


U d' / of Ottawa



39003007082430





Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa

GRAMMAIRE
DES
LANGUES ROMANES

PAR

W. MEYER-LÜBKE

Professeur à l'Université de Vienne

TOME QUATRIÈME

TABLES GÉNÉRALES

PAR

AUGUSTE DOUTREPONT ET GEORGES DOUTREPONT

Professeur à l'Université
de Liège

Professeur à l'Université
de Louvain

Avec la collaboration de M. ALBERT COUNSON, lecteur de français
à l'Université de Halle-sur-Saale.



PARIS

H. WELTER, ÉDITEUR

4, RUE BERNARD-PALISSY, 4

1906

LEIPZIG : H. WELTER, SALOMONSTRASSE, 16

PC
61
.M5
1890
V. 4

AVANT-PROPOS DE L'AUTEUR

Le présent index ne peut pas être une énumération complète des vocables contenus dans les trois volumes de la Grammaire romane : on ne pouvait notamment tenir compte ni des longues séries d'exemples du traité de la formation des mots ni de toutes et chacune des formes dialectales. Il faut bien supposer, chez celui qui s'occupe d'un dialecte particulier, une certaine familiarité avec l'économie de cet ouvrage. En tout cas, j'ai admis autant d'exemples que possible, ainsi la plus grande partie des termes examinés dans les langues écrites et, pour les patois, surtout des mots qui ne se comprennent pas à première vue, et pour l'intelligence desquels l'index ajoute maintenant soit la forme latine, soit celle qui leur correspond dans la langue écrite. Si je répare ainsi, du moins en partie, des omissions qui, dans le premier volume en particulier, sont très sensibles, je me suis de même efforcé, dans la mesure que me le permettait le cadre d'un index, de rectifier des erreurs. J'ai corrigé dans le texte même des formes fausses ; j'ai mis entre crochets [] les formes inexistantes ; celles qui avaient été mal interprétées et qui, par conséquent, ne se trouvent pas à leur place à l'endroit où elles figurent, ont été mises, les unes entre parenthèses (), les autres dans les notes du bas des pages, où elles sont l'objet d'une explication qui me semble à présent exacte, ou bien renvoyées aux passages où l'on trouve là-dessus une interprétation meilleure. Pour donner dans une proportion plus étendue des additions et des corrections, il aurait fallu un nouveau livre. Mais certains lecteurs désirent peut-être que je rassemble encore ici ce que d'autres, sous la forme de critiques approfondies, ont directement apporté en fait de corrections et d'additions.

Sur le premier volume : D. BEHRENS, *Zs. f. Nfr.* XII, 67-89 (principalement en ce qui concerne les patois français et provençaux) ; A. HORNING, *Zs.* XIV, 376 sqq. ; XV, 493 sqq. (surtout pour les patois français de l'Est) ; J. U. JARNIK, *Zs.* XVI, 236 sqq. (roumain) ; J. LEITE DE VASCONCELLOS, *Rev. Lus.* II, 365 (portugais) ; C. SALVIONI, *Jahresber. de Wollmöller* I, 144 (italien) ; H. SCHUCHARDT, *Zs.* XXIII, 174 (les éléments ibérico-basques) ; M. WILMOTTE, *Moyen Age* 1891.

Sur le second volume : D. BEHRENS, *Zs. f. Nfr.* XVII², 65 sqq. (patois français et italiens); C. SALVIONI, *Studi fil. rom.* VII, 182 sqq. (patois italiens); M. WILMOTTE, *Zs. f. Nfr.* XX, 310 (wallon).

Cf. aussi mes propres observations dans le *Jahresbericht de Wollmöller* I, 138 sqq. ; II, 82 sqq.

Ainsi terminé-je enfin une œuvre dont moi-même, mieux que tout autre peut-être, je connais les lacunes, les défauts et les imperfections, mais qui cependant aura du moins produit un résultat directement utile : celui d'avoir donné naissance aux travaux qui viennent d'être mentionnés ; en outre, grâce au volume final qui en facilitera l'emploi, j'espère qu'elle exercera, dans ce sens, une action plus considérable encore.

Vienne, Noël 1901.

W. MEYER-LÜBKE.

NOTE DES TRADUCTEURS

Ce sont les encouragements du maître si éclairé et si bienveillant pour tous que fut Gaston Paris, qui nous décidèrent à entreprendre et à réaliser, dans la forme qu'il a revêtue, le long et pénible travail que nous achevons. Le 24 juillet 1901, au moment où la table allemande commençait à paraître, il nous faisait l'honneur de nous écrire : « Je trouverais certainement avantageux à l'édition française de la Grammaire et utile aux romanistes en général la confection d'un index à la fois plus simple de plan et plus complet que ne paraît l'être celui qu'a composé l'auteur. Le plan devrait consister à relever *absolument* tous les mots et toutes les formes citées dans la Grammaire et d'autre part tous les phénomènes de phonétique, morphologie, formation des mots et syntaxe qui y sont étudiés ». Nous sommes heureux de pouvoir présenter notre tentative avec le patronage et la garantie de ce nom vénéré parmi tous ceux qui nous liront.

M. Meyer-Lübke, désirant réduire l'étendue de ses listes, semble croire qu'il serait fastidieux de reproduire tous les mots allégués dans la morphologie. Pareil scrupule peut se justifier. Mais sur quel principe baser son choix et ses éliminations ? Notez que ces mots ont déjà été choisis eux-mêmes dans la catégorie de leurs analogues. Dès lors on s'expose à n'obéir qu'au caprice et à tomber dans l'arbitraire. Ainsi, pourquoi ne pas citer le franç. *abbé* à côté du prov. *abas*, l'ital. *affronto*, esp. *afrenta* à côté du franç. *affront* ? Au surplus, tel mot qui paraîtrait à première vue négligeable ne devient-il pas intéressant à relever s'il est également signalé en d'autres endroits ?

Persuadés qu'on devait pouvoir trouver dans nos tables absolument tous les mots et tous les faits qui figurent dans les trois volumes de la grammaire, nous n'avons écarté aucune forme dialectale : on voit ainsi, dans le glossaire, les dialectes les plus éloignés les uns des autres dans l'espace se rapprocher par l'identité de certaines formes. De même, en consultant notre table alphabétique des matières, on sera frappé de voir une multitude de petits faits éparpillés et disséminés dans les trois parties se réunir, se grouper, s'éclairer les uns les autres et constituer comme une petite grammaire comparée, complète ou à peu près, sur bien des phénomènes.

Nous avons aussi relevé toutes les formes du latin classique et du latin vulgaire, attestées ou supposées ; mais nous avons rejeté tous les types romans, primitifs ou intermédiaires, obtenus par hypothèse.

Un mot encore sur la méthode et l'économie de notre œuvre.

Chaque fois que nous l'avons pu, nous avons rectifié ou complété l'index allemand, soit dans la graphie, soit dans l'attribution linguistique, soit dans l'indication du passage invoqué (tome ou page), soit dans la disposition alphabétique.

En présence de deux graphies différentes d'un même mot, nous avons adopté celle qui nous semblait la plus précise.

Dans l'ordre alphabétique, les locutions sont classées comme si elles ne formaient qu'un seul mot. Conformément au même principe, nous avons intercalé les graphies phonétiques parmi les étymologiques : l'adoption du système contraire nous eût obligés à distinguer aussi, parmi ces dernières, les mots qui ont une prononciation différente sous une graphie identique. C'est pourquoi, et aussi parce que toute recherche dans un glossaire se fait d'une façon plutôt mécanique, nous n'avons pas isolé *ñ* ou *n̄* de *n*, ni *ş* ou *š* de *s*, *ț* de *t*. De même, dans l'index des faits, comme il importait bien moins d'employer les classifications et les divisions rigoureuses et logiques de la grammaire que de reproduire les diverses rubriques sous lesquelles un même phénomène peut être désigné dans l'exposé grammatical, nous avons parfois sacrifié la rigueur de la théorie à la commodité et à la rapidité des recherches.

Si, contrairement au procédé de l'index allemand, nous renvoyons aux paragraphes plutôt qu'aux pages, c'est afin que nos tables, plus développées, puissent aussi servir aux possesseurs de l'édition allemande. D'ailleurs ce système est plutôt favorable en somme à une recherche rapide, car notre traduction comporte 2.113 pages pour 2.033 paragraphes.

Nous avons cru aussi qu'il y avait lieu de différencier les homonymes en les faisant suivre de leur équivalent respectif.

D'autre part, c'était peut-être un tort de laisser à leur place alphabétique, où personne ne s'aviserait d'aller les chercher, les formes erronées ou mal transcrites. C'est donc la forme rectifiée que nous donnons en premier lieu.

Nous espérons que notre labeur n'aura pas été trop indigne de la confiance dont nous avons été honorés, et que nos tables ainsi conçues et exécutées contribueront à rendre plus précieuse encore aux romanistes l'œuvre monumentale du savant maître de Vienne.

A. ET G. DOUTREPONT.

Liège-Louvain, Pâques 1906.


GRAMMAIRE

DES

LANGUES ROMANES

(ÉDITION FRANÇAISE)

INDEX ALPHABÉTIQUE

 Le renvoi aux *paragraphes* permet de se servir de cet *Index* pour l'*Édition allemande* aussi bien que pour l'*Édition française*. Les paragraphes de l'une correspondent exactement à ceux de l'autre.

- | | | |
|---|--|--|
| <p><i>a-</i> (adv.) roum. III, 480.
 <i>a-</i> (pour <i>ob-</i>) lat. pop. II, 595.
 <i>a-</i> (ad-) ital., franç., esp., roum. II, 598, 603.
 <i>a-</i> (attaque-) esp., port., prov. II, 564, roum. 564 ; III, 607.
 <i>-a, -anis</i> lat. pop. II, 18 (Add. et Corr.), 449-50.
 <i>-a, -ane</i> germ. II, 110.
 <i>-a, -un</i> germ. II, 18.
 <i>-a, -an</i> rhét. II, 110.
 <i>-a, -un</i> rhét. O. II, 458.
 <i>-a, -ã</i> (nom. fém.) lat. II, 4, 17-8.
 <i>-a</i> (masc. 1^e décl. sg.) lat. II, 22.
 <i>-a</i> (adj. fém.) lat. II, 59.
 <i>-a</i> (plur. neut.) lat. II, 12 ; III, 28.
 <i>-a</i> (adv.) lat., ital. II, 622, 625-6.
 <i>-a</i> (dans <i>quia</i>) lat. III, 563.
 <i>-a</i> (démonstr.) roum. III, 158.
 <i>-a</i> (de renfort) roum. II, 561, 565, 625 ; III, 607, 739.
 <i>-ã</i> (-ariu) greden. II, 37.
 <i>-a</i> (pour <i>-al</i>) franç. N.-E. I, 163.
 <i>-a</i> (fém. sg.) franç. S.-E. I, 309.
 <i>-ã</i> (lat. <i>-as</i>) limous. I, 595.</p> | <p><i>-ã</i> (-atem) abruzz. I, 228.
 <i>-a</i> (lat. <i>-e</i>) catal. I, 307.
 <i>-ã</i> (-anum) dial. port. I, 400.
 <i>-a</i> (1^e p. s. pr. ind.) Tavetsch II, 133-4, Val Verrasca 134, Munster 325.
 <i>-a</i> (3^e p. s. pr. ind.) ital., plais. II, 134 ; franç. S.-E. I, 309 ; esp. III, 350.
 <i>-ã</i> (1^e p. pl. pr. ind.) franç. E. II, 137.
 <i>-ã</i> (2^e p. pl. pr. ind.) a.-ital. II, 134.
 <i>-ã</i> (3^e p. pl. pr. ind.) S. Hubert, poitev., saintong., Doubs, Drôme II, 139.
 <i>-ã</i> (-abani, -abat, -abant) roum. I, 223 ; II, 254-5, [sard.] 251, 261, l'Abbaye, St. Vigil 256, lim., cat., colign. 259.
 <i>-ã</i> (2^e p. s. et pl. impf. ind.) vaud. II, 259.
 <i>-ã, -a -ã</i> (plur. impf. ind.) frib. II, 259.
 <i>-ã, -ã, -ã</i> (plur. impf. ind.) vaud. II, 259.
 <i>-ã</i> (1^e et 3^e p. pl. impf. ind.) Loche II, 259.
 <i>-ã</i> (3^e p. pl. impf. ind.) colign., neuch. II, 259.
 <i>-ã</i> (impf. nouveau) lorr. II, 116.</p> | <p><i>-ã</i> (1^e p. s. pf.) wall. II, 272-3, 331, a.-vén. 319.
 <i>-ã</i> (2^e p. s. pf.) wall. II, 272-3, 321.
 <i>-ã</i> (3^e p. s. pf.) a.-pad. II, 270, a.-vén. 270, 319, wall. 272-3, 321, béarn., a.-cat., majorq. 274, neuch. 275, rhét. 268.
 <i>-ã</i> (3^e p. s. pf.) roum. II, 266-7.
 <i>-ã</i> (1^e p. s. fut.) colign. II, 321.
 <i>-ã</i> (2^e p. s. fut.) vionn., frib., neuch. II, 321.
 <i>-ã</i> (3^e p. s. fut.) colign. II, 321.
 <i>-ã</i> (2^e p. s. fut.) vionn., frib., neuch. II, 321.
 <i>-ã</i> (3^e p. s. fut.) franç. II, 272, vionn., frib., neuch. 321, vaud. 321.
 <i>-ã</i> (3^e p. s. fut.) colign. II, 321.
 <i>-ã, -ã, -ã, -ã, -ã, -ã</i> (fut.) Remus II, 320.
 <i>-ã</i> (plur. du fut.) neuch. II, 321.
 <i>-ã</i> (2^e p. pl. fut.) morv., vionn., frib. II, 321.
 <i>-ã</i> (3^e p. pl. fut.) franç. S.-E. II, 321.</p> |
|---|--|--|

-ã (1^{re} et 2^e p. s. cond.) Neuveville II, 324.
 -a (3^e p. s. cond.) neuch. II, 324.
 -a (pr. subj.) jud. II, 144, Coligny, lim. 146, pis. 145, esp. 191; h.-ital. III, 306.
 -ã (3^e p. s. et pl. pr. subj.) macéd., Meglèn II, 143.
 -ã (1^{re} et 3^e p. pl. pr. subj.) gruyèr., vaud. II, 147.
 -a (impf. subj.) h.-ital. II, 306.
 -ã, -a (-are) roum. I, 223; II, 203, 392, dial. ital. 120; h.-ital. I, 556, lomb. 254, piém. 255, frioul. 223, abruzz. 228; istr. II, 117.
 -ã (-are) limous., franç. S.-E. I, 255.
 -ã (-are) Thonon I, 255.
 -ã (-are) lomb. I, 255.
 -ã (-are) Comacchio I, 254.
 -ã, -ã, -a (-atus) lomb. I, 254, Montferr. 255, a.-vèn. 312, franç. S.-E., Aoste 266.
 a (agustus) norm. I, 251.
 a (art. masc.) villa S^a Maria I, 271; romagn. II, 103.
 a (art. fém.) roum. I, 104; II, 100, 104, 561, 563; III, 181, 421; port. I, 416, 427, 634; II, 101; III, 162, 185; napol. I, 634; ital. mér. II, 103.
 a (un, -e) napol. III, 183.
 a (ego atone) Paularo II, 79, pad. etc. 80, bol. 325.
 a (pour tu) Côme, plais. II, 80.
 a (il atone) piém., lomb., vaud. II, 80.
 a (pron.-suj. atone fém.) saintong. II, 78, frioul. 79.
 a (pron.-rég. atone fém.) port. II, 83, a.-port. 715.
 a (pour nos, vos atones) h.-ital. II, 80, bol., frioul. 325.
 a (illi atone) lomb., piém. II, 80.
 ã (ill)as vaud. II, 80.
 a (avec lor) frioul. II, 325.
 ã (an = on) a.-franc. I, 617.
 a (est) bourg., montbél., fourg. II, 211.
 a (vult) roum. II, 247.
 a (habeo) dial. rhét. II, 239, wall. 241.
 a (habes) a.-vèn. II, 240.
 a (habet) ital. I, 381, prov. 381; II, 237, roum. 113, 221, 237-8, franç. 237-8,

242, 272; III, 99, 338, 570, 662, 720.
 ã (habet) Remus II, 320.
 ã (habemus) S. Hubert, montbél. II, 241.
 ã (habetis) a.-estram. II, 242.
 ã (habent) franç. E. II, 139, colign. 213, bourb., besanç., franç. S.-E. 241, a.-estram. 242.
 a (= ad) lat. III, 446.
 a (ad) a.-roum. II, 112; III, 206, 340, 423, 427-8, 436-8, 451, roum. 56, 158, 387, 390, 423, 436-7, 529, rhét. 57, 389-92, eng. 350-1, 427-8, obw. 436-8, 442; ital. I, 549, 618; III, 132, 134, 179, 212 a., 222, 249-50, 253, 255-7, 260, 265, 267-8, 273, 275, 278, 328-9, 331, 340, 368, 372, 374, 377-8, 387, 389-92, 404, 409, 411, 430, 437-8, 441, 451, 456, 466, 470, 505, 529, 588, 618, 753, a.-ital. 244, 442, 480; sarde II, 380, 564 a., logoud. 112; vénit. III, 127; tosc., campob. I, 620; III, 350-1; abruzz. I, 623; a.-franc. I, 549, 612; III, 16, 127, 244, 251, 340, 368, 372, 374, 377-8, 390, 404, 409, 411, 418, 438, 442, 446, 466, 470, 484, 490, 510, 549, 591, 707, prov. 127, 244-5, 328-9, 331, 436-8, 490, 510, 549; a.-prov. I, 622; port. II, 430; III, 244-5, 249-51, 253, 255-7, 260, 265, 267-8, 273, 275, 278, 350-1, 389-92, 404, 409, 411, 421 a., 427-8, 441, 492, 505, 529, 588; a.-port., a.-esp. I, 634.
 a (roum. *al*) n. old., macéd. III, 158.
 à (ad) franç. I, 633; II, 104, 546; III, 16, 74, 87, 126, 168, 175, 177, 244-5, 249-51, 253, 255-7, 260, 265, 267-8, 273, 275, 278, 328-9, 331, 338, 340, 349, 368, 372, 374, 377-8, 387, 389-92, 404, 420-1, 427-8, 430, 434-8, 443, 446, 451, 456, 466, 470, 490, 498, 505, 529, 550, 555, 566, 585, 587-8, 598, 659, 662, 666, 722, 748.
 à (ad) esp. I, 634; II, 83; III, 126, 132, 156, 222, 239,

244-5, 249-51, 253, 255-7, 260, 265, 267-8, 273, 275, 278, 328-9, 331, 340, 350-1 et Add. et Corr., 368, 372, 374, 377-8, 389-92, 404, 409, 411, 427-8, 437-8, 441, 451, 455-6, 466, 470, 487, 490, 492, 505, 529, 570, 588, 591, 598, 614; a.-esp. II, 369.
 à (ad + art. fém.) port. II, 101.
 à (ad) greden. III, 57.
 à Porto S. G. I, 168.
 a (atque) dial. ital., a.-ital. III, 548.
 -ãu (ital. *-ute, -atto*) S. Frat. I, 224.
 -ãu S. Frat. I, 242.
 a... a... ital. III, 134.
 auge a.-franc. I, 377.
 -ãum (1^{re} p. s. impf. ind.) a.-roum. II, 255.
 ãum (d' -) S. Frat. I, 264.
 ãan (d' -) S. Frat. I, 264.
 ãarba (alba) S. Frat. I, 258.
 aatine a.-franc. II, 453.
 -ãb- (impf.) lat. II, 253.
 ab lat. I, 402, 458, 549; III, 46, 131-2, 445-6.
 ab (apud) prov. III, 246, 427, 444.
 ãb (arbor) lorr. I, 258.
 -aba (-abam, -abat) lat. pop. II, 254, 263; prov. I, 223, esp. 223; II, 254.
 aba (3^e p. s. et pl., 1^{re} p. pl. pf. de *habere*) tess. II, 270.
 ababol esp. II, 432.
 abac (*abbatuo) a.-franc. II, 136.
 abacet (*abbatuat) a.-franc. E. II, 147.
 *abacens lat. pop. I, 11.
 abadado esp. II, 475.
 abadengo esp. II, 515.
 [-ãbades] (-abatis) esp. I, 223; II, 254.
 abalesa esp. II, 366.
 abadia esp. II, 406.
 abaduocho esp. II, 420.
 -ãbais (-abatis) esp. I, 223; II, 254.
 abuisement franç. II, 447.
 ab aiant prov. III, 486.
 abajar esp. II, 598.
 abajo esp. III, 208.
 a baliza port. I, 427.
 abalo port. II, 399.
 abalroa port. I, 383.
 abalsamar esp. II, 598.
 -abam lat. II, 254.

[-abámos], -abámos esp. I, 223; II, 254.
 -abámos lat. II, 254, 257.
 -aban (-abant) esp. I, 223; II, 254.
 abanador port. II, 490.
 abanar port. I, 383, 416.
 abandon franç. II, 537.
 abandonnement franç. II, 447.
 abandono esp., port. II, 399.
 abano port. I, 416.
 -abant lat. II, 254, 258.
 abante lat. pop. I, 589; II, 539; III, 131-2, 427, 447.
 abantesma port. I, 383, 417.
 abarquillar esp. II, 598.
 abarrancar esp. II, 598.
 abarredera esp. II, 491, 526.
 abarrir esp. II, 122.
 -abas lat. II, 254, 259.
 -abas esp. I, 223; II, 254.
 abas a.-prov. I, 243, 303 (abb.): II, 4, 23.
 abasar esp. II, 598.
 abasto port. II, 399.
 -abat lat. I, 223, 250, 254.
 abât prov. II, 23.
 abat (subst.) franç. II, 398.
 abat (aval) béarn. I, 545 a.
 abâtâtoare roum. II, 491.
 abate roum. II, 598.
 abateiz a.-franç. II, 415.
 abater port. II, 598.
 abaterai (abattrai) a.-franç. I, 388.
 abattiel (abattit) a.-franç. II, 272.
 abatir esp. II, 598.
 -abatis lat. II, 254.
 abat-jour franç. II, 547.
 abatre a.-franç. II, 272.
 abattage franç. II, 482.
 abattement franç. II, 447.
 abattis franç. II, 415.
 abattoir franç. II, 491.
 abattre franc. II, 598.
 abatudo a.-esp. II, 331.
 abauzir prov. II, 597 a.
 abaz¹) esp. I, 11.
 abba sard. I, 502.
 abbadare ital. II, 598.
 abbajamento ital. II, 447.
 aballare ital. II, 598.
 abbas prov. I, 303.
 abbastanza ital. III, 53, 140.
 abbate ital. I, 443.
 abbattere ital. II, 598.
 abbatigumen sard. II, 446.
 abbattimento ital. II, 447.

abbazia ital. II, 406.
 abbi franç. II, 23.
 abbellire ital. II, 598.
 abberdzo (aperio) sard. II, 291.
 abberere sard. II, 125, 197.
 abbesse franç. II, 366.
 abbesta S. Frat. I, 231.
 abbeverare ital. III, 16.
 abbeveratojo ital. II, 491.
 -abbi (-habuit) dial. ital. II, 269.
 abbi (habui) a.-h.-ital. II, 280.
 abbi (impér. de avere) ital. II, 240; III, 118.
 abbia (habeat) ital. I, 507; II, 174, 230, 240.
 abbiamo (habeamus) ital. II, 145, 237, 319.
 abbiate (habeatis) ital. II, 145; III, 118.
 abbidisi (obcedire) sic. I, 370: I. -iri.
 abbitimiyerç abruzz. II, 471.
 abbotamento ital. II, 447.
 abbonanza ital. II, 518.
 abbonare ital. II, 598.
 abbondante ital. III, 262.
 abborisco (= abhorreo) ital. II, 201.
 abborro (abhorreo) ital. II, 201.
 abbracciamento ital. II, 447.
 abbracciare ital. II, 447.
 abbracciare ital. II, 598.
 abbracchià (avvergognare) camp. I, 388.
 abbreviamento ital. II, 447.
 abbreviare lat. pop. II, 576.
 abbreviatura ital. II, 492.
 abbronzare ital. II, 598.
 abburare *lat. pop., ital. II, 117, 190.
 abcissa lat. I, 116.
 abdomen lat. I, 11, 458.
 abdurar prov. II, 595.
 abduros prov. II, 472.
 abebera port. II, 399.
 abedul esp. I, 312, 383, 405, 443, 545, 568; II, 41, 381.
 abeguaría port. I, 427.
 abeie a.-franç. II, 406.
 abeille franç. I, 84, 310; II, 422.
 abeila Porto Mirana I, 85.
 abeire lyonn. II, 537.
 abeja esp. II, 422.
 abejaruco esp. II, 199 a.
 abejica esp. II, 499.
 abejoncillo esp. II, 502.
 abejorro esp. II, 504.
 abeiucla esp. II, 431.

abel vaud. II, 387.
 abelha port., prov. I, 85; II, 422.
 abelbudice port. II, 481.
 abelbudo port. II, 478.
 abelluar esp. II, 598.
 abenuz esp. II, 418.
 aber all., sursilv. III, 551.
 a berra port. I, 416.
 aberrazione ital. II, 496.
 abèrrere sard. II, 125; I. abb-
 abes a.-franç. II, 4, 23; cf. aves.
 abés a.-esp. I, 70, 553.
 abesana esp. II, 450.
 a bespa a.-port. I, 416.
 abespu port. I, 416; I. -a.
 abestiar esp. II, 598.
 abel a.-franç. II, 23.
 abetaja ital. II, 469, 528.
 abetarda port. I, 354.
 abete ital. I, 593; III, 183.
 abete franç. E. I, 593.
 abëtissement franç. II, 447.
 abevrer a.-franç. II, 189.
 abezzo ital. II, 403.
 -abi (-abat) béarn. II, 259.
 abia roum. III, 555.
 abiamus (habeamus) lat. pop. II, 254.
 abiano ital. N. II, 183.
 abie ?) roum. I, 70.
 abignus lat. II, 509.
 abieme norm. I, 44.
 abiamo (habeamus) a.-ital. II, 145.
 a bien petit que a.-franç. III, 438, 707.
 abierto esp. II, 339; III, 424.
 abiespa esp. I, 468; I. -ispa.
 *abiete lat. pop. I, 426.
 abieteu lat. pop. II, 403.
 abiets lomb. II, 403.
 abile sard. I, 580.
 -abilidad esp. II, 493.
 -abilis lat. II, 408.
 -abiliti franç. II, 493.
 -abilità ital. II, 193.
 abine franç. I, 44.
 abispa esp. I, 150, 181 (av-), 168 (-ispa).
 abisso ital. I, 17.
 abissus lat. I, 17.
 abitanç Gap I, 565.
 abitè Ain, Delémont I, 248, 394.
 abitçmá abruzz. II, 471.
 abituccio ital. II, 418.
 abiu a.-vén. II, 329.

1. Peut aussi représenter *abace* pour *abace*, mais ne doit pas être populaire.

2. Ne doit pas venir de *vix*.

abiudho a.-mil. II, 329.
abjete Ennius I, 593.
abla prov. II, 60.
ablandar esp. II, 598.
ablata lat. I, 557.
-able franç. I, 250 316; II, 408.
-able franç. I, 585.
abobar esp. II, 598.
abocar esp. II, 598.
aboi franç. I, 270.
aboiment franç. II, 447.
aboière (*abbibero) a.-franc. II, 189.
abolie franç. II, (346).
abolis urim. II 346.
abolissement franç. II, 447.
abominable esp. III, 8.
abomini eng. II, 404.
abominitio ital. II, 404.
abonare esp. II, 393.
abondiar a.-mil. II, 576.
abonement franç. II, 447.
abono port. II, 399.
abör morv. II, 361.
abord franç. II, 399.
abordar esp. II, 598.
abordo esp. II, 399.
abornement franç. II, 447.
abhorrecibile esp. III, 265.
abhorrecimiento esp. II, 447.
aborujar esp. I, 359, 362.
a bostella port. I, 427.
abouchement franç. II, 447.
about franç. II, 399.
aboutir franç. II, 575.
aboutissement franç. II, 447.
abovada esp. I, 483.
ab que prov. III, 647.
abra esp. II, 398.
abrd prov. II, 117, 190.
abracijo esp. II, 422.
abraço port. II, 399.
abrasador port. II, 490.
abrazadera esp. II, 491.
abraço esp. II, 399.
abre m.-franc. I, 475.
abrège (abréviat) franç. I, 508.
abrègement franç. II, 447.
abreger a.-franc. II, 189.
abrèger franç. II, 576.
abreusement franç. II, 447.
abreuer franç. III, 16.
abrevoir franç. II, 491, 527.
abrevadero esp. II, 527.
abreviamento esp. II, 447.
abréviateur franç. II, 489.
abri *) franç. I, 38, 381, 494-5.
abri prov. I, 494; I. -ic.

abridor port. II, 490.
abriege (abréviat) a.-franc. II, 189.
abriel périg., auvergn., Montpellier I, 37.
abrigador port. II, 490.
abrigamiento esp. II, 447.
abrigano esp. II, 450.
abrigaño esp. II, 460.
abrigao esp. I, 494.
abril prov. I, 494, esp. 494; III, 51.
Abrincates lat. I, 606.
abrinu sard. II, 454.
abrir esp. I, 494.
abriter franç. I, 381, 388; II, 353.
abro (arbor) Vaud II, 35.
abrosco ital. I, 119.
abrostino ital. I, 119.
abrostolo ital. I, 119; II, 430.
abrotano ital. I, 328.
abrotine lat. I, 328.
abröñ nontr. I, 38.
abriñ morv., jur. II, 124.
abrunho port. I, 427.
abrür Fourgs II, 124.
abrutissement franç. II, 447.
abscondat lat. II, (175).
abscondere lat. I, 371; II, 128, 286, 596.
abscondit lat. I, 184.
abscondita lat. I (467).
absconsi lat. II, 286.
abscon(s)us lat. pop. II, 286.
**abscosit* lat. pop. II, 286.
abscostus lat. pop. II, 334.
**abscosu* lat. pop. II, 335.
absent franç. III, 262.
absolk (absolvo) cat. II, 156.
absolcut lat. II, (178).
absolvimiento esp. II, 447.
absoudre franç. II (154).
abstè romagn. II, 188.
abstinence franç. II, 518.
abstni neuch. I, 345.
absudä (absolvons) wall. II, 154.
absudę wall. II, 154.
absurdidad esp. II, 493.
absurdité franç. II, 493.
ab tant prov. III, 486.
ab tot prov. III, 494.
abuelo esp. I, 508; II, 431.
abuitre esp. I, 483, 533; I. *buitre*.
a buok norm. II, 621.
abundante esp. III, 262.

abundare lat. II, 576; III, 46.
abundus lat. II, 576.
abuñolar esp. II, 191.
aburar esp. II, 117.
abürö lyonn. II, 117.
aburrimiento esp. II, 447.
aburrir esp. I, 359.
aburujar esp. I, 359.
abusar de... esp. III, 365.
abuser franç. I, 511; III, 365.
abusier a.-franc. I, 511.
abusif franç. II, 497.
Abuso ital. II, 397.
ἄβυσσος, I, 17.
abutre port. I, 128, 383, 483, 594.
-ac- lat. III, 480.
-ac lat. I, 223.
-ac (-ato) tess. II, 329.
-ac (-aceus) eng. I, 513.
-ac (3^e p. s. pf.) prov. I, 321.
ač Grisons II, 37.
ac (acu) prov. I, 223; roum. II, 29, 371, (418).
ac (dém.) a.-béarn. II, 98.
ac (habui) a.-prov. II, 283.
ac (habuit) a.-prov. II, 283, prov. 278, 283, 296.
ac (conj.) lat. II, 626; III, 483, 548.
acà esp. I 223, 552; III, 275, 350, 420, 475 et a.
āca (pl.) Grisons II, 37.
ača (apiu) sic. I, 506.
āca roum. I, 106.
acaballar esp. II, 598.
acabamiento esp. II, 447.
acabar esp. II, 558; III, 504, port. 504.
acabo *) port. I, 383; II, 399, esp. 399.
acacia lat. I, (443).
académicien franç. II, 449.
acaecimiento esp. II, 447.
a cagione che ital. III, 588.
acalanto port. II, 592.
acalentar port. II, 592.
acaloramiento esp. II, 447.
acampar esp. II, 598.
a carño de port. II, 621.
acareamiento esp. II, 447.
acărîță roum. II, 416.
acariñ roum. II, 467.
acărniță roum. II, 416.
a casã roum. III, 423, 436.
a casa ital. III, 437 (*sture* a c.), 618.
a cas de a.-esp., a.-port. I, 634.

1. Proviend du Sud-Est ou du Sud : A. HORNING, Zs. XXI, 449. Tout autre est l'opinion de G. PARIS, Rom. XXVIII, 433.

2. Est tiré de *acabar*.

acatamiento esp. II, 447.
acclare roum. II, 572.
acatet (*accaptat) a.-franç. I, 410.
acatrons (achèterons) a.-pic. II, 314.
acaudillamiento esp. II, 447.
à causa que esp. III, 588.
à causa que franç. III, 588.
a cavalcioni ital. II, 621.
acazon esp. I, 359 (non ara-).
-acè mil. I, 488.
accablement franç. II, 447.
accade (*accadit) ital. III, 666.
accademia ital. I, 548.
accadere ital. III, 392.
accagione a.-ital. I, 359.
accagliare ital. II, 598.
accanto a ital. III, 430.
accapigliatura ital. II, 492.
accaptare lat. pop. II, 598.
accasa ital. I, 618.
accasio lat. pop. I, 359.
accasone napol. I, 359.
accaltare ital. II, 598.
accettazione ital. II, 496.
accèlèrateur franç. II, 489.
accendo lat. II, 335.
accensus lat. II, 335.
accento ital. II, 397.
acceptare, -atus lat. II, 333.
acceptòre lat. I, 531.
acceptus lat. II, 333.
accese (*accessit) ital. II, 286.
**accessit* lat. pop. II, 286.
acceso ital. II, 335.
acchato ital. II, 333.
accheto ital. II, 333.
-acchio ital. I, 17, 223, 488.
accia (hache) ital. I, 18.
accia (apium) sic. II, 382.
acciale ital. I, 513; II, 435.
accidentel franç. II, 434.
accidentucciaccio ital. II, 414.
accidia ital. I, 17, 548.
acciello (avicellu) a.-pis. I, 370.
-accio ital. I, 513; II, 414, 420.
acciò ital. III, 542, 558, 611.
acciòchè ital. III, 566, 611.
acciò che ital. III, 568, 591.
accipere lat. II, 333.
acciso (occisus) a.-pis. I, 370.
accinga ital. I, 17.
acclamace a.-franç. II, 496 a.
acclumateur franç. II, 489.
acclimater franç. II, 598.
accoglienza ital. II, 518.
accogliere ital. II, 598.
accolage franç. II, 482.
accoler franç. II, 598.
accommodare franç. II, 482.
accommodement franç. II, 447.

accommodare lat. II, (124).
accompagnage franç. II, 482.
accompagnateur franç. II, 489.
accompagnatore ital. II, 489.
accompagnier franç. II, 447.
accompagnier a.-franç. I, 259.
accompagnimes (-agnames) a.-lorr. II, 273.
acconsentire ital. II, 598.
accorciato ital. II, 484.
accord- franç., ital. II, 347.
accord franç. II, 347.
accordailles franç. II, 439; III, 32.
accordance a.-franç. II, 518.
accordança ital. II, 518.
accordare ital. II, 347.
accordement franç. II, 447.
accorder franç. I, 349; II, 347; III, 389 (s'a.).
accordi prov., èmil. I, 340; II, 404.
**accordium* lat. pop. I, 340; II, 404.
accordo ital. II, 347, 397, 399.
accordo franç. II, 491.
accorgere ital. II, 197.
accorgersi ital. II, 598.
accorrere ital. II, 598.
accortise franç. II, 481.
accorto ital. III, 13.
accoter franç. II, 598.
accoloir franç. II, 491.
accouplement franç. II, 447.
accoupler franç. II, 598.
accourir franç. II, 563 a., 598.
accoutumance franç. II, 518.
accoutumer franç. II, 598.
accouvaïson franç. II, 496.
accrescenza ital. II, 518.
accrescere ital. II, 598.
accroce franç. II, 399.
accrocher franç. II, 402.
accroissement franç. II, 447.
accroitre franç. II, 598.
**accu* lat. pop. II, 499 a.
acçu (habeo) Corte II, 240.
accubitorium lat. II, 491.
accumbere lat. I, 587.
accusa (accusation) ital. II, 399.
accusa (accusat) ital. I, 46.
accusador port. II, 490.
accusat lat. I, 46.
accusateur franç. II, 489.
accusatif franç. II, 497.
accusazione ital. II, 496.
-ace lat., ital. I, 223; II, 413 et a., 420.
-ace (-atio) franç. II, 496 a.
ace (pl.) roum. II, 36.

ace (ici) a.-roum. III, 556.
à ce a.-franç. III, 87.
-acea lat. II, 420.
acea roum. II, 94.
-aceare lat. pop. II, 579.
această, -a (-ista) roum. II, 94, 565.
acebadar esp. II, 598.
acebo esp. I, 447, 501, 605.
acebuche esp. II, 451.
acebucheno esp. II, 451.
acebança esp. II, 518.
acehon esp. II, 456.
acèddiri (pl.) tarent. II, 38.
acèddu lecc. I, 164.
acèddu sic. I, 354.
acedo esp. II, 394.
**acedula* lat. pop. I, 488.
acedura esp. II, 466.
acèi roum. II, 94.
acèia roum. II, 565.
aceiro a.-port. II, 355.
aceitera esp. II, 469.
aceiton esp. II, 457.
acèitmadà esp. II, 487.
acèituno esp. II, 455.
acel roum. II, 94, 563-4; III, 80, 84, 618.
acela roum. II, 565.
acelalali roum. II, 565.
același roum. II, 565.
acele roum. II, 94.
aceleramiento esp. II, 447.
acelor roum. II, 94.
acelhü roum. II, 94.
acepilladuras esp. II, 528.
à ce que franç. III, 566.
acer lat. I, 501; II, 145, 381, 551.
acera roum. I, 501.
acèrain a.-franç. II, 357.
acer arbor lat. II, 551.
acerbus lat. I, 81.
acercamiento esp. II, 447.
acercança esp. II, 518.
acercar esp. II, 598.
acèreta ital. II, 479.
acèrin a.-franç. II, 357.
acèrino esp. II, 452.
acero ital. II, 14.
acèrola esp. I, 430.
**acèrone* lat. pop. II, 456.
acertajo esp. II, 421.
acertamiento esp. II, 447.
acertar esp. I, 115; II, 191, 598.
acertijo esp. II, 422.
aces (*accessit) prov. II, 286.
à ce soir franç. III, 451.
acèst roum. I, 70, 426; II, 94, 563; III, 200, 421, 434.
acèsta roum. II, 565.

acestalalt roum. III, 565.
acest an roum. III, 421.
acestași a.-roum. II, 565.
aceste roum. II, 94.
a ceste beure a.-franç. III, 418, 484.
acești roum. II, 94.
aceștii roum. II, 94.
aceștia roum. II, 565.
acestor roum. II, 94.
acestuî roum. II, 94.
acestuîa roum. II, 565.
acetarius lat. I, 381.
aceto ital. I, 70.
 « à cette heure » III, 421.
acetu(m) lat. I, 70, 81, 105; II, 437.
a ceu que a.-franç. III, 591.
-acenu(s) lat. I, 513; II, 414, 420, 534-5, 579.
aceto esp. II, 399.
-acha esp. II, 420.
acha port. I, 493.
achacadizo esp. II, 415.
achadego port. II, 482.
achadouro port. II, 491.
achaison a.-franç. I, 359, 511.
achar port. I, 493; III, 392.
achat franç. I, 273, 361; II, 399.
achate (*accaptat) a.-franç. II, 189 (cf. *-atte, -ete*).
achateche (*accaptet) pic. II, 147.
achatet (*accaptavit) a.-lyonn. II, 273.
achatte (*accaptat) a.-franç. I, 273, 458 (cf. *-ate, -ete*).
-ache franç. II, 420, roum. 421 a.
ache (apium) franç. I, 506; II, 382.
achega port. II, 399.
achest, -a, -o a.-esp. I, 426.
achete (*accaptat) a.-franç. I, 273.
achète (j' —) franç. II, (136).
acheter franç. I, 273, 361; II, 189, 598; III, 38, 46, 352.
a chevauchons a.-franç. II, 621.
achever franç. II, 598; III, 504.
achevoir franç. II, 491.
achier franç. I, 506.
-acho esp. II, 420, 535, port. 420.
achter Oudin I, 372.
aci roum. III, 475, 489.
aci-a roum. I, 104.
aciariu lat. pop. II, (355).
aciastă roum. III, 414.
acidia ital. (l. *acc.*), esp., port. I, 17.
acidus lat. I, (331), 645.

acier franç. I, 513; II, 382.
acierto (*adcertat) esp. I, 115.
acierto esp. II, 399.
acifolium lat. pop. I, 501, 605.
acinus lat. I, (529), 531.
acio-û roum. I, 104.
acipenser lat. II, 14.
aciño a.-napol. I, 81.
aciiron esp. I, 383.
acitu sicil. I, 70.
-aciû roum. II, 413, 420.
-âciune roum. II, 496.
aclear esp. II, 598.
-ac'lu lat. pop. I, 488.
-aclu(m) lat. pop. I, 223; II, 421 et a., 439, 505, 526.
acmô istr. III, 484.
acmû roum. III, 484.
-aco lat. I, 439.
-aco esp. I, 513.
aco (acus) ital. II, 371.
acô (=hoc) prov. I, 552; II, 98.
aco (*ecce hoc) prov. I, 184.
aco (acier) port. I, 513; II, 355.
acode (3^e p. s. de *acudir*) port. II, 196.
acodo esp. II, 399.
acogimiento esp. II, 447.
acointier a.-franç. I, 259.
acôl montbél. II, 388.
acold a.-esp., port. III, 475.
acolhu a.-wall. II, 350.
acolô roum. III, 475.
acometer esp. II, 598.
acometimiento esp. II, 447.
acomodamiento esp. II, 447.
acomodo esp. II, 399.
acompañamiento esp. II, 447.
acompte franç. II, 384.
à-compte franç. II, 537.
aconsejar esp. III, 667.
acotecer esp. II, 125; III, 339.
acontecimiento esp. II, 447.
acontir esp. II, 125 (*contir*).
aconzar esp. II, 576.
acopâr (1^e p. s. de *acopâri*) roum. I, 383; II, 194, 197.
acopâri roum. II, 598, 603.
acopârîi roum. II, 175, 197.
acoper (1^e p. s. de *acopâri*) roum. II, 194.
acopere (impér. de *acoperi*) roum. II, 150.
acoperemint roum. II, 447.
acoperi roum. II, (150), 186.
acor a.-esp. I, 531.
acordable esp. II, 408.
acordado a.-esp. III, 13.
acordanza esp. II, 518.
acordar esp. II, 191.
acordo port. II, 399.

acornar esp. II, 191.
a corpo a corpo ital. III, 134.
acorrer esp. II, 598.
acorro esp. II, 398.
acors (*accordo) a.-franç. II, 136.
acostar esp. II, 191.
acotrer a.-franç. II, 189.
acosture (3^e p. s. de *acotrer*) a.-franç. II, 189.
acoup franç. II, 537.
acourdîmes (accordâmes) a.-lorr. II, 273.
a cousa que port. III, 588.
acqua ital. I, 501; II, 362.
acquacala ital. II, 414.
acquaforte ital. II, 543.
acquagione ital. II, 496.
acquaio ital. II, 468.
acquajuolo ital. II, 431.
acquarzente ital. II, 543.
acqua vite, acqua v. ital. II, 5, 545.
acque (*le* —) ital. III, 26.
acquereccia ital. II, 417.
acquereccio ital. II, 417.
acquarella ital. II, 501.
acquerrai (fut. de *acquérir*) franç. II, 314.
acquetta ital. II, 507.
acquilotto ital. II, 545.
acquivento ital. II, 552.
acraventer a.-franç. II, 598.
acrealâ roum. II, 433.
acrecentar esp. II, 191, 598.
acrecer esp. II, 598.
a crede in Dumnezeu roum. III, 435.
acribar esp. II, 598.
*acrifolium, *-ifolium* lat. I, 605.
acrimè roum. II, 445.
a croppetons a.-franç. II, 621.
acru roum. I, 494; II, 60.
acru(m) lat. pop. I, 223, 494.
acruî roum. II, 418.
acsé romagn. I, 43.
acsêm, -êtz (habuissemus, -etis) a.-prov. II, 307.
acteur franç. I, 559.
actif franç. II, 497.
 « action de faire » III, 398.
activité franç. II, 493.
actum lat. II, 484.
actus lat. II, 484.
-acu lat. I, 225, 326; II, 409.
acu (aiguille) lat. I, 223.
acû (*eccûmodo) valaq. III, 484.
**acucella* lat. pop. II, 500.
acûclu lat. pop. II, 424.
acucula lat. I, 46, 67.
acudir port. II, 196.
acudisti astur. I, 321.

- acuerdo* esp. II, 399.
acuiendre a.-franç. II, 121.
acula sic. I, 502.
aculeus lat. II, 580.
aculeus lat. II, 360.
acullá esp. I, 362; III, 475.
-acum lat. I, 439.
acum valaq. III, 484.
acumen lat. II, 443.
acuminet (*adcomunicatu) a.-franç. I, 351.
acupo lat. I, 29.
acurcír a.-franç. III, 381.
-ácus, **ácus* lat. I, 605; II, 409.
acus lat. II, 15, 29, 371, 501.
acusa (accusatus) esp. I, 46.
acusanza esp. II, 518.
acúse (accusatus) a.-franç. I, 48.
acuf roum. II, 418.
acutiare lat. pop. II, 576.
acútius lat. pop. I, 598.
acutus lat. I, (362).
ad- lat. I, 370; ital. II, 598.
-ad (impérat.) esp. I, 312; a.-b.-eng., doml. II, 150.
-ad (-atu) frioul. I, 223.
ad (prép.) lat. I, 383, 548-9, 614, 633; II, 2, 19, 101, 537, 546, 560, 566, 598, 621; III, 45, 57, 65, 76, 127, 132, 158, 206, 212 a., 244-5, 248, 250-1, 253, 257, 259-60, 265, 267-9, 273, 275, 328, 331, 339-40, 349-50, 368, 372, 374, 377, 387, 390-1, 403-4, 409, 411, 424, 426-8, 430, 434 a., 435-9, 441, 444-5, 451, 456-7, 460, 466, 470, 475, 505-6, 555, 743.
ad (a + voy.) a.-franç. I, 549; III, 466; prov. I, 549; III, 268; ital. I, 549, 624; III, 268, 427.
a(d) (habet) a.-franç. I, 557.
-ada prov. I, 223, esp. 223; II, 484; Buchenstein I, 255, mil. 436.
adāstīmare lat. pop. II, 598.
adagio ital. I, 240; II, 537.
-adal esp. II, 491.
Adalhart germ. II, 519.
adalid esp. I, 574.
Adām lat. II, 18 a.
adamantino esp. II, 452.
adamé rhét. III, 57.
adaments (nir —) frioul. II, 624.
Adun a.-franç. II, 18 a.
adāncīme roum. II, 445.
adāncvīliū a.-roum. II, 36.
adāogare roum. II, 392.
adāogātūrā roum. II, 350.
adāoge (auget) roum. I, 282.
adaos roum. II, 336, 484.
adaose (adauxit) roum. II, 286.
adāp (adaquo) roum. II, 194.
adāpat roum. II, 484.
adāpātōare roum. II, 491.
adāpī (adaquas) roum. II, 194.
adāpost roum. I, 325, 349.
adāpse (adauxit) macéd. I, 282.
adāquari lat. II, 598.
adaquo lat. II, (194).
-adar esp. II, 491.
adāst (ad-sto) roum. II, 194.
adāstū roum. II, 598.
-adat obw. II, 493.
adattuziōne ital. II, 496.
**adānctura* lat. pop. II, 350.
adāge roum. II, 598.
adānxit lat. II, 286.
adābattere lat. pop. II, 598.
**adhiberare* lat. pop. III, 16.
ad cantare lat. III, 18.
**adcasa* lat. pop. I, 618.
ad casam lat. pop. III, 437.
**ad cavallo* lat. pop. I, 619.
addare (altare) Teramo I, 498.
addē Teramo I, 481, 498.
addelicitare lat. pop. II, 576.
addensare lat. II, 598.
addentellato ital. II, 484.
ad dexteram (situs —) lat. III, 438.
addīvenire ital. II, 598.
addomine ital. II, 11.
addormentamento ital. II, 447.
addormentare ital. II, 592.
addormentarsi ital. III, 384.
addormentaticcio ital. II, 415.
addove ital. S. III, 562.
addu (adduce) ital. I, 552.
addū (de ubi) calabr. cit. III, 431.
addu (su —) logoud. I, 620.
adduco lat. II, (181).
addulturnata (ital. *addolorata*) ital. S. I, 271.
adduzir port. II, 122.
-ade (-ata) frioul. I, 223; franç. II, 487, 531.
-ade (2^e p. pl. pr. subj.) ampezz. II, 144.
ade (habet) estram. II, 242.
ādē Pontarlier II, 226.
-adeg mil. I, 352.
-adēgo port. II, 482.
adēstra (ital. *addestra*) eng. I, 170.
adejar port. II, 583.
-adela- port. II, 500.
adelantanza esp. II, 518.
adelantar esp. II, 598.
adelante esp. III, 480.
adelanto esp. II, 399.
adelgazar esp. II, 576.
adem port. I, 569.
ademīnesc (de ademīni) roum. I, 387.
adempiere ital. II, 598.
adentro esp. III, 208.
adentros esp. III, 32.
-ader obw. II, 489.
aderizo esp. II, 399.
aderigere lat. pop. II, (154).
-ades esp. I, 223.
ades (ad ipsum) a.-franç. I, (370); III, 490-1, prov. 490-1.
ades (densus) roum. III, 492.
ades (habetis) galic. II, 242.
adē (habes) estram. II, 242.
adesea roum. III, 492.
adese ori roum. III, 492.
adeser a.-franç. II, 189.
ad-esso ital. II, 566; *ade-* III, 484, 490.
adestranza esp. II, 518.
adestrar esp. II, 191.
ad estros prov. III, 490.
adevár roum. I, 108, 387 (non -er).
adevár roum. II, 36; III, 434 (*intr'a*).
adevinanza esp. II, 518.
adevīno esp. I, 358, 383, 598.
adevino esp. I, 383.
-adg émil. I, 332.
-adg a.-franç. I, 538.
adhérant franç. II, 517.
adhérif esp. II, 191.
adhésif franç. II, 497.
-adho (-atus) Bonvesin I, 254.
ad-hora(m) lat. pop. I, 146 et a., 634; III, 484.
adinc lat. III, 483, 495.
-adi (-aticu) frioul. I, 332.
-ādi (-atis) regg. II, 145, bol. 325.
adī (habeam) obw. II, 239.
ādī (habetis) estram. II, 130, 242.
adī (habent) estram. II, 242.
**ad id ipsum tempus* lat. pop. III, 490.
adī lorr. II, 189.
adies a.-franç. N.-E. III, 491.
adieso a.-esp. III, 490.
adieu franç. II, 537; III, 525.
a dieu benedicton a.-franç. III, 174.
à Dieu ne plaise franç. III, 338.
adina obw. III, 491.
adinc roum. I, 135; I. -nc.
**ad ipsum* lat. pop. III, 490.
[-ādīs] (-abatis) sard. II, 254.
ad(y)tu lat. I, (338).

adivinaja esp. II, 439.
adjutare lat. II, 1, (120, 158), 586.
adjutorii roum. II, 491.
adjutorium lat. II, 491.
admanda tess. I, 375.
ad me lat. II, 85; III, 57.
admettre franç. III, 667.
 **adminiciare* lat. pop. II, 598.
admirable franç. II, 408.
admirado esp. III, 13, 667.
admirar esp. III, 356.
admirer franç. III, 667.
adna tyrol. I, 594.
ad noctem lat. III, 421 a.
adnon (adinante) Vigevano I, 242.
 -*ado* esp. I, 223, 433; II, 485; astur. I, 435; port. II, 485; lomb. I, 433.
ado a.-esp. III, 562, 616.
a doa (fém.) roum. II, 561.
a doa xi roum. III, 421.
adobassillo esp. II, 547.
adocchiamento ital. II, 447.
ädgr (endure) lorr. I, 59.
adoi lyonn. II, 545.
adoïse (3^e p. s. de *adeser*) a.-franc. II, 189.
adoïser a.-franc. II, (118).
adolescencia franç. II, 518.
adonc a.-franc. III, 486.
adonca a.-vén. II, 625.
adonde (*el* —) esp. III, 154.
 -*ador* port. I, 186; II, 490, prov. 23, 489.
ador lat. II, 14.
ad ora ad ora ital. III, 134.
adorable franç., esp. II, 408.
adorare lat. I, 432.
adormentar port. II, 592.
adormi roum. III, 359.
adormit roum. III, 13.
adornacion. esp. II, 496.
adorno port. II, 47, -*orno* 399, esp. 399.
adornos (pl.) port. II, 47.
adoro esp. II, 399.
adouer chevalier a.-franc. III, 398.
adoucissage franç. II, 482.
 **ad pede* lat. pop. III, 430.
adpercipere lat. pop. II, (128).
 **ad pœna* lat. pop. III, 555.
ad pressum lat. pop. III, 490.
adprôpe lat. pop. I, 612; III, 131.
adrales esp. I, 429.
adré (fut. de *ambitare*) Foursq II, 226.
adree mil. I, 150.
adrelo prov. mod. I, 584.

adresse franç. II, 399.
 « adresser la parole » III, 477.
 -*adri* frioul. I, 223.
adripare lat. I, 443; II, 598.
 -*adro* ital. II, 519.
adro port. I, 519.
adrasî morv. II, 593 a.
adroitement (*bien* —) franç. III, 201.
adromentar port. I, 576.
adsatis lat. III, 53, 140.
ad sinistram esse lat. III, 438.
adsura (disopra) tess. I, 375.
ad-sto lat. II, (194).
ad trans lat. pop. I, 612.
 **-adu* (-*atu*) eng. I, 433; -*ddu* sard. II, 332.
adu (adduce) roum. I, 552.
adû (adjuto) lorr. II, 189.
aduce a (*äs* —) ou *la minte de* roum. III, 363.
aducir esp. II, 122.
a due a due ital. III, 134.
adüç (adductu) brianc. I, 193.
adügère (= adduxi) montpell. II, 290.
adügët (adduxit) montpell. II, 283.
adüite (adducitis) Tarentaise II, 138.
adulteri eng. II, 404.
adullor lat. I, (482).
ad una lat. pop. III, 491, 495.
adumâ roum. II, 598.
adunquë ital. III, 558.
adumrarî a.-roum. I, 451.
ad unum lat. III, 491, 495.
adura a.-roum. I, 451.
adurer a.-franc. II, 595.
adurmeçâ roum. II, 577.
adüse (pf.) roum. II, 304.
adusetü (adduxissetis). a.-roum. II, 304.
adusi frioul. I, 46.
aduši a.-roum. I, 319.
adusse (adduxit) port. II, 286.
adutu (adduce) sard. II, 154, 181.
adüzç (adduce) prov. II, 170.
aduzer a.-port. II, 122.
adven-t-icius lat. II, 415.
adventif franç. II, 497.
adventus (pl.) lat. III, 27.
adversarius lat. I, 11.
advertir esp. II, 191.
ad vesperum (*exspectare* —) lat. III, 451.
advocatu lat. I, 443.
 -*adç* bagn. I, 314.
adzokuri (jocu) macéd. I, 383.
addauru (ital. *alloro*) sic. I, 283.
addâna (gallina) lecc. I, 428.

-*ae* (-*ai*) a.-véron. I, 233.
 -*ae* (pl.) lat. II, 30, 33.
 -*âe* port. II, 53.
ae niç. II, 364.
 -*aec* lat. II, 76 a.
aedes lat. I, 11.
 -*ædçe* a.-franc. I, 232.
ædificare lat. I, (524).
d elle esp. III, 377.
aem (*am*, *habemus*) a.-roum. II, 238.
aempiere ital. II, 598.
æneus lat. II, 515.
æqua lat. I, 637.
æquale lat. I, 501-2; III, (484).
æqualis lat. I, 356; II, 434.
æquamen lat. II, 443.
æquor lat. II, 14.
æquis lat. I, 291, 637.
ær lat. I, (381); II, 14.
æra (pl.) lat. II, 54.
æraria lat. II, 469.
ærarium lat. II, 468.
ærç (**adërigo*) [a.-franc.], prov. II, 160.
ærdoïe (**aderigebat*) a.-franc. II, 160.
ærdre (**aderigere*) a.-franc. I, 532; II, 147, 154, 160, 163, 197, 338, prov. 197, 338.
ære (*haberem*) a.-logoud. II, 264.
ærenc prov. II, 515.
ærès lat. III, 25.
ærça (**adërigo*) prov. II, 160.
ærçe (**adërigo*) a.-franc. II, 147, 160.
ærî macéd. I, 383.
 [æ*erjoie*] (**aderigebat*) a.-franc. II, 160.
ærç, *ærç*, *ærç* (**adërigo*, -*is*, -*it*) a.-franc. II, 154.
ærç (**aderectus*) franç. II, 338.
ærç (**adersit*) prov. II, 286.
ærst (**adersit*) a.-franc. II, 286.
ærç (**adërigo*, -*it*) a.-franc. II, 154, 160.
ærç (**adërigo*), -*ærç* (**aderigere*), -*ærç* (**aderigebat*) prov. II, 160.
ærugine lat. II, (376).
ærugo lat. II, 359, 429.
 -*âes* (pl.), **-æs* port. II, 53.
æs lat. II, 451.
æs (*tous vos* —) a.-franc. III, 27.
æsculum lat. I, 80.
æsculus lat. I, 291.
æsma (*aestimata*) prov. I, 291.
æsmer a.-franc. II, 598.
æst- lat. I, 373.
**æstariu* lat. pop. I, 503.
aestas lat. II, 380, 391.

aestate lat. I, 223, 468; II, 373, 380.
 **aestatu* lat. pop. II, 373.
aestimare lat. I, (12); II, (189, 399).
aestimât lat. I, (112), 291, 637; II, (198).
aestimo lat. II, (133).
aestivum (*tempus* —) lat. II, 391, 498.
aestivus lat. II, 497.
a estros prov. III, 490.
a estrous a.-franç. III, 490.
aetas lat. II, 4.
aetate lat. I, 223.
aeſi (*aſi*, *habetis*) a.-roum. II, 238.
aeure (*adôrat*) a.-franç. II, 189.
-af (-able) pic. I, 250.
-af (3^e p. s. et pl. cond.) crém. II, 323.
af (*habui*) bergam. II, 280.
afagar port. I, 545.
afago port. II, 399.
afâilar a.-esp. I, 462.
afaiter franç. I, 462; I. *aff-*.
afaitier a.-franç. I, 259, 462.
afarâ roum. III, 269, 447, 480.
afê (*fel*) gén. II, 377.
âfê (*infante*) Sornetan I, 248.
afebliç (*il est* —) a.-franç. III, 293.
afeite esp. II, 399.
afek (*ſ'afecte*) wall. II, 155.
afektê wall. II, 155.
afel (*fel*) piém. II, 377.
afel (1^e p. s. de *aflar*) obw. II, 133.
aférir a.-franç. II, 201; III, 100, 666.
aferrissant a.-franç. II, 201.
aférit (3^e p. s. de *aférir*) a.-franç. II, 201.
afermail a.-franç. II, 421.
afernelâr a.-gén. II, 589.
aferravelas esp. II, 547.
aferventar port. II, 592.
afetib (ç —) wall. II, 201.
afevos a.-esp. III, 377.
 **affactare* lat. pop. II, (121).
affadir franç. II, 598.
affaiblr franç. II, 598.
affaire franç. II, 372, 537; III, 367 (*causer d'affaires*).
affaise (*offensa*) Altamura I, 78.
affaitage franç. II, 482.
affaiti wall. II, 121.
affamê franç. III, 262.
affamer franç. II, 598.
affare ital. II, 537.
affastellare ital. II, 598.

affatto ital. III, 494.
affattucchiare ital. II, 582.
affâge franç. II, 482.
affictos port. III, 27.
affise (*offensa*) Ccrignola I, 78.
affermamento ital. II, 447.
afferramento ital. II, 447.
afferrare ital. II, 598.
affiti lyonn. I, 262.
affettare ital. II, 598.
affetto (*effectu*) a.-pis. I, 370; ital. II, 397.
affenrage franç. II, 482.
affezione ital. III, 151.
affibbiamento ital. II, 447.
afficher franç. I, 587.
affichette franç. II, 507.
affienare ital. II, 598.
affigliolare ital. II, 598.
affilamento ital. II, 447.
affiler franç. II, 598.
affiloir franç. II, 491.
affinage franç. II, 482.
affinamento ital. II, 447.
affinchê ital. III, 566, 591.
affinco port. II, 399.
affiniamento ital. II, 447.
affiocamento ital. II, 447.
affirmar port. III, 388.
affirraggyu sic. II, 421.
affittajuolo ital. II, 525.
affittamento ital. II, 447.
affiubar ital. N. I, 28.
affleurage franç. II, 482.
affligê franç. III, 262.
 « *affliger* » III, 464.
affligir a.-franç. II, 119.
afflisse (*affixit*) ital. II, 286.
afflist (*affixit*) a.-franç. II, 286.
afflito ital. II, 341.
affluence franç. II, 518.
affluir port. III, 399.
affogare ital. II, 595.
affogo port. II, 399.
affondare ital. II, 598.
affouage franç. II, 482.
affraiche franç. II, 598.
affraicheir franç. II, 598.
affreddamento ital. II, 447.
affresco ital. II, 537.
affrêter franç. II, 598.
affrettamento ital. II, 447.
affreux à a.-franç. III, 268.
affricogno ital. II, 461.
affront franç. II, 399.
affronta port. II, 399.
affrontamento ital. II, 447.
affronto ital. II, 399.
affubler franç. I, 28.
affût franç. II, 537.
a fi are, are a fi a.-roum. II, 112.

afichail a.-franç. II, 421.
afiert (*affert*) a.-franç. III, 100, 666.
afiludera esp. II, 491.
afilon esp. II, 457.
afin que franç. III, 566, 591.
 « *afin que* » III, 567.
à fin que esp. III, 591.
âfl (*inflat*) Tannois I, 91.
afla (3^e p. s. de *anflâr*) Alig II, 187.
aflá roum. III, 364.
aflar obw. II, 133.
aflel rhét. II, 187 a.
aflî roum. I, 319.
aflu roum. I, 315.
afôdray (ç —) wall. II, 204; I. -*ÿ*.
afôê (*infernu*) Locle I, 169.
afogar port. II, 595.
a foglio a foglio ital. III, 134.
afollar esp. II, 191.
affello (**affüllo*) ital. II, 188.
aforar esp. II, 191.
aforo esp. II, 399.
aforro port. II, 399.
afouto port. II, 395.
afre a.-franç. I, 18.
afrenta esp. II, 399.
afresado esp. II, 541.
afritto a.-ital., dial. it. I, 423.
afrore sienn. II, 465.
afruitvigar a.-port. I, 524.
afsa (*altiat*) Judic. I, 252.
aft (*altu*) Judic. I, 252.
afublail a.-franç. II, 421.
 אפולר I, 17.
afuer (*affaire*) Deux-Sèvres I, 270.
afueras (*las* —) esp. III, 32.
a fuer de esp. I, 634.
afugentar port. II, 592.
afumadura port. II, 492.
afundâturâ roum. I, 342.
afuñi (*fumás*) roum. I, 319.
ag (*dém.*) béarn. II, 98.
âg (*hamica*) norm. II, 410.
âga (*habeat*) prov. I, 507.
agace a.-franç. II, 385.
agacho port. II, 399.
agana frioul. II, 360.
agardecido port. I, 576.
agarradero esp. II, 491.
agatajo esp. II, 399.
agatis franç. II, 415.
agatsâ (*franç. guetter*) rhét., dauph. I, 462.
à gauche franç. III, 438.
agazça germ. II, 385.
agazçare ital. I, 18.
-age (-aticu) franç. I, 232, 332, 538; II, 372, 482, 529.

-age (-ace) sard. II, 413 a.
 -äge (-agine) prov. I, 332.
 âge franç. II, 29, 372, 380.
 age, âge (habeam) montpell. II, 241.
 agé (habere, -etis) Vaud. II, 129.
 agedu (acetu) logoud. I, 68.
 agellus lat. II, 500.
 agem port. I, 510, 524; II, 376, 428, 482.
 agenille (-ouille) a.-franç. I, 207.
 agenof alb. I, 407.
 agenouilloir franç. II, 491.
 ager lat. II, 500.
 agèse (habuissem) vaud. II, 129, 307.
 ageuz (il est —) a.-franç. III, 293.
 agevolamento ital. II, 447.
 ag-evol-are ital. II, 574.
 agger lat. II, 14.
 -aggine ital. I, 11, 223, 228, 510, 524, 645; II, 428.
 -aggini (pl.) ital. II, 33.
 *agginis (gén.) lat. pop. II, 14.
 -aggio (-aticu) ital. I, 335; II, 482.
 aggio (habeo) ital. II, 237, 240.
 aggrada (3^e p. s. de -are) ital. II, 369.
 aggradevole ital. III, 265.
 aggrandire ital. II, 598.
 aggravo ital. II, 404.
 aggravo port. II, 399.
 aggréga (3^e p. s. de -are) ital. II, 198.
 aggu (habeo) Tarente II, 240.
 aggu (habeo) Modica II, 240.
 aggustitu sic. II, 484.
 -aggya sic. I, 514.
 aggyu (alliu) sic. I, 514.
 aggyu (habeo) not. II, 240.
 aghi (pl.) ital. II, 38.
 aghironé¹) ital. I, 18.
 agi (-ll-) a.-véron. I, 516.
 agi (habeam) marseill. II, 241.
 -áigien (subj., plur.) nonsb. II, 144.
 -áigien (subj., plur.) nonsb. II, 144.
 agilità ital. II, 493.
 -agine lat. I, 223, 313, 332, 510, 524; II, 372, 376, 428-9, 530.
 a ginocchi ital. II, 621.
 a ginocchioni ital. II, 621.
 agio ital. I, 17 a.
 -agione ital. II, 496.

agir franç. II, 119; III, 100 et 338 (s'a. de), 406.
 agis frioul. I, 309.
 agitur lat. III, 100.
 ágitt (acutus) roumanche I, 362; l. id'it.
 aglá catal. II, 377.
 aglan prov. II, 377.
 aglanera majorq. II, 381.
 a gli a.-niedro. II, 102.
 -aglia ital. I, 223, 514; II, 349.
 -aglio ital. II, 421, 439.
 aglio ital. I, 514; napol. III, 183 (comm'a.).
 aglise G. de Metz I, 370.
 -agna ital. I, 223, 512.
 agna lat. I, 466.
 agnanku sic. I, 370; l. -nuu.
 -agne franç. I, 512.
 agneau franç. I, (349), 465-6; II, 500.
 agnella lat. II, 365.
 agnello ital. I, (374), 465; II, 500.
 agnellu(s) lat. I, 465; II, 365, 431.
 Agneze tosc. I, 440.
 agnif Nidw., roumanche I, 555.
 -agno ital. I, 223, 512.
 agnasdei bergam. I, 63.
 agnogle Pérouse I, 320.
 agnum lat. I, (283).
 agnunca a.-piém., a.-gén., a.-vén. I, 370.
 -ago lat. II, 418, 428-9.
 -ágo vaud., frib. S. I, 224.
 ago ital. I, 223, 434.
 agobiar esp. I, 541.
 agobio esp. II, 399.
 agocchia ital. II, 423.
 agon vén. II, 456.
 agóra (hác hōra) esp.-port. III, 421, 484.
 ágora, ag-or-a (pl.-ora) ital. I, 524; II, 38. 467.
 agorajo ital. II, 467-8, 527.
 agorar esp. II, 191.
 agostenc cat. II, 515.
 agostizo esp. II, 416.
 agosto ital., esp. I, 29, 443, 468.
 agotar esp. II, 598.
 agozç (ital. aguzço) bolon., romagn. I, 63.
 agra tess. II, 381.
 agracejo esp. II, 422.
 agraceño esp. II, 509.
 agradar esp. II, 598.

agradecer esp. III, 374.
 agradecido esp. III, 13.
 agramadera esp. II, 491.
 agramado esp. II, 484.
 agramiça esp. II, 416.
 agraplay (çi m' —) wall. II, 204; l.-ey.
 agraulo albig. I, 282.
 agravo esp. II, 598.
 agraviadumbre esp. II, 495.
 agre prov. I, 494.
 agréuble franç. II, 408; III, 265.
 agréda (fém.) vionn. I, 605.
 agréer franç. II, 189.
 agréno esp. II, 509.
 agrest cat. II, 360.
 agresto ital. I, 386; II, 60.
 agretto ital. II, 507.
 agreu gasc. I, 605.
 agrillo esp. II, 500.
 agrio esp. II, 403; III, 265.
 agro ital. I, 494, esp. 494; II, 60, port. 60.
 agrodolce ital. II, 548.
 agrumato ital. II, 479.
 agrura esp., port. II, 466.
 agryé (agréer) berrich. I, 388.
 -agu lat. I, 438.
 agu (acus) sard. II, 371.
 agu (habeam) gilh. II, 241.
 agü (habutu) badiot. I, 66; vaud. II, 330.
 agua esp. I, 338, 501; II, 362; III, 26, port. 26.
 (água) corrente port. II, 378.
 água gén. I, 233.
 aguacero esp. II, 468.
 aguada esp. II, 487.
 aguadero esp. II, 491.
 aguador port. II, 490.
 aguadicho esp. II, 545.
 aguait a.-franç. I, 235.
 aguamanil esp. II, 437.
 aguamano esp. II, 437, 545.
 aguaniève esp. II, 553.
 agnapit^e esp. II, 551.
 aguardiente esp. II, 543.
 aguardijo esp. II, 422.
 aguas (las —) esp. III, 26.
 aguaverde esp. II, 543.
 aguacadeira port. II, 491.
 agucchia ital. I, 491; II, 423.
 agudez port. II, 480.
 agudeza esp., port. II, 480.
 agudito esp. II, 507.
 águelo esp. I, 446.
 agüero esp. I, 29, 128, 443, 519.

1. N'est pas un mot d'emprunt : il est directement issu de *haigiro*.

aguessa (habuissém) prov. II, 307.
aguel franç. I, 235.
aguglie (pl.) ital. I, 491.
agnia port. I, 302.
agnijéno esp. II, 509.
aguila, á- esp. I, 501-2; II, 105; cat. I, 502.
aguilenc cat. II, 515.
aguileño esp. II, 509.
aguilbeda Pena-Lobo, Alpedrinho I, 229.
aguille a.-franc., I, 67.
aguilucho esp. II, 420.
a guisa di ital. III, 174, 183 (a g. dell'ebano, di cavalière), 196.
a guis de esp. I, 634.
a guise de a.-franc. III, 174, 196.
agüita esp. II, 507.
aguja esp. I, 46, 67; II, 424.
agujazo esp. II, 414.
agujeruelo esp. II, 431.
agujita esp. II, 507.
aguilha prov. I, 67.
agnolla (acucula) eng. I, 374.
agnotta eng. I, 541.
agurium lat. pop. I, 29, 128.
-agus lat. I, 523.
agust prov. I, 468.
agusto a.-napol. I, 129.
agustu(s) lat. pop. I, 29, (251), 468.
agut (habutu) prov. II, 330.
agutarda a.-esp. I, 354, 381.
agütz (ital. *aguzzo*) eng. I, 374.
aguçadera esp. II, 491.
aguçadero esp. II, 491.
agüçaire prov. mod. II, 489.
aguçaniève esp. II, 547.
aguçar esp. II, 576.
aguçzare ital. I, 509; II, 576.
agyu (habeo) Bastia II, 240.
-ah (-assem, -es, -et) wall. II, 307.
aha abruzz. II, 29.
-ahamç (-abamus) Teramo II, 254.
ahas (alás) auvergn. I, 457.
-ahâte (-abatis) Teramo II, 254.
ahenus lat. II, 451.
aherçel (*adçrigat) a.-franc. E. II, 147.
aherderat (fut. de *aerdre*) a.-franc. II, 314.
aherç (eram) teram. II, 262.
aherged (*adçrigat) a.-franc. II, 163.
abi esp. III, 475.

-ahin (-assemus, -ctis, -ent) wall. II, 307.
ahito esp. II, 399.
ahkolar (ital. *ascollare*) Val Soana I, 468.
ahnesse a.-wall. I, 529.
aho dial. ital. I, 619.
ahogadero esp. II, 491.
ahogar esp. II, 595.
ahora a.-esp. III, 484, 543.
ahorcaperou esp. II, 547.
ahtare macçd. I, 460.
-ahto ombr. I, 649.
ahuyentat esp. II, 598.
ai- (ic-, aqu-) prov. II, 564.
-ai (pl. de -ajo) ital. I, 521; II, 38.
-ai (-aliu) Greden II, 37.
-ai (-ani) tess. II, 18.
-ai (-ata) Val Soana I, 310.
-ai (-ali), rhèt. centr. I, 320.
-ai (-ellu) Morv., Ardennes I, 163.
-ai (2^e p. pl. pr. ind.) S. Frat. II, 135.
-ai (impér.) port. II, 151.
-ai (-abas) roum. II, 254.
-ai (3^e p. s. impf. ind.) Vaud II, 259.
-ai (1^e p. s. pf.) lat. pop. I, 237; II, 266, 271, 273, 275, 321; franç. I, 235; II, 266, 272-3, a.-prov. 241, ital. 266, 269; III, 319; sard. II, 266, 277, veigl. 203, eng. 266, a.-obw., Grisons 268.
-ai (1^e p. s. pf.) roum. II, 266.
-ai (1^e p. s. pf.) moldave II, 267.
-ai (1^e p. s. fut.) franç. I, 235; II, 272, 321; III, 318, 724.
-ai (3^e p. s. fut.) a.-vén. II, 319.
-ai (partic., pl.) rhèt. O. II, 328.
-ai (inf.) sard. S. I, 455.
ai (anni) roum. I, 319; II, 36; ay catal. I, 512.
ai (allium) roum. I, 514.
a-i (il) alb. II, 561.
ai (pron. 3^e p. masc. pl.) frioul. II, 79.
ai (ad + art. pl.) ital. II, 101.
ai (habeo) franç. I, 235; II, 211, 237, 241, 272, prov. 237; frioul. I, 234; Turin, rhèt. II, 240.
ai (habes) roum. II, 113-4; III, 323.
ai (habes) roum. II, 237; a.-pad. II, 240.

ai (habetis) Vaud II, 241.
ai (habeam) l'Abbaye II, 239.
-aia, -aias, -aiat, -aiâmus, -aiâdzis, -aiant (impf. ind.) sard. II, 254.
-aia (impf. ind.) S. Frat., -aia Avola II, 257.
aiü roum. II, 368.
aiü (aïlle) prov. II, 174, eng. 229.
aib (subst.) prov. I, 20.
aib (habeo) roum. II, 237-8.
aibu (habeat) a.-ital. N. II, 240.
aibü (habeam, -at) roum. I, 507; II, 174, 238, macçd. 216.
aibhor germ. I, 18.
aibi (subj., impér. de *habere*) roum. II, 238.
aibindü (habendo) a.-roum. II, 238.
aibo gën. I, 20.
aibut (*habeutu) a.-frioul. II, 328.
-aic (-habui) prov. I, 321.
aic (habui) prov. I, 321; II, 283.
aicea roum. III, 475.
aicel prov. II, 564.
aiche franç. I, 235.
aicî roum. III, 475.
aidü gasc. II, 190.
aidül (ajuta illum) tess. I, 255.
aidär prov. II, 190.
aide franç. II, 369, 525.
aidé (ajutare) tess. I, 255.
aideis (a.-franc. *ades*) G. de Metz I, 370.
aider franç. I, 356, 361; II, 1, 586.
 « aider, être utile » III, 368.
aiderre a.-franc. I, 548.
aidier a.-franc. I, 259, 531; II, 1, 189 et a.; III, 368.
aidro port. I, 340.
aidrout (fut. de *aidier*) a.-pic. II, 314.
-aie (pour *-vie*) franç. mod. I, 72.
-aie (-alia) frioul. I, 223, roum. 223, 514.
-aie (-anea) roum. I, 512.
-aie (condit.) Ban-s.-Meurthe II, 324.
aie (subj., impér. de *avoir*) franç. II, 174; III, 118.
aie (de *aïne*) a.-franc. II, 189.
aie (est) megl. II, 208.
-a-ien a.-franc. I, 377.
aieptä roum. II, 598.
-aies (pl.) Greden II, 37.
-äies (pl.) Greden II, 37.

ai eu (j^e —) franç. II, 344.
aïeul franç. I, 508 (non *ayeul*); II, 25, 431.
aïeux (pl.) franç. II, 39.
ai été (j^e —) franç. II, 344.
aiga (aqua) h.-ital., prov. I, 275; savoy. II, 34.
aiga (habeat) bogot. II, 180.
aigade franç. II, 487.
aigage franç. II, 482.
*aigail*¹⁾ franç. II, 439; I. *aiguail*.
aigana a.-vèr., tyrol. II, 360.
aigarosa prov. II, 545.
-aige a.-franç., wall., lorr., bourg. I, 232.
aigerus béarn. II, 545.
aigi (habeam) niç. II, 241.
aiglant a.-franç. I, 492.
aiglat franç. II, 506.
aigle franç. I, 223, 501-2.
aiglesse a.-franç. II, 366.
aiglon franç. I, 356; II, 458.
aiguadad obw. II, 493.
-aigne a.-franç. I, 232.
aigne a.-franç. I, 466.
aigo (aqua) limous. I, 595.
aigo (3^e p. s. de *eigd*) prov. II, 190.
aigre franç. I, 223, 494.
aigre-doux franç. II, 548.
aig-r-esse a.-franç. II, 353, 480.
aigron prov. I, 18.
aigu franç. I, 443; III, 7.
aigua a.-gén. I, 233, cat. 502.
aiguail franç. II, 439 (non *-gail*²⁾).
aigüe (corner P —) a.-franç. III, 359.
aïgues (pl.) savoy. II, 34.
aiguille franç. I, 67; II, 424.
aiguillette franç. II, 507.
aiguillon franç. I, 344.
aiguïser franç. I, 67, 509; II, 576.
αἰγούριος I, 17.
a ikuddu sard. II, 564 a.
-ail (-aliu) franç. I, 488.
-ail (-ac'lu) franç. II, 39, 439.
ail a.-franç. III, 693; franç. I, 514.
aillerette a.-franç. II, 507.
ailette franç. II, 507.
-aille franç. I, 232, 514; II, 439.
aille (subj. de *aller*) franç. II, (147), 231 et a.
ailler a.-lorr. I, 349.

aïlleurs franç. I, 141 a.; II, 624; III, 481³⁾.
aillet (3^e p. s. pr. subj. de *aller*) a.-franç. II, 231.
aillie a.-franç. III, 693.
aillirent (allèrent) a.-lorr. II, 273.
aill (subj. de *aller*) a.-franç. I, 232.
-aim (-amen) franç. II, 11.
aim (hamus) a.-franç. I, 246, 313.
aim (amem) I, 313; II, 146.
aima (il —) franç. III, 110 a.
aimadû prov. mod. II, 4.
aimai (amavi) franç. II, 150.
aimaire prov. mod. II, 4.
aimait-il franç. II, 325 a.
-aime (1^e p. pl. pr. ind.) abruzz. II, 135.
aime (amo, -at) franç. I, 232, 246; II, 56 a., 136, 189, 325 (il a.).
aimégi (aimai) Pamiers II, 274.
aime il a.-franç. II, 325.
aiment (amant) franç. I, 553.
aiment-ils franç. I, 633; III, 325 a.
aimer franç. I, 25, 225, 559; II, 1; III, 375, 387, 667.
 « *aimer* » III, 387, 389.
aimerais (cond. de *aimer*) franç. I, 522.
Aimeric prov. I, 18.
Aimes prov. I, 18.
-aimes (-avimus) a.-lorr. II, 273.
aimet (amat) a.-franç. I, 8, 232, 552, 644, 647.
aimet (amant) a.-franç. N. I, 553.
aime-t-il franç. II, 56 a., 325.
aimex (amatis) franç. I, 561.
ai miei (pl.) roum. II, 563.
aimin a.-lorr. I, 349.
aiminterea a.-roum. II, 620 a.
aimintre a.-roum. II, 620 a., 627.
aimintrea a.-roum. II, 620 a.
aimme (amat) a.-franç. I, 391.
aimons (= amamus) franç. II, 189, 349.
aims (ames) a.-franç. I, 313.
aimt (amet) a.-franç. I, 313.
-dimu (1^e p. pl. impf. ind.) Avola II, 257.
-ain (-agine) frioul. I, 223, 332, franç. 313, 332, 372, 510.

-ain (-aneus) franç. I, 512.
-ain (-an) franç. II, 18 a.
-ain (-anu, -ame) franç. II, 372, 444.
-ain (pour *-ien*) franç. II, 358.
-ain (1^e p. pl. pr. ind.) bolon. II, 135.
-aina (-agine) ital. I, 332.
aina bogot. I, 598.
ainc a.-franç. III, 487, 495, 672.
ainch (= amo) a.-franç. II, 136.
ainçois a.-franç. III, 488.
ainda port. III, 495, 649.
ainde roum. II, 627.
aindere roum. II, 627.
aindine roum. II, 627.
-aindre franç. II, 129, 163.
-aine franç. I, 232, 246.
aine (inguine) franç. I, 391, 501; II, 16.
ainé franç. I, 391; II, 537.
ainge (= amet) a.-franç. II, 147.
-ains (-aneus) a.-franç. I, 232.
-ains (1^e p. pl. pr. ind.) rhét. II, 150.
 [-*ains*] (1^e p. pl. pf.) a.-franç. II, 266, 272.
ains (= amo) a.-franç. II, 136.
ains (ames) a.-franç. II, 146.
ains (ante) a.-franç. I, 232; II, 537; III, 509, 553; I. *-iiz*.
ainse (anxia) a.-franç. II, 405; III, 607.
ainsi franç. I, 72, 246; III, 607 (comme..., a.), 748.
ainsi com a.-franç. III, 184, 594.
ainsin H. Estienne I, 72.
ainsi que franç. III, 216, 280, 607.
ainsis comme a.-franç. III, 184.
ains né a.-franç. I, 391.
aint (amet) a.-franç. I, 647.
aint (intus) eng. III, 434 (a. in ou nel), 480 (lo a.).
ainte (maî —) roum. III, 269.
ainte de a.-roum. III, 269.
-ainu (3^e p. pl. impf. ind.) Avola II, 257.
ainumen sard. II, 446.
ainz a.-franç. I, 561; II, 449, 539; III, 207 a., 488, 522, 553, 561, 600.
ainz ainz (qui —) a.-franç. III, 662.
ainzjornée a.-franç. II, 539.

1. Est un mot emprunté au provençal.
 2. Mot emprunté au provençal.
 3. Pour *eu* au lieu de *ou*, cf. Zs. XXIII, 411.

ainzné a.-franç. II, 537, 539.
ainz que a.-franç. III, 600.
**ai(o)* (habeo) lat. pop. II, 239, 241.
Aiql a.-franç. I, 219.
aiço port. I, 506 (non *apio*).
-air (-ère) eng. I, 70.
air franç. I, 226; III, 25, 434 (en l'a.).
airare ital. II, 598.
-aire (-ator) prov. I, 223; II, 4, 23, 365, 368, 489-90; III, 124.
-aire (-aria) franç. I, 522 et a.
aire (area) franç. I, 519, 522 et a.; II, 372.
aire (de bon —) a.-franç., prov. III, 9.
aire (alibi) roum. II, 627.
airecillo esp. II, 502.
airecito esp. II, 507.
aires (los —) esp. III, 25.
-airo (de *-aire*) prov. mod. II, 365.
airon prov. II, 431.
airs (les —) franç. III, 25.
-ais (-ētis) eng. I, 70.
-ais (-atis) frioul. I, 223; II, 133, 150, esp. 140.
-ais (-abatis) gred. II, 256.
-ais (-āvisti) a.-lorr. II, 273.
ais (planche) franç. II, 377.
ais (ipse) prov. I, 458; I. *eis*.
[ais] (es) eng. II, 206.
ais (est) eng. II, 209.
ais (=as) a.-lorr. I, 258.
ais (adj.) franç. II, 333.
aissil a.-franç. I, 105; II, 437.
αἰσῖος I, 17 a.
αἰσῖος I, 17.
αἰσῖος I, 17.
aïsne a.-franç. I, 531.
-aisou franç. II, 349, 496.
aïssa (anxia) prov. II, 290; III, 607.
-aïsse (-assem, -asses, -asset) a.-wall. II, 307.
aïssi prov. III, 184, 278, 494, 607.
aïssi con prov. III, 184, 607.
aïssi quo prov. III, 278.
aïssou prov. II, 98, 564.
aïstn macéd. III, 83.
-ait (-etu) eng. I, 70, 433.
-ait (-avit) a.-lorr. II, 273, a.-sard. 277.
-ait (impér.) frioul. II, 150.
-ait (condit.) franç. III, 321.
-ait (part.) P. Armerina II, 329.

ait (= at) a.-lorr. I, 258.
ait (habeat) franç. II, 231.
ait (vos Deus) a.-franç. III, 747.
aitu ital. II, 399.
aitan prov. II, 572.
aitan a.-prov. II, 571; prov. III, 599 (a. que).
aitant (ab —) prov. III, 486.
aitant lost co prov. III, 598.
aitare lat. pop. I, 361, 531, a.-ital. 361; II, 188.
-aitę (2^e p. pl. pr. ind.) abruzz. II, 135.
āiti (de *eitar*) prov. II, 198.
aito tosc. centr., rom. I, 481.
aitorio a.-gèn. II, 491.
aitre G. de Metz I, 236.
aitri a.-rom. I, 481.
aitro tosc. centr., rom. I, 481.
-aits (-ētis) rhét. II, 150.
-aitu (2^e p. s. impf. ind.) Avo-la II, 257.
-aïū (1^e p. s. pf.) roum. II, 266-7.
aïurat roum. III, 13.
aïvre roum. III, 627.
aïvrea roum. III, 481.
*aïvš*¹) roum. II, 368.
-aïva (-ebam, -ebat) eng. I, 70; II, 254.
-aïvę (impf. ind.) vionn. II, 254.
-aïvel (-abilis) eng. II, 480.
-aïven (-ebant) eng. II, 254.
aïver eng. I, 494.
-aïves (-ebas) eng. II, 254.
aïvi Val Soana I, 502.
-aïvetsa eng. II, 480.
-aïvu (2^e p. pl. impf. ind.) Avo-la II, 257.
Aix franç. II, 7; III, 26.
aïę (habeatis) greden. II, 239.
-aja (-alia) esp. I, 223, 514; II, 439.
-aja (-aria) ital. II, 469.
aja ital. I, 519.
à jamais franç. III, 696.
ajaquiento esp. II, 516.
ajar (aer) frioul. I, 328.
ajar esp. dial. I, 493.
-aje (-alia) frioul. I, 515.
-aje (franç. -age) esp. II, 482.
aji bogot. II, 42.
ajiaçete esp. II, 554.
ajises (pl.) bogot. II, 42.
**-ajo* (ital. -aggio) osque I, 19.
-ajo (-aclu) esp. I, 223, 488.
-ajo (-ariu) ital. I, 519, 521; II, 38, 50, 347, 417, 439, 467.
-ājō Lanciano I, 228.

ajo esp. I, 514.
ajoindre a.-franç. II, 598.
ajqueso esp. II, 552.
ajō(ur)ne (3^e p. s. de -ner) a.-franç. III, 99, 338.
 « ajouter » III, 387.
ajudā (adjutat) prov. II, 190.
ajudar port. II, 586.
ajvere a.-franç. I, 548.
ajunt roum. I, 467.
ajun roum. I, 407; II, 36.
ajumat a.-roum. III, 13.
ajungătoriiū roum. II, 350.
ajunge roum. II, 598.
ajunse (pl.) roum. II, 36.
ajunse (junxit) roum. II, 286, 336.
ajuola ital. II, 431.
-ajuolo ital. II, 525, 583.
ajustoir esp. II, 490.
ajustoir ital. II, 491.
ajula ital. I, 510.
ajulā roum. III, 368.
**ajula illum* lat. I, (255).
ajutare ital. I, (255); II, 188, 586; III, 368.
ajuti (pl.) ital. III, 28.
ajuto (aide) ital. II, 399, 518.
ajuto (adjūto) ital. II, 188.
ajutor roum. II, 36.
ajutorie roum. II, 406.
ajutornic roum. II, 463.
-ak Bregaglia I, 327.
aka (auca) S. Frat. I, 287.
aka (vacca) bergam. I, 428.
aka (acus) abruzz. II, 371.
akāder regg. I, 127.
a kardāin, -di (1^e, 2^e p. pl.) bol. II, 325.
akarditar port. I, 366.
akata (acheta) a.-pic. I, 410.
a katō norm. II, 621.
akeitę goth. I, 643.
akel Gilhoc, La Salle S. Pierre II, 96.
akele Drôme II, 96.
akeles La Salle S. Pierre II, 96.
akeli prov. mod. II, 96.
akeles langued. II, 96.
akelu Gilhoc II, 96.
akelus Drôme II, 96.
akeste prov. mod. II, 96.
akesteis Drôme II, 96.
akestes La Salle S. Pierre II, 96.
akesti prov. mod. II, 96.
akeste Drôme II, 96.
akctare valaq. I, 460.
akeu prov. II, 96.

1. Pour le suffixe, qui est slave, cf. G. MEYER, J. F. VI, 118.

-ázi grec mod. II, 421 a.
akiendre a.-wall. II, 330.
akimintsar Matera I, 333.
akkadevce (= accidit) S.-Severino II, 269.
akkapalu sic. I, 370.
akkattitu sic. II, 484.
akke (ecco) S. Eusanio I, 168.
akkomodo, pl. -*midi* arét. I, 330.
akkordiun sic. II, 404.
akkummo tarent. II, 398.
akkussi sicil. III, 66.
akkvu (habeo) Ajaccio II, 240.
akla obw. II, 18.
aklauns obw. II, 18.
akle (assula) Forez I, 492.
akloise macéd. III, 475.
a kluman obw., niedw. II, 56.
akmoide wall. II, 124.
akoudorie frioul. II, 491.
ako de (chez) niç. III, 430.
a krádd (1^e p. sg.) bol. II, 325.
aks cat. II, 15.
akvadvetta bol. II, 545.
akvélla campob. II, 500.
aküeye lorr. II, 117.
aküü saintong. I, 410.
aküsa (accusât) a.-prov. I, 48.
akuse (accusât) frioul. I, 46.
aküse saintong. I, 410.
akuser eng. I, 374.
akustiimay (ž' —) wall. II, 204; I. -*éy*.
akuté norm., pic. II, 596.
akwa tyrol. I, 490.
al- (aliud) franç. III, 495.
-al (neutre) lat. II, 8.
-al (-ale) franç. I, 225 a., 559; II, 434-5, 464; prov. I, 223; II, 519; esp. I, 223; II, 434, 435, 464, 519; port. I, 384; II, 42, 53; frioul. I, 223.
-al (-allu) franç. II, 25, 39.
-á(l) Drôme II, 39.
-al (pour -l) émil. I, 315.
-al' eng. I, 488.
al (ail) Bessin I, 517.
al (ail) eng. I, 514.
al (ala) mil. II, 27.
al (aliud) port. I, 312.
al (article) arabe I, 383.
ál (ille) roum. III, 158.
al (art., lat. *ille*) roum. II, 563-4, 567; III, 158. 163; olympo-valaq. II, 100, Remus 102, bol., romagn. 103; h.-ital. I, 323.
al (pron. sujet) piém. III, 335, 393; frioul. II, 79, 325; III, 335; bolon., lomb. II, 80, 325.

a(l) (il) lyonn.; *a(l)*, fém. *le* Albertville II, 78.
al (illu) rhét. occid. II, 83.
al (aliud) a.-franc. I, 615; II, 567, prov., a.-esp., a.-port. 567; esp. III, 221 (*lo a.*).
al (à le) a.-franc. II, 104; III, 158, 244, prov. 244; eng. II, 101, ital. 101; III, 244; esp. II, 101; III, 244, 456.
-ala eng. I, 514.
ala (aile) lat. I, 223, 251, 457; II, (27); prov., esp. I, 223, ital. 223; II, 403.
alā (aquila) b.-eng. I, 502.
alā (glandis) lyonn. II, 377.
alā (ils vont) poitev. II, 231.
alā (lā) a.-esp., port. III, 475 et a.
ala (ille) lomb. II, 80.
ala (ad + art. fém.) eng. II, 101.
à la franç., *á la* esp. II, 101.
alabanza esp. II, 518.
alabar esp. III, 16.
alabastrino esp. II, 452.
alablanco esp. II, 543.
à la campagne franç. III, 437.
alacer, **álacer* lat. I, 273.
à la cour franç. III, 437.
alada esp. II, 487.
« à la fin de » III, 430.
à la fois franç. III, 81.
alag macéd. I, 273 (non -*arg*).
alago esp. I, 326.
alagou port. I, 383.
à la hora esp. III, 490.
alaiç, -*é*, -*s* (lège) eng. I, 70, 87, 383; prononç. -*ak*.
alairau port. I, 569.
alais (lège) eng. I, 70; prononç. -*ak*.
a la Kiësa calabr. I, 621.
alalt (acel —) roum. II, 565.
alama port. I, 457.
à la maison franç. III, 437.
Alamania lat. II, 405.
alámariü roum. II, 467.
alambre port. I, 573.
à l'Amérique La Fontaine III, 437.
alamo port. I, 483.
alampado port. I, 383; I. -*da*.
alamuri (pl.) roum. II, 31; III, 25.
(a)lamus (impér.) lat. pop. II, 226.
à la parte del sur esp. III, 438.
alarg macéd. I, 273; I. *alag*.
alari ital. III, 31.
alaris lat. II, 434, 464.
alas lat. I, (457).

à las esp. II, 101.
à la sazon esp. III, 81.
à las de vezes a.-esp. III, 239.
à las uueve esp. III, 451.
à las vezes... à las vezes esp. III, 222.
a latere lat. III, 446.
(a)latis (impér.) lat. pop. II, 226.
alaton esp. I, 383.
alatsá rhét., dauph. I, 462.
alátorea roum. III, 436.
alauda celt. I, 20, lat. 282.
alāudare macéd. III, 18.
alandula lat. I, (284).
alauza prov. I, 282.
à la veç esp. III, 81.
à la ville (être —) franç. III, 437.
à la virtud (nacer —) esp. III, 456.
alavo (impf. ind.) a.-lyonn. II, 259.
alazo esp. II, 414.
alb roum., eng. I, 477.
alba lat. I, 477, (480), ital., esp. 477.
albacua esp. II, 468.
albabuero esp. II, 468.
albañal esp. I, 386.
albañar esp. II, 464.
albaniego esp. II, 411.
albar esp. II, 464.
albaraniego esp. II, 411.
albardadura port. II, 492, 528.
albarejo esp. II, 422.
albarello (peuplier blanc) sienn. I, 366.
albariu lat. pop. II, 361.
albüstriü roum. II, 497.
albatre franç. I, 345, 372.
albe (*le* —) ital. III, 27.
albedo astur. I, 594.
albegu esp. I, 338.
albegar esp. II, 577.
**albella* lat. pop. II, 500.
albenc prov. II, 515.
alberc prov. II, 385.
alberchiga esp. I, 328 a.
albergar esp. I, 18.
albergo ital. II, 385.
alberi (*gli* —) ital. III, 19.
albero (arbre) ital. I, 223, 328, 573; II, 35, 374; III, 19.
albero (terre blanche) esp. II, 468.
albeskidordzu sard. II, 491.
albeț roum. II, 417.
albețe roum. II, 480.
alb-ic-are lat. II, 575, 577.
albie roum. I, 311, 508; II, 388.

albigois franç. II, 473.
albina roum. II, 417.
Albinga lat. I, 606.
Albinganum lat. I, 606.
albio ital. I, 508.
albiô lomb. II, 431.
albiôarâ roum. II, 431.
albi prov. II, 22.
albitoare roum. II, 491.
albiu roum. II, 497.
albo Tarn I, 482.
albondiga esp. I, 328 a.
albor lat. pop. II, 465.
**albre* lat. pop. II, 361.
albrear esp. II, 583.
albores esp. III, 32.
alborn prov. II, 361.
albrno ital. I, 119, esp. 119;
 II, 361.
alboroso ital. II, 472.
alborotapueblos esp. II, 547.
alborço esp. II, 403.
albre (en l'—) prov. III, 435.
albricias esp. III, 32, 406 (*dur*,
pedir en a.).
albu lat. II, 361.
albule roum. II, 417.
albume ital. II, 446.
albumen lat. II, 443.
albuol vén. II, 431.
albura esp. II, 361, 466.
alburii roum. II, 497.
alburni(m) lat. I, 119; II, 361.
albus lat. II, 575.
albuş roum. II, 474.
albuş roum. II, 418.
alcaer port. I, 569.
alcagem lat. II, 482.
alcuido esp. II, 475.
Alcalá de Henares esp. III,
 241.
alcaldote esp. II, 508.
alcapão port. II, 547.
alçar port. II, 576.
alcarraça esp. II, 414.
alcandon esp. II, 456.
alce léon. I, 538.
alcide a.-vénit. I, 354.
alcigaia a.-plais. II, 439.
alcornoqueño esp. II, 509.
alcuen a.-franç. I, 67.
al cui, alla cui ital. III, 622.
alcuin gén. I, 322.
alcuna persona ital. III, 695.
alcumo, -a ital. I, 343, 619; II,
 563; III, 53, 85, 693, 739.
alencô, -a esp. III, 124.
-ald germ. II, 510.
aldan romagn. II, 352, 375.

aldané romagn. II, 352.
alde roum. II, 567.
aldea esp. I, (483).
aldeanigo esp. II, 411.
aldegarse (audicare) a.-vénit.
 I, 354.
aldebuela esp. II, 431.
aldeola port. II, 432.
aldeorrio esp. II, 504.
aldeorro esp. II, 504.
alder eng. I, 375.
aldi (audit) a.-vénit. I, 290.
aldi roum. I, 319.
aldire a.-vénit. I, 354.
al doi-le roum. II, 561.
al-doilea roum. II, 561.
aldral esp. II, 449.
aldravão port. II, 481.
aldravice port. II, 481.
aldüm eng. II, 446.
-ale lat. I, 223, 384; II, 8, 356-
 7, 361, 435, 437, 464, 468,
 500, 527; ital. I, 223; II,
 347, 377, 384; port. I, 384.
-ale franç. centr. I, 232.
ale (ala) frioul. I, 223; ital. II,
 41, 54.
alé romagn. I, 43.
âlê Sornetan I, 250.
alé (tant a —) a.-franç. III, 293.
à le franç. II, 104; III, 437.
aleaye (a —) roum. III, 398.
aleçpse (pf.) macéd. II, 287.
alear port. II, 583.
albrarse esp. II, 191.
**alecris* lat. pop. I, 273.
**alécruis, -a, -um* lat. pop. I, 273,
 594.
aledro prov. mod. I, 584.
alég (de *alge*) roum. II, 197.
alegar (ital. *allegro*) émil. I,
 315.
alegatura roum. II, 492.
alege roum. I, 370; II, 197,
 598.
aleger mil. I, 315.
alegere lat. pop. II, 598.
à l'église franç. III, 437.
alegra (masc.) catal. I, 307.
alegra (fém.) prov. II, 60.
alegrão port. II, 456.
alegrarse esp. III, 667.
alegre esp. III, 263.
alegrezir (1) prov. II, 593 a.
alegría esp. II, 406; III, 151.
alegrías port. III, 27.
alegrier prov. II, 471.
alegroun esp. II, 456.
aleijão port. II, 372.

aleijar port. II, 372.
Alejandro (el emperador —) esp.
 III, 160.
Alejandro magno esp. III, 159.
alekuno ital. S. I, 347.
alem port. III, 420, 480.
ale male (fém. pl.) roum. II,
 563.
alemana esp. II, 60.
Alemania esp. II, 405.
a lemne a.-roum. III, 436.
alen prov. II, 399.
alena ital. I, 11, 70; II, 399²).
**alenaire* lat. pop. I, 581.
alenat (halenat) lat. pop. I, 70.
alène franç. I, (457).
alentar esp. II, 191.
alentours franç. II, 537; III,
 32.
alenu sard. II, 399.
alept roum. I, 459.
aler a.-franç. II, 231; III, 38
 (a. l'ambleure), 100 (uni-
 pers.), 293, 296, 370 (a.
 seure), 384 (soi a.), 406
 (a. en messagier), 424 (a. les
 sauz menus, les sauz, le trot,
 le cors).
alerg roum. I, 273.
alergã-calc roum. II, 547.
alero esp. II, 468.
-ales Açores II, 53.
ales roum. II, 336.
ales (ad+art. ni. pl.) eng. II,
 101.
alesatura roum. II, 492.
alése (pl.) roum. II, 36.
alesi tess. I, 240.
Alessandro magno ital. III, 159.
aleta esp. II, 507.
a letto ital. III, 437.
a ley de a.-esp. III, 174.
alevadouro port. II, 491, 526.
alere a.-esp., esp. II, 394.
alevin franç. II, 444-5.
Alexandres a.-franç., a.-prov. II,
 22.
alez (il est —) a.-franç. III, 293.
alezé Uriménil II, 118.
alferez esp. II, 48.
alfereçado esp. II, 475.
alferezes (pl.) Cervantes II, 48.
alfid esp. I, 574.
alfitero esp. II, 468.
Alfonso (el) oneno esp. III,
 163.
alforjas esp. III, 31.
alfostigo esp. I, 328 a.
al frente esp. III, 438.

1. Au sujet des verbes en *-ezir*, cf. Zs. XXII, 300.

2. Écrit par erreur *balena*.

alga lat. I, 477, (480), 499, ital., esp. 477.
algarade franç. II, 487.
algaravia esp. II, 405.
algazo esp. II, 414.
algelli (ital. *uccello*) a.-tosc. I, 354; l. -lo.
Alger franç. I, 559.
 -alga dial. esp. I, 538.
alga esp., port. II, 567; III, 202 (a. *enamoradoizo*), 238 (a. *bueno*, a... *de...*, a. *de bueno*).
algo de más descanso (cou —) a.-esp. III, 239.
algorrem a.-port. II, 567.
alguacilazgo esp. II, 482.
alguacilejo esp. II, 422.
alguandre esp. I, 586; II, 627; III, 692.
alquanto a.-esp. II, 571; III, 85.
alquem port. II, 107, 567; III, 89.
alquer eng. I, 501.
alquien esp. II, 107, 567-8; III, 89.
alquem port. II, 567; III, 89, 487 (a. *diu*).
alguma port. III, 88.
alquem esp. I, 631; a.-port. III, 137.
alguno, -a esp. II, 567-8; III, 53, 89, 692, 739.
algunos esp. III, 53.
algun rem a.-port. III, 137.
algun a.-port. II, 627.
alguers port. mod. II, 627; III, 481.
alguva algh. I, 502.
 -alh prov. I, 223.
 -alba prov. I, 223, port. 514.
albaraquiento esp. II, 516.
albeio port. I, 102.
albo port. I, 514.
albondre prov. II, 627.
albondres prov. III, 481.
albor prov. III, 481.
albos prov. II, 624; III, 481.
à l'hôtel franç. III, 437.
albur a.-port. III, 481.
albur port. II, 627; III, 481.
ali- lat. III, 481.
 -ali lat. I, 320.
 -ali (-aclu) frioul. I, 223.
ali (pl.) a.-ital. II, 33.

ali (allai) poitev. II, 302.
ali (là) port. III, 475 a.
ali eng. II, 76.
 -alia lat. I, 223, 514; II, 439-40, 528; (pl.) II, 54.
*alia*¹⁾ ital. II, 403.
aliabierto esp. II, 555.
alia mente lat. II, 620 a.
alibedde sard. II, 553.
alibi lat. II, (627).
alibubi lat. III, 481.
 **alic-unus* lat. pop. II, 567.
alid (aliud) lat. I, 552.
alidore ital. II, 465.
alie a.-franç. III, 693.
aliegre a.-franç. I, 273; l. *b*-.
aliegro Jura I, 273.
aliga cat. I, 502.
Alighieri (l' —) ital. III, 150.
alijar port. I, 508.
 **alim* (aliud) lat. pop. I, 552.
alimento esp. I, 180.
alina (aune) germ. I, 18; II, 385.
alina roum. I, 94.
alind (adoucir) roum. II, 598.
alinbaravo a.-port. II, 355.
alinbarvo port. II, 355.
à l'instant franç. III, 490.
 « à l'intérieur de » III, 436.
alino esp. II, 399.
alio- lat. pop. III, 481 a.
aliosum lat. III, 481.
 -aliorum (gén. pl.) lat. II, 439.
aliosso ital. II, 551, 554.
alioetto ital. II, 508.
aliquam lat. III, 202, 235 (a. *partem de*).
aliquando lat. III, 483, 487, 627, 692.
aliquantum lat. III, 86, 238.
aliquantum lat. II, 571.
aliquid lat. III, 640 a.
aliquis lat. II, 567; III, 50.
aliquod lat. II, 567.
 **aliqui unu* lat. pop. III, 692.
 -alis lat. I, 225 a., 226, 391; II, 434-6.
alisaduras esp. II, 528.
alisar esp. II, 464.
alisse Auve I, 111 a.
aliser franç. II, 118.
aliso a.-franç. II, 479.
alita esp. II, 507.
 -alin, -alinm lat. II, (37), 421, 439.
alim mold. I, 515.

aliubi lat. II, 627; III, 481.
 -alium (gén. pl.) lat. II, 439.
aljumintrea megl. II, 620 a.
aliunde lat. III, 481.
alins lat. II, 567; III, 85.
aliveloce ital. II, 555.
aliviado del cuerpo esp. III, 264.
aliviar esp. I, 508 (non *all-*).
alivio esp. II, 399.
alka (auca) Enneberg, Badia I, 285.
alküni a.-eng. II, 95; l. -üni.
alp (à les) ital. III, 421 a. (a. *alba*), 437 (a. *albergo*), 456, 527 (a. *arme*).
 -alla (-ella) franç. dial. I, 171.
 -alla (-alia) esp. II, 439.
alla (à la) ital. II, 101; III, 437 (a. *porta*), 456 (a. *morté*), 487 (a. *volta*).
alla esp. I, 223, 603; III, 420 (a. *de alguna cosa*), 475.
alla cui ital. III, 622.
allai (pf. *de aller*) franç. II, (298, 302).
alla volta ital. III, 487.
alle (ad + art. fém. pl.) ital. II, 101, 451 (a. *noye*).
allé (je suis —) franç. III, 293.
allée franç. II, 486.
allegér (alacris) eng. I, 374.
allegér franç. II, 576.
allegere a.-ital. I, 370.
alleggere a.-ital. II, 598; Pérouse, sienn., pis., h.-ital. I, 370.
allegrança ital. II, 518.
allegria ital. II, 406.
allegro ital. I, 273, 594; II, 60.
Allemagne franç. II, 405.
Alleagnes (les —) franç. III, 23.
Allemandie a.-franç. II, 405.
allende a.-esp. III, 420, 480.
*aller*²⁾ franç. I, 226, 232; II, 147 a., 226³⁾ a., 608 (*s'en a.*), a.-pic. (**end a.*); III, 289, 293, 309 (*s'en a. fait*), 315, 324 (a. *cherber*), 352, 355 (a. *le droit chemin*), 433 (a. *à Paris*), 477, 479, 503, 608 (*s'en a.*).
 « aller » franç. II, 205.
allesient (impf. subj. *de aller*) a.-savoy. II, 307.
alle spalle ital. III, (449).
allevime ital. II, 445.

1. Influencé par *aliare*, de *alidyare* : voy. PARODI, Boll. Soc. Dant. III, 100, 1.

2. Le rapport de *aller* etc. et *ambulare* a de nouveau été plusieurs fois discuté, en dernier lieu par SCHUCHARDT, Zs. XXIII, 325.

3. Cf. Add. et Corr.

allex (2^e p. pl. pr. ind. de *aller*)
franç. II, 228, (235); III,
100 (a.-vous).
alli esp. I, 31, 603; III, 275,
475.
alli port. III, 475.
allieurs (ailleurs) Ménage I, 517.
allievo ital. II, 399.
ἀλλεῖος macéd. I, 515.
alliu lat. I, 514.
aliviar esp. I, 443; I. *aliviar*.
allò h.-eng. III, 475.
allodola ital. I, 548.
allonge franç. II, 399.
allonger franç. I, 260; II, 598.
allons (1^{er} p. pl. pr. ind. de *aller*)
franç. II, 137, 228; III, 118,
176.
allontanarsi ital. III, 385, 399,
445.
allora ital. III, 486, 753, a.-
esp. 486.
allora che ital. III, 595.
allorchè ital. III, 566, 595.
alloro (lauru) ital. I, 282.
allorquando ital. III, 595.
allo spuntar del sole ital. III, 451.
allu campid. I, 518.
allubre a.- esp. III, 481.
alluda ital. I, 46, tosc. 434.
allumail a.-franç. II, 421.
a ll' nortu calabr. I, 621.
allure franç. II, 492.
alluso ital. II, 335.
alma port. I, 457, 630 (*esta a.*);
esp. II, 105 (*ei a.*)
âlma port. I, 630.
almacenaje esp. II, 482.
almaciga esp. I, 328 a.
almaliba port. II, 54.
almédano esp. I, 217.
almeja esp. II, 388.
almena esp. I, 70.
almenado esp. II, 484.
almenra esp. I, 571 (non
-ndra).
almendron esp. II, 456.
almendruco esp. II, 499 a.
almenter (lamentare) eng. I,
375.
almia astur. II, 403.
al mièu roum. II, 563; III, 200.
al mien vivèn prov. III, 198.
alminite roum. II, 620 a.
almirantazgo esp. II, 482.
almobarifazgo esp. II, 482.
almobaza esp. II, 414.
almorne a.-pic. I, 529.
almorraniento esp. II, 516.
almorzar esp. II, 191.
almuedana esp. I, 217; I. -no.
almuerço esp. II, 399.

alna tess. II, 381.
alnado esp. I, 348, 535; II, 537.
**alnetani* lat. pop. I, 477.
alni tess. I, 312.
**alnica* lat. pop. I, (312).
alno ital. I, 223; II, 362, 371;
* esp. I, 223; port. III, 236.
alnu(s) lat. I, 223, 477; II, 362,
381.
âlo vaud., frib. S. I, 224.
alocurea (pe —) roum. III, 436.
alà Courtisols I, 226.
alare (allure) hag. I, 65.
a loi de a.-franç. III, 174.
alçit (impf. ind. de *aller*) a.-
franç. I, 72.
alondra esp. I, 587.
aloiç tarent. II, 403.
alongar esp. II, 191.
alors franç. I, (209); II, 624;
III, 595 (*a. que*).
à los esp. II, 101.
alosa (alauda) cat. I, 437.
alotim majorq. II, 445.
alonette franç. I, 282.
alowe (alauda) a.-franç. I, 381.
alpaçer eng. II, 583.
Alpes lat., esp., port. III, 31,
franç. 31, 147.
alpestro ital. II, 60.
Alpi roum. III, 31.
Alpi ital. III, 31.
alpigiano ital. II, 449.
alpigno ital. II, 509.
alquant a.-franç. III, 85.
alquanto ital. II, 1571; III, 238
(*a. di*), esp. 85.
alque(s) prov. II, 567; III, 202
(*a. larès*), a.-franç. 238 (*a. de*).
alrededor esp. III, 272.
alrededores (los —) esp. III, 32.
als (illas) rhét. occid. II, 83.
als (adv.) prov. II, 624.
als (ad + art. pl.) eng. II, 101;
a.-franç. III, 438 (*a. reis fu*
prisiez).
alsacien franç. II, 449.
alse (alsit) ital. II, 286.
alseja romagn. I, 375.
alser eng. II, 576.
alsi prov. III, 607.
alsiva eng. I, 31, 463.
alt (altru) roum. I, 223, 477;
II, 94, 567 (non -tru).
alt (altu) Val Maggia I, 332,
algh. 482.
altà -a (altra) roum. II, 91,
565.
alta (*altiat) sard. I, 509.
altanero esp. II, 480.
altaneç esp. II, 480.
altano ital. II, 450.

altanus lat. I, 600.
altar lat. II, 8; roum. II, 477;
algh. I, 482.
altare lat. I, (557); II, 8, 464,
477; ital. I, 477.
altare (pl.) roum. II, 36.
altaria sard., cat. II, 470.
altarito esp. II, 507.
alta voz (*disse* —) a.-port. III,
421.
alte (altras) roum. II, 94; III,
487 (*a. date*).
altèi roum. II, 94.
autentico a.-tosc. I, 354.
alter lat. I, 112, 479; II, 567,
571; III, 85, 195 (« un
autre »), 209, 277, 383, 481.
altèrè franç. I, 573.
alteri (nos —, vos —) lat. II, 75.
alterigia ital. II, 481.
altero ital. II, 467.
alteça esp. II, 480.
altezano esp. II, 450.
altèi roum. II, 94.
**altiare* lat. pop. I, 477; II, 576.
**altiat* lat. pop. I, 477, 509.
alticcio ital. II, 416.
al tiempo que esp. III, 595.
altier franç. II, 467.
altiero ital. II, 467.
altiveça esp. II, 480.
altivo esp. II, 497.
altivoso a.-mil. II, 472.
altlçur a.-eng. III, 481.
altminte roum. II, 620 a.
altmintra roum. II, 625.
alto ital. I, 477, 481, 483, 498;
II, 619; III, 8, 266; esp., I,
477, 481, 483; II, 619 (*a.*
de cuerpo); III, 264, 731.
alto tosc. C. I, 481.
altor roum. II, 94.
altorilá a.-tosc. I, 354.
altra lat., ital. II, 94.
alttracar port. I, 576.
altra mente lat. pop. II, 620 a.
altras lat. II, 94.
altre-ital. III, 195.
altre (altra) a.-franç. III, 195 (*a.*
feiz).
altre (altras) ital. II, 94; III,
487 (*a. volte*).
**altrei* lat. pop. II, 94.
al trei-le roum. II, 561.
altresi a.-franç. III, 607.
altresi ital. III, 495, 607.
altretanto ital. II, 571; I.
-etta.
altrettale ital. II, 572; III, 212.
altrettanto ital. II, 571 (non
-etta); III, 212.
altre volte ital. III, 487.

altri lat. II, 94; ital. I, (224), 240; II, (46); (pers. indéf. au nom.) III, 58, 85, 89.
altri (altru) frioul. I, 223.
altrimenti tosc. I, 306; ital. II, 620, 623.
altro lat. II, 94; ital. I, 223, 477, 634; II, 94; III, 137 (che *cos a.*), 156, 187, 195, 209, 282 et 447 (*a. che*), 284, 345, 383, 522, lomb. 281 (*a. chu*).
altro tosc. centr. I, 481.
altro che ital. III, 282, 447.
altronde ital. III, 481.
altrou lat. II, 94.
altros lat. II, 94.
altrove ital. III, 481.
altru lat. I, 223, 477. Poschiavo 315; roum. II, 567 (I. *alt*).
altrui lat. pop. II, 94; ital. III, 58, 85.
alts (illos) eng. II, 83.
alts (pl. de *al*) istr. I, 478.
altu lat. I, 477.
altu roum. II, 94.
altul roum. III, 156 (*unul, a.*), 383 (*unul cu a.*).
altura ital., esp., port. II, 466.
alturio a.-vén. II, 491.
-alu lat. II, 435.
a lua amante roum. III, 436.
aluat roum. I, 364, 370, 383.
alubre a.-esp. II, 627.
aluca — *alica* lat. pop. I, 148.
aludir esp. II, 119.
aluen a.-esp. I, 568.
-alui roum. III, 501.
a lui ital., à *lui* franç. III, 377-8.
aluigner (*s'* —) a.-franç. III, 381.
**alium* (aliud) lat. pop. II, 567, 571.
alumbreira esp. II, 469.
alumelle franç. I, 364.
alunariu roum. II, 468.
alungd roum. II, 598.
aluniş roum. II, 474.
aluniu roum. II, 497.
aluta lat. I, 46, (434).
aluvette wall. I, 381.
alv obw. I, 498.
alva a.-port. III, 421 a.
alvanil port. II, 437.
alvanim port. II, 437.
alvdo port. II, 456.
alvar port. I, 569.
alvard port. II, 42.
alvarazes (pl.) a.-port. II, 42.
alvaw (ital. *levato*) tess. I, 375.

alvé romagn. I, 375; II, 188.
alvédour émil. II, 490.
alvedrio port. I, 604.
alveolus lat. II, 431.
alvonale lat. I, 386.
alver eng. I, 375; II, 187.
alveu(s) lat. I, (234, 240), 378, 508; II, 388.
alvidrar port. I, 498.
alvo port. I, 498.
alvores port. III, 32.
alvura port. II, 361, 466.
aly (art. fém. pl.) romagn. II, 103.
alyou romagn. I, 375.
alzà (hausse) esp. II, 399.
alzà (*altiat) ital., esp. I, 477, 509.
alzàr esp. I, 477; II, 576; III, 361.
alzàre ital. I, 477; II, 576.
alzàrsi ital. (*noi si alzà*), lucq. (*noi si alziamo*) III, 380.
alzion (ital. *lezione*) romagn. I, 375.
am- lat. I, 1.
am- (ambo) franç. I, 223.
-am (amien) roum., frioul., prov. I, 223.
-âm (habeo) roum. III, 724.
-âm (1^e p. pl. pr. ind.) roum. II, 132, 203.
-am (1^e p. s. impf. ind.) lat. I, 1; II, 253.
-âm (1^e p. s. impf. ind.) roum. I, 551; II, 254-5; campid. I, 551.
-âm (1^e p. pl. impf. ind.) roum. II, 254.
-âm (1^e p. pl. pf.) roum. I, 244.
[-âm] (1^e p. pl. pf.) roum. II, 266.
-âm (1^e p. pl. pf.) roum. II, 267.
-âm (1^e p. pl. pf.) a.-cat. II, 274.
-âm (1^e p. pl. fut.) gasc., lim. II, 321.
am (hamu) frioul., prov. I, 223.
am (homo) bergam. II, 135 et a.
am (ambo) prov., a.-franç. II, 72.
am (pron.) rhét., émil. II, 81, 83.
am (en) a.-franç. I, 549.
am (habeo, -emus) roum. II, 113-4, 237-8, bord. 241.
am (amo) a.-prov. II, 136, 146.

am (amat) prov. I, 647.
ama- lat. II, 349.
-âma et *-ama* (lat. *-amma*) V. Soana I, 597.
-ama (1^e p. pl. pr. ind.) mod. II, 325.
ămă a.-grec III, 551.
ămă grec mod. III, 551.
amã lat. I, 301.
amã (amat) roum. I, 552.
ama (amat) ital., prov., esp. I, 8, 223, 552.
ama (amã) eng., ital., a.-prov., esp. I, 302.
amã (amabam) roum. I, 551.
ama (amavit) a.-franç. I, 557.
amã (infin.) bagn. I, 255.
ama (conjonct.) macéd.-megl. III, 551.
a ma (fém.) roum. II, 563.
amaba (amabam, -as, -at) esp. I, 551.
ama-b-am lat. I, 1, 301, 551; *amabam*, *-am* II, 2.
amabile amabile ital. III, 133.
amabilis lat. II, 408.
amahilissimo esp. II, 67.
amable esp. II, 408.
amãc a.-lyonn. I, 627.
amad (amat) sard. I, 552 (*a. issu*).
amad (amãte) esp. I, 435.
amadí prov. II, 56 a.
amadlo a.-esp. II, 84.
ama-dor esp. II, 349.
amadora port. II, 60.
**amadra* lat. pop. I, 435.
amãgiu roum. II, 407.
amãgresk macéd. I, 385.
amãgru macéd. I, 383.
amãb a.-lyonn. I, 627.
amãi (ad me) rhét. III, 57.
amãi (amavi) lat. pop. I, 293; II, 240; obw. II, 56 a.
amãigrir franç. I, 385.
amãiro a.-gén. II, 403 a.
amãis (amãtis) esp., port. I, 435.
amadlo (amadlo) a.-esp. II, 84.
amãlfitano ital. II, 449.
amãmos esp. I, 585.
aman (amant) esp. I, 553.
amãnde franç. I, 571.
amãndô lat. I, 301.
amãnduos eng. III, 212 a.
amãnce (3^e p. sg. pr. ind. de *-cer*) esp. III, 99.
amãnce (3^e p. sg. pr. ind. de *-cer*) port. III, 99.
amãnô (amant) ital. I, 553; II, 77.
a mano derecha esp. III, 438.

ámans lat. II, 26.
amansar esp. I, 462.
amansia port. II, 406.
amant lat. I, 301; II, 1, 139.
**amant-s* (nom.), *amaint* (acc.)
 rhét. II, 26.
amanzet (3^e p. s. pr. ind. de
amanzér) a.-franç. II, 201.
amanz a.-franç. II, 24.
amaô (amant) port. I, 533.
amapola esp. I, 374.
amar esp. I, 312, 449; III,
 387; ital. I, 449; prov. I,
 455; port. III, 389.
amâr (amare) S. Frat. I, 224.
amara (pl. fém.) macéd. I, 311.
amârâse roum. I, 109.
amare lat. I, 25, 419; II, 1, 2,
 610; esp. I, 307.
amare (mare) macéd. I, 383.
amarealã roum. II, 433.
amareggiare ital. II, 583.
amarellejar port. II, 583.
amarellido port. II, 427.
amarena tosc. II, 451.
amareza prov. I, 455.
amarezza ital. II, 480.
amargaleja esp. II, 422.
amargar esp. II, 577.
amargo esp. II, 402.
amargura esp., port. II, 466.
amâri roum. II, 123.
amaricare lat. pop., ital. II, 577.
amaricos port. II, 499.
amaridão port. II, 427.
amarillojo esp. II, 422.
amarillez esp. II, 480.
amarilleza esp. II, 480.
amarillento esp. II, 516.
amarillito esp. II, 507.
amarillo esp. II, 466.
amarillor esp. II, 465.
amarillura esp. II, 466.
amârime roum. II, 445.
**amarius* lat. pop. II, 403 a.
amaritudine ital. II, 495.
amarnicie roum. II, 406.
amaro ital. III, 265.
amarnogno ital. II, 461.
amarradouro port. II, 491.
amaraz esp. II, 372.
amarrazon esp. II, 372.
amarugen port. II, 429.
amariin prov. II, 446.
amârunt valaq. I, 383.
amarus lat. I, (3, 69, 561); II,
 (62).
amârçir' prov. II, 593 a.
amas (subst.) franç. II, 399.

amas (ambo) (fém.) a.-esp. II,
 72.
amas (de *amare*) lat. I, (228),
 301; II, 1.
amasijo esp. II, 422, 440.
amassadeira port. II, 491.
amassado port. II, 491.
amassás (*que bouloum* —) dial.
 prov. III, 380.
amasse (amavissem, -et) a.-tosc.
 I, 306.
amasser franç. II, 598.
amasses (amavisses) a.-franç.
 II, 157.
amaste (amavistis) ital. I, 309.
amat lat. I, 223, 301 (*amâl*);
 552, 624, 644 (*âmat*, *am-at*);
 II, 1, 2, 56 a.; sarde I,
 552.
amat (amâvit) a.-franç. I, 557.
amat (de **amadu*) prov. I, 435.
amate (amatis) a.-tosc. I, 306.
amati (pl.) ital. II, (37).
amatare ital. II, 349.
amatorius lat. II, 491.
amators prov. I, 455.
**amatr-issa* lat. pop. II, 367.
amats prov. I, 563.
amatu lat. II, 25 a.
**amatz* (amatus) a.- cat. II,
 25 a.
amau (amatu) cat. I, 435; II,
 25 a.
amant lat. pop. I, 27, 282.
amava (amabam) ital. I, 1,
 551.
amave (amabas) calabr. I, 309.
amavi (amabas) ital. I, 309.
amavimus lat. III, 101.
amavo (= amabam) ital. I, 1.
amazzi S. Vittorino I, 265.
am(b) (prép.) prov. mod., cat.
 III, 246.
**ambae* lat. pop. II, 72.
ambas a.-esp., prov. II, 72.
ambassade franç. II, 487.
ambe a.-ital. II, 72.
ambedue ital. II, 72; III, 729
 (a. *le manî*).
ambedui a.-franç. II, 72; ital.
 III, 395.
ambes a.-franç. II, 72.
ambesdones a.-franç. II, 72.
ambesdon a.-franç. II, 72.
ambi *lat. pop., a.-ital. II, 72.
ambidda sard. I, 545.
ambidos esp. II, 624.
ambidue ital. II, 72.
ambigof mil. I, 382.

ambitare lat. I, 343, 538; II,
 226, 228, 318, 587.
ambitioux franç. III, 262.
ambli istr. II, 226.
amblymus (impér.) lat. pop. II,
 226').
amble (pour *ambre*) esp. I, 590.
amble (subst. verb.) franç. II,
 399.
ambler franç. II, 226.
ambleure a.-franç. III, 38 (*aller*
Pa.), 424 (*chevauchier Pa.*).
ambliâr obw. II, 586.
ambo lat. I, 223; II, 72; III,
 395.
**ambo ad duo* lat. pop. III, 212 a.
Amboise franç. I, 270.
ambolto ombr. I, 649.
ambos a.-esp. II, 72; III, 212 a.
ambos a dos esp. III, 212 a.
ambracane ital. II, 545.
ambra canis lat. II, 545.
-ambre esp. I, 223; II, 11.
ambrende montferr. I, 375.
ambriakoña piém. II, 462.
ambriquido ital. II, 555.
ambriçç (ital. *meriggio*) mont-
 ferr. I, 375.
amb(n)mus (impér.) lat. II,
 226.
ambularel lat. 226, 228; III, 355.
amb(u)latis (impér.) lat. pop.
 II, 226.
amburere lat. II, 117.
amda eng. I, 332, roumanche
 530 (non *aumta*).
-ame lat. II, 372, 418.
-ame (-amen) ital. I, 223; II, 11,
 444, roum. 11.
âme franç., I, 526.
amç (amo) abruzz. I, 308.
ame (amas) calabr. I, 309; a.-
 plais. II, 134.
ame (amat) frioul. I, 223.
ame, -es, -e (âmem, -es, -et)
 prov. II, 146.
ame (âma) frioul. I, 304.
amé (amatu) a.-franç. II, 189.
amé (amati) judic. II, 37.
amé (mel) gén. II, 377.
amé (ad me) rhét. III, 57.
a me ital. III, 257.
amea gén. II, 364.
ameaça port. I, 513.
ameaçador port. II, 490.
ameaçar port. II, 598.
ameastac roum. I, 383; l. -ec.
ameda mil. I, 332.
amede a.-franç. I, 644.

1. Voyez p. 15, note 1.
 2. Cf. II, Add. et Corr.

amedrentar esp. II, 592, 598.
ameixa port. I, 331, 473; II, 454.
amèl piém. II, 377.
 **ameldula* lat. pop. I, 571.
ameler cat., majorq. II, 381.
amelette a.-franç. I, 364 a.
amém lat. I, 1, 301.
amen- ital. I, 223.
-amen lat. I, 223; II, 11, 443-4, 528.
-amen (1^e p. pl. impér. et subj. pr.) dial. ital. II, 145, 325.
amen (amant) rhét. I, 553.
amenassar prov. II, 598.
amenazta esp. I, 223, 513; II, 405; III, 33.
amenazador esp. III, 124.
amenazar esp. I, 383, 513; II, 598.
amendare lat. pop. II, 598.
amende franç. II, 399.
d men de esp. I, 634; III, 447 (non am.)
amen de esp. III, 447; I. *d m.*
amendment franç. II, 8.
amender franç. II, 598; III, 361.
 **amendola* lat. pop. I, 571.
amendue tosc. I, 497; ital. II, 72; III, 131.
amener franç. I, 23.
amenguar esp. II, 598.
amenintá roum. II, 598.
amennola ital. S. I, 571.
a menos parte a.-port. II, 66.
amentilho port. II, 422.
amenucar esp. II, 598.
à menudo esp. III, 492.
ame-our a.-franç. II, 349.
amèr (amare) a.-franç. I, 226; II, 189; III, 390; eng. I, 449.
amèr (adj.) a.-franç. I, 225, -*er* franç. 226, 559; III, 202, 265.
Americus (*las* —) esp., (*as* —) port. III, 23.
Amérique franç. (*en* —), La Fontaine (*à l'*—) III, 437.
amerinú valaq. I, 451.
amerrò (fut. de *aminar*) a.-sienn. II, 313.
amerté a.-franç. II, 493.
amertume franç. II, 495.
-ames (pl.) Greden II, 37.
-ames (-avimus) a.-franç. II, 272.
-âmes (-avimus × -astes) franç. II, 266, 272.
amês lat. I, 301; II, 146.
à mesure franç. I, 356.
amèt lat. I, 301.

amèt a.-franç. I, 313, 644; II, 24.
amèl roum. II, 603.
amèlis lat. II, 140.
 **amets-one* lat. pop. II, 459.
 **ametus* lat. pop. I, 644.
amelya (franç. *amitié*) Jujur. I, 266.
amenteur franç. II, 598.
ameve (amabam) a.-franç. I, 551.
amey Phil. de Vign. I, 160.
amèz (**ametus*) a.-franç. I, 644; -*ç* II, 24.
amì (amicu) franç. I, 31, 40, 62, 438; III, 5, 123-4 (*P'a. Fritç*), 168 (*mon a.*), 178 (*P'a., crois-moi*), 220; piém. I, 438, frioul. 555.
ami, (*amì*) (mihì) rhét. II, 75; III, 723.
ami (= *âmo*) a.-prov. II, 136.
amì (amas) ital. I, 309.
amì (amētis) Chili II, 140.
amì hag. I, 40.
amia eng. I, 31, -*ia* lyonn. 310.
amial a.-franç. II, 434.
amiçã roum. III, 451.
amidzãzi roum. III, 451.
amic [roum. I, 433]; prov. I, 433, 435; II, 20; poitev. I, 439.
amica lat. I, 31, 531, ital. 31, 434.
amicale port. II, 493.
amiche (pl.) ital. II, (33).
amichevole ital. II, 408.
amici (pl.) ital. II, 38.
amicissimo port. II, 67.
 **amicitas* lat. pop. II, 493.
 **amicitate* lat. pop. I, 531.
amico lat. pop. I, 439, ital. 31, 433; III, 123-4 (*P'a. Carlo*), 200, 237, 265.
amicus lat. I, (369).
amicu lat. I, 31, 403, 433.
amicu (*illu* —) lat. I, 403.
amicum (*illum* —) lat. I, 403.
amicus lat. I, 531; III, 124, 162.
 « à midi » III, 451.
amido ital. I, 17, 430, 590.
amié franç. I, 31, 374 (*m'a.*), 438; II, 62.
amicy S. Fratello I, 34.
amig lomb. I, 433.
ami(g) rhét. E. I, 438.
amiga esp. I, 31.
amigi (ital. *amiche*) bolon. II, 33.

amigo esp. I, 31, 433; III, 97, 123-4, 200, 265; port. II, 67; III, 123-4 (*o a. João*); vén. II, 50.
amigote esp. II, 508.
 **amigu* (amicu) eng., a.-franç. I, 433, prov. 435.
amigu (hamice) sarde II, 413.
amib eng. I, 438.
amik (amicu) valais. I, 567.
 **amik* (amiche) bol. II, 33.
amik' (amicu) eng. I, 31.
amiku sic. I, 433.
amikyè morv. I, 509.
amimar esp. II, 598.
amind roum. II, 598.
amindr roum. I, 342.
 **aminare* lat. pop. II, 226.
aminte roum. III, 363 (*às aduce a.*), 436 (*a-și aduce a., à l'ua a.*).
amis prov. II, 20.
amiš (pl.) Greden II, 37.
amistá esp. II, 493.
amistud ital. I, 531; II, 105 (*la a.*), 493.
amistanza ital. II, 518.
amistié a.-franç. I, 259, 344.
amita lat. I, 332, 644 (*amita, an-ita*), II, 18 (b.-lat. *amita, -anis*), 364, 474; eng., tyr., frioul., ital. sept. II, 364.
 **amitariu* lat. pop. I, 430.
amite lat. I, 332, 344. (430).
amitè a.-franç. I, 259.
amites lat. III, 31.
amitié franç. I, 259; II, 493.
amitiés a.-franç. III, 27.
amitò magyar. II, 407.
amiu a.-poit., prov. I, 313 a., 439.
a miude port. III, 492.
amiya eng., piém. I, 438.
amiye rhét. E. I, 438.
amizade port. I, 531.
amizades (*grandes* —) port. III, 27.
amizè poitev. I, 439.
amizi (pl.) vén. II, 50.
am kanta (= *cantemus*) lomb. E. II, 145.
amkanta (= *cantamus*) Bergell II, 133.
-amma ital. I, 244.
ammaestrare ital. III, 374.
ammalnare ital. I, 23.
ammalarsi ital. III, 384.
ammalç (1^e p. s. pr. ind. et subj.) teram. II, 195.
a mmañd abruzz. I, 623.
ammazatojo ital. II, 491.
-amme (= -*avimus*) calabr. II, 269.
a mme tosc., campob. I, 621.

ammendare ital. II, 598.
ammile (2^e p. s. pr. ind. et subj.) teram. II, 195.
-âmno (-avimus) ital. II, 257, 266.
ammorçare ital. II, 576.
ammucchiare ital. I, 147.
ammuntari sic. I, 363.
ammusa (ital. *mostra*) sic., lecc. I, 495.
ammâ istr. II, 226.
amndr (aminare) roum. I, 342; obw. II, 226.
amnar (ignarium) roum. I, 466.
ammare (pl.) roum. II, 36.
ammariu roum. I, 370.
**ammil* a.-roum. I, 466.
amnis lat. I, 11.
-âmo (-amus) ital. I, 556; II, 134-5.
[-amo] (-avimus) ital. II, 266.
-âmo (1^e p. pl. cond.) dial. ital. II, 323.
**-amo* (1^e p. pl. pr. subj.) a.-ital. II, 145.
amo, *am-o*, *amô* lat. I, 1, (228), 301; II, 2, 56 a.; ital. I, 1, 223.
amô, *-ò* (amâvit) ital., esp. I, 282, 618; III, 110 (= il s'êprit).
amô (**eccumôdo*) macéd. III, 484.
amô wall. I, 634.
a mo vénit. III, 127.
amoblo lyonn. I, 224.
amôe (amâvit) tosc. I, 384.
à moi franç. III, 377.
amoinne (**aminat*) Psaut. lorr. I, 107.
amojo port. II, 399.
amolao (esp. *amolado*) bogot. I, 435.
amoladura esp. II, 492.
amoladuras esp. II, 528.
amolairo lyonn. II, 489.
amolâr esp. II, 191.
amolentar port. II, 592.
amolgar port. II, 577.
amollo ital. I, 618.
amont franç. III, 126.
amôr- lat. II, 349.
amor lat. III, 40, 143; vén. I, 312, ital. 624; III, 256 (*per a. di te*), Cervantes 143, a.-esp. 591 (*por a. que*), gal. 430 (*por a. de*).
amora port. I, 146.

amore lat. II, 349; ital. I, 624.
amorç Alatri I, 307.
amores (*nos* —) port. III, 27.
amori ital. III, 27.
amor mio ital. I, 624.
amoroso ital., esp. II, 472.
amor patriæ lat. III, 40.
amorsail a.-franç. II, 421.
à mort (*condamner* —) franç. III, 456.
a morte (*ferir* —) ital. III, 456.
amorçiu roum. II, 598, 603.
amortiguar esp. II, 578, 598.
-amos esp., *-amos*, *-amos* port. (-avimus) II, 266, 276.
amos (ambo) esp. I, 223, 497; a.-esp. II, 72.
amos (habemus) galic., astur. II, 242.
amoscina ital. I, 328.
amoscino ital. II, 454.
amostra port. II, 399.
a molto a molto ital. III, 134.
amou port. I, 282; III, 110 (= il s'êprit).
amount anglais I, 133.
*amour**, franç. I, 121 a., 609; II, 379.
amourette franç. II, 507.
amoureux franç. I, 121 a.; II, 472.
amour-propre franç. II, 543.
ampara esp. II, 399.
amparar esp. I, 429; II, 594.
amparo port. II, 399.
ampaug tess. I, 375.
amparâ sard., cat. II, 470.
**ampli-ius* lat. pop. II, 66 a.
emplois a.-franç. II, 66.
amprest roumanche I, 292.
amprôie wall. I, 429 (non *-oie*).
[-amps] (-avimus) prov. II, 266.
amquanto Mirandola I, 357.
ams prov., a.-franç. II, 72.
[-ams] (-avimus) eng. II, 266.
ams' montferr. I, 375.
amsun (messione) montferr. I, 375.
-amu (= *-abam*) campid. II, 261.
-amu (-avimus) sic. II, 269.
amû roum. III, 484.
ἀμυγδάλι I, 571.
amug (amore) hag. I, 143.
amulum lat. I, 17.
amune ? (franç. *aumône*) wall. I, 529.

amuo port. II, 399.
amur anglo-norm. I, 48, Serments 121.
amura port. II, 399.
amurca lat. I, 17.
a muro a muro ital. III, 134.
-amus (1^e p. pl.) lat. II, 137 a., 146.
-âmus (-abamus) [sard.] II, 254, campid. 261.
**-amus* (-avimus) lat. pop., [sard.] II, 266.
amuse(ite) franç. II, 507.
amüçy' lorr. II, 118.
amvess eng. II, 566.
amythm lat. I, 17.
an- lat. I, 368.
anc- port. I, 357.
-an (-anu) Giornico I, 320, dial. port. 400; esp. II, 41, pad. 50.
-ân (-aneu) frioul. I, 223, eng. 512.
**-an* (cas obl. des pers. fém.) a.-franç. II, 18, rhét. 18, 110.
-an (pour *-u*) émil. I, 315.
-an (ital. *-amo*) h.-ital. I, 556.
-an (-amus) rhét. II, 133.
-an (-ant) a.-prov. II, 139, 259, a.-franç. S.-E. 259.
-ân (-âmus, subj.) istr. II, 113.
-ân (-abamus) gred. II, 256.
-au (3^e p. pl. pf.) a.-h.-eng. II, 268, béarn. 274.
-au (1^e p. pl. fut.) bas-auv. II, 321.
-ân, *-âl*, *-ân* (pl., fut.) Remus II, 320.
-an (gérond.) prov. II, 152.
anc- (= *enc-*) Mirandola I, 357.
an (homo) a.-franç. I, 617.
ân (uno = on) Ampezzo III, 93.
an (annu) roum. I, 223, 244, 542; II, 28; III, 46 (*acest a.*); macéd. I, 312, franç. 223, 542; II, 24, 28; III, 38 (*cest a.*), 51 et 187 (*l'a.*), 421 (*cest premier a.*), prov. 38 (*cest a.*); lomb. II, 27, eng. 28.
an (anni) a.-franç. II, 28.
ân (anni) macéd. I, 319, milan. 320; lomb. II, 27, rhét. 41, Buchenst., judic., Gadera 37.
ân (**anius*) eng. I, 477.
ân (habemus) vaud. II, 241.

1. L'ou au lieu de eu donne à penser que le mot a vraisemblablement été emprunté au provençal.
 2. La forme la plus répandue est *âmôn*.

an (habent) prov. II, 237, 241, Remus 320.
an (subj. de *anâr*) prov. II, 231.
an (particule) lat. III, 213, 495 a.
ân (*in*, prép.) macéd. I, 375.
an (*in*, prép.) eng. III, 427, a.-franç. 434-5, 451 (*an toz tans...*, *hui an cest jor*).
-âna lat. I, 400, 596, V. Soana 597.
-ana (de *-a*, *-anis*) lat. pop. II, 450.
-aâa eng. I, 299, 512, nidw. 512.
-âna esp. I, 223, 512.
ana (lana) bagn. I, 428.
añada esp. II, 487.
anadar romagn. II, 33.
anadêja esp. II, 422.
anadilba prov. II, 422.
anadino esp. II, 452.
anâdra romagn. I, 594; II, 33.
anagramma ital. II, 371.
añal esp. II, 434.
añalejo esp. II, 422.
anales esp. III, 31.
anam (allons) majorq. II, 231.
anão, *anao* port. II, 53.
anâr prov. II, 226 et a.; III, 324; cat. II, 274 (*a. a kanta*); III, 324.
anarai (irai) prov. II, 318.
-anas lat. I, 320.
anas lat. II, 364.
anastâ gén. II, 587.
anatu sic. I, 329.
**anata* lat. pop. I, 326.
ânate(m) lat. I, 325, 530, 594, 644; II, 17 a.
**anaticla* lat. pop. II, 422.
anaticula lat. II, 422.
**anâtra* lat. pop. I, 594.
anaurç Bitonto I, 126.
anavos obw. III, 480; I. *davos*.
anêz franç. I, 369.
anc prov. III, 487, 495, 694, a.-milan. 543.
anca (hanche) germ. I, 17 a., 18, ital., prov. 18.
anca (= anco) a.-vén., a.-pad. II, 625.
ancav prov. III, 495.
-ance franç. I, 89, 223, 332, 509; II, 518 et a.
anceis a.-franç. I, 105; prov. III, 488, 553.
ancerrar port. I, 357.
accesserie a.-franç. II, 406.

ancestre a.-franç. I, 458; -s II, 23.
ancët obw. II, 340.
ancêtre franç. II, 4.
ancëtta roumanche I, 152.
anche (anca) franç. I, 18, 513.
anche ital. I, (244); II, 567 (*a. uno*); III, 495, 648 (*quand' a.*).
ancheza esp. II, 480.
ancho esp. I, 493 (non -co).
anchoa esp. I, 17.
anchois franç. I, 17.
anchova port. I, 17.
anchuelo esp. II, 431.
anchura esp. II, 466.
anci- a.-franç., esp. II, 449.
-ancia esp. II, 518.
anciano esp. II, 449.
ancianor (*temps* —) prov. II, 7.
ancienneté franç. II, 493.
ancienour (*temps* —) a.-franç. II, 7.
anciet roumanche I, 152.
anci-ien¹ a.-franç. II, 449.
ancitlu sic. I, 499.
**ancione* lat. pop. I, 513.
anciova sic. I, 17.
ancis a.-franç. I, 105.
anclusa cat. I, 437.
anco (de *anca*) port. I, 17 a.
anco (*quand' —*) a.-ital. III, 648.
ancois a.-franç. III, 553, 708.
ancona ital. II, 29.
anconter obw. III, 156.
ancontrar Mirandola I, 357.
ancontre a.-franç. III, 439.
ancor ital. I, 550 (*a. no*); III, 649, 673.
ancora ital. III, 495, 543.
ancoradouro port. II, 491.
ancor che ital. III, 649.
ancoressa ital. II, 366.
ancoron esp. II, 457.
ancez prov. III, 490.
-anct a.-franç. II, 352.
ancengine a.-vén. II, 376.
ancui a.-franç. III, 495 a.
**-ancus* lat. pop. II, 511.
-and obw. II, 152.
-ând bolon. II, 152.
and eng. III, 477.
-anda (gén. neut. pl.) lat., (subst.) ital. II, 512, 529.
anda (ân:α) macéd. III, 645.
anda (anate) eng. II, 18.
anda (amita) eng. II, 364.

anda (amite) esp. I, 332.
ânda, *anddi* Blenio II, 18.
andâc piém. II, 329.
andada esp. II, 486.
andadera esp. II, 491.
andado esp. I, 535; II, 537.
andagare chiogg. II, 129.
andâi (de *anda*) Blenio II, 18.
andais (2^e p. pl. pr. ind. de *andar*) esp. II, 228.
andait lomb. II, 329.
Andalucias (*las* —) esp. III, 23.
andaluça port. II, 60.
**andamo* (andiamo) a.-ital. II, 227.
andamos (1^e p. pl. pr. ind. de *andar*) esp. II, 228.
andân (canard) eng. II, 18.
andân (pl.) Valle Mesolc. II, 18²).
andauça esp. II, 518.
andar esp. I, 538 (non -re); II, 226, 587; III, 179 (*a. por tierra*), 294, 309, 315, 324 (*a. buscar*), 331, 355, 503; port. I, 416 (*a. na berra*); II, 226, 587; III, 309, 315, 324, 331, 503; ital. III, 433 (*a. fondo*), 479 (*a. via*).
andare lat. pop. II, 232, 298; ital. I, 343, 538; II, 226 et a., 257, 263, 270, 298, 313, 329, 587; III, 188 (*a. di compagnia*), 292, 309, 315, 331, 370 (*a. dietro*), 385, 436, 437 (*a. a casa* etc., *a Napoli*).
andaré (fut. de *andar*) esp. II, 318.
andarei (fut. de *andar*) port. II, 318.
**andarassêmo* (1^e p. pl. cond. de *andare*) a.-vén. II, 323.
andariego esp. II, 411.
andario esp. II, 547.
andarsene ital. III, 477, 479.
andarsi ital. III, 384-5.
**andarssêmo*, **andassêmo* (1^e p. pl. cond. de *andare*) a.-vén. II, 323.
andas esp. II, 29; III, 31.
andata ital. II, 486.
andate (2^e p. pl. pr. ind. de *andare*) ital. II, 228.
andai(o) (parf. de *andare*) gén. II, 329.
andarva (impf. ind. de *andare*) ital. II, 263.
andazzo ital. II, 420.

1. Autre est l'explication de A. THOMAS, Rom. XXVIII, 170.
 2. Aux Add. et Corr.

-*ande* sard. II, 152.
andé (ital. *andò*) a.-pad. II, 270.
Andecavis ([*in*] —) lat. II, 7.
Andecavo lat. II, 5.
Andecavum lat. I, 606.
**andedi*, -*edi* (pf. de *andare*) lat. pop. II, 269-71, 298.
andem (ital. *andiamo*) mil. II, 230.
andemos (1^e p. pl. pr. subj. de *andar*) esp.-port. III, 118.
andgo (ital. *andava*) pistoy. II, 263.
andep (ital. *andò*) forl. II, 269.
 « *ander* » allem. III, 209.
ander ombr. I, 649.
andera (ital. *bandiera*) lecc. I, 428.
Andes (*los* —) esp. III, 32.
andesi (ital. *andai*) sard. II, 277.
andessèmo (ital. *andremmo*) a.-vèn. II, 323.
**andesti* (2^e p. s. pf. de *andare*) lat. pop. II, 269.
andëvo (ital. *andava*) pis., lucq. II, 263.
andëvè èmil. I, 347.
andi (démarche) piém. II, 404.
andi (subj. de *andare*) ital. II, 230-1.
andiamo (1^e p. pl. de *andare*) ital. II, 227-8; III, 118.
andiamo-ne ital. II, 135.
andian-ne (ital. *andiamone*) ital. II, 135.
andian-ò (ital. *andiamo*) sienn., flor. II, 135.
andidièron (esp. *anducieron*) a.-esp. II, 298.
andidiste (esp. *anduviste*) a.-esp. II, 298.
andido (esp. *anduvo*) a.-esp. II, 298.
andie (ital. *andò*) a.-ital. II, 298.
andiede (ital. *andai*) dial. ital. II, 269.
andiedi (ital. *andai*) a.-ital. II, 298.
andiešë (ital. *andasti*) dial. ital. II, 269.
andikë (anticu) campob. I, 498.
andito ital. II, 484.
-ando lat. II, 152, 161; III, 498 a.; ital. II, 152, 185; esp.-port. 152.

andondzu sard. II, 461.
andouille franç. II, 423.
andove vèn. III, 511.
andrò (fut. de *andare*) ital. II, 313.
anduar Veglia I, 224.
andui a.-franç. II, 72.
andürme (fut. pl. de *andar*) vegl. II, 112¹).
andurmentar obw. II, 592.
andyl (angelu) istr. I, 244.
-andzu sard. I, 512.
andžone sard. II, 459.
-andzu sard. I, 512.
-ane lat. I, 320; II, 42, 50.
-ane (cas rég.) germ. II, 110.
-ahe frioul. I, 223, franç. 232.
-aňg² (-ons-nous?) wall. II, 325.
âne franç. I, 529; II, 365, 546 (*bec d'd.*).
ane (anate) a.-franç. I, 644; II, 17 a.; cf. *anne*.
añ (anellu) Menton I, 563.
aňe frioul. I, 332, 334.
-anea lat. I, 223, 232, 243, 512.
anei (pl.) judic. II, 37.
aňei (1^e p. s. pf. de *anar*) prov.
aňejo esp. I, 465; III, 8.
 II, 274.
añela majorq. II, 388.
aneldo esp. I, 11.
añe S. Lourenço I, 384.
aňeš³ béarn. I, 31.
aňe béarn. I, 31.
anello ital. II, 500.
anellus lat. I, 152; II, 388, 500.
anelote esp. II, 508.
anelo esp. I, 325.
aňem (1^e p. pl. pf. de *anar*) prov. II, 274.
anem (= *eamus*) prov. III, 118.
anemi a.-franç. III, 143.
anemins G. de Metz I, 370.
anemone ital. I, (374).
anemse (allons-nous) dial. prov. III, 380.
-anen (3^e p. pl. pf.) obw. II, 268, 276.
anen obw. III, 480.
anera véron. I, 584.
aňere gasc. I, 154.
-anes (pl.) lat. II, 18, 50.
anisse franç. II, 365-6.
aňst, *aňts* (2^e p. s., pl. pf. de *anar*) prov. II, 274.

aneto ital. I, 70.
anetum lat. I, 70.
-aneu(s), -*a* lat. I, 223, 232, (214), 512; II, 419, 460.
anfan cat. I, 566.
anfari cat. I, 566.
anfari bourg. I, 169.
anfla obw. II, 187.
anflär Alig II, 187.
angarde a.-franç. II, 539.
-ange franç. II, 514.
ange franç. I, 11, 339.
ängel esp. II, 41.
angele a.-franç. I, 336.
angelesco ital. II, 520.
angeloro (*lingua* —) a.-ital. II, 7.
angelu(s) lat. I, 11, 499, 532.
Angers franç. II, 7, 358.
angibo Ariège I, 429.
angidda lecc. I, 499.
angili (ital. *angelo*) brind. I, 330.
anglès franç. II, 473.
angle d'inclinaison franç. II, 496.
angles roum. II, 473.
Angleterre (*l'* —) franç. III, 145.
anglais a.-franç. II, 520.
angne Pérouse I, 320.
angoisse a.-franç. I, 119.
angoisse franç. I, 141, 509; II, 405.
angola (involat) obw. II, 187.
angora (ital. *ancora*) campob. I, 498.
angoscia ital. I, 119, 509; II, 405.
angosto ital. II, 405.
angostura esp. II, 466.
angudele frioul. I, 381.
anguele *) vèn. I, 381.
anguila esp. I, 545.
anguilla lat. I, 31, 502, (545); II, 370; ital. I, 31.
anguillade franç. II, 487.
anguille franç. I, 31.
**anguillu(s)* lat. pop. I, 31; II, 370.
anguinaja ital. I, 370; II, 469.
anguk (= *allai*) armagn. II, 298.
angulär obw. II, 187.
angule sard. II, 438.
angulus lat. I, 94.
angusa eng. I, 119.
angušađer eng. II, 583.

1. Cf. III, § 116.

2. P. ex. *čalňmę* = *chamions-nous*?

3. Le mot béarnais exige *l* : voy. Zs. XXIV, 401.

4. Ne doit peut-être pas se trouver à cette place : cf. C. SALVIONI, Postille italiane, sous *anguilla*, et II. SCHUCHARDT, Zs. XXIV, 413.

angustia lat. I, 119; II, 405; sic. I, 119.
-anb, -a prov. I, 223.
anbelare lat. I, 11, 581.
anbelitus lat. I, 11, 325.
-ani lat. I, 320; II, 18.
-ani (3^e p. pl. pr. ind.) tarent. II, 135, gallur. 141.
aní (pl.) roum. II, 28.
(a)nia macéd. II, 75.
aniël Onsernone I, 152.
aniif roumanche I, 420.
aniif eng. I, 31.
anillojo esp. II, 422.
anillo esp. II, 500.
anim Val Levent. I, 312.
animäl lat. I, 301; II, 54.
animalazo esp. II, 414.
animale ital. II, (38).
animalia (pl.) lat. II, 54.
animalia (génisse) a.-esp. II, 54.
animalico esp. II, 499.
animalillo esp. II, 500.
animalote esp. II, 508.
animalucho esp. II, 420.
animella ital. II, (500).
animio ital. III, 339 (*cadere nell'a.*), 389 (*avere in a.*).
animó saintong. II, 25.
**animus* (almus) lat. pop. I, 477.
aniü (allons) Cormons II, 229.
aüna esp. II, 453.
anines Veglia I, 231, 240.
aniré (= irai) cat., béarn., langued., drôm. II, 318.
-anis franç. II, (382).
-anis (gén. de -a) lat. pop. II, 181, 449-50.
anitra, -itra lat. pop. I, 584, 594.
ánitra ital. I, 594.
**anius* (almus) lat. pop. I, 477.
anjel esp. I, 11.
anjó port. I, 11.
Anjou franç. I, 250, 606; II, 5.
ánka Saronno I, 242.
ánka-mi tess. I, 263.
ankamiša (3^e p. s. pr. ind.) obw. II, 187.
ankiin Matera I, 56.
ankléi, -eišt, -ei, -idañ oberhalbst. II, 167, Grisons 197.
ánklekr oberhalbst. II, 167.
ankunašcin obw. II, 187.
ankuncya napol., abruzz. I, 295.
anküno, -i prov. II, 97.
ankya germ. I, (513).

anmi a.-franç. III, 435.
an mille franç. II, 71.
ann frioul. I, 223, eng. 542.
-anna mil. I, 332.
annaes port. III, 31.
annaffatojo ital. II, 491.
annales lat., franç. III, 31.
annali ital. III, 31.
annama (anima) arét. I, 330.
**annaria* lat. pop. I, 154.
annarile (*bakka* —) sard. II, 436.
annata (pour -o) sic. I, 329.
annata (année) ital. II, 487.
annchs Embrun I, 565.
anne (anate) a.-franç. I, 530, 594; cf. *ane*.
anne Teramo I, 324.
anneau franç. I, (394), 500.
année franç. II, (380), 487; III, 232 (*l'a. de —*), 421 (*cette a.*).
« année » III, 421.
annegare ital. I, (347).
annekkyg napol. II, 422.
annerare ital. II, 598.
annerire ital. II, 598.
anni (pl.) lat. I, 319, (512); II, 28, 46, ital. 28.
anni (ital. *danni*) Rieti I, 428.
**annicella* lat. pop. II, 500.
**anniclu* lat. pop. II, 422.
anniculus lat. II, 422.
anniego (1^e p. s. pr. ind. de *annegare*) ital. II, 188.
annille franç. II, 422.
**anni-o* lat. pop. I, 466.
**annione* lat. pop. II, 459.
annitrio ital. II, 471.
annitrire ital. I, 586.
anniyu sard. II, 422.
-anno (= -averunt) S. Frat., P. Arm. II, 269.
anno lat. III, 35, 38 (*hoc a.*), 46.
anno ital. I, 223, 542; II, 28; III, 35, 46 (*quest'a*), 51, 232 (*l'a. di —*), 251 (*a. per a.*); port. I, 542; III, 232 (*o a. de —*).
annocente port. I, 357.
**annodat* lat. pop. I, 420.
annomo (animmo) arét. I, 330.
annos lat., sard. II, 28.
annotiku sic. II, 483.
annotinus lat. II, 483.
-annu sic. I, 497.
annu lat. I, 223, 542; II, 28, sard. 28.
annualis lat. pop. II, (434).

annus lat. I, (264); III, 35 232.
-ano (suff. nom.) lat. pop. I, 400; II, 41, 427, ital. 50, 347, 449.
-ano (-ant) ital. II, 135.
-ano esp. 512.
año esp. I, 223, 512; II, 28; III, 46 et 421 (*aqueste a.*), 51, 232 (*el a. de*).
anoch a.-esp. I, 312.
anoche esp. III, 421.
anochece (de -cer) esp. III, 99.
ane Meuse I, 626.
anere (honore) Trani I, 126.
anqi Meuse I, 626.
anoier a.-franç. II, 189.
anoitece (de -cer) port. III, 99.
añojo esp. II, 423.
anojos port. II, 47.
anor Altamura I, 126.
años (pl.) esp. II, 28; III, 27.
-ã-nos (-ons-nous?) a.-wall. II, 325.
anosse morv. I, 112.
anque astur-galic., *lat. pop. III, 495 et a.
**anque bodie* lat. pop. III, 495 a.
anqueta esp. II, 507.
anquiseco esp. II, 555.
-áns (pl.) rhét. II, 32.
**ans* (pl.) franç., eng. II, 28, rhét. 37, cat. 39.
ans (nos) rhét. II, 82.
áns (pl.) rhét. II, 37.
-ansa ital. I, 509.
ansara (anser) sic. I, 329.
ansarino esp. II, 452.
ansdous a.-franç. II, 72.
Anseis li fiers a.-franç. III, 159.
anser lat. I, 1; II, 14, 364-5.
ansia ital., esp., port. II, 405.
ansiar esp. III, 387.
ansima ital. I, 387; II, 371.
ansin (*uno persouno —*). prov. mod. III, 205.
ansiniier (ital. *insegnare*) rhét. I, 263 (*non ans-*).
an son doi a.-franç. III, 435.
ans que prov. III, 600.
ánsu (*intr' —*) roum. II, 566.
**-ánt* (subst.) h.-ital. I, 625.
-ánt (cas obl.) a.-franç. II, 24.
-ánt (adj.) franç. II, 620.
-ánt (part.) franç. II, 352.
-ánt (gérond.) eng., a.-ital. II, 152, franç. 152; III, 498 a.
-ant (3^e p. pl.) lat. II, 133, 138-9.
-ánt (-abant) sard. II, 254.

**ant* (habent) lat. pop. II, 239.
 -*anta* (-antia) sard. I, 509.
 -*anta* (= -abant) campid. II, 261.
 ანა grec mod. III, 645.
anta (amita) prov. I, 332.
anta (**antla*, honte) prov. I, 146.
antân a.-franç. II, 18, 23.
ântâiu om (cel —) roum. III, 237.
ântâinl om roum. III, 237.
antalec obw. II, 343.
antan franç. I, 369; II, 537.
an tanç leus a.-franç. III, 435.
 -*antar* obw. II, 592.
antardir roumanche I, 367.
 -*antare* lat. pop. II, 592.
an îartî roum. II, 561.
antê- lat., esp., port. II, 599.
 -*ante* lat. II, 517, 525; III, 498 a.; ital. II, 153, 517, esp. 517.
 -*ânte* (1^{re} p. pl. impér.) nonsb., sulzb. II, 150.
ante (amite) prov. I, 332, a.-franç. 539.
ante (amita) a.-franç. I, 644; II, 18, 23.
ante (adv.) ital. II, 537.
ante lat. I, 223; II, 537, 539, 546, 561; III, 131, 206, 427, 454, 480, 488-9, 509, port. 132, 553, a.-esp. 272 (a. de), 600 (a. que).
antea lat. III, 488-9.
anteannum lat. pop. II, 537.
antebraco port. II, 539.
antebraco esp. II, 539.
antecama esp. II, 537.
antecâmara esp. II, 539.
antecamera port. II, 539.
antecapilla esp. II, 537.
anteceder esp., port. II, 599.
antecessora ital. II, 365.
antecoger esp. II, 599.
antecuarto esp. II, 539.
ante de a.-esp. III, 272.
antedecir esp. II, 599.
antedia port. II, 537.
antedizer port. II, 599.
anteferrir esp., port. II, 599.
antefosso port. II, 539.
antegossar port. II, 599.
anteglesia esp. II, 537.
antemostrar esp. II, 599.
antemurale ital. II, 541.
antemuro port. II, 539.
antenallas esp. I, 370.
antenato ital. II, 537.

antenatus lat. I, 348, 535.
antenk (intendo) cat. II, 136.
antenna ital. I, (374).
antenois *) a.-franç. I, 369.
antenome port. II, 539.
antenotar esp. II, 599.
autocupar esp. II, 599.
anteojo esp. II, 537; III, 199.
antepagar esp., port. II, 599.
anteparar port. II, 599.
antepassar port. II, 599.
antepatio esp. II, 539.
antepecho esp. II, 537.
antepensar esp. II, 599.
anteponer esp. II, 599.
antepôr port. II, 599.
anteporta ital. II, 539.
anteporto port. II, 599.
anteposar esp. II, 599.
antequam lat. III, 600.
ante que a.-esp. III, 600.
antérieure ital. III, 265.
antes esp. I, 223; II, 624; III, 272 (a. de), 427, 553; 600, 603, 708 (a. que), port. 427, 600, 603 (a. que).
antescritto ital. II, 537.
anteserraglio ital. II, 539.
antevenir esp. II, 599.
antever esp., port. II, 599.
anteverter port. II, 599.
anti- ital. II, 599.
anti (anticu) frioul. I, 555; a.-franç. II, 62-3.
 -*antia* lat. I, 89, 223, 509; II, 518, 529-30.
antiandare ital. II, 599.
 **antiannu* lat. pop. II, 449.
antibecco ital. II, 539.
antibraccio ital. II, 539.
anticaglia ital. II, 439.
anticamera ital. II, 539.
anticasa ital. II, 537.
anticambre franç. II, 539.
antichi (pl.) ital. II, 38.
antico ital. I, 31.
anticoncepire ital. II, 599.
anticonoscere ital. II, 599.
anticorrere ital. II, 599.
anticorte ital. II, 539.
anticon franç. II, 539.
anticu(s) lat. I, 311, 501; II, 62.
 **antidianus* lat. pop. II, 449.
antidire ital. II, 599.
antie a.-franç. II, 62.
antienne franç. I, 535.
antif a.-franç. I, 31; II, 63, 497.
antiga esp. I, 501 (non -iga).
antigiudicare ital. II, 599.

antigo esp. I, 31; vén. II, 50.
antigualla esp. II, 439.
antiguardare ital. II, 599.
antigustare ital. II, 599.
antil frioul. II, 437.
Antilles (les —) franç. III, 32.
antimandare ital. II, 599.
antimettere ital. II, 599.
antina tyrol. II, 437.
antinome ital. II, 539.
antinsatura roum. II, 492.
antipassare ital. II, 599.
antipasto ital. II, 537.
antipensare ital. II, 599.
antiporre ital. II, 599.
antiprendere ital. II, 599.
antiqua (fém.) lat. I, 501; II, (62).
antique franç. II, 63.
antiqui (pl.) lat. I, 501; II, 38, 50.
antiquus lat. I, 501.
antireligioso esp. III, 8.
antis a.-franç. II, 59.
antisabile franç. II, 539.
antisala ital. II, 539.
antisapere ital. II, 599.
antise (fém.) a.-franç. II, 62.
antisignificare ital. II, 599.
antive (fém.) a.-franç. II, 62-3.
antivedere ital. II, 599.
antivenire ital. II, 599.
antive (fém.) a.-franç. I, 501.
antizi (pl.) vén. II, 50.
 -*anto* ital. I, 606.
Antoine (S. —) franç. III, 42.
Antolin esp. I, 573.
antorchero esp. II, 468.
antrari sic. I, 368.
antre port. I, 357.
antroga, a. a. obw. III, 442.
antruajo esp. I, 370.
 -*antse* frioul. I, 223.
antuevar esp. I, 508.
 -*antza* eng. I, 509.
 -*anu* lat. II, 372, 449.
anualmeñ obw. II, 620.
 **anuclu* lat. pop. II, 423.
añuda esp. I, 420.
añudadura esp. II, 492.
anuët prov. III, 421.
anui Auve I, 191.
anuié (**indial*) a.-franç. II, 189.
anuis (mil —) a.-franç. III, 27.
anuit a.-franç. III, 421.
anuite (de *anuitier*) a.-franç. III, 99.
anuitier a.-franç. I, 259; II, 118.

anul' obw. II, 423.
-anum lat. I, 400.
-anum (3^e p. pl. pf.) astur. mod. II, 276.
anuncia esp. II, 399.
anur (honore) roumanche I, 358.
-anus lat. I, 377; II, 449-50; III, 517.
annucirao (ital. *annuvolato*) a.-mil. I, 457.
anvea a.-lyonn. II, 189.
anzel a.-franç. I, 503; II, 434.
anziron a.-franç. III, 271.
anxia lat. pop. II, 290, 405; III, 607.
anxious lat. II, 405.
anya piém., Val Soana I, 326.
-anz (-ante fléchi) a.-franç. II, 24; III, 498 a.
anz (annos) a.-franç. I, 561; II, 24.
anz (adv.) prov. III, 488, 553, 600.
-anza ital. I, 223, 530, esp. 223, 509; II, 518.
anzâ roumanche I, 634.
anzakei tess. I, 375.
anz dous a.-franç. III, 729.
anzi ital. I, 223; II, 449, 623; III, 207 a., 488, 522, 553.
-anzia ital. II, 518.
anzianato ital. II, 475.
anziano (s) ital. II, 449.
anzîle frioul. I, 31.
anzôes (pl.) port. II, 42.
anzol port. II, 42.
anzone sard. I, 466.
anz que prov. III, 600.
-ao (1^{re} p. s. impf. ind.) Evo-lénaz II, 259.
-ao (3^e p. s. pf.) sic. II, 269.
-ao (-atus) a.-lomb. I, 254.
-o (-ana, -an^e) dial. port. I, 400.
-o (-ano) port. I, 400; II, 41, 53.
-o (-ane) port. II, 42.
-o (-one) port. I, 400; II, 42.
ao (ad + art.) port. II, 101.
ao (habent) dial. ital. II, 234, 240, ital. mér. 240.
aochiare ital. II, 598.
aoçi Ormea I, 224.
a cez a.-franç. III, 127.
avoine (avoine) Auve I, 446.
aoist (adauxit) a.-franç. II, 286.
ao pé de port. III, 430.

a ops prov. III, 127.
aora (hora) Gruvère I, 124.
**aora* (*ad-boram*) lat. pop. I, 146.
aora (ad horam) prov. III, 484.
a ora de a.-esp. III, 174.
aoras prov. II, 624.
aorer a.-franç. I, 432; II, 189.
-aios (pl.) port. II, 41, 53.
aos (ad + art. pl.) port. II, 101; III, 156.
aotri a.-gén. I, 252.
aoust a.-franç. I, 29, 207.
août franç. I, 377, 443, 468.
aoûteron franç. II, 456.
apâ roum. I, 501; III, 26, 231 (*a. Birladului*).
apa (habeat) sard. II, 174.
apacentadero esp. II, 491.
apacantar esp. II, 191, 592.
apacible esp. II, 408.
apacignar esp. I, 524 (non *apuz-*); II, 578, 598.
apagado a.-esp. I, 180.
apagador esp. II, 490.
apagaimcendios esp. II, 547.
a paine que a.-franç. III, 707.
apairar a.-mil. II, 576.
apairé piém. II, 576.
apaitule andal. I, 475.
apa kantai campid. II, 112.
a-pal-entare a.-vèn. II, 354.
apanha port. II, 399.
apanho port. II, 399.
apâr roum. II, 194.
apara port. II, 399.
apârâmint roum. II, 447.
aparejuelo esp. II, 431.
aparelhegeri (pf.) a.-toulous. II, 274.
aparentar esp. II, 592.
aparexada a.-esp. I, 464.
aparmeimes que a.-franç. III, 598.
aparo port. II, 399.
aparoir a.-franç. II, 189.
aparta port. II, 399.
apartadijo esp. II, 422.
apartadiço esp. II, 415.
apartenir a.-franç. III, 100.
« à partir de là » III, 420.
aparvi (pf.) a.-gén. II, 154.
aparvir a.-gén. II, 154.
apâsa roum. II, 598.
apassut a.-lorr. II, 330.
apcha prov. I, 18, 506.
ape (pl. de *apâ*) roum. III, 26.
ape lat. I, 433, ital. 433; II, 41, 370; III, 191 (*a. morta non fa malo*).

a pe (*du cho* —) a.-gén. I, 442.
apacula lat. II, 422.
ape de a.-ital. N. III, 430.
apedrejar port. II, 583.
apego port. II, 399.
à peine franç. III, 425, 555, 598 (*à p...que* ou *lorsque*), 659 (*à p. si*), 748.
apelê esp. II, 399.
apelî Ph. de Thaan I, 225.
apele Prutului roum. III, 26.
apeler a.-franç. I, 549 (*ad a.*); III, 477 (*en a.*).
apellido esp. II, 485.
apenas port. III, 555; -*énas* esp. III, 555, 659 (*a. si*), 707.
à penas...cuando esp. III, 598.
Apennini (*gli* —) ital. III, 31.
Apennino ital. III, 32, 147 (*P.A.*), port. 147 (*o A.*).
apent (de *apendre*) a.-franç. III, 100.
aper lat. I, 11; II, 364.
aperare calabr. II, 117.
apercevable franç. II, 408.
apercevoir franç. I, 366; II, 598; III, 375 (*s'a.*).
aperçibo esp. II, 398.
aperçut (pf. de *apercevoir*) franç. II, 282.
apère (haberem) logoud. II, 264.
aperbam (impf. de *aperire*) lat. pop. II, 119.
aperio (de *aperire*) lat. II, 117, 197, (291).
aperire lat. II, 117, 119, 197.
aperit (de *aperire*) lat. II, 119, 197.
aperno esp. II, 191.
apero esp. II, 576.
aperservi (pf. de *raevire*) paris. II, 282.
apersu (franç. *aperçu*) Bienne I, 53.
aperit (appâret) a.-franç. II, 189.
aperto ital. II, 339.
apertu lat. II, 339.
âperuno Puybarraud II, 368.
apesâltre Vaud II, 128.
apesgar esp. II, 577.
apesite (aperçue) Vaud II, 346.
apetezer esp. II, 125.
apeticible esp. II, 408.
apellir a.-esp. II, 125.
à peu près franç. III, 438.
api (*apiu*) prov. I, 506.

- api* (apiariu) wall. I, 506.
apiâr vegl. II, 125.
apiarium lat. I, 506; II, 468.
apice esp. I, 312.
apicla, *-icla* (pour *-icla*) lat. pop. II, 422.
apicula lat. II, 422.
a pindulon frioul. II, 621.
**apiola* lat. pop. II, (355).
apiolu sard. II, 431.
**apiolus* lat. pop. II, 431.
apis lat. II, 370, 383.
apitito arêt. I, 359.
apin lat. I, 506.
apiña lat. pop. I, 17.
apium lat. I, 506, 636; II, (382).
apiuva lat. pop. I, 17.
aplâ (appellare) neuch. I, 345.
aplainar port. I, 512.
aplefs (applauso) romagn. I, 290.
aplet franç. I, 111.
apmu (hâbuimus) P. Armérina II, 265.
apo a *kantare* logoud. II, 112.
à pocas calles andadas esp. III, 455.
a pochi giorni a.-ital. III, 451.
a poco a poco ital. III, 134.
apoi roum. III, 480, 489, 557.
apoiè (appuie) a.-wall. I, 191.
apoiar a.-franz. II, 189.
apoió port. I, 510.
a po...ne a.-franz. III, 438.
aportador esp. II, 491.
aporto (apporto) port. II, 192.
apos a.-esp., port. III, 132.
aposta port. II, 399.
apostadero esp. III, 491.
apostar esp. II, 191.
apostata ital. II, 369.
apoteles a.-pic. I, 388.
apostema grec-lat. II, 371.
apostemero esp. II, 468.
apostolle anglo-norm. I, 517.
apóstol esp. II, 41.
apostume franç. II, 371.
apotheca lat. I, 70.
apoyadero esp. II, 491.
apparaître franç. III, 747.
« apparaître » III, 397.
appare (appâret) a.-ital. II, 201.
apparechiare...contro ital. III, 370.
appareil franç. II, 399.
appareillade franç. II, 487.
appareiller franç. II, 596.
appareiz Benoit I, 86.
appareusement que franç. III, 659.
apparence franç. II, 518.
apparere ital. III, 292; I, *-ire*.
apparire ital. III, 292 (non *-ere*), 536.
**apparium* lat. pop. II, 576.
apparui (pf.) lat. II, 154 (non *afu-*).
a ppate Villa Sa Maria I, 271; abruzzo. I, 623.
appeau franç. II, 25, 399.
appel franç. II, 25, 399.
« appel » II, 485.
appelle (subj. de *appeler*) franç. II, 117.
appeler franç. II, 25; III, 398.
appellido port. II, 485.
appelons (1^e p. pl. pr. ind. de *appeler*) franç. II, 117.
appena ital. III, 555, 598 (a.... *chê*), 707.
appendice franç. II, 413.
appettare ital. I, (347).
appetibilis lat. II, 408.
appezi a.-ital. I, 618.
appi (habui) calab. II, 280.
a ppiede ad uno albore a.-ital. III, 241.
appigionasi ital. S. II, 393.
appilire logoud. I, 359.
appio ital. I, 506.
appiombo ital. II, 537.
**appiu* lat. pop. I, 506.
appizzuava sic. I, 224.
applaudir franç. III, 375.
applaudo, *-isco* (de *-dire*) ital. II, 201.
appo ital. I, 532; III, 270 (a. *di*), 427.
appoco ital. III, 707.
appoggiarsi a ital. III, 438.
appoi a.-ital. I, 618.
apportatore ital. III, 124.
apporter franç. I. (349).
apprehender franç. III, 667.
apprendre franç. II, 598; III, 356.
apprenti franç. I, 558.
apprentissage franç. II, 482.
appresso ital. III, 206, 441, 454, 489, 556.
apprellitu sic. II, 484.
apriveiser franç. I, 363.
approcciare (1) ital. I, 506 (non *-ciare*).
approche franç. II, 399.
approcher franç. I, 207, 260, 506; III, 438 (s'a.), 446 (a. *de*).
approuvé franç. III, 138.
approvoï (1^e p. s. pr. ind. de *-ouver*) a.-franz. II, 136.
appui franç. II, 399.
appuntidu calab. II, 500.
appuyer (s' —) franç. III, 438.
apre franç. I, 223.
apre Fourgs I, 167.
apre dial. franç. II, 345.
apreço port. II, 399.
apreç S.-Maixent I, 226.
aprender port. III, 390.
aprendre a.-franz. III, 356, 390.
aprepi wall. I, 506.
après- franç. II, 537.
apres a.-franz. III, 132, 206, 556, 601 (a. *ceu que*).
après franç. I, (226); III, 132, (d'a.) 208, 447, 454, 455 (a. *ces affaires réglés*), 489, 509, 601, 683 (a. *que*).
« après » III, 208, 430.
« après cela » III, 519.
après de a.-esp. III, 272.
après-dîner franç. II, 537.
« à présent que » III, 587.
après-midi franç. II, 537.
apretaderas esp. II, 491.
apretar esp. II, 191.
apreton esp. II, 457.
apretujon esp. II, 457.
apricu lat. I, 494.
apriembre anglo-norm. II, 147.
apriene (subj. de *apriembre*) norm., anglo-norm. II, 147.
aprier roum. I, 494.
aprig roum. I, 494.
apriè lat. I, 494, ital. 494; III, 149 (f'a.).
aprilis lat. I, 36, 38.
a prima vista ital. III, 451.
aprinde roum. II, 598.
aprinzâ (adprehendat) roum. II, 175.
**aprio* (aperio) lat. pop. I, 274.
**aprire*, *aprire* lat. pop. II, 125; ital. I, (374), 494; II, (154), 201.
aprisco esp. II, 468.
aprisquero esp. II, 468.
aproupe roum. III, 269, (a. *de*), 480.
aproche (de *-chier*) a.-lorr. I, 112, a.-franz. 207.
aprochier a.-franz. I, 259; II, 118; III, 381, 438.

1. Est un emprunt fait au français.

aproece (de *-chier*) a.-franç. I, 207.
apraës Courtisols I, 226.
aprosmier a.-franç. I, 259; II, 118.
aprop prov. III, 131.
apropchar de a.-prov. III, 446.
apropi (1^e p. s.) prov. II, 136.
apropid roum. II, 186; III, 446 (*s'a. de*).
à propos (*si* —) franç. III, 203.
aprouche (approche) paris. I, 207.
a provo a.-ital. III, 480; cf. *apruovo*.
a pruef a.-franç. I, 612.
aprief a.-franç. III, 131-2.
aprun us lat. II, 455.
apruovo ital. I, 214, 612; a.-ital. III, 131; cf. *a provo*.
apruuamains eng. I, 242.
apsté (ital. *appetare*) émil. I, 347.
apsté (ital. *aspettare*) romagn. I, 578.
aptit émil. I, 347.
apitud esp. II, 495.
apitude franç. II, 495.
apitudo bas-lat. II, 495.
aptu lat. I, 458.
apua lat. I, 17.
apüäd gén. II, 576.
apucá roum. I, 29, 580.
apucate (pl.) roum. II, 36.
apud lat. I, 552; III, 246 et a., 427, 430, 436, 441, 444.
**apud totu* lat. pop. II, 444.
apue (appuie) a.-lorr. I, 62.
apuzar (franç. *apaiser*) auvergn. I, 363.
apue (*appödiat) a.-franç. II, 189.
apuiér (*s'* —) a.-franç. III, 438.
Apuleja lat. pop. I, 277.
apune (*soare*(le) —) roum. III, 143.
apunicado de... (*el* —) esp. III, 234.
apuro port. II, 399.
apyé norm., besanç. I, 506.
agu- lat. pop. II, 564.
aqua lat. I, 223, 225, 249, 275, 305, 340, 439, 501-2, 595; II, (39); III, 26.
aquae lat. III, 26.
aquae ductus, aquaed- lat. II, 5, 545.
aquaeli a.-eng. II, 95.
Aquae Sextiae lat. III, 26.
aquag-inum lat. II, 404.
aquaišt a.-rhét. II, 564.

aqualis lat. II, 435.
aquamanus lat. II, 545.
**aquana* lat. pop. II, 360.
aquari lat. II, 598.
aquarium lat. II, 468.
aquavosae lat. II, 545.
aquaste (adquaesita) a.-lorr. I, 112.
aquaticus lat. II, (482).
aqua vitae lat. II, 5, 545.
d que esp. III, 591.
aquillus Porto Mirana I, 85.
aqueis (pl.) cat. I, 566.
aqueja esp. II, 399.
aquel a.-esp. I, 426; esp. II, 94, 564; III, 618; a.-prov., a.-rhét. II, 564.
**aquele* lat. pop. II, 93.
aqueli (pl.) a.-prov. I, 627; franç. S. et S.-E. II, 97.
aquele port. II, 94, 564; III, 84, 421 (*a. serañõ*), 618, esp. 80, 84.
aqueilles (pl.) port. II, 94.
aqueilo esp. II, 98; III, 572, 622 (*a. per lo que*), 629 (*a. que*), ital. 80.
aqueills prov. II, 96.
**aquelu* lat. pop. II, 93.
aqueum port. III, 420, 480.
aquende esp. III, 420, 480.
aqueš cat. I, 566.
aquese esp. II, 94.
aqueso esp. II, 98.
a questa volta a.-ital. III, 451.
aqueste esp. I, 116 a.; II, 622; III, 421 (*a. añõ*).
aquesti (pl.) a.-prov. I, 627.
aquesto, -a esp. II, 98; III, 414, port. 414.
aqui esp. I, 31; II, 622; III, 475 et a., port. 475 et a.
aquiel an cargat = *aqui Pan cargat* prov. I, 37.
**aquiere* a.-roum. I, 104.
aquifoliu(m) lat. I, 447, 501.
aquill galic. II, 94.
**aquila* lat., *aquila* ital. I, 501, 502 et a.; III, 183 (*com'a*).
aquillb prov. I, 627.
aquillo port. II, 98; III, 414 (*a. é...*), 629 (*a. que*).
aquilo lat. II, 17.
aquilotto ital. II, 508.
**aquillus* (*ventus* —) lat. II, 17.
à qui mieux mieux franç. III, 662.
Aquis (*in* —) lat. II, 7.
aquisti astur. I, 321.
aquist port. II, 98.
aquiter a.-franç. I, 259.
aquo prov. II, 564.

à quoi (*nous*) sert franç. III, 338.
aqueus lat. II, 472.
ar- (re-) a.-ital., dial. ital. I, 367, 383.
-ar lat. II, 8.
-ar (suff.) esp. I, 312.
-ar (pour *r*) émil. I, 315.
-ar (*-ale*) roum. I, 223.
-ar (*-arius, -aris*) roum. I, 519-20.
-ar (*-arii*) dial. roum. I, 520.
-ar (*-are* nom.) lat. II, 8, 403 a.; esp. I, 203, 312, 464; II, 519; prov. I, 223; II, 519, rhét. 519.
-ar (1^e p. s. fut. subj.) port. II, 128.
-ar (impf. nouv.) lorr. II, 116.
[-ar], *-arā* (*-arunt*) roum. II, 266-7.
-ār, -āres, -ār, -ārmos, -ārdes, -ārem (fut. ant.) port. II, 310.
-ar (inf.) frioul. I, 328; esp. II, 128, port. 128, 485.
-ār (inf.) ital. N. I, 255.
-ar, -asse Cisternino, Trani I, 228.
ar (auru) Munster, S. Frat. I, 287.
ar (aerem) port. I, 312; III, 32.
ar (ad horam) prov. I, 634; III, 278, 484, 524.
ar (de nouveau) a.-port. III, 492 et a., 493, 495.
ar (auxil.) roum. II, 114.
ara- (ra-, re-) dial. ital. I, 367.
-arā (*-arunt*) roum. II, 266-7.
-āra, -āras, -āra, -āramos, -ārais, -āran (condit.) esp. II, 309.
-āra, -āras, -āra, -āramos, -āreis, -ārāo (condit.) port. II, 309.
ἄρα grec III, 495 a.
ara (hora) frib. I, 124.
āra (ad horam, *aora) prov. I, 146, 614; III, 278, 484, 495.
arā (fut. de *habere*) tyrol. II, 312.
arabesque ital. II, 520.
arabesque franç. II, 520 a.
arābigo esp. I, 328 a.
aracogliere a.-sienn. I, 367.
aracomandare a.-sienn. I, 367 (non *arric-*).
araconiare a.-sienn. I, 367.
arād (rideo) maccé. I, 383.

- arādātsinā* macéd. I, 383.
-arādēs (2^e p. pl. cond.) galic. II, 309.
arado esp. II, 484.
aradra (aratra) cat. I, 494 (non -aru).
araferma a.-sienn. I, 367.
aragones esp. II, 473.
Aragones prov. III, 144.
-arai (fut.) Forni Avoltri II, 312.
-arai (2^e p. pl. impér.) b.-eng. III, 704.
arai (aurai) a.-franç., dial. franç. II, 314.
araiğ¹) eng. I, 70, 383.
araigne a.-franç. I, 232.
araignée franç. I, 232.
arain a.-franç. I, 359.
-arais (2^e p. pl. cond.) esp. II, 309.
araisnié a.-franç. III, 13.
araisnier a.-franç. I, 259, 344; II, 189 et a.
araisone (3^e p. s. pr. ind. de *araisnier*) a.-franç. II, 189.
arait eng. I, 70, 383.
araldo esp. I, 18; ital. II, 510.
aram (acramen) eng. I, 359.
-aram lat. II, 302.
-arām (1^e p. pl. pf.) roum. II, 266-7.
aram (ramus) eng. I, 383.
arama gallo-ital. de Sic. I, 71; I. -ana.
aramū roum. I, 359; II, 29.
arambre esp. I, 359.
arame a.-roum. II, 29.
aramen lat. I, 359.
-aramos (1^e p. pl. cond.) esp., port., -*arāmos* galic. II, 309.
arāmvi (pl.) roum. II, 31; III, 25.
-āran (3^e p. pl. cond.) esp. II, 309.
arana (arena) gallo-ital. de Sic. I, 71 (non -ama).
arancio ital. I, 429.
arāne vaud. I, 310; franç. S.-E. II, 34.
aranea lat. I, 371.
arancea tela, -lum lat. II, 545, 553; III, 43.
arānhōes (pl.) port. II, 42.
arābol port. II, 42.
arāni franç. S.-E. II, 34.
arānener cat., majorq. II, 381.
arāñuelo esp. II, 431.
arantèle franç. II, 545, 553.
-arāo (-arunt) port. II, 266, 276.
-ārāo (3^e p. pl. cond.) port. II, 309.
arāo (rea) roum. II, 64.
araru (aratra) cat. I, 493; I. *aradra*.
-ārāo (2^e p. s. cond.) esp., port. II, 309.
aras prov. III, 484.
arat roum. II, 484.
arātū roum. I, 349.
-ārāfi (2^e p. pl. pf.) roum. II, 266-7.
arato ital. I, 585.
arātō (recens) macéd. I, 383.
arāu, -*āu* (reus) macéd. I, 383; II, 64.
arāunare a.-sienn. I, 367.
arazon esp. I, 359; I. *arāzon*.
arb- (alb-) dial. h.-ital. et franç. I, 480.
arb (arbore) lorr. I, 474.
arb (*aprire) S. Frat. II, 125.
arba (herba) Val de Travers I, 169.
arba (alba) Val Soana, franc-comt. I, 480.
arbalète franç. II, 551.
arbe (herba) bourg. I, 169.
arbecin bagn. I, 480.
arberitę (arboretu) Alatri I, 81.
arbi (alveus) piém. I, 480.
arbitēr lat. I, 17, 115, (604).
arbo vaud. I, 477, brianc. 480.
arbol esp. I, 223, 474, 573; II, 374; III, 50.
arbolado esp. II, 484.
arbolcilo esp. II, 507.
arbolejo esp. II, 422.
arboles (unos —) esp. III, 50.
arbolito esp. II, 507.
arbor lat. I, 223, (258), 301; II, 14, 374, 381, 551.
arbore lat. I, (339), 474.
arb(o)re lat. II, 502.
[arbore ital. I, 474].
arboreto ital. II, 479.
arboretum lat. II, 479.
arbor fici lat. III, 40.
**arboricellus* lat. pop. I, 445.
arborli macéd. I, 333.
arboscello ital. II, 502.
arbossier cat. II, 381.
arbossera majorq. II, 381.
**arbr̄trum* lat. pop. I, 594.
arbous prov. II, 403.
arbre franç. I, 223, (224), 474, (562), 573; II, 374; III, 19 (*Pa.*).
arbres (*les* —) franç. III, 19.
**arbr̄scellu* lat. pop. II, 502.
arbril a.-franç. II, 437.
arbrisseau franç. I, 445; II, 502.
arbroie a.-franç. I, 344.
arbroissel a.-franç. II, 502.
arbrūk vaud. II, 499 a.
arbu (albare) gĕn. I, 480.
arbuĭ frioul. I, 320.
arbul frioul. I, 223.
arbur roum. I, 223, 474.
arburne roum. II, 374.
arburī macéd. I, 319.
arbuscello tosc. I, 353.
arbuscellu lat. pop. II, 502.
**arbuscillum* lat. pop. I, 445.
arbutillo esp. II, 500.
arbutum lat. II, 479.
arbuten lat. II, 403.
arbutum lat. I, 594.
arc roum. I, 223, franç. 223, 558; II, 351.
arca (alga) sic. I, 477, 499.
arçā (ardeat) port. II, 174.
arcada esp. II, 487.
arcade franç. II, 487.
arçairu eng. I, 70.
arçajo ital. II, 467.
arcariū roum. II, 467.
arcboutant franç. II, 594.
arcbouter franç. II, 594.
arce (pl.) a.-roum. II, 36.
arcea esp. I, 102.
arceau, *ar-c-eau* franç. II, 351, 459.
arçede piém. I, 174.
arcedianaçgo esp. II, 482.
arcellu lat. pop. II, (459).
arcén esp. I, 499, 604; II, 14.
arc-en-ciél franç. II, 546.
arcere (pl.) roum. II, 36.
arcel (ardeat) a.-franç. E. II, 147.
arçe franç. II, 388.
arçèe franç. I, (365).
arçe-our a.-franç. II, 351.
arçerol franç. II, 508.
arçhet franç. II, 507.
arçheur a.-franç. II, 351.
arçhibanço a.-vĕn. II, 554.
arçhimandrie roum. II, 406.
arçhimie dial. franç. I, 482.
arçhipanca a.-vĕn. II, 552
arçhiletto ital. I, 180.
arçile ital. II, 437.
arcilla esp. I, 499.

1. Voy. p. 14, note.

arcione ital. I, 513; II, 459.
arciprestazgo esp. II, 482.
arco ital., esp. I, 223.
arcobalestro ital. II, 551.
arcol dial. franç. I, 482.
arçon franç. II, 459.
arcora (pl.) a.-ital. II, 38.
arcove dial. franç. I, 482.
arcu lat. I, 223.
arcuballista lat. pop. II, 551.
arcuri (pl.) roum. II, 36.
arcus lat. II, 388.
-ard (pour *-erda*) lat. pop. I, 182.
-ard (adj.) franç. II, 481, 519.
ardaint eng. III, 429.
ardante (fém.) a.-franc. II, 60.
arde (ardeat) a.-franc. II, 178.
ardé pic., wall. (l. *â-*) II, 117.
ardea (ardeam, -at) lat. pop. II, 174.
ardeat (subj.) lat. II, 178.
**ardegar* a.-port. II, 402.
ardego port. II, 402.
ardeir anglo-norm. II, 117.
Ardennes (les —) franç. III, 147.
ardeo (indic.) lat. II, 286, 335.
ardere lat. II, (117), (154).
ardere ital. II, 127.
ardent (= arserunt) a.-franc. E. II, 273.
ardent (= ardebunt) a.-franc. II, 314.
-ardés (2^e p. pl. fut. ant.) port. II, 310.
-ardés (2^e p. pl. fut. subj.) port. II, 128.
ardeur franç. II, 379.
ardia Oberhalbstein I, 38.
ardicatâ roum. II, 486.
ardicô prov. II, 62.
ardil a.-port. I, 569, esp. 574.
ardiment a.-esp. I, 312.
ardiô mil. I, 516.
ardir prov. I, 18.
ardire ital. III, 387, 390.
ardit a.-esp. I, 435; prov. mod. II, 62.
ardito ital. I, 18; III, 13.
-ardo ital. II, 519.
ardo prov. mod. II, 16, 370.
ardoir a.-franc. II, 127.
ardor lat. II, 466.
ardre a.-franc. II, 127, (147), 154, 338, prov. 338.
**ardur* a.-eng. II, 465.
ardura *lat. pop., ital., esp., prov. II, 465-6, 492.
ardure a.-franc. II, 466.
ardzè (irriogo) vionn. II, 158.
ardzola sard. II, 431.
ardyé vionn. II, 158.

are- (re-) dial. ital. I, 367, 383.
-are (suff. rom.) lat. II, 8, 435, 464, 468, 519, 527; ital. I, 521; II, 464, 527, roum. 464.
-are (-ale) roum. II, 377, 464.
-are (-ator) a.-franc. II, 489.
**-are* (-aria) a.-roum. II, 377.
-dre (infin.) lat. I, 223, (228), 260, 556; II, 1, 117, 121, 128, 203, 332, 392, 397, 476, 487-8, 575, 583; ital. I, 223; II, 333, 484, sard. 392, roum. 392.
-are (-êre) Veglia I, 78.
-areç lecc. I, 307.
-are (infin.) sienn. I, 328.
-are (-arunt) sic., calabr., piém. II, 269.
-are (3^e p. s. fut. subj.) esp. II, 128.
-dre, âres, -dret, -arénus, -aréd-
dis, -arent (impf. subj.) a.-logoud. II, 264.
-dre, -âri, -dre, -drem, -dret, -dre (fut. ant.) a.-roum.,
-dre, -âres, -dre, -âremos, -dreis, -drem (fut. ant.) esp. II, 310.
dre (alae) a.-mil. I, 457.
arç (ar(i)ête) franç. E. I, 593.
are (habet) roum. II, 114, 237-8; III, 323.
arç (latro) bagn. I, 428.
-area (-aria) lat. pop. I, 521.
area lat. I, 233, 519-20.
areae (pl.) lat. I, 520.
are a ji a.-roum. II, 112.
arecevere a.-ital. I, 367.
à reculones esp. II, 621.
à reculons franç. II, 621.
areddara (ital. *ellera*) sic. I, 150.
aredet bergam. III, 429.
-arâlis (2^e p. pl. impf. subj.) a.-logoud. II, 264.
areente a.-véron. III, 429.
arçina frib. I, 93.
areine a.-franc. I, 70.
areint émil. III, 429.
-âreis (2^e p. pl. cond.) port. II, 309.
-âreis (2^e p. pl. fut. ant.) esp. II, 310.
Arelâte lat. I, 606.
arella ital. II, 500.
-arem (1^e p. pl. pf.) majorq. II, 274.
-ârem (1^e p. pl. fut. ant.) a.-roum. II, 310.
-ârem (3^e p. pl. fut. ant.) esp., port. II, 310.

-arem (3^e p. pl. fut. subj.) port. II, 128.
-âremos (1^e p. pl. fut. ant.) esp. II, 310.
-âremus (1^e p. pl. impf. subj.) a.-logoud. II, 264.
-aren (3^e p. pl. pf.) majorq. II, 274.
arena lat. I, 70, 348, campid., logoud., gallur. 68, esp. 70.
ârena (anitra) véron. I, 584.
arenaceus lat. II, 414.
arenæ lat. III, 25.
arenal esp. II, 435.
arenale ital. II, 435.
arenaria lat. II, 469.
arenarium lat. II, 468.
arender eng. I, 383.
arène franç. I, 89.
arenga esp. I, 18.
arenile ital. II, 437.
arenisco esp. II, 520.
-arent (3^e p. pl. pf.) a.-franc. II, 272.
-arent (3^e p. pl. impf. subj.) a.-logoud. II, 264.
arent vén.-pav. III, 429.
arente vén.-pav. III, 429.
areola lat. II, 431.
-areolus lat. I, 583.
arepe wall. I, 506; l. *-ipe*.
**arependis* a.-gaul. I, 650.
arepennis gaul. dial. I, 650.
areposarse a.-sienn. I, 367.
arér eng. II, 187, a.-franc. 189.
-ares (2^e p. s. pf.) majorq. II, 274.
-âres (2^e p. s. fut. ant.) esp., port. II, 310.
-âres (2^e p. s. impf. subj.) a.-logoud. II, 264.
-ares (2^e p. s. fut. subj.) port. II, 128.
ares (os —) port. III, 25, 32.
aresno brianc. I, 457.
aresta ital., prov. I, 468.
arestler a.-franc. II, 344.
aresten a.-franc. II, 344.
-âret (2^e p. pl. fut. ant.) a.-roum. II, 310.
-âret (3^e p. s. impf. subj.) a.-logoud. II, 264.
arêt prov. II, 364.
arête lat. pop. I, 593.
arête franç. I, 468.
aretenera a.-romain I, 367.
arets (habetis) roum. II, 238.
-areu (2^e p. pl. pf.) majorq. II, 274.
a reusons a.-franc. II, 621.
a reversôs prov. II, 621.
arfabet dial. franç. I, 482.

arfsieu eng. I, 578.
arge (ardeam) pic. II, 147, a.-franç. 174.
arge (ardeat) a.-franç. II, 178.
 **arge* (ardeo) a.-franç. II, 178.
argent franç. II, 8; III, 15 (a. *complant*).
argentaria lat. II, 469.
argentalium lat. II, 468.
argentarius lat. II, 467.
argenteo ital. II, 403.
argenteria ital. II, 406.
argenteus lat. I, (499).
argenti ital. III, 25.
argentier franç. II, 467.
argillum lat. I, 96.
argilla lat. I, 499.
argine *lat. pop. I, 499, ital. (256); II, 14.
argint roum. II, 36.
argintarie roum. II, 406.
argintariu roum. II, 467.
arginturi roum. III, 25.
arguir prov., -*uir* esp. II, 119.
argule sard. II, 438.
ari- (re-) dial. ital. I, 367.
ari (-arii) lat. I, 520-1.
-ari (pl.) roum. I, 520, a.-ital. 521; ital. II, 38, 50.
-âri (2^e p. s. fut. ant.) a.-roum., macéd. II, 310.
-âri (3^e p. s. et pl. fut. ant.) macéd. II, 310.
ari (habes) roum. II, 114, 238.
-aria lat. I, (234), 235; II, 377, 381, 469-70, 527-8.
-aria lat. pop. II, 406, 527; sienn., sic. I, 366.
-aria (?) sard., cat. II, 470.
aria Rieti I, 428.
ariaven eng. I, 295.
ariâu roum. I, 370, 513.
arie roum. I, 519-20.
arienzo a.-esp. I, 499; II, 403.
aries lat. II, 364.
ariesta esp. I, 115, 468.
-arii (pl.) lat. I, 520.
arîk eng. I, 383.
arîki (ital. *orecchio*) sic. I, 354.
-ârim, *-âri*, *-âri*, *-ârim*, *-âril*, *-âri* (fut. ant.) macéd. II, 310.
Arimini a.-romain I, 367.
-ariû (1^e et 3^e p. pl. pf.) Grisons II, 268.
arin roum. I, 477.
aringa ital. I, 18; II, 385.
Arioste (P —) franç. III, 150.
Ariosto ital. (L.A.), esp. (el A.), port. (o A.) III, 150.

arîpe wall. I, 506 (non -*pe*).
arîrâ a.-roum. I, 451.
-arîs lat. I, 520, 522 a.; II, 454, 464.
-arîs (2^e p. s. et pl. pf.) Grisons II, 268.
arisnegro esp. II, 555.
arîsta lat. I, 115, 468.
-ârit (2^e p. pl. fut. ant.) macéd. II, 310.
-arin lat. I, 238; II, (37), 321, 372, 381, 403 a., 406, 417, 431, 435, 467 et a., 468, 519-20, 522 a., 525, 527.
-ariû (-are) roum. II, 464.
-ariû (-ariu) roum. II, 467-8.
-arium lat. II, 468.
ariuolo tosc. I, 521.
-arius lat. I, 154, (234), 235, 237, 521-2, (556), 594, 607; II, 467-8, 491.
ark frioul. I, 223.
arka¹ eng. II, 388.
arkam romagn. I, 375.
arkaské piém. I, 367.
arkor Munster II, 539.
arkorgo (1^e p. s. de *arkurrire*) arêt. II, 177.
arkorra émil. I, 367.
arkost romagn. II, 341.
arkûlé piém. I, 367.
arkurrire arêt. II, 177.
arla pav. II, 430.
arlassé piém. I, 367.
Arles² franç. I, 606.
arlique a.-sienn. I, 367.
arma lat. I, 223; III, 31.
arma, -*orum* lat. II, 54.
 **arma*, -*ae* lat. pop. II, 54.
arma ital. I, 223; II, 492; esp. I, 223.
armâ roum. I, 223.
armada esp. III, 236.
armaderat esp. II, 491.
armadijo esp. II, 422.
armadio ital. I, 574.
armâi (pl.) P. Arm. II, 38.
armaire a.-franç. II, 372.
armalia a.-ital. S. II, 54.
armamenta sard. II, 448.
armânar mant. II, 127.
armañe montferr. II, 127.
armañer mir., parm. II, 127, bolon. 184.
armarium lat. II, 468.
armas a.-port. I, 549 (com a.); esp.-port. III, 28, prov. 31.
armata roum., ital. III, 236.

armatûra lat., *drmatûra* lat. pop. I, 341.
armatura ital. II, 492.
armau franç.-comt. I, 480.
armâu (ital. *animale*) P. Arm. II, 38.
armbonç ter. II, 431.
armboçt ter. II, 341.
arme ital. II, 41, 54 (*le a., un'a.*); III, 20 (*a. bianca*).
arme (arma) (pl.) a.-franç. II, 39; (sg.) frioul. I, 223, franç. 257; III, 28.
arme (anima) a.-franç. I, 526.
armée franç. III, 14, 236.
 « armée » II, 377.
armeggio ital. II, 471.
armeise a.-franç. I, 111.
armello esp. II, 500.
armeniaca lat. II, 409.
armenta montf. II, 448.
armenta frioul. II, 54, 448.
armerta (3^e p. s. pr. ind.) romagn. II, 195.
arnes (pl.) franç. I, 257; III, 28, a.-franç. 527 (*as a.*).
arnes (masu) eng. II, 335.
arnetta émil. I, 367.
arnetière a.-franç. I, 344.
arni ital. II, 54 (*le a., un'a.*); III, 28.
arnînes Palgrave I, 257.
arnirta (3^e p. s. pr. subj.) romagn. II, 195.
armoire franç. I, 270; II, 372.
armoud dial. franç. I, 482.
armor romagn. I, 375.
-ârmos (1^e p. pl. fut. ant.) port. II, 310.
-ârmos (1^e p. pl. fut. subj.) port. II, 128.
armulîddu lecc. II, 500.
armuni bol. II, 48.
armur roum. II, 430.
arnado port. I, 348.
arnais franç. I, 20.
Arnau cat. I, 366.
arnant béarn. II, 390.
arneiro port. I, 348.
arnese ital. I, 20; II, 473.
arni dial. émil., arêt., Urbino I, 367.
-arno (-arono) a.-ital. II, 269.
Arno et l'A. ital. III, 147.
-aro (-ariu) ital. II, 7.
-aro (-ariu) ital. I, 521; II, 467.
-aro (-avero) lat. pop. II, 302.
-aro (-arunt) ital. II, 266, a.-ital. 269.

1. C'est le lat. *arca*.

2. Cf. Die Betonung im Gallischen. p. 14.

-arò (fut.) dial. ital. II, 313.
 aro brianc. I, 457.
 arò (ital. arò) a.-ital. III, 313.
 aroamigù roum. II, 186.
 aroba eng. I, 383.
 a rodo port. II, 430.
 aroma ital., esp. II, 371.
 -aron (arunt) esp., [prov.] II, 266.
 aron roum. I, 11.
 aroñ (arena) liègeois I, 366.
 arondelle a.-franç. I, 366.
 arongé abruzz. II, 598.
 -arono (-arunt) ital. II, 266, 269.
 aros (ros) macéd. I, 383.
 arp (arbre) lorr. I, 562.
 arpa esp. I, 18.
 arpagar roumanche I, 367.
 arpas mir. II, 473.
 arpeggio ital. II, 400.
 arpeo esp. II, 400.
 arpese ital., á. a.-ital. II, 473.
 arqueo esp. II, 400.
 arqueria esp. II, 406.
 arquero esp. II, 467.
 arqueta esp. II, 507.
 arquimesa esp. II, 552, 554.
 arquita esp. II, 507.
 arrabe (rapa) gasc. I, 383.
 arracher franç. I, 587, 596.
 arrachis franç. II, 415.
 arrage gasc. I, 383, 408.
 arrail (radice) Valence I, 566.
 arrair (radere) port. II, 122.
 arram béarn. I, 243, gasc. 383.
 arramir franç. I, 18.
 arrancar esp. I, 587.
 arranzon esp. II, 372.
 Arras (') franç. I, 606.
 arrassomigliare a.-sienn. I, 367.
 arrazim gasc. I, 383.
 arrebat esp. II, 399.
 arrebol a.-esp. I, 358, cat. 383, esp. 573.
 arreholera esp. II, 469.
 arreda port. II, 399.
 arredores port. III, 32.
 arreer a.-franç III, 381.
 arreitò gasc. I, 383.
 arreio port. II, 399.
 arrel (radice) cat. I, 383; cf. arrail, rel.
 arremete esp. II, 398.
 arrenda port. II, 399.
 arrendadero esp. II, 491.
 arrendar esp. II, 191.
 arrendare a.-sienn. I, 367.
 arrependerse port. II, 119.
 arrepentaja esp. II, 439.

arrepentido esp. III, 13.
 arrepentirse esp. I, 383; II, 119 (non -i), 191.
 arrestar esp. II, 598.
 arrestare lat. pop., ital. II, 598.
 arresto gasc. I, 450; ital., port. II, 399.
 arrêt franç. II, 399.
 arrêlé franç. II, (333).
 arrêter franç. I, 345; II, 598; III, 438 (s'a.)
 arrêtoir franç. II, 491.
 arreu cat. I, 383.
 arrevata Sturmo I, 350.
 arrevote Modugno I, 228.
 arbes franç. I, 257.
 arriallat cat. I, 383.
 arriba esp. III, 208.
 arribaje esp. II, 482.
 arribar esp., port. II, 598.
 arriere a.-franç. I, 226, 313, 495.
 arrière franç. I, 495; III, 480.
 arrieze Blaize I, 456.
 arrimar port. II, 192.
 arrimarse á esp. III, 438.
 arrimo (1^e p. s. de arrimar) port. II, 192.
 arrisettitu sic. II, 484.
 arriü béarn. I, 38.
 arriçado (ser —) esp. III, 294.
 arriçage franç. II, 482.
 arriçar esp. I, 443.
 arriçare ital. I, (350), 443; II, 347, 598; III, 355, 392.
 arriçata ital. I, (265).
 arriçato ital. III, 422 (a. io), 437 (a. a ou in Milano).
 arriçé (je suis —) franç. III, 293.
 arriçer franç. I, 443; III, 293, 503, 598.
 « arriver, se faire » III, 571.
 arriçette (pf. de arriçare) dial. ital. II, 270.
 -arro esp. II, 504, port. 504, 532.
 arroche franç. I, 103, 495, 506.
 arrogacion esp. II, 496.
 arrogare lat. II, 117, 124.
 arrogere lat. pop. II, 117; ital. I, 548 (non aro-); II, 124, 288, 326; cf. arogere.
 arrogio b.-lat. I, 21.
 arrogitus m.-lat. II, 124, lat. 326.
 arroi a.-franç. II, 399.
 arroio port. I, 21.
 arrojós port. II, 47.

arroze (pf. de arrogere) ital. II, 288.
 arrose franç. I, 207; II, 15, 189.
 arrosoir franç. II, 491, 526.
 arrossare ital. II, 598.
 arrossire ital. II, 598; III, 365.
 arrostire ital. II, 598.
 arrotino ital. II, 525.
 arrotto ital. II, 124.
 arrouser a.-franç. I, 207.
 arroyo esp. II, 506.
 arroyo esp. I, 21.
 arroyuelo esp. II, 431.
 arroz esp. II, 387.
 arrozal esp. II, 435.
 aruffarsi ital. III, 399.
 arruga esp. I, 46, cat. 383.
 arrugacion esp. II, 496.
 arrugia lat. I, 21.
 arrumar port. II, 192.
 arrumegar gasc. I, 383.
 arrumige gasc. I, 383.
 arrumo (1^e p. s. de arrumar) port. II, 192.
 arrumo (arrangement) port. II, 399.
 arruoto ital. II, 124, 326.
 arruri (ital. errore) sic. I, 366.
 arrus béarn. II, 15.
 arruve frib. I, 35.
 arruvege (ital. arrivata) S. Vitorino I, 265.
 arruvudt (ital. arrivata) Villa Sa M. I, 271.
 arruya esp. I, 384.
 ars (armos) Palsgrave I, 257.
 ars, ars, art (= ardéo, -es, -et) a.-franç. II, 154.
 ars (arsit) prov. II, 286.
 ars (arsu) roum., eng. II, 335, a.-franç., prov. 335, 338.
 arsaïn a.-franç. II, 444.
 arsaïra (ital. iersera) gallo-ital. de Sic. I, 71.
 arsaïva (recipit) eng. II, 187.
 arsaïver eng. I, 375.
 arsaïtant (recentare) roumanche I, 367; l. arsaïtant.
 arsaïtura roum. II, 492.
 arse (arsit) roum., ital., II, 286.
 arseir lyonn. I, 366.
 arsenical esp., arsenical franç. II, 434.
 arsentium eng. II, 446.
 arsi, -it lat. II, 286.
 arsira (pour e-) sic. I, 366.
 arsira (arsura) obw. II, 492.
 arso ital. II, 335, 337.

arspslné émil. I, 347.
arsit (arsit) a.-franç. II, 286.
arsisansar (recentiare) ferrar. I, 368 (non *arsiantare*).
arsu lat. II, 335.
arsūn prov. II, 446.
arsur eng. II, 465.
arsura lat. pop. II, 465-6, 492, ital., prov. 492.
arsurā roum. II, 492.
arsure a.-franç. II, 492.
arsus lat. II, 286, 335.
art (germ. *ard*) a.-franç. II, 519.
art (arte) a.-esp. I, 312; franç. II, 362, 380.
art (ardet) a.-franç. II, 154, 178.
art rhét. central I, 256.
artir a.-mil. II, 244.
arte lat. II, 362; a.-port. I, 549.
arte (tjarmita) franç. II, 16.
artē (= *art'è*), *arte+* a.-mil. II, 244.
art'è ital. II, 244.
arté, pl. *-eis* Drôme II, 39.
**artecchio* a.-ital. I, 491.
arteise a.-gèn. II, 473.
artefice (l' —) ital. III, 20.
artejo esp. I, 20; II, 422.
artelbo port. I, 20; II, 422.
artel wall. II, 388.
arter (arrêter) a.-franç. I, 345.
artèrè dial. franç. I, 482.
arteria esp. II, 406.
article franç. II, 425; III, 242 (*un a. de journal, des a. de journaux*).
articolo ital. II, 425.
artichu(s) lat. pop. II, 388, 422.
artichu basq. I, 21.
artichū (= *artículo*) esp. II, 198.
articulus lat. I, 20.
artifex lat. II, 554.
artigā¹) esp., catal., prov. S. I, 21.
artigiano ital. II, 449.
artigli (pl.) ital. I, 491.
artiglio ital. I, 20, 491; II, 422.
artigo port. I, 524; II, 425.
artimaire a.-franç. I, 540; I. *artum-*.
artista ital., esp. II, 522, 525.
artrové (ital. *ritrovare*) dial. émil., arét., Urbino I, 367.
artse (arca) Vallée, Vallorbe I, 256.

artsintser modén. II, 576.
**artuclu* lat. pop. II, 423.
artul obw. II, 423.
artumaire a.-franç. I, 540 (non *artim-*).
artura andal. I, 483.
-ar(u) (-ariu) a.-roum. I, 520.
-aru (-ariu) dial. roum. I, 520.
**ar(u)* (-arunt) roum. II, 267.
aru (habent) roum. II, 238.
ârnil (enroucée) berr. II, 346.
arula sard. II, 430.
arumper eng. I, 385.
-aruni (-arunt) a.-astur. II, 276, a.-sard. 277.
arunc roum. I, 370.
aruncā roum. II, 598.
-arunt (3^e p. pl. pl.) lat. II, 266, 269, 272, 302, [sard.] 266.
arupšē roum. I, 319.
aruvnete (ital. *arrivato*) Montenero di Bis. I, 271.
arva (alba) sic. I, 477.
arvū (franç. *arriver*) neuch. I, 345.
arvūt (ital. *arrivato*) ital. S. I, 372.
arveda mir. II, 479.
arveja esp. I, 366.
arvejal esp. II, 435.
arvejalha esp. II, 543.
arvejus (non *vuler* —) a.-esp. III, 693.
arvejon esp. II, 457.
arvejont esp. II, 457.
ârver obw II, 125.
*arvura*²) tess. I, 214, 375, *-ôira* II, 403.
arvoire a.-franç. I, 115.
arvore port. I, 498; II, 374, 381.
arvored port. II, 479.
arvūžen eng. II, 559.
arv'saints eng. II, 187.
arx lat. I, 11.
arx (= *ardċo*) a.-franç. II, 178.
arxū (ardeat) roum. II, 174.
arxant Greden I, 96.
arxantar roumanche I, 367 (non *arx-*).
arxon esp. II, 459.
arxon Enneberg I, 96.
-ās grec-lat. II, 17.
-as (pl.) lat. I, 79, (240), 309, 319, 595; II, 7, 30, 33-1, 39; prov. I, 309.
-ās (pl.) osq. II, 33.

-as (pron. *-aš*) (suff. nom. diminutif) magyare II, 474.
-aš (suff. nom. diminutif) magyare II, 474.
-aš (suff. nom. diminutif) roum. II, 420, 474, 532.
-as (-ace) frioul. I, 223.
-as (-aceus) franç. I, 513; II, 414.
-aš (-ago) Arras I, 232, rouchi 562.
-as (2^e p. s. pr. ind.) lat. II, 133-4, 136.
-as (2^e p. pl. pr. ind.) galic. II, 140.
-as (2^e p. s. impf. ind.) lat. II, 253.
-as (1^e p. s. pf.) prov. I, 321.
-as (2^e p. s. pf.) franç. II, 266, 272-3, béarn. 274.
-aš (2^e p. s. pf.) eng. 266.
-aš a.-roum., *-aš* macéd. (2^e p. s. pf.) II, 267.
-as (2^e p. s. fut.) a.-vén., piém. I, 553; franç. II, 272.
-aš (2^e p. s. fut.) Remus II, 320.
-aš (pl. pr. subj.) wall. II, 147.
-as (sg. impf. subj.) eng. II, 303, baléar. 307.
[as] (sg. impf. subj.) prov. II, 303.
[as] (1^e et 2^e p. s. impf. subj.) a.-franç. II, 303.
[as] (1^e et 3^e p. s. impf. subj.) esp. II, 303.
-as (1^e et 3^e p. s. impf. subj.) rhét. II, 144.
-as (3^e p. impf. subj.) a.-esp. I, 312.
as (pron. suj. atone 3^e p. fém. pl.) frioul. II, 79.
as (pron. rég. atone 3^e p. fém. pl.) port. II, 83.
as (art. fém. pl.) port. II, 101.
ās (*ad* + art. fém. pl.) port. II, 101; III, 451.
as (à les) a.-franç., lorr. II, 104.
āš gr. mod. II, 114.
aš (auxil., 1^e p. s.) roum. II, 114; III, 323.
as (habes) a.-vén., piém. I, 553; II, 240, h.-ital. 269, franç. 237, 241, 272, prov. 237, a.-roum. 238.
-aš (2^e p. s. fut.) Remus II, 320.
aš (habes) Remus II, 320.
aš (enclé) montbél. II, 333.

1. Se rattache à *exartare* selon H. SCHUCHARDT, Zs. XXIII. 187.

2. Le type fondamental est *roborea*.

aşá roum. II, 572 (*a. lucrú*); III, 66, 205 (*a. gradină, un a. pom.*), 521, 607-8.
aşá (axale) gén. I, 463.
áša (habeam) colign. II, 241.
asadero esp. II, 491, 526.
asador esp. II, 490.
ásaid eng. I, 70; I. *aşaid*.
 [-*asains*, -*asais*] (-assemus, -assetis) eng. II, 303.
asaisnier a.-franç. II, 189.
asaisone (1^e p. s. de *asaisnier*) a.-franç. II, 189.
asale prov. II, 381.
asalir esp. II, 598; III, 353.
a santa Virgem port. III, 159.
as armes a.-franç. III, 527.
 « à savoir » III, 585.
asaz esp. I, 195 (non *assaz*); III, 53, 140 (*a. tiempo, a. razones*), 202 (*a. viejo*), 203 (*a. más grande*), 238 (*a. de*), 239 (*a. de claro está, a. de desdichosa es la persona*).
asbrivo a.-gén. I, 370.
asçar lomb., rhét. occid. I, 354.
asce ital. I, 464.
 -*asch* (2^e p. s. pf.) b.-eng. II, 268.
aschero ital. I, 17; II, 353.
aschia ital. I, 488; II, 430.
aşchie roum. I, 488; I. *aşchie*.
aşchie roum. I, 489.
ascia ital. I, 464.
ascingare ital. II, 598.
ascingatojo roum. II, 491, 526.
asciutto ital. I, 63, 459; II, 333, 395.
asciuttore ital. II, 465.
ascho lat. pop. I, 403; II, 430.
 *-*asclu* lat. pop. esp. II, 420.
asco esp. I, 17; II, 353.
Ascoli ital. II, 5.
ascoll algh. I, 482.
ascolla (auscultat) a.-napol. I, 129, ital. 477.
ascollare ital. I, 29, 468; III, 373.
ascoller a.-franç. I, 29, 371; cf. *ascouter*.
ascondere ital. II, 596.
ascondir a.-esp. I, 371.
ascoroso esp., a.-mil. II, 353.
ascoso ital. II, 335.
ascoutar prov. I, 468.
ascouter a.-franç. II, 596; cf. *ascoller*.
ascrito a.-pis. I, 370.
ascrous a.-franç. II, 553.
ascuchu (auscultat) esp. I, 128, 477.

ascuchar a.-esp. I, 371; II, 596; esp. I, 29, 468.
ascultar port. I, 483.
asculta (de -*are*) lat. pop. I, 119.
ascultá (auscultat) roum. I, 477.
auscultá roum. I, 468; III, 364.
ascultare lat. pop. I, 371, 468; II, 596.
ascullat (de -*are*) lat. pop. I, 477.
asculto (de -*are*) lat. pop. I, 29.
ascuns roum. II, 335.
ascunsătoare roum. II, 491.
ascunsătura roum. II, 492.
ascunse (= abscoşit) roum. II, 286.
ascunsoare roum. II, 491.
ascunsură roum. II, 492.
ascunsurile a.-roum. II, 36.
ascunză (abscondat) roum. II, 175.
ascuť roum. I, 370.
ascula (auscultat) sic. I, 119.
ascuťitoare roum. II, 491, 526.
asdeito a.-gén. I, 370; II, 345.
 -*ase*, -*ases*, -*ase*, [-*asimos*, -*asédes*] (-*asemos*, -*aséis*, -*asen* (impf. subj.) esp. II, 303.
 -*ase* (3^e p. s. et pl. impf. subj.) roum. II, 303.
ase prov. I, 337.
ăşé montbél. II, 333.
 [-*asédes*] (2^e p. pl. impf. subj.) esp. II, 303.
aseliar esp., port. II, 595.
aseguranza esp. II, 518.
asegurur esp. III, 374-5.
asegutore a.-pis. I, 370.
 -*aséis* (2^e p. pl. impf. subj.) esp. II, 303.
 -*aséis* (2^e p. pl. impf. subj.) Collina II, 305.
asellus lat. II, 500.
 -*ase* (*m*), -*aseşi*, -*ase*, [-*asém*, -*asé-ťi*] -*asém*, -*aséťi*, -*ase* (impf. subj.) roum. II, 303.
 -*asém* (1^e p. pl. impf. subj.) roum. II, 303-4.
asemenea roum. II, 572.
 [-*asémos*] -*asemos* (1^e p. pl. impf. subj.) esp. II, 303.
 -*asen* (3^e p. pl. impf. subj.) esp. II, 303.
 -*aşen* (1^e p. pl. pf.) a.-h.-eng. II, 268.
 -*aşen* (-assent) eng. II, 303.
aşenç abruzz. II, 557.
asentar esp. II, 592.
 -*ăserăm*, -*ăseraťi*, -*ăseră* (1^e, 2^e,

3^e p. pl. impf. subj.) roum. II, 304.
ăserăťu sic. I, 370.
a serpiente a.-esp. II, 369.
 -*asēs* (2^e p. pl. pf.) a.-h.-eng. II, 268.
 -*ases* (2^e p. s. impf. subj.) esp. II, 303.
 -*asēs* (2^e p. s. impf. subj.) rhét. II, 144.
 -*asesi* (2^e p. s. impf. subj.) roum. II, 304-6.
asestar esp. II, 191.
 [-*aséťi*] -*aséťi* (2^e p. pl. impf. subj.) roum. II, 303-4.
 -*ăseti* (2^e p. pl. impf. subj.) roum. II, 304.
asevé mil. I, 381.
 -*as(i)* (-asti) h.-ital. II, 269.
 -*asť* (-asti) roum. II, 266.
 -*ăšť* (-asti) mold. II, 267.
 -*asť* (-asses) roum. I, 319.
 [-*asť*] (-asses) roum. II, 303, 306.
asi (es) sanscr. II, 207 a.
asi (franç. *essieu*) wall. I, 38.
asi esp. II, 622; III, 177 (*a. es verdad et la v.*), 205 (*un bombe a.*), 216 (*a. . . como, a. bien . . . como*), 594 (*a. como*), 598 (*a. que*), 607 (*a. como . . . asi*), 609, port. 216 (*a. . . como*), 607, a.-esp. 594 (*a. como*), 607 (*a. . . como*).
asť (auxil., 1^e p. s.) a.-roum. II, 114.
asť (sic) roum. I, 31; macéd. III, 607.
a-şť aduce *aminte* roum. III, 436.
asi bien . . . como esp. III, 216.
asť como a.-esp. III, 594.
asi como esp. III, 594, a.-esp. 607.
asť . . . como esp.-port. III, 216.
asť como . . . asť esp. III, 607.
asidero esp. II, 491.
asteiřđ norm. II, 172.
astere norm. mod. II, 127.
aşijdere roum. II, 627.
ăšť jud. II, 437.
 **asileus* lat. pop. II, 360.
asilus lat. I, 643; II, 358, 360.
asim port. III, 205, 609; I. *assim*.
asin roum. I, 328.
asina lat. I, 228; II, 365, ital. 365.
asinaggine ital. II, 428.
asinăjo ital. II, 467.
asinarius lat. II, 467.

asine (pl.) ital. II, 33.
 asinello ital. II, 500.
 asinile ital. II, 436.
 asinino ital. II, 436.
 asininus lat. II, 452.
 asino ital. II, 365; III, 240
 (quell' a. di barcajuolo).
 asinus lat. I. (258), (339), 645;
 II, 364-5, 500.
 asi que esp. III, 598.
 asira obw. II, 466.
 asiu rhét. occid. I, 102.
 asizé blais., lorr. II, 117.
 aska eng. I, 70.
 aske franç. pop. I, 463 a.
 askèr eng. II, 577.
 askolo Gers I, 370.
 askonder romagn. I, 213.
 askriva eng. I, 442.
 a skrufuyon frioul. II, 621.
 a skuinon frioul. II, 621.
 asküdelo Gers I, 370.
 askumpta macéd. I, 467.
 askula (auscultat) sic. I, 477.
 askulé Mons II, 596.
 askuto (auscultat) prov. I, 477.
 asma (asthma) *lat. pop. I, 387;
 esp. II, 371.
 asmar a.-esp. I, 12; esp. III,
 294, 389.
 asme (aestimât) a.-lorr. I, 112.
 -ames (1^e p. pl. pf. I) a.-franç.
 II, 272.
 asmola port. I, 584.
 -asna (ital. -agginè)émil. I, 228,
 645.
 asna esp. II, 365.
 asnaço esp. II, 414.
 asnerizo esp. II, 416.
 asnico esp. II, 499.
 asnil port. II, 436.
 asnillo esp. II, 500.
 asnino esp. II, 452.
 asno port. I, 338; esp. II, 365.
 asnino esp. II, 455.
 asó h.-eng. III, 475.
 a solo a solo ital. III, 134.
 à son corps défendant franç. III,
 498.
 asono arét. I, 330.
 à souhait franç. III, 404.
 aso (as-tu) Vaud II, 325.
 aspa esp. II, 385.
 asparagi (pl.) lat. II, 54.
 asparge Palsgrave I, 257.
 aspargu macéd. I, 383.
 aspasu (spata) Gers I, 370.
 *aspectare lat. pop. I, 370, 469;
 II, 598.

asper lat. II, 426.
 asperar esp. I, 370.
 asperedumbre esp. II, 495.
 asperera esp. II, 480.
 asperge franc. I, 257.
 aspergir prov. II, 119.
 aspero esp. II, (411); III, 8.
 asperon esp. II, 457.
 aspetta (adspectat) romagn. II,
 188.
 aspettare ital. I, 370, (578); II,
 598; III, 667.
 aspidu¹) sard. II, 426.
 aspirado esp. II, 484.
 aspiraux franç. II, 421.
 aspo ital. I, 430; II, 385.
 aspramente (villana ed —) a.-
 ital. II, 620.
 asprealä roum. II, 433.
 aspr-esse a.-franç. II, 353, 480.
 aspridda sard. II, 500.
 asprîe roum. II, 406.
 asprigno ital. II, 509.
 asprime roum. II, 445.
 aspro ital., esp. I, 223.
 aspru lat. I, 223.
 asprû roum. I, 223.
 asprun²) roum. I, 383.
 asqueroso esp. II, 353, 472.
 [-ais] (2^e p. pl. pf.) eng. II,
 266.
 assaggio ital. II, 397.
 assai ital. I, 223, (231); III,
 53, 140 (a. tempo, a. terre),
 202 (a. grande), 203 (a. piü
 grande), 205 (a. piü scolarî),
 238 (a. di...)
 assailler anglo-norm. II, 117.
 assaillir franç. II, 163, 598;
 III, 353.
 assal piém. I, 463.
 assalire lat. pop. II, 598, ital.
 598; III, 353.
 assallar port. III, 353.
 *assatis lat. pop. II, 25 a.
 assau cat. II, 25 a.
 assandre a.-franç. II, 125.
 assaut (*assalit) a.-franç. II,
 178.
 assaz esp. I, 223, 568; I. asaz.
 -asse (suff. nom.) Cisternino,
 Trani I, 228; franç. II, 414.
 -asse, -asses, -asse, [-assémos,
 -assédes] -assemos, -asseis,
 -assem (impf. subj.) port. II,
 303.
 -asse, -asses, -asset, -assémos,
 -assétis, -assent (p. q. pf.
 subj.) lat. II, 303.

-asse, -assi, -asse, [-assémo,
 -asséte, -asse] -assimo, -aste,
 -assero ital. II, 303.
 -asse (franç. II, 307), -asses, -ast,
 [asseins, -assoiz], -assent a.-
 franç. II, 273, 303.
 asse ital. II, 377.
 assé mil., asse a.-vénit., piém.
 I, 233.
 assicurare lat. II, (118).
 [-assédes](-assétis) port. II, 303.
 assediare ital. II, 595.
 [-assédis] (-assétis) sarde S. II,
 303.
 assedondzu sard. II, 461.
 asseger a.-franç. II, 189.
 asseie (subj. de asseoir) franç.
 II, 189.
 [-asseius] (-assémos) a.-franç.
 II, 273, 303.
 asséis (-assétis) port. II, 303.
 assej tess. I, 231.
 -assem (1^e p. s. impf. subj.) lat.
 II, 302.
 -assem (-assent) port. II, 303.
 -asséme (1^e p. pl. impf. subj.)
 campob. II, 306.
 -asséme, -asséte (1^e, 2^e p. pl.
 impf. subj.) Gessopalena II,
 306.
 -ássemo (1^e p. pl. pf.) dial.
 ital. II, 269.
 [-assémo] (-assémos) ital. II,
 303.
 [-assémos] -assemos (-assémos)
 port. II, 303.
 [-assémps, -asséltz, -assen] (1^e, 2^e,
 3^e p. pl. impf. subj.) prov.
 II, 303.
 -assémos (1^e p. pl. p. q. pf.
 subj.) lat., [sarde S.] II,
 303.
 (assener a.-franç. I, 466; III,
 373).
 -assent (3^e p. pl. p. q. pf. subj.)
 lat., a.-franç. II, 303.
 assentiment franç. II, 447.
 assento port. II, 399.
 asseoir franç. I, 100, (420);
 II, 127, (345); III, 293.
 asseoit a.-franç. II, 343.
 asser lat. II, 14.
 -ássero (3^e p. pl. impf. subj.)
 ital. II, 303.
 assero ital. II, 35.
 asserare a.-vén. II, 595.
 -asses (2^e p. s. p. q. p. subj.)
 lat., port. II, 303, franç.
 273, 303.

1. Cf. H. SCHUCHARDT, Romanische Etymologien I, 49.

2. L'a- est issu de e- (expono) conformément à I, 370.

asses (pl.) a.-prov. II, 39.
-assètle (2^e p. pl. impf. subj.)
 teram. II, 306.
-asset (3^e p. s. p. q. p. subj.)
 lat. II, 303.
-assète (-assétis) ital. II, 303,
 [-*assète*] Gessopalena 306.
-assétis (2^e p. pl. p. q. p. subj.)
 lat. II, 303.
assetlare ital. II, 587.
assetler a.-franç. II, 587.
assetlito sic. II, 484.
assetto ital. II, 333, 399.
assévera (3^e p. s. de *-äre*) ital.
 II, 198.
assevent (3^e p. pl. pr. ind. de
asseoir) franç. II, 189.
asse-yeç (2^e p. pl. pr. subj. de
asseoir) franç. II, 189.
asse-yons (1^e p. pl. pr. subj. de
asseoir) franç. II, 189.
asseç franç. I, 561; III, 53, 140
 (a. or et argent), 202 (a.
 beau), 238.
 « assez » III, 53.
-assi (2^e p. s. impf. subj.) ital.
 II, 303.
 [-*assi*, *-assis*, *-assit*, *-assémus*,
-assélis, *-assinl*] (impf. subj.)
 sard. mérid. II, 303.
assi como... tal port. III, 607.
assicurare ital. III, 374-5.
assidere lat. II, (117).
assiduos prov. II, 472.
assiege (*assédicat) a.-franç. II,
 189.
assieger franç. II, 189, 402.
-ass-iens (-assémus) a.-franç.
 II, 307.
assierat (fut. de *asseoir*) franç.
 II, 314.
assile ital. II, 437.
assilire lat. II, 598.
assillito ital. II, 477.
assim port. III, 205 (*projectos*
 a., *una cosa a.*), 216 (a...
 como), 609 (non *asim*).
-assime (-assémus) campob. II,
 306.
-assimo (1^e p. pl. pf.) ital. II,
 268, a.-ital. 270.
-assimo (-assemus) ital. II, 303.
 [-*assint*] (-assent) sarde S. II,
 303.
assinto a.-esp. I, 352.
assire paris., poitev., wall. II,
 127.
assircari (observare) sic. I, 370.
 [-*assis*] (-asses) sarde S. II,
 303.

assis franç., prov. II, 335, 338;
 III, 293 (*est a.*).
assise (fém.) franç. II, (346).
assissent (asseyent) a.-paris. II,
 172.
assisez (asseyez) a.-paris. II,
 172.
assiso ital. II, 335.
assissons (asseyons) a.-paris. II,
 172.
 **assisu* lat. pop. II, 335.
 [-*assil*] (-asset) sarde S. II, 303.
-assilç (-assétis) campob. II,
 306.
 **assila*, *ass'la* lat. pop. I, 403,
 488; II, 430.
assoagier a.-franç. II, 576.
assobio port. II, 399.
assoile (absolvat) a.-franç. II,
 178.
 [-*assoiz*] (-assétis) a.-franç. II,
 303.
assombro port. II, 399.
assommoir franç. II, 491.
assorbente ital. III, 15.
assorbisco (1^e p. s. de *assorbire*)
 ital. II, 201.
assorbo (1^e p. s. de *assorbire*)
 ital. II, 201.
assortissoir franç. II, 491.
a ssos a.-prov. I, 622.
assout a.-franç. I, 477.
assoviar port. I, 364.
assula lat. I, 403; II, 430.
assunto ital. II, 341.
assurance franç. II, 518.
assurer franç. III, 374-5.
assurviare lat. pop. II, 576.
-assuvu (2^e p. pl. impf. subj.)
 sic. I, 330.
 [-*ast*] (-asti) prov. II, 266, a.-
 franç. 266, 272.
-ast (-asset) a.-franç. II, 273,
 303.
ast roum. II, 564; III, 83.
äst Transylvanie III, 83.
-asta (2^e p. s. impf. ind.) cam-
 pid. II, 261.
astü a.-roum. II, 598.
ἀστράδος II, 17.
-aste (-asti) esp. II, 266, 276,
 port. 266.
-aste (-astis) ital. II, 266, 269.
-äste (= -assétis) tosc. I, 335;
 ital. II, 303, flor. 306.
 **ast G.* de Metz I, 370.
**astecture* (adspettare) lat. pop.
 I, 469.
asteir wall. I, 370.
-asteis (-astis) esp. II, 266.

**astella* lat. pop. II, 500, 551.
ästlept (exspecto) roum. I, 370.
ästlept roum. II, 598; III, 667.
ästleptäcüne roum. II, 496.
-aster lat. II, 523, 535.
astèr a.-gén. I, 370; III, 206.
ästern roum. I, 383; II,
 598.
ästernätürä roum. I, 342; II,
 492.
asteruelos a.-esp. I, 211.
-astes (-astis) a.-franç. II, 211,
 266, 272, esp., port., [sard.]
 266.
-astes (-astis) a.-franç. II, 272.
-astes (-astis) port. II, 276.
ästese vén. II, 17.
asteur(e) m.-franç. III, 418,
 484.
äst fel roum. III, 608.
asthma lat. I, 387; grec-lat. II,
 371.
asthme franç. II, 371.
-asti (2^e p. s. pf.) lat. II,
 265, 268-9, 271.
 [-*astl*] (-asti, -astis) roum. II,
 266.
astl (est) sanscr. II, 207.
astl-çol franç. II, 333.
astigiano ital. II, 449.
astile ital. II, 437.
astilla esp. II, 500.
astillero esp. II, 468.
astimo Gers I 370.
-astis (2^e p. pl. impf. ind.)
 campid. II, 261.
-astis (2^e p. pl. pf.) lat. II,
 208, 211, 266, 302, ital.,
 [sard.] 266.
astilla tarent., -ä frioul. I, 469.
astiiu rouerg. I, 38.
 **astlu* lat. pop. I, 403.
astorbea a.-gén. I, 370.
astore (3^e p. s. de **stopère*) a.-
 mil. II, 244.
astozia bolon., romagn. I, 63.
astracu sic. I, 329.
astreo (strena) Gers I, 370.
astrologo ital. I, 328.
astrologia lat. II, 406.
astruc, -uga prov. II, 412.
as-tu franç. II, (325).
astucia port. II, 360.
Astuiras port. I, 340.
astula lat. I, 403, 430.
astupäloare roum. II, 491.
astupus roum. II, 474.
astur lat. II, 17.
astur(e) m.-franç. III, 418,
 484.

Asturias esp. (*lus* —), port. (*us* —) III, 23.
Asturie (*le* —) ital. III, 23.
Asturies (*les* —) franç. III, 23.
astutus lat. II, 478.
asu lecc. I, 428.
a sua vita ital. III, 451.
asubia (*sübolat) gallur. I, 35.
asud (exsüdo) roum. I, 46, 370, 383.
asudā (exsüdat) roum. I, 436.
a su di sard. II, 380.
ašudža sard. II, 441.
asüga prov. I, 582.
asül piém. II, 438.
-asün (1^e p. pl. impf. subj.) Collina II, 305.
a su notte sard. II, 380.
asuprà roum. I, 494; III, 39, 132 (*pe d'a.*), 269 (*a. de*), 440, 480 (*de a.*)
-at (-ator) roum. I, 223.
-at (-aceus) roum. I, 513.
-at (subst.) roum. II, 484.
-at (-atu) roum., prov. I, 223, 433; franç. II, 353 a., 506 a., 519.
-at (-attu) franç. II, 505, frioul. 506.
-ät (3^e p. s. pr. ind.) lat. II, 150.
-at (2^e p. pl. impér.) a.-frioul. II, 150.
-at (3^e p. s. impf. ind.) lat. II, 253.
-ät (3^e p. s. impf. ind.) a.-logoud., campid. II, 261.
-at (-avit) a.-franc. I, 557; II, 266, 273, b.-eng. 268, a.-wall. 273.
-at (-abit) a.-franc. I, 577; II, 272.
-ät (2^e p. pl. fut.) Remus II, 320.
at lat. III, 495 a.
at (*altu*) Munster I, 252, istr. 478.
at (*te*) rhét., émil. II, 81.
at (*illu*) a.-béarn. II, 98.
at (*habet*) a.-franc., I, 557; II, 241, 272.
at (= *sumus*) dial. franç. II, 211.
-ata lat. I, 223, 236, 255, 310, 436; II, 34, 476-8, 487-8, ital. 223, 487-8.
-atā roum. I, 223.
ata (*aptat*) esp. I, 458.
atā (= *sumus*) franç. E. II, 211.
atua que a.-port. III, 602, 708.
atabladera esp. II, 491.

atadera esp. II, 491.
ataiches G. de Metz I, 370.
ataina prov. II, 453.
ataines a.-franc. III, 27.
atais (*attinxit) prov. II, 286.
(ataillar eng. I. 467.)
atajadizo esp. II, 415.
atajar esp. I, 383.
atäl esp. II, 572; a.-esp. III, 609.
atam...como a.-port. III, 607.
atamaño esp. II, 571.
atam...que a.-port. III, 609.
a tam toste que a.-port. III, 598.
ätamu sic. I, 329.
Atanagi (gli —) ital. III, 29.
atant, a tant a.-franc. III, 486.
atanto a.-esp. II, 571.
a tanto si ital. III, 753.
atapierna esp. II, 384.
ataque esp., port. II, 399.
atare roum. II, 572.
a lastone ital. II, 621.
atāta roum. II, 565; III, 238 (*a. de*), 434 (*intr'a.*), 611 (*cāt māi a. māi*).
atāt...ca roum. III, 280.
-ätale roum. II, 350.
à tātons franç. II, 621.
atāū macéd. II, 87.
-äte lat.-gaul. I, 606.
-ate lat. pop. I, 224, 231; II, 372, 380.
-äte Lanciano I, 228.
-ate (franc. *-at*) esp. II, 506 a.
-ate (-atis) ital. I, 223, 309; II, 134.
-atē (*-ëscitis) franç. S.-E. II, 138.
-atē (-iscitis) colïgn. II, 202.
-at(e) (2^e p. pl. impér.) lat. II, 150.
-äte (2^e p. pl. cond.) dial. ital. II, 323.
atē (*tenuis*) port. III, 250, -ē 419, 427.
atē (*estis*) lorr. II, 211.
a teame roum. III, 570.
a teatro (*stare* —) ital. III, 437.
-atec roum. I, 332.
atei macéd. II, 87.
ateit a.-lorr. I, 557.
atelaje esp. II, 482.
-atem lat. I, (228).
a tempo ital. III, 451.
atendeiz (*attendez*) a.-franc. II, 138.
atendins (*attendimes*) a.-franc. E. II, 273.
atens (*j'attends*) a.-franc. II, 136.
atentado esp. III, 13.

a lentone ital. II, 621.
ater lat. II, 348.
ater (*alter*) Munster I, 252, Enneberg-Badia 285.
aternu sic. I, 370.
aterru esp. II, 191.
atēs (= *siamus*) lorr. II, 217.
ateslar esp. II, 191.
-atelliguar esp. II, 578.
-ateur franç. II, 489, 526.
-atje prov. I, 332.
Albeniensis lat. II, 473.
Albenis lat. III, 46.
-ati lat. I, (231), (240), 320.
-atī (-atis) roum. I, 223, 309, 319; II, 203.
-atī (-abatis) roum. II, 254.
atī (*habetis*) roum. II, 113-4, 237-8.
atīcar port. II, 598.
-atīciu lat. II, 415.
-atico ital. I, 332, 335.
-aticu(m) lat. I, 332, 538; II, 372, 482.
-atīcus lat. I, 315, 645; II, 482.
ä tierra a.-esp. III, 179.
atins roum. II, 336.
atīnse (*attinxit) roum. II, 286.
-ätio lat. II, 420, 496 a.
-atīon franç. II, 496.
-atīone lat. II, 349, 446.
-atīs (2^e p. pl. pr. ind.) lat. I, 223, 315; II, 133, 138, 146, 150.
-atīs (2^e p. pl. pr. subj.) lat. II, 145.
atise (*de atiser*) franç. I, 31; I. *atīser*.
atit II, 571; cf. *-ät*.
atīt (*j'attise*) roum. I, 41.
atīta roum. II, 571.
atīlā (*il attise*) roum. I, 31.
atīlā roum. II, 598.
atīzar esp. II, 598.
-atō lat. I, 312, ital. 223, (224), 443; II, 380.
-atō (-attu) esp. II, 505.
atō (*alto*) gén. I, 252.
atō (*estis*) lorr. II, 211.
ä todas partes esp. III, 438.
à toi franç. III, 377-8.
atolladar esp. II, 464.
atolladero esp. II, 491.
-ator lat. I, 223, 494.
-atōre(m) lat. I, 122; II, 365, 472.
-atoriam lat. I, 122.
à tors et à travers franç. xviii^e s. I, 633.
atout (*préc.p.*) a.-franc. III, 444 et a., 494.
atout (subst.) franç. II, 537.

à tout moment franç. III, 451.
atqu- lat. pop. II, 564.
atque lat. II, 626; III, 483,
 495 a., 548, 598 (*simul a.*).
atque ille lat. II, 564.
atque illu lat. II, 564 a.
atque ipse illic est Plaute II,
 564.
atque is est Plaute II, 564.
 **Atrabebes* lat. pop. I, 606.
a tramontana ital. III, 438.
atras esp.-port. III, 480.
atrasada esp. III, 8.
a trasag prov. III, 490.
à travers franç. I, 633.
 « à travers » III, 434, 443.
atravesado esp. II, 460.
atravesar esp. II, 191.
atre (alter) a.-lorr. I, 112.
âtre (alter) bress. I, 251.
âtre (subst.) franç. I, (224).
a trea (fém.) roum. II, 561.
Atrahales lat. I, 606.
 **atrepce*, *atreplice* lat. I, 103.
a tres a.-franc. I, 612.
atresi prov. III, 495.
atrelan prov. II, 571.
atrevencia esp. II, 518.
atrevido esp. III, 13.
-atril (fut.) colign. II, 315.
atri (altri) gén. I, 252.
atribuîr esp. II, 119.
-atrice (fém.) franç. II, 489.
atril esp. I, 370, 533; II,
 437.
atrileru esp. II, 469.
atrium lat. I, 519.
atro (alteru) a.-gén. I, 252, dial.
 ital. 634.
atroce ital. II, 348.
atrocild ital. II, 493.
âtrop montbél. II, 333.
âtropé montbél. II, 333.
atrox lat. II, 348.
atrox esp. II, 348.
atru (altro) gén. mod. I, 252.
-ats (-atis) frioul. I, 315; istr.
 II, 143, prov. 274.
 **-ats* (-astis) a.-franc. II, 272.
ats (habetis) bord. II, 241.
atsaru sic., calabr. I, 513.
atsiavine Agnone I, 126.
attu lat. II, 18.
atuchail a.-franc. II, 421.
attaindre a.-franc. II, 163.
attainst (*attinxit) a.-franc. II,
 286.
attamo ital. I, 328.
attane lat. pop., tarent. II, 18.
attanto a.-ital. I, 618.

attasi franç. S.-E. I, 410.
-atte (3^e p. s. pf.) dial. ital. II,
 269.
-atle (3^e p. s. pf.) campob. II,
 269.
atteindre franç. III, 438.
attelage franç. II, 482.
attelle franç. II, 500.
atteloire franç. II, 491.
attendant franç. III, 429.
attendé-je franç. II, 325.
attender anglo-norm. II, 117.
attendere lat. II, (120); III,
 353, ital. 353.
attendre franç. III, 353, 389
 (s'a.), 667.
attendu franç. III, 138.
attentato ital. III, 13.
attention franç. I, 609.
 **attentulare* lat. pop. I, (467).
attenzione ital. I, (374).
-attimo (1^{re} p. pl. pf.) lucq. II,
 269.
attinse (*attinxit) ital. II, 286.
 **attinxit* (pf.) lat. II, 286.
attirail franç. II, 421.
attirare ital. II, 598.
attiser franç. I, 31, 509; II,
 598; voy. *atise*.
attisoir franç. II, 491.
 **attiliare* lat. pop. II, 598.
attitudine ital. II, 495.
Attilla lat. inscr. II, 505.
attizzare ital. I, 509; II, 598.
-atto ital. II, 505, vén. 1)
 506.
atto ital. I, 458; III, 265, 268
 (u. a).
-attolo ital. II, 533.
atrapoire franç. II, 491.
attrempance a.-franc. II, 518.
 **-attu* lat. pop. ital. II, 505.
atturare ital. II, 595.
atturrere campob., calabr., sic.
 I, 220.
 **-attus* lat. pop. ital. II, 506.
atu (altu) calabr., gén. I,
 252.
atü (été) lorr. II, 344.
atü (honteux) Domgermain I,
 133.
-atu lat. I, 223, 433, 557; II,
 128, 476-8, 586 a.; sic.,
 ital. I, 433.
-atü (= astis) roum. II, 208,
 344.
atüneci (si —) roum. III, 752.
-atum lat. I, 228; II, 488.
atuntsea macéd. I, 467.
atunce (dè —) roum. I, 630.

atuncî roum. III, 752.
-atura lat., ital. II, 492, 528.
-äturâ roum. II, 492.
aturar esp., port. II, 595.
-atus lat. I, 315; II, 326 (par-
 ticiple), 489 (adjectif), 418,
 475-8 (suffixe nominal).
-a[ti]us lat. I, 254, 317, 645.
atusa (de -ar) esp. I, 46.
-atx (-atis) prov. I, 223; II,
 138.
 [-atx] (-astis) prov. II, 266.
au- (o-) lecc. I, 357.
-au (-al) a.-franc. II, 25.
-au (-ado) astur. I, 435.
-äu (magyare -ö) roum. II,
 407.
-äü (-abant) roum. II, 254-5.
-au (1^{re} p. s. pf.) franç. È. II,
 282 et a.
 **-au* (3^e p. s. pf.) lat. pop. II,
 269.
 [-au] (3^e p. s. pf.) roum., prov.
 II, 266.
-au (2^e p. pl. pf.) a.-cat. II,
 274.
-äu (part.) rhét. occid. II, 328,
 campid. 332.
au, aü (habet) roum. II, 113,
 237-8.
au, aü (habent) roum. II, 221,
 237-8, dial. prov. 234, 241,
 ital. mér. 240.
au (habui) a.-wall. II, 282.
aü (habere) lorr. I, 107.
au (audit) prov. I, 282.
au (= en le) franç. III, 456.
au, aü (aut) roum. I, 549, 613;
 III, 213, 215 (*au...au...)*,
 519; *prov. I, 613.
aud macéd. III, 475.
auagna port. I, 632.
audse macéd. III, 475.
au...au... roum. III, 215.
aubain a.-franc. II, 449.
aube franç. I, 477.
aubeau a.-franc. II, 361.
aubedi béarn. I, 357.
aubépine franç. II, 543-4.
auber a.-franc. II, 361.
auberga prov. II, 385.
auberge franç. II, 385.
aubespîn prov. II, 543.
aubier franç. II, 361.
aubo prov. I, 477.
auborn a.-franc. I, 119.
aubovîr franç. II, 361.
 « au bout de huit jours » III,
 451.
aubovît prov. II, 543.

aubras prov. mod. II, 414.
aubre (arbre) a.-franç. I, 573.
aubre, pl.-*vi* lim. II, 39.
aubri béarn. I, 357.
aubroi a.-franç. II, 479.
aubuu a.-franç. II, 446.
auca lat. I, 27, 281-2, 433.
 (439): II, 364; prov. I, 282, 433.
auça a.-prov. I, 482.
 **auccidere* lat. pop. I, 354; II, 595.
auce a.-esp. I, 312.
aucl prov. I, 445.
auellu(s) lat. I, 27, 354, 445; II, 502.
 **aucio* lat. pop. II, 459.
aucire prov. II, 595.
aucis (**aucidit*) prov. II, 172.
aucis (**aucisit*) prov. II, 286.
aucis (**aucisu*) prov. II, 335.
 aucisit* (occisit*) lat. pop. II, 286.
 **aucisu* (*occisu*) lat. pop. II, 335.
auço (audio) port. I, 510.
auçó (**aucione*) prov. I, 513.
aucloricare lat. I, 13.
aucun franç. II, 567-8; III, 67, 85 (*li a.*), 692, 739.
 « *aucun* » III, 696.
aucune franç. III, 739.
 « *aucunement* » III, 692.
aucuns (*les —, d' —*) franç. III, 85.
auda lat. pop. II, 364.
auda (audit) eng. I, 282.
Audain a.-franç. III, 159.
Aude a.-franç. III, 159.
aude (audit) roum. I, 282.
aude, -*e* tess. I, 375.
au débarqué, au débouilli, au débridé franç. II, 392.
 « *au dedans de ce que* » III, 599.
au défilé franç. II, 392.
andel tess. I, 375.
audere lat. II, 124, 333.
au-dessous de franç. III, 132, 271.
 « *au-dessous d'une chose* » II, 609.
au-dessus de franç. III, 271, 449.
au-devant franç. III, 271.
audi (impér.) lat. I, 301.
au(d)i (impér.) lat. II, 151.
audi (1^e p. s. pf.) lat. pop. II, 56 a.
audi (audire) roum. I, 354; III, 364, 368, 392; I. *auzi*.
audia (subj.) lat. pop. II, 171.
audiat (subj.) lat. II, 177.

audibilis lat. II, 408.
audience franç. II, 518.
audio lat. I, 510; II, (179-80).
audire lat. I, 354, (381, 396); II, 117, 125; III, 374.
audis lat. I, 301.
audit, -*i*, lat. I, 282, 301.
auditor lat. II, 489.
auditu lat. I, (396).
auditum lat. II, 484.
auditus lat. (part.) II, (329, 334): (subst.) II, 484.
au doigt franç. III, 435.
a ues a.-franç. III, 127.
 « *auf dass* » all. III, 591.
 « *auf der Stelle* » all. III, 490.
aufegá majorq. II, 595.
auferre lat. II, 595.
au feu franç. III, 527.
auffici béarn. I, 357.
auffri béarn. I, 357.
Aufidus lat. I, 606.
au fur et à mesure franç. I, 356.
 (*aug* obw. I, 467; cf. *auk*).
auga prov. I, 477.
auge (alveu) franç. I, 508; II, 378, 388.
auge (aille) norm.. anglo-norm. II, 147, franç. O. 231.
augel lat. I, 282.
augua **lat.* pop. I, 275, 502, port., galic. 502.
aũgua rhét. O. I, 60 a.
auguas (*as —*) port. III, 26.
 **anguila* (aquila) lat. pop. I, 502.
augur lat. II, 14.
augiraire prov. mod. II, 489.
auguriu(m) lat. I, 519, (522).
auia (audiat) prov. II, 174.
au (à le) franç. I, 626; II, 101, 104 392; III, 244 (*la fille au bedeau, la venue au chevalier, la geste au roi*), 435 (*au doigt*), 437, 438 (*situé au nord, à gauche*), 451, 456, (*venir au secours*); prov. II, 104.
auiatz (audiatis) prov. III, 118.
au Japon franç. III, 437.
au jour d'aujourd'hui dial. franç. III, 232.
au jour d'hui a.-franç. III, 232.
aujourd'hui franç. I, 62; III, 418, 451.
auk (oncle) obw. II, 364; cf. *aug*.
auk (jars) prov. II, 365.
auka eng. (l. obw.) I, 282, lecc. 283.
auke frioul. I, 284.
aukĩni prov. II, 97.

aukũno prov. II, 97.
aul (altus) roumanche I, 252.
aula lat. I, 27, 282 et a.
aula (gola) S. Frat. I, 5, 120.
aula a. Val Soana, a.-b.-eng. I, 502.
auł I, 282.
aule a.-lorr. I, 250.
aule béarn. I, 200.
 -*aule* (-*able*) a.-franç., franç. N. et N.-E. I, 250, franç. E. 316.
aulere béarn. I, 580.
aueto ital. II, 369.
au lieu de franç. III, 430.
 « *au lieu de cela* » III, 552.
au lit franç. III, 437.
auliu (ital. *olivo*) lecc. I, 357.
auillar esp. I, 370, 547; II, 485.
aullido esp. II, 485.
aulo Fourgs I, 250.
au long franç. III, 271.
auloureyra béarn. I, 357.
aulter roumanche I, 252.
aultri lucq. I, 481.
aumaille a.-franç. I, (480), 526; II, 39, 54, 439-40.
au Mexique franç. III, 437.
au moins franç. III, 748.
aumône franç. I, 17.
aumontière franç. II, 469.
au moment que franç. III, 605.
aumore prov. I, 529.
 **-aumus* (-*avimus*) a.-mil. II, 266.
aumta roumanche I, 530: I. *amda*.
ain (habent) prov. II, 237, 241, *a.-eng. 239.
ain (aussi, encore) esp. III, 491, 495.
aina (*tot de —*) roum. III, 491.
ainaté franç. II, 479.
 -*aince* anglo-norm. I, 245.
 « *à un degré plus élevé* » III, 550.
aime (álima) franç. I, 18; II, 385.
aime (alnu) franç. I, 313, 477; II, 371.
à une distance respectueuse (*se tenir —*) franç. III, 138.
ainèe franç. I, 356, 611.
ainestu lecc. I, 357.
aingar esp. II, 577.
ainitu lecc. I, 357.
ainka obw. III, 495.
aino (habent) ital. S. II, 240.
a uno a uno ital. III, 134.
au nord franç. III, 438.
ain que esp. III, 649.

aunque esp. III, 673.
à un soir m.-franç. III, 451.
aunt eng. III, 427.
auu tarent., lecc. I, 283, 466.
auo (ala) rouerg. I, 457.
auo (uva) roum. II, 31, 48.
au palais franç. III, 437.
auparavant franç. III, 488.
au premier signal franc. III, 451.
auprès franç. III, 271, 441 (*a. de*).
au printemps franç. III, 451.
auquant a.-franç. II, 571; III, 85.
auques a.-franç. I, 336; II, 567; III, 202, 640 a.
aur (auru) roum. I, 282; II, 36; III, 175; eng. (l. obw.), prov. I, 282, frioul. 284.
aūr (*aguriu) franç. E. I, 377.
-aur S. Frat. I, 320.
aura lat., eng. (l. obw.), prov. I, 282.
aura (hora) Ormont I, 124, Veglia 126.
aūra (hora) Blonay I, 124.
aurai (fut. de *avoir*) franç. I, 495; II, 314 et a., prov. 515.
auram (1^e p. pl. fut.) a.-prov. II, 321.
auran prov. II, 449.
auranio queyr. I, 403.
auraria lat. II, 469.
aurariū roum. II, 467.
auraso prov. II, 414.
aurdeiu Interamna I, 483.
aur cat. II, 127.
auréglu frioul. I, 490.
auréiar prov. II, 583.
aureo ital., esp. II, 403.
auret (habuerat) Eulalie II, 309; III, 115.
auri frioul. I, 284.
auriaso prov. II, 414.
auric'la, *-cla* lat. pop. I, 354, 488; II, 422.
auricula lat. I, 11, 596.
aurienc prov. II, 515.
auriente lecc. I, 557.
aurifex lat. I, 28; II, (48).
aurifice lat. I, 536.
auripellium b.-lat. II, 554.
auri pigmentum lat. II, 545.
auris maris lat. II, 545.
**auritia* lat. pop. I, (430).
auritus lat. II, 477.
aurone franç. I, 495, 535 (non *-onne*).
auru lat. I, 282.
aurufex lat. I, 28.

aurum lat. I, 17, 29, 283.
Aurunci lat. I, 29.
-aus (-al+s) a.-franç. II, 25, Drôme 39.
**aus* (-agus) lat. pop. I, 523.
-aus (-a[t]us) rhét. I, 315, 317, 645; II, 328.
« aus » allem. III, 243.
aus (hapsus) prov. I, 458.
aus (= audit) prov. II, 172.
aus (= à les) prov. II, 104.
ausi frioul. I, 284.
ausanza lecc. I, 357.
ausar prov. I, 477.
**ausare* lat. pop. II, 117, 124, 333, 586, 598; III, 318.
**ausat* lat. pop. I, 282.
**ausatus* lat. pop. II, 333.
ausberc prov. I, 18, 23.
ausculture lat. II, 596.
ause (ital. *osa*) frioul. I, 284.
au secours franç. III, 404, 456 (*venir a.*), 527.
**ausere*, *-ē* lat. pop. II, 117, 124.
**ausicare* lat. pop. I, 354; II, 577.
ausiment a.-franç. II, 620.
auso (*altiat) prov. I, 477.
auso limous. I, 595.
au soir franç. III, 451.
auspices lat. I, 29.
aussi(a) Castelli I, 78.
aussi franç. III, 216 (*a. bien que*), 280 (a.-franç. a... *come*, franç. a... *que*), 559, 607, 748, 495 (*a. bien*).
« aussi » III, 420, 495.
« aussi, encore » III, 484.
« aussi grand que » II, 571.
aussitôt franç. III, 428, 455 (*a. arrivé*), 598 (*a. que*).
« aussitôt » III, 421, 490-1.
aussor prov. II, 66.
austarda prov. II, 543.
austiliter b.-lat. I, 8.
austor a.-prov. I, 371; prov. II, 17.
ausus lat. II, 333, 395; III, 11-2.
-aut (-avit) lat. pop. II, 266, 268, [-aut] sard. 266.
aut lat. I, 549, 613; III, 213 et a., 214 et a., 215, 224, 346, 519, 544, 546 a., 674.
aut (altu) h.-ital. O. I, 252, Greden 257, prov. 477; III, 7.
aut (aille) a.-franç. II, 231.
aut age lat. I, 29.
autant franç. II, 571; III, 338 (*a. vaut*), 588 (*pour a. que*),

608 (a.-franç. a... *comme*, franç. a... *que*), 748.
autar (alteru) eng. I, 315.
autar (altare) prov. I, 477.
autarda prov. I, 354.
autari sic. I, 477.
aut... aut lat. III, 215.
aute Greden I, 257.
autel franç. I, 354, 477; II, 435, 464.
autem lat. I, 15; III, 544, 546 a.
auter (altare) a.-franç. II, 435, 464.
auter (alteru) h.-ital. I, 252, eng. 315; III, 447 (*a. che*), 481 (*zigliur a.*).
Autessiodurum lat. pop. I, 606.
au théâtre franç. III, 437.
autbor angl. I, 17.
autieu prov. II, 467.
autiu prov. II, 467.
au titre près franç. III, 438.
aito (altanu) prov. I, 600.
auto (habutu) a.-pis. I, 446.
auto (actu) port. I, 300, 462, esp. 462.
automne franç. I, 486; II, 380 (*une a. froide et pluvieuse, le rigoureux a., l'a. a été trop sec*); III, 451 (*en a.*).
**autoricare* lat. pop. II, 577.
autore a.-napol. I, 129.
autoridad esp. II, 493.
autorquelo esp. II, 431.
autour (vultur) franç. II, 17.
autour (prép., adv.) franç. III, 271, 419, 430 (*a. de*).
au tour franç. III, 419.
autr S. Fratello I, 120.
autra, *-as* prov. II, 94.
au travers franç. III, 271.
autra ves prov. III, 195.
autre (auteur) prov. II, 23.
autre (alter) a.-lorr. I, 112, franç. 313, 477; II, 94, 561, 567; III, 156, 195, 209, 282, 345, 383, 739, 742; prov. I, 477; II, 94.
autre (altri) a.-franç. II, 94.
autre chose que franç. III, 282.
autreiar prov. II, 583.
autresis Drôme II, 97.
autrefois franç. III, 195, 487.
autre jour (l' —) franç. III, 187.
autrepant franç. III, 481.
autres (altros) franç. II, 75 (*nous a., vous a.*), prov. 94.
autres choses a.-franç. S.-E. I, 309.
autresi a.-franç. III, 495; cf. *altresi*.

autretant a.-franç. II, 571.
 autretel a.-franç. II, 572.
 autri (altri) prov. I, 627; II, 75 (vos a.), 94, franç. S., S.-E., Montpell., a.-lyonn. 97.
 autrier (P —) a.-franç. III, 187.
 autro prov. III, 195.
 autru sic. I, 477.
 autruche franç. I, 509; II, 551.
 autrui franç., prov. II, 94, 96, a.-franç. 743 (P'a. ri-chece).
 autruis prov. II, 96.
 autu sic. I, 477, lecc. 481.
 aut ubi lat. I, 29.
 auturi a.-napol. I, 129.
 auturo prov. mod. II, 466.
 aut vero lat. III, 213.
 autverum lat. pop. I, 618.
 auma eng. I, 275.
 auve (habuit) ital. N. II, 280.
 auveya majorq. II, 595.
 *auvistî (habuisti) lat. pop. II, 281.
 auvu (audio) vaud. II, 179.
 auvo Fourgs I, 275 (non -a), 502.
 -aux (pl.) franç. II, 39.
 aux (à les) franç. II, 101, 104.
 Auxerre franç. I, 606.
 « aux heures » III, 487.
 auxilio venire lat. III, 45, 404.
 aux Indes franç. III, 437.
 -auz (pl.) S. Frat. I, 320.
 auîz (ouïc) roum. I, 282; II, 398.
 auîz (franç. ange) Louvigné I, 251.
 auza (ausat) prov. I, 282.
 auzâ (veî) — a.-roum. II, 112.
 auzâ (audiat) roum. II, 174.
 auzel a.-prov. I, 321, prov. 445.
 auzelbô prov. II, 458.
 auzi roum. I, 283 (non auzî); III, 364, 392.
 auziel messatge prov. I, 37.
 auzil (pl.) a.-prov. I, 321; II, 44.
 auziereî (audire vultis) a.-roum. II, 112.
 av- ital. II, 240.
 -av a.-eng. II, 561.
 -áva (suff. nom.) lat.-gaul. I, 606.
 -áva (2^e p. pl. pr. ind.) Schleins II, 256.
 -áva (sg. impf. ind.) lat. pop. II, 259, a.-rhét., judic. 256.
 -áva (1^e et 3^e p. sg. impf. ind.)

ital. I, 223; II, 254, 257, prov., port. 254, 257.
 -ávâ (2^e p. s. impf. ind.) c. Vaud II, 259.
 -ávâ (2^e p. pl. impf. ind.) Celle, Faeto II, 259.
 avá (aieule) ital. II, 368.
 avá (ape) lomb. I, 433.
 áva (agua) a.-vénit., a.-véron., a.-piém., gén. I, 275.
 avã, -ât (profond) norm. II, 394.
 avî (habent) poitev. II, 241.
 avá (habebam) piém. II, 253.
 avî (habui) wall. II, 282.
 áva (habeat) bolon. II, 240.
 avî (habere) vaud. I, 76.
 avî (habere) Castelli I, 78.
 avachir (s —) franç. I, 18.
 -avâde (-abatis) Nocera II, 257.
 [-avâdes] (-abatis) port. II, 254.
 -avâdes, -ávades (-abatis) dial. port., mirand. II, 260.
 avâe hag. I, 107.
 avaina eng. I, 70, Greden, 99.
 avaints (habemus) eng. II, 237.
 avair gallo-ital. de Sic. I, 71, eng. 374; Munster II, 124.
 avais (habetis) eng. II, 237.
 aval (valle) mir. II, 380.
 aval (ad valle) a.-franç. III, 126.
 avallage franç. II, 482.
 avale ital. I, 502, 634; tosc. III, 484.
 avaler a.-franç. III, 293 (il est avalez), 355, 358 (un val avalez).
 avalné romagn. II, 188.
 avaloire franç. II, 491.
 -avâm (-abamus) prov. II, 254.
 -avâme (-abamus) Gessopalena II, 254, 257, molis. 257.
 -avâmmê (-abamus) Nocera II, 257.
 -avâmo (-abamus) ital. II, 254.
 -ávamo (-abamus) dial. ital. II, 257.
 -avâmos (-abamus) dial. port. II, 260.
 -ávamos, [-avâmos] (-abamus) port. II, 254.
 [-avâmps] (-abamus) prov. II, 254.
 -ávân (-abamus) istr. II, 255.
 -avân (-abamus) Celle, Faeto II, 259.
 *-ávân (-abamus) Greden II, 256.
 -ávân (-abant) prov. II, 254, 259.

avan (habebant) piém. II, 253.
 avance franç., esp., port. II, 399.
 avanciez (il est —) a.-franç. III, 293.
 avanço port. II, 399.
 avanna Greden. l'Abbaye I, 77.
 -ávano (-abant) ital. II, 254.
 avans prov. III, 131.
 -ávânt (-abant) Celle, Faeto II, 259.
 avant (habendo) a.-franç. II, 183.
 avant (abante) franç. II, 537, 539; III, 131, 188, 454, 480, 509, 566, 600, 708.
 « avant » III, 208.
 a]vantage franç. I, 23; av- II, 372.
 avantageux franç. III, 265.
 avant-bec franç. II, 539.
 avant-bras franç. II, 539.
 avant ce que a.-franç. III, 566.
 avant-corps franç. II, 537.
 avant de franç. III, 509.
 avanti ital. II, 623; III, 131, 270, 273, 370 (condurre a.).
 avant jour (venir —) Molière III, 188.
 avant-main franç. II, 537.
 avant-neveu franç. II, 539.
 avant que franç. III, 600, 708.
 « avant que » III, 547.
 avant-scène franç. II, 384, 537.
 avantis eng. I, 374.
 avanzaticcio ital. II, 415.
 avanzo esp. II, 399.
 avanzuglio ital. II, 441.
 -ávâo (-abant) port. II, 254.
 avarus Veglia I, 126.
 avarento port. II, 516.
 avarice franç. II, 480.
 avaricia esp. II, 480.
 avariento esp. II, 516.
 avaritia lat. II, 480.
 avaritiae lat. III, 27.
 avarizia ital. II, 480.
 -ávus (-abas) prov., port. II, 254.
 avâsi wall. II, 121.
 avâsih (ž —) (j'avance) wall. II, 201.
 avâl (fém.) norm. II, 394.
 -avâle (-abatis) ital. II, 251.
 -avâle (-abatis) Gessopalena II, 254.
 a vâtriyô norm. II, 621.
 -avâts (-abatis) istr. II, 255.
 -avâtz (-abatis) prov. II, 254.
 à van-l'eau franç. III, 126.
 avaut Molfetta I, 56.

avdér (habitar) eng. I, 346.
avdu (audio) macéd. I, 282.
 -*ave* (-abat) frioul. I, 223.
 -*avē* (-abat) istr. II, 255.
 -*avē* (-abas, -abat) Evolénaz II, 259.
 -*avē* (-abat) campob. II, 269.
avē (grand'mère) frioul. II, 368.
avé (Ave Maria) lorr. II, 380.
avé (*anguillus) vionn. I, 31.
ave (habet) a.-ital., tarent. II, 240, a.-esp. 242.
avē (habent) franç. S.-E. II, 213, Blois 241.
avē (*avove) l'Abbaye II, 256.
avē (habui) bergam. II, 280.
avē (habere) Bessin I, 114.
avē (habere) frioul. II, 239, 243; rhét. III, 291, rhét. et roum. 297, 299, 301-2 305.
avea (envoyer) a.-lyonn. II, 189.
avēa (habere) roum. II, 114, 128, 238; III, 192 (a. *bar-bât*), 290, 328 (a. *a*), 329 (a. *de*), 387 (a. *voe*), 396, 676.
aveam (habemus) roum. II, 237, -*am* 238.
avea a.-franc. I, 184, franç. 217; III, 132, 206-7, 218, 246, 253, 347 et a., 419, 425 (a. *un large front*), 736.
avē (habui) bergam. II, 280.
à veces esp. III, 222, 487.
avechubo esp. II, 420.
ave-c-ica esp. II, 353.
avecilla esp. II, 502.
avecita esp. II, 507.
avecque franç. III, 218.
avēdre La Salle II, 121.
 -*avēf* (2^e p. pl. impf. ind.) lomb., émil. II, 257.
avēj Bonneville I, 71, bagn. 76.
avēj neuch. I, 76.
aveia port. I, 399, 450.
aveindre a.-franc. II, 129, 163.
aveine a.-franc. I, 70.
aveinidre franç. II, 469.
 -*avēis* (-abatis) port. II, 254.
aveiva Andria I, 78.
 -*avēl* eng. II, 561.
avel a.-franc. I, 429.
avele franç. S.-E. II, 34.
avēle vaud. I, 310.
avēll franç. S.-E. II, 34.
avēll Ardèche II, 117.
avellanar esp. II, 464.

avellanea lat. pop. II, 403.
avellanelo esp. II, 479.
avelle franç. II, 500.
avellere lat. II, (117).
avello ital. I, 429.
avem (habemus) prov. II, 212, 237.
Avemarius (las—) esp. III, 32.
avemos (habemus) estram. II, 242.
aven (habent) a.-esp. II, 242.
aven (habendo) a.-prov. II, 183.
avena lat. I, 70, 399, 450; II, 451; esp. I, 70, 450, ital. 450.
avēna Poschiamo I, 77.
avēna bagn. I, 93.
avēna Vaud, Jujurieux I, 93.
avēnage franç. II, 482.
avenandise a.-franc. II, 352.
avenant a.-franc. III, 666.
avenate esp. II, 506 a.
avendo ital. II, 183, 240.
avenencia esp. II, 518.
aveni La Salle II, 121.
avenible esp. II, 408.
avenir (advenir) a.-franc. III, 100, 393.
avenir (subst.) franç. II, 537, 542.
aveno a.-rhét. I, 303.
avēno Vaud I, 93.
aventador esp. II, 490, 526.
aventar esp. II, 191.
aventiont (3^e p. pl. pf.) a.-lyonn. II, 275.
 **aveolu* lat. pop. I, 508; cf. *aviolus*.
aver, -*ér* gén. I, 312; anglo-norm. II, 117, prov. 127, 231; III, 297, 328 (a. *a*); cat. II, 127; a.-port. III, 328 (a. *a*), ital. 368 (a. *compassione a*), 390 (a. *inteso a*).
avērdz̄ur trévis. II, 125.
avere lat. pop. I, 645 a., ital. 645 a.; III, 292, 295-8, 301, 325, 328 (a. *a*), 329 (a. *da*), 366, 389 (a. *caro*, a. *in animo*), 399, 404 (a. *a rap-presentante*, a. *schifo*, a. *sde-gno*), 416, 676.
averē vaud. I, 450.
aver(ē) *bisogno*, *volutà* ital. III, 387.
averer a.-franc. II, 189.
averes esp. III, 32.
avergonzar esp. II, 191.
avergignable esp. II, 408.

averignacion esp. II, 496.
averiguar esp. I, 524, 578.
aver inteso a ital. III, 390.
averó lyonn. II, 117.
avers al fol (lo —) prov. III, 244.
aversier a.-franc. I, 11; III, 143.
avert eng. II, 339.
avertin franç. I, 383; II, 372.
averustio ital. II, 430.
averusto ital. II, 430.
avēz̄er vén. II, 154; cf. -*rdz̄dr*.
 [-*avēl*] (-abatis) eng. II, 254.
 *-*ā(v)* (-abatis) Greden II, 256.
 -*āves* (-abatis) créim. II, 257.
aves (habes) a.-esp. II, 242.
aves (ad+viv) a.-esp. III, 555.
avespre (de *avespre*) a.-franc. III, 99.
avesque G. de Metz I, 370.
avessio port. II, 497.
avesti (habuisti) ital. II, (265), 280.
avestruz esp. I, 509; II, 4, 551.
avestruzo ital. I, 509.
avet (habetis) a.-prov. II, 138.
avete (habetis) ital. II, 237.
avēti (habetis) roum. II, 237.
avets (habetis) prov. II, 212.
avetz (habetis) prov. II, 237.
aven franç. II, 399.
aveuglément franç. II, 620.
*aveugler*¹⁾ franç. I, 492.
aveulles a.-franc. I, 534.
aveva (habebat) ital. II, 253.
avevano (habebant) ital. I, 117.
 -*avēvu* (2^e p. pl. impf. ind.) calabr. II, 257.
avēz (habetis) franç. II, 237.
à vèzes esp. III, 222, 487.
avēz-vous franç. II, 325.
 -*avē* (pf.) lat. II, 265-6, 269.
 -*avē* (-abas) ital., istr. II, 254, tosc. 257.
 -*avē* (-abatis) tosc., bolon. II, 257.
avē, -*ia* (abeille) lomb. II, 355, ital. sept. 370.
avē (avia) prov., cat. II, 368.
avē (habere) Brescia II, 120.
avia lat. II, 365, 368.
avía (abeille) lomb. II, 355.
avia (abeille) piém. II, 422.
 -*avian* (1^e p. pl. impf. ind.) rhod. II, 259.
aviant (habendo) eng. II, 183, 239.
 -*avias* (2^e p. pl. impf. ind.) rhod. II, 259.

1. Est dérivé de la forme savante *aveugle*.

avibbi (habui) tarent. II, 280.
avîè (apis) lomb. II, 383.
avîè (habui) bergam. II, 280.
 **avîca* lat. pop. II, 410.
 **avîceptore* lat. pop. I, 371.
avîde franç. III, 262.
avîdeç esp. II, 480.
avîdità ital. II, 493.
avîdo ital. III, 262, 267 (a. di),
 a. esp. 262.
avîelli a.-franz. I, 38.
 **avîembre* a.-franz. II, 129.
avîemmu (habuimus) S. Frat.
 II, 265.
avîent (advènit) a.-franz. III,
 369.
avîère a.-franz. I, 115.
avîert (apertu) Onsernone I,
 152.
avîeurs roumanche I, 199.
avîevini (ital. *averano*) Puti-
 gnano I, 117.
avîlèç Sainte-Croix I, 84.
avîlier a.-franz. I, 259.
avîilli Lyon I, 84.
avîllacion esp. II, 496.
avîmî (= habemus) tarent. II,
 135.
-avîmo, *avîto*, *-avîno* (pl. impf.
 ind.) lucq. II, 237.
-avîmus lat. II, 266.
a vînai (esind —) a.-roum. III,
 436.
avînd (habendo) roum. II,
 183, 238.
avîni (habent) Tarente II,
 240.
-avîno (-abant) lucq. II, 257.
avîo Novara I, 454.
avîol prov. I, 508.
avîol eng. II, 383.
avîola lomb. II, 355, 431.
 **avîolus* lat. pop. II, 431; cf.
avèolu.
avîri sic. III, 292, 299.
avîs lat. I, 354; II, 410.
avîs franç. II, 537; III, 666.
avîsier a.-franz. I, 259.
avîsipa esp. I, 181, 383; cf.
avîb-.
avîspero esp. II, 468.
avîspon esp. II, 437.
avîssumu sic. I, 330.
avîs struthius lat. II, 551.
avîst (avesti) dial. ital. II, 265.
avîstarda lat. II, 543.
avîsto oport. II, 334.
-avît lat. II, 266, 277.
 **avî-tarda* lat. pop. I, 351.
-avîto (-abatis) lucq. II, 257.
avîvado esp. II, 484.
avîventur esp. II, 592.

avîvoir franç. II, 491.
-avîvü (2^e p. pl. impf. ind.) sic.
 II, 257.
-avîle a.-franz. I, 250.
avîlèna (prés. de *avîlné*) ro-
 magn. II, 188.
avîni (venire) tess. I, 375.
-avîo lat. I, 250.
-avîo (-abam) ital. II, 254,
 257.
avîo (avus) ital. II, 368.
avî (*avîolus) port. I, 508; II,
 431.
avî (avoir) Cambrai I, 73.
avî (habent) champ., bourg.
 II, 241.
avîoc a.-franz. I, 184.
avîgado esp. I, 443; III, 185.
avîgado a.-vén. II, 4.
avîi m.-franz. I, 559.
avîi (ital. *avere*) Agnone I,
 78.
avîie (impf.) Castelli I, 78.
avîie (habebam) a.-franz. II,
 324.
avîoir a.-franz. II, 189.
avîoine franç. I, 89, 450.
avîoinerie franç. II, 406.
avîoir franç. I, 559; II, 272,
 314; III, 114, 161 (a. *bonne*
mémoire), 191 (Rabelais : a.
plènté de tous biens), 289,
 293 et a., 297-302, 304,
 325, 328 (a. d.), 338 (a.-
 franç. a. *mestier*), 352, 366
 (a.-franz. a. *de tieus*), 366
 (a. *peur*), 399, 416, 440 (a.-
 franç. a. *a espouse*), 477 (en
 a. *à qqu*), 574 (a. *coutume*),
 676 (n'a que faire, etc.), 677
 (a. *que*).
 « avoir confiance » III, 435.
avîoir coutume franç. III, 574.
 « avoir coutume » III, 389.
avîoire (*advèrat) a.-franz. II,
 189.
 « avoir soin » franç. III, 364.
avîoit (habebat) a.-franz. II,
 324.
avîol eng. II, 431.
avîola tosc. I, 282.
avîolengo esp. II, 515.
avîolio ital. II, 403.
avîolo ital. II, 430.
a volta ... a volta ital. III,
 222.
avîoltire a.-franz. I, 154, 519.
avîoltore ital. II, 17.
-avîon (= -abant) prov., franç.
 S.-E., Evolénaz II, 259.
avon lorr. I, 92.
avou che obw. III, 708.

avous (= habemus) franç. II,
 137, 237.
 [-avòuts] (-abamus) eng. II,
 254.
avouqs a.-franz. III, 420.
avor lorr. I, 76.
avorio (come l'—) ital. III, 183.
avorsus lat. pop. III, 480.
avosto ital. I, 443.
avoto (alto) napol. I, 252.
avoue (de *avouer*) franç. I, 121
 a.; III, 537 (je l'a.).
avoué franç. I, 443.
avouer franç. I, 121 a.
avoultresse a.-franz. II, 367;
 cf. *avout-*.
avour a.-norm. I, 75.
avoutere a.-franz. I, 225.
avout-re a.-franz. II, 353, 367.
avoutr-en-esse a.-franz. II, 353.
avoutreresse a.-franz. II, 353.
avoutrresse a.-franz. II, 353.
avra (alba) sic. I, 576.
avra (labra) bergam. II, 54.
Avranches franç. I, 606.
avrai (fut. de *avoir*) a.-franz.
 II, 314.
avré scondir (fut.) a.-ital. II,
 112.
avriardüm eng. II, 446 (non
 -lüm).
avrien S. Fratello I, 38.
avril franç. I, 494-5, 559; III,
 51.
avrir eng. I, 494.
avró (fut. de *avere*) eng. II,
 313, ital. 312-3.
avü (habuit) roum. II, 278.
avü (habeam, -eant) istr. II,
 238, 255.
-avü lat. I, 250, 442.
-avü (-abam, -abant) istr. II,
 255.
-avü (-abamus) piém. II, 257.
-avü (= -avü) dial. ital. II,
 269.
-avüai, *-avü* (sg. impf. ind.)
 Ban-s.-Meurthe II, 324.
avüç S. Maixent I, 270.
avüec a.-franz. II, 626; III,
 246, 420; cf. *avüec*.
avüegue(s) a.-franz. II, 624-5.
avüeor (= habebam) Ventron
 II, 116.
avüer Charente I, 107.
avüètor (= habebant) Ven-
 tron II, 116.
avüèzor, *avüèzor* (= habebas,
 -amus, -atis) Ventron II,
 116.
avüi (habui) roum. II, 279.

avultre a.-franç. I, 482.
avultor (= habebat) Ventron II, 116.
avunculus lat. I, (467); II, 364.
avunoir eng. I, 519.
avuošt eng. I, 468.
avus lat. II, 365, 368.
avüši (habuisti) roum. II, 279.
avulardu *lat. pop. I, 354, esp. 354; II, 543.
avuşie roum. II, 406.
avulo ital. II, (329), 344.
avved P. Arm. II, 127.
avveduto ital. III, 13.
avvegna che ital. III, 649.
avvegna che può a.-ital. III, 629.
avvenire ital. II, 537.
avveniticio ital. II, 415.
aversiere a.-ital. I, 11.
avverso ital. II, 333.
avvezzo ital. III, 262.
avvü (2^e p. pl. impf. ind.) tarent. II, 257.
avvünarsi ital. III, 438.
avviene (advénit) ital. III, 666.
avvocato ital. I, 443.
avvollojo ital. I, 548; II, 403.
av-vous m.-franç. II, 325.
ävvyé Bourberain II, 118.
aw tess. I, 254.
avis (habuisti) franç. E. I, 377; wall. II, 282.
avon lorr. I, 92.
av lat. II, 413.
**axale* lat. pop. I, 463.
axe franç. I, 463 a.
**axea* lat. pop. I, 464.
**axilis* lat. pop. I, 38; II, 25.
aximplis a.-cat. I, 352.
axis lat. II, (35).
axil a.-cat. I, 352.
-ay- (infixe) wall. II, 204.
-ây (-aco) franç. I, 439.
-ay (1^e p. s. fut.) a.-franç. II, 321.
ay (anni) cat. I, 512.
-aya (-ata) *Val Soana I, 310, montferr. 436.
-aya (infixe -ay-, 3^e p. s.) vegl. II, 203.
-ayâ (subj. prés., pl.) vionn. II, 147.
ayagua port. I, 632.
âyis (habeatis) andal., bog. II, 148.
**ayam* (habeam) lat. pop. II, 239.
ayant franç. II, 183; III, 736.
ayantar esp. I, 383.
ayur frioul. I, 381.
ayus (habeas) prov. III, 118.

ayatz (habeatis) prov. III, 118.
ay de prov., esp., port. III, 276.
-aye (-ata) Val d'Aoste I, 266.
-âyê (-ata) bagn. I, 436.
-ayê (-idat, -itat) lorr. II, 189, wall. 204.
-ayê (1^e et 3^e p. s. pf.) ital. S. II, 269.
-ayê (subj. prés., pl.) vionn. II, 147.
ayê (habeo) dial. ital. II, 240.
aye (habeat) istr. II, 238.
âyên (habeamus) istr. II, 238.
ayenielle campob. I, 465.
ayer esp. I, 150, 383.
ayeri Sulzberg I, 161.
ayêls (habeatis) istr. II, 238.
âyên (habeatis) franç. III, 118.
âyî (habeam) rhét. II, 245.
âyî (habeas) istr. II, 238.
-ayini sic. I, 510.
-ayo (infixe -ay-, 1^e p. s.) vegl. II, 203.
-ayô (subj. prés., pl.) vionn. II, 147.
ayô alb. II, 564.
ayo (habeo) *lat. pop. II, 241, dial. ital. 240.
-ayre prov. I, 494.
ayssi con prov. III, 184.
ayssins con prov. III, 184.
ayu (habeo) calabr. II, 223, 240, sic., napol., abruzz. 240.
ayu (pour *avin*) gilh. II, 253.
ayucar esp. I, 383.
ayuda esp. I, 510; II, 399.
ayudar esp. II, 586.
âyüder eng. II, 586.
âyun roum. I, 370, esp. 407.
ayuncar esp. I, 407.
âyun(o) esp. I, 370, 407.
ayunque esp. I, 535.
ayuntacion esp. II, 496.
ayuso esp. III, 208, a.-esp. 480.
-az (-ace) esp. I, 223; II, 413, port. 413.
-az (-atis) cat., gasc., franç. S.-E. II, 138.
[-az] (-astis) a.-franç. II, 266.
az (ad + voy.) prov. I, 549, 633.
âz (subj. de *aller*) poitev. II, 231.
-aza sard. I, 514.
-âza Porto Mirana I, 85.
âza (habeat) majorq. II, 231.
âzâid eng. I, 170 (non *âs-*).
âzai gallo-ital. de Sic. I, 71.
âzam (habeamus) majorq. II, 241.

-azão port. II, 496.
âzau (habeatis) majorq. II, 241.
az Casau gasc. II, 106.
-azê (2^e p. pl. impf. ind.) St. Vigil II, 256.
azê cat. II, 52.
azê (aise) pic. I, 511.
âzê (acetu) Judic. I, 77, *azê* 114.
âzê (ambitare) Jura, poitev. II, 226.
azedu gallur. I, 68.
âzêdu campid. I, 68.
azêdo vén. II, 360.
azêi (*asileus) frioul. II, 360.
azêiro port. I, 513.
azemplir prov. II, 119.
azens (pl.) cat. II, 52.
azerir a.-esp. I, 408.
azero esp. I, 513.
azevinho port. I, 447, 501, 605.
-azgo esp. I, 332, 558; II, 482.
âzi (acetu) bagn. I, 105.
âzi (= allai) La Rochelle, S. Maixent II, 226, poitev. 298 (non *âzi*).
azil piém. II, 437.
âzinulâ prov. I, 582.
aziol regg. II, 358.
âziol mant. II, 358.
-azione ital. II, 496.
azione ital. III, 245.
âzis (impf. subj.) poitev. II, 298 (non *âzis*), 302 (non *âzis*).
âzûi (ital. *asine*) bolon. II, 33.
-âzo (-aceu) esp. I, 513.
-azô (-atione) prov. II, 496.
âzo montferr. I, 339.
azô cat. II, 458.
azôl eng. II, 431.
azolar esp. II, 191.
-azon esp. II, 496.
azon a.-esp. I, 513.
âzonayâr majorq. II, 580.
âzorâr prov. I, 432.
âzorerâ a.-esp. I, 531.
âzores esp. (*las* —), port. (*as* —) III, 32.
âzori (= adoro) a.-prov. II, 136.
âzotada esp. II, 487.
âzotillo esp. II, 500.
âzolon esp. II, 457.
âzlorera a.-esp. I, 531.
-âzu frib. I, 314.
âzu sard. I, 514.
âzucarero esp. II, 468.

azüdá prov. mod. II, 190.
 azüfre esp. I, 19, 283, 477, 483.
 azül esp. ¹⁾ I, 429.
 azule dial. port. I, 384.
 azulejo esp. II, 422.
 azur franç. I, 59, 429 (non -ul).
 -azzo ital. II, 420, 535.
 azzurro ital. I, 429; III, 7.
 -bā (dans *hibā et aibā*) macéd. II, 216.
 -ba (pf.) tess. II, 113, 270.
 ba (bove) S. Frat. I, 204.
 ba (*habutu) tess. II, 113.
 ba (ital. *va a*) lecc. III, 548.
 ba (adv. slave) roum. III, 522.
 bā (bonu) Deux-Sèvres I, 133, S. Frat. 320, 398.
 bailler a.-franç. II, 580.
 baänk S. Frat. I, 258.
 bab- lat., rom. I, 24.
 baba esp., port. I, 24.
 babão port. II, 456.
 babau prov. I, 24.
 babaza esp. II, 414.
 babbano ital. I, 24.
 babbeo ital. I, 24 (non -u).
 babicba esp. II, 368, 420.
 babiche franç. II, 420.
 babichon esp. II, 368.
 babiger lat. I, 24.
 babillard franç. II, 519.
 babosice port. II, 481.
 babosugem port. II, 429.
 babulus lat. I, 24.
 babuns obw. II, 43.
 baburra lat. I, 24.
 baba lat. I, 223.
 buccalauréat franç. II, 475.
 buccano ital. I, 532; II, 8.
 buccellajo ital. II, 468.
 buccbanal lat. II, 8.
 buccb-etta ital. II, 354.
 buccello port. II, 500.
 *bucellus lat. pop. II, 500.
 buchelier franç. II, 358.
 buchillerato esp. II, 475.
 buchilleraçgo esp. II, 482.
 buciabasso ital. II, 547.
 buçiga esp. I, 328 a.
 buçigno ital. II, 509.
 buçile ital. II, 377, 437.
 bucinada esp. II, 487.
 bucineta esp. II, 507.
 buçinica port. II, 499.
 buçio (baiser) ital. I, (231).
 buçio (exposé au Nord) ital. II, 497.
 buçioço ital. II, 499 a.

baciocco ital. II, 420.
 baciucchiare ital. II, 582.
 baciucchio ital. II, 424.
 baciuelmo esp. II, 532.
 bacó, -áico ital. I, 591; II, 17.
 bac-oc ital. II, 354-5.
 bacula lat. II, 430.
 baculu lat. I, 577.
 bada prov. II, 369.
 badajo esp. I, 421, 503.
 badillo port. I, 503.
 ba-dure ital. I, 24.
 badaud franç. II, 510.
 badessa ital. I, 374, 443.
 badia ital. I, 374.
 badigliare ital. I, 24.
 badilla esp., trévis., mir. II, 377.
 badile ital. II, 377, 437.
 baduon eng. I, 405.
 badzo montferr. I, 339.
 baeda (franç. *baillie*) Jujurieux I, 39.
 ba-er a.-franç. I, 24; II, 189.
 bafu esp., prov. I, 24.
 bafejar port. II, 583.
 bafar sabellique I, 19.
 baffa ital. N., crémon. I, 19.
 baffi ital. I, 19; III, 31.
 baffo ital. N. I, 19.
 bafa ital., prov., esp. I, 223.
 bāgā (1^e p. s. impf. ind.) a.-roum. II, 255.
 baçage franç. II, 482.
 baçagliajo ital. II, 468.
 baçaglio ital. II, 439.
 baçaje esp. II, 482.
 baçambo port. II, 460.
 baçasse franç. II, 414.
 baçassumen sard. II, 446.
 bāgāū roum. II, 407.
 baçazo esp. II, 414.
 baçar obw. II, 583.
 baçmare ital. III, 464.
 baçner a.-franç. I, 232.
 baçno ital. I, 223, 477.
 baçnuolo ital. II, 431.
 baçó magyar. II, 407.
 baçoa galic. II, 430, 503.
 baçola ital. II, 430.
 baçordar prov. I, 18.
 baçordare ital. I, 18.
 baçn'la galic. II, 503.
 baçulbento port. II, 516.
 babatola esp. I, 582.
 baj (pl.) bergam. I, 320.
 baic roum. I, 223, 405, 477; II, 41.
 bāiçime roum. II, 445.
 baiç (bibo) eng. I, 405.
 baigner franç. I, 232; III, 464.

baignier a.-franç. II, 118.
 baignoir franç. II, 491.
 baignoise franç. II, 491, 526.
 baill prov., a.-franç. I, 293.
 baill (1^e p. s. pr. ind.) vaud. II, 136.
 bailla esp. II, 399.
 baillar prov. I, 293.
 baile esp., port. II, 399.
 baillaje esp. II, 482.
 baillazgo esp. II, 482.
 baillide (am —) a.-franç. I, 549.
 baillier franç. I, 24; II, 580.
 bailler franç. III, 88.
 bailleresse franç. II, 367.
 bailli franç. I, 538.
 baillie (en —) a.-franç. III, 406.
 baillier a.-franç. I, 293.
 baillir a.-franç. II, (125).
 bailliu-s pic. II, 24.
 baillon prov. II, 456.
 baילו ital. I, 293.
 bailloto esp. II, 400.
 baillu (1^e p. s. pr. ind.) vaud. II, 136.
 *baillus (bajulus) lat. pop. I, 293.
 bain franç. I, 232, 405, 477.
 bainha port. I, 416, 510.
 bains franç. I, 232.
 baire ital. I, 24.
 baïse franç. I, 232.
 baïser franç. I, 511; II, 392.
 baïsier a.-franç. I, 259; II, 118.
 baïssoler franç. II, 591.
 baïsser franç. II, 576.
 baïssiex (il est —) a.-franç. III, 293.
 baïtra (bibit) eng. I, 70.
 baix a.-lorr. I, 258.
 baixamar port. II, 544.
 baixar port. II, 576.
 baixeda port. II, 480.
 baixia port. II, 406.
 baixio port. II, 498.
 baïxo port. I, 511.
 baixura port. II, 466.
 bajamar esp. II, 544.
 bajar esp. I, 546; II, 576.
 bajedad esp. II, 493.
 bajexa esp. II, 480.
 bajio esp. II, 498.
 bajo esp. I, 511, 546; II, 619; III, 206, 264 (*b. de techo*), 449.
 bajouçie port. II, 481.
 bajuelo esp. II, 431.
 bajula lat. I, (234, 293).
 bajulus lat. I, 293, (339).
 bajura esp. II, 466.

1. Cette forme est donnée à tort comme française.

bak (ital. *becco*) Buchenst., Badia I, 113.
bak (ital. *bacolo*) bergam., bresc. II, 355.
bak (ital. *becchi*) Buchenst. II, 37.
bakka annarile sard. II, 436.
bakkidda sard. II, 500.
bakkile sard. II, 437.
bal (pl. *bai*) bergam. I, 320.
bal (subst. de *baller*) franç. II, 39.
bal (bellu) lorr. I, 171.
bâl Soglio I, 156 (non -II).
balafunts eng. II, 456.
balafunsa eng. II, 365 (non *bal-*).
balaine a.-franc. I, 33.
bâlâior roum. II, 431.
balame port. II, 444.
balanča eng. I, 405.
balance (**balancia*) franç. I, 359, 405; II, 540.
balance (balancement) esp. II, 399.
balançar port. II, 583.
**balancia* lat. pop. I, 359.
balançoire franç. II, 491.
balanța a.-ital. I, 359, esp. 405.
balanço esp. II, 399.
balaresc prov. II, 520.
balayense franç. II, 490, 526.
balbağer eng. II, 583.
balbu lat. I, (566).
balc a.-franc. I, 18.
balco ital. II, 4.
balconazo esp. II, 414.
balda (fém.) ital. II, 62.
baldio esp. II, 497.
balđza (valeat) sard. II, 174.
balđžesi (valui) sard. II, 285.
buhlzo (valeo) sard. II, 285, 291.
balé Jujur., neuch., Vaud, valais I, 171.
bâléd roum. II, 31.
Baleares (*las* —) esp. III, 32.
baleia port. II, 370.
balein a.-franc. II, 370.
baleine franç. II, 370; cf. *-aine*.
baleinon franç. II, 458.
balękoune campob. I, 481.
bâlele (pl.) roum. II, 31.
balena lat., ital. II, 370.
balena (de *-are*) ital. III, 99.
baleno ital. I, 17 a.
balenotto ital. II, 508.
bales Jujur., neuch., frib., Vaud, valais I, 171.

balęstra tosc., lecc. I, 113.
balſa (valeat) sard. II, 181.
balſesi (valui) a.-sard. II, 285.
balſidu sard. II, 332.
balſi lyonn. I, 262.
balſatico ital. II, 482.
balido esp., port. II, 485.
baligariu roum. II, 468.
balio ital. I, 293.
balitar esp. II, 590.
baliza (a —) port. I, 427.
balko germ. I, 18.
bälla (bella) Porto S. G. I, 168.
ballade franç. II, 487.
ballatojo ital. II, 491.
balle (bellu) S. Eusanio I, 168.
ballena esp. II, 370.
ballenato esp. II, 506.
ballener esp. II, 467.
ballerino ital. II, 452.
βαλλίζεν I, 17 a.
ballondzu sard. II, 461.
ballot franç. II, 508.
balna h.-ital. I, 22.
balme a.-franc. I, 22.
balnearium lat. II, 468.
balneatorium lat. II, 491.
balneu lat. I, 405, 477.
baló cat. II, 458.
balocco ital. II, 499 a.
balourd franç. II, 540.
balourdise franç. II, 481.
balta *) roum. I, 22.
balteus lat. I, 17 a.
balume esp. I, 497.
balustrade franç. II, 487.
balza ital. I, 17 a.
balzare ital. I, 17 a.
balzellare ital. II, 589.
balzelloni ital. II, 621.
bam (vadimus) gasc. II, 231.
bamb- lat., rom. I, 24.
bamba esp. I, 24.
bambën crémon. I, 33.
bambinesco ital. II, 520.
bambinat frioul. II, 506.
bambini (pl.) ital. III, 30.
bambo ital. I, 24.
bamboche franç. II, 420.
bambolio lat. I, 24.
bannaco Alatri I, 416.
ban (**baneu*) frioul. I, 223.
ban (balneu) eng. I, 405.
ban (bene) nidw., eng. I, 299.
bañadera esp. II, 491.
bañadero esp. II, 491.
banadir roumanche I, 352.
băniđoiđ greden. II, 491.
bañadoira eng. II, 491.

bañar esp. III, 464.
banc franç. I, 558; II, 385.
banca ital. II, 385.
bancaccia ital. II, 414.
bancal esp., prov. II, 435.
bancasse franç. II, 414.
banche franç. II, 385.
banco ital. II, 385.
banda port. III, 236.
bandado esp. II, 476.
bandage franç. II, 482.
bandagiste franç. II, 522.
band-ât obw. II, 354.
bandato ital. II, 476.
bandear port. II, 583.
bandejar port. II, 583.
bunderola esp. II, 432.
bandiment franç. II, 447.
bandulho esp. I, 535.
band-üs obw. II, 354.
bandunsetsa eng. II, 480.
baneréz a.-franc. II, 417.
**baneu* lat. pop. I, 223, 477.
banb prov. I, 223.
banî (pl.) roum. III, 32.
bania sarde S. I, 295.
bank germ. II, 385.
banlieue franç. II, 533.
banmasse franç. II, 414.
banneau franç. II, 383.
banneret franç. II, 417.
bannière au poing franç. III, 425.
bannissable franç. II, 408.
banjo esp. I, 223, 405, 477.
banò cat. II, 458.
banquereau franç. II, 501.
banui roum. III, 388.
baø (bove) vaud., frib. I, 212.
baptisme a.-franc. I, 111.
baptismaux (*fonts* —) franç. II, 60.
baptisterium grec-lat. I, 519.
baptizare lat. I, 17; II, 583.
bar- franç., ital. II, 540.
bar (buisson) frioul., ital. N. I, 20.
bar (bâro) prov. II, 23.
barani lyonn. II, 460.
baranta sard. I, 426.
barat (de *bareter*) a.-franc. II, 189.
barateresse a.-franc. II, 367.
baratija esp. II, 422, 440.
baraton esp. II, 456.
**barattatore* lat. pop. I, 343.
barattore ital. I, 343.
barba lat. I, 474; II, 383, 476; eng., ital., esp. I, 474, port. 498.

1. Mot emprunté au siave ou à l'albanais.

- barbă* (barbe) roum. I, 474.
barbu (oncle) lat. pop. II, 18, eng., tyr., frioul., ital. N. 364.
bārba Vallée, Vallorbe I, 256.
barbadibecco ital. II, 546.
barbujá esp. II, 439.
**barbaue* (acc.) lat. pop. I, 18.
barbano ital. II, 18, 35.
**barbani* lat. pop. II, 18.
barbaridad esp. II, 493.
barbaru lat. II, (364).
barbus (pl.) esp. III, 31.
barbusca esp., port. I, 416.
barbusco esp. I, 366.
barbat mold. I, 359.
bārbut roum. II, 364, 476.
bārbūtesc roum. II, 520.
bārbūtime roum. II, 445.
barbato ital. II, 476.
barbatus lat. II, 476.
barbaça esp. II, 414.
barbe franç. I, 474; a.-franz. III, 157 (*en b.*, *lu b. Aaron*).
barbé franç. II, 476.
barbechera esp. II, 469.
barbecho esp. I, 359, 416.
barbeiš roum. I, 70; obw. II, 364.
barbeito esp. I, 416, port. 359.
barbelé franç. II, 476.
barbica esp. II, 499.
barbicacho esp. II, 420.
barbicaja ital. II, 469.
barbigi (pl.) ital. I, 509.
barbilho port. II, 422.
barbille franç. II, 422.
barbirrorucio esp. II, 555.
barbispeso esp. II, 555.
barbilii lat. pop. I, 509.
barbó cat. II, 458.
bārbo vaud., frib. S. I, 224.
barbon franç. II, 456.
bārboš roum. II, 472.
barbotar esp. II, 591.
barbots lomb. II, 383.
barboniller franç. II, 582.
barbozza ital. II, 420.
barbu franç. II, 478.
barbudo esp., port. II, 478.
bārbută roum. II, 418.
barbuto ital. II, 478.
barbutso pad., vén. II, 383.
barca ital. II, 410.
barcaccia ital. II, 414.
bārcariū roum. II, 467.
barcarola esp. II, 432.
barcaruola vén. II, 432.
barcasse franç. II, 414.
barcaça esp. II, 414.
barcaço esp. II, 414.
Barcelona esp. I, 573.
barbereccio ital. II, 417.
barcole esp. II, 508.
barda ital., esp., port. II, 383.
bardamenta piém. II, 448.
bardean franç. II, 383.
bāre (franz. *boire*) Bresse I, 76.
barena cat. I, 573.
bareter a.-franz. II, 189.
bārfeală roum. II, 433.
barğa obw. II, 458 (non -*ğa*).
bargagno ital. II, 399.
barge franç. I, 336.
bargello ital. I, 18.
bargié (franc. *berger*) marseill. I, 366 (non -*ie*).
bargun obw. II, 458.
**barica* lat. pop. II, 410.
barigli a.-ital. I, 320.
barija esp. II, 439.
baril franç. I, (363).
barile ital. II, 437.
bariletta ital. II, 507.
barlong franç. II, 540.
barlume ital. II, 540.
barma viomm. I, 480.
barne franç. S.-E. I, 22.
barmier ¹⁾ roumanche I, 526.
barmo brianc. I, 480.
bārnaclū roum. II, 413.
barnage a.-franz. I, 344; II, 482.
barne a.-franz. II, 475.
barniç esp. II, 413.
baró prov. II, 23.
baron franç. II, 23, 365, 456, 475.
baron-cello ital. II, 355, *baronc*. 502.
baroncio ital. II, 355.
barone ital. II, 355.
baronia ital. II, 406.
baronia esp. II, 406.
bāronicū roum. II, 406.
baronil prov. II, 436.
barontă roum. II, 368.
baronnage franç. II, 482.
baronne franç. II, 365.
baronnet franç. II, 507.
barons (nom.) a.-franz. II, 23.
barra ital. II, 383.
barraco esp. I, 366.
barranca esp. II, 511.
barrão port. I, 416.
barrasco port. I, 416.
barreau franç. II, 383.
barreda esp. I, 574; II, 479.

- barredero* esp. II, 491.
barrena esp. I, 366; II, 451.
barrento port. II, 516.
barrer esp. I, 46, 366; II, 122.
barrettade franç. II, 487.
barrido esp. II, 484.
barrigudo esp. II, 478.
barril esp., port. III, 236.
barrile ital. III, 236.
barrizal esp. II, 435.
barro esp. II, 435.
barrot franç. II, 508.
barrufant prov. II, 510.
barruntar esp. II, 399.
barunte esp. II, 399.
barrunto esp. II, 399.
barque à Caron franç. III, 244.
barquejar port. II, 583.
barquerolle franç. II, 432.
baršun obw. II, 458.
barullo ital. II, 503.
barvullo sard. I, 359, 416.
barvege logoud. I, 366; sard. II, 364.
barveghe sard. I, 416.
barveghile sard. II, 437 (non -*gile*).
barvudo a.-port. I, 498.
barvule sard. II, 438.
barze roum. II, 45.
bas franç. I, 546; II, 619.
baš (franz. *bac*) lorr., wall. I, 558.
basar esp. I, 416.
basca esp. III, 27 (non -*os*).
bascio ital. I, 511.
bāše Lanciano I, 228.
bașlea lat. pop. I, 103.
bașleua gronda (*la* —) obw. III, 731.
basiens roumanche I, 186.
basengs nieder. II, 56 (*ver b.*); sursilv. III, 402 (*ei b.*).
basete esp. II, 507.
basietal ital. III, 31.
basguet (bisacuale) eng. II, 540.
basidu sic. II, 484.
basilica lat. II, 420; cf. *bașlea*.
Basilius lat. I, 607.
basire h.-ital. I, 20.
basiu(m) lat. I, 273, (428), 511.
basmá roum. II, 31.
basmale (pl.) roum. II, 31.
batoe ²⁾ franç. I, 103; II, 420.
bass eng. I, 546.
bassa Val Soana I, 309.
basse condition (*de* —) franç. III, 400.

1. Vient de *bene memoriae* : II, SCHICCHARDT, Zs. XXI, 235.

2. *Parochius* semble être intervenu en quelque manière dans la terminaison.

basse (pl.) Val Soana I, 309.
**basseare* lat. pop. I, (546); cf. -iare.
basses (pl.) a.-prov. II, 39.
bassetto ital. II, 507.
bassi Val Soana I, 627.
**bassiare* lat. pop. II, 576; cf. -iare.
bastevole franç. II, 468.
basso ital. I, 546; II, 619.
bassotto ital. II, 508.
bassu lat. I, 546.
bassura ital. II, 466.
bassus lat. II, (63).
bassyet (3^e p. s. pl. I) a.-lyonn. II, 275.
basta (de -are) ital. III, 100, 666.
bastā (ital. *bastone*) S. Frat. I, 138.
bastanza esp. II, 518.
bastar esp., port. III, 339.
bastardo ital., esp. II, 519.
bastare ital. III, 100, 292, 339, 666.
bastare ital. II, 408.
bastia ital. I, 23; II, 406 a.
bastidad esp. II, 493.
bastion franç. I, 23.
**bastita* lat. pop. II, 406 a.
basto esp. II, 493.
baston esp. I, 405.
bastonazo esp. II, 414.
bastone ^{lat., ital.} I, 405.
bāstum roum. I, 405.
bāstum eng. I, 405.
bat (verge du fléau) norm. II, 398.
bat (valle) béarn. I, 545.
bat (^{*battit} eng., franç. I, 541; II, 361 (*le cawr b.*)).
bat (bibitu) roum. I, 332-3; *bāt* II, 395.
batocchio ital. II, 421, 423.
bātaciū roum. II, 413.
**batuc(u)lum* lat. pop. I, 501, 503.
batarderie frioul. II, 491.
bātudes (battuātis) dial. port. II, 148.
batāger eng. II, 583.
bātaje roum. II, 439.
bataja Bonvesin I, 516 (non *bo-*).
batail franç. II, 421.
bataille franç. II, 439.
batalba port. II, 439.
batalla esp. I, 518; II, 439.
bātamos (battuāmus) dial. port. II, 148.
bātard franç. II, 519.
bātardise franç. II, 481.

batareu port. I, 569.
batassare ital. I, 17.
batatin esp. II, 452.
bātātura roum. II, 492.
bātāus roum. II, 474.
bātē (^{*battit}) esp. I, 541.
bātē (bateau) norm. II, 39.
batear esp. I, 17.
bātēau à vapeur franç. III, 175.
batedū prov. mod. II, 489.
bategar cat. I, 566.
bātēire prov. mod. II, 489.
bātēis (pl.) port. II, 42.
bat-e-ison a.-franc. II, 350.
batel port. II, 42.
baten prov. III, 490.
baterai (fut. de *batre*) a.-franc. II, 314.
bātēs (de -egar) cat. I, 566.
batetri (bātirai) neuch. II, 315.
bateu cat. I, 566.
batezedo Alpedrinho I, 229.
bati bergam. II, 120.
baŭi (battuis) roum. I, 319.
bātidoŭ greden. II, 457.
bātillum lat. II, 437.
bātiment franç. II, 349, 447.
batine franç. II, 453.
bātir franç. III, 352.
batir esp. II, 122.
batison a.-franc. II, 496.
bātis-ons (de *bātir*) franç. II, 349.
batit (franc. *battent*) La Bresse II, 139.
batu arabe I, 535.
batocchio ital. II, 423.
butoison a.-franc. II, 496.
būlon franç. I, 405.
batoyer a.-franc. I, 17; II, 583.
batrai (fut. de *batre*) a.-franc. II, 314.
bātran roum. II, 449.
bāttrānuŭ roum. II, 418.
batre G. de M. I, 236.
bātire vaud. II, 128.
bātirin roum. I, 342, 363.
bātirinatic roum. II, 482.
bātirineŭ roum. II, 480.
bātirūime roum. II, 445.
bats (vaditis) gasc. II, 231.
batla (3^e p. s. pr. ind.) ro-magn. II, 195.
battugliā ital. II, 439.
battagliuola ital. II, 431.
battaglio ital. II, 421.
battaisem eng. I, 529.
**battalia* lat. pop. I, 503.
batle (^{*battit}) ital. I, 541.
batteggiare ital. I, 17; II, 583.
battem roumanche I, 529.

**battere* lat. pop. I, 503.
battersi ital. III, 383.
battesma mil. I, 315.
battesse franç. II, 490.
batticoda ital. II, 547.
batticuore ital. II, 547.
battidu sic. II, 484.
battifuoco ital. II, 547.
battifuori ital. II, 547.
battinzecca ital. II, 547.
battio ital. II, 471.
battisteo ital. I, 519.
battistire a.-franc. I, 519.
**battii* lat. pop. I, 541.
battito ital. II, 484.
battitoja ital. II, 491, 526.
**battio* lat. pop. I, 501.
battoir franc. II, 491.
battoro sard. I, 426.
battre (*se* —) franç. III, 383, 438.
**battualia* lat. pop. II, 439.
battūm eng. II, 446.
battulus lat. II, 326.
**batuclum* lat. pop. I, 503.
batuire a.-lorr. I, 62.
bātus macéd. I, 319.
batya vaud. II, 198.
bātŷā (pl.) norm. II, 39.
batyu (baptizo) vaud. II, 198.
bau (vadu) sard. I, 436.
bau (balbu) cat. I, 566.
baudour a.-franc. II, 465.
baudrai (fut. de *baillir*) a.-franc. II, 314.
baudre a.-franc. II, 125.
baudrier franç. II, 358.
bāul bogot. I, 598.
baut roumanche I, 252.
baulillo esp. II, 500.
baum prov. I, 22.
bauna S. Frat. I, 398.
bautsia prov. I, 444.
bāut roum. III, 12, 15.
baute m.-franc. II, 62.
bautizar esp., port. I, 458.
bavu ital. I, 24; II, 421.
bavado a.-port. I, 446.
bavadra obw. II, 365.
bavaglio ital. II, 421.
bavard franç. I, 24.
bavardage franç. II, 482.
bavarderie franç. II, 406.
Bavaria lat. II, 405.
bavario ital. II, 410.
bavarois franç. II, 473.
baver franç. I, 24.
Bavière franç. II, 405.
bavoso a.-port. I, 446.
bavū (ital. *bevuto*) tess. I, 352.
bavnorŭk obw. II, 540.
baver wall. I, 381.

bayém (bibimus) algh. II, 173.
Bayeux franç. I, 606.
Bayésses lat. pop. I, 606.
baža (franç. *baïsa*) Cambrai I, 511.
bažal obw. II, 540.
bažé (basiare) Arras I, 511.
bažaina obw. II, 451.
bažila piém. II, 377.
bžinu (ku —) calabr. I, 621.
bžreu (hebraeu) lecc. I, 374.
bdā vionn., Ormont I, 424.
bdān mir., regg. II, 460.
bdāna bolon. II, 460.
bdel émil. I, 372.
bdœ (ital. *pidocchio*) émil. I, 372.
-be lat. I, 333.
-bē ([ha]beat) greden. II, 247.
be (bove) Val Soana I, 217.
bē (bec) norm., *bē* morv. I, 558.
bē (bellu) Cherbourg II, 39.
bē (bellu) Seraing I, 167 (non -ē).
bē (bellu) Vaud I, 171.
bē (bene) prov. I, 162, 396, S. Frat. 398.
bē (franç. *bauc*) lorr. S. I, 248.
bē (bene) franç. I, 150, champ. 150, 614, frib. 162, Fourgs 391, *bergam. 398, port. 400.
bea (bibat) roum. I, 104.
beā (bibere) roum. II, 186, 247.
beall (bellu) Castelli I, 168.
béalla Trins I, 171.
beals Ps. d'Oxford I, 163.
beaton esp. II, 456.
beatorro port. II, 504.
Beatris (*dame* —) a.-franç. III, 160.
beatu lat. I, 416.
beau (bellu) franç. I, 626; II, 56 (*il a b. se taire*; La Boétie: *le b. est accouplé avecques le bon*), 57, 339 (*il fait b.*), 411 (*il fait b. voir*), 339 (*Irès b.*).
beau (bibō) roum. II, 186.
beaucoup franç. II, 571; III, 53, 191, 203 (*b. moins beau*), 238 et 243 (*b. de*).
 « beaucoup » III, 53.
beau-frère franç. II, 544.
beau(s) a.-franç. I, 626.
beauté franç. I, 344; II, 1, 493; III, 27, -s 27, a.-franç. 27 (*tur dous beautēz*).
bebarro port. II, 504.
bebbio ital. II, 540.

bebe (bibit) esp. I, 70.
bebedo port. II, 481.
bebedo de... (o —) port. III, 234.
bededouro port. II, 527.
bebera port. I, 447; II, 540.
beberraz port. II, 413.
bebesto port., galic. II, 334.
bebido esp. III, 13, 15.
bebienda esp. II, 512.
bebistrajō esp. II, 360, 439.
bebo (bibō) esp. I, 405; port. pop. II, 192.
bebraje esp. II, 482.
bebrās (fut. de *beber*) a.-esp. II, 316.
bec (beccu) franç. I, 226, 541, 558.
bec (*bibuit) prov. II, 278.
beç (pl.) Ober-Fassa II, 37.
bécasse franç. II, 414.
beccafico ital. II, 547.
beccard franç. II, 519.
becchi (pl.) ital. II, (37).
becco (beccu) ital. I, 541.
becco (bouc) ital. II, 364.
beccu lat. pop. I, 541.
beccus celt. I, 20.
bec d'âne franç. II, (546).
bec-de-cigogne franç. II, 546.
bec-dur franç. II, 543.
becerra esp. I, 21.
becerrillo esp. II, 500.
béchar franç. II, 519.
beco esp. I, 541.
becquerolle a.-franç. II, 432.
bécu franç. II, 478.
bed germ. II, 20.
bédane franç. II, 546.
bedda sard. I, 545, abruzz. 625 (*b. fémmeque, bedde fémmequa*).
bédđiu campid. I, 605.
bédđu sic. I, 150 (non -llu).
bedvta tess. I, 214.
bedōi frioul., tyrol. II, 403.
bedol cat. II, 381.
bedol' frioul. II, 381.
bedoule a.-franç. I, 443.
bedut béarn. I, 545; gasc. II, 381.
bée (3^e p. s. pr. ind. de *baer*) a.-franç. II, 189.
bee (bene) gasc. I, 396.
beeste S. Bern. I, 167.
beesteiros a.-port. I, 379.
bef (bibō) rhét. I, 555.
befu esp. I, 24.
befager eng. II, 583.
befadul esp. II, 493.
beffa ital. I, 24.

beffardo ital. II, 519.
beffare ital. III, 353, 375 (*beff-jauri di*).
beffe a.-franç. I, 24.
begas (eu —) a.-esp. III, 145.
begeire Gard II, 4.
begese (bibissem) vaud. II, 307.
begō lyonn. II, 510.
begoarria port. I, 427.
begni (bibui) prov. II, 283.
bebé lorr. I, 511.
bebetria esp. I, 408, 533; II, 489.
bebourdeiz a.-franç. II, 415.
bei (ital. *buoi*) Levent. I, 215.
bei (bellu) vaud. I, 171.
bei (belli) a.-ital. I, 634.
bei (bibebas, -at) Nendaz II, 259.
beič Ariège I, 416.
beičos (*grossos e sensuares*) port. III, 425.
beičudo port. II, 478.
beig (bibō) Gadera II, 187.
beid (bibitis) Verbier II, 138.
beidg (bibitis) Zvolénaz II, 138.
beijo port. I, 239, 511.
bein émil. I, 97.
beim (bene) eng. I, 405, a.-franç. 614.
beire hag. I, 74.
beit (bibit) a.-franç. I, 70.
beita vionn. I, 170.
beiva (= bibit) obw. II, 187.
bévre (bibite) piém. II, 150.
bévre a.-franç. I, 211.
béjaune franç. II, 543.
bek (bibō) algh. II, 136, cat. 173.
bekes (pl.) Vigo II, 37.
bekkyg (*čertg* —) napol. I, 621 (non *bekyyg*); II, 30.
bekō magyar. II, 407.
beks (pl.) rhét. II, 37.
bel (bellu) ital. I, 624 (*b. tempo*); II, 57; III, 137 (*un b. nulla*); franç. I, 626 (*b. homme*); II, 56 (*il a b. aller, Philippe le b., Charles le b., cela est b. et bon, b. et bien*); prov. III, 401 (*bel m'es*); *bel* franç., prov. I, 150.
bel (bellu) judic. I, 167.
bela (bajula) eng. I, 234, 293.
bela (bella) a.-prov. I, 545; -s II, 414.
beła (') roumanche I, 194 (non -la); II, 37.
belato ital. II, 484.
belb romagn. I, 257.

1. Proviert de *botulu*.

bel'bain obw. II, 552.
 beldad esp. II, 493; III, 27.
 beldade port. II, 493; III, 27.
 beldades esp. (*lus* —), port. (*as* —) III, 27.
 bel'dat prov. II, 493.
 bele *Aude*, -ain, *Isclut* a.-franç. III, 159.
 bele *nee* a.-franç. III, 130.
 βέλζωνος I, 17 a.
 bel-et-issemo a.-vén. II, 67.
 bêler franç. I, (457).
 bellaco port. II, 499 a.
 beli (pl.) a.-prov. I, 627; II, 56 a.
 bellidu sic. II, 484.
 bellier franç. II, 364.
 bellieu haut-auv. I, 163.
 bel'ia bas-auv. I, 163.
 bell milan. I, 150.
 bella lat., eng. I, 545; ital. I, 545; III, 159 (*Venezia la b.*), 162 (*la più b. fanciulla*); napol., lecc., campob. II, 64; esp. III, 130 (*mucha b.*).
 bellaco esp. II, 499 a.
 belladonna ital. II, 544.
 bellaire prov. II, 66.
 bell aire (*de* —) prov. III, 9.
 belluis a.-franç. II, 66.
 bellaqueria esp. II, 406.
 bellus (*todo lo* —) esp. III, 8.
 *bellator, -us lat. pop. II, 66.
 bellator lat. III, 124.
 bellâtre franç. II, 523.
 belle Teramo I, 304.
 belle franç. I, 545; III, 88, 130 (*toute b.*), 162 (*la plus b. fille*), 176 (*bon jour, la b.*; xve s. : *ne plorés plus, la b.*), 202 (*divinement b.*).
 bell e contento ital. III, 212.
 bell-ed-issemo a.-napol. II, 67.
 bell e fatto ital. III, 212.
 bellezour a.-franç. I, 121; II, 66.
 bellezza ital. II, 480.
 belli (pl.) lat. II, 56 a.
 bellino ital. II, 452.
 bellissima a *riguardare* (*cose* —) ital. III, 268.
 bellissour a.-pic. II, 66.
 *bellitas lat. pop. II, 493.
 bello ital. I, 150 (*hg-*); II, 391 (*il b.*); III, 5 (*b. studio*), 202 (*tanto b.*, *molto b.*), 212.
 belloccio ital. II, 419.
 belloï a.-franç. II, 540.
 bellot franç. II, 508.
 bellota esp. I, 386; III, 21.
 bellu(m) lat. I, 11, 150.

bellus lat. I, 163.
 Belvne Trani I, 126.
 bellâ ital. I, 343; II, 493; III, 27 (*la b.*).
 bel tempo ital. I, 624.
 beltêt a.-franç. II, 493.
 beltî Sassari I, 472.
 bello Fourgs I, 596.
 belvedere ital. II, 544.
 bem- port. II, 537.
 bem port. I, 150, 312, 569; II, 537, 619; III, 119 (*seas b. vuido*), 649.
 bemacostumado port. II, 537.
 bemcriado port. II, 537.
 bemnado port. II, 537.
 bem que port. III, 649.
 ben- ital. II, 537.
 ben mil., prov. I, 150, frioul. 150, 162, a.-franç. 614.
 beñ nidw., eng. I, 299.
 beñ frioul. I, 555.
 *benudicere lat. pop. I, 344.
 benaugurato ital. II, 537.
 benchê ital. III, 649.
 bencreato ital. II, 537.
 bendecir esp. I, 348.
 bêndidu (venditu) sard. II, 327.
 bendza (veniat) sard. II, 174.
 bendzo (venio) sard. II, 291.
 bendzêsi (= veni) sard. II, 285.
 bene (*de -nde*) béarn. I, 4.
 bene lat. I, 81, 150, 299, 301, (391), 400, 405, 419, 614; II, 90, 107, 537, 619; III, 312 (*b. est*), 400, 648; ital. I, 150, 162, 306, 405, 614, 618; II, 389 (*il b.*), 619; III, 400, 648; sard. I, 81.
 benedit a.-franç. I, 70.
 beneditto ital. I, 70; II, 345.
 benedicere lat. II, (121), 128; ital. III, 368 (*b. a*).
 benedict(-s) lat. I, 70; II, 345.
 benedixi lat. I, 463 a.
 benedixit lat. eccl. II, 289.
 benefactore lat. II, 489.
 *benefactoria lat. pop. II, 489.
 benefactus lat. I, (484).
 benêir¹ a.-franç. I, 344; II, 121.
 beneist (benedixit) a.-franç. II, 121.
 beneistre a.-franç. II, 121, 128.
 *benemortu lat. pop. I, 526.
 beneoil(e) a.-franç. I, 75; II, 343, 345.
 benesqui (benedixi) a.-franç. I, 463 a.
 benesquit (benedixit) a.-franç. II, 289.

benevento ital. I, (359).
 benvenuto ital. II, 537.
 benzeit prov. II, 345.
 benfatto ital. II, 537.
 beni (veni) osq. I, 651.
 beñi (venis) sard. I, 81.
 beni (bene) sic. I, 150.
 benie a.-franç. I, 377.
 bènigne franç. II, 63.
 benignidad esp. II, 493.
 bènin franç. II, 63.
 bènine franç. xvie s. II, 63.
 bènir franç. III, 375.
 beñis urim. II, 346.
 bènitier franç. II, 468, 527.
 beñitre morv. II, 128.
 beñizon a.-franç. I, 377.
 beuna celt., ital. I, 20; lat. pop. II, 383.
 beunnazu logoud. I, 620.
 benne franç. I, 20.
 beungru sard. I, 81, beunru 329, bènru- logoud. 620.
 beunniere a.-franç. I, 369.
 beuoiete a.-franç. O. I, 75.
 beuois, -oite a.-franç. I, 377.
 beuone ital. II, 628.
 beuoit a.-franç. I, 377.
 beutale logoud. I, 620.
 beuto port. I, 454.
 bentre sard. II, 374.
 beuus a.-franç. II, 418.
 beuvenuto (*sî il* —) ital. III, 119.
 beo (bibebam) Nendaz II, 259.
 beô (bibebant) Nendaz II, 259.
 beodez esp. II, 480.
 beodo a.-esp. I, 332; II, 395.
 beof norm. I, 196.
 beole a.-franç. II, 381.
 beos anglo-norm. I, 211.
 beou Viane I, 196.
 beoul a.-franç. I, 545; II, 381.
 bepê Jujur. I, 511.
 bequet franç. II, 507.
 bêqueter franç. II, 590.
 bêquillard franç. II, 519.
 bêquille franç. II, 422.
 bêquiller franç. II, 519.
 ber- franç., ital. II, 540.
 ber (baro) a.-franç. II, 23.
 ber (impôt) magyar. II, 474.
 bêra goth. I, 225.
 beranille sard. II, 437.
 berar brianc. I, 457.
 bêrb (barba) lorr. N. I, 256, 474.
 berba corse I, 256.
 berbe Greden II, 37.
 berbec roum. I, 416, 499; -êc II, 35, 50.

berbece lat. pop. I, 70, 416, roum. 70; II, 50, 364, (418).
 berbece (vice) roum. I, 441.
 berbecu¹ roum. II, 418.
 herbena ital., prov. I, 416.
 berberisco esp. II, 520.
 berbeš (pl.) Greden II, 37.
 berbi angev. I, 576.
 berbi, pl. -ī limous. II, 39.
 berbice ital. I, 70, 116, 416 (non -ce) 499, 605 (ber-).
 berbiac roum. O. I, 117.
 berbit béarn. I, 564.
 berbitz prov. I, 416.
 bercaïl franç. I, 344; II, 439.
 berchil a.-franç. I, 344.
 bercil a.-franç. II, 437.
 berquel a.-franç. II, 431.
 bere (bella) béarn. I, 545.
 bere (bibere) ital. I, 442.
 beresye (bibebatis) Nendaz II, 259.
 Bergamo ital. I, 328.
 bergeaille a.-franç. I, 344.
 berger franç. I, 344, 539; II, 464.
 Berhta, -tun germ. II, 110.
 bericles dial. franç. I, 456.
 berk norm. II, 355.
 berkal dial. franç. II, 355.
 berlue franç. II, 540.
 berlusco ital. II, 540.
 bermejez esp. II, 480.
 bermejo esp. I, 416; II, 394, 422.
 bermejor esp. II, 465.
 bermejuelo esp. II, 431.
 bermejura esp. II, 466.
 berne franç. I, 374.
 berney bagn. II, 390.
 bernia ital., esp. I, 374.
 bero (lo —) napol. I, 621.
 berra port. I, 416.
 berrai (boirai) a.-franç. II, 314.
 berrar port. I, 416.
 berrear esp. II, 485.
 berrido esp. II, 485.
 Berriu prov. II, 5.
 berro esp. I, 20.
 Berry franç. II, 5.
 bers a.-franç. II, 23.
 bersaglio ital. II, 421.
 bersail a.-franç. II, 421.
 bersi alban., macéd. I, 21.
 bert obv. II, 540.
 Bertain a.-franç. II, 18.
 bertal rouerg. I, 564.
 bertavello ital. II, 350 a.
 Berte a.-franç. II, 18.

bertelle angev. I, 576.
 bertovello ital. I, 416.
 berza esp. I, 510.
 berze roum. II, 45.
 berzi angev. I, 576.
 berzignar a.-gén. II, 618.
 berz (bouleau) prov. mod., catal. I, 20.
 bes (part. de better) obw. II, 336.
 beš (beccu) lorr., wall. I, 558.
 beš (bassu) Montbél. II, 63.
 besa (franç. *hoïse*) catal. I, 237.
 besace franç. I, (431); II, 54.
 besaigne franç. II, 540.
 besaign a.-franç. II, 540.
 besaivre a.-franç. II, 540.
 besumanos esp. II, 547.
 Besançon franç. I, 369.
 besante a.-franç. II, 540.
 bescha a.-port. I, 81 a.
 bescio ital. I, 150 (be-), 509; II, 347, 394.
 bescuire a.-franç. II, 618.
 bescurar a.-gén. II, 618.
 beše (franç. *baïsser*) morv. I, 511.
 beséine a.-franç. II, 451.
 besen (ital. *bisogno*) Val Soana I, 217.
 besen¹ roumanche I, 194.
 besugier a.-franç. II, 618.
 beši (franç. *baïsser*) lyonn. I, 262.
 bešica roum. I, 416 (non -sicā), 444.
 besicles franç. I, 456; III, 31.
 besin¹ roumanche I, 194.
 besivre a.-franç. II, 540.
 besk poit. (non port.), Ariège I, 70.
 beška (pl.) Grisons II, 37.
 beslone a.-franç. II, 540.
 beslort a.-franç. II, 540.
 besluga prov. II, 540.
 beso esp. I, 239, 511.
 besocbe² franç. I, 20; II, 420.
 besogne (de -er) a.-franç. III, 100.
 besogneva (impf.) a.-h.-ital. II, 257.
 besoïn est franç. III, 338.
 besoing m.-franç. I, 195, 560.
 besoncle a.-franç. II, 540.
 bespa port. I, 180, a.-port. 416 (a *bespa*).
 besque arag. I, 70.
 besu gasc. I, 475.
 bessica a.-pérug. I, 416.
 bessire logoud. I, 620.
 besta (ballista) port. I, 379.

beste, beste a.-franç. I, 150, 235.
 bestemmia ital. I, 361, 505.
 bestencier a.-franç. II, 618.
 bestia¹ lat. I, 81 a., (150), bestia 170, 336 (b. *ferotica*); II, 347, 394 (homo b. *est*); bestia² ital. I, 150.
 bestiaglia ital. II, 439.
 bestiaie esp. II, 482.
 bestiame ital., port. II, 444.
 bestiame (pl.) pad. II, 41.
 bestiaste² franç. II, 414.
 bestiaza esp. II, 414.
 *besticulum lat. pop. II, (425).
 bestihuela esp. II, 431.
 bestimenta sard. II, 448.
 *bestius (homo —) lat. pop. II, 394.
 bestizuela esp. II, 431.
 bestondre a.-franç. II, 618.
 bestorde a.-franç. II, 618.
 bestonner a.-franç. II, 618.
 bestrale logoud. I, 620.
 beš bas-limous. I, 563.
 besugo esp. II, 412.
 bešuin¹ anglo-norm. I, 195.
 besye (bibebanus) Nendaz II, 259.
 beta lat. I, 105, esp., port. 416.
 beta (bestia) neuch., Jujur. I, 170.
 bêtail franç. II, 439.
 betarda port. I, 374.
 bête franç. I, 336 (b. *farouche*), 509.
 belegos roum. II, 472.
 betet béarn. I, 571.
 beſje roum. II, 406.
 betilho port. II, 422.
 Betis (o —) port. III, 147.
 bêlise franç. II, 481.
 beſiū roum. II, 497.
 beton esp. I, 552 a.
 betr Bourberain I, 258.
 bets rhét., dauph. I, 462.
 bêtu (3^e p. s. subj. pr.) romagn. II, 195.
 bellere logoud. I, 620.
 bette franç. I, 547.
 bêtter niedw II, 124, be- obw. 336.
 betterave franç. II, 551.
 bellola ital. I, 332.
 *bêtula lat., be- ital. I, 545.
 betulla celt. I, 29, lat. (214, 378), 381, 405, 431, 443, 545; II, 362, 381, 503.
 *betullarin lat. pop. I, 545.
 *betulleu lat. pop. II, 403.

1. Représente *bisocca* : A. THOMAS, *Essais* 251-6.

2. Est un emprunt fait à l'italien.

betullo ital. I, 380.
**betullum* lat. pop. I, 20, 296, 312 (*betū-*), 545; -s II, 503.
betunc(u) esp. I, 552 a.
betun esp. I, 552 a.
betv- celt. I, 20.
beu (bove) Médoc, franç. XVIII s. I, 197.
beu (bibu) roum. I, 405.
beu (bibit) prov. II, 173.
beucchiare ital. II, 582.
beudo esp. I, 538.
beugéri (= bibuī) rouerg. II, 290.
*beugler*¹⁾ franç. I, 492, 589.
béure vaud. II, 128, *be-* rouerg. 290.
beurre franç. I, 17, 55, 59.
beurrière franç. II, 469.
beus (bibis) prov. II, 173.
beutes (bibitas) a.-lorr. II, 346.
beuturā roum. II, 492.
bevanda ital. II, 512.
bevg (bibo) Alatri I, 308.
bevg (bibit) Alatri I, 81.
bève (bibit) ital. I, 70; *be-* II, 280, vaud. 128.
bevedor a.-esp. II, 489.
bevedū Gard II, 4.
beveiro prov. II, 489.
beveiro prov. mod. II, 365.
bevenda a.-gén. II, 512.
bever (bibere) bolon. I, 71, a.-port. 446.
beverage a.-franc. I, 345.
beveralojo ital. II, 527.
bevere ital. II, 547 a.
beverrò (fut. de *bibere*) a.-sienn. II, 313.
bevi- ital. II, 547 a.
bevīlacqua ital. II, 547 a.
bevi-tore ital. II, 547 a.
bevo (bibo) Alatri I, 81, ital. 405.
bevodo port. I, 338.
bévola mil. I, 381.
bevons (bibimus) a.-franc. II, 189.
bevrage a.-franc. I, 345.
bevrāt (fut. de *boire*) a.-franc. II, 314.
bevu wall. I, 53; II, 330.
bévue franç. II, 540.
beveve (*bibuit) ital. II, 278, 280.
bēvu (bibo) tess. II, 195.
béxiga port. I, 416, 444.
bevalo Alatri I, 381.
bēz (ital. *bacio*) S. Frat. I, 231.

beza esp. II, 54.
bezoard franç. II, 519.
bezoč prov. I, 20.
bezoñ eng. II, 360.
bezosse Fourgs I, 258.
bezuar port. II, 519.
bezüi (vidi) gasc. II, 300.
bezza ital. I, 426.
bezzicare ital. III, 399.
bğoud tess. I, 423.
bi (bellu) Vaud, neuch., frib., Meuse, doml. I, 171; obw. II, 164.
bi (vidi) béarn. II, 300.
bi (ibi) sard. II, 83; III, 65 a., 475.
bia (viva) sard. I, 442.
bia (bisogna) vén. I, 634.
biada, -o ital. II, 388.
biadule ital. II, 438.
*biais*²⁾ franç. I, 447; II, 540.
bial Veglia I, 178.
bialla (fém.) roumanche I, 171; II, 64.
bialo Fourgs I, 380.
bials obw., niedw. II, 56.
bialtetsia obw. II, 493, 530.
bialts doml. I, 171.
biā Pas-de-Calais I, 248.
biana ital. I, (240).
biancastro ital. II, 523.
bianche angev. I, 425.
biancheggiare ital. II, 583.
biancheria ital. II, 406.
bianchiccio ital. II, 416.
bianco ital. I, 423.
biancore ital. II, 465; -i III, 27.
biancospino ital. II, 544.
biank vén., mil., piém., bolon. I, 423.
biank tess. I, 555.
biar Grisons II, 571.
βιαζήρα Kav. I, 83.
biasciare ital. II, 577.
biasciare ital. II, 577.
biasimo ital. I, 17, 387; II, 399.
biasma (blasphemat) ital. I, 423.
biasum romagn. I, 387.
biato haut-ital., Alatri, cat. I, 380.
biavo haut-ital. I, 557.
biax deux amis a.-franc. II, 733.
bibbia ital. II, 54.
bibbio ital. II, 4.
bibebam lat. II, (259).
bibebamus lat. II, 254.
bibere lat. I, (416); II, (128), 173, (247); III, 16.

biberon franç. II, 456.
bibi lat. II, 281, (282).
bibio lat. II, 4.
bibissem lat. II, (307).
bibit lat. I, 70.
bibita lat. II, (346), 486.
bibitis lat. II, (138).
**bibitura* lat. pop. II, 492.
bibitu (s) lat. I, 332; II, 395.
βιβλία I, 17.
biblia lat. I, 17; II, 54
bible roum. I, 11.
bibo lat. I, 405, (555); II, 136, 173, 186-7.
bibora port. I, 416.
**bibui* lat. pop. I, 321; II, (280).
**bibuit* lat. pop. II, 278.
bibunt lat. II, (139).
biccut roum. II, 407.
bicchiere ital. III, 236.
bicchieruolo ital. II, 431.
biccacuto ital. II, 540.
bicbe franç. II, 364.
**bicongius* lat. pop. II, 540.
**bicornia* lat. pop. II, 540.
bicornus incus lat. II, 540.
bidayō norm. II, 458.
bidā sard. I, 545
bidū (s) sard. II, 10.
bidēlya tessin I, 20; -*la* II, 403.
bidolla ital. I, 405, 443; II, 381.
bidollo ital. I, 545; II, 362.
bidrino sard. mérid. II, 454.
bidru logoud. I, 68.
biç (bove) Mont. de Dieux I, 211.
biç Haut-Maine I, 425.
bico, pl. -i ital. II, 61.
biçcu astur. I, 493.
biçdi eng. I, 331.
bief franç. I, 557; II, 20.
biel (bellu) roum. I, 150.
biel (vetulu) rouerg. I, 154
biell frioul. I 150.
bielle napol, campob II, 64.
biellu lecc. II, 64
bien roumanche I, 186; franç. I, 150, 248, 405, 614; II, 56 (*bel et b.*), 90 a., 389 (*le b.*), 619; III, 53, 201 (*chanter b.*, chantant *b.*, *b. adroitement*), 202-3 (*b plus*), 213 (*ou b.*), 264 (*b. fait de sa personne*), 312 et 400 (*c'est b.*), 338 (*b. lui fasse*), 340 (*a.-franc. b. fait a*), 400, 494,

1. A pour origine première l'a.-franc. *bugle* (buffle).

2. Ne vient pas de *bifuce*, mais on n'a pas d'autre étymologie satisfaisante.

522, 648 (*si... b.*), 649, 666
 (a.-franç. *il est b.*), 673, esp.
 150, 312, 405; II, 41, 619;
 III, 119, (*seas b. venido*), 216
 (*asi b.... como*), 264 (*b.
 pnesto de barba*), 536 (*ser b.*),
 619, 648 (*si b.*), 649, 666.
bien-aimé franç. II, 537.
bienamado esp. II, 537.
bienandante esp. II, 537.
bienaventurado esp. II, 537.
bien-disant franç. II, 537.
biene ombr. I, 150, *ital. 614.
bienfaisant franç. II, 537.
bienfait franç. II, 489.
bienfaiteur franç. II, 489.
bienfamado esp. II, 537.
bienfortunado esp. II, 537.
bienhecho esp. II, 489.
bienhechor esp. II, 489.
bienheureux franç. II, 537.
bien que franç. III, 649, 673,
 esp. 649.
biens a.-franç. II, 90 a.
bienéant franç. I, 377; II, 537
 « *bientôt* » III, 490.
bientôt franç. III, 490.
bienveillant franç. II, 537.
bienvenu franç. II, 537.
bien-voulu franç. II, 537.
biere a.-franç. I, 225.
bies (bief) franç. I, 557 (ci. -z).
biēs (bestia) wall. I, 151.
biēša Greden I, 154.
biēšk Grisons II, 37.
biēste wall. I, 150 (cf. et l. *biēs*).
biet roum. III, 730
bieta ital. I, 105, 405, 423.
bietyo Creuse I, 170
biēu (bief) Froissard, norm.
 mod. I, 557
bien (bellu) Pas-de-Calais I,
 251.
biēz franç. II, 20 (cf. -s).
biface lat. pop. I, 447; II, 540.
bifera lat. I, 447; II, 540 (*ficus*
b.).
bifolco ital. I, 19, 358; II, (50).
biforcuto ital. II, 478.
bifurcus lat. II, 540.
bigatto ital. II, 506.
biglia ital. II, 383.
bigodes port III, 31.
bigol lomb. orient. I, 347.
bigoncia ital. I, 184; II, 457.
bigoncio ital. II, 457, 540.
bigonciana ital. II, 457.
bigoncione ital. II, 547.
bigonciuolo ital. II, 431.
bigorne franç. II, 540.

bigornba port. II, 540.
bigornia ital., esp. II, 540.
bigorno prov. II, 29.
bigou franç. I, 20.
bijouterie franç. II, 406.
bigoux (pl.) franç. II, 39.
bikkuni sic. II, 446.
bil Blenio I, 171.
*bila**) roumanche I, 194.
Bilanave a.-gasc. I, 416.
**bilancea* lat. pop. I, 405
bilancia ital. I, 405; II, 540.
bilanciere ital. II, 468.
bilantsa sic., calabr. I, 513.
bilanx lat. II, 540.
bile béarn. I, 545.
bilgonza (verecundia) Luras I,
 475.
-bilis lat. II, 391, 408.
billis sard. II, 4.
billard franç. II, 519.
billerbarr franç. II, 594.
billot franç. II, 383
bindu lat. II, 540.
binbo ital. I, 24.
bine gasc. II, 364, 540, frioul.
 540.
bin (bene) roum. I, 405, a -
 franç. 178, 614.
biñ lorr. I, 392.
biña (bisogna) tosc., romagn.,
 lomb., vén. I, 634.
binadera esp. II, 491.
bindza sard. I, 512.
bine roum. I, 150, 419; II,
 619; III, 666 (*in șede b.*).
binidittu sic. I, 70.
binisør roum. II, 628.
binistra logoud. I, 620.
binos (sos —) logoud. I, 620.
binot franç. II, 508.
binotrealđ roum. II, 433.
binza esp. I, 578
biodo ital. II, 383.
bioia (boia) Gilhoc I, 197.
biol wall. II, 381.
biolz parm. II, 50.
biou Bouches-du-Rh., nontr.,
 Languedoc, Albi I, 197.
biōz (bleuc) Montbéliard II, 62.
biša frieb. I, 170.
bir roum. II, 474.
birap(e)s (virez-vous) béarn. II,
 84.
birare logoud. I, 620.
biraulo rouerg. II, 4.
birbék macéd. II, 50.
birbets macéd. I, 352.
birbó Ancône I, 556.
birbone ital. I, 556.

birdi campid. I, 68.
birdiu campid. I, 576.
birdumen, -ine logoud. II, 11.
bière (bene) istr. I, 419.
bière (bière) a.-wall. I, 178.
biriri (vidi) bord. II, 300.
birila port. I, 416.
birocchio ital. II, 540.
**birotus* lat. pop. II, 540.
birracchio ital. II, 421.
birunja roum. II, 518.
bis- lat., ital., esp. II, 540 et
 a., franç. 540, 618.
bis (part. de *better*) obw. II,
 336.
bis (part. issu de *bist?*) gasc.
 II, 338.
bisabuelo esp. II, 540.
bisaccia ital. II, 54, 540.
bisaccium lat. pop. II, 540.
**bisacutus* lat. pop. II, 540.
bisauté franç. II, 540.
bisato trévis. II, 506.
**bisavins* lat. pop. II, 540.
bisavo ital. II, 540.
bis-blanc franç. II, 548.
biscantare ital. II, 618.
biscanto ital. II, 540.
bischizare ital. II, 618.
bischo a.-port. I, 81 a.
**bisocutum* lat. pop. II, 540.
biscocho esp. II, 540.
biscornu franç. II, 540.
biscotto ital. II, 540.
biscuit franç. II, 540.
biserică roum. II, 45.
biserikali macéd. II, 5.
bisestro ital. I, 586.
bisleale ital. II, 540.
**bisluca* lat. pop. II, 540.
bislumbre esp. II, 540.
**bislumen* lat. pop. II, 540 et a.
bislungo ital. II, 540 et a.
bisnipote ital. II, 540.
bisogna (de-are) ital. I, 634; II,
 244; III, 100, 666.
bisognare ital. III, 292, 339.
bisogno (aver —) ital. III, 387.
bisognoso di ital. III, 267.
bisojo esp. III, 540 et a.
bisoña Alatri I, 416.
bisorbolo trévis. II, 430.
bispo esp. I, 374.
biss Veglia I, 231.
bissère franç. I, 403.
bistentare ital. II, 618.
bistavla mil. I, 315.
bistondare ital. II, 618.
bistondo ital. II, 540.

bistornare ital. II, 618.
bistrale logoud. I, 620.
bistrattare ital. II, 618.
**bisturnare* lat. pop. II, 618.
bisunto ital. II, 540.
bita (ital. *bieta*) bolon., plais. I, 105.
bita (bestia) Vaud I, 170.
bite béarn. I, 547.
biter tess. I, 351.
bitre franç. E. II, 128.
Bituriges lat. pop. I, 606; II, 5.
Biturigo pago (iu) lat. II, 5.
biu (betulla) franc-comt. II, 381.
biu (vivu) sard. I, 442.
biu (vivu) béarn. I, 38.
biu (vivu) rouerg. I, 38.
biü (bove) vaud. de Burset I, 197.
biu (*bibui) franç. N.-E. I, 321.
biul franc-comt. II, 381.
biulo Fourgs I, 378.
biut a.-pic.-wall. II, 330.
bivi (bibis) Alatri I, 81; a.-pad. II, 195.
bivi (bibit) sic. I, 70.
bivium lat. II, 540.
biw (bibis) tess. II, 195.
biya montferr. I, 105.
biyile sard. II, 437.
bižarre franç. I, 257.
bižma esp. I, 538; II, 371.
bižna esp. I, 578.
bla cat. II, 63.
blā Jujur. I, 424.
blā neuch I, 424.
**blad* germ. I, 557.
blaed anglo-sax. I, 557.
blaesi (pl.) lat. II, 61.
blaesus lat. II 291, 637.
blafard franç. II, 519.
blago port. I, 577.
blagriar obw. II, 583.
blabmer a.-wall. I, 529.
blākoi (pl.) Quercy I, 627.
blāme franç. I, 17, 645.
blāmer franç. I, 344; III, 375, 667.
blānu a.-roum. II, 226¹).
blan (= blandior) prov. II, 155.
blanu (fém. de *blu*) cat. II, 63.
blanc franç. I, (391), 394; II, 351, 465.
blanc-bec franç. II, 544.
blanc-bois franç. II, 544.
blanchâtre franç. II, 523.

blanche franç. I, 18; II, (62).
blancheur franç. I, 559; II, 351, 465.
Blanchi lyonn. II, 18.
blanchiment franç. II, 349, 447.
Blanchin lyonn. II, 18.
blanchir franç. II, 465.
blanchisserie franç. II, 406.
blanchoyer franç. II, 351, 583.
blanchure a.-franc. II, 466.
Blanc-Mesnil (*Le —*) f anç. III, 146.
blanco esp. I, 422; III, 8, 264 (*b. de rostro*).
**blancu* lat. pop. I, 424.
blancura esp. II, 466.
bländ roum. I, 423.
**blandicare* lat. pop. II, 577.
blandir prov. II, 155.
blando esp. III, 8, 265.
blandujo esp. II, 424.
blanchura esp. II, 466.
blange béarn. II, 62.
blangier a.-franc. II, 577.
blankiže prov. II, 429.
blankūži prov. II, 429.
blanquear esp. II, 583.
blanqueiar prov. II, 583.
blanqueria esp. II, 406.
blanqui (pl.) a.-prov. I, 627.
blanquisco esp. II, 520.
blanquizo esp. II, 416.
blānuri (pl.) roum. II, 31.
blānzie roum. III, 151.
blasco esp. I, 372, 431.
βλασφημειον II, (514).
βλασφημος I, 17.
blasfemus lat. I, 17.
blasphemare lat. II, 194.
blasma (blasphemat) esp. I, 422.
blasme (blasphemat) a.-franc. I, 529.
blasmer a.-franc. II, 146.
blasmet (blasphemet) a.-franc. II, 146.
blāstām (honte) roum. II, 36, 399.
blāstām (blasphemo) mold. II, 194.
blāstāmā mold. II, 194.
blāstāmuri (pl.) roum. II, 36.
blastange a.-franc. II, 514.
blāstem (blasphemo) roum. II, 186, 194.
blāstemā roum. II, 194.
blāstemē Teramo I, 423.
blastemi (*blastemiu) prov. II, 514.

blāstemī (pl.) a.-roum. II, 36.
blāstemā (blasphemā) roum., mold. II, 194.
blastenge a.-franc. II, 514.
**blastimare* lat. pop. I, 505.
**blaitum* celt. I, 557.
blau a.-franc. I, 557.
Blauu ital. S. I, 372.
blave frioul. I, 557.
blavenc prov. II, 515.
blé franç. II, 378, 496.
blēa, -*ça* pic. I, 391, 394.
blear Grisons II, 571 et a.; III, 53.
bleastur roum. I, 272.
bleāntar obw. II, 592.
blečira obw. II, 466.
bledger émil. I, 584 (non *dl-*).
bledo esp. I, 405, 422; III, 693 (*non vale un b.*).
blef a.-franc. N.-E. I, 557.
bleif a.-franc. E. I, 557.
bleiřfaro a.-h.-all. II, 519.
blerira obw. II, 466.
blēs Jura I, 248.
blesure franç. II, 492.
blēstem (blasphemo) roum. II, 186, 194, *blestem* 194.
blestemū roum. II, 186, 194.
blet a.-franc. I, 557.
**bleta* lat. pop. I, 105.
blete a.-napol. I, 105.
bleudre franç. II, 523.
bleue franç. II, 62.
bli V. Soana I, 627.
blibunts eng. II, 456.
blind roum. I, 244.
blindeje roum. II, 480.
blitu(m) lat. I, 105, 405.
blō morv. I, 558.
blō Urimēnil II, 62.
bloe a.-lorr. I, 76.
blē Louv.-de-B. I, 226.
blois a.-franc. I, 291.
blond franç. I, (14).
Bloniacu lat. pop. II, 467 a.
blos (fém. de *blo*) saintong., pic.-wall., morv. II, 62.
blōt (fém. de *blō*) Urimēnil II, 62.
blou a.-franc. I, 557.
blouser franç. II, 118.
blōzi pic., morv. II, 593 a.
Blune Blonai II, 467 a.
bluzē Urimēnil II, 118.
bly poitev. I, 425.
blȳf bess. I, 425.
bō (bove) frioul. I, 184, romagn. 204, 213.
bo (bouc) wall. I, 558 (ou *buk*).

bq (bonu) prov. I, 184, 396, 633; II, 296; *bo* vionn. I, 170 (*bo ÷pre*), galic. 569; cat. II, 63.
hō (bonu) mil. I, 184, h.-ital. 213, port. 399; lomb. II, 516.
bo (in —) calabr. I, 621.
boa port. I, 184, 450.
boace roum. I, 118, 129.
boais Oissery I, 72.
boariū roum. II, 467.
boaro dial. ital. II, 467.
boasā roum. I, 474; -sā II, 387.
boas tardes port. III, 32.
boatsu ital. N. II, 414.
boavō (bibimus) pic. II, 189.
boavza vén. I, 381.
bobatic esp. II, 482.
bobemos (bibimus) port. pop. II, 192.
bobil esp. II, 437.
bobinière franç. II, 469.
bobino esp. II, 455.
boea esp. I, 119, 405, 541; II, 174 et 179 (*de b.*); prov. III, 424 (*b. dejuna*).
bocacalle esp. II, 553.
bocada esp. II, 487.
bocadillo esp. II, 500.
bocado esp. II, 484.
bocage franç. II, 482.
bocal franç. II, 39.
bocamanga esp. II, 553.
bocard franç. II, 519.
bocaza esp. II, 414.
bocca ital. I, 119, 405, 541, a.-napol. 129.
boccaporta ital. II, 551.
boccala ital. II, 487.
bocchi ital. II, 7 (*far b.*); III, 32.
bocchiduro ital. II, 555.
bocciolo ital. II, 430.
boccolare ital. II, 464.
boccone ital. I, (372); II, 457, 621.
bocconghiotto ital. II, 543.
bocconi ital. II, 621.
bocuccia ital. II, 418.
boce a.-ital. I, 416.
bocejos port. III, 27.
bøche a.-franc. I, 119, 207.
bocurno esp. I, 405.
bocoin gén. I, 322.
bocou esp. II, 456.
bocs prov. II, 24.
bocudo esp. II, 478.
bod h.-eng. I, 252.
boda esp. I, 119, 416; III, 33; port. I, 416.

bodas esp. III, 32-3, port. 32.
bode esp. II, 364.
bode poitev., saintong. II, 364.
bodelba et -o port. II, 422.
Bodicca lat. pop. II, 499.
bodijo esp. II, 422.
**bodina* celt. I, 20.
-bodo lat. pop. I, 557.
bodo port. I, 416.
bodonal esp. II, 435.
bodorrio esp. II, 504.
bodrio esp. I, 576.
bodum port. II, 455.
bov (bove) mil. I, 184, Vallée 212.
boe (bove) logoud. I, 620.
boe a.-lorr. I, 76.
boef Bormio I, 107.
boelle a.-franc. II, 39, 54.
**boem* (bøvem) lat. pop. I, 279.
boen eng. I, 616.
boer Bormio I, 107.
boerie roum. II, 406.
boerst bergam. I, 63.
boen béarn. I, 197.
boenf franç. I, 405, 558.
bofena esp. II, 451.
boffice ital. II, 413.
bofa esp. II, 525, 549.
bogātate roum. II, 493.
bogavante esp. II, 549.
boge sard. I, 118.
boglür magyar. II, 468.
boglarū roum. II, 468.
boh lorr. I, 474.
bohko andal. I, 468.
boi (bove) port. I, 184, 300; II, 42 (*boi*), 455 (*b. touruno*).
boi (bibo) a.-franc. II, 136, 173.
boi (pl.) roum. II, 36.
boj (bouillonnement) piém., lomb., émil. II, 398.
boiastrā roum. II, 523.
boif (bibo) a.-franc. II, 173.
boiñ montbél. II, 446.
boil (bullio) a.-franc. II, 178.
boin gén. I, 322.
boir port. I, 427.
boire franç. I, 72; II, 129, 314.
bois¹⁾ (*boscu) a.-franc. I, 146 a., franç. 111, 470; II, 24, 52; *bois* prov. I, 146 a.
bois (bibo) franç. I, 405.
bois (bibis) franç. II, 173.
« bois à brûler » II, 551.
bois-gentil franç. II, 543.
bois saur franç. II, 63.
boisson franç. II, 350, 496.
boit (bibit) franç. I, 105, 561; II, 173, 189.

boite franç. II, 486.
boite franç. I, 17, 325, 463, 523.
boiture a.-franc. II, 492.
boivre a.-franc. II, 129.
boizes (pl.) port. II, 42.
boj esp. I, 146 a., 463.
boja ital. II, 360, 369, 525.
bojar esp. II, 400.
bojedal esp. II, 455.
bojeo esp. II, 400.
bokkire logoud. I, 620.
bokknule Veglia I, 224.
bol (bellu) lorr. I, 171.
bol (ital. *bollo*) romagn. I, 213.
boldiž roum. II, 474.
bolela port. I, 386.
bolb (= bullit) prov. II, 184.
bolba port. I, 427.
bolidu sic. II, 484.
boliu rhét. occid. I, 102.
bolletta ital. II, 383.
bolletino ital. II, 383.
bollire ital. II, 201, 465.
bollo ital., esp. II, 387.
bollore ital. II, 465.
bolo (lo —) napol. I, 621.
Bologna a.-rhét. I, 303, ital. 573; II, 405.
bolognese ital. II, 473.
bolor port. I, 363, 427.
bolorento port. II, 516.
bolotigu sard. II, 483.
bolp mil. I, 416.
bolpato trévis. II, 506.
bolra port. I, 528.
bolsa esp. I, 474-5.
bolzagine ital. II, 428.
boisicalavera esp. II, 554.
boisillo esp. II, 500.
bolso (pulsus) ital. I, 427.
bolso (byrsa) esp. II, 387.
bolu (volo) sass. III, 322.
bolver a.-port. I, 416.
bom port. I, 184, 450, 569.
**bombacui* (s) lat. pop. I, 591; II, 17.
**bombake* grec et lat. pop. II, 17.
**bombax* grec et lat. pop. II, 17.
bomber ital. I, 527.
bombettare ital. II, 590.
**bombitare* lat. pop. I, 538.
bombyx grec-lat. II, 17.
bons dias port. III, 32.
bon (bonu) frioul. I, 184, franç. 184, 219, 450, 616; II, 56 (*bel et b.*), 58, 347, 519; III, 6, 7, 157, 192, 201, 202 (*si b.*) 265, 268, (*b. ū*), 338 (*quand b. me semblera*),

- 339 (*il fait b.*), 360 (*sentir b.*), 401 (a.-franç. *b. est*): prov. I, 633; II, 296; III, 401 (*b. m'es*).
- boñ* (bonu) frioul. I, 555.
- boñ* (boni) bolon. II, 56.
- boñ* (balneu) roumanche I, 477.
- bona* lat. I, 184, 450, 634 (*b. bora*); II, 56, 58; lecc. I, 186; II, 64; Alatri I, 186 (*bona*), logoud. 308; napol., campob., a.-pad. II, 64, cat. 63; prov. I, 184 (*bona*).
- bona* (bisogna) vén. I, 634.
- bonacciù* ital. II, 414, 518.
- bonança* m.-franç. II, 414.
- bonança* esp. II, 518.
- bonapartiste* franç. II, 522.
- bonairt* a.-franç. II, 519.
- bonas* lat. II, 56.
- bonasse* franç. II, 414 (*la mer est b.*).
- bonaza* esp. II, 518.
- bonbonnière* franç. II, 469.
- bonid* galic. I, 435, 569.
- bonidade* port. I, 435.
- bonidades* (*tales* —) esp. III, 27.
- bon Dieu* (*le* —) franç. III, 6, 157.
- bondir* franç. I, 538; II, 601.
- bone* (bona) a.-franç. II, 58, 347.
- bone* (bonae) lecc. I, 186.
- bonç* Alatri I, 186.
- boneco* port. II, 499 a.
- bone ment* a.-franç. II, 58 (cf. 347).
- bon enfant* franç. III, 125.
- boneni* lomb. II, 516.
- bonetillo* esp. II, 500.
- bon-ett-issimo* a.-pad. II, 67.
- bonheur* franç. II, 379.
- boni* lat. I, 398, Val Soana 627.
- boni* (= bonae) bolon. II, 56.
- Bonica* lat. inscr. II, 499.
- bonico* esp. II, 499.
- bonino* ital. II, 452.
- bonissimo* esp. II, 67.
- bonisme* a.-franç. II, 67.
- bonitas* lat. II, 21.
- bonitate*, -*ate* lat. II, 1, 21.
- bonilo* esp., port. II, 507.
- Bonitta* lat. inscr. II, 505.
- bonjour* franç. III, 525, 544.
- bonne* franç. I, 391, 450; III, 31 (*b. fourchette*).
- bonnement* franç. II, 347 (cf. 58).
- bono* a.-bolon. I, 57, astur. 202, a.-esp. 616.
- bonos* logoud. I, 308.
- bon sens* franç. II, 544.
- bonta* Jujur. I, 266 (non-*b.*).
- bontà* ital. I, 343; II, 493.
- bontal* a.-esp. I, 435.
- bontidiz* prov. II, 21.
- bonté* franç. I, 259; II, 1, 347, 493.
- bontéz* a.-franç. II, 21.
- bontù* sienn. I, 385.
- bon train* franç. III, 424.
- bonu* lat. I, 70 (*b. vesperu*), 184, 399, 450, calabr. 186, sard. S. 308.
- bonum* (neutre) lat. II, 58; III, 400 (*b. est*).
- bonuré* a.-franç. I, 377.
- bonus* lat. I, 299, 616; II, 58 (-*us*, -*a*, -*um*); III, 731; sarde S. I, 308.
- boo* (bonu) gasc. I, 450.
- bôo* (*homem* —) port. III, 731.
- boquete* esp. II, 507.
- boquiancho* esp. II, 555.
- boquiango* esp. II, 555.
- boquiduro* esp. II, 555.
- boquillon* franç. II, 456.
- boquirrubbio* esp. II, 555.
- bora* abruzz. II, 460.
- borbeter* a.-franç. I, 24.
- βόρβορος* I, 17 a.
- borbolão* port. II, 457.
- borbottare* ital. I, 24; II, 591.
- borchia* ital. I, 146.
- borda* ital. II, 383, 385.
- bordeau* m.-franç. II, 25.
- Bordeaux* franç. I, 606.
- bordel* franç. II, 25.
- bordelais* franç. II, 473.
- Bordele*¹⁾ a.-franç. I, 606.
- bordello* ital. II, 383.
- bordierres* a.-franç. I, 261.
- bordil* prov. II, 437.
- bordo* ital. II, 385.
- bordon* esp. I, 405.
- bordone* ital. I, 405.
- Borghese* (*villa* —) ital. I, 1.
- borghese* ital. II, 351, 473.
- borghesia* ital. II, 406.
- borghicciuolo* ital. II, 431.
- borgnola* ital. I, 512.
- Borgo San Sepolcro* ital. III, 146.
- Borgogna* ital. II, 405.
- Borgoigne* (*la* —) a.-franç. III, 145.
- Borgoin*(*z*) a.-franç. II, 23.
- borgoisie* a.-franç. II, 406.
- borik* Côme I, 604.
- borik* béarn. I, 564.
- borma* lyonn. I, 224.
- börn* mörv. II, 63.
- borne* franç. I, 20; III, 32.
- bornes* (*se* —) franç. III, 438.
- bornes* (*les* —) franç. III, 32.
- bornio* ital. I, 512.
- bornir* port. I, 427.
- borrace* ital. II, 413.
- borracho* esp., port. II, 420.
- borragine* ital. II, 428.
- bòrrascòso* ital. I, 610.
- borrego* esp., port. II, 411.
- borren* (pl.) rhét. II, 32.
- borrico* esp., napol. I, 604.
- borro* roman I, 17.
- borro* esp. II, 411.
- Berromée* (*le isole* —) ital. III, 32.
- borron* esp. II, 457.
- borsu* ital. I, 17, 474.
- fort* béarn. I, 564.
- bortsa* (ital. *borsa*) sic. I, 500.
- bos*, -*os* lat. I, 279; II, (24).
- bos* roum. II, 387.
- bos* (buc) Saint-Hubert II, 62.
- Bosa* sard. II, 515 a.
- bos-at* frioul. II, 350 a.
- bqsc* prov. I, 146 a., (185); *bosc* II, 24.
- boscage* a.-franç. I, 470.
- boscaje* esp. II, 482.
- bosco* ital. I, 146 a.
- boscu* a.-franç. I, 470.
- bosforo* ital. I, 17.
- Bosinku* sard. II, 515 a.
- boska* (pl.) Grisons II, 37.
- boşa* (franç. *boucher*) rouchi I, 55.
- bos-ou* frioul. II, 350 a.
- bosphorus* lat. I, 17.
- bosphore* franç. I, 17.
- bosque* esp. III, 34.
- bosquejar* port. II, 583.
- bosques* (*los* —) esp. III, 34.
- bosquoi* a.-franç. II, 479.
- bosso*, *bo-* ital. I, 146 a., 463.
- bassolo* florent. I, 146 et a.
- bossu* franç. I, 57; II, 478.
- hostela* (*a* —) port. I, 427 (non -*lla*).
- bos-ut* frioul. II, 350 a.
- bot* roum. II, 36.
- botaja* a.-mil. I, 516.
- botana* esp. II, 450.
- botega* esp. I, 374.
- *boiella* lat. pop. II, 54.
- botey* Seraing I, 86.
- botezat* roum. II, 484.

1. L'interprétation proposée ici est fautive; cf. celle, plus exacte, de G. COHN, H. A. 103, 213.

botgros roum. II, 543.
botiga sienn., romagn. I, 17, prov. 374.
botigó cat. II, 458.
boto a.-ital. I, 416.
botonadura esp. II, 492.
botoy lorr. I, 86.
botre bourg. II, 124.
botri (ital. *otré*) frioul. I, 315.
botro roman I, 17.
ბოტრო I, 17.
botse vaud. I, 310.
botta ital. II, 399.
botte ital. I, (416), 548.
bottega ital. I, 70, -*ega* 374, 434, 548.
botteghina ital. II, 452.
botteghino ital. II, 452, 525.
bottegone ital. II, 457.
botticella ital. II, 502.
bottiglia ital. II, 422.
bottilli lyonn. I, 84.
botton a.-pad. II, 46, 50.
bottone ital. I, 572, 429.
bottuni (pl.) a.-pad. II, 46, 50.
bou (bove) roum. I, 184, 315, 405; II, 36 (*boi*), macéd. 35; catal. I, 197, prov. 184, (*bou*).
boubu franç-comt. I, 604.
bouc franç. I, 558; II, 374, 385, 385.
bouche a.-lorr. I, 558.
bouche (bucca) franç. I, 207, 251 (*de b. en b.*), 405, 541; III, 155 (a.-franc. *bouce et les iex entrebaisoient*).
bouche (= subj. *boute*) a.-franc. II, 147.
bouchée franç. II, 487.
boucher franç. II, 464.
bouchon franç. II, 457.
bouchu a.-franc. II, 478.
boucler a.-franc. II, 464.
bouclier franç. mod. II, 358.
boudinade franç. II, 487.
boudinière franç. II, 469.
boudoir franç. II, 491.
boudrai (fut. de *boudre*) a.-franc. II, 314.
bouf eng. I, 184, 405.
bouffard franç. II, 519.
bouffe franç. I, 447.
bouffer franç. I, 24.
bouge franç. I, 20.
bouger franç. II, 577.
boug-ill-on franç. II, 456.
bougre franç. I, 532; II, 390.
bougrerie a.-franc. II, 406.
boube gasc. I, 447.
bouille (bulliat) franç. II, 178.

bouilleraï (fut. de *bouillir*) franç. II, 314.
bouilli franç. II, (330).
bouillir franç. I, 517; II, 178, 184, 201.
boulangerie franç. II, 406.
bouleau franç. I, 405.
boulevard franç. I, 257; II, 519; III, 123 (*b. Beaumar-chais*).
bouleverser franç. II, 594.
boullir a.-franc. I, 517.
boullir a.-franc. II, 178.
Boulogne franç. I, 573.
boulous (= *bullimus*) a.-franc. II, 178.
boun *eng. I, 299, Novara 398.
bouquer franç. I, 18.
bouquet franç. II, 117.
bour roum. I, 130; II, 430.
bourbe franç. I, 17 a.
bourbier franç. II, 468.
Bourbon franç. III, 123 (*palais B.*), 147.
Bourbons (*les* —) franç. III, 24, 150.
bourdon franç. I, 405.
Bourg (*Le* —) franç. III, 146.
bourgeois franç. II, 473.
Bourges franç. I, 606; II, 5.
Bourget (*Le* —) franç. III, 146.
Bourgogne franç. II, 405.
Bournonville (*la* -) franç. III, 150.
bourras franç. II, 414.
bourre franç. II, 414.
bourri-iqu-el franç. II, 353.
bourse franç. I, 144, 474.
bous (bullis) franç. II, 178.
bois (bibisti) a.-franc. II, 281.
bousard franç. II, 519.
bout (choc) franç. III, 52.
bout (bullit) franç. II, 178.
boute (subj. de *bouter*) a.-franc. II, 147.
bouteille au vin franç. III, 175.
bouvillon franç. II, 754.
boutis franç. II, 415.
boutoi franç. II, 491.
bouton a.-franc. III, 693.
boutonnière franç. II, 469.
ბოვთრო I, 17.
bouvier franç. II, 431.
bouvillon franç. II, 458.
bouvreuil franç. II, 431.
**bouveca* lat. pop. II, 414.
bouffe esp. II, 482.
bovariu lat. pop. II, (431).
bove lat. I, 184, (211), 405, (416); II, 35; *bove* ital. I, 219 et a.
boveda port. I, 483.

bövem lat. I, 279.
boveru (*su* —) logoud. I, 620.
boves lat. I, (186).
bovi Noto II, 46.
bovile lat., ital. II, 437.
bovina ital. II, 453.
bovo a.-port. I, 412.
Bovon a.-franc. II, 23.
boy (buoni) tess. I, 320.
boyar russ. II, 519.
boyard franç. II, 519.
boyan franç. I, 163, 377 (*bo-yau*).
boyé bolon. II, 329.
boy-er ohw. II, 360.
böyer bolon. III, 329.
böyerizo esp. II, 416.
bozu (volo) campid. III, 322.
bozzoluto ital. II, 478.
brac eng. I, 513; II, 12, Clau-setto 37.
braca celt. I, 20, lat. 223, ital. 434.
bracia eng. II, 12, 37.
braca lat. III, 31.
bracula (*Gallia* —) lat. III, 23.
braccetto ital. II, 507.
bracchiale lat. II, 435.
bracchiolum lat. II, 431.
bracci (pl.) ital. II, 38.
braccia ital. II, 12, 38; III, 424 (*le b. tra le barre*).
bracciata ital. II, 435, 519.
bracciata ital. II, 487.
bracciolo ital. II, 431.
braccio ital. I, 223, 513; II, 12; III, 236, 264 (*forte di b.*).
brace a.-franc. II, 12, 39.
braceur port. II, 583.
bracès (pl.) Ober-Fassa II, 37.
bracete esp. II, 507.
brache ital. I, 20; III, 31.
braches ital. II, 566.
brachia lat. II, 54.
brachiu lat. I, 513.
bracia(s) lat. II, 12.
bracil esp. II, 437.
bracilo esp. II, 507.
braciu lat. pop. I, 223; II, 12.
braco esp. II, 394.
braco esp. I, 513.
bracol eng. II, 431 (non *-sol*).
bracos (*ums* —) port. III, 50.
bracudo port. II, 478.
brad roum., alb. I, 22.
bradlet roum. II, 479.
brado. -do germ. I, 18.
brac (braca) Val Soana I, 439.
brafonera esp. I, 18.
braga frioul., ital. I, 223, esp., port. 223; III, 28.

- bragadura* esp. II, 492.
bragas esp.-port. III, 28, 31.
braghesse vén. II, 366.
**bragitare* lat. pop. II, 587.
bragos (unos —) esp. III, 50.
braguero esp. II, 468.
brahon esp. I, 18.
brähsima germ. I, 18.
braies franç. III, 31.
braimer Urim. I, 349 a.
braire franç. I, 20; II, 289.
braisier franç. II, 468.
braisière franç. II, 469.
braist (pf. de *braire*) a.-franz. II, 289.
braitare ital. II, 587.
brakile sard. II, 437.
brama esp., port. II, 399.
bramare ital. III, 667.
brame lorr. I, 236.
bramido esp., port. II, 485.
bramil esp. I, 590; II, 437.
bramir esp. II, 466.
bramito ital. II, 484.
bramura esp. II, 466.
brän (3^e p. pl. pr. ind.) Falckenberg II, 139.
braña esp. I, 296, 372 (non -o), 431; II, 460.
branc prov. II, 387.
branč regg. II, 50.
branca lat. I, 405, 485; II, 387; ital., esp. I, 405, 485.
brancă roum. I, 405, 485 (non *bră-*).
brancal prov. II, 519.
brancard franç. II, 519.
branche franç. I, 405.
branchu franç. II, 478.
brancicare ital. II, 577.
branco (troupeau) ital. II, 387; III, 236, 343 (*un b. arrivanoo*).
branco (blanc) port. I, 422.
brancolare ital. II, 584.
brancoini ital. II, 621.
brandade franç. II, 487.
brandiller franç. II, 581.
Brandizi a.-ital. I, 606.
brandon franç. II, 457.
brank bolon. II, 50.
branle franç. II, 399.
branle-queue franç. II, 547.
branoilre franç. II, 491.
brano esp. I, 431.
braquejar port. II, 583.
branquil prov. II, 437.
branguinho port. II, 452.
brants mir. II, 50.
bras (malt) a.-franz. I, 20.
bras (bracchiu) franç. I, 513; II, 12; III, 236, 424 (*les b. nus*).
brasadorie frioul. II, 491.
brasca tosc. I, 335.
brascero esp. II, 468.
brASFamando port. I, 359.
brasier franç. II, 468.
Brasil (el —) esp. III, 145.
brasma port. I, 422.
brassu prov. II, 48.
brassade franç. II, 487.
brassard franç. II, 519.
brasse franç. I, (258); II, 12, 48.
brassé franç. II, 487.
brassei Narbonne I, 627.
brasses (pl.) a.-prov., cat. II, 39.
brassière franç. II, 469.
brass-in franç. II, 452.
braț roum. I, 513.
brațare roum. II, 435.
brațe (pl.) roum. II, 12, 36 et a.
Brăteanu roum. III, 150.
Brăteanului roum. III, 150.
brațele roum. II, 36 a.
bratos sard. II, 12.
brats (*braciu) frioul. I, 223.
brats (pl. de *brăč*) Clausetto II, 37.
bratsa (pl.) bolon. II, 38, mil. 38, 48 (*doa, tria, quattro b.*).
bratsoladrese frioul. II, 367.
brattis sic., calabr. I, 513 (non -atsn).
bratu sard. II, 12.
bratz prov. I, 223.
brau gasc. II, 364.
braunka eng. I, 405, 485.
bravade franç. II, 487.
braveria ital. II, 406.
braveza esp. II, 480.
bravio esp. II, 497.
bravitù émil. II, 494.
bravo ital., esp. II, 466.
bravura ital., esp. II, 466.
braves franç. I, 20.
brazado esp. II, 484.
brazaje esp. II, 482.
brazal esp. II, 435.
brazo esp. I, 223, 513; pl. -os II, 12.
brazuelo esp. II, 431.
brazzu (*trea —*) a.-vén. II, 38.
bre a.-poitev. I, 558.
brehenă roum. I, 416.
brebi m.-franz. II, 24; -i hag. I, 43.
brebis franç. I, (70), 116, 416, 499, 576; II, 364, 370.
brehiz a.-franz. II, 24, 375.
brēč (ital. *braccio*) Bormio, Val Levent. I, 231.
brado port. I, 422.
bredouiller franç. II, 582.
bref franç. I, 442; II, 619.
bregr franç. II, 191.
bregon esp. II, 457.
brebaigne a.-franz. II, 63.
brebauin a.-franz. II, 63.
brei sard. I, 442.
bremba béarn. I, 573.
brême franç. I, 18, 236.
brēnal esp. II, 435.
brendon messap. I, 606.
breunio ital. I, 20.
brensolo arêt. I, 524.
brēs wall. I, 258.
brēs (ital. *braccio*) Val Levent. I, 231.
brēs (franz. *branche*) Bourberain I, 248.
brEspE béarn. I, 576.
brEspo a.-pad. II, 46.
Brel a.-franz. II, 23.
bret a.-prov. II, 390.
Bretaigne a.-franz. I, 232.
Bretagna ital. II, 405.
Bretagne franç. II, 405.
Bretaña esp. II, 405.
bretanz a.-franz. II, 619.
bretois a.-franz. II, 520.
brève Fourgs I, 248.
Bretuns a.-franz. III, 144.
breu (breve) prov., gasc. I, 442, a.-prov. 563; cat. II, 60; prov. III, 238 (*en b. de temps*).
breuvage franç. II, 372, 482.
breve lat. I, 150, 442, ital. 442, port. 150, esp. 165 a., 442; II, 619.
brevedad esp. II, 493.
brevezu esp. II, 480.
brevis sic. I, 150.
breviale ital. II, 435.
brevis lat. I, 273.
breviser lat. II, 619.
brezza ital. I, 430.
bri a.-franz. I, 20.
briaco ital. I, 223 (non -ago), 374; II, 409.
bricav I, 17 a.
briatu macéd. I, 272.
bric a.-franz. II, 4, 23.
briccica ital. II, 410.
briccicare ital. II, 410.
brico napol. I, 604.
bridel a.-franz. I, 18.
brief franç. I, 150; II, 60.
briēspa astur. I, 181.
briēpi (pl.) a.-pad. II, 46.
briēpi prov. I, 150.
brieve (brève) ital. I, 150, pad. 151.

brieve (fém. de *-ief*) a.-franç. II, 60.
brivètelé franç. II, 493.
briez anglo-norm. I, 561.
brif a.-franç. I, 178.
brifaud a.-franç. II, 510.
briffilda ital. II, 510.
brifment G. de M. I, 178.
brigand franç. II, 517.
brigandage franç. II, 482.
brigante ital. II, 517.
brigão port. II, 456.
brigata (*la* —) ital. III, 343.
briglia-d-oro ital. II, 546.
brika eng. III, 695.
brikka (pl.) Grisons II, 37.
brin à brin franç. III, 251.
brina ital. I, 427.
brincalhão port. II, 456.
Brindisi ital. I, 606; II, 5.
brindisi ital. I, 524.
brinkidn sic. II, 484.
brinkito esp. II, 507.
brio ital. I, 17 a., 20.
bricobe franç. II, 420.
bris franç. II, 399.
brîš montferr. I, 54 (non *driš*).
brisa esp. I, 21.
briser franç. I, 20.
brise-glace franç. II, 547.
brisiež (*il est* —) a.-franç. III, 293.
brituč frioul. II, 430.
brítva slave II, 430.
brobbio ital. I, 374.
brocard franç. II, 519.
brocart franç. II, 519.
brocat franç. XVIII s. II, 519.
broccato ital. II, 519.
broccule ital. II, 438.
brocha port. I, 146.
brochada esp. II, 487.
brochadura esp. II, 492.
broche franç. I, 146.
broda ital. II, 385.
brodiglia ital. II, 440.
brodlîu roum. II, 497.
brodo ital. I, 219 a.; II, 385.
brodu gén. I, 213.
bradi piém. I, 213.
bratt bergam. I, 63.
**brogilus* lat. pop. II, (388).
broglîo ital. I, 20.
broili frioul. I, 315.
broiser franç. I, 20.
brok wall. I, 410.
brokû montbél. II, 446.
brołcud montbél. II, 585.
broma Enneberg, cat. I, 57.
bromo esp. I, 201.

bronceado esp. II, 484.
bronces (pl.) esp. III, 25.
bronchade franç. II, 487.
βροντζή I, 17 a.
brontola (de *-are*) ital. I, 210.
brontolare ital. I, 17 a.
bronze a.-esp. I, 578.
bronzes (*les* —) franç. III, 25.
bronzò ital. I, 210.
brooit a.-franç. II, 343.
bros (franç. *bras*) Fourgs I, 258.
brosse franç. II, 458.
brót Putignano I, 56.
brouailles franç. I, 446.
brouette franç. II, 540.
brouillard franç. II, 519.
brouillasse franç. II, 414.
brouille franç. II, 399, 519.
brouillon franç. II, 456.
broussailles franç. III, 32.
brouittiles franç. II, 440.
broye franç. II, 399.
brožno esp. I, 20 (non *-a*), 578.
brû (bruit) dial. lorr. I, 62.
brû (brouet) Pl.-les-M. I, 211.
bruciare ital. II, 465.
brucio ital. II, 465.
bruciore ital. II, 465.
bruciuolo ital. II, 431.
bruco ital. I, 46, florent. 434.
brucu lat. I, 46.
brudetto a.-sienn. I, 353.
bruelle a.-franç. II, 388.
brueko (franç. *broche*) Marseille I, 185.
bruellho prov. II, 388.
bruellpis a.-franç. I, 72.
bruga arét. I, 434.
**brugire* lat. pop. I, 430; *-it* II, 201.
brugnola ital. I, 427.
brugnon franç. I, 427.
brugo esp. I, 46.
bruî (franç. *bruit*) Possesse I, 62.
bruî Auve I, 191.
bruîr a.-franç. II, 201.
bruire ital. I, 430; franç. II, 201, 343.
bruil (subst.) franç. I, 62, 430.
bruil (*brugit) franç., *bru-it* a.-franç. II, 201.
brujesco esp. II, 520.
brujo esp. I, 586.
brujula esp. I, 586.
bruk (pl.) Grisons II, 37.
brûler franç. II, 584.
brulerie franç. II, 406.
brulicante ital. III, 15.
brulot franç. II, 508.

brumblin obw. II, 446.
brun franç. II, (63).
Brun (*Le* —) franç. III, 190.
bruna émil. I, 57.
brünaint eng. II, 516.
brunâtre franç. II, 523.
brunazzo ital. II, 420.
Bründisä roum. I, 606.
Brundisium lat. I, 606.
brunet franç. II, 507.
brunèzir (?) prov. II, 593 a.
brunido esp. II, 484.
brünung mil. II, 515.
brunis franç. II, 415.
brunni sic. I, 14.
bruno ital., esp., port. I, 427.
brunot franç. II, 508.
brunotto ital. II, 508.
brüo (ital. *brodo*) Agordino, Val di Zoldo I, 185.
brusca frioul. I, 20, 46.
brusca prov. I, 20.
bruscate esp. II, 506 a.
brusco ital. I, 46, 54, esp. 46.
brustolare ital. II, 584.
**brustulare* lat. pop. II, 584.
brut (franç. *bru*) germ., frioul., a.-franç. II, 364.
brut (*bruttu) franç. I, 547.
brüt (*bruttu) a.-prov., a.-franç. I, 48, rhét. 547.
brutat frioul. II, 506.
brutesco esp. I, 589.
bruto esp. I, 46, 547, 589.
brutt frioul. I, 46.
brutto ital. I, 46, 547; III, 264 (*b. di viso*).
bruttura ital. II, 466.
**bruttus* lat. pop. I, 547.
brutu(s) lat. I, 46, 547.
bruxeido port. II, 479.
bruya Grisons II, 37.
bsdël (ital. *ospitale*) romagn. I, 578.
bsè romagn. II, 188.
bu- lat. I, 405.
bu- (andal. *gu-*) esp. I, 416.
bu (betulla) pic. II, 381.
bu (bove) lyonn., Jujur. I, 212.
bü (bove) Plancher-les-M. I, 211, Sainte-Croix 212.
bü (= bibitu) wall. I, 53.
bü (*ha|butu) tess. II, 113.
buata Grisons II, 414.
buader obw. II, 489.
bualp vegl. I, 315.
buana avign., Toulouse I, 185.
buana Nicastro I, 218.
buant Fourgs I, 208.

buano Embrun I, 185.
buanlar obw. II, 592.
bulbulus lat. I, 130.
buber port. I, 363, galic. 364.
bubiya cat. I, 444.
bubo lat. II, 4.
bulbulus lat. I, 19.
bulbulus lat. I, 19; II, (430).
bucă roum. I, 118, 405, 541.
buca ital. II, 385.
bucacchiare ital. II, 580.
buc-âl-at roum. II, 476.
bucarello sienn. I, 366.
bucătarie roum. II, 406.
bucățică roum. II, 499.
bučë vaud. II, 387.
bucca lat. I, 118-9, 405, (410).
bucca (partic. nég.) obw. III, 693, 697.
buccio ital. II, 387.
buccone lat. pop. I, (429).
buccula lat. I, 146.
bucbe franç. I, 50, 146 a.
buch-er-ellare ital. II, 589.
bucheron franç. II, 456.
buchille franç. II, 422.
buciaccio ital. II, 421.
bucio port. I, 338.
bucio ital. II, 385.
București roum. III, 146.
bucurie roum. II, 406.
buda lat. II, 383.
buddidu sic. II, 484.
buddu calabr. II, 398.
budella ital. II, 38; III, 32.
budgir (ital. *bottegujo*) émil. I, 347.
budo prov. II, 365.
budre lyonn. II, 125.
budzellä (ital. *botticella*) émil. I, 347.
bue (*bœm) ital. I, 219, 279, 405; II, 46.
büe (bove) Sornet. I, 211.
bue (= bibita) franç. II, (62, 346).
-buef (-bodo) a.-franc. I, 557.
buef (bove) a.-franc. I, 184, 196, 557; II, 24.
bueito prov. mod. I, 523.
buek eng. II, 37, 51, -ek 364.
buęka rhét. I, 143.
buen a.-franc. I, 184; III, 339 (il *feroïl b.*); esp. I, 631; II, 57; III, 32, 192.
buenta esp. I, 184, 450; II, 58; III, 31 (*b. lijera*), 32, 88 (*b. está*).
buenamandanza esp. II, 544.
buenas noches esp. III, 32.
buenas tardes esp. III, 32.
buená tarde esp. III, 32.

buen dia esp. III, 32.
buene (bona) a.-franc. I, 184, Gap 185.
bueni (pl.) lecc. I, 186.
bueno esp. I, 184, 450; II, 58; III, 8, 234 (*el b. de...*), 265, 267 (*b. de comer*), 666, 731 (*hombre b., el b. hombre, Sanchez b.*).
buenos dias esp. III, 32.
buens a.-franc. III, 8.
buenu lecc. I, 186, 205; II, 64.
Buenvasleth Doomsday-book I, 211.
buer a.-franc. I, 634.
buera brianc. I, 453.
bues a.-franc. II, 24.
buęš hag. I, 143.
buets (pl.) eng. II, 37, 51.
bueu a.-franc. I, 196.
Bueve a.-franc. II, 23.
buevres Ezéch. I, 107.
buey esp. I, 184, 188, 317, 405.
bufač roumanche I, 484.
bufalo ital. I, 19.
bufar esp. I, 24.
buffire ital. I, 24.
buffonaggine ital. II, 428.
buffoncello ital. II, 502.
buffone ital. II, 456.
bufido esp., port. II, 485.
bufo port. II, 4.
bufolo ital. I, 328.
bufoučę abruzz. II, 50.
bufu macéd. I, 311.
bufuče (pl.) abruzz. II, 50.
bugiar obw. II, 583.
bugiardo ital. II, 519.
bugio port. I, 524.
bugire chiogg. II, 184.
bugno ital. II, 387.
bubi (pl.) macéd. I, 311.
bubiya cat. I, 444 (non *bubiya*).
bubo esp. II, 4.
bui (busta) G. de Metz I, 62.
bui (bove) Miranda I, 188.
bui (bibi) a.-franc. I, 321; II, 281.
buine frioul. I, 184, 202.
buinbo port. II, 383.
buioire ital. II, 465.
buire prov. I, 17, 48.
buis franç. I, 146 a., 463.
buis, -sa Grisons II, 37.
buisse a.-franc. I, 146 a.
buissière franç. II, 469.
buisson franç. I, 146 a.; II, 457.
buisto prov. I, 523.
buil (vocitu) algh. I, 193.
buite a.-franc. II, 346.

buivre esp. I, 128, 416, 477, 483, 533 (non *ab-*), 594; II, 17.
buiviera esp. II, 469.
buk (bonu) Novare I, 398.
buk (bucca) wall. I, 410 (ou *bök*).
buka sard. I, 118.
bukatsti romagn. II, 33.
bukke germ. II, 385.
bukę alban. I, 118.
bukö (a—) norm. mod. II, 621.
bul (bouillonnement) obw. II, 398.
bul (bouleau) pic. II, 381.
bul majorq. II, 398.
bulda esp. I, 545 (non *-lla*).
buldim abruzz. II, 445.
bule (*volit) Veglia I, 218.
bulét (= vultis) a.-prov. II, 138.
bulga celt. I, 20.
bulgarus lat. I, 532.
bulgüt rouerg. II, 330.
bulha port. II, 399.
bulicare ital. II, 577.
bulieu roumanche I, 70.
bulia lat. II, 387.
**büllere* lat. pop. II, 125, 398.
**bullicare* lat. pop. II, 577.
bullidura esp. II, 492.
bullir esp. I, 362.
bullire lat. II, 119, 125, (128, 329).
bulra port. I, 528.
bulro esp. I, 147.
-bulu h.-lat. I, 403.
bulü morv., -ü blais. II, 330.
bum eng. I, 299, 397, 452.
bun roum. I, 135, 390, 450; II, 36, 58; III, 158 (*omul b., omul cel b.*), 162 (*omul cel mai b.*), 729 (*omul cel b.*), 264 (*b. de cap*); vegl. I, 218; eng. 184, 450, 616; II, 58.
bunä roum. I, 450; II, 58.
buna eng. I, 184, 450, 616, roumanche 186, mil. 184; obw. II, 58.
buinar (balneare) roumanche I, 363.
bunätate roum. I, 342; II, 350, 493.
bunävoință roum. II, 544.
-bundus lat. II, 513.
büne Canosa di Puglia I, 185.
bunedda (ital. *gonella*) sard. I, 363, logoud. 620 (non *bon-*).
bunęat roum. II, 479.
bunică roum. II, 499.
bunik vaud. II, 499 a.

bunk alban. II, 479.
buno a.-bolon. I, 57.
bunrãtate a.-roum. I, 451.
buns roumanche I, 186; obw.,
 niedw. II, 56.
bunse a.-rhét. I, 384.
buntadeivcl obw. II, 408.
bunuelo esp. I, 362.
bunul roum. II, 418.
bup Creuse I, 185.
buoc lorr. I, 144.
buar hag. I, 211.
buob lorr. I, 144.
buoi (boves) tosc. II, 46.
buoi, -oi (boni) S. Frat. I, 320,
 398.
buoku eng. I, 119, 405, 541.
buola S. Frat. I, 213.
buon (bonu) ital. I, 624; II, 57.
buon (bibunt) Falkenberg II,
 139.
buona (fém) a.-bolon. I, 57,
 ital. 184, 450; II, 58, 64,
 153 (*la b.*); III, 5; a.-franç. I,
 211.
buone napol., campob. II, 64.
buone membra ital. II, 56.
buon giorno ital. I, 624.
buongusto ital. II, 544.
buoni (pl.) ital. I, (320).
buono ital. I, 184, 450; II, 58;
 III, 5, 153 (*il b.*), 265, 666.
buonu calabr. I, 186.
buor (bubalu) a.-roum. I, 130.
buor (= anas) norm. II, 364.
buordo Creuse I, 185.
buori Urim. I, 363.
būou rouerg., Montpell. I, 197.
buovi (pl.) Noto II, 46.
bur istr. I, 450.
burana abruzz. II, 460.
burballia lat. pop. I, 446.
burbarone sienn. I, 366.
burbiç anglo-norm. I, 367.
burbuja esp. II, 424.
burdel esp. II, 394.
Burdigala lat. I, 606.
burdone lat. I, 405; II, 360.
bure (butyru) a.-franç. I, 48,
 59, *būre* Aube 55.
burç (bona) istr., vaud. I, 450.
burç (= bullere) lorr., wall. II,
 125.
bureau franç. I, 405.
bureco Pena-Lobo I, 229.
burele roum. I, 70.
**burgensis* lat. pop. II, 473.
burgés esp. I, 312; II, 473.
**Burgidala* lat. pop. I, 606.
Burgoña esp. II, 405.

**Burgundia* lat. II, 405.
buric roum. I, 591; -ic II, 50.
burici (pl.) roum. II, 50.
burla port. II, 399.
burlarse esp. III, 375.
burlis esp. III, 32.
burlesque franç. II, 520 a.
burlo ital. II, 456.
burrajo esp. II, 439.
burrasca ital. I, 610.
birricus, **birricus*, **birricus*
 lat. pop. I, 604.
birrihombre esp. II, 554.
*burro*¹⁾ ital. I, 17, 46, 335.
burron ital. I, 405.
burrus lat. I, 17.
 βύρρα I, 17.
burra lat., eng. I, 474.
birti V. Soana I, 627.
būs badiot. I, 66.
būs (= bibita) lorr. II, 436.
būs gén. I, 463.
busaigle franç. II, 551.
busart frioul. II, 519.
busca esp., port. II, 399.
buscacchiare ital. II, 580.
buscar esp. I, 146 a., 405; III,
 192 (*b. conveniencia*), 324
 (*andar b.*), 350.
buscon esp. II, 456.
**buscon* lat. pop. I, 470.
bušivre poitev. II, 551.
busk (pl.) frioul. II, 37.
būšō (franç. *buisson*) Arras I,
 391.
būss piém. I, 463.
bussola ital. I, 586.
bust frioul. I, 46, prov. 405.
būst rhét. I, 52, piém., gén.
 463.
būst eng. I, 405.
busta ital. I, 17, 325, 463, 523.
busto ital., esp. I, 46, 405.
bustu(m) lat. I, 46, 62, 405.
but (pour *nebut*) prov. II, 365.
but (= bibuit) franç. II, 278.
butele Bessin I, 517 (non *-ale*).
būtē Montbéliard II, 124.
**butella* lat. pop. I, 194.
buter judic. I, 36.
butin franç. II, 452.
butirro ital. I, 36, (351).
būtiyō Bessin I, 517.
būtlār eng. I, 405.
buttare ital. II, 124.
buttiga a.-sienn. I, 353.
būtre morv., champ., lorr.,
 pic., norm., poitev. II, 124.
butyru(m) lat. I, 17, 46, 59.
būva (bibita) Vaud II, 346.

*buva*de a.-franç. II, 512.
buwant franç. III, 15.
buver obw. II, 187.
 « buveur » II, 459.
buvevan roumanche I, 364.
buvens (bibimus) franç. I, 364;
 II, 189, 314.
buvoler franç. II, 591.
buwai (fut. de *boire*) a.-franç.
 II, 314.
būvur Clairvaux II, 365.
būverno Puybarraud II, 368.
buxida lat. I, 17, 463, 523.
buxo port. I, 463.
**buxla* lat. pop. I, 325, 523.
buxu(m) lat. I, 146 a., 463; II,
 (52).
buyazze frioul. I, 381.
buyina astur. I, 381.
buyints frioul. II, 540.
buçat roum. II, 476.
buçieba S. Frat. I, 34.
buçon esp. II, 468.
buçonero esp. II, 468.
buōi (bibimus) Gadera II, 187.
byā (bene) champ. I, 150,
 poitev. 162.
byā, -ā (= bellu) Bourberain I,
 626.
byā (blancu) vaud., lorr. I, 424.
byau Montjean I, 251.
byau (pl.) Cherbourg II, 39.
bye (= betullu) jujur. I, 296.
byē (bene) franç. I, 162,
 champ. 614.
byenki Val Soana I, 240.
byēš Bourberain I, 248.
byūi lorr. I, 392.
byink tess. I, 240.
byo norm. I, 163.
byar Urimén. I, 211.
byrsa lat. II, (387).
byū (= bibui) colign. II, 282.
bzlera émil. I, 347.

-c (1^e p. s. pr. ind.) a.-franç.
 II, 136, 178, a.-prov. 136.
 -c (1^e p. s. pf.) prov. II, 283.
 -c̄ (1^e p. s. pf.) bergam. II,
 280, S. Frat. 298.
 -c (3^e p. s. pf.) prov. II, 274,
 283, 296, a.-franç. 282.
 -c (adv.) lat. II, 626; III, 495
 a.; franç. II, 625.
 c̄ (neutre) franç. III, 87.
ca- lat., ital. I, 126.
cā- esp. I, 426.
-cā (noms propres) roum. II,
 5.
-cā (verbes) roum. I, 580.

1. Mot emprunté au français.

ca (cane) prov. I, 223.
 ça (te a) a.-port. I, 628.
 çã (campu) franç. E. I, 409.
 ça (cela) franç. III, 87.
 ca (là) frioul. I, 223; *cã* port. III, 476.
 çà franç. III, 223, 475, 479.
 ça (ici) h.-ital. III, 475.
 ca, *cã* (quam) roum. I, 426, 549, 613; III, 56, 181 (*ca çara, ca o peatrã*, etc.), 396, 606 (=comme), 280 (*atãt... ca*), 281-2, 563 et a., 564-5, 567, 570, 573, 575, 579-80, 584 et a., 587-8, 594 (=quand), 699 (quod); port. I, 426; III, 563 et a. à 588, a.-port. 281-2; a.-esp. I, 549, 563 à 588, 699 (particule adversative); a.-gén., vén. III, 281-2, sursilv., a.-lomb., ital. S., a.-sard. 563 à 588, dial. ital. 615, 641.
 cabacera esp. II, 525.
 cabalgar esp. II, 577; III, 353.
 caballero esp. II, 475.
 caballeresco esp. II, 520.
 caballero esp. II, 436.
 caballero esp. II, 416.
 ballerote esp. II, 508.
 caballicare lat. pop. II, 577.
 caballo esp. I, 223, 308, 405, 545, 551; II, 364; ital. I, 308; II, 38; port. I, 457.
 ballon esp. II, 457.
 ballona esp. II, 457.
 ballu(m) lat. I, 223, 405, 409, (431), 545, 551, 643 (*ballu).
 balluno esp. II, 455.
 ballus lat. pop. I, 13, 643; II, 364.
 baçon esp. II, 372.
 cabe esp. mod. III, 126, 430, a.-esp. 441.
 cabea (capiat) galic. II, 148.
 cabeça esp. I, 509; II, 480; III, 53 (*mucha* c.).
 cabeça port. II, 439.
 cabeça port. II, 439.
 cabeça esp. II, 525.
 cabeça esp. II, 555.
 cabeça esp. II, 492.
 cabelo esp. II, 500; port. III, 161.
 belludo esp., port. II, 478.
 ber prov. II, 126, esp. 126; III, 100 (=avoir place).
 bestraje esp. II, 482.

bestro esp. I, 70.
 beça esp. II, 360; III, 435 (*en la* c.).
 beçaido esp. II, 555.
 beçudo esp. II, 478.
 bidu port. I, 524.
 bidu logoud. I, 552 (non -de).
 bie (de -ber) esp. III, 100.
 bildo esp. I, 534.
 bizbajo esp. II, 555.
 bo esp. I, 223, 433; II, 9; III, 423, a.-esp. 126 (=près de); ital. I, 433; port. 442.
 bo¹) astur. I, 307, 643; ct. *kabo*.
 boche franç. II, 420.
 bosse a.- franç. II, 420.
 bré (fut. de -ber) esp. II, 316.
 brerizo esp. II, 416.
 bresto port. I, 576.
 brina esp. II, 453.
 bro esp. II, 497.
 broirol prov., esp. I, 494.
 bron esp. II, 456.
 brum port. II, 59, 455 (*gado* c.).
 bruno esp. II, 455.
 budu campid. I, 552.
 cae celt. II, 569 a.
 ça port. II, 399.
 çado[r] a.-cat. II, 39.
 çados (pl.) a.-cat. II, 39.
 ca cãnd roum. III, 606.
 çar port. II, 576; III, 358 (*c. çucas*).
 cacare lat. II, (124).
 cacarejar port. II, 583.
 cacareu port. I, 569.
 cacat lat. I, 259.
 cacabus lat. I, 524; II, 387.
 caccavu lat. pop. I, 524.
 caccenne caccenne abruzz. III, 133.
 caccia ital. II, 399.
 cacciapassere ital. II, 547.
 cacciare ital. I, 509; II, 156, 479 (*c. viã*), 576.
 cãce roum. III, 584.
 cãce calab. I, 252.
 cãcera esp. I, 354.
 cacha port. II, 399.
 cacharro esp. II, 504.
 cache franç. II, 399.
 cache-nez franç. II, 547.
 cacher franç. I, (426); III, 374.
 chigordo esp. II, 555.

chito esp. II, 507.
 cho esp. I, 488.
 chola port. II, 432.
 chonda esp. II, 513.
 chorro esp. II, 504.
 cãcã, cãcã, cãcã macéd. I, 311; roum. III, 514, 584.
 cho port. I, 524.
 cactiru(s) lat. gaul. I, 458.
 ca cum roum. III, 606.
 çãta a.-lomb. II, 329.
 cãd (cado) roum. I, 349.
 cad (ca + voy.) a.-ital. III, 615.
 cada esp. II, 569; III, 86, 603, a.-esp. 343; port. II, 569; III, 603.
 calguino esp. I, 381.
 calaja ital. II, 469.
 calãna doml. I, 99.
 calãnego esp. II, 411.
 cada qual esp. III, 86.
 cada que esp.-port. III, 603.
 cãdãra tarent. I, 610.
 cãdarũ roum. II, 467.
 cascino a.-esp. II, 569.
 cadaun prov. II, 569.
 cada uno a.-esp. III, 343.
 cadaver lat. II, 14.
 cadde (=cecidi) ital. II, 278, 280.
 cãdu sard. I, 545.
 cãde (se —) roum. III, 666.
 cãde roum. II, 126.
 *cadea, -at lat. pop. II, 174.
 cadebam lat. II, (253).
 cadeba esp. I, 84 a.
 cadeira port. I, 494; III, 242 (*c. de braços*).
 cadeja esp. II, 422.
 cadeia port. II, 368.
 cadella port. II, 364.
 cadena esp. I, 70.
 cadeia Nidwald I, 99.
 cadenas franç. II, 414.
 cademat a.- franç., prov. II, 414.
 cade-ne-se roum. III, 340.
 cadena esp. II, 507.
 cadenta esp. II, 507.
 cadentia lat. II, (518).
 cadera esp. I, 187, 494.
 cadere lat. I, 74, (*cãd-*, 412); II, (117, 121-2, 126 (-ère), 127 (*cãd-*, -ère), 128), 174 (-ère), 184, (283); ital. II, 126 (-ère); III, 292, 339 (*c. nell' animo*), 399.
 caderna port. I, 426.
 cãdiegro limous. I, 494.
 cadieira prov. I, 494.

1. L'ast. *cabo* ne paraît se rencontrer que comme adverbe et l'-o peut alors y être analogique; cf. SCHUCHARDT, Zs. XXII, 394.

**cadiente* lat. pop. I, 377.
**cadientia* lat. pop. I, 377.
cadilia lat. pop. II, 440.
cadillo esp. I, 115.
cadio port. II, 497.
cadira cat. I, 494.
cado lat. II, (136, 172, 179).
cadré (fut. de *-der*) a.-esp. II, 316.
**cadrega, -iga* lat. pop. I, 494.
cadrò (fut. de *-dere*) ital. II, 313.
caducus lat. II, 412.
**cadui* lat. pop. II, 281.
**caduit* lat. pop. II, 278.
cadunt lat. I, 267; II, (139).
çae bergam. I, 442.
caeca lat. II, (64).
caecu lat. I, 433.
caelebs lat. I, 15.
caelestis lat. I, 586.
caelos (pl.) lat. I, 38.
caelu(m) lat. I, 291, 319, 403, 457, 555, (563).
caenum lat. I, 291, 637.
caepulla lat. I, 545, 597; II, 387, 503.
caer esp. II, 126, 171; III, 179.
caerese folium lat. I, 17.
caern cat. I, 443.
caes port. II, 48.
caesa lat. I, 291.
caesellu lat. I, 444.
caespes lat. I, 291; II, 4.
« çà et là » III, 479.
Caetobrigae lat. pop. I, 443.
caf P. Arm. II, 127.
çaf blen. II, 378.
cafeâ, -â roum. I, 108; II, 31.
cafele (pl.) roum. II, 31.
cafetal esp. II, 435.
cafetera esp. II, 469.
cafetière franç. II, 469.
café-t-ier franç. II, 353 (non *caffé-*).
caffettiera ital. II, 469.
caffettiere ital. II, 353 a.
caffo ital. I, 19.
cafe franç. I, 13, 410, 427, 508.
caggia (**cadeat*) ital. II, 174.
caggirole ital. I, 508.
cagionare ital. II, 574.
cagione ital. I, 374, 511; II, 496; III, 514.
cağlı frioul. I, 490.
cağlia (caleat) ital. II, 174.
cağliure ital. I, 426.
cağliuritano ital. II, 449.
cagna ital. II, 368.
cagnaja ital. II, 469.

cagnard franç. II, 519.
cagnesco ital. II, 520.
cagouille¹) franç. II, 423.
çagulum obw. II, 456.
caher a.-port. II, 122.
cahier franç. II, 468.
cahir port. II, 122.
çabondar a.-esp. I, 408.
caï (pl.) roum. I, 319; II, 36.
caia (cadilia) a.-vén. II, 440.
caia (**cadeat*) prov. II, 174.
caiar port. I, 379.
caiba (capiat) port. I, 434; II, 174.
caibo port. I, 239.
caibro port. I, 239.
caibros port. II, 403.
çaiens a.-franç. I, 443.
çaif (pl.) Var. Sesia II, 46.
caigo (= *cádo*) esp. II, 180.
caillé (lait —) franç. I, 426.
caille-lait franç. II, 547.
cailler franç. I, 488.
**caimare* lat. pop. I, 180.
caimbo port. I, 239.
caimo port. I, 508.
caim gén. I, 322.
caïna gén. I, 44.
çaina (caena) eng. I, 291.
çaina (3^e p. s. de *çner*) eng. II, 187.
caïne a.-franç. I, 377.
caïne roum. II, 364; III, 41
 (*frica cainelni*), 241 (*c. de venat*).
**caïpa* (capiat) lat. pop. I, 434.
caïr a.-franç. I, 410.
çair piém. II, 403 a.
çaira eng. I, 70, 403.
caïrai (fut. de *caire*) prov. II, 315.
caïras (*major colp* —) prov. III, 359.
caïre prov. I, 494; a.-pad. II, 120.
Cairo esp. (*el* —), ital. (*il* —) III, 146.
caïs que prov. III, 562, 565.
caïssa prov. I, 458.
caïsse franç. I, 458.
caïssier a.-franç. II, 576.
caïten (3^e p. pl. pf.) a.-gén. II, 270.
caïtiu prov. I, 38.
caïtiu prov. I, 458.
caïtievier prov. II, 471.
**caïva* (cavea) lat. pop. I, 233.
caïva port. I, 458 (non-*issa*).
**caja* (capsa) esp. I, 458.

cajado port. I, 510.
cajão port. I, 511; II, 372, 496.
cajar esp. I, 488.
çakuçla sic. II, 503.
cal (caballu) roum. I, 223, 315, 349 (non *câl*), 405, 545; II, 36 (pl. *caï*), 364.
cal (= calle) esp. I, 312, 568.
cal (calx) esp., port. II, 4.
cal (callus) franç. II, 39.
cala a.-prov. I, 545.
calabacinate esp. II, 506 a.
calabaça esp. II, 414.
calabrese ital. II, 473.
calado port. III, 13 (non *call-*).
calamajo ital. II, 468.
calamità (*le* —) ital. III, 27.
calamo port. I, 483.
calania esp. I, 426.
calanca ital. II, 511.
calaño a.-esp. II, 572.
calar port. I, 547 (non *-lur*); III, 110 (*calou-se*), 353.
câlărăș roum. II, 474.
calare lat. I, 17, 547; ital. III, 292, 356.
câlăre roum. I, 349.
câlăreș roum. II, 417.
câlărîl roum. II, 484.
câlăiū roum. II, 407.
calc (calco) roum. II, 186.
calc (caluit) prov. II, 278.
calça port. II, 388.
calca (presse) ital. II, 399.
calca (calcat) ital., esp. I, 477.
calcă (calcat) roum. I, 477.
călău roum. II, 186.
calcagna (pl.) ital. II, 38.
calcagno ital. I, 477.
calcagnola ital. II, 431.
călcăiu roum. I, 477 (non *-ăiu*).
calcaja ital. II, 391, 469, 527.
calcalettere ital. II, 547.
calcaneu lat. I, 477.
calcaño esp. I, 477.
calçar port. I, 483.
calcare lat. I, (410).
calcaria ital. II, 469.
calcaria fodina lat. II, 391.
calçus (pl.) port. III, 31.
calcat lat. I, 410, 477.
călcătoure roum. II, 491.
calcatoju ital. II, 491.
calcatore ital. II, 490, 526.
calce lat. I, 313, 498, ital. 481.
**calcea* lat. pop. I, 513.
calceamen lat. II, 443.

calceamentum lat. II, 447.
 **calceare* lat. pop. I, 513; II, 443.
calcearia lat. II, 469.
calcearium lat. II, 468.
calcei (pl.) lat. pop. II, 443.
calceus lat. II, 388, 443.
calciare ital. I, 513; II, 156.
calcicare ital. II, 577.
calcina ital. I, (32); II, 453, esp. 453.
calções (pl.) port. III, 31.
calda rom. I, 223, 325, 477.
calda (adj. fém.) lat. pop. II, (62).
calda (échauffement) esp. II, 399.
caldajo ital. II, 468.
caldana ital. II, 450.
caldano ital. II, 450.
caldare lat. I, 497.
caldare (caldaria) rom. I, 520; II, 41, 469.
caldaria lat. I, (520, 610); II, 469.
caldariu lat. pop. I, 413.
caldera esp. II, 469.
caldereta esp. II, 507.
caldi (pl.) ital. I, (240).
caldio ital. II, 497.
caldo lat. I, 497, ital. 223, 325, 477, 481; II, 619; III, 7 (subst.), 133 (c. *caldo*); esp. I, 223, 325, 477, port. 457.
caldu lat. pop. I, 223, 325, 413, 477.
callucho esp. II, 420.
caldura ital. II, 466.
caldurá rom. II, 466.
caldus lat. pop. I, 29.
cale (calle) rom. II, 377.
cale (calet) ital. III, 100, 369.
calca păcătoșilor rom. III, 39.
calca(t) (subj.) lat. II, 174.
calebasse franç. II, 414.
căleacă rom. II, 577.
caleçons (pl.) franç. III, 31.
 **calcfare* lat. pop. II, 117, (118).
calendi (le —) ital. II, 7, 33.
calenge(s) a.-franç. I, 133 a., 410.
calent (= **calumniat*) a.-franç. II, 146.
calentar esp. II, 191, 592.
calentura esp. II, 466.
calenturiento esp. II, 516.
calera esp. II, 469.
calere lat. II, (128), 465; ital. III, 100, 292, 369.
Caletes lat. I, 606.

caleza esp. II, 480.
calfa (**calfacit*) prov. II, 117.
 **calfacit* lat. pop. II, 117.
 **calfagere* lat. pop. II, 117.
calfar prov. II, 117.
calfa lat. pop. II, 117.
 **calfa-t* lat. pop. II, 117.
calgut prov. II, 330.
calha (caleat) prov. II, 174.
cali (coagulo) frioul. I, 490.
călicată rom. II, 486.
calidal esp. I, 426 (non -*tal*).
calido esp. II, 480.
calidus lat. II, 465.
califaje esp. II, 482.
caligo lat. II, 4, 359.
calina esp. II, 29, 453.
calinet rom. II, 479.
calis port. II, 48.
caliça esp. II, 416.
callado esp. III, 13-4.
callaja ital. II, 469.
 **callangusta* lat. pop. I, 545.
callar esp. I, 547; III, 14, 110 (callò), 353.
callare ital. II, 464.
 **callaut* lat. pop. III, 110.
calle esp. I, 312; II, 377; III, 123 (c. *de Toledo*), 435 (en la c.); ital. II, 377.
callis lat. II, 377.
callò (= se tut) esp. III, 110.
calma ital. I, 17, 282; II, 29, 371; esp. I, 180, 282; II, 29, 371; port. I, 282.
calmo ital. I, 282, 325.
calmu(s) lat. pop. I, 29, (313), 325.
caluado dial. esp. I, 535.
căloc rom. II, 499 a.
calogna ital. I, 119, 512.
căloiu rom. II, 457.
caloña esp. I, 119, 512.
calonaco ital. I, 573.
calongier a.-franç. II, 146.
calor lat. II, 4, 465.
calbr⁺ port. I, 457; a.-esp. II, 379 (la c.).
calore ital. II, 465.
calostro esp. I, 119, 358.
calpestare ital. II, 586, 594.
calrai (fut.) prov. II, 315.
Calros port. I, 528.
calseina dign. I, 32.
calseña (ital. *calcina*) rov. I, 32.
calt a.-franç. I, 410.
calte port. I, 634.
cali rom. I, 551.
caluggine ital. II, 429.

**calugine* lat. pop. I, 54; II, (358).
calui (pf.) lat. II, 281.
căluina Val Soana I, 57.
caluit (pf.) lat. II, 278.
calul rom. I, 554.
calumbre a.-esp. II, 358.
calu-mi valaq. III, 75.
calul mieu valaq. III, 75.
calumnia lat. I, 119.
calunnie (le —) ital. III, 27.
calura *lat. pop., ital., esp. II, 466.
calvatrueno esp. II, 551.
calvez esp. II, 480.
calviniste franç. II, 522.
calx lat. II, 4.
calza (**calcea*) ital., esp. I, 513; II, 388.
calza (**calceat*) ital. II, 156.
calzacałzon esp.-II, 551.
calzadera esp. II, 491.
calzado esp. II, 484.
calzador esp. II, 490.
calzar esp. I, 483, 513.
calzare (chausser) ital. II, 156.
calzas (pl.) esp. III, 31.
calzoiu, -*ajo* ital. II, 38, 467.
calzolari (pl.) ital. II, 38.
calzones (pl.) esp. III, 31.
calzoni (pl.) ital. III, 31.
cam (campu) cat. I, 566.
cam (quam) rom. III, 202 (c. *negrișor*).
camano esp. I, 426; a.-esp. II, 571.
camanto a.-ital. II, 571.
camara émil. I, 332.
camară rom. I, 332.
camarada esp. II, 369.
camarade franç. II, 369.
camar-anch-on esp. II, 457.
camarin esp. II, 452.
camarista port. II, 522.
camarlingato ital. II, 475.
camarlingo ital. II, 515.
camarote esp. II, 508.
camășă valaq. I, 108.
camastro esp. II, 523.
camba celt., port. I, 20.
čamba (franç. *jambe*) lyonn. I, 247.
cambe pic. I, 427.
cambi (1^o p. s.) prov. II, 156.
cambia (cambiat) ital., esp. (non -*ir*) I, 223.
cambiadižo esp. II, 415.
cambiare lat. pop. I, 267, 508, sic. 508; ital. III, 365.

cambiat lat. I, 223.
cambija esp. II, 422.
cambita celt. I, 20.
cambra prov. I, 332, véron.
 335, esp. 527.
cambre a.-pic., a.-franç. I, 410.
cambulo port. II, 478.
camfla port. I, 115.
camfllo ital. I, 115.
camflo port. I, 115.
camera lat. I, 332, 576, ital.
 332, 527.
camerata (il —) ital. II, 369
 (non *cima*-).
cameş (pl.) a.-valaq. I, 311.
cameşe mold. I, 311.
câmşş istr. I, 83.
camiar esp. I, 508.
**camice* lat. pop. I, 313.
camicia ital. I, 511.
caminbar port. III, 399.
camino esp. I, 20.
caminu lat. I, 409.
camisa esp. port. I, 511 (non
 -sia).
camisaza esp. II, 414.
**camisea* lat. pop. I, 511.
camisia lat. I, 18 3^e a., 111 a.,
 409.
camisolin esp. II, 452.
cammaino Molfetta I, 32.
camminare ital. I, 548; III,
 292, 335.
cammino ital. I, 20.
camnora a.-rom. I, 328 (non
 co-).
campagna ital. II, 460; III, 244.
campagnard franç. II, 519.
campagne (à la —) franç. III,
 437.
campagnol franç. II, 432.
campagnuolo ital. II, 432.
campana esp. II, 460.
campanada esp. II, 487.
campanado port. II, 478.
campanail vegl. I, 32.
campanea lat. pop. II, 460.
campanella ital. II, 500.
campanile ital. II, 437.
campanna (la —) a.-esp. III,
 343.
campanudo port. II, 478.
campare ital. III, 292.
câmpean roum. II, 406, 449.
campeggio ital. II, 390.
câmpenie roum. II, 406,
camperuccio ital. II, 417.
campestro ital. II, 60.
câmpie ¹⁾ roum. II, 406.

**campigneolus* lat. pop. II, 431.
campignuolo ital. II, 431.
campio m.-lat. II, 459.
campione ital. II, 459.
campo port. I, 400; esp. III,
 179 (en el c.).
camponez port. II, 473.
campis a.-pic. I, 410.
campu lat. I, 409.
campunu Brindisi I, 330.
campus lat. I, 9, 410.
campuffare ital. II, 594.
campus franç. I, 20.
**cannus frenum* lat. pop. II,
 551.
can (pl.) pad. II, 41.
can (lan... —) prov. III, 280.
can (canto) a.-prov. II, 136.
can (cantem, -et) prov. II, 142.
čan gén. I, 423.
čana (cena) eng. I, 397.
canabas prov. II, 414.
canabis lat. I, (372).
Canadd (el —) esp. III, 145.
canaglia ital. II, 439.
cañaberla port. I, 154; esp. II,
 551.
canal prov. II, 377.
cañal a.-esp. II, 377.
**canalia* lat. pop. II, 528.
cañaliega esp. II, 411.
cañaliço esp. II, 416.
canalla esp. II, 439.
canalluza esp. II, 418.
cañamar esp. II, 464.
cañamazo esp. II, 414.
cañameño esp. II, 509.
cañamiel esp. II, 553.
canamo port. I, 524.
cañamo esp. I, 326, 524; II, 388.
cañamon esp. II, 457.
canapa ital. II, 388.
canápule ital. II, 438.
canard franç. II, 368.
cañaroyu esp. II, 543.
canasta esp. II, 54.
canastro esp. I, 182.
canavaccio ital. II, 414.
cañavanal esp. II, 435.
cañavera esp. II, 543.
čanădra obw. II, 365.
cañão port. II, 372, 496.
cancer lat. II, 14.
cancionero esp. II, 468.
când roum. I, 315, 426 (*când*):
 III, 86 (*din c. in c.*), 222
 (c...c.), 487 (*orare c., c. va.*),
 514, 562, 594, 599 (*pre c.*),
 602 (*de c.*).

candado esp. I, 535 (non -a).
candeia port. II, 433.
candeile a.-franç. I, 70.
candela lat., ital. I, 70; II, 433,
 esp. 433.
candelabru lat. II, 358.
candelada esp. II, 487.
candelajo ital. II, 358.
candelar prov. II, 358.
**candelare* lat. pop. II, 358,
**candelariu* lat. pop. II, 358.
candelerero esp. II, 358, 468.
candeliere ital. II, 468.
candelor prov. II, 7.
candelotto ital. II, 508.
Candie et la C. franç. III,
 147.
candil esp. II, 437.
candilejo esp. II, 422.
candura port. II, 466.
când va roum. III, 487.
cane lat. I, 223, (231, 412),
 ital. 223; III, 5, 241 (*c. di*
caccia), esp. 241 (*c. de caça*).
cane (a.-b.-all. *kanē*) a.-franç.
 I, 9; II, 368.
caneca port. II, 499 a.
can-ere lat. I, 1; *canere* II, 174,
 333, 397.
canerino ital. I, 365.
canestra ital. II, 54.
canestro tosc., lecc. I, 113.
canevas franç. II, 414.
cançzir²⁾ prov. II, 593 a.
canga port. pop. I, 147.
cangosta port. I, 545.
cançrejo esp. II, 422.
cauha prov. II, 368.
canbenho port. II, 509.
cani (pl.) ital. II, 18, (46).
**cania* lat. pop. II, 364, 368.
caniche franç. II, 420.
canicla lat. pop. II, 422.
canif franç. I, 18, 387.
canil esp. II, 437.
canile ital. II, 437, 527.
canilla esp. II, 500.
canillero esp. II, 468.
canina ital. II, 453.
canino ital. II, 452.
caninus lat. II, 452.
canis lat. I, 243, (398); II,
 364, 368.
cañisor roum. II, 431.
canistra (pl.) lat. II, 54.
cañizo esp. II, 416.
canna lat. I, 156 (*c. ferula*),
 (427); II, 383, 387; ital. III,
 23 (*c. d'India*).

1. Ne doit pas être réuni à l'esp. *campiña* : il a donc -inea, non -ia comme suffixe.

2. Voy. p. 15, n. 1.

*cannabaceu lat. pop. II, 414.
 *cannabella lat. pop. II, 500.
 cannabis lat. I, (261), 325, 387, 530.
 cannabis lat. pop. II, 388.
 canna d'India ital. III, 23.
 canna ferula lat. I, 156.
 cannalis lat. II, 377, 435.
 cannamele ital. II, 384, 553.
 cannelas franç. II, 414.
 cannelat prov. II, 414.
 cannicchio ital. II, 422.
 canniccio ital. II, 416.
 cannila sic. I, 70.
 cannochio ital. II, 423.
 cano port. II, 387.
 canocchia ital. I, 548.
 canon (le —) franç. III, 20.
 ca non esp. III, 700.
 canoscere a.-ital. I, 358, 370, sic., lecc., campob. 370.
 cănova ital. I, 580.
 can que prov. III, 630.
 cans a.-franc. I, 617.
 cansado esp. III, 13.
 cansidad esp. II, 493.
 cant-lat. II, 253, 349.
 cant (près; avec) cymr. III, 246 a.
 cânt, cânt roum. I, 315, 426.
 cant (quantu) a.-franc. III, 238.
 cant (quando) cat. III, 594, prov. 645.
 cant (canto) a.-franc. I, 410; prov. II, 131.
 cânt (cantas) Faeto, Celle II, 136.
 canta-ital. II, 347.
 canta (cantat) ital. I, 223; II, 131; III, 3; tosc. II, 135 (noi si c.); esp. I, 223; II, 131, port., prov. 131.
 cântă (cantat) roum. I, 304, că- 553.
 cântă (cantant) roum. I, 553.
 canta (cantă) lat. II, 149; III, 90; ital., prov., esp., port. II, 149.
 cântă (cantare) roum. II, 128; III, 18 (pocîu c.).
 cantabam lat. II, 238; III, 114.
 cantabat lat. III, 90, 101.
 cant-abilis lat. I, 1.
 canta-bil lat. III, 101.
 Cantacuzeni roum. III, 24.
 cantad (cantate) esp. II, 149.
 [cantade] (cantate) port. II, 149.
 cantades (cantatis) esp., port. II, 131.
 cantado esp. II, 327; III, 108 (he c.).
 cantador esp., port. II, 525.

cântai (cantavi) roum. I, 309.
 cantai (cantate) port. II, 149.
 cantais (cantatis) esp., port. II, 131.
 Cantalupis (terra de —) b.-lat. II, 547.
 cantam (cantamus) prov. II, 131.
 cânt-âm (cantabam) roum. II, 238.
 cantamo (cantamus) ital. II, 131.
 cantamos (cantamus) esp., port. II, 131.
 [cantamps] (cantamus) prov. II, 131.
 cantamos lat. II, 78 (nos c.), 131, 135, 137 a., 185, 199.
 cantan (cantant) prov., esp. II, 131.
 cântând roum. I, 315.
 cantando lat. III, 10, 15.
 cantandus, -i, -o etc. lat. III, 10.
 cantano (cantant) ital. II, 131, 269.
 cantans lat. III, 10, 15.
 cântant lat. II, 131, 185.
 cantante lat. III, 15; ital., esp. II, 517.
 cântăo (cantant) port. II, 131.
 cantar a.-rhét. I, 384; esp. II, 586; III, 294, 358; port. II, 586; III, 358.
 cântară (chantera) esp., port. III, 319.
 cântarai (chanterai) prov. II, 315.
 cântare lat. I, (412, 498); II, 270, 333, 397, 586; III, 16, 18, 101; ital. II, 347, 586; III, 358 (c. un canto, un bel canto).
 cântare roum. I, 307; II, 128.
 cântare habeo lat. II, 311.
 cântas lat. I, 553; II, 131, 136, 185; III, 190; esp. I, 553; II, 131, port., prov. 131.
 cantastitu (2^e p. s. pf.) lat. II, 267.
 cantastu (cantasti-tu) ital. II, 267, 325.
 cântai lat. I, 223, 621 (ille c.); II, 131, 135 (homo c.), 136, 185, 197; III, 12, 90, 101.
 [cântât] (cantate) prov. II, 149.
 cantate lat., ital. II, 149.
 cantatis lat. I, 233; II, 131, 185, 199.
 cantato ital. II, 327, 333; III, 12.
 cântătoare roum. II, 491.
 cantator lat. II, 489, 525.

canta-lore ital. II, 347, 350, 525.
 cântătorii roum. II, 491.
 cântă tî vaud. II, 325.
 cantatu(m) lat. II, 327; III, 11.
 cantatur lat. III, 12.
 cantaturus lat. III, 10.
 cantatus lat. II, 333; III, 10-12 (c. est), 15.
 cantatŕ (cantatis) prov. II, 131.
 cantatŕ (= cantata) prov. II, 149.
 cantava (cantabat) ital. III, 319.
 cantava-no (cantabant) ital. II, 269.
 cantavi lat. III, 12, 114.
 cantavit lat. III, 101.
 cânte (tî —) vaud. II, 325.
 cante (comite) a.-franc. I, 617.
 cante (chant) esp. II, 399 (c. flamenco).
 cânte (cantat) Faeto, Celle II, 136.
 cânté (cantatis) mil. I, 233.
 cânté (cantavi) esp. III, 108.
 cânté (cantavit) dial. ital. II, 271.
 cante (cantem, -et) [ital.], esp. II, 142.
 [cânté] (cantent) ital. II, 142.
 cântecă roum. II, 54.
 cântecel roum. II, 500.
 [cântedes] (cantetis) esp. II, 142.
 canteis (cantetis) esp. II, 142.
 cantem lat. II, 142.
 cântem (cantemus) prov. II, 142.
 [cantemo] (cantemus) ital. II, 142.
 cantemos (cantemus) esp. II, 142.
 [cantemps] (cantemus) prov. II, 142.
 cantemus lat. II, 142.
 cânteuŕ (= cantamus) piém. II, 137.
 canten (cantent) prov., esp. II, 142.
 cantent lat. II, 142.
 canter a.-franc. I, 369.
 cantera (chantera) ital. III, 319.
 canter-er-ellare ital. II, 589.
 canterò (chanterai) ital. I, 365; III, 318.
 canterulo ital. II, 353, 478.
 cantes lat., esp. II, 142.
 cantet lat. II, 142; III, 90.
 [cântete] (cantetis) ital. II, 142.
 cantetis lat. II, 142.
 cântetŕ (cantetis) prov. II, 142.
 *cântéyo, -éyas, -éyat, -éyant lat. pop. II, 199.

canti (= canto) a.-prov. II, 136.
canti (= cantas) ital. I, 553; II, 131.
cānŭi (cantas) roum. I, 309, 553.
canti (= cantem, -es, -et) ital. II, 142.
cantiāmo (= cantamus) ital. II, 131.
cantiāmo (= cantemus) ital. II, 142.
cantiāle (= cantetis) ital. II, 142.
cantica lat., ital., esp., port. II, 54.
cantiŭ (= cantavit) dial. ital. II, 271.
cantilena lat. I, 580.
cantillare lat. pop. II, 589.
cantimplora ital. II, 547.
cantina ital. II, 453.
cantinelā esp. I, 580.
cantino (cantent) ital. II, 142.
cantio lat. II, 496.
cantitad esp. III, 236, 343.
cantitare lat. III, 101.
canto (chant) ital. III, 51, 358 (cf. *cantare*).
canto (= cantato) ital. II, 333.
canto (je chante) lat. II, 131, (136), 185; III, 90; ital., esp., port. II, 131.
cantōe (cantavit) tosc. I, 384.
cantone ital. II, 457.
can-tor lat. I, 1.
can tost prov. III, 598.
canu sarde S. I, 308.
čantu (canto) vaud. II, 136.
cantus (subst.) lat. I, 1 (*cant-us*), 20; II, 349 (*cantu-s*), 397.
cantus (part.) lat. II, 333.
canus lat. I, 379.
canutus lat. II, 478.
canz (cantes) prov. II, 142.
can-çal port. II, 353.
cauzarrāo port. II, 504.
cauzirro tarent. I, 16.
cauzon tarent. I, 16.
cauzon esp. II, 496.
cauzoucina ital. II, 452.
cauzone ital. II, 496.
-çāo port. II, 372, 496.
cao rovig. I, 442.
cāo port. II, 364, 368.
cap roum. I, 223, 433; II, 9, 43; III, 264 (*bun de c.*), 435 (*in c.*); prov. I, 223, 433, 435, a.-prov. 563.
capable franç. III, 262.
capace ital. III, 262, 267 (*c. di*).
capacho esp. II, 420.

capaguto ital. II, 556.
capanna lat. I, 597.
capa y gorra esp. II, 557.
capaž esp. III, 262-3.
capaž (capiat) prov. II, 174.
cape franç. I, 316.
capechico ital. II, 359, 422.
capelardente esp. II, 543.
capellan esp. II, 41, 449.
capellato ital. II, 476, 478.
capellatura ital. II, 492, 528.
capelli ital. I, 443.
capello ital. II, 500.
capelluccio ital. II, 418.
capellulo ital. II, 478.
capelvenere ital. II, 545.
capère lat. pop. II, 126, (127, 129), ital. 126.
căpestre (pl.) roum. II, 36.
capestro tosc., lecc. I, 113.
capestru roum. I, 70.
caperuza esp. II, 418.
capet roum. II, 9, 50.
capeta a.-rhét. II, 43 a.
capete (pl.) roum. II, 43, 50.
capexal esp. II, 435.
capexçagna ital. II, 460.
capŭ (pl.) ital. II, (37).
**capia* (subj.) lat. pop. II, 174.
capiat lat. I, 434.
**capiclu* lat. pop. I, 431; II, (359), 422.
capicello a.-esp. I, 156.
capifuoco ital. II, 553.
capigorron esp. II, 557.
capillaceus lat. II, 414.
capillada esp. II, 487.
capilli lat. III, 34.
capillos lat. I, 171.
capillu(s) lat. I, (431); II, 545 (*c. veneris*); III, 34.
capinera ital. II, 554.
capio lat. II, (184).
capire ital. II, 119.
capiroso ital. II, 554.
capistru lat., sicil. I, 70.
capita (pl.) lat. II, 12, (50).
capitain franç. mod. II, 449.
capitaine franç., II, 369, 449.
capital franç., esp. II, 434.
capitale lat. II, 435.
capitale (*la* —) franç. III, 5, 7.
capitalis lat. II, 434.
capitan esp. II, 41.
**capitanea* lat. pop. II, 460.
capitaneus m.-lat. II, 369, 449.
capitanio a.-ital. II, 449.
căpitănită roum. II, 368.
capitāno ital. II, 449.
capitanus m.-lat. II, 449.
capitata ital. I, (265).
capitellum lat. I, 348.

capiteux franç. III, 7.
capitia lat. pop. II, 480.
capillu lat. pop. II, 422.
capito lat. pop. II, 361, 456.
capitolo ital. III, 51, 163 (*c. terzo*).
capitombolare ital. II, 594.
capitulo esp. III, 51.
capivolto ital. II, 554.
capladiis prov. II, 415.
caple (pour *cape*) a.-franz. I, 316.
capler a.-franz. I, 492.
cap'lu lat. pop. I, 488.
capo ital. I, 223, 433, 443; II, 9, 550; III, 48, 51, 244 et 435 (*in c.*), 492 (*da c.*), 742 (*c. secondo*).
capocchio ital. II, 423.
capoccio ital. II, 419.
capocuoco (pl. -*chi*) ital. II, 550-1.
capolavoro ital. II, 551.
capoluogo ital. II, 551.
capomaestro ital. II, 551.
capomuffare ital. II, 594.
capon (cappone) angl. I, 410, esp. 541.
capon (pl.) pad. II, 41.
capone (ital. *cappone*) a.-napol. I, 129.
capone (de *capo*) ital. II, 456.
caponera esp. II, 469.
capora (pl.) a.-ital. II, 38.
caposcuola ital. II, 553.
capovolgere ital. II, 594.
cappa lat. II, 383.
cappellano ital. II, 449.
cappello ital. II, (38), 383.
cappio ital. I, 488.
cappo ital. I, 492.
capponaja ital. II, 469.
cappone *lat. pop., ital. (non -*upo*) I, 541.
cappr(e) franç. I, 316.
cappuccio ital. II, 418.
**cappulum* lat. pop. I, 492.
capra lat. I, 409, (412), 494; II, 364; ital. I, 494; II, 364.
caprā roum. I, 494; II, 364.
capraggine ital. II, 428.
caprajo ital. II, 467.
capravŭi roum. II, 467.
capreolu(s) lat. I, 494; II, 431.
capreu lat. II, 403.
Capri ital. III, 147.
capriccio ital. II, 416, (420); II, 245 (*c. da fanciulli*).
caprices de femme (*des* —) franç. III, 242.
capriche esp. II, 420.
caprificus lat. II, 551.
caprifoglio ital. II, 554.

carpifolium lat. II, 554.
caprigno ital. II, 509.
caprile lat., ital. II, 437.
caprimulgus lat. II, 554.
caprior roum. I, 494; II, 431.
capripes lat. II, 554.
capriū roum. II, 497.
capriuolo ital. II, 431.
caprugine ital. II, 429.
capsa lat. I, 458.
captare lat. II, (547 a.).
captat lat. I, 458.
captener esp. II, 594.
**captiare* lat. pop. I, 413; II, 576.
**captiat* lat. pop. I, 413.
captiv(u)s lat. I, 458, 497.
**capu* lat. pop. I, 433.
capuche franç. II, 420.
capucho esp. I, 513 a. I.
capuchon franç. II, 420.
**capuclu* lat. pop. II, 423.
capulbo port. II, 424.
capulla esp. II, 503.
**capum* lat. pop. I, 552; II, 9.
căpin roum. I, 541; II, 35.
căpușor roum. II, 431.
capū(i) lat. I, 223, (263), 301, 442, 552, 555, 643, 647-8; II, 9, 12, 48, (378), 422; III, (430), 492.
caputele (ital. *capitata*) S. Vittorino I, 265.
capuz esp. II, 418.
car (carru) roum. I, 223, 544; II, 36, prov. 22.
car (caru) prov. I, 223.
car (quare) franç. I, 426, 613; III, 524, 562, 585 et a., 586 et a., 751-2, a.-franc. 524, 573, 585 (*si c.*), 719, prov. 514, 562, 570, 573, 582-3, 585, 666, a.-esp., a.-port. 562, cat. 585, 699.
car (claru) vén., mil., piém., bolon. I, 423.
čăr (claru) Bregaglia I, 231.
carā (adj. fém.) lat. I, (412); port. III, 267 (*he c. cousa de fazer*).
cara (mille —) a.-vén. II, 38.
cara port. III, 425 (*c. rapada e rubicunda*).
cara (jusqu'à) galic. III, 126, 423, 439.
cară (pl.) mold. II, 36.
caraçon esp. I, 513.
caracter esp. I, 14.
caraité andal. I, 14.
caraiter bogot. I, 14.
caramunba port. I, 128, 359.
carão port. II, 621.

cărare roum. II, 469.
cărăuș roum. II, 474.
cărbăciū roum. II, 413.
carbonajo ital. II, 525.
cărbonariū roum. II, 525.
carbonarius lat. II, 525.
carbonera esp. II, 469.
carbonero esp. II, 467, 525.
carboniento esp. II, 516.
carbonile ital. II, 437.
**carbucła* lat. pop. II, 423.
carbunas roum. II, 474.
carbunclu lat. pop. II, 423.
carcassa ital. II, 414.
carcasse franç. II, 414.
carce galic. I, 569.
cărceł a.-esp. I, 513, esp. 573; II, 374.
carcer lat. II, 14, 374.
carcere ital., port. II, 374.
carcomer esp. II, 594.
carcomiento esp. II, 516.
carda esp. II, 399.
cardăo port. II, 456.
cardell-ino ital. II, 358.
cardellus b.-lat. II, 358.
cardenillo esp. II, 500.
cardeo port. II, 358.
cardine lat. II, 376.
cardo esp. I, 503, ital. 503; II, 4.
cardon esp. II, 456.
**cardone* lat. pop. II, 456.
carduchu esp. II, 420.
carduelis lat. II, 358.
**cardus* lat. pop. I, 503.
**care* (pl.) a.-mold. II, 36.
care (quale) roum. I, 223, 426; II, 95, 567, 572; III, 517-8, 617, 621.
careca port. II, 499 a.
carele roum. III, 621.
caręna ital. I, 44.
carena esp. I, 44.
carène franç. I, 44 (non *-ine*).
**careolus* lat. pop. II, 423.
caretto ital. I, 180; II, 479.
carex lat. I, 547.
carga port. II, 399.
cargadera, -o esp. II, 491.
cargar esp., port. II, 577.
**caria* lat. pop. II, 383, 387.
carica ital. II, 399.
caricare ital. I, 347.
**caricea* lat. pop. II, (403).
**cariceus* lat. pop. II, 416.
carichi (pl.) ital. II, 38.
carico ital. II, 399.
**carictum* lat. pop. II, 479.
caridad esp. II, 493.
caridă-de port. II, 354.
carid-oso port. II, 354.

caries lat. II, (29).
căriū roum. II, 95.
carillon franç. I, 362.
carilucio esp. II, 555.
carina lat. I, 44.
carira cat. I, 494.
caritae a.-mil. I, 436.
Caritta lat. inscr. II, 505.
**cariū* lat. pop. II, 383.
cariū roum. II, 387.
carlan arag. II, 449.
Carlos esp. II, 4.
**carnagem* lat. pop. II, 414.
carnagem port. II, 482.
caruajo ital. II, 468.
caruil angl. I, 410.
carualia lat. II, 439.
carnalidad esp. II, 493.
carnarium lat. pop. II, 468.
carinas prov. II, 414.
cărnaș roum. II, 414.
carnaval franç. II, 39.
carnaça esp. II, 414.
carne lat. I, (565); II, 28, roum. 28, 45, ital., esp. 28; II, 28, port. 28.
carne (*le —*) ital. III, 28.
carneri lat. I, (261-2).
carnero esp. II, 364.
carneruno esp. II, 455.
carnes lat. II, 28, esp. 28; III, 28, port. 28.
carnesecca ital. II, 543.
carni (pl.) ital. II, 28; III, 28.
carni (pl.) roum. II, 28.
carnicero esp. I, 513 (non *-icero*); II, 467.
carniere ital. II, 468.
carniça esp. I, 513 (**-iça*); II, 416.
carundo esp. II, 478.
cărnuři (pl.) roum. II, 41, 45.
Cărnuțes lat. pop. I, 606.
carnuto ital. II, 478.
caro lat. II, 403.
caro (caru) ital. I, 223; III, 265, 389 (*avere c.*); esp. I, 223.
carocha esp. II, 420.
**carofilum* lat. pop. I, 328
carolena ital. II, 403.
carolent a.-lomb. II, 516.
caroña esp. II, 403.
**carouea* lat. pop. II, 403, 423.
căror roum. II, 95.
carpăn roum. I, 328, 332, 605.
carpe esp. I, 332, 474, 605; II, 41.
carpedal esp. II, 435.
carpin roum. I, 328.
carpine ital. I, 332, 474, 605; II, 41.

carpineto ital. II, 479.
carpinu lat. I, 332, 474.
carpinus, **carpinus* lat. I, 530, 605.
carpione ital. II, 459.
carpire ital. II, 119.
carpre prov. I, 332.
carra (pl.) ital. pop. II, 38.
carral esp. II, 435.
carrancudo port. II, 478.
carrasca esp. I, 21.
carre Villon I, 72.
carreda Sernache do Bomjardin I, 229.
carrefour franç. I, 495.
carregado port. III, 13.
carreggiare ital. II, 431 a.
carreggio ital. II, 400.
carregume port. II, 446.
carreleo esp. II, 400.
carreu cat. I, 566.
carriera lat. pop., ital. II, 577.
carriço port. II, 403, 416.
carricoche esp. II, 554.
carriego esp. II, 411.
carrière franç. I, 495.
carril esp. II, 437.
carriola esp. II, 431 a.
carriole franç. II, 431 a.
carrión angl. I, 410.
carriuola ital. II, 431 a.
carriçal esp. II, 435.
carriçar esp. II, 464.
carriço esp. I, 547; II, 403, 416.
carro ital., esp. I, 223, 544.
carroça ital. II, 387, 420.
carroçajo ital. II, 467.
carroziere ital. II, 467.
carru lat. I, 223, 409, 544; II, (469).
carruca celt. I, 30; II, 412; lat. I, 61, (381).
carrum lat. I, (261).
carrus lat. I, 20.
carry angl. I, 410.
car-s prov. II, 22.
cart prov. I, 565.
carte roum. II, 41.
cartello (*di primo* —) ital. III, 31.
carte payante franç. III, 15.
cartera esp. II, 469.
cartiera ital. II, 469.
cartilage franç. II, 372.
cartilagen esp. II, 376.
cartoccio ital. II, 419.
cartre a.-franz. I, 410.
cartuchera esp. II, 469.
caru lat. I, 223, 409, 412.
carugem port. II, 429.

cărui roum., **cărui* a.-roum. II, 95.
caruncho port. II, 383, 423.
**carunclu* lat. pop. II, 423.
cărunt roum. I, 368, 451; II, 478.
cărunțel roum. II, 500.
căruntefe roum. II, 480.
carus lat. I, (267), 410.
cărui roum. II, 387.
carvão port. I, 498.
carveiro port. II, 523.
carzir prov. II, 593 a.
cas (casa) a.-esp., a.-port. I, 634.
cas (canis) a.-prov. I, 243.
cas (cadit) prov. II, 172.
caş (caseu) roum. I, 511.
ca şă roum. III, 575, 590.
ca[sa] (*in* —) lat. I, 221.
casa lat. I, 223, 405, (412), 440, 634; III, 437; ital. I, 223, 401, 405, 440; II, 27, (48); III, 3, 20 (*la c.*), 43 (*in c. il medico*), 126 (*in c. la donna, a c. il medico, di c. il ruffiano*), 148 (*Casa Ribera*), 150, 167, 174 et 618 (*in c.*), 241 (*c. di forestieri*), 437; prov. I, 223, esp. 223, 405, 440; II, 27; III, 20 (*la c.*), 179, (*estar en c.*), 241 (*c. de huespedes*), a.-port. 244 (*em c. a.*)
casă roum. I, 223, 405, 440; III, 32, 39 (*casa preotului*), 41 (*casa vecinului*), 166 (*casa ta*), 423, 428, a.-roum. 428 (*casă-a*).
caš gén. I, 458.
casaca esp. I, 359.
casadero esp. II, 491.
casadouro port. II, 491.
casaire vaud. II, 4.
casale ital. II, 435.
casalingo ital. II, 515.
casamentos (*os* —) a.-port. III, 32.
casapuerta esp. II, 545.
casas (pl.) esp. II, 27; III, 50 (*unas c.*).
casatienda esp. II, 551.
casagaine ital. II, 428.
casajo esp. II, 439.
casalbedo port. II, 478.
casalvo port. II, 543.
casame ital. II, 444.
casar prov., esp., port. II, 577.
cdscara esp. II, 457.
casare ital. II, 577.
casaron esp. II, 457.
casaticcio ital. II, 415.

cascaja ital. II, 469.
cascao ital. I, 511.
cascode esp. II, 508.
casculo port. II, 478.
cascullo port. II, 424.
case (pl.) ital. II, 27.
căseadi roum. II, 449.
casele roum. III, 32.
casereccio ital. II, 417.
caseu lat. I, 511.
casí esp. III, 421.
**casicare* lat. pop. II, 577.
casimiro esp. II, 390.
caskun a.-pic. I, 410.
casnie roum. II, 463.
caso (fém.) roum. II, 6.
caso (casus) ital. III, 543, 647 (*in c.*), esp. 647 (*supuesto c. que*).
căsoae roum. II, 457.
casolare ital. II, 464.
casone ital. II, 457.
cašone ital. S. I, 511.
casotto ital. II, 508.
casquijo esp. II, 422, 440.
casu ital. I, 458.
cassamadia ital. II, 551.
**cassanu* lat. gaul. I, 426.
casapanca ital. II, 552.
casse-noisette franç. II, 547.
casser prov. I, 426.
casserole franç. II, 432.
-casso lat. gaul. I, 606.
cassiere ital. II, 457.
castagna rhét. I, 273.
castagno ital. II, 394; III, 125.
castagnoleta ital. II, 479.
castan roum. II, 388.
castană roum. II, 388.
castanheira port. II, 381.
castañedo esp. II, 479.
castañeteado esp. II, 484.
castaño esp. II, 394.
casted a.-béarn. I, 545.
casteg a.-béarn. I, 545.
castegna sard. I, 273.
castel prov. I, 468.
castella (pl.) ital. II, 38.
Castella port. III, 145.
castellan esp. II, 449.
castellano ital. II, 449.
castellanus lat. II, 449.
castellar esp. II, 464.
castellare ital. II, 464.
castello ital. I, 468.
castellu lat. I, 468.
castiá (castiga) prov., esp. I, 468.
castiella a.-esp. I, 156.
castiello a.-esp. I, 156.
castigu lat., ital. I, 468.

caștigă (castiga) roum. I, 468.
căștigă (souci) roum. II, 399.
Castiglione ital. III, 146.
castigo esp. II, 399.
castillaje esp. II, 482.
castillo cat., esp. I, 156, 468.
castitate lat. II, 493.
castizo esp. II, 416.
casto ital. I, 11.
castrur port. I, 371.
castrou esp. II, 456.
castus lat. I, 13.
casuccia ital. II, 418.
casula lat. II, 503.
casulla esp. II, 503.
căi roum. II, 571; III, 279
 (de c.) 608, 611 (*căt măi...*
atăta măi).
cata- grec, lat. gaul. I, 610.
cata lat. pop. II, 569 a.
cata (captat) esp. I, 458.
cătă (chienne) roum. II, 364.
căta roum. II, 565.
čata roum. I, 106.
čătă (chanter) franç. S.-E. II,
 118.
cataomba ital. II, 547 a.
catafalco ital. II, 547 a.
čătăh (cantemus) wall. II, 307.
čătăhi (cantassemus) wall. II,
 307.
Catalan prov. III, 144.
Cataláunos lat. I, 610.
**cataléctum* lat. pop. I, 610.
cataletto ital. II, 547 a.
catar esp. II, 547 a.
čatarótta tarent. I, 610.
catarre franç. I, 257.
čătăs (cantemus) wall. II, 307;
 cf. *čătăh*.
**catauna* (fém.) lat. pop. II, 569.
cauano a.-ital. II, 569.
**catauinum* lat. pop. I, 610.
**cata unu(s)* lat. pop. II, 569 et a.
čăté (canto) Moselle II, 136.
catédra lat. pop. I, 594.
catella esp. I, 115.
catella lat. pop. II, (368).
catellos (') lat. II, (24).
čătęn (cantant) Châtelineau II,
 139.
catena lat. I, 70, 98.
catęna ital. I, 70.
catenina ital. II, 452.
**catenione* lat. pop. II, 459.
čäteri prov. mod. II, 367.
čătęt (cantant) La Bresse II,
 139.
catędra grec, lat. I, 494.
catędra lat. I, 310, 361, 494.

Catherine le Grand franç. III,
 137.
căfi roum. III, 629.
catido (pf.) a.-esp. II, 298.
cătine roum. III, 236.
catina sicil. I, 70.
cativo esp. I, 458.
cativognia a.-mil. II, 462.
cașfel (ital. *cașzuolo*) Val Soana
 I, 217.
čătłā (franz. *châtelain*) neuch.
 I, 345.
čătńū (cantant) namur. II, 139.
Catões (os —) port. III, 24.
catoiv Andria I, 32.
Catonēs (los —) esp. III, 24.
Catoni (i —) ital. III, 24.
Catonii roum. III, 24.
Catons (les —) franç. III, 24.
catorce esp. I, 426, 559.
catorze esp. I, 601, 610.
catouille (de -lev) franç. I, 410.
cătră roum. I, 612; III, 69,
 132 (de c.), 427, 439.
čatrę montbél. II, 128.
catta (subst.) lat. pop. II, 364.
catta (captat) ital. I, 458.
cattedra ital. I, 548.
cattivello ital. II, 500; III, 234
 (il c. di).
cattiv-it-issimo a.-pad. II, 67.
cattivo ital. I, 458.
cattivuzzo ital. II, 420.
cattiu(s) lat. pop. I, 223, 541; II,
 364.
čătū (canto) frib. II, 136.
Catüriges lat. I, 606.
căt-va roum. II, 571.
cau (caput) obw. III, 430, 475
 a.
čau (lacu) astur. I, 439.
čau (claru) gén. I, 423.
Caucaso (el —) esp. III, 147.
cauchemar franç. I, 410.
cauche-mare franç. II, 547.
caud obw. III, 430.
cauda lat. I, 27.
caudae (pl.) port. II, 42.
caudal esp. I, 312, 348; port.
 II, 42.
caudales esp., port. I, 312.
caudatrepida lat. II, 430.
caudex lat. I, 27.
caudillo esp. I, 348.
cauditus lat. II, 477.
caufous (vous —) a.-norm. II,
 325.
caul prov. I, 282.
caule lat. I, 282.
caules lat. I, (457).

caulichu lat. pop. II, 422.
caulis lat. I, (381); II, 377.
caulu lecc. I, 282.
cauna grec-lat. II, 29, 371.
čauru (plumbu) S. Frat. I,
 138.
caup (*colpus) a.-pic. I, 131.
caup (*capui) prov. II, 283.
caure pic. I, 527.
čauru sic. I, 495.
causa lat. I, 281-2, 405, 409,
 440; II, 486; III, 88, 692;
 prov. I, 6; III, 692, esp.
 124, ital. 127 (à cause de),
 423.
causă roum. I, 440.
causal franç., esp. II, 434.
causer franç. III, 359 (c. *reli-*
giou), 364, 367 (c. *d'affaires*).
causes a.-catal. I, 309.
caută roum. I, 282.
cautela a.-prov. I, 545.
cautivo esp. I, 458.
cauto lat. I, 290.
cautu lat. I, 282, (434).
Caux franç. I, 606.
cauza prov. I, 282.
cava (excavation) lat. pop. I,
 250; port. II, 399.
cava (adj. fém.) lat. I, 274.
cavai ital. I, 634.
caval prov. I, 223, 545; II, 25
 (lo c.); ital. I, 624 (c. *grande*);
 a.-franz. III, 155 (c. *e le mun-*
tedur).
cavalcade franç. II, 487.
cavalcare ital. I, 343; II, 577;
 III, 292, 353, 355.
cavalcata ital. II, 486.
cavalconi (a —) ital. II, 621.
cavalgar port. II, 577.
caval grande ital. I, 624.
cavalhia Milhau I, 237.
cavaliers (lo —, los —) prov.
 II, 25.
cavalla ital. II, 364.
cavalleria ital. II, 406.
cavallia a.-prov. I, 563.
cavalliere ital. II, 467.
cavallino ital. II, 452.
cavallo ital. I, 223, 405, 545,
 551, 619 (il c.); II, 110,
 364; III, 5; port. I, 545.
cavallone ital. II, 110, 457.
cavalluccio ital. II, 418.
cavals a.-prov. I, 482; prov.
 II, 24 (-ats).
cavão port. II, 456.
cavatierra esp. II, 547.
cavaus prov. II, 24.

cave franç. I, 225 a.
cavea lat. I, 18, 223, 233, (234), 410, 508.
cavei ital. I, 634.
cavelle ital. III, 693.
cavelli a.-ital. I, 443.
**cavola* lat. pop. I, 508; II, 431.
caver franç. I, 223 a.
cavername port. II, 444.
cavi (pl.) lat. I, 274.
cavicchio ital. II, 422.
caviggi (pl.) pad. II, 41.
cavilha port. II, 422.
cavo (caput) a.-gén. I, 442.
cavo (cavu) ital. I, 274.
cavolfiore ital. II, 551.
cavolo ital. I, 282; II, 377; III, 693.
cavriolo ital. I, 494.
caxa esp. I, 458.
caya (*cadeat) esp. II, 174.
cayer astur. I, 381.
cayo (*cadeo) esp. II, 171.
cazã (*cadeat) roum. II, 174.
cãzãmint, -iul roum. I, 342; II, 350, 447.
cazar esp. I, 509, 576.
cãzãtoriũ roum. II, 350.
cãzãtura roum. II, 492.
cazcarriento esp. II, 516.
cazec (= cecidit) prov. II, 278, 281, 283.
cazég (= cecidit) a.-prov. II, 283.
cazegut prov. II, 330.
cazêr a.-vén. II, 184, prov. 283.
cazern prov. I, 443.
cazes (pl.) a.-prov. II, 39.
cazi (cadis) roum. I, 319.
cãzii roum. I, 349.
cazuela, -o esp. II, 431.
cazzaruola ital. II, 432.
-cchio ital. II, 420.
ççi sicil. III, 65.
-ccio ital. II, 414.
ççisu lecc. I, 374.
ce- lat. I, 410, 426.
-ce- lat. I, 441.
-ce lat. II, 413.
-ce (3^e p. s. pf.) a.-ital. II, 295.
-çe (-sti) a.-galic. II, 276.
ce (quid) roum. I, 70, 552; II, 107; III, 86, 119 (*ce sã zãc ou vadã*), 337, 514 (*de ce*), 516, 567, 588, 614, 621, 629, a.-roum. 699.
ce (qualis) roum. II, 567 (*oare ce*).
ce (ecce hoc) franç. I, 184, 615,

633; II, 96 (a.-franc. *ççcheval*, *ce chevaux*), 98; III, 80 (*ce... çç*, *ce... là*), 84, 87 (*ce dit-on*, *ce disant*, *ce nonobstant*, *pour ce*, *de ce*), 200, 414 (pron.), 417, 619 et 629 (*ce que*, *ce qui*), 650, 677 (*ce que*), 566-7 (*pour ou par ce que*), 701 (*por ce*), pic. 141 (= le).
çe (carrus) franç. E. I, 409.
çe (carus) frib. I, 412.
çe (pour *te*) galic. I, 628.
çe (que) tarent. I, 426.
çç (chat) wall. I, 258.
çç (plenu) S. Fratello I, 98.
c'è (il y a) ital. III, 344.
ceia *ce* (fém.) roum. III, 622.
ceiue (*queriat) roum. II, 174.
ceapã roum. I, 106, 164, 433.
cearã roum. I, 403; III, 181 (*ca ceara*).
ceare roum. I, 426.
cearã roum. II, 399.
ceasure (pl.) roum. II, 36.
ceasurile a.-roum. II, 36.
ceau a.-pic. II, 96.
cebadera esp. II, 469.
cebo esp. I, 70.
cebola port. I, 545.
cebolã esp. I, 355, 545.
cebollar esp. II, 464.
Cebollera (*la* —) esp. III, 146.
cebolo port. II, 387.
ceboludo port. II, 478.
cebon esp. II, 456.
çebra Sornetan I, 248.
ceburro esp. II, 504.
cec prov. I, 433.
cecaggine ital. II, 428.
ççe ital. I, 70, 552; II, 14.
ççççre abruzz., napol. II, 14.
ççero ital. I, 17, 70.
cechità ital. II, 351.
ceci franç. II, 565.
ce... çç franç. III, 80.
cecidit lat. II, (283).
cedaço esp. I, 513.
cedacero esp. II, 467.
cedaço esp. II, 414.
çedementu lecc. I, 350.
-çedes (2^e p. pl. pf. faible) galic. II, 276.
ce disant franç. III, 87.
ce dit-on franç. III, 87.
cedo esp. I, 70, 547; II, 619; III, 490, port. 490.
ççdo (cedo) ital. I, 15.
ççdrat franç. II, 506 a.
cedrino esp. I, 604; ital. II, 454.
cedrinus lat. I, 604.
cedulaje esp. II, 482.

çefalu lecc. I, 164.
çeffuto ital. II, 478.
çegajęa esp. II, 480.
çegajoso esp. II, 480.
çegar esp. II, 191.
çegarro esp. II, 504.
çegonba port. I, 128.
çegonbã prov. I, 458.
çeguedad esp. II, 493.
çegueuelo esp. II, 431.
çei (quaeris) roum. I, 319.
çei (cado) vaud. II, 136.
çeie (quaerat) roum. II, 175.
çeie Celle II, 127.
çeiga (= plicat) gén. I, 105.
çeiu ce roum. III, 622.
çeile (celat) a.-franc. I, 70.
çeina a.-rhét. I, 452.
çeindre franç. I, 152; II, 163; III, 464.
çeinst (cinxit) a.-franc. II, 286.
çeint (cinctu) franç. II, 339.
çeintur a.-franc. II, 492 a.
çeinture franç. II, 492.
çeire a.-franc. I, 70, 531.
çeis (cinxit) prov. II, 286.
çeiu roum. I, 319.
çeja port. I, 84 a.; esp. II, 54.
çejadero esp. II, 491.
çejar esp. I, 546; II, 576.
çejijunto esp. I, 348; II, 555.
çejo esp. I, 70.
çejulo esp. II, 478.
çejunto esp. I, 348; II, 555.
çeku sic. I, 433.
-cel prov. I, 445.
cel (*eccille) roum. I, 70; II, 563-4; III, 141, 158 162 et 729 (*omulcel* [*hwi*]), 237 (*c. antãiu ou, c. dindãiu, c. d. om*); a.-franc. I, 111; II, 94, 96, 98 (*puet c. estre*); III, 80, 84, 141, 252, 421, 637 (*cel... que*); prov. II, 94, 564; III, 252.
çel (caelum) eng. I, 291 (non *çiel*), 403 (non *çil*), 457.
çel (*eccille) eng. I, 70; obw. II, 564.
cela roum. III, 158, 622 (*c. ce*).
cela franç. I, 221; II, 56, 565; III, 87, 100, 422 (*c. dit, c. fait*), 559 (*pour c.*)
 « *cela* » III, 551.
ce... là franç. III, 80.
cela (fém.) prov. II, 94.
çela (celat) ital. I, 70.
çeladon franç. II, 390.
çelagem port. II, 482.
çelar esp. III, 374.
çelare ital. III, 374.
çelus (pl.) prov. II, 94.

celat lat. I, 70.
celatas lat. II, 34.
celda esp. I, 545.
cele (fém. pl.) roum. III, 88.
cele (fém. sg.) a.-franç. II, 94;
 III, 141, 421.
celé a.-franç. III, 13.
celeberrimo ital. II, 67.
celebro esp. I, 403.
celegato a.-vèn. II, 506.
celèi a.-franç. E. II, 96.
celèi(s) prov. II, 94.
celenza mil. I, 374.
cele part a.-franç. III, 421.
celer franc. II, 189; III, 374.
celes (pl.) a.-franç. II, 94.
céleste franç. I, 586.
celestial a.-franç., esp. II, 434.
celestiale ital. II, 434.
celestiel a.-franç. II, 434.
celestre port. I, 586.
celesma grec-lat. II, 29, 371.
celba port. II, 54.
celi a.-franç. II, 94, 96.
celie a.-franç. II, 96.
celindrate esp. II, 506 a.
celise a.-franç. I, 590.
cèlla, çella lat. I, 26.
celle franç. II, 96; III, 84, 89.
celliere ital. II, 468.
-cellu(s) lat. II, 353, 502, 533.
cel meis a.-franç. III, 421.
celor Jonas I, 121.
celor,-ñ roum. III, 141.
celosia esp. II, 406.
celour a.-franç. II, 96.
celox lat. II, 348.
cel... que a.-franç. III, 637.
cels a.-franç. II, 96.
celui franç. II, 94, 96, 565 (*c. de, c. qui*); III, 84, 228, 618, 636; prov. II, 94.
celuia ce roum. III, 622.
celui-ci franç. II, 565; III, 80, 89.
celui-là franç. II, 565, III, 80.
 « celui qui bat d'habitude » II, 489.
 « celui qui l'est toujours » II, 567.
çemi franç. E. I, 409.
çemis franç. E. I, 409.
cemilerion grec-lat. I, 17.
çe mùd frioul. III, 514.
cena esp. I, 291; II, 380.
ceña esp. I, 488.
çena ital. I, 291, 619.
çena ital. I, 619.
cenado esp. III, 13.
cen-agal esp. II, 435.

cenail a.-franç. II, 421.
cenar esp. III, 294.
cenalus lat. III, 11.
cenub prov. II, 339.
cenat prov. II, 488.
cendel a.-franç. II, 488.
cendet a.-franç. II, 488.
çendra eng. I, 70, 403, 527.
cendralina ital. I, 581.
çendre a.-franç. I, 70, franç. 89, 332, (391-2), 403, (420), 527; II, 374; prov. I, 332.
cendres (pl.) franç. III, 28.
cendreuille Fourgs I, 34.
cendrier franç. II, 468.
cendr-ill-on¹ franç. II, 456.
çendro véron. I, 335.
çendro nonsb., V. di Zoldo II, 374.
çène franç. I, 105.
çenelle a.-franç. I, 591; III, 693.
çener mil. I, 332.
çenere ital. I, 70, 403, 527; II, 374.
çèniere Alatri I, 307.
çenerentiola ital. I, 581.
çeneri (pl.) ital. III, 28.
çenerino ital. II, 452.
çenerognolo ital. II, 461.
çenicero esp. II, 468.
çeniciento esp. II, 516.
çenidlor esp. II, 490.
çenür esp. I, 427; II, 122, 191; III, 464.
çeniça esp. I, 403, 511; II, 15.
çeniças (pl.) esp. III, 28.
çenojil esp. I, 427; II, 437.
ce nonobstant a.-franç. III, 87.
çentre morv. I, 527; prov. II, 374.
censé (il est —) franç. III, 397.
censeur franç. I, 559.
censure (ciseau de la —) franç. III, 31.
censure (pl.) ital. III, 27.
cent franç. I, 403; II, 559; III, 50.
çent mil. I, 162.
cent'anni ital. I, 631.
centelba port. I, 545.
centella esp. I, 473, 582.
centenal esp. II, 435.
centi (anni) ital. I, 631.
centina ital. I, 95.
centinaja (pl.) ital. II, 38.
centinare ital. I, 89, 572.
çento ital. I, 150, 403, 485; a.-ital. II, 48 (*c. fiada*), 559, port. 559.
central franç., esp. II, 434.

centre franç. II, 374.
centrier franç. II, 467.
çévr̄on I, 17.
centrum lat. I, 17.
çents (deux —) franç. II, 70, 559.
centu lat. I, 150, 403, 485.
çentu sic. I, 150, lecc. 164.
centum lat. II, 70, 559-60.
çenũdo esp. II, 478.
çenuşã roum. I, 403, 451, 511; II, 15.
çenya rhét. E. I, 452.
ceo (ce) a.-franç. III, 559, 588.
ceo (caelum) port. I, 457.
ceo e terra port. III, 155.
çeoignole a.-franç. II, 432.
çep a.-franç. I, 70, 111, 226 (*çep*), franç. 541, 558; II, 378.
çep,-pp eng. I, 70, 541.
çepa lat. I, 433.
çepazgo esp. II, 482.
çependant franç. III, 552.
çependant que franç. III, 566, 599.
cephalus lat. I, 105.
çepo esp. I, 70, 541.
çeporro esp. II, 504.
çep̄p eng. I, 70.
çep̄pa ital., port. II, 388.
çep̄po ital. I, 70, 541.
Çepri (ital. *Cipro*) Putignano I, 32.
çen a.-franç. I, 633; II, 98; III, 87.
ce que franç. III, 566 (*avant c.*), 619, 629, 677.
ce qui franç. III, 619, 629.
-cer- lat. II, 118.
cer roum. I, 164, 457.
cera lat. I, 17, 70-1, 105, 267, 403, ital. 17 (*çera*), 70, 403, esp. 70, 403, port. 180 (*çera*).
çera roumanche I, 100.
çerapez esp. II, 552.
çerasa rom. I, 273.
çerazę napol. I, 273.
**çerazę* lat. pop. I, 273, 511.
**çerãseu(s)* lat. pop. I, 273, 403.
çerasu lecc. I, 273.
çer roum. I, 164, 403, 499; II, 364; prov. I, 150.
çerbe limous. I, 530.
çerbi Velay I, 530.
çerbia ital. II, 368.
çerbiatto ital. II, 506.
çerbice roum. I, 403, ital. 499.
çerbio ital. II, 368, 499.
**çerbō* frieb. I, 365.

1. Appartient au § 458.

- **cerc* (circo) a.-franç. II, 157.
cerca (clôture) esp. II, 399.
çerca (circat) ital. I, 70.
cerca (circat) eng. I, 70.
çerca (circat) esp. I, 70.
cercă roum. I, 403.
cerca (circa) ital. I, 403, esp. 403; III, 272 et 441 (c. de), 421 (c. o tarde), 480.
cercandança esp. II, 518.
cercanidad esp. II, 493.
cercania esp. II, 406.
cercano esp. II, 449; III, 265.
cerca o tarde esp. III, 421.
cercare ital. III, 387.
cercătoare roum. II, 491.
çerce port. I, 115, 1^{er} a.; II, 16.
 **cercedula* lat. pop. I, 426.
cercen, -*ên* esp. I, 338; II, 16.
cercela esp. I, 426, 501.
cercelâ roum. II, 587.
cercbar esp. I, 493.
cerche (= *circo* et *circem*) a.-franç. II, 157,
çerche (circat) a.-franç. I, 70, 111, 403.
cercbent (circant) a.-franç. II, 157.
cercber m.-franç. I, 571.
cercberesse a.-franç. II, 367.
cercbes, -*chet*, -*chous*, -*chiez*, -*chent* (pr. ind. de *cercbier*) a.-franç. II, 157.
cercbier a.-franç. II, 157.
cercbiez (circatis) a.-franç. II, 138, 157.
cercchous (= *circamus*) a.-franç. II, 157.
çercîn frioul. II, 16.
cercine ital. II, 16.
cercle franç. I, 492.
çrco (circo) port. II, 192.
cercueil franç. I, 365; II, 52, 431; cf. *sarguien*.
cerdo esp. I, 217.
çerdô frib. I, 365.
çerdudo esp. II, 478.
-cêre, *cere* lat. II, 121, 170.
cere roum. II, 175, 328; III, 388, 667; cf. *ceare*.
cere tarent. I, 426,
cerebella lat. vulg. II, 54.
cerebellu lat. I, 403.
cercîsa prov. I, 273.
cereja port. I, 273, 511 (non -*eija*).
cerejeira port. II, 381.
ceresa esp. I, 511.
ceresc roum. II, 520.
cereșe mold. I, 311.
 **cerîșea* lat. pop. I, 273.
 **cerîșeus* lat. pop. I, 273.
 **cêresus* lat. pop. I, 273.
cerevisia lat. I, 70.
çerçvonne campob. I, 388.
cereza esp. I, 273, 403; II, 54.
cereçal esp. II, 435.
çerç franç. I, 150, 403, 499, 558; II, 364; III, 356 (coudre le c.)
cerf-cheval franç. II, 551.
cerî roum. III, 34.
cerrillo esp. II, 500.
cerise franç. I, 273, 403, 511; II, 54.
ceriü roum. I, 319; III, 34.
ceriü și țară roum. III, 155.
cerna ital., port. II, 398.
cernada esp. I, 527.
cernadero esp. II, 491.
cernătura roum. II, 492.
çerne a.-franç. I, 111; ce- II, 16; port. I, 338.
cernecchio ital. II, 422.
cerneja esp. II, 422.
cerner esp. II, 191.
cernere lat. II (128, 172, 346).
 **cerniclu* (raie, bandeaux) lat. pop. II, 422.
cerniclu (crible) lat. pop. II, 422.
cernido esp. II, 484.
 **cerquia* lat. pop. I, 426.
çerqua abruzz. I, 426 (non c-).
 **cernedula* lat. pop. I, 426.
cerquinba port. I, 426.
cerradillo esp. II, 500.
cerrador esp. II, 490.
çerraje esp. II, 482.
çerrar esp. I, 547; II, 191; port. I, 547.
cerrazon esp. II, 496.
cerreto ital. I, (436).
cerril esp. II, 436.
çerrojo esp. II, 423.
çerru (franç. *çarrue*), wall. I, 349.
cerst (circet) a.-franç. II, 157.
çersit roum. II, 328, 339.
çersut roum. II, 328.
çert franç. I, 150; II, 449.
çerî mil. I, 150.
certain franç. II, 449, 567; III, 195 (c. *cuvier* et un c. rat), 238, 262.
çertain vegl., tess. I, 240.
certaineté a.-franç. II, 493.
certainedul esp. II, 493.
certaino ital., esp. II, 449.
certar galic. I, 374.
certas lat. II, 624.
certas **vettas* lat. pop. II, 30 (non c. *vettas*).
certę Canosa di Puglia I, 151.
çertę bekkyę napol. II, 30.
çerte bekkyę napol. I, 621.
certedumbre esp. II, 495.
certes franç. II, 624; III, 522.
certe vecchie ital. I, 621.
certęza esp. II, 480.
certitud esp. II, 495.
certitude franç. II, 495.
certitudine ital. II, 495.
certitudo b.-lat. II, 495.
certi vecchi ital. I, 621.
çerto ital. I, 150, 168; II, 567; III, 89, 195 (c. *colore* et un c. *cannone*), 262, 522; port. II, 567; III, 195.
çertsuddu calabr. II, 503.
certu lat. I, 150.
çertu sic. I, 150.
certuno ital. II, 567; III, 89.
certus lat. I, 267; II, 567; III, 195.
ceruesc (pr. de *cercui*) roum. II, 593.
cerui roum. II, 593.
cerut roum. II, 328.
cerzona ital. I, (388).
cervaison franç. II, 496.
cervul port. I, 569.
cervato esp. II, 506.
çerve saint. I, 530.
cerveau franç. I, 344, 403.
cerveggio a.-pad. II, 46.
cerveise a.-franç. I, 70, 111.
cerveja esp. I, 85.
cervelas franç. II, 357, 414.
cervellaggine ital. II, 428.
cervellato ital. II, 357, 414.
cervelle franç. II, 54.
cervello ital. I, 343, 403.
cervelluto ital. II, 478.
Cervetri ital. II, 56.
cerveza esp. I, 20, 70.
cervia *lat. pop., a.-prov. II, 368.
cerviat prov. II, 506.
cervic- lat. I, 116.
cervicabra esp. II, 554.
cervice lat., ital. I, 403.
cervices (pl.) lat., esp. III, 34.
cervięgi (pl.) a.-pad. II, 46.
cervigia ital. I, 20.
cervino esp. II, 452.
cervirent (= *servirent*) a.-lorr. I, 406.
cervix lat. II, 375.

- cerviz* a.-franç. II, 375; esp. I, 312, 403; II, 375.
çervo ital. I, 150, 403, port. 150.
cervoise franç. I, 20.
cervuno esp. II, 455.
cervu lat. I, 150, 403.
červu sic. I, 150, lecc. 164.
červuwielle campob. I, 388.
cervus lat. II, 364.
**cerz* (circo) a.-franç. II, 157.
-čes (-sti) galic. II, 276.
ces (pour *cestes*) a.-franç. II, 96.
čes (franç. *chasse*) wall. I, 258.
česa piém., gén. I, 174.
cesar esp. III, 446, a.-esp. 446 (*cesaban de su risa*).
Cesar Ph. de Th. I, 225.
Cesare ital. III, 150.
cesarisme franç. II, 521.
cesarismo ital. II, 521.
cescheduno a.-ital. I, 426; II, 569.
cessello ital. I, 352, 355.
česi (franç. *chässis*) wall. I, 349.
ce soir franç. III, 421.
ce sommes nous a.-franç. III, 417.
ce sont franç. III, 414, 417.
čespe ital. I, 291.
čespede port. I, 291.
čespēt roumanche I, 291 (non *čispad*).
cesso ital. II, 4.
cessuglio ital. II, 441.
cessar esp. III, 387.
cessare lat. III, 446 (*c. ab aliqua re*), ital. 356, 389, 392, 446 (*c. da*).
 « *cessation d'activité* » II, 603.
cesse franç. II, 399.
cesser franç. III, 389, 390, a.-franç. 446 (*c. de*).
 « *cesser* » III, 387, 389.
cessiare lat. pop. II, 576.
cesso ital. II, 335.
cest a.-franç. I, 111; II, 94, 96 (*c. pais*), 98; III, 200, 421 (*c. premier au*); prov. I, 468; II, 94.
c'est franç. III, 87, 193 (*c. dommage, pitié*), 312, 400 (*c. bien*), 408 (*c....que*), 410 (*c....que de*), 412 (*c. moi*), 414 (*c....de*), 417, 559 (*c. pour cela que, c. pourquoi*), 571 et a. (*c. que*), 665 (*c. pourquoi*).
cesta prov. I, 468; II, 94.
cesta chosa a.-franç. S.-E. I, 309.
cestas (pl.) prov. II, 94.
ceste a.-franç. I, 267; II, 94, 96; III, 88.
cestes a.-franç. II, 94, 96; III, 89, 212.
c'estes vous a.-franç. III, 417.
cesti a.-franç. II, 94, 96.
cesto tosc. I, 335.
cestui a.-franç. I, 53; II, 94.
čestuneyu, čestunge napol., abruzz. I, 295; II, 358.
cestuto ital. II, 478.
cet franç. I, 468; II, 36 (*cet homme*), 565 (*c. homme-ci*); III, 84.
četâ Lanciano I, 228, 350.
c'était franç. III, 571.
četâfânime roum. II, 445.
cetate roum. I, 350, 403; III, 343.
cetatea Jerosolimului roum. III, 231.
četâqean roum. II, 449.
ce ... *ci* franç. II, 565.
cete cete roum. III, 133.
čete (dém.) a.-franç. II, 96.
cetêra lat. I, 17.
cêtera ce- (citera) roum. I, 326; ital. 328.
četre Celle II, 128.
cebrero esp. I, 74 (non *-eco*).
cebruolo ital. mérid. II, 431 a.
četrûle napol. II, 503.
četrulle napol. II, 431 a.
cestrullo ital. II, 423.
cette franç. I, 468; II, 96; III, 421 (*c. année*).
 « *cette nuit-ci* » III, 421 a.
četto ital. I, 70, 547; II, 619; III, 490.
četui a.-franç. II, 96.
četze prov. II, 94.
ceu a.-pic. II, 96, a.-franç. 98; III, 591, 601 (*après c. que*).
cene a.-franç. III, 693.
ceus (ieu = eu) Benoît I, 196.
ceus (démonstr.) prov. II, 94; III, 36 (*lo c.*); a.-franç. II, 96.
ceux franç. I, 103; II, 94^r, 96; III, 84.
čevés (pl.) Ober-Fassa II, 37.
-cevoir franç. II, 189.
čevra frib., Tarentaise I, 412.
čeyu (cado) vaud. II, 179.
cez a.-franç. II, 94, 96 (= *cestes*); III, 89, 141.
čeza gén. I, 403.
-čb (1^e p. s. pr. ind.) a.-franç. II, 136.
cha (te a) a.-port. I, 628 a.
cha (quam) a.-sard., a.-vén., lomb. III, 281.
chablis franç. I, 345; II, 415.
chacier a.-franç. II, 406.
chachara esp. I, 24.
chacier a.-franç. I, 259.
chacun franç. I, 57, (412); II, 569; III, 67, 89.
chadefauc a.-franç. II, 547 a.
chadêlit a.-franç. II, 547 a.
chaden a.-prov. I, 411.
chaeine ¹⁾ (catena) a.-franç. I, 70, -s S. Brendan 89; cf. *chaene*.
chaeine (câtênat) a.-franç. II, 189.
chaeir ¹⁾ a.-franç. I, 361 a.
chaeira port. II, 381.
chaelit a.-franç. I, 344.
chaene a.-franç. I, 361 a.; cf. *chaeine*.
chaener a.-franç. II, 189.
chafe angl. I, 410.
chaga port. I, 422.
chairo andal. I, 475.
chaiden anglo-norm. I, 529.
chaie (^{*}cadeat) a.-wall. II, 178.
cha-ière a.-franç. I, 361, 494.
chaignon a.-franç. II, 459.
chaille (caleat) a.-franç. II, 174.
chailloit a.-lorr. I, 349.
Chailloit (*la —*) franç. III, 150.
chaince a.-franç. I, 313.
chaîne franç. I, 377, 598.
chainge a.-lorr. I, 248.
chainsil a.-franç. II, 437.
chair franç. I, 261, a.-franç. 410; II, 28; angl. I, 410.
cha-ir (cadere) a.-franç. II, 121.
chaïre franç. I, 456, 494, 598.
χαίρεφύλλον I, 17.
chairs (pl.) franç. II, 28.
chaise franç. I, 456, 494-5.
chaitivetés (pl.) a.-franç. III, 25.
chaitiveza a.-prov. I, 411.
chaitivier a.-franç. II, 471.
chaive wall. I, 410.

1. Il semble qu'en hiatus *a* persiste.

չալան I, 17.

chaland franç. II, 62; a.-franz. III, 15.

chalande (fém.) franç. II, 62.

chalandise franç. II, 481.

chalangér a.-franz. I, 369.

chaleca esp. II, 388.

chaleco esp. II, 388.

challenge a.-franz. II, 514.

chalengement a.-franz. I, 410.

chalengier a.-franz. I, 259.

chaleur ¹⁾ franç. I, 361 a., 410.

chalin a.-franz. II, 359, 372.

chaline a.-franz. II, 29.

châlit ¹⁾ franç. I, 361 a., 610.

Challes m.-franz. I, 528.

chalmer a.-franz. I, 345.

chaloir ¹⁾ franç. I, 361 a.; II, 125, a.-franz. 189; III, 340, 376; cf. chalt et chant.

chalonge ¹⁾ a.-franz. I, 119, 361, a., 512; II, 514.

chalongier ¹⁾ a.-franz. I, 361 a.

Châlons ¹⁾ franç. I, 361 a., 610.

chalt (caldu) a.-franz. I, 361 a., 410.

chalt (calet) a.-franz. I, 225 a.; II, 189; cf. chaloir.

chalt pas a.-franz. III, 421, 490.

châlumel a.-franz. I, 610.

chalumeau ¹⁾ franç. I, 345, 361 a., 364.

chalure a.-franz. II, 466.

chalut (caluit) a.-franz. II, 278, 281.

chama (clamat) port. I, 422; cf. chamar.

chamaillis franç. II, 415.

chamar port. III, 398; cf. chama et se chamava.

chamarling germ. II, 515.

chamava (se —) (impf. de chamar) esp. III, 106; cf. chamar.

chambe Yzop. I, 427.

chambellan franç. I, 528 (non -ain); II, 515.

chamberière a.-franz. I, 345.

chambre franç. I, 316, 322, a.-franz. 410, 527.

chambrière franç. II, 458.

chambriillon franç. II, 458 et a.

chambriion franç. II, 458.

chameau franç. I, 115, 361 a.; II, 500.

chamma port. I, 422.

chamois franç. I, 361 a.

champ franç. I, 9, (248), 409-10, 648.

champagne ²⁾ franç. I, 361; II, 405, 460.

champcheu a.-franz. II, 556.

champel a.-franz. II, 434.

champignon franç. I, 344, 362.

champignuel a.-franz. II, 431.

champion franç. II, 459.

champlever franç. II, 594.

Champmêlé (la —) franç. III, 150.

champoyer a.-franz. II, 583.

chan (subst.) prov. III, 358.

chan (canto) prov. II, 155.

chance franç. I, 377; II, 518.

chanceler franç. II, 589.

chancelle (*cancellat) franç. I, 369.

chançir a.-franz. II, 593 a.

chançon a.-franz. II, 496; cf. chauson.

chandeler a.-franz. II, 358 (non ca-).

chandelier franç. II, 7.

chandelier franç. I, (391); II, 358.

chandelle franç. I, (391); II, 433, 450.

chandoile a.-franz. II, 433; cf. candeile.

chanfrein franç. II, 551.

chanfreindre franç. II, 594.

change (cambiat) franç. I, 223, angl. 410.

changer franç. I, 410 (chan-ger), 508; III, 365 (c. de).

changier a.-franz. II, 118; III, 293.

chanlatte franç. II, 553.

chanoïne franç. I, 361 a.

chanoïnesse franç. II, 366.

chanson franç. I, (410); cf. chançon.

chant (subst.) a.-franz. I, 410; franç. II, 349; III, 358.

chant (canto) a.-franz. II, 131, 136.

chant (cantem, -ct) a.-franz. II, 142.

chanta (planta) port. I, 422.

chanta (cantavit) franç. II, 272.

chantagem port. I, 422.

chantai (cantavi) franç. II, 272.

[chantains] (cantamus) a.-franz. II, 131.

chantait (cantabat) franç. III, 319.

chantant franç. II, 517; III, 201 (c. bien).

chantar prov. II, 155; III, 358 (c. un chan).

chanté (= canto) franç. II, 136.

chanté (cantat) franç. I, 223, 391; III, 91 (ou c.), 117 (il c.)

chanté (cantâ) franç. II, 149.

chanté (= cantet) franç. III, 117 (qu'il c.).

chanté (cantatu) franç. II, 327.

[chantéins] (cantemus) a.-franz. II, 142.

[chantéiz] (cantetis) a.-franz. II, 142.

chantent (cantant, -ent) franç. II, 142.

chanteur a.-franz. I, 344.

chantepleure franç. II, 547.

chanter franç. II, 118, 586; III, 201 (c. bien), 358 (c. un beau chant), 360 (c. faux).

chantera (= cantabit) II, 272; III, 319.

chanterai (= cantabo) franç. II, 272, 314; III, 1, 318.

chanterus (= cantabis) franç. II, 272.

chantere a.-franz. II, 489.

chantèrent (*cantarunt) a.-franz. I, 617.

chanteresse a.-franz. II, 367.

chanteront (= cantabunt) franc. II, 272.

chantes (cantas) franç. I, 553; II, 131.

chanté (cantat) a.-franz. II, 131.

[chanté] (cantate) a.-franz. II, 149.

chanteur franç. II, 365, 525; III, 124.

chanteuse franç. II, 365.

chanterz franç. (cantatis) II, 131, (138); III, 117; (= cantetis) II, 142; (= cantate) II, 149; III, 117.

chantier franç. I, 154.

chantons franç. (= cantamus) II, 131, 137; III, 117; (= cantemus) II, 142; (1^{er} p. pl. impér.) III, 117.

chantont (= *cantarunt) a.-franz., franç. E. II, 272-3.

chantourner franç. II, 594.

chantré franç. II, 4.

chanut a.-prov. I, 411.

chance a.-franz. I, 326.

chanvre franç. I, 326, (562); II, 374, 388.

1. Le maintien de l'u est déterminé par t : cf. A. MUSSAFIA, Rom. XXIV, 433-7.
2. Champagne n'existe plus que comme nom propre; le nom commun est campagne.

chanz (cantus) a.-franç. II, 349.
 chanz (cantes) a.-franç. II, 142.
 chão port. I, 422.
 chaparra esp. I, 21.
 chape à l'évêque franç. III, 244.
 chapeau franç. II, 25, 383.
 chapelain franç. II, 449.
 chapeler franç. II, 589.
 chapeo-z-inho port. II, 353.
 chapitre franç. I, 13; III, 51, 163 (c. deuxième).
 chaple a.-franç. I, 488.
 chapleiz a.-franç. II, 415.
 chapon franç. I, 541.
 chapuzar esp. II, 614.
 chãque franç. II, 569 et a.; III, 89, 421 (c. jour), 603 (c. fois que).
 char (carne) a.-franç. I, 361 a.
 char (carru) franç. I, 223, 261, 409, 544; II, 22.
 char-à-bancs franç. II, 546.
 charançon franç. II, 456.
 charcer a.-prov. I, 411.
 chardon franç. I, (349 a.); II, 456.
 charge franç. II, 399, 539.
 chargeoir franç. II, 491.
 charger franç. I, 539; II, 577.
 chargid a.-lyonn. II, 39.
 chariot franç. II, 508.
 charitable franç. II, 408.
 charla port. II, 399.
 charlido esp. II, 485.
 Charle magne a.-franç. I, 11.
 Charlemagne franç. III, 159.
 Charle maine a.-franç. I, 11.
 charleria esp. II, 406.
 Charles franç. I, 9, 18; II, 4; III, 51.
 Charles le bel franç. II, 56.
 Charles le Chauve franç. III, 159, 739.
 Charles-Quint franç. III, 742.
 charm angl. I, 410.
 charme (carpinu) franç. I, 322, 474, 530, 605.
 charmentas prov. I, 595 a.
 charmer franç. I, 257.
 charmeresse franç. II, 367.
 charn a.-franç. II, 28.
 charnel franç. II, 434.
 charnier franç. II, 468.
 charogne franç. I, 361 a.; II, 403.
 charrar esp. I, 24.
 charre a.-franç. II, 39.

churreit (fut. de cheoir) a.-franç. II, 314.
 charretée franç. II, 487.
 charrier franç. II, 189.
 charroi franç. II, 399.
 charroieresse a.-franç. II, 367.
 charron franç. II, 456.
 charroyer franç. II, 189.
 charrue franç. I, 20, 365.
 charry a.-franç. I, 410.
 char-s a.-franç. II, 22.
 chart-en-ier a.-franç. II, 353.
 charterier a.-franç. II, 353.
 chartil franç. II, 437.
 chartre (carcer) a.-franç. I, 532; II, 353, 374.
 chartre (carta) a.-franç. I, 586.
 Chartres franç. I, 606.
 chartrier a.-franç. II, 353.
 charz (pl.) a.-franç. II, 28.
 chasco esp. I, 24.
 chascuen a.-franç. I, 67.
 chasquear esp. II, 485.
 chasquido esp. II, 485.
 chasse (capsa) franç. I, 458.
 chasse (de chasser) franç. II, 399; III, 241 (chien de c.).
 chasse-ennui franç. II, 547.
 chasseoir franç. II, 491.
 chasser franç. I, 509; II, 576.
 chasseresse franç. II, 367.
 chássis franç. II, 415.
 chaste franç. I, 11, 13.
 chasteaus (nom. sg., rég. pl.) a.-franç. I, 626.
 chasteé a.-franç. II, 493.
 chasteigne a.-franç. I, 273.
 chasteil (rég. sg., nom. pl.) a.-franç. I, 626.
 chasteté franç. II, 493.
 chastia a.-prov. I, 411.
 chastoyer a.-franç. II, 583.
 chat franç. I, 223, (258), 427, 541; II, 364.
 châtaigne¹⁾ franç. I, 232, 273.
 châtaigneraie franç. II, 479.
 châtain franç. II, 394.
 chataillier a.-franç. II, 580.
 châté (franç. château) brianc. I, 471.
 château franç. I, 13, 361, 468.
 Château franç. III, 146.
 chatel franç. I, 361.
 châtelaïn franç. II, 449.
 châtie (castiga) franç. I, 468.
 chaton franç. II, 458.
 chatouiller franç. I, 410; II, 582.

chatte franç. I, (410).
 chaud franç. I, 325, 361 a. (a.-franç. chatd), 477; II, 426, 619; III, 99.
 chaudière franç. I, (356).
 chaudron franç. I, 372.
 chauffe (subst.) franç. II, 399.
 chauffe (*calfacit) a.-franç. II, 117.
 chauffe-assiettes franç. II, 547.
 chauffer franç. II, 117.
 chauffoir franç. II, 491.
 chaume franç. I, 313, 325.
 chaumier franç. II, 468.
 chaumine franç. II, 453.
 chaumoi a.-franç. II, 479.
 chaine²⁾ a.-franç. I, 361 a., 377, 610; II, 569.
 chaure a.-franç. II, 4.
 chausa prov. I, 6, 23.
 chausse franç. I, 513; II, 388.
 chaussement a.-franç. II, 39, 54, 448.
 chausser franç. I, 513.
 chaut a.-prov. II, 136.
 chaut (de chaloir) franç. II, 125; III, 15 (c. me), 100, 338, 376 (c. me de); cf. chaloir et chalt.
 cha-üt (*caduit) a.-franç. II, 278, 283.
 chauve franç. II, 63; III, 159, 739.
 chaux franç. I, 313.
 chave port. I, 422.
 chavirer franç. II, 594.
 chavo port. I, 374.
 chaç-eiro port. II, 353.
 ché (chef)³⁾ a.-poitev. I, 558.
 che (te) a.-port. I, 628 a.
 che, chè, che (quid) ital. I, 70, 552, 613, 618; II, 107, 567; III, 86, 119, 223, 282, 344, 386, 447, 514-7, 526, 539, 546, 549, 559, 563, 565-6, 568-70, 572 a., 582, 586 et a., 588-9, 594-6, 598, 608-10, 614, 619, 622, 625, 629-30, 636, 639-41, 649, 655, 659, 668, 671-3, 676-7 et a., 705-6, 710-11; obw. III, 447, 582, 586 et a., 708.
 chéance franç. I, 377.
 chéant franç. I, 377.
 chéaux Baif II, 24³⁾.
 checcosa ital. I, 618.
 che che ital. III, 630, 640, 673 (c. c. sia).
 che...che ital. III, 223.

1. Provient d'un dialecte du Midi de la France où *an* se change en *en*.

2. Voy. p. 74, n. 1.

3. Aux Add. et Corr.

che cosa ital. III, 515.
ched ital. I, 381 (c. a), luqç.
 633; a.-ital. III, 563.
cheddice ital. I, 618.
chee roum. I, 268.
cheÿre a.-franç. I, 361.
chef franç. I, 250, a.-franç.
 410, 558; II, 9; III, 177
 (choisir pour c.).
che fare? ital. III, 677.
chef de cuisine franç. III, 175.
chef-d'œuvre franç. II, 384, 542,
 546; III, 240.
cheffû a.-ital. I, 618.
chef gros franç. II, (543).
chef-lieu franç. II, 551.
chÿga (plicat) galic. I, 115.
chegado port. III, 294.
chegate (impér. de -ar) port. I,
 634.
cheggia (subj. de chiedere) a.-
 ital. II, 177.
chégros franç. II, 543 (non che-).
cheie roum. I, 442.
cheio port. I, 102, 422; III,
 262 (c. de prati).
cheïr a.-franç. I, 361 a.
cheiro fortun port. II, 455.
chel, -le a.-franç. III, 141.
chella novella a.-ital. I, 618.
chello rè a.-ital. I, 618.
chem (clama) roum. II, 194.
chemâ roum. III, 106 (sec.), 398.
chem-age a.-franç. II, 354.
chemal roum. II, 484.
cheme (clamant) roum. II, 194.
chemî (clamas) roum. II, 194.
chemin franç. I, 20, 361, 409;
 II, 354.
chemin de fer franç. II, 546.
chemineau franç. II, 500.
cheminée franç. I, 381.
cheminer franç. III, 293, 355.
chemise franç. I, 361, 409.
chenal franç. I, 361; II, 25, 377.
chène franç. I, (224), 426.
chèneau franç. II, 500.
chèneau franç. II, 500.
chenet franç. I, 361.
chenevis franç. I, 361.
chenil franç. I, 361; II, 25, 437.
chenille franç. II, 422.
che... non ital. III, 706.
chente ital. III, 517 et a., 608.
chente che ital. III, 630.
cheoir a.-franç. II, 189; III,
 356.

cheoît (= *cadutu) a.-franç. II,
 343.
cheot anglo-norm. I, 217.
cheptel ¹⁾ franç. I, 361, (567).
che... quanto ital. III, 641.
chéquard franç. II, 519.
cher franç. I, 260, 409-10, a.-
 franç. 410; III, 265, 360
 (coûter c.).
cherbons Dial. Greg. I, 365.
chercher franç. I, 571; III, 16,
 389.
chercu sard. I, 426.
chère franç. I, 361.
chergier Dial. Greg. I, 365.
chericato ital. II, 476.
chericuto ital. II, 478.
cherisima ital. II, 406.
cherisme a.-franç. II, 67.
cherrue m.-franç. I, 365.
cherté franç. II, (481), 493.
che seppe meglio ital. III, 639.
chessarèbbe a.-ital. I, 618.
chete port. I, 634.
chètif franç. I, 361, 458.
chètive franç. II, (62).
chètive d'ame a.-franç. III,
 240.
chèto ital. I, 3, 70, 426.
chèu a.-franç. I, 377.
che-un a.-franç. I, 377.
cheunqne ital. II, 570.
cheutes (*cadutas) a.-lorr. II, 346.
cheval franç. I, 13, 361, 409,
 545, 551, 559; II, 7 (c. mil
 so dour), 24-5, 39, 96, 364,
 551 (cerf-c.); a.-franç., III,
 155 (c. et chevauchour), 435
 (siet el c.).
 « cheval » III, 353.
chevalchief G. de Metz I, 557.
chevalchier a.-franç. III, 353,
 355.
chevaleresse a.-franç. II, 367.
chevaleresz a.-franç. II, 417.
chevalerie (la —) a.-franç. III,
 343.
chevalier franç. II, 467; III,
 398 (adonber c.).
chevalz (*caballicet) a.-franç. II,
 157.
chevance a.-franç. II, 349.
chevaucher franç. II, 577; III,
 353; cf. -chier.
chevauchésient (*caballicassent)
 a.-savoy. II, 307.
chevauchier a.-franç. III, 293,

377 (il li chevauche), 424
 (c. l'ambleure); cf. -cher.
chevaucbons (a —) a.-franç. II,
 621.
chevauchour (cheval et —) a.-
 franç. III, 155.
chevaux a.-franç. I, 561 (-aix);
 franç. II, 24, 39, 96; III,
 241 (couverture de c.).
chevelé franç. II, 476.
chevelu franç. II, 478.
chevelure franç. II, 492.
cheverels a.-franç. I, 388.
chevÿstre a.-franç. I, 70.
chevet franç. II, 357.
chevetaigne a.-franç. II, 449.
chevetain a.-franç. II, 449.
chevêtre franç. I, 610.
cheven franç. II, 25, 54; III,
 34.
chevens (pl.) a.-franç. I, 196.
cheveux franç. I, 103; II, 500;
 III, 34, 161.
chevez a.-franç. II, 357, 417.
chevillard franç. II, 518.
cheville franç. II, 422.
chevir franç. II, 575.
chèvre franç. I, 409, 494; II,
 364.
chevean franç. I, (567); II,
 500.
chèvrefeuille franç. II, 554.
chèvrepied franç. II, 554.
chevrette franç. II, 368.
cheveuil franç. I, 494, 559 (che-
 vren); II, 368, 431.
chevroter franç. II, 591.
chez franç. I, 260, 305 a., (410),
 612, 634; III, 126-7, 430,
 436, 438, 440-1, a.-franç. 38.
chi- (cai-) franç. I, 246.
chi- (cl-) ital. I, 423.
chi ital. I, 3, 31, 426, 613, 618;
 III, 58, 86, 223, 412, 629-
 30, 637, 640, a.-gén. 59; S.
 Eul., Jon. I, 426.
chiacchiera ital. I, 24.
chia-e a.-roum. I, 117.
chiag roum. I, 423.
chiamâ (clamat) roum. II, 194.
chiamâ (clamat) ital. I, 423.
chiamare ital. III, 398.
chiar roum. I, 405, a.-ital. 423.
chiaro ital. I, 223, 405; II, 619.
chiarore ital. II, 465.
chiattainse vesain (1^{re} p. pl.) h.-
 eng. II, 133.

1. L'e se trouvait déjà en a.-franç.; cf. Auvergne, 592.

chiave ital. I, 223, 423, 442.
chiavro ital. I, 274.
chibarro port. II, 504.
chibato esp. II, 506.
chibetero esp. II, 468.
chico ital. I, 17.
chicharro port. II, 504.
chiche franç. I, 17, 410, 541;
 II, 394.
chi che ital. III, 630, 640.
chichessia ital. II, 570.
chi...chi ital. III, 86, 223.
chico esp. I, 541; II, 594.
chie (cacat) a.-franç. I, 259.
chi è ital. III, 412.
chiece (= cadeat) norm., pic.,
 bourg. II, 147, a.-franç. 178.
chiedo (quaero) ital. II, 188.
chiede (quaerit) ital. I, 291,
 426.
chiedere ital. II, 125 (-èdere),
 154, 177; III, 374-5, 406 (c.
in dono), 667.
chiee (= cadeat) a.-franç. II,
 178; cf. *chiece*.
chieff S. Eul. I, 225.
chief a.-franç. I, 246, 259-60,
 267, 410, 552; III, 48, 435
 (en *lur* c.); angl. I, 410.
chiè-ie roum. I, 117.
chielt (calet) a.-franç. II, 189.
chiem (clamo) roum. I, 268,
 423.
chien franç. I, 246, 259-60; II,
 364; III, 125, 241.
chiennaille a.-franç. II, 439.
chien de chasse franç. III, 241.
chien-loup franç. II, 551.
chiemme franç. II, 365.
chient (cadunt) Brut I, 267.
chieppa ital. I, 506.
chier a.-franç. I, 260.
chier a.-franç. I, 259-60, 267
 a., 410; III, 130 (*chiere ache-*
tee), 202.
chierca tosc. I, 335.
chière a.-franç. I, 423.
chiesa ital. I, 17, 374, 403, 573,
 tosc. 174.
Chiesa ital. III, 143, 159.
chiese (quaesit) ital. II, 286.
chiesino ital. II, 452.
chiesto ital. II, 339.
chiet (cadiit) a.-franç. II, 189.
chif Dial. an. rat. I, 178.
chiffler franç. I, 19, 417.
chiffon franç. II, 457.
chiffra esp. I, 19, 417.
chiflido esp. II, 485.
chignamente ancon. III, 514.
chignon franç. I, 362; II, 459.
chil a.-franç. III, 141.

Chile esp. III, 145.
chilladiça esp. II, 415.
chilladiço esp. II, 415.
chillar esp. I, 417.
χιλλιος Dan. I, 515.
Chimenti ital. I, 309; II, 4.
chimney angl. I, 410.
-chin roum. I, 31.
China (la —) esp. III, 145.
chincharrero esp. II, 468.
chinche port. I, 420; esp., bog.
 II, 375.
chinchorro port. II, 504.
Chine (en —) franç. III, 437.
chinellas (unas —) port. III, 50.
chingã roum. I, 488; II, 386.
chino ital. I, 31.
chinure (pl.) roum. II, 36.
chiocca ital. I, 423.
chiocciare ital. I, 427.
chiodo ital. I, 274, 290, 423.
chioldo a.-vénit. I, 290.
chioma ital. I, 201, 206, 219 a.
chiosa ital. I, 546.
chi'io sappia ital. III, 638, 672.
chiotra ital. II, 54.
chiourme franç. I, 17.
chiovi a.-h.-ital. I, 423.
chivo ital. I, 274.
chip roum. II, 474; III, 264
 (frumos *la* c.).
chipaud a.-franç. II, 510.
chipurile a.-roum. II, 36.
chir Dial. an. rat. I, 178.
chirrido esp. II, 485.
-chis (clausu) roum. II, 335.
-chise (clausit) roum. II, 286.
chismo port. I, 420.
chitically esp. II, 547.
chiude (claudit) ital. I, 282.
chiudenda ital. II, 512.
chiudeva (claudebat) ital. I, 354.
chiudi (claudis) ital. I, (320).
chindo (= claudio) ital. I, 354.
chiugga (= claudat) ital. II,
 177.
chiuggbi (ital. *chiudi*) Cortone I,
 320.
chiun(c)k pic. I, 340.
chiunkante a.-franç. I, 340.
chiunque ital. II, 570, 625; III,
 630.
chius Car. I, 38.
chiusa (clausa) ital. I, 440.
chiese (clausit) ital. II, 286.
chiuso (clausu) ital. I, 52, 423;
 II, 335.
chivalry angl. I, 410.
chirviene ital. I, 618.
chiz a.-franç. I, 178 (non *-ir*).
-cho esp., port. II, 420.
cho (du —) a.-gén. I, 442.

choair J. le Marchant I, 75.
choca port. I, 422.
choclo esp. I, 417.
choco port. I, 184, 422.
chocolatier franç. II, 467.
chodon Urim. I, 349 a.
choier, -et Bérout I, 75.
choice angl. I, 410.
choir franç. I, 559; II, 126.
χοῖρο I, 17.
choiser anglo-norm. II, 117.
choises Psaut. lorr. I, 112.
choisir franç. I, 18; III, 117 (c.
pour chef).
 « choisir » III, 398,
choix franç. II, 398.
χολέρα I, 17.
choléra franç. II, 380.
cholt Jonas I, 251.
chonachla a.-h.-all. I, 573.
chopa esp. I, 422, 506.
chopo esp. I, 23, 577.
choquento port. II, 516.
chora (plorat) port. I, 422.
chorão port. II, 456.
chorar port. III, 354; cf. *chora*.
chordus lat. II, 520, 539.
Chorges franç. I, 606.
choroes port. I, 422.
chorrue Urim. I, 349 a.
chorudo port. I, 422.
chorume port. I, 422; II, 446.
chosa (*cesta* —) a.-franç. S.-E.
 I, 309.
chose franç. I, 23, 281-2, 409,
 440; II, 567; III, 282.
 « chose courte » II, 507.
 « chose familière » II, 507.
 « chose qui amuse » II, 507.
choses (*autres* —) a.-franç. S.-E.
 I, 309.
chotar esp. I, 24.
chotun esp. II, 455.
chou franç. I, 282 (*chôf*), 289;
 II, 25, 377.
choue norm. I, 250.
chou-fleur franç. II, 542.
choupa port. I, 422.
choupo port. I, 148.
chourmento port. II, 516.
chousa port. I, 422.
chouse a.-franç., franç. O. I,
 207, 286.
chouto port. I, 300.
chourve (claudit) port. I, 282.
chouvir port. II, 122.
chove (*pløvet) port. I, 422.
chrestien a.-franç. I, 267 a.
Chrestienour a.-franc. II, 7.
chrétien franç. I, 259.
chrischão a.-port. I, 509.
chrisma grec-lat. II, 29.

- christiagni* (pl.) a.-pad. II, 50.
christiandad esp. I, 589.
christianesimo ital. II, 521.
Christianor prov. II, 7.
Christus lat. III, 143.
chucheter franç. II, 590.
chüerp a.-eng. I, 215.
chüiva port. I, 340, 403 (non *chuvia*), 422.
chulor Frioul III, 57.
chunço port. II, 414.
chumbo port. I, 147, 422.
chupão port. II, 457.
churdo port. I, 331.
churma esp. I, 17.
chus a.-port. II, 65.
chusma port. I, 17.
chule franç. I, 55.
chuva port. I, 128, 403, 508.
chuvás (pl.) port. III, 25.
chuvia port. II, 403.
chuzço esp. II, 414.
Chypre et la C. franç. III, 147.
ci lat. I, 410.
ci (relatif) roum. III, 699.
ci (ecce ibi) franç. II, 564-5; III, 80, 138, 487, a.-franz. 387, 475 et a., 602.
ci (ecce ibi) ital. II, 82 (= nobis), tosc. 210; III, 64 (= nobis), 65, 98-9, 377, tosc. 380, 475 et a.
ci- rhét. I, 420.
çi (franz. *cher*) franç. E. I, 409.
çi (caelu) rhét. I, 555.
çi (qui) tarent. I, 426.
çi (adv. de lieu) ital. S. II, 83.
ciam făcut roum. I, 630.
ciancerulla ital. II, 503.
cianciume ital. II, 446.
ciantoi (pl.) a.-gén. I, 423.
ciarlare ital. I, 24.
ciarleria ital. II, 406.
ciarlone ital. II, 456.
ciarpume ital. II, 446.
ciarta (ital. *certo*) S. Giovanni Rot. I, 151.
ciarti S. Giovanni Rot. I, 151. Nicastro 178.
ciascheduno ital. II, 569.
ciascuno Tes. pov. I, 57 (= *bono*): ital. I, 426; II, 569; III, 89, 343.
ciastlă și ciastlă veaste roum. III, 212.
ciasul Dosofteiu I, 83.
cib¹) roum. I, 70.
çibloñ greden. II, 456.
cibolla ital. I, 355.
ciboule franc. I, 355.
cibu(s) lat. I, 70.
cica ital. I, 541.
cicala ital. I, 590.
çicarune calabr. II, 456.
cicato ital. II, 506.
ciccum lat. I, 541.
cicer lat. I, 70, 313 a.; II, 14.
ciçerchia ital. I, 180.
cicere lat. I, 531.
cicerone lat. I, (297), 566; II, 456.
cicinu(s) lat. I, 17, 70, 466
(cic-), 531.
çičiru sic. I, 70; II, 14, tarent. 14.
Cicladi (le —) ital. III, 32.
-cico esp. II, 533.
ciconia lat. I, 128.
cicula lat. I, 359.
cicula esp. I, 605.
cidade port. I, 356.
ci-devant franç. III, 487.
ci diamo tosc. III, 380.
çido lecc. I, 350.
cidre franç. I, 529.
-cidus lat. I, 580.
çié (franz. *chier*) hag. I, 410.
ciéco ital. I, 164, 291, 433; III, 183 (*come c.*).
ciego esp. I, 291, 433; III, 263.
ciagueçito esp. II, 507.
çiék eng. I, 291; obw. II, 64.
ciel franç. I, 163 (non *ceiel*), (178), 291, 403, 406, 420, 457, 549 (a.-franz. *u c.*), (567); II, 8; III, 155.
ciele (pour *siele*) a.-franz. I, 406.
ciel et terre franç. III, 155.
çiel eng. I, 291; I. *çel*.
cielo ital., esp. I, 164, 291, 403, 457; III, 155, a.-esp. 179 (*en c.*).
cielo e terra ital. III, 155.
cielo(s) y tierra esp. III, 34, 155.
cién esp. I, 631.
çien (*dua* —) rhét. II, 68.
cienc pic. I, 340.
cieno esp. I, 291, 637.
çient, -çent roumanche I, 152, eng. 403, 485 (mon *çaint*); II, 559 (*dua ç.*).
ciento esp. I, 150, 403, 485; II, 559.
cier roum. I, 403; II, 36.
ciera ital. I, 423; III, 113.
çierb (fervet) roum. I, 419.
cierbo esp. I, 403.
çierf eng. I, 403 (non *çerf*).
cierge² (cèreuni) franç. I, 44, 519.
cierva (**cervia*) a.-franz. II, 368.
cierna esp. II, 398.
çiert frioul. I, 150.
çierte vièkkye napol. I, 621.
cierto esp. I, 150; II, 567, 619; III, 195 (*c. barniz et una cierta casa*), 262, 522 (*por c.*).
ciervo esp. I, 150.
ciéune pic. I, 340.
ciéus (cil + s) a.-franz. II, 96.
ciéus (*li* —) a.-franz. III, 36.
ciéux franç. II, 39; III, 155 (*les c. et la terre*).
çigilho port. II, 439.
çigggyu sicil. I, 70.
çigli (pl.) ital. I, 86.
çiglia ital. I, 84; II, 38.
çigluto ital. II, 478.
çigne franç. I, 17.
çignere ital. III, 464.
çigogue (*bec de* —) franç. II, 546.
çigolo ital. I, 541.
eigoñal esp. II, 435.
çiçoñino esp. II, 452.
çiçueña esp. I, 128, 512.
çi ha ital. III, 99.
çiï moldave I, 79.
çi-i roum. III, 699.
çi-inclus franç. III, 138.
çine, çini valaq. I, 319.
çi-joint franç. III, 138.
cil (cilii) franç. I, 84 a., 105, 559 (*sourceil*).
cil (**eccille*) a.-franz. I, 86, 321; II, 94, 96, 564; III, 80, 141, 212, 624, 636; prov. I, 321.
çil Veglia I, 178.
cihb prov. II, 94, 96.
ciliu lat. I, (515); II, 54.
cilligia ital. I, 273, 511, 590; II, 54.
cilligio ital. I, 403.
çilindrumen sard. II, 446.
ciliu(m) lat. I, 6, 70, 84 a.
cilla cast. I, 156.
cillazço esp. II, 482.
**c-ille* lat. pop. III, 80.
cilleraje esp. II, 482.
cil qui a.-franz. III, 624.

1. Est un mot savant.

2. Le changement de *i* en *ie* aurait été déterminé, selon F. NEUMANN, par le groupe *c* + consonne : voy. Zs. XIV. 585.

- cils* a.-franç. II, 96.
cim prov. II, 387.
ċim lorr. I, 261.
cima lat. II, 387, ital. 17, 29, 371; III, 244 (*in c.*); esp. II, 29, 371.
cime franç. II, 371.
ciment franç. I, 355.
cimentar esp. II, 191.
cimeterio esp. I, 355, 587 (non -ro).
cimentire a.-franç. I, 519.
cimento ital. I, 355.
cimetière franç. I, 154, 355.
cimetire a.-franç. I, 154.
cimex lat. II, (29), 375.
ċimica sic. II, 375.
cimice lat. I, 403, ital. 403; II, 375.
cimicajo ital. II, 468.
cimieito esp. I, 355.
cimiere ital. II, 468.
cimiterio ital. I, (347), 355.
cimitero ital. I, 17, 355, 519.
cimnu roum. I, 466.
cimpoiu roum. II, 387.
-cin- lat. II, 118.
cîn roum. I, 244.
ċin gén. I, 98.
cină roum. I, 94.
cinat roum. III, 13.
cinças (pl.) port. III, 28.
cincl esp. I, 355; II, 500.
cincha esp. II, 386.
cincho esp. I, 467.
cinči roum. I, 3, 31, 403, 485; II, 559; macéd. I, 311.
cinçime roum. II, 445.
ċinċiri sic. I, 499.
cinči-spre-zece roum. II, 559.
cinči sute roum. II, 559.
cinçizeci roum. II, 559.
cinco (quinque) esp. I, 3, 31, 403, 485; II, 559; III, 51; port. II, 559.
cinco (quindécim) vegl. I, 307.
cincoenta port. II, 559.
cincoenta esp. I, 426; II, 559-60.
cinct- lat. I, 95.
cinctu(m) lat. I, 467; II, 339.
cinctura lat. II, 492.
cincturare lat. I, 89, 572.
ċind roum. I, 244.
cindeivent (pf. de *ceindre*) a.-franç. E. II, 273.
cine (qui) roum. I, 94, 426, 551; II, 75, 107; III, 515, 629, 692.
cine (cana) a.-franç. I, 105, 291.
ciner- lat. II, 13, 15.
ciner lat. pop. II, 14.
cinere lat. I, 70, 76, 91, 332, 403, 527, 532; II, 374.
cineres (pl.) lat. III, 28.
cingere lat. I, 499; II, 430.
cinghia ital. I, 95, 488; II, 386.
cinghio ital. II, 386.
cingler franç. I, 587.
cing'lu, -glu lat. pop. I, 488; II, 430.
cingula lat. I, 181; II, 386.
cingulu(m) lat. I, 467; II, 386, 430.
cinigia ital. I, 511; II, 15.
**cinis-* a.-lat. I, 13.
cinis lat. II, 13, 15, 374, 386.
cinisia lat. I, 511; II, 15 (*cinis-*), 360.
ċink eng. I, 3, 31, 403, 485; II, 559.
ċinka ital. S. II, 625; lecc. III, 630.
ċinkainta eng. II, 559.
ċink ċient eng. II, 559.
ċinkeqel eng. II, 561.
cinorambre esp. II, 444.
cinprezece roum. II, 560.
cinq franç. I, 3, 33, (391), 403; II, 559; III, 51.
cinq cents franç. II, 559.
**cinquaginta* lat. pop. I, 3, 426.
cinquante ital. I, 426, II, 559.
cinquante franç. I, 426; II, 559.
cinquan a.-béarn. II, 561.
cinque *lat. pop. I, 340, 403, 426, 485; ital. I, 3, 31, 403, 485; II, 559; III, 51, 421.
cinquecento ital. II, 559.
cinqueno a.-h.-ital. II, 561.
cinquième franç. III, 51.
cinquiesme (*Charles* —) franç. xvii^e s. III, 51.
cinre a.-roum. I, 451.
cinse (cinxit) roum., ital. II, 286.
cința port. I, 95.
ċint- ital. I, 95.
ċint (canto) roum. I, 390; II, 131.
ċint (cantem) roum. II, 142.
ċintă roum. II, 586.
ċintă (cantat, -ant) roum. II, 131.
ċintă (cantă) roum. II, 149.
[ċintami] (cantamus) roum. II, 131.
ċintâm (cantemus) roum. II, 142.
ċintat (cantatu) roum. II, 327.
[ċintate] (cantate) roum. II, 149.
cințați (cantatis, -etis, -ate) roum. II, 131, 142, 149.
ċintătoriu roum. II, 525.
[ċinte] (cantes) roum. II, 142.
ċinte (cantet, -ent) roum. II, 142.
cintera esp. II, 491.
cintero esp. II, 467.
[ċinteti] (cantetis) roum. II, 142.
cinți (cantas, -es) roum. II, 131, 142.
ċintiglio ital. II, 422.
[ċintim] (cantemus) roum. II, 142.
cințo ital. II, 339.
ċintolo ital. II, 430.
ċintre franç. I, 95.
ċintrer franç. I, 89, 344.
ċintura ital., esp., port. II, 492.
**cinus* (cinis) lat. pop. II, 13, 15.
**cinus-ia* lat. pop. II, 15.
cinxit lat. II, (286).
cinxo (cinxit) esp. II, 286, 291.
cinza port. I, 511; II, 15.
cinzas (pl.) port. I, 454.
cinzeci roum. II, 560.
cinzento port. II, 516.
**-cio* lat. pop. II, 459.
ciō port. I, 102.
ciò ital. I, 184, 204, 552, 618; II, 98, 564; III, 87, 119, 414, 559, 572 a., 588, 629, 668.
ciocciare ital. I, 24.
cioccolatte ital. I, 548; III, 241.
ciò che ital. III, 629.
ciocli (pl.) roum. II, 36.
cioclu roum. II, 36.
ciole(sse) (tollere) a.-véron. I, 216.
-cion esp. II, 496.
cioncare ital. II, 124.
ciōso port. I, 102.
ciò sono a.-ital. III, 414.
cipe anglo-sax. I, 636.
-cipere lat. II, 173.
ċipolla ital. I, 545.
ċippu sicil. I, 70 (non -a).
ċippu(m) lat. I, 70, 541, 626.
ċippus lat. I, 547; II, 388.
ċipressaja ital. II, 469.
Cipro ital. I, 32.
ċipudċime calabr. II, 445.
**ċipus* lat. pop. I, 547.
-cir franç. II, 593 a.
ċir (caru) Tarentaise I, 412.
ċir (cacare) jur. II, 124.
ċira (cera) sicil. I, 70, 105.
ċira (cara) vaud. I, 412.
ċirașă roum. I, 273 (non -șă).
circa lat. I, 403; ital. III, 270, 273.

circat lat. I, 70.
circen, -inis lat. II, 16.
circes, -itis lat. II, 16.
circi (circas) a.-pad. II, 195.
circinīs (gén.) lat. II, 16.
circitare lat. pop. II, 587.
circitīs (gén.) lat. II, 16.
circoncir a.-franç. II, 121.
circuncis franç., prov. II, 335.
circuncisons (1^e p. pl. de *circon-*
cire) franç. II, 172.
circuire Palsgr. II, 125.
cire franç. I, 105, 267, 403;
 a.-franç. III, 184 (*cume c.*).
cireaşă roum. I, 403 (non -şă),
 511.
čiręza eng. I, 403, 511 (non
čereša).
ciri prov. I, 80, 519.
**cirisă* a.-roum. I, 273.
ci rresco ital. III, 98.
cirindone ital. I, 17.
cirindonia ital. I, 17.
cirio esp. I, 80, 519, port.
 80.
čirka (circat) sicil. I, 70.
ciro ital. I, 17.
ciuru esp. I, 356.
cis (cil + s) a.-franç. II, 96;
 III, 212.
cis (pour *cist*) wall., pic., bourg.
 II, 96.
cisa port. I, 116.
čisa romagn. I, 175.
cisaille franç. II, 439.
cisailles (pl.) franç. II, 360.
cisca esp. I, 420.
cisco esp. II, 468.
ciseau franç. I, 355; II, 500;
 III, 31 (*c. de la censure*).
ciseaux (pl.) franç. III, 31.
 « ciseaux » III, 31.
cisel (le —) a.-franç. III, 31.
cisello ital. I, 355.
**cisellum* lat. pop. I, 355.
**ciseru* lat. pop. I, 529.
cisue a.-franç. I, 105, 531.
cisoir franç. II, 491.
cisoire franç. II, 491.
cisorium lat. I, 355; II, 491.
čišp eng. II, 4.
cispadana (Gallii —) lat. III,
 23.
**cisque* lat. pop. II, 569.
cisquero esp. II, 468.
**cisquenu* lat. pop. II, 569.
cist a.-franç. II, 94, 96; III,

212 (*c. et cestes*); prov. II,
 94.
**cistu* (*eccista) lat. pop. I, 267.
ciŝta lat. I, (597).
čisterna mil. I, 315.
ciŝtig roum. I, 359 (non *ciŝ-*).
ciŝtus lat. I, 26.
-cil- lat. I, 313; *-cit-* II, 118.
-cil (3^e p. sg.) lat. II, 125.
ciŝ ¹⁾ a.-franç. II, 4 a.
citano esp. II, 567.
ciŝ de Paris a.-franç. II, 4 a.
**cite* (civitas) a.-franç. II, 4 a.
ciŝe franç. I, 1, 350, 377, 403;
 III, 731 (*la c. sainte*).
ciŝe Alatri I, 81.
**ciŝed* (civitate) a.-franç. II, 4 a.
čited eng. I, 227.
ciŝede (civitate) Oleiros I, 229.
ciŝe-ien a.-franç. I, 377.
**citera* lat. pop. I, 326.
ciŝterneau franç. II, 500.
ciŝiso ital. I, 17.
ciŝo lat. I, 70; II, 619.
ciŝote esp. II, 508.
ciŝoyen franç. I, 377; II, 449.
**ciŝteolus* lat. pop. II, 503.
ciŝtrole sic. II, 431 a.
ciŝtronille franç. II, 423.
ciŝtrullo ital. II, 503.
ciŝtă ital. I, 350, 403; II, 48;
 III, 123 (*la c. di Roma*).
ciŝtadinonça ital. II, 518.
ciŝtadino ital. II, 452.
ciŝte (franç. *quille*) hag. I, 410.
ciŝ ²⁾ (civitas) prov. II, 4 a.
ciŝ (caecu) a.-franç. I, 291,
 438.
ciŝ (*sequit) lyonn. I, 598.
ciŝdad esp. I, 295, 350, 403.
ciŝdadano esp. II, 449.
ciŝdades (pl.) esp. II, 42.
ciŝ de Montpellier a.-prov. II,
 4 a.
ciŝffugno ital. II, 460.
ciŝme port. II, 446.
ciŝumes (ums —) port. III, 27, 50.
čimk Matera III, 630.
ciŝurma ital. I, 17, 23; II, 29,
 371.
ciŝurmaglia ital. II, 439.
ciŝurô a.-cat. I, 297, 566.
ciŝuru roum. II, 593.
ciŝus (cil + s) a.-franç. II, 96.
ciŝtă roum. II, 364.
ciŝtăja ital. II, 469.
ciŝve a.-franç. I, 105.

ciŝve Peletier I, 226.
ciŝvé a.-franç. II, 357.
ciŝvt, -et franç. I, 226; II, 357.
ciŝvttuola ital. II, 431.
civildad esp. II, 493.
civilis lat. II, 436.
civitas lat. I, 1; II, 4 a.
civitate lat. I, 377, 403.
Civita vecchia ital. II, 4 a.; III,
 730.
čivv sicil. I, 70.
ciŝ wall., pic., bourg. II, 96.
čizellu ital. I, 444.
ciŝve port. I, 338.
čizô (cado) neuch. II, 172.
clabaud franç. II, 510.
claiie franç. I, 20, 72.
claime (clamat) a.-franç. II, 189.
clair franç. I, 405; II, 619; III,
 99.
clairêt franç. II, 357.
clairvoie franç. II, 398.
clair-senê franç. II, 548.
clairvoyant franç. II, 548.
clama port. II, 399.
clamabat (appelait) lat. III, 110.
clamare lat. I, (423).
clamat lat. II, (187).
clamaxiv (nomma) lat. III, 110.
clamer franç. II, 189.
clamido esp. II, 485.
claquet franç. II, 507.
claquette franç. II, 507.
clar prov. I, 223.
claruboya esp. II, 544.
clar d'entendre esp. III, 268.
claré a.-franç. II, 357.
clarezca esp. II, 480.
claridad esp. II, 493.
**clarisus* lat. pop. II, 403 a.
claro esp. I, 223; II, 619.
clar-our a.-franç. II, 360.
clarté franç. II, 493.
clartés (pl.) a.-lyonn. II, 34.
claru(s) lat. I, 223, 404-5; II,
 (62).
clarçir ³⁾ prov. II, 593 a.
classes (pl.) a.-prov. II, 39.
classicum lat. I, (427).
classis mille narium lat. III,
 40.
clausal Dosofteiu I, 83.
clau (clave) prov. I, 223, 442.
clau (claudit) prov. I, 282; cat.
 II, 125.
claud frioul. I, 223.
claudam (subj.) lat. II, (147).

1. Cf. aussi G. COHN, H. A. 103, 229.

2. Cf. note 1. Le mot ne paraît d'ailleurs se rencontrer que dans le Saint-Léger, de sorte que son existence est douteuse.

3. Voy. p. 15, n. 1.

claudere lat. I, 274; II, (122, 128), 597.
claudigo lat. II, 428.
claudit lat. I, 282; II (125).
claudio lat. II, (172).
claus (clausit) prov. II, 286.
claus (clausu) prov. II, 335.
**clausio* lat. pop. II, 496.
clausit lat. II, 286.
clausor lat. II, 489.
claustra lat. II, 54; III, 32; a.-esp. II, 54.
clausu lat. II, 335.
clausura lat. pop. II, (492 a.).
clavir esp. I, 422; II, 377.
clavazon esp. II, 372, 496.
clave(m) lat. I, 117, 223, 228, (268), 442, (555); II, (378).
clave (clef de voûte) esp. II, 377, 399.
claves (pl.) lat. II, (34).
clavicula lat. II, 422.
clavichu lat. pop. II, 422.
clavier franç. II, 468.
clavija esp. I, 422 (non -iga).
clavijo esp. II, 422.
clavis lat. I, (225, 255).
clavo esp. I, 422.
clavu(s) lat. I, 14, 223, 274, (423).
clayon franç. II, 458.
-clé franç. II, 425.
clé franç. I, 226.
cleampă roum. I, 272.
clef, cle(f) franç. I, 226, 442, 558.
Clementes lat. I, 309.
clemenziã ital. II, 518.
clera a.-mil. I, 423.
clerçon a.-franc. I, 344; II, 459.
clere (: *matere*) a.-franc. I, 225.
clergastre a.-franc. II, 523.
clergé franç. I, 344.
clergesse a.-franc. II, 366.
clergil prov. II, 436.
clerigulla esp. II, 439.
cleriguesca esp. II, 520.
clerizon esp. II, 459.
cles a.-lyonn. II, 34.
**cleta* lat. I, (76).
cliera a.-ital. I, 423.
clignements d'œil ou d'yeux franç. II, 242.
clignoler franç. II, 591.
clin esp. I, 590.
clinar prov. III 368.
cliner a.-franc. III, 368.
clinu lat. I, 31.
cliquetis franç. II, 415.

clocar esp. II, 191.
clochel esp. II, 467.
clobier a.-franc. II, 577.
cloison franç. II, 496.
cloistre a.-franc. II, 54.
cloître franç. I, 289.
clôp catal. I, 23.
**cloppicare* lat. pop. II, 577.
clore franç. II, 491.
clos- franç. II, 491.
clos franç. II, 335.
close franç. II, (346).
closoir franç. II, 491.
clost (clausit) a.-franc. II, 286.
clôt (claudit) franç. I, 282.
clotoir franç. II, 491.
clou franç. I, 250; II, 189, 353.
clouer franç. II, 189.
clou-et a.-franc. II, 353.
clouet-ier a.-franc. II, 353.
cloufichier a.-franc. II, 594.
cloufir a.-franc. II, 121.
cloufire a.-franc. II, 121.
cloufist (pf.) a.-franc. II, 121.
clous (pl.) franç. II, 39.
clousur angev. I, 427.
cloutier franç. II, 353.
Clovis franç. I, 18, a. 3.
cloyère franç. II, 469.
-clu- lat. pop. I, 403.
-clu lat. pop. II, 356.
clupea lat. I, (422), 506.
clusa lat. I, 440.
**clusma* lat. pop. I, 17.
clys-oir franç. II, 354.
clyster lat. I, 14.
clys-ère franç. II, 354.
čluér eng. II, 187.
člueve neuch. I, 372.
co- ital. II, 95, 571, piém. 95.
co (caput) a.-gén., a.-mil., a.-tur. I, 442.
co (**eccehoc*) Jonas I, 184; prov. II, 98.
co (**eccehoc*) a.-franc. I, 552; II, 84, 98; III, 412 (*co sui jo*), 414, 591, 650, 666; prov. I, 552.
co (quomodo) port. II, 105; rhét. III, 278, prov. 514, 594 et a., frioul., vénit. 594 et a.
co (cum) port. I, 549; III, 218.
čo (te o) a.-port. I, 628.
coa- lat. I, 426.
coa a.-mil. I, 436, a.-esp. 437.
coacã (cuisson) roum. II, 398.
coacã (coquat) roum. II, 166.
coace (coquit, -ite) roum. II, 166.

coactus lat. I, 376, 426, 458.
coadã roum. I, 436.
coae (pl.) roum. II, 45.
coag'lare lat. pop. I, 488.
coagliare ital. I, 488.
coagulare lat. I, 376.
coagulat lat. I, 426.
coaië (pl.) roum. II, 36.
coapsã roum. I, 463.
coapse (coxit) roum. II, 286-7.
**cãarcel* (comarcect) lat. pop. I, 403.
coardã roum. I, 184.
coarnã roum. I, 474.
coarne (pl.) roum. II, 36.
coarte a.-port. I, 549.
coasã roum. II, 431.
coase roum. II, 265.
coastă roum. I, 184, 468.
coatãle a.-roum. II, 36 a.
coatele roum. II, 36 a.
coarde esp. II, 519.
coble prov. I, 332.
cobdiçiar a.-esp. III, 387.
cobito (**cupediëtat*) prov. I, 111.
cobterero esp. II, 491.
cobçiar prov. II, 583.
cobija esp. I, 493.
cobil esp. II, 437.
cobir prov. II, 119.
cobla esp. I, 119.
cobra port. I, 184.
cõbra (3^e p. s. de *cobrar*) prov. II, 190.
cobrai (fut. de *cobrar*) prov. II, 315.
cobramos (1^{re} p. pl. pr. ind. de *cobrar*) port. pop. II, 192.
cobrar port. I, 364.
cobre (cũprum) esp. II, 41.
cobre (**coprit*) port. I, 184.
cobres (pl.) esp., port. III, 25.
cobrir esp. II, 598.
coc (coquit, -unt) roum. II, 166.
coc (coxit) prov. II, 283.
coçar port. II, 576.
cocchio ¹⁾ ital. I, 23.
**coccinella* lat. pop. I, 591.
**coccus* lat. pop. II, 51.
coce (coquit) roum. I, 184, 441.
ççe (coquit), *ççe* (coque) galic. II, 196.
coedãm (coquebam) roum. II, 166.
cocedero esp. II, 491.
cocedura esp. II, 492.
cõcem (coquimus) roum. II, 166.
cocendo ital. II, 168.

cocer esp. II, 154, 171, 191.
 **cocere* lat. pop. I, 501, 531; II, 154, 159, (167, 170), 170.
 **coces* (coquis) lat. pop. II, 154.
cocele (coquitis) ital. II, 168.
cocēfi (coquitis) roum. II, 166.
cocera (coquebat) ital. II, 168.
cochbarro (tasse) esp., (mai) port. II, 504.
cochastro esp. II, 523.
coche (truic) a.-franç. II, 364.
coche (ital. *cocchio*) franç. I, 23.
coche (calcat) franç. I, 410, 477.
cochlea lat. II, (387).
cochlear lat. II, 464.
cochlear lat. I, 492.
cocho esp. I, 459; II, 339.
cochoi franç. II, 491.
cochois franç. II, 491.
cochon franç. II, 456.
cocbura esp. II, 492.
coci a.-gèn. III, 475.
coci (coquis) roum. II, 166.
cociamo (= coquimus) ital. II, 168.
 **cocimus* (coquimus) lat. pop. II, (170).
cocina *lat. pop. I, 399, esp. 359.
cocind roum. II, 166.
 **cocit* (coquit) lat. pop. I, 184.
cocitura ital. II, 492.
coco (de *cocus*) lat. I, 501.
 **coco* (coquo) lat. pop. II, 154, (170, 172).
coço (coquo) port. II, 165.
coçomu ital. I, 119.
cocomerija ital. II, 469.
cocomerajo ital. II, 468.
cocomero ital. I, 119, flor. 146.
cocos roum. II, 364.
coque (= *coxit*) ital. II, 288.
cocrète franç. II, 553.
cocta lat. I, 462; III, 11.
coctiare lat. pop. II, 576.
coctio lat. pop. II, 496.
cocto lat. I, 459.
coctu lat. I, 184; II, 339.
coctura lat. II, 492.
cocu lat. I, 184.
cocuifier franç. II, 578.
cocullo ital. I, 545.
cocuis lat. I, 501; II, 4.
codu lat. I, 119, 436, ital. 119, (381), 436; II, (48).
codul esp. II, 435.
codulb roum. II, 543.
codardigia ital. II, 481.
codardo ital. II, 519.
codazza ital. II, 420.
codazço ital. II, 420.

cole (cubitu) a.-franç. I, 119.
code (codex) franç. I, 537; II, 4.
codeu port. I, 524.
codēço port. I, 604.
codego a.-vén. II, 4.
codena esp. II, 451.
códese esp. I, 17, 604.
codesto ital. II, 571.
codex Justinianus lat. II, 4.
codēço esp. I, 604.
codicia esp. II, 480.
código esp. I, 328 a.; II, 4, 17, 35, port. 4, 17.
codino ital. II, 452.
codirosso ital. II, 555.
codu esp. I, 119, 332, 538.
codobatură roum. II, 430.
codou esp. II, 457.
codonate esp. II, 506 a.
codremos (fut. de *coger*) a.-esp. II, 316.
codroş roum. II, 543.
codrū roum., alban. I, 22.
coduto ital. II, 478.
coe a.-franç. I, 129 a.
coe u coe a.-franç. III, 251.
çoe (franç. *chex*) Bessin I, 410.
coelho port. II, 422.
coli (pl.) lat. III, 34.
colum lat. III, 34.
cana lat. I, 291.
coercet lat. I, 403.
caetus lat. I, 291.
caur franç. I, 185, 409, 552; II, 9; III, 192 (*de bon c.*).
çav franç. E. I, 409.
cofiaccio ital. I, 582.
cofano ital. I, 184, 203, 328.
cofessar prov. I, 484.
coffiu franç. II, 355.
coffre franç. I, (184), 326, 335, 540.
cofia esp. I, 508.
 **cofinu* lat. pop. I, 184.
cofondre prov. I, 481.
coge (*colgit) esp. II, 160.
cogedor esp. II, 490.
coger esp. II, 160, 197, 316.
cogere armis lat. III, 46.
cogia (*colgebat) esp. II, 160.
cogitare lat. I, 11, 531; II, (124), 587.
cogit lat. I, 531.
cogitatum lat. II, 484.
cogitatus lat. II, 484.
cogito lat. II, (136).
cogli (con gli) ital. III, 461.
coglie (*colgit) ital. I, 602; II, 160.
cogliere ital. II, 128, 160, 197.
cogliera (*colgebat) ital. II, 160.

coglio ital. I, 119.
cognusse franç. II, 414.
cognato ital. I, 353, 465.
cognatu lat. I, 465.
cognatum lat. I, 313.
cognitus lat. I, 295, (385).
cogno ital. I, 119, 136, 512.
cognoir franç. II, 491.
cognoscere lat. I, 353; II, 190, 315; III, 374.
cognoscire a.-pad. II, 120.
cognoscit lat. I, 127.
cognoscit lat. II, (187).
cognosco lat. I, 465; II, (136).
cognovi lat. I, 127; II, 282.
 **cognovuit* lat. pop. II, 278.
cognute, -utte (= *connue*) a.-franç. II, 346.
Cogolla (la —) esp. III, 146.
cogollo esp. I, 545; II, 423 (non *cagullo*).
cogombro esp. I, 527.
cogujada esp. I, 362 (non -o).
cogulla esp. II, 503.
cogulo port. I, 545.
cohele esp. I, 582.
cohibet lat. I, 403.
cobombro esp. I, 119, 443.
 **cobortile* lat. pop. II, 437.
cohiue saintong. I, 359.
 **coi* (cui) lat. pop. I, 276.
coi (*quetu) franç. I, 3; II, 62.
coi (quid) a.-franç. III, 559, 566, 640.
coi (con + i) ital. III, 444.
coidar port. I, 524.
coide (cogitat) a.-franç. II, 189.
coïdier a.-franç. I, 147, 356; II, 189.
coif roum. I, 508.
coifa port. I, 508.
coiffe franç. I, 447, 508.
coi ke a.-franç. III, 640.
coil (coleu) a.-franç. I, 119.
coil (= *colgo) a.-franç. II, 163.
coildrai (fut. de *coillir*) a.-franç. II, 314.
coile (celat) a.-franç. II, 189.
coille (= *colgat) a.-franç. II, 163.
coillir a.-franç. II, 189.
coilloie (*colgebat) a.-franç. II, 160, 163.
coima port. I, 512.
Coimba port. I, 113.
coimeterium grec-lat. I, 519.
coimo (cómado) a.-port. I, 331.
coiu a.-franç. I, 119, franç. 512.
coing franç. I, 132.
cointe a.-franç. I, 313.

- cointise* a.-franç. II, 481.
coion franç. I, 517.
coisier a.-franç. II, 576.
coisson a.-franç. II, 496.
çoit franç. II, 189.
coitado de mim port. III, 276.
coitare a.-ital. II, 587.
coite (cùlcita) franç. I, 594.
coite (*queta) franç. II, 62.
coito port. I, 184, 300, 459.
coiture a.-franç. II, 492.
coiù roum. II, 45.
coive port. N. I, 281.
coïere a.-franç. I, 494.
coja (subst.) esp. I, 188.
coja (= *colgat) esp. I, 160.
coje (*colgit) esp. I, 602.
cojecho esp. II, 339.
cojo (coleu) esp. I, 119.
cojo (= *colgo) esp. II, 160.
**cojux* lat. pop. I, 403.
çoka obw. II, 64.
col (collu) franç. I, 184; II, 25.
col (caule) esp. II, 377.
col (con+lo) ital. III, 103, 444, 461.
col Ariège I, 545.
cola esp. I, 119, 436.
colà ital. III, 475.
colacorta esp. II, 543.
coladero esp. II, 491.
colapez esp. II, 553.
colar esp. II, 191.
colc (= collegit) prov. II, 283.
colcedra a.-esp. I, 594.
**colcita* lat. pop. I, 594.
**colcitre* a.-ital. I, 594.
colcha esp. I, 594.
colchon esp. II, 457.
çold émil., tyrol. I, 290.
coldera mil. I, 360.
coldo (caldo) a.-vénit. I, 252.
coldo léon. I, 538.
colech prov. II, 339.
colee a.-franç. III, 88.
colégir esp. II, 191.
colei ital. II, 94; III, 89.
çoler a.-franç. II, 189.
coler dial. ital. II, 162.
colera lat. I, 17.
colère franç. II, 394.
colere lat. II, (342).
**coléstrum* lat. pop. I, 119.
colete a.-vén. II, 343.
colen lat. I, 119.
çoleure (colórat) a.-franç. II, 189.
colcus lat. II, (36).
**colfus* lat. pop. I, 17.
**colga* (colligat) lat. pop. II, 147, 160.
colgadizo esp. II, 415.
colgajo esp. II, 421.
colgar esp. II, 191; III, 361.
**colgat* (colligat) lat. pop. II, 160.
**colgebat* (colligebat) lat. pop. II, 160.
**colgémus* (colligimus) lat. pop. II, 197.
**colgere* (colligere) lat. II, 160.
**colgit* (colligit) lat. pop. II, 117, 160, 197.
colgo (colligo) *lat. pop. II, 160, 197, ital. 154, 160, 162.
colheito port. II, 343.
colher (cöchleariu) port. I, 353.
[colher] (*colgere) prov. II, 160.
colbia (*colgat) prov. II, 160.
colbir prov. II, 160, 197.
colicano esp. II, 555.
coliflor esp. II, 554.
colina esp. II, 453.
colla ital. I, 17.
collado esp. II, 484.
collana ital. II, 450.
collar esp., prov. II, 464.
collare lat., ital. II, 464.
collarin esp. II, 452.
colle lat., ital. I, 184.
collecta (pecunia —) lat. eccl. II, 486.
collect(s) lat. II, 339, 343.
collegbi (pl.) ital. II, 40.
collegi (pf.) lat. II, 121.
collegio a.-mil. II, 343.
**collegit* lat. pop. II, 197.
coller a.-franç. II, 464.
collera ital. I, 17.
colletto ital. II, 343.
collibertus lat. II, 539.
collie a.-mil. II, 162.
collier franç. II, 358, 464.
**colligémus* lat. pop. II, 197.
colligere lat. II, (118, 128), 162, 167, 202.
colligiano ital. II, 449.
colligimus lat. II, 197.
colligit lat. I, 602; II, 197.
colligit lat. pop. I, 602.
colligo lat. II, 162.
colligo lat. pop. II, 197.
collina lat., ital. II, 453.
colliso ital. II, 335.
collitorzolo ital. II, 558.
çollo ital. I, 184.
çollo port. I, 184.
collocare lat. I, (410); II, (158).
collocat lat. I, 119.
colloco lat. II, (158).
colloit a.-franç. II, 339, 343.
collonbo port. II, 461.
collora a.-romain I, 328.
colluvies lat. II, (29).
collu lat. I, 184.
çolme a.-franç. I, 119.
colme port. I, 483.
colmena esp. II, 464.
colmenar esp. II, 464.
çolmo ital. I, 119.
colo lat. I, (308).
çolo Puybarraud II, 388.
çolobra lat. pop. I, 184.
**colôbra* lat. pop. I, 130, 594.
colodrago esp. II, 482.
colombajo ital. II, 468.
colombat prov. II, 506.
colombe franç. I, 353.
colonial franç. II, 434.
colonna ital. I, 405.
colonnailles franç. II, 439.
colonne franç. I, 353, 486; II, 380; III, 123 (c. Rambuteau).
color lat., ital. III, 125; esp. I, 457; II, 379 (la c.).
colora sard. I, 130.
colore lat., ital. I, 457.
çolquer a.-franç. II, 189.
colorido esp. II, 484.
colorive ital. II, 575.
coloris franç. II, 415.
colorito ital. II, 484.
coloro ital. II, 94; III, 743 (il c. beni).
colossal franç. II, 434.
colostra lat., ital. II, 386.
colostru(m) lat. I, 119; II, 386.
colp a.-prov. I, 482.
çolpa ital. I, 119.
çolpe a.-franç. I, 119.
colpevole ital. III, 262.
çolpo roman I, 17, co-. ital. 17, 325, 477; III, 245 (c. di maestro).
colporter franç. II, 594.
çolpu(s) lat. pop. I, (17), 29, 131, 325, 477.
colrar esp. I, 348.
colre prov. II, 283.
**colru(s)* lat. pop. I, 582; II, 25.
colse (= collegit) ital. II, 286.
colsi (= collegi) ital. II, 154.
**colta* (cùlcita) lat. pop. I, 594.
coltella ital. II, 388.
coltellaccio ital. II, 414.
coltellata ital. II, 487.
coltelli (pl.) ital. I, (516).
coltelliera ital. II, 469.
coltello ital. I, 477¹⁾; II, 500.
colto ital. II, 154, 341.
coltre ital. I, 594.

1. Noté *koltello*.

- coltrice* ital. I, 594.
coltrum lat. pop. I, 142.
colubra lat. I, 405.
coluclu lat. pop. II, 423.
coluevre a.-franç. I, 130, 184.
colui ital. II, 94; III, 58, 89, 618, 743 (*il c. consiglio*).
Colimbriga lat. I, 443.
columnarium lat. II, 468.
**colureus* lat. pop. I, 583.
**coluria* lat. pop. I, (214).
colurnus lat. pop. I, 583.
colurus lat. pop. II, 381.
colustrum lat. I, 119.
**colyrus* lat. pop. I, 527.
colze cat. I, 566.
colzu sard. I, 475.
com- franç. II, 536.
com (quomodo) a.-franç. I, 613; II, 620; III, 184 (*ainsi c. li Lyon, ainsi c. foin, c. cyre, tout ainsi c. li mors, c. la pouceire, c. li chevaulz et li mules*), 278, 514, 517, 590, 594 et a., 598, 608 (*autant c., tant c., tel c.*), 610-1 (*c. plus... plus*), 636 (*c... qui*), 745, prov. 184 (*c. peissos, enaïssim c. porc senglar*), 514, 517, 608 (*tal c.*), 611 (*c. plus... (e) plus*), cat. 588, 590, 594 et a., 610, port. 132 (*para c.*).
com (cum) port. I, 549; III, 347, 427, 494 (*c. tudo*), 509.
com' (come + a) ital. III, 183.
coma (coma) port. I, 201, esp. 219 a.
çoma (come[dja) port. I, 186; II, 196.
coma (comme) ital. S., prov., galic. III, 278 et a.
comadrazga esp. II, 482.
comadre ital., esp., port. II, 539.
comadreja esp. II, 422.
comandé a.-franç. I, 538.
comander a.-franç. III, 387, 390.
comandî (1^e p. s.) a.-prov. II, 136.
comarca esp. II, 539; a.-esp. III, 145 (*en c.*).
comarçet a.-lat. I, 403.
çomas (come[d]as) port. I, 186.
comb prov. I, 20.
comba¹ prov. I, 20, esp. 20, 497.
combat franç. II, 398.
combuter port. II, 600.
combatir esp. II, 600.
combattere *lat. pop., ital. II, 600.
combattre franç. II, 600.
combe¹ a.-franç. I, 20, franç. 497.
combeficiado esp. II, 539.
combia (cumulat) ital. I, 119.
combiato ital. I, 505.
combidar esp. I, 484, 497, 499; cf. *conv.*
combien franç. II, 571; III, 187, 238, 745.
« combien que ce soit » III, 640.
**combina* lat. pop. I, 427.
comble (cumulat) a.-franç. I, 119, 147, franç. 313, 528.
comble (adj.) franç. II, 333.
combo¹ esp., port. I, 20.
combré (fut. de *comer*) a.-esp. II, 316.
combreza esp. I, 217.
combrueza esp. I, 217.
come (quomodo et) ital. I, (431), 613, 618; III, 58, 127, 180, 183 (*c. fa mar, c. falso veder; c. abete, com' aquila, c. cieco, c. folgore, c. neve, c. olio, c. penna, c. peregrin; c. l'avorio, c. la navicella, c. la neve, c. un ghiaccio*), 216, 278, 280, 396, 514, 562, 578, 580, 588, 594, 598, 605-6, 630, 636, 639, esp. 636.
come (quomodo) a.-franç. III, 197, 280, 514, 636; voy. *comme*.
çme (cômedit) esp. I, 201; port., galic. II, 196.
çme (comeda) galic. II, 196.
comçar port. I, 485; II, 600; III, 387.
come che a.-ital. III, 594, 630.
come... che ital. III, 636.
come cil qui a.-franç. III, 636.
come... cosi a.-ital. III, 594.
come[d]a lat. I, 186.
comédere lat., **comedère* lat. pop. II, 126.
comedir a.-esp. II, 316.
comedirse esp. II, 191.
cômedit lat. I, 201.
come[d]o lat. I, 186.
cômedo lat. I, 331.
com(ê)do lat. II, 196.
comén prov. III, 514
començailles a.-franç. II, 439.
comencier a.-franç. III, 293 (*il est comenciez*), 390.
come nnoï romain III, 278.
coment a.-franç. II, 620; III, 514.
començar esp. II, 191, 600; III, 387, 389.
come pria ital. III, 598.
come prima ital. III, 598.
come quando... ital. III, 183.
come que esp. III, 636.
comer esp. II, 126, 316; III, 16 (*bueno de c.*); port. III, 17.
comerdes (*çodeis* —) port. III, 17.
comere a.-franç. I, 225.
comes lat. I, 211, 617; II, 545.
çomes (comedis) port. II, 196.
come se ital. III, 606.
come si su ital. III, 605.
comes stabuli lat. II, 545.
comesto port. II, 334, 339.
comestus lat. II, 339.
cometa lat. II, 371.
come tosto ital. III, 598.
come tte ital. III, 278.
come-ç-ana port. II, 353.
come-ç-inho port. II, 353.
comerçon esp. II, 496.
comfait a.-franç. II, 572.
cómia (cômédas) astur. II, 148.
cômico esp. III, 8.
comido esp. III, 13.
comidrân (fut. de *comedir*) a.-esp. II, 316.
comienda esp. II, 399.
comignolo ital. I, 585; II, 403, 430.
comigo esp. I, 147.
comincia (*cominiati) ital. I, 95 (non *-inica*).
cominciare ital. I, 343, 509, 589 (non *comm-*); II, 600; III, 387, 389-90.
comind roum. II, 399.
**cominicare* lat. pop. I, 351.
**cominiature* lat. pop. II, 600.
comint a.-tess. I, (431).
comistr-ajo esp. II, 360, 439.
comile lat. I, 184, 211, 332, 617.
comitis (*vice* —) lat. 537.
comma ital. S. III, 278.
**commande* (= commando) a.-franç. II, 136.
commandare ital. III, 667 (non *coma-*).
commande franç. II, 399.
commandement franç. I, 609.

i. C'est le lat. *cymba, cumba* : H. SCHUCHARDT, Zs. XXIII, 185.

commanz (= *commando*) a.-franç. II, 136.
commare ital. I, 455.
 **commater* lat. pop. II, 539.
commi' (comme + a) napol. III, 183 (c. a *Turco* etc.; c. *agliò*).
comme ital. S. III, 278 et a., napol. 183 (c. a *protamiede-co*), a.-franç. 184 (c. *uns espouseiz*, c. *un fort arc d'avein*, c. *un four de feu*, c. *uns geant*; c. *yaève*), 608 (autant c., tant c., tel c.), m.-franç. 636, franç. mod. 197, 216, 278 et a., 396, 562, 580, 587 et a., 597 et a., 605-7 (c. . . . *ainsi*), 608.
 « *comme* » III, 702.
comme . . . ainsi franç. III, 607.
comme celui qui m.-franç. III, 636.
commedia ital. I, 548.
 « commencement » III, 492.
commencer franç. I, (372, 391), 509; II, 600.
 « *commencer* » III, 387, 389-90.
commendau rhét. III, 291.
comment franç. III, 100 (c. *allez-vous*, c. *cela va-t-il?*), 514, 517.
comme on sait franç. III, 605.
commère franç. II, 539.
comme si franç. III, 606.
 « *commettre* quelqu'un pour quelque chose » III, 398.
commiato ital. I, 505.
commigo port. II, 75.
commo a.-esp. III, 185 (c. *estrel-las*, c. *omme lazrado*, c. *plata*, c. *pobre cabanna*, c. *fuz buen pastor*, c. *bien ordenado*; tal c. *çera*), 590, 594, 606.
commodo ital. I, 548.
commora a.-romain I, 328.
commo si a.-esp. III, 606.
commun, -*na* port. II, 60.
communard franç. II, 519.
communelment a.-franç. II, 620.
communément franç. II, 620.
 **communia* lat. pop. II, 405.
commo a.-port. II, 105.
commosco port. II, 75.
como (come[d]o) port. I, 186; II, 196.
 *(*co*)*mo* lat. pop. III, 569.
 **como* (quomodo) lat. pop. III, 209, 573, 580, 587 et a., 590, 594 et a., 605-7, 610; esp. I, 201, 308, 613, 638; III, 62, 180 (c. *fuz buen pastor*), 185 (c. *boca*

de lobo, c. *buen lugareño*, c. *dueña*, c. *fraille*, c. *leon*, c. *lepra*, c. *mal pajaro*, c. *molino*, c. *mulo*, c. *muy gran bellaco*, c. *tomate*; c. *de pastor*; c. *d pariente*), 197, 209, 216, 278, 280, 514, 562, 568, 573, 580, 587 et a., 590, 594 et a., 598, 605-8 (tanto c.), 610, 630, 636, 639, 647, 668, 670, port. 185 (c. a *neve*), 197 (c. *neve et uma n.*), 216, 278, 280, 514, 562, 573, 580, 587 et a., 606, 668, 670.
como (pour *como*) port. II, 105.
como aquel que esp. III, 636.
comodidad esp. II, 493.
como el que esp. III, 278.
como que port. III, 278, esp. 587.
como quiera que esp. III, 630.
como se port. III, 606.
como se sabe esp. III, 605.
comosto (ital. *comosso*) a.-mil. II, 341.
compadre ital., esp., port. II, 539.
compadrado esp. II, 475.
compadrazgo esp. II, 482.
compagna ital. II, 405; III, 124.
compagne a.-franç. II, 405.
compagnessa a.-ital. II, 366.
compagnia ital. II, 406.
compagnie franç. II, 406; III, 343 (la c.).
compagno ital. II, 4.
compagnon franç. II, 23.
compagnone ital. II, 459.
compaigne Chev. II esp. I, 232.
compain a.-franç. II, 4, 23.
compainz a.-franç. II, 23.
compango esp. II, 541.
companbor prov. II, 7.
companbos (pl.) a.-prov. II, 23.
companbs prov. II, 4.
compaña esp. II, 405.
compaña esp. II, 406.
 **compaña* lat. pop. II, 405, 459, 596.
 **companicum* lat. pop. II, 541.
 **companio* lat. pop. II, 405, 459.
companya (la —) a.-esp. III, 343.
comparacion esp. II, 496.
comparer franç. II, 189.
comparius rhét. III, 291.
comparoiison a.-franç. II, 496.
comparrai (fut. de *comparer*) a.-franç. II, 314.
comparte esp. II, 539.

compartiment franç. II, 447.
compassionare a ital. III, 368.
compassione ital. III, 368 (*aver* c. a).
compatacion esp. II, 496.
 **compater* lat. pop. II, 539.
compattior lat. II, 597.
compellir prov. II, 119.
comp(e)rare ital. I, 576; III, 46.
comperebe (subj.) pic. II, 147.
compère franç. II, 536, 539.
compere (comparat) a.-franç. II, 189.
comperer a.-franç. I, 344.
comperrai (fut. de *comperer*) a.-franç. II, 314.
compelir esp. II, 191.
compez dial. franç. I, 456.
compezar de esp. III, 389.
compingere ital. II, 600; III, 354.
compie (complet) ital. I, 210.
compieira ital. II, 119.
compiegta a.-napol. I, 105.
compire ital. II, 119.
 **compitare* lat. pop. I, 343, 385.
compliceo lat. II, 597.
complaindous (1^{re} p. pl. ind. pr. de -dre) a.-franç. E. II, 154.
complaindre franç. II, 600.
 **complangere* lat. pop. II, 600.
 **complire* lat. pop. II, 119.
complot franç. I, 111.
com plus . . . (e) plus a.-franç. III, 611.
componicciare ital. II, 581.
compra esp. II, 399.
compradora port. II, 60.
comprehensibilis lat. II, 408.
comprer a.-franç. I, 345.
compris franç. III, 138.
compropietario esp. II, 539.
comptu catal. I, 307.
comptant franç. III, 15.
compte-pas franç. II, 547.
 **comptiare* lat. pop. II, 576.
comptoir franç. II, 491.
computare lat. I, 343.
com . . . qui a.-franç. III, 636.
coms prov. II, 23.
consigo port. III, 67.
comtat prov. II, 372.
conte franç. I, 211; prov. II, 23.
comté franç. II, 372, 475.
Comté (La Franche —) franç. II, 372.
contesse franç. II, 366.
com tudo port. III, 494.
comulgar esp. I, 574.
comuna prov. II, 60.
comuña astur. II, 405.

- comuno* ital. II, 60.
communel a.-franç. II, 620.
**communicare* lat. pop. I, 351.
comunidad esp. II, 493.
comvosco port. II, 75.
con- lat., franç., ital., esp. II, 597, 600.
con franç. II, 459.
con (cunnu) a.-franç. I, 119, 512.
con (cum) ital. I, 549, 621, 624; III, 137, 218, 246, 249, 251 (*duol c. duolo*), 274, 347, 426-7, 444, 454, 461, 471, 494, 509, 536, 552, 566, 572 a., 588, 668, 713, 736; esp. I, 549; III, 87, 200, 218, 246, 249, 263, 347, 427, 444, 454, 461, 471, 494, 499, 509, 536, 552, 647, 729, prov. 606, port. 552.
con (quomodo) cat. III, 594, prov. 184 (*c. caus, aïssi c. la roda, aïssi c. las estelas, cap ayssins c. ha hoc e los huelhs ayssi c. lume, c. fa ferre*), 607, 610, franç. 278 (*c. de*), 673.
conba piém. I, 20.
con bien que a.-franç. III, 673.
conca lat., ital. I, 184, 210.
conca sarde I, 129.
concausa ital. II, 539.
concebir esp. II, 122, 191.
concedere ital. III, 667.
concejil esp. II, 436.
concelbio port. II, 497.
concenar esp. II, 600.
concepe (ital. *concepisce*) a.-ital. II, 201.
concepire ital. II, 119.
conceptible franç. II, 408.
concerlim obw. II, 446.
concernant franç. III, 429.
concernir esp. II, 191.
concerlar esp. II, 191.
concha lat. II, 387.
concha (conca) port. I, 184.
con che ital. III, 566.
conciaya ital. II, 469.
conciàre ital. I, 509; II, 156, 576.
conciibes (conciapis) esp. II, 191.
conciibia (conciapiat) esp. II, 191.
conciibio (conciipio) esp. II, 191.
conciimaja ital. II, 469.
conciime ital. II, 445.
concio ital. I, 184.
con ciò fosse cosa che ital. III, 588.
con ciò sia (cosa) che a.-ital. III, 572 a., 588, 668.
concipio lat. II, 191.
conciitadino ital. II, 539.
conciivis lat. II, 539.
conclu, -ne franç. II, 338.
conclut, -ule m.-franç., norm. mod. II, 342.
concomer esp. II, 600.
concoum esp. II, 398.
concordi prov. I, 340; II, 404.
**concordium* lat. pop. II, 404.
concreidre Eulalie I, 72.
condado esp. II, 475.
Condante lat. I, 666.
Condates lat. I, 606.
conde a.-esp. I, 219, 617.
Condé franç. I, 606.
con de a.-franç. III, 278.
condensa esp. II, 366; III, 160 (*la señora c.*)
condiment franç. II, 447.
condition (de basse —) franç. III, 400.
conditionnel franç. II, 434.
condoit a.-franç. I, 119.
condotto ital. I, 119.
conductu lat. I, 119.
conduioit (= *conducebat*) a.-franç. II, 169.
conduire franç. I, 62; II, 342, 600.
conduit franç. II, 330, 342.
conduite franç. II, 346.
condurre avanti ital. III, 370.
condus a.-véron. I, 312.
condutal esp. II, 435.
conduzo (= *conduco*) port. II, 171.
cone (convenit) a.-ital. II, 244.
**conecchio* a.-ital. I, 491.
coneco (cognosco) a.-cat. II, 136.
conego port. I, 379.
conegneren (= *cognoverunt*) a.-cat. II, 283.
coneisém (= *cognoscimus*) prov., a.-cat. II, 190.
conejal esp. II, 435.
conejar esp. II, 464.
conejera esp. II, 469.
conejo esp. II, 422.
conejuno esp. II, 455.
con ello, -e esp. III, 87.
conessa ital. III, 426.
conesso ital. III, 426.
con esso ital. III, 137, 426.
conèu a.-franç. III, 13.
conèus (= *cognovisti*) a.-franç. II, 281.
conferir esp. II, 191.
confermare ital. III, 398.
confermessant (confirmassent) a.-franç. II, 307.
confesar esp. II, 191.
confesse franç. II, 4.
confessoï(s) (= *confesso*) a.-franç. II, 136.
confeltiera ital. II, 469.
confiance franç. II, 518.
confiar esp., port. III, 435.
confidarsi ital. III, 435.
confidentiel franç. III, 434.
confier (se —) franç. III, 435, 437.
confini (i —) ital. III, 32.
confius (les —) franç. III, 32.
confirmoi (= *confirmo*) a.-franç. II, 136.
confit franç. I, 157.
confure lat. I, 427.
confondison a.-franç. II, 496.
confondoison a.-franç. II, 496.
conforme franç. III, 265, ital. 568, esp. 265, 568.
conformément franç. II, 620.
confosso ital. II, 539.
confratello ital. II, 539.
confrière franç. II, 539.
confundies (= *confudisti*) a.-franç. II, 272.
confusément franç. II, 620.
congé franç. I, 278.
congïe Déesse d'Amour I, 178.
congïe a.-franç. I, 259, 278.
congoja esp. I, 119, 509, 652; II, 405.
congourde prov. I, 591 (non *cong-*)
congratulare ital. III, 375.
congrier franç. II, 468.
congugnare ital. II, 600.
conba port. I, 128, 379.
conbece (cognoscit) port. I, 473.
conbecedor port. III, 263.
conbeceis (cognoscitis) port. II, 192.
conbecemos (cognoscimus) port. II, 192.
conbecer port. I, 166; II, 192.
conbeço (= *cognosco*) port. II, 192.
conbo port. I, 128.
conbosco (cognosco) a.-port. II, 192.
coni frioul. I, 512.
coniare ital. I, 512.
conigli (pl.) ital. I, 491.
conigliera ital. II, 469.
conigliere ital. II, 468.
coniglio ital. II, 422.
conil a.-franç. II, 422.

- conin* a.-franç. II, 308 (non -*in*).
conio ital., piém. I, 512.
conir a.-ital. II, 244.
conjusoit (= cognoscebat) a.-franç. I, 356.
conjoiñdent (= conjungunt) a.-franç. E. II, 154.
conjugaïson franç. II, 496.
conjurado esp. II, 484.
conneco a.-ital. II, 75.
conmigo esp. I, 116, 486; II, 75.
conna (con + la) a.-esp. II, 105.
connais (= cognosco) franç. I, 465.
connaissance franç. II, 518.
connaître franç. I, 72, 141, 465, 532; II, 189, 281; III, 364 (c. de), 374, 404 (c. à).
conneïssons (= cognoscimus) a.-franç. C. II, 189.
connesso ital. II, 335.
connétable franç. II, 545.
connissons (= cognoscimus) pic., wall., lorr. II, 189.
connisteront (fut. de *connoître*) a.-franç. II, 314.
conno ital. I, 119, 542, port. 542.
connoïsserai (fut. de *connoître*) a.-franç., lorr. II, 314.
*connoïss*o (cognosco) a.-prov. II, 136.
connoître a.-franç. II, 281.
connu franç. II, (330); III, 722.
coño esp. I, 119, 542.
conobbe (*cognovuit) ital. II, 278.
conçe (*cognovuit) prov. II, 251, 278, 283.
conocchia ital. I, 573; II, 426.
conocer esp. I, 465-6; III, 374, 388, 536.
conoga (cognoscat) prov. II, 164.
conqis (cognosco) a.-franç. II, 251, 470.
coupisse (cognoscam) a.-franç. II, 251.
conoisser a prov. III, 404.
conosant a.-franç. III, 15.
conqsc (cognosco) prov. II, 251.
conqsa (cognoscam) prov. II, 164, 251.
conoscente ital. III, 15.
conoscere *lat. pop. I, 466, ital. 466; III, 388, 399.
conosciuto ital. III, 265.
- conosse* (cognoscit) a.-napol. I, 129.
conosco (cognosco) ital. I, 465.
conpartecipe ital. II, 539.
con que esp. III, 647.
conques prov. II, 345.
conqueso dial. ital. II, 337.
conquï Ren. nouv. I, 62 (: *puis*); franç., prov. II, 345.
conroi a.-franç. II, 539.
conroiër a.-franç. II, 600.
cons a.-prov. II, 4.
consegar a.-esp. I, 518.
conseguir esp. III, 667.
conseil franç. I, 70 (*consel*), 84 a., 86, 111, 514, 517-8; II, 8; III, 192 (*demander c.*).
conseille (consiliat) G. de M. I, 86 (: *travaille*), franç. 232.
conseiller franç. I, 84 a.; III, 374, 389.
conseillier a.-franç. I, 259; II, 118; III, 353, 471 a.
conseio a.-gén. I, 86.
conseï Benoît I, 86 (: *segréï*), a.-franç. 561.
consejar esp. III, 374.
consejo esp. I, 70, 84 a., 514; III, 241 (c. de *guerra*), a.-esp. 174 (*por c. de*).
conselbo port. I, 84 a., 514.
consell a.-cat. I, 566.
consentir franç. III, 353, 389, esp.-port. 353.
consentire lat. III, 353, ital. 353, 667.
consentu a.-franç. II, 330.
consepolto ital. II, 539.
con ser esp. III, 509.
conservadori a.-pis. I, 443.
conseya astur. I, 518.
con si prov. III, 606.
consideremo (consideramus) a.-vén. II, 135.
consiglia a.-sic. I, 516.
consigliare ital. III, 374-5, 667.
consiglio ital. I, 84, 514; III, 241 (c. de *guerra*), 743.
consign a.-logoud. I, 518.
consiliariu lat. II, 467 a.
consiliu lat. I, 70, 514.
consilie a.-franç. I, 518.
**consimilare* lat. pop. II, 600.
consintran (fut.) a.-esp. II, 316.
consirier a.-franç., prov. II, 471.
consizu a.-logoud. I, 518.
consobrinus lat. II, 365, 539.
consocer lat. I, 332.
consocio ital. II, 539.
consoil champ., bourg., lorr. I, 86.
- consolar* esp. II, 191.
con solo la imaginacion esp. III, 729.
con solo que esp. III, 647.
consomigliare ital. II, 600.
consonne franç. II, 380.
consoranze a.-mil. I, 457.
consorte (pl.) a.-ital. II, 41.
conspirado esp. II, 484.
conspirer la mort franç. III, 358-9.
consigná (fut.) a.-esp. II, 316.
constamment franç. II, 620.
constat lat. I, 119.
constitutionnel franç. II, 434.
constreñir esp. II, 122.
consuere lat. II, (128, 265).
consuetudine ital. III, 151.
consul lat. I, 11, 403.
consulat franç. II, 475.
consulatus lat. II, 475.
consulazgo esp. II, 482.
consules (pl.) lat. I, 403.
consultus lat. III, 11.
consummare ital. II, 117.
consummea a.-vén. II, 203.
consumer franç. II, 117.
consuo lat. II, 119.
consutu lat. II, (340).
**consutura* lat. pop. II, 492.
çonta (computat) ital. I, 210.
contadino ital. II, 452.
containt Fiorano I, 97.
contanti (*pagare a pronti* —) ital. III, 15.
contapasso ital. II, 547.
contar esp. I, 348; II, 191.
conture ital. I, 210, 343.
contato ital. II, 475.
conte (*couler un* —) franç. III, 358.
conte (comite) a.-franç. I, 184, 332; II, 23, 493; port. I, 184, prov. 332, ital. 184 (*çonte*), 210 (*conte*), 332, 335; III, 160 (*il c. Nigra*).
conté a.-franç. II, 493.
contée a.-franç. II, 475, 493.
contegno ital. II, 398.
contemple a.-franç. II, 539.
**contempora* lat. pop. II, 539.
contens a.-franç. III, 27.
content (dispute) a.-franç. II, 24.
content (contentu) franç. III, 262.
contentare ital. III, 464.
contente port. II, 59.
contente (fém.) franç. II, (62).
contenter franç. III, 464.
contenti (2^e p. s. impér.) a.-obw. II, 150.

contento esp. I, 180; III, 262-3, ital. 212 (*hell' e c.*), 262-3, 268 (*c. a.*).
contentus lat. II, (56).
contenz a.-franç. II, 24.
conter un conte franç. III, 358.
contes (computes) franç. II, 146.
contese (3^e p. s. pf.) a.-ital. II, 269.
contessa ital. II, 366.
contiare sienn. I, 385.
contienda esp. II, 398.
**contii* (contigi) lat. pop. II, 122.
contigi (pf. de -ingere) lat. II, 122.
contingere lat. II, (122).
continovo ital. I, 382, 503.
continuar port. III, 317.
continuit lat. I, (467).
continuos prov. II, 472.
contio sienn. I, 295, 385.
contir esp. II, 122.
con todo esp. III, 494.
con todo esto esp. III, 552.
contour (li —) a.-franç. II, 7.
contra lat. II, 537, 539, 625; III, 272, 427, 439; ital. I, 184 (*contra*), 618; II, 539, 625; III, 427, 439 (a.-ital. *dire c.*); esp. I, 612; II, 539; III, 272, 427, 439; port. II, 539; III, 427.
contra- lat., ital., esp., port. II, 539, 601.
contraabrir esp. II, 601.
contraalmirante esp. II, 539.
contraastucia port. II, 539.
contrabatir esp. II, 601.
contrabballata ital. II, 539.
contrabattere ital. II, 601.
contrabbilanciare ital. II, 601.
contrabbondo ital. II, 537.
contracambio esp. II, 539.
contracanal esp. II, 539.
contracava port. II, 539.
contraccambiale ital. II, 539.
contraccambiare ital. II, 601.
contraccanto ital. II, 539.
contraccavare ital. II, 601.
contraccavo ital. II, 539.
contracchiare ital. II, 539.
contraccore ital. II, 537.
contracorrente port. II, 539.
contracostu esp. II, 539.
contractare lat. II, 597.
contractus lat. II, 597.
contraddistinguere ital. II, 601.
contraddivieto ital. II, 537.
contradicere lat. II, 601.
contradio ital. I, 574.

contradoblar esp. II, 601.
contraembuscada port. II, 539.
contraescritura esp. II, 539.
contraffare ital. II, 601.
contraffortuna ital. II, 537.
contrafirmar esp. II, 601.
contrafuero esp. II, 537.
contrafuerte esp. II, 539.
contraggenio ital. II, 537.
contraguardar esp. II, 601.
contrabacer esp. II, 601.
contrahere lat. II, 597.
contraire franç. III, 265.
contralier a.-franç. I, 574.
contrallume ital. II, 539.
contramarcar esp. II, 601.
contramarchar esp. II, 601.
contrammandare ital. II, 601.
contraparte port. II, 539.
contrapelo esp. II, 537.
contrapesto esp. II, 537.
contraponere lat. II, 601.
contrappelo ital. II, 537.
contrario ital., esp. III, 265.
contrarotura esp. II, 537.
contrascribere lat. pop. II, 601.
contrasentido esp. II, 537.
contrastar esp. III, 353.
contrastare ital. III, 353.
contraveneno esp. II, 537.
contre franç. III, 249, 370 (a.-franç. *corre c.*), 419 (*c. soi*), 427, 439 (*envers et c. tous*).
contre- franç. II, 536-7, 539, 601.
contre-allée franç. II, 539.
contre-amiral franç. II, 539.
contre-balancer franç. II, 601.
contre-bondir franç. II, 601.
contrecarrer franç. II, 601.
contre-charge franç. II, 539.
contre-coup franç. II, 536.
contrectare lat. II, 597.
contre-dater franç. II, 601.
contre-éprouver franç. II, 601.
contrefaire franç. II, 601.
contre-forgier franç. II, 601.
contre-lettre franç. II, 539.
contremander franç. II, 601.
contremarquer franç. II, 601.
contre-mine franç. II, 539.
contremont a.-franç. III, 126.
contre-poil franç. II, 537.
contre-poison franç. II, 536-7.
contre-ruse franç. II, 539.
contre-sens franç. II, 537.
(contretemps franç. II, 537.)
contrevail a.-franç. III, 126.
contrevient franç. II, 536.
contre-vérité franç. II, 539.
contribuir a.-franç. II, 119.

**contrire* lat. pop. I, 485; II, 122, 154.
contrivi (pf. de **contrire*) lat. II, 122.
contro ital. II, 625; III, 273, 370.
con tudo isso port. III, 552.
con tutto ital. III, 494.
con tutto ciò ital. III, 552.
conue (= *cognovi*) prov. II, 283.
**conucla* lat. pop. I, 573, 582, 589; II, 423.
conui (*cognovi*) a.-franç. I, 127; II, 251, 281.
conusco esp. I, 147; a.-esp. II, 75.
conussi (2^e p. s.) a.-napol. I, 129 (non *can.*).
conut (**cognovuit*) a.-franç. II, 278.
conuvo (**cognovuit*) port. II, 278.
convea a.-lyonn. II, 189.
convegna ital. I, 634.
convenable franç. III, 265.
convenette (= *convenit*) a.-ital. II, 270.
convenevole ital. III, 265.
conveniencia (*buscar* —) esp. III, 192.
convenio esp. II, 404.
convenir esp. III, 340, 666, franç. 369, 666.
convenire ital. III, 100, 292, 369, 536, 666.
convenit lat. II, 244.
**convenium* lat. pop. II, 404.
convento esp. I, 180.
converse (fém.) a.-franç. II, 342.
converté (fém.) a.-franç. II, 342.
converterai (fut. de *convertir*) a.-franç. II, 314.
convertir franç. II, 119, 201, prov. 119.
convé norm., anglo-norm., m.-angl. I, 6.
convidar esp., port. II, 596.
convidha a.-mil. I, 436.
conviene (*convenit*) ital. III, 100, 369, 666, esp. 666.
convient (il —) franç. III, 369, a.-franç. 666.
convier franç. II, 596.
convitare ital. II, 596.
convivium lat. II, 596.
convoglio ital. I, 23.
convoi franç. I, 23; II, 399.
convoyer a.-franç. II, 189, 600.
convoyte (**cupidietat*) franç. I, 111.

convoitise franç. II, 481.
 convoy norm., anglo-norm.,
 m.-angl. I, 6.
 convusco a.-esp. II, 75.
 coo berg. I, 442.
 coourge a.-franç. I, 591.
 cop prov. I, 477, algh. 482.
 cõpa esp. I, 541; III, 236.
 cõpãcel roum. II, 500.
 cõpãcũ roum. II, 413.
 çõ peiset mei a.-franç. III, 666.
 cõperio, cõper(i)o lat. pop. II,
 197.
 cõperire lat. II, 197.
 cõperis roum. II, 474.
 cõperit, cõperit lat. pop. II, 197.
 cõperu lat. I, 443; II, 339.
 *cõpha lat. pop. II, 355.
 cõphinus lat. II, 355.
 *cõphus lat. pop. II, 355.
 cõpia esp. III, 236.
 cõpinho port. II, 452.
 cõpla lat. pop. I, 119.
 cõple a.-franç. I, 119.
 cõpo port. III, 236.
 cõpõicã roum. II, 368.
 cõpoiũ roum. II, 368.
 cõpozinho port. II, 452.
 cõppa eng., ital. I, 541.
 cõppia ital. I, 119.
 cõppo ital. II, 387.
 cõpreun lat. pop. I, 130.
 cõprime ital. II, 445.
 *cõprio (coperio) lat. pop. II,
 197.
 cõprire *lat. pop. I, 576, ital.
 364 a.; II, 201, 598.
 *cõprit (coperit) lat. pop. I,
 184; II, 197.
 cõpritavola ital. II, 547.
 cõpt roum. I, 184, 459; II, 340,
 484.
 cõptõrũ roum. II, 491.
 cõpturã roum. II, 492.
 coq franç. I, 410; II, 51, 364.
 coq d'Inde franç. II, 390; III,
 23.
 coquelic-ot² franç. II, 353.
 coqueluche franç. II, 420.
 coquemert Palsgrave I, 257.
 coquere lat. I, (410), 501; II,
 (120, 128, 165, 173, 283).
 coquina lat. pop. II, 453.
 coquine de... (la—) franç. III,
 234.
 coquo lat. II, (170, 181).
 cor lat. I, 184-5, 409, 552; II,
 9.
 cor (cornu) franç., esp. I, 405.
 cor (corpus) prov. III, 731.

cõr port. I, 457 (non cor); III,
 125.
 çõr (carru) wall. I, 258.
 coracha esp. II, 420.
 corações (pl.) port. II, 42.
 coraggio ital. II, 482.
 coraggioso ital. II, 472.
 coraille a.-franç. II, 439.
 coraiora (pl.) a.-ital. II, 38.
 corajudo esp. II, 478.
 coralli (pl.) ital. II, (37).
 corame ital. II, 444.
 coraza esp. II, 414, 525.
 corazil port. II, 437.
 coraznada esp. I, 348.
 corazon esp. I, 513 (non cara-
 çõn).
 corb roum. I, 184, 499, a.-
 franç. 184 (cõrb), 499, prov.
 499.
 corba ital. II, 377.
 corbeau franç. I, 499.
 corbeille franç. I, (427); II,
 422.
 *corbica lat. pop. II, 410.
 corbicla lat. pop. II, 422.
 corbis lat. I, 129; II, 377.
 corbo ital. I, 499.
 corbu a.-roum. III, 181.
 corças a.-esp. I, 513.
 corcel esp. II, 467.
 corcho esp. I, 188, 536.
 corcovar esp. I, 485.
 corcusir esp. I, 485.
 corda lat. I, 184, 208, ital.,
 port. 184 (cõrdã).
 corde a.-franç. I, 184, franç.
 (562).
 cordã roum. II, 500.
 cordelière franç. II, 469.
 cordelinho port. II, 452.
 cordelle franç. II, 500.
 cordelzinho port. II, 452.
 corderina esp. II, 453.
 cordial franç. II, 434.
 cordiera ital. II, 469.
 cordolor prov. II, 553.
 cordonazo esp. II, 414.
 cordonnet franç. II, 507.
 cordonnier franç. II, 467.
 cordoxano ital. II, 390.
 cordoves esp. II, 473.
 cordura esp. II, 466.
 core, pl. cuori a.-pad. II, 46.
 coreastã roum. I, 119.
 corecias a.-franç. I, 358.
 coreggia ital. I, 70, 510 (non
 coregia).
 coresma port. I, 363.
 corf a.-franç. I, 499.

corfiã roum. II, 416.
 Corfou franç. III, 147.
 corga bolon. II, 410.
 corica (collocat) ital. I, 119.
 coricarsi ital. I, (255) (non
 corr-).
 Corinlbi lat. III, 46.
 corir a.-gén. II, 120; a.-franç.
 III, 355.
 corin(m) lat. I, 184, (186), 519.
 corlar esp. I, 348.
 corna esp. I, 17.
 cormano esp. II, 539.
 cornigo andal. I, 486.
 corn roum. I, 184, 405, a.-
 franç. 184 (cõrn), 313.
 cornu lat. pop. I, 208, 474; II,
 54; ital. I, 474; port. II, 12,
 54.
 corna (pl.) ital. II, 38.
 cornã V. Saona I, 597.
 cornacchia ital. II, 421.
 *cornacla lat. pop. II, 423 a.
 cornado esp. I, 348.
 cornal esp. II, 435.
 cornamenta esp. I, 180; II, 54,
 448.
 cornamusa ital. II, 552.
 cornas port. II, 12 (põr as c.),
 rhét. 37.
 corne franç. I, (207), 474; II,
 54.
 corneille franç. I, 86; II, 422.
 Corneille (les—) franç. III, 150.
 corneja esp. II, 422.
 corner a.-franç. III, 358 (c. les
 corç), 359 (c. l'aigne).
 corneta esp. II, 369.
 cornetta ital. II, 369 (il c.), 525.
 cornette franç. II, 369, 525.
 corni- esp. II, 557.
 corni (pl.) ital. II, 38.
 cornice roman I, 17; ital. II,
 413.
 corniche franç. II, 420.
 cornicla lat. pop. II, 422.
 cornicortadera esp. II, 557.
 cornicula lat. II, 421.
 corniglia ital. I, 84.
 cornilli Lyon I, 84.
 çorno ital. I, 184, 387, 405.
 çorno port. I, 184; II, 12, 47.
 cornocchio ital. II, 423.
 *cornocla lat. pop. II, 423 a.
 cornomozzo ital. II, 543.
 çornos (pl.) port. II, 47.
 cornouille franç. II, 423.
 cõrnu lat. I, 26, 184, 405.
 cornu (cornutu) franç. II, 330,
 478.

*cornuclu lat. pop. II, 423.
cornural roum. II, 476.
cornut roum. II, 478.
cornutus lat. II, 478.
çoro sard. I, 129 (non -e).
coroană roum. I, 11.
coroastră roum. I, 405.
coroziñba port. II, 452.
corona lat. I, 119, 353, 455;
 II, 476; ital. I, 119 (*coronā*),
 353, 455, esp. 119, 353, 455.
coronar esp. III, 398.
coronas de reinos esp. III, 242.
coronatus lat. II, 476.
corone a.-franç. I, 119.
coronel esp. I, 573.
κορωνί; I, 17.
corp- ital. II, 349.
corp (corpu) roum., mil. I, 184.
çõp (corpu) prov., a.-franç. I,
 184.
corp (corvu) a.-franç., prov. I,
 499.
corpaccio ital. II, 414.
corpañil port. II, 437.
corp-etto ital. II, 349.
corpeçuelo esp. II, 431.
çõpo ital. I, 184; II, 10, 349;
 III, 264 (*del corpo bellissimo*).
çõpo port. I, 184, 186; II, 47.
corpo u corpo a.-ital. III, 134.
corpora (pl.) a.-ital. II, 38.
corpor-alis lat. II, 352.
corporel franç. II, 434.
çõpos (pl.) port. II, 47.
çõps franç. II, 10, 20; III,
 498 (*à son c. défendant*),
 prov. 161 (*c. ac bo e pro*).
corpudo esp. II, 478.
corpus lat. I, 184; II, 10, 349.
corpulo ital. II, 478.
corr prov. I, 455.
corrules esp. III, 32.
corre- (cours) ital. II, 547.
corre (currit) a.-napol. I, 129.
çõrre (curré) gal. II, 196.
çõrre (currit) ital., esp. I, 544;
 galic. II, 196.
corre (currere) a.-franç. III,
 370 (*c. contre, c. souve*).
corre (cogliere) ital. II, 128.
correa esp. I, 70, 510.
correamo port. II, 444.
correc (= cucurri) prov. II,
 283.
correcier a.-franç. III, 381.
correcious Jonas I, 121.
corredare ital. II, 600.
corredizo esp. II, 415.
corredo ital. II, 539.

correer a.-franç. II, 189.
corregir esp. II, 191.
corregua (subj.) a.-cat. II, 147.
corregüela esp. II, 433.
correñuela esp. II, 431.
correña port. I, 510.
correllar a.-prov. I, 363.
corrente ital. II, 517, port. 378
 (agua c.).
correntio esp. II, 497.
correo esp. I, 102; II, 440 a.
correr esp. III, 355-6, 359 (*c.*
sangre), 399, port. 355-6,
 359 (*c. sangue*), ital. 192
 (*c. pericolo*), 482 (*c. sopra*).
correre ital. III, 292, 355,
 359, 377 (*c. incontrā*), 399.
corredvide ital. II, 547.
corridori a.-pis. I, 443.
corriente esp. II, 517.
corrigere lat. II, 197.
corrigia lat. I, 70, 102, 109,
 (277), 510.
corrijoia port. II, 432.
corriwo ital. II, 497.
corroie (de -oier) a.-franç. II,
 189.
corrompudo a.-esp. II, 331.
**corrotat* lat. pop. II, (187).
**corrotulare* II, 600.
corruccio ital. II, 399.
**corruptiare* lat. pop. II, 576.
cors- a.-franç. II, 349.
cors (corpus) Aiol I, 72, an-
 glo-norm. 561; cat. II,
 39, a.-franç. 349; III, 361
 (*c. unt gaillarç*), 731.
cors (*cor + s*) prov. II, 9.
**çõrs* (cursus) a.-franç. II, 10;
 III, 424 (*aler le c.*)
cors (**curisit*) prov. II, 286.
corsale ital. II, 435.
corsantz (*lo —*) prov. III, 731.
Corse (*la —*) franç. III, 147.
corse (**curisit*) ital. II, 286.
corse franç. II, 476.
corselet franç. II, 507.
corses (pl.) a.-prov., cat. II, 39.
corsescu ital. II, 520.
cors-et franç. II, 349, 352.
corso ital. I, 474; II, 335.
cors sainz (*li —*) a.-franç. III,
 731.
corsu a.-franç. II, 478.
cors- port. II, 360.
çõrt (curtu) a.-franç. I, 119.
cort (*ella —*) obw. III, 434.
corta- esp. II, 547.
corta port. II, 399.
cortabolsis esp. II, 547.

cortadera esp. II, 491.
corta de vistas (*una madre —*)
 esp. III, 264.
cortaduras esp. II, 528.
cortafuego esp. II, 547.
cortal prov. II, 435.
cortaldo ital. II, 510.
cortapelos esp. II, 547.
cortar esp. II, 557.
corte lat. I, 119, 405, ital. 119
 (*çõrte*), 405, esp. 405; II,
 399.
cortecia ital. II, 403, 417.
corteggiare ital. II, 583.
corteggio ital. II, 400.
cortear prov. II, 583.
**cortensis* lat. pop. II, 473.
cortes esp. I, 119; II, 473.
cortese ital. II, 473.
cortesia ital., -ia esp. II, 406.
cortese (pl.) ital. III, 27.
cortez port. II, 60.
cortexa esp. II, 403.
cortexudo esp. II, 478.
cortça port. II, 403.
cortice lat. I, 536.
corticea lat. II, 403.
corticello ital. I, 445.
cortigi (ital. *costelli*) a.-véron.
 I, 516.
cortigiano ital. II, 449.
cortio esp. II, 422.
cortile ital. II, 437, (498).
cortim port. II, 360.
cortimenta port. II, 54, 448.
cortir port. II, 360.
cortiu-s a.-franç., prov. II, 498.
corto vén. II, 498.
corto ital. I, 52, 119 (*çõrto*),
 esp. 119.
cortu lecc. I, 374.
cortume port. II, 446.
corucciare ital. I, 147.
çõru (ital. *coro*) sard. I, 129.
coruccio ital. I, 147.
corui (= cucurri) a.-franç. II,
 281.
corulus lat. I, 583.
Coruña (*la —*) esp. III, 146.
çõrve sard. I, 129.
corvée franç. I, 353.
çõro ital. I, 184.
çõro port. I, 184.
coru(s) lat. I, 184, 427, 499,
 576.
corç (*corner les —*) a.-franç. III,
 358.
corçer a.-mil. II, 162.
çõrziñba port. II, 452.
çõro (ç) esp. I, 21.

cos, cotis lat. I, 146; II, 5.
cosa ital. I, 282, 405, 440; II, 567; III, 241 (*c. di risa*), 413, 515, 558, 668, 692; esp. I, 405, 440; II, 567; III, 241 (*c. de espanto*), 417, 692, port. 417.
coşcia ital. I, 184, 463-4.
cosciale ital. II, 519.
coscio ital. II, 387.
cosdumna prov. I, 535.
cosé Eul. I, 302, a.-franç. 410.
cosedim (consuebani) roum. II, 265.
coşcha esp. I, 573.
cosi ital. I, 420; III, 196, 202, 216, 280, 422, 455 (*a cose fatte*), 594 (a.-ital. *come...* c.), 607-9, 650.
cosi... *come* ital. III, 216, 280.
cosi detto ital. III, 422.
cosido esp. II, 484.
cosi fatto ital. III, 196.
cosimo ital. I, 203.
Cosimo ital. I, 387; III, 150 (*C. dei Medici*).
Cosnes franç. I, 606.
coso esp. I, 474.
coşons (= *consumus*) a.-franç. II, 189.
cosor roum. II, 431.
cospulo a.-vén. I, 524.
cosquilleo esp. II, 400.
cosse (coxit) a.-ital. II, 288.
cosşi prov. III, 514.
cosşi que prov. III, 630.
cosşó prov. II, 496.
cosoura port. II, 491.
costa lat. I, 184, 468; II 383; ital. I, 184 (*costa*), 468; III, 441; prov. I, 468; III, 126, 441, cat. 441; port. I, 184 (*costa*).
costa (coût) esp. II, 399.
costa (constat) ital. I, 119, co.-esp. 119; co.-prov. II, 190.
costà ital. III, 475.
Costache roum. II, 421 a.
costado ital., esp. II, 488.
costal esp. II, 435.
costana esp. II, 450.
costão port. II, 456.
costar esp. II, 191.
coste (costa) mil. I, 184, a.-franç. 184 (*coste*).
coşte (constat) a.-franç. I, 119.
costei ital. II, 94.
costera esp. II, 469.
costero esp. II, 468.
co'st grant merveille a.-franç. III, 666.
costi ital. III, 475.

costiera ital. II, 469.
costil prov. II, 437.
costillar esp. II, 464.
costiuci ital. III, 477.
costiş roum. II, 474.
costola ital. II, 430.
costoliere ital. II, 468.
costoro ital. II, 94.
costra (crosta) esp. I, 119 (non *crosta*), 576.
costrengui (pf.) prov. II, 290.
costro port. I, 119 (non *costra*); II, 386.
costui ital. II, 94, 571; III, 58, 89.
costuma ital. I, 535.
costumar port. III, 387.
costumbre esp. II, 495; III, 34.
costumbres (pl.) esp. III, 34.
costume ital. I, 535.
costura ital. I, 343; II, 492, esp.-port. 492.
cosul lat. pop. I, 11, 403.
col roum. I, 130, 332-3; III, 236.
colă roum. II, 368.
çötab (chantasse) wall. II, 307.
çötabin (chantassions) wall. II, 307.
colai (pl.) a.-ital. I, 634.
colale ital. II, 572; III, 608.
çolano ital. I, 146, 328.
colanti (pl.) ital. III, 52.
colanto ital. II, 571; III, 608.
çötaş (chantasse) wall. II, 307.
cote lat. I, 119, ital. 119 (*cote*).
cote (germ. *kotte*) a.-franç. I, 18.
côte franç. I, (207), 468.
côté franç. I, 353; II, 488.
« côté » III, 446.
coteau franç. II, 383, 500.
côtelé franç. II, 476.
côtelettes (pl.) franç. III, 31.
cotesto ital. III, 80, 475.
çptica ital. I, 119, 146; II, 410.
côtière franç. II, 469.
colio port. II, 497.
cotis lat. I, 146; II, 5 (*petra* c.).
coto (cautu) esp. I, 282, 434, 581.
coto (pensée) ital. I, 524; II, 399.
coloc roum. II, 364, 368.
cotogna ital. I, 17.
çöföb (= *cantemus*) wall. II, 307.
coloneus lat. I, 135, (427).
colovello port. I, 581.
çott mil. I, 184.
çotto ital. I, 184, 459; II, 339.
cottura ital. II, 492.
çptulus lat. pop. I, 146.

colz (coquit) prov. II, 170.
cou (cavu) prov. I, 274.
cou (collu) franç. II, 25; III, 435 (Regnard: *en mon c.*).
cou a.-franç. I, 184, 615; II, 98; III, 87, 410, 619.
çou astur. I, 439.
couard franç. II, 390, 519.
couardise franç. II, 481.
coube galic., port. I 381.
[couc] (*colgo) a.-franç., prov. II, 160.
couce port. I, 253, 483.
couche franç. II, 399; III, 28.
coucher franç. III, 110 et 384 (*se c.*), 361.
couches (pl.) franç. III, 28.
couchiez (*il est* —) a.-franç. III, 293.
coude (coda) a.-franç. I, 119.
coude (cubitu) franç. I, 313, 332, 336, 436, 538.
coudrate franç. II, 479.
coudre (corylu) franç. I, 527, 583.
coudre (colligere) a.-franç. I, 196; II, 121.
coudre (consuere) franç. I, (143), 529; II, 172.
coudrière franç. I, 527.
coudroi a.-franç. II, 479.
couds (= *consuo*, -is) franç. II, 172.
couer morv. I, 446.
couette franç. I, 594.
couf (de *covir*) S. Bern. II, 201.
[cougā] (*colgat) prov. II, 160.
[couge] (*colgat) a.-franç. II, 160.
coule franç. I, 545.
couler franç. II, 189; III, 399.
couleur franç. I, 457; II, 379; III, 125.
couleuvre franç. I, 405, 594; cf. *çouleuvre*.
coulis franç. II, 415.
couloir franç. II, 491.
couloire franç. II, 491.
coulombe m.-franç. I, 353.
coulonne m.-franç. I, 353.
**coum* (cavum) lat. pop. I, 274.
couneirias (on distingue) prov. III, 92.
coup franç. I, 122, 325, 477, 558; II, 24, 536; III, 52, 81 (*pour le c.*), 251 (*c. pour c.*, *c. sur c.*).
« coup porté, blessure faite avec un objet » II, 414.
coupage franç. III, 262.
coupe franç. I, 541.

coupe-papier franç. II, 547.
 couple a.-franç. III, 16.
 couple franç. I, 121, 492; II, 374.
 couplière franç. II, 469.
 coupoir franç. II, 491.
 coups a.-franç. II, 24.
 çou que a.-franç. III, 619.
 cour franç. I, 141, 559; III, 437 (à la c.).
 courage franç. II, 482.
 courages (les —) a.-franç. III, 27.
 courageux franç. II, 472.
 courama port. II, 444.
 courbatu franç. II, 548.
 courbe franç. II, 63.
 courber franç. I, 499.
 courcé a.-franç. I, 345.
 courçon a.-franç. II, 459.
 coure prov. II, 342.
 courraî (fut. de courir) m.-franç. II, 314.
 courrière champ., morv. I, 527.
 courresse franç. II, 366.
 courressier a.-franç. II, 576.
 courge (**cucurbita*) franç. I, 538, 591.
 courge (= currat) a.-paris., norm., anglo-norm. II, 147.
 courin a.-paris. I, 456.
 courir (sorte de serpent) a.-franç. II, 366.
 courir (= currere) franç. II, 120-1, 189 (non *currir*), 330; III, 293, 355, 503.
 courlier franç. II, 358.
 couro port. I, 184.
 couronne franç. I, 353, 455; II, 29.
 couronner franç. III, 398.
 courrai (fut. de courir) franç. II, 314.
 courre a.-franç., morv. II, 121, 330 (non *coure*), franç. 121; III, 356 (c. le cerf).
 courroie franç. I, 510; II, 547 (boute-en-c.).
 courroucé franç. I, 345.
 courroucier a.-franç. I, 344.
 courrous a.-franç. III, 27.
 courroux franç. II, 399.
 cours franç. I, 474.
 court (cohorte) a.-franç. I, 405.
 court (curte) franç. I, 52.
 court (currit) franç. I, 544.
 courtil franç. II, 437.
 court-jointé franç. II, 548.
 courtois franç. II, 473.
 courtoisie franç. II, 406.
 couru franç. II, 330; III, 293 (avec avoir), 317 (j'ai c.).

couruz a.-franç. III, 315.
 **cous* (cavus) lat. pop. I, 274.
 cous (**colapus*) a.-franç. II, 24; III, 50 (*uns c.*).
 cous (= consuo, -is) a.-franç. II, 172.
 cousa port. I, 282; III, 53 (*muila c.*), 692.
 [cousin franç. I, 371].
 cousin franç. I, 634; II, 365, 539.
 cousins (= consumus) franç. II, 172.
 cousser prov. I, 594.
 coussin franç. II, 452.
 coust (= consuit) a.-franç. II, 172.
 constange a.-franç. II, 514.
 conste (constat) a.-franç. I, 119; cf. *çoste*.
 couster a.-franç. III, 640.
 coustre a.-franç. II, 4.
 cout prov. II, 342.
 coûtant franç. III, 15.
 coute a.-franç. I, 141, 270, 538, 647; II, 39, 48.
 couteau franç. I, 356, 477; II, 500.
 coutelas franç. II, 414.
 coutelasse a.-franç. II, 414.
 coutelier franç. II, 468.
 coutelière franç. II, 469.
 couter franç. III, 38, 187, 358, 360.
 couter cher franç. III, 360.
 coutes (pl.) a.-franç. I, 336.
 couto port. I, 282, 434.
 coutume franç. I, 344, 535; II, 495; III, 574 (*avoir c.*).
 couture franç. II, 492.
 couvain franç. II, 444.
 couve (caule) port. I, 282, 381; II, 377; galic. I, 381.
 couve (cubat) franç. I, 119, 442.
 couver franç. II, 189.
 couverte franç. I, 492.
 couvrai (fut. de couvrir) a.-franç., wall. II, 314.
 couvert franç. I, 443; II, (330).
 couverteur a.-franç. II, 490.
 couverture de chevaux franç. III, 241.
 couvient (convenit) a.-franç. III, 100.
 couvre (**côper(i)o*) franç. I, 27-1; II, 197.
 couvre-feu franç. II, 547.
 couvre-lit franç. II, 547.
 couvrir franç. II, 121, 598; III, 361.
 couz a.-franç. I, 119.
 cova (incubation) ital. II, 399.

cova (cubat) ital. I, 119, 442, prov. 442.
 covado port. I, 338; III, 236.
 covaticcia (*gallina* —) ital. II, 415.
 covêre (**cupêdjetat*) a.-franç. I, 111 et a.
 covetier a.-franç. III, 387, 390.
 coven a.-prov. III, 536.
 covene (convenit) a.-ital. II, 244.
 covenir prov. II, 404.
 covenir prov. I, 484; a.-franç. III, 100, 339-40.
 covenire a.-ital. II, 244.
 covenir prov. I, 484.
 çovenludine a.-vén. II, 495.
 çovenlura a.-lomb., a.-gén. II, 494.
 covêre a.-franç. II, 125.
 coverto ital. I, 443 (non -a).
 covient (convenit) a.-franç. III, 100 (*moi c.*); cf. *covenir*.
 covierlo esp. I, 443.
 coviglio ital. II, 440.
 covignivol a.-vénit. I, 359.
 covile ital. II, 437.
 covine a.-franç. II, 404.
 covir a.-franç. II, 201.
 covir prov. I, 484.
 covo port. I, 274.
 cov Puybarraud II, 388.
 coves Ph. de Vigneulles I, 61.
 cova lat. I, 160, 184, (191), 192, 194, (213), 463, port. 463.
 **covea* lat. pop. I, 464.
 **coxinum* lat. pop. II, (452).
 covii lat. II, (283), 286.
 coy anglo-norm., m.-angl. I, 6.
 coz esp. I, 253, 483.
 coz franç. E. I, 409.
 coza prov. I, 436.
 coze (**cocit*) port. I, 184.
 cozedra esp. I, 494.
 cozeito port. II, 343.
 cozen lorr. I, 33.
 cozer (coquere) port. II, 165.
 cozer (consuere) port. II, 343.
 cozinba port. I, 399.
 cozir a.-prov. II, 201.
 cozo ital. II, 399.
 çpet bolon. I, 431.
 çprans bolon. I, 431.
 çpuyars bolon. I, 431.
 cra- lat. I, 427.
 crabrone lat. pop. II, 360.
 crachoir franç. II, 491.
 crada (creta) Livinallungo, Greden, l'Abbaye I, 77.
 cræsaî roum. II, 366.
 enâgul luniê roum. III, 39.
 craî ital. I, 427, 553.

craia (credit) eng. I, 70.
craïdast (credis) eng. I, 79.
craïgn- franç. II, 154.
craïndrai (fut. de *craïndre*) franç. II, 314.
craïndre ¹⁾ franç. I, 89, 590; II, (121), 129, 154, 163; III, 387, 389, 667.
 « *craïndre* » III, 389, 665, 667, 705.
craïnt franç. II, (330).
craïnte (part. fém.) franç. II, (346).
craïnte (subst.) franç. III, 155 (*la c. et le tremblement*), 423 (*c. de*).
craïntif franç. II, 497.
craire (credere) Auve I, 76, 107, Lyon. 124.
crampe franç. II, 385.
crâp roum. I, 165.
crâpas (pl.) rhét. II, 37.
crâpaud franç. II, 510.
crâpula lat. I, 17.
cras lat., esp. I, 427.
cras (crassu) pic., wall., rouchi I, 427.
crasedad esp. II, 493.
crasio esp. II, 403.
**crassia* lat. pop. II, 405.
crassu(s) lat. I, (427), 546.
crate lat. I, 223, 433.
crates lat. I, 427 (non *crutes*).
cratiela lat. pop. II, 422.
crat-icula lat. I, 427.
crâu prov. I, 20.
crâvar port. I, 422.
cravelba port. I, 422.
cravo port. I, 14, 422.
crâyo (creta) H^{te}-Gruyère I, 76.
cre (credit) esp. I, 70.
creu (creta) Val Soana I, 102.
crea (*crediat) esp. II, 174.
créance franç. I, 377.
créante franç. II, 393.
creanter a.-franc. II, 592.
crear port. III, 358.
creare ital. I, 380, (427); III, 358, 398.
creastă roum. I, 83, 468; II, 45.
creâste (crescit) roum. I, 473.
creaturs a.-franc. II, 23.
creaunce anglo-norm. I, 245.
crează (*credeat) roum. II, 174
creba (crepat) prov. I, 150,
crebbe (crevit) ital. II, 278, 280.
crebillo esp. I, 358.

crec (= credit) prov. II, 278, 281.
crec (= crevit) prov. II, 278, 283.
crece (crescit) esp. I, 70, 473; II, 160.
crecencia esp. II, 518.
crecentur esp. II, 592.
crece esp. III, 356.
creces (crescis) esp. II, 165.
crèche franç. I, 506.
crecia (crescebat) esp. II, 160.
crecido esp. III, 8.
creciente esp. II, 517.
creço (creasco) port. II, 165.
creçrà (fut. de *crecer*) a.-esp. II, 316.
credat (subj.) lat. II, 174.
credde (credidit) a.-ital. II, 278, 280.
crede (credit) roum. I, 70, 307, 405; III, 368; esp. I, 307, 405, a.-tosc. 306, ital. 405.
crède (credit) ital. I, 70.
crède (credit) istr. I, 83.
crédé (credidit) ital. II, 280.
**credea* (subj.) lat. pop. II, 174.
credîdi (pf.) lat. pop. II, 265.
credeuza ital. II, 518; III, 33.
credeuze (*le —*) ital. III, 33.
creder bolon. I, 71.
credere lat. I, (436); II, (124, 128), 172; III, 368, 435, 667; ital. 368, 389, 398, 435 (*c. in Cristo*), 667.
crederrò (fut. de *credere*) a.-ital. II, 313.
credersi ital. III, 384.
credes (credis) port. II, 140.
crede-tè-am roum. I, 630.
credette (= credidit) ital. II, (288).
credevole ital. II, 408.
credi (credis) ital. I, 79.
credidi(t) (pf.) lat. II, 265, (282-3), 301.
credință roum. II, 518.
**credio* (= credo) lat. pop. II, 177.
credis lat. I, 79; II, 36²⁾.
credit lat. I, 70, 405.
creditore lat. II, 350.
creditum lat. I, 115.
cre(d)itu(s) lat. I, (338); II, (172, 340-1), 493.
credo lat. I, 109; II, (136, 172, 265); Alatri, a.-napol. I, 81.
credo (*lu —*) a.-franc. II, 380,

(*il —*) ital., (*le —*) franç., (*el —*) esp. 393.
credro vegl. I, 307.
**credni* (credidi) lat. pop. II, 281, 298, 301.
**creduit* (credidit) lat. pop. II, 278; III, 110 (= il ajouta foi).
credunt lat. II, (139).
**credutu* lat. pop. II, (172).
creencia esp. II, 518.
creer esp. III, 353, 384, 388, 398, 435 (*c. en Cristo*), 667 (*no c.*).
crêr franç. III, 358.
creerse esp. III, 384.
crees (credis) esp., port. I, 79.
creggia (*credeat) ital. II, 174.
creguella esp. I, 381.
cregui (= credidi) a.-cat. II, 283.
cregut prov. II, 330.
crei (credidi) Livinallungo I, 77, esp. 379.
crei (credidi) a.-franc. II, 282, esp., port. 301.
creia (*credeat) prov. II, 174, 179.
creido esp. III, 13.
creie a.-franc. I, 70.
creiga (= credat) bogot. II, 180.
creire prov. I, 494; III, 375, a.-franc. 375.
creis (crescit) prov. II, 160.
creiss-e-men prov. II, 350.
creissia (crescebat) prov. II, 160.
creïst (crescit) a.-franc. I, 70, 561.
creïstre a.-franc. I, 111, 532.
creït (credit) a.-franc. I, 70.
creïto port. I, 338.
crémat lat. I, 180.
crembre a.-franc. I, 590; III, 387, 390; cf. *criembre*.
crème franç. II, 29, 371.
cremer prov. II, 338.
creminel a.-franc. I, 358.
cremir a.-franc. II, 121.
cremons (= tremimus) a.-franc. II, 189.
crems prov. II, 338.
**cremui* (pf.) lat. pop. II, 281.
crena port. I, 44, 371.
crenu a.-franc. II, 330, 478.
creoit a.-franc. II, 343.
creons (= credimus) a.-franc. II, 189.

1. Au sujet de *c*, cf. ASCOLI, Arch. Glott. XI, 439.
 2. Add. et Corr.

creouc (= *credo*) a.-prov. II, 136.
crepa (*crepat*) sic. I, 150, ital. 165.
crepaccia ital. II, 414.
crepacciare ital. II, 579.
crepacuore ital. II, 547.
crepat lat. I, 150.
crêpe franç. I, 468.
crepila lat. I, 335, 338.
crepolare ital. II, 584.
creppa (*crepat*) mil. I, 150.
crer port. I, 379; III, 435 (*c. em Cristo*).
crêre Bessin I, 74.
crerrat (fut. de *croire*) a.-franç. II, 314.
crese (*creesco*) roum. I, 109, 468; II, 160, 208¹⁾; prov. I, 468; II, 160, 164, [a.-franç.] 160.
cresta (*crescat*) ital., prov., [esp.] II, 160.
crescat (subj.) lat. II, 160.
crescătura roum. II, 492.
creşce (*crescit*) ital. I, 70, 473; II, 160; port. I, 473.
cresebat lat. II, 160.
creşcănu (fut. de *crecer*) a.-esp. II, 316.
creocere lat. I, 532; III, 356.
creceva (*cresebat*) ital. II, 160.
creşcit lat. I, 70, 473; II, 160.
creşcila tosc. I, 335.
creşco lat. I, 468; II, 160, 165; ital., esp. I, 468; II, 160.
crese (ital. *credette*) a.-ital. II, 288.
créseau ²⁾ franç. I, 356.
creşima ital. II, 371.
creşme a.-franç. I, 111.
crêsp a.-franç. I, 70, wall. 468.
crêpe a.-franç. I, 111.
crêspelu m.-franç. II, 478.
crêspo ital., esp. I, 70, 468.
crêsta ital., esp. I, 70, 468, prov. 468.
crestar port., a.-prov. I, 371.
creste (*crista*) roum. I, 83, a.-franç. 70, 111.
crêgle (*crista*) istr. I, 83.
crêste (*crescit*) roum. I, 70; II, 45 (*non este*), 208³⁾.
crêştle (*crescit*) istr. I, 83.

crêşti ⁴⁾ (*crescis*) roum. II, 208.
crêsto dial. ital. II, 341.
creta lat. I, 70, (298, 427, 436), ital. 70 (*crêta*).
crête franç. I, 468.
crêto galic. I, 115; a.-vén. II, 341.
crella sic. I, 335.
cretto a.-ital. II, 341.
crevanter a.-franç. II, 592.
crevasser franç. II, 414.
crevasser franç. II, 579.
crêvé (*j'ai* —) franç. III, 293.
crever franç. II, 189; III, 293.
crevez (*il est* —) a.-franç. III, 293.
crevillo esp. I, 405.
crevî(t) (pf.) lat. II, 278, 281, (283).
**crevî(t)* (*crevi*, -it) lat. pop. II, 278.
crevit (= *crevit*) a.-pérug. II, 280.
crey (*credo*) a.-prov. II, 172.
crez (*credo*) roum. I, 109; II, 398.
crez (*credis*) prov. I, 79.
creza (= *credat*) prov. II, 179.
crezămînt roum. II, 447.
crezare roum. II, 392.
crezca (*crescat*) esp. II, 160.
crezco (*creesco*) II, 160, 165.
crezador prov. II, 23.
crezi (*credo*) prov. II, 172.
crezi (*credis*) roum. I, 79.
crezi (*credis*) a.-ital. II, 195.
crezînd roum. II, 183.
crezeja esp. II, 422.
crezo (*credo*) a.-ital. II, 236⁵⁾.
crezut roum. III, 13.
cri (esp. *crêi*) port. I, 379.
cri (*credis*) a.-mil. II, 236⁶⁾.
cria esp. I, 278, 427.
cria port. I, 379.
criuiller franç. II, 580.
criançola port. II, 432.
criar esp. I, 380; III, 358, port. 358.
criard franç. II, 519, 525.
criaşte (*crescit*) Dosofteiu I, 83.
cribar esp. I, 585.
cribellu lat. I, 405.
crible franç. I, 31.
cribler franç. I, 405.
cribo esp. I, 31.

cribru lat. I, 31.
[cribrum] ⁷⁾ **loliarum* lat. pop. I, 518.
cribrum lolii lat. II, (553).
[cribrum] ⁸⁾ **setaceum* lat. pop. II, 414.
cric (*crevi*) prov. II, 283.
crida prov. II, 369.
cridar a.-esp. I, 427.
cridi (*credis*) Pola, Peroi, Dignano, Rovigno I, 77, a.-napol., Alatri 81.
cridi (*credit*) sicil. I, 70.
crié a.-franç. I, 305.
crieba (*crepat*) esp. I, 150.
criem a.-franç. II, 398.
criembre a.-franç. II, 121, 129, 342; cf. *crembre*.
crieme a.-franç. II, 398; III, 151, 155 (*c. et tremblur*).
criendrai (fut. de *criembre*) a.-franç. II, 314.
crienge (subj. de *criembre*) norm, anglo-norm. II, 147.
crienst (3e p. s. pf. de *criembre*) a.-franç. II, 289.
crient (*tremitt*) a.-franç. II, 189.
crient (*tremittu*) a.-franç. II, 342.
criepa (*crepat*) ital. I, 150.
criepă (*crepat*) roum. I, 150.
cr(i)epo (*crepo*) ital. II, 188.
crier (**creare*) a.-franç. I, 380.
crier (**critare*) franç. I, 372, 388; III, 359 (*c. merci*), a.-franç. 353 (*s'écrier*), 358 (*c. criz*).
criet (*criait*) Peletier I, 72.
crieve (*crepat*) a.-franç. I, 150; II, 189.
crigi (*credidi*) a.-mil. II, 301.
crigue a.-franç. II, 54.
crime franç. II, 11, port. 394.
crimen esp. II, 11.
crimenti sic. I, 14.
crimiale ital. II, 434.
crimine ital. II, 11.
criminel franç. II, 434.
crin franç., esp. II, 377; prov. II, 34.
crina (*crine*) port. II, 377.
crina (pl.) ital. II, 38, 54.
crinale lat., ital. II, 435.
crine ital. II, 38, 377.
**crinia* lat. pop. II, 54.

1. Par erreur *creşcu* (Add. et Corr.).
2. Provient de l'angl. *kersey*.
3. Non *creste* (Voy. Add. et Corr.).
4. Non *crestî* (Voy. Add. et Corr.).
5. Add. et Corr.
6. Add. et Corr.
7. Écrit par erreur [*cribum*].

criniera ital. II, 469.
crinis lat. II, 377.
crinitus lat. II, 477.
crino ital. II, 38.
crinus (pl.) prov. III, 34.
cris port. I, 14.
crisi ital. II, 48.
crisma lat. pop. II, 371.
crisueja esp. II, 422.
crispu lat. I, 70, 468.
crissi sic. I, 14.
crista lat. I, 70, 468.
cristel port. I, 14.
cristianego esp. II, 411.
Cristo ital., esp., port. III, 435.
Cristóval esp. I, 447.
crita sicil. I, 70.
**critare* lat. pop. I, 372.
criti (credidi) a.-pad. II, 301.
Critis prov. I, 565; II, 24.
crivegli a.-ital. I, 320.
crivel eng. I, 31, port. 379.
crivello ital. I, 405.
criz (*crier* —) a.-franç., III, 358.
crizueja esp. II, 422.
croasser franç. II, 579.
croc franç. II, 351.
croccia ital. I, 597.
croce ital. I, 119.
crocet (= *credat*) a.-franç. E. II, 147.
crocevia ital. II, 551.
crochet franç. II, 351.
crociale ital. II, 435.
crociaccio ital. II, 422.
crocitare lat. pop. I, (427).
crodius celt. I, 20.
croe (creta) Plancher-les-Mines I, 76.
croi (crodius) prov. I, 20.
[croi (croyançe) a.-franç. II, 398].
croi (credo) a.-franç. II, 136.
croie (credat) franç. II, 174.
croio ital. sept. I, 20.
croirai (fut. de *croire*) franç. II, 314.
roire franç. I, 72; II, 129, (147), 282, 314, (346); III, 368, 375, 387, 398, 435 et 437 (c. en *Jésus-Christ*), 437 (c. au *S. Esprit*), 477 (en c. ses yeux), 667.
« *croire* » III, 389, 435.
crois (cruce) Ren. Mont. I, 141.
crois (resco) franç. I, 468; II, 160, 163.
crois (credis) franç. I, 79.
croise Maupas I, 72.
rois-moi franç. III, 537.

croissance franç. II, 518.
croisse (croitre) a.-lorr. I, 316.
croisse (crescat) franç. II, 160, 163.
croiss-e-ment franç. II, 350.
croissiz (*il est* —) a.-franç. III, 293.
croissoie (crescebat) a.-franç. II, 160.
croist (crescit) a.-franç. II, 160.
croistre a.-franç. I, 532; II, 160.
croit (credit) franç. I, 405; II, 189.
croit (crescit) franç. I, 473.
croitre franç. I, 72, 532; II, (346), 352, 356.
croix franç. I, 141; III, 435 (en c.); cf. *crois*.
croix a.-franç. I, 119, 559; II, 20.
crollare ital. I, 372, 534; II, 600.
crona ital. S. I, 372.
cronaca ital. I, 328.
croppetous (a —) a.-franç. II, 621.
croquis franç. II, 415.
crosta ital. I, 119, 427 (non *costra*).
croste a.-franç. I, 119.
crot (de *croupir*) a.-franç. II, 201.
croiz (en la —) prov. III, 435.
crouler franç. I, 372, 534; II, 600.
croupir franç. II, 201; cf. *crot*.
crovo (credidit) esp. II, 278.
**crovus* lat. pop. I, 576.
croyançe franç. II, 518.
croyez-moi franç. III, 537.
cro Poschiavo I, 66.
crü badiot. I, 66.
crü franç. II, (330).
crüblya frieb. I, 35.
cruce lat. I, 119, 121.
cruchou franç. II, 458.
crucișoara roum. II, 431.
cruciuliță roum. II, 416.
crud roum., frioul. I, 46.
cruda lat. I, 61; II, (62).
**crudale* lat. pop. II, 356.
crudele lat. II, 356.
crudele ital. II, 348, 357.
crudelis lat. I, 15; II, (62), 348, 472.
crudelissimo esp. II, 67.
crudeltà (le —) ital. III, 27.
crudo ital. I, 46.
crudu(s) lat. I, 46, 66, 437, (555); II, 328, 348.

crue (part. fém. de *croire* et de *croitre*) franç. II, (62), 346.
cruel franç. I, 15, 377; II, 67, a.-franç. 348, 356-7 (*crue*), 620 (*si c. e si longement*).
cruela prov. II, 60.
crueldad esp. II, 493.
cruelza esp. II, 480.
cruelmente (*severa e* —) port. II, 620.
cruentus lat. I, 166.
cruvus a.-franç. I, 103; II, 62, 472.
cruueuse (fém.) a.-franç. II, 62, 472.
crui (*crevi* et **credui*) a.-franç. II, 281.
crujido esp. II, 484.
cruunt roum. I, 166.
cruo esp. I, 46.
crudu sic. I, 56.
crupta lat. I, 458.
crupe roum. III, 32.
cruri-fragium lat. pop. II, 404.
crus lat. I, 11.
crusta lat. I, 119.
crut (*crevit* et *credidit*) franç. II, 278.
crüt a.-prov., a.-franç. I, 48.
crutá roum. III, 387.
cruu sard. I, 437.
cruz esp., port. I, 147, 312; a.-esp. III, 179 (en c. ou en la c.).
cruzi (pl.) a.-prov. I, 627.
-tus lat. II, 326, 343.
cu-sard. II, 95.
-cu lat. I, 439.
cü (de *cül*) badiot. I, 66.
ëu (franç. *cul*) hag. I, 410.
cu a.-pic. II, 96.
cu (cum) roum. I, 549; III, 69, 218, 246, 264, 347, 423, 427, 461, 494, 611; a.-port. I, 549; sic. III, 270 a.
cu (quam) ital. S. III, 563.
cua-esp. I, 426.
cua eng. I, 119.
cuadril esp. II, 437.
cuadrilla esp. II, 500.
cuadro esp. I, 426, 494.
cuajar esp. II, 457.
cuajaron esp. II, 457.
cuál esp. I, 223, 426; II, 572; III, 185 (c. *rayo de luz*), 219, 422, 619, 517-8, 621-2, 628 (el c.).
**cualiquid* lat. pop. III, 640 a.
cual que esp. III, 630 (non *qua q.*).
cualquiera que esp. III, 630.

cual si esp. III, 606.
cuán esp. I, 549.
cuando esp. I, 308, 426; III, 86
 (de *c. en c.*), 514, 562, 598
 (á *penas . . . c.*), 670, 673.
cuane (*nu* —) Palena I, 271.
cuanto esp. II, 339 (non *ca-*);
 III, 86 (*unos cuantos*), 577,
 611, 639, 662 (*en c.*).
cuanto más podía esp. III, 639.
cuanto más . . . tanto más esp.,
 port. III, 611.
cuanto que esp. III, 630 (non
quanto q.).
cuarenta esp. I, 426; II, 559-
 60.
cuarlana esp. II, 450.
cuartel esp. II, 467.
cuarto esp. II, 561.
cuatro esp. I, 426, 541, 550;
 II, 559; III, 421 (*distá c.*
leguas).
cuatrocientos esp. II, 559.
cu atáta maī (*cu cat maī* —)
 roum. III, 611.
cuba esp. I, 46, 433, prov. 433.
cabat lat. I, 119, 442.
cube frioul. I, 46.
cubetu lat. pop. I, 118.
cubile lat. II, 437.
cubita lat. I, 336, 647; II, 39.
cubitare lat. II, 397.
cubitu(m) lat. I, 119, 131, 313,
 332, 336, (427), 647.
cubitus lat. I, (415), 587; II,
 397.
**cubicum* lat. pop. II, 404.
cubrecama esp. II, 384.
cubrir esp. I, 220, 359.
cubro (coper(i)o) esp. I, 220;
 II, 197.
cubuddu sard. I, 545.
cu cat maī . . . cu atáta maī roum.
 III, 611.
cucchiaja ital. II, 469.
cucchiujo ital. I, 353.
čučer eng. II, 576.
cuchar esp. I, 353; a.-esp. II,
 464.
cucharazo esp. II, 414.
cuchilla esp. II, 388.
cuchillazo esp. II, 414.
cuchillejo esp. II, 422.
cuchillo esp. I, 477, 483; II,
 500.
cucio ital. I, 147.
cućire ital. I, 147; II, 119, 201,
 (329).
cucitora ital. II, 365.
cuclera anglo-sax. I, 353.
cucui roum. II, 593.
cucuiū roum. I, 545.

cucullu lat. I, 545.
cucuma lat. pop. I, 119.
cucumer lat. pop. I, 119; II, 14.
cucumerarium lat. pop. II, 468.
cucumis lat. I, (381).
cucummaru sic. I, 119.
**cucurbica* lat. pop. I, 591.
cucurbita lat. I, 591.
**cucula* (*cicuta*) lat. pop. I, 359.
cucutā roum. I, 359.
cudġa eng. I, 119.
cu d idda sic. III, 270 a.
(cudir esp. I, 359).
cudoc (1^e p. s. pr. ind.) a.-prov.
 roum. II, 136.
cuebano esp. I, 17, 184, 326,
 447.
cuebre (*coprit) esp. I, 184.
cuece (*cocit) esp. I, 184.
cuech prov. II, 339.
cuechi (pl.) a.-prov. I, 627.
cueia (= coquat) 170.
cueidō seer a.-esp. III, 325.
cueillaison franç. II, 496.
cueille (= *colgo, -it, -at) franç.
 II, (136), 160, 163, 178.
cueilleraī (fut. de *cueillir*)
 franç. II, 314.
cueillir franç. II, 121, 189, 197.
cueillirai (fut. de *cueillir*) a.-
 franç. II, 314.
cueir a.-franc., prov. I, 184.
cuēire prov. II, 170, 283.
cuēis (coxit) prov. II, 286.
cueisse a.-franc. I, 184 (non *-a*).
cueit a.-franc. I, 184.
cuēlga (subst.) esp. I, 146.
 [cuēlga] (*colgat) esp. II, 160.
 [cuēlgo] (*colgo) esp. II, 160.
cuēlh (*colgo, -it, -a) (*colgat)
 prov. II, 160.
cuēllicorto esp. II, 555.
cuēllirguido esp. II, 555.
cuello esp. I, 184.
cuelloalho a.-esp. II, 555.
cuelma esp. I, 146.
cueme a.-esp. I, 201.
cuemo esp. I, 146 a., 211 et a.,
 613, 618; III, 185 (a.-esp.
c. un cristal), 278, 630.
cuemo que esp. III, 630.
cuencia esp. I, 184.
cuenco esp. II, 387.
cuende esp. I, 219, a.-esp. 617.
cuens a.-franc. I, 211; II, 4, 23;
 III, 160.
cuenta esp. II, 399.
cuente esp. I, 184, 332.
cuento esp. II, 399.
cuentos de encantamientos esp.
 III, 242.
cuentra esp. I, 184, a.-esp. 612.

cuer a.-franc. I, 184, esp. 184,
 a.-esp. 552; II, 9; III, 192
 (de *buen c.*).
cuerta esp. I, 184.
cuerto esp. II, 466.
čüęęę norm. II, 173.
cuerna esp. I, 474; II, 54.
cuerno esp. I, 184.
cuero esp. I, 184, 519.
cueros (*en* —) esp. III, 28.
cuervo esp. I, 184; II, 10; a.-
 esp. III, 161 (*avie c. fermoso*).
cuers a.-franc. II, 9.
cuervo esp. I, 184.
cuesta esp. I, 184, 468.
cueva esp. I, 274.
cuevre (germ. *kokur*) franç. I,
 18.
cuevre (*coprit) a.-franc. I, 184.
cuęęę (= coquo) esp. II, 171.
čuffurnim obw. II, 446.
cuffia ital. I, 508.
**cufia* lat. pop. I, 508.
cu fuga roum. III, 423.
cuget roum. I, 147; II, 399.
cugetā roum. I, 147; II, 587.
cugino, -a ital. II, 365, 539.
cui lat. I, 276 (*cui*); II, 74,
 76 a., 107, 515, 613-4, 641,
 a.-franc. 60, 515, 630, 641,
 743 (*la c. merci*), prov. 613-
 4, 641, a.-sic. 59, a.-ital.
 515; ital. I, 279; III, 58,
 613-4, 621 (*la c. bellā*), 622
 (*al c., alla c.*), 743 (*il c.*
nome).
cui roum. II, 107.
cuib roum. II, 404.
cuibui roum. II, 593.
cuida (cogitat) esp., port. I,
 128.
cuidā a.-lyonn. II, 124.
cuidado esp. I, 295.
cuidar a.-esp. I, 12; esp. II,
 587; III, 364 (*c. de*), 387,
 435 (*c. en*), port. 390.
cuide (cogitat) a.-franc. I, 147;
 II, 189.
cuidier a.-franc. I, 11-2, 259,
 531, 536, 539; II, 587; III,
 387, 390; cf. *cuide*.
cuido (cogito) esp. I, 524.
cuidre a.-lyonn. II, 124.
cuie (cogitat) a.-franc. I, 531.
cui ke unkes a.-franc. III, 630.
cu ille lat. III, 71.
cuiller franç. I, 353, 492 (non
-ier).
cuillier a.-franc. II, 464.
cuique lat. II, 569.
cui que a.-franc. III, 630.
cuir franç. I, 62, (192), 519.

cuirai (fut. de *cuire*) franç. II, 314.
cuirasse franç. II, 414.
cuire franç. I, 192, 531; II, 125, 153, 169.
cuisine (*chef de —*) franç. III, 175.
cuisnard franç. II, 519.
cuisse franç. I, 189, 463; II, 537.
cuissein a.-franc. II, 452.
cuissoit franç. II, 508.
*cuistre*¹⁾ franç. II, 4.
cuișu a.-roum. II, 569.
cuiș franç. I, 192, 459, (567); II, 339, 548 (*gras* c.).
cuita esp. II, 399.
cuite franç. II, 346.
cuiũ roum. I, 512.
cuius lat. I, 510.
cuivert a.-franc. I, 482; II, 539.
cuivre franç. I, 48, 130; II, 403.
cuires (*des —*) franç. III, 25.
cuiř (= *cogito*) a.-franc. II, 136.
cujo, -a port. I, 510; III, 515, 614.
cujus, -a lat. II, 74; III, 515.
cul franç. I, 48, 405, 409, (410).
culasse franç. II, 414.
culatto ital. II, 506.
culbter franç. II, 594.
cule (colloco) roum. I, 147.
culcã roum. I, 147; III, 384 (a se c.).
culcita lat. I, 594.
**culcitra* lat. pop. I, 594.
culcus roum. II, 474.
**culc'la*, -la lat. pop. I, 594.
culebra esp. I, 130, 217, 405, 594.
culechio ital. II, 422.
culég roum. II, 197.
culegãturã roum. II, 350, 492.
culege (colligit) roum. I, 602.
culero esp. II, 468.
culbech a.-prov. II, 343.
culbeit a.-prov. II, 343.
culbir prov. II, 121, 201, 283.
**culifãtida* lat. pop. II, (358).
**culilucida* lat. pop. II, (358).
cul-luisant franç. II, 543.
culm eng. I, 315.
culme roum. II, 382.
culmen lat. I, 119.
culmine ital. II, 11.
**culmineu* lat. pop. II, 403.

culo lat. I, 54, ital., esp. 46, 405.
culotte(s) franç. II, 508; III, 31.
culpa lat. I, 119.
**cultare* lat. pop. II, 586.
cultellu lat. I, 477.
cultru lat. II, 25.
-culu- h.-lat. I, 403.
-culu lat. II, 425.
culu lat. I, 46, 405, 409.
culuebra a.-esp. I, 217.
-culus lat. II, 502.
-e-ulus lat. II, 533.
culus lat. I, 54, 60.
cul[u]s lat. II, 4.
culț (collocet) a.-franc. II, 157.
cum lat. I, 549; II, 19 (*c. suos discentes*), 75, 539, 566, 597; III, 209, 218, 246 et a., 247, 347, 424, 426-7, 444, 454, 460-1, 464, 471, 509, 562, 592-4 et a., 598, 668, 670, 675, 739; sard. I, 364; frioul. III, 57.
cum (quomodo) roum. III, 278, 514, 562, 580, 590, 594, 601, 605-6, a.-franc. 184, 590, 594, a.-prov. 590, 594, 605-6.
cũmãtru roum. II, 45.
cumbet eng. I, 119.
cumbre esp. I, 147, 483; II, 374, 443.
cumbrera esp. II, 469.
cum cã roum. III, 580.
cume (culmen) port. I, 147, 483.
cume (quomodo) a.-franc. III, 180 (*c. espus, c. palud*), 184 (*c. cire, c. furn de feu*), 278.
**cum et* lat. pop. III, 278.
cũmetri roum. II, 45.
cuminecã roum. I, 351.
**cumin(i)tiare* lat. pop. II, (158).
cumințel roum. II, 500.
cũmisteddu not. II, 551.
command (commandat) Char-dri I, 305.
cummanner Novara I, 5 (non co-).
cumnat roum. I, 465.
cumngiau (commeatu) obw. I, 505.
cumo a.-esp. I, 211.
cumpaignun a.-franc. II, 23.
cumpãrã a.-franc. I, 232.
cumpãr roum. I, 135; II, 194.
cumpãrãtoare roum. II, 491.

cumpãt roum. I, 135.
cumple (de *cumplir*) esp. I, 493; III, 100.
cumpre (de *cumprir*) port. III, 339 (*c.-me*), 369 (*lbe c.*).
cum primam lat. III, 598.
cumless ital. S. I, 372.
cumu roum. III, 580, 590.
cumulat lat. I, 119.
cumulus lat. II, (51).
cun sard. I, 364; frioul. III, 57, obw. 156.
čuna gén. I, 274.
cuña esp. II, 388.
cuñadio esp. II, 498.
cuñado esp. I, 353, 465.
cuncuma sic. I, 119.
(cundir esp. I, 359).
cuneatus lat. II, 476.
cuñete esp. II, 507.
cunen(s) lat. I, 119, 512; II, 388, 476.
cunbado port. I, 353.
cunbo port. I, 128.
cunichu lat. pop. II, (358-9), 422.
čunk obw. I, 340.
čunkeisma obw. I, 529.
čũnker rhét. II, 124.
čũmmu lat. I, 119, 542.
cunublate a.-napol. I, 621.
cuño esp. I, 512.
-cunque lat. II, 570.
cuntre a.-franc. III, 439.
cuñu sic. I, 119.
cununã roum. I, 11, 353, 451, 455, 571; III, 175 (*c. din aur*).
cu-n-unșii roum. III, 69.
cu-n-unsul roum. III, 69.
cunusul a.-roum. II, 566.
curvine (*se —*) roum. III, 666.
cuoca (*cocat) ital. II, 168.
cuoce (*cocit) ital. I, 184; II, 168.
cuocere ital. I, (217); II, 154.
cuoci (*cocis, -e) ital. II, 168.
cuoco (*cocu) ital. I, 184, (186); II, 550.
cuoco (*coco) ital. II, 168, 188.
cuocono (*cocunt) ital. II, 168.
cuoia (*le —*) ital. III, 28.
cuojo ital. I, 184, 519.
cuolm eng. I, 119.
cuolpa eng. I, 119.
cuopre (*coprit) ital. I, 184.
cuopro (cõper(i)o) ital. II, 188, 197.
cuorbi (pl.) pad. II, 41.

1. C'est une formation régressive tirée de *cuistron*, qui a pour base *cocistrone* : voy. W. FÆRSTER, Bull. soc. Ramond, 1898. 67.

cuore ital. I, 184, 552; II, 9; III, 192 (*di buono c.*).
cuori (pl.) a.-pad. II, 46.
cuorni (pl.) pad. II, 41, a.-ital. 46.
cuorno a.-ital. II, 46.
cuort eng. I, 119; III, 274 (*en-ten en la c.*).
cupa lat. I, 46, 433, 547 (*cūpa*).
cupā roum. I, (49), 433, 541.
**cupēdielat* lat. pop. I, 111.
cuperlo a.-sienn. I, 353.
cupidigia ital. II, 481.
cupiditat lat. I, 111.
cupidus lat. II, (62-3).
cupire lat. pop. II, 119.
**cupiscere* lat. pop. II, 128.
cupo ital. II, 394.
cūpa lat. pop. I, 541, 547; II, 387.
cupresseto ital. II, 479.
cur lat. III, 514.
cur (quand) eng. III, 593.
cur (culu) roum. I, 46, 405.
cur (curro) a.-roum., macéd. II, 154.
cura lat. II, 466; III, 651; ital., esp. II, 466.
cura (curē) esp. II, 369, 525.
curā roum. I, 109.
cura ca sursilv. III, 565.
curadenti ital. II, 547.
curaduria esp. II, 406.
curar esp. I, 405; III, 364 (*c. de*).
curare lat., ital. I, 405.
curarsi ital. III, 340.
curatā moldave I, 114.
curat cu sufletul roum. III, 264.
curator februum lat. II, 547.
curcā roum. II, 368.
cur ca sursilv. III, 565.
curcent (subj.) a.-franç. E. II, 147.
curcoiū roum. II, 368.
curculio lat. II, 4, (355).
cure (cura) franç. I, 48.
cure (currit) roum. I, 544.
curē roum. I, 510.
čüre poitev. I, 410.
čürē hag. I, 410.
curēū roum. I, 70, 104, 510.
curēastā roum. II, 386.
curēchiū roum. I, 354; II, 422.
curēfièvre Ph. de Th. II, 547.
curēie a.-franç. I, 70.
curēnia esp. I, 217.
curer franç. I, 405.
curg (curro) roum. II, 154.
čuri sicil. I, 119.
uriar a.-esp. II, 576.
uriē a.-franç. I, 261.

curier a.-franç. II, 118.
curieux franç. III, 262.
curija Alatri I, 102.
curiosus lat. II, 576.
curnac-a ombr. II, 421.
čurnāll greden. II, 422.
curoir franç. II, 491.
curou franç. II, 457.
curpa algh. I, 482.
currēndō lat. I, 94.
currere lat. II, (202, 343); III, 355.
curri (curris, -as) a.-pad. II, 195.
curria sicil. I, 70, 510.
currit lat. I, 544.
curro lat. II, (154, 181).
**currui* (pf.) lat. pop. II, 281.
curruiva Caltanissetta I, 42.
**curulus* lat. pop. II, (51), 430.
curs (cursu) roum. I, 474; II, 154, 335.
curs (*pleins* —) a.-franç. III, 38.
curšā roum. II, 486.
curšare lat. II, 397.
curse (**curšit*) roum. II, 286.
curšēi (**curšit*) roum. II, 154.
**curšit* (pf.) lat. pop. II, 286.
curso a.-napol. I, 129.
curšu lat. I, 474; II, 335.
curšurā roum. II, 492.
curšus lat. I, 474; II, 10, 397.
curt (*en* —) a.-franç. III, 437.
čürt badiot. I, 66.
curte roum. I, 147, 405; III, 157.
curtea împăratulū roum. III, 32, 157.
curtido esp. II, 484.
curtīle (pl.) roum. III, 32.
curtimbre esp. II, 445.
curtir esp. I, 359, 485; II, 122, port. 122.
curto port. I, 147.
curtu(s) lat. I, 119, (561); II, (62).
curueña esp. I, 217.
curunā roum. I, 304.
curuna eng. I, 455.
curund roum. I, 94.
cu-r-unsul roum. III, 69.
curut a.-franç. II, 24.
curvare lat., ital. I, 499.
curvo port. I, 147, 499.
curvu lat. I, 499.
curvura esp. II, 466.
-cus lat. II, 17 a.
čūs piém. I, 52.
čūsā mil. I, 354.
cusare eng. I, 70.
cusail ital. II, 188.
cuscrenie roum. I, 333.

cuscu roum. I, 333, 634.
[cuscu a.-franç. I, 371.]
cuspidor port. II, 490, 526.
cuspir port. II, 119.
cusreiu rhét. I, 634.
cussi (ital. *cosi*) a.-sienn. I, 353.
-cussu lat. II, 335.
cust port. II, 399.
custa port. I, 147.
custode (custodit) a.-ital. II, 201.
cusūū (pf. de *couse*) roum. II, 265.
cusūt roum. II, 265.
cusutoreasă roum. II, 366.
cusuturā roum. II, 492.
cutare roum. II, 95, 572.
cutărui roum. II, 95.
cutella port. II, 388.
cutēzā roum. III, 387, 574, 667.
culi sic. I, 119.
**cutica* lat. pop. I, 119; II, 410.
cu totul roum. III, 494.
cutrella ital. I, 335.
cutrettola ital. I, 180; II, 430.
cu um a.-port. I, 549.
cūve a.-franç. I, 48.
cuvenitā roum. II, 486.
cuve(s) franç. I, 61.
cuyo, -a esp. II, 91; III, 515, 614.
čvāy (*č* *byā* —) Bourberain I, 626.
čvetre neuch. I, 372.
čvo franç. E. I, 407.
čvø Bourberain I, 626 (*č* *č. byā*).
cycnus grec-lat. I, 466.
čye lorr. I, 261.
cygne franç. I, 466, 529.
cyma grec-lat. I, 17; II, 29, 371.
cytissus lat. I, 604.
čyūvra bagn. I, 412.
čzo Eulalie I, 184, 406.
-d (de liaison) a.-ital., calabr., a.-bresc., a.-sienn., lucq., a.-franç. I, 633.
-d (*te*) a.-esp. II, 84 (*justed* = *fuiste* *te*).
-d (verbes en —) lat. II, 265.
d, d' (de liaison) Barrili, sic. III, 270 a.
d (ital. *indē*) a.-ital. II, 82 (*lo qual d a dalho*),
d' (prép.) cf. *de, di*.
da- (rad. de *dedi*) lat. II, 265.
da- (de-) roumanche, catal. I, 352.
-da (subj.) ital. II, 177.
-da (part. fém.) rhét. II, 336.
-da (-*ta*) port. II, 500.
dā (digitu) rhôn., vaud. I, 76.
da (dente) Fourgs I, 391.

- dā* (daim) anglo-sax. I, 543.
da (dat) Greden I, 221, frioul. 223, ital. 223, 405, 552, 618 (dā), arét., romagn. 223, prov. 223, 405, 552, esp. 223, 405, 552; III, 99.
dā (dat) roum. I, 221, 405, 552.
dā (impér.) lat., ital., roum. I, 221.
da (impér.) lat. I, 221, 223, Greden 221, ital. 223, 618, arét., romagn. 221, frioul., prov., esp. 223.
da (dare) roum. II, 186; III, 18 (*da de știre*), 192.
da (de) eng. III, 427, 614, posch. 449.
da (prép.) ital. I, 618; III, 87, 132 et a., 154 (*il da farsi*), 175, 177 (*essere donna da*), 212, 237 (*da l'unodei lati*), 245, 248-51, 260-1, 268, 273, 275, 329, 407, 409, 436 (*sono stato da lui*), 438, 445-6, 454, 462, 489, 492, 506, 602, vén. 132, logoud. 514; a.-gén. I, 442, Veglia 231.
da (de + art. fém.) port. II, 101.
da (donc) roum. III, 524, 551.
da (que) slave mérid. III, 560 a., bulgare, serbe 574.
dā campob. I, 414.
dā (= debet) greden. II, 245.
dāam S. Frat. I, 264.
dāamp S. Frat. I, 258.
dāan S. Frat. I, 264.
Darein a.-franç. I, 377.
dāauna S. Frat. I, 242.
dab lat. IX^e siècle III, 132.
« d'abord » III, 237, 493.
d'abord que a.-franç. III, 598.
daca roum. III, 567, 683, -ā 567, 752.
da capo ital. III, 492.
dacchè ital. III, 566, 587, 602.
dace a.-franç. II, 4.
dacę (de dare) napol. II, 223.
da chi a a.-tosc. III, 442.
da cho a.-gén. I, 442.
-dad (-tate) esp. II, 493.
dādeam (dabam) roum. II, 263.
dadents rhét. II, 624.
dad-esso ital. II, 566.
dadešta (*deexcitat) obw. II, 187.
dādīva esp. I, 605.
daduos esp. I, 535; II, 84.
dado (*datu) ital., esp. I, 435.
Dado (goth. *Dēda*) franç. I, 225.
da drum roum. III, 192.
dādūū (dedi) roum. II, 298.
**dadum* lat. pop. I, 435.
daemonion grec-lat. II, (404).
daemonium lat. I, 111.
dāfe vionn. I, 424.
da . . . fino qui ital. III, 275.
dagaña lomb. II, 405.
daguet franç. II, 519.
d'âge en âge franç. III, 251.
dago (do) h.-ital. II, 223.
daguis (pl.) franç. III, 31.
dagnet franç. II, 383.
dābi gruyèr. II, 158.
d'abi port. III, 478.
dai (das) roum. I, 553, ital. 553; II, 168.
δαῖα I, 427.
daigner franç. III, 387.
« daigner » III, 387, 389.
daim franç. II, 365.
daiu a.-franç. I, 543; II, 365.
daine franç. II, 365.
daino ital. I, 295; II, 365.
daint (digitu) eng. I, 70, 96, 332, 405, 510.
daint (dente) bol. II, 41.
daint (lentu) S. Frat. I, 97.
daintiè a.-franç. I, 344.
daintiers franç. II, 357.
da inue logoud. III, 514.
Daire a.-franç., prov. I, 607.
dais Auve I, 76.
dāis (= debetis) greden. II, 245.
daišel eng. II, 360.
dait (debetis) Valais II, 138.
daitè (debetis) Blonay II, 138.
daivu (dabam) a.-eng. II, 263.
daiřę (debemus) vionn. II, 137.
daiřę lorr. I, 427.
dakli (pl.) vegl. II, 46.
dakwors niedw. II, 624.
dal ital. II, 103; III, 446.
da las tres esp. III, 99.
dalę bagn. I, 424.
dalę pic. II, 608.
dalgun astur. I, 430.
da lies Veglia I, 231.
dalinamein roumanche I, 580.
dall' ital. III, 446.
d'alli port. III, 478.
dalloro a.-ital. I, 618.
dalmaoĝu (franç. *dommage*) Ormea I, 224.
dālmos roum. II, 472.
daltre Tarn I, 573.
d'altrove ital. III, 481.
datur roumanche I, 358.
dam (domnu) a.-franç. I, 325.
dam (*damu) prov. II, 365.
dam (dabam) roum. II, 263.
dām (damus) roum. II, 132.
dām (damus) minorq. II, 224.
**dama* lat. I, 589; prov. II, 365.
damage a.-franç. I, 369; III, 526 (*deus, quel d. l.*).
damăscina lat. I, 473.
δαμασκηνός II, 454.
damanu (*la* —) obw. III, 229.
dame (damnu) a.-franç. I, 486.
dame (domina) franç. I, 90, 133 a., 219, 251, 313 a., 369, 475, 486, 617; III, 160 (*d. Beatrix*).
dameiselle a.-franç. I, 369.
damier franç. II, 468.
damigella ital. I, 445.
damit et *mit ihm* allem. III, 87.
damedieu a.-franç. I, 526;
damle dieu II, 552.
Damlediu a.-pic. I, 196.
dannu lat. I, 543; II, 365.
dannage a.-franç. I, 313 a.
damme a.-franç. I, 313.
dammī (da + mi) ital. I, 618; III, 718.
dannu lat. I, 543.
dannare lat. I, 405.
danner a.-franç. I, 313 a., franç. 405.
danno port. I, 486.
dannu(s) lat. I, 313 a., 486.
danno (*se* —) romain, vénit., gén. III, 380.
dannoiseau franç. II, 502 (non *den-*).
damoiselle a.-franç. I, 369.
d'amprest roumanche I, 292 (non *d'-*).
damu (damu) calabr. II, 223.
**damus* lat. pop. I, 543.
damus (de dare) lat. II, (137).
dan, dān bergam. I, 320.
dan (domnu) a.-franç. I, 313 a., 617; III, 160 (*d. Alexis*).
dan (damnu) a.-franç. I, 313 a.
dan (dant) esp. III, 99.
danajo a.-ital. III, 32.
danar esp. I, 405.
danari (pl.) a.-ital. III, 32.
danaro ital. III, 32.
dancel a.-franç. II, 502.
dandos (dadnos) a.-esp. I, 535; II, 84.
dauer (denariu) eng. I, 405.
dauer (dannare) eng. I, 405.
dauers (pl.) obw. III, 32.
dangereux franç. III, 265.
dangier a.-franç. I, 369.
dangne (= donem) a.-lorr. II, 224.
dānino esp. II, 452.
dāniū sic. I, 295.
dan las tres esp. III, 99.
dannaggio ital. II, 482.
dannare ital. I, 405.

- d'année en année* franç. III, 251.
danneggiare a ital. III, 368.
danno ital. I, 486.
dannoso ital. II, 472.
dano port. I, 486.
daño esp. I, 486.
danois franç. II, 520.
dans franç. III, 131-2, 434 (*d. la ville, d. cette v., d. chaque v.; d. le, d. les; d. le monde*), 435 (XVIII^e s. *être assis d. le trône; d. la rue*), 451.
 « dans » III, 131, 430, 436-7.
dansarelo prov. mod. II, 368.
danse franç. II, 399.
 « dans la maison de » III, 430.
dant a.-franc. II, 24.
d'antäü roum. III, 493.
Dante (Alighieri) ital., *le D.* franç., *el D.* esp. III, 150.
danter a.-franc. I, 369.
dantista ital. II, 522.
danunder obw. III, 514.
danz a.-franc. II, 24.
dao (dulce) Vaud I, 131.
 **duo* (do) lat. pop. II, 220.
da oltre ital. III, 132.
dape (pl.) a.-ital. II, 41.
da pertutto ital. III, 87.
dappocuggine ital. II, 428.
dappoichè ital. III, 601.
d'après franç. III, 132.
dapræw tess. I, 214 (non *-ew*).
dapü (ital. *dipoi*) Veglia I, 218.
da quando ital. III, 602.
d'aquí port. III, 478.
da qui a ital. III, 275 (— *po-chi giorni*), a.-tosc. 442.
da qui innanzü ital. III, 489.
dar (dare) vén. I, 312; ital. III, 192 (*d. risposta*), 413 (*d. moglie*), esp. 99, 179 (*d. en tierra*), 192 (*d. fin*), 387, 389, 406 (*d. en don, en atribricias*), port. 389.
dar (conj.) roum. III, 519, 524, 551.
dara calab. I, 307.
darä roum. III, 519, 551.
där(ä)mä, dārämä (derimat) roum. II, 198.
dare lat. I, 221 (*däre, däre*), (228); II, 137, 205, 220, 223-4, 234, 263-4, 273, 299, 312, 329; III, 45, 399, 403-4; ital. II, 128, 257, 387 (*d. l'ordine*), 399, 406 (*d. in dono*).
daré (ital. *dirieto*) mil. I, 366.
dareas roum. I, 630.
darédus (= daretis) logoud. II, 264.
dareka frioul. III, 492 (non *darkea*).
darémus (= daremus) logoud. II, 264.
darfinu lecc. I, 481.
dare in dono ital. III, 406.
dare l'ordine ital. III, 387.
Darimat (la —) franç. III, 150.
Dário esp. I, 607.
Darius lat. I, 607.
darkau obw. III, 492.
darne franç. I, 20, 257.
darnic roum. II, 463.
darño prov. II, 16 (non *t-*).
darò (fut. de *dare*) ital. II, 313, 317.
darredor a.-esp. I, 366.
darre¹ franç. I, 20, 257.
darurile a.-roum. II, 36.
darvinista ital. II, 522.
das- (dis-) catal. I, 352.
das (de + as) port. II, 101.
däsü greden. II, 245.
dase Ormont I, 424.
däse (= debeo) greden. II, 245.
dasea (= dabam) a.-pad. II, 263.
däses (= debes) greden. II, 245.
dasiert roumanche I, 352.
dasinna Grisons II, 37.
däso (de *däbi*) gruyèr. II, 158.
da solo a solo ital. III, 251.
da sper posch. III, 449.
daspera(s) Grisons III, 449.
daspoi vén. III, 132.
dassari sic. I, 590.
dassémo (daremmo) a.-vén. II, 323.
dassi ital. III, 688.
dät lat. I, 221, 223, *dat* 405, 552, eng. 552.
dätä- roum. II, 492.
dätä (o —) roum. III, 487.
dätätürä roum. II, 492.
date (alte —) roum. III, 487.
date (datis) ital. II, 168.
datë (= debetis) Tarentaise II, 138.
daterie a.-lorr. I, 112.
dati (datis) calab. II, 223.
dativ lat. II, 420.
däto ital. I, 221.
dato que ital. III, 649.
datorie roum. II, 406.
datre (debitor) a.-lorr. I, 112.
dattero ital. I, 590.
datto lucq. II, 329.
datum lat. I, 435.
datus, dä-, dä- lat. I, 221.
dau (*dadu) cat. I, 435; II, 25 a.
dau (dono) roum. II, 186.
dau (= datis) minorq. II, 224
däu bolon. II, 68.
d'aucuns Molière III, 85.
daumaçe prov. mod. I, 526.
daumaire a.-franc. I, 540.
daun roum. I, 349, 486, eng. 486.
dauna roum. I, 405.
daune gasc. I, 486.
dännéç roum. I, 349.
dauphin franç. I, 356.
däus que prov. III, 602.
d'autre part franç. III, 481.
däwü tyrol. I, 580.
däwüti ital. I, 580; III, 270, 480.
däwaur S. Frat. I, 120.
däwec franç. III, 132.
däwew obw. III, 478.
däwend (ira —) obw. III, 478.
dävenda obw. III, 478.
däwent obw. III, 478.
däwentar wels obw., niedw. II, 56.
däventaus obw. III, 291.
däventi a.-vénit. I, 240.
dävera a.-pad. II, 625.
däwürt greden. I, 169.
David lat. eccl. I, 548.
Däwidde ital. I, 384, 548.
dävieru calab. I, 115.
dävönçü frioul. I, 381.
dävor frioul. III, 481 a.
dävore (debere) Castelli I, 78.
dävov obw. III, 131, 205 (*la d. part*), 480 (non *anavos*), 493.
dävovus frioul. III, 480.
dävvero ital. III, 522.
dävç vionn. II, 68.
daya (debeam) eng. II, 245.
dayem (debemus) algh. II, 173.
däzia (dabam) piém. II, 263.
däzio ital. I, 11; II, 4, 372, 420.
däzisti, -tzu (dedisti, -is) P. Arm. II, 298.
däziva (dabam) romagn. II, 263.
däzovç (dabam) greden. II, 263.
d'co (di che) S. Frat. I, 114.
dđät P. Arm. I, 462.
dđätt S. Frat. I, 224.

- d̄d̄iet* S. Frat. I, 462.
d̄d̄antsó, -*oi* P. Arm. II, 38.
d̄d̄oku sic. II, 626; III, 475.
d̄d̄untãu S. Frat. I, 224.
d̄d̄uoku calab. III, 475.
-de lat., tosc. I, 436.
-de (2^e p. pl. pr. ind. III) franç. S.-E. II, 138.
-de (finale verbale) wall. II, 147.
de-lat. I, 352, 432, 580, roum., frioul., mil., franç., esp. 352.
d̄e- (dis-) franç. I, 352.
d̄e- (di-)roum., esp. I, 350.
de- (rad. de *dir*) cat. II, 170.
de (dic) bergamn., *d̄e* romagn. I, 43.
d̄e (digitale) franç. I, (378), 559; II, 25, 435.
De (deum) gén. I, 317, a.-franc. 225 (*D̄e* : *ap̄el̄é*), 278 (*d̄e*); II, 52 (*D̄e*).
d̄e (dent) wall., pic. II, 378.
de (debet) Auve I, 76, 107.
d̄e Judic. I, 77, 114.
d̄e Bessin I, 114.
de (dedit) a.-ital. II, 270, ital. 298, *d̄e* dial. ital. 271, *d̄e* a.-port. 298.
de (dem, det) gasc. II, 224.
d̄e (dare) Gadera I, 255.
de lat. I, 359, 612; II, 5, 10, 19, 101, 242, 337, 546, 567, 597, 602-3; III, 40, 64, 76, 78, 127, 131-2, 140, 199, 207, 212, 229, 235, 245, 250 et a., 256, 259, 264, 267-9, 275, 277, 283, 329, 364-5, 389-90, 427, 430, 445, 452, 456, 460, 462-3, 469, 480, 504, 514, 559-60, roman 132, 228-30, 232-5, 237, 239, 241, 243-4, 249, 262-3, 269, 276, 333, 349, 362, 364, 386-400, 421 a., 445-6, 464-5, 472, 478-9, 493, 560, 726; roum. II, 546, 567; III, 69, 132, 181, 232, 234, 237 (*de al doilea*), 238, 240-1, 243, 251, 255 (*vednic̄ de v̄v̄rut, uşor de purtat, este de vindut*), 256, 258-9, 262, 264 (*şim de cap, gros de obraz, slab de stromac, ture de braf*), 267, 269, 276, 279, 283, 363-4, 375, 400, 403, 407, 409, 411 a., 425, 445-6, 452, 459, 469, 472, 478, 480, 489, 493, 514, 556, 560 et a., 562, 567, 578, 587, 602, 648, 669, 743, obw. 231-2, 452, 489, (614), sursilv. 423, a.-ital., a.-lomb., a.-v̄ér. 442; lecc. I, 352; a.-franc. III, 74, 87, 207, 212, 240 (*ch̄etive d'ame*), 264 (*gente de cors, maladiens de nez*); franç. mod. I, 612; II, 101, 104, 541, 544, 546, 571; III, 123, 126, 131-2, 174-5, 179, 216, 228, 231-4, 237-8, 240-2, 250-3, 256, 258-9, 262, 264 (*bien fait de sa personne, doux et humble de cœur, faible d'esprit, haut de jambes, perclus de*), 266 et a., 267, 269, 271, 275-7, 283, 331 (*venir de*), 333, 338-40 et a., 349, 363-7, 375-6, 386, 389-90, 400 (*je suis de vos amis*), 407, 410-11 et a., 423 (*fin de compte, fautede, manque ou cruitede*), 414, 425, 427, 441, 446, 452, 459, 461-3, 469, 474, 478, 480-1, 490, 492, 498, 504, 509-10, 514, 529, 562, 566, 581, 598, 602, 609, 613, 616, 624, 662, 676-7 a., 694, 735; savoy., lyonn. II, 104; prov. I, 622; III, 9, 121, 228, 237-9, 271, 276, 283, 366 et a., 367, 400, 410, 446, 463, 472, 480, 494, 498 (*se lever de sezen*), 510, 694; esp. II, 101; III, 16, 74, 123, 131-2, 179, 212, 223, 228, 231-4, 237-42, 245, 250-2, 259-60, 262, 264, 266-9, 272, 274-6, 283, 328-40, 364-6, 375-6, 386, 389, 400, 407, 409, 411, 423, 427, 441, 446-7 (*amen de*), 452, 459, 462-3, 469, 472-3, 478, 481, 492, 494, 504, 514, 572, 581, 594, 602, 609-10, 616, 634, 676, 735, 744, port. 74, 131-2, 231-4, 239, 241-2, 250-1, 259-60, 262, 267, 269, 272, 276, 283, 328-9, 364, 366, 386, 389, 409-11, 425, 427, 434, 441, 452, 454-5, 459, 469, 478, 492, 494, 504, 562, 609, 694, galic. 331, 442, 455.
« de » III, 452.
de (conjunct.) roum. III, 567, 589, 644.
d̄e III, 545.
de alban. III, 560 a.
d̄e (et, aussi) turc III, 560 a.
dea (det) roum. I, 104.
deu (debeam) ital. II, 245.
de a roum. III, 259.
de d̄ esp. III, 132, 241, 245.
de... d̄... franç., *de... d̄... esp.*, *de... a... port.* III, 251.
« de à » III, 132.
deaa (Vigevano) I, 228.
de ab lat. III, 132.
deable a.-franc., prov. III, 143.
deaca, roum. III, 567, 683, 752, -ã 567.
deace roum. III, 556.
de aci roum. III, 478.
deaci, -i roum. III, 556.
deacia roum. III, 556.
de aci înainte roum. III, 489.
de acolo roum. III, 478 (non -d̄).
de ad lat. III, 132.
de abi esp. III, 478.
dealbar port. II, 602.
de al doilea roum. III, 237.
de alli esp. III, 478.
dean esp. II, 449.
**de-ante* lat. pop. I, 589; III, 427.
de ante esp. III, 272, port. 132.
**de ante d̄(e) dia* lat. 'pop. III, 272.
de ante dia esp. III, 272.
deap̄ănã (*depannat) mold. II, 194, roum. 198.
de aqui esp. III, 478.
deas Arras, Cambrai I, 248.
deasã roum. I, 83 (non -a); II, 64.
deasupra roum. III, 39, *de asupra* 480.
de atunce roum. I, 630.
deaus a.-poitev. I, 196.
debajo esp. III, 272.
d̄eballer franç. II, 603.
debanar prov. I, 542.
debandar esp., port. II, 602.
d̄ebarrasser franç. II, 596.
d̄ebarqūe (*au* —) franç. II, 392.
debat béarn. I, 545 a.
d̄ébat franç. II, 398.
d̄ebãter franç. II, 603.
d̄ebãtiment franç. II, 447.
debatre a.-lorr. I, 112.
d̄ebauche franç. II, 399.
debba (debeam) ital. II, 177, 245.
debbia (debeam) a.-ital. II, 174, 177, 245.
debbio (debeo) a.-ital. II, 245.
debbo (debeo) a.-ital. II, 245.
debe (subst., *debet*) esp. II, 393.
debe (verbe, *debet*), esp. I, 70.

debea(m) lat. II, (147), 174, -1 (178), 247.
 « de beaucoup » III, 493.
debeham lat. II, (253), -*amus* 254.
de bell aire prov. III, 9.
debeamus lat. II, (137), 246.
debeo lat. I, 80, 423; II, 112 (d. *cantare*), (136, 147, 173, 179, 187), 244, (246), 285.
deber esp. III, 329 (d. *dé*) 386-7, 389, 738.
debere lat. II, (120), 124, (127), 173, 176, 244 (-*ere*), 245; III, 318, 325-6, 329.
debet lat. I, 70, 76, 107; II, (189).
debet (debitu) mil. I, 332.
débet franç. II, 393.
debetis lat. II, (138), 246.
débiffer franç. II, 603.
débigli Cortone I, 320.
débile ital. I, 605.
debilis lat. II, (360).
debita lat. pop. II, 486.
debitoria lat. I, 112.
debitu lat. I, 332.
déblai franç. II, 399.
deblo a.-mil. I, 423.
de boca esp. III, 174, 179.
deboiter franç. II, 603.
debole ital. I, 328.
de bon cœur franç. III, 192.
débonnaire franç. II, 537; III, 9, 159 (*Louis le D.*).
 « de bonne heure, à l'aube » III, 421 a.
débord franç. II, 401.
déborder franç. II, 603.
dęboš Champlitte I, 352.
debotar esp. II, 602.
débotté du roi (le —) franç. II, 392.
débotter franç. II, 392.
de bouche en bouche franç. III, 251.
débouché franç. II, 392.
déboucher franç. II, 392.
débouilli(r) (*mettre une étoffe au —*) franç. II, 392.
débourrer franç. II, 603.
débours franç. II, 401.
débourser franç. II, 603.
débout franç. III, 400.
déboutonner franç. II, 603.
debría (cond. de *deber*) a.-esp. II, 316.
débridé (au —) franç. II, 392.
débrider franç. II, 603.
débris franç. II, 401.

débrouiller franç. II, 603.
debruçar port. II, 602.
de buen cuer a.-esp. III, 192.
debut lat. II, 281, (282), -1 278, 281, (282).
debulbar port. I, 364; II, 602.
début franç. II, 401.
 **debutu* lat. pop. II, 330.
dec (debut, -it) prov. I, 321; II, 278, *dęc* 283.
 déč obw. cath. II, 340.
deca (décade) ital. II, 4.
deca (dès que) roum. III, 567.
deçà franç. III, 480.
decainato esp. II, 475.
de cànd roum. III, 602.
decania lat. pop. II, 405.
de carão de port. II, 621.
decanus lat. I, 243; II, 449.
de càl roum. III, 279.
de càtră roum. III, 132.
dece lat. I, 405, 419, 441.
dece (= de ace) roum. III, 556.
de ce (de quid) roum. III, 514.
de ce a.-franç. III, 87.
dęce calabr. I, 152.
 « de ce côté-là » III, 478.
decem lat. I, 150, 159, 551; II, 559; d. *et septem* lat. pop. I, 601; III, 559.
 **decena* lat. pop. I, (445).
deceno esp. II, 561.
decentur esp. II, 191.
decepar port. II, 602.
de ce que franç. III, 566.
decęu a.-franç. III, 13.
deceup (*decipui) prov. II, 283.
dech (debeo) a.-cat. II, 136.
dęchazęch franç. II, 401.
dęcharger franç. II, 603.
dęchaux franç. II, 402 a.
dęchazęch prov. II, 343.
*dęchet*¹⁾ franç. I, 111; II, 393, 401.
de chež franç. III, 132.
de chies a.-franç. III, 126.
dęchirer franç. I, 18.
decho, -a a.-esp. I, 70; II, 345.
dęchoir franç. II, 603.
deci (dece) sic. I, 150.
deci (de + ci) a.-franç. III, 250 et a., 443.
deci roum. III, 519, 556.
decia (dicebam) esp. II, 122, 171.
de ci a a.-franç. III, 250, 442.
de ci au a.-franç. III, 250.
de ci a tant ke a.-franç. III, 602.
 « décider » III, 387.
decidere lat. II, 122.

decidir esp. III, 387.
decimo ital. I, 332; II, 561, port. 561.
decimos (dicimus) esp. II, 122, -imos 171, 191 et a.
decimo settimo ital. II, 561.
decimo terzo ital. II, 561; III, 51 (*Leone* —).
decimu(s) lat. I, 28, 332, 420, (566); II, 561.
de ci que a.-franç. III, 250 et a.
decir (dicere) esp. I, 358; II, 122, 171, 191 et a.
decir (decidere) esp. II, 122.
decirvoir a.-franç. I, 361.
declarar esp. III, 388, 398.
dęclarer franç. III, 387, 398.
dęclinaison franç. II, 496.
declinare lat. I, 14.
de coi a.-franç. III, 566.
decoluce a.-franç. II, 4.
decolorer esp. II, 602.
decolorar esp. II, 602.
dęcomb franç. II, 401.
de como esp. III, 594.
decor lat. II, 15.
decoratus lat. I, 344.
dęcoro tosc. I, 145.
dęcourtiqueur franç. II, 490.
dęcostrar esp. II, 602.
dęcolur port. II, 602.
dęcortale lat. II, 435.
 « dęcréter » III, 387.
dęcrind milan. I, 14.
dęcroitour(e) franç. II, 491.
dęcrnar port. II, 602.
dęcēm (dixissemus) a.-prov. II, 307.
 **dęccensus* (desc-) lat. pop. I, 473.
decumus lat. I, 28.
decus lat. II, 15.
dęd (digitu) tess. I, 113, *dęd* frioul. 332.
Dędu goth. I, 225.
dęda sic. I, 292, 427.
dędain franç. I, 465; II, 399, 539.
dędal rouerg. I, 563.
dędal (digitale) esp. II, 435.
dędans franç. III, 132, 480.
dędans dial. franç. I, 634.
 « dędans » III, 418.
dędanž a.-franç. III, 434.
dędea frioul. I, 427.
dędeam (dabam) roum. II, 263.
dędęn (dędi) valaq. II, 298.
dędęlez a.-franç. III, 132.
de demineađ roum. III, 452.
de dentro port. III, 132.

1. A.-franç. *dechié*, par conséquent post-verbal régulier.

dedenz a.-franç. III, 434.
dederptul roum. III, 39.
dedesouz a.-franç. III, 132.
dedesus, -z a.-franç. III, 132.
dedevers a.-franç. III, 132.
-dedi lat. pop. II, 268, -*de*-
 274, -*de*- 265 et a., 268-9,
 271-2.
dedi lat. II, 265, 270-1, (274),
 298.
*dedi** lat. pop. II, 269, 301, a.-
 port. 298.
dedi (dedi) a.-roum. II, 298.
dedi (dedit) sic. I, 150.
dedicace franç. II, 4, 496 a.
de die lat. III, 452.
dedilbar port. II, 581.
dedisti lat. II, 270, -*isti* (274),
d(e)disti 298.
dedit lat. I, 150; II, (288,
 298).
dedo esp. I, 70, 332, 405, 510,
 524, port. 510, 524; II,
 581.
de donde esp. III, 514, 562,
 616, port. 562.
dedu Jujur. I, 212.
dëdu (= dedi) macéd. II, 298.
deuze (= dedit) calabr. II, 288.
dee (debet) ital. II, 245.
de ea re lat. III, 559.
deel a.-franç. II, 435.
de ... en ... franç., esp. III,
 251.
de entre esp., port. III, 132.
dees (debes) logoud. II, 245.
deesa esp. II, 366.
dëessa ital. II, 366.
dësse franç. II, 366.
deet (debet) logoud. II, 245.
**de-ex*, *de ex* lat. pop. II, 603
 a.; III, 132 a.
**de-excitare* lat. pop. II, 603 a.
**deexciare* lat. pop. II, 603 a.
dëfaille (1^o p. sg. pr. ind. de
dëfuillir) franç. II, 178.
dëfaimă roum. I, 505; -*ăi*- II,
 576.
dëfăimă roum. II, 576.
dëfallecer esp. II, 602.
**defamiu* lat. pop. I, 505.
dëfandant (*à son corps* —) franç.
 III, 498.
dëfëndë (defenditis) Evolénaz
 II, 138.
dëfëndere esp. III, 706.
dëfëndere a.-franç. II, 489.
dëfëndi lat. II, 265.
dëfëndider obw. II, 489.
dëfëndütis lat. II, (138).
dëfëndo lat. II, 265.
dëfëndre a.-franç. II, 272.

dëfëndre franç. II, 706.
dëfënsa lat. eccl., *causa* — lat.
 II, 486.
dëfënza a.-ital. I, 500.
**dëfësa* lat. pop. I, 447.
**dëfësu* lat. pop. II, 335.
dëfëuillaison franç. II, 496.
dëffënc (defendo) a.-franç. II,
 136.
dëffëndre a.-franç. III, 381.
dëfëcit latin, roman II, 393.
dëfëfilé franç. II, 392.
dëfëinbar port. II, 602.
dëfëuraison franç. II, 496.
dëfölit (*defallit) S. Grég. I, 251.
dëfor bourg. II, 125.
dëforis lat. pop. I, 622; III, 131.
dëfors lorr., bourg. I, 622;
 prov. III, 131.
dëfu Jujur. I, 212.
dëfuera esp. III, 131, 480.
dëfinnar port. II, 602.
dëg (dico) Loco I, 34.
dëgania lomb. II, 405.
dëgana esp. II, 405, 450.
dëgas a.-prov. I, 243.
dëgastadiu prov. mod. II, 4.
dëgastaire prov. mod. II, 4.
dëgeră roum. II, 602.
dëget roum. I, 332; II, 50.
dëgetas roum. II, 474.
dëgete (pl.) roum. I, 405, 510;
 II, 36, 50.
dëgg (dico) bolon. II, 188.
dëgbe sard. I, 441.
dëgnare ital. III, 387.
dëgnët (*dignët) S. Eul. II, 146.
dëgno ital. I, 465; III, 255
 (d. *di vedere*) 262, 267 (d.
di), 666.
dëgo dial. sard. II, 95.
dëgollar esp. I, 432; II, 191.
dëgorar galic. I, 416.
dëgotar esp. II, 602.
dëgotë (franç. *dëgoütant*) lorr.
 S. I. 248.
dëgoüt franç. II, 539.
dëgré a.-franç. III, 20 a.
dëgrër franç. II, 603.
dëgreex Charlem. I, 179.
dëgron (debuertunt) prov. II,
 283.
dëgü vaud. II, 330.
dëguim, -*ëtz* (debuimus, -istis)
 prov. II, 283.
dëguist (debuisti) prov. II, 283.
dëgum prov. I, 573; II, 568.
dëgut prov. II, 330.
dë de bacia esp. III, 132.
**de ba re* lat. pop. III, 549 a.
dëbesa a.-esp. I, 408, esp. 447.
dëbiryë lorr. II, 118.

dëbond (descendere) lorr. I,
 392.
dëhors franç. I, 622; III, 131,
 480.
dëbtri V. Soana I, 627.
dëbyësa Vaud II, 346.
dëi (digitu) bagn. I, 76.
dëi (pl.) lat. II, (37).
dëi (pl. de *dio*) tosc. II, 46.
dëi (art. pl.) ital. II, 38, 101;
 III, 400 (*egli è d. nostri*
amici).
dëi (debeo) obw. II, 187, 245;
 vaud. 179; prov. III, 38 (*fe*
que d.); (-es) ital. II, 245;
 (-et) roumanche I, 70.
dëi (dicit) Stalla I, 32.
dëi (dedi) port., galic. II, 298,
dëi ital. 298, *dëi* prov. 274.
dëia (debeam) prov. II, 174,
 179.
dë-ia (de *dëzia*) a.-cat. II, 170.
dëië (pl.) Ober-Fassa II, 37.
dë iddi calabr. II, 92.
dëikă galic. III, 442.
dëim (= dicimus) baléar. II,
 170.
dëime prov. I, 332.
dëinde lat. III, 554, 556.
dëinfra lat. pop. III, 131.
dëintië a.-franç. II, 357.
dëintro lat. pop. II, 627; III,
 131.
dë intus lat. pop. III, 131-2.
dëipië (franç. *dëpit*) nontr. I,
 154.
dëis (= dicitis) baléar. II, 170.
dëis (dixisti) a.-norm. II, 289.
dëië (dece) Bregaglia I, 152,
 eng. 441 (non *disch*).
dëië (dicit) Martina Franca I,
 32.
dëisme (decimu) a.-franç. E.
 II, 561.
dëissendut prov. II, 330.
dëisses prov. II, 335.
dëist (diciis) Stalla I, 32.
dëist (dixisset) a.-franç. II, 289.
dëit (digitu) Poschiamo I, 77,
 a.-franç. 70, 111, 313, 557.
dëit (pf.) sard. II, 277.
dëit (dictu) [wall. I, 70]; bor-
 del. II, 345.
dëit (ital. *diti*) Buchenst. II, 37.
dëita (ital. *dita*) campob. I, 81.
dëitar port. I, 407; II, 586.
dëito astur. II, 345.
dëiva (dabam) a.-obw. II, 263.
dëiva (debeam) a.-obw. II, 245.
dëivet eng. I, 332.
dëixar port. I, 407, 463; III,
 310, 391, 399.

deixendre prov. I, 473.
deiyi (debeam) obw. II, 245.
deiz (dicis) anglo-norm. II, 173.
dejar esp. I, 463, 591; III, 310, 387, 391, 399.
dejenjo a.-esp. I, 473.
déjenné (subst.) franç. II, 392.
déjenné (part.) franç. III, 293.
déjennier franç. II, 392.
dejia a.-romain I, 507.
de josta prov. III, 131.
dejoste a.-franç. III, 132.
de jousté a.-franç. III, 131.
dejuna (boca —) prov. III, 424.
de jure lat. II, 10.
de... jusqu'ici franç. III, 275.
**dejuxta* lat. pop. III, 131.
dek (debeo) cat. II, 173.
dekàdre pic. I, 473.
deko vegl. II, 46.
dekœure (decoro) Agnone I, 126.
del (de illo) eng. II, 101; a.-ital. III, 175 (*la corona d. ferro* etc.); ital. II, 101, 103, 231 (*il fiume d. Danubio*); III, 264 (*d. corpo bellissimo*), 400 (*sono d. numero*), 437 a., 494, 728 a.; a.-franç. I, 356 (*delt*); II, 104; III, 494; esp. II, 101, III, 494.
del (de illa) esp. III, 366.
dela (de + la) eng. II, 101.
de la (art.) franç. II, 101; III, 366-7; esp. II, 101.
dela (prép.) roum. III, 69, 132, 250 et a., 251, 445, 454, 462, de la 445.
delâ franç. III, 480.
de là franç. III, 338 (*de là vient que*), 478.
de la façon que franç. III, 624.
del agua esp. III, 366.
delai Ren. I, 72.
delajar esp. II, 602.
delante esp. III, 272, 275, 480.
delante de esp. III, 272.
delantre port. I, 586.
delas roumanche I, 194.
de las esp. II, 101.
de la sorte franç. III, 81.
de latere lat. II, 5.
de lau d'envi obw. III, 489.
delantera esp. II, 469.
deldâ léon. I, 538.
de le (de illo) franç. II, 104.
dêlê (de + art. f. pl.) savoy. II, 104.
delégé lyonn. I, 587.

dêleir-ie vaud. II, 5.
deleitar esp. I, 462.
deleiz a.-franç. III, 132.
deleoire a.-franç. I, 75.
deles (franç. *des*) eng. II, 101.
deletréar esp. II, 602.
dêlêtus lat. II, 326.
delez (par —) a.-franç. III, 132.
de lez lyonn. II, 104.
delgadez esp. II, 480.
delgadeza port. II, 480.
delgadoinho port. II, 452.
delgado esp. I, 348.
déli (ital. *duoli*) lecc. I, 205.
déliuison franç. II, 496.
déliberare ital. III, 389.
déliherrô (fut. de *déliberare*) a.-ital. II, 313.
delicado esp. II, 466; III, 161 (*tenia d. el juicio*).
delicadura a.-esp. II, 466.
delicair ital. II, 591.
delicatus lat. I, 344.
déliê a.-franç. I, 344.
dêliê Montbéliard II, 62.
déliêre Montbéliard II, 62.
delir prov. II, 119.
deliter a.-franç. II, 117.
déliurrier prov. II, 471.
déliurt (deliberet) a.-franç. II, 146.
deliverrai (fut. de *delivrer*) a.-franç. II, 314.
dêlivre a.-franç. II, 333.
dêlivrement a.-franç. III, 490.
dêlivrer a.-franç. II, 146.
della (de + la) ital. II, 101; III, 264 (*gagliardo d. persona*).
d'ella e d'ella parte esp. III, 212.
della quale ital. III, 621.
d'ellas... d'ellas a.-esp., a.-port. III, 223.
delle (de + le) ital. II, 101.
dellos... dellos a.-esp., a.-port. III, 223.
d'ellos... d'ellos a.-esp., a.-port. III, 223.
delme cat. I, 566.
de loc roum. III, 490.
dela (lundi) vaud., valais. I, 57.
delombar port. II, 602.
delon lorr. I, 420.
delongar port. II, 602.
de los esp. II, 101.
de los labios esp. III, 173, 179.
dêlot franç. II, 508.
dêloyal franç. II, 539.
dêlphinus lat. I, 589.

dels (de + art. pl.) eng. II, 101.
del todo esp. III, 494.
del tout a.-franç. III, 494.
del tut a.-franç. III, 494.
del tutto ital. III, 494.
dêluge franç. I, 147, 508.
dêlungi roum. II, 201.
dêluxe a.-lorr. I, 508.
-dem- (d + m) roum. I, 387.
dêm (dedimus) prov. II, 274.
demaine (ire p. s. pr. subj. de *demener*) a.-franç. II, 136, 146.
de main en main franç. III, 251.
dêmainout (3^e p. pl. pr. ind. de *demener*) a.-franç. II, 139.
dêmain soir franç. III, 187.
de maintenant a.-franç. III, 490.
de mais a mais port. III, 251.
demandâ esp. II, 399.
demande franç. II, 399.
demandier franç. II, 155, 366 (*d. pardon*), 374; III, 192 (*d. conseil*).
« *demande* » III, 364.
demandessent (demandavissent) a.-savoy. II, 307.
demandier a.-franç. II, 471.
demandoc (demando) a.-prov. II, 136.
demandra (fut. de *demande*) a.-wall. II, 314.
demaneça roum. III, 187, 421.
de maneira port. III, 609.
demanes prov. III, 490.
démange (de -er) franç. III, 369.
démanger franç. III, 369.
de maniera esp. III, 609.
de manière franç. III, 609.
« *de manière que* » III, 726.
de monois a.-franç. III, 490.
demanoier a.-franç. III, 598.
demant (demando) a.-franç. II, 155.
demantres que a.-franç. III, 599.
demas esp. III, 205 (*la d. hacienda*).
demasiado esp. III, 202 (*d. rico*).
demasiado esp. II, 476.
de mati roum. III, 243.
dêmidê Pas-de-Calais I, 248.
demediar esp. II, 602.
de même que franç. III, 216.
dêmenti franç. II, 392.
dementiers que a.-franç. III, 599.
dêmentir franç. II, 392.
dementre(s) a.-franç. II, 627; III, 562, 565, 624.

dementre(s) que a.-franç. III, 565, prov. 599.
demestego a.-gén. I, 359.
demeure (subst.) franç. II, 401.
demeure (demorat) franç. I, 602; II, 189.
demeurer franç. II, 189; III, 293, 399, 437.
demi a.-franç. III, 729 (*pour d. le tresor de Rome*); franç. I, 115; III, 130, 137 (*demi-heure, une heure et demie*).
demie lieue a.-franç. III, 195.
demie morte, d. perdue a.-franç. III, 130.
demientras a.-esp. III, 562.
démentre que a.-esp. III, 599.
demi-beure franç. III, 137.
demikru frieb. I, 314.
demineatā (de —) roum. III, 452.
demiuere lat. II, 603 a.
demmi (ital. *dimmi*) Putignano I, 32.
denn, -nā roum. II, 64.
demo (daim) a.-ital. II, 210.
demo (demain) Gilhoc I, 243.
de modo esp. III, 609.
demoiselle franç. I, 344, 346, 369; III, 124.
demolbar port. II, 602.
demonetizar port. II, 602.
demonio esp. I, 11.
demora, (demorat) prov. I, 220, -*ora* 602, -*ora* 220.
demōrat lat. I, 220, *-*ōrat*, **dēmōrat* lat. pop. 220, 602, *-*ōrat*, *-*ōrat* 602.
demōre (**demōrat*) a.-franç. I, 220.
demōrer a.-franç. II, 189; III, 293.
demorir anglo-norm. II, 121.
demorison a.-franç. I, 356.
demoroent (= *demorabant*) lorr. I, 76.
Demosthenes (los —) esp. III, 29.
demouerrai (demeurerai) pic. II, 314.
demourer a.-franç. II, 189.
dempos, -us (su —) logoud. I, 620.
demuere (**demōrat*) a.-franç. I, 220, 602; II, 189.
demurge (= **demōret*) norm., anglo-norm. II, 147.
demmero Marseille I, 185.
demye douzaine m.-franç. III, 195.
den (donat) franç. E. I, 134, *dēn* lorr. 395.

deñ (dignu) eng. I, 465.
dena cat. I, 445.
denajo, -aio ital. I, 405; II, 38.
denār a.-esp. III, 387, esp. 390.
denari (pl.) ital. II, 38.
denariu lat. I, 405.
denē (pl.) mil., S. Frat. I, 320.
d'encoste a.-franç. III, 132.
dende a.-esp. III, 64, esp., a.-port. 478.
dendele béarn. I, 573.
dendolor prov. II, 553.
dēnē (damnē) namur. I, 369.
denegrir port. II, 602.
deneža prov. I, 580.
denfra prov. III, 131.
denge (dono) campob. II, 223.
dengne (= donem) a.-lorr. II, 224.
dengun andal., astur. I, 573.
denier franç. I, 352, 405.
deniyer saintong. I, 344.
denne (**dignet*) a.-esp. III, 390 (*nos d. a emparar*).
denno (= *dederunt*) a.-ital. II, 298.
de nocte roum. III, 187, 452.
de nocte, de nocte et de dia a.-esp. III, 452.
de nocte lat. III, 452.
denodeo esp. II, 400.
denonsiare lucq. I, 509.
denostar esp. II, 191.
denosteo esp. II, 400.
de nouveau franç. III, 492.
« de nouveau » II, 613.
de novo port. III, 492.
denrée franç. I, 345.
dens lat. II, 361, 378, 476.
dens (uns —) a.-franç. III, 50.
densare lat. II, 598.
densus lat. I, 117; III, 492.
« de nouveau » II, 513.
dēnt (dente) mil. I, 162; franç. II, 378 (*la d.*).
dēnt (pl.) tess. II, 46.
dentado esp. II, 476.
dentadura port. II, 492.
dentat (nom de poisson) vén. II, 361.
dental (coudre) esp. II, 435.
dentale lat. pop. II, 361; ital. I, 620; II, 435.
dentão port. II, 361.
dentar esp. II, 191.
dentatus lat. II, 476.
dente lat. I, 150, (391), 419, lecc. 152, logoud. 620; sard. II, 378; *dēnte* ital. I, 150, Alatri 152.
dente (pl.) pad. II, 41.
dēnte (dentice) prov. II, 361.

dentē franç. II, 361, 435.
dentēçç napol. II, 361.
dentēe franç. II, 487.
dentel a.-franç. II, 361.
dentellare ital. II, 589.
denter sursilv. III, 448.
dentex lat. II, 361.
dentežo gén. II, 361.
dentezuelo esp. II, 431.
denti (dente) sic. I, 150, 307, calab. sard. corse 307.
denti (pl.) ital. II, (37); *dēnti* Alatri I, 152.
dentice lat., ital. II, 361.
dentici sic. II, 361.
dentiera ital. II, 469.
dentige sard. II, 361.
dentilo Ariège I, 573.
dentista ital. II, 522.
**dento* (de *dens*) lat. pop., roman II, 361.
dēntol catal., val. II, 361.
denton esp. II, 361, 456.
**dentone* (de *dentex*) lat. pop. II, 361.
d'entour a.-franç. III, 132.
d'entre franç. III, 132.
dentri frioul. II, 627.
dentro ital. III, 131, 273, 274 (*d. nella terra*), 480, a.-vén. 448, esp. 131, 272-3, 274 (*a.-esp. d. en mi corti*), 453, 480, port. 131-2, 272, 480.
dentro d esp. III, 273.
dentro da ital. III, 273.
dentro de esp. III, 272, 453.
dentro em a.-port. III, 132.
dentro en esp. III, 274.
dents (pl.) Livinallungo II, 37.
dentu a.-franç. II, 478.
denture franç. II, 492.
de nuevo esp. III, 492.
de nuit (partir —) franç. III, 452.
« de nuit » III, 421 a.
dēntkye napol. I, 407.
denul prov. I, 407.
denuo lat. III, 492.
denz a.-franç. III, 434.
deo (deum) a.-franç. III, 42, 743 (*pro d. amur*).
deo (debeo) ital. II, 245.
deo (dedit) port. II, 298.
deol a.-franç. I, 211.
deolt (dōlet) anglo-norm. I, 196.
**deom* lat. pop. II, 90 a.
**deoperare* lat. pop. II, (187).
**deopertus* lat. pop. II, (128).
deorsum lat. III, 480.
de otra parte esp. III, 481.
de outřva port. I, 434.
depa (debeat) sard. II, 174.

dépân (depanno) mold. II, 194.
 *depanare lat. pop. I, 542.
 depânâtoare roum. II, 491.
 *depanmare lat. pop. I, (364).
 *depanno (1^e p. s. pr. ind. de *are) lat. pop. II, 194.
 depânt greden. II, 340.
 départeiller franç. II, 596.
 de par le roi franç. III, 42.
 départ (subst.) franç. II, 398.
 départ (3^e p. s. pr. ind. de partir) a.-franç. II, 201.
 départi roum. II, 602.
 départe roum. III, 269, 400.
 de parte de roum. III, 269.
 de parte en parte esp. III, 251.
 de part en part franç. III, 251.
 départent (3^e p. pl. pr. ind. de partir) a.-franç. II, 139.
 de part et d'autre franç. III, 446.
 départer anglo-norm. II, 117.
 départirai (fut. de partir) a.-franç. II, 314.
 départir (1^e p. s. pr. ind. de partir) a.-franç. II, 136.
 de pé roum. III, 132.
 dépêcher franç. II, 603.
 depeni (*depannas) mold. II, 194.
 depes (debes) logoud. II, 245.
 depési (debuti) sard. II, 285.
 dépésit (debuti) sard. II, 278.
 depel (debet) logoud. II, 245.
 dépêtrer franç. II, 603.
 depidu sard. II, 332.
 depiei hag. I, 159.
 dépio-ter a.-franç. II, 353.
 dépil franç. I, 157.
 deplinge roum. III, 354.
 déploy anglais I, 6.
 depo (debeo) logoud. II, 245.
 de point en point franç. III, 251.
 depuis port. III, 131.
 depuis de port. III, 272, 454-5.
 depuis que port. III, 601, 683.
 depo kantare (= cantabo) logoud. II, 112; sard. III, 326.
 de por esp. III, 132.
 deporte esp., port. II, 399.
 *de pós, *de-pos lat. pop. I, 612; II, 82.
 depos port. III, 131, 169 (d. sua morte).
 « déposséder » III, 446.
 *de post lat. pop. III, 132, *depost 131-2, 427, 447, 454, *depóst 132.
 dépouille (despoliat) franç. I, 514.
 dépouiller franç. II, 596.

« dépouiller, déposséder » III, 446.
 deppe (debut) napol. II, 280.
 de pre roum. III, 132.
 depres a.-franç. III, 441.
 de près franç. III, 480.
 depressit lat. II, (289).
 depriest (= depressit) a.-franç. II, 289.
 de prime abord franç. II, 544.
 de prim saut a.-franç. III, 490.
 depuek valais. I, 567.
 depuerto esp. II, 399.
 depues esp. I, 638.
 depuis franç. III, 131.
 depuis ce que a.-franç. III, 601.
 depuis que franç. III, 601.
 députéaire, de put aire a.-franç. II, 537; III, 9.
 de quando em quando port. III, 86.
 de que a.-franç. III, 566, 581, 616, a.-esp. 602.
 de quei a.-franç. I, 613.
 de qui a.-ital. III, 442.
 de qui a.-lomb. III, 442.
 de qui en a.-lomb., a.-véron. III, 442.
 de quoi franç. III, 581.
 z der rhét. II, 365.
 der Neuviller I, 36.
 déraison franç. II, 539.
 derc (= erigo) prov. II, 164.
 derê (= erigo) eng. II, 160.
 [derē] (= erigit) eng. II, 160.
 derçader obw. II, 4.
 -dere lat. II, 172.
 dere (darem) logoud. II, 264.
 dère vaud. I, 39.
 dère frib. I, 420.
 dère S. Maixent I, 420.
 derechedad esp. II, 493.
 derechef franç. III, 492.
 derecho esp. I, 350, 407, 459; II, 466.
 derechura esp. II, 466.
 dedericâtâ roum. II, 486.
 derege roum. I, 350.
 dereire prov. III, 131.
 dereito port. I, 459.
 derekao vén. III, 492.
 derengar port. I, 338.
 *derenicare lat. pop. I, 338; II, 577.
 derep ce a.-roum. III, 514.
 deresâtura roum. II, 492.
 deretro lat. pop. III, 131, de retro 206, 447.
 dereyla a.-esp. I, 462.
 dereraz esp. II, 576.
 [derga] (= erigat) eng. II, 160.

derga (= erigit, -at) eng. II, 160.
 derger (*derigere) eng. II, 160, obw. 340.
 dergeva (= erigebat) eng. II, 160.
 *derigere lat. pop. II, (340).
 *derimat lat. pop. II, (198).
 dérève franç. II, 399, 401.
 dérivotte franç. II, 508.
 derizo tosc. I, 440.
 [derk] (= erigo) eng. II, 160.
 dernier franç. I, 345; II, 561.
 -lero (-toriu) esp. II, 491.
 dérober franç. I, 354.
 *dérober à la vue de quelqu'un » III, 446.
 *derocata lat. pop. I, 412.
 derostia savoy. I, 412.
 derrain a.-franç. II, 449.
 derrame esp., port. II, 399.
 derrata ital. I, 527.
 derrière a.-franç. I, 539.
 derregar esp. II, 191, 577.
 derretir esp. II, 122, 191.
 derriain a.-franç. II, 449.
 derribar port. II, 192.
 derribo (1^e p. s. pr. ind. de derrihar) port. II, 192.
 derrière franç. I, 494; III, 87, 131, 480.
 « derrière » III, 433.
 derrihar port. I, 364; II, 192.
 derrubo (1^e p. s. pr. ind. de derrihar) port. II, 192.
 dert obw. II, 340.
 derver pic. I, 529.
 derçader obw. II, 489.
 derzer rhét. II, 197.
 des- (dis-) roum. I, 352; II, 609; mil. I, 352, esp. 352; II, 603-4, port. 603.
 dés- (dis-) franç. II, 603.
 des- (dis-) a.-franç. I, 352.
 des (pl. de det) frioul. II, 37.
 des (dencu) roum. II, 64.
 des (dece) mil. I, 150.
 deš eng. I, 152 (dēš), 405, 551 (non deič); II, 551.
 des (= debeo, -et) eng. II, 245.
 des (dedit) P. Arm. II, 298.
 des (de + les) a.-franç. II, 66, franç. 66 et a., 101, 104; III, 199, 333, 344 (il est d., il se trouve d.), 366-71, 400 (il fut d. premiers); gasc. II, 224.
 des (*de ex) a.-franç. III, 566 (d. ce que), a.-esp., a.-port., prov., des prov. mod. 250 et a.
 dès franç. III, 132, 250, 454

455 (d. la nuit tombée), 486, 566, 601-2.
 de să roum. III, 669.
 desabejar esp. II, 603.
 desabonar port. II, 603.
 desabotoar port. II, 603.
 desabotonar esp. II, 603.
 desabratar esp. II, 603.
 desabrito esp. I, 348.
 desabrigar esp., port. II, 603.
 desacalorarse esp. II, 603.
 desacanbar port. II, 603.
 desacantelar port. II, 603.
 desaceitar esp. II, 603.
 desacerbar port. II, 603.
 desacertar esp. II, 603.
 desachegar port. II, 603.
 desacobardar port. II, 603.
 desacomodar esp. II, 603.
 desacompanbar port. II, 603.
 desaconsejar esp. II, 603.
 desacoror port. II, 603.
 desacostumbrar esp. II, 603.
 desacunar esp. II, 603.
 desaderezar esp. II, 603.
 desadoruar esp. II, 603.
 deşădre Fourgs I, 420.
 desafaimar port. II, 603.
 desaferrar esp. II, 603.
 desafiar port. II, 603.
 desafogar port. II, 603.
 desafumar port. II, 603.
 desagruar esp. II, 603.
 desagrabable franç. II, 539.
 desaire esp. II, 539.
 desaise franç. II, 539.
 desajustar port. II, 603.
 desaliñar esp. II, 603.
 desăimeşi roum. II, 603.
 desamizade port. II, 539.
 desamor esp., port. II, 539.
 desandar port. II, 603.
 desar (franç. désert) lyonn. I, 169.
 desărma roum. II, 603.
 desarme esp. II, 399.
 desarrar a.-esp. I, 366.
 desate esp. II, 399.
 desatoar galic. I, 545.
 desatolar port. I, 545.
 desatollar esp. I, 545.
 desătul roum. I, 342.
 desăvancer franç. II, 603.
 desăvantage franç. II, 539.
 desavo port. II, 561.
 desărabuste esp. II, 399.
 desbarbar esp. II, 603.
 desbastardar port. II, 603.
 desbădă roum. II, 603.
 desbate roum. II, 603.
 desbatro véron. I, 335.
 desbin roum. II, 399.

desbind roum. II, 603, 607.
 desbolado port. II, 541.
 desbrăcă roum. II, 603.
 desbravar port. II, 603.
 desbrío port. II, 539.
 descabalar esp. II, 603.
 descabalar esp. II, 603.
 descabezar esp. II, 603.
 descălică roum. II, 603.
 descălicătoare roum. II, 491.
 descălvar port. II, 603.
 descălço esp. II, 402 a.
 descansar esp. II, 603.
 descărcă roum. II, 603.
 descărgar esp. II, 603.
 descărgue esp. II, 399.
 descarte esp., port. II, 399.
 descantela port. II, 539.
 descendent (descendant) a. namur. II, 139.
 descendere lat. I, 473.
 *descendidi lat. pop. II, 265.
 descendo lat. II, (177).
 descendre franç. I, 473; II, 272, 486; III, 293, 355-6 a., 503.
 descensus lat. I, 473.
 descēte franç. II, 486.
 des ce que a.-franç. III, 566.
 descer port. I, 115; III, 355; a.-esp. II, 122.
 *descesit lat. pop. II, 286.
 *descesu lat. pop. II, 335.
 descheid roum. II, 603.
 deschi a.-pic. III, 250 a.
 deschide (discludit) roum. I, 423.
 deschide (discludere) roum. II, 175.
 deschins roum. II, 336.
 deschiză (discludat) roum. II, 175.
 descirer a.-franç. II, 118.
 *descitare lat. pop. II, 603 a.
 desco ital. II, 46.
 descobijar esp. II, 603.
 descollar esp. II, 191.
 desconfi, -ie a.-franç. II, 342.
 desconfiado esp. III, 13.
 desconfiri a.-franç. II, 121.
 desconfire a.-franç. II, 121; III, 381.
 desconfist (*disconfecit) a.-franç. II, 121.
 desconforme esp. II, 539.
 desconforter a.-franç. III, 381.
 desconpări roum. II, 598, 603.
 discordessiens (impf. subj.) a.-franç. II, 307.
 descors a.-franç. III, 27.
 desconche (de -er) a.-franç. I, 207.
 describeo esp. III, 13.
 descubierta esp. III, 8.

descuietoare roum. II, 491.
 desculț roum. I, 513; II, 402 a., 597.
 descuva esp. II, 539.
 desdăing a.-franç. I, 560.
 desde esp. III, 250, 454, 602, port. 565, 602.
 desde muito que port. III, 565.
 desde que esp., port. III, 602.
 desden a.-esp. I, 568, esp. 465; II, 539.
 desdicha esp. II, 539.
 desdichado de... (ay—) esp. III, 234.
 dese roum. I, 83.
 dese (franç. glace) neuch. I, 424.
 dese (= dedit) galic. II, 298.
 desear esp. III, 667.
 de seară roum. III, 452.
 deşădre pic. I, 473.
 desier a.-franç. I, 115.
 desejar port. I, 510; III, 390.
 desejo port. I, 115.
 desembarco esp. II, 399.
 desembarque esp., port. II, 399.
 desembravecer port. II, 603.
 desempre prov. III, 490.
 desen (debet) eng. II, 245.
 desencaixe port. II, 399.
 desencaje esp. II, 399.
 desend a.-esp. III, 556.
 desende a.-esp. III, 275, 420, esp. 420.
 desende a delantē a.-esp. III, 275.
 deşengo (descendo) napol., omb. II, 177.
 deseno a.-h.-ital. II, 561.
 desent a.-esp. III, 420.
 deseo esp. I, 102, 115.
 deser astur. II, 122.
 desereido esp. III, 13.
 deşertăciune roum. II, 496.
 desertine a.-franç. II, 453.
 desespérer franç. III, 356, 365.
 deşgşt (= debes) eng. II, 245.
 desestrado a.-port. I, 371.
 deseuvre a.-franç. III, 131.
 deseverrai (fut. de deserver) a.-franç. II, 314.
 desfă roum. II, 603.
 desfachatado esp. II, 480.
 desfachatez esp. II, 480.
 desfercă roum. II, 603.
 desflocar esp. II, 191.
 desfortuna port. II, 539.
 desgoitoso port. II, 539.
 deşbérter franç. I, 259.
 desberitier a.-franç. I, 259; II, 118.
 deshonesto esp. II, 539.

deshonneur (tourner à —) franç. III, 404.
desbonrabenos esp. II, 547.
deshora esp. II, 539.
desi (= *deci*) a.-franc. III, 250 a., 443; prov. 250 a.
desi (*aussi*) port. III, 420, 650.
desi (*dixi*) colign. II, 290.
desi (*dedi*) P. Arm. II, 298.
de si roum. III, 648.
desiè cat. I, 115.
desidje Montjean I, 226.
desiderare ital. III, 387, 389-90, 667.
desiderat lat. I, 44.
desideroso ital. III, 262.
desierre (*desiderat*) J. le Marchant I, 44.
 « désigner » III, 398.
desime roum. II, 445.
desimes (= *diximus*) a.-franc. II, 272.
desinare lat. pop. I, 352, *desinare* ital. 351, 361, (431); II, 188; *desindre* I, 352.
desins (= *diximus*) a.-franc. E. II, 273.
désir franç. II, 399.
desirer a.-franc. III, 390.
désirer franç. I, 259; II, 118; III, 387, 389, 667.
 « désirer » III, 387, 574 a.
desires prov. II, 22.
désireux franç. III, 262, 267 (*d. de*).
desirier a.-franc. II, 471.
desiron prov. II, 515.
desis (*dixisti*) a.-franc. I, 358; II, 272, -is 289.
desistes (*dixistis*) a.-franc. II, 272.
desižir port. II, 192.
desja a.-franc. III, 485.
desjeunez (*il est —*) a.-franc. III, 293.
desjune (**disjunat*) a.-franc. II, 189.
deslale esp. II, 366.
deslastre esp., port. II, 399.
desleir esp. I, 20; II, 191.
deslendirar esp. II, 191.
deslenguà lomb. I, 587.
deslibèrer (*se —*) a.-franc. III, 389.
dès lors franç. III, 486.
desmadro trent. II, 4.
desmamparar a.-esp. I, 429.
desmayos esp. III, 27.
desmembrar esp. II, 191.

desmentido esp., port. II, 392.
des mieus (*des vaillanz et —*) a.-franc. II, 66.
des mieux franç. II, 66 et a.
desmocadero esp. II, 491.
desmorți roum. II, 603.
desnudo esp. I, 420, 436; II, 539; III, 262.
desobei Champlitte I, 352.
desobra prov. III, 131.
de sobre prov. III, 480.
désolé franç. III, 262.
désolément franç. II, 447.
desollar esp. II, 191.
de son vivant franç. III, 498.
desorden esp. II, 539.
désormais franç. III, 489.
de sorte franç., esp., port. III, 609.
 « de sorte que » III, 560.
desosar esp. II, 191.
de solz prov. III, 131.
despabiluderar esp. II, 491; III, 31.
despalme esp. II, 399.
despartiettoro (3^e p. pl. pf.) a.-vén. II, 270.
despârtime roum. II, 445.
despecer a.-franc. II, 189.
despecho esp. I, 156.
despectu lat. II, (342).
despeñadero esp. II, 491.
despendul prov. II, 330.
desperete Pratola Pel. I, 228.
despereunte Modugno I, 228.
despert a.-franc. II, 395.
despertar esp. II, 191.
desperto port. II, 395.
despicere lat. II, (169).
despieè rouerg. I, 154.
despiece (*de despecer*) a.-franc. II, 189.
despieèc briang. I, 154.
despierto esp. II, 395.
despir port. I, 379.
despire a.-franc. II, 169.
despirrai (*fut. de despire*) norm. II, 314.
despist (*despexit*) a.-franc. II, 286.
despit a.-franc. II, 342.
desplacèd roum. II, 603.
desplaiat (*il me —*) a.-franc. III, 666.
desploie (*de -oier*) a.-wall. I, 191.
despo frioul. III, 132.
despoii (*despoliat*) roum. I, 514.
despoii (*despoliare*) roum. II, 186.

despois port. III, 489, 556.
despoja (*despoliat*) esp. I, 188, 514.
despolha (*despoliat*) port. I, 184.
desporveute (*part. de desporveoir*) a.-lorr. II, 346.
despoys que a.-port. III, 683.
despre roum. III, 131, 449.
despuè'a (*despoliat*) prov. I, 184.
despuèle (*despoliat*) a.-franc. I, 184.
despues esp. III, 131-2, 272, 454-5, 489, 556, 601, 683.
despues de esp. III, 272, 454-5.
despues que esp. III, 601, 683.
despuis que a.-franc. III, 602.
dès que franç. III, 566, 601-2.
desua a.-ital. II, 566 a.
dessar a.-esp. I, 464.
dessè prov. III, 490.
dessè que prov. III, 602.
dessedd Bedonia I, 254.
dessèd'ir h.-ital. I, 347.
dessert franç. II, 333.
dessèn a.-franc. III, 13.
dessi (**id ipsi*) a.-ital. II, 566 a.
desi (*aussi*) a.-port. III, 420.
dessin franç. II, 399.
dessimu (*dedimus*) P. Arm. II, 298.
dessnu (*dederunt*) P. Arm. II, 298.
desso (¹) ital. II, 566 et a.
dessoivre a.-franc. II, 333.
de ssos a.-prov. I, 622.
desous franç. III, 87, 131-2 (*par d.*), 480.
desous franç. III, 87, 132 (*par d.*), 480.
desi (*dedisti*) prov. II, 274.
desludir obw. II, 187 et a.
destadar ora obw. III, 482.
destare ital. I, 343, 347 (*-dre*), (352); II, 603 a.
desle (*dedisti*) port. II, 265, 298.
desleptl (*a —, a de —*) roum. III, 384.
desles (*dedistis*) a.-esp., *desles* a.-port., *desles* port. II, 298.
desli (= *dedisti*) ¹lat. pop. II, 269, a.-ital. 298.
destin franç. II, 380.
destinèe a.-franc. III, 143.
destinse (= **descesit*) roum. II, 286.
destinmat Veglia I, 224.
destinur Veglia I, 224.
desto ital. II, 333.
destorbier a.-franc., prov. II, 471.

1. C'est *id ipsum*, comme l'atteste son emploi dans le latin post-classique; cf. G. RYDBERG, Zur Geschichte des Französischens II, 307.

destra lat. pop., ombr. I, 649.
destraindoit (impf. de *destraindre*) a.-franç. E. II, 154.
destral esp. II, 377, 435, cat. 377.
destralejo esp. II, 422.
destrām, -amā (1^e et 3^e p. s. pr. ind. de *destrāma*) roum. II, 194.
destrame (subj. de *destrāma*) roum. II, 194.
destrāmī (1^e p. s. pr. ind. de *destrāma*) roum. II, 194.
destrau prov. II, 377.
destre a.-franç. I, 150, *destre* 403, prov. 150, 403.
destreint a.-franç. II, 342.
destreit a.-franç. II, 342.
destrenguī (pf.) prov. II, 290.
destrêhe La Salle II, 121.
destrēni La Salle II, 121.
destro ital., de- sic., port. I, 150.
destroçar port. II, 576.
destron esp. II, 456.
**destruatiare* lat. pop. II, 576.
destrūoņa piēm. II, 462.
destrui (= destruit) prov. II, 170.
destruia (= destruum) prov. II, 170.
destruir esp. II, 171.
destruire a.-franç. III, 16.
destruis (destruxit) prov. II, 286.
destruisoit (= destruebat) a.-franç. II, 169.
destruist (destruxit) a.-franç. II, 286.
destruit (destruatu) Gaimar I, 62 (: *tuz*); a.-franç. II, 330.
destruk (destruo) cat. II, 170.
destrutes (: *tutes*) Edw. I, 62.
destruu (destruit) cat. II, 170.
destruxit lat. II, 286.
destruza (= destruum) prov. II, 170.
destil roum. I, 342; -ul II, 394; III, 140.
de sub roum. III, 132.
desubi roum. III, 131.
**desubtus* lat. pop. III, 131.
**desuper* lat. pop. III, 131, 449.
de supt roum. III, 480.
desurpare a.-gèn. II, 596.
desverie a.-franç. II, 406.
desviar esp., port. II, 603 a.
desviestir a.-franç. III, 381.
desvoiez (*il est* —) a.-franç. III, 293.
det (digitu) mil., prov. I, 332; Grisons, frioul. II, 37.

det (debet) Saint-Maixent I, 107.
dēt lat., *dēt* lat. pop. II, 220.
det (dedi) megl., eng. II, 298.
det (dictu) valais. I, 70, Bonneval 567; obw.-cath. II, 340, a.-prov. 345.
dēt tyrol. II, 41.
dētē (= dicitis) vionn. II, 138, Coligny 170.
dete (dedit) roum. II, 298.
de tel arbre tel fruit franç. III, 196.
de temps à autre franç. III, 195.
de temps en temps franç. III, 251.
detenir franç. I, 432.
deteour a.-franç. II, 489.
deterir esp. I, 582.
determinar port. III, 387.
detero (dederunt) roum. II, 298.
deterres a.-franç. II, 489.
dēti (de dare) Carnie II, 216.
detiandre Fourgs I, 89, *detiādre* 391.
dētînêre lat. I, 26.
de tot prov. III, 494.
de totes parz a.-franç. III, 165.
de toute la nuit, de tout le jour franç. III, 694.
detractare lat. II, 597.
*de trans, *detrans* lat. pop. I, 612; III, 131.
de tras prov., esp., port. III, 131, *de tras* esp., port. 480.
de tras de esp. III, 272.
detre a.-franç. II, 489; cf. *dettres*.
de trecho à trecho esp. III, 251.
de tractare lat. II, 597.
detreminado port. I, 576.
de tres a.-franç. I, 612; III, 131 (Add.).
dētresse franç. II, 405.
detries a.-franç. III, 447.
detró franc-comt. II, 377.
detrosse Plancher-les-Mines I, 76.
dētruire franç. II, 154.
dētriūs (fém.) urim. II, 346.
detruso ital. II, 335.
dets (pl.) Grisons II, 37.
dets (dedistis) prov. II, 274.
detta (pl.) Grisons II, 37.
detta (debita) ital. I, 332, 335.
detta (dicta) ital. III, 171.
dette (dictae) ital. III, 171.
dette (debita) franç. I, 332; II, 350, 486.
detteur franç. II, 350.
detti (dicti) ital. III, 171.
detto ital. I, 70, 459; III, 171, 422 (*cosi d.*); *detto* II, 339, 345.
dettour a.-franç. II, 23.

dettes a.-franç. II, 23; cf. *detre*.
dētz prov. I, 150.
deu lat. I, 419, (420); a.-franç. III, 174 (*d. merci*), prov. 743 (*ses d. licencia*).
deu (duce) catal. I, 121.
deu (dece) cat. I, 441.
deu (de + le) a.-franç. I, 356, 611; II, 104, prov. 104.
deu (debet) a.-prov. I, 563; II, 173.
deu (dedit) galic. II, 298.
deu (= debitu) a.-franç. II, 330.
deu (conj.) a.-port. III, 597.
deuda esp. I, 332, 538.
deude prov. I, 332 (non *-te*).
deue (dotat) a.-franç. II, 189.
deugent niç. II, 183.
deugie a.-franç. I, 344.
deuil franç. I, (185), 405.
deulo sabe a.-port. II, 84.
deume cat. I, 566.
de una y de otra parte esp. III, 446.
**deunde* lat. pop. III, 514.
de unde roum. III, 514, 562.
**deundo* lat. pop. II, 627.
deurai (fut. de *dever*) prov. II, 315.
deure prov., cat. II, 127.
Deus lat. I, 11, 317, 526 (*domine d.*); II, 4, 90 a.; *Dēus* lat. pop. I, 11, 278; *Deūs* lat. ecll. II, 90 a.; *Deus te adjuvet* lat., *D. l'auit* a.-franç. III, 119; *Deus* port. I, 278, 634 (*naô de d.*); *Deus* II, 4, 84 (*d. lo sabe*); III, 119 (*D. te ajude*), 143, 435 (*esperar em D.*).
deus (de les) prov. II, 104.
deus (debes) prov. II, 173.
**de-usque* lat. pop. I, 51, **deu-* 376.
dente a.-franç. II, 346.
deux franç. II, 537, 559; III, 153 (*les d.*), 165 (*tous les d.*).
deux cents franç. II, 70, 559.
deuxième franç. II, 350 a.
Deuz dial. port. I, 384.
Deuze dial. port. I, 384.
deva Val Soana I, 130.
deva (debere) Fourgs I, 76.
devā (devons) wall. II, 147.
deva (debeat) ital. II, 177, 245; *deva* port. I, 115; II, 196.
deva (dabat) a.-mil., napol. II, 263.
devaçao port. I, 359.
dēvai vionn. I, 76.

**devalle* lat. pop. I, 515 a.
dévamos (debeamus) dial. port. II, 148.
devanado esp. II, 484.
devanar esp. I, 542.
devaneo esp. II, 400.
devant a.-franç. III, 566, 600; franç. I, 589; III, 87, 454, 480, 487 (*ci-d.*).
devant ce que a.-franç. III, 566.
devant que a.-franç. III, 600.
 « devant » III, 433.
deve (subst.) ital., port. II, 393.
dève, (debet) ital. I, 70; *de-* II, 245; *dê-* port. I, 115; II, 196.
dêvem (debemus) port. I, 115.
devema (= debemus) piém. II, 135.
devenir franç. III, 397.
 « devenir » III, 397.
dever prov. III, 325-6, port. 325-6, 329 (*d. de*), 386.
devere ital. III, 386.
devers franç. III, 132 (*par d.*), 439, 446.
dêves (debes) port. I, 115; II, 196.
deves ((prép.) prov. III, 439.
devesa port. I, 447.
dêvêzeianne (ital. *divozione*) Bionto I, 126.
deveure (devorat) a.-franç. II, 189.
devez (debetis) franç. II, (138), 246.
de vez em quando port. III, 86.
devi (debes) ital. II, 245.
 **deviare* lat. pop. II, 603 a.
devinaille franç. II, 421.
 **devinare* lat. pop. I, 358.
deviner franç. I, 358.
devineresse franç. II, 367.
devinette franç. II, 507.
devis a.-franç. II, 395; franç. I, 405; prov. II, 335.
de vis bele a.-franç. III, 264.
devnd neuch. I, 345.
devo (debeo) ital. II, 188, 245; *dê-* port. I, 115; II, 196.
dêvo (dabam) pis., lucq. II, 263.
devoc (debeo) a.-prov. II, 136.
devoir (subst.) franç. II, 392.
devoir (verbe) franç. II, 126, 189; III, 325-6 et a., 386-7, 389, 574.
 « devoir » III, 318, 676.
devolvere lat. II, (163).
devono (= debent) ital. II, 245.
devons (= debemus) franç. II, 246.
dôvpra (devorat) prov. I, 602.

devórat lat. pop. I, 602.
devôrer (devorat) a.-franç. I, 220.
devôrer a.-franç. II, 189.
devoto tosc. I, 145.
dévoyer franç. II, 603 a.
de vreamè cã roum. III, 567.
de vreamè ce roum. III, 567, 587.
devù morv. II, 330.
devûer (franç. *devers*) Gérardmer I, 166.
devuere (devorat) a.-franç. I, 220.
deve (debut) a.-ital. II, 278, 280.
deveys lorr. II, 346.
dexat a.-esp. I, 435.
 **dexcitare* lat. pop. II, (187).
dexendre a.-franç. I, 527.
dexo a.-esp. I, 464.
 **dexpexit* lat. pop. II, 286.
dexter lat. I, 115, 150, 403.
dextra lat. I, (420) 649.
dextralis lat. II, 377.
deym, *-yts* (dicimus, -itis) a.-cat. II, 170.
deyu (dico) Coligny II, 170, 172.
deyya (dabat) campob. II, 263.
Dez (deus) lorr. II, 4.
dêz, *dêz* (dece) port. I, 150; II, 559.
dêza roumanche I, 152 (non *-ša*).
dêzaseis port. II, 559.
dêzasete port. II, 559.
dêz Castel gasc. II, 106.
dêzdrü greden. II, 167 (non *-šdrü*).
dêzdrüž (subj.) greden. II, 167.
dêzedzet macéd. I, 419.
dêzêvêl eng. II, 561.
dêži Lyon I, 369.
de ži in ži roum. III, 251.
dêžio Sulzberg I, 161 (non *d'ê-*).
dêžir a.-esp. II, 316, esp. 439 (*d. contra alguno*).
dêžma eng. I, 332 (non *-šma*).
dêžmar esp. II, 191.
dêžmestegâr vén. II, 596.
dšfnir eng. I, 372.
d'heure en heure franc. III, 251.
d'homme à homme franç. III, 251.
dî- (*dis* + cons. son.) lat. II, 603.
dî- (*dê-*) ital. I, 352, 367.
-dî (1^{re} p. s. pf.) lat. II, 265, 298.
dî (dic) roum., obw., sard. (*a su dî*) II, 380; a.-franç. II, 29, 275 (*d'ist di en avant*),

380, prov. 29, ital. 29; *dî* I, 618; II, 380, *dî* a.-vén. 380.
dî (des = de les) vionn. II, 104.
dî (dicere) Blenio II, 343.
dî (dico) eng. II, 167; a.-franç. 129, 136, 169, (-is) ital. 168, Coligny 170, (-it) obw. 167, prov., Coligny 170.
dî (dic) eng. I, 405; obw. II, 167; ital. I, 405, 552, 618; II, 168; a.-franç. I, 169, 552; esp. I, 31, 405, 552.
dî (debes) a.-vén., a.-lomb., a.-gèn. II, 245.
dî (dedi) esp. II, 276.
dî mold., macéd. I, 352, 612; macéd. III, 237, 256.
dî (de) a.-ital. III, 132, 442; ital. I, 31, 114, 612; III, 74, 123, 131-2, 231-4, 237-42, 250-1, 255 (*degno di vedere*), 256, 259, 262, 264 (*brutto di viso, fievole di salute, forte di braccio, pronto di mano*), 266 et a., 267, 270 et a., 273, 283, 333, 340, 344, 362-4, 366, 375-6, 386-7, 389, 427, 441 (*vicino dî*), 445, 452, 459, 463, 478, 480, 485, 492-3, 504, 514, 601, 616, 618, 621, 735-6; ital. S., sic., wall., Dial. an. rat. I, 352.
dî Comelico I, 414.
dîa (dies) roum., a.-ital. II, 380, ital. 29, prov. 22, 29, esp. 29, 380; III, 32, 46 (*el ou otro d.*), 187 (*oy d.*), 173, 232 (*el d. de boy, del jueves*), 487 (*un d.*); port. II, 29, 380; III, 46 (*o d.*), 173, 232 (*o d. de hoje, o d. de quarta feira*) 487 (*algum d.*).
 **dîa* (dicat) lat. pop. II, 167, 223.
dîa (dabat) lecc. II, 263.
dîa (debeat) sienn. II, 245.
Dîa Mons I, 407.
diablazgo esp. II, 482.
diable franç. I, 11; III, 143 (Molière : *d. emporte*).
diablessa esp. II, 366.
diablessa franç. II, 366.
diablo esp. I, 11; II, 466; III, 175.
diablour a.-franç. II, 7.
diablura esp. II, 466.
diabo port. I, 11; III, 175.
diabólico esp. III, 8.

diabolus lat. I, 11; II, (430); III, 143.
diaccio tosc. I, 407.
diacere tosc. I, 407.
diacere franc. I, 540.
dia de hoje (o —) port., *dia de hoy* (el —) esp. III, 232.
dia del jueves esp. III, 232.
di altezza, *di alto* ital. III, 266 a.
diamo (damus) ital. II, 210; III, 380 (ci d.)
dian (dicimus) prov. II, 170.
Diane Benoit I, 133 a.
diano a.-ital. II, 449.
diant (dente) Veglia I, 178.
diant port. III, 480.
diaria lat. I, 406.
diarrea cat. I, 381.
dias esp. III, 27, 32 (*buenos d.*), 51, 99 (*algunos d. hace*), 187, 421 (*tres d. e tres noches*), port. 32 (*bons d.*), 99 (*fix quinze d.*).
diasa roum. O. I, 117.
diastra Veglia I, 178.
dian (deum) rhét. II, 26.
diau (franc. *dé*) Fourgs I, 378.
diau (franc. *joue*) Mons I, 407.
dianle lucq. II, 6.
dianne Mons I, 407.
dians obw. II, 4, rhét. 26.
diant (dólet) champ. I, 196.
diavo port. II, 430.
diavoleri mil. II, 471.
diavolessa ital. II, 366.
diavolio ital. II, 471.
diavoliță roum. II, 368.
diavolo ital. I, 11; III, 175.
diar (dece) astur. I, 178.
dibastare ital. II, 602.
dibes (fém.) gasc. II, 68.
dibi (debeo) gasc. I, 80.
dibondare a.-ital. II, 602.
diboscare ital. II, 602.
dibrucare ital. II, 602.
di buono cuore ital. III, 192.
dic (dico) poitev. I, 439; a.-prov. II, 136, 224, 234.
dīc lat. I, 31, 405, 552; II, 166.
dīc (dictu) lomb., prov. I, 459; Blenio II, 343.
dica (dicat) ital. II, 168.
dicam, -as lat. II, 145 a.
di casa in casa ital. III, 251.
dicat lat. II, 247.
dice (dicit) ital. II, 168.
dicebam lat. II, 166.
dīcēl (= dico) obw. II, 167.
dīcen (= dicunt) esp. II, 171.
dicendo lat. II, (152), ital. 168.
dicere lat. I, 531, 596 (*dīc-*); II,

159, 166, 170 et a.; III, 667, ital. 667.
dicere campob. I, 414.
dices (dicis) esp. II, 171.
dicesi ital. III, 718.
dīceva (dicebat) ital. II, 168.
dīch prov. II, 339.
diche (dicat) pic. II, 147, Lille xiv^e s. 169.
di che ital. I, 114; III, 621.
di che maniera ital. III, 514.
dichiarare ital. III, 398.
dicho esp. I, 70, 459; II, 339, 345.
dichoso esp. II, 472.
dīci (dicis) ital. II, 168.
dīci (dicat) obw. II, 167.
d'ici franc. III, 478.
d'ici à (Paris) franc. III, 275.
 « d'ici à » III, 442.
diciamo (= dicimus) ital. II, 168.
diciasette ital. II, 559.
diciasettesimo ital. II, 561.
dicimus lat. II, 170.
dīma lecc. I, 359.
dicis lat. II, 166-7.
dīcīt lat. I, 419, 567.
dīcīti (dicitis) calabr. II, 168.
dīcītis lat. I, 531; II, 138, 170.
dīcītura ital. II, 492.
dīcītū (dixit) calabr. II, 288.
dīco lat. I, 32, 34, 439, 589; II, (136), 145, 166-70, 172, (188), 191, 223, 286, 324 et 345 (*dīco*); ital. I, 308; II, 168.
dīcō prov. II, 62.
dīcono (dicunt) ital. II, 168.
di costi ital. III, 478.
dīctous (2^e p. pl. interr.) a.-norm. II, 325.
dictu(s) lat. I, 458-9; II, 339-40, 343; III, 171; *dīc-* I, 70; II, 326, 340, **dīc-* 345.
dicunt lat. II, (159).
did a.-esp. I, 435.
dīda (pl.) bolon. II, 38, mil. 38, 48.
dīdīlbar port. II, 581.
dīdu astur. I, 116.
dīe lat. I, 419; II, (378); III, 46, 421, 452 (*dē d.*); sard. II, 378, a.-franc. 29.
dīē (dece) Bessin I, 159.
dīē (dece) Val de Saire I, 159.
dīē (dīco) vionn. II, 170.
dīē (dīcītis) morv. II, 169.
dīen (dicat) a.-franc. II, 169; III, 118.
dīe, *dīē* (debet, -cat) sienn. II, 245.

dīe (dedi) a.-ital. II, 270.
dīē (dedi) dial. ital. II, 271.
dīē (dedit) a.-ital. II, 298.
dīe (dedit) a.-esp. II, 298.
dīē S. Frat. I, 33.
dīece roum. I, 150, a.-tosc. 306, ital. 150; III, 153 (*le d.*).
dīeci ital. I, 306, 405, 441, 551; II, 559; III, 421.
dīeddera S. Frat. I, 174.
dīedē (dedit) roum., ital. I, 150.
dīedē (dedi) dial. ital. II, 269.
dīedi (dedi) ital. II, 265, a.-ital., esp. 298.
dīei hag. I, 159.
dīeis a.-franc. I, 150.
dīēm (= dicimus) cat. II, 170.
diemanche (*la* —) a.-franc. II, 380.
diember roumanche I, 527, 573; rhét. II, 45, obw. 51.
diemanche a.-franc. II, 542.
diemos (dedimus) esp. II, 276, 298.
dīēn (dicunt) obw. II, 167.
dīene (dicunt) a.-wall. II, 139.
dīengē (= dono) chiet. II, 223.
dī-ent, *dīen* (dicunt) a.-franc. II, 139, 169.
dīente esp. I, 150.
dīerma (**dormjat*) roumanche I, 186.
dīeron (dederunt) esp. II, 276.
dīs lat. I, 43, 104, 150 (*venerris d.*), (217, 240), 276 a., (407, 420); II, 29, 380, 542; III, 173, 230, 232, 418, 421, 487, 496; *dīs* lat. pop. I, 276 et a.
dīs (dei) greden. II, 37.
dīs, *dīasa* (densu, -a) roum. O. I, 117.
dīs (dece) a.-esp. I, 568.
dīs Menton I, 178.
dīs (dicis) prov. II, 170.
dīs (dicis) obw. II, 167.
dīs (pl.) Greden II, 37.
dīs jovīs lat. I, 217, (407).
dīs lunae, *d. martīs* lat. II, 542.
dīesme (decimu) a.-franc. N.-O. II, 561.
dīessi (= dedisti) a.-ital. II, 270.
dīestē (= dedisti) dial. ital. II, 269.
dīeste (dedisti) esp. II, 298.
dīestes (dedistis) esp. II, 276, 298.
dīestro esp. I, 150, 403.
dīet (debut) a.-franc. E. II, 282.
dīetro ital. I, 494, 612; III, 131,

206, 273, 370 (*andare d.*), (449), 480, 718 (*d. a lui*).
Dieu eng. I, 317; a.-franç. II, 146 (*D. vous gard*); III, 43 (*la d. merci*); franç. I, 11, 296, 317, 546 et III, 42 (*hôtel-D., fête-D.*); III, 6 et 157 (*le bon D.*), 42 (*Montaigne: si D. plaist*), 119 (*D. te soit en aide*), 143, 175 (*le d. de la miséricorde, de la guerre*), 435 (*espérer en D.*).
dieu (dico) marseill., niç. II, 170.
Dieu merci franç. III, 42.
Dieus a.-franç. I, 38, 278; II, 52, 90 a.; prov. I, 278.
dient (dolet) a.-franç. I, 196, II, 189; III, 100.
dieve (debet) sienn. II, 245.
diez esp. I, 150, 156, 312, 405, 441, 551; II, 559.
diez S. Frat. I, 174.
diezmo esp. I, 332.
diez yeis, — *siete* esp. II, 559.
difats eng. II, 335.
difatti ital. II, 623.
difeso ital. II, 335.
difallare ital. II, 602.
**diffamia* lat. pop. II, 576.
difficil (*ser* —) port. III, 339.
difficile da... ital. III, 268.
difflere lat. II, 603.
diffusément franç. II, 620.
dijt Serments I, 72.
difuori ital. III, 151, 480.
dig (dico) a.-rhét. I, 167.
diga (dicat) *ital. II, 168, h.-ital. 223, prov. 170, 231, esp. 171, cat. 170.
digando a.-ital. N. II, 152.
digare chiogg. II, 129.
digasme (dis-moi) a.-esp. III, 118.
dige (dicat) prov. mod. II, 179.
digé (dixit) majorq. II, 283.
digé Val Soana I, 217.
digér galic. II, 129.
**digere* (dicere) lat. pop. I, 523.
digère (= dixi) montpell. II, 290.
digéri (= dixi) rouerg. II, 290.
digérir esp. II, 191.
digesto ital. II, 311.
digét (dixit) montpell. II, 283.
dighi sarde I, 306.
di già ital. III, 485.
di giorno ital. III, 452.
di giorno in giorno ital. III, 251.
**digita* lat. pop. I, 531; II, 39, 54, 388.

digitare ital. II, 392.
digitu lat. I, 70, 313, 332, 405, 419, 510. (571).
digitulus lat. III, (46).
digitus lat. I, 76.
digiuino (subst.) ital. I, 351, 407.
digiuino (adj.) ital. III, 262.
digiuino (1^e p. s. pr. ind.) ital. II, 188.
dignari lat. III, 318.
digne franç. II, 63; III, 262.
dignes (: *surgines*) a.-franç. I, 466.
digniel (dignavit) a.-lyonn. II, 275.
dignitate lat. II, (357).
digno esp. III, 262.
digna lat. I, 465, sard. 466.
dignus, *dignus* lat. I, 26 et a.
digo (dico) esp. I, 308; II, 122, 171, 191 et a.; port. I, 308; II, 171.
digón alb. II, 197.
digrassare ital. II, 602.
digrignare ital. II, 602.
digni (dixi) catal. II, 283.
dib lorr. I, 54, 559, wall. 160.
dibé (= dicitis) wall. II, 169.
dibér catal. II, 127.
diin roum. III, 132, 445.
di... in ital. III, 251.
diinu (*lăcuinu la* —) roum. II, 566.
diissii (dixi) prov. II, 290.
dije (dixi) esp. I, 652.
dijendo andal. II, 171.
dijo (dixit) esp. II, 265, 286.
dik (dece) Veglia I, 178.
dik (dico) istr. II, 249, gasc. 170, catal. 136, 170.
dik (= dico) Stalla I, 32 (non -k).
dikmenge catal. I, 297.
diko (dico) ital. centr. I, 308.
diku (dico) sic., lecc. I, 308.
dikuormaiù niedw. II, 620.
dila (ital. *doglia*) roumanche I, 194 (non -la).
di lá ital. III, 478, 480.
dilactiare ital. II, 602.
-dile (de *corredile*) ital. II, 547.
dileguare, *-dre* ital. I, 501; II, 156.
dileticare ital. I, 584.
di li ital. III, 478.
diligemment franç. II, 620.
dilun prov. II, 542.
dilungare ital. II, 602; III, 445.
diluvie a.-franç. I, 518.
-dim obw. II, 628.

dimagrare ital. II, 602.
dimanche franç. I, (391); II, 380; III, 149 (*le d.*), 187 (*d. passé*).
dimandare ital. III, 374, 667.
di mano ital. III, 167.
di mano in mano ital. III, 251.
dimartç prov. II, 542.
dime franç. I, 332.
dimacro lyonn. I, 475.
**dimidium* lat. pop. I, 115.
dimenticaggine ital. II, 428.
**dimenticare* ital. II, 577.
dimenticarsi ital. III, 375.
dimercres prov. I, 605.
dimés (dicimus) a.-franç. II, 169.
dimçš pic. I, 391.
dimesticare ital. II, 596.
dimestico ital. I, 359.
di mezza età ital. III, 195.
**diminuere* lat. pop. II, 603 a.
dimittere lat. II, 603.
dimmi (di + mi) ital. I, (32), 618.
dimmiru sic. I, 115.
dimmelo florent. I, 330.
dimmolò arét. I, 330.
dimniatç macéd. I, 85.
dimò tess. I, 269.
di molto ital. III, 237, 493.
dimonio ital. I, 11.
dimora (subst.) ital. II, 399.
dimora (demorat) ital. I, 220, 602.
dimorare ital. III, 292.
dimorró (fut. de *dimorare*) a.-ital. II, 313.
dimuni eng. II, 404.
dimura (demor) sic. I, 220.
din (= dedi) galic. II, 298.
din (de + in) roum. III, 132, 157 (*d. ostrov*), 175 (*cuună d. aur*), 243, 249-50, 445, 459.
-dina (-tudine) obw. II, 495.
dimanzì ital. III, 273, 480.
dimanzì da ital. III, 273.
dinapoi roum. III, 480.
dinar Val Soana I, 529.
din când in când roum. III, 86.
dincoice roum. III, 178, 480.
dincolo roum. III, 480 (non -ò).
dinde (de + inde) macéd. III, 478.
dinde (d'Inde) franç. II, 390.
d'Inde (coq =) franç. II, 390.
dindon franç. II, 456.
dinç franç. II, 392.
diner franç. I, 352, 361, 529; II, 392.
diner a.-pçn. I, 352.

dinero a.-esp. III, 693 (*un d. valia*); esp. I, 352, 405.
dinge (dono) teram. II, 223.
dingios roum. III, 480.
dinguu astur. I, 430.
dinbeiro port. I, 352.
dink (pl.) frioul. I, 320; II, 37.
dinokyu sic. I, 407.
di notte ital. III, 452.
dins prov. III, 131, 434, 480.
dins roum. II, 566; III, 69.
dinsa roum. III, 69.
dinsale roum. III, 69.
dinșii roum. III, 69.
d'in su ital. III, 132.
dinsul roum. II, 566; III, 69.
dinsus roum. III, 480.
dint (dente) tess. I, 96.
dint (pl.) bolon. II, 41.
dintăiū roum. III, 237 (*cel d. — om*), 742.
dintel esp. I, 573.
dintele roum. II, 100.
dintelui (dat.) roum. II, 100.
dinții romm. II, 100.
dintorni (i —) ital. III, 32.
dintorno ital. III, 273.
dintrinsul roum. III, 69.
dintru, dintru roum. III, 131, 445.
di nuovo ital. III, 492.
Dio ital. I, 11, 278; III, 43 (*la d. mercè, per la D. grazia*), 143, 157 (*il buono D., il D. dei Cristiani*); hispano-juif II, 4.
diò (dedit) esp. II, 276, 298.
diò (dicunt) vionn. II, 170.
diocon Ürim. I, 349 a.
diol vénit. I, 216.
diolondose a.-vén. I, 216.
diolt (dplet) Tournay I, 196.
dionno lucq. II, 10.
diont (dicunt) a.-franç. S.-E. II, 139.
dioré¹ a.-franç. I, 344.
Dios esp. I, 11, 278, 398 (-ds), 634 (*nom de D.*); II, 4, 42; III, 119 (*D. te ayude*), 143, 157 (*el d. todo-poderoso*), 435 (*esperar en D.*).
Dioses (pl.) esp. II, 42.
diosa esp. II, 365.
dipnare ital. I, 342.
dipellare ital. II, 602.
di per ital. III, 132.
dipinto Arioste III, 124 a.
di poi a.-ital. III, 132.

di poi che ital. III, 601.
di primo cartello ital. III, 31.
di punto in punto ital. III, 251.
di qua ital. III, 478, 480.
di quando in quando ital. III, 251.
di qui ital. III, 478.
di qui a a.-tosc. III, 442.
dir (duru) Casal Cermelli, Malesco I, 54.
dir (dicere) gén. I, 312; baléar. II, 170; prov. III, 319, 360 (*vos puoc d. segur*).
dir (pour *ir*) astur. I, 430.
diradar ital. II, 602.
dir... ai (fut. de *dir*) prov. III, 319.
dire a.-ital. III, 439 (*d. contra*); ital. I, 524; II, 128; III, 387-8, 399, 667; a.-franç. I, 154; II, 129; franç. I, 235, 531, 559; II, 125, 127, 167, 169, 172-3, 392; III, 384 (*soi d.*), 387, 667, 747; wall. I, 178.
« *dire* » III, 364, 368, 387-8, 641, 667.
dire, diré V. Soana I, 597.
diré (durare) montferr. I, 54.
diré (fut. de *decir*) esp. II, 316.
dire contra a.-ital. III, 439.
**directiare* lat. pop. II, 576.
directu(m) lat. I, 459; III, 206.
directura lat. II, 466.
dirég roum. I, 350.
diréitezu port. II, 480.
diréito port. II, 466.
diréitura port. II, 466.
dires roum. II, 336.
diréuto bogot. I, 14, andal. 462.
dirévi lat. II, 286.
dirigo lat. II, 286.
diritto ital. I, 116; II, 466.
dirittura ital. II, 466.
dirizzare ital. I, 116; II, 576.
dirrai (fut. de *dire*) norm. II, 314, 317 a.
dirsi ital. III, 384.
dis- lat. I, 352, 431; II, 539, 596, 602-4, 607; III, 132; ital. I, 352; II, 539, 603-4.
dis- (rad. de *dire*) franç. II, 169.
-dis (2^e p. s. pr. ind.) lat. II, 172.
dis (dece) frioul. I, 150, 178, romagn. 175, a.-franç. 559.
dis (dico) franç. II, 160.

dis (dicis) rhét. II, 167, franç. 129, 169.
dis (dicit) prov. II, 170.
dis (dicit) eng., greden. II, 167.
dis (dixi) a.-eng. II, 287, franç. 282, 289, *di(s)* a.-franç. 289.
dis (dixit) prov. II, 286.
dis (dic) franç. I, 31, 405.
dis (= *dicam*) Marne II, 147.
disabbellire ital. II, 603.
disaccagionare ital. II, 603.
disaccettare ital. II, 603.
disacerbare ital. II, 603.
disadornare ital. II, 603.
disagevole ital. II, 539.
disagguagliare ital. II, 603.
disagio ital. II, 539.
disaižu (de *dešičar*) port. II, 192.
disalberare ital. II, 603.
disaminare ital. II, 603.
disamore ital. II, 539.
disant (ce —) franç. III, 87.
disastro ital. II, 539.
disattento ital. II, 539.
disaus obw. III, 291.
disavvenire ital. II, 603.
disbarbare ital. II, 603.
disbracciare ital. II, 603.
disbracciare ital. II, 603.
discalciatus lat. pop. II, 597.
discarnare ital. II, 604.
discavare ital. II, 604.
discedere lat. II, 603.
disceruir esp. II, 191.
discerpere lat. II, 603.
discerrellare ital. II, 603.
disceverare ital. II, 603.
discibi (pl.) a.-mil. II, 46.
disciavare ital. II, 603.
disciudere ital. II, 603.
disciogliere ital. II, 603.
disciprina sic. I, 14.
discludat lat. II, (175).
discludit lat. I, (123).
discolo ital. I, 17.
discolorare ital. I, 603.
discolorire ital. II, 603.
discoscoscere ital. II, 603.
discoprire ital. II, 604.
discordi prov. II, 404.
discordio ital. II, 404.
discordium lat. pop. II, 404.
discorrere ital. III, 553, 564.
discostare ital. II, 603.
discopure lat. II, 603.
**disculcus* lat. pop. II, 597.
**disculciare* lat. pop. II, 597, 603 a.

1. C'est un mot savant.

**disculciatus* lat. pop. II, 597.
discurrir a.-franç. esp. II, 119.
(di) legno ital. II, 539.
disdixio a.-esp. I, 352.
disderare ital. II, 603.
diē (= dicam) franç. II, (147).
 169.
diē (= dixi) limous. II, 290.
diē (= dedi) galic. II, 298.
di ea (= debebat) a.-pad. II, 253.
 **disediare* lat. pop. I, 115.
 **diēdium* lat. pop. I, 115.
 **diēnare* lat. pop. I, 352.
diēnt (dixerunt) a.-franç. N. et E. II, 289.
diōnt (= dicant) franç. II, 169.
(di) facentis ital. II, 539.
di jē (defie) wall. II, 189.
disfermare ital. II, 603.
di jeli-e ital. II, 559.
disfida ital. II, 399.
disfir wall. II, 189.
disfura port. I, 576.
di i Basto Arsizio I, 315.
di iare ital. I, 115.
 **di idium* lat. pop. I, 115.
di ient (= dicamus) a.-franç. II, 169.
di iez (= dicatis) a.-franç. II, 169.
di iert a.-franç. II, 489.
di iert roumanche I, 152.
di imulido esp. III, 13.
 **di mare* lat. pop. I, 361.
di nio a.-ital. III, 250.
di nio ital. I, 115.
di nt (dixit) Marg. d'Oingt II, 269.
di nt (= dicitis) a.-franç. E. II, 169.
 **di jelfandare* lat. pop. I, 361.
di nio frioul. II, 597.
 **di nio* lat. pop. I, 501, 529.
di nio (decimu) a.-franç. II, 561.
di nio (decimu) frioul. I, 361.
di nio (dicimu) a.-franç. I, 531; (diximus) II, 272.
di nio mil. I, 347.
di nio a.-gen. I, 352.
di nio prov. III, 13.
 **di nio* lat. pop. II, (157).
di nio a.-franç. I, 259, 352; a.-E. II, (82).
di nio (decimu) II, 539.
di nio (= dico) a.-prov. II, 137.
di nio (dixerunt) a.-franç. II, 169.
di nio (= dixerunt) a.-franç. E. II, 169.

di nio (dicebat) a.-franç. I, 105. II, 169.
di onesta (le —) ital. III, 27.
di onare ital. II, 559.
di on (= dicamus) a.-franç. II, 169.
di onra ital. III, 131.
di onrline ital. II, 559.
di otte da ital. III, 151-2, 480.
di otte da ital. III, 273.
di spendio ital. II, 404.
di peragine ital. II, 428.
di perare ital. III, 356, 365, 389.
di piatti Nicastro I, 178.
di pizzo a.-ital. I, 181.
di pte a... ital. III, 268.
di play anglais I, 6.
 **di pte* lat. pop. I, 514.
di pte (= dicitis) ital. III, 367.
di putier franç. II, 580.
di pyndale Ruvo I, 56.
 **di raliare* lat. pop. I, 310; II, (156).
di ra calabr. I, 307.
 **di raliare* lat. pop. I, (572).
di re (= dicam) a.-lorr. II, 169.
di re (dixit) ital. II, 286, 288, port. 286; a.-esp. I, 464.
di re (2^e p. pl. cond.) a.-ven. II, 325.
di reriari ital. I, (347).
di reriari franç. II, 559.
di reri a.-franç. II, 4.
di reri (dixerunt) a.-franç. N. et E. II, 289.
di reri franç. II, 447.
di reri eng. II, 559.
di reri (= dicitis) a.-franç. II, 169.
di reri (= dicitis) a.-franç. II, 169, 286.
di reri esp. III, 262.
di reri (= dicitis) ital. III, 251.
di reri esp. III, 421.
di reri (= dicitis) III, 421.
di reri ital. III, 252.
di reri (dixerunt) romagn. I, 252.
di reri (= dicitis) a.-esp. a.-port. II, 208, esp. 276.
di reri frioul. I, 597.

di reri (le —) franç. II, 393.
di reri (dixerunt) a.-franç. I, 529; II, 272, 289.
di reri ital. III, 152.
di reri ital. II, 539; III, 265.
di reri (= dixerunt) anglo-norm. II, 169.
di reri (= dixi) béarn. II, 290.
 **di reri* lat. pop. II, 603 a.
di reri (= dicitis) lat. II, 125, 172.
di reri (dixit) catal. I, 116.
di reri (= dico) ob-w. II, 167.
di reri (dixit) a.-franç. II, 129, 169; III, 81.
di reri (dixit : raempit) franç. I, 557.
di reri (dixerunt) norm. II, 272.
di reri (dixit) eng. I, 459; II, 339, 345, rhét. 340; piem. I, 459, franç. 70, 459, (567); II, 339, 345, prov. 62, 345.
di reri (prep.) maced. III, 445.
di reri roumanche I, 459.
di reri (pl.) ital. II, 38.
di reri ital. II, 435.
di reri (ital. dixi) campob. I, 81.
di reri (dixit) ital. II, 168.
di reri (dixit) a.-franç. I, 458 (= Egypte); franç. II, 346.
di reri (dixit) a.-ital. III, 753.
di reri (dixit) franç. I, 531; II, (138), 169.
di reri a.-catal. I, 309.
di reri (pl.) ital. II, (37), 38 (non de l.).
di reri (dixit) Ecolena I, 567.
di reri a.-franç. II, 118.
 **di reri* lat. pop. I, 584.
di reri (dixit) ital. I, (70), 116, 352, 355, 405, 540, 524; III, 455 (de l.).
di reri (dixit) port. I, 459; ital. sept. II, 315.
di reri ital. III, 152.
di reri (dixit) ital. II, 702.
di reri (dixit) ital. II, 246.
di reri lat. I, 307.
di reri (dixit) ital. III, 171.
di reri (= dicitis) ital. III, 202.
di reri (dixit) ital. I, 11.
di reri (dixit) I, 70.
di reri (dixit) ital. III, 161.
di reri (dixit) port. II, 70.
di reri (dixit) ital. I, 101, — 107, III, 187.
di reri (dixit) = spiritus a.-franç. I, 175 a, 179.

(1) D. est præpositio, dicitur et e... (2) D. est præpositio, dicitur et e... (3) D. est præpositio, dicitur et e...

diu (dicit) cat. II, 170.
 **diu* (debui) a.-franç. II, 282.
diu (dedit) galic. II, 298.
diu(c) (dico) prov. II, 170.
dium (= dicimus) norm. II, 169.
diumenge catal. I, 297.
diurnu(m) lat. I, 119, 376, 407; II, 352; III, 232.
Dius a.-franç. I, 38, rhét. 278.
 **dĩusque* lat. pop. I, 51.
diut pic.-wall. II, 330.
diu a.-franç. III, 524, 532.
divampante ital. III, 15.
divenire ital. III, 292.
diventare ital. III, 292, 397.
divergeant franç. II, 517.
divergent franç. II, 517.
diversificare ital. II, 578.
diversifier franç. II, 578.
diversion astur. I, 352.
diverte (divertit) port. II, 196.
divertes (divertis) port. II, 196.
divi (debet) sicil. I, 70.
divida port. I, 80, 147.
dividat (dividate) a.-esp. I, 435.
 **divinacula* (pl.) lat. pop. II, 421.
divinaglia ital. II, 421, 439.
divinal esp. II, 434.
divinement franç. III, 202 (*d. belle*).
divino esp. III, 8.
divinus lat. II, 452.
divirtu (divertat) port. II, 196.
divirto (diverto) port. II, 196.
divise (divisit) ital. II, 286.
divisa esp. I, 405.
diviso ital. I, 405; II, 333, 335.
divisu(s) lat. I, 405; II, 395.
divolũ (= devolvimus) wall. II, 163.
divora (devorat) ital. I, 220.
divore wall. II, 163.
divoutu calabr. I, 145.
div franç. I, 157, 405, 551; II, 599.
dixerunt lat. I, 41.
dix-buit vingts a.-franç. II, 560.
dixi lat. II, 286; III, 107-8; *dixi* 345.
dixit lat. II, (283), 286.
dix-sept franç. II, 559; III, 131.
diyitu sic. I, 510, 582.
diyo (= dicitis) lorr. II, 269.
diž (dece) a.-franç. I, 441.
diž (dicis) a.-franç. I, 531; *II, 169.
diž (dicit) port. II, 84.
dižaine franç. II, 561.
dižava (= dicebam) Canavese II, 257.

diže (dicere) gasc. II, 129.
diže (= dico) prov. II, 170.
dižé (= dicitis) norm. mod. II, 169.
dižé (dicitis) pic. mod. II, 169.
diže (= dicam) a.-prov. II, 179.
diže (= dicam. -at) greden. II, 167.
dižém (= dicimus) prov. II, 170.
dižes (dicis) prov. II, 170.
dižes (dicis) tyrol., frioul. II, 167.
dižes (dicis) greden. II, 167.
diži (= dico) a.-prov. II, 136.
dižido esp. pop. II, 331.
dižima port. I, 80, 156.
dižme a.-franç. II, 561.
dižmestia frioul. II, 596. (*dižo* Cambrai I, 511).
dižon (dicunt) prov. II, 170.
dižre (fut. de *decir*) a.-esp. II, 316.
dlanr ital. S. I, 372.
 **dlũto* celt. I, 20
dmañ (ital. *domani*) Val Maggia I, 372.
dmanda eng. I, 372, -*d* tess. 375.
dmander eng., Oudin I, 372.
dmor (demorat) wall. II, 189.
dmoré wall. II, 189.
dne piém. I, 372.
dnna Jujur. I, 300.
do (digitu) Arras, rouchi I, 73.
do (dossu) lorr. II, 25.
do (dent) lorr. II, 378.
dõ (franç. *dent*) poitev. I, 91.
dõ (donu) prov. I, 396.
dõ (dołu) port. II, 398.
do (duo) a.-véron. II, 38 (*do passa*), 48. istr. 68.
do (= duae) mil., romagn. II, 68.
do (de + art.) port. II, 101, pic., wall. 104.
do lat. II, 220, 223; ital. I, 618; a.-esp. II, 225, *rhét. 222, *a.-franç. 224.
do (dat) eng. I, 221, 405.
do (dormis, -it) vionn. II, 202.
do (debeo, -et) wall. II, 147, 189.
do (donde) esp. III, 597, 631.
doa (doga) sard. I, 438.
doa (pl.) dial. ital. II, 48 (*d. bratsa, d. fiada*).
doa (a —) roum. II, 561.
doa (neutre) a.-vén. II, 68.
doae (doleat) roum. II, 174-5.
doamnã, -a roum. I, 486; II, 100.

doamne (voc.) roum. II, 45.
doamnei (dat. sg.) roum. II, 100.
doamnele (pl.) roum. II, 100.
doamnelor (dat. pl.) roum. II, 100.
doamnici roum. II, 502.
doaoã roum. II, 68.
doaoã sũte roum. II, 70.
doarmã (dormiat) roum. II, 194.
doarme (dormit) roum. II, 131, 194.
doas (pl.) a.-esp. II, 68.
doase (pl.) roum. II, 36.
doasũte roum. II, 559.
doang (pl.) macéd. II, 68.
doã žeci roum. II, 559.
dobar port. I, 364, 542.
dobbia mil. I, 488.
dobbiamo (= debemus) ital. II, 188.
dohẽl (je double) wall. II, 136.
dobitarse vén. III, 390.
doble esp. I, 119, 488, 493; II, 562; III, 52; *doble* a.-franç. I, 119.
dobleria esp. II, 406.
dobles (*tres* —) prov., esp. III, 52.
doblež port. II, 480.
doblu Poschiavo I, 315.
doblura esp. II, 466.
dočẽ (= dedi) S. Frat. II, 265, 298.
doçcia (*ductia) ital. I, 119.
doce (dulce) port. I, 483.
doce (duodecim) esp. I, 312, 332; II, 559.
doçe Alatri I, 129.
docent lat. I, 301.
 **docere* lat. pop. II, (127).
docet, -ẽt lat. I, 15, 301.
docezinho port. II, 452.
docile franç. II, 63.
docteur franç. II, 489.
doctoresse franç. II, 366.
doctorifier franç. II, 578.
doctu(s) lat. II, (342); III, 11.
documen lat. II, 443.
 **dodeci* lat. pop. I, 332.
 **dodecina* lat. pop. I, 536.
dodes mil. I, 332.
dodeseno a.-h.-ital. II, 561.
dodici ital. I, 332; II, 559.
dodis frioul. I, 332.
dodž émil. I, 332.
dq (franç. *dẽ*) Louv.-de-B. I, 226.
doe (pl.) piém., a.-vén. II, 68.
dœ (dolet) port. I, 184.

doef (franç. *doine*) Faulquemont I, 76.
doj Faulquemont I, 76.
darla (dolu) eng. I, 405.
darla (ital. *doglie*) tess. I, 431.
deut (debent) lorr. I, 76.
darr (duru) morv. I, 55, *darr* wall. 59.
dær (dolet) mil. I, 184.
dœr (dotare) a.-franç. II, 189.
doër (dolere) port. I, 379; *doer* galic. II, 180.
dærm piém. I, 213.
dœs (f. pl.) a.-franç. I, 279.
dæs (ital. *dorso*) mil. I, 213.
deftor roum. I, 460.
doga lat. pop. I, 119, 438, ital., prov., esp. 438, dç-rom. 17, ital. 119.
dogaja ital. II, 469.
dogaresa vén. II, 367.
doglia (**dolia*) ital. II, 398.
doglia (doleat) ital. II, 174.
doglienza ital. II, 518.
doglio a.-ital. II, 388.
dogne (= donem) a.-franç. II, 224.
doj (**digita*) lorr. II, 54.
doi (duo) roum. I, 280, 405; II, 68, 559.
doi (duo) lecc. I, 279; Munster, piém., a.-vén. II, 68.
doi (debeo) a.-franç. II, 178, 246; III, 38 (*foi que d.*).
doi (dat) Veglia I, 221.
doi macéd. I, 553.
doidice port. II, 481.
doie (**digita*) a.-franç. I, 531; II, 39.
doie (debeam) a.-franç. II, 174, 178, 246.
doiens (= debemus) a.-franç. E. II, 246.
doient (debent) a.-franç. E. II, 246.
doies (pl.) a.-franç. II, 39.
doiet (debeat) a.-franç. II, 246.
doigt franç. I, 332, 405, 510; II, 380; III, 435 (*au d.*).
doigtc franç. II, 392.
doigter franç. II, 392.
doi-le (al —) roum. II, 561.
doile (al —) roum. II, 561; III, 237.
doillant a.-franç. II, 183.
doing (= dono) a.-franç. II, 223-4.
doins, -se (= dono, donem) a.-franç. II, 224 et a.
doinsyl (= donet) a.-franç. II, 224.
dois (duos) port. II, 559.

dois (debes) franç. II, 173.
dois (dès) dial. franç. E. III, 250.
doi-spre-zece roum. II, 559.
doit (subst., *debet*) franç. II, 388, 393.
doit (verbe, *debet*) franç. I, 105, 561; II, 126, 173, 178, 189.
doit (ductu) prov. II, 345.
doite franç. II, 388.
doive (= debeam) franç. II, 178, 246.
doivent (debent) franç. II, 246.
doivent (debent) a.-franç. S.-E. II, 139.
doiz (**duciat*) a.-franç. I, 119.
doja a.-mil. I, 516.
dol (: *Pol*) a.-franç. I, 219.
dol (de la) pic., wall. II, 104.
dol (dolet) prov. I, 184.
dol morv. II, 68.
dola tyrol. III, 514.
dolar esp. II, 191.
dolatorium lat. pop. II, 491.
dole (= doluit) prov. II, 278.
dolcamaro ital. II, 548.
dolee ital. I, 477; III, 133, 265.
dolee frioul. II, 60.
dolee *dolee* ital. III, 133.
dolmente ital. II, 620.
dolci (pl.) ital. II, 61.
doleo ital. II, 60-1.
dolda a.-esp. I, 538.
doldra (fut.) bogot. II, 316.
doldza (doleat) sard. II, 174.
dolè wall. II, 117.
**dolea* (subj.) lat. II, 174, (181).
doleau franç. II, 500.
dolemmet franç. II, 620.
dolencia esp. II, 518.
dolent a.-franç. II, 516.
dolenta (f. sg.) prov. II, 60.
dolentare a.-ital. II, 592.
dolente ital. II, 516.
dolente (fém.) a.-franç. II, 60, 516.
**dolentus* lat. pop. II, 516.
doler esp. II, 191.
dolere lat. II, (117, 127, 343), 398; ital. III, 100, 369, 376, 667.
dolersi ital. III, 667.
dolet lat. I, 184.
dolfa (doleat) sard. II, 181.
dolfesit (doluit) sard. II, 278.
dölfidu sard. II, 332.
dolbo (doleo) galic. II, 180.
**dolia* (deuil) lat. pop. II, 398.
dolia (pl.) lat. II, 388.
**doliarium* lat. II, 168.
dolido esp. II, 484.
dolin mold. I, 515.

dolium lat. II, 388.
dolere G. Guiart I, 75.
dolour, *dol-* a.-franç. II, 126, 189.
dolek dial. roum. III, 490.
dolore lat. I, 353, ital. 353; II, 465; esp. I, 353.
dolorido esp. II, 477.
doloriento esp. II, 516.
dol-os-er a.-franç. II, 574.
dolpi Comelico I, 414.
dols (: *chevens*) Benoit I, 196.
**dolu* lat. pop. I, 405; II, 398.
dolui (dolui) a.-franç. II, 281.
doluit lat. II, 278.
dolurs (*tantes* —) a.-franç. III, 27.
**dolus* lat. pop. II, 516.
dolze (doluit) ital. II, 278, 280.
dom (dominu) franç. III, 160; a.-prov. II, 6; port. I, 184; III, 160 (*d. Alfonso*).
dom (donu) port. I, 450.
doma esp. I, 201.
domà mil. I, 573; lomb. III, 702.
domada a.-vén. II, 17.
domagier a.-franç. I, 369.
doman vén. I, 312.
domanda ital. I, 364; II, 399.
domandare ital. III, 375.
domandito ital. II, 484.
domanie a.-ital. II, 623.
domani ital. II, 623.
domans frioul. II, 624.
domattein plais. I, 33.
dombers rhét. II, 45.
dombo esp. I, 497.
domde prov. I, 184 (non -ta); II, 395.
domç (ital. *duomo*) Teramo I, 187.
domellar esp. I, 574.
domen (ital. *domani*) Busto Ars., Côme I, 242.
domeñar esp. I, 574; II, 576.
domenica ital. II, 512; III, 187 (*d. passata*).
domens que prov. III, 562.
domentre a.-ital. III, 562.
domentre que prov. III, 562.
domesque prov. II, 360.
domesticare ital. II, 596.
domesticu(s) lat. I, 334, 386; II, 360.
domina lat. I, 133 a.; II, 364.
dominar esp.-port. III, 353.
dominare lat., ital. III, 353.
dominateur franç. III, 124.
domine lat. I, 526; II, 6, 552, ital. 6.
domineddio ital. II, 6, 552.

domine deus lat. I, 526.
dominer franç. III, 353.
domingo esp. I, 116; III, 187
 (el d. pasado).
 **dominiare* lat. pop. II, 576.
 **dominiat* lat. pop. II, (187).
dominica lat. I, 334.
dominium lat. II, 576.
dominus lat. II, 364, 552.
dominus deus lat. eccl. II, 552.
domitu(s) lat. I, 184; II, 395.
dommage franç. I, 369; III, 193
 (c'est d.).
domn roum. I, 135, 325; II,
 45; a.-prov. I, 634 (d. *Ai-*
mar).
 **domna* lat. pop. I, 486; III, 160.
 **domna Maria* lat. pop. I, 634.
domname a.-roum., macéd. II,
 444.
 **domne* lat. pop. I, 634.
domnicar prov. II, 583.
domnesc roum. II, 520.
domnește roum. II, 619.
domnicel roum. II, 502.
 **domnicellus* lat. pop. II, 502.
domni (pl.) roum. II, 100.
domnilor (dat.) roum. II, 100.
 **domnu* lat. pop. I, 184, 325;
 III, 160.
domnul roum. II, 100.
domnului (dat.) roum. II, 100.
 **domnus* lat. pop. I, 29, 313 a.,
 325, 634; II, (24).
domo (domu) sard. II, 371.
domo (domatu) ital. II, 402.
domte a.-franc. I, 184; II, 395.
domu roum. I, 130.
domu(s) lat. I, 184; II, 371.
don (donu) a.-franc. I, 119,
 405, 450; III, 358, 406
 (donner en d.); esp. I, 119,
 405, 450; II, 12, 41.
don (dominu) ital. III, 160 (d.
Rodrigo), franç. 124; esp. I,
 617; III, 160 (d. *Alonso*.
D. Juan Tenorio).
don port. I, 220.
don (do, dono) a.-ital. II, 223,
 minorq. 224, a.-franc. 224
 et a.
don (donet) prov. II, 224.
do(ni) (debeo) a.-vén., a.-lomb.,
 a.-gén. II, 245.
doi (= debemus) greden. II,
 245.
don (de unde) prov. III, 514.
dona (domina) a.-port., d-
 port. I, 220.
dona (pl.) lat. II, 54.
dona (donat) minorq. II, 224.

doña a.-esp. I, 617; III, 160 (d.
Ximena).
donam (donamus) minorq. II,
 224.
donan a.-mil. II, 18.
dónan (donant) minorq. II, 224.
donar prov. III, 16, 358 (d.
dons).
donare lat. II, 137, 205, 220-3;
 ital. III, 358 (d. *doui*).
donas (pl.) a.-esp., (= étreennes)
 esp. II, 12.
donas (donas) minorq. II, 224.
donat lat. I, 134, (395).
donau (donatis) minorq. II,
 224.
donc franç. II, 626; III, 222,
 483, 519, 524 et a., 558,
 prov. 519.
 « donc » III, 557.
donca a.-pad. II, 625.
doncas esp. I, 147; port. II,
 624.
doncelladueña esp. II, 551.
doncelluca esp. II, 499 a.
doncs prov. III, 558.
doncx prov. III, 558.
d'onl(u) galic. III, 431.
donde ital. III, 514, 562, a.-esp.
 514, esp. 514, 616 (por d.),
 646, a.-port. 514, port. 616.
dondo (domitu) port. II, 395.
dondo (*de unde) véron. I, 307.
dondola ital. II, 399.
donear esp. II, 583.
donec lat. III, 683.
donerai (fut. de *doner*) a.-franc.
 II, 314.
doner a. *oïssour* a.-franc. III,
 404.
dones (pl.) a.-franc. II, 39.
donet lat. II, (224).
donez (donatis) a.-franc. II, 137.
donge (= donem) a.-paris. II,
 147, a.-franc. 224.
dongo (= dono) dial. ital. II,
 210.
doni (= dono) a.-prov. II, 136.
donie (= donem) minorq. II,
 224.
donim majorq. II, 445.
donir anglo-norm. II, 121.
donn eng. I, 315.
donna ital. I, 184, *donna* 325,
 486, 617; III, 160 (d. *Ottav-*
ria), 177 (*essere d. da*); mil.
 I, 184; port. III, 160 (d.
Maria).
donne (donat) franç. II, 399.
donner a.-franc. III, 358 (d. *un*
don), 406 (d. *en don*); franç.
 II, 224; III, 387, 477 (*en d.*).

donnerai (fut. de *donner*) franç.
 II, 314.
donnesco ital. II, 520.
donneto ital. II, 479.
domo ital. II, 394.
donnoi a.-franc. II, 400.
donnola ital. II, 430.
donnoyer a.-franc. II, 583.
donnuccia ital. II, 418.
dono ital. I, 119, *dono* 405, 450;
 III, 406 (*chiedere in d.*).
dono (verbe) lat. II, 222-4,
 ital. 210.
dono (dono) dial. ital. II, 210.
dono (dare) lat. III, 45, (399),
 403-4.
dononis (= donamus) a.-franc.
 II, 137.
donora ital. II, 38.
donque(s) a.-franc. II, 625; -es
 III, 558.
Don Quichotte franç. III, 124.
dont (*de unde) a.-franc. III,
 562, 581, 650, franç. 514,
 616 et a., 641 (d. *je sais que*).
dont (*ne que* —) prov. III,
 701.
donter a.-franc. I, 344.
dóntol mozarab. II, 361.
dontre (duo aut tres) piém. II,
 571.
dontre (*de unde) frioul. III,
 514; -i II, 627.
donu lat. I, 119, 405, 450.
donum patris, d. de patre lat.
 III, 44.
donzel port. II, 394.
donzella ital. I, 571.
do a.-roum. II, 68.
dopet (= debeat) a.-franc. E.
 II, 178, 246.
dopi piém. I, 491.
dopli frioul. I, 315.
dopo (prép.) a.-ital. III, 132 a.
 et 274 (*poi d. la morte*); ital.
 I, 548 (*dopó*), 612; III, 131-2,
 268, 270, 417, 454, 455 (d.
cenato, d. ricevuto la tua lette-
ra, d. morti), 567.
dópo (adv.) ital. I, 612.
dopochè ital. III, 601.
dopo di ital. III, 270.
dopopranço ital. II, 537; *dopo*
pr. (il —) III, 154.
 **doprire* lat. pop. I, 576.
doppo (= debeat) a.-franc. E.
 II, 246.
doppi (*in mille* —) ital. III, 52.
doppiare ital. III, 361.
doppiere ital. II, 468.
doppio ital. I, 119, *do-* 488;
 II, 562.

- dóppo* a.-ital. I, 518.
do que port. III, 278, 283.
-dor (-tore fém.) a.-esp. II, 365.
-dor (-tore masc.) port. III, 124.
dor (dolu) roum. I, 405; II, 398.
dor (pour *des*) esp. I, 628 (*d. dias, d. reales*).
dor (= dormio) a.-franç. II, 131, 173.
dor (dormit) prov. II, 131.
dor (dormi) a.-franç. II, 149.
-dora esp. II, 365.
d'ora in ora ital. III, 251.
dorch (= dormio) a.-franç. II, 136.
dord mil. I, 427.
dorde frioul. I, 427.
-dordzu sard. II, 491.
dore (dolet) roum. I, 184, a.-mil. 457.
dorénavant franç. III, 275, 489.
[dorje] (= dormio) a.-franç. II, 131.
[dorgent] (dormiunt) a.-franç. II, 131.
dori roum. III, 387.
dorible norm. II, 408, 541 (-e); III, 9.
dorință roum. II, 518.
dorm (dormio) roum. II, 131, 194, eng. 131, a.-franç. 173, Urménil 136.
[dorm] (dormit) prov. II, 131.
dorm (dormiunt) roum. II, 131.
dorm (dormi) [eng.], a.-franç., prov. II, 149.
dorm(a) (dormit) eng. II, 131.
dorma (= dormi) eng. II, 149.
dormailier franç. II, 580.
dorme (dormit) ital., port. II, 131.
dormem (= dormimus) prov. II, 131.
dormem (= dormiunt) port. II, 131.
dormen (= dormiunt) eng. II, 131.
dormente ital. I, 180.
dormeour a.-franç. II, 190.
dormer vegl. I, 32.
dórmer bresc. II, 125.
dormes (dormis) port. II, 131, *dq- 196.
dormest (= dormis) eng. II, 131.
dormetç (= dormitis) prov. II, 131.
dormetç (= dormitis) a.-franç. II, 131.
dormetç (= dormite) franç. II, 149.
[dormi] (dormio) eng. II, 131.
dormi (dormio) prov. II, 131, 136.
dormi (dormis) ital. II, 131.
dormi (dormis) roum. II, 131, 194.
dormi (dormi) lat., ital., sard. II, 149.
dormi (dormi) roum. II, 149.
dormi (= dormite) port. II, 149.
dormi (dormitu) franç. II, (330, 343): III, 289, 293.
dormi (dormire) roum. II, 186.
dormialfuoco ital. II, 547.
dormiamo (= dormimus) ital. II, 131.
**dormiat* (subj.) lat. pop. I, (186).
dormid (dormite) esp. II, 149.
dormidairo port. I, 576.
dormide (dormite) [port.], sard. II, 149.
dormides (dormitis) esp., port., sard. II, 131.
dormido esp. III, 13.
dormidor prov. II, 390.
[dormieu] (dormiunt) eng. II, 131.
dormiere a.-franç. II, 489.
dormim (= dormimus) roum. II, 131.
dormimo (dormimus) ital. II, 131.
dormimos (dormimus) esp. II, 131, 191, port. 131.
[dormimps] (dormimus) prov. II, 131.
dormimus lat. II, 131, (202), sard. 131.
[dormins] (dormimus) a.-franç. II, 131.
dormint (= dormiunt) sard. II, 131.
dormio lat. I, 193; II, 131; a.-ital. I, 136; [ital., sard.] II, 131.
[dormion] (dormiunt) prov. II, 131.
dormir eng. I, 405; ital. III, 358 (*d. un breve sogno*), a.-franç. 384 (*soi d.*); franç. I, 353, 405; II, 173, 289, 293, 355 (*d. la grasse malinée*); esp. I, 405; II, 191; III, 355, 358 (*d. un sueño*), port. 355.
dormirai (fut. de *dormi*) franç. II, 314, (315).
dormire lat. I, 405; II, (202, 253); ital. I, 465; II, 201.
dormirse esp. III, 384.
dormirsi ital. III, 384.
dormis lat. 131; II, 136, sard. 131.
dormis (= dormitis) esp., port. II, 131.
dormit lat., sard. II, 131.
[dormit] (dormite) a.-franç., prov. II, 149.
dormite (dormitis) ital. II, 131.
dormite lat., ital. II, 149.
dormiți (= dormitis) roum. II, 131.
dormiți (= dormite) roum. II, 149.
dormitis lat. 131, II, (144).
dormi-toriu lat. II, 350, *dorm(i)torium* 172, *dormitorium* 491.
[dormitç] (dormitis) prov. II, 131.
dormitç (= dormite) prov. II, 149.
[dormitü] (dormio, -iunt) roum. II, 131.
dormiunt lat., sard. II, 131.
[dormitç] (dormitis) a.-franç. II, 131.
dormo (= dormio) ital., sard., port. II, 131.
[dormom] (dormiunt) port. II, 131.
dormou (= dormiunt) prov. II, 131.
dormono (= dormiunt) ital. II, 131.
dormons (= dormimus) a.-franç. II, 131.
dorms (dormis) eng. II, 131.
dormu (dormio) franç. S.-E. II, 173.
dorni macéd. I, 319.
dornic roum. II, 463.
dorraï (donnerai) a.-franç. I, 345; II, 314.
dorrò (fut. de *dare*) ital. II, 313.
dors (dormis) a.-franç., prov. II, 131; franç. I, 561; II, 173.
dorsum lat. I, 174.
dort (dormit) a.-franç. II, 131; franç. I, 313, 353, 561; II, 173.
dort-il franç. I, 633.
dortoir franç. I, 314; II, 172, 350, 491.
dormit (dormit) romagn. II, 188.
dos (dorsu) roum. II, 36.
dos (dulce) algh. I, 482.
dos (duos) es. I, 279; II, 72, 91, 98, 537 (*entre-d.*), 539-60; III, 153, 212 a., a.-esp. 693 (*d. pinones*);

- cat. II, 68, a.-prov. 71; *dps* port. I, 279.
dô(s) (duos) morv. II, 68.
do(s) (duas) prov. mod. II, 68.
dos (de + os) port. II, 101.
dos (= debeam) wall. II, 147.
dosa algh. I, 482.
doscentos, -as port. II, 70.
doscientos, -as esp. II, 70, 559.
dose prov. I, 332.
dosa (= debemam) Pellestrina II, 253.
dosel esp. II, 467.
dos milia a.-prov. II, 71.
dosos a.-catal. II, 68.
dospreszãtse roum. I, 553.
dosster franç. II, 468.
**dossu* lat. pop. II, 25.
dostå prov. II, 596.
dos veces mil esp. II, 560.
dõt lorr. I, 142.
dotar esp. II, 377.
dôte (dote) tosc. I, 145; *do-* esp. II, 377.
dote (dubitat) a.-franc. I, 119.
doter a.-franc. III, 387.
dotoirã roum. II, 368.
dott (dedit) S. Frat. II, 298.
dõtta (dubitat) ital. I, 119.
-dotto ital. II, 339, 345.
dotto ital. II, 489.
dottoleggiãre ital. II, 583.
dottoressa ital. II, 366.
dottoricchio ital. II, 422.
dou (de le) a.-franc. II, 104.
dou (do) port. II, 225.
dou (dedit) galic. II, 298.
dou (= debitu) a.-franc. II, 330.
d'ou franç. III, 514, 562, 616.
 « d'ou » III, 131-2, 433, 477-9, 581.
 → *douãzãci* de roum. III, 237.
double (duplu) franç. I, 12, 121, 488, 492, (586); II, 562.
double (*duplo) franç. II, (136).
doubles (pl.) a.-franc. III, 52.
douc (= dubito) a.-franc. II, 136.
douce (fém.) franç. II, 60.
douceãtre franç. II, 523.
doucel franç. II, 507.
doue (duas) roum. I, 279.
doue (dua) a.-franc. II, 68.
douç (duae) neuch. II, 68.
doue (dotat) franç. I, 121 a.
douer franç. I, 121 a.
doues (duas) a.-franc. II, 68, 72.
dougiã a.-franc. I, 356.
douil a.-franc. II, 388.
douille a.-franc. II, 388.
doũzãz II, 40.
doul (dõlet) eng. I, 184.
douleur franç. I, 353.
doure prov., catal. II, 127.
dous (dulce) prov. I, 477.
dous (duos) a.-franc. I, 279; *dous* II, 68, 72, 281, 561.
doũs (= debuisti) norm. I, 377.
dousezir ¹⁾ prov. II, 593.
doussa (fém.) prov. II, 60.
doussant (= debuissent) anglo-norm. II, 307.
dout (= dubito) a.-franc. II, 136.
dout (doluit) a.-franc. II, 278.
doutant a.-franc. III, 15.
doute (post-verb.) franç. II, 399.
doute (dubito) franç. II, 136.
douter a.-franc. III, 390, franç. 366, 706.
 « douter » III, 667, 706.
doutes (dubitas) franç. II, 136.
douto port. I, 300.
doutor port. I, 300.
d'outre franç. III, 132.
d'outre-mer franç. III, 132.
douve a.-franc. I, 119, franç. 438.
doux franç. I, 477; III, 265.
douç franç. I, 332, 536; II, 559.
douçtesme (Loys —) franç. xvii^e s. III, 51.
douçisme a.-franc. II, 561.
dova mil. I, 438.
dovã lorr. II, 128.
dovũins (debemus) eng. II, 245.
dove (doga) rhét. E. I, 438.
dove (*de ubi) ital. I, 618; III, 514, 616, 623 (*lu d.*), 646.
dove che ital. III, 565, 599.
dove entro a.-ital. III, 616.
dovẽ (debut) ital. II, 280.
dovemo (debemus) ital. II, 245.
dovena (= debemus) piém. II, 135.
dovẽre ital. I, 364; *-ere* III, 326, 387.
dovie wall. II, 128.
dovour lorr. I, 364.
dovrõ (fut. de *dovere*) ital. II, 313.
dovunque ital. III, 630, 673.
doxo véron. I, 307.
doy (doliu) piém. II, 388.
doy (= do) esp. II, 225.
doya (dolia) piém. II, 388.
doya romagn. I, 213.
doÿe Jujur. I, 262.
doÿe napol. II, 68.
doyen franç. II, 449.
doyens (= debemus) a.-franc. E. II, 246, 251.
doÿẽz (debetis) a.-franc. E. II, 246.
doyo (doleo) galic. II, 180.
doz (= dubito) a.-franc. II, 136.
dozavo esp. II, 561.
doze a.-esp. I, 536, 568; port. II, 559.
dozẽs (pl.) prov. II, 39.
dozũenta Forni II, 70.
dozũina ²⁾ ital. I, 343, 336.
-dra (fém. de *-der*) rhét. II, 365³⁾.
drac prov. II, 4.
drageoir franç. II, 491.
drageon franç. I, 18.
drago ital. II, 4.
dragone ital. II, 4, 525.
dragostia Aretusii roum. III, 39.
**draiãjo* germ. I, 18.
draker eng. I, 462.
drakũra eng. I, 462.
drammi (pl.) ital. II, 40.
draoni a.-romain I, 443.
drap franç. I, 567.
drappeggiãre ital. II, 583.
drapperia ital. II, 406.
drattur b.-eng. I, 462.
-dre (inf.) franç. II, 338, *-dre* Fourgs 128.
drẽ (franc. *drap*) lorr. I, 258.
drẽ (dicere) vionn. I, 596.
drẽ (franc. *doit*) B.-Gruyère, neuch., Rive-de-Gier I, 76.
dreapt roum. I, 459.
dreãptã roum. I, 83.
dreãpta (*in* —) roum. III, 153.
dreãse (direxit) roum. II, 286.
drẽc prov. I, 459.
dreif Serments I, 72, roumanche 459, alban. 460.
dreiz (*est* —) a.-franc. III, 401.
dremaĩ Vaud II, 343.
drẽmeş (*dormisco) vionn. II, 202.
drẽmeş (*dormiscimus) vionn. II, 202.
drẽmeĩraĩ (dormirai) vionn. Vaud II, 315.
drẽmeĩpri (dormirai) Vaud II, 315.
drẽmi (dormire) Jujur. I, 353;

1. V. p. 15, n. 1.

2. C'est un mot emprunté au français.

3. Écrit par erreur *-tra* (Add. et Corr.).

-i vionn. II, 202, Blonay, frib. 253.
dremí (dormitis) vionn. II, 202.
dremu (dormio) franç. S.-E. II, 173.
drento galic. I, 576.
drept roum. II, 36; III, 206 (= conformément à), 666 (*este d.*)
dressé franç. II, 576.
dressoir franç. II, 491.
dret eng. I, 459, 462; II, 466.
dreto ital. I, 165.
dretūra eng. 466.
Dreux franç. I, 606.
drea Jujur. I, 63.
dreçar esp. I, 372.
dri romagn. I, 175.
driè lomb. I, 459.
drieto ital. I, 150, 175.
drit piém. I, 459; roum. II, 36.
dritto ital. I, 372, 459.
drivar esp. I, 372.
drizár esp. I, 372.
dremetri (dormirai) frib. II, 315.
drò (ital. *darò*) luçq. II, 315.
drobli Ivonn. I, 586.
drøm tess. I, 214.
drāmī bourg. I, 40.
drāmī Faulquemont I, 40.
drava mil. I, 184.
droguier franç. II, 468.
droit franç. I, 72. (73: *d.-là*), 372, 459; II, 466.
droiture franç. II, 466.
drola Cambrai I, 73.
drom morv. II, 398.
drom (dormio) morv. II, 173.
dromi (dormit) algh. II, 136.
dromis (dormis) algh. II, 136.
δρόμων I, 353.
dromis (dormis) algh. II, 136.
dromya bolon. II, 398.
drova (*deoperat) obw. II, 187.
droeu wall. II, 330.
dru franç. I, 20.
druabbe (le —) Villa S^a Maria I, 271, abruzz. 623.
drué franç. I, (63).
druge franç. I, 510.
druïdesse franç. II, 366.
druum allem. III, 585 a.
drium (da —) roum. III, 192.
drumba (numerat) obw. II, 187.
drumī bagn. I, 40.
drumir gasc. I, 576.
druo gén. I, 20.
druto rom. I, 20.
druxi morv., prov. I, 576.

dserta roumanche I, 152.
dsiert roumanche I, 572.
dskès émil. I, 347.
du (duc) roum. II, 166.
dū (mil. I, 646; II, 68.
du (duo) bolon., romagn., poi-tev., vionn., Vaud II, 68.
du (de le) franç. I, 356, 611, 626; II, 101, 104; III, 333, 366-7, 400 (*il est du nombre*), 446.
dū (= debitu) franç. II, 330.
du obw. III, 482.
dua lat. pop., eng., ital., vaud. II, 68.
dua çien rhét. II, 68.
dua çigent eng. II, 559.
duac lat. II, 68.
duar (ital. *dormo*) frioul. I, 208.
duarms (dormis) Forni Avoltri II, 133.
duarmu vegl. I, 218.
dua(s) prov. mod. II, 68.
duas lat. I, 279; eng., esp., port. II, 68, a.-esp. 72; **duas* lat. pop. I, 279.
duas (*ilgs* —) Grisons III, 51.
dubbio ital. III, 262.
dubbitu sic. I, 119.
dubdar a.-esp. III, 387.
dubel eng. I, 119, 488.
dubitare ital. III, 364, 387, 667.
dubitat, dū- lat. I, 119; II, 197.
dubito lat. II, 136.
dubitus lat. I, 297.
**dubium* lat. pop. I, 12.
duc lat. I, 552; II, 166.
duc (= dux) a.-franz. III, 160; franç. II, 52.
duc (duco) roum. I, 405; II, 166; III, 384.
duc (ducunt) roum. II, 166.
duc eng. I, 477.
duca (δούκας) ital. II, 40, 369.
ducā (marche) roum. II, 398.
ducā (ducat) roum. II, 166.
duča (fém.) eng. II, 60.
ducado esp. II, 475.
ducale ital. II, 434.
ducato prov. II, 372.
ducato ital. II, 475.
ducătura roum. II, 492.
ducatus lat. II, 475.
duča (= ductiat) sic. I, 119.
duče (de dux) lat. II, 52.
duce (ducere) roum. I, 46.
duce (ducis) roum. II, 166.
duče (dulce) Gadera I, 131.
dučeam (ducebam) roum. II, 166.
dučëare macéd. II, 126.

ducebam lat. II, 166.
dučëm (ducimus) roum. II, 166, *dučëm* macéd. 126.
ducenti lat. II, 559.
ducere lat. I, 46, 53; II, 159, 166; III, 404 (*laudi d.*); ital. II, 46.
dučëti (ducitis) roum. II, 166.
dučëti (ducitis) macéd. II, 126.
-dučë prov. II, 339.
duchaume a.-franz. II, 360, 443.
dučë franç. II, 372, 475, 493.
dučëč a.-franz. II, 493.
dučëssa ital. II, 351, 366.
dučësse franç. II, 366.
dučë (pl.) ital. II, 40.
dučëti a.-franz. I, 259.
-ducho esp. II, 339.
-ducho esp. I, 128; II, 345.
dučëč a.-franz. II, 493.
duči (ducis) roum. II, 166.
dučind roum. II, 166.
-dučir esp. II, 171.
dučir esp. I, (46).
dučis (gén. de dux) lat. I, 26.
dučis (verbe) lat. II, 166, -it (170).
duco lat. II, (136), 145, 166, *dūco* 345.
ductare lat. II, 397.
**ductiat* lat. I, 119.
-ductu lat. II, 339.
ductus lat. II, 315, 397.
duča esp. I, 147; II, 399.
dučar esp. III, 364, 435 (*d. en*), port. 364.
dučësch eng. I, 332.
dučo esp. I, 538.
due (= debita) franç. II, (346).
due (duo) ital. I, 279; II, 68, 559; III, 134 (*a d. a d.*), 153, 212 a.
due (duac) poi-tev. II, 68.
duecho astur. I, 188.
duëlle (doleat) a.-franz. II, 174.
duëit a.-esp. I, 462.
duel a.-franz. II, 398.
duel (dolet) esp. I, 184; III, 100.
duelba (doleat) prov. II, 174.
duelo esp. I, 405; II, 398, 516.
duelt (dolet) a.-franz. I, 184.
duem (dormit) wall. I, 475.
duena (donat) esp. I, 146.
duëna esp. I, 486, 617; III, 53 (*mucha d.*).
duenderia esp. II, 406.
duendo esp. I, 184, 201, 638; II, 395.
duëne a.-esp. I, 617.
duëno esp. I, 184, 325.

- duer* brianc. I, 185.
duerma (= dormiat) esp. II, 191.
duerme (dormit) esp. II, 131, 191.
duerme (dormi) esp. II, 149.
duermen (dormiunt) esp. II, 131.
duermes (dormis) esp. II, 131, 191.
duermi (dormire) wall. I, 475.
duermo (= dormio) esp. II, 131, 191.
duermu wall. II, 330.
-duero esp. I, 519; II, 491.
Duero, -ero esp. I, 67, 598.
duerrunt (dureront) a.-franç. II, 314.
dues (= duo) eng. II, 559.
dues (= duos) a.-cat., -(s) prov. mod., *dūes* gasc. II, 68.
due terzi (i —) ital. III, 153.
duga sic. I, 119, 438.
dugdeš eng. II, 559.
dugé (duxit) majorq. II, 283.
dugento ital. II, 559.
duges a.-cat. II, 68.
duğga gén. II, 388.
duğgu gén. I, 491.
dugna (= donet) a.-sic. II, 223.
dūgr eng. I, 298.
dūh lorr. I, 561; II, 62.
duhure (pl.) roum. II, 36.
dūi *lat. pop., ital., Munster II, 68; a.-franç. I, 280; II, 68.
dūi (*dūi) gasc., auvergn., vaud. II, 68.
**-dūi* (pf.) lat. pop. II, 282.
dūi (debui) a.-franç. II, 281.
dūi (ducit) prov. II, 170.
duicu Caltanisetta I, 42.
-duie (ducam) a.-franç. II, 169.
dūil anglo-norm. I, 195.
dūille anglo-norm. I, 195.
dūim (ducimus) baléar. II, 170.
-duions (ducimus) a.-franç. II, 169.
-duire (ducere) franç. II, 169.
duire (docere) a.-franç. II, 127; III, 389; norm. mod. II, 127.
dūis (ducitis) baléar. II, 170.
duis (duxit) prov. II, 286.
-duise (ducam) franç. II, 169.
-duisiez (ducatis) franç. II, 169.
-duisons (ducimus) franç. II, 169.
duisse (= ducam) a.-franç. II, 169.
duist (duxit) a.-franç. II, 286.
-duit (-ductu) franç. II, 339.
duit (ductu) a.-franç., prov. II, 345.
duit (doctu) a.-franç. II, 342.
dujo (duxit) esp. II, 286.
duk (duco) cat. II, 136.
duk frioul. I, 320.
dukoue sard. II, 457.
dukš rhét. O. I, 297.
dukst Valence I, 297.
dul (ital. *duolo*) frioul., vegl. I, 218.
dul (dolet) frioul. I, 184.
duld frioul. III, 514.
dulair eng. I, 553.
dulär greden. II, 543.
dulät greden. II, 343.
dulce lat. I, 131, (297), 477, esp. 477, 483, roum. 477; II, 58, 465.
dulceatū roum. II, 480.
dulcedumbre esp. II, 495.
dulcement (*bunle et* —) a.-franç. II, 620.
dulces (lo —) esp. III, 8.
dulceuri (pl.) roum. II, 31.
dulci mente lat. II, 620.
dulciū roum. II, 497.
dulcoare roum. II, 465.
dulcuț roum. II, 418.
dulda a.-esp. I, 538.
duldar léon. I, 538.
dulé morv. II, 117.
dulb prov. II, 388.
dulo vaud., langued. II, 388.
dulsaña mir. II, 460.
dultse istr. I, 478.
dulur rov., dign. I, 125, mil. 553.
dulurus anglo-norm. I, 48.
dulz-arr-on esp. II, 457.
dum lat. III, 453, 495 a., 568, 599.
dumandä Bregaglia I, 364.
dumandar roumanche I, 364.
dumbrär obw. II, 187.
-dumbre esp. II, 427, 443, 495.
dumcastnic roum. II, 463.
dumege prov. I, 386.
dumengä roumanche I, 334 (non *-eingä*).
dumehar obw. II, 576.
Dumenik Val Levent. I, 312.
dumezur prov. mod. II, 465.
dumic roum. I, 364.
dumiesti roumanche I, 334.
dumihär obw. II, 187.
duminea roum. III, 46.
dum interim lat. pop. III, 453, 568, **duminterim* 562, 627.
dumistiké romagn. I, 352.
dummodo lat. III, 647.
Dumnezeu a.-roum. III, 150; roum. I, 11; II, 552; III, 119 ([*sä*] *D. te ajute*), 143, 157 (*d. cel bun*).
dumus lat. I, 449.
dun (donu) roum. I, 450, eng. 405, 450.
dun (dona) morv. II, 54.
dun (dono) Grisons II, 222, 229.
dün (dono) gasc. II, 224.
-düna (-tudine) eng. II, 495.
duna S. Frat. I, 5.
duna (donat) calabr. II, 223.
dunanu (donant) calabr. II, 223.
dunat (donavit) Serments I, 121, 310.
dunauin (*mala* —) rhét. O. II, 18.
dunauins obw. II, 18.
dunc lat. pop. II, 626; lat. inscr. III, 483, 486, 495 a., 558, a.-franç. 222, 650, a.-prov. 486.
dunc... *dunc* a.-franç. III, 222.
dunqel (= dono) obw. II, 222.
dunę (ital. *dona*) Alatri I, 129.
dunę nivern. I, 133.
dunęella eng. I, 346 (non *dunę-*).
duni (donas) calabr. II, 223.
dunna eng. I, 325, 486, rhét. 617.
dünman rhét. II, 32.
dunqua ital. II, 625.
dunque lat. pop. II, 626; III, 483; ital. I, 136; II, 625-6; III, 483, 486, 495 a., 519, 558.
dunüauna S. Frat. I, 242.
dunni sic. I, 119.
dunnu (dono) calabr. II, 223.
duo lat. II, 68, 72, 559, a.-ital. 68.
duo aut tres lat. II, 571; III, 50.
duoc (*ductiat) eng. I, 119.
duodecim lat. II, 559.
duoi ital. I, 279; II, 68.
duoiba (jovia) tyrol. I, 185.
duok S. Frat. I, 213.
duole (dolet) ital. I, 184; II, 188; III, 100, 369, 376 (*mi d. di*).
duolo ital. I, 405; II, 398; III, 251.
duolo Citta di Cast. I, 641.
duom a.-franç. I, 184.
duomo ital. I, 184; II, 371.
duonna eng. I, 184.
duonoro a.-lat. I, 403.
d'upo (è —) ital. III, 400.
duos lat. I, 279; II, 68, 91, 281.

dupā, düpā roum. I, 553, 612; II, 82; III, 131, 454, 489, 567.
dupā ce roum. III, 567, 601, 683, 752.
dupā cum roum. III, 601.
Du Parc (la —) franç. III, 150.
duplu lat. I, 119, 488, roum. 488.
duplu lat. III, 52.
duppiu sic. I, 119.
duquel franç. III, 621.
duquesa esp. II, 351, 366.
duqueza port. II, 366.
dür (duru) a.-prov., a.-franc. I, 48, eng. 405.
dur (duru) frioul. I, 46, franç. 59, 405; II, 543 (*bec-d.*).
duradero esp. II, 491.
duradouro port. II, 491.
durant franç. III, 429, 453.
 « *durant ...* » III, 451.
durante ital. III, 429, 453, esp. 429.
durar esp. I, 405.
durare lat. I, 51, 54, 261, 405, ital. 405; III, 360 (*ed id eterno duro*).
durave Oysan I, 450.
durazne port. I, 338.
 « *durch* » allem. III, 460.
düre wall. I, 53.
durca roum. II, 175; -a III, 387, 667.
durement a.-franc. III, 202.
durer franç. I, 259, 261, 405.
dürer eng. I, 405.
durere roum. I, 353.
durez esp. II, 480.
durfeu a.-franc. II, 557.
duri (pl.) a.-prov. I, 627.
durier a.-franc. I, 261; II, 118.
duritia lat. II, 480.
durmalent obw. II, 360, 442.
durmamos (dormiamus) esp. II, 191.
durme (dormi) a.-port. II, 196.
durmeir Oberhalbstein I, 32.
durmگیر Tiefenkasten I, 32.
durmëire prov. mod. II, 489.
durmekr Bergün I, 32, 77, Schweinigen 77.
durmëne (dormimus) campob. II, 135.
durmër Judic. I, 36.
durmi (dormitis) judic. II, 144.
durmi (dormite) eng. II, 149.
durmi (dormir) transylv. II, 186, romagn. 188.
durmëndo esp. II, 191.
durm-ig-i (= dormiatis) judic. II, 144.

durmigüm (= dormimus) judic. II, 133.
durm-ig-umi (= dormiamus) judic. II, 144.
[durmim] (dormimus) roum. II, 131.
durmims, -iuts (dormimus) eng. II, 131.
[durmio] (dormio) esp. II, 131.
durmir obw. II, 360, -ir port. 196.
durmire roum. I, 405, lecc. 353.
durmis (dormitis) eng. II, 131.
[durmite] (dormite) roum. II, 149.
[durmifî] (dormitis) roum. II, 131.
durmo Muntogna I, 38.
durmon esp. I, 353.
durmim (dormimus) judic. II, 133.
duro ital., esp. I, 46, 405.
duro Comelico I, 414.
dürö lyonn. I, 262.
Durösses lat. pop. I, 606.
durotto ital. II, 508.
durrat (durera) a.-franc. II, 314.
durre ital. I, 524; II, 128.
dürs (: *surs*) S. Brendan I, 48.
dürt (fém.) Mons II, 62.
duru lat. I, 46, 405.
durü (doluit) roum. II, 278.
-dürum lat.-gaul. I, 606.
durus lat. I, 59.
dürver bresc. II, 125.
durvi piém., mil., prov. I, 576.
du-s (duc) a.-franc. II, 52.
du (duos) eng., a.-cat., *du(s)* prov. mod. II, 68.
düs (duos) gasc., auvergn. II, 68.
du (= ductu) roum. II, 336.
d'usauza (è —) a.-ital. III, 400.
duse (duxit) roum. II, 286.
duque a.-franc. I, 51, 376; III, 250.
dusse (duxit) ital. II, 286.
dussa lecc. I, 220.
duštar, -är obw. II, 596, 603 a.
-düt (-ductu) eng. II, 339.
duť (*tottu) frioul., tvrol. I, 427.
duť (debut) franç. I, 557; II, 278, 281.
duřei piém. II, 571; III, 50.
duťt badiot. I, 66.
duť (ducit) prov. II, 170.
duva (dogä) eng. I, 119, piém. 438.
duva (ital. *dove*) calabr. I, 307.

düvä (= debemus) wall. II, 189.
düväi greden. II, 245.
duve ital. S. III, 431.
düve Vaud II, 68.
duvein (dehemus) obw. II, 245.
duveir Bregaglia I, 364.
duver roumanche I, 364 (non -*er*); -*er* obw. II, 187.
duvet franç. I, 449.
duvi sicil. I, 119.
duvida port. I, 128, 147, 338.
duvidar port. III, 387.
düvis mil. I, 364.
duvé romagn. II, 188.
duvrar obw. II, 187.
dux lat. II, 52.
dux a.-vén. I, 312.
duxenti a.-gén. II, 70.
duxi lat. II, 345.
duxit lat. II, (283), 286.
duye napol. II, 68.
dü(ç) (de les) lyonn. II, 104.
-duço esp. II, 171.
duçentos port. II, 559.
duçi limous. II, 39.
duçil limous. II, 39.
düçint tess. II, 70.
dvainta eng. I, 372.
dvainter eng. I, 372.
dvant Oudin I, 372.
dvædra frib. I, 314.
dvæn (de *dvæne*) romagn. II, 188.
dvær S. Frat. I, 372.
dvæs eng. II, 566.
dvessa (te —) eng. II, 566.
dvi Brescia II, 120.
dvof (= debuit) wall. II, 281.
dvæber germ. I, 18.
dyable vionn., vaud. E. I, 314.
dyablo vaud. I, 314.
dyablu vaud. I, 314.
Dve Jujur. I, 296.
dyestre frioul. I, 420.
dyezime frioul. I, 420.
dyi (dic) roumanche I, 420.
dyi (*debutu) Grisons II, 328.
dyint dial. roum. I, 119.
dyo (deu) frioul. I, 420.
dyö (dico) Vaud I, 598.
dyq Montreux, I, 59.
dyqr Montreux I, 59.
dyü (debut) colign. II, 282.
dyu (part.) Grisons II, 328, Vaud 330.
**dymnum* lat. pop. I, 51.
dyusa (*debuta) Vaud II, 346.
**dyusque* (de-usque) lat. pop. I, 51.
dyusa (= *debuta) vionn. II, 316.
dç- (dis-) bolon. II, 604.

dza (jugu) frib. I, 124.
džā (jugu) Vaud I, 124.
dža (jam) romagn. I, 221, frioul.
 223, 407, 2^e a.
džadā roum. I, 427.
džādžūva frib., vaud. I, 35.
džam (= *dicimus*) macéd. II,
 166.
džárna franç. S.-E. I, 596.
džáls (*dicitis*) macéd. II, 166.
džalžá istr. II, 117.
džan (jugu) Ormont I, 124.
džau (jugu) Blonay I, 124.
*džavrar*¹⁾ roumanche I, 346.
džazil tyrol. II, 437.
dže Bergün I, 420.
džeadžet macéd. I, 571.
džearé macéd. II, 166.
džebé, -e frib. I, 427, 508, vaud.
 508.
džeci mold. I, 419.
džedyé vionn. II, 158.
džedžé (*judico*) vionn. II, 158.
džedžo, *džedžo* Vaud I, 63;
 II, 35.
džei (ital. *zii*) lecc. I, 34.
džekr Bergün I, 420.
dželin franç. E. I, 409.
dženao (franç. *genou*) Vaud I,
 131.
dženaro vén. I, 407.
dženade vionn. I, 409.
dženero vén. I, 407.
dženevre Vallée I, 238.
dženevre Vallée I, 238.
dženožo vén. I, 407.
dženoj frioul. I, 320.
džente vén. I, 407.
džerlo bagn. I, 314.
džerman vén. I, 407.
džen mold. I, 419.
džeu macéd. I, 419.
dževi (impf. ind.) frioul. II, 253.
dži (ital. *giglio*) frioul. I, 407
 2^e a., 573.
dži (*dic*) mold., istr. I, 419.
džī (*dicitis*) P. Arm. II, 168.
džice (*dicit*) mold., macéd. I,
 419.
ζήτις I, 17.
ζήτις I, 17.
džičva (*sequat.) eng. I, 501.
džile macéd. I, 419.
džimar frioul. I, 150; II, 364.
džiniévr rhét. central I, 115.
džisirá (*dixerunt*) macéd. I, 41.
džilsem, -ets (*dicimus*, -*itis*)
 macéd. II, 166.
džilži (*dece*) macéd., istr. (non
dže-) I, 419.

džitži (*dicit*) macéd. I, 419
 (non *dže-*).
džiu lecc. I, 34.
džium frioul. I, 407.
džo Vallorbe I, 124.
džobia romagn. I, 213.
džva Vallée I, 198.
džvāgā (*jovia*) gén. I, 213, 508.
džvāgu sard. S. I, 308.
džav' sa Fourgs I, 596.
džoeze (*jungo*) vionn. II, 164.
džokul romagn. I, 213.
ζωγο: I, 17.
džongola mant. II, 430.
ζωγοζωγο II, 552.
džouven bolon. I, 130.
džovan émil. I, 332.
džovin frioul. I, 332, 407 2^e a.
džoya frib., -ā Vaud I, 124.
džoyac Paroisse I, 124.
džoyau Ormont, -ū Blonay I,
 124.
džoygū bagn. I, 124.
džoyó Vallorbe I, 124.
džoya vionn. I, 124.
džua Blonay I, 139.
džudis frioul. I, 46.
džueya frioul. I, 184.
džug frioul. I, 184, 407 2^e a.
džugá frioul. I, 407 2^e a.
ζωγοζ II, 523.
džunū frioul. I, 46, 407 2^e a.
džunepine roum. I, 70.
džure (*jurat*) frioul. I, 46.
džure (*gauderé*) vaud. I, 206.
džuru frib. I, 59.
džuta vionn. I, 409.
džuvēna Vaud II, 29.

e- lat. pop. I, 357.
ē- lat. II, 604.
ē- franç. II, 604.
-e- (*-a* + palat.) esp. I, 239.
-e- (*-oi-*) franç. I, 356.
-e- (*-ei-*) port. I, 356.
-é (*pron.*, *inf.* et *part.*) franç.
 I, 226, romagn. 228.
-é (*pron.* de *-ai*) franç. I, 235.
-é (= *-in*) franç. mod. I, 33.
-é (*-inct*, *-anct*) franç. II, 352.
-é (*-ints*) franç. II, 70.
-e (*accus.*) lat. pop. II, 4.
-e (*adj.*) lat. III, 47.
-e (*ajouté*) a.-rhét., tosc. pop.,
 dial. port. I, 384.
-e, pl. *-ei* (*subst.*) limous. II,
 39.
-e (*pl.* de *-a*) franç. S.-E. I, 309.
-e (*-atu*, *-itu*, etc.) a.-franz. I,
 557.

-é (*-atu*) franç. II, 392, 478,
 484, 488.
-e (*-ate*) franç. II, 372.
-é (*-ati*) rhét. centr. I, 320.
-é (*a.-franz.*, *-el*) dial. franç. II,
 372.
-e (*-ariu*, *-iacu*) franç. S.-E. II,
 467 a.
-ē (*-ariu*, *-iacu*) franç. S.-E. II,
 467 a.
-é (*suff. nom.*) piém. II, 353 a.
-é (*subst. verb.*) franç. II, 392.
-e (*-illu*) eng. I, 70.
-é (*-ellu*) norm. I, 163.
-é (*-ellu*) norm. II, 25.
-é (*-ellu*) Ponthieu II, 25.
-e (*1^e p. s. pr. ind.*) a.-pad.,
 bergam. II, 134, franç. 136,
 259, prov. 136, rhét. 256.
-é (*1^e p. s. pr. ind.*) Moselle
 II, 136.
-é (*1^e p. s. pr. ind.*) vionn. II,
 136.
-e (*2^e p. s. pr. ind.*) franç. S.-
 E. I, 309; II, 202, a.-ital.
 304.
-e (*3^e p. s. pr. ind.*) ital. II,
 134, 193, chiogg. 134,
 franç. S.-E. 202.
-e (*2^e p. pl. pr. ind.*) a.-eng.
 II, 133.
-é (*2^e p. pl. pr. ind.*) Mondov
 P. Arm. II, 135.
-é (*2^e p. pl. pr. ind.*) wall. I
 138, morv. 321.
-é (*3^e p. pl. pr. ind.*) wall. II,
 139.
-é (*3^e p. pl. pr. ind.*) Orléans
 II, 139.
-e (*1^e p. s. impf. ind.*) Gesso-
 palena II, 254, 257.
-é (*1^e p. s. impf. ind.*) Vaud II,
 259.
-e (*3^e p. s. impf. ind.*) Gesso-
 palena II, 254, a.-béarn. 259.
-é (*3^e p. s. impf. ind.*) Urimé-
 nul II, 116 a.
-é (*1^e p. pl. impf. ind.*) franç.
 E. II, 258, colign. 259.
-é (*3^e p. pl. impf. ind.*) franç.
 E. II, 258.
-e (*pf. sg.*) a.-lyonn. II, 273, 275.
-é (*pf. sg.*) morv. II, 273.
-e (*1^e p. s. pf.*) dial. ital. II,
 257, a.-ital. 265, ital. N.
 269, a.-vén. 319, esp. 265-6,
 port. 265.
-é (*1^e p. s. pf.*) arét. I, 233;
 dial. ital. II, 271, ital. N.
 302.

1. Peut très bien provenir de *separare*.

- e (3^e p. s. pf.) ital., port. II, 265, obw.-réf. 268, morv. 275.
- è (3^e p. s. pf.) dial. ital. II, 271.
- è (3^e p. s. pf.) prov. II, 283.
- è (3^e p. s. pf.) ital. II, 269, tosc. 271.
- è (3^e p. s. pf.) dial. ital. II, 271.
- è (fut. sg.) wall. II, 321.
- è (1^e p. s. fut.) arét. I, 233.
- è (1^e p. s. fut.) colign. II, 321.
- è (2^e p. s. fut.) vionn., colign., vaud. II, 321.
- è (3^e p. s. fut.) a.-vén. II, 319, vionn., frib., Vaud, neuch., vaud. 231.
- è (1^e p. pl. fut.) vionn. II, 321.
- è (1^e p. pl. fut.) Vaud, frib., colign. II, 321.
- è (2^e p. pl. fut.) neuch., vaud. II, 321.
- è (1^e p. s. fut. ant.) roum. II, 310.
- è (3^e p. s. cond.) ital. II, 323.
- è (3^e p. s. cond.) vionn. II, 324.
- è (3^e p. pl. cond.) Neuveville II, 324.
- è (2^e p. pl. impér.) rhét. II, 150.
- è (1^e et 3^e p. s. pr. subj.) bergam. II, 145, franç., prov., vaud. 146.
- è (subj. -etis) lyonn. II, 146.
- è (subj. -atis) vén., pad. II, 145.
- è (2^e p. pl. pr. subj.) Vaud, II, 147.
- è (1^e p. s. impf. subj.) a.-ital. II, 306, franç. 307, esp. 308.
- è (3^e p. s. impf. subj.) niç. II, 307, esp. 308.
- è (1^e, 2^e, 3^e p. pl. impf. subj.) morv. II, 307.
- è (inf. -are) Canosa di Puglia I, 228, Montferr., franç. S.-E. 255.
- è (inf. -are) greden. I, 255.
- è (inf. -ire) Saales I, 43.
- è (inf. -ere) roum. II, 392.
- è (inf. -are) franç. II, 117.
- è (inf. -ere) mil. I, 114.
- è (part. fém.) Puy-de-Dôme I, 255.
- è (part. en -i) bolon. II, 329.
- è (adv.) lat., ital. II, 619, 625.
- è (pvm) Val Soana I, 217.
- è (âpis) a.-franç. II, 370, 378, 380.
- e (ego) gén. I, 317; vionn. II, 78, vén., regg. 80.
- e (franç. *elle*) norm. II, 78.
- è (illa) frioul. II, 79.
- e (pron. des 3 pers.) Cividale II, 79.
- e (pour *nos*) h.-ital. II, 80.
- e (es) franç. E. II, 211.
- e (est) esp. II, 206, rhét. 209, 214.
- è (est) ital. I, 618; II, 206, 244 (*arl' è*); III, 334, 412.
- è (est) tarent. II, 210.
- è (sumus) a.-franç. S.-E. II, 213.
- e (habeo) eng. II, 237, baléar., algh. 241.
- e (habes) ital. N. II, 240.
- è (habemus) Vaud II, 241.
- e (habetis) bourg., morv. II, 241.
- e (en) prov. I, 549.
- e (et) a.-roum. III, 545-7, 551, eng. 210, 212 et a., 213, obw. 225-6; a.-franç. I, 549; III, 222, 345, 545-7, 551, 561, 674, 751-3, a.-prov. 519; prov. I, 549; III, 224, 545-7, 551, 561, 652-3, 716, 719, 751-3, a.-ital. 519; ital. I, 549, 613, 618, 621, 633; III, 210, 212 et a., 213, 215, 225-6, 278, 345, 545-7, 551, 652-3, 674, 716, 719, 751-3; campob. I, 621; a.-esp. III, 652-3; esp. I, 549, 613; a.-port. III, 215; port. I, 549; III, 210, 212 et a., 213, 225-6, 652-3, 715.
- èd, -èa (-ella) roum. I, 104; II, 433.
- èa (-ellu) franc. N.-E. I, 163.
- èa (3^e p. s. inchoat.) greden., etc. II, 203.
- èa (-idiat) esp., a.-port. II, 583.
- èa (-èbat) esp. I, 70.
- èa (-ibat; -èbam, -èbat, -èbant) roum. II, 254-5.
- èa (impf. ind.) a.-pad., h.-ital., neuch. II, 254, S. Vigil 256, P. Armerina 257.
- èa (pr. subj.) a.-franç. E. et S.-E. II, 147.
- èa (inf.) a.-istr. II, 117, roum. 392.
- èa roum. I, 545, 563.
- èa Arras, Cambrai I, 248.
- èaqua sic. I, 224.
- èalā macéd. I, 83.
- [*-èddis*] (-èbatis) sard. II, 254.
- eage a.-franç. I, 377.
- èai (-èbas, -èbas) roum. II, 254.
- eak Castelli I, 168.
- èalā roum. II, 379, 433.
- èalla franç. E. I, 171.
- èam (1^e p. s. pr. subj.) lat. II, 119.
- èam (-èbam, -èbamus; -èbam, -èbamus) roum. II, 254-5.
- èa(m) (subj.) lat. II, 223, 227.
- èamus (-èbamus) *lat. pop. II, 257, 259, [sard.] 254.
- èamus lat. II, 223, 227; III, 118.
- èau (a.-bulg. -yan) roum. II, 449.
- èano (-èbant) a.-ital. II, 257.
- èant (-èbant) *lat. pop. II, 259, [sard.] 254.
- èann (3^e p. pl. impf. ind.) P. Arm. II, 254.
- èao (-èllu) Meigret, Peletier I, 163.
- èapā macéd. I, 83.
- èar, -èar esp. I, 381; II, 583, port. 192, 583.
- èarbū macéd. I, 83, roum. 474.
- [*-èas*] (-èbas) sarde II, 254.
- èasa roum. I, 83.
- èaste macéd. I, 83.
- easter roumanche I, 403.
- [*-èat*] (-èbat) sarde II, 254.
- èalā roum. II, 31, 379, 480.
- èalā roum. I, 83.
- èâlî (-èbatis, -èbatis) roum. II, 254.
- *-èâtis (-èbatis) lat. pop. II, 257, 259.
- èâtis (subj.) lat. II, 227.
- èau (-èin) morv. I, 38.
- èau, -èau, -èau (-èllu) franç. I, 163, 171, 400 a., 500, b.-eng. 163.
- èâü (-èbant, -èbant) roum. II, 254.
- èau (aqua) franç. I, 225, 305; II, 362, 546; III, 33, 731.
- èau (ego) eng. II, 74.
- èau-de-vie franç. II, 546.
- èaue a.-franç. I, 249.
- èaula h.-eng. I, 502.
- èâus (-èllus) a.-franç. II, 25.
- èau sainte (l' —) franç. III, 731.
- èaux (les —) franç. III, 26, 146.
- èâvu (-èbatis) sic. II, 254.
- èâz (1^e p. s. inchoat.) a.-roum. II, 194.
- èazâ (3^e p. s. inchoat.) roum. II, 194, 203.

-ează (3^e p. pl. inchoat.) roum. II, 203.
 eb- (impf.) lat. II, 253.
 -eba (impf.) lat. pop. II, 254.
 eba (= habuit, -erunt) tess. II, 270.
 eba (= fuisti) tess. II, 270.
 eba gallur. I, 275.
 ebafric franç. I, 24.
 -ebam, -ebas, -ebat, -ebamus. -ebatis, -ebant (impf.) lat. II, 254.
 ebano ital. I, 328.
 ebarber franç. II, 604.
 -ebas (impf.) lat. II, 254.
 -ebat (impf.) lat. I, 70; II, 254.
 ébat franç. II, 398.
 -ebatis (impf.) lat. II, 254.
 ebba sard. I, 502; II, 364.
 ebb' assai ital. I, 631.
 -ebbe (3^e p. s. cond.) ital. II, 306, 321, 323.
 ebbe (habuit) ital. I, 631 (e. assai); II, 278; III, 110 (inchoatit).
 ebbene ital. I, 618.
 -ebbero (3^e p. s. cond.) ital. II, 321, 323.
 ebbesti (habuisti) pistoy. II, 280.
 -ebbi (1^e p. s. cond.) lucq. II, 323.
 ébbi, ébbi (habui) ital. II, 280.
 -ebbimo (1^e p. pl. cond.) a.-ital. II, 306, lucq. 323.
 ebbimo (habuimus) lucq. II, 265.
 ébbi ital. I, 150, 180.
 -ebbono (3^e p. pl. cond.) a.-ital. II, 323.
 ebbri (pl.) ital. II, 403.
 ebbrio a.-ital. II, 403.
 ebbro ital. I, 494, 519; II, 187, 403, 409.
 ebe (habeam) greden. II, 239.
 é bene ital. III, 400.
 ébéniste franç. II, 522.
 ebeus lat. II, 418.
 Eberhart germ. II, 519.
 -ebes (-ebas) bord. II, 259.
 -ebi (-ebam) bord. II, 259.
 ébi (franz. habit) lorr. I, 349.
 ébia a.-véron. I, 233.
 -ebile lat. I, 315.
 é bisogno ital. III, 369.
 ébliür rouchi I, 378.
 ébo Montferr. I, 339.
 éboulér franç. II, 604.
 éboulis franç. II, 415.
 ébrats a.-franz. II, 619.
 ébranler franç. II, 604.

ébrécher franç. II, 604.
 ébrei (pl.) mil. II, 50.
 ebrej mil. I, 381.
 ébriac prov. II, 409.
 ébriac(s) lat. I, 223; II, 409.
 ébrié (abriter) morv. I, 388.
 *ébrionia lat. pop. II, 405, 462.
 ébriosus b.-lat. II, 472.
 ébri(s) lat. I, 154, 494, 519; II, 403, 409.
 Ebro esp. I, 606.
 ébru Fourgs I, 314.
 ébruiter franç. II, 604.
 (ébul romagn. I, 113.)
 ébulu(m) lat. I, 150, (178-9, 339).
 ébulu lat. II, 381.
 ébur lat. II, 14.
 ébureu lat. II, 403.
 Éburóvices lat. I, 606.
 ébüyer morv. I, 511.
 -ec (3^e p. sg. pf.) prov. II, 274 a.
 -eç (-ege) roumanche I, 87.
 ec prov. I, 291.
 éc (je — ie dzueté) bergam. I, 621.
 -eca (fém) lat. II, 411.
 -eça a.-esp. II, 480.
 écaher franç. II, 604.
 écailler franc. I, (349 a.).
 écale franç. I, 18.
 -éçar Tari I, 510.
 écardomeux franç. II, 489.
 écarter franç. III, 381 (é. et s'é.).
 *ecc'acintus lat. pop. I, 443.
 ecce lat. I, 184, 603; II, (84), 98, 564; III, 87, 353.
 ecce hac lat. pop. I, 603.
 ecce hic lat. pop. I, 603.
 eccehoc lat. pop. I, 184; II, 98, 564; III, 87.
 ecce ibi lat. pop. II, 564.
 ecce ille lat. pop. II, 564.
 eccellente ital. III, 15.
 eccetto ital. III, 447.
 eccetto che ital. III, 566.
 -ecchiare ital. II, 156.
 -ecchio ital. I, 70.
 eccille lat. pop. III, 141.
 -eccio ital. I, 513; II, 417,
 ἐκκίσια I, 17.
 ecclisia lat. I, 85, 541, *ecclesia 161, 174-5.
 ecco ital. I, 168; III, 353, 377.
 ecco mi ital. III, 353.
 eccoti ital. III, 377
 *eccu lat. pop. II, 499 a.
 *eccu aliquid lat. pop. III, 53, 640 a.
 eccum lat. pop. III, 353.
 *eccumodo, *eccumodo lat. pop. III, 484.

*eccuille lat. pop. III, 258, 618.
 *eccu illu lat. pop. II, 564 a.
 -eçe, -éce lat. I, 116; II, 17, 413.
 -ece (-itia) a.-franz. I, 70 (non -esse), 111 et a.; II, 480.
 -ece (subj. pr.) wall. II, 147.
 -ecer esp.-port. II, 122, 125, 200, 593.
 échafaud franç. I, 361 a.
 échainge a.-lorr. I, 248.
 écham(m)e a.-franz. I, 313, 486.
 échanger franç. II, 604.
 échanson franç. I, 18.
 échappellus esp. II, 547.
 échapper franç. II, 604; III, 293.
 échar esp. II, 586.
 échars franç. I, 474; II, 395.
 écharseter franç. II, 590.
 échauffer franç. II, 604.
 échaume franç. I, 313.
 échazon esp. II, 372.
 écheggiare ital. II, 583.
 échelle franç. I, 468, (470).
 échelon franç. II, 457.
 échet (échoit) franç. II, 189.
 échevin franç. II, 452.
 échine franç. I, 18, 33, 409-10.
 échiquier franç. II, 468.
 -echiu roum. I, 70.
 -échoir franç. II, 189, 604.
 échoit (3^e p. s.) franç. II, 189.
 écilla Tarentaise I, 412.
 -ecillo a.-esp. II, 431.
 -ecla lat. pop. II, 422.
 éclaircir franç. II, 593 a.
 eclipsis lat. I, 14.
 éclostent (3^e p. pl. pr. ind. de éclore) franç. II, 172.
 éclosons (1^e p. pl. pr. ind. de éclore) franç. II, 172.
 éclôt (3^e p. s. pr. ind. de éclore) franç. II, 172.
 écluse franç. I, 440.
 eco esp. II, 372.
 écolitre franç. II, 523.
 école franç. I, 219 a.
 écolier franç. II, 358.
 econtra b.-lat. III, 131.
 écore franç. I, (310).
 écorcher franç. I, (470); II, 577.
 écosson(n)eux franç. II, 489.
 écoule (*ascultat) franç. I, 477.
 écouler franç. I, 468; II, 596.
 écové Uriménil I, 349 a.
 écrin franc. I, 33.
 écrire franç. I, 468, 559; II, 129.
 écrit franç. I, 31.
 écritoire franç. II, 491.

écriture sainte (l'—) franç. III, 731.
écriturein franç. II, 18.
écrouelle(s) franç. I, 377, 447; II, 500.
écu franç. I, 468.
écueil franç. I, 491.
écuelle franç. I, 353, 377.
ēcula lat. II, 422.
écume franç. I, 18, 468.
écumer franç. I, (470).
écumeresse franç. II, 526.
écumette franç. II, 507.
écumoire franç. II, 491.
écureuil franç. I, 7, 51; II, 25, 131; III, 21 (l'c.)
écurie franç. I, (455).
écurieux a.-franc. II, 24.
écurueil a.-franc. II, 24.
écurnel a.-franc. II, 24.
-ecus, -u lat. II, 411.
écusson franç. II, 459.
-e(d) (-ate) h.-eng. II, 150.
ed (haedus) roum. II, 36, 365.
ed (et) it. I, 549, 618, 624, 633; III, 215, 546, 652; a.-franc. prov. I, 549.
ed obw. III, 482.
-eda (-ata) eng. I, 227, greden. 255.
eda romagn. I, 228.
eda (habeam) eng. II, 239.
edad esp. II, 223, 493.
-edal esp. I, 589.
edat prov. I, 223.
eddans Auve I, 634.
-eddi (-atis) gallur. II, 141.
-ede lat. I, 436; II, 376.
-ede (-ata) a.-franc. I, 225.
-ede (-ata) a.-franc. I, 225.
ede (habeo) estram. II, 242.
ēde alban. III, 560 a.
ēdesjē norm. II, 608.
edentare lat. pop. II, 604.
ēdenter franç. II, 604.
ēdēts (habeamus) eng. II, 239.
ēder bergam. II, 56.
ēdera lat. I, 174.
-edes (-ētis) esp. I, 70.
-edh (-atu) a.-franc. I, 557.
-edi (-aticus) eng. I, 315, 332, 615.
-gli (-adivi) holon. II, 145, mod. regg. 325; cf. *-adi*.
ēdi (franc. *āder*) lvomm. I, 262.
edile sard. II, 137.
ēlima ital. I, 332; II, 17 et a., 29.
-ehne lat. II, 127, 530.

ē di necessità ital. III, 400.
-edit (pf.) lat. I, 552.
-edo (-etu) esp. I, 70, 433, lomb. 433.
-edoir a.-franc. II, 491.
**edone* lat. pop. II, 427.
-edor prov. II, 23, 489.
-edour a.-franc. II, 489.
ēdra (franc. *endroit*) Bresse I, 76.
-ēdre (inf.) franç. II, 154.
edre a.-franc. I, 225.
edu sard. I, 291.
ēduca (educat) ital. II, 198.
e dunc . . . e dunc a.-franc. III, 222.
ē d'uso ital. III, 100, 369, 400.
ēdūri lorr. I, 261.
ē d'usanza a.-ital. III, 400.
ēdya (habeat) eng. II, 174.
ēd̄z macéd. I, 531.
-ed̄zis (-istis) sard. II, 266.
ēdzol bergam. II, 383.
-ēdzu Fourgs I, 314.
-ee (pl.) Fourgs II, 34.
-ēe (suff. nom.) franç. II, 531.
e . . . e a.-port. III, 215, prov. 224.
e . . . e(d) ital. III, 215.
-ēement a.-franc. II, 620.
-ef (sg. impf. ind.) wall. II, 258.
-ēf (1^e p. s. cond.) crém. II, 323.
-ef (3^e p. pl. cond.) berg. II, 323.
ef Buchenstein I, 255.
ēfant prov. II, 23; cf. *eff*.
ēfas prov. II, 4, 23; III, 36 (lo e.).
ē fatto notte ital. III, 413.
ēfi (franc. *enfer*) hag. I, 172.
ēfento bogot. I, 14, andal. 462.
ēffan prov. I, 484.
ēffern prov. I, 484.
ēfflar prov. I, 484.
ēffon a.-prov. I, 622.
ēf-fōndr-er franç. II, 15, 604.
ēffondrilles franç. II, 140.
ēfforcer franç. II, 604.
ēffort franç. II, 21, 52, 399.
ēffrayer franç. II, 604.
ēffrayer a.-franc. I, 259.
ēfina (spina) h.-valais. I, 471.
ēfon rouerg. I, 243.
ēfrit prov. III, 127.
ēfr̄idē morv. I, 388.
-ēf̄ (1^e p. s. pl.) a.-b.-eng. II, 268.
-ēfa esp. I, 328 a.

ēga arét. II, 29, 371.
ēgal franç. III, 265.
 « également, immédiatement » III, 484.
égalité franç. II, 493.
ēgalizē Lriménil II, 118.
ēgano gillh. II, 460.
-ēge a.-franc., lorr. I, 232.
ēgelise a.-pic. I, 388.
-ēgen eng. I, 332.
-ēggia (-idjat) ital. II, 198, 583.
-ēggiare ital. I, 362; II, 156, 198, 583.
ēglt (est) Orth. Gall. I, 468.
ēgli ital. I, 70, 79, 117, 318, 624 (e. ama); II, 74, 76 et a., 77; III, 58, 70, 336-7 (e. piove), 348.
ēgline ital. II, 32, 77; III, 4 (e. amano).
ēglise franç. I, 17, 492, 541; III, 123 (ē. Notre-Dame), 143, 159 (E.), 437 (à l'c.).
 « église cathédrale » III, 731.
-ēgo (suff. ibér.) esp.-port. II, 411.
-ēgo (-ica) prov. I, 337.
ēgo (equa) Fourgs I, 502.
ēgo, ēgō, ēgo lat. I, (213 : sum e.), 276, 301, 317, 634; II, 2, 74-5, 78; III, 334, 348, 713.
ēgoz̄inba port. II, 452.
ēgouttoir franç. II, 491.
ēgr̄azē lorr. II, 593 a.
ēgrema (lacrima) bagn. I, 428.
ēgrilu jurass. I, 605.
**ēgru* (acrum) lat. pop. I, 223.
ēgru Fourgs I, 314.
-ēgu lat. I, 438.
ēgua port. I, 150.
ēgual de a.-esp. III, 283.
ēgneuler franç. II, 604.
-ēgrva (impf. ind.) Filisür, Bergün II, 256.
Égypte a.-franc. I, 458.
Égypto (o—) port. III, 145.
ēgy lorr. II, 377.
ēha lorr. I, 420.
ēhar Gérardmer I, 100; lorr. II, 315.
ēhborv̄ lorr. II, 118.
ēhkt (franc. *écoute*) morv. I, 142.
ēho lorr. II, 343.
ēhorv̄ h.-valais. I, 171.
ēhol (assise) lorr. mod. II, 340.
ēhki (stare) andal. I, 468.

1. Au sujet de ce mot, cf. D'Ottavio, Arch. gl. XIII, 361 sqq.; A. Coli, ibid., 412 sqq.; Parrot, Riv. fil. class., 2^e ser., II, 131; ce dernier pense à une influence exercée par *colula*.

ebüta (auscultare) h.-valais. I, 471.
-ei- (infixe) lat. pop. II, 204.
-ei (a + palat.) port. I, 239.
-ei (-ē) h.-ital. I, 71.
-ei (-ē) Val Soana I, 71, lorr. 226.
-ei (pl. de -ē) limous. II, 39.
-ei (pl. de -iui) lecc. I, 34.
-ei (-ati) S. Frat. I, 231.
-ei (-elli) rhét. centr. I, 320; ital. II, 38.
-ei (1^e p. s. pf.) port. II, 266, ital., Grisons 268, a.-lorr. a.-esp. port. 276.
-ei (1^e p. s. pf.) prov. I, 237; franç. S.-E. II, 273-4, 321.
-ei (1^e p. s. pf.) lat. pop. II, 271-2; ital. I, 114; II, 269, béarn. 274.
-ei (2^e p. s. pr. subj.) limous. II, 146.
-ei (1^e p. s. fut.) vaud. II, 321.
-ei (2^e p. s. et pl. fut.) Vaud II, 321.
-ei (1^e p. s. cond.) ital. II, 306, 323.
-ei (inf.) istr. II, 143, 203.
-ei (part.) anc. dial. franç. II, 330.
ei (illi) a.-ital. I, 634, roum. 79; *ei* II, 74.
ei, ei (*illa) roum. II, 74, 100; III, 73.
ei (*egli* atone) tosc. II, 77.
ei (ital. *gli*) sienn., arét. II, 83.
ei (ille) obw., niedw. II, 4, 56, 76, 325; III, 57, 337, 402, 423, ital. 337.
ei (partic. affirm.) ert. III, 521.
ei (habeo) a.-prov. II, 241.
ei (tu veux) roum. II, 247.
ei (es) grec II, 207 a.
ei (es) nontr. I, 101; ital. II, 206, a.-vén., a.-véron., a.-mil., a.-gén., émil. 210.
ei (es) roum. II, 206.
ei (est) obw. II, 209; III, 291, 337.
-éia (3^e p. s. pr. ind.) port. II, 192.
eib bolon. I, 508.
eicona grec-lat. II, 29.
eidü limous. II, 190.
eido port. I, 338.
εἶδωλον I, 17.
-eie (-ebat) a.-franc. I, 70.
-eie (1^e p. s. inchoat.) greden., etc. II, 203.
-éien (1^e p. pl. pr. subj.) rhét. II, 144.

-éies (2^e p. pl. pr. subj.) rhét. II, 144.
-éies (2^e p. s. inchoat.) greden. II, 203.
eigä prov. II, 190.
eigel vaud. II, 565.
eigo (pl.) limous. I, 595.
eigrün prov. II, 446.
eiklapöiro vaud. II, 491.
eikläure vaud. II, 128.
eikrive vaud. II, 128.
eikrise (= scripsit) limous. II, 290.
eikiindre vaud. II, 128.
-eil (-ële) a.-franc. I, 70; II, 500.
-eil (franc. -ouil) dial. franç. II, 423.
-eile (franc. -èle) J. le Marchant I, 74.
-eile (-ela) a.-franc. II, 500.
-eille (pr. ind.) a.-wall. II, 204.
-eime (num. ordin.) a.-wall. II, 561.
eime (aestimât) nontr. I, 101.
eimodä tarent. II, 587.
« ein » allem. III, 191.
-eina Val Soana I, 597.
« einander » allem. III, 156.
-eindre franç. I, 89; II, 129.
ein Meter fünf allem. dial. III, 194.
-eins (franc. -ine) goth. II, 453.
-eins (1^e p. pl. pr. subj.) rhét. II, 144.
« eins » allem. III, 93.
einsi com join a.-franc. III, 184.
-eint a.-ital. II, 152.
è io ital. III, 412.
eipalo brianc. I, 471.
-eir (-ēre) a.-franc. I, 70; anglo-norm. II, 117.
-eir (-oriu) Val Soana I, 128.
-ēir (-ēriu) prov. I, 519, 522.
-ēir (-ariu) prov. I, 237, a.-franc. S.-E. 238.
ēir Bregaglia I, 152; eng. III, 484, 495.
-eira port. I, 239; II, 381; prov. I, 522.
-ēire a.-prov. II, 23, 365, 489.
ēirel a.-port. I, 569.
-ēiri Val Soana I, 128.
-eiro prov. mod. II, 365, port. 467.
ēiró port. II, 53.
ēiroa galic. II, 53.
ēiroz port. II, 53.
-eis (pl. de -el) Drôme II, 39.
**eis* (pl. de -em) port. II, 53.
-eis (-ēse) a.-franc. I, 70.

-eis (*-i-us) a.-franc., prov. II, 66 a.
-e-is, -eis (-icius) a.-franc. II, 415, 529.
-eis (2^e p. pl. pr. ind.) obw. II, 133, rhét. 144, esp., galic. 140, campid. 141.
-eis (2^e p. s. pf.) a.-franc. II, 289.
eis (ipse) prov. I, 458 (non *ais*); II, 564; III, 82, 250.
eis (es) [a.-franc.] II, 206, obw. 209.
eis (ecce) port. II, 84.
-eisa, -eise, -eisa (impf. subj.) piém. II, 306.
-eison franç. II, 349.
-eisoul (3^e p. pl. pr. subj.) Loire II, 147 a.
eissamen prov. III, 82.
eissir a.-franc. II, 201; III, 477 (en e).
eissuit prov. II, 395.
eister eng. I, 170.
eistiü prov. I, 459.
eil- brianc. I, 471.
-eit (-etu) a.-franc. I, 70, 433.
-eit (3^e p. s. impf. ind.) a.-norm. II, 238.
-eit (3^e p. s. cond.) a.-lyonn. II, 324; a.-franc. III, 321.
eit tess. I, 240.
eitü nontr. I, 471.
eituble brianc. I, 471.
éitar prov. II, 198.
eitü (sto) a.-prov. II, 198.
-eitë Cerignola I, 228.
eitlalo Creuse I, 100.
eiþo (es-tu?) Vaud II, 325.
éitréie vaud. II, 128.
éitüorna vaud. II, 198.
éitüorna (sternutat) vaud. II, 190.
éitüorriu (sternuto) vaud. II, 198.
-éü (1^e p. s. pf.) roum. II, 267.
eiva port. I, 20.
-éive (-ebas) Livinallungo II, 256.
-éivel obw. II, 408, 493.
éivigar a.-port. I, 524.
éivna eng. I, 332; II, 17.
éixangar cat. I, 502.
éixo port. I, 239; II, 35.
éiz-éi obw. II, 325.
-ej tess. I, 231.
-éja esp. I, 84 a.
-éjar port. II, 583.
eje (axe) esp. I, 239.
éje (ipse) a.-esp. II, 94, 564.
eje (exit) esp. I, 156.

ejectare lat. I, 273; II, (598).
ejército esp. III, 236.
ejido esp. I, 463.
ejir esp. III, 397.
-ejo esp. I, 70; II, 422, 520 a,
ejugar esp. I, 443.
ejular lat. I, 547.
ejus lat. I, 402; III, 72-3.
-ek (1^e p. s. pf.) a.-h.-eng. II,
 268.
ek (altri) Intragna I, 240.
ek (aliquod) lorr. mod. II, 567.
ekemödre montbél. II, 124.
ekerde hag. I, 256.
ἐκκλησία I, 17.
eklér blais. II, 372.
ekla bourg. I, 286.
ekopé Montbéliard II, 117.
ekorsés lorr. mod. II, 496 a.
-ekr Schweiningen, Bergün I,
 77.
ekrec montbél. II, 402.
ekrer Neuville I, 36.
ekrisa (fém.) Vaud II, 346.
ekriže vionn. II, 173.
ekrižo Vaud II, 173.
ekrüelle rouchi I, 378.
ekrüelles lle-et-Vil. I, 388.
ekš (est) eng. II, 206, 209.
ἐκχυσά a-grec I, 460.
ekuaše loynn. I, 310.
ekué pic. II, 117.
eküella Tarentaise I, 61.
ekurç franc-comt. II, 117.
ekürö lorr. II, 456.
eküyi morv. I, 455.
ekyn lecc. I, 155, 428.
-el (-èle) esp. I, 70.
-el (-ale) franç. J, 225 a.; II,
 356-8, 372, 434, 439; anglo-norm. I, 226.
-el (a.-franc. *-ueil*, *-ail*) pic. II,
 372.
-el (-illu) a.-franc. I, 70, 226,
 559; II, 25, 39, 488.
-el (-ellu) franç. I, 150.
-e(l) Drôme II, 39.
-e(l) Drôme II, 39.
-el (-ichu) a.-franc. I, 70, 111.
-el (1^e p. s. pr. ind. et subj.)
 rhét. II, 133 et a., 144.
-el (1^e p. s. pr. ind. et subj.)
 obw. II, 133, 144, 256.
el (ille) a.-franc. I, 70; II, 76
 a.; III, 63, 338; esp. I, 70,
 615; II, 74, 76, 101, 105,
 362, 369, 391, 393; III, 62,
 67, 145, 149, 157, 160, 162-
 3, 170, 179, 187, 223, 345,
 352, 421, 424, 434, 621-2,
 628, 715; mir. II, 105;
 prov. I, 615; II, 76, a.-prov.

371; III, 61, 63, 338, 341-
 2; eng. II, 55, 74, 76, 566;
 III, 57, 723; vaud. III, 336;
 a.-tolos., gasc., cat. II, 104.
el (ille) eng. I, 545; III, 57
 (non *el*).
el (illu) roum. II, 74, 76,
 563, 566; III, 67, 69, 158,
 337, 341-2, 395; ital. sept.
 II, 76, frioul. 79, vén. 102-
 3, lomb. 103, a.-véron. 103;
 mil. III, 335.
el (illi) a.-obw. II, 74, 76.
el (illi) eng. I, 79, 545.
el (ital. *le*) bolon. II, 103.
el (= elle) a.-franc. II, 78.
e(l) (masc.) franç. S.-E. II, 78.
el (= *le*) Auve I, 634.
el (= *le*) pic. II, 92.
el (aliud) a.-franc. I, 552, 615;
 II, 567.
el (*in* + art.) niedw. II, 102,
 a.-franc. 104, 435, 451, prov.
 104; dial. ital. III, 434.
-ela lat. II, 433, port. 500.
-ela Judic. I, 167.
-ela Val Soana I, 597.
ela (ala) eng. I, 227.
ela (illa) eng. II, 74, 566, a.-
 prov. 76, *104, a.-esp. 105.
ἐλαξία I, 17.
elan franç. II, 399.
elancer franç. II, (399), 604.
elaç alsac. obw. II, 566.
elätor (franc. *alentour*) bourg.
 I, 141.
elba romagn. I, 257.
el Brasil esp. III, 145.
elce ital. I, 44; II, 375.
elceto ital. II, 479.
elcino ital. II, 453.
el cual esp. III, 621-2, 628.
-ele, *-èle* lat. I, 70, 116; II,
 348, 357-8; ital. I, 70.
-èle lat. I, 582.
-èle franç. E. et O. I, 232.
ele (oleu) anglo-sax. I, 518.
ele (illa) a.-franc. II, 74, Gillhoc-
 Drôme 76.
ele (illae) roum. II, 74.
ele norm. II, 78.
e le a.-franc., prov. II, 104.
elec (pf. de *-egir*) prov. II, 283.
elech prov. II, 343.
electu lat. II, (343).
elefantessa ital. II, 366.
eleger port. III, 398.
**elegere* lat. pop. II, 598.
eleggere ital. III, 177 (*e. in*
papa), 389, 398, 404 (*e. a. re*).
elegir prov. II, 283; esp. III,
 398.

elemosyna lat. I, 17.
elen lorr. I, 92.
elénu lecc. I, 428.
eles a.-franc. II, 74, 78, lan-
 gued. 76.
elēs eng. II, 74.
elescul prov. II, 330.
elēva (elevat) ital. II, 198.
eli (ital. *olio*) Val Soana I, 217.
eli (illi) a.-prov. I, 627; franç.
 S. et S.-E. II, 97.
elige sard. II, 375.
eligere lat. II, 597.
élingne franç. I, 18.
el insusi roum. II, 566.
elire franç. II, 604; III, 398.
-elise lat. II, 348.
élite franç. II, 486.
-ell- lat. I, 171; II, 46, 474, ital.
 347.
-ell (-ellu) mil. I, 150, franç.
 *163, anglo-norm. 226, cat.
 *566.
-ell (-ellu) prov. I, 150; a.-
 franç. II, *25, ital. *46.
ell a.-prov. III, 67, 341.
e ll' (*nomo*) tosc. I, 621.
-ella, *-ella* lat. I, 31, 171, 580,
 597; II, 372, 433; rouman-
 che I, 152.
ella (illa) port. I, 115.
ella (illa) ital. I, 528, 545; II,
 74; III, 58, 70, 95, 97, 336;
 esp. I, 545; II, 74, port.
 74; eng. I, 545; niedw. II,
 102.
ella (en la) obw. III, 434.
-ellür esp. II, 191.
ellas esp., port. II, 74.
-el(le) (-ella) franç. II, 572.
elle (ille) esp. I, 321, 545; II,
 76; III, 87 (*con e.*), 377 (*ä e.*);
 port. I, 115, 545; II, 74,
 76.
elle (illa) franç. I, 15, 86, 304,
 517, 545; II, 76, 78; III,
 60, 341-2; port. I, 545; a.-
 port. III, 342 (Add. et Corr.).
elle (illae) ital. II, 74; III, 58.
elleno ital. II, 77.
ellera ital. I, 180, 590.
elles (illos) port. II, 74, 76.
elle(s) (illas) franç. II, 78.
-elli lat. I, 320.
elli (illi) a.-esp., astur. I, 321,
 a.-ital. 624; II, 76; III, 58.
-ello (-ellu) ital., port. I, 150.
-ello (-illu) ital. I, 70, *-ello* esp.
 70; port. II, 500, ital. 38,
 500.
ello ital. II, 74; III, 58; esp.
 II, 76, 87 a. (*con e.*), 337.

el lör pic. II, 92.
-ellos lat. I, 152.
ellos esp. II, 74, *port. 76.
-ellu lat. I, 150; II, 25, 37, 353, 358, 500 et a. 502, 510, 526, 532, 589; sic. I, 150; ital. mèr. II, 76.
ellui ital. I, 613, 618.
-ellu(m) lat. I, 161, 171.
-ellus lat. I, 115, 152, 156, 171, 226; II, 500 et a., 502, 507, 533.
elme prov. I, 18, a.-franç. 18, 3^e a.
-elmente ital. I, 343.
elmo ital. I, 18.
el nör pic. II, 92.
-elo prov. mod. II, 368.
elo port. I, 379.
elo (illu) ital. N. II, 76.
el(o) vén. II, 76.
elof besanç. I, 209.
éloge franç. I, 17.
elogio ital. I, 17.
elogium lat. I, 17.
 « éloignement, dissolution » II, 603.
éloigné franç. III, 262.
élogner franç. III, 295 et a. (s'è.), 446 (è. de).
el ouceno (Alfonso —) esp. III, 163.
elos a.-prov. II, 76.
elofs Auve I, 111 a.
el que esp. III, 223, 278, 622.
-els (pl. de -i) rhét. II, 45.
-els (-ellos) roumanche I, 152, h.-eng. 161.
-els (-alis) a.-franç. I, 249, -ets 38, 249.
els (illos) a.-prov. I, 482; II, 76, cat. 76, mir. 105; obw. III, 57.
els (pour *eles*) a.-franç. II, 78.
elsa ital. II, 385.
elses a.-prov., querc., rouerg. II, 76, prov. 96.
el sets obw. II, 566.
elt (pl.) Val Maggia I, 322.
elter Livinallungo I, 257.
elts eng. II, 74.
elu (sg.) a.-roum., Drôme II, 76.
elu (pl.) Gilhoc II, 76.
elus (pl.) Drôme, algh. II, 76.
elvü montbél. II, 446.
-ely sard. II, 433.
ely bolon. II, 103.
em- franç., esp., port. II, 603, 607-8.
-em- rhét. I, 452.
-em (-è) port. I, 569.

-em (sg.) port. II, 53.
-em (-inem) port. I, 338.
-em (-amen) eng. II, 11.
-em (1^e p. pl. pr. ind.) istr., vegl., mant., émil., regg., pad., vén. II, 135, dial. prov. 137.
-em (1^e p. p. l'impf. ind.) a.-béarn. II, 259.
-em, -ém (1^e p. pl. pf.) prov. II, 266, 283, béarn. 274.
-ém (1^e p. pl. pf.) béarn. II, 274.
-em (1^e p. pl. fut.) lim. II, 321.
-em (1^e p. s. pr. subj.) lat. II, 146.
-ém (subj.) rouerg. II, 146.
-ém, -em (1^e p. pl. pr. subj.) majorq. II, 147, 241, cat. 147.
em (homo) anglo-norm. I, 617; a.-franç. II, 104.
em (me) pic. II, 81.
em (sumus) prov. II, 211-2.
em (habemus) majorq. II, 241.
em (habent) eng. II, 237, 239.
ém (aime, -es) franç. I, 305; II, 1.
em (inde) a.-port. III, 64.
em (in) a.-franç. I, 549, port. 549; III, 132, 244, 263, 427, 435, 451, 508, 599.
emai prov. mod. III, 210.
emai wall. I, 529.
émaiçi (aimerais) Gignac, Montpellier I, 522.
e mais port. III, 210.
emabir a.-franç. II, 607.
embalar esp. II, 607.
emballenar esp. II, 607.
emballar franç. II, 607.
embalsar esp. II, 607.
embanastar esp. II, 607.
embarbar esp. II, 607.
embargo port., esp. III, 552.
embarnuçar esp. II, 607.
embarrar port. II, 607.
embarras franç. II, 414.
embarrassé franç. II, (333).
embarrasser franç. II, 596, 607.
embarricar port. II, 607.
embäter franç. II, 607.
embatteur franç. II, 490.
embanmer franç. II, 607.
embaraz esp. II, 607.
embebecer a.-port. I, 446.
embebedar port. II, 607.
embellecer esp. II, 607.
embellir franç. II, 607.
embermejar esp. II, 607.
embeurrer franç. II, 607.
embevecer a.-port. I, 446.
embicar port. II, 607.

embidos a.-esp. I, 484, 497, 499.
embigo port. I, 348, 371.
emblaison franç. II, 496.
emblaver franç. II, 607.
emblem-er a.-franç. II, 496.
embobar esp. II, 607.
embocar esp. II, 607.
embodarse esp. II, 607.
embodegar port. II, 607.
emboter franç. II, 607.
embolar esp. I, 499.
embolsar esp. II, 607.
embonar esp. II, 607.
embonos port. II, 47.
embonpoint franç. II, 537.
embostellar port. II, 607.
embotar esp. II, 607.
embotelbar port. II, 607.
emboucher franç. II, 607.
embrandecer port. II, 607.
embranquecer port. II, 607.
embravecer port. II, 607.
embriac prov. I, 223.
embriagador esp. III, 124.
embriago ital., esp. I, 588.
embrice ital. II, 375.
embrauir franç. II, 607.
emc- port. I, 371.
emda eng. II, 17.
eme (amo, amas) Ortona a Mare I, 228.
è me ital. III, 412.
emeb lorr. I, 561; II, 62.
emendare lat. II, 598.
-ement franç. II, 447.
-ément franç. II, 620.
éméraude franç. II, 371.
emere lat. I, 432; III, 46 (e. talento).
émeri franç. I, 16, [559].
-emes (1^e p. pl. pf.) a.-franç. II, 273.
émészteni magyar. II, 474.
ème-zu wall. II, 17.
emi lorr. I, 349.
emi bourg. I, 40.
émidô Uriménil II, 382.
émie (amica) Faulquemont I, 40.
émiei hag. I, 190.
emiç a.-franç. I, 369.
emmaladir franç. II, 607.
emme franç. I, 332.
emmeneur franç. II, 608; III, 477.
-emmi (1^e p. pl. pf.) tarent. II, 271.
-émno (1^e p. pl. pf.) ital. II, 269.
-emmo (1^e p. pl. cond.) dial. ital. II, 322.
emmudecer a.-port. II, 607.
emno a.-port. II, 105.

-emo (1^e p. pl. pr. ind.) dial. ital. II, 134-5.
 *emo (1^e p. pl. pr. subj.) ital. II, 145.
 -emo (1^e p. pl. fut.) ital. II, 319.
 -émo (1^e p. pl. cond.) dial. ital. II, 323.
 emo port. II, 105.
 emoch Uriménil I, 270.
 émoi franç. I, 270; II, 399.
 emor (amore) bourg. I, 141.
 -emos (1^e p. pl. pr. ind.) esp. II, 140.
 -emos (1^e p. pl. pf.) esp. II, 276.
 emos (habemus) estram. II, 242.
 empaindre Végèce I, 91 a.
 empainte (: mainte) Végèce I, 91 a.
 empajar esp. II, 607.
 empallidecer port. II, 607.
 empampanar port. II, 607.
 empun franç. I, 588.
 empañar esp. II, 607.
 emparentar esp. II, 191, 607.
 empavorecer esp. II, 607.
 empé tyrol. III, 430.
 empeçar port. I, 485.
 empecer esp., port. II, 125.
 empécher¹) franç. II, 577, 706.
 empéquement a.-pic. I, 410.
 empedechiez a.-franc. I, 648.
 empedement a.-franc. II, 447.
 empedernir esp. II, 191.
 empedar esp. II, 191.
 empechier a.-franc. I, 344.
 empeinst (*impinxit) a.-franc. II, 286.
 empeint Végèce I, 91 a.
 empeis (*impinxit) prov. II, 286.
 empelgar port. dial. II, 577.
 empelle esp. I, 574.
 empellement franç. II, 536, 541.
 empeñe esp. I, 574.
 empeorar esp. II, 607.
 empequeñecer esp. II, 607.
 emperador Alejandro (el —) esp. III, 160.
 emperadriu cat. I, 566.
 emperadriz esp., port. II, 367.
 emperadri prov. mod. II, 4.
 empeaire prov. mod. II, 4.
 emperairitz prov. II, 367.
 empercer a.-franc. I, 344.
 emperere(s) a.-franc. I, 313, 552; II, 23; III, 160 (li e. Charles).
 empeur anglo-norm. I, 48; franç. III, 123 (l'e. Napoléon).

emperi anglo-norm. I, 340; a.-franc. II, 22.
 empero prov. III, 552.
 empesgar port. II, 577.
 empever a.-franc. II, 189.
 empezar esp. II, 191; III, 387.
 empiere ital. III, 464.
 empio ital. I, 70; esp. III, 8.
 empire (imperiu) franç. I, 154, 519.
 empire (*impéjorat) a.-franc. II, 189.
 empirier a.-franc. I, 259; II, 118.
 emplerai (fut. de emplir) a.-franc. II, 314.
 emple(s) (pr. ind. de emplir) a.-franc. II, 201.
 emplette franç. II, 486.
 emplir franç. II, 119, 201.
 emplirai (fut.) franç. II, 314.
 *emplire lat. pop. II, 119.
 employer franç. II, 189.
 « empoigner » III, 375.
 empoirier a.-franc. II, 189.
 empoisnir a.-franc. II, 189.
 empoisone (de empoisnir) a.-franc. II, 189.
 empoivre (de empeverer) a.-franc. II, 189.
 empola port. I, 371.
 emporcar esp. II, 191.
 emporter franç. II, 608; III, 477.
 em pos port. III, 132.
 empos esp. I, 612; III, 132.
 empouiller franç. II, 596.
 empourprer franç. II, 607.
 empreindre franç. II, 129.
 empre roumanche I, 33.
 emprendre a.-franc. III, 358.
 empres a.-franc. III, 441, 489.
 emprim obw. III, 493.
 emprise a.-franc. III, 358.
 emprunte (de -er) Cauchie I, 57.
 emprunter franç. I, 386; II, 189.
 emp-t-icius lat. II, 415.
 empuez a.-esp. I, 612.
 em pur a.-franc. I, 549.
 em quanto port. III, 599.
 emquanto (por —) port. III, 484.
 em-t (amant) Ponthieu II, 139.
 -emu (1^e p. pl. pr. ind.) sic. II, 135, gallur. 141.
 -emu (1^e p. s. impf. ind.) campid. II, 261.
 -emu (1^e p. pl. pf.) sic. II, 269, 271.

emudé norv. II, 587.
 emulazioni (le —) ital. III, 27.
 emulso ital. II, 335.
 -emus (suff. nom.) lat. I, 116.
 -emus (1^e p. pl. pr. ind.) lat. II, 15, 137, 146.
 -emus (1^e p. pl. impf. ind.) campid. II, 261.
 -emus (1^e p. pl. pf.) sard. II, 266.
 en-franc., esp., port. II, 604, 607-8.
 -en- (franc. -an-) franç. O. I, 369.
 -en lat. II, 11.
 -en (= -r) galic. I, 321.
 -én, -en (-agine) esp. I, 332, 510, 524, 604; II, 358, 372.
 -en (-enu) prov., cat. II, 561.
 -en, -én (1^e p. pl. pr. ind.) rhét. II, 133, dial. prov., franç. S.-E. 137, istr. 143.
 -en (1^e p. pl. pr. ind.) romagn. II, 135.
 -èn (-emus) Val Soana II, 15.
 -én (1^e p. pl. pr. ind.) franç. S.-E. II, 137.
 -en (1^e p. pl. pr. ind.) franç. S.-E. II, 137.
 -en (3^e p. pl. pr. ind.) lomb. II, 135, prov., cat. 139, gasc. 274.
 -en (3^e p. pl. pr. ind.) rhét. II, 133, vaud. 139, obw. 268.
 -en (subj. pr.) majorq. II, 241.
 -en (3^e p. pl. impf. ind.) a.-bèarn. II, 259.
 -en (1^e p. pl. impf. subj.) rouerg. II, 307.
 -en (pf.) dial. franç. II, 296.
 -en (pf., pl.) Moyenmoutier II, 272.
 -en (1^e p. pl. pf.) montbél. II, 275.
 -en (3^e p. pl. pf.) b.-eng. II, 268, montbél. 275.
 -èn (1^e et 3^e p. pl. fut.) vaud. II, 321.
 -en (gérond.) cat. I, 566; prov. II, 152.
 en (homo) a.-franc. I, 369, 617; III, 92.
 en? (dominu) prov. I, 634; II, 6; III, 160.
 en (anni) Ober-Fassa II, 37.
 en (unu) rhét. I, 57.
 en (unu) lorr. I, 57.
 èn (asinu) messin I, 258.
 en (sunt) v. du Rhin II, 209.

1. C'est un mot savant.

2. Cf. aussi G. COUS, H. H. 103, 236.

- en* (intus) obw. III, 480, Grisons 482.
- en* (inde) franç. I, 626; II, 231, 608; III, 60, 64, 72, 309, 395 et a., 477, 479, 537, 650, prov. 64.
- en* (in) franç. I, 549; II, 104, 536, 546-7; III, 126, 165, 174, 179, 221, 251, 263, 274, 406, 427, 434-5, 437, 451, 467, 471, 477, 489-90, 498, 501, 508, 566, 616, 729, 738; prov. I, 549; III, 179, 406, 434-5, 437, obw. 274, 434-5, 437; esp. I, 549; II, 101; III, 86, 132, 145, 174, 179, 196, 249, 251, 263, 274, 406, 424, 427, 434-5, 437, 451, 467, 471, 481, 508, 581, 599, 605 662, 691, port. 599, 605, 691.
- ena* lat. I, 299.
- ena* (-ina) ital. sept. I, 33, gallo-ital. 105.
- ena* (dans *fenê*) Val Soana I, 597.
- ëna* (-ëna) nidw., Engad. I, 299.
- ëna* (una) rhét. I, 57.
- ëna* (una) nidw., Engad. I, 299.
- ënaissi cant* prov. III, 280.
- ënaissim com* prov. III, 184.
- ënas* prov. III, 131.
- ënaite* a.-esp. III, 131.
- ënaïtes* esp. III, 272.
- ënaïtes de* a.-esp. III, 272.
- ënaïtes que* a.-esp. III, 600.
- en apres* a.-franç. III, 489.
- ënbïö... entender* a.-esp. III, 503.
- ënc-* a.-port. I, 357.
- ënc²* franç. I, 369.
- enc*, fém. *-enca* prov., cat. II, 515 et a.
- encabrïtar* port. II, 607.
- encadernar* port. II, 607.
- encaïsser* franç. II, 607.
- encalar* esp. II, 607.
- encalbe* port. II, 399.
- encalçar* port. II, 607.
- encalvar* esp. II, 607.
- encamïnar* esp. II, 607.
- encanecer* port. II, 607.
- encanezir¹* prov. II, 593 a.
- encar* prov. III, 495.
- encarecido* esp. III, 13.
- ence* franç. II, 518 a.
- ëncëiva* (2^e p. s. imp.) obw. II, 150.
- ëncëivi* (2^e p. s. imp.) obw. II, 150.
- « *en ce moment-là* » III, 486.
- encantar* esp. II, 191.
- en ce que* franç. III, 566.
- ëncërrö* (1^e p. s. pr. ind. de *encërrar*) port. II, 192.
- ences* prov. II, 335.
- ëncantë* franç. III, 262.
- ëncanteresse* franç. II, 367.
- ëncbente* port. II, 517.
- ëncber* port. I, 408; II, 119.
- ëncbergë* Palsgrave I, 257.
- ëncbërir* franç. II, 607.
- en chïes* a.-franç. III, 126.
- ëncbir* a.-esp. I, 408.
- ëncïa* esp. II, 518.
- ëncïa* esp. I, 442, 499, 574.
- ëncïda* tarent. II, 16.
- ëncïma* esp. III, 206, 272.
- ëncïna* esp. I, 571; II, 453.
- ëncïnar* esp. I, 358; II, 464.
- ëncïrer* franç. II, 607.
- ëncïrn* franç. I, 33; II, 333; III, 265.
- ëncloïtrer* franç. II, 607.
- ëncleme* franç. I, 535; II, 16.
- ënclemeau* franç. II, 500.
- ëncöignure* franç. II, 541.
- ëncöure* franç. II, 541.
- ëncömbrier* a.-franç., prov. II, 471.
- ëncömentar* esp. II, 191.
- en commo* a.-esp. III, 605.
- en como* a.-esp., a.-port. III, 605.
- ëncötra* esp. III, 78, 131, 272.
- ëncötra de* esp. III, 272.
- ëncötrãö* port. II, 457.
- ëncötrar* esp. II, 191.
- ëncötre* a.-franç. III, 131, 439 (parler e.).
- ëncötrer* a.-franç. II, 574.
- ëncötrïer* a.-franç. II, 471.
- ëncötron* esp. II, 457.
- ëncöz* franç. I, 146.
- ëncözar* esp. II, 191.
- ëncörbellement* franç. II, 541.
- ëncördar* esp. II, 191.
- ëncöre* B. Condet I, 73; franç. III, 495, 543, 649, 673, 748.
- « *encore* » III, 484, 495.
- ëncöre que* franç. III, 649, 673.
- ëncöre soit co que* a.-franç. III, 649.
- ëncörzado* esp. II, 484.
- en coste, enc-* a.-franç. III, 126, 132.
- ëncöstos* port. II, 47.
- ëncöuvïr* a.-franç. II, 119.
- ëncövar* esp. II, 191.
- ëncövir* a.-franç. II, 201.
- ëncrer* franç. I, 540, 558, 586.
- ëncrïer* franç. II, 468.
- en cuanto* esp. III, 599 (non *en* . q.). 662.
- ëncubertar* esp. II, 191.
- ëncumber* anglais I, 133.
- ëncunterrai* (fut. de *ëncunter*) a.-franç. II, 314.
- ëncuntre* a.-franç. III, 439.
- ëncuvïs* (de *ëncövir*) a.-franç. II, 201.
- end* (gër., part. pr.) S. Giovanni Rotondo I, 151; a.-frioul., obw. II, 152.
- end* (inde) a.-franç. I, 626; a.-pic. II, 608 (*e. aller), a.-ital. 82; a.-esp. III, 64, 275.
- ënda* lat., a.-gën., ital., prov., esp. II, 512.
- ënda* bëarn. III, 436.
- ënda pöcos de dias* a.-esp. III, 275.
- ënda* sard. II, 152.
- ënde* (indice) montferr. I, 339.
- ënde* (inde) a.-esp. III, 64, 420, 556, 720-1, a.-port. 64, 477, 720-1.
- ëndëmain* (l'—) a.-franç. III, 187, 421.
- ëndëmentre que* a.-franç. III, 562.
- ënderno* (indarno) a.-gën. I, 256.
- ënderseïns* obw. II, 187.
- ëndës, ëndës²* port. I, 604.
- ëndëvenïdor* prov. II, 491.
- ëndëvïz* m.-grec I, 16.
- ëndïehle* Rois I, 115.
- ëndïno* andal. I, 465.
- ëndïve* franç. I, 16.
- ëndïvia* ital., esp. I, 16.
- ëndo* lat. II, 152, 161, ital. 152, 183, port. 152.
- ëndörmëntar* vén. II, 576.
- ëndörmïchs* Gignac I, 565.
- ëndörmïment* a.-franç. II, 349.
- ëndörmïr* franç. III, 293, 384 (s'e.).
- ëndos* franç. II, 537.
- ëndosado* esp. II, 484.
- ëndösser* franç. II, 607.
- ëndössos* (pl.) port. II, 47.
- ëndre* limous. II, 39.
- ëndrë* Val di Sole I, 172.
- ëndrëi* (pl.) limous. II, 39.
- ëndreit* prov. III, 439.
- ëndret* a.-franç. III, 206.

1. Voy. p. 15, n. 1.

2. Présente une prononciation du lat. *index* influencée par le portugais : C. MICHAELIS, Zs. VII, 113.

endrieša (3^e p. s. de *euleršeius*)
obw. II, 187.
endroit franç. II, (39), 537; a.-
franc. III, 132, 206, 439.
-endu lecc. I, 152, 497.
enduire franç. II, 600.
enduras niedw. II, 624; obw.
III, 467.
endurzir ¹⁾ prov. II, 503 a.
-ène (-ina) pat. franç. I, 33.
-ène (-ina) pat. franç. I, 33,
franc. E. et S.-E. 391.
-ène, -ïne (= -aine) franç. I, 246.
-ène a.-franc. I, 232.
ênê Cambrai I, 394.
êne dial. franç. I, 529.
enebral esp. II, 435.
enebro esp. I, 70, 361.
ênée Cambrai I, 369.
« en effet » III, 586.
eneldo esp. I, 70, 534.
enemey Phil. de Vign. I, 160.
enemi a.-franc. I, 557.
enemic poitev. I, 439.
enemigo esp. II, 538.
-euçu (3^e p. pl. pf.) obw. II,
268.
enero esp. I, 217, 361, 407,
503.
enerpa (inalpare) vionn. I, 356.
en es l'heure ou le pas a.-franc.
III, 490.
en face de franç. III, 174.
« en face de » III, 439.
enfadzèr ¹⁾ prov. II, 593 a.
enfado port. II, 461.
enfauçon a.-franc. II, 459.
enfans (pl.) franç. II, 39.
enfant franç. I, 484; II, 23, 39;
III, 124, 125 (*bon e.*).
enfantelet a.-franc. II, 507.
enfauter franç. III, 357.
enfantin franç. II, 452.
enfants (pl.) franç. III, 30.
enfeir Psaut. lorr. I, 167.
enfeite port. II, 399.
enfença (subj.) Uçuç. II, 162.
enfer franç. I, 226.
« enfer » III, 143.
enfergier ²⁾ a.-franc. II, 577.
enfermo del pecho esp. III, 264.
ênfes a.-franc. I, 484; II, 4, 83;
III, 36.
enflé franç. II, (333).
enfler franç. III, 361 (*e. de man-*
talant et d'ire).
enflure franç. II, 492.
enfolezir ¹⁾ prov. II, 593 a.

enfonce franç. II, 15, 349,
350 a.
enfonsachs Gignac I, 565.
enforcir franç. II, 593 a.
enformai (: moi) Rose I, 72.
en forme de franç. III, 174.
enfourchure franç. II, 492.
enfrente esp. III, 272.
enfuir franç. II, 608; III, 477
(*s'e.*).
« en fuite » III, 423.
engacée (: *crié*) Chardri I, 305.
engacer anglo-norm. I, 588.
engal prov. I, 588.
en gare de franç. III, 174.
engin franç. I, 313, 560.
engle esp. I, 501, 526.
englise a.-franc. I, 588.
engloutir franç. II, 125.
englouissent (3^e p. pl. pr. ind.
de *engloutre*) franç. II, 201.
engloutit (3^e p. s. pr. ind. de
engloutre) franç. II, 201.
engloutre a.-franc. II, 125.
engoan béarn. I, 588.
engorar esp. II, 191.
engorseley a.-franc. I, 367.
engourdir franç. II, 607.
engraisser franç. II, 576.
engraxar port. II, 576.
engreirse esp. II, 191.
engrosar esp. II, 191.
engrosser franç. II, 607.
enguedat a.-esp. III, 151.
enguia port. I, 545.
enhardir franç. II, 607.
enbestar esp. II, 191.
enbier Gedre I, 151.
eni Uriménil II, 382.
-enier franç. II, 353.
enim lat. III, 583-4.
enimma ital. II, 371.
ênjo (anneau) Cambrai I, 369,
394.
ênvèr franç. II, 607.
enjabido esp. I, 588.
enjaguar esp. I, 588.
enjalbegar esp. I, 588.
enjalma esp. II, 371, 588 (non
enjalina).
enjumar esp. I, 417.
enjalzar esp. I, 588.
enjambre esp. I, 588; II, 11,
374.
enjarcir esp. I, 588.
enjenco esp. I, 588.
enjeu franç. II, 537.
enjoir a.-franc. I, 588.

enjuagar bogot. I, 385.
enjugar esp. I, 417.
enjullo esp. I, 588.
enjundia esp. I, 588.
enjuso a.-esp. I, 147.
enjusque a.-franc. III, 250, 495.
enjulo esp. I, 459; II, 395; III,
264 (*e. de rostro*).
enk Bormio I, 248.
enka (*mi* —) tess. I, 263.
enkantadù prov. mod. II, 4.
enkantaire prov. mod. II, 4.
enkantarelo prov. mod. II, 368.
enkize bergam. I, 535.
enklüge prov. I, 535; II, 358.
enko Gignac I, 221.
enkolli istr. II, 203.
enkué Val Soana I, 217.
enkureč obw. III, 343.
enkurir obw. II, 343.
en la esp. II, 101; franç. III,
434.
en las, en los esp. II, 101.
en le franç. III, 434, 437, 451-4.
enlazar esp. I, 513.
enleazar esp. II, 191.
enlever franç. II, 608.
enlire a.-franc. II, 607.
enlongier a.-franc. I, 588; II,
607 (*soi e.*).
enluçar esp. I, 513.
en manera de esp. III, 196.
enmarir Juise II, 607.
en medio esp. III, 169.
enmendar esp. II, 191.
enmer a.-franc. I, 369.
enmey Phil. de Vign. I, 160.
enni a.-lorr. I, 160, a.-franc.
190.
en mi a.-franc. III, 137, 435.
enmie a.-franc. I, 369.
en mieg prov. III, 169.
en miei prov. III, 435.
enmont a.-franc. I, 369.
-enn (1^e et 3^e p. pl. pf.)
bolon. II, 271.
enn (*j-*) (illi sunt) a.-mil. II,
210.
-enna roumanche I, 535.
ennemi franç. II, 538; III, 265,
438.
ennetta (vendetta) Rieti I, 428.
en nebuma parte port. III, 691.
en ninguna parte esp. III, 691.
enno (sunt) tosc. II, 209-10.
enno (en + lo) a.-esp. II, 105.
έννοδος I, 147.
ennuei a.-poitev. I, 190.

1. Voy. p. 15, n. 1.

2. C'est un dérivé de *ferges* · voy. A. THOMAS, *Essais* 289.

ennui franç. II, 537, 547 (*chasse* -e.); III, 406.
 ennuyer franç. III, 100.
 -eno (num. ordin.) h.-ital., esp. II, 561.
 -eno (3^e p. pl. pr. ind.) a.-ital. II, 134, dial. ital. 135.
 -éno (3^e p. pl. impf. ind.) a.-ital. II, 257.
 -éno Cerreto Sannita I, 228.
 eno (sunt) a.-vén. II, 210.
 enoc prov. II, 24.
 enoindre a.-franç. III, 398, 404 (*e. a rei*).
 enojo esp. I, 450.
 enor a.-franç. I, 358.
 en ora de a.-esp. III, 174.
 en otra parte esp. III, 481.
 « en outre » III, 420.
 en partie... en partie franç. III, 221.
 enplagad a.-vén. I, 312.
 enprovecer a.-esp. I, 576.
 en pure ma chemise a.-franç. III, 729.
 enquerrout (3^e p. s. impf. ind. de *enquerre*) a.-norm. II, 258.
 enquetume a.-franç. II, 495.
 enqui a.-franç. III, 475.
 enrievre a.-franç. II, 56.
 enriquentar esp. II, 592.
 enrouer franç. I, 443; II, (346).
 -ens- lat. I, 403.
 -ens lat. II, 17.
 -ens (1^e p. pl. impf. ind.) a.-franç. II, 258.
 ensalzar esp. I, 588.
 ensamblar esp. II, 399.
 ensemble (ébénisterie) esp. II, 399.
 ensemble (franç. *ensemble*) norm., pic. I, 90.
 ensamira Oysan I, 450.
 ensancer anglo-norm I, 588.
 ensancha esp. II, 399.
 ensanche esp. II, 399.
 ensancier a.-franç. I, 588.
 ensangrentar esp. II, 191.
 ensayer anglo-norm. I, 588.
 ensayo esp. I, 223.
 enseia (insidia) port. I, 70, 510.
 *enseia (3^e p. s. pr. ind. de *ensejar*) port. II, 156.
 enseigne franç. I, 232, 465; II, 54, 369, 525.
 enseigner franç. III, 374.
 « enseigner » III, 390.
 enseigneur a.-franç. III, 390.
 enseja port. II, 405.
 ensejar port. I, 510; II, 156.
 ensemble franç. I, 89, 528, 552; III, 206-7, 274.

ensemble avec a.-franç. III, 206-7.
 ensemblement a.-franç. II, 620.
 ensemble od a.-franç. III, 274.
 ensement a.-franç. I, 588; III, 184 (*e. cume faim*).
 ensemer a.-franç. II, 352.
 ensembles a.-franç. I, 588.
 ensempls prov. I, 552, 565; II, 624.
 enseña esp. II, 54.
 enseñar a.-esp. III, 358, 374 (*e. . . . enseñamiento*).
 ensiam catal. II, 444.
 ensi cum a.-franç. III, 184, 594.
 ensiellan a.-esp. I, 156.
 ensiemo a.-esp. I, 115, 552 (non -e).
 ensimer franç. II, 352.
 ensiñar a.-esp. I, 352.
 ensir a.-franç. I, 588.
 -ensis lat. II, 60, 473, 520.
 ensis lat. I, 11.
 en som a.-franç. III, 137.
 ensorceler franç. II, 467.
 ensosso port. I, 483.
 ensouple franç. I, 492.
 ensuite franç. III, 556.
 -ent (3^e p. pl. pr. ind.) lat. II, 132-3, 138-40, 182, 324, franç. 182, 138-9, logoud. 141.
 -ent (gérond.) cat. I, 566.
 -ent (-ente) franç. II, 620, dial. ital. 516.
 -ent (-entu) dial. ital. II, 516.
 -enta (fém.) ital. II, 516.
 ent (inde) a.-franç. I, 626.
 ent (intus) dial. ital. III, 206-7 et a., obw. 434-5, 480.
 -enta (-inta) esp., port. I, 601.
 enta obw. III, 434, béarn. 436.
 entablado esp. II, 488.
 entadem roumanche I, 33.
 entadim obw. II, 628.
 então port. III, 486.
 -entare lat. II, 576, 592.
 entaupã (3^e p. s. pr. ind. de *entupãr*) obw. II, 187.
 -ente lat. II, 516-7, ital. 59, 152, 517.
 -ente (fém.) franç. II, 620.
 ente (*su* —) logoud. I, 620.
 entegredad esp. II, 493.
 entejar port. I, 510.
 -entement franç. II, 620.
 enten obw. III, 434.
 enten en obw. III, 274, Grisons 434.
 entendant a.-franç. III, 15.
 entendé-je franç. II, 325.
 entendet a.-esp. I, 435.

entendias prov. III, 92.
 entendido esp. III, 13.
 entendre franç. III, 192 (*e. plai-santerie*), 387-8, 391.
 « entendre » III, 66, 92, 364, 391-2, 631.
 entendu franç. III, 13, 138.
 ententius Car. I, 38.
 -enter eng. II, 592.
 enterar esp. I, 494; III, 435 (*e. en*).
 entercier a.-franç. II, 574.
 enteretz esp. II, 480.
 enterexu esp. II, 480.
 enterin a.-franç. I, 344; II, 452.
 entero esp. I, 180.
 enterrat (fut. de *entrer*) a.-franç. II, 314.
 enterrò (fut. de *entrar*) a.-ital. II, 313.
 entes a.-véron. I, 312.
 entes entées a.-franç. III, 358.
 enteser a.-franç. II, 189.
 enti a.-vénit. I, 240.
 -entia lat. II, 518.
 entier franç., prov. I, 494.
 « entièrement » III, 494.
 -ento port. I, 181; ital. II, 516.
 entocca a.-obw. III, 442.
 entochen a.-obw. III, 442.
 entoise (1^e p. s. pr. ind. de *enteser*) a.-franç. II, 189.
 entom a.-port. III, 486, 721.
 entonces esp. III, 486.
 entonces esp. II, 624; III, 486.
 entorn (*faire* —) prov. III, 370.
 entorno esp. III, 206.
 entortar esp. II, 191.
 entour a.-franç. III, 132 (*d'e.*), franç. 206.
 entoutcas franç. II, 537.
 entr'acte franç. II, 537.
 entrada esp. II, 486.
 entradas (pl.) esp. III, 34.
 entrada (*ser* —) esp. III, 294.
 entragna ital. II, 460.
 entraigne(s) a.-franç. II, 54, 439, 460.
 entrailles (pl.) franç. II, 439; III, 32.
 « entrailles » II, 460.
 entr'aimer (s'—) franç. II, 610; III, 383.
 entraîner franç. II, 608.
 entraña esp. II, 54.
 entrañaible esp. II, 408.
 entrañas (pl.) esp. II, 460; III, 32.
 entrar esp. III, 294, 355, 503.
 entrare ital. III, 292, 436.
 entrata ital. II, 486.

entrave(s) franç. III, 33.
entre- franç. II, 537, 610, esp. 537, 539, 610, port. 539, 610.
entre a.-franc. III, 32 (*d'e.*), 217, 493, franç. 132, 152 (*e. la poire et le fromage*), 217 (*e. pièces de 5 et p. de 20 francs*), 383, 427, prov. 217, esp. 132, 217, port. 132 (*de e.*).
 « *entre* » II, 609; III, 448.
entré (je suis —) franç. III, 293.
entrebierito esp. II, 539.
entrebriir esp., port. II, 610.
entre-acto esp. II, 537.
entreancho esp. II, 539.
entrebâ roum. I, 342.
entre-bâiller franç. II, 610.
entre-baiser (s' —) franç. II, 610.
entrebaterse port. II, 610.
entre-battre (s' —) franç. II, 610.
entrebranco port. II, 539.
entrebriilbar port. II, 610.
entrecano esp. II, 539.
entrecano esp. II, 610.
entre-cejo esp. II, 537.
entrechocarse port. II, 610.
entreclaro esp. II, 539.
entrecooger esp. II, 610.
entre-colonne franç. II, 537.
entreconbecer port. II, 610.
entrecoro esp. II, 537.
entrecorner port. II, 610.
entrecortar esp. II, 610.
entrecostilla esp. II, 384.
entre-côte franç. II, 384, 537.
entrecouper franç. II, 610.
entrecruzar esp. II, 610.
entrecubierta esp. II, 384, 537.
entrecubierto esp. II, 539.
entre-cuisse franç. II, 537.
 « *entre-dedans* » III, 448.
entre-deux franç. II, 537.
entre-dos esp. II, 537.
entrée franç. II, 486.
entreechar esp. II, 610.
entreescolher port. II, 610.
entrescauro esp. II, 539.
entre-fermer franç. II, 610.
entrefino port. II, 539.
entregar port. II, 333.
entregue port. II, 333.
entrebender esp. II, 610.
entrejuntar esp. II, 610.
entrelazar port. II, 610.
entrelucir franç. II, 610.
entrelarder franç. II, 610.

entrelazar esp. II, 610.
entrelembrarse port. II, 610.
entrelinha port. II, 537.
entrellover esp. II, 610.
entre-lubrican esp. II, 537.
entre-luire franç. II, 610.
entremaduro port. II, 539.
entremeiar port. II, 610.
entremetir franç. II, 610.
entremet (: recet) Wace I, 111.
entremodilhão port. II, 537.
entremostrar esp. II, 610.
entreolbarse port. II, 610.
entreouvir port. II, 610.
entrepechuga esp. II, 384, 537.
entrepernas port. II, 537.
entreprendre franç. II, 610.
entrer a.-franc. III, 355, franç. 293, 356, 747.
 « *entrer dans un état* » III, 397.
entrerò (fut. de entrare) ital. II, 313.
entresait a.-franc. III, 490.
entret (intrat) en Roland I, 552.
entretant que a.-franc. III, 599.
entrevier esp. II, 610, port. 610; III, 392.
entrevoir (franc. II, 610, *entrevissetis*) a.-franc. E. II, 307.
entre yeux franç. II, 537.
entrez (il est —) a.-franc. III, 293.
entrido (= intravit) a.-esp. II, 298.
entrirant (= intraverunt) a.-lorr. II, 273.
entro ital. III, 132, 206, 480, a.-ital. 616 (*dove e.*), a.-lomb. 434, prov. 250.
entrocca che obw. III, 599.
entrail franç. II, 537.
entrogna obw. II, 626.
entr'ouir franç. II, 610.
entr'ouvrir franç. II, 610.
entruo port. II, 260.
entrues a.-franc. II, 624, 626.
entsakouts obw. II, 571.
entsiki obw. II, 567.
entuorn Grisons III, 482.
entupâr obw. II, 187.
-entu(s), -a lat. II, 60, 516, 620.
entusiastâ esp. III, 124.
 **entu viers* a.-eng. III, 436.
 -*eni* lat. II, 359.
 **enudare* lat. pop. II, 604.
 ἐνυδῆς I, 589.

-*enumlat* I, 1.
enuocs prov. II, 24.
 -*enus, -u* lat. I, 116; II, 451.
envanouir a.-franc. II, 607.
envece a.-franc. I, 111.
enveggia a.-ital. II, 405.
enveja a.-franc. I, 111.
enveja port. I, 85, 510; II, 405.
envelopper franç. I, 503.
enver a.-franc. I, 626.
 « *en vérité, certainement, même* » III, 522.
envern Menton I, 563.
envers prov., a.-franc. III, 131, franç. 132, 439.
envers et contre tous franç. III, 439.
enves prov. III, 439.
envideya Alatri I, 381.
envidia esp. III, 151.
envidiar esp. III, 374.
envidos port. II, 624.
envie franç. I, 111 a., 510; II, 405.
envier franç. III, 375.
envieux franç. III, 262.
envilia eng., pad. I, 590.
envilie a.-franc. I, 590.
envirie a.-franc. I, 540.
environ franç. III, 32 (*l'e.*), 206, 271.
environs (les —) franç. III, 32.
envirun a.-franc. I, 475.
enviç a.-franc. II, 624.
en vogue (très —) franç. III, 203.
envoier a.-franc. II, 189, 600.
en voilà franç. III, 395.
envoler (s' —) franç. II, 608.
envolvecho galic. II, 343.
envoye¹ franç. II, 370; cf. *avé*.
envoyer franç. III, 503.
envâ bagn. I, 428.
envarder a.-franc. I, 588.
envò port. II, 431.
envofre port. I, 19, 417, 483.
envugur port. II, 607.
envuo port. I, 459.
 -*enya* (1^e p. pl. pr. subj.) romagn. II, 145, émil. 325.
enye lorr. I, 349.
enç a.-franc. II, 624; III, 132, 207, 274 (*e. en*), 434, 480.
 -*çò (-cau)* Ramus I, 163.
 -*eo* lat. I, 340.
 -*eo* esp. I, 102, 400 et a.
 -*eo (-eriu)* ital. I, 519.
 -*eo* (1^e p. s. pr. ind.) lat. II, 119, 182, 227, 248, 278.

-eo (1^e p. s. inchoat.) Capo d'Is-
tria II, 203.
-e(o) (3^e p. s. pf.) a.-teram. II,
271.
-eo (3^e p. s. pf.) sic. II, 269,
a.-esp. 276.
eo (ëgo) *lat. pop. I, 276 (ëo),
278, 634; II, 75; Serments
I, 278; a.-franç. II, 75,
sard. 74; a.-mil., a.-vén.
III, 59.
eo (adv.) lat. III, 433.
-eolu(s), -a lat. I, 205; II, 24,
431-2, 532.
eom a.-franç. I, 211.
-eour a.-franç. II, 23, 349, 367.
ep (habui) forl. II, 295.
ep (habuit) forl. II, 269.
épagnenl franç. II, 431.
épais franç. I, 111, 468; III,
266.
épaisseur franç. II, 465.
épale Tarentaise I, 251.
épancher franç. II, 577.
épâne Bercy (Reims) I, 33.
épaosa (franç. épouse) Gruyère
I, 124.
épargne franç. I, 512.
éparpillar franç. II, 581.
épaule franç. I, 468, 534; II,
430.
épave franç. I, (240).
epe frib. I, 468.
épeautre franç. II, 374.
épée franç. I, 468, III, 241
(*bonne d'é.*).
épeler franç. II, 117.
épelons (1^e p. pl. pr. ind. de
épeler) franç. II, 117.
épéna franç. S.-E. I, 596.
épene Bessin I, 33.
épervier franç. I, 365.
épervin franç. I, 365.
épeule Arras I, 251.
épi franç. I, 31, 468; II, 386.
épi hag. I, 43.
épiatre montbél. II, 128.
épice¹) franç. I, 154; II, 29.
épinard franç. II, 519.
épine franç. I, (395).
épine blanche franç. II, 543.
épingle franç. I, 528.
épinocbe²) franç. II, 420.
épinok pic. II, 420.
epithema grec-lat. II, 371.
« épître » III, 50.
épucher franç. I, 372.
épua lorr. I, 395.
épua franç. S.-E. I, 596.

épnasç neuch. I, 345.
épo Plancher-les-Mines I, 76.
épod montbél. II, 377.
épôlçe vaud. I, 310.
e pois port. III, 557.
e pos prov. III, 557.
épousailles (pl.) franç. II, 439;
III, 32.
épouse franç. I, 352, 440.
*épouser franç. I, 121 a.
époussette franç. II, 507.
épouvantail franç. II, 421.
épouvante franç. I, 446.
épouvanter franç. II, 592.
époux franç. I, 121 a., 468 (non
-s); II, 395 (non -s).
e ppoi si ital. III, 755.
éppure ital. I, 618.
éps a.-prov. III, 82.
épuras roum. II, 474.
épuraieur franç. II, 490, 526.
épure roum. II, 370.
éputç (franç. apporter) lorr. I,
349.
épyd bagn. I, 598.
équa lat. I, 150, 340, 501-2;
II, 364.
*equalis lat. I, 588.
é que port. III, 344, 632.
équel a.-cat. I, 352.
équipage franç. II, 372.
equus lat. I, 11.
-er- lat. I, 366.
-er- (-re-) dial. franç., port. I,
367.
-er- (3^e p. pl. pf.) béarn. II, 274.
-er (suff. nom.) lat. II, 14, 22,
59, 67.
-er roumanche, judic., Non-
tron I, 100.
-er (-r) rhét. occid. I, 315.
-er (-re) esp. I, 70.
-er (-ore) alban. I, 118.
-er (-are) franç. I, 226, 259;
II, 358, 464, 467-8, esp.
467.
-er (-are) eng. I, 227.
-er (-ariu) roumanche I, 234,
eng. 519, vén.-mil. 521, h.-
ital. 556.
-er (-are) franç. I, 226.
-er (-ariu) franç. I, 235.
-er (-ariu) franç. I, 235.
-er (1^e p. s. pr. ind.) rhét. II,
133.
-er (3^e p. s. pf.) piém. II, 270.
-er (pf. pl.) Attigny, Landa-
ville II, 272.
[-er] (-arunt) eng. II, 266.

-er (infin.) ital. N. I, 255,
franç. 117-8; II, 392, Muns-
ter 124, port. 196.
-e(r) (inf.) vaud. II, 128.
er Judic. I, 77.
er (heri) prov. I, 150.
er (heri) eng. I, 152.
er (aer) wall. I, 236; pic. II,
372.
er (aera) lorr. II, 54.
er (ero) a.-franç., a.-prov. II,
317.
er (erit) a.-prov. II, 317.
er (aussi) obw. III, 113, 213,
484, 495, prov. 484, 495.
er (re-) a.-port. III, 492 et a.
495.
-era (-aria) roumanche I, 234,
vén., mil. 521, esp. 494; II,
469, 557.
-éra, -éras, -éra, -erám, -erátz,
-éran (condit.) prov. II, 309.
-éra, -era (condit.) prov., port.
II, 309.
era (area) romagn. I, 233, rou-
manche 234, eng., esp. 519.
era (illa) béarn. II, 104.
éra (eram) eng., esp. II, 262.
éra (erat) ital., esp. I, 510,
617; II, 262, bergam. 135,
sic., mil., prov., port. 150,
lecc. 152, eng. 262.
erú (erat) roum. II, 262.
éra (erant) h.-ital. II, 262.
era (um —) bergam., ital. II,
135.
era (3^e p. s. pr. ind. de arér)
eng. II, 187.
žer cypr. III, 495 a.
*éra, éra lat. pop. III, 495 a.
era (ad-horam) prov. I, 614;
III, 484, 495.
éable franç. II, 551.
eradicare lat. II, 604.
-eraí (fut. 3^e cj.) a.-pic. I, 388.
erái (eras) roum. II, 262.
érais (= erátis) esp. II, 262.
-erám (1^e p. pl. cond.) prov.
II, 309.
eram (pl.) romagn. II, 33.
éram lat. II, 256, 262.
erám (= éram) roum. II, 262.
erám (erámus) roum. II, 262.
éramos (= erámus) esp. II,
262.
érámus lat. II, 262.
-éran (3^e p. pl. cond.) prov.
II, 309.
éran (erant) esp. II, 262.

1. Cf. Zs. f. Nfr. XX², 223.

2. Cf. J. GILLIÉRON, Rom. XXV, 426; C. NIGRA, Arch. Gl. XV, 298.

- erano* (éran) ital. II, 262.
éran (lat. II, 262.
-éras (2^e p. s. cond.) prov. II, 309.
eras (illas) béarn. II, 104.
éras lat., esp. II, 262.
eris (aussi) prov. III, 484.
érat lat. I, 150-1, 225, 617; II, 262.
erät montbél., II, 333.
eraté montbél. II, 333.
erätü (erätis) roum. II, 262.
-erätü (2^e p. pl. cond.) prov. II, 309.
erätü (erant) roum. II, 262.
eravämo (= eramus) ital. II, 135, 262.
erävän, *erävän* (= eramus, -ätis) niç. II, 262.
eraväde (= eratis) ital. II, 262.
érb lorr. N. I, 256.
erba (herba) sic., mil., prov. I, 150, Locle 169, eng., ital. 474.
érba (herba) ital. I, 150.
erba (alba) menton. I, 480.
erbaggio ital. II, 482.
erbajo ital. II, 468.
erban verda Bergel II, 32.
erbato ital. II, 476.
érbe a.-franç. I, 150.
erbi (pl.) a.-ital. II, 31, 33.
erbi (pl.) roum. II, 31, 33.
erbi (alveu) tess. I, 240.
erbile roum. II, 31.
Erbivüe srib. I, 365.
erbo (arbo) montferr. I, 256, 339.
erboi a.-franç. II, 479.
erborare ital. II, 15, 353.
erbore a.-gén. I, 256.
erbu (arbo) gén., piém. I, 256.
erburü (pl.) roum. II, 31.
erc (1^e p. s. pr. ind. de *ertzer*) prov. II, 164.
erca romagn. I, 257.
ercer esp. I, 499; II, 122, 160, 165.
erçia (erigebat) esp. II, 160.
erçlus lat. II, 395.
-erd romagn. I, 257.
-erda lat. I, 182.
erdate lecc. I, 347.
erdiessce a.-lorr. I, 349.
**erdre* (*ergere) a.-franç. II, 164.
-ère (subst.) lat. II, 374.
-ere, -ère, -ère (-ator, -etor, -itor) a.-franç. I, 225, 548; II, 23, 489.
-ere (-ella) béarn I, 580.
-ere, -ère, -ère (inf.) lat. I, 70, II, 120, 130, 392, (465).
-ère, -ère, -ère (-ere) ital. I, 70, 328; II, 313.
-ère, -ere (inf.) lat. II, 120, 128, 130, 265, 392, 397, 465.
ere (inf.) sic., calabr., tarent. II, 125, lat., sard. 332.
ere (3^e p. pl. pf.) a.-roum. II, 267.
-ère, -ère (inf. subst.) roum. II, 392.
ere (p.-q.-p. ind.) a.-franç. II, 262.
-ere (1^e p. s. impf. subj.) logoud. II, 264.
-ère (1^e, 2^e, 3^e p. pl. pf.) morv. II, 272-3.
ere (illa) béarn. I, 545.
ere (eram) prov. II, 262.
ere, ere (érat) a.-franç. I, 150, 225, 584, 617; II, 262 et a.
ere (arat) a.-franç. II, 189.
-ereccio ital. II, 353, 417.
erecho a.-esp. II, 343.
erectu lat. II, (343).
èreinter franç. II, 352, 604.
eréis (= estis) bogot. II, 214.
-erello ital. II, 353.
érem (vermis) bergam. I, 428.
eremita ital. II, 369.
eremitano ital. II, 449.
žer, uos I, 17.
éremus lat. I, 17.
éren (eram) gilh. II, 262.
érén (= érant) eng. II, 262.
érén paris. I, 365.
-erent (-arunt) a.-franç. II, 266, 272.
erent (erant) a.-franç. I, 225, 617; II, 262 a.
érçnts (= éramus) eng. II, 262.
erçer wall. I, 349.
eres (= es) esp. II, 206, 214, 317.
eres (eras) prov. II, 262.
érçs (= érat) eng. II, 262.
-eresco ital. II, 520.
-eresse franç. II, 367, 526.
érçst (= éras) eng. II, 262.
eret (erat) savoy., valais. I, 567.
ereu Minorque II, 62.
ereubut prov. II, 330.
ereup (eripui) prov. II, 283.
ereva Minorque II, 62.
erga (alga) ment. I, 480.
**erga* (erigat) lat. pop. II, 147; tosc. I, 335; II, 160, 164.
**ergat* (erigat) lat. pop. II, 160.
erge (erigit) ital. II, 160.
**ergebat* (erigebat) lat. pop. II, 160.
ergere *lat. pop. I, 499; II, 160, 164, 286, ital. 160, 197.
ergéva (erigebat) ital. II, 160.
**ergimus* (erigimus) lat. pop. II, 197.
ergir port. II, 165.
**ergit* (erigit) lat. pop. II, 160.
ergo (erigo) *lat. pop. II, 160, 197, ital. 160.
ergo (adv.) lat. III, 546 a., 554, 559.
ergot Anjou I, 365.
érç (3^e p. s. pr. ind.) galic. II, 196.
érçue (2^e p. s. impér.) galic. II, 196.
erguèr port. II, 122, 165.
erguir esp. II, 122, 165, 191.
-éri (1^e p. s. pf.) piém. II, 270, prov. mod. 274.
-éri (2^e p. s. et pl. pf.) piém. II, 270.
éri (eras) ital., gilh., Drôme II, 262.
-eria *lat. pop. II, 353, ital. 406.
eria (= eras, eratis) Forez II, 262.
erian (= eramus, erant) Forez II, 262.
erica lat. II, 17.
ericiu lat. I, 513.
-erie lat. II, 372.
-erie (-aria) franç. II, 406.
eriens, eriez (eramus, -ätis) a.-franç. II, 262.
erigere lat. II, (122), 197, 395.
erigimus lat. II, 197.
erigina sard. II, 388.
erigo lat. II, 197.
érim (eram) Drôme II, 262.
-erini (3^e p. pl. pf.) tarent. II, 271.
-erio a.-ital. II, 471 et a.
-eris (2^e p. s. pf.) Grisons II, 268.
eris (2^e p. s. fut. de *esse*) lat. II, 214.
erit (3^e p. s. fut. de *esse*) lat. I, 617.
eritage a.-franç. I, 386.
**eritson* lat. pop. II, 459.
eri tu ital. I, (330).
-eriu(m) lat. I, 154, 522 a.; II, 471.
erizo esp. I, 513.
erke gén. I, 256.
erke Montferr. I, 256.
erkebüse paris. I, 365.

erm a.-franç. I, 313, 325.
erma romagn. II, 33.
erne (éremus) a.-franç. I, 17.
erne (vermis) lecc. I, 152, 428.
ermiēda andal. I, 486.
ermīnes Palsgrave I, 257.
ermit a.-franç. II, 369, 371.
ermitāin a.-franç. II, 18, 449.
ermitō port. II, 449.
ermite franç. II, 18.
 « ermite » III, 731.
ermo ital. I, 17, 325.
**ermu* lat. pop., sic. (non roum.) I, 325.
**ermus* lat. pop. I, 29.
erua ital. I, 512.
-ernu lat. II, 468.
-ero (-ariu) esp. I, 239, 519; II, 372, 465, 467-9, 491.
-ero (1^e et 3^e p. pl. pf.) piém. II, 270.
-ero (3^e p. pl. pf.) florent. II, 269.
éro (= eram) ital. II, 262.
ero (= erat) Cévennes II, 262.
eroi (= eram) gasc. II, 262.
-erol, *-e* franç. II, 432.
-eron (-arunt) prov. II, 266, 274.
-éron (-arunt) a.-esp., port. II, 276, prov. 283.
-érono (-arunt) ital. II, 269.
erp messin I, 258.
erpi langued. II, 375.
erpice ital. I, 70, 115; II, 375.
erpio dauph. II, 375.
erpk eng. II, 375.
erpser rhét. I, 263.
-erra (condit.) calabr. II, 309, 315.
erradio port. II, 497.
errado a.-esp., port. III, 13.
errament a.-franç. III, 490.
erranment a.-franç. II, 620.
errant a.-franç. II, 619; III, 490.
errar esp. II, 191.
errat neuch. I, 365.
**erratiuus* lat. pop. II, (497).
erre a.-franç. I, 495; III, 38 (grant e.).
errement franç. I, 495.
errer franç. II, 189; III, 293.
erreur franç. I, 352; II, 379.
-errimo ital. II, 67.
e Roma ital. I, 618.
erro lat. I, 15.
erro (1^e p. s. pr. ind. de *irrar*) port. II, 192.
erryer paris. I, 365.
ers (*ervus) a.-franç. II, 15, 20, prov. 15, obw.-niedw. 56 (e. *semnaus*).

ers (eris) a.-franç., a.-prov. II, 317.
ers (erectus) prov. II, 338.
erse franç. I, 115.
erse (*ersit) ital. II, 286.
ersé hag. I, 172.
eršiei hag. I, 365.
**ersit* (pf. de *erigere*) lat. pop. II, 286.
ert (arte) greden. II, 380.
ert (erat) a.-franç. II, 262 a.
ert (erit) a.-franç. I, 617.
ertičidju lecc. II, 500.
-eru (pf.) franç. S.-E. II, 296.
-eru (3^e p. pl. pf.) sic. II, 271.
eru (= erant) Cévennes II, 262.
erua (herba) Alatri I, 152.
eruca lat. I, 383; II, 412.
eructat lat. I, (462).
erumu Brindisi I, 330.
**eruncare* lat. pop. II, (598).
ērunt, *-ērunt* (3^e p. pl. pf.) lat. II, 265.
erumu Brindisi I, 330.
-eruolo ital. II, 431.
erutu (ital. *eri tu*) sic. I, 330.
erua port. I, 498.
eruum lat. I, 499; II, 15.
**ervus*, *-oris* lat. pop. II, 15, 353.
erzā Bercy I, 33.
erzā frib. I, 365.
erze (ital. *argine*) gén. I, 256.
erzo (ital. *argine*) Montferr. I, 256.
es-port. II, 604.
-es-lat. I, 403.
-es lat. I, 79, (240), 309, 319; II, 4, 17, 41.
-es (sg.) esp. II, 48.
-es (pl.) esp., port. II, 42.
-e(s) (pl.) *ital., calabr. I, 309.
-es (-ese) roum., esp. I, 70.
-es (-ice) lomb. I, 605.
-es (-atio) lorr. mod. II, 496 a.
-ēs (-esco) megl. II, 161, cat. 164.
-es (2^e p. s. pr. ind.) frioul. II, 133, franç. 136, sard. 141.
-e(s) (2^e p. s. pr. ind.) prov. II, 136.
-es (2^e p. pl. pr. ind.) frioul. II, 133, a.-franç. 138, galic. 140.
-es (2^e p. s. impf. ind.) a.-béarn. II, 259.
-es (2^e p. s. pf.) dial. ital. II, 257.
-ēs (2^e p. s. fut.) lat. pop. II, 321.
-es (2^e p. s. fut.) a.-franç. II, 321.

-ēs (2^e p. pl. fut.) Peletier I, 226.
-es (1^e p. s. cond.) mil., frioul., crémon. II, 323.
-es (3^e p. s. cond.) mil., frioul. II, 323.
-es (3^e p. pl. cond.) bergam. II, 323.
-es (2^e p. s. pr. subj.) lat. II, 146.
-es, *-ēs* (subj.) rouerg. II, 146.
-ēs (subj.) Ponthieu II, 147.
-es, *-ēs* (pr. subj., pl.) wall. II, 147.
-ēs, *-ēs* (impf. subj.) wall. II, 307.
-es (impf. subj.) ital. sept. II, 302, eng., prov. 303, algh., cat. 307.
-es, *-ēs* (sg., pl. impf. subj.) Falkenberg II, 307.
-es (2^e p. s. impf. subj.) niç. II, 307.
-es (2^e p. pl. impf. subj.) rouerg. II, 307.
-es (2^e p. s. p.-q.-p. subj.) lat. II, 307.
eš (herse) lorr. II, 375.
ēš (encre) lorr. I, 558.
ēš (hamica) wall. II, 410.
eš (acidus) eng. I, 331, rhét. 645.
es (art. pl.) béarn. II, 104.
eš (franç. *ce*) dial. franç. I, 375; Démuin III, 141.
es (ipse) a.-franç. I, 70; III, 82, 137, 490; majorq. II, 106.
es (pl.) majorq. II, 106.
es (iste) a.-esp. I, 634; esp. II, 94.
es (= *este*) prov. I, 458.
es (esse) wall. I, 53, 532.
es lat. I, 15, 617; II, 206, 259, 269; franç. I, 559; II, 206, 211, 269, [esp.] 206, port. 206, 214, tyrol. 209, chiogg. 210, a.-vén. 210; esp. III, 119, 417; *ēs* lat. I, 115; II, 207 et a., 209; *ēs* lat. I, 617; II, 207 et a., 209, 211; prov. II, 206; *ēs* lat. pop. II, 207 et a.; *ēs* lat. pop. I, 115; II, 207 et a., 211; prov. I, 617; h.-ital. II, 210.
es (est) esp. I, 617; II, 206, 214; III, 666; prov. II, 206; III, 400; [port.] II, 206, lat. pop. 207, a.-rhét. 209; obw. III, 400.
 [es] (estis) eng. II, 206.
eš (estis) a.-rhét. II, 209.
es (ecce) a.-franç. III, 377.

ès (en les) franç. II, 101, 104;
 a.-franz. III, 434-5.
 « es » allem. III, 336-7.
 -esa prov. II, 60.
 esaint eng. II, 206.
 -esâis (2^e p. pl. impf. subj.)
 greden. II, 305.
 ësâme pic. I, 528.
 esamina ital. II, 399.
 -esâis (1^e p. pl. impf. subj.)
 greden. II, 305.
 esau romagn. I, 387, rhét. 645.
 esarium lat. II, 468.
 esausto ital. II, 341.
 esbaganhar port. II, 604.
 esbagulhar port. II, 604.
 esbarar esp. II, 604.
 esbater port. II, 604.
 esbofar port. II, 604.
 esbouillir a.-franz. II, 201.
 esbrasear port. II, 604.
 esbravear port. II, 583.
 esbravejar port. II, 583.
 esc- a.-franz., a.-esp. I, 371.
 -esc- lat. pop. II, 200.
 -esc (adj.) roum. II, 619.
 -esc (inchoat.) roum. II, 593.
 esca, e-. lat. I, 70, 115-7, 235,
 637, ital. 70; III, 183.
 esca (subj. de uscire) ital. II,
 162.
 escabellar port. II, 604.
 escac prov. III, 32.
 escada port. I, 379.
 escala prov., esp. I, 223, 468.
 escalão port. II, 457.
 escalera esp. II, 469.
 escalfar esp. II, 604.
 escalí(d)o esp. I, 426.
 escalio esp. I, 524.
 escalon esp. II, 457.
 escaluña esp. I, 128.
 escalvar port. II, 604.
 escama esp.-port. I, 426, 468.
 escampar esp. II, 604.
 escamudo esp. II, 478.
 escuño esp. I, 468, 486.
 escapar esp. II, 604.
 escarçar port. II, 576.
 escarlale a.-franz. I, 273.
 escarmenar esp. II, 604.
 escarmentar esp. II, 191.
 escarnecer port. III, 365.
 escarpelo esp. I, 573.
 escarpidor esp. II, 490.
 escarvitar esp. II, 590.
 escarçar esp. II, 576.
 escaso esp. I, 474; II, 395.

esaxar esp. II, 604.
 esce (exit) ital. I, 463; II, 162.
 -escere lat. III, 110.
 escerst (3^e p. s. pr. subj. de
 escerchier) a.-franz. II, 157.
 -esch (2^e p. s. pf.) b.-eng. II,
 268.
 eschunçon a.-franz. I, 513.
 eschaper (eu —) a.-franz. III,
 477.
 eschapez (il est —) a.-franz. III,
 293.
 escharseté a.-franz. II, 493.
 -èche (fém.) a.-franz. II, 520.
 esche a.-franz. I, 70, 111.
 eschernir a.-franz. I, 18.
 eschirir a.-franz. I, 18.
 eschiele a.-franz. I, 18, 267.
 eschielle a.-franz. I, 267, 410.
 eschier a.-franz. I, 558.
 eschigue a.-franz. I, 393.
 eschirer a.-franz. I, 410.
 eschiter a.-franz. I, 410.
 eschiu a.-franz. I, 410.
 eschurnir a.-franz. I, 367 (non
 -ruir).
 esci (exis) ital. II, 162.
 escien(t) a.-franz. III, 38, 168,
 725.
 esciente a.-franz. III, 627.
 *escintilla lat. pop. I, 582.
 Escipiões (os —) port. III, 24.
 Escipiones (los —) esp. III, 24.
 *escitare lat. pop. II, 603 a.
 *-éscitis (2^e p. pl. pr. ind.) lat.
 pop. II, 138.
 esclarciz (il est —) a.-franz. III,
 293.
 esclala prov. I, 18.
 esclate a.-franz. I, 18.
 esclau prov. I, 18.
 esclavitud esp. II, 494.
 esclen (eu —) anglo-norm. I,
 617.
 esclenche a.-franz. I, 18.
 escler¹) prov. I, 18.
 escler a.-franz. I, 18.
 esclots Albi I, 565.
 -esco (-iscu) esp. II, 520 a.
 -esco (1^e p. s. inchoat.) lat. pop.
 II, 164, 200.
 esco (= exco) ital. II, 162, 164,
 188.
 escoba prov. I, 433, esp. 433;
 III, 33.
 escofina²) esp. I, 19.
 escoger esp. II, 604.

escogerà (fut.) a.-esp. II, 316.
 escoire (non -ndre) prov. I, 146.
 escola port. I, 219 a.
 escole anglo-norm. I, 517, a.-
 franç. 549.
 escolho³) port. I, 491.
 escollo³) esp. I, 491.
 escolter a.-franz. I, 119 (escolta),
 371.
 escombrar esp. II, 604.
 esconde (abscondit) esp. I, 184.
 esconder esp., port. II, 596.
 escondir esp. I, 371.
 escondre prov. II, 596.
 escondut prov. II, 330.
 esconser a.-franz. II, 596.
 escontra esp. III, 131.
 escopetazo esp. II, 414.
 escopir a.-franz. II, 119.
 escoplo esp. I, 483.
 escopro port. I, 483.
 ercorcar port. II, 576.
 escordrement a.-franz. II, 620.
 escornar port. II, 604.
 escorre a.-franz. I, 146; cf.
 escourre.
 *escorrii (excorrégii) lat. pop. II,
 122.
 escorzar esp. II, 576.
 escos (*abscoisit) prov. II, 286.
 escos (excussit) prov. II, 286.
 escos (excussu) a.-franz., prov.
 II, 335.
 escost (excussit) a.-franz. II,
 286.
 escouçar port. II, 604.
 escourcier a.-franz. II, 576.
 escourre a.-franz. II, 119; cf.
 escore.
 escout (1^e p. s.), escoutes (2^e p.
 s. pr. ind. de escouter) a.-
 franç. II, 136.
 escouve a.-franz. III, 33.
 escova port. I, 442.
 escoyecho a.-esp. II, 343.
 escribir esp. I, 358.
 escrere (= scribit) port. I, 44.
 escrevido esp. pop. II, 331.
 escrevimos (scribimus) port. II,
 192.
 escrever port. I, 44 (non -ir);
 II, 192 (non -iver).
 escrevisse a.-franz. I, 18.
 escrevo (scribo) a.-port. II, 192,
 escri (scribo) a.-franz. II, 129,
 173.
 escriban esp. II, 18.
 escribido esp. III, 13.

1. Semble emprunté à l'italien : cf. G. BAIST, Zs. VI, 429.

2. C'est un mot d'emprunt récent, car *f* en espagnol aurait passé à *v* ou serait tombé : voy. I, § 447.

3. Voy. *écueil*.

escribir esp. II, 122.
escribo (scribo) esp. I, 442.
escrib a.-esp., h.-ital. I, 458, prov. 458: II, 339, 342.
(escribo a.-esp. II, 343).
escrieure pic. II, 129.
escrif (scribo) a.-franç. II, 173.
escriño esp. I, 31.
escrips, -sent (= scribit, -unt) m.-franç. II, 173.
escripso (scripsit) esp. (non a.-franç.) II, 286, 291.
escribe a.-franç. II, 129, 173.
escribis (scribis) a.-franç. II, 129.
escrips (scripsit) prov. II, 286.
escribant Grég. II, 173.
escripsi (= scripsit) a.-franç. II, 289.
escrist (scripsit) a.-franç. II, 286.
escristrent (scripserunt) a.-franç. I, 529.
escriit (scribit) a.-franç. II, 129.
escriit (scriptu) a.-franç. II, 339.
escriu esp. I, 31; II, 339.
escriu prov. I, 442, 563.
escriut (= scripsit) a.-franç. II, 289.
escriut (= scriptu) a.-franç. E., a.-poitev. II, 345.
escrivâes (pl.) port. II, 42.
escrivi (= scribo) a.-prov. II, 136.
escrivir esp. I, 468.
escrivo (scribo) a.-port. II, 192.
escrivre a.-franç. II, 129.
-escu gallur. I, 68.
escuchar esp. I, 371, 483; II, 596; III, 374.
escuchs Gignac I, 565.
escudeles (pl.) a.-catal. I, 309.
escudella port. I, 353.
escuderaje esp. II, 482.
escuderil esp. II, 436.
escudilla esp. I, 353.
escudo esp. I, 468.
escudriñar esp. I, 576.
escuela (en —) esp. III, 179.
**esculum* lat. pop. I, 637.
esculurgier a.-franç. II, (157).
esculurst (subj. de -rgier) a.-franç. II, 157.
escuma prov., esp. I, 468.
escupir esp. II, 119.
escuri (pl.) roum. II, 31.
escuridão port. II, 427.
escurina esp. II, 453.
escuro esp. I, 371; III, 267 (e. de entender).
escurrimbres esp. II, 445.
escurrir esp. II, 122.
escusa esp. II, 399.

escust (= abscosit) a.-franç. II, 286.
escut prov. I, 468.
escutar port. II, 596.
es da baboi obw. III, 400.
es d'ops prov. III, 400.
-ese, -e- lat. I, 70, roum. 83, ital. 70; II, 449, 473.
-ese (-essa) a.-franç. II, 367.
-êse (1^e p. pl. inchoat.) franç. S.-E. II, 202.
-êse (3^e p. s. pf.) Chieti II, 269, abruzz. 271.
-êse (3^e p. pl. pf.) abruzz. II, 271.
ese (iste) esp. I, 458, 634; II, 94, 564; III, 80, 82-3, 87, port. 83.
esq (es) roussill. II, 213.
êse vaud. II, 128.
-esem (1^e p. pl. cond.) bergam., crémou., mil. mod. II, 323.
-esque (1^e p. pl. pf.) abruzz. II, 271.
êseme (ensemble) pic. I, 528.
esempio (prendre —) ital. III, 192.
-esen (3^e p. pl. cond.) mil. mod. II, 323.
-esqn (3^e p. pl. impf. subj.) eng. II, 303.
-esqn (1^e p. pl. pf.) b.-eng. II, 268.
esên (échine) Maine I, 33.
ésen (sumus) obw. II, 209.
-esents (1^e p. pl. impf. subj.) eng. II, 303.
ésents (sumus) eng. II, 206.
esquie (pl.) ital. III, 31.
eser rhét. III, 291.
-êserq (3^e p. pl. pf.) teram. II, 269, abruzz. 271.
-esqs (2^e p. pl. impf. subj.) eng. II, 303.
-êqs (2^e p. pl. pf.) a.-h.-eng. II, 268.
eses (estis) obw. II, 209.
-esqst (2^e p. s. impf. subj.) eng. II, 303.
esêt (estis) b.-eng. II, 209.
ésqts (estis) eng. II, 206.
esfaimado port. II, 576.
esfaimar port. I, 505.
esfaimo port. I, 239.
esfarelar port. II, 604.
esfolhar port. II, 604.
esfomear port. II, 604.
esforçar esp. III, 294, 381 (Add. et Corr.).
esfort a.-franç. II, 24.
esfortz a.-franç. II, 24.
esfreer a.-franç. II, 189.

esfreie (3^e p. s. pr. ind. de -ier) a.-franç. II, 576 a.
esfrei-er, -ier a.-franç. II, 576 a.
esfroie (3^e p. s. pr. ind. de *esfreer*) a.-franç. II, 189.
esfuercense fazer... a.-esp. III, 503.
esfuers briang. I, 185.
es fuerça esp. III, 666.
esfuerczo esp. II, 399.
esgarder a.-franç. I, 426.
esgrimir esp. I, 576.
-ési (2^e p. pl. inchoat.) lyonn. II, 202.
-esi (1^e p. s. pf.) sard. II, 266, 277, 291.
-esi (1^e p. s. pf.) a.-franç. II, 302.
-esî (2^e p. s. pf.) roum. II, 267.
-esi (2^e p. s. et pl. cond.) vén. II, 323.
es (grec ε) a.-grec II, 207 a.
esî bourg. I, 38.
esî roum. III, 397.
**-esiani* lat. pop. II, 449.
esjë urim. II, 382.
ésile ital. I, 605.
esille berrich. I, 38.
-esimo (1^e p. pl. cond.) vén. II, 323.
-esimu lat. I, 116.
-esiñ (1^e et 3^e p. pl. cond.) frioul. II, 323.
-esint (3^e p. pl. pf.) sard. II, 266.
-esis (-ensis) lat. pop. II, 473, 520 a.
-esis (2^e p. s. pf.) a.-franç. II, 289 et a.
-esis (2^e p. s. et pl. cond.) frioul. II, 323.
-esisse (1^e p. s. impf. subj.) a.-franç. II, 302.
es-si-sum obw. III, 482.
-esit (3^e p. s. pf.) sard. II, 266.
esit berrich. I, 38.
esjoient (3^e p. s. pr. ind. de *esjoir*) a.-franç. II, 201.
esjoisse (3^e p. s. pr. subj. inchoat. de *esjoir*) a.-franç. II, 201.
esjoisse (pr. subj. de *esjoir*) a.-franç. E. II, 147.
esjoissoie (impf. inchoat. de *esjoir*) a.-franç. E. II, 314.
esjoissoisse (pr. subj. de *esjoir*) a.-lorr. II, 147 a.
esjoist (3^e p. s. pr. ind. de *esjoir*) a.-franç. E. II, 314.
esjorrez (2^e p. pl. fut. de *esjoir*) a.-franç. E. II, 314.
esjoir a.-franç. II, 613.

-esk istr. I, 469; balcar. II, 164.
eskagaro prov. I, 584.
eskaldum majorq. II, 446.
eskalfa Tam I, 482.
eskama port. I, 468.
eskarago prov. I, 584.
eskę (exeo) Teramo II, 188.
eskigęre (= scripsi) montpell. II, 290.
esklop bęarn. I, 564.
esklot bęarn. I, 564.
ęs kmę dial. franę. I, 375.
eskollat (auscultat) Eul. I, 304.
eskrięęęt (pf. de -ure) nię. II, 283.
eskrięure nię. II, 283.
**eskrisęri* (1^e p. s. pf. de -iure) a.-rouerg. II, 290.
eskriu gasc. I, 442.
eskrięęri (1^e p. s. pf. de -ure) rouerg. II, 330.
eskriure rouerg. II, 290.
eskrięęri (1^e p. s. pf. de -ure) a.-rouerg. II, 290.
escu (sum) macęd. II, 208, 216.
eskudeire prov. mod. II, 489.
ęskundi La Salle II, 121.
ęskindre La Salle II, 121.
ęskuolo rouerg. I, 183.
ęskure Lyonn. II, 117.
ęskurę lorr. II, 117.
ęskurpiu (franę. *scorpion*) Drôme I, 598.
ęskutaire prov. mod. II, 489.
ęsleer esp. II, 604.
ęslever a.-franę. II, (147).
ęslięęt (3^e p. s. pr. subj. de *ęslever*) a.-franę. E. II, 147.
ęslieręnt (3^e p. pl. pf. de *ęslire*) a.-franę. E. II, 282.
ęslire a roi a.-franę. III, 404.
ęsliste (: *Egypte*) a.-franę. I, 458.
ęsloignięę a.-franę. III, 293 (*il est e.*), 295 (*e. s'est*) et a., 416 (*e. me sui*).
ęsmate (: *maneie*) S. Brend. I, 235.
ęsmayer a.-franę. II, 399.
ęsme (estime) a.-franę. II, 399.
ęsme (aestimati) a.-franę. I, 291.
ęsmer a.-franę. I, 259; II, 189, 399.
ęsmeralda esp., port. II, 371.
ęsmes (= sumus) prov. II, 206, 212, a.-norm. 137 (et aux Add. et Corr.), 211.
ęsmo (= sumus) istr. II, 208.
ęsmolar esp. II, 604.
**ęsm(u)s* lat. pop. II, 137.
ęsmute (franę. *ęmue*) a.-lorr. II, 346.

ęsna romagn. I, 228, ęmil. 645.
ęsnę a.-franę. I, 391.
ęsę (3^e p. pl. inchoat.) franę. S.-E. II, 202.
ęso (pron. pers.) esp. II, 98; III, 87.
ęso, -a (pron. ind.) a.-vęn. III, 70.
ęsę (= estis) roussill. II, 213.
ęsęę montbęl. II, 402.
ęsole morv. I, 250.
ęsom (= sum) istr. II, 208.
ęson aręt. I, 228.
ęsordio ital. II, 397.
ęsotium pic. II, 495.
ęsp Scanfs, Zuz I, 231.
ęspa S. Frat. I, 231.
ęspaa a.-cat. I, 435.
ęspada esp. I, 223, 468, prov. 223.
ęspadetaęo esp. II, 414.
ęspadę port. I, 524; II, 430.
ęspadon esp. II, 457.
ęspagne franę. II, 405; III, 23 (*P.E.*), 175 (*l'argent de l'E., l'or d'E. et de l'E.*).
ęspagnes (les —) franę. III, 23.
ęspagnol franę. II, 432.
ęspaigne a.-franę. I, 232 (*ęspaigne, Espagne*); III, 159 (*E. la bele*).
ęspalda esp. I, 468, 534; II, 430.
ęspaldar a.-prov. II, 464.
ęspalo Queyras I, 471.
ęspan a.-franę. I, 588.
ęspana esp. II, 405; III, 145.
ęspanol esp. I, 574 (non-agnol); II, 432.
ęspanas (las —) esp. III, 23.
ęspandies, -ieręnt (2^e p. s. et 3^e p. pl. pf. de *ęspandre*) a.-franę. II, 272.
ęspandre a.-franę. II, 272.
ęspanesc prov. II, 520.
ęspanois a.-franę. II, 473.
ęspanola (fęm.) esp. II, 60.
ęspanolo (fęm.) prov. II, 62.
ęspantajo esp. II, 421.
ęspantamosęus esp. II, 547.
ęspantar esp., port. II, 592.
ęspanu prov. II, 62.
ęsparęer esp. I, 499.
ęspargir port. II, 165.
ęspargne a.-franę. I, 257.
ęspars (sparsit) prov. II, 286.
ęspars (sparsu) prov. II, 335.
ęspars (sparsit) a.-franę. II, 286.
**ęspata* (la —) lat. pop. I, 631.
ęspatla prov. I, 468, 534.

ęspaventier a.-franę. II, 471.
ęspaęa prov. I, 435, 468.
ęspe sard. II, 41.
ęspeer a.-franę. II, 189.
ęspeire (spęrat) a.-franę. I, 70.
ęspejo esp. I, 156.
ęspelho port. I, 156.
ęspelir a.-franę. II, 117.
ęspelle (subj. de *ęspelir*) a.-franę. II, 117.
ęspelons (1^e p. pl. pr. ind. de *ęspelir*) a.-franę. II, 117.
ęspera (spęrat) esp. I, 70.
ęspęrance franę. II, 518.
ęsperar esp. III, 386, 435 (*e. en Dios*), 667, port. 390, 435 (*e. em Deus*).
ęsperer a.-franę. II, 189.
ęspęrer franę. III, 386-7, 435 (*e. en Dieu*), 437 (*e. d., e. en*).
 « *ęspęrer* » III, 387, 389, 435, 667.
ęspęrięgo esp. II, 411.
ęspęrir a.-franę., prov. II, 121.
ęspęritel a.-franę. II, 434.
ęspęro (= spero) port. II, 192.
ęspęroisse (subj. de *ęspęrer*) a.-lorr. II, 147 a.
ęspęrrai (fut. de *ęspęrer*) a.-franę. II, 314.
ęspes a.-franę. I, 70, 111, prov. 468.
ęspesdumbre esp. II, 495.
ępeso esp. I, 70, 468.
ęspęsęar prov. II, 583.
ęspęsętume a.-franę. II, 495.
ęspęsne (sponso) a.-franę. II, 189.
ęspi a.-franę. III, 693.
ęspia esp. II, 369, 525.
ęspic prov. I, 468.
ęspichon esp. II, 457.
**ęspicopus* lat. pop. I, 510.
ęspie a.-franę. II, 369, 525.
ęspier a.-franę. I, 18.
ęspiga esp. I, 31, 468; II, 386, prov., port. 386.
ęspina port. I, 468.
ęspinar (buisson d'ępines) esp. II, 464.
ęspinar (ępinard) m.-franę. II, 519.
ęspinaęa esp. II, 414.
ęspinaęo esp. I, 513.
ęspinblank prov. II, 543.
ęspion franę. II, 456.
ęspionnage franę. II, 482.
ęspiritu esp. I, 11; II, 3.
ęspiritum lat. pop. I, 29.
ęsplęiter a.-franę. II, 117.
ęsplęitię a.-franę. I, 259.
ęspoente a.-franę. I, 446.

espoenter a.-franç. I, 344.
 espoie (3^e p. s. pr. ind. de *espeer*) a.-franç. II, 189.
 espoir (spero) a.-franç. III, 537.
 espoire (= spero) a.-franç. II, 189.
 espois a.-franç. I, 111.
 espoisse (*spiscea) I, 111; II, 405.
 espoisse (*spissiat) a.-franç. I, 111.
 espolon esp. I, 590.
 espousales (pl.) esp. III, 32.
 espous prov. I, 468.
 esposa esp. I, 440.
 esposas (pl.) esp. III, 31.
 esposer a.-franç. II, 189.
 esposo esp. I, 119, 468; II, 395.
 espous a.-franç. I, 119; III, 181 (*cum espus*).
 espouse a.-franç. I, 207; III, 404 (*avoir a e.*).
 esprabe béarn. I, 200.
 esprevier pic. I, 576.
 esprit franç. I, 11, 372; III, 264 (*faible d'e.*), 437 (*croire au S. Esprit*).
 espron a.-franç. I, 372.
 espulso ital. II, 335.
 espur a.-franç. I, 217.
 esquecerse de... port. III, 375.
 esquecido port. III, 13.
 esqueço (exca)lesco port. II, 196.
 esquelderioie (cond. de *esquedre*) a.-franç. II, 314.
 esquif franç. I, 18.
 esquileo esp. II, 400.
 esquinas (*las* —) prov. III, 34.
 esquinzar esp. II, 576.
 esquiroi esp. II, 431.
 esrachier a.-franç. II, 596.
 esro (esse) véron. I, 335.
 -ess (2^e p. s. pf.) dial. ital. II, 271.
 -ess (1^e et 3^e p. s. cond.) a.-vén. II, 323 et a.
 ës (es) a.-lat. II, 207 a.
 -essa gallur. I, 68; ital. II, 366, (367).
 essa, e-. port. I, 115; ital. III, 70.
 essai (exagiu) prov. I, 223, franç. 464.
 essai (impér. de *essayer*) anglo-norm. I, 305.
 essaïm franç. I, 464; II, 11.
 essamble a.-lorr. I, 349.
 -essâne (1^e pl. impf. subj.) Gessopalena II, 306.
 essarter franç. I, 257.

-essâtę (2^e p. pl. impf. subj.) Gessopalena II, 306.
 « essayer » III, 387.
 -esse franç. I, 509, 580; II, 366, 379, 480 et a.
 esse (iste) port. I, 115; esse II, 94; III, 80, 82; a.-port. I, 549 (*co e.*); prov. III, 341.
 esse (ipsa) a.-franç. III, 137, anglo-norm. 729.
 esse lat. I, 53; II, 128, 205-6, 218, 259, 262, 270, 277, 317 et a., 344; III, 118, 289, 291, 293, 297, 299, 303-5, 312-3, 388, 393, 397, 400, 411, 422, 561, 633, 662, 683, 724.
 -essém (1^e p. pl. impf. subj.) prov. II, 303.
 -ëssęmę (1^e p. pl. pf.) teram. II, 269, abruzz. 271.
 -essęmę (1^e p. pl. cond.) teram. II, 323.
 -ëssęmę (1^e p. pl. impf. subj.) teram., Gessopalena II, 306.
 -essemo (1^e p. pl. pf.) a.-ital. II, 270, ital. 323 a.
 -essemo (1^e p. pl. cond.) a.-vén. II, 323.
 -essen (3^e p. pl. impf. subj.) prov. II, 303.
 essendo ital. II, 206.
 esser eng. II, 206; esser obw., prov. III, 305, 313, a.-sard. 748 (*e. opus*).
 esser majorq. II, 127.
 essere *lat. pop. I, 529; II, 119, 128, 206, 317 a., 344; III, 330, 659; ital. II, 206; III, 177 (*e. donna da, e. figlio di*), 292, 296, 304 a., 313, 330-1, 339 (*e. meglio*), 339 et 536 (*e. necessario*), 399, 400 (*e. d'opinione*), 413, 436, 659, 666 (*può e.*).
 essère (1^e p. s. impf. subj.) logoud. II, 264.
 *esser-habeo lat. pop. II, 317.
 essere per lat. pop., ital. III, 330.
 essersi ital. III, 384.
 -esses (2^e p. s. impf. subj.) prov. II, 303.
 esses (pl.) port. II, 94; III, 27.
 -ess(et) (2^e p. s. pf.) bergam. II, 269.
 -essëtę (2^e p. pl. impf. subj.) prov. II, 303.
 essez a.-lorr. I, 349.
 -essi, -essis, -essit, -ëssimus, -ëssidis, -ëssint (impf. subj.) sard. mérid. II, 303.
 essi a.-esp. I, 321; III, 421.

-ëssidis (2^e p. pl. impf. subj.) sard. mérid. II, 303.
 essiente a.-franç. I, 586.
 essieu franç. I, 38, 463; II, 25, 437.
 essil (axile) Gir. de Ross. I, 38.
 essil (exiliu) a.-franç. I, 116.
 essilie a.-franç. I, 590.
 essilier a.-franç. I, 116.
 -ëssima (fém.) napol. II, 67.
 -ëssimus, -ëssint (1^e et 3^e p. pl. impf. subj.) sard. S. II, 303.
 essiri sic. III, 388.
 -ëssis, -ëssit (2^e et 3^e p. sg. impf. subj.) sard. mérid. II, 303.
 essi iempo a.-esp. III, 421.
 esso (ipse) ital. I, 70, esso 458; II, 564; III, 70, 82, 137 et 426 (*con e.*).
 esso (= ipsa) ital. III, 137.
 essor franç. I, 559.
 essora esp. III, 484.
 *essu, -nes, -uet, -uions, -niez, -uient, -uist, -uiet a.-franç. II, 157.
 essu-er a.-franç. I, 443.
 essuie (exsucat) a.-franç. I, 48.
 essuier a.-franç. II, 157.
 essuit a.-franç. I, 459.
 essuto a.-ital. II, 344.
 -est-lat. I, 373, 471, franç. 464.
 est (2^e p. s. pf.) *a.-franç. S.-E. II, 275, h.-eng. 268, -ęst prov. 274.
 est (iste) a.-franç. I, 70, roum. 468; a.-prov. III, 83.
 est (ista) port. I, 630 (*e. alma*).
 est lat. I, 550; II, 206-7 et a.; III, 312, 337, 400 (*bonum e.*), 541, 571; a.-franç. I, 111, 468; franç. II, 206; III, 312, 336-8 (*il e., besoin e.*), 344, 414, 571, 666; est lat. I, 617; II, 206-7 et a.; est, est lat. pop. II, 206-7 et a., 211, (325).
 ęst (es) prov. II, 206, est a.-cat. 212.
 ęst (es) eng. II, 206.
 est (es tu) h.-eng. II, 268.
 ęst (es tu) eng. II, 209.
 ęst (habes) eng. II, 237.
 estâ tyrol. II, 380.
 ęsta (ista) port. I, 115, esta esp. 468; a.-esp. III, 421 (*e. noch*).
 estâ (ista) roum. I, 468.
 esta (stat) a.-franç. I, 221, esp. 223, prov. 223; II, 220, esta prov. mod. 224, port. 220, estâ esp. 220.
 esta (sta) a.-franç. I, 221; II,

220; esp. I, 223, prov. 223; II, 220, port. 220, *está* esp. 220: III, 88 (*buena e.*).
está (stare) prov., vaud. II, 224, Nice 263.
está (=fui) Liège, Mons II, 296.
está (=sumus) wall. II, 211.
establa majorq. II, 54.
estable Queyras I, 471.
establert minorq. II, 432.
establr minorq. II, 432.
establo esp. I, 11.
estace (subj. de *ester*) a.-norm. II, 224.
estaches G. de Metz I, 370.
estad esp. I, 468.
estades (statis) esp., port. II, 220.
estado esp. I, 468.
estado port. I, 468.
estudulho port. II, 424.
estai (stat) prov. II, 424.
estaii (de *está*) niç. II, 263.
[estains] (stamus) a.-franç. II, 220.
estais (statis) esp., port. II, 220.
estait (= stat) anglo-norm. II, 224.
estaitz (= stasis) prov. II, 224.
estallido port. II, 485.
estallido esp. II, 485.
estam (stamus) prov. II, 220.
estambre esp. II, 374, 443.
estamos (stamus) esp., port. II, 220.
[estamps] (stamus) prov. II, 220.
están (= stamus) prov. mod. II, 224.
están (stant) prov., *están* esp. II, 220.
estancel (subj. de *étendre*) a.-franç. E. II, 147.
estañó esp. I, 465.
esta noch a.-esp. III, 421.
[estant] (stant) a.-franç. II, 220.
estant (*saillir en* —) a.-franç. II, 498.
estão (stant) port. II, 220.
estar prov. II, 234; III, 310, 314; bord.-béarn. II, 296; esp. III, 188 (*e. de celada*), 310, 314, 330 (*e. para, e. por*), 331, 397, 667 (*e. admirado*), port. 310, 314, 330 (*e. para, e. por*), 331, 397.
-estas (ae-) lat. pop. II, 17.
estas (stas) a.-franç., prov., port., *estás* esp. II, 220.
estás (statis) prov. mod. II, 224.
estal (aestate) prov. I, 223, 468.
estat (stat) a.-franç. I, 552; II, 220.

**estate* (ae-) lat. pop. I, 588.
estate e inverno ital. III, 155.
estatula port. I, 382.
estatiz (statis) prov. II, 220.
estau (=sto) prov. II, 220, 224.
estauc (= sto) prov. II, 224, 231, 234.
estaula andal. I, 340.
estazió (= stabam) Albi II, 263.
estaz-que franç. III, 571 et a., 632.
-este (-jisti) port. I, 79.
-este (3^e p. s. pf.) dial. ital. II, 270.
-este (2^e p. pl. pf.) esp. II, 276.
-estê (2^e p. pl. pf.) teram. II, 269, abruzz. 271.
-este (2^e p. pl. cond.) ital. II, 322.
-estê (2^e p. pl. impf. subj.) teram., Gessopalena II, 306.
-este (adv.) roum. II, 619.
este (iste) esp. I, 70, 458, 468, a.-esp. 634; II, 94, 564; *este* port. I, 115, a.-port. 549 (*com e.*); II, 94.
estê (istud) ital. S. I, 643.
este (vestit) lecc. I, 152.
êste, êstes, êsta, êstán, êstás, êstou (pr. ind. de *está*) prov. II, 224.
este (stet) port., *estê* prov., *estê* esp. II, 220.
este (stet) roum. I, 550; II, 206, 208; III, 397, 400, 404 (*e. a reü*), 666 (*e. ráü, e. ruşine, e. drept*); ital., esp. II, 206.
[este] (estis) ital. II, 206.
êste (estis) istr. II, 208.
este (franç. *être*) a.-lorr. I, 316.
estê a.-franç. III, 42 (*en e. temps*).
estê (statu) a.-franç. III, 293.
estê (j'achète) Moselle II, 136.
estea (subj. de *estar*) galic., astur., léon. II, 225.
Esteban esp. I, 447.
este de trebuinã roum. III, 400.
estêi (= steti) prov. II, 274.
estei (= stet) prov. II, 224.
estea (= stat) prov. II, 224.
esteile a.-franç. I, 70.
esteinst (extinxit) a.-franç. II, 286.
esteiro port. I, 503.
estel (extinxit) prov. II, 286.
estel majorq. II, 387.
estela prov. I, 468.
estele béarn. I, 545.
estem (= stetimus) prov. II, 274.

estendre Marot I, 89.
estentina a.-esp. I, 582.
ester a.-franç. II, 344; III, 293, 384 (*soi e.*).
estera (extera) roumanche I, 152.
estera (storea) esp. I, 217.
estercol Visio Filiberto I, 180.
estercolar esp. II, 10.
esternih (sternutat) Vaud II, 190.
esternih Vaud II, 190.
estero esp. I, 503.
esternua (sternutat) franç. S.-E. II, 190.
esternua (sternutat) Vaud II, 190.
esternuir franç. S.-E. II, 190.
esterniär Vaud II, 190.
esters roumanche I, 152; II, 64.
-estes (2^e p. pl. pf.) esp. II, 276.
estes (pl. de *este*) port. II, 94.
êstes (= stas) prov. mod. II, 224.
estes (estis) a.-franç. II, 206, 211; III, 417 (*c'e. vous*); [port.] II, 206.
estêst (2^e p. s. pf.) prov. II, 274.
estêts (2^e p. pl. pf.) prov. II, 274.
esteu a.-franç. II, 344.
esteva esp. I, 44.
esteve (= stetit) port. II, 278.
estex (statis) a.-franç. II, 220.
-esti (-isti) ital. I, 79.
êsti (2^e p. s. inchoat.) istr. II, 161.
-esti, -esti (2^e p. s. pf.) lat. pop. II, 271-2.
-esti (2^e p. s. pf.) sard. II, 266, ital. 269.
-esti (2^e p. s. cond.) ital. II, 306, 322.
esti (iste) a.-esp. I, 321.
estü (es) roum. II, 206, 208.
**estü* (estis) istr. II, 208.
estü (est) II, 207.
estia (*steat) prov. II, 224, galic., astur., léon. 225.
estido (= stetit) a.-esp. II, 298.
Estienvre a.-franç. I, 535.
estiercol esp. II, 10.
estiers a.-franç. III, 206.
estieu prov. I, 38.
estiga (= stem) cat. II, 224.
estik (= sto) cat. II, 224.
est-il, est-elle franç. II, (325).
est-ille lat. II, (325).
estime franç. II, 399.
estimer franç. III, 398.
estincela prov. I, 582.
**estincilla* lat. pop. I, 582.

estio esp., port. II, 391.
estio e inverno port. III, 155.
estio y invierno esp. III, 155.
estiron esp. II, 457.
-estis (2^e p. pl. impf. ind.) campid. II, 261.
-estis (2^e p. pl. pf.) lat. pop. II, 322.
estis lat. II, 138, 206, 208-9, 211-2, 241.
estiu prov., sard. II, 391.
estiva esp. I, 31, port. 442.
estival esp., franç. II, 434.
estivale ital. II, 434.
estivals (us bels —) prov. III, 50.
estive (= steti) port. II, 298.
estivenc cat. II, 515.
est mestier a.-franç. I, 154.
est ministeri lat. pop. I, 154.
-esto (part.) ital. N.-E. II, 329, vèn. 334 a.
esto (iste) ital. I, 70, *esto* port. 82; esp. II, 98; III, 414; a.-ital. II, 564; III, 83, 552 (*con todo e.*).
esto (sto) esp. II, 220, a.-esp. 225, [a.-franç.] 220, 224 et a.
estō (= sumus) franç. E. II, 211.
estobér prov. II, 244.
estoet (= était) Laon I, 72.
est-oie (= étais) a.-franç. II, 262.
estoie (studiat) a.-franç. I, 147; II, 189.
estoier a.-franç. I, 147, 356.
estoile Adam de le Halle I, 73, a.-franç. 595.
estois (= sto) a.-franç. II, 220, 224 et a., 231.
estoise (= stem) a.-franç. II, 224 et a.
**estoisse* (= stem) a.-lorr. II, 147 a.
estoit (stet) a.-lorr. II, 147 a., a.-franç. 220, 224.
estojo, pl. -*ojos* port. II, 47.
estolidez esp. II, 480.
estomago esp. I, 201, 326.
dston (= stant) prov. mod. II, 224.
eston (= stet) prov. II, 224.
estonces esp. III, 486.
estons (= stamus) a.-franç. II, 137, 220.
estont (= stant) a.-franç. II, 137, 220, 224.
estopa esp. I, 119, 468, 541, prov. 468.
estope a.-franç. I, 119.
**estóp-s* (est opus) lat. pop. II, 244.

**estóp-t* (3^e p. s.) lat. pop. II, 244.
est opus lat. II, (126), 244; III, 100, 748.
estors prov. II, 338.
estorvar port. I, 498.
estou (sto) port. II, 220, 225.
estuable a.-franç. I, 28.
estoule a.-franç. I, 28.
estourar port. III, 361.
estous (êtes-vous?) a.-norm. II, 325.
estoutie a.-franç. II, 406.
estovoir a.-franç. II, 126, 244, 281, *estvoir*, 189; cf. *estuet*.
estoy (= sto) esp. II, 220, 225, 232.
-estr- tosc., lecc. I, 113.
estra prov. I, 403; III, 427, 447 (*e. mon grat*).
estra (fém.) rhét. II, 64.
estrada prov., esp. I, 223, 433.
estrago esp. II, 399.
estrai (= serai) a.-franç. O., pic. II, 317.
estrainge G. de M. I, 248.
estrainne a.-franç. I, 542.
estranh prov. III, 401.
estranhã port. II, 456.
estranjero esp. I, 512.
estranjo esp. I, 512.
estre (*essere) a.-franç. II, 98 (*puet cel e.*), 268 (*est-ré*); III, 88 (*e en grande*), 177 (*e. frere a*), 293 et a., 295-6, 310, 313, 384 (*soi e.*), 410-1 a., 536 (*e. vis*), 571 (*est-ré*), prov. 410-1 a.
estrie (extra) a.-franç. I, 403; III, 427, 447.
estrea, -*d* béarn. I, 542.
estrevé prov. I, 459; Nice II, 342.
estrece a.-franç. II, 405.
estrecez esp. II, 480.
estrechia esp. II, 406.
estrecho esp. I, 70, 459; II, 395.
estrechura esp. II, 466, 492.
estrecier a.-franç. II, 576.
estrede a.-franç. I, 433.
estrecer a.-franç. I, 432.
estregar esp. II, 191.
estreindre franç. II, 163.
estreine a.-franç. I, 70.
estreinut (strinxit) a.-franç. II, 286.
estreinut a.-franç. II, 339.
estreis (strinxit) prov. II, 286.
estreit a.-franç. I, 70, 111.

estreito port. I, 459.
estrellura port. II, 492.
estrella esp. I, 70, 468, 586; a.-esp. III, 185 (*come estrellas*).
estremo(s) esp. III, 8.
estre(n)ch prov. II, 339.
estreñir esp. II, 191.
estrenk (stringo) cat. II, 164.
estres (*les —*) a.-franç. III, 32.
estresse a.-franç. II, 593 a.
estressir a.-franç. II, 593 a.
estria esp. I, 443.
estriar esp. I, 443; II, 156.
estrieu a.-franç. I, 558.
estrif a.-franç. I, 557.
estrinado a.-esp. I, 352.
estrine a.-franç. I, 116.
-est(r)o ital. II, 60.
estroit a.-franç. I, 72; II, 593 a.
estrologiu a.-esp. I, 371.
estropajo esp. II, 421.
estropo esp. I, 541.
estros (*ad —*) prov. III, 490.
estrons (*a —*) a.-franç. III, 490.
*estrovo*¹⁾ esp. I, 541.
estruendo esp. I, 576, 594.
estruoil (struebat) a.-franç. II, 169.
estruire a.-franç. II, 169.
estruise (= struat) m.-franç. II, 169.
estruinar port. I, 274.
estruime port. I, 274.
estrujo esp. I, 576.
estu (istud) ital. S. I, 643.
estu (*vesto) lecc. I, 152.
ēs tu lat. II, 209, 269, *es tu* chiogg. 210, franç. 269.
estudi anglo-norm. I, 340.
estudie a.-franç. I, 340, 518.
estuet (est opus) a.-franç. II, 126, 189, 244 a.; III, 100 (*moi e.*) 338-9, 666, 748.
estuf (est opus) a.-h.-ital. II, 244.
estut (= steti) a.-franç. II, 281, 298.
estuide a.-franç. I, 62, 340.
estuite (= studiat) a.-franç. I, 147; II, 189.
estuiér a.-franç. I, 356.
estuire a.-franç. I, 540.
estùn (= sto) gasc. II, 224.
estut (= estuet) Rois I, 217.
estut (stetit) a.-franç. II, 278, 281; III, 110.
estut (part. *ét'*) Mousket II, 344.

1. C'est une fausse castillanisation du cat. *estrop*.

estuve (= steti) esp. II, 298.
estuvo (= stetit) esp. II, 278.
est vis a.-franç. III, 666.
-esu (1^e p. s. inchoat.) franç. S.-E. II, 202.
-esu (part.) rhét. II, 336.
**esumus* (sumus) lat. pop. II, 212.
ēsūr, -ē lyonn., jur. II, 124.
ēsūryē lorr. II, 118.
esvaer a.-port. II, 122.
esvaïr port. II, 122.
esveilliez (*il est* —) a.-franç. III, 293.
es-vous a.-franç. III, 377.
eswarz (1^e p. s. pr. ind. de *esgarder*) S. Bern. II, 136.
-et (-etu) roum. I, 70, 433, prov. 433.
-et (-iciu) roum. I, 513.
-et (suff. adj.) roum. II, 532.
-et (-ittu) franç. I, 70; II, 507.
-et (-atu) a.-franç. I, 225, 433.
-et, pl. -*it* mil. I, 322.
-et, pl. -*et* bolon. I, 322.
-et(t) (3^e p. s. pr. ind.) a.-franç. S.-E. II, 136.
-et (3^e p. s. -*it*) sard. II, 141.
-et (-atis) Ortona a Mare I, 228.
-et (3^e p. pl. -*ent*) a.-franç., pic., wall. II, 139.
-et (3^e p. s. impf. ind.) Elégie de 1288 I, 72.
-et (-dedit) prov. I, 150.
-et (1^e p. s. pf.) eng. II, 266.
-et (3^e p. s. pf.) prov. II, 266, 274.
-et (3^e p. s. pf.) eng. II, 266, obw.-cath. 268, a.-lorr. 273, a.-lyonn. 275, a.-franç. 273, 307.
-et (1^e p. pl. pf.) Ventron, La Bresse II, 272.
-et (2^e p. pl. pf.) La Bresse II, 272, montbél. 275.
-et (3^e p. pl. pf.) La Bresse II, 272.
-et (3^e p. s. fut.) a.-franç. II, 321.
-et (2^e p. pl. cond.) S. Pol II, 322.
-et (2^e p. s. pr. subj.) bergam. II, 145.
-et (3^e p. s. pr. subj.) lat., a.-franç. II, 146.
et (alter) Bregaglia I, 252.
et (ille) béarn. II, 104.
et (te) pic. II, 81.
et (franç. *être*) lorr. I, 532.
et (habetis) bourb. II, 241.
e(t) lat. II, 560.

et lat. I, 549, 613; III, 139, 209-18, 224, 226, 278, 345, 529, 531, 544-7, 551, 555-6, 561, 611, 643, 652-3, 660, 674, 698, 716, 719, 726, 751; franç. I, 613; III, 155, 214, 345, 529, 531, 544-7, 551, 555, 561, 611, 652-3, 660, 674, 698, 716, 719, 726, 751, a.-franç., prov. 519; sard. II, 106, a.-ital., sursilv. 544-7, 551, 555, 561.
 « *et* » III, 560, 698.
ēp alban. I, 291.
-eta, -*eta* lat. I, 102, 597.
-eta (pl.) lat. II, 54, 479.
-eta (-ata) arét., Correto San-nita I, 228.
-eta (-itta) esp. II, 507.
-eta (suff. nom. masc.) vén. II, 525.
-eta(3^e p. pl. pf.) Haute-Vienne II, 274.
etā ital. I, 223.
etā Montjean I, 226.
etā Uriménil II, 382
etable franç. I, 11, 54, (562); III, 32.
etad frioul. I, 223.
etai franç. I, 352.
etaila vionn. I, 76.
etaim franç. I, 465; II, (382).
etais (= eram, -as) franç. I, 352; III, 262.
etail, -*aient* (= erat, -ant) franç. II, 262.
etalo Jujurieux I, 93.
etalon franç. II, 456.
etami Uriménil II, 382.
étaun franç. II, 206.
etauni, -*i* (sternutare) Fourgs II, 118, 190.
etap lorr. I, 562.
etar (ital. *altro*) émil. I, 315.
état (*en l' —*) franç. III, 434.
-etâte lat. II, 350.
 « *et* cependant » III, 547.
-ete de franç. III, 529.
-ete (-ctes) lat.-gaul. I, 606.
-ete (suff.) port. I, 115, 1^{er} a.
-ete (-atu) Ortona a Mare I, 228.
-ete (= -ittu) esp. II, 507.
-ete, -*ete* (-ctis) ital. I, 70; II, 135.
-ete (-ctis) roum. I, 83.
-ete (2^e p. pl. pr. ind.) campob. II, 135.
-ete (2^e p. pl. pr. ind.) abruzz. II, 135.
-e(t) (3^e p. s. pf.) a.-vén. II, 271.

-*et(e)* (2^e p. pl. impér.) lat. II, 150.
-ete (2^e p. pl. cond.) dial. ital. II, 323.
été (aestate) franç. I, 468; II, 380; III, 155, 451 (*eu é.*)
etē (étain) Uriménil II, 382.
etē (habetis) Fourgs II, 321.
ete (est) tarent. II, 210.
etē (sunt) Blois II, 211.
etēb (subj. de *être*) Raon-sur-Plaine II, 217.
été (statu) franç. II, 344 (*j'ai é.*)
été et hiver franç. III, 155.
-etei (2^{es} p. s. et pl. pf.) Haute-Vienne, Charente, Dordogne, B.-Auv. II, 274.
etele Louvigné I, 74.
eteindre franç. III, 361.
eteint (extinctu) franç. II, (330).
eteinte (extincta) franç. II, (346).
etele hag. I, 100.
-eteu (1^e p. pl. pf.) Haute-Vienne, Charente, Dordogne, B.-Auvergne II, 274.
-eteu (3^e p. pl. pf.) Charente, Dordogne, B.-Auvergne II, 274.
-etēu (= -arunt) eng. II, 266.
etendre franç. II, (147); III, 438 (*éé.*).
-etēus (1^e p. pl. pf.) eng. II, 266.
-eter (-ittare) franç. I, 273.
eter Bregaglia I, 252.
eterdis Uriménil II, 346.
eterno esp. III, 8.
eternuer franç. II, 189.
eterrē (entrerai) dial. franç. II, 314.
-etēs, -*etēs* (-astis) eng. II, 266, obw. 268.
-etēst (2^e p. s. pf.) eng. II, 266.
et... *et* lat., franç. III, 215-6.
etēu(f) franç. I, 558.
eteun franç. I, 28.
eteues (= *étuves*) Ph. de Vignuelles I, 61.
-eth a.-franç. I, 557.
-etī (-ctis) roum. I, 70.
**-eti* (-ctis) vén., lomb., émil. II, 135.
etiam lat. III, 195.
etiam si lat. III, 648.
Etienne franç. I, 535.
étier franç. I, 503.
-eties lat. I, 509.
-etiez (2^e p. pl. impf. ind. de *être*) franç. II, 262.
étincelle franç. I, 369, 473, 582.
etiael Uriménil I, 378.

-etione lat. II, 349.
étions (1^e p. pl. impf. ind. de être) franç. II, 262.
-etis (2^e p. pl. pr. ind.) lat. I, 70; *-ētis* II, 135, 150, *-ētis* 138.
-ētis (2^e p. pl. pr. subj.) lat. II, 146.
**ethui* lat. pop. I, 618.
Etna (V—) ital. III, 147.
et ne franç. III, 214.
-eto, *-elo* (-etu) ital. I, 70, 433.
-eto (-ittu) esp.-port. II, 505.
étolo franç. I, 111, 468.
etqle Uriménil I, 100.
étommer franç. II, 604; III, 375 (s'ê.).
-etor (sg. impf. ind.) Uriménil II, 116 a.
étoupe franç. I, 468, 541.
étourneau franç. II, 500.
et puis franç. III, 556.
étrain a.-franc. I, 470.
étrâin hag., poitev. I, 246.
étrâila vaud. I, 310.
étrange franç. I, 313, 512; II, 460.
étranger franç. II, 464.
être (être) Fourgs I, 167.
être franç. I, 352, 529, (532); II, 137 a., 206, 254 a., 262 a., 392; III, 177 (*ê. homme à, ê. fils de*), 289, 293, 295-6, 303-4 et a., 313, 325, 330 (*ê. pour*), 331, 352, 397, 400 (*ê. debout, ê. d'avis*), 411, 417, 433 (*ê. à Paris*), 437 (*ê. à la ville*), 477 (*en ê.*), 503, 571, 640, a.-franc. 376 (*plus li est de...*), 738 (Commines : *je ne m'eu suis pu taire*).
 « être » III, 331, 397, 570, 631-2.
êtrè Uriménil II, 382.
êtrêcir franç. II, 593 a.
êtreint franç. I, 467; III, 14.
êtrenne franç. I, 89.
êtreuille Fourgs I, 34.
 « être utile » III, 368.
êtrêz Champlitte I, 352.
êtrêzi Lyon I, 369.
êtrier franç. II, 358.
êtrille franç. I, 84 a.
êtriller franç. I, 84 a.
êtrivière franç. II, 469.
etrobla lyonn. I, 586.
étroit franç. I, 459, 557; II, 395; III, 14; a.-wall. I, 557.
 « étroit » II, 466.
et Roma lat. I, 618.

étrope franç. I, 541; II, 388 (non *-oppe*).
etrovbla lyonn. I, 586.
etrôz S. Maixent I, 245.
étruelle hag. I, 84 a.
-eti (ipse) rhét. I, 555.
-eti (2^e p. pl. pr. subj.) istr. II, 143, *gruyér. 147, rhét. 150.
-ets (2^e p. pl. impf. ind.) a.-béarn. II, 259.
-ets, *-ētis* (2^e p. pl. pf.) prov. II, 212, béarn. 274.
ets (art. pl.) a.-majorq. II, 106.
êts (es) cat. II, 212.
êts (estis) prov. II, 138, a.-prov. 212.
-etsa eng. II, 480.
etsa eng. I, 70.
êtszî Arras I, 246.
-etsia eng. I, 509.
etsila Tarentaise I, 412.
etsilo Fourgs I, 250.
-ëtta Pavie I, 113.
-ette (-itta) franç. I, 596; II, 507.
-ette (3^e p. s. pf.) a.-ital., pis., lucq. II, 270, dial. ital., abruzz. 271.
-ette (3^e p. s. pf.) ital. II, 269.
-ettê (3^e p. s. pf.) campob. II, 269, abruzz. 270.
-ettê (3^e p. s. pf.) dial. ital., abruzz. II, 271.
-ettê (3^e p. pl. pf.) abruzz. II, 271.
ette ital. II, 5.
-etter (-ittare) franç. I, 361.
-ëttero (3^e p. pl. pf.) ital. II, 269.
-elli (1^e p. s. pf.) pis., lucq. II, 270, ital. 298, *-ëtti* ital. 269.
-ëtto ital. I, 70, 180.
-ettono (3^e p. pl. pf.) pis., lucq. II, 270.
-ettuolo ital. II, 431.
-etu lat. I, 70, 433; II, 528.
-etu (pf.) roum. II, 293.
étude franç. I, 147, 340.
étudiant (= étudioit) Peletier I, 72.
étudioit (étudiait) franç. I, 72.
étui franç. I, 147.
-etum lat. II, 435, 469, 479; cf. *-etu*.
-etun (3^e p. pl. pf.) Charente, Dordogne, B.-Auv. II, 274.
ëtûri S. Maixent I, 420.
êpala frib. I, 468.
-ëtus lat. II, 326.
ëtupes franç. I, (61).
ëtÿal Uriménil I, 211.

-ëtz (2^e p. pl. pr. ind.) prov. II, 138 et a.
-ëtz (-astis) prov. II, 266.
-ëtz (2^e p. pl. pf.) prov. II, 283.
ëtz (estis) prov. II, 206.
-eu (-ü-) a.-franc. I, 356.
-ëü (-au-) bagn. I, 356.
-ëü (-ieu) Nontron I, 38.
-eu (-itu) roumanche, eng. I, 38.
-eu (-ore, -osu) Jujur. I, 122.
-eu (-egu) franç. I, 438.
-eu (-eu et -eur) franç. I, 559.
-eu (-ellu) franç. II, 25.
-eu (-atore) m.-franc. II, 365.
-eu (-osu) Jujur. I, 122; m.-franc. II, 365.
-eu (-eux) franç. II, 489.
-eu (3^e p. s. pf.) *a.-esp., port. II, 276.
-ëü (2^e p. pl. pr. subj.) cat. II, 147.
eu (= œuf) franç. XVIII^e s. I, 558.
eu (ego) roum. I, 278; II, 566; III, 56, 348; port. I, 278; II, 74; III, 348, 412, 475; a.-franc. II, 75; *ëü* roum. II, 74.
eu (= illud) a.-franc. III, 338.
ëü (leur) bagn. I, 428.
eu (habetis) majorq. II, 241.
ëü (= habuit) norm. II, 296.
ëü (habutu) a.-franc. I, 377, 446.
eu (habutu) franç. II, 330, 344 (*j'ai e.*, **je suis e.*).
eu (en le) a.-prov. I, 482; prov. II, 104.
euç (= habuit) a.-franc. II, 282.
eu çd port. III, 475.
-euil franç. I, (517); II, 431, 467 a.
eu insumî (fém. *insämî*) roum. II, 566.
-euil franç. II, 431, 467 a.
euila eng. I, 501, h.-eng. 502.
euile a.-franc. I, 121 a., 129 a. (non -o), 545.
ëüllorigix I, 17.
è una vergogna ital. III, 666.
è nopo ital. III, 666.
-eur- (-re-) dial. franç. I, 367.
-eur franç. I, 482, 559; II, 96, 349, 379, 489 a.
-ëür (-atore) lyonn. I, 122.
ëür a.-franc. I, 51, 128, 377, *eur* 29, 443.
euwa Val Soana I, 121, Vionnaz 124.
ęura bagn. I, 124.

-e-ure a.-franç. II, 349.
 -euri lyonn. I, 122.
 -euri, -eurja Val Soana I, 128.
 -eus lat. II, 403, 452; III, 47.
 -eus (-e(I) + s) Drôme II, 39.
 -eus (-alis) a.-franç. I, 249.
 -eus (-osus) franç. I, 38, 440; II, 62; Val Soana I, 121, mss. champen. 129 a.
 -eu(s) (-atôre) a.-franç. II, 472.
 -eus (1^e p. pl. pr. ind.) campid. II, 141.
 -eius (pf.) dial. franç. II, 282.
 eus (illos) Renclus I, 121, Benoit 196; a.-franç. II, 74.
 euš (vox) Erto I, 121.
 -euse (-osa) franç. II, 62, (fém. de -eux) 472, (fém. de -eur) 365, 490.
 -eusclé franç. II, 493.
 eusse (habuissem) franç. II, 307 (j^e. chanté).
 eussent (habuisent) Rois I, 377.
 eut (= avait) a.-franç. III, 113.
 euta (ital. *beutata*) lecc. I, 428.
 entre Pas-de-Calais I, 251.
 Eutyebius lat. I, 697.
 eup Val Soana I, 598.
 -enue Modugno I, 228.
 -eux franç. II, 472, 489.
 eux franç. I, 103; II, 76; III, 60, 67.
 euz a.-prov. I, 482.
 -euzza vionn. I, 124.
 euzze prov. II, 375.
 -ev (num. ord.) a.-eng. II, 561.
 -éva (-abam, -abat) eng. II, 254, a.-h.-ital. 257.
 -éva (-abam, -abat) Cerreto Sannita I, 228.
 -éva (-ebam, -ebant) ital., eng. II, 254.
 -éva (-ebam, -ebant) ital. I, 70; -éva II, 254, 257, [prov., esp., port.] 254, -éva obw., eng. 254, 256.
 [-éva] (-ebant) ital. II, 254.
 -éva (pr. subj.) romagn. II, 145.
 éva (habeat) romagn. II, 240.
 éva, e- (aqua) romagn. I, 228, piém. 275.
 Éva lat. pop. II, 110.
 [-évades] (-ebatis) esp., port. II, 254.
 évage a.-franç. II, 482.
 Évain a.-franç. II, 18 et a.
 [-évains] (-ebamus) a.-franç. II, 254.
 Évâm (acc.) lat. II, 18 a.
 -évâmo (= -ebamus) ital. II, 254.

[-évâmos] (-ebamus) esp., port. II, 254.
 -évâmu (1^e p. pl. impf. ind.) Palerme II, 254.
 [-évân] (-ebant) esp., prov. II, 254.
 *Évân lat. pop. II, 18 a., 110.
 -évâno (-ebant) ital. II, 254.
 évânoir franç. II, 121, 154.
 [-évâo] (-ebant) port. II, 254.
 évâno-u-il (= exvanescit) franç. II, 121.
 évaporer et s'é- franç. III, 384.
 [-évas] (-ebas) prov., esp., port. II, 254.
 évase (evasit) ital. II, 286.
 -évâte (= -ebatis) ital. II, 254.
 -ève (-abam) Puy-de-Dôme I, 255; a.-franç. II, 258, -ève 254.
 -ève (1^e et 3^e p. s. impf. ind.) teram. II, 254.
 -ève (-abant) *a.-wall. II, 258.
 éve (aqua) Canosa di Puglia I, 228, a.-franç. 439; II, 281; III, 184.
 Eve (Eva) franç. II, 18.
 évêché franç. II, 372, 475.
 -évêde (2^e p. pl. impf. ind.) Nocera II, 257.
 (èveie a.-franç. I, 70).
 éveju prov. I, 484.
 -évêl (num. ord.) eng. II, 561.
 -évêql (1^e p. pl. impf. ind.) Nocera II, 257.
 -évên (-abant) eng. II, 254.
 -évên (-ebant) eng. II, 254.
 -évên (-abant) a.-franç. II, 254.
 éventail franç. II, 421.
 -évênts (-abamus) eng. II, 254.
 -éver (-ebile) mil. I, 315.
 évers prov. I, 484.
 -éves (-abas) a.-franç. II, 254.
 -éves (-abas, -abatis) eng. II, 254.
 -évês (-ebatis) eng. II, 254.
 évêshé a.-franç. II, 351.
 évêsq a.-franç. II, 351.
 -évêst (-abas) eng. II, 254.
 -évêst (-ebas) eng. II, 254.
 -évêl (-abat) a.-franç. II, 254.
 -évêl (2^e p. pl. impf. ind.) Schleins II, 256.
 évêtre abruzz. I, 240.
 [-évêz] (-ebatis) a.-franç. II, 254.
 -évi (pf.) lat. II, 269.
 -évi (-ebas) ital. II, 254.
 évier franç. I, 430; II, 281.
 -éviun (1^e p. pl. impf. ind.) Piazza Armer. II, 254.
 éviro prov. I, 484.
 évita (evitat) ital. II, 198.

évitar esp. III, 706.
 éviter franç. III, 706.
 -évo (-ebam) ital. II, 254.
 -evre (-ibile) ital. I, 328; II, 347, 408.
 -evolezza ital. II, 480.
 evori prov. I, 340.
 evra sic. I, 576.
 -evre (-ebile) a.-mil. I, 315.
 Evreux franç. I, 606.
 -evu (-ebam) istr. II, 255.
 evu (= eram) Celle, Faeto II, 262.
 évû (part. de avoir) blais. II, 330.
 évû (part. de aller) franc-comt., Suisse franç., morv., berrich. II, 344.
 évûé (franç. *enters*) Gérardmer I, 166.
 evv (habui) émil. II, 280.
 evve (habuit) San-Severino II, 269.
 f-ève, evve (aqua) a.-franç. I, 225, 501.
 ewes (inguines) wall. I, 502.
 ex- lat. I, 417, 464; II, 596, 598, 603 a., 604, 607.
 ex lat. I, 15; III, 46, 64, 132 a. (de ex), 250 a., 445, 463.
 -ex lat. II, 4, 17.
 « exactement » III, 492.
 *exagiare lat. pop. I, (362).
 exagiu lat. I, 223.
 exâmen lat. II, 11, (374).
 examiner lat. II, 603.
 example norm., pic. I, 90.
 exarco esp. II, 369.
 exalcare Suétone II, 603 a., 604.
 exca (Nesco) lat. II, (196).
 *excarpsus lat. II, 395.
 *excarptiare lat. pop. II, 576.
 *excarsu(s) lat. I, 474.
 excelere vita lat. III, 46.
 excellent franç. II, 517.
 excellent franç. II, 517; III, 15.
 excepté franç. III, 138, 429, 447, 566.
 « excepté » III, 206.
 excepté que franç. III, 566.
 excepto esp. III, 138, 447.
 excerpere lat. II, 117.
 excidium lat. I, (590).
 excilure lat. II, 603 a.
 exclu(e) franç. II, 338.
 excludere lat. II, (128, 167), 597.
 excludo lat. II, (172).
 exclusu lat. II, (340).
 *excommentare lat. pop. I, 427.
 *exco(n)spuere lat. pop. II, 119.

**excontra* lat. pop. III, 131.
 **excórregi* (pf.) lat. pop. II, 122.
 **excórrigere* lat. pop. II, (122).
 **excorticare* lat. pop. II, 577.
 **excumerare* lat. pop. I, (427).
 **excurare* lat. pop. II, (118).
 **excurtiare* lat. pop. II, 576.
excusare lat. II, 598.
excuser franç. I, (420).
excussit (pf.) lat. II, 286.
excuter lat. II, (120), 584.
excutiât (subj.) lat. II, (175).
 **exdentare* lat. pop. II, 604.
 **exdictus* lat. pop. II, (345).
exe (ipse) a.-esp. I, 458.
exe (exit) port. I, 463.
 **exeligere* lat. pop. II, 197, 604.
exemple (*prendre* —) franç. III, 192.
exeo lat. II, 164, (188).
exequat franç., allem. II, 393.
exequiae (pl.) lat. III, 31.
exequias (pl.) esp.-port. III, 31.
exercice franç. II, 372.
exercir a.-franc. II, 119.
exercitus victor lat. III, 122.
 **exfridare* lat. pop. I, 259.
 **exfridiare* lat. pop. I, 259.
exhalat lat. I, (417).
exhibir a.-franc. II, 119.
exiger franç. III, 667.
exigir a.-franc. II, 119.
 **exjin*, -*in* lat. I, 603; III, 490 a.
exinde lat. I, 603; III, 490 a.
exire lat. I, 588, 620; II, (117).
exit lat. I, 156, 463.
exiuit lat. II, (290).
 **exlegere* lat. pop. II, 604.
 **exmulgere* lat. pop. II, 604.
 **exnodare* lat. pop. II, 604.
 **expandicare* lat. pop. II, 577.
 **expaventare* lat. pop. II, 592.
 **expavimentum* lat. pop. I, 342.
expectare lat. I, 370; II, 598.
expellere lat. II, 604.
expensa lat. eccl. II, 486.
 **exper* lat. pop. III, 132.
expergere lat. II, 121, 597.
expergitus lat. II, 395.
expert franç. III, 263.
experto esp. III, 263.
 **expignorare* lat. pop. I, (527).
explendidos lat. postcl. I, 29.
exploit angl. I, 6.
explosible franç. II, 408.
exposé franç. III, 265.
exprès franç. II, 619.
 **exquartiare* lat. pop. II, 576.
exquintiare lat. pop. 576.
 **exséparat* lat. pop. I, 417.

expectare ad vesperum lat. III, 451.
excusare lat. pop. I, 342, 443; II, (124).
exsucus lat. I, 604.
exsucu (1^e p. s.) lat. II, (186).
exsuctu(s) lat. I, 52, 459; II, 395.
 **exsucus* lat. pop. I, 548, 604.
exsucus lat. I, 548.
 **exsurdus* lat. pop. I, 417.
êxhâsis esp. II, 48.
exterus, -*os* lat. I, (152).
 **extinguere* lat. pop. I, (89).
extinguere lat. I, (532).
extinxit (pf.) lat. II, 286
extra- lat., esp., franç. II, 605.
extra lat. I, 403; II, 347, 539; III, 427, 447, 480.
 **extradare* lat. pop. I, 432.
extraneus lat. pop. II, 460.
extravaguer franç. II, 605.
extraviar esp. II, 605.
extrêmement franç. III, 202.
extûse S.-Maixent I, 420.
 **exvanescere* lat. pop. II, (122).
 **exvello* lat. pop. II, (154).
 **exviare* lat. pop. II, 603 a.
 **-jy-* (infixe) lat. pop. II, 199, 203-4, -*ey-* wall. 204.
 **-y'* (-ita) wall. I, 34.
 **-eya* (-eta) franç. S.-E. I, 102.
 **-eya* (-ea) cat. I, 381.
 **-eya* (-îa) Alatri I, 381.
 **-eyâ* (3^e p. pl. pr. subj.) frib. II, 147.
eyamigo port. pop. I, 632.
 **-e-y-amus* (1^e p. pl. impf. ind.) lat. pop. II, 258-9.
 **-eyar* cat. I, 381.
 **-e-y-atîs* (2^e p. pl. impf. ind.) lat. pop. II, 258.
 **-eye* (-ata) franç. E. I, 236.
 **-eye* (-idat, -itat) wall., lorr. II, 189.
 **-eyê*, -*eyê* (pl. pr. subj.) frib. II, 147.
Eye franç. I, 607.
 **-eyo* (1^e p. s.) lat. pop. II, 200.
eyes prov. III, 82.
 **eyun* a.-esp. I, 407.
 **-eyya* (3^e p. s. ind. inchoat.) corse II, 203.
 **-eyyu* (sg. impf. ind.) Molise II, 257.
 **-eyyâmu* (1^e p. pl. subj. inchoat.) corse 203.
 **-eyyânu* (3^e p. pl. ind. inchoat.) corse II, 203.
 **-eyyî* (3^e p. s. subj. inchoat.) corse II, 203.
 **-eyyînu* (3^e p. pl. subj. inchoat.) corse II, 203.

-*êz-* (-icellus) esp. II, 431.
 **êz* esp. II, 48.
 **-êz* (-ities) port. I, 569; II, 480, esp. 480.
 **-êz* (1^e p. s. pr. ind. inchoat.) roum. II, 194, 203.
 **-êz* (-etis) a.-franc. I, 70; cat., gasc., franç. S.-E. II, 138.
 **-êz* (-atis) a.-franc. II, 146.
 **-êz* (2^e p. pl. pr. ind.) a.-prov., a.-franc. II, 138, -*êz* franç. 321, 325.
 **-êz* (2^e p. pl. fut.) a.-paris. II, 321.
 **êz*, **êz* (franc. *je*) Auve I, 634; piç. II, 78.
 **êz* (elles) norm., lorr. II, 78.
 [êz] (estis) a.-franc. II, 206.
 **êz* (ecce) a.-franc. III, 353.
 **êz* (et) prov. I, 549.
 **êz* (*ad* + voy.) prov. I, 633.
 **-êza* (-itia) esp. I, 70, 509, 513; II, 480; port. I, 509.
 **-êza* (-esia) port. I, 85.
 **-êzâo* port. II, 496.
 **-êzî* (2^e p. s. inchoat.) roum. II, 194, 203.
 **êzî* (pl. de *ed*) roum. II, 36.
 **-êzîr* prov. II, 593 a.
 **êz-le vos* a.-franc. III, 353.
 **êzli* macéd. I, 531.
 **-êzô* (-atione) prov. II, 496.
 **-êzo* (1^e p. s. pr. subj.) Forez, dauph., lyonn. II, 147 a.
 **-êzon* esp. II, 496.
 **-exuelo* esp. II, 431.
 **-êzâa* (-itia) ital. I, 70, 509; II, 347, 480.
 **-êzâa* (-itia) Pavie I, 113.

fa (fide) Bresse I, 76.
fa (faba) sarde I, 442.
fa (facit) obw. II, 167; ital. I, 618; II, 128, 168, 233; III, 99 (*f. caldo, f. giorno, f. mestiere, f. notte, quindici giorni f.*), 397, sulz., prov., astur. 234.
fâ (facit) roum. III, 397.
fa (fac) arêt., romagn. I, 221, ital. 552; II, 233, [a.-franc., port.] 233.
fâ (fac) roum. I, 221, 552; *fâ* II, 166.
fa (facere) Blenio II, 343.
fa (factu) limous. I, 462.
fa (franc. *faul*) norm. I, 251.
fâ Francov. al mare I, 265.
fâ (fel) H.-Gruyère I, 76.
fâ (foudu) Domgermain I, 133.
faa lecc., bergam. I, 442.
fâat S. Frat. I, 258.

- faba* lat. I, 223, 230, 405, 408, 442.
fabalia lat. II, 439.
fabbrichiere ital. II, 467.
fabbro ital. I, 494.
fablador (buena —) a.-esp. II, 365.
fable franç. I, 11.
fabliau franç. I, 13.
fablô (tan velido —) a.-esp. III, 360.
fabrica lat. I, 282.
fabrikkî istr. II, 203.
fabrile lat. II, 437.
fabru lat. I, 494.
fabuco esp. II, 499 a.
fabula lat. I, 11.
fabzo a.-ital. I, 500.
fac lat. I, 221, 408 (*f. te*), 552; II, 166, 233-4.
fac (facio) roum. II, 166.
fac (faciunt) roum. II, 166.
fač (facio) pic. I, 513; [eng.] II, 233.
fač (= facis) sulzb. II, 234.
fač (factu) lomb., prov. I, 459; Blenio II, 343.
fača (facie) eng. I, 513; cf. *fačča*.
fačā (faciat) roum. II, 166.
fača (faciat) eng. II, 174.
fača (faciat) port. II, 174.
fačatoraisi roum. II, 366.
fačtura roum. II, 492.
fačča dial. ital. I, 649.
fačča (facie) eng. II, 29; cf. *fača*.
facenda ital. II, 512.
faccia (facie) ital. I, 513, 621 et III, 430 (*in f.*); II, 29.
faccia (faciat) ital. II, 168, 174; III, 119 (*f. ciò che vuole*).
facciaccia ital. II, 414.
faciamo (= facimus) ital. II, 168, 233.
facio (facio) ital. II, 168, 233.
faciona ital. II, 457.
facione ital. II, 457.
faciono (faciunt) ital. II, 233.
facinuola ital. II, 431.
face (pl.) a.-ital. II, 41.
face (facie) a.-franz. I, 154, 174 (*en f. de*), franç. 513; II, 29; III, 251 (*f. à f.*), 425, (*f. au public*); port. II, 29.
face (facit) roum. II, 166, a.-ital. 168, 233.
fače (facit) tarent. II, 234.
face (faciat) a.-franz. II, 174, 178, 224.
face (facere) a.-roum. II, 112 (*f. vrenu*), roum. 112 (*vomu f.*); III, 398 (*a f.*).
fače (falce) calabr. I, 252.
face à face franç. III, 251.
fačim (faciebam) roum. II, 166.
face au public franç. III, 425.
faceira port. II, 452.
façedes (facitis) galic. II, 234.
fačel (= facio) obw. II, 167.
fačem (facimus) roum. II, 166.
facemo (= faciamus) a.-ital. II, 145.
façemos (facimus) galic. II, 234.
[fačen] (faciunt) eng. II, 233.
façendo *lat. pop. II, 183, ital. 168.
[façent] (faciunt) a.-franz. II, 233.
facere lat. I, 522, 531-2 a.; II, 117, 159, 166-7, 176, 205, 222, 233, 235, 263, 291, 298, 314, 360, 597; III, 99, lat. pop. 327 (**f. cantare*), 397 (*se f.*); *fa(ce)re* II, 312.
façerem lat. II, (264).
faces (facis) port. II, 233.
façesti (fecisti) ital. I, 318; II, 299.
fačeti (facitis) roum. II, 166.
fačeti (2^e p. pl. pr. ind., subj., impér.) roum. III, 118.
façera (faciebat) ital. I, 621; II, 168, 263.
façezinha port. II, 452.
fač (factu) prov. I, 6; II, 339.
fača (facta) a.-esp., port. I, 18.
fača (*faç-la) port. I, 493.
fače (3^e p. s. pr. ind. de -er) franç. III, 100 (*il me f.*), 369.
façenda esp. I, 513, 1^{er} a. (non -ncha).
façher franç. I, (363); II, 577; (unip.) III, 100, 369.
fači (facis) roum. II, 166.
fači (facis) ital. II, 233.
fači (facis) tarent. II, 234.
**fači* (subj.) lat. pop. I, (231), II, 174.
faciamus, -atis lat. II, 146.
faciat quid vult lat. III, 119.
façiechio ital. II, 422.
façie lat. I, 513; III, 126.
façiendo lat. II, 183.
façies lat. I, 154.
fačil (fem.) frioul. II, 60.
façil de port. III, 267.
façile ital. II, 67; III, 255 et 268 (*f. a, f. da*), 411, 666; franç. II, 63; III, 268 (*f. à*), 411.
façi-male ital. II, 547 a.
façimi (facimus) tarent. II, 234.
façimus lat. I, 313; *faç-* II, 233-4.
façind roum. II, 166.
façio lat. I, 513; II, (136), 168, (170), 171-2, 181, 233, *fa-* 265.
**façitore* lat. pop. II, 489.
façis (de *facere*) lat. II, 233.
façit lat. I, 567; II, 230; III, 541.
façiti (facitis) calabr. II, 168.
façitis lat. I, 313, 531; II, 138, 233.
façiuut lat. II, 233-4.
**faç'la, *façla* lat. pop. I, 487, 493.
faço (mula) galic. II, 364.
faço (facio) a.-abruzz. II, 234.
faço (facio) port. II, 171, 233.
façoiz (= faciatis) a.-bourg. II, 146.
[façom] (faciunt) port. II, 233.
façon franç. II, 496; III, 81 (*de la f.*), 624 (*de la f. que*).
façon (activité) eng. II, 360.
faç-t-icinus lat. II, 415.
façtio lat. II, 496.
facto (quo —) lat. III, 46.
factu(m) lat. I, 223, 239 et a., 459, 462; II, 329, 339.
factus lat. II, 326, 328.
façuti (= feci) valaq. II, 299.
façutissiru Caltanissetta I, 42.
façula lat. I, 487.
**façunt* (faciunt) lat. pop. I, 439; II, 234.
façut (action) roum. II, 484.
façüt (= factu) roum. II, 328.
**façuunt* (*façunt, faciunt) lat. pop. I, 439.
façliya sard. I, 31 (non *faç-dit*); II, 360.
façe (facitis) Chambéry II, 138.
façega Loco I, 34.
façia eng. I, 31; tess. II, 145.
façiga esp. I, 31.
façion prov. II, 513.
façr Sornetan I, 91.
façze Teramo I, 500.
faç (= fecit) cat. II, 299.
façca lat. pop. II, 403.
façcem lat. I, (566).
façces lat. I, 292.
façella napol. I, 31.
façemmo (= fecimus) ital. II, 299.
façnia (fœnea) lat. II, 403.
façni-sicia lat. II, 404.
faenum lat. I, 637.

faeste (= fecistis) ital. II, 299.
faesti (= fecisti) ital. II, 299.
faeva (= faciebam) a.-véron. II, 263.
faf Grisons II, 37.
fag (fagu) roum. I, 223.
fag (fagu) roum. I, 438.
fag (facio) bolon. II, 168.
fagando h.-ital. II, 235.
fagàre chiogg. II, 117, 235, -are 129.
fage (faciat) prov. mod. II, 234.
fagea lat. I, 426.
fagei (= feci) limous. II, 299.
fagèr galic. II, 129.
fagère (facerem) a.-logoud. II, 264.
fagèri (= feci) langued. II, 299.
fagét (*fagetu) roum. II, 479.
fagét (= fecit) montpell. II, 283.
fageu(s) lat. I, (566); II, 403.
faggeta ital. II, 479.
faggeto ital. II, 479, 528.
faggia ital. I, 426.
faggio ital. II, 403; III, 21.
faggio (facio) vén., pad. II, 168.
fagi (faciat) langued. II, 234.
fagianotto ital. II, 508.
fágina lat., *fágina lat. pop. II, 454.
fagiuoli (pl.) ital. I, 17, 511.
faglia a.-ital. II, 398.
fago (fagu) ital. I, 438.
fago (facio) h.-ital., galic. II, 234.
fagotto ital. II, 508.
fagu lat. I, 438-9; II, 281.
faguño esp. I, 214.
fagunha port. I, 31.
fagum lat. I, (286).
faguñ rhét. I, 446.
fagur roum. I, 11; II, 430.
fagus lat. I, 317, 439, 443.
faguñ montpell. II, 330.
fabér cat. II, 127.
fai (fenu) S. Frat. I, 398.
fai (facis) ital. II, 128, 168, 233-4.
fai (facit) a.-prov., galic. II, 234, mirand. 171.
fai (fac) a.-franç., prov. I, 552; II, 233-4, franç. 519, obw. 222, 234, galic. 234.
faiu savoy. II, 34; cf. *faies*.
faia (= fagu) port. III, 21.
faible franç. I, 313, 585; III, 262, 264 (*f. d'esprit*).
faice (face) a.-lorr. I, 258.

faid (fagetu) tess. I, 105.
faide rouerg. I, 522.
faies (pl. de *faia*) savoy. II, 34.
faigu (faciu) astur. II, 234.
faïl (filiu) Saint-Maixent, Saintes I, 34.
faïl (*fallio) a.-franç. II, 178.
faïla (filet) vegl. I, 32.
faïlle (subst. verb. de *faillir*) a.-franç. II, 398.
faïlle (*falliat) a.-franç. II, 178, franç. 231.
failleraï (fut. de *faillir*) m.-franç. II, 314.
faillir franç. II, 119, 121, 178, 184; III, 387.
faillirai (fut. de *faillir*) franç. II, 314.
faïm (fame) franç. II, 16; III, 205 (*très f.*).
faïm (facimus) a. dial. franç. II, 137, prov. 233.
faïmā roum. II, 576.
faïmes (facimus) a.-franç. I, 313, 531; II, 223-4.
faïmo (facimus) napol. II, 234.
faïms (tantes—) a.-franç. III, 27.
faïn eng. I, 27, 292, 450; a.-franç. III, 184.
fājn hag., poitev. I, 246.
faïna ital. I, 598.
faïne franç. I, 598 (non *faïne*); II, 454; III, 21 (*de la f.*).
faïns (grans—) a.-franç. III, 25.
faïnti gén. I, 322, h.-ital. 625.
faïnts (facimus) eng. II, 233.
fāinuri (pl.) roum. II, 31.
fainzèr S. Frat. I, 97.
faïra (feria) eng. I, 519.
faïra (fera) eng. I, 405.
faïre franç. I, 531; II, 125, 169, 330, 392; III, 192 (*f. service, f. signe, f. tort*), 327, 352, 381, 384 (*soi f.*), 387, 391 et a., 397 (*se f.*), 398, 408 (*f. que traite, f. que fols*), 416, 676 (*u'avoir que f.*); prov. I, 522; II, 330; III, 370 (*f. entorn*), 408 (*f. que malvatz*).
« faire » III, 397-8.
faïre-l (faire + le) a.-norm. II, 81.
faïs (= facio) franç. I, 513; II, 234, 243, 619.
faïs (facis) a.-franç. II, 233, franç. 234, 243, astur. 234.
faïš (facis) mirand. II, 171.
faïš (facitis) eng. II, 233.
faïš (fageu) cat. I, 566.

faïsans franç. II, 183.
faïSão port. I, 511.
faïſca port. I, 31, 545.
faïſceau franç. I, 473; II, 502.
faïſion andal. I, 385.
faïſis (= facitis) a.-franç. E. II, 169.
faïſnier a.-franç. II, 118, 189.
faïšo (1^e p. s. pr. ind. de *fašdr*) port. II, 192.
faïſum (= facimus) anglo-norm. II, 169.
faït (subst. ou part., *factu*) prov. I, 6, piém. 459, franç. (236), 246, 459, 462; II, 330, 339; III, 46 (*cela f.*), 264 (*bien f. de sa personne*), 521 (*si f.*).
faït (facit) a.-cat. I, 237, franç. (236), 246, 561; II, 60 (*elle se f. fort*), 189, 233, 243; unip. III, 99 (*il f. jorn, il f. chaud, il f. clair, il f. jour, il f. nuit*), 338 (*il f. jour*), 339 (*il f. beau, il f. bon*), 411 (*il f. beau voir*), 494 (*tout à f.*).
faïlard franç. II, 519, 547, -de 519.
faïlardise franç. II, 481.
faïte franç. II, 385.
faïte (facitis) dial. ital. II, 223, 234.
faïtes (facitis) franç. I, 313, 531, 539, 626 (*fét akor*); II, 169, 233; III, 118 (ind.-impér.).
faïti (facit) Evolena I, 567.
faïtie (fém.) a.-franç. II, 62.
faïtiga andal. I, 385.
faïtilbu prov. II, 440.
faïtis a.-franç. II, 62, 415.
faïtous (faïtes-vous) a.-norm. II, 325.
faïtz (facitis) prov. II, 233.
faïvra (febre) ¹⁾ H.-Gruyère I, 76.
fak (facio) istr. II, 249.
fakkile sard. II, 437.
faku macéd. I, 315.
faku (*va —, va sā —*) macéd., (*si —*) megl. II, 112.
fala (: *sprejincala*) Dosofteiu I, 83.
fala (3^e p. s. pr. ind.) astur. I, 309.
ελάγνα II, 511.
falai Vaud II, 343.
falawesca ital. II, 520.
falarwiska germ. II, 520.

1 Se rattache à *f.*

- falcă* roum. I, 477; II, 17 a., 29, 50.
faleastro ital. II, 523.
falce lat., ital. I, 477.
falcă (pl. de *falcă*) roum. II, 50.
falcicare ital. II, 575.
falciați ital. II, 487.
falco lat. II, 551, ital. 4.
falcon a.-esp. I, 408.
falcone lat. pop. I, 408.
faldă germ. I, 18.
faldă ital. I, 18.
**faldarium* lat. pop. I, 356.
faldstöl germ. II, 385.
faldé a.-franç. I, 18.
faldestuef Eust. Desch. I, 557.
falé (3^e p. s. pf.) a.-pad. II, 270.
falegueme Francov. al mare I, 265.
faler Drôme II, 184.
fales (2^e p. s. pr. ind.) astur. I, 309.
falh (*fallit) prov. II, 184.
falha (subst. verb.) prov., port. II, 398.
falha (*falliat) prov. II, 179.
falir a.-franç. II, 178.
falise a.-franç. I, 18, 111 a.
falispă piém. I, 31.
falistra ferrar., modén., regg. I, 31.
fallagione ital. II, 496.
fallait (impf. de *falloir*) franç. II, (253).
fallar a.-esp. I, 408; port. III, 364 (*f. de*).
fallat (subj.) lat. II, 174.
fallax lat. I, 545.
fallere lat. II, 125, 283, 330; III, 369.
**fallia* (subst.) lat. pop. II, 398.
**fallia* (subj.) lat. pop. II, 398.
fallire *lat. pop. II, 125, ital. 119.
**fallisca* lat. pop. I, 31, *-isca* 545.
falliske frioul. I, 31.
fallieu *lat. pop. I, 31, 545, lomb., vénit. 31.
fallio ital. II, 398.
falloir franç. II, 125; III, 100, 338, 369, 376.
**fallu* lat. pop. II, 398.
**fallui, -it* (pf.) lat. pop. II, 281.
fallura ital. II, 466.
falneš (fournis) algh. II, 136.
falnešas (fournis) algh. II, 136.
falò ital. I, 16-7; II, 483.
faloise franç. I, 111 a.
- falospă* piém. I, 31.
falot franç. I, 16; II, 508.
falotico ital. II, 483.
fals roum. I, 223, 477, frioul. 223.
falsajo ital. II, 519.
falsaporta ital. II, 544.
falsardo ital. II, 519.
falsaredine ital. II, 544.
falscar esp. II, 583.
falsia ital., *falsia* esp. II, 406.
falso ital. I, 223, 477, 500; III, 183 (*como f. veder*), esp. 223, 477.
falsos (pl.) cat. II, 39.
falsosus b.-lat. II, 472.
falsu(s) lat. I, 223, 477; II, 395.
falla *lat. pop., ital., esp. I, 325.
falüstra mant. I, 31.
falut (*falluit) a.-franç. II, 281.
falx lat. II, (50).
fam (fame) prov. II, 380.
fam (facimus) prov. II, 233-4, lomb. 234, 240.
fām romagn. I, 242.
famä a.-roum. II, 576.
famaco port. II, 499 a.
famaïne (: *balaine*) J. le Marchant I, 33.
fambliento esp. II, 516.
fambre a.-esp. II, 516.
fambriento a.-esp. I, 408; esp. II, 516.
famē lat. I, 301; *-e* ital. II, 16.
fāmeie roum. II, 364.
famee frioul. I, 515.
fameggio a.-pad. II, 46.
fameig a.-frioul. I, 515.
famēna franç. S.-E. I, 596.
famene Bessin, *-ene* Délemont I, 33.
fames lat. I, 33; II, 16.
famiă piém. I, 516.
famiggi (pl.) a.-pad. II, 46.
famighi sic. I, 516.
famiglia a.-sic. I, 516, ital. 84; II, 387; III, 343.
famigliare ital. II, 464.
famiglio ital. II, 387.
famigu sard. II, 35.
família lat. I, 11-2; II, 364; esp. I, 11.
famille franç. I, 11-2, 84 a.
famine franç. II, 453.
famine *lat. pop. II, 380, 516, sard. 16.
**faminis* lat. pop. II, 16.
faminto port. I, 181.
famiro Oysan I, 450.
- famme* (écrit *fāme*) a.-franç. I, 89.
famo (la —) véron. I, 307.
[famo] (facimus) ital. II, 233-4.
famolén prov. II, 442.
famolent a.-franç. II, 442.
famosus lat. II, 472.
famp Tarn I, 565.
famiye Villa S. Maria I, 42.
famulento ital. II, 442.
**famulentus* lat. pop. II, 516.
fan (fēnu) greden. I, 99.
fan (facimus) vaud. II, 234.
fan (faciunt) prov. II, 233, galic. 234.
fān morv. II, 380.
fāna pistoy. II, 454.
fanalajo ital. II, 467.
fanale ital. II, 435.
fānāns greden. II, 18.
fanaticus lat. II, 482.
fanē (pl.) mil. I, 320.
Fanchon a.-franç. II, 458.
fanciullagine ital. II, 428.
fanciullaja ital. II, 469.
fanciulli (pl.) ital. III, 30.
fanciullo ital. II, 503.
fandū lorr. I, 392.
fane franç. II, 399.
faner franç. I, 369; II, 189.
faneša (finestra) Capo di Leuca I, 368.
fanfaluca ital. II, 412.
fanfano ital. I, 24.
fanga ital. II, 385.
fangar esp. II, 464.
fange franç. I, 512.
fanghiglia ital. II, 440.
fango ital. II, 385.
fani germ. I, 512.
fanno (faciunt) ital. II, 168, 233.
fanøy Judic. I, 113.
**fantagma* (fantasma) lat. pop. I, 274.
fāntānă roum. I, 359 (non *fāntānă*); II, 450.
fantarma cat. I, 274.
fantasima ital. I, 645.
fantasma *lat. pop. I, 274; ital., esp. II, 371.
fantauima prov. I, 274.
fante ital. I, 484.
fantesa ital. II, 520.
fantesma émil. I, 645.
fantia a.-vén. II, 440.
fanticello ital. II, 502.
fantile ital. II, 436.
fantoccio ital. II, 419.
fantoche franç. II, 420.
fantôme franç. I, 274; II, 371.
fantosme a.-franç. II, 371.

fao (faciunt) dial. ital. II, 234.
factu (factu) Ormea I, 224.
faoda a.-gén. I, 252.
faon franç. I, 377; II, 456.
faoncel a.-franc. II, 502.
faosi a.-gén. I, 252.
fapt roum. I, 223, 459.
faptui roum. II, 593.
far lat. II, 9.
far (ferru) lyonn., Val de Travers, morv. (non *tar*) I, 169.
far (facere) lorr. I, 236, gén. 312.
farâ roum. I, 612; III, 206, 247, 509, 567.
farabulito ital. I, 548.
farâ fricâ roum. III, 206.
farâmâ roum. I, 244.
farasche ¹⁾ a.-franc., poitev., ber-rich., morv. II, 360.
farante a.-esp. I, 18, esp. 548; II, 399.
far bocchi ital. II, 7.
farciotola ital. I, 426.
farciare lat. II, 585.
farcola port. II, 432.
fardar roumanche I, 576.
fardaya bolon. II, 439.
farâido a.-esp. I, 18.
farâqr romagn. I, 367.
fare Champlitte I, 236, ital. 524; II, 228; III, 327, 366, 387, 391, 398, 416, 677 et a. (*non so che f.*), vénit. mod. 227.
fare (*non lo* —) a.-esp. I, 550.
farein roumanche I, 387.
farelento port. II, 516.
fareu (farina) Seraing I, 33, wall. 366 (non *-en*).
farfanicchio ital. II, 422.
farfante esp. I, 24.
farfara esp. I, 326.
farfarudzu sard. II, 441.
farfero ital. I, 328.
farfulim obw. II, 446 (non *-lim*).
farâna ital. I, 512.
fari sic., calabr., sarde, corse I, 307.
farina lat. II, 453; roumanche I, 387.
farinâ Val Soana I, 597.
farinajuolo ital. II, 431.
farinarius lat. I, 347.
farine (pl.) ital. III, 25.
farinière franç. II, 469.

farukala Grisons II, 37.
farokeduno Galatone I, 426.
fârmâc (*farmico) mold. II, 194.
fârmâcâ mold. II, 194.
**farmuco* lat. pop. I, (223).
farmado toulous. I, 366.
farme (firmu) morv. I, 169.
farme (firmet) vegl. I, 78 a.
fârmec (*farmico) roum. II, 186, 194.
fârmecâ roum. II, 194.
farmece (pl.) roum. II, 36.
fârmeci (*farmicas) roum. II, 194.
**farmicare* lat. pop. II, 194.
fararnu lecc. I, 347.
farnetico esp. I, 366.
farniâ ital. I, 512.
farô véron. I, 307.
farò (fut. de *fare*) ital. II, 313, 317.
farol esp. I, 16; II, 422.
farôç I, 16; II, 508.
farosca piém. I, 31.
faronbê ¹⁾ franç. I, 336 (*bête f.*), 370; II, 63, 348, 360, 483; III, 424 (*le regard f.*).
farpa port. mod. I, 18.
farrugin- lat. I, (295).
farrago lat. II, 428.
farro ital., esp., port. II, 9.
farsi ital. III, 154 (*il da f.*), 384, 397.
farmar a.-esp. I, 408.
farmeza port. II, 480.
farmto port. II, 395.
farmont roumanche I, 576.
farmus lat. II, 395.
farmun obw. II, 458.
fas lat. I, 11.
fâs (fâcis) a.-vén., piém. I, 553; rhét. II, 167, prov. 233, galic. 234.
fas (facitis) limous. II, 234.
faš (fascis) eng. I, 473.
faša ombr. I, 649.
fâsce lat. I, 473.
fâscello ital. II, 502.
**fâscellus* lat. pop. II, 502.
fâsceola lat. II, 431.
fâscia ital. II, 29.
**fâscicellus* lat. pop. II, 502.
fâscinâ ital. II, 453.
fâscinare lat. II, (189).
fâscio ital. II, 35.
**fâsc'la* lat. pop. I, 493.
fâse roum. II, 45.
φάρμακος I, 17.

fâselus lat. I, 17.
fâsenda obw. II, 592.
fâsentar (*sa* —) obw. II, 592.
fâseolus lat. I, 17.
fâser a.-esp. I, 408.
fâsevne Bitonto I, 78.
fâštoarâ roum. II, 431.
fâšioi vénit. I, 216.
fâškêri (= feci) langued. II, 299.
fâski (= faciat) Toulouse II, 234.
fâss Soglio I, 168.
fâssa (faciat) prov. II, 174.
fâsse (faciat) franç. II, 169; III, 338 (*bien lui f.*).
fâssemo (= faremmo) a.-vén. II, 323.
[fâssen] (faciunt) prov. II, 233.
fâssions (= faciamus) franç. II, 169.
fâsta port. III, 250.
fâsta que a.-esp. III, 683, 708.
fâste a.-esp. I, 408.
fâstella (pl.) ital. II, 38.
fâsti ital. III, 28 a.
**fâsticare* lat. pop. II, 577.
fâstidiare lat. pop. II, 577.
fâstidio (*venire a* —) ital. III, 404.
fâstidûm lat. I, 31.
fâšidzi eng. II, 404.
fâstiento port. II, 516.
fâsto ital. III, 28 n.
fâštû eng. I, 468.
fâsul Val Soana I, 217.
fâsu obw. II, 491.
fât (fils) valaq. I, 108; *fât* roum. II, 36 (non *fât*), 45, 64, 431.
fat (factu) eng. I, 459; II, 339.
fat (factu) roumanche I, 459.
fata lat. I, (436).
fatâ roum. I, 104 a., 108, 433; II, 45, 64; III, 158 (*fata cea more*), 162 (*fata cea mai frumoașă*).
fatâ roum. I, 513; II, 29; III, 423 (= en présence de).
fatacumi sic. II, 446.
fatatâ (*vacâ* —) roum. III, 13.
fate Tarentaise I, 251.
fate (facitis) ital. II, 168, 233, 234; III, 118 (ind.-impér.).
fafe (fêm.) roum. II, 45.
fateig Canosa di Puglia I, 32.
fatesi (= feci) sard. II, 299.

fatiga *lat., ital. I, 31.
fătioară roum. II, 431.
fato (troupeau) port. III, 236.
fato (facio) sard. II, 299.
fatoi Modugno I, 32.
fattoira roum. II, 368.
fatsi (facis) istr. II, 249.
fatt frioul. I, 223.
fattu (faciat) sard. II, 174.
fattaccio ital. II, 414.
fattē (so —) abruzz. III, 292.
fattère (facrem) logoud. II, 264.
fatterello ital. II, 501.
fattuccio ital. II, 415.
fatto ital. I, 223, 459; II, 339;
 III, 46 (*ciò f.*), 212, 413
 (*è f. notte*), 455 (*a cose fatte*).
fattore ital. II, 489.
fattoressa ital. II, 366.
fattu (facio) sard. II, 181,
 tarent. 234.
fattumi sic. II, 446.
fattu sard., ital. centr. III, 46.
fatu (facio) logoud. II, 181.
faturno Puybarraud II, 368.
fatz (facio) prov. II, 233-4.
fatz (facit, facitis) prov. II, 233.
fau (fagu) sic., sard., prov. I,
 438.
fau (facio) prov., vaud. II, 234.
fau (faciunt) limous. II, 234.
fau (falco) a.-franç., prov. II,
 4.
fau (facio) prov. II, 170,
fau(c) 234.
fauča lecc. I, 481.
fauces lat. I, 27, 445; III, 31,
 33.
fauchaison franç. II, 496.
fauchar franç. II, 519.
faucher franç. I, 251.
fauchet franç. II, 507.
faucheuse franç. II, 490.
fauçi (pl.) ital. III, 31.
fauçi sic. I, 477.
fauçille franç. I, 477.
fauco esp. I, 443.
fauconnière franç. II, 469.
faudra bress. I, 131.
faudrai (fut. de *fulloir*) a.-
 franç. II, 314.
faudre a.-franç. II, 125, 289.
faufl franç. II, 544, 594.
faufler franç. II, 594.
fauge (= *fallat*) prov. II, 179.
fauçé (= *fefellit*) limous. II,
 283.
fauçi (= *fefellit*) poitev. II, 283.
fauke béarn. I, 337.
**fauila* lat. pop. I, 11.
fauts roumanche I, 252.
fauummene Castelli I, 78.

faun S. Frat. I, 138.
faur roum. I, 494.
făurar roum. I, 494.
fauve prov. I, 494.
fau (falce) prov. I, 477.
fau (falsu) piém. I, 252, prov.
 477.
fau (fallis) a.-franç. II, 178.
fau (= *fefelli*) a.-franç. II,
 289.
fauisseté franç. II, 493.
faust (= *fefellit*) a.-franç. II,
 289.
fauisseté franç. II, 493.
faust (= *fefellit*) a.-franç. II,
 289.
fau (= *fallit*) a.-franç. III, 100;
 franç. II, 125, 178; III, 338-
 9 (= *il f.*), 339 et 369 (*il*
f.), 376 (*il me f. de*).
faule franç. I, 325; III, 423.
faute de franç. III, 423.
fauteuil franç. II, 385.
fautif franç. II, 497.
fautrer a.-franç. I, 356.
fauts greden. I, 257.
fautu(s) lat. I, 282, (434); II,
 395.
fauvel a.-franç. II, 500.
faux (falce) franç. II, 507.
faux (falsu) franç. I, 477; III,
 360 (*chanter f.*).
fava (faba) ital. I, 223, 405, 442;
 III, 693; prov. I, 223 (non
 -*bu*), 442.
fava (haricots) Grisons II, 37.
făva S. Frat. I, 224.
*fava*jo ital. II, 468.
fave frioul. I, 223.
favelis (2^e p. s. pr. ind.) a.-
 vén. II, 134.
faveur franç. I, 405.
faviilla lat. I, 31, -*illa* 31; II,
 451; ital. I, 31.
favo ital. I, 223, 442, esp. 223.
favari tess. I, 214.
favokr rhét. occid. I, 297.
favolajo ital. II, 467.
favoleggiare ital. II, 583.
favolesca ital. II, 520.
favomele ital. II, 533.
favore lat., ital. I, 405.
favoreggiare ital. II, 583.
favorevole ital. II, 408.
favorire ital. II, 575.
favoris (pl.) franç. III, 31.
favotso (falsu) napol. I, 252.
favrer eng. I, 494.
favu lat. I, 223.
**favula* lat. I, 11.
favule ital. II, 438.
**favulus* lat. pop. I, 11.
favur eng. I, 405.

faya port. II, 403.
fayç bagn. I, 436.
făvemus (facimus) astur. II, 234.
fayence franç. II, 390.
fayre a.-cat. I, 237.
fuz (facio) a.-franç. I, 513; II,
 169, 223-4, 521 et a., bo-
 lon. 168.
fuz (facit) port. II, 84, 233;
 III, 99 (*f. frio, f. quinze dias*).
fūz S. Frat. I, 224.
fazalvo port. II, 543.
fazç (faciat) limous. II, 234.
fazç (= *fac*) port. II, 233-4.
fazador, -*oira* prov. II, 491.
fazadura port. II, 492.
fazçis (= *facitis*) port. II, 233.
fazem (= *faciunt*) port. II, 233.
fazemos (= *facimus*) port. II,
 233.
fazer port. III, 391, 398.
fazerir a.-esp. I, 408.
fazerse port. III, 397.
fazet (faciat) Serments I, 310.
fazçi (= *facitis*) P. Arm. II,
 168.
fazçio (= *faciebat*) Albi II, 263.
fazçô Arras I, 511.
fazol bolon. I, 322.
fazu (pl.) bolon. I, 322.
fazul frioul. I, 218.
fe (fide) hag. I, 74, eng. 70,
 436, frioul., a.-mil. 436,
 ital. 436, 618 (*fè*), prov. 396
 (*fè*), 436, 563, 647; III, 38
 (*fe que dei*): esp. I, 70,
 436, cat. 436, port. 437 (*fè*).
fe (focu) h.-limous. I, 197.
fe (filiu) Saales I, 43.
fe (filu) norm. I, 559.
fè (fait) Vaud I, 238.
fè (ferru) hag. I, 172.
fè (fame) Uriménil II, 382.
fè (fel) a.-gén. II, 377.
fe (facio) franç. S.-E. II, 234.
fè (facimus) colign., Vaud II,
 234.
fe (fecit) a.-ital., prov., ma-
 jorq. II, 299.
fè (fecit) ital. I, 618; cat. II, 299.
fè (= *factu*) wall. I, 236.
fea gén. I, 455.
feadumbre esp. II, 495.
fealdad esp. I, 437; II, 493.
fearse (= *ferbuit*) roum. II,
 287.
fèbrajo ital. I, 494 (non *fe-*
braio), 503 (non *febr-*); III,
 149.
fèbbre ital. I, 150, 640, *fe-*
 494; II, 348.
febbri (febres) ital. III, 27.

febbri (febre) sic. I, 150.
febrile ital. II, 348.
febl morv. I, 316.
febrarius lat. pop. I, 503.
febraru lecc. I, 352.
febre lat. I, 150, 494, prov. 494, port. 150.
febrero esp. I, 494, 503.
febrer prov. I, 494.
febris lat. I, 174; II, 547.
februariu lat. I, 494.
feè (facio) eng. II, 233.
feè (factu) tess. I, 231, Vico, Canavese 462; obw.-cath. II, 340.
feča rhét. II, 403.
**fecatu* lat. pop. II, 17 a.
**fēcatum, *fēc-* lat. pop. I, 326, 582.
**fēcatus* lat. pop. I, 44.
fēcacia, fe- ital. I, 292; II, 403.
fece (fecit) roum. I, 70, ital. 70 (*fe-*), 618, 621 (*gli, le f.*); II, 295.
feče (fecit) napol. I, 621 (*le f.*).
feče (*fidicu) prov. I, 582.
fecesī (fecisti) roum. II, 299.
fecero (fecerunt) ital. I, 553.
fecerunt lat. I, 531.
fecho a.-esp. I, 462.
feci lat. I, 79, 114, 531; II, 265 (*feci*), 299; ital. I, 79, 318; II, 299.
feci (feci) a.-roum. II, 299; roum. I, 79.
fecimus lat. II, 299.
fecior roum. II, 431.
fecisti lat. I, 352, 531.
fecit lat. I, 70; II, (283).
feço port. II, 180.
fecto a.-esp. I, 239 a.
-fectu lat. I, 150.
feču (feci) macéd. II, 299.
fěčũ montbél. II, 446.
fěcuot vegl. I, 605.
fecust vegl. I, 315.
fed (fide) mil. I, 436.
fed (facitis) a.-esp. II, 234.
fede *lat. pop. I, 277, 637 (**fede, fěde*), 647, ital. 70; *fede* II, 348.
fede (feta) frioul. II, 364.
fedę Château d'Oex I, 517.
fedę Vaud E., vionn. I, 517.
fede (facitis) Tarentaise II, 138.
fededegno ital. II, 556.
fedeil anglo-norm. I, 517.

fedele ital. I, 352, 443; -le II, 348.
fedelho port. II, 422.
fedeltà ital. II, 493.
fedente port. II, 353.
fedik, fedik¹ piém. I, 44, 582.
fedo prov. II, 364.
fedorento port. II, 353, 516.
fedre a.-franç. I, 70.
fedũ Château d'Oex I, 517.
fedũ Vaud E., vionn. I, 517.
fee gasc. I, 396.
feeil a.-franç. I, 443.
feem (fecimus) a.-cat. II, 299.
feent (faciunt) a.-franç. I, 439 (et *feent*); II, 234.
fees (fecistis) a.-cat. II, 299.
feest (fecisti) a.-cat. II, 299.
fef eng. I, 405.
fefellit lat. II, (283).
feg Loco I, 34.
fegatelli (pl.) ital. II, 500.
fegato¹ ital. I, 44.
feggia (subj. de *federe*) a.-ital. II, 177.
fegi (feci) toulous. II, 299.
fegl eng. I, 298.
fegura esp. I, 381.
fegura eng. I, 298.
fei (*fede) prov. I, 114, norm. 557 (: *lei*), 647.
fei¹ (ferru) Metz I, 167.
fei (ferru) lorr. II, 25.
fei (feci) a.-ital. I, 114; II, 299.
fěi Arras I, 246.
fěiçũ port. II, 372.
feice Montenerodomo I, 78.
[fěides] (facitis) port. II, 233.
feignant franç. II, (154).
feijão port. II, 53.
feijõ port. II, 53.
feijõ port. I, 511.
feil (filii) vegl. I, 32.
feil (filu) Oberhabstein, Tienkasten I, 32.
feil (fel) Bregaglia I, 152.
feille morv., Vaudemont I, 34.
fěim (= facimus) baléar. II, 170.
feimes (fecimus) a.-franç. I, 377.
[fěimos] (facimus) port. II, 233.
fěin (ital. *faina*) Val Soana I, 598.
feina vegl. I, 32.
fěindre franç. I, 89; II, 163.
fěinge (fingat) anglo-norm. II, 147.

feinst (finxit) a.-franç. II, 286.
fěint (fingit) franç. II, 147.
fěint (part. de *fěindre*) franç. I, 89.
fěints a.-franç. II, 415.
fěintise franç. II, 481.
fěir eng. I, 544 (non *ferr*).
fěir Louvigné I, 74.
fěira port. I, 519; III, 312 (*dia de quarta f.*); galic. I, 363 (*korta f.*).
fěire a.-franç. I, 70, 111.
fěiron (fecerunt) a.-prov. II, 299.
fěis (pl.) port. II, 53.
fěis (finxit) prov. II, 286.
fěis (= facitis) baléar. II, 170.
fěise hag. I, 231.
fěista eng. I, 170.
-fěit (-fectu) franç. I, 150.
fěit (fide) a.-franç. I, 70, 436, 647.
fěita (festa) vionn. I, 170.
fěita (facta) a.-esp. I, 462.
fěitio port. II, 498.
-fěito (-fectu) port. I, 150.
fěito ombr. I, 649, prov. 462, port. 239, 459; III, 46 (*isto f.*).
fěivra eng. I, 494.
fěixe port. I, 473.
fěiz (soventes —) a.-franç. II, 394.
fěizę (facio) vionn. II, 170.
fěkl (filu) Bergün I, 32.
fel lat. I, 76, 83 a., 150-1, 174, 178; II, 9, 377; roumanche I, 152, mil. 150; II, 377; prov. I, 150, port. 150; II, 53, cat. 377.
fel (filu) rov. I, 32.
fel (fello) anglo-norm. I, 517 (: *conseil*); a.-franç. II, 4, 23, prov. 4.
fěl rhét. O. I, 39 (on *-l'*), obw. 194 (non *-l'*).
fěla (pl.) Grisons II, 37.
fěla obw. I, 194 (non *-la*).
fělce ital. I, 44, 70 (*fělce*), 332, (339); II, 375.
fělceta ital. II, 479.
fělceto ital. II, 479.
fělda romagn. I, 257.
fěle calabr. I, 152.
fěle vionn. I, 39.
fěleç tessin. II, 479.
fělese vénit. I, 335.
fěli sic. I, 150.
fělice ital. III, 262.
fělicidade Oleiros I, 229.
fěliciter franç. III, 375.

felis lat. II, 364.
felis eng. I, 70, 332.
felise germ. I, 18.
feliu cat. I, 365.
feliula jujur. I, 212.
feliurile a.-roum. II, 36.
fellós a.-prov. II, 23.
felon a.-franç. II, 23.
felou bourg. I, 589.
felouesse a.-franç. II, 366.
felous a.-franç. II, 23.
fels a.-franç., prov. II, 23, *fêls* prov. 9.
felsu émil. I, 332.
feltro ital. I, 477.
**fellru* lat. pop. I, 477.
felugem port. II, 359.
felun a.-tourangeau I, 133.
feliži prov. II, 429.
felya roumanche I, 186.
fem (fumat) rhét. I, 57.
fem (facimus) mil., marscill. II, 234.
fem (faciunt) eng. II, 233.
fem (fecimus) prov. II, 299.
fema astur. I, 526.
fembra a.-catal. I, 309.
fembr-ier a.-franç. II, 15.
feme prov. III, 124.
femea port. I, 80, 338, 524.
femei (unele —) roum. III, 50.
femena a.-napol. I, 330, mil. 332.
femēna prov. I, 599.
femencia a.-esp. I, 427; III, 165 (toda f.).
femęņ Bitonto I, 78.
femenil prov., esp. II, 436.
fementido de... (aquei —) esp. III, 234.
femeo port. II, 394; III, 124.
femi (fame) Novara I, 242.
femina lat. I, 70, 89, 107, 291 (fē-), 332, 391, 405, 408, 597; II, (34), 364, 505; III, 124.
femine frioul. I, 332.
**feminis* (de *femur*) lat. pop. II, 14.
feminoro (regno —) ital. II, 7.
**feminus* lat. pop. III, 124.
femme a.-franç. I, 70, franç. 89, 332, 391, 405, 526; II, 3, 364, 414; III, 5, 139 (une jolie petite f.), 244 (la f. à Jacques).
fimmęna (bedđę —) abruzz. I, 625.
fimmęne (bedđa —) abruzz. I, 625.
femęņę Teramo I, 78, *fem-
 menę* 304.

femmes (pl.) franç. II, 3.
femmina ital. I, 70, 332, 405, 548; II, 364.
feminile ital. II, 436.
femininus lat. II, 436.
feminocia ital. II, 419.
femmo (fecimus) a.-ital. II, 299.
femna eng. I, 99, 332, 405, 526; II, 364; roumanche I, 19, émil. 332, prov. 332; III, 124 (non *ma*).
**femorare* lat. pop. II, 15.
**femor-arium* lat. pop. II, 15.
femps prov. I, 565; II, 15, 137.
femro prov. mod. I, 526.
femu (= *eram*) campid. II, 262.
femur lat. II, 14.
**femus* lat. pop. II, 15, 137.
fen (fine) romagn. I, 33.
fen Val Soana I, 98.
fen tess. I, 398.
fen morv. I, 393.
fena (femina) Coligny I, 309.
fena (femina) vionn., lyonn. I, 309.
fená Val Soana I, 597.
fená bolon., pistov. II, 403.
fenaion franç. II, 496.
fenalmiant Veglia I, 178.
fenare lat. I, (372).
fenchir a.-esp. I, 408.
fenda port. II, 398.
fende (3^e p. s. pr. ind.) galic. II, 196.
fende (2^e p. s. impér.) galic. II, 196.
fender eng. I, 70.
fendere lat. I, (497).
fendere ital. I, 70.
fenditoto ital. II, 491.
**fe(n)do* lat. pop. II, 335.
fendre a.-franç. I, 70, 89, 111; franç. II, 272, 496; III, 293.
fenduž (il est —) a.-franç. III, 293.
fenē (pl. de *fenu*) vionn., lyonn. I, 309, (de *feno*) Coligny, Fourgs 309; II, 34.
fenē (pl. de *fenu*) Coligny I, 309.
feneitra vionn. I, 170.
fenereç a.-franç. II, 417.
feneri prov. mod. II, 367.
fenętra Jujuricux I, 170.
fenępra neuch. I, 170.
fenste Ph. de Vign. I, 316.
fenestra lat. I, 170, 352, 450, Buchenstein 169, mil. 352.
fenestral a.-franç. II, 431.
fenestras (unas —) prov. III, 50.

fenestre a.-franç. I, 352.
fenętre franç. I, 450; III, 130 (f. toute grande ouverte).
fengere sienn. I, 95.
fenú Ariège I, 563.
fenętro Creuse I, 170.
fenil franç. I, 559; II, 437.
fenile ital. II, 437.
fenim (1^e p. pl. impér.) Blenio II, 150.
fenir a.-franç. I, 358.
fenisicia (pl.) lat. II, 54.
fenitra Vaud I, 170.
fenępra frib. I, 170.
fenęř a.-franç. III, 293.
fenna frib. I, 309.
fenne(s) (pl. de *fenna*) frib. I, 309.
fennes (: *regnes*) a.-norm. I, 526.
fenuo (femina) prov. I, 526.
fenuo (= *fecerunt*) a.-ital. II, 299.
feno (femina) Fourgs I, 309; II, 34, Coligny 34.
feno (fenu) port. I, (450).
fenou franç. xviii^e s. I, 559; II, 25.
fenouil franç. I, 369, 450, 559; II, 25, 423.
fente franç. II, 486 et a.
fenți a.-vénit. I, 240.
fento port. II, 479.
fenu lat. I, 450.
fenuclu lat. pop. I, 450; II, 423.
fenum lat. I, 398.
fenęo (= *tingo*) ital. N. II, 162.
feo esp. I, 437; II, 493, 495.
fęo (fęenu) Novara I, 454.
feoil a.-franç. II, 348.
feon a.-franç. I, 377.
feoné a.-franç. III, 13.
fer (ferru) roum. I, 544, istr. 419; Gadera II, 37; franç. I, (167), 266, 544; II, 8, 546 (chemin de f.), *řer* bolon. 46; franç., prov. I, 150.
řer (feru) Bregaglia I, 169, prov. 150; III, 401 (f. m'es).
fer (ferit) prov. I, 150.
fer (facere) cat. I, 237.
fer (foris) Val Soana I, 217.
fera lat. I, 405, 455.
ferü roum. II, 36.
fera (ferit) mil. I, 150.
ferai (fut. de *faire*) franç. II, 314.
ferain a.-franç. II, 444.
ferarmé a.-franç. II, 556.
ferarmer a.-franç. II, 594.
ferbătura roum. II, 492.

- ferbe* (fervet) ital. I, 150.
ferbe (fervere) roum. II, 340.
ferbet roum. II, 484 et a.
fer-blanc franç. II, 543.
ferdir angev. I, 576.
ferdza (feriat) sard. II, 174, logoud. 252.
feré (pl.) roum. II, 36.
feré arét. I, 228.
feré (ferit) port. I, 150.
feré vaud. I, 238.
feré (= fui) Ban-s.-Meurthe II, 296.
fercastră roum. I, 352, 450-1.
fercâi roum. II, 577.
fercece roum. I, 70, 332; II, 375.
fercié (cond. de faire) Jonas I, 72.
ferciç a.-franç. II, 415.
ferede roum. II, 36.
ferén lorr. I, 365.
ferén lorr. I, 395.
feren (fecerunt) a.-cat. II, 299.
**ferere* (-ire) lat. pop. II, (170).
feres (= fecisti) majorç. II, 299.
ferest cat. II, 360.
**ferestica* lat. pop. II, 360.
ferestre roum. II, 31.
feretçe vaud. I, 450.
fêretrum lat. I, 594.
feri (ferit) sic. I, 150, *feri*, *feri* Citta di Castello 641.
feri (= feci) marseill. II, 299.
feria lat. I, 70, 115, 174 (*fî-*), 519.
feria(l) lat. II, 174.
fericid de tine roum. III, 234.
ferir obw.-cath. II, 340.
ferir a.-franç. II, 189, 201; III, 373, prov. 373.
fêrir franç. II, 121.
ferirait (cond. de *ferir*) m.-franç. II, 314.
ferire lat. II, (346), ital. 125.
ferirsi ital. III, 295.
ferit lat. I, 150.
ferit (3^e p. s. pr. ind. inchoat. de *ferir*) a.-franç., Rabelais II, 201.
ferla émil. II, 430.
ferler franç. II, 589.
ferlier a.-franç. II, 594.
ferm eng. I, 70, a.-franç. 70 (*fê-*), 313.
ferma (firma) ital. I, 597.
ferma (firmat) Alatri I, 81.
fermaglio ital. II, 421.
fermail franç. II, 421.
fermê lat. I, 301.
ferme (firmu) franç. I, (169), 257; II, 333, 493.
fermê (formica) Saales I, 43.
fermec (*farmico) roum. I, 223; *fêr-*. II, 186, 194.
fermecd roum. I, 359; II, 186, 194.
ferment eng., franç. I, 405.
fermento ital. I, 405.
fermentu lat. I, 405.
fêrmetê, *fêrmetê*, *fêrmetê* franç. I, 609; *ferm-e-tê* II, 350, 493.
fermes (armes) Gringoire I, 257.
fermi lorr. I, 474.
fermiere ital. II, 467.
fermillon franç. I, 362.
fermo ital. I, 70.
fermuôra (1^e p. sg. fut.) vegl. II, 112.
Fernando el Católico esp. III, 159.
fernetico port. I, 576.
φζω I, 17.
fero (feru) port. I, 150.
fero lat. II, (170).
ferô (= fuimus) Ban-s.-Meurthe II, 296.
feroce ital. II, 348.
ferôge a.-prov. I, 386.
feron (fuerunt) Ban-s.-Meurthe II, 296.
feronia a.-mil. I, 457.
ferotge(¹) prov. II, 348, 360, 483, cat. 348, 360.
**ferotica* (bestia —) lat. pop. I, 336.
**ferotica(s)* lat. pop. I, (386); II, 360, 483.
ferox lat. I, 336; II, 348, 360.
ferox esp. II, 348.
ferpa gén. I, 480 (non *fârpa*).
ferr mil. I, 150, prov. 455.
ferrâ port. I, 365.
ferraccio ital. II, 414.
ferraglia ital. II, 439.
ferrai (fut. de *ferir*) a.-franç. II, 314, prov. 315.
ferraille franç. II, 439.
ferrajo ital. II, 467.
ferrajuolo ital. II, 431.
ferrame ital. II, 444.
ferramenta sard. II, 448.
ferrana ital. I, 365, 524; II, 29.
ferrão port. II, 457.
ferrar esp. II, 191.
ferrarese ital. II, 473.
ferre Teramo I, 308.
ferrenho port. II, 509.
ferreo esp. II, 403.
ferri (pl.) ital. III, 25, 28.
**ferricare* lat. pop. II, 577.
**ferriera* ital. II, 469.
ferrière franç. II, 469.
ferrigno ital. II, 509.
ferriu a.-franç. II, 452.
fêrri sard. mérid. II, 332.
ferro ital., port. I, 150, *fe-* port. 427, ital. 544; II, 46; III, 175 (a.-ital. : la corona del f., ital. : la c. di f.).
ferrocarril esp. II, 551.
Ferrol (el —) esp. III, 146.
ferrolho port. I, 427.
ferrolho port. II, 423.
ferroinho port. II, 461.
ferros (pl.) port. III, 28.
ferrovia ital. II, 550.
ferru lat. I, 150, 408, 419, 544, sic. 150.
ferruca ital. II, 412.
ferruça prov. II, 412.
ferrugen port. II, 359.
ferrugento port. II, 516.
ferrugine lat. II, (358), 443.
ferrugo lat. II, 429.
ferrum lat. I, 6, 169, 172; II, (25).
ferrumen lat. II, 443.
ferruzzo ital. II, 420.
fers (pl.) rhét. II, 45, Gadera 37; franç. III, 28.
fers (filice) montferr. I, 339.
fers (*fersu) eng. II, 395.
fersora vénit. I, 350.
fersorie frioul. I, 350; II, 491.
fersura lecc. I, 350.
**fersus* lat. pop. II, 395.
fert (subst.) roum. II, 484.
fert (part.) roum. II, 340.
fertaye a.-frioul. I, 350.
fertê a.-franç. II, 1, 350, 493.
Ferté (La —) franç. III, 146.
fertile franç. II, 63; III, 263.
feru sard. mérid. II, 332.
ferturâ roum. II, 492.
feru lat. I, 150, 641, sic. 150, 173.
feru (= fuit) Fourgs II, 296.
feru (part. de *ferir*) a.-franç. II, 330.
feruit G. de Metz I, 62.
ferula lat. I, 156 (canna f.); II, 430.
ferün prov. II, 446.
ferus lat. I, 178; II, (62, 66), 348.
ferut (pf. de *ferir*) Garnier II, 273.

ferut (part. de *ferir*) prov. II, 330.
fervus lat. I, (319).
ferve (fervet) port. I, 150.
fervenza ital. II, 518.
fervere lat. II, (287), 340, 395, -ère, -ere 127.
fervesti a.-franç. II, 556.
fervestir a.-franç. II, 594.
fervet lat. I, 150, (419).
fervi (fervet) sic. I, 150.
fervor lat. II, 466.
fervore ital. II, 465.
**fervura* lat. pop. II, 466.
[fēs] (facis, -it) eng. II, 233.
fes (facitis) marscill. II, 234.
fes (fac) a.-esp. II, 234.
fēse roum. II, 45.
fēsār port. II, 192.
fēsī (fecit) Putignano I, 117.
fesis (fecistis) a.-franç. II, 299.
fēssus lat. II, 335.
fēst (= facis) eng. II, 233.
festā lat. I, 150, 166, 170, roumanche 152, sic., mil., prov., port. 150, *fī-* ital. 150, sicil., Alatri 152, mil. 162.
fēsta Greden I, 154, Bormio 170.
fēste (festa) a.-franç. I, 150; II, 7.
feste (fecistis) a.-ital. II, 299.
feste chandeleur a.-franç. II, 7.
fēste istr. I, 469.
festeggiare ital. II, 583.
fēsti (pl.) ital. II, 33.
fēsti (fecisti) a.-ital. II, 299.
festino ital. II, 452.
festoccia ital. II, 419.
festu a.-franç. I, 48, 468; III, 693.
festuc prov. I, 468.
festuca lat. I, 46, 468; II, 412; ital. I, 352; II, 360.
festucā roum. I, 46, 468.
festuga a.-ital. I, 434, 468.
fēstük a.-prov. I, 48.
fet (fils) macéd., istr. I, 108.
fet (fotere) P. Arm. II, 127.
fet (feci) eng. II, 299.
fet (factu) catal. I, 237.
fēta lat. II, (364).
fēta neuch., Jujurieux I, 170.
fēte (pl. de *fatū*) roum. II, 45.
fēte (pl. de *fatē*) roum. II, 45.
fētē istr. I, 83.
fēte Teramo I, 81.
fēte-dien, *fēte Dieu* franç. II, 546; III, 42.

[*fēte*] S. Jean (la —) franç. III, 42.
fēte prov., cat. (non rhét.) I, 44.
fēti (pl.) roum. II, 36, 45.
fēticiā roum. II, 499.
fētīta, -ā roum. I, 363; II, 416.
feto brianç. I, 471.
fetor lat. II, 15.
fetore ital. II, 465.
fetsch (*facia) Surselv I, 231.
fetsch (subj.) Surselv I, 231.
-fētto (-fectu) ital. I, 150.
-fētto (-fectu) sic. I, 150.
fettuzza ital. II, 420.
fētū franç. I, 57, 468.
fetu sic. II, 15.
**fetus* lat. pop. II, 15.
fētç (fecit) a.-prov. I, 70; II, 299.
fētç (fecistis) prov. II, 299.
feu (fœdu) sard. I, 437.
feu (focu) a.-franç. I, 439 a., franç. 196, 405; II, 547 (*couvre-f.. garde-f.*); III, 42, 278, 527 (*au f.*).
feu (face) cat. I, 566.
feu (fide) cat. I, 647.
feu (fecit) a.-catal. II, 299.
fēū (fui) norm. II, 296.
fēu a.-franç. II, 478.
fēnda bagn. I, 356.
fēndista port. II, 522.
feue (fēm.) franç. III, 137.
feußo vaud. II, 29.
feuilleage franç. II, 482.
feuille franç. I, 195, 514; II, 54; III, 19, 21 (*la f.*), 44, 125.
feuille de rose franç. III, 44.
feuille morte (toilette —) franç. III, 125.
feuilleter franç. II, 590.
feullu franç. II, 478.
feuk rhét. I, 199.
feumo Gard I, 526.
feur a.-franç. I, 356.
feurga (filice) Interamna I, 483.
feurre franç. I, 495; II, 385.
fēus (= fuisi) norm. II, 296.
feu S. Antoine franç. III, 42.
feuse prov. I, 332.
fe-usse (= fuissem) a.-franç. II, 302.
feut (franç. *faut*) Pas-de-Calais I, 251.
feutre franç. I, 103, 477, prov. 477.
feutrière franç. II, 469.

feutru sic. I, 477.
feuzā esp. II, 405.
feuze prov. II, 375.
feva (faba) eng. I, 442.
feva (faciebam) a.-mil., eng. II, 263.
fevar émil. I, 315.
fève franç. I, 72 a., 250, 405, 442.
fevele frioul. I, 349.
fever mil. I, 150.
fevera port. I, 367.
fevereiro a.-port. I, 367.
fevrai Blonay II, 467 a.
fevrāi (*le frei* —) Blonay I, 76.
fevraij (*le frei* —) Vaud I, 626.
fèvre a.-franç. I, 494.
fevrei (*le — frei*) Blonay I, 76.
fevrej (*le — frei*) Vaud I, 626.
fevreiro a.-port. I, 367.
fèvrier franç. I, 494, 503.
fey wall. I, 34.
feya (feta) montferr. I, 436.
feyé (= facio) Moselle II, 136.
feyō (= facitis) lorr. II, 169.
feyuri Teramo II, 120.
fēz a.-esp. I, 568.
(fēz = huz esp. I, 239 a.)
fēz (fecit) port. I, 70; II, 84, 299.
fēz (faciat) Blois II, 169.
fēza (faciat) a.-ital. II, 236¹).
fēzē (= facitis) dial. franç. II, 234.
fēzē (= facitis) norm. mod. II, 169.
fēzē (= facitis) pic. mod. II, 169.
fēzem (= fecimus) a.-prov. II, 299.
fēzetç (fecistis) a.-prov. II, 299.
fēzi (= feci) dial. franç. II, 299.
fēzii (= feci) a.-prov. II, 299.
fēzist (fecisti) a.-esp. I, 312; a.-prov. II, 299.
fēzō (= faciunt) dial. franç. II, 234.
fēzom (= facimus) champ. II, 137.
ffaciverude (*le —*) napol. I, 621.
fi (*le —*) napol. I, 621.
fiurt ital. S. I, 372.
fi- lat. I, 420.
fī (pl. de *fi*) limous. II, 39.
fi a.-lomb. II, 262.
fi (focu) rhét. I, 199.
fi (fīlu) rhét., frioul. I, 555, franç. xv^{ie} s. 559, limous., Menton 563.

fi (filii) ital. I, 634 (*fi di Pietro Bernardona*); III, 43 (*fi Giovanni, fi Ridolfi*).
fi (ficu) a.-franç. II, 371.
fi (fine) limous. I, 396; II, 39.
fi (feru) neuch. II, 66.
fi (= sis) istr. II, 216.
fi, fi, fi (= simus, sitis, sint) montbél. II, 217.
fi (impér. de *esse*) roum. II, 219.
fi (= fuit) colign., roussill. II, 296.
fi (fis) a.-mil. II, 236.¹
fi (fit) a.-mil., a.-véron., a.-vénil., a.-gén. II, 236; a.-ital. N. III, 307.
fi (feci) a.-mil. II, 262, 299, prov. 299.
fi (fieri) a.-roum. II, 112 (*are a f., a f. are*); III, 313, roum. 290, 322; *fi* II, 206.
fi (factu) valais. I, 238.
fia (filia) piém. I, 516, astur. 518.
fia (focu) rhét. I, 199.
fiā (flatu) mil., *fiā* piém., bolon. I, 423.
fia (*lan* —) Bergell II, 32.
fia (fidat) esp. I, 31.
fia (fida) a.-mil., catal. I, 436.
fia (fila) gén. I, 457.
fia (eram) logoud. II, 262.
fia (= sarà) ital. II, 233.
fia (fiat) a.-mil. II, 236; a.-ital. N. III, 307.
fiaba ital. I, 11, 577.
fiaccola ital. I, 577.
fiacre franç. II, 390.
Fiacre (*mal S.* —) franç. III, 42.
fiada (*doa* —, *cento* —) a.-ital. II, 48.
fiade a.-ital. I, 436; a.-vén. II, 624 (*sovence f.*).
fiadbe (*sovence* —) a.-mil. III, 340.
fiado (flatu) vén. I, 423.
fiado (fidatu) esp. III, 13.
fiäl (filu) limous., rouerg. I, 37.
fiäl (fel) Veglia I, 178.
fiäle ital. II, 435, 464.
fiambre esp. I, 585.
fiamma ital. I, 423, 543.
fiammesco ital. II, 520.
fian (pl.) Bergell II, 32.
fiancä ital. I, 18.
fiançailles franç. II, 439; III, 32.
fiancier a.-franç. II, 146.
fianno (= saranno) ital. II, 233.

fiāns Greden II, 18.
fiānt Fillières I, 378.
fiant (3^e p. s. pr. ind. de *fiancier*) a.-franç. II, 146.
fiānu gén. mod. II, 460.
fiar (feru) Veglia I, 178.
fiar (fel) lyonn. I, 178, 567.
fiar (feru) lyonn. I, 178.
fiar (*fidare) esp. II, 117, 156.
fiarà (fera) roum. I, 164, 405.
fiarà (ferra) roum. II, 36.
fiare ital. II, 464.
fiarr frioul. I, 169.
fiartiz morv. II, 481, *fiar-t-iz* 493.
fiartizè morv. II, 406.
fiās (*lu* —) morv. II, 15.
fiāsuer Guemesey II, 15.
fiaschetta ital. II, 507.
fiasta (festa) roumanche I, 168, veigl. 178.
fiastro (filiastro) cat. I, 517, *fiastru* roum. II, 523.
fiat lat. II, (216).
fiata ital. III, 52.
fiatore ital. II, 465.
fiav bress. I, 163.
fiavr Veglia I, 126; bolon. II, 46.
fiavo ital. I, 11; II, 4.
fiavola ital. I, 577.
fiabiaglio ital. II, 421.
fiabbiale ital. II, 435.
**fiabella* lat. pop. I, 408.
fibra lat. I, 367.
fibraru ital. S. I, 352.
fic prov. II, 371.
fiè lomb. I, 459.
fica *impāratulū* roum. III, 39.
ficaja ital. II, 381.
ficajo ital. II, 468.
ficar port. III, 111, 310, 317, 397.
-ficare lat. I, 524; II, 578.
ficaria lat. II, 469.
ficāt, -at roum. I, 44, 605.
**ficatu, ficātu* lat. I, 44, *ficatum* 582, *ficatum*, **ficatum* 605.
ficcare ital. II, 577.
fièc napol. I, 79.
ficelle franç. II, 502.
fiècè franç. II, 478.
ficber franç. II, 577.
ficbeto ital. II, 479.
ficbi (pl.) ital. II, 38.
ficbu franç. II, 478.
fici sicil. I, 70.
ficik Grisons I, 215.
fico ital. II, 38, 371; III, 23, 693; a.-napol. II, 48.
fico d'India ital. III, 23.

ficora (pl.) a.-ital. II, 38.
ficte lat. III, 202.
**ficu, *ficu* (factu) lat. pop. I, 31, 462.
ficu(s) lat. I, 459; II, 395.
ficu lat. pop. II, 108.
ficui lat. pop. II, 108.
ficus lat. I, 34; II, 108, 371, 540 (*f. bifera*); III, 40 (*arbor fici*).
fida (foeta) Judicarie I, 77.
fida (fidat) *lat., sard. I, 436, prov. 6, eng. 31, ital. 31, 436.
fidagione ital. II, 496.
fidanza ital. II, 518.
**fidare* lat. pop. II, 117; **fid-* III, 435; ital. II, 117.
fidarsi nei suoi amici ital. III, 435.
**fidat* lat. I, 31.
fidato ital. III, 13.
fidolu gallur., corse I, 518.
fiè lat. I, 70, 436, sard. 436.
fide (*fidat) frioul., a.-franç. (non *fiè*) I, 436.
fideg lomb. I, 582.
fidel eng. I, 443.
fièle lat. I, 443; ital. III, 265.
fièle franç. III, 2 et 3 (*f. à*), 265.
fidelis lat. I, 70; II, 53, 348.
fidem lat. I, 114.
fidemo (1^e p. pl. pr. ind. de *fir*) a.-mil. II, 236.
fidere lat. II, 117.
fides lat. II, 41, 348.
fidcu catal. I, 566.
fièvera (impf.) a.-lomb. II, 262.
fidi sicil. I, 70.
**fidicm* (ficatum) lat. pop. I, 582.
fièie piém., Val Soana I, 326.
fidigu sard. I, 582.
fidoxia bolon., romagn. I, 63.
fiducia lat. II, 405.
fiduciel franç. II, 434.
fidus lat. II, 117.
fiè (filia) roum. II, 365.
fiè (fica) a.-franç. III, 693.
fiè (fidat) franç. I, 31.
fiè (= sit, sint) roum. II, 215.
fiè (fiata) a.-véron. II, 48 (*una fiè*).
fiè (facitis) morv. II, 169.
fiè (*finu) S. Frat. I, 33, 398.
fièbe Bessin I, 115.
fièble a.-franç. I, 115.
fièbre esp. I, 494.
-fièc (-fectu) prov. I, 150.

fiecare roum. II, 570.
fiecarele roum. II, 201.
fied (en —) a.-franç. III, 406.
fied (ital. *fiato*) tess. I, 263.
fiede (fois) a.-franç. III, 173.
fiede (ferit) ital. I, 150.
fiedere ital. II, 154, 177, *fiéd-*
 125.
fiedo (1^e p. s. pr. ind. de *fiedere*) ital. II, 188.
fiedre lyonn. II, 125.
fief franç. I, 557.
fièffer franç. I, 557.
fiègga (subj. de *fiedere*) ital. II, 177.
fièibl hag. I, 115.
fièida Gignac I, 522.
fièira (feriat) prov. II, 174.
fièis (pl.) port. II, 53.
fièk rhét. I, 199.
fiel (fel) franç. I, 150, 552, 559; II, 9; Colignac I, 193.
fièl (fidele) esp. I, 70, *fiel*
 443, port. 379; II, 53.
fièlâad esp. II, 493.
fièle ital. I, 150, 552; II, 9.
fièls (filos) Aire I, 38.
fièls (nom. de *fiel*) a.-franç. II, 9.
fiemmin' Putignano I, 117.
fiemo esp. I, 115.
fiénaja ital. II, 469.
fièno ital. I, 20, 292, 450.
fièns a.-franç. I, 70, 115; II, 15, 20, 137.
fiènte a.-franç. I, 115.
fièr (feru) roum. I, 150; II, 36, macéd. 311, daco-roum. 419, rhét. 45.
fièr (filu) brianç. I, 457.
fièr (feru) franç. I, 150, 178, 559.
fièr (fidare) franç. II, 117.
fièrà (plur. de *fièr*) macéd. I, 311.
fièra (feria) ital. I, (70), 115, 174, 519.
fièra (feru) ital. I, 405, 455, esp. 455, *fièra* a.-napol. 105.
fièra (feru) roum. I, 150.
fièrbe (fervet) roum. I, 150.
fièrc (= ferio) a.-franç. II, 136.
fière (fel) roum. I, 150, 552; II, 9.
fière (febre) frioul. I, 150.
fière (fera) franç. I, 405, 455.
fièrer obw. II, 336.
fièrgu (feriat) esp. II, 174.
fièrge (feriat) norm., anglo-norm. II, 147.

fièri lat. II, 205, (206), 208, 216, 233, 236; III, 307, 397.
fièri (feri) ital. I, 641.
fièrile roum. II, 31.
fièrn (infernu) Buchenstein I, 169.
fièro ital. I, 150, 173, esp. 150.
fièrr frioul. I, 150.
fièrri (pl.) a.-pad. II, 46.
fièrs (fortis) obw. II, 56.
fièrs (part. de *fièrer*) obw. II, 336.
fièrs (*fersus) greden. II, 395.
fièrt (ferit) a.-franç. I, 150; II, 189.
fièrté franç. II, (481).
fièrtre a.-franç. I, 594.
fièru sic. pop. I, 173, dial. ital. 641.
fiès wall. I, 151.
fièska (ital. *fusco*) campob. I, 265.
fièste frioul. I, 150, 178.
fièstecarele roum. II, 201.
fièl (factu) roum. O. I, 117.
fièto Creuse I, 170.
fiètu ital. S. II, 15.
fièu (fel) S. Frat. I, 174.
fièu (filos) Marseille, Fours I, 38.
fièuk roumanche I, 186, 199.
fièure prov. I, 150.
fièus dial. franç. II, 4 (*-z), 25.
fièvole ital. I, 115; III, 264 (*fièv. di salute*); a.-napol. I, 105.
fièvere franç. I, 150, 494; III, 354 (*trembler la f.*).
fièvrotte franç. II, 508.
fiègà vén. I, 44, 605.
fièga sic., gén. I, 516.
fiègado port. I, 44.
fiègau campid. I, 605.
fiègga sic. I, 514.
fièggyanna sic. II, 512.
fièggy lecc. I, 308, sic. 514.
**fièicare* lat. pop. II, 577.
fiègle a.-frioul. I, 515.
fièglia ital. I, 31, 514; II, 365; III, 5 (*la f. del re*).
fiègliustra ital. II, 360.
fiègliastro ital. II, 360, 523.
fiègliereccio ital. II, 417.
fiègljo ital. I, 31, 405, 514; II, 365; III, 177 (*essere f. di*).
fiègliogli Cortone I, 320.
fiègliuolo ital. I, 593; II, 431; III, 214 (*al re minor f.*).
fiègmentum lat. I, 356.

fiègo a.-esp. III, 693.
fiègoi (pl.) Quercy I, 627.
fiègu sard. II, 371.
fiègu gén. I, 516.
fiègna nov. I, 455.
fiègneiredo port. II, 479.
fièguraccia ital. II, 414.
fiègurati ital. I, (372).
fièguare lat. II, (120).
fiègurer (se —) franç. III, 387.
fièguriste franç. II, 522.
fièi (= sis) roum. II, 215.
fièi roum. I, 514.
fièind a.-roum. I, 315; -ind roum. II, 206.
fièinã roum. II, 518.
fièiu roum. I, 405.
fièjos (pl.) a.-logoud. I, 518.
fièju a.-logoud. I, 518.
fièk obw. III, 202.
fièka abruzz. II, 371.
fièkara calabr. II, 381.
fièkãtu sic. I, 605.
fièkim ¹) obw. II, 628.
fièkl h.-eng. I, 32.
fièku calabr. II, 48, 371.
fièkyu sic. I, 516.
fièl (filii) a.-franç. II, 12.
fièl (fel) frioul. I, 150, 178.
fièl (filu) eng. I, 31, franç. 31, 559; II, 25.
fièl (filii) pic. I, 517.
fièl (filii) eng. I, 31, 405 (non -l), 514; II, 365 (non -l).
fièl roumanche I, 194.
fièla (pl.) ital., bolon. II, 38.
fièla lat., eng. I, 457, ital. 457; III, 236; esp. I, 457; III, 343 (*la larga f. de*).
fièla (filia) eng. I, 31 (non -la), 514; II, 365 (non -la); III, 44 (*f. del rai*).
fièla roumanche I, 194 (non -la).
fièlaccia (le —) ital. II, 414.
**fièlaca* lat. pop. II, 414.
fièladis prov. II, 415.
fièladrese frioul. II, 367.
fièlage logoud. II, 413.
fièlame port. II, 444.
fièlan piém. II, 460.
fièlanera (neguna —) a.-catal. I, 309.
fièlaneres (totes les —) a.-catal. I, 309.
fièlappa Grisons II, 37.
fièlar esp. II, 464.
fièlare lat. I, 589.
fièlare (franç. *fièr*) ital. II, 464.
fièlaresa vén. II, 367.

- filasse* franç. II, 414.
filatessa ital. II, 366 a.
file (fila) franç. I, 457.
file (filia) Bessin I, 517.
filç campob. I, 308.
**fileola* lat. pop. II, 431.
filer franç. I, 559; III, 424
 (f. bon train).
fileri prov. mod. II, 367.
filerôs lorr. II, 367.
filêt franç. I, 226.
filex lat. II, (29), 375, 479.
filg eng. III, 43.
filgia eng. III, 43.
filgiol a.-vén. I, 516.
filha port. I, 514; III, 44 (a f. do rei).
filhinbo port. II, 452.
filbo port. I, 514.
filbô port. II, 42, 431.
filbozes (pl.) port. II, 42.
filî Val Soana I, 597.
filia lat. I, 31, 34, 42, 311, 514; II, 31; III, 40 et 44 (f. regis); fî-. I, 596; *filî-a* II, 363, 365.
filiae (pl.) lat. II, 31.
**filica* lat. pop. II, 17.
**filicaria* lat. pop. I, 611.
filice lat. I, 70, 332, 577.
filicî sicil. I, 70.
filictum lat. II, 479.
filige sard. II, 375.
filiolus lat. II, 431.
filipus lat. pop. I, 593.
filii(s) lat. I, 31, 42-3, 163, 310, 405, 408, (419), 514; II, 25, *filî-us* 363, 365.
fillâtre a.-franç. II, 360.
fille franç. I, 31, 514, (596); II, 364 et III, 20 (*jeune f.*); II, 365; III, 44 (*la f. du roi*), 244 (*la fille un bedeau*).
filles (: orilles) Renclus I, 84.
filleul franç. I, 559 (et *fillean*), 593; II, 25, 431.
filu campid. I, 518.
filo ital. I, 31.
filocbe franç. II, 420.
filç wall. I, 559.
filoira roum. II, 368.
filologi (pl.) ital. II, 38.
filomena esp. I, 572.
filôn (accus.) rhét. II, 26.
filondçu sard. II, 461.
filôn-s (nom. de *filôn*) rhét. II, 26.
filons (fleur) bresc., parm. II, 456.
filos (acc. pl.) lat. I, 38.
filosomia ital. I, 584.
filoul eng. I, 593.
- fil* franç. I, 31, 405, 514; II, 4, 25, 365; III, 176 (Baif : *le beau f.*), 177 (*être f. de*).
fil-s-putain a.-franç. III, 244.
fil S. Fiacre franç. xvii s. III, 42.
filsiarp obw. II, 553.
filu lat. I, 31, 419; otr. III, 693.
filum lat. I, 32, (457), 555, (563).
filunguello ital. I, 503.
filumis rhét. II, 26.
filunç obw. II, 4.
filur Clairvaux II, 365.
filyehtro Val Soana I, 262.
filç norm. I, 561; a.-franç. II, 4 (nom. sg.), 12 (acc. pl.).
fin (hümen) Casal Cermelli, Malesco I, 54, tess. 65.
fin (fine) port. I, 450, 454, 569; II, 377.
fin (fumu) lorr. I, 57.
fin (= simus) roum. II, 215.
finbria de veste lat. III, 44.
fine ital. II, 41.
finent a.-franç. I, 356.
finma (fumare) obw. I, 54.
finmençqda lecc. I, 610.
finmîna sicil. I, 70.
finus lat. I, 70; II, 5, 414 (*gallinacens* [f.]); *finus* I, 115; II, 207.
fin (fine) eng. I, 31, 450 (*fin*), franç. 33, 450; II, 117, 352, 377; III, 192 (*metre f.*), 423; esp. I, 450; II, 377; III, 192 (*dar f.*).
fin (fine) lorr. I, 392.
fin (= faim) Th. de Bèze I, 33.
fin (adj.) franç. II, 402.
fin (funt) a.-mil. II, 236.
fin (fenu) roum. I, 108, 450; II 36.
finadga gén. II, 482.
finale ital. II, 434.
finân (finianus) istr. II, 161.
finanzere ital. II, 467.
finâstra roumanche I, 352.
finate (pl.) roum. II, 36.
finâtre franç. II, 523.
finâts (finiatis) istr. II, 161.
finçar esp. I, 587; III, 310; port. II, 577.
finche (impér. de *benchir*) a.-esp. I, 408.
finchè ital. III, 566, 599, 602, 683.
finchir a.-esp. I, 408.
finçi sic. I, 70.
**finctû* lat. pop. II, 399.
- finçu* (fingo) calabr.-sic. II, 162.
fin de compte a.-franç. III, 423.
findere lat. I, 70.
fine lat. I, 31, 246, (396), 450, ital. 31, 450; II, 377, 380; esp. I, 31.
finè (= finitis) vaud. II, 202.
finè (= finit) istr. II, 611.
finè (= finiam, -ias, -iant) istr. II, 161.
finer a.-franç. II, 117, 352.
fines (pl.) esp. III, 34.
finesa (fenestra) sic., lecc. I, 495.
finesço, -sço, -sçj, -sçs, -sç, -sâ (impf. subj. de *finire*) lyonn. II, 307.
finèsk (finisco) istr. II, 161.
finèsku (finiscunt) istr. II, 161.
fineso (= finisco) lyonn. II, 136.
finèsti (finiscis) istr. II, 161.
finestra ital. I, 352, 450, sic. 352.
finestrella ital. II, 500.
finetri (fut. de *finire*) neuch. II, 315.
finèbri (fut. de *finire*) Vaud II, 315.
finetriè (cond. de *finire*) lyonn. II, 315.
**finga* (subj.) lat. pop. II, 147.
fungere lat. I, 70; II, (122); ital. I, 95.
fungido esp. III, 13.
fungir esp. II, 119; III, 387; port. I, 95.
finî hag. I, 40.
fini (= finiat) istr. II, 161.
finiamo (= finimus) ital. II, 253.
finiçs wall. I, 151.
finige (finiat) prov. II, 147.
finin (finimus) istr. II, 161.
finir franç. II, 352; III, 477 (*en f.*).
finire lat. II, 117, (128); ital. III, 389, 504 (*f. di*).
finis lat. II, 377, sard. 4.
finischiamo, -iate (= finiscamus, -atis) ital. II, 202.
finisç (finiscitis) vaud. II, 202.
finisèh (finiscimus) piém. II, 137.
finisçh (finiscimus) vaud. II, 202.
finissais (finiscebam) franç. II, 253.
finissons (= finiscimus) franç. II, 137, 253.
finisu (= finisco) vaud. II, 136.

finit (finita) berrich., norm. II, 346.
finitreg morv. II, 128.
finits (finiscitis) istr. II, 161.
finiva (= finiebam) ital. II, 253.
finiri sic. I, 70.
fino (adj.) ital. I, 398; II, 402.
fino (prép.) ital. III, 273, 275 (da Parigi f. qui).
fino a ital. III, 250.
fino a tanto che a.-ital. III, 708, ital. 602.
finocchio ital. I, (372), 450; II, 423.
finis (pl.) port. III, 34.
finis honnis a.-franç. III, 130.
finise (finxit) ital. II, 286.
finito ital. III, 13.
finiu Noto I, 516.
finura esp. II, 466.
finxit lat. II, 286.
fio, pl. *fioi* h.-ital. I, 322.
fio (filu) port. I, 457.
fio (filu) vén. I, 516; morv. II, 4.
fio (focu) Bouches-du-Rhône, Carpentras, nontr. I, 197.
fio lat. II, 113, a.-mil. 236.
fioba romagn. I, 28.
fiocca ital. II, 388.
fiocaggine ital. II, 428.
fiocco ital. I, 184, -occo 423, 541.
fiocina ital. I, 328.
fioc mil. I, 516.
fioal piém. I, 516.
fiob lorr. II, 62.
fioi (pl.) h.-ital. I, 322.
fiok Cognac, Languedoc; *fiok* vaud. de Burset I, 197.
fiokâ h.-ital. E. II, 334.
fiokost h.-ital. E. II, 334.
fiol, pl. *fiû* bolon. II, 38.
fiol (filu) rouerg. I, 563.
fiolie franç. I, 250.
fiolho port. II, 423.
fion romagn., bolon. I, 57.
fiôns Greden II, 43.
fioppa bolon. I, 573.
fior ital. sept. II, 377.
fiorcappuccio ital. II, 551.
fior-aliso ital. II, 546.
fiore ital. I, 43, 119 (*fiore*), 405, 423, 455; II, 377; III, 21 (*il f.*), 693; sard. I, 118; *fiore* a.-bolon. II, 46.
fioreggiare ital. II, 583.
fiorentina a.-mil. I, 33.
fiorentinismo ital. II, 521.

fiorentino ital. I, 616; II, 452.
fiorellare ital. II, 590.
fiorretto ital. II, 507.
fiori (pl.) ital. I, 127 a., 318, 553.
fiore ital. II, 119.
fioscina ital. I, 332.
fiour bolon. I, 120.
fiſpe (fixit) roum. II, 286.
fîr (pl.) bolon. II, 46.
fîr (filu) roum. I, 31, 457, daco-roum., istr. 419, auvergn. 563.
fîr (fenu) istr. I, 450.
fîr (fieri) a.-véron., a.-vén., a.-gén. II, 236.
fîra (fila) gén. I, 457.
fîra (fém. de *fyen*) Paresse I, 172.
fîragno a.-gén. II, 460.
fîragno (1^e p. pl. pr. subj.) dial. port. II, 148.
fîran frioul. II, 460.
fîre (fém. de *fi*) neuch. II, 66.
fire (pl.) roum. II, 36.
fire (franç. *faire*) valais. I, 238.
fireasi a.-roum. III, 313.
firent (= fecerunt) franç. II, (272), 289, 299.
Firença ital. I, 500.
Firençe ital. I, 361, 610.
fîres mil. I, 332.
fîret (fecerat) a.-franç. II, 309; III, 115.
fîri (= feci) gasc. II, 299.
fîrie a.-franç. I, 540, 582.
fîrme, -es esp. I, 70; II, 59, port. 59.
fîrme Alatri I, 81.
fîrmedumbre esp. II, 495.
fîrmet lat. I, 78 a.
fîrmiidão port. II, 427.
fîrmitate lat. II, 350, (493); *fîrmi-tate* 350.
fîrmis limous. II, 17.
fîrmu lat., sic. I, 70.
fîrmus lat. I, 70, 576.
fîrst germ. II, 385.
fîrut roum. II, 593.
fîs (feci) franç. I, 79, 321; II, 282, 299; prov. I, 79; II, 299.
*fîschia*¹⁾ ital. I, 31, 80.
**fîscla* lat. pop. II, 430.
fîsdra (fecerat) S. Léger II, 309.
fîsdrent (= fecerunt) a.-franç. I, 529, 532 a.
fîse (feci) milan. I, 79.
fîſeva roumanche I, 362.

fîsical esp. II, 434.
fîsk germ. II, 110.
fîske (pour *fixe*) franç. pop. I, 463 a.
fîsk-s germ. II, 110.
fîso a.-esp. I, 408.
fîso (*mirar* —) ital. III, 360.
fîssuo Bedonia I, 254.
fîsse (fixit) ital. II, 286.
fîso ital. II, 395.
fîst (fecit) a.-franç. II, 299.
fîstak (non -ac) roumanche I, 351; obw. II, 4.
fîstu wall. I, 53, 352.
fîstuga ital. I, 46, 352.
fîstula lat., ital. II, 387, 430.
fîstulat lat. I, 31.
fîsus lat. III, 12.
fîl (fictu) piémont. I, 459, a.-franç. 31.
fîl (fecerunt) norm. N. II, 272.
**fîlacum* (ficatum) lat. pop. I, 605.
fîle (festa) Meuse I, 170.
fîli (= *satis) roum. II, 215, 219.
**fîlicum* (ficatum) lat. pop. I, 540, *fîl-. 605.
fîl-il franç. I, 633.
fîtilini tarent. I, 610.
fîto port. I, 459; II, 395.
fîſes (fecisti) macéd. I, 352.
fîlla eng. I, 459.
fîlto ital. I, 31, 57, 459; II, 395.
fiû (pl.) bolon. II, 38.
fiû (filu) roum. I, 514; II, 365.
fiû (pl.) h.-ital. I, 322.
fiu (= feci) cat. II, 299.
fiu (= sim) roum. II, 215.
fiuba vénit., tyrol. I, 28.
fiube frioul. I, 28.
fiuk rhét. I, 199.
fiul de împărat roum. III, 243.
fiul împăratului roum. III, 243.
fiumaja ital. II, 469 (non *finm-*).
fiumana ital. II, 450.
fiumatico ital. II, 482.
fiuine ital. I, 46, 423; II, 11; III, 123 (*il f. Tevere*), 231 (*il f. del Danubio*).
fiunicello ital. II, 502.
fiur h.-ital. I, 127 a.; *fiür* bolon. II, 46.
fiura a.-romain I, 443.
fiurer judic. I, 36.
fiuri (pl.) a.-bolon. II, 46.
fîus Renclus I, 38.

1. *Fischiare* = lat. *fistulare* comme le prouve l'a.-franç. *fesler*.

fusaria a.-esp. I, 408.
fusata ital. I, 354; II, 188, 587.
fuzza esp. I, 513, port. 379.
fuzzar port. I, 513.
fyçe Pipin (l —) Mons III, 42.
fixe franç. I, 463 a.
fixit lat. II, 286.
fixus lat. II, 395.
fyva Vaud, Ormond I, 102.
fyád frioul. I, 605.
fyén (= *simus*) istr. II, 216.
fyéts (= *sitis*) istr. II, 216.
fyi (= *sis*) istr. II, 216, 238.
fiz (*fecii*) prov. I, 321, port. 79, 321; II, 84, 299.
fiza (*filia*) sard. I, 514.
fiza (*fidat*) prov. I, 6, 436.
fiza (= *fian*) a.-mil. II, 236¹).
fizam (= *fiant*) a.-mil. II, 236.
fizeste (*fecisti*) port. II, 299.
fizét (= *fecii*) obw. II, 299.
fizo (*fió*?) a.-mil. II, 236.
fizos (pl.) sard. II, 12.
fizu sard. I, 514, logoud. 620.
fía frib. I, 124.
flā franç. I, 377.
**flaba* lat. pop. I, 577.
flabe lorr. I, 577; cf. *flave*.
flaccidus lat. I, 538.
**flaccula* lat. pop. I, 577.
flācel Tarn I, 510.
flacon franç. II, 457.
flador a.-vén. II, 465.
flael a.-franc. I, 377; II, 388.
flaele a.-franc. II, 388.
flageol a.-franc. II, 432.
flaget a.-béarn. I, 545.
flagrum lat. I, 495.
flai (*flagellu*) Meuse I, 171.
flaiiau a.-franc. I, 163; (**fla-iau*), 356, *fla-iau* 377.
flair franç. II, 399.
flairour a.-franc. II, 465.
flaistre a.-franc. I, 538.
flāvel eng. I, 70.
flakār roum. I, 577.
flāma neuch., Jujur. I, 424.
flamand franç. II, 357.
Flamand franç. II, 515.
flambante esp. I, 497.
flambard franç. II, 519.
flamboyer franç. II, 583.
flameiar prov. II, 583.
flamenc a.-franc. II, 357.
Flamenc a.-franc. II, 515.
flamenco (*cante* —) esp. II, 399.

flamma lat. I, 424, 543, Val Gandino 423, *flā-* lat. 597.
flamme franç. I, 543.
flamme Teramo I, 423.
flan (noté *flā*) franç. I, 377.
flanc franç. I, 18.
Flandre (*la* —) franç. III, 23.
Flandres (*les* —) franç. III, 23.
flaneuse franç. II, (367).
flantsiar obw. II, 583.
flañon esp. I, 422.
**fla-one* lat. pop. I, 377.
flaur a.-franc. II, 465.
flat Val Gandino I, 423.
**flator* lat. pop. II, 465.
flatté de franç. III, 267.
flattiere a.-franc. I, 261; II, 489.
flau m.-franc. I, 377; II, 24.
flaut roum. II, 387.
**flautat* lat. pop. I, 27.
flave lorr. I, 11; cf. *flabe*.
**flavilare* lat. pop. II, 587.
**flavor* lat. pop. II, 465, 587.
flā savoy. I, 596.
fléac roum. II, 36.
fleambant a.-poitev. I, 425.
fleau a.-franc. I, 377, *fléau* franç. 163, 356, 377; II, 24-5.
flexibile lat. I, 70.
f(ly)ebilis lat. I, 115.
fléč obw. II, 479.
flechier a.-franc. II, 577.
**flecticare* lat. pop. II, 577.
fléel a.-franc. I, 377.
fleiche a.-franc. I, 70.
fléka Grisons II, 37.
flera istr. II, 36.
flétrir franç. I, 356.
fleua obw. II, 450.
**fleuma* lat. pop. I, 403.
fleur franç. I, 313, 405, 455, 553, 559; II, 377-8, 542 (*chou-f.*); III, 21 (*en f.*).
fleurage franç. II, 482.
fleur franç. II, (343).
fleurir franç. II, 119.
fleurirai (fut. de *fleurir*) franç. II, 314, (315).
fleuriste franç. II, 522.
fleuronner franç. II, 585.
fleurs (pl.) franç. I, 313, 553.
Fleury franç. I, 259.
fleuve franç. I, 141 a., 508; III, 123 (*le f. Indus*).
flexibilis lat. II, 408.
flier istr. I, 419.

flisäger eng. II, 583.
flisc roum. II, 387.
flisiar obw. II, 583.
floacā roum. II, 388.
floare roum. I, 118, 405, 423, 453; II, 45, 377.
floarea roum. II, 100; III, 41 (*f. busiucului*).
Flobert franç. I, 18.
floc roum. II, 36, 50.
floccu(s) lat. I, 184, 541; II, 388.
floche a.-lorr. I, 112; franç. II, 388.
floci (pl.) roum. II, 36, 50.
f'lae Fourgs I, 596 (non *lae*).
flay wall. I, 559.
flög rhét. occid. I, 297.
flöim vegl. I, 56.
flöja esp. I, 337.
flök (pl.) Greden II, 37.
flom cat. I, 58.
flor *lat. I, 121; prov. II, 21; esp. I, 119, 422, 455, 583; II, 377; port. I, 422; II, 377.
floräre roum. II, 406.
flore lat. I, 118-9, 121, 124, 405, 422, 455; II, 108.
florç Teramo I, 78.
Floralia lat. III, 32.
Flōrentinus lat. I, 610; *florentinus* II, 452.
florere lat. II, 200.
flores lat. I, 553; II, 108; esp. I, 553.
floresco lat. II, 200.
flori (dat.) lat. II, 108.
flori (pl.) roum. I, 553; -i II, 45.
Floriacum lat. I, 259.
floricā roum. II, 499.
florido tosc. I, 145.
florü (dat.) roum. II, 100.
florile roum. II, 100.
florilor (dat.) roum. II, 100.
florimus lat. pop. II, 199.
florin franç. II, 452.
**florire* (*florere*) lat. pop. II, 119, 124, 200.
floris (gén. de *flos*) lat. II, 108, 377.
floris (**floriscis*) a.-franc. II, 136.
**floriscis*, -it lat. pop. II, 199.
**florisco* lat. pop. II, 199, -isco 200.
**floriscunt* lat. pop. II, 199.
florisses (**floriscis*) prov. II, 136.

1. Cf. Add. et Corr.

2. Cf. Add. et Corr.

- **floritis* lat. pop. II, 199.
flors a.-prov. I, 565; II, 21.
flos a.-prov. I, 565.
flotte franç. III, 236.
flou franç. I, 18.
flour a.-franç. I, 119; II, 21 et a.
flourer Munster II, 124.
flouris (*floriscis) a.-franç. II, 200.
flours (pl.) a.-franç. II, 21.
Flovent franç. I, 18.
fluauna obw. II, 450.
fluco esp. I, 217.
fluçr eng. I, 455.
flueve a.-franç. I, 508.
fluçr rhét. occid. I, 297.
fluive a.-franç. I, 141 a., 508.
flum frioul. I, 46; a.-franç. II, 11.
flüm eng. II, 11; a.-prov. I, 48.
**flumara* lat. pop. I, 423.
flumen lat. I, 46, 65; II, 11, logoud., esp. 11.
flumine logoud. II, 11.
flün a.-franç. I, 48.
fluor eng. I, 405.
flur eng. I, 119, 315.
flurèskens, -kès (*floriscamus, -atis) roumanche II, 202.
flurigen (= floruimus) prov. II, 274.
flurigü (*floriscamus) rouerg., langued. II, 147.
flurigéri (= floruï) rouerg. II, 307.
flurigéron (= floruierunt) prov. II, 274.
flurigés (*floriscatis) rouerg., langued. II, 147.
flurigési (= floruïssem) rouerg. II, 307.
flurigets (= floruïstis) prov. II, 274.
flurigo (*floriscam, -at) rouerg., langued. II, 147.
flurigos (*floriscas) rouerg., langued. II, 147.
flurigrou (= floruierunt) prov. II, 274.
flurigu (*floriscant) rouerg., langued. II, 147.
flurik (= floruï) prov. II, 274.
flurir eng. II, 119.
fluriskési (= floruïssem) rouerg. II, 307.
flurs (pl.) eng. I, 315, 553.
flurs (: mürs) S. Brendan I, 48.
flüspa bell. I, 31.
fluvié a.-franç. I, 141 a., 518.
fluvius lat. I, 508; III, 123.
fluza esp., port. I, 513.
flyäh bess., saintong. I, 425.
flyer istr. I, 6.
fmd (fumare) neuch. I, 372.
fmalla (franç. *femelle*) neuch. I, 372.
fne piém. I, 372.
fnestra eng. I, 170.
fnestra piém. I, 372.
fnestra Val Maggia I, 372, eng. 450.
fnetro Fours I, 167.
fnoc émil. I, 372.
fo (fide) S. Frat. I, 114, rouch. 73.
fo (fagu) nil., piém. I, 438.
fö (falce) vaud. I, 477.
fö (filii) Mons, Plancher-les-Mines II, 25.
fö (falsu) vaud. I, 477.
fö (= eram) tyrol. II, 262.
fö (fui) hag., bess. II, 296.
fo (fuit) frioul. II, 294; a.-franç. I, 279, prov. 321, 633; II, 283, 292, 296; *fo* eng. I, 279.
fo (= sim, sit) montbél. II, 217.
fo (facio) a.-ital. II, 168; ital. I, 618; II, 128, 233.
fo (facit) Modugno I, 228; eng. II, 233.
fö (= facimus) paris. II, 234.
fo (= feci) S. Frat. 114.
fo (fac) Gignac I, 221, eng. 221; II, 233.
fo (foris) a.-gén. I, 634.
foä (focu) Jujur. I, 198.
foä blais. II, 378.
foaie roum. I, 311, 514; II, 41, 54; III, 44 (*f. de transdafir*).
foale roum. I, 184, 545; II, 377.
foame roum. I, 269; II, 16.
foamete a.-roum. II, 16.
foamitā macéd. II, 16.
foarā roum. I, 184.
foarhaš eng. I, 327.
foarfeci roum. I, 332; -i II, 375.
foarfkā roum. II, 29.
foarre Th. de Bèze I, 72.
foarte roum. I, 184; III, 202.
foartsa eng. I, 509.
foas H. Estienne I, 72.
foc (focu) *lat. pop. II, 4 a.; roum., I, 184, 405, 433, prov. 433.
foc (= fuit) a.-prov. II, 296.
focaccia ital. II, 414.
focacea [panis] lat. II, 414.
focale lat. II, 435.
*foçar*¹⁾ port. I, 445.
focē (fauces) ital. III, 33.
focē (= fuit) a.-ital. II, 295.
focē Foggia II, 223.
focū esp. I, 337.
fochevello ital. II, 501.
*focinbo*¹⁾ port. I, 445.
focolare ital. II, 464.
focora (pl.) a.-ital. II, 38.
focos (pl.) lat. I, (555).
focu lat. I, 184, 405, 408, 433, 439; II, 4 a.
focune calabr. I, 252.
focul roum. II, 418.
focus lat. I, 196, 199; II, 4 a.: III, 143.
fođē Château d'Oex I, 517.
fođē Vaud, vionn. I, 517.
fođaru calabr. I, 252.
fođe sard. I, 545; II, 377.
fođer port. I, 503.
fođere lat. II, (117, 290, 330).
fođēs lorr. mod. II, 496 a.
fođicare lat. pop. II, 57.
fođina lat. pop. II, 391 (*ltacaria f.*), 453, 469.
fođire lat. pop. II, 119.
fođit lat. II, (283).
fođur germ. II, 385.
fođulo port. I, 503.
fo (focu) eng. I, 184, 405, 555, Vallée 198.
fo (fagu) bourg. I, 286.
fo (folle) bourg. I, 286.
fo (filii) Faulquemont I, 42; cf. fo.
fođ Locle I, 169.
foē Bayeux I, 270.
föđus lat. I, 437.
föđ pic. I, 72, 270.
föğ mil. I, 184, lomb. 433.
föğ tyrol. I, 555.
föł eng. I, 184.
föł mil. I, 184.
föłta eng. I, 514.
föm vallée de la Gadera I, 57.
föme Bessin I, 57.
**fömina* (fömina) lat. pop. I, 291.
**fömare* lat. pop. II, (189).
föwiclū lat. pop. I, 493.
föwile lat. II, 437.
föens S. Bern. I, 107.
föenum lat. I, 292.

fœrm majorq. I, 113.
foers a.-franç. I, 211.
foes ampezz. I, 515.
foete Pas-de-Calais I, 166.
foeteo lat. II, (180).
foetere lat. II, (127).
foets b.-eng. I, 555.
fœv Uriménil I, 270.
fœy Faulquemont I, 42.
foeyi vionn. II, 202.
foŷa mil. I, 184.
fof (= falluit) wall. II, 281.
foga ital. I, 119.
foga sard. II, 29.
foga vén. I, 516.
fogal prov. II, 435.
fogaõ port. II, 457.
foggia, fo-. ital. I, 184, 508.
foggiare ital. I, 508.
foggya sic. I, 514.
foglie sard. II, 437.
fogliaccio ital. II, 414.
fogliã ital. I, 514; II, 54; III, 19, 21, 44.
fogliã di rosa ital. III, 44.
fogliare ital. II, 575.
foglietta ital. II, 507.
foglio, fo-. ital. I, 184, (213); III, 134 (a f. a f.).
fogliori ') abruzz. II, 14.
fogo port. I, 184; II, 47.
fogon esp. II, 457.
fogos (pl.) port. II, 47.
fogot Uriménil I, 349 a.
foh lorr. I, 561; II, 25.
foi (fide) a.-franç. III, 38 (f. que doi); franç. I, 72.
foi (fui) frioul. II, 294, prov. 283.
foi (fuit) lecc. I, 279, port. 279; II, 292, 297; III, 113, tarent. 295; astur. II, 297.
foi (feci) S. Frat. I, 114.
foi Arras I, 246.
foiã ital. I, 140.
foibe frioul. I, 184.
foible a.-franç. I, 115.
foie (foliu) roum. I, 184.
foie (*fidicu) franç. I, 44, 326, 582; II, 17 a.
foier a.-franç. I, 377.
foiiee a.-franç. III, 52.
foiment a.-franç. II, 556.
foin franç. I, 27, 89, 292, 450; III, 184 (einsi com f.).
foindanz a.-franç. E. II, 154.
foinre morv. I, 527.
foir a.-franç. II, 189, *foir* 343.
foirai (fut. de foir) prov. II, 315.

foire (foria) a.-franç. I, 119, 141, 522.
foire (feria) franç. I, 519.
foire (fodere) prov. II, 290.
foirre Th. de Bèze I, 72.
fois vegl. I, 56.
fois franç. III, 52, 81 (à la f.), 86 (toutes f. et quantes, toutes et quantes f.), 112 (la dernière f. que), 487 (une f.), 603 (chaque f. que); cf. foiz.
 « fois » III, 140, 487.
 φωξ I, 17 a.
foison franç. I, 351, 511; III, 191 (il y aura f. de fruits).
foissonner franç. I, 345.
foit (fide) a.-franç. II, 24.
foit (fugit) a.-franç. I, 119; *foit II, 189.
foite Veglia I, 224.
foiz a.-franç. I, 441, 559; II, 20, 24; III, 38 (une f.), 492 (souventes f.); cf. fois.
foja (furia) ital. I, 119.
foja (folia) ampezz. I, 515, esp. 17 a.
foje (= fugit) port. II, 196.
fojes (= fugis) port. II, 196.
fojo port. I, 184, 508.
fok cat. I, 197.
foke Alatri I, 186.
fokye norm. I, 251.
foku sic. I, 433, fo-. a.-ital. 641.
fokura istr. II, 36.
fol frioul. II, 377; eng. I, 545, a.-franç. 184 (fol), 219; II, 56 (f. homme); franç. I, 545, 626, prov. 184 (fol); III, 406 (en sawi ni en f.).
fol Ariège I, 545.
folã (fabula) ital. I, 11.
fola (= folle) pad. II, 377.
fola de rōsa eng. III, 44.
folaga flor. I, 146, fo-. ital. 328.
folage a.-franç. II, 482.
Folain a.-franç. II, 18.
foldtre franç. II, 523 (non foll-).
folē (falce) mil., bergam. I, 252.
folçon a.-mil. I, 360.
foldre a.-franç. I, 119, *foldre*, *foldre* 532.
fole frioul. II, 377.
Fole a.-franç. II, 18.
fole bagn. I, 517.
folē istr. I, 515.
folena tosc. II, 451.
folesc prov. II, 520.
foletē a.-franç. II, 493.
folgar port. II, 577.

folgo (1^{er} p. s. pr. ind. de folgar) port. II, 192.
folgore ital. I, 119, flor. 146, fo-. ital. 332; II, 14; III, 183 (come f.).
folha port. I, 184, 514; II, 54; III, 19, 21, 44.
folha de rosa port. III, 44.
folbame port. II, 444.
folbeco port. II, 499 a.
folbo, pl. *folbos* port. II, 47.
folia lat. I, (186, 190), 408, 514; II, 54; III, 19, 21.
folibon franç. II, 458.
**foliolum* lat. pop. II, 431.
foliosus lat. II, 472.
foliu(m) lat. I, 184; II, 247.
folium rosae lat. III, 44.
foill eng., *foill* mil. I, 184.
folla prov. II, 60.
follore ital. II, 490.
folle lat. I, 184, 408, 545, ital. 184 (folle), 545, port. 184, 545; II, 377.
folle (fém. de fol) franç. II, 60.
folletto ital. II, 507.
follicare lat. pop. II, 577.
follichu lat. pop. II, 422.
follis lat. I, 171, 286; II, 377.
folo vén. II, 377.
folour a.-franç. II, 465.
foloseste roum. III, 666.
folositoriu roum. III, 39 (f. oamēnilor), 265 (f. tutoror).
folpo vénit. I, 17 (non folp).
folre cat. I, 566.
folso a.-vénit. I, 252.
folzer prov. I, 532 (non folger); II, 14.
fom (fame) eng. II, 16; roumanche I, 242, lomb. 269, Rive-de-Gier 247.
fom (fumu) romagn., Enneberg I, 57.
fōm (femina) lorr., *fōm*, *fōm* messin I, 91.
fom (= facimus) dial. franç. II, 234.
fom (fuimus) prov. II, 292, a.-catal. 296.
fome port. I, 269.
fomes (= facimus) a.-franç., parisis. II, 234.
fomna piém., lomb., tyrol. I, 107, Ceppomorelli 113.
fōmne (le —) piém. II, 103.
fōmnō Fourgs I, 596.
fomos (fuimus) port. II, 292.
fon (fune) romagn. I, 57.
fon (fēnu) lorr. I, 92.

- fon* (= fuit) prov. I, 633; II, 296, *fo(n)* a.-catal. 296.
fonçailles (pl.) franç. II, 439.
foncière franç. II, 469.
fondachetto ital. I, (347).
fondamenta (pl.) ital. II, 38.
fondamienta esp. II, 54.
fondifle a.-franc. I, 492.
fondi (pl.) Val Soana I, 627.
fondime ital. II, 445.
fondio vén. II, 497.
fondita *lat. pop., ital. II, 486.
fondo ital. I, 405, 485; II, 394; III, 244 (*inf.*), 423 (*andar f.*).
**fondoris* lat. pop. II, 15, 469.
fondre franç. II, 272, 486.
fondrière franç. II, 469.
fonds franç. I, 133, 405.
Fonds (La Chaux-de- —) franç. III, 146.
**fondus* lat. pop. II, 469.
fonk (= fui, -it) baléar. II, 296.
fönkyé mont. II, 577.
fonş Val Soana II, 15.
fons lat. II, 378.
fons (fondus) prov. II, 15, 465, cat., vaud. 465.
fonsor a.-prov. II, 465.
font (*facunt) franç. I, 439; II, 224, 233-4.
fonta a.-esp. I, 18.
fontaine a.-franc. I, 393.
fontaine franç. II, 450.
fontana lat., ital., esp. II, 450.
fontanella ital. II, 500.
fontanelo ital. II, 479.
fontanil prov. II, 437.
fonte lat. pop. I, 184.
fonte ital. I, 184, astur. 202.
fonte (*fondita) franç. II, 486.
Fontaja lat. I, 277.
fontena Airolo I, 320.
fontenei (pl.) Airolo I, 320.
fontenil a.-franc. II, 437.
fonti sic. I, 184.
Fontia ital. I, 277.
Fontois a.-franc. I, 72.
fonts baptismaux franç. II, 60.
fonz a.-franc. II, 15, 20, 469.
fooit a.-franc. II, 343.
fop eng. II, 394.
fop (= fuit) forl. II, 295.
foppa eng. I, 184; *fopa* II, 394.
fopü gilh. II, 330.
fopügé (= fefellit) gilh. II, 283.
for franç. II, 606.
for Mons II, 62.
fora *lat. pop. I, 408, eng. (184); III, 480; ital. I, 220 (*fora*), arét. 641 (*fora*), Cit-tà di Castello 641; port. III, 269, 480.
fora (fueram) ital. II, 309.
foracchiare ital. II, 580.
fora de port. III, 269.
foradorie frioul. II, 491.
forae (pl.) lat. III, 31.
forain franç. II, 449.
foramen lat. II, 444.
**foraneus* lat. pop. II, 449, 460.
forano ital., esp. II, 449.
forão (fuerunt) port. II, 292.
forare lat. I, 353.
foras lat. I, 185, 213; II, (625); III, 206, 247, 269, 567; prov. I, 184; II, 624; port. I, 184.
**foras* de lat. pop. III, 269.
foratore ital. II, 490.
foratu lat. I, 408.
forbanir a.-franc. II, 606.
förber mant. II, 125.
forbes mil. I, 332.
forbice lat. I, 332.
forbici (pl.) ital. I, 332; II, 375; III, 31.
forbitajo ital. II, 491.
forbouter franç. II, 606.
forbz émil. I, 332.
força ital. I, 119.
força port. III, 32.
forcado esp. I, (353).
forças (pl.) port. III, 27-8.
forcato ital. II, 476.
force (*fortia) franç. I, (207), 332, 509; II, 29, 405, 593 a.; III, 53, 128, 140, 191, 343, 411.
force argent III, 128, 140.
forceis prov. II, 66.
forcella ital. II, 500.
force m'est de franç. III, 411.
forcené franç. II, 476.
forces (pl.) franç. II, 375; III, 28, 31.
forche (le —) ital. III, 32.
forche a.-franc. I, 119.
forclere franç. II, 606.
forcomander a.-franc. II, 606.
forcone ital. II, 457.
forconseillier a.-franc. II, 606.
forçour a.-franc. II, 66.
fordouter a.-franc. II, 606.
fore S. Giovanni Rotondo, Canosa di Puglia I, 185, calabr. 309.
forea (-ia) lat. I, (522).
forebt m.-h.-all. I, 468.
forebhtir m.-h.-all. I, 267 a.
foren (fuerunt) a.-cat. II, 296.
fores (= fuisti) baléar. II, 296.
foresé ital. II, 473.
foresgue a.-prov. II, 360.
forfaire franç. II, 606.
forfait a.-franc. III, 13.
forfecü (pl.) roum. III, 31.
forfecchia ital. II, 422.
forfes prov. I, 332.
forfex lat. II, 375.
forfici (pl.) macéd. II, 50.
forficchio ital. II, 422.
forfiela lat. pop. II, 422.
forfikā macéd. II, 50.
forforaggine ital. II, 428.
forge franç. I, 282, *forge* 336; II, 378.
forger franç. I, 539; II, 601 (*contre-f.*).
foria lat. I, 119.
forin Plancher-les-Mines I, 232.
forin (= fuimus, -erunt) frioul. II, 294.
foris (= fuisti, -istis) frioul. II, 294.
foris lat. I, 184, (211), 634; II, 537, 606 (*f. ferre*), (625); III, 206-7, 447, 479-80.
foris de lat. pop. III, 447.
forjeter franç. II, 606.
forjoir a.-franc. II, 606.
forjugier a.-franc. II, 606.
forjurer a.-franc. II, 606.
forkó cat. II, 458.
forlancer franç. II, 606.
forliénier a.-franc. II, 606.
forma lat. I, 119, 408, (475), *forma* ital. 119.
formaceus [paries] lat. II, 414.
formante ital. III, 15.
formão port. II, 457.
formarier franç. II, 606.
forme (forma) a.-franc. I, 119, *forme* franç. 141 a.; III, 174 (*en f. de*).
forme (ferma) morv. I, 112.
formel franç. II, 434.
forment a.-franc. II, 620.
formento a.-sienn. I, 351.
formentone ital. II, 457.
formica lat. I, 43, (383), 405, 474, (598); II, 17, 370; ital. I, 405, 474; II, 370.
formicajo ital. II, 468.
**formice* lat. pop. II, 17.
formiga prov., port. II, 370.
formigueiar prov. II, 583.
formik prov. II, 370.
formiz a.-franc. II, 17.
**formosita* lat. pop. I, 342.
formoso port. III, 202 (*tão f.*), 203 (*mais f.*).
forñ Ober-Fassa II, 37.
forñ (pl.) napol. II, 46.
**fornaceus* lat. pop. II, 414.
fornadrese frioul. II, 367.

- fornajo* ital. II, 467.
fornata ital. II, 487.
fornaça port. II, 29.
forne abruzz. II, 27.
fornello ital. II, 500.
fornire ital. III, 389, 464.
fornitř morv. II, 128.
fornitura ital. II, 492.
forno (furnu) ital. I, 474; *for-*
no port. II, 47, 53.
forno (= fuerunt) tarent. II,
 295.
fornora (pl.) a.-florent. II, 38.
fornos (pl.) port. II, 47, 53.
fornuolo ital. II, 431.
Fornuovo ital. III, 146.
foro (foru) port. I, 184; II, 47.
foro (fuerunt) a.-ital. II, 295.
forôe (feroce) arêt. I, 359.
foron (fuerunt) prov. II, 292,
 a.-esp. 297.
foros (pl.) port. II, 47.
forrai (fut. de *fouir*) a.-franç.
 II, 314.
forrière ital. II, 467.
fors (fortis) obw. II, 56.
for(s) (pl.) Lanslebourg I, 567.
fors (foris) a.-franç. I, 612,
 614, 622, 634; II, 624-5;
 III, 154, 206, 479; franç.
 E. I, 622; prov. II, 624-5;
 III, 479.
fors (*geler, getar* —) a.-franç.,
 prov. III, 479.
forš eng. I, 332, 334.
forsa (*fortia) lat. pop. I, 475,
 luçq. 509.
forsa (= fortis) obw. II, 62.
fors'anche ital. I, 631.
fors du sens (li —) a.-franç. III,
 154.
forse, *fo-*. ital. I, 220; *fo-*
 306, 631; II, 623.
fors' S.-Maixent I, 226.
forselu m.-franç. II, 478.
forsi ital. II, 623.
forsor prov. II, 66.
fort (= furnu) Lanslebourg I,
 567.
fort (forte) eng., mil. I, 184,
 Bitonto 185; franç. II, 60 (*elle*
se fait f.), 548, 593 a.; III,
 262; *fort* a.-franç. prov. I,
 184.
fort (fém.) Mons II, 62.
fort (adv.) a.-franç. III, 202;
 franç. II, 619; III, 202 (*f.*
riche), prov. 202.
 « fort, rude » III, 608.
forta (fém.) prov. II, 60.
fortaža vénit. I, 350.
forte lat. I, 184, 408; III, 202,
 ital. 264 (*f. di braccio*); ca-
 labr. I, 186, *forte* ital., port.
 184.
forte (fém.) franç. II, 60.
fortê saintong. II, 444.
fortedumbre esp. II, 495.
fortęna (fortuna) franç. S.-E. I,
 596.
forteresse franç. II, 480.
fortęza ital. II, 480.
**fortia* lat. pop. I, (475), 509;
 II, 405.
fortidão port. II, 427.
fortis lat. II, (56), 66.
fortisme a.-franç. II, 67.
fortius lat., **fort-i-us* lat. pop. II,
 66 et a.
fortona romagn. I, 57.
fortore ital. II, 465.
fortouna rov., dign. I, 56,
 bolon. 57.
fortse Blonay I, 139.
fortum (*cheiro* —) port. II,
 455.
fortuna (*uma* —) ital. III, 666.
fortune a.-franç. III, 143.
fort-vetu franç. II, 548.
foru lat. I, 184.
forvura port. I, 363.
forv prov. II, 66.
forza ital. II, 405.
forzar esp. II, 191.
forze (pl.) ital. III, 28.
forzar esp. II, 577.
forziere ital. II, 468.
forzoso (*ser* —) esp. III, 339.
fos (falsu) eng. I, 252 (non *fo*),
 477.
fos (fui) frioul. II, 294.
fos (pf. de *fore*) prov. II, 290.
fos (fossu) prov. II, 335.
fosado esp. II, 488.
fošah poitev. II, 514.
fosal esp. II, 464.
fosar esp. II, 464.
fosforo ital. I, 17.
fosq (= fui, -it) campob. II, 295.
fosqme (fui) mus), *fosqne* (fue-
 runt) campob. II, 295.
 φώσφορος I, 17.
**fosforu* lat. pop. I, 499.
fosnd neuch. I, 345.
fossa lat., eng., *fossa* ital.,
 mil., prov., port. I, 184.
fossa (*fortia) Cognac I, 475.
fossa, -as (= fuisset, -es) prov.
 II, 307.
fossato ital. II, 488.
fossatnm lat. II, 488.
fossaz (= fuissetis) prov. II,
 307.
fosse a.-franç. I, 184.
fosse (fuisse) port. II, 302.
fossé franç. II, 488.
fossée franç. I, 353.
fossoero...o ital. III, 219.
fossi (fuisse) ital. II, 302.
**fossorin* lat. pop. II, 491.
fossus lat. II, (330).
fost (fui) prov. II, 292, 296.
fost (part. de *fi*) roum. II, 344.
foste (fui) port. II, 292.
foste (fui) ital. II, 292.
fostes (fui) port. II, 292.
fosti (fui) ital. II, 292, 295.
foť (non *foťte*), *foť* (futuit) a.-
 franç. I, 119; II, 281.
foťen lorr. I, 395.
foťigné Uriménil I, 349 a.
foťah (fortuna) bourg. I, 57.
foťan Louv.-de-B. I, 226.
foťar (franç. *fauteuil*) lyonn. I,
 567.
foťre a.-franç. II, 281.
foťte (futuit) ital. I, 119.
foťtere ital. I, 541 (non *-rre*).
foťti romagn. II, 33.
foťtre a.-franç. I, 541.
foťs (fui) a.-cat. II, 296.
foťz (fui) prov. II, 292.
fou (fagu) a.-franç. I, 317,
 438; II, 281; astur. I, 439.
fou (focu) astur. I, 439.
fou (folle) franç. I, 196, 626;
 II, 25, 56.
foua paris. xvii s. I, 270.
fouace franç. I, 443.
fouasse franç. II, 414.
fouce, *fouçe* port. I, 253, 483.
foudre franç. I, 332, 527, 532;
 II, 378; III, 175 (*f. de guerre*,
Montaigne : f. de la guerre,
f. de l'Etat).
fouçe Blaize I, 456.
fougé (= *fefelli*) limous. II,
 283.
fouger franç. II, 577.
fougère franç. I, 344, 356,
 611.
fougeraie franç. II, 479.
fouille franç. II, 399.
fouille-au-pot franç. II, 547.
fouiller franç. II, 581.
fouine franç. I, 598.
fouir franç. I, 119.
fouk Muggia, Pordenone I,
 218.
foule franç. III, 236, 343.
fouloire franç. II, 491.
 φομελιζ macéd. I, 515.
four franç. I, 141, 474.
fourbir franç. I, 576.
fourbissime franç. II, 67.
fourché franç. II, 476.

- fourches* (les —) a.-franç. III, 32.
fourchette (bonne —) franç. III, 31.
fourcheure a.-franç. II, 492.
fourre cat. I, 566.
fourka bolon. I, 141.
fourme a.-franç. I, 141 a.
fourmi franç. I, 405, 474; II, 24, 370.
fourmiè a.-franç. II, 370.
fourmis La Fontaine II, 24.
fourmoyer a.-franç. II, 583.
fourri (pl.) Buchenst. II, 37.
fournaise franç. II, 29.
fournil franç. II, 437.
fourniment franç. II, 447.
fournir franç. II, (128); III, 464.
fournis (2^e p. s. pr. ind. de *fournir*) franç. II, (136).
fourniture franç. II, 492.
fourreau franç. II, 500.
fourrière franç. II, 469.
fourvière franç. III, 730.
fourvoyer franç. I, 614; II, 606.
fouto port. I, 282, 434.
foutré a.-franç. II, 125.
fouzer prov. I, 332.
fova (= eram) tyrol. II, 262.
fovx (= eram) greden., l'Abbaye II, 256.
fovea lat. I, 184, 308; II, 394.
**foveare* lat. pop. I, 508.
fovus (falsu) Capo di Leuca I, 252.
foy wall. I, 191.
foyas (folia) Miranda I, 188.
foyes (fallait) Doubs II, 253.
foyer franç. I, 377; II, 468.
foxa sard. I, 514.
fözē lorr. II, 577.
fra- ital. II, 609.
fra (frater) ital. III, 160.
frā (frater) gén. I, 233.
fra (frigidu) Fourgs I, 76.
fra (infra) ital. I, 618; III, 270 (*f. noi, f. loro*), 284, 383 (*f. noi, f. sè, f. loro*), 427, 448, 453.
frabica port. I, 576.
frabika andal. I, 576.
fracasso ital. I, 584.
frâce Vallée, Vallorbe I, 256.
fraciū(s) lat. I, 332, 523.
fradei Sulzberg I, 161.
fradei (pl.) mil. I, 320.
fradi (pl.) mil. II, 46.
fradicio ital. I, 332, 580.
fradlei mant. II, 360.
fradluns obw. II, 43 (non-luns).
fradre ital. I, (233).
fradūr eng. II, 466.
fradūra eng. II, 466.
frægi a.-vèron. I, 516.
fraga *lat. pop. I, (383), 408, esp. 408.
fragariū roum. II, 468.
fraged roum. I, 332, 523.
fragel a.-mil. I, 330.
frāgetel roum. II, 500.
**fragidus* lat. pop. I, 523.
fragili (pl.) a.-mil. I, 330.
fra Giovanni ital. III, 160.
fragim Apulèe II, 404.
fragmen lat. I, 244.
fragniamo (frangamus) ital. II, 177.
fragola ital. I, 524.
fragolaja ital. II, 469.
fragor esp. I, 405.
fragore lat., ital. I, 405.
fragua esp. I, 282.
fraguado port. II, 479.
frāh wall. I, 468.
frāi (subst.) franç. II, 399.
frāi (ferai) a.-franç. I, 372; II, 314.
frāi (le *sevrei* —) Vaud I, 626.
frāiche franç. I, 468; II, 62-3.
frāicheur franç. II, 465.
frāid (fracidu) frioul. I, 332.
frāid (frigidu) eng. I, 1, 70, 325.
frāidit prov. I, 18.
frāile sard. II, 437.
frāilego esp. II, 411.
frāilengo esp. II, 515.
frāillesco esp. II, 520.
frāilhe (fém.) P. Moral II, 62.
frāin eng. I, 70.
frāindre a.-franç. I, 232 (*es-pāiñe* : *frāindre*); II, 163; III, 16, 293.
frāino Val Soana I, 529.
frāinst (*franxit) a.-franç. II, 286.
frāi(n)t a.-franç. II, 339, 342.
frāinz (il est —) a.-franç. III, 293 (non -*anz*).
frāire a.-gén. I, 233.
frāis (adj.) franç. II, 63.
frāis (*franxit) prov. II, 286.
frāise (frāiche) m.-franç. II, 62.
frāise-ananus franç. II, 551.
frāisire franç. II, 469.
frāisil a.-franç. II, 437.
frāisik eng. I, 468.
frāisle a.-franç. I, 531.
frāisse prov. I, 332, 337.
frāissen eng. I, 332, roumanche 463.
frāit a.-franç. II, 342.
frāida Enneberg, Badia I, 285, *frāida* a.-tosc. 290.
frāle ital. I, 524.
frālie andal. I, 295.
frāmint roum. I, 405.
**frammen* lat. pop. I, 244.
frammenta piém. II, 448.
frammescolare ital. II, 609.
frammettare ital. II, 609.
fran lorr. I, 236.
frana ital. I, 295, 431, 524; II, 29.
Franc (pl.) a.-franç. III, 144.
Franc (Martin le —) a.-franç. III, 159.
« franc » (adj.) II, 520.
francagione ital. II, 496.
françois franç. II, 473.
franços port. I, 431.
France franç. II, 405; III, 145, 159, 437 (*en F.*).
France le regnet a.-franç. III, 159.
francecismo esp. II, 521.
Franceis (pl.) a.-franç. III, 144.
frances esp. II, 473.
francesa (fém.) esp. II, 60.
francesco ital. II, 520.
frances ital. I, 513; II, 473.
francez esp. II, 351.
Francez tosc. I, 440.
frā(n)ch prov. II, 339.
Frānche-Comté (La —) franç. II, 372.
franchigia ital. II, 481.
franchise franç. II, 481.
Francia ital. I, 513; II, 405; III, 145; esp. II, 405; III, 145.
franco esp. II, 351.
françois a.-franç. II, 520.
François (: *nois*) Gaufrey I, 141.
François premier franç. III, 163.
Francour (*geste* —) a.-franç. II, 7.
**frāctu* lat. pop. II, 339.
frādigare sard. II, 577.
frānga (frāngat) ital. II, 177.
frānge franç. I, 576.
frāngel émil. I, 503.
frāngere lat., ital. II, 597.
frāngiddu lecc. I, 499.
frāngo lat. II, 178.
frāngolho port. II, 423.
frānkisk germ. II, 520.
frānkune calabr. II, 456.
frāno vaud., frib. S. I, 224.
frānquedumbre esp. II, 495.
frānse (*franxit) ital. II, 286.
frānsela greden. I, 503.
frānt greden. II, 340.
frāntendere ital. II, 609.

franto ital. II, 339.
frantojo ital. II, 491.
frant-um-are ital. II, 574.
frantume ital. II, 574.
 **frauxit* lat. pop. II, 286.
franžiddu lecc. I, 368.
fraore ital. I, 443.
frappe franç. II, 399.
frappé franç. III, 422.
frappore ital. II, 609.
frapsiu macéd. I, 464.
frare valais. I, 238, franç. S.-E. 314.
frarous a.-franc. I, 18.
frars (pl.) rhét. I, 645.
fras- ital. II, 609.
frasca ital. I, 431.
frasconi (pl.) ital. III, 32.
frasin roum. I, 328, 463.
frasinet roum. II, 479.
frassin Val Maggia I, 240, h.-ital. 323, tess. 327.
frassen mil. I, 332.
frassene vénéto-pad. II, 41.
frassiu frioul., émil. I, 332, roum. 332, 464 (non *-en*).
Frassineto ital. III, 146.
frassino ital. I, 332, 463; II, 371.
frassu piém. I, 463.
frastagliare ital. II, 609.
frastenero ital. II, 609.
frastornare ital. II, 609.
frataglia ital. II, 439.
frate ¹⁾ roum. I, 494; II, 43, 364; III, 158, 166 (*f. mieü*); ital. I, 585; II, 4.
frate Chieti II, 46.
frategie Cortone I, 320.
fratele roum. III, 158 (*f. mieu* et un *frate* al mieu).
frateligie Pérouse I, 320.
fratellanza ital. II, 518.
fratellastro ital. II, 360.
fratellevole ital. II, 408.
fratello ital. II, 364, 500; III, 123 (*il f. Luigi*).
frater lat. II, 363-4.
fräticel roum. II, 502.
fratite ital. II, 436.
frätile macéd. II, 440 a.
frätine roum. II, 43.
fratior roum. II, 431.
fratuccio ital. II, 419.
fratocco ital. II, 499 a.
fratre lat. II, 35.
fratrus per ombr. III, 457.
fratta ital. I, 17 a.
frattaglia ital. III, 32.

frattanto che ital. III, 599.
 φράττειν I, 17 a.
fratu istr. II, 35.
Fraunce anglo-norm. I, 245.
frävegu gén. II, 410.
fraveka campob. I, 576.
fraveo a.-lomb. II, 410.
fravoto napol. I, 252.
fravete franç. II, 469.
fravète dauph. II, 62.
fravesso prov. mod. I, 237.
fräv Gerundio esp. III, 160.
fräxiuu lat. I, 332, 463.
frë (frigidu) Montjean I, 74.
frëadze (fregit) macéd. II, 286.
frëamät roum. I, 328.
frëbbare campob. I, 576.
frëbe béarn. I, 576.
frëbla (fém.) prov. II, 60.
frë obw.-cath. II, 340.
frëcar a.-vén. II, 576.
frëcciata ital. II, 487.
frëddi (frigidu) Putignano I, 117.
frëddo ²⁾ ital. I, 1, 44, 70, 325, 335; III, 7, 360 (*sudar f.*).
frëddoso ital. II, 472.
frëddu gallur. I, 68.
frëddura ital. II, 466.
frëdze (franc. *frange*) Fourgs I, 248.
frëe (fratre) morv. I, 455.
frëg rhét. I, 44.
frëga (friction) ital. II, 399.
frëga (fricat) ital., *frë-* esp. I, 70.
frëgado esp. II, 484.
frëgajo esp. II, 421.
frëgar esp. II, 191.
frëgat lomb. II, 506 (Add. et Corr.).
frëgaya piém. II, 441.
frëgir prov. II, 119.
frëgit lat. II, 286.
frëgo ital. II, 399.
frëgol tyrol., bresc. II, 430.
frëgola vén. II, 430.
frëgon esp. II, 456.
frëgona ital., esp. II, 457.
frëgond a.-franc. I, 443.
frëgüggä gén. II, 441.
frëgul frioul. II, 430.
frëgulë frioul. II, 430.
frëgüy mil. II, 441.
frëgüyu mil. II, 441.
frëi Blonay I, 76 (*le — fevrät*), Vaud 626 (*le — fevruü*).
frëi hag. I, 74.
frëia eng. II, 458.

frëid prov. I, 44, roumanche 576; sursilv. III, 423 (*temps de malaura ne f.*).
frëide a.-franc. I, 70.
frëidi a.-h.-allem. I, 18.
frëidi Val Soana I, 310.
frëidüro prov. mod. II, 466.
frëie (fricat) a.-franc. I, 70.
frëimos (frigemus) esp. II, 191.
frëin franç. I, 70, 405.
frëio port. I, 102.
frëir esp. I, 31; II, 122, 191.
frëire Drôme I, 237.
frëise Ariège I, 237.
frëišo nontr. I, 101.
frëixo port. I, 331, 463.
frëjöl esp. I, 356.
frëk valais. I, 567.
frëkadat obw. II, 493.
frëketium pic. II, 495.
frëkola napol. II, 430.
frëma (femina) algh. I, 113.
frëmä Val Soana I, 597.
frëmé (pl.) Val Soana I, 597.
frëmer pic. I, 576.
frëni (pl.) Val Soana I, 597, 627.
frëmir franç. II, 121; III, 365.
frëmita lat. I, 211.
frëniçe dauph. II, 17.
frëno prov. mod. I, 526.
frëmosa port. I, 576.
frëmpü macéd. I, 467.
frëmyä Vaud I, 598.
frëq wall. I, 236.
frëne franç. I, (236), 332, 463; II, 371.
 **frënellare* lat. pop. II, 589.
frënillar esp. II, 589.
frëno ital., *frëno* esp. I, 70, 405.
frënte (subst.) esp. I, 184, 217, 438 (*al f.*), 485.
frënte (prép.) esp. III, 126, 423, 430.
Frëntsä S. Frat. I, 231.
frënu(m) lat. I, 70, 405; II, 551.
frëo esp. II, 25 a.
frëor a.-franc. I, 405.
frër morv. I, 226, rhét. 645; eng. II, 364.
frëraestre a.-franc. II, 523.
frëre a.-franc. II, 22; III, 177 (*estre f. a*), 244 (*f. al rei*).
frëre franç. I, 495; II, 364; III, 123 (*mon f. Ives*), 160 (Voltaire : *le f. Hardouin*), 200 (*un mieu f.*).
frërre a.-franc. I, 548.

1. L'analogie de *suora* tiré de *soror* rendrait plus vraisemblable l'admission du nom. *frater*.

2. Au sujet de l'ç. cf. Bet. Gall. 31.

- fre(s)* (pl.) Lanslebourg I, 567.
fres prov. II, 62.
fresar esp. II, 586.
**fresare* lat. pop. II, 586.
fresc prov. I, 468.
fresca ital., prov., esp. I, 468.
frescal esp. II, 434.
frescalhãu port. II, 457.
fresco ital., esp. I, 468.
frescoccio ital. II, 419.
frescozzo ital. II, 420.
frescura ital., esp. II, 466.
fresê poitev. II, 444.
freska S. Frat. I, 231.
freska eng. I, 468.
fresko (fém.) prov. II, 62.
freskudzene vên. II, 429.
freskin prov. II, 446.
freskiuro prov. mod. II, 466.
fresle Doomsday-book I, 235.
fresneda esp. II, 479.
fresnin a.-franç. II, 452.
fresno esp. I, 239, 332, 463; II, 371.
fresquista esp. II, 522.
fressan (pl.) Val Maggia I, 240, h.-ital. 323.
fressure franç. I, (596).
fresta port. I, 450.
frestgi a.-niedw. II, 56.
fret Bonneval, Lanslebourg I, 567.
fretave a.-frioul. I, 350.
fretiller franç. II, 581.
**fretos* lat. pop. II, 25 a.
fretum lat. I, 435; II, 25 a.
freu cat. I, 435; II, 25 a.
fieux franç. I, 18.
fieu campob. I, 576.
frevd (fraude) romagn. I, 290.
frevé port. I, 576.
frezã gén. I, 577.
frezar esp. II, 576.
frezëlük prov. mod. II, 412.
freznlün prov. II, 446.
friã morv. I, 388.
friacho port. II, 420.
friagem port. II, 482.
frialdad esp. II, 493.
friand franç. II, 517 (non -nt).
friatico esp. II, 482.
friã prov. I, 459.
friã cãineluï roum. III, 41.
friicare lat. I, 499.
friçasser franç. II, 579.
friacal lat. I, 70.
**friçtiare* lat. pop. II, 576.
friçtu lat. I, 459, 462; II, 339.
**friçtura* lat. pop. II, 492.
**friçula* lat. pop. II, 430.
frido a.-esp. I, 44, 325, a.-port. 44.
friddu logoud. I, 68, sic. 70.
fridu campid. I, 68.
friente a.-franç. I, 211.
**frietalia* lat. pop. I, 350.
frieva S. Frat. I, 174.
frieç port. II, 480.
frig roum. I, 31, 41, 438; II, 10, 36.
**frigidu(s)* lat. pop. I, 325, *frigidu 459.
frige roum. I, 31.
frigere lat. I, 31; II, (128), frigerè (128).
friggere ital. I, 31.
Frigia ital. II, 405.
frigida lat. II, (62).
frigidissimo port. II, 67.
frigidu lat. I, 70.
frigidus lat. I, 1, 44, 325, *frig-. 44.
frigir port. II, 22.
frigo (frigus) ital. S. II, 10.
frigo (1^e p. s. pr. ind. de freir) esp. II, 191.
frigolo ital. I, 524.
frigor lat. II, 15.
frigul romagn. II, 430.
frigula sard. II, 430.
friguri (pl.) roum. III, 27.
frigus lat. I, 31, 438; II, 15.
frigușor roum. II, 431.
friguț roum. II, 418.
frika sic. I, 70.
frileux franç. I, 517.
frimas franç. I, 18.
frin roum. I, 108, 405.
frina eng. I, 387.
frindzã macéd. I, 135.
frine (pl.) roum. II, 36.
fring roum. I, 244.
fringãtor roum. I, 342.
fringilla lat. pop. I, 503.
**fringilla* lat. pop. I, 503.
frinse (*franxit) roum. II, 286.
frint carn., frioul. I, 137.
frint roum. II, 340.
frinte macéd. I, 135.
frinturã roum. II, 492.
frio esp. I, 44, 325, 585; II, 493; III, 99 (buce f.); port. I, 44; II, 67.
friolengo esp. II, 515.
friolento esp. II, 442.
frioliento esp. II, 516.
friona esp. II, 60.
frios (dos —) port. III, 27.
fripse (frixit) roum. II, 286.
fript roum. I, 459; II, 340, 484.
fripturã roum. II, 492.
frir roumanche I, 372.
frire franç. I, 31; II, 431, 517, frire vaud. 128.
fris lorr. II, 346.
**frisca* lat. pop. I, 468.
friscello ital. II, 502.
**frisçu* lat. pop. I, 468.
Frise franç. II, 405.
Frisia b.-lat. II, 405.
frisã gén. I, 350.
frisone ital. II, 456.
frisotoyer franç. II, 591.
frisotter franç. II, 591.
frisse (frixit) ital. II, 286.
frisson franç. II, 372.
frissorie frioul. I, 350.
frisuelo esp. I, 356.
frit (frictu) valais. I, 567, franç. 459; II, 339, prov. 339.
frite (pl.) Chieti II, 46.
frito esp. I, 459, 462; II, 339; port. I, 459.
fritre franç. E. II, 128.
fritto ital. I, 459; II, 339.
frittume ital. II, 446.
frittura ital. II, 492.
fritura esp., port. II, 492.
friture franç. II, 492.
friu sic. II, 25 a.
friuel a.-franç. II, 431.
friura esp. II, 466.
frius sard. I, 438; II, 10.
**frixoolum* lat. pop. I, 350.
frixit lat. II, 286.
frixorium lat. I, 350; II, 491.
frixura lat. I, 350.
frixure ital. II, 576.
fro (frigidu) Arras, rouchi I, 73.
frõ blais. II, 378, 380 (la f.).
frödare ital. III, 375.
frãmie Faulquemont I, 40.
fræssre Fours I, 596.
fræt (frigidu) Judic. I, 113.
froga esp. I, 282.
froid franç. I, 1, 44, 72, 325, (567); II, 426; III, 7, 197, (f. comme un marbre), 205 (si f., très f.), 731.
froideur franç. II, 465.
froidure franç. II, 466.
froidureux Ronsard II, 472.
frois a.-franç. I, 468.
froisse (*früstiãt) a.-franç. I, 141.
froisseiz a.-franç. II, 415.
Froisseleuu Doomsday-book I, 121.
froisser franç. II, 576.
froissiez (est —) a.-franç. III, 293.
frol a.-esp., a.-port. I, 422, esp. 583.

fromage franç. I, 576; III, 152
(*entre la poire et le f.*).
frōmba ital. I, 210.
froment franç. I, 351.
froncis franç. II, 415.
frond frioul. I, 184.
fronda esp. I, 184; II, 29, ital.
29.
fronde lat., *-onde* ital. I, 184.
**frondia* lat. pop. II, 54.
frondura ital. II, 466.
fronduto ital. II, 478.
fronçille napol. I, 503.
frons lat. II, 378.
frontal esp. II, 435.
frontale ital. II, 435.
fronte lat., ital. I, 485, *frōnte*
lat. pop. 184, *frōnte* ital. 184.
fronteau franç. II, 500.
frontel a.-franç. II, 435.
fronteras (*las* —) esp. III, 32.
frontiera ital. II, 469.
frontière franç. II, 380.
frontil esp. II, 437.
frōnze Enneberg I, 96.
frōs lorr. II, 63.
frosna mil. I, 332.
frotés lorr. II, 496 a.
frotter franç. I, 111.
frū wall. I, 53, lorr. mod. 62.
fruant vegl. I, 315.
früë rhét. I, 52, prov. 459; mil.
II, 395.
frucha a.-prov. II, 54.
frucho a.-esp. I, 46, 459, 462.
**fructa* lat. pop. II, 54, 388;
III, 21.
fructu(s) lat. I, 46, 459; II,
395; III, 21; *fru-* I, 51.
frugnt Greden I, 137.
fruenta a.-esp. I, 217.
fruç? roumanche I, 459 (non
fruta).
frug prov. II, 24.
frugacchiare ital. II, 580.
frugolare ital. II, 584.
fruind frioul. I, 184.
fruit alban. I, 460, franç. 50,
53, 459; II, 353; III, 21 (*le*
f.), 196 (*de tel arbre tel f.*).
fruitè bagn. II, 54.
fruitière franç. II, 353, 527.
fruito esp. I, 14.
frullino ital. II, 452, 526.
frullo ital. III, 693 (non *-utto*).
frullone ital. II, 457, 526.
frumenta lat. III, 25.
frumęete de pasăre (*aşă* —)
roum. III, 240.

frumīs wall. II, 17.
frumiž a.-franç. I, 367.
frimiži vaud. II, 17.
frumos roum. I, 576; II, 619;
III, 158, 202 (*mult f.*), 264
(*f. la chipe*), 268 (*f. pre cău-*
tal), 666.
frumseătă roum. I, 342.
frumşetile roum. III, 27.
frumuşel roum. II, 500.
frumuşete roum. II, 480.
frunda sic. I, 184.
frundza sard., apul. II, 54.
frunt eng. I, 485.
fruntariū roum. II, 468.
frunte roum. I, 485, calabr.
184.
frunti sic. I, 184.
frunza sard. I, 184.
frunză roum. II, 54.
frunzarîū roum. II, 468.
frunziş roum. II, 474.
frupt roum. I, 459.
frusco ital. I, 20.
frusk frioul. I, 320.
frusta rhét. I, 52; (pl.) Grisons,
etc. II, 37.
**frustiare* lat. pop. II, 576.
frut (*fregit*) a.-franç. II, 286.
früt eng., piém. I, 459.
früta lomb. I, 459.
fruto esp. I, 462, port. 459.
frutt frioul. I, 46.
frutta (pl.) ital. II, 38, 54.
frütta mil. I, 462.
fruttajo ital. II, 468.
fruttiera ital. II, 469.
fruttivendolo ital. II, 558.
frutto ital. I, 46; III, 20 (*il f.*).
fryete abruzz. I, 240.
fsey lorr. I, 431.
fu (rad. de *fui*) lat. II, 296.
fu (vice) lorr. I, 107.
fu (focu) pic., anglo-norm.
I, 196.
fū (focu) vaud., frib., neuch.
I, 198.
fu (de *fols*) franç. E. I, 209.
fu (fui) a.-obw. II, 294, a.-
napol. 295.
fū (fui) wall. I, 53
fu (fuit) roum. I, 279; II, 292,
a.-obw. 294; ital. I, 279,
618; II, 292; III, 113; dial.
ital. II, 269.
fū (fuit) dial. franç. II, 296.
fuă (facere) gén. I, 270.
fuada cat. I, 444.
fualp vegl. I, 17.

fūant Fillières I, 378.
fudr¹ Munster II, 117.
fuarfis frioul. I, 332.
fuart frioul. I, 208.
fuasé (falsare) morv. I, 251.
fuasso Toulon I, 185.
fuatta sic. I, 224.
fuaya Veglia I, 218.
fubia gén. I, 28.
fuc poitev. I, 439.
fūcar esp. II, 390.
fūcē (fusti) galic. II, 297.
fulcile tosc. I, 353; ital. II, 351,
437.
fulciere ital. II, 467.
fulcina tosc. I, 353.
fu(d) (fuit) a.-franç. I, 557.
fu(d) ame(d) a.-franç. I, 557.
fu dduitu (ital. *fu detto*) Calta-
nissetta I, 42.
fudz (= fui) teram. II, 295.
fudent obw. II, 167.
fūdēs (= fuissem) mant., blen.
II, 302.
fūdēs (= fuissem) sulzb. II, 302.
fudeva (= eram) a.-lomb. II,
262.
fudēvgl (= fugiebam) obw. II,
167.
fud'in (fugimus) obw. II, 167.
fud'is (fugit) obw. II, 167.
fuē (vice) Auve I, 107.
fūe (focu) Marseille I, 197.
fuē (focu) neuch. I, 198.
fue (fui) teram. II, 295.
fūe (fuit) a.-esp. II, 297; *fue*
esp. I, 408, 598; II, 292,
297; III, 113, 413 (*f. precisō*
toda la autoridad).
fueç (factu) auvergn. I, 270.
fūē S. Maixent I, 270.
fuec poitev. I, 439.
fueça (folia) astur. I, 188.
fuee frioul. I, 515.
fuego esp. I, 184, 408, 433.
fueia Greden I, 189.
fūeil hag. I, 190, brianç. 193
(non *-l*).
fueille a.-franç. III, 21.
fūek brianç. I, 197.
fuél Val Soana I, 217.
fue'l prov. I, 184.
**fuella* lat. pop. I, 194.
fuele a.-franç. I, 184.
fue'lh prov. III, 21.
fuelle esp. I, 184, 408, 543; II,
377.
fuellecito esp. II, 507.
fuémos (fuimus) esp. N. II, 297.

1. Sous le rapport phonétique *fodicare* n'est pas impossible; il est encore plus vraisemblable au point de vue morphologique (HONDER).

fuëno Fourgs I, 391.
 fuerat. I, 185.
 fuente esp. I, 184.
 fuer (foru) a.-franç. I, 184, 356.
 fuër (forte) wall. I, 207.
 fuër (facere) S. Maixent I, 270.
 fuera (fuerat) esp. I, 408, -era
 598, 638.
 fuera (*fora) esp. I, 184, 353;
 III, 269 (f. de), 480.
 fueras esp. II, 624-5.
 fuerat, fû-. lat. I, 408, 638.
 fuerça (la —) a.-esp. III, 343.
 fuëre (feria) S. Maixent I, 107.
 fuëre (facere) auvergn. I, 270.
 fuërk (furca) hag. I, 143.
 fuërn rhét. I, 143.
 fuero Marseille I, 185.
 fuero (foru) a.-esp. I, 211, esp.
 184.
 fuero Juzgo esp. II, 7.
 fuerou (fuerunt) esp. II, 292,
 297.
 fuers (foris) a.-franç. I, 184,
 614; III, 479-80.
 fuerte esp. I, 184, 408, castill.
 632.
 fûerunt, fûër-. lat. I, 640; II,
 295.
 fuerza esp. I, 509; II, 405;
 III, 666 (es f.).
 fuerzas (pl.) esp. III, 28.
 fués wall. I, 207.
 fués (pl.) Greden II, 37.
 fuesea esp. I, 184.
 fuese (fuisse) esp. II, 302.
 fuese. . . o fuese esp. III, 219.
 fuesee frioul. I, 184.
 fuesti (fuesti) tarent. II, 295.
 fuestive (= fuestis) tarent. II,
 295.
 fuet (födit) a.-franç. II, 189.
 fuetro Fourgs I, 303.
 fuevi (= fui) tarent. II, 295.
 fuey frioul. I, 184.
 fug frioul. I, 184, Lodi 213.
 fûg (= fui) a.-rhét. II, 294.
 fuga lat. I, 119.
 fuga (adv.) roum. III, 423.
 fugaciû roum. II, 413.
 fugaint bolon. II, 516.
 fugantar obw. II, 592.
 fugator roum. I, 342.
 fûge (= sim) prov. II, 218.
 fûgei (= fui) limous., foréz. II,
 296.
 fugere lat. III, 353, 362; fûg-
 I, 62.
 fugère (= fui) auvergn., fûg-
 prov. II, 296.

fugèri (= fui) rouerg. II, 290,
 langued. 296, fûg-. mar-
 seill. 296.
 fûgéro (= fui) dauph. II, 296.
 fûgesi (= fuisse) prov. II,
 302.
 fuggè (fugit) ital. I, 147.
 fuggu (fugiat) ital. II, 177.
 fuggia (fugiat) a.-ital. II, 174,
 177.
 fuggiacchiare ital. II, 580.
 fuggire ital. I, 147; II, 119,
 174, 177, 201; III, 292,
 353, 362 (f. di), 384, 477.
 fuggirsene ital. III, 477.
 fuggirsi ital. III, 384.
 fuggiticcio ital. II, 415.
 fûgi (pf.) lat. II, 189.
 fugi (fugere) roum. III, 353.
 *fugia (subj.) lat. pop. II, 174.
 *fugiam lat. pop. II, 167.
 fugião port. II, 456.
 fugiãio port. II, 497.
 fugio lat., -io lat. pop. II, 167.
 fugir port. II, 119.
 fugire lat. pop. II, 119, (202),
 fûg-. 189.
 fugii (pr.) lat. I, 119; fûg-. II,
 189.
 fugii (pf.) lat. II, 291.
 *fugita lat. pop. II, 486.
 fugitivo esp. III, 262.
 fugitivus lat. II, 497.
 fugitu lat. II, (341), -itus 326.
 fûgs eng. I, 298.
 fûgüt rouerg. II, 330, 338.
 fui lat. I, 53, 279; II, 269; 292
 (fûi), 297; III, 53 (fûi),
 110; prov. I, 321; II, 292,
 a.-franç. 281, 292, a.-rhét.
 294, a.-cat. 296, mirand.
 297, ital., port. 292; III,
 110.
 fûi (fui) a.-rhét. II, 294.
 fûi (fui) a.-esp., mirand. II,
 297.
 fui (= fui) esp. II, 292, 297;
 III, 110.
 fui (fuit) mirand. II, 297.
 fui (fugit) obw. II, 167.
 fui (fugi) a.-franç. II, 189.
 fuia (fugiat) obw. II, 167.
 fuicel (= fugio) obw. II, 167.
 fuicî (= fugiat) obw. II, 167.
 fuidrâi (= fuirai) vionn. II,
 315.
 fuie (fugiat) franç. II, 174.
 fuicel (= fugio) obw. II, 167.
 fuigu (fugiunt) obw. II, 167.
 fuies (pl.) a.-franç. III, 27.

fuiës (fugis) obw. II, 167.
 fuilldre a.-franç. I, 482, 532;
 II, 14.
 fuille anglo-norm. I, 195.
 fuimos (fuimus) esp. II, 292.
 fuioit a.-franç. II, 343.
 fuir eng. II, 119, franç. 119;
 III, 293, 353, 355, 362 (f.
 de), 384 (a.-franç. : soi f.);
 fu-ir II, 125.
 fuira eng. I, 119.
 fuirai (fut. de fuir) franç. II,
 314, (315).
 fuire a.-franç. II, 119, moyen-
 franç. 125.
 fuïre vaud. II, 128.
 fuissen lat. II, 323.
 fuiste (fuesti) esp. II, 84 (f. te),
 292, 297.
 fuisteis (fuestis) esp. II, 292.
 fuit lat. I, 147, 408; III, 12,
 113; fû-. II, 297.
 fuit (enufe) norm. II, 346.
 fuite franç. II, 486.
 fuü (= fui) roum. II, 292; III,
 110.
 fuïye Villa S. Maria I, 42.
 fuiz a.-franç. II, 608 (en est f.);
 III, 293 (il est f.).
 fuja (*fugiat) port. II, 174, 196.
 fuji, -ir port. II, 196; III,
 353.
 fujo (fugio) port. II, 196.
 fuk Veglia I, 218.
 fûk Stalla I, 199.
 fûl Stalla I, 194.
 fula obw. II, 458.
 fulano esp., port. II, 567.
 *fulca lat. pop. I, 337.
 fulcimen lat. II, 443.
 *fulle'la lat. pop. I, 337.
 fulgere roum. I, 332, 532; II, 14.
 fulgere (-ure) lat. pop. I, 532;
 II, 14.
 fulgere (pl.) roum. II, 36.
 fulgère, -ère lat. II, 127.
 fulgur lat. I, 119, 131, 532;
 II, 14.
 fulgurat lat. III, 99.
 fulgure lat. I, 332, (482); II,
 14.
 fullica, ful-. lat. II, 17, 410.
 fuligem port. II, 359.
 fuligo lat. I, 547.
 fulix lat. II, 17, 410.
 *fulligo lat. pop. II, 359; full-
 I, 547.
 fulmine ital. II, 11.
 fulmini e grandini ital. III, 25.
 fulo¹⁾ port. I, 499.

i. Le v a disparu au nom. et à l'acc. devant u.

- fulp* romagn. I, 17.
fulšim obw. II, 446.
fulun obw. II, 458.
fuluše galic. II, 359.
fulvaster lat. II, 523.
fum (fumu) roum. I, 46, 449, frioul. 46.
fūm (fumu) a.-franç., a.-prov. I, 48, Grisons 54, eng. 449; Val Soana II, 15.
fum (forma) wall. I, 475.
fum (fune) tyrol. I, 452; II, 377.
fūm (fune) tyrol. I, 452.
fum (facimus) judic. II, 234.
fum (fuimus) macéd. II, 293.
fumaloru sic. I, 583.
funarium lat. II, 468.
fumas lat. I, (319).
fumařtor roum. I, 342.
fumaz (fame) roumanche I, 364.
fumazgo esp. II, 482.
fume ital. II, 41.
fumeale macéd. I, 364.
fumegã roum. II, 577.
fumel (ital. famiglio) roumanche I, 364.
fumele macéd. II, 364.
fumelle a.-franç., dial. franç. I, 364.
fumentar obw. II, 592.
fumes (fuimus) a.-franç. II, 292.
funicare *lat. pop., ital. II, 577.
funiar franç. I, 364; II, 468.
funiara ital. II, 469.
funiare lat. II, 577.
fumme (fuimus) calabr. II, 269.
fumno (fuimus) ital. II, 292.
fumne (le —) piém. I, 625.
fumo ital. I, 46, 449.
fumos (fuimus) galic. II, 297.
fumoso ital. II, 472.
fums (*sicum* —) a.-franç. III, 184.
fumu lat. I, 46, 408, 449; II, 15.
fumu (fuimus) a.-roum. II, 293.
fumul frioul. I, 524.
**fumus* (fimus) a.-lat. II, 207.
**fūmus* (fuimus) lat. pop. II, 292.
fumus a.-napol. I, 129.
fui (fune) a.-franç. I, 450; II, 377.
fūn (fune) a.-franç., a.-prov. I, 48.
fui (facimus) sulzb. II, 234.
fui (fui) galic. II, 297.
fuiname ital. II, 444.
**fuinamen* lat. pop. II, 357.
fuicho port. I, 450, 493; II, 423.
fund roum. I, 118, 405, 485.
fundere lat. I, 351, 527.
fundidmos (subj.) astur. II, 148.
fundibulum lat. I, 492.
fundo lat. I, 129.
**fundoris* (de *fundus*) lat. pop. II, 15.
fundu lat. I, 118, 405, 485, sard. 118.
fundululza sard. II, 441.
funds lat. I, 138; II, 15, 349.
fune lat. I, 46, 450, ital. 46, 450; II, 377.
funen (= fuerunt) obw. II, 294.
funerailles (pl.) franç. III, 32.
funestra campob. I, 363.
funestumi sic. II, 446.
funge (= fui) napol. II, 295.
funget émil. I, 347.
fungi (pl.) ital. I, 136; II, 54.
fungo ital., port. I, 136.
funiço dial. ital. II, 54.
funie roum. I, 46, 450; II, 377.
funin franç. II, 357, 444.
funire arét. I, 363.
funis lat. I, 57, 452; II, 377.
funing Alatri I, 129.
funnu sic. I, 497.
funo a.-vèn. II, 377.
funsturo prov. mod. II, 466.
funt alban. I, 118.
**funt* (faciunt) lat. pop. I, 439.
funtana sard. I, 363.
funz rhét. II, 4, 15.
fuo (furnu) Fourgs I, 143.
fuo (fuit) a.-eng. II, 294.
fuo lorr. I, 92.
fuochi (pl.) ital. II, 38.
fuoco ital. I, 184, (213), 405, 433; II, 4 a., 351.
fūa hag. I, 211.
fuog S. Frat. I, 213.
**fuogu* (focu) lat. pop. II, 4 a.
fuoñ (furnu) lorr. I, 144.
fuoide rouerg. II, 330.
fuok Val di Zoldo I, 185.
fuok rouerg. I, 197.
fuoki (pl.) dial. ital. I, 641.
fuoku calabr. I, 186, 641.
fuol rouerg. I, 185.
fuond eng. I, 485.
fuoné (fourneau) lorr. I, 474.
fuonte S. Lourenço de Sande I, 144.
fuonts eng. I, 405.
fuor (= foris) ital. II, 606.
fuor (= foris) ital. III, 269, 447.
fuor (forte) Creuse I, 185.
fuora (= foras) ital. III, 480; a.-vèn. II, 625.
fuora (förat) a.-ital. I, 640.
fuorchè ital. III, 447.
fuorchitudine ital. II, 606.
fuor costumanza ital. II, 537.
fuor di ital. III, 269.
fuorfare ital. II, 606.
fuorçfèi calabr. II, 375.
fuori ital. I, 184, 309, 612; II, 623; III, 206 (S. Paolo f. le mura), 207, 480.
fuori di ital. III, 207.
fuorka eng. I, 119.
fuorma eng. I, 119, S. Frat. 143.
fuornisurare ital. II, 606.
fuorn eng. I, 474.
fuoro, -oro (= fuerunt) a.-ital. I, 640; II, 295.
fuorse Embrun I, 185.
fuorsennare ital. II, 606.
fuorviare ital. II, 606.
fuos prov. mod. II, 338.
fuosé Uriménil I, 363.
fuossa ital. centr. I, 185.
fuözo dauph. II, 17.
fur (au — et à mesure) franç. I, 149, 356.
fur (facere) vegl. I, 224.
fur (foris) frioul. I, 184, 218.
fūr (furnu) Gadera I, 139.
fūr (fügere) dial. lorr. I, 62; wall. II, 125.
fura (foras) Lodi I, 213.
furã (= fuerunt) roum. II, 292.
furãm (= fuimus) roum. II, 292.
**furanus* lat. pop. II, 460.
furar port. I, 353.
furãfi (= fuistis) roum. II, 292.
furberia ital. II, 406.
furbesco ital. II, 520.
furbettuola ital. II, 431.
furca lat. I, 118-9; III, 32; sard. I, 118.
furcã roum. I, 118.
furcion esp. I, 485.
furcoiũ roum. II, 457.
furculiã roum. II, 416.
furc a.-esp. I, 211.
fuře alban. I, 118.
fuřeęe prov. I, 386.
fuřegi (= fui) querç., toulous. II, 296.
fuřek (= fuit) querç., toulous. II, 296.
fuřent (fuerunt) franç. II, 292.
fuřestk Piazza Arm. II, 360.
fuřet (= fuit) querç., toulous. II, 296.
fuřet (fuerat) Eulalie II, 309.
furfur lat. II, 14.
**furfuricellum* lat. pop. II, 502.

- furfuriculæ* lat. II, 502.
furgo (fulgure) montferr. I, 339.
furia lat., sic. I, 119.
furišäm mold. I, 268.
furišät mold. I, 268.
furius Drôme I, 598.
furka sic. I, 119.
fürka Gadera I, 139.
fürkau astur. I, 353.
furkë alban. I, 118.
furkidđu sard. II, 500.
furlatçamainta eng. II, 448.
furma sic. I, 119.
furme anglo-norm. I, 48.
furmi a.-franç. III, 152.
furmiu eng. I, 405, 474.
furmientu astur. I, 353.
furmika lecc. I, 353.
furnadi obw. II, 482.
furne (pl.) abruzz. II, 27, napol. 46.
furnuccio ital. II, 360.
furni bagn. I, 40.
furničü roum. I, 405, 474.
furnige istr. I, 304.
furnizę rouerg. II, 17, 39.
furnu(s) lat. I, 118, 474, (561).
furo (fuerunt) a.-ital. II, 295.
fürö (= fuerunt) franç. S.-E. II, 296.
furoncello ital. II, 502.
**furone* lat. pop. I, 408.
furono (fuerunt) ital. II, 292.
furores lat. III, 27.
furrage sard. II, 413.
furrania sic. I, 295.
furru sard. I, 118.
füršar obw. II, 576.
furse lecc. I, 220.
füršino Drôme I, 596.
furt roum. II, 36.
furü (fuerunt) roum. II, 267.
**fürunt* (fuerunt) lat. pop. II, 292.
furur a.-franç. III, 151.
fus (focus) a.-franç. III, 143.
fus (= fui) franç. III, 110.
fus (fuisti) franç. II, 281, 292.
füs (fuisti) dial. franç. II, 296.
fus (fusu) roum. I, 46, 405, 440, frioul. 46, *franç. 440.
füs (fusu) a.-prov., a.-franç. I, 48, Val Soana 567; eng. II, 335.
fusa (pl.) istr. II, 36, ital. pop., romagn. 38.
fusagaine ital. II, 428.
**fusago* lat. pop. II, 428.
fusain franç. II, 428.
füsärä (= fuerunt) a.-roum. II, 293.
füsäräm, -äli (= fuimus, -istis) dial. roum. II, 293.
fusarole franç. II, 432.
fusaruolo ital. II, 432.
fuscello ital. I, 343, 351; II, 502.
fuscina lat. I, 332.
fused eng. I, 356.
fuse (pl.) roum. II, 36.
fuse (= fuit) a.-roum. II, 293.
fuseau franç. I, 351, 405.
fusegü rhod. II, 330.
fuseü (= fui) dial. roum. II, 293.
fuseuę (= fuistis) Gessopalena II, 295.
füsemu (= fuimus) a.-roum. II, 293.
fuseši (= fuisti) dial. roum. II, 293.
füsetu (= fuistis) a.-roum. II, 293.
fusi (fuissem) prov. II, 302.
fusi (= fuisti) roum. II, 292.
füsi (= fui) Ardennes II, 296.
füsi (= fuimus) Ardennes II, 296.
fusiil franç. I, 559.
fuskei (= fui) langued. II, 296.
füşkëri (= fui) gasc. II, 296.
fuso ital. I, 46, 405, 440; II, 335.
fusolo ital. II, 430.
fussant (= fuissent) a.-norm. II, 307.
fusse (fuissem) franç. II, 302, 307.
fusso (= fugit) a.-esp. II, 291.
just (fuste) roum. I, 46; a.-franç. II, 24.
just (fuisti) prov., a.-cat. II, 296.
just a.-franç. III, 649 (*ja f. qu*).
füst rhét. I, 52.
justu a.-prov. II, 54.
**justago* lat. pop. II, 4.
juste (subst.) lat. I, 46.
juste (fuisti) a.-esp., mirand. II, 297.
juste (fuisti) dial. ital. II, 269.
justę (fuisti) campob. II, 295.
justed (fuiste te) a.-esp. II, 84; cf. -d.
justes (fuistis) a.-franç. II, 292, galic. 297.
füşteęę (= fuistis) campob. II, 295.
**füsti* (fuisti) lat. pop. II, 292.
justi (fuisti) a.-ital. II, 295.
justicello a.-ital. II, 502.
**füstis* (fuistis) lat. pop. II, 292.
fustlo ital. I, 46 (non -e : Add. et Corr.).
**fustu* (fuistis) lat. pop. II, 293.
fusu(s) lat. I, 46, 405, 440, 444.
füt (fuste) franç. I, 50.
**füt* (fuit) lat. pop. I, 279.
**füt* 557 (*f. amatus*); *füt II, 292.
füt (fuit) a.-franç. III, 113 (= était); franç. I, 557; II, 292.
füt (= fui) eng. II, 292, 294.
füt (fuit) eng. II, 292, 294.
füt (fuisset) a.-franç. III, 219.
futa a.-ital. II, 486.
futaille franç. II, 439.
fütęn (= fuerunt) eng. II, 292, 294.
fütęnts (= fuimus) eng. II, 292, 294.
fütęs (= fuistis) eng., bergell. II, 292, 294.
fütęši (= fuisti) eng. II, 292, 294.
füt... *füt* a.-franç. III, 219.
futo a.-gén. II, 341.
**fultere* lat. pop. I, 503, 541.
fulli sic. I, 119.
**fultit* lat. pop. I, 501.
futu (= fuistis) a.-roum., -ü macéd. II, 293.
futuüt lat. I, 119; II, 281.
futur franç. I, 59.
fütütus lat. pop. I, 501, 503.
fura (= eram) obw. II, 262, 294; III, 113.
füreę (= fui) dial. ital. II, 269, teram. 295.
**füvi* (= fui) lat. pop. II, 269, 295.
fuya (fugiat) prov. II, 174.
fuyard franç. II, 519.
fuyont (= fugerunt) a.-franç., franç. E. II, 272.
fuz a.-franç. II, 24.
füzü eng. I, 119.
füzę La Salle II, 121.
füzęęę (= fodit) prov. II, 283.
füzü La Salle II, 121.
füzü port. I, 440.
fya (fidare) Vosges I, 169.
fya (fidare) Jujur. I, 262.
fýäbrę champ. II, 15.
fýäe Paroisse I, 124.
fýäm lorr. I, 424.
fýäm Val Soana I, 597.
fýar Vosges I, 169.
fýär Vaud I, 171.

fyäre Vaud II, 125, 170, 346, frib. 125.
 fyäsu (part. fém. de *fyäre*) Vaud II, 346.
 fyäzo (fero) Vaud II, 170.
 fydd kymr. I, 636.
 fyeb Bruche I, 178.
 fyel Guernesey I, 195.
 fyeu (feru) Paresse I, 172.
 fyeur Val Soana I, 121.
 fyüü lorr. I, 392.
 fyö (filiu¹) Mons, Plancher-les-Mines II, 25.
 fya Uriménil I, 211.
 fyale Bessin I, 195.
 fyäyü Bessin I, 517.
 fyolç alban. II, 431.
 fyöñ Intragna, Losone, Laver-tizzo I, 43.
 fyor Judicarie I, 139.
 fê (= facitis) wall. II, 169.

ġ- (*dî-*) lat. pop. I, 11.
 ġ- (*x-*) lat. I, 11.
 ġ I, xix.
 -ġ- (infixe) judic. II, 144.
 -ġ- (pf.) a.-toulous. II, 274, prov. 283, 290, 299.
 -ġ (impf. subj.) baléar. II, 147.
 ġa+ lat. pop. I, 361.
 ġa- roman I, 409.
 ġa lat. I, 438.
 -ġä (suff. nom.) roum. II, 5.
 -ġa (subj.) Soazza II, 145 et a., ital. N., franç. O. 147, cat. 179, 224, dial. esp. 180, norm., anglo-norm. 224.
 -ġa (subj.) Sonogno II, 145.
 ġa (jam) arçt. I, 221.
 ġa (gallu) lorr. I, 431.
 ġ-a (= habes) vén. mod. II, 240.
 ġab (*tenir en* —) a.-franz. III, 406.
 ġüb franç. E. I, 409.
 ġabaré mil. I, 427.
 ġabata lat. I, 326.
 ġabbia ital. I, 223, 427, 508.
 ġabbiuola ital. II, 431.
 ġabia (cavea) prov. I, 427.
 ġäbia (habeat) pad. II, 240.
 *ġäbäta, *-ita lat. pop. I, 604.
 ġaboi a.-franz. II, 400.
 ġabola port. II, 432.
 ġabriel Sylvius I, 15.
 ġabriolé mil. I, 427.

gaccia ital. I, 374 (non *gaggia*), 443 (non *gacia*).
 gächis franç. II, 415.
 gada (*ina* —) obw. III, 487.
 gaddu logoud. I, 620.
 gado pyr. II, 59, 455; III, 236.
 gae a.-ital., campid. I, 423.
 gafaïre prov. mod. II, 489.
 gage franç. I, 510; III, 28.
 gageiro port. I, 508.
 gages (pl.) franç. III, 28.
 gägga sic. I, 508.
 gagliardo ital. I, 581; II, 519; III, 264 (*g. della persona*).
 gagner franç. I, 18.
 gahü gasc. I, 447.
 gablaiwa germ. II, 405, goth. 459.
 gablaiwi germ. II, 405.
 *ġai- lat. pop. I, 361.
 ġai franç. I, 235; II, (62).
 ġaia (= vadat) eng. II, 229.
 ġaiant, -ç a.-franz. I, 359; III, 184.
 ġaie (fém.) franç. II, (62).
 ġaigre prov. I, 18.
 ġaillard franç. II, 519.
 ġain bolon. II, 188.
 ġainä roum. I, 405, 450; II, 364.
 ġainaf roum. II, 414.
 ġa-ine a.-franz. I, 33 a.
 ġaine franç. I, 33 a., 416.
 ġains (= eamus) eng. II, 227.
 ġäinusä roum. II, 474.
 ġaire(s) a.-franz. I, 18; III, 238 (*g. de*).
 ġais (= eatis) eng. II, 227.
 ġait (pl.) Varallo I, 240, 322.
 ġaita ital. I, (224); prov. II, 369.
 ġaite a.-franz. I, 18; II, 525.
 ġaiva port. I, 508.
 ġaivoso andal. I, 475.
 ġajo ital. I, 581.
 ġal prov. II, 368.
 ġal eng. I, 409.
 ġal²) eng. II, 394.
 galande (iém.) franç. xvii^e s. II, 62.
 galantom ital. S. I, 372.
 galantuomo ital. II, 544.
 galbän roum. I, 328.
 galben roum. I, 326.
 galbhenus roum. II, 474.
 galbinus lat. I, 326.
 galbrior roum. II, 431.

galcant prov. II, 553.
 galdere a.-vén. I, 290, a.-tosc. 354.
 galéasse franç. II, 414.
 galeazza ital. II, 494.
 galgo esp. I, 20.
 galigare ital. I, 427.
 galilla bogot. I, 545.
 galina tess. I, 409; prov. II, 368.
 galirç istr. I, 450.
 galiçe (pl.) roum. III, 32.
 Galiza esp., port. I, 513.
 galkant bellun. II, 553.
 gall romagn. II, 46.
 gall rhét. I, 413.
 gallardo esp. II, 519.
 gallarza esp. II, 418.
 Gallia lat. (*G. togata, G. cispa-dana*), ital. (*la G.*) III, 23.
 Galliae lat. III, 23.
 gallica (*nux* —) lat. I, 410.
 gallicus lat. I, 20.
 Gallie (*le* —) ital. III, 23.
 gallina lat. I, 405, 409, 413, (431), 450, (596); II, 364, 368; ital., esp. I, 405, 450; II, 368, 415 (ital. (*g.*) *cova-ticcia*).
 gallina eng. I, 409, 450, rhét. 413.
 gallinacea lat. II, 414.
 gallinaceus [*fimus*] lat. II, 414.
 gallinajo ital. II, 468.
 gallinarium lat. II, 468.
 gallinaza esp. II, 414.
 gallinha port. I, 450; II, 368.
 gallinhaça port. II, 414.
 gallipavo esp. II, 554.
 gallipunte esp. II, 554.
 gallo ital. I, 405; II, 368; esp. I, 405, 545; II, 368, port. 368.
 gallu(s) lat. I, 405, 409, 413; II, 25, 364, 368, 394.
 galobefranc. I, 410 (non *gall-*); II, 420.
 galois franç. II, 520.
 galop franç. I, 558; III, 38 (*les galops*), 424 (*venir le g.*).
 galopez (*il est* —) a.-franz. III, 293.
 galrar port. I, 528.
 galla cat. I, 566.
 gam (habemus) Blenio II, 240.
 gama esp. I, 589; II, 365.
 gamarro³) esp. I, 21.

1. Est aussi parisien d'après le *Dictionnaire général*.
 2. Cf. toutefois C. SALVIONI, *Glossario d'Arbedo* : *gaya*.
 3. Cf. H. SCHUCHARDT, *Zs.* XXIII, 189.

gamba (jante) celt. I, 20.
gamba ¹⁾ lat. pop. I, 409; II, 387; ital. I, 20, 424, 427.
gamba tess. I, 409.
gambade franç. II, 487.
gambale ital. II, 435.
gambaro esp. I, 17, 326.
gambero ital. I, 17, 328, 527.
gambettare ital. II, 590.
gambiera ital. II, 469.
gambo ital. II, 387.
gambule ital. II, 438.
gamę vaud. I, 238.
gamezno esp. II, 454.
gami valais. I, 238.
gamiddu sicil. I, 115 (non *gamu-*).
gamma sic. I, 497.
gammaro sienn. I, 328.
gamo esp. II, 365.
gamonera esp. II, 469.
gamuza esp. I, 589.
ganache franç. II, 420.
ganado esp. III, 236.
gañal esp. II, 449.
ganancia (*ganar* . . .) a.-esp. III, 359.
ganar a.-esp. III, 359 (*g. . . ganancia*), 374.
ganas (*lus* —) esp. III, 27.
ganascia ²⁾ ital. I, 16; II, (420).
gand piém. I, 423.
ganda vên., mil., gén. I, 423.
gandara mir. II, 381.
gando port. I, 454.
gandüggä gén. II, 424.
ganğ (pl.) h.-ital. I, 625.
gangule sard. II, 438.
ganhão port. II, 456.
ganho port. II, 333.
ganhozinho port. II, 452.
ganiča obw. II, 29.
ganičes esp. I, 427.
ganiř esp. I, 427.
ganira obw. II, 466.
ganivet franç. I, 18.
ganku gén. I, 423.
gannol eng. I, 407.
gano esp. II, 399.
ganon esp. I, 427 (non -o).
gano prov. II, 368.
ganre, -e a.-prov. III, 128 et 140 (*g. vegadas*), prov. 203 (*trop g. mais*), 238 (*g. de*).
gant (= cundo) eng. II, 227.

gant franç. I, 18.
gantelet franç. II, 507.
gantil Alexandrie I, 368.
ganü prov. II, 368.
ganuol eng. I, 488 (non -l).
gaoza tyrol. I, 622.
-gar esp., port. II, 577.
gar (gaudet) S. Frat. I, 287.
gar (impér. de *garder*) a.-franz. II, 151.
garaë prov. I, 359.
garait a.-franz. I, 359.
garancière franç. II, 469.
garant franç. II, 517.
garantir franç. I, 427.
garantise a.-franz. II, 481.
garba germ. I, 18.
garbo h.-ital. I, 18.
garçon franç. I, (349 a.); II, 364.
garda (jardin) germ. I, 18 (non *gua-*).
garda (garde) prov. II, 369.
gurd (*Dieu vous* —) a.-franz. II, 146.
garde (subst.) franç. I, (258); II, 60 (*grand' g.*), 525; III, 706 (*prendre g.*).
garde (impér. de *garder*) franç. II, 151, 347.
gardē wall. I, 366.
garđe (-ée) S. Maixent I, 226.
garde-feu franç. II, 547.
gardello a.-vén. II, 358.
garder franç. I, 18, (410), 426; II, 347.
 « *garder* » III, 446.
garde-robe franç. II, 347, *garde-robe* 384, 547.
gardet (de *garder*) a.-franz. I, 426.
gardien franç. II, 18.
gardienne franç. III, 124.
gardiet (3^e p. s. pf. de *garder*) a.-lyonn. II, 275.
gardin-s germ. II, 110.
gardiya sard. II, 422.
gardo germ. II, 110.
gardu macéd. I, 315.
garduňa ³⁾ esp. I, 21.
gardura istr. II, 36.
gare (subst.) franç. I, 18; III, 171 (*en g. de*).
gare (impér. de *garder*) a.-franz. II, 151.

garesis (2^e p. s. pf. de *garir*) a.-franz. II, 289.
garflauna obw. II, 450.
garg- roman I, 24.
gargagliare ital. I, 24.
garganta esp. I, 24.
gargantez esp. II, 480.
garganton esp. II, 480.
gargar prov. I, 24.
gargara esp. I, 24.
gargatta ital. I, 24.
gargola ital. I, 24.
gargoussière franç. II, 469.
garguero esp. II, 468.
gari (pf. de *garir*) a.-franz. II, 289.
garie gas. I, 450, 454.
garil parm., regg. II, 437.
garisse (subj. de *garir*) a.-franz. II, 314.
garisset (subj. de *garir*) a.-franz. I, 426.
garistra (fut. de *garir*) a.-franz. II, 314.
garlo esp. II, 399.
garüča (pl.) Grisons II, 37.
garniment franç. II, 349-50, 447.
garnir franç. I, 426.
garnish angl. I, 426.
garniture franç. II, 492.
garniz a.-franz. I, 426.
garofano ital. I, 17, 328.
garra (jarret) esp., port. I, 20; celto-ital. II, 383.
garra (fut. de *garir*) a.-franz. II, 314.
garrai (fut. de *garir*) a.-franz. II, 314, prov. 315.
garre (guerre) bourg. I, 169.
garretto ital. I, 20; II, 383.
garridice port. II, 481.
garrocha esp. II, 420.
gars franç. II, 4, 23.
garšira obw. II, 466.
gart (impér. de *garder*) a.-franz. II, 151.
garu a.-ital., campid. I, 423.
garulla ⁴⁾ esp. I, 21.
Garumma (o —) port. III, 147.
garz (1^e p. s. pr. ind. de *garder*) a.-franz. II, 136.
garzonastro ital. II, 523.
gas van Helmont I, 24.
gašü Domgermain I, 133.

1. Provient sans conteste du gr. γαμπή (articulation) : cf. au sujet du *b* après une nasale I, p. 30, et le franç. *timbre* de γάμπων I, p. 279.

2. Cf. *ganatbos-bucca*, C. Gl. L. III, 564, 45.

3. H. SCHUCHARDT rattache le mot à *guardar*, ce qui ne va pas sans difficultés; voy. Zs. XXIII, 191.

4. De γάρου : cf. H. SCHUCHARDT, Zs. XXIII, 192, 195.

Gascogne franç. II, 405.
Gascoinz a.-franç. II, 23.
Gasparo sienn. I, 328 (non *g-*).
Gaspero ital. I, 328 (non *g-*).
gasse (gauche) bress. I, 251.
gastadiun prov. II, 446.
gastar esp., port., prov. I, 416.
gaste a.-franç. I, 223 (non *gûte*); II, 333.
gastigau ital. I, 427.
gasto esp. II, 399.
gat (subst.) Varallo I, 240.
gat (gaie) morv. II, 62.
gât (pl.) Canavese I, 322.
gata a roum. III, 268.
gataço esp. II, 414.
gâteau franç. I, 18.
gâte-cuir franç. II, 547.
gâter franç. I, 18, 416.
gatilbar port. II, 581.
gato esp. I, 197 (non *-atto*), 427, 541; port. II, 456 (*g. lambião*).
gatsent mil. II, 516.
gatt frioul. I, 213, eng. 541 (non *-at*).
gattaloru sic. I, 583.
gattiggyari sic. II, 581.
gatto ital. I, 223, 427, 541.
gattozibetto ital. II, 551.
gattuggyari sic. II, 582.
gatum port. II, 455.
gau (gaudet) prov. I, 282.
gauche franç. II, (333); III, 438 (*à g.*).
gaucher franç. II, 464.
gaucx prov. II, 24.
gaude (gaudet) frioul. I, 284.
gaudebundus lat. II, 513.
gaudeo lat. II, (178); III, 11.
gaudere lat. I, 286, 354.
gaudet lat. I, 282, 405.
gaudia (fém. sg.) lat. pop. I, 281; II, 405; III, 27.
**gaudiosus* lat. pop. I, 124.
**gaudire* lat. pop. II, 119.
gaudinum lat. I, 510; II, 405.
gauge franç. I, 336, 410 (*noix g.*).
gaul Meuse I, 122.
gaula Veglia I, 126.
Gaule, *-es* franç. III, 23.
gaulis franç. II, 415.
gaulois franç. II, 473.
gaulois obw. (non eng.) I, 282.
**gaula* (gabata) lat. pop. I, 11, 27, 282, 409, (433), prov. 282, 433.
gaveggiare ital. I, 581.
gavela port., prov. I, 20.

gavéno (habeamus) pad. II, 240.
gavetta ital. I, 604.
gavi prov. I, 508.
gavia esp. I, 427, 508.
gavilla esp. I, 20.
gavillero esp. II, 468.
**gaviola* lat. pop. I, 427.
gaviole besanç. I, 508.
gavisus lat. III, 11.
gavya piém., Val Soana I, 326.
gayola esp., port. I, 508.
gaze franç. II, 390.
gâze norm. I, 251.
gazmoña esp. III, 124.
gazouille (de *-er*) franç. I, 410.
gazouiller franç. II, 582.
gazouillis franç. II, 415.
gazettuola ital. II, 431.
ge- lat. I, 407.
ge+ (ga+) a.-franç. I, 361.
γε III, 560 a.
g-e (= habes) pad. II, 240.
ge (adv.) lomb. II, 83, 144-5; III, 65, 475; vén., *judic. II, 83, 144-5, dial. ital. 240.
gea (gēlat) port. I, 150.
geu (già) S. Frat. I, 264.
geadas (*das* —) port. III, 27.
geamât roum. I, 328; cf. *gemet*.
geant Castelli I, 168.
géant franç. I, 359, 361.
géante (fém.) franç. II, 365.
geâr port. I, 379.
gebu romagn. I, 233.
geberut cat. I, 541.
gebli ital. S.-E. I, 179.
gecchire ital. I, 18.
geda mil. II, 145 a.
gêdr Sornetan I, 91.
-gef (2^e p. pl. pr. subj.) tess. II, 145 a.
gêida tess. II, 145 a.
geier allem. II, 551.
geindre (junior) a.-franç. II, 4, 66.
geindre (gemere) franç. I, 89; II, 129, 163.
geis prov. I, 458.
geita port. I, 407.
geitar a.-port. I, 407.
gél tess. I, 263, 409.
gela (gelat) esp., sic., mil. I, 150; ital. III, 99.
gelano (gelant) ital. III, 99.
gelare lat. I, 115.
gelat lat. I, 150, 457.
gelda prov. II, 388.
geldrà ital. I, 18.

gèle (gelat) a.-franç. II, 189.
gile (*il* —) franç. III, 99.
gelée de pomme(s) franç. III, 242.
geler franç. II, 189.
 « *geler* » III, 99.
geline ¹⁾ a.-franç. I, 361, 409, 450, 582; II, 368.
gell (pl.) romagn. II, 46.
gelo (gēlu) ital. I, 164.
gelo (le + lo) a.-esp. II, 83.
geloso ital. I, 17; III, 262.
gelso (*moro* —) ital. I, 445.
gelu lat. I, 152.
gelusiya Alatri I, 381.
gem roum. I, 164.
gem obw., piém. II, 398.
gemân roum. I, 328.
gemb ferr., mant. II, 10.
gembra tess. I, 263.
gème (gemit) prov. I, 150, ital. 164.
gemco port. I, 331, 338, 524.
gemer port. III, 354.
gemere lat. I, 89; II, (126, 353); III, 354.
gemet roum. II, 484; cf. *geamât*.
gemia (= *gemebat*) port. I, 156.
gemicare ital. II, 577.
gemidos (pl.) port. III, 27.
gemio (= *gemo*) port. I, 156.
gemir esp. II, 191.
gémir franç. II, 121; III, 354, 365.
gemit lat. I, 150.
gemito ital. II, 484.
gemma lat. I, 90, 543, ital. 543.
gemme franç. I, 89, 543.
gemo vén. II, 10.
gemut roum. II, 484.
gen prov. II, 395.
gena lat. I, 11.
γενάτης grec mod. I, 361.
Genava lat. I, 606.
gençais prov. II, 66.
gencios a.-franç. II, 66.
**gençive* franç. I, 499, 574.
**gençois* a.-franç. II, 66.
gendarme franç. II, 542, 546.
gendena vénit. I, 150.
gender eng. I, 407.
gendre franç. I, 89, 150, 407, 527; II, 364.
genèbres a.-prov. II, 22.
genèivre a.-franç. I, 70, 115 (non *gin-*).
gênçel franç. S.-E. I, 582.
gener- lat. II, 13, 15.

1. Au sujet de l'e, cf. Z. f. Nfr. XX², 66.

gener lat. I, (620); II, 364, 374.
gener mil. I, 150.
generà Drôme II, 39.
généraçe a.-franç. II, 4.
generaleggiare ital. II, 583.
generalessa ital. II, 366.
generare ital. III, 358.
generaus (pl.) Drôme II, 39.
generere ital. II, 10.
genero ital. I, 150, *ge-* 407, 527; II, 364.
genero, gé- esp. I, 407 1^{er} a.; II, 10.
generu(m) lat. I, 81, 91, 150, 407, 527.
**genes-* lat. II, 13.
Gènes franç. I, 503.
genest a.-franç. I, 150.
genesta lat. I, 407.
**genestra* lat. pop. I, 150; II, (381).
genêt franç. I, 407; II, 381.
génétière franç. II, 469.
Gêneva lat. I, 606.
Genève franç. I, 606.
génévrière franç. II, 469.
gengiovo ital. I, 17.
genia, -ia ital. I, 17; II, 466.
génévère ¹⁾ franç. I, 115, 361.
gentille a.-franç. I, 582.
genimen lat. II, 443.
génissen ²⁾ franç. I, 361, 596; II, 29, 364.
genitor lat. II, 489.
genitori (pl.) ital. III, 30, 167.
genitus lat. II, 395.
gennafo ital. I, 361, 407.
genacč mil. I, 488.
genailles (pl.) a.-franç. II, 39.
génénois franç. II, 473.
génévoire a.-franç. I, 115.
genolhós (a —) prov. II, 621.
genou franç. I, 11, 407, 450, 488, 559; II, 25, (39), 423.
genouillère franç. II, 469.
genouillons (a —) a.-franç. II, 621.
Genova ital. I, 382, 503; III, 159 (*G. la superba*).
genre (franç. *genre*) morv. I, 527.
genre (genero) franç. II, 10; III, 125 (*un coffret g. renais-sance*).
genro port. I, 150, 407.
genrukkiele a.-roum. I, 451.
gens lat. II, 378; III, 343.
gens (les —) franç. II, 39; III, 32.

genser prov. II, 66.
gent (gente) franç. I, 407; a.-franç. II, 7; III, 32 (*la g.*), 42, 343 (*sa g., la g.*).
gent (genitu) a.-franç. II, 264 (*gente de cors*), 395.
gente lat. I, 407, ital., port. 407; III, 343; esp. I, 407 a. 1 et 2; III, 241 (*g. de pluma*), 343.
gentes lat. I, 15.
genti Busto Arsizio I, 315.
gentil franç. I, 559; II, 56.
gentile ital. I, 605.
gentilescio ital. II, 520.
gentilezza ital. II, 480.
gentilhombre esp. II, 544.
gentilhomme franç. I, 517.
gentilicium lat. II, 417.
gentiligia ital. II, 481.
gentilis lat. II, 436.
gentillâtre franç. II, 523.
gentilment a.-franç. II, 620.
gentiment franç. II, 620.
gentiy (-ille) S. Hubert II, 62.
gent painour a.-franç. II, 7; III, 42.
gentuccia ital. II, 418.
gentuza esp. II, 418.
genuchele (pl.) roum. II, 36.
genucla lat. pop. II, 54.
genuclu ²⁾ lat. pop. I, 300, 386, 407, 450, 488; II, 423.
genuculum lat. I, 11.
genuchele (pl.) roum. II, 36.
genunchile (pl.) roum. II, 36.
genunchie roum. I, 407.
genuuchiu roum. I, 11, 450-1, 488; -iü II, 423.
gënrä eng. II, 466.
genus lat. I, 639; II, 13, 15; III, 693.
genz (gente + s) a.-franç. III, 343 (*sa g. l'oent*).
genz (adv.) a.-franç. II, 66.
gëo (gëlo) port. II, 192.
gen-ole franç. I, 410, *gëole* 427, 508; II, 431-2.
Georges franç. II, 4.
gëp cat. I, 541.
gëquir prov. I, 18.
ger (*glire) alban. I, 44.
ger (gelu) roum. II, 36.
gër germ. I, 18.
gër (generu) lorr. I, 91.
gër (ital. *giorno*) Val Soana I, 217.
gëru tess. I, 44.
gerbajo ital. II, 468.

gerbe franç. I, 18, 257, 261.
gerbillon franç. II, 458.
gercer franç. I, 257.
-gere lat. II, 170.
gère frib. I, 420.
gercer port. II, 125.
gerfant franç. II, 4, 551.
gëri frioul. I, 178, vén. 179.
gëris (= guérie) lorr. II, 346.
gërite (= guérie) norm., Mons II, 346.
gërlemo prov. I, 584.
gërlyaire prov. mod. II, 4.
germain franç. I, 407.
germana lat. I, 400.
germania esp. II, 405.
Germania (la —) ital. III, 145.
germano ital. I, 407.
germanu(s) lat. I, 400, 407, 600.
germen lat. II, (51).
germine ital. II, 11.
gërmo prov. mod. I, 600.
gërmü montbél. II, 446.
gërnä Val Soana I, 597.
gërnÿé Kola (*el* —) Mons III, 42.
gerpir a.-franç. I, 18 a. 1.
gerrai (fut. de *gësir*) a.-franç. II, 314.
gerti ital. S.-E. I, 179.
geruri (pl.) roum. II, 36.
gerva ital. S.-E. I, 179.
gës prov. I, 162; *ges* II, 10; III, 693.
-gese (impf. subj.) Vaud II, 129.
gësime frioul. I, 332.
gësine a.-franç. II, 453.
gësir franç. I, 361; II, 121, 169; III, 293, a.-franç. 384 (*soi g.*).
gëspe frioul. I, 150.
gëssio ital. I, 17, 458, port. 458.
gëst Scanfs, Zuz I, 231.
geste a.-franç. II, 7 (*g. Francour*); III, 244 (*la g. au roi*).
gëstre frioul. I, 150.
gël (= jactat) a.-franç. I, 305.
gël Val Soana I, 262.
gël (pf. de *irë*) eng. II, 298.
gëtar prov. III, 479 (*g. Jors, g. por*).
gëttame ital. II, 444.
gëttare ital. I, 273, 352; II, 188, 586.
gëttar via ital. III, 479.
getto (de *gittare*) a.-ital. II, 188.

1. A dû être tiré de *génévrier*.

2. Représente *janicia* : cf. A. THOMAS, Essais 85.

gēu (a —) a.-franç. III, 293.
geule franç. I, 18.
geula viomn. I, 124.
geule Ivain I, 129 a.
gens (: *ceus*) Benoit I, 196.
gevulo vén. I, 179.
gevolo frioul. I, 178.
geya brianç. I, 436.
-ggia (subj.) ital. II, 177.
gheda lomb. I, 436.
Ghelfi (pl.) a.-ital. I, 426.
ghelose roum. II, 406.
ghem roum. II, 10, 14, 36.
ghemui roum. II, 593.
ghemusor roum. I, 361.
Gheorghe roum III, 150.
gheppo ital. I, 17 (2 fois).
gherzo ital. I, 17.
ghia sard. I, 437.
ghiaccia ital. I, 513; II, 29.
ghiacciaja ital. II, 469.
ghiacciata ital. II, 486.
ghiaccio ital. II, 387; III, 183
 (come un g.).
ghiado ital. I, 573.
ghiaja ital. I, 423, 519.
ghiana ital. I, 405; II, 16, 29,
 377; III, 21 (*la g.*).
ghiande (pl.) ital. I, 423.
ghiandi (pl.) ital. I, (625).
ghiaroto ital. II, 479.
ghiata roum. I, 268, -ã 513;
 II, 29, 31; III, 181 (*ca g.*).
ghiate roum. II, 31.
Ghibellini (pl.) ital. I, 426.
ghiera roum. I, 268.
ghiera ital I, 18, -era a.-napol.
 105.
ghiet roum. I, 268.
ghignare ital. I, 426; II, 145 a.
ghignazzare ital. II, 579.
ghinda roum. I, 244, -ã 405,
 423; II, 16, 29, 377.
ghindare ital. I, 18, 426.
ghindariu roum. II, 468.
ghindurã roum. II, 430.
ghintã roum. II, 29.
ghioc roum. II, 387.
ghiono ital. I, 206; II, 10, 14.
ghiotto ital. I, 119, 541; -otto
 II, 4.
ghiottone ital. II, 4.
ghiottonia ^r ital. I, 343.
ghiova ital. I, 206.
Ghirigoro a.-pis I, 352.
ghiro ital. I, 44, 423; II, 35.
gi- a.-ital. I, 423.
gi (die) Flims I, 420.
gi (deorsum) obw. III, 480.
giã ital. I, 223, (264), 407,

551, 618; III, 485, 522,
 692 (*non ... g.*).
giacchè ital. III, 587.
giaccia (jaceat) ital. II, 174.
giacço a.-lomb. II, 398.
giace (jacet) ital. I, 407.
giacere ital. III, 292.
giacersi ital. III, 384.
giaciglio ital. II, 422.
giaci (jacis) ital. I, 441.
Giacomo ital. I, 524, 607.
giacque (jacuit) ital. II, 278;
 III, 110 (*si g.*).
giãio a.-gèn. I, 423.
giadda ital. II, 388.
gialleggiare ital. II, 583.
gialliccio ital. II, 416.
gialligno ital. II, 509.
giallo ital. I, 413 a.
giallogno ital. II, 461.
giall-ogn-olo ital. II, 430.
gialluccio ital. II, 418.
giallura ital. II, 466.
giamando a.-mil. I, 423.
giammai ital. I, 407, 618; III,
 692.
-giano ital. II, 449.
Giapone (*il* —) ital. III, 145.
giardino ital. I, 18, 413 a.;
 III, 123 (*g. Bobboli*), 434 (a.-
 ital. : **el g.*).
giavaldo a.-mil. II, 510.
giavelina ital. I, 20.
giavelotto ital. I, 20, 413 a.
giãza a.-mil. I, 423.
giber lat. II, 14.
gibbu(s) lat. I, 541, 546.
gibyo (caveola) romagn. I,
 356.
gidãe poitev. I, 410.
gidar roumanche I, 374.
-giẽ (je) a.-franç. II, 325.
giẽ a.-franç. I, 278.
giẽda (gelata) Sernache do
 Bomjardin I, 229.
giela (gêlat) ital. I, 150.
gielẽ (gêlat) a.-franç. I, 150;
 II, 189.
giẽne (gêmĩt) roum., ital. I,
 150.
giẽnt (gêmĩt) a.-franç. I, 150.
giẽmbre a.-franç. II, 121, 129.
giẽniẽgĩ a.-sienn. I, 361.
giẽns a.-franç. I, 639; II, 10;
 III, 693.
-giẽr a.-franç. I, 260.
giẽr (gêlat) roum. I, 150.
giẽres a.-franç. II, 624; *giẽr(e)s*
 III, 559 et a., *giẽrres*, *giẽrs*
 559.

giesta port. I, 150, 379, 407.
giga ital., esp. I, 18.
gigante esp., port. II, 365.
gigante lat. II, (62).
giglio ital. I, 407 a. 2, 573.
gignour a.-franç. II, 66.
Gil esp. I, 590.
gila prov. I, 18 a. 1.
gilda germ. I, 18.
gile a.-franç. I, 18 a. 1.
Gilie a.-franç. I, 540, 590.
Gilles franç. II, 4.
gim (gêmĩt) frioul. I, 150.
gimo, -mmo (= eamus) ital. II,
 227.
-gin- lat. I, 313.
ginã tess. II, 145 a.
ginãrver eng. I, 70 (non *gn* —).
ginaldo lomb. II, 510.
ginar frioul. I, 162.
gindre alban. I, 498.
gindure (pl.) roum. II, 36.
-gine lat. II, 376.
gine roum. I, 150.
gineprajo ital. II, 468.
gincpro ital. I, 70.
ginere roum. I, 407; II, 364;
 III, 181.
ginestra ital. I, 150, 407, 586,
 (620); II, 381.
gineta esp. II, 388.
ginete esp. II, 388.
ginevro ital. I, 361.
gingembre franç. I, 17.
gingiva lat. I, 499.
**ginkiva* lat. pop. I, 499.
ginocchi (a —) ital. II, 621.
ginocchia (pl.) ital. II, 38.
ginocchio ital. I, 11, 407, 423,
 450, 488.
ginocchioni (a, in —) ital. II,
 621.
gintõ a.-h.-all. III, 452.
gintõ roum. I, 407.
gintronna (gentildonno) ital.
 S. I, 372.
gĩnu (genueclu) Die I, 362.
giõ tess. I, 197.
giocacchiare ital. II, 580.
gioc-att-oli ital. II, 430.
giocbicchiare ital. II, 581.
giõcco (= jõcco) ital. II, 188.
giocondo ital. II, 513.
giocucchiare ital. II, 582.
giogaja ital. I, 573.
gioghi (pl.) ital. II, (37).
gigglio, *gio-* ital. I, 184, 573.
giõgo ital. I, 119, *giõ-* 407,
 438.

gioia ital. I, 510, 413 a. (non -oya).
gioire ital. I, 413 a.
gioja ital. II, 383.
giojello ital. II, 383.
giojoso ital. II, 472.
giolho dial. port. I, 386.
giornata ital. II, 487.
giorno ital. I, 119, *giò-* (217), *giò-* 376, 624 (*buon g.*); III, 46 (*il g.*), 99 (*ju g.*), 187 (*l'altro g.*), 232 (*g. di pasqua, oggi g.*), 421 (*il g.*), 487 (*un g.*).
giòva (jüvat) ital. I, 119; *giò-* III, 100, 369.
giovanastro ital. II, 523.
giovane ital. I, 119, *giò-* 328, 337.
giovanile ital. II, 436.
Giovanni ital. I, 309, 634; II, 4; III, 43, 123, 159.
giovano (jüvant) ital. I, 328.
giovanotto ital. II, 508.
giovare ital. III, 292.
Giove, g- ital. I, 219 et a., 407.
gioceli, -i ital. I, 219; II, 5.
giovene a.-napol. I, 129.
gioventù ital. II, 494.
giòvine, giò- ital. I, 130, 407.
giovo émil., tosc. I, 439.
gipsu(s) lat. pop. I, 458.
gir (jure) lorr. I, 54.
gir (franç. *guire*) poitev. I, 410.
gira ital. II, 399.
giracca port. I, 573.
girar pcr. III, 399.
girare ital. III, 355.
girarsi intorno ital. III, 370.
girasole ital. II, 547.
Girau a.-franç. I, 482.
giraunk eng. II, 511.
gire ital. I, 32; II, 227.
Gire a.-franç. I, 540.
girèdi germ. II, 539.
girevole ital. II, 408.
Girmo (*Sent* —) prov. I, 600.
giro ital. I, 17.
giroffe franç. I, 17.
Girolamo ital. I, 328, 573.
girolle franç. II, 432.
giron esp. I, 18.
Gironde (*la* —) franç. III, 147.

*girouette*⁴) franç. II, 547.
Girous a.-franç. I, 482.
girrai (fut. de *gèsir*) a.-franç. I, 548.
gis obw. II, 4 (*ei g.*, *ei venüeu g.*), 56 (*ei g.*, *ei venü g.*); g- III, 402 (*ei g.*).
gissimino arèt. I, 359.
gît (jacet) franç. I, 407; cf. *jist*.
gîter franç. I, 259.
gîtier a.-franç. I, 259.
gittare a.-ital. II, 188.
gîtter a.-franç. II, 124.
*gîttrè*²) anglo-norm. II, 124.
gîtzar roumanche I, 374.
giù ital. I, 66, 147, 618, 634; III, 476, 480, 488.
giubbileo ital. I, 548 (non -io).
giubilo da *ragazzo* ital. III, 245.
giudare a.-tosc. I, 353.
giudaizzare ital. II, 588.
giudicare ital. III, 364, 388, 398.
giudice ital. I, 46.
giuggiola ital. I, 17.
giuggiolo ital. II, 450.
giugno ital. I, 46.
giulecco ital. II, 388.
giumello ital. I, 364 (non -a).
giumenta ital. II, 365, 448.
*giumento*³) ital. II, 365.
giuncheto ital. II, 479.
giunchiglia ital. II, 422.
giuoco ital. II, (50).
giungere ital. III, 292, 361, 437 (*g. in Venezia*).
giunse (junxit) ital. II, 286.
giunto ital. I, 467; II, 339.
giuoca (jôcat) ital. I, 184.
giuochi (jôcas) ital. I, (205).
giuoco (jocu) ital. I, 184, (186), 407.
giuoco (jôco) ital. II, 188.
giura (jürat) ital. I, 46.
giura (serment) ital. II, 399.
giurare ital. III, 387, 389.
gius (jocos : *fius*) Renclus I, 38.
*Giuseppe*⁵) ital. I, 17.
giuso ital. I, 147; III, 480, 488.
giusquiamo ital. I, 17.
giusta ital. I, 46; III, 427.
giustizia ital. III, 151.

giusto ital. I, 46; III, 666 (*è g.*).
giuvene (pl.) a.-napol. I, 129.
giève franç. I, 13, 18 a. 1.
gizaubo limous. II, 4.
gl' ital. II, 103.
glâe eng. I, 513.
glace franç. I, (231), 513; II, 29, 547 (*brise-g.*); III, 25.
glaces (*les* —) franç. III, 25.
**glacia* lat. pop. I, 268, 513; II, 29, 387.
glacie lat. I, 268, (423), 424.
glacier franç. II, 468.
glaciers lat. II, 29.
gladevo celt. I, 20.
gladi prov. I, 510.
gladiu(s) lat. I, 20, (423).
glæba lat. I, 291.
**glæbea* lat. pop. I, 291.
glai (*de* —) a.-franç. III, 21.
glaire franç. I, 519; II, 372.
*glaiève*⁶) prov. I, 20.
glând franç. I, (349 a.), 405; II, 16, 377; III, 21 (*du g.*).
gland eng. I, 405; II, 16, 29.
glande lat. I, 405, 555, ital. 320.
glande (glandis) a.-franç. II, 377.
glandine lat. pop. II, 16.
glandis (gén.) lat. II, 16, 377.
glans lat. II, 16, 377.
glarea lat. I, 422, 519.
glais (classicu) franç. I, 427.
glas (*glacia) a.-franç. II, 387.
glâs (*glacia) obw. II, 387.
glase Jurieux I, 424.
glasnic roum. II, 463.
glassu prov. II, 29.
glasses (pl.) a.-prov. II, 39.
glâsu slave II, 593 (Add.).
glâsu roum. II, 593 et Add.
glasuieti (il parle) slave II, 593 (Add.).
glasure (pl.) roum. II, 36.
glatz prov. II, 387.
glayo hag. II, 39.
glâyör (pl.) hag. II, 39.
glâzi prov. I, 20, 510.
**glebea* lat. pop. I, 422.
gleise hag. I, 231.
*gler*⁶) bergam. I, 44.
glera roumanche I, 234, 519.
gles wall. I, 258.

1. Sur la forme étymologique de ce mot, qui n'est pas un composé, voy. G. COHN, II. A., 103, 238.

2. Dejà le plus souvent *gîter* en a.-franç. : cf. sur ce point E. HERZOG, Zs. XXIII, 361.

3. Noté par erreur *giumento* (Add. et Corr.).

4. En grec déjà se rencontre ἰουστίζω : voy. W. SCHULZE, Zs. vergl. Sprachf. XXXIII, 387, Rem. 2.

5. Exactement a.-franç. *glaiève*, a.-prov. *glavi*.

6. Semble appartenir à un dialecte qui change *j* en *r*.

glèsan anglo-sax. I, 546.
 gletsu macéd. I, 423.
 glette franç. I, 371.
 Gleya prov. III, 143, 159.
 gli (illi) ital. II, 83, 103 (art. pl.); III, 337 (suj. impers.), 394-5 (rég. pl. masc.), 377 (datif), 753 (*g. st*); a.-niedw. II, 102 (*a g.*).
 glianter obw. III, 156.
 gliëisa prov. I, 17, -za 374, 541.
 glielo ital. II, 83-4; III, 753.
 glierga roumanche I, 145, 186 (non -rzià).
 glient (*la* —) obw. III, 343.
 gliëzi a.-obw. II, 95.
 glinde istr. I, 244.
 glîre, glîrelat. I, 44.
 glis lat. I, (429).
 glise Auve I, 111 a.
 glissade franç. II, 487.
 glissoire franç. II, 491.
 -glo esp. II, 425.
 *globellus lat. pop. II, 500.
 glöbus lat. I, 206.
 glocire lat. I, 427.
 glæ Fourgs I, 596.
 gloire franç. I, 145, 340.
 gloise Auve I, 111 a.
 glomer- lat. II, 10.
 glomer lat. I, 186.
 glomeris (gén.) lat. II, 14.
 *glomeru lat. pop. II, 14.
 *glomulus lat. pop. I, 582.
 glömus lat. I, 206; II, 14.
 glöu roumanche I, 320, 555.
 glöre B. Condet I, 73.
 glories (pl.) a.-franc. III, 27.
 glori a.-norm. I, 340.
 glorià lat. I, 186.
 glorià tosc., eng. I, 145.
 glorie a.-franc. I, 340.
 glorieta de S. Bernardo esp. III, 123.
 glorios a.-véron. I, 312.
 gloriosus lat. II, 472.
 glory anglais I, 340.
 glösa lat. pop. I, 546.
 γλωσσα I, 546.
 glôt a.-franc. I, 119, 129 (non -it); II, 4, 23, prov. 4; cf. gl(ö)nt.
 glöten esp. I, 541.
 glötz prov. II, 23.
 gloume franç. I, 132.
 glousser franç. I, 427.
 glout a.-franc. I, 541; cf. glôt.
 glouteron franç. I, 371.
 glontir a.-franc. II, 201.
 glu lorr. II, 4.
 glüma, *glüma lat. I, 132.

glume franç. I, 132.
 glumel roum. II, 417.
 glus, -ntis lat. II, 20.
 glut a.-franc. II, 20.
 glutart frioul. II, 519.
 glutis (gén.) lat. II, 20.
 gluttire lat. I, 577.
 glutto lat. II, 4, 110.
 gluttone lat. II, 110.
 gluttu(s) lat. I, 119, 541, 547; II, 4.
 glutus lat. I, 547.
 gluz a.-franc. II, 20.
 glyäd saintong. I, 425.
 glyëze bess. I, 425.
 glyot norm. I, 371.
 gmer parm., regg. II, 403.
 gnera mod. II, 403.
 gnafé ital. I, 505.
 gnar bolon. I, 431.
 γάρδο; I, 16.
 gnerv mil. I, 420.
 -gnier a.-franc. I, 260.
 gniva (veniebat) eng. III, 308.
 gnocco ital. I, 420.
 gnomero tosc. II, 14.
 gnornó abruzz. III, 522.
 gnorsci abruzz. III, 522.
 gnove vén. I, 420.
 gnua ital. I, 420.
 go- port. I, 416.
 -go lat. pop. I, 438.
 -go (-culu) port. II, 425.
 gö (deorsum) eng. I, 221; III, 480.
 gö (gallu) franç. E. I, 409; lorr. II, 25.
 göa (juvat) lecc. I, 279.
 goanä roum. II, 399.
 göane lecc. I, 279.
 gobbio ital. I, 17, 507.
 *gobbius lat. pop. I, 213.
 gobbo ital. I, 541.
 governar esp. II, 191.
 gobetis a.-franc. II, 415.
 gobierno esp. I, 405.
 gobione(m) lat. I, 507; II, 456.
 gobiu lat. I, 507.
 goccia ital. II, 399.
 gocciare ital. I, 509; II, 156, 576.
 goce esp. II, 399.
 god (gaudet) romagn. II, 195.
 göda (= gaudeat) romagn. II, 195.
 gode (gaudet) ital. I, 282, 405.
 godé mil. I, 354.
 göde(r) émil., piém. II, 127.
 godere ital. I, 354; II, 119; III, 365, 375, 667.
 godersi ital. III, 375.
 gödi (gaudet) Alatri I, 283, gödi frioul. 284.

godi frioul. I, 284; bergam. II, 120, gödi frioul. 127.
 gödia (gaudeat) nonsb. II, 144.
 godiri sic. I, 283.
 gö eng. I, 184 (non ġ-).
 gög mil. I, 184.
 gögga franç. I, 508.
 göland franç. I, 20.
 gapp mil., piém., gén. I, 213.
 ġar (juro) près de Metz I, 59.
 ġast bergam. I, 63.
 Gæthe (*il* —) ital. III, 150.
 ġava (jocat) eng. I, 184.
 ġafeton andal. I, 416.
 goffaggine ital. II, 428.
 göga (jocat) prov. I, 184.
 gobbon Uriménil I, 349 a.
 goipi a.-rom. I, 481.
 goître franç. I, 141; II, 459.
 goïtron a.-franc. I, 141; II, 459.
 goïva port. I, 507.
 göka, göke, göki Alatri I, 186.
 gol cat. I, 566.
 göla ital. I, 119, gola 120, 405, 457, esp. 119, 405, 457, port. 457.
 golardom port. I, 363.
 golca a.-véron. I, 290.
 golda a.-véron. I, 290.
 gölde, gö-. (gaudet) frioul. I, 284.
 goldre esp. I, 17.
 gole Ivain I, 129 a.
 golfin esp. I, 589.
 gölfo roman, go-. ital., port., esp. I, 17, 589.
 golfora (pl.) b.-lat. II, 54.
 *golfus lat. II, 54.
 go-londr-ina esp. I, 587.
 goloso esp. III, 262.
 gölp (colpu) prov.-cat. II, 399.
 golpat mil. II, 566.
 golpato ital. II, 476.
 gölpe (vulpe) ital. I, 119, gölpe 416, a.-esp. 119, 416.
 (golpe) (colpu) esp. I, 325, gölpe 477; II, 41, 399.
 golpeja esp. II, 422.
 golpelba port. I, 427.
 golte a.-mil. I, 290.
 golzo a.-mil. I, 290.
 gomai sarde S. I, 455.
 gombu com. I, 20.
 gombet mil. I, 332, 587.
 gombina ital. I, 427.
 gomer mant. II, 403.
 gomia esp. I, 505.
 gomial vén. II, 403.
 gomiere ital. I, 416.
 gomire ital. I, 416.
 gomitare a.-esp., a.-port. I, 416.

gomito ital. I, 119, flor. 146.
 go- ital. 332, 427.
 gont émil. I, 332.
 gonaciū roum. II, 413.
 gondola ital. I, 17.
 gondoliere ital. II, 467.
 gone a.-franç. I, 20.
 gonella ital. I, (620).
 gonfiare ¹⁾ ital. I, 427; III, 361, 464.
 gonfle m.-franç. II, 333.
 gonflé franç. II, (333).
 gonfler franç. I, 427.
 gongorista esp. II, 522.
 goni roum. II, 413.
 gonle macéd. I, 333.
 gomma ital. I, 20.
 gonot tyrol. III, 492.
 gone (= ho io?) trent. II, 325.
 (g)onte (= sumus?) rhét. II, 325.
 gontí (= sum?) vicent. II, 325.
 González (la —) esp. III, 150.
 González ²⁾ esp. I, 499.
 gouçe esp. I, 578.
 -goo a.-port. II, 425.
 gopai sarde S. I, 455.
 gorá mil. I, 416.
 goraz port. I, 416.
 gçrc a.-franç. II, 35.
 gordá port. II, 450.
 gordo (hablar —, jugar —) esp. III, 360.
 gordura esp. II, 466.
 gorge franç. I, 146; II, 543.
 gorgheggiare ital. II, 583.
 gorgiá ital. I, 146.
 gorgo ital. I, 119; go- II, 35.
 gorgojo esp. II, 4.
 gorgozzule ital. II, 438.
 gormar a.-esp., a.-port. I, 416.
 gormu ital. I, 146.
 gorp Tarn I, 427.
 gorpe andal. I, 483.
 gorra (capa y —) esp. II, 557.
 gorra (fut. de jouir) a.-franç. E. II, 314.
 gorracha andal. I, 416.
 gorrión esp. II, 459.
 gorullo andal. I, 416.
 gōš montbél. II, 333.
 gosa (una —) logoud. I, 620.
 gōšé montbél. II, 333.
 gōt lorr. I, 142.
 gota (gauta) ital. I, 11, 282, 433.
 gola (gutta) esp. I, 119, 541;

III, 251, 693, prov., port. 693.
 gota á gota esp. III, 251.
 goté a.-franç. I, 119.
 goté a goté a.-franç. III, 251.
 gotta ital. I, 119, go- 541; III, 28, 33.
 gotte (pl.) ital. III, 28, a.-ital. 28, 33.
 gottear port. II, 583.
 gottejar port. II, 583.
 Gottfred ital. S. I, 372.
 Gottu sic. II, 446.
 gouffre franç. I, 17; II, 54.
 goujon franç. I, 17, 507; II, 456.
 gouge franç. I, 507.
 goule a.-franç. I, 119.
 goupillon franç. I, 416.
 gourde franç. I, 538, 591.
 gourmandise franç. II, 352, 481.
 gourmette franç. I, 20.
 gourpille a.-franç. I, 573; II, 422.
 gourt Queyssac I, 565.
 goût franç. I, 50, 405, 468.
 goutte franç. I, 541; III, 693 (a.-franç. ne voir g.); cf. goté.
 gouttière franç. II, 469.
 gouve (gaudet) port. I, 282.
 gouvernail franç. II, 421.
 gouverner franç. I, 405.
 gouvir port. I, 381; II, 119, 122; galic. I, 381.
 göv mil. I, 438.
 govéder eng. II, 489.
 governa ital. II, 399.
 governime ital. II, 445.
 governo ital. I, 175, 387, 405.
 goza (gaudet) esp. I, 405.
 gozar esp. III, 365.
 gozne esp. I, 578.
 gozo a.-esp. I, 510.
 gozzile ital. II, 437.
 gra- ital., esp., port., roum. I, 427.
 grā Greden I, 255, prov. 436.
 grū mil. mod. I, 436.
 grā (grana) frib., vaud. I, 247; port. II, 54.
 grā (franç. grande) Montbéliard II, 60.
 graunter a.-franç. I, 427.
 grabado esp. II, 484.
 Grace Desportes III, 34 (rendre g.), R. Clary 38 (le g. Dieu).

grâce à Dieu franç. III, 34.
 grâces au ciel franç. III, 34.
 graces et glores a.-franç. III, 27.
 gracidure ³⁾ lat. pop. I, 430, ital. 427; II, 585.
 gracilis lat. I, 112, 427, 531; II, (360).
 gracillare lat. I, 427.
 gracimolo ital. I, 430, 445; ct. racimolo.
 graciazes (pl.) a.-prov. II, 39.
 graçola port. II, 432.
 gracula lat. I, 282.
 graculus lat. I, 427.
 grada ital. I, 223, 427, 433, (sic.), eng. 433, esp. 223, 427; a.-esp. II, 388.
 gradus (unas —) esp. III, 50.
 grad che obw. III, 595.
 grade frioul. I, 223, port. 427, esp. 433.
 gradella ital. I, 427.
 gradiggya sic. II, 422.
 gradilla esp. I, 427.
 grädinā, -a roum. III, 157.
 grädior lat. II, 335.
 gradire ital. I, 434, 443; II, 575.
 grado ital. I, 223, 434, 436; II, 575; esp. I, 223, 436.
 gradu lat. I, 223, 436, sard. 436.
 gradus lat. II, 388.
 grādye norm. II, 467.
 gradzela plais. II, 502.
 Gracii lat. I, 154; II, 405.
 graecus lat. I, 291; II, 351.
 gruer a.-franç. II, 189.
 grafla obw. II, 450.
 grabir cat. I, 443.
 grāi roum. III, 388.
 graila (fém.) prov. II, 60.
 grain franç. I, 405.
 graindi gén. I, 322.
 grāindre a.-franç. II, 66.
 graine franç. II, 54.
 « grains de blé » II, 387.
 graisle a.-franç. I, 531.
 graiss Varallo I, 240.
 graisse franç. I, 511; II, 405.
 graišta eng. I, 468.
 graivre (pl.) roum. II, 36.
 graixe S. Bern. I, 653.
 graixo port. I, 511.
 [graja esp. I, 511].
 grālima ital. I, 584.
 grama esp., port. II, 54.
 gramaci prov. mod. III, 127.

1. ASCOLI explique le g : Arch. Glott. XIV, 454.

2. Le v sera tombé devant u.

3. La forme avec g est déjà latine.

gramè (grandement) Pas-de-Calais I, 248.
gramen lat. II, 11.
gramena prov. II, 54.
gramigna ital. I, 84, 405; II, 403.
gram-ign-olo ital. II, 430.
gramina (pl.) lat. II, 54.
graminea lat. I, 405; II, 403.
 γραμνῆ I, 590.
grammaire franç. I, 540.
gramo lyonn. I, 247.
gramp Tarn I, 565.
gran (granu) Fassa I, 320.
gran (grande) a.-prov. I, 563, 577; III, 191 (*g. nave*); esp. II, 57; port. III, 343.
gran (fém.) cat. II, 60.
grân roum. I, 405.
grân romagn. I, 242.
grân roumanche I, 555.
grana lat., ital., esp. II, 54.
gr.âna frib., vaud. I, 247.
granaçtia ital. II, 439.
granalla esp. II, 439.
granare ital. II, 575.
granariū roum. II, 468.
granbestia ital. (non esp.) II, 544.
grança port. I, 454.
grand franç. I, (247), 557; II, 391 (*le g.*); III, 130, 137 (*Catherine le g.*), 264 (*g. de nom*), 729 (*Louis le G.*), 731 (*g. bonme, homme g.*).
grand (fém.) m.-franç. II, 60; franç. III, 127, a.-franç. 416.
grand- franç. II, 60.
grand' frioul. I, 320.
grand' ital. I, 631; III, 191 (*g. acqua*); franç. II, 60.
grând Saronno I, 242.
grandalvão port. II, 457.
grandaria cat. II, 470.
grand'chose franç. II, 60.
grand-croix franç. II, 60.
grande (neutre) lat. II, 58.
grande ital. I, 624 (*caval g.*); II, 58; III, 264 (*g. della persona*), 731; esp. II, 58; III, 8, 47 (*mas g.*), 99, 344, 731.
grande (fém.) frioul., franç. II, (60); III, 130 (*fenêtre toute g. ouverte*); a.-franç. III, 88 (*estre en g.*).
grandeggiare ital. II, 583.
grandement franç. III, 202.
grand-en-issimo a.-véron. II, 67.

grandesse a.-franç. II, 480.
grandeur franç. II, 352, 465.
grandeça port. II, 480.
grandeçuelo esp. II, 431.
grandeçza ital. II, 480.
grand'garde franç. II, 60.
grand'homme franç. III, 731.
grandia esp. II, 406.
grandicciolo ital. II, 431.
grandine lat., ital. II, 376.
grandini (pl.) ital. III, 25.
grandinu calabr. II, 376.
grandis lat. I, 11; II, 58; III, 731.
grandisme a.-franç. II, 67.
grandi turmont (*li* —) vaud. II, 56.
grandi uomini ital. I, 631.
grand merçi franç. III, 127.
grand'mère franç. II, 60; III, 144.
grando ital. II, 4.
grandote esp. II, 508.
grand partie a.-franç. III, 416.
grands malades franç. III, 130.
grand'sœur franç. II, 60.
grand'uomini ital. I, 631.
grandura esp. II, 466.
grâne (pl.) roum. II, 36.
granea lat. pop. I, 512.
grange franç. I, 512.
**granica* lat. pop. I, 512.
granire ital. II, 575,
graniça (unipers.) esp. III, 99.
graniço port. I, 513.
granja esp. I, 512.
grainment a.-franç., dial. franç. II, 620.
grannęę napol. II, 376.
grano ital., esp. I, 405; III, 176 (*lo stajo dig.*, a.-ital. . . . del *g.*), 693.
granocchia ital. I, 430.
gran peça de port. III, 343.
granré prov. II, 571.
grans enbrassés a.-franç. III, 130.
grans fains a.-franç. III, 25.
grant (grande) a.-franç. I, 557; II, 56, 58-60, 352; III, 38 (*g. erre*), 47, 416, 421.
grant (*li turmont* —) (pl.) vaud. II, 56.
grant e menour a.-franç. III, 47.
grant partie a.-franç. III, 416.
grant pièce a.-franç. III, 421.
granturcule ital. II, 438.
granu lat. I, 405.
granugiento esp. II, 516.
granujo esp. II, 424.
granum lat. I, (231), 243, 245.
granunkyu calabr. II, 423.

granç a.-franç. II, 59.
grança esp. I, 372.
grao a.-mil. I, 436.
gr.ão port. II, 57.
grappa ital. I, 430.
grappiller franç. II, 581.
gras (granu) a.-prov. I, 243.
gras (crassu) roum., franç. I, 427, 546, prov. 427.
gräu eng. II, 405.
grasciuola ital. II, 431.
gras-cuit franç. II, 548.
gräsel eng. II, 360.
grasero esp. II, 468.
grasiento esp. II, 516.
grasnido port. II, 485.
graso esp. I, 427, 546.
graspò ital. I, 430.
grass Varallo I, 240, eng. 546.
gräss S. Frat. I, 224.
grassaria sard. II, 470.
grasses (pl.) a.-prov. II, 39.
grassetto ital. II, 507.
grassime ital. II, 445.
grasso ital. I, 427, 546.
grassoccio ital. II, 419.
grasso ital. II, 508.
**grassu* lat. pop. I, 427.
grasuelo esp. II, 431.
grasura esp. II, 466.
grat (gratu) prov. I, 223; III, 38 (*mal g.*), 447 (*estra mon g.*).
grat (gradu) prov. I, 223.
grat (fém.) franç. F. II, 62.
gratuidura obv. III, 491.
gratugiö eng. III, 291.
gratar roum. I, 427.
grätariū roum. II, 468.
gräte (fém.) franç. E. II, 62.
grate Pas-de-Calais I, 248.
gratia lat. III, 34.
gratias agere lat. III, 34.
graticcio ital. I, 581.
graticella *lat. pop., ital. II, 502.
gratila napol. II, 422 (non -la).
gratitud esp. II, 495.
gratitude franç. II, 495.
gratitudine ital. II, 495.
gratitudo b.-lat. II, 495.
gratius obv., niedw. II, 56.
grato ital. I, 223; III, 47, 265.
grälo (fém.) savoy. II, 62.
gratteau franç. II, 500.
gratu lat. I, 223.
grau cat. I, 436.
graulbo port. II, 424.
**graulus*, -a lat. pop. I, 282.
graund a.-norm., anglo-norm., bret., Anjou, Maine I, 245.
graur roum. I, 282.

- gravacciolo* ital. II, 431.
gravame port. II, 444.
gravedumbre esp. II, 495.
gravelle franç. II, 500.
gravez esp. II, 480.
gravi[d]i lat. I, 508.
gravis lat. I, 273.
graviš mil. I, 381.
gravitate lat. I, 342.
**gravulus*, -a lat. pop. I, 282.
grayesso (*) prov. mod. I, 237.
grazia ital. I, (231); III, 34, 43 (per la Dio g.), 526.
grazia a Dio ital. III, 526.
grazir prov. I, 443.
graznar esp. I, 427; II, 585.
graznido esp. II, 485.
gre (mal —) a.-franc. III, 38.
grè franç. II, 189, 378.
grè franç. E. I, 245, Château-Ville-Vieille 247.
grea roum. I, 104; -a II, 60, 63.
grechesco ital. II, 351.
Greci (pl.) ital. II, 38.
greçie roum. II, 405.
gręco ital. I, 291.
Grecs (pl.) prov. III, 144.
greda esp. I, 70, 427, port. 427.
grėdi Pas-de-Calais I, 248.
gredle anglo-norm. I, 529.
grėe (3^e p. s. pr. ind. de *graver*) a.-franc. II, 189.
greer roum. I, 36.
gref rhét. I, 273.
gręga eng. I, 508.
gregge ital. III, 236.
gregier a.-franc. II, 576.
gręgna napol. I, 505, ital. 505; II, 54.
gregnour a.-franc. II, 66; cf. *greig-*.
Gregore S. Grég. I, 73.
greignour a.-franc. III, 47; cf. *greg-*.
greill (masc. pl.) istr., megl. II, 63.
greita port. I, 338.
grejois a.-franc. II, 351, 473, 520.
grėl roum. I, 545.
gręla Val Soana I, 529.
gręle (fém. pl.) roum. II, 63.
gręlho (1^e p. s. pr. ind.) port. II, 192.
gręli (masc. pl.) istr., megl. II, 63.
gręlot franç. II, 508.
grembiale ital. II, 435.
- grembiule* ital. I, 505; II, 438.
grembo ital. I, 505.
gremia (pl.) lat. I, 505; II, 54.
gremial esp. II, 435.
grėn tess. I, 231, Fassa 320.
grėni esp. I, 20.
grenaille franç. II, 439.
grėnė h.-ital. I, 625.
grenier franç. II, 468.
gremi Novara I, 242.
grenon franç. I, 20.
grenouille franç. I, 143, 430; II, 423; III, 176.
grenti Val Soana I, 240.
greotale valaq. I, 311, 342.
gręp Bourbonnain I, 258.
greppia ital. I, 506.
grės lorr. I, 248.
grėsăm (1^e p. s. impf. ind. de *gręsi*) roum. II, 255.
gresca esp. I, 165 a.
grescăr esp. I, 165 a.
grėsille (il —) franç. III, 99.
greslet Doomsday-book I, 235.
gressa Bormio I, 231.
gressus lat. II, 335.
grest (agreste) frioul. I, 374.
gret a.-franc. I, 225, 436; III, 47.
gretar esp. I, 427.
grets Veglia I, 231.
grettitudine ital. II, 495.
greu prov. III, 268 (g. a su-
frir), 401 (g. m'es).
gręu rouerg. I, 163.
grėu roum. I, 273; II, 60, 619; III, 666.
greuger prov. II, 66.
greutate roum. II, 493.
grėvain a.-franc. II, 449.
greval a.-franc. II, 434.
greve ital. I, 165, 273; *roum. II, 60.
grėve franç. I, 250.
grever franç. II, 117, 189; cf. *grieve*.
**greviare* lat. pop. II, 576.
grėvol cat. I, 605.
grey esp. I, 156, 317; II, 378; III, 236; port. II, 378.
gręzesc prov. II, 520.
grĩa esp. I, 427.
griasu macéd. I, 272.
Grice a.-franc. I, 154.
gridalto ital. II, 547.
gridar prov. II, 155.
gridare ital. I, 372, 427; II, 156.
griderrò (fut. de *gridare*) a.-ital. II, 313.
- gridiz* (graticcio) frioul. I, 349.
grido ital. II, 399.
grief franç. I, 273.
griego esp. I, 165 a., 291.
**grięgu* (graecu) lat. gaul. II, 351.
grier mold. I, 36.
griesco esp. I, 165 a.
griesgo esp. I, 165 a.
grieto esp. I, 165 a.
grievė (3^e p. s. pr. ind. de *gre-
ver*) a.-franc. II, 189; III, 100.
grif frioul. I, 178; II, 60.
grifagno ital. II, 460.
grifaigne (fém.) a.-franc. II, 63.
grifain a.-franc. II, 63, 460.
grifanb prov. II, 460.
Grigor a.-gėn., a.-vėnit. I, 352.
gril eng. I, 545.
gril (l) franç. I, 559.
grille franç. I, 427; II, 422.
grillo ital., esp., port. I, 545.
grillon franç. II, 456.
grillos (pl.) esp. III, 31.
**grillu* lat. pop. I, 545.
grilus lat. I, 36.
grimace franç. II, 414.
grimiadut obw. II, 493.
grimoire franç. I, 270.
grind tess. I, 240.
grindinā roum. II, 29.
grihėle (granella) frioul. I, 349.
grip a.-franc. II, 23.
grippa (pl.) Grisons II, 37.
gris Dial. an. rat. I, 178.
grisaille franç. II, 439.
grisātre franç. II, 523.
grit (gryllu) bėarn. I, 545.
grit (1^e p. s. pr. ind. de *gridar*) prov. II, 155.
gritar esp. I, 372, 427; III, 32 (g. d'voes); port. I, 427.
gritetsa eng. II, 480.
griu a.-franc. I, 291.
griu roum. II, 36.
griv romagn. I, 175.
griva Vaud, Ormond I, 102, frīb. 427.
grizela gėn. II, 502.
-gro esp. II, 425.
gro eng. I, 405, 436.
groa Auve I, 258.
groasā (fém.) roum. II, 64.
grohadat obw. II, 493.
grobeta eng. II, 480.
grōd S. Muxent I, 245.
gręce Adenet le Roi I, 250.
grās mil. I, 213.
grass eng. I, 184, 546.

1. Cette forme est tirée de CLUGNET, Gloss. du pat. de Gilhoc.

grōt S. Maixent I, 245.
 grognard franç. II, 519.
 grogo ital. I, 206.
 groi sic., *a.-port. I, 279.
 groiu (pl.) h.-ital. I, 322.
 groiu ('grundiū) franç. II, 398
 (non *groing*).
 groisse a.-franç. II, 405.
 grôle morv. I, 112.
 groliu ital. I, 583.
 grōlo, *gro-*. Judic., lyonn. I,
 282.
 grommelér franç. II, 589.
 grou (masc.) h.-ital. I, 322.
 gron (fém.) a.-rhét. II, 60.
 grōh h.-ital. II, 117.
 groud, -da obw. III, 731.
 gronder franç. I, 19.
 groudir prov. I, 19, a.-franç.
 19; II, 201.
 groudre a.-franç. II, 125.
 grōngo rom. I, 17.
 groub prov. II, 398.
 grouit obw. II, 58.
 gropp lomb. I, 646.
 gros roum I, 184, 546; II, 36,
 64; III, 264 (*g. de obraz, g.
 la ceafă*); franç. I, 546,
 Bonneval 567; III, (543 :
chef g.); *grōs* a.-franç., prov.
 I, 184, wall. 207.
 gros-bec franç. II, 544.
 « gros-bec » II, 414.
 grossad esp. II, 493.
 grosequelo esp. II, 431.
 Grosostomi (*i* —) ital. III, 29.
 gros mots (*de ou des* —) franç.
 III, 367.
 gross all. II, 405.
 gross mil. I, 184.
 grossa (fém.) ital. II, 64.
 Grōsse h.-all.-m. II, 405.
 grossesse franç. II, 480.
 grosseur franç. II, 465.
 grosseza port. II, 480.
 *grossia lat. pop. II, 405.
 grossidão port. II, 427.
 grosso port. I, 184, ital. 427,
 546, *grōsso* 184, 220, sic.
 220.
 gross(s) lat. I, 184, 427, 546.
 grosta ital. I, 427.
 grosù prov. mod. II, 458.
 grola a.-esp. I, 17.
 grotesco esp. I, 589.
 grotesque franç. II, 520 a.
 grotta ital. I, 17, 458.
 grotte ¹⁾ franç. I, 17, 458.
 grotticella ital. II, 502.

grou port. I, 279; II, 370.
 groue norm. I, 260.
 grous a.-franç. I, 207.
 gru vionn. I, 209.
 grū, pl. *grū* limous. II, 39.
 *grua lat. pop. I, 279, *grua*
 esp., port. 279; ital. II, 29,
 370, prov. 370.
 grude port. I, 379.
 grue franç. I, 279; II, 370,
 roum. 370.
 gruem lat., *gruem* lat. pop. I,
 279.
 grueso esp. I, 184, 546.
 gruess frioul. I, 184.
 grueysser prov. II, 66.
 gruaré ital. II, 117.
 grugnire ital. II, 117.
 gruguito ital. II, 484.
 grugno ital. II, 398.
 grulla esp. II, 370.
 grullo ital. II, 503.
 gruhār obw., vén. II, 117.
 gruhar lat. I, 19, 429.
 *grundiu lat. pop. II, 398.
 grunbo port. I, 128.
 grūido esp. II, 485.
 grūir esp. II, 485.
 grunire lat. I, 19.
 grūno esp. I, 128.
 grūp (grossu) Creuse I, 185.
 gruohér eng. II, 117.
 gruossa (fém.) a.-ital. II, 64.
 gruosso Padoue I, 185
 gruossu ital. centr. I, 185.
 gruojo napol. I, 279.
 grūpp lomb. I, 646.
 grus, *grus* lat. I, 279; II, 370.
 grūs Queyras II, 39.
 grusa vionn. I, 209.
 grusses (pl.) Queyras II, 39.
 grussu sard, ital. S. I, 220.
 gruta esp. I, 17, 458.
 gu- andal. I, 416.
 gu lat. I, 439.
 gu limous. II, 364.
 gu (jocu) eng. I, 407 a. 2.
 gu (franç. *jour*) wall. I, 559.
 gū vaud., frib., neuch., Fourgs
 I, 198.
 gua- roman I, 426.
 gua prov. I, 416, 436.
 guā mil. I, 436.
 guā frioul. II, 525.
 guadagna (3^e p. s. pr. ind. de
guadagnare) ital. II, (187).
 guadagna (gain) ital. II, 399.
 guadagnare ital. I, 18.
 guadagno ital. II, 399.

guadañar esp. I, 18.
 guadañea Vigevano I, 228.
 guadir sic. I, 283.
 guado (germ. *wald*) ital. I, 18.
 guado (vadu) ital. I, 223, 416.
 guær a.-franç. I, 426.
 guage (subj. de *gager*) a.-franç.
 II, 157.
 guai a me ital. III, 257.
 guaiif norm. I, 18.
 guaimé ital. II, 445.
 gua-in a.-franç. II, 452.
 guain franç. II, 445.
 guaina ¹⁾ lat. pop. I, 416, ital.
 416, 510 (non *gnu-*).
 guaires a.-franç. II, 624; III,
 293.
 guaitare ital. I, 18.
 guaité a.-franç. II, 22.
 guaitir a.-franç. I, 295.
 gual roumanche I, 374.
 gual cat. I, 566.
 gualcire ital. I, 426.
 gualivo vén. II, 497.
 guancia ital. I, 18; II, 38.
 guañir esp. I, 18 (2 fois).
 guante esp. I, 426.
 quanto ital. I, 18.
 guapa, -es astur. I, 309.
 guapic port. II, 481.
 guar²⁾ ital. I, 634.
 guaragno ²⁾ ital. I, 18.
 guard angl. I, 426.
 guarda-ital. II, 384, 547.
 guardá vénit. I, 18.
 guarda esp. I, 426; II, 369,
 525.
 guardaboschi ital. II, 547.
 guardacamera ital. II, 384.
 guardacuore ital. II, 547.
 guardanappa ital. II, 384.
 guardanatiche ital. II, 384.
 guardar esp. I, 18, Ph. de Thaon
 225 (: *Cesar*).
 guardare ital. I, 426; III, 399,
 536.
 guardaroba ital. II, 384.
 guardarse esp. III, 503, 706.
 guardaspensa ital. II, 384.
 guardavivande ital. II, 547.
 guardet (3^e p. s. impf. ind. de
garder) a.-franç. O. II, 258.
 guardia ¹⁾ lat. pop. II, 18, ital.
 369 (*la g.*), 525.
 guardian esp. II, 18, a.-ital.
 70.
 *guardiane lat. pop. II, 18.
 guardiano ital. II, 18, 35.
 guardingo ital. II, 515.

1. Lisez a.-franç. *croute*.

2. N'est qu'une forme tirée après coup de *guaragnone* : cf. BRUCKNER, Germ. Lehnw., p. 20.

guardonho port. II, 461.
guarente a.-ital. II, 517.
guari ital. II, 623; a.-ital. III, 238 (g. di...)
guarimente ital. II, 620.
guarir esp. I, 18, 426, a.-franc. 366.
guarire ital. I, 18.
guarnecer esp. III, 464.
guarnido, -a esp. III, 263.
guarnir esp. I, 426.
guarnire ital. I, 426; III, 464.
guarnitura ital. II, 492.
guarrait prov. I, 416.
guarte port. I, 634.
guastamestieri ital. II, 547.
guastare ital. I, 416.
guastim frioul. II, 445.
guastine a.-franc. II, 453.
guasto ital. I, 223.
gual prov. I, 223.
guature ital. I, 18, 295, 426, 461.
guatiere sienn. I, 295.
guau cat. I, 436, 566.
guandine a.-franc. II, 453.
guay de mi esp. III, 234 a.
guayom émil. II, 445.
guayum parm. II, 445.
guaz (1^e p. s. pr. ind. de *gager*) a.-franc. II, 136, 157.
**gubbus* lat. pop. I, 541.
gubernaculum lat. II, 421.
gubernare lat. pop. I, 17.
gubernator lat. I, 17.
gubernu lat. I, 405.
gucárol bolon. II, 431.
gucchia ital. II, 424.
guder roumanche I, 354.
gud-ig-i (2^e p. pl. pr. subj.) judic. II, 144.
gudignar roumanche I, 362.
gud-ig-umi (1^e p. pl. pr. subj.) judic. II, 144.
gudim ¹) obw. II, 628.
gudinár obw. II, 187.
gudóna (ital. *guadagna*) obw. II, 187.
gudonier rhét. I, 263.
gue- franc. I, 420.
-gue- esp. I, 446.
güe frioul. II, 525.
gué franc. I, 416; II, 378.
güe Marseille I, 197.
güd neuch. I, 198.
güeco astur. I, 188.
güecu astur. I, 493.
güego Marseille I, 197.

guesgos a.-esp. I, 518.
guéla port. I, 457.
Guénelon a.-franc. II, 23.
Guéule a.-franc. II, 23.
guenuche franc. II, 420.
guêpe franc. I, 416, 468.
guépier franc. II, 468.
guer a.-prov. I, 18.
guercho esp. I, 18.
guercio ital. I, 18.
guerder neuch. I, 365.
guère franc. I, 18, (410).
guéret franc. I, 359, 416.
guéri franc. I, 18.
guérir franc. I, 426.
« guérir » III, 446.
guerit (fém.) pic. II, 62.
guernies a.-paris. I, 257.
guerp (1^e p. s. pr. ind. de *guerpier*) a.-franc. II, 201.
guerpie (: *maisnie*) Chev. II esp. I, 267.
guerpiment a.-franc. II, 447.
guerpine a.-franc. II, 453.
guerpier a.-franc. I, 18 a. 1.
guerpirat (3^e p. s. fut. de *guerpier*) a.-franc. II, 314.
guerpissent (3^e p. pl. pr. ind. de *guerpier*) a.-franc. II, 201.
guerra Lyon I, 169, prov. 455, ital., 18, 426; III, 241 (*consiglio di g.*); esp. I, 18, 426; III, 241 (*consejo de g.*).
guerre franc. I, 18, 426; III, 175 (*le dieu de la g., foudre de [la] g.*), 748 (*qui terre a g. a*).
guerrear esp., port. II, 583.
guerreggiare ital. II, 583; III, 353.
guerreiar prov. II, 583.
guerres (pl.) a.-franc. III, 27.
guerresco ital. II, 520.
guerricciola ital. II, 431.
guerroyer a.-franc. II, 583; III, 353.
guers a.-prov. I, 18.
guerto astur. I, 416.
gueso astur. I, 416.
guêspe a.-franc. I, 150.
gueste astur. I, 416.
guel a.-franc. I, 436.
gueulard franc. II, 519.
gueule franc. I, 405, 457.
gueusaille franc. II, 439.
guey astur. I, 188.
guéz a.-franc. II, 15 a., 20.

-gu(f) (2^e p. pl. pr. ind.) tess. II, 145.
guf eng. I, 119, 407 a. 2, 438, piém. 438.
gufo ital. I, 18.
güger eng. I, 407 a. 2.
gügeri prov. mod. II, 367.
guglia ital. I, 46, 67, 374.
güb savoy., valais I, 567.
gui franc. I, 70, 416.
Gui franc. II, 23.
guia (guise) cat. I, 440.
guia (guide) esp. II, 525.
guida ital. I, 437; II, 369, 399, 525.
guidare ²) ital. I, 20.
guide angl. I, 426; franc. II, 369, 525.
guiderdone ital. I, 426.
guie a.-franc. II, 525.
Guienne franc. I, 374.
guier a.-franc. I, 20.
guijarro ³) esp. I, 21; II, 504.
guijo ³) esp. I, 21.
guila (ou *gila*) prov. I, 18 a. 1.
guila (aiguille) roumanche I, 374.
guiladafil obw. II, 553.
Guilain a.-franc. II, 18.
guile a.-franc. I, 18 a. 1, (596).
Guile a.-franc. II, 18.
guileña esp. I, 374.
guimarc franc. I, 31.
guinaut a.-franc. II, 510.
guindalera esp. II, 469.
**guindare* lat. pop. I, 18.
Guion a.-franc. II, 458.
guiou a.-franc. II, 456.
guionage a.-franc. II, 482.
guiren prov. II, 517.
guisa ital. I, 18, 31, 426; III, 174 et 183 (*a g. di*), 609 (*in g.*); eng. I, 31, esp. 18, 31, 426; III, 634 (a.-esp. *a guis de*).
guise franc. I, 18, 31, 426; a.-franc. III, 174 et 196 (*a g de*).
guitarre Palsgrave I, 257.
guivre franc. I, 416.
güku (jocat) mil. I, 220.
gula lat. I, 5, 119, 405, 457, sic. 119, eng. 119, 457.
gule frioul. I, 46 (non *guke*).
gulpeja esp. I, 416.
gulpilba port. I, 416.
gume port. I, 374.
gumea ital. II, 403.
gumier greden. II, 403.

1. Voy. p. 159, n. 1.
 2. Est plutôt germanique
 3. SCHUCHARDT suppose un rapport avec *capša* : Zs. XXIII, 195-6.

gümira bolon. II, 403.
gümtürë alban. I, 460.
gün eng. I, 407.
guñe sard. II, 128.
guñflá roum. I, 427.
guñflüzi prov. II, 429.
günk piem. I, 52.
gunna celt. I, 20.
günüelo andal. I, 416.
guoco Città di Castello I, 641.
guadu calabr. I, 283.
güola eng. I, 405.
guor rouerg. I, 427.
gu(o)št eng. I, 468.
guolta eng. I, 119; cf. *guttá*.
gur neuch. I, 59.
gura gén. I, 457.
gurá roum. I, 405, 457.
gura (jurat) a.-prov. I, 48.
gurá-cascá roum. II, 547.
gurariü roum. II, 468.
guratec roum. II, 482.
gure (pl.) roum. II, 31.
gureş vaud. I, 457.
güre (jurat) a.-franc. I, 48.
gureş roum. II, 474.
gurgáno vaud. II, 460.
gurge(s) lat. I, 24, 119; II, 35.
gurgu esp. I, 119.
gurğul prov. II, 4.
**gurgus* lat. pop. II, 35.
guriş roum. II, 474.
gurişá roum. II, 416.
gurişo a.-rhét. I, 303.
gurk prov. mod. II, 35.
gurpi sic. I, 119.
gurra andal. I, 416.
gurul vaud. I, 450.
gurvio esp. II, 403.
gusano andal. I, 416.
guscia ital. II, 388.
guscio ital. II, 388.
gusim¹ obw. II, 628.
guso limous. II, 364.
gust frioul. I, 46, eng. 405, roum. 405, 468, prov. 468.
güst rhét., milan. I, 52.
gustare roum. III, 18.
gustevole ital. II, 408.
gusto ital., esp. I, 46, 405, 468.
gustoso ital. II, 472.
gustu lat. I, 56, 405, 468.
-güt (part.) prov. II, 330.
güt eng. II, 339.
guta roum. I, 118, 541.
guluño vaud. II, 460.
gule alban. I, 118.
gulinu valaq. I, 135.
gütser eng. II, 576.

gutta lat. I, 118-9, 541; III, 693; sard. I, 118, sic. 119.
**gulture* lat. pop. II, 576.
**gultrio* lat. pop. II, 459.
guttuni sic. II, 446.
guttur lat. II, 14.
guttural franç. II, 434.
**gutturionem* lat. pop. I, 141.
gutuiu roum. I, 135, 427.
gutura istr. II, 36.
güven eng., mil. I, 332.
güvern eng. I, 405.
güvini sic. I, 119, 130.
güvitu sic. I, 119.
güziçle frioul. II, 500.
gva (cavallu) norm. I, 251.
gval norm. I, 431.
gveran romagn. I, 175, 387.
gva Mons I, 431.
gyes, *gyes* lorr. I, 258, 424.
gyine mold., macéd. I, 419.
gyombiru calabr. II, 14.
gyommaru sic. II, 14.
gyrus lat. I, 17.

ha (sal) bergam. I, 417.
ha (altu) norm., franç. E. I, 251.
ha (habet) ital. I, 618; II, 237, 240; III, 99 (*vi ha, ci ha*), 161 (*vi ha*), a.-esp. 319, 344 (*ha acacido grandes cosas*); esp. II, 237, 240; III, 570 (*tiempo ha*), 744; port. II, 237, 240; III, 541 (*ha muito*), 565 et 570 (*ha muito que*).
ha (habe) port. II, 242.
ha* (hac) lat. pop. III, 421 a. (ha nocte*), 559 a.
ha (adv.) sanscr. III, 560 a.
haba (sapa) bergam. I, 417.
haha (faba) esp. I, 223, 408, 442; a.-esp. III, 693 (négat.).
Habana (*la* —) esp. III, 146.
habe (faba) gasc. I, 408, 442.
habe (habe) esp. II, 242.
habed(m) lat. II, (145), 174, 218, 222, 238-9, 242.
habeamus lat. I, (507); II, 146.
**habedimus* (-ebamus) lat. pop. II, 254.
habeat lat. I, 507; II, 177, (180), 231, 247.
habetis lat. II, 146.
**habeba* (impf. ind.) lat. pop. II, 312.
**-habebam* lat. pop. III, 319.
habebdumus, -atis lat., **habe(b)á-dumus* lat. pop. II, 254 et a.

babeis (habetis) esp. II, 237, 242.
habemos (habemus) a.-esp. II, 242.
habemus lat. II, 237, 243.
habena lat. I, 11; II, 451.
habendo lat. II, 183.
habent lat. II, 139; II, (213), 237, *ha(beat) 321*.
**-habeo* lat. pop. III, 319.
habeo lat. I, (234-5); II, 112-3, 230, 237-8, 240, 285, 311, 317 (**esser-h.*); III, 288-9, 503, 676 (*non b. quod*), 737, roman 503.
**habeo a* roman III, 503.
**habeo ad cantare* lat. pop. II, 112.
**habeo cantare* lat. pop. II, 112.
**habeo cantatu(m)* lat. pop. III, 114, 289, 737.
**habeo de roman* III, 503.
**habeo demoratum* lat. pop. III, 288.
**habeo habitus* lat. pop. II, 113.
**habeo venutum* lat. pop. III, 288.
haber a.-esp. III, 387 (*b. cobdi-cia, b. en costume, b. uso*), esp. 294, 301-2, 306, 319, 328-9, 404 (*b. á maravilla*), 416, 676.
haber á esp. III, 328.
haber de esp. III, 329.
habere lat. I, 78, 107; II, 112, 115, 126, (129), 173, 176, 205, 216, 237, 242-3, 246, 253, 255, 269-70, 273, 279, 311-12, 319-22; III, 76, 118, 288-9, 295-300, 303, 306, 318-9, 322, 325, 328-9, 393, 416, 422, 561, 677, 683, 724; -ère I, 645 a.; II, 124.
**habere a(d)* lat. pop. III, 328-9.
**habere de* lat. pop. III, 329.
**habere habeo cantare* lat. pop. II, 112.
**habere habitu* lat. pop. III, 297.
haberem lat. II, (264); III, 690.
haber que esp. III, 676.
habes lat. II, 237-8, 269.
habet lat. I, (221), 381; II, (221), 237-8, 268; III, 541.
habetis lat. II, 237.
**habentu* lat. pop. II, 328.
**habia* (subj.) lat. pop. II, 147.
habiendo esp. II, 183, 242.
habilitentat esp. II, 592.

habit de ville franç. III, 241.
habitus lat. II, (334).
habla esp. II, 399.
hablado esp. III, 13.
hablar esp. III, 192 (*b. palabra*), 360 (*b. gordo*), 364 (*b. de*), 435 (*b. en*).
hablista esp. II, 522.
habré (fut. de *haber*) esp. II, 316.
 **-habui* lat. pop. III, 319.
habui lat. I, 319, 321; II, 126, 265, 269, (277), 280, 282-3, (295); III, 110.
 **habui* + *io* lat. pop. II, 323.
habuimus lat. II, (265).
habuissim lat. II, (307), 323 a. (*cantare h.*); III, 690.
 **ba(hui)ssi* lat. pop. II, 114.
habuisti lat. II, 281.
habuit lat. II, 269, 278, 280-1, 283.
 **habunt* (habent) lat. pop. II, (221).
 **habutus* lat. pop. II, 113 (*habeo h., sum h.*), (330), 344 (*sum h.*); III, 297.
Hac a.-h.-all. I, 72 a.
hac lat. I, 603 (*ecce h.*); III, 421 et 484 (*b. hora, h. nocte*), 475, 559 a.
ba cantar a.-esp., port. III, 319.
hace (facit) esp. II, 233; III, 99 (*b. frio, h. calor, h. sombra, algunos dias h.*), 126.
hacadero esp. II, 491.
hacis (= facitis) esp. II, 233.
hacemos (= facimus) esp. II, 233.
hacón (= faciunt) esp. II, 233.
hacendar esp. II, 191.
hacer esp. II, 171; III, 99 (*hice ou hicieron grandes calores*), 387, 391, 397-8, 417.
hacerse esp. III, 397.
haces (facis) esp. II, 233.
hacha esp. I, 493.
hachada *) esp. I, 506.
hache franç. I, 18, 506.
hâc hōra lat. III, 421, 484.
hácia esp. III, 132 (*de h.*), *ha-*, 132, 244, 273, 423, 439.
hacienda esp. II, 512; III, 205 (*la demas h.*).
hacina esp. II, 453.
hac nocte lat. III, 421.
ha(d) ame(d) a.-franc. I, 557.
ha de esp. III, 744.
hadî (= facio) gasc. II, 234.
hadûri (= feci) bord. II, 299.

**hædiolus* lat. pop. II, 431.
hædus lat. I, 291; II, 364-5.
hænge a.-franc. II, 514.
ha-ez (hâissez) a.-franc. II, 178, 201.
haga que quiere esp. III, 119.
hago (= facio) esp. II, 233.
hai (s-) bergam. I, 417.
hai (habes) ital. II, 237, 240.
hai (= il y a) port. III, 99.
hai (partic. affirm.) eng. III, 521.
haifsts germ. I, 18.
haïlle a.-lorr. I, 349.
haïm germ. I, 18.
ha-ine a.-franc. I, 598.
haïne franç. II, 598; III, 453.
haïnes (pl.) a.-franc. III, 27.
 **hai(o)* (habeo) lat. pop. II, 242.
hair (hair) a.-franc. II, 189, 201.
hair franç. II, 125, 178 (non *hair*); III, 375.
hairon a.-franc. I, 18.
ha-is (hâis) a.-franc. II, 201.
hais (1^e et 2^e p. s. pr. ind. de *hair*) franç. II, 178.
haïssanz (hâissant) a.-franc. II, 201.
ha-issons (hâissons) franç. II, 201.
hâissons (1^e p. pl. pr. ind. de *hair*) franç. II, 178.
haïst germ. II, 385.
haît (3^e p. s. pr. ind. de *hair*) franç. II, 189, 201.
haja (habeat) port. II, 174, 242.
bajó magyar. II, 474.
bajós magyar. II, 474.
hak bergam. I, 417.
hal bergam. I, 417.
halagüeno esp. II, 461.
halaire a.-franc. I, 594.
halare lat. I, 581.
hulus bergam. I, 417 (non *-es*).
halberc a.-franc. I, 18 et a. 3.
halcon, *-nes* esp. I, 408.
hale wall. I, 470.
hâle m.-franc. I, 528.
hale-bas franç. II, 547.
haleïne franç. I, 11, 70, 89, 92; II, 399.
halenat lat. I, 70.
hallar esp. I, 493; III, 374, 392, 399, 438.
halle (gallu) abruzz. I, 415.
hallier franç. II, 468.
halsberg germ. I, 18.
halte (à —) a.-franc. I, 549.
ham (habemus) a.-mil. II, 240.

ham wall. I, 468.
hambre a.-esp. I, 408; esp. II, 16.
hambriento esp. II, 516.
hame a.-franc. I, 18.
hameçon franç. II, 459.
 **hamex* lat. pop. II, 410, 413.
hami gasc. II, 16.
 **hamica* lat. pop. II, 410, 413.
 **hamice* lat. pop. II, 459.
 **hamicione* lat. pop. II, (413).
 **hamicis* (gén.) lat. pop. II, 413.
hamma (gamba) Gessopalena I, 415.
ha muito port. III, 541.
ha muito que port. III, 565, 570.
hamu(s) lat. I, 33, 223.
han (habent) esp. II, 112 (*b. li-diar*), 237, 241.
hanap a.-franc. I, 18, 387.
hanché franç. I, 18.
hanka germ. I, 18.
hanno (habent) ital. II, 237, 240-1.
Hanovre (le —) franç. III, 145.
hao (habent) ital. S. II, 230.
hão (habent) port. II, 237.
haons (hâissons) a.-franc. II, 178, *ha-ons* 201.
hapesit (= habuit) sard. II, 278.
 **hapiu* germ. I, 18, 506.
hâpisi (= habui) sard. II, 277.
happe Mons I, 506.
hâpsus lat. I, (458).
hâra franc. I, 225.
harangue franç. I, 18.
haraut a.-franc. II, 399.
harce Palsgrave I, 257.
harceler franç. II, 589.
-hard germ. II, 519, 525.
hardes (pl.) franç. III, 32.
hardiment (subst.) a.-franc. II, 447.
hardiment (adv.) franç. II, 620.
hardir a.-franc. I, 18.
hardjan germ. I, 18.
haré (fut. de *hacer*) esp. II, 316.
 **harella* lat. pop. II, 500.
hareng franç. II, 63, 385.
hareng saur franç. II, 63.
hargne franç. I, 512.
harifa esp. II, 422.
hari-loga germ. II, 52.
harle a.-pic. I, 529.
harnais franç. I, 20; II, 473, 520.
harnic de roum. III, 262.
barnie Palsgrave I, 257.

1. C'est un mot emprunté au français et au provençal.

harnois a.-franç. II, 520.
barousse norm. I, 18.
barpa germ. II, 385.
barpe franç. II, 385.
barrai (fut. de *hair*) a.-franç. II, 314.
-hart m.-h.-all. II, 519.
bartar esp. I, 408.
bartas a.-esp. I, 408.
bartaga esp. II, 482.
bartago esp. II, 482.
barto esp. II, 395, 466, 619; III, 202, 262.
bartura esp. II, 466.
**barula* lat. pop. II, 430.
bas (habes) *lat. pop. I, 634; II, 237, esp., port. 237.
base franç. II, 364.
basel germ. II, 468.
baser a.-esp. I, 408.
baski (= *faciam*) béarn. II, 234.
baskui (= *feci*) gasc. II, 299.
basla m.-lat. II, 468.
basta lat. II, 468.
basta a.-esp. I, 408; esp. III, 250, 343 (*h. una veintena*).
basta de esp. III, 419.
basta que esp. III, 566, 602, 670.
baste a.-franç. I, 18.
**basticula* lat. pop. I, 44 a.
bastio esp. I, 31.
bastra galic. I, 586.
bât lorr. I, 258.
bat* (habet) lat. pop. I, 557 (b. amatum*), 634; II, 237-8.
bate (fac te) Padoue I, 408.
bâte (lat. *basta*) franç. II, 468.
bâte (germ. *haifsts*) franç. II, 385.
bâtier franç. II, 468.
bâtif franç. II, 497.
**batio* (1^e p. s. pr. ind. de **batire*) lat. pop. II, 178.
**batire* lat. pop. II, 178.
batjan germ. II, 178.
bato esp. III, 236.
baucir eng. III, 325.
baubert (: *plus part*) Gringoire I, 257.
baucour a.-franç. II, 66.
baunîpa germ. I, 18, 146.
baurire lat. I, (284).
bausse (**altiat*) franç. I, 477, 509.
hausse-queue franç. II, 547.
bausser franç. I, 477; II, (121), 576.
haut franç. I, 477; II, 619; III, 32 (*a hautes voix*), 264 (*b. de jambes*), 731.
hautain franç. II, 361, 449.

hauteur franç. II, 465.
hautin a.-franç. II, 361.
hautisme a.-franç. II, 67.
hautour a.-franç. II, 66.
hauture a.-franç. II, 466.
**haut* (habent) lat. pop. II, 237, 240.
have (habuit) a.-mil. II, 280.
haveir Jonas I, 72.
haveis (habetis) port. II, 237.
havemos (habemus) port. II, 237.
havendo port. II, 183, 242.
haver sursilv. III, 297, a.-port. 328-9, port. 297, 306, 319, 329, 416, 676.
haver a.-port. III, 328.
haver de port. III, 329.
haver que port. III, 676.
Havre (*Le —*) franç. III, 146.
hay (1^e p. s. pr. ind. de *hair*) a.-franç. II, 201.
hay (= *il y a*) esp. II, 232, 242; III, 99, 475, 720.
haya (= *habeat*) *lat. pop. II, 242, esp. 174, 232, 242, 403; III, 21.
hayamos (= *habeamus*) esp. I, 507.
Haye franç. I, 72 a.
Haye (*La —*) franç. III, 146.
hayedo esp. II, 479.
hayent (haissent), -ez (-ïsez) m.-franç. II, 201.
**hayo* (habeo) lat. pop. I, 634; II, 237, 240.
hayons (haïssons) m.-franç. II, 201.
havia (habebat) esp. III, 113.
haz (fascé) esp. I, 473.
haz (facie) esp. I, 312, 513; II, 29; III, 126.
haz (je hais) a.-franç. II, 178.
[haz] (facit) esp. I, 239 a.; II, 233.
haz (fac) esp. II, 151, 233.
hazî (faciam) gasc. II, 234.
[hazô] (facio) esp. II, 233.
[hazôn] (faciunt) esp. II, 233.
-be (habeo) esp. III, 318 (*verlo-be*).
he (habeo) a.-pad. II, 240, esp. 237, 242; III, 108 (*he cantado*).
he (habe) esp. II, 242.
he (je hais) a.-franç. II, 178, 201.
he (est) port. II, 206, 214.
he (facit) béarn. II, 234.
hearbe (3^e p. sg.) macéd. I, 83.
heba (habeat) vén. II, 177.
heberger franç. I, 475.

hebet roum. II, 60.
bebilla esp. I, 358 (non -o).
**hebdoma*, -ae lat. pop. II, 17.
hebdomas lat. I, 332, 526; grec-lat. II, 17, 29.
Hebrêu port. I, 278.
heches (facitis) esp. II, 233.
hechizo esp. II, 415.
hecho esp. I, 239 et a., 459; II, 339; III, 46, 422.
hechor esp. II, 489.
heder esp. II, 191.
hedera lat. I, 150, (430).
hediondo esp. II, 513.
hee (fenu) gasc. I, 450.
hee (subj. = *hâisse*) a.-franç. II, 201.
heent (ind. = *hâissent*) a.-franç. II, 178, 201.
hei (habeo) port. II, 237, 242.
hei (facio, feci) béarn. II, 234, 299.
heiger a.-h.-alle. I, 18.
hei-n-a port. I, 633.
heis (habetis) port. II, 237, 242.
heit a.-nor. I, 18.
-heito (-fectu) esp. I, 150.
helar esp. II, 191; III, 99.
helecho esp. II, 479.
helguera esp. I, 348; II, 469.
helm germ. I, 18.
helme a.-franç. I, 18 et a. 3.
hem (facimus) béarn. II, 234.
hembra esp. I, 70, 332, 408; II, 364.
hembruno esp. II, 455.
hemd h.-all. mod. I, 18 a. 3.
hemena pad. I, 408.
hemna a.-esp. I, 526.
hemme gasc. I, 408, béarn. 526.
hemo gasc. I, 526.
hemos (habemus) esp. II, 214, 237, 242, port. 237, 242.
hemos (facimus) esp. II, 233.
hen (faciunt) béarn. II, 234.
heuchir esp. I, 408, 493; II, 119, 191, 464.
hender esp. I, 70 (non *bende*); II, 191.
hendrija esp. I, 576.
heve béarn. I, 497.
heñir esp. II, 122, 191.
heno esp. I, 27, 292, 450, 637.
Henri franç. I, 18.
heoms a.-franç. I, 211.
hepe wall. I, 506.
her gasc. I, 408.
hera port. I, 150.
herau cat. I, 566.
herb germ. I, 18.

- herba* lat. I, 150, 403 (*illa h.*), 474; II, 31.
herbage franç. II, 482.
herbar esp. II, 191.
herbe franç. I, 474.
herbe-à-robert franç. II, 546.
herbelette a.-franc. II, 507.
herberc a.-franc. II, 385.
herbergid (: *gié*) a.-franc. II, 325.
herbergier a.-franc. II, 146.
herbert (3^e p. s. pr. subj. de *herbergier*) a.-franc. II, 146.
herbier franç. II, 468.
herbregier pic. I, 576.
herbu (1^e p. sg.) macéd. I, 83.
herbu (adj.) franç. II, 478.
herda germ. I, 18.
herde a.-franc. I, 18.
here (franc *hāra*) a.-franc. I, 225.
here (hair) Vaud, wall. II, 125.
herede(m) lat. I, (569); II, 17, 62.
heréditité lat. I, 386.
herées (pour *herées*) a.-port. I, 569; II, 42.
hères lat. I, 70; *heres* II, 17.
heri lat. I, 150, 152, 154, 174, 179, 641; III, 421 a.
heriberc a.-h.-all. II, 385.
heriberga a.-h.-all. II, 385.
herir esp. II, 122, 191.
herirse esp. III, 399.
hérisson franç. II, 456.
hermana esp. II, 364.
hermanastro esp. II, 523.
hermanico esp. II, 499.
hermano esp. I, 407 (et a.-esp.); II, 364; III, 123 (*su h. Sancho*).
hermine franç. I, 365.
hermites a.-franc. II, 22.
hermosillo esp. II, 500.
hermoso esp. I, 358; III, 202 (*muy h.*), 267 (*h. de ver*).
hermosura esp. II, 466.
héros esp. I, 605.
herramienta esp. II, 54, 448.
herrar esp. II, 191.
herren esp. I, 359, 365.
herrero esp. II, 467.
herrin esp. II, 359, 372.
herru macéd. I, 419.
herrumbre esp. II, 358, 443, 446.
herse franç. I, 70; II, 375.
herva port. I, 150.
hervagem port. II, 482.
herventar esp. II, 592.
hervir esp. II, 122, 191.
hes (tu *hais*) a.-franc. II, 178, 201.
hes (facis) béarn. II, 234.
 « hésiter » III, 706.
heski (faciat) béarn. II, 234.
hespanhola (fém.) port. II, 60.
hespital a.-esp. I, 371.
Hesychius lat. I, 607.
het (il *hait*) a.-franc. II, 178, 189, 201.
hets (facitis) béarn. II, 234.
hettæ (res) — lat. II, 5.
hetz béarn. I, 292.
heur (**aguriu*) franç. I, 519, 522, 559.
heur (excutere) liéq. I, 470.
heure a.-franc. III, 490 (*en es lh.*); franç. II, 541 (*d'h.*); III, 137 (*demi-h.*, *une h. et demie*), 251 (*d'h. en h.*), 488 et 490 (*tout à lh.*).
 « heure » III, 421.
heure(s) franç. II, 189 (*en peu d'heure(s) Dieu labeure*); III, 51, 99 (*il sonne trois h.*), 423 (*hier quatre h., nous partirons trois h. vingt*).
heureusement que franç. III, 659.
heureux franç. II, 472; III, 262, 267 (*h. de*).
heut a.-franc. II, 385.
heve (habui) a.-mil. II, 280.
hevilla esp. I, 408.
hez esp. I, 292.
hi- (fi-) tarent. I, 420.
hi a.-esp. III, 475, a.-port. 65, 475.
hiare macéd. I, 83 a.
hibā (= fiat) macéd. II, 216.
hiberni tempus lat. III, 42.
hibernis (locus —) lat. III, 45.
hibernu(m) lat. I, 588; II, 133, 380.
hibernum tempus lat. II, 391; III, 42.
hibiscu(s) lat. I, 31.
-hic lat. I, 31.
hic (pron.) lat. II, 74, 76 a. (**il-h.*), 85, 564 et a.; III, 80, 83-4; *hi(c)* II, 74.
hic (adv.) lat. I, 603 (*ecce h.*); III, 475, 720.
 **hicce* lat. pop. III, 475.
hicibi lat. pop. II, 564.
 **hic illu* lat. pop. II, 564 a.
hidalgo esp. I, 634; II, 394, 546.
hidalgote esp. II, 508.
hiebre esp. I, 150.
hiel esp. I, 150; II, 9, 377.
hiela (gelat), -an (-ant) esp. III, 99 (*sus palabras me hielan*).
hielle liéq. I, 470.
hieltro esp. I, 477.
hiems lat. I, 11; II, 391.
hienda esp. I, (70), 115.
hier franç. I, 559, III, 423 (*b. quatre heures*).
 « hier » III, 421.
hier mold. I, 419.
hierba esp. I, 474.
hierbe (fervet) esp. I, 150.
hierdi (fervas) roum. I, 319.
hiere (ferit) esp. I, 150.
hierros esp. I, 150, 408, 544.
hierros (pl.) esp. III, 25, 28.
hiesta esp. I, 150.
bigado esp. I, 44.
bigate esp. II, 506 a.
bigio esp. II, 371.
hiï (fis) macéd. II, 208.
bija esp. I, 31, 514; II, 365; III, 44 (*la h. del rey*).
bijo esp. I, 31, 408, 514, 652; II, 365.
hijos (pl.) esp. II, 12.
bijuela esp. II, 431.
bijuelo esp. I, 593; II, 431.
bil macéd. I, 310.
bil gasc. I, 408.
bilas (pl.) esp. III, 32.
bilaza esp. II, 414.
bile macéd. I, 311.
bilera esp. II, 469.
bilero esp. I, 468.
biliū mold. I, 515.
bilo esp. I, 31.
bilu tarent. I, 420.
bilvan esp. II, 543.
bilvanar esp. II, 594.
bilvano esp. II, 594.
him (finus) macéd., megl. II, 208.
hin Th. de Bèze I, 33.
hincar esp. II, 577; III, 188 (*h. de rodillos*).
hiniesta esp. I, 407.
hiniestra esp. I, 150, 359, 450; II, 191, 381.
hinojedo esp. II, 479.
hinojo esp. I, 11, 407, 427, 450, 488 (non *benajo*); II, 425.
hir macéd. I, 312, 419, mold. 419.
Hircanie la sauvage franç. xvie s. III, 159.
hiruc lat. I, 11.
hirmano a.-esp. I, 352.
hirondelle franç. II, 500.
hirpex lat. I, 70; II, 375.
 **hirpicare* lat. pop. I, (367).
hirtie roum. I, 559.
 **hirundella* lat. pop. II, 500.

- hirundine* lat. I, 135, 386; II, 430.
**hi-rundula* lat. pop. I, 507;
**bir-* II, 355.
hirviente esp. I, 359.
bisca esp. I, 70, 116.
bisde a.-franç. I, 31.
**hispaniolus* lat. pop. II, (431).
bispidu lat. I, 31.
Hisque franç. I, 607.
histoire franç. II, 372; III, 175
(Th. littéraire de France et de la F.).
hitlensugurile (pl.) a.-roum. II, 36.
hitlensugure (pl.) a.-roum. II, 36.
hito esp. I, 31, 459, 462; II, 395.
hits (fitis) macéd., megl. II, 208.
hiu (filu) béarn. I, 38, *hiu* gasc. 563.
hiu (fio) macéd. II, 208, 216.
biver a.-franç. II, 291 et III, 42
(en b. temps): franç. I, 350;
 II, 380, 391; III, 155 (*été et h.*), 353, 421, 451 (*en h.*).
bivernal franç. II, 434.
biverner franç. III, 353.
biçe (feci) esp. I, 79, 321; II, 299.
biçieron (fecerunt) esp. I, 359.
biçiste (fecisti) esp. II, 299.
biço (fecit) esp. II, 265, 299.
bkeva Val Soana I, 130.
bksü Val Soana I, 468.
bla bagn. I, 424.
blā vaud. I, 424.
blā Vaud I, 124.
blair Val Soana I, 529.
blāma bagn. I, 424.
blāū Blonay I, 124.
blāma vaud., frib. I, 424.
blanka germ. I, 18.
blāo germ. I, 18.
blaut-s germ. I, 18.
blēū bagn. I, 124.
blō Vallorbe I, 124.
Hlodoberht germ. I, 18.
Hlodovinc germ. I, 18.
blorai Vaud II, 343.
blorço (floreſco) Vaud II, 202.
blusa (fém.) Vaud II, 346.
blȳat saintong. I, 425.
blȳu saintong. I, 425.
blap germ. I, 18.
bo (habeo) ital. I, 618; II, 237, 240, 325 (*bo io*), a.-pad. 240.
bo lorr. I, 417.
bō lorr. I, 142.
boc lat. I, 184, 552, (632); III, 420, 476 (*in b.*), 566, 609
(b. pulo quod).
boc anno lat. I, (588); III, 421.
boche (: *aproche*) a.-franç. I, 207.
bochements de tête (*des —*) franç. II, 242.
bode (futuut) esp. I, 119.
boder esp. I, 119, 503; II, 154.
bōdie lat. I, 146 a., *bo-* 184, (191, 217), 317, 416, 510; III, 232, 418, 489, 496.
bodudo esp. I, 503; II, 154.
bō lorr. I, 420.
boé béarn. I, 197.
bœl wall. I, 468.
bœm a.-franç. III, 92.
bœr lorr. I, 420.
bogar esp. II, 464.
bogaça esp. II, 414.
boguillo esp. II, 351.
boi esp. I, 188.
boir franç. I, 559.
boirsi liég. I, 470.
boja esp. I, 184, 188, 408, 514; II, 54; III, 19, 21, 44
(b. de rosa), 251 (*b. à h.*).
boje, *boje* port. I, 184, 188; III, 232 (*diu de b.*).
bojita esp. II, 507.
bojuelo esp. II, 431.
bola gasc. I, 408.
bolhe Teramo I, 498.
bolgar esp. II, 191, 466, 577; III, 360.
bolgon esp. II, 456.
bolgura esp. II, 466.
boliar esp. II, 181.
bolleca esp. II, 499 a.
bollejo esp. II, 422.
bollin esp. I, 312, 351, 547; II, 359, 372.
hom (homo) prov. III, 92.
hom (homine) a.-véron. I, 312.
hom (écume) Seraing I, 57.
bombre esp. I, 201, 332, 638; II, 362; III, 20, 92 (a.-esp. = on), 162 (*el mejor h.*), 241, 731 (a.-esp. *b. bueno*).
bombrecico esp. II, 499.
bombre-c-illo, *bombrecillo* esp. II, 353, 502.
bembreciquillo esp. II, 533.
bombre de mar esp. III, 241.
bombrera esp. II, 469.
bombro esp. I, 527.
bombron esp. II, 457.
home Alexis II, 23.
homecille a.-franç. I, 590.
homecillo esp. I, 590.
homecirs a.-franç. I, 540.
homeins (co —) a.-port. I, 549.
homem port. I, 184; III, 92 (= on), 162 (*o melhor b.*), 165 (*todo o h.*), a.-port. 731, (*b. bōo, b. boō*).
homen port. I, 186.
homenção port. II, 457.
homine(m) lat. I, 332; III, 93, 235.
homines lat. I, 555; II, 37, 43.
hommasse franç. II, 414.
homme franç. I, 211, 332, 526, 626 (*le bel h.*, *le vieil h.*); II, 43, 56 (*fol h.*, *vieil h.*), 362 (*l'h.*), 364; III, 5, 20 (*l'h.*), 93, 152 (*l'h.*), 162 (*le meilleur h.*, *l'h. plus fort et l'h. le plus fort*), 177 (*être b. à*), 191 (*et l'h.*, *un h.*), 203 (*plus h. que son frère*), 241, 251 (*d'h. à h.*), 377, 406 (*vivre en bonnête h.*), 731 (*un grand h.*, *un h. grand*).
homme d'épée franç. III, 241.
homme de plume franç. III, 241.
bonne a.-esp. I, 526.
bomo lat. I, 67, 184, (185), 617; II, 4, 43, 50, 78, 104 (*ille h.*), 135, 165 (*b. totus*), 364, 394 (*b. bestia est, b. bestius*); III, 92-3.
bomo cantat lat. II, 78, 135; III, 92.
bomu a.-sic. III, 92.
bondo esp. I, 485; II, 394.
bonest a.-franç. II, 63.
boneure (: *nature*) a.-pic. I, 55.
bonna Gessopalena I, 415.
bonneta franç. II, 63; III, 406 (*vivre en bonnête h.*).
bonneur franç. II, 379; III, 404 (*tenir à h.*).
honor prov. I, 455.
honorare lat. I, (527).
honra esp. II, 399.
hontanal esp. II, 464.
hontanar esp. II, 464.
honte franç. I, 18, 146; II, 382.
hontem port. III, 421 a.
honteux franç. I, 133.
hontes (pl.) a.-franç. III, 27.
hôpital des quinze vingts franç. II, 560.
hopé Uriménil I, 349 a.
hora lat. I, 119, 124, 146, (455), 634 (*hona h.*, *mala h.*); II, 424; III, 421 (*et hac h.*), 484 (*hac hōra*), 495 et a., esp. 32, 119 (*maldecida sia la h.*), 239 (*poco d'h.*), 484, 490 (*à la h.*), a.-port. 239 (*à pouca de h.*), port. 484.
horado esp. I, 408.
horambre esp. II, 443-4.

- horas* (pl.) lat. II, 624; esp. III, 32.
- horca* esp. I, 119; III, 32.
- horcado* esp. II, 476.
- hordeolum* lat. II, 431.
- hordeu* lat. I, 474.
- horç* wall. II, 117.
- horis* (abl. pl.) lat. I, 634.
- horloge* franç. I, 372.
- horma* esp. I, 119, 408.
- hormaça* esp. II, 414.
- hormiga* esp. I, 474; II, 370, *hormiguero* esp. II, 468.
- hormilla* esp. II, 500.
- hormis* franç. III, 138, 429, 447.
- hornacha* esp. II, 420.
- hornaçõ* esp. II, 414, 420.
- horneria* esp. II, 406.
- hornija* esp. II, 440.
- horno* esp. I, 474.
- horrere* lat. II, 465.
- horreur* franç. II, 379.
- *horriditate* lat. pop. II, 493.
- horridus* lat. II, 465.
- horror* lat. II, 465.
- horrores* (pl.) esp. III, 27.
- hors* franç. I, 219, 408, 612, 622; III, 138, 206-7, 269, 447.
- hors de* franç. III, 269.
- « hors de, de là » III, 243.
- hors-d'œuvre* franç. II, 537.
- hors mis* a.-franz. III, 138.
- hort* gasc. I, 408.
- horto* port. I, 184, *horto* 186; II, 47.
- hortos* (pl.) port. II, 47.
- hortu(s)* lat. I, 184; II, 388.
- hosa* a.-h.-all. I, 18; II, 383.
- hosi* wall. II, 121.
- hospede* port. I, 184.
- hospes* lat. III, 124.
- hospita* lat. II, 365.
- hospite* lat. I, 184.
- hoste* lat. I, 184, 468.
- hostelain* a.-franz. II, 449.
- hostis* lat. II, 377; III, 20, 53.
- hoşis* norm. I, 251.
- hoř* eng. I, 477.
- hota* saintong. I, 433.
- hôte* franç. I, 353.
- hôtel* franç. I, (250), 353; II, 435; III, 123 (*h. d'Alsace*), 437 (*à l'b.*).
- hôtel Dieu* franç. II, 546; III, 42.
- hôtel Rambouillet* franç. III, 123.
- hoto* esp. I, 282, 434; II, 395.
- hou* gasc. I, 408.
- houben* galic. I, 321.
- bouseau* franç. II, 383.
- bouev* (habuít) port. I, 321; II, 278, 284.
- bove* (habui, -it) a.-esp. II, 284.
- bovete* Gessopalena I, 415.
- boviste, -iemos, -iestes, -ieron* (haboivisti, -imus, -istis, -erunt) a.-esp. II, 284.
- bovo* (habuít) a.-esp. II, 284.
- boy* esp. I, 184, 510; III, 232 (*el día de b.*).
- boy día* a.-esp. III, 232.
- boya* esp. I, 184, 508.
- boyueta* esp. I, 508.
- boç* esp. I, 253, 477, 483; III, 33.
- bpada* Val Soana I, 468, *bpessá* Val Soana I, 597.
- bpheus* Val Soana I, 121.
- bpina* Val Soana I, 597.
- bpõs* Bruche I, 470.
- bratnna* german. I, 18.
- branjna* germ. I, 18.
- brânaçiũ* roum. II, 413.
- brâni* roum. II, 413.
- brim* germ. I, 18.
- bring* germ. I, 18.
- brök* germ. I, 18.
- bross* germ. I, 18.
- bręd* lorr. I, 532.
- brędũ* lorr. II, 330.
- bręila* Val Soana II, 34.
- bręile* Val Soana II, 34.
- bręl* franc-comt. I, 100.
- bręven* piém., Val Soana I, 326.
- bręp* lorr. I, 142.
- brępá* Val Soana I, 597.
- bręranvę* lorr. II, 118.
- bręrę* Bruche I, 470.
- bręropá* Val Soana I, 597.
- bu* (fruit) gasc. I, 408; béarn. II, 296.
- bube* (= habui) esp. I, 321.
- bubo* (= habuít) esp. II, 265, 278; III, 113 (= avait).
- buechief* G. de Metz I, 557.
- Hue* a.-franz. II, 23.
- bũe* (octo) limous. I, 462.
- bue* (3^e p. sg. pr. ind. de *buer*) franç. II, 157.
- buehos* a.-esp. I, 184, 433; II, 10 (Cid : *quanto b. les fuer, pora b. de lidiar*).
- buebra* esp. I, 184.
- buec* (*ne por* —) a.-franz. III, 701.
- bueco* esp. I, 429.
- buec* gasc. I, 408.
- buelgo* esp. II, 399.
- buella* esp. I, 146.
- buem* a.-franz. I, 211.
- buem* a.-franz. I, 211.
- buer* franç. II, 157.
- buerfano* esp. I, 171, 184, 326.
- buerfano* esp. I, 184, 326.
- buerõ* esp. I, 184.
- buerta* esp. II, 388.
- buerte* ast. I, 652.
- buerto* esp. I, 184, 416.
- bues* a.-franz. I, 211.
- bueses* a.-franz. I, 18.
- bueses* (*unes* —) a.-franz. III, 60.
- bueso* esp. I, 184.
- bueşped* esp. I, 184, 312, 338.
- bueşpeda* esp. II, 365.
- bueste* esp. I, 184, 416, 468 (non *-á*).
- bueir* prov. I, 184.
- bueca* esp. II, 54.
- buevo* esp. I, 130.
- bũfle* (*subolat) wall. I, 35.
- bũfle* wall. I, 19, 470.
- bui* (fui) béarn. II, 266.
- bui* (hodie) a.-franz. I, 189, (192), 510; III, 232 (*au jour d'b.*; dial. franç. *au jour d'aujourd'b.*), 489.
- bui mais* a.-franz. III, 489.
- bui mes* a.-franz. III, 489.
- buiç* (dat.) lat. II, 76 a., *buiç* (c) 74.
- buidiço* esp. II, 415.
- buient* (3^e p. pl. pr. ind. de *buer*) a.-franz. II, 157.
- buiça* (fugiat) bogot. II, 180.
- buiç* (dat.) franç. I, 62, 313, 518; II, 378; III, 731.
- buiç sainte* (l'—) franç. III, 731.
- builaine* franç. II, 468.
- buir* esp. II, 119, 171; III, 333, 384.
- buirse* esp. III, 384 (non *f.-*).
- buis* franç. I, 147.
- buisier* franç. I, 509; II, 467.
- buil* franç. I, 62, 189, 459; II, 559.
- buitaine* franç. II, 561.
- buitismes* (*Loois li* —) a.-franz. III, 163.
- hujus* lat. II, 74.
- hũk* Landes marit. I, 197.
- hũto* Landes marit. I, 197.
- hũm* (fumu) gasc. I, 408.
- hum* (homo) a.-franz. III, 92.
- hum* (unu) port. II, 559; III, 156.
- humano* esp. III, 8.
- humanus* lat. II, 449.

humble franç. I, 48, 147; III, 264 (*b. de cœur*).
humble et dulcement a.-franç. II, 620.
hume a.-franç. III, 53 (*tout d'h.*), 152.
hume wall. I, 468.
humé wall. I, 470.
humedo esp. I, 524.
hum e o outro port. III, 156.
humeur franç. II, 379.
humidus lat. I, 58, 327.
humildança esp. II, 518.
hūmilis lat. I, 48.
humle et dulcement a.-franç. II, 620.
humo esp. I, 46, 408, 449.
humore a.-napol. I, 129.
humuri (pl.) a.-napol. I, 129.
hūn (sequunt) Falkenberg II, 139.
hunc annum lat. III, 421 a.
Huon a.-franç. II, 23, 458.
hūr lorr. I, 420.
huraño esp. I, 353; II, 460.
hurat gasc. I, 408.
hure (fuerat) gasc. I, 408.
**hurindine* (hirundine) lat. pop. I, 386.
hurou esp. I, 408; II, 456.
hurtoise (pr. subj. de *heurter*) a.-lorr. II, 147 a.
hurts osq. I, 649.
hūru gasc. I, 408.
bus (fūisti) béarn. II, 296.
buso esp. I, 46, 440.
busses (pl.) a.-prov. II, 39.
buste Gessopalena I, 415.
buštē Teramo I, 415.
buté wall. I, 468.
buve (habui) a.-esp. II, 284.
buviar a.-esp. I, 508.
buvieste, *-viemos*, *-viestes*, *-viéron* (habuisti, -imus, -istis, -erunt) a.-esp. II, 284.
būvo germ. I, 18.
buvo (habuit) a.-esp. II, 284.
buya (fugiat) esp. II, 174, 180.
buyar¹ a.-esp. I, 508.
būye (fugit) esp. I, 147.
buyentar esp. II, 592.
buyo (fugio) esp. II, 180.

i- (lat. *-e*) port. I, 357.
i- (ici) a.-mil., bergam. II, 626, a.-franç. 564, 626; III, 475.
-i- (-ai-) franç. N. et E., rhét., romagn., esp. I, 356.
-i- (-oi-) franç. N. et E. I, 356.
-i- (-iu-) port., pic. I, 356.

-i- (-ei-) port. I, 356.
-i (lat. *-i-*) la Hague I, 43.
zi lat. I, 79, (240), 319, 321, 324, ital. 318, dial. prov. 101.
-i (cas obl. de *-ials*) rhét. II, 26.
-i, pl. *-els* rhét. II, 45.
-i (pl.) a.-rhét. III, 402.
-i (pron.) lat. II, 95, ital. 95; III, 89; a.-obw. II, 95, judic. 144, Grisons, tyrol. 325.
-i (-ire) roum. I, 31.
-i (-ite) engad. I, 31.
-i (-itu) franç. I, 31; II, 24; III, 477, 484 (ou *-ir*).
-i (-itu) la Hague I, 43.
-i (-iacu) la Hague I, 43.
-i (-igu) franç. I, 438.
-i (-es) ital. I, 79, 309.
-i (-as) ital. I, 79; II, 7.
-i (-ellu) eng. I, 152; II, 37.
-i (-iu) eng. II, 404.
-i (-ariu) catal. I, 237.
-i (-ices) limous. II, 39.
-i (1^e p. s. pr. ind.) rhét. II, 133, 256, lomb.-tess. 134, prov. 136, 259.
-i (2^e p. s. pr. ind.) ital. II, 134, 193, roum. 184, 193.
-i (2^e p. pl. pr. ind.) vén., lomb., émil., S. Frat. II, 135, franç. S.-E. 202, *-i* lorr., wall. 138.
-i (3^e p. pl. pr. ind.) roum. I, 309; tarent. II, 135.
-i (impf. ind.) l'Abbaye II, 256, (1^e p. s.) a.-béarn. 259.
-i (1^e p. pl. impf. ind.) Evolé-naz II, 259, *-i* neuch. 259, *-i* franç. E. 258.
-i (2^e p. pl. impf. ind.) wall. II, 258, *-i* Le Locle, neuch. 259.
-i (3^e p. pl. impf. ind.) franç. E. II, 258.
zi (1^e p. s. pf.) lat. I, 321; II, 265, 269, 284.
-i (1^e p. s. pf.) lat. II, 282.
-i, *-i* (1^e p. s. pf.) a.-franç. I, 557; II, 272, 281-2, 289, 300, 307, bourg., franc-comt., franç. O. 273, franç. S.-E. 296, 321, prov. 283, obw.-réf. 268, collign., montbél., frib., neuch. 275, esp. 276, 300, 307, a.-cat., majorq. 274, port. 297, 300, 307, a.-vén. 269, 271, dial. ital. 271.

-i (-*ii*, 1^e p. s. pf.) roum., eng., a.-franç., prov., esp., port., [sard.] II, 266.
-i (2^e p. s. pf.) collign., montbél., frib. II, 275.
-i (3^e p. s. pf.) a.-obw. II, 268.
-i (3^e p. s. pf.) dial. ital., a.-vén. II, 269, 271, bourg., franc-comt., franç. O. 273.
-i (-*iu*l, 3^e p. s. pf.) roum., [eng.] ital. II, 266.
-i (1^e p. s. fut.) vionn., Vaud, frib., neuch. II, 321.
-i (2^e p. s. fut.) frib., neuch. II, 324.
-i (1^e p. s. cond.) arêt. II, 323, vionn. 324.
-i (1^e et 2^e p. pl. cond.) neuch. II, 324.
-i (subj.) ital. II, 195.
zi (subj.) gasc., cat. II, 147.
-i (1^e, 3^e p. s. pr. subj.) rhét. II, 144, pis., lucq., arezz., Val Maggia 145.
-i (2^e p. s. pr. subj.) judic. II, 144, pis., lucq., arezz., Val Maggia 145.
-i (2^e p. pl. pr. subj.) Chili II, 140, gruyér. 147.
-i (2^e p. pl. pr. subj.) pad. II, 145.
-i (3^e p. pl. pr. subj.) franç. E. II, 146.
-i (1^e et 3^e p. s. impf. subj.) dial. franç., prov. II, 307.
-i (2^e p. s. impf. subj.) roum. II, 304.
-i (infin.) Commugny, a.-lyonn. I, 266; Vaud II, 118, dial. franç. 121, 330, wall. 201, franç. 484.
-i (infin.) Val Soana, Val d'Aoste I, 266, h.-ital. 356; Teramo II, 120; roum. I, 31; II, 392, 593.
-i (-ire) la Hague I, 31.
-i (-iatus, -iatos, -iare, -iabat) a.-lyonn. I, 266.
-i (part.) bolon. II, 329, franç. 330.
-i (locatif) lat., ital. II, 5.
-i (adv.) ital. II, 622-3.
i I, XIX.
i (vinu) bergam. I, 428.
i (art. m. et f.) Nendaz II, 104.
i (art. m. pl.) h.-ital. I, 323, ital. 618; II, 101, 103; III, 61, 183; tyrol., frioul. II, 102.

1. C'est tout simplement une faute d'écriture.

- i* (art. fém. pl.) mil. I, 625; lomb. II, 103, roum. 100.
- i* (*ille*, pron.) eng. II, 76.
- i* (*illi*, -os) roum. II, 83.
- i* (*je*) tosc. II, 77, 80, dial. franç., frib., neuch. 78, frioul., tyrol. 79.
- i* (*il*) dial. franç. II, 78; pic. III, 335.
- i* (*elle*) frib., vaud. II, 78.
- i* (pron. 3^e p. pl.) Sonogno II, 145.
- i* (*je*, pour *nous*) h.-ital. II, 80.
- i* (pron. dat. fém.) valaq. II, 83; (masc.) III, 394.
- i* (pron. dat. plur.) tyrol., frioul. II, 83.
- i* (ital. *gli*) a.-tosc. II, 83.
- i* (pron. dat. s. et pl., m. et fém.) vén. II, 83.
- i* (pron. dat. pl.) Urim. II, 83.
- i* (aux = à les) prov. II, 104.
- i* (adv. = pron. dat.) esp. III, 377.
- i* (*ibi*) a.-franc. II, 83 (*les + i), 84; III, 65 a., prov. 65 et a., 395, 475, a.-esp. 65, 395, 720-1, a.-port. 65, 720-1, a.-ital. 475.
- i* (*habeo*) baléar., algh., champ. II, 241.
- i* (*habes*) abruzz. II, 240.
- i* (*habeamus*) montbél. II, 241.
- i* (*habeatis*) montbél. II, 241.
- ia* grec-lat. I, 17, 381; II, 406, 530.
- ia* lat. I, 17, 340; II, 41, 368, 405, 440 a., 518; ital., esp. I, 340; port. II, 403; *-ia* lat. II, 405, 530.
- ia* (-itus) Oberhalbstein I, 38; niedw. II, 328.
- ia* (-eta) Vaud, Ormont, Fribourg I, 102.
- ia* (-illos) norm. I, 163.
- ia* (-ella) roum. I, 164.
- ia* (-arius) Millhau I, 237.
- ia*, *-ia* (-ibam, -ebam) algh., gasc., sic., prov., esp., port., sard., a.-cat. II, 254, l'Abbaye, S. Vigil 256, h.-ital. 257.
- ia*, *-ia* (-ibat) esp. I, 310; II, 254, prov., port. 254.
- ia*, *-ia* (-ebat) sic. I, 70; prov. II, 254, 259, port. 254.
- ia* (-ibam, -ibat, -ibant) roum. II, 254-5.
- iã* (3^e p. pl. impf. ind.) saintong., poitev. II, 258, *-iã* roussill. 259.
- *-ia* (3^e p. s. pr. subj.) cat. II, 148 et a., a.-gasc. 147.
- ia* (cond.) esp., port. III, 321; (1^{re} et 3^e p. s.) dial. ital. II, 322, vén. 323, (3^e p. pl.) vén. 323.
- ia* (inf.) roum. II, 132.
- iã* (-iatum, -iatem, -iati, -iatam, -iacum) a.-lyonn. I, 266.
- iã* (part. fém.) Vaud I, 598.
- i-a* (part. fém.) a.-franc. S.-E. II, 346 a.
- ia* (part.) Commugny, Val Soana I, 266.
- ia* (de *liã*) roum. I, 104.
- iã*, *ia* (illa) roum. I, 117; II, 74.
- *ia* (eam) lat. pop. II, 229.
- ia* (adv.) tyrol. III, 479.
- iabat* lat. I, 266.
- iacu(m)* lat. I, 43, 198, 266; II, 467 a.
- iadã* roum. II, 365.
- iãdes* (2^e p. pl. impf. ind.) galic., -iãdes mirand. II, 260.
- [*-iãtis*] (-ibatis) sard. II, 254.
- iãtis* (-ibatis) sard. II, 254.
- iãi* (-ellu) Fourgs I, 163.
- iãi* (-ibas) roum. II, 254.
- ia* (levas) roum. II, 186.
- iãis* (-ebatis, -ibatis) esp. II, 254.
- iãt* prov. I, 37.
- iãls* rhét. II, 26.
- iãm* (-ibanus) roum. II, 254-5, (-ibanus, -ebanus) prov. 254.
- iam* (1^{re} p. s. pr. subj.) lat. II, 119.
- iam* (1^{re} p. s. pr. subj.) lat. pop. II, 119.
- iam* (1^{re} p. pl. pr. subj.) a.-gasc., béarn. II, 147.
- iamo* (1^{re} p. pl. pr. ind.) ital. II, 134-5, 145, 227.
- iamos* (-ibanus, -ebamus) esp., port. II, 254.
- iãmos* (1^{re} p. pl. impf. ind.) galic. II, 260.
- iãmus* (-ebamus, -ibanus) sard. II, 254.
- *-iãmus*, **-iãmus* (-ibanus) lat. pop. II, 257.
- ian* (-ibant) prov. II, 254, 324, esp. 254.
- iãn* (3^e p. pl. impf. ind.) a.-prov. II, 259.
- iãn* (3^e p. pl. pr. subj.) a.-gasc. II, 147.
- iãn* (1^{re} p. pl. impf. subj.) niç. II, 307.
- ian* (cond.) prov. II, 324.
- iãnda* bolon. I, 423.
- iano* (3^e p. pl. impf. ind.) a.-ital. II, 257.
- iano* (3^e p. pl. cond.) dial. ital. II, 322.
- iant* (-ebant, -ibant) sard. II, 254.
- iãnta* (3^e p. pl. impf. ind.) campid. II, 261.
- iãnu* (3^e p. pl. impf. ind.) Palerme II, 254.
- iãnus* lat. I, 377.
- iãõ* (-ebant, -ibant) port. II, 254.
- ião* a.-gèn. I, 423.
- iãpã* roum. I, 150 (non *iãpa*), 501; II, 364.
- iãr*, *-iãr* (inf.) port. II, 192.
- iãr* (-idiare) obw. II, 583.
- iãrã* (fut.) l'Abbaye, S. Vigil II, 312.
- iãrã*, *iãrã* roum. III, 495, 544-5, 551.
- iãrbã* roum. II, 31; cf. *iãrbã*.
- iãrba* Greden I, 169.
- iãre* lat. pop. I, 266; II, 121, 201, 576.
- *-iãre* (-idiare) lat. pop. II, 583.
- *-iãrio* (-ariu) lat. pop. I, 522 a.
- iãriu* lat. II, 467 a.
- iãrnã* roum. II, 391; III, 243 (*timp de i.*), 421.
- *-iãru* (-iãriu) lat. pop. II, 467 a.
- iãrva* eng. I, 498.
- *-iãs* (2^e p. s. impf. ind.) lat. pop. II, 259.
- iãs* (-ibas, -ebas) prov., esp., port., sard. II, 254.
- iãs* (2^e p. pl. impf. subj.) niç. II, 307.
- iãscã* roum. I, 117.
- iãsta* (2^e p. s. impf. ind.) campid. II, 261.
- iãste de dulceatã* roum. III, 400.
- iat* (-ebat, -ibat) sard. II, 254.
- iãt* (3^e p. s. impf. ind.) campid. II, 261.
- iã-tã* (part. fém.) lat. II, 346 a.
- iãtam* lat. I, 266.
- iãtãrã impãratul* roum. III, 377.
- iãtem*, *-iãti* lat. I, 266.
- iãtã* (-ibatis) roum. II, 254.
- *-iãtis* (-ibatis) Nocera II, 257.
- iãtis* (2^e p. pl. pr. subj.) lat. II, 146.
- iãtos* lat. I, 266.
- iãts* (2^e p. pl. pr. subj.) béarn. II, 147.
- iãtu(m)* lat. I, 198, 266.
- iãtus* lat. I, 266.
- iãtã* (-ibatis) prov. II, 254.

-iau- (-iv-) prov. I, 38.
 -iau (-itus) Oberhalbstein I, 38.
 -iau (-ellu) rhét. occ. I, 171.
 -iau, -iau (-ellu) franç. E. et N.-E. I, 163.
 -iau (3^e p. pl. impf. ind.) dial. prov. II, 259.
 -iau (part.) niedw. II, 328.
 iau (levo, -ant) roum. II, 186.
 -iaus a.-lorr. II, 25, a.-franz. 39.
 -iavan (impf. ind.) prov. II, 324.
 [-iba], [-ibas], [-iba], [-ibamos], [-ibades], [-iban] (impf. ind.) esp. II, 254.
 iba (pf. de *habere*) tess. II, 270.
 -ibam, -ibas, -ibat, -ibamus, -ibat, -ibaut lat. II, 254.
 -ibbe (3^e p. s. cond.) arét. II, 323.
 -ibbi (pf.) dial. ital. II, 269.
 *ibbi (habui) dial. ital. II, 280.
 -ibe (-una) Bayonne I, 61.
 Ἰβήρος I, 606.
 Ibērus lat. I, 606.
 ibi lat. I, 614; II, 83, 564 (cece i.); III, 65, 433, 475, 715.
 -ibile lat. I, 328.
 -ibilis lat. II, 408.
 -ibillit franç. II, 493.
 ibi loci lat. III, 39.
 -ibillà ital. II, 493.
 ibiol romagn. I, 356.
 -ibla prov. II, 60.
 -ible franç. II, 541.
 -ibus (dat., abl. pl.) lat. II, 7.
 ic- lat. pop. II, 564.
 -iè (-içiu) eng. I, 31, 513.
 -ica, -ica lat. I, 312; II, 410.
 -ica lat. I, 337; *-ica II, 499.
 -ica (3^e p. s. pr. ind.) ital. II, 198.
 -icà roum. II, 368, 499.
 -icare lat. II, 410, 577.
 -icare lat. II, 583.
 -icchio ital. I, 31.
 -icci- ital. II, 431.
 -iccio ital. I, 31; II, 347, 416.
 -icciuolo ital. II, 533.
 *-icco esp. II, 499 a.
 *-iccu(s), -a lat. ibériq. II, 499, 505, 532, roum. 499, 532.
 -ice lat. I, 116; II, 39, ital. 413; -ice lat. I, 437; -ice II, 17, 375.
 -ice lat. I, 605; II, 17, 374-5, 413.
 -ice (-itia) franç., port. II, 480-1 et a.
 -icellus lat. II, 431.

-iceus lat. II, 416.
 « ich bin gekommen » allem. III, 107.
 « ich kam » allem. III, 107.
 -icho esp., port. II, 420.
 icho port. II, 53.
 ichoz port. II, 53.
 -ici (de -icens) lat. I, 323.
 ici franç. I, 31; II, 564; III, 275 (*d'i. à Paris, de P. jus-qui'*), 475, 478 (*d'i.*).
 « ici » III, 475.
 -icia lat. II, 415-7, 480 a.
 -icia (-itia) esp. II, 480.
 -icidat esp. II, 493.
 icil a.-franz. II, 564.
 icilluc a.-franz. III, 475.
 -icinius lat. II, 454.
 -iciu lat. I, 31, 513; II, 534; -iciu I, 437; II, 417, 481 a., 497.
 -iciu lat. II, 481 a.
 -iciu roum. II, 420.
 -iciune roum. II, 496.
 -iciens, -a lat. II, 415, 417, -iciens 416.
 -iclo lat. I, 70.
 -iclu lat. I, 31; II, 62; III, 358.
 -iclu(s), -iclu(s), -a lat. pop. II, 359, 422-3.
 -ico (-iccu) dial. port. II, 499 et a., esp. 499 et a., 533.
 -ico ital. II, 410.
 -icot franç. II, 353 a.
 içou a.-franz. II, 564.
 -ibla lat. I, 605; II, 410.
 -ic(u)s, -a lat. I, 323, 326; II, 358, 410, 497; -icus I, 605.
 -icula lat. I, 116, 427; -icula II, 422.
 -iculare lat. pop. II, 581.
 icullu a.-sard. II, 564 a.
 -id (-ite) esp. I, 31.
 -id (-uto) Casal Cermelli, Malesco I, 54.
 id (pron. pers. 3^e p. s.) eng. II, 76.
 id (2^e p. pl. impér. de *ir*) esp. II, 227.
 -ida lat. I, 312.
 -ida (-ita) esp., eng. I, 31, mil. 436.
 -ida (-ria) prov. mod. I, 522.
 ida (vita) bergam. I, 428.
 -idad esp. II, 493.
 idude port. I, 312, 357.
 -idañ (1^e p. pl.) oberhalbst. II, 167.
 -idão port. II, 427, 495.
 -idare lat. II, 189.
 -idat (3^e p. s. pr. ind.) lat. II, 189.

idda sard. I, 545.
 -iddi (2^e p. pl. pr. ind.) gallur. II, 141.
 iddi (de —) calabr. II, 92.
 Iddio l'ajuti ital. III, 119.
 -iddu sic. I, 70.
 iddu sic. I, 70, sard. 545; iddu sic. III, 67.
 ide (habeo) estram. II, 242.
 idele a.-franz. I, 17.
 ideo lat. III, 554.
 -ides (2^e p. pl. pr. ind.) logoud. II, 141.
 ides (2^e p. pl. pr. ind. de *ir*) port. II, 140, 227.
 idēs (2^e p. pl. pr. ind. de *ir*) Taboça II, 227.
 ideya mil., Alatri I, 381.
 -idi- lat. pop. II, 583.
 -idi, -idi (2^e p. pl. pr. ind.) regg., Blenio II, 145.
 -idire lat. pop. II, 189, 583, 588, -idiare 583.
 *idipsum lat. pop. II, 566 a.
 idire lecc. II, 156.
 *idjare lat. pop. II, 400.
 *idju lat. pop. II, 400.
 idle anglo-norm. I, 529.
 -idna (-tudine) rhét. I, 535.
 -ido (-itu) lomb. I, 433, esp. 31, 433; II, 331, port. 331.
 idolo ital. I, 17.
 idolum lat. I, 17.
 idone a.-franz. III, 486.
 -idor prov. II, 23, 489, -idór 350.
 -idu lat. I, 524; II, 358.
 -idu, -idu (-itu) sard. II, 332.
 -idus lat. I, 524; -idu(s), -a II, 410, 426, 465.
 idvé vionn. II, 158.
 idzε (adjuto) vionn. II, 158.
 -idzεv II, 583.
 -idzε II, 203.
 -ie (-i-) a.-franz. II, 189.
 -ie (-e-, -ia-) franç. S.-E. I, 266.
 -ie- (-i de -are) franç. C. et O. I, 261.
 -ie- (-i de -ator, -are) franç. E. I, 261.
 -ie- (-il-) a.-franz. I, 38.
 -ie- (a.-franz. -i-) franç. I, 44.
 -ie (lat. -ie) ital. II, 48.
 -ie (-iva) roum. I, 31.
 -ie (-ia) roum. II, 379.
 -ie (-ita) franç. I, 31.
 -ie (-ia) franç. II, 379.
 -ie (de -ie(r) inf. subst. prov.) I, 563.
 -ie (-ellu) eng. II, 37.

- ie (pl. de *-uta*, *-ita*, *-uta*) Fourgs II, 34.
-iĕ (-uca) Fourgs I, 61.
-iē (-idare, -itare) lorr. II, 189.
-iē (-iare) mold. II, 328.
-iē (-iatu) franç. II, 330.
-ie (-iatus, -iatos, -iare, -iabat) a.-lyonn. I, 266.
-ie (impf., pour *-iā*) a.-esp. I, 310.
-iē (2^e p. s. impf. ind.) prov. II, 259.
-iē (1^e-3^e p. pl. impf. ind.) S. Ménéchould II, 258.
-iĕ (1^e p. pl. impf. ind.) franç. E. II, 258.
-ie (1^e p. s. pf.) a.-vén. II, 270, a.-franç. O. 272.
[-iē] (1^e p. s. pf.) a.-franç. II, 266.
-ie (cond.) turin. II, 322.
-ie (sg. pr. subj.) baléar. II, 147.
-iē (3^e p. s. pr. subj.) béarn., baléar. II, 147.
-iē (2^e p. pl. pr. subj.) Santerne, Beauvais II, 147.
-iē (3^e p. pl. pr. subj.) minorq. II, 147.
-iē (3^e p. pl. pr. subj.) franç. E. II, 146.
ie (dat. s. et pl., m. et fém. de *ille*) vén. II, 83.
ie (est) greden. II, 209, *ie* astur. 214.
ie (fiat) megl. II, 216.
-iēa (partic.) S. Frat. I, 264.
-iēā (-ē + ā) roum. I, 104.
iēd roum. II, 186.
iēum S. Frat. I, 264.
-iēb- (impf.) lat. II, 253.
-iēba (impf.) lat. pop. II, 254.
-iēbam (impf.) lat. II, 254.
iēble a.-franç. I, 150.
iēčč (habui) S. Frat. II, 280.
iēd roum. I, 291.
iēderā roum. I, 150, 328.
-iēgo esp. II, 411.
-iēi (-ariu) prov. I, 237.
-iēi (-elli) rhét. centr. I, 320.
-iēi (1^e p. s. impf. ind.) langued. II, 259.
-iĕi (1^e p. s. pf.) prov. II, 266.
-iēi (1^e p. s. pr. subj.) béarn. II, 147.
-iēi (habeo) prov. II, 237.
iēi (habeo) a.-prov. II, 241.
-iēis (prov. I, 519, 522.
-iēis (-catis, -ibatis) port. II, 254.
-iēl (-ĭl-) prov. I, 37.
-iēl (-ĭl) Périgord, Auvergne. Montpellier I, 37.
-iēl (-ellu) roum. I, 150.
iēl roum. I, 117.
iēla S. Frat. I, 264.
-iēll frioul. I, 150.
-iello esp. I, 150, *156.
-iēlo a.-esp., astur. I, 156.
-iēm (1^e p. pl. pr. subj.) algh. II, 147.
-iēmbre a.-franç. II, 129.
-iēme franç. I, 44; II, 561.
-iēmos (1^e p. pl. pf.) a.-esp., astur. II, 276.
-iēu (suff. nom.) franç. I, 377.
-iēu (3^e p. pl. pr. subj.) béarn. II, 147.
-iĕu (3^e p. pl. pr. subj.) rhét. II, 144.
iēn S. Frat. I, 264.
-iēndo esp. II, 152.
iēngul S. Frat. I, 264.
iēnna sard. I, 273.
-iēno (3^e p. pl. impf. ind.) a.-arét., a.-sienn. II, 257.
-iēns (1^e p. pl. impf. ind.) a.-franç. II, 259, 273, franç. E. 258.
-iēns (1^e p. pl. pf.) a.-franç. II, 273.
-iēnt (3^e p. pl. pr. subj.) a.-franç. E. II, 146.
-iēnto esp. II, 516.
-iēnum (3^e p. pl. pf.) astur. mod. II, 276.
-iēnz (1^e p. pl. pr. subj.) a.-lorr. II, 146.
iēppi (habui) calab. II, 280.
iēpure roum. I, 150.
-iēr (-ariu) franç. I, 154, 235, 259, 494, 519, 522 et a., 559; II, 321, 358, 372, 381, 464, 467 et a., 468.
-iēr (-ēriu) franç., prov. II, 471 et a., 529.
-iēr (inf.) franç. I, 72, 261; a.-franç., norm.-pic. II, 118, 330.
iēr (heri) a.-franç. I, 150, roumanche 152, rouerg. 154.
iēr, *-s*, *-t*, *-mes*, *-ent* (fut. de *estre*) a.-franç. II, 317.
-iēra (suff. nom.) esp. I, 494; ital. II, 469.
-iēra (condit.) esp. II, 309.
iēra (erat) a.-ital. I, 617.
iērbā roum. I, 150; cf. *iārbā*.
iērbe frioul. I, 150.
iērburi roum. II, 15.
iēre (= ero) a.-franç. II, 317.
-iēre (-erie) tosc. I, 310; ital. II, 372, 467-8.
-iēre (-iator) a.-franç. II, 489 et a.
iēre (fém.) franç. I, 522.
iēre (érat) a.-franç. I, 150, 225, 617; II, 262.
iēre (= éro) a.-franç. II, 317.
-iērent (3^e p. pl. pf.) a.-franç. II, 272.
iērent (érant) a.-franç. II, 262.
iērent (érint) Rois II, 262 a., 317.
iēres, *iēr(ē)* (éras, -at) a.-franç. II, 262.
-iēri (tosc. *-iēre*) pis., lucq. I, 310.
iēri roum. I, 150, ital. 150; II, 623.
iērmes (ērimus) a.-franç. II, 317.
iērmī lecc. I, 152.
-iēro (-ariu) vén. I, 594.
-iēro (3^e p. pl. pf.) a.-sienn. II, 269, tosc. 271.
-iērou (3^e p. pl. pf.) esp. II, 266, 276, a.-esp., astur. 276.
iērpi eng. I, 70, rhét. 115.
iēre a.-franç. I, 150.
iērrile sard. II, 436.
iērs (ēris) a.-franç. II, 317.
iērt (ērit) a.-franç. I, 617; II, 262 a., 317; III, 101.
iērtācīone roum. II, 496.
-iēs lat. II, 29, 41.
-iēs (2^e p. s. impf. ind.) prov. II, 259.
-iēs (2^e p. s. pr. subj.) béarn. II, 147.
-iēs (2^e p. s. pr. subj.) rhét. II, 144.
iēs (ōs) Grisons I, 215; II, 37.
iēs (ēs) a.-franç. I, 617; II, 206, 211, a.-cat. 212.
iēs (ēs) tyrol. II, 209.
[iēs] (est) esp. II, 206.
iēs (= sim) megl. II, 216.
iēs (= sis) megl. II, 216.
iēs Colognac I, 193.
-iēse (-issem) esp. II, 303.
-iēsĕ (2^e p. pl. cond.) turin. II, 322.
iēse (exit) roum. I, 463.
-iēsue a.-norm. II, 561.
iēspa S. Frat. I, 264.
-iēst (= -asti) prov. II, 266, 274.
(ĭ)ēst (= es) a.-prov. II, 212.
-iĕstĕ (-asti) Casalinaltrada II, 271.
-iēstes (2^e p. pl. pf.) a.-esp., astur. II, 276.
[iēstes] (estis) esp. II, 206.
iēsti lecc. I, 152.

-iet (-d)edit franç. I, 150.
 -iet (= -avit) a.-lyonn. II, 275.
 -iét (-ato) mold. II, 328.
 ietr Creuse I, 70.
 -iétte (3^e p. s. pf.) dial. ital. II, 271.
 -iéttu calabr. II, 505.
 -ieu (-ju) prov., franç. centr. et dial. I, 38, rhét. O. 38, 555; obw., h.-eng. II, 328.
 -ieu (-utu) rhét. I, 555.
 -ieu (franc. -ier) a.-franc. II, 358.
 -ièu (1^e p. s. impf. ind.) mar-seill. II, 259.
 ieu (ego) rhét. I, 278; prov. II, 175¹).
 ierve a.-franc. I, 150, 501.
 -iez (2^e p. pl. pr. ind.) a.-franc. II, 138.
 -iez (2^e p. pl. impf. ind.) franç. II, 258-9.
 -iez (2^e p. pl. pr. subj.) franç. II, 146.
 -if (-itu) rhét. I, 38, 555.
 -if (-ivu, = -iciu) franç. II, 416, 497.
 if franç. II, 381.
 *ifans lat. pop. I, 403, 484.
 ifante a.-esp. I, 484.
 ifar Lyon I, 169.
 -ifca lat. I, 102.
 -ig- (subj.) cat. II, 224.
 -ig (1^e p. s. pr. subj.) rhét. II, 144.
 ig a.-vén. I, 516.
 -iga (suff. nom.) esp. I, 328 a.
 -iga (subj.) rouerg. II, 147.
 -igare lat. II, 583.
 -igén (1^e p. pl. pr. subj.) baléar. II, 147.
 -igén (1^e p. pl. impér.) rouerg. II, 202.
 -igén (1^e p. pl. pr. subj.) rhét. II, 144.
 -igéri, -igéros, -igét (pf.) prov. mod. II, 274.
 -igén (2^e p. pl. pr. subj.) ba-léar. II, 147.
 igge napol. I, 79.
 -iggine ital. I, 31.
 igi a.-véron. I, 516; véron. II, 76.
 -igia ital. I, 509; II, 480-1.
 -igina lat. I, 381.
 -igine lat. I, 31; II, 372.
 -igione ital. II, 496.
 igitur lat. III, 546 a., 554, 559 a.
 iglesia esp. I, 541.

-iglia ital. I, 31.
 ignarium lat. I, (370), 466.
 ignicomus lat. II, 555.
 ignis lat. I, 11.
 ignitus lat. II, 477.
 -igno ital. I, 31.
 ignoga a.-mil. II, 626.
 ignoranzia ital. II, 518.
 ignorare ital. III, 667.
 ignotus lat. I, 420.
 ignudo ital. I, 420.
 *ignudus lat. pop. I, 420.
 -ignus, -a lat. II, 509, 515.
 -igo lat. II, 4, 359, 418, 428-9.
 -igo esp. I, 328 a.
 -igo (subj.) rouerg. II, 202.
 igoia bergam. I, 428.
 -igr eng. I, 298.
 igraza Porto-Mirana I, 85.
 -ign lat. I, 438.
 -igna esp. I, 102.
 ignal port. I, 357; III, 263 a. (i. de), 265.
 ignald-ad esp. II, 406.
 ignaldia esp. II, 406.
 -ignar esp. I, 524.
 ignidae sard. III, 475.
 ignie sard. III, 475-6.
 ignsto sard. III, 475.
 ihairo a.-gén. I, 423.
 ihama a.-gén. I, 423.
 -ii (1^e p. s. pf.) lat. pop., ital. II, 266, 269, Grisons 268, -ii lat. 271.
 -ii (3^e p. s. pf.) tarent. II, 271.
 -ii moldave I, 79.
 ii (pl.) C. di S. Vito II, 39.
 iie roum. II, 54.
 -i-iem, -i-ienes (1^e p. pl. impf. ind.) a.-franc. II, 258.
 -i-iéns (1^e p. pl. impf. ind.) a.-franc. II, 254, 258.
 -iier a.-franc. I, 259.
 -i-iéz (2^e p. pl. impf. ind.) a.-franc. II, 254, 258, 307.
 -iimi (1^e p. pl. cond.) tarent. II, 323.
 -iinñ valaq. I, 319.
 -i-ions, -i-iez (1^e, 2^e p. pl. impf. ind.) a.-franc. II, 307.
 -iijo-dial. ital. I, 381.
 -iiu (-aneu) roum. I, 244.
 -iïü (1^e p. s. pf.) roum. II, 266-7.
 ij roum. I, 634.
 -ija esp. I, 31.
 ijal esp. II, 464.
 ijar esp. II, 464.
 -ijete abruzz. I, 240.
 -iji a.-véron. I, 320.

-ijo esp. I, 31; II, 422.
 -ik vaud. II, 499 a.
 -ik (1^e p. s. pf.) obw.-cath. II, 268.
 -ikkyu sicil. I, 70.
 iko Rieti I, 428.
 i kradden (3^e p. pl.) bolon. II, 325.
 -iks (2^e p. pl. imp. ind.) Evolénaz II, 259.
 ikuddu sard. II, 564 a.
 i Künt h.-ital. I, 323.
 -il (-ile) eng. I, 31, esp. 31; II, 437; franç. I, 31, 559; II, 25, 437.
 -il (-iclu) franç. I, 31; dial. franç. II, 62.
 -il (prononc.) franç. I, 457.
 -il' (-iclu) eng. I, 31.
 -il' (-ellu) h.-eng., Nidw. I, 161.
 -il' prov. I, 37.
 il (illi, sg. et pl., masc. et neut.) franç. I, 79, 321, 545; II, 74, 76 et a., 242, 325; III, 60, 87, 91, 98-101, 106, 113, 157, 162, 164, 332 a., 335-6, 338 et a., 339, 341-2, 344, 369, 376, 411, 414, 417, 537, 570, 662, 664, a.-franc. 666, 720; prov. I, 79; II, 76, galic., cat. 76.
 il (= ille) ital. I, 615, 619; II, 83, 101-3, 362, 369, 389, 391, 393; III, 145, 150, 154, 160, 164, 167, 421, 424 a., 434, 619, 621-2, 625, 628; eng. II, 101-3; sursilv. III, 423.
 i(l) (sing.) franç. S.-E. II, 78.
 i(l) (pl.) a.-franc. II, 78.
 il (elles) a.-franc. II, 78.
 il (illu) roum. I, 634; II, 83, 563.
 il' (oliu) roumanche I, 194.
 il' (pron., dat.) rhét. O. II, 83.
 -ila german. I, 18.
 -ilá Val Soana I, 597.
 -il'a (-ilia) eng. I, 31.
 ila (ilia) obw. II, 54.
 il a chanté franç. III, 101.
 il arrive des étrangers franç. III, 332 a., 336.
 « il arrive » III, 571.
 il bello ital. II, 391.
 il bene ital. II, 389.
 il chante franç. III, 91, 335 a.
 il che ital. III, 619, 622.
 il convient franç. III, 369, 666.
 il credo ital. II, 393.

1. L'ancien provençal n'en a encore aucun exemple au cas oblique.

il da farsi ital. III, 154.
il Dio . . . ital. III, 157.
-ile lat. I, 31, 116; II, 377, 437-8, 497, 527; ital. I, 31; II, 377, 437-8, 527.
-île franç. I, 582.
île lat. II, 9.
il(c) vaud., Celle II, 76.
ilec anglo-norm. I, 217.
ile i canto vaud. III, 336.
-ilem lat. I, 559.
ileques a.-franc. I, 184.
iles galic. II, 76.
il est (= c'est) franç. III, 414.
il est bien a.-franc. III, 666.
il est des . . . franç. III, 344.
il est tard franç. III, 336.
ilex lat. II, 375.
il fait chaud, clair, nuit III, 99, jour 99, 338, bon, beau 339, beau voir 411.
il faut franç. III, 339, 369.
il ferait bien a.-franc. III, 339.
ilg a.-niedw. II, 102; obw. III, 123 (*i. raig Octavian*).
il giorno ital. III, 421.
il grésille franç. III, 99.
ilgs duas, tres Grisons III, 51.
ilh prov. I, 627; a.-prov. II, 76 et a.; III, 341; a.-frib. II, 78.
ilha (insula) port. I, 493.
ilha (ilia) port. II, 54.
ilbar-ga prov. II, 410.
ilheu port. I, 569.
ilhó port. II, 53.
-ili sicil. I, 70.
ili (illi) vén. II, 76.
-ilia -ilia lat. I, 31, 116; II, 422, 440, 528.
ilia lat. II, 54.
iliä (filia, -iac) Meglen II, 31.
ilice lat. I, 44.
iliceu lat. II, 403.
ilici napol. I, 335.
ilico lat. III, 490.
-ilie a.-franc. I, 590.
il importe franç. III, 100, 369.
ilis lat. II, 436.
ill- lat. I, 171; III, 475.
-ill- lat. I, 171.
-illa lat. I, 31.
-illa lat. II, 94.
-illa (-ilia) esp. II, 422.
-illa (3^e s. s. pr. ind.) a.-esp. II, 191.
illa (fém. sg.) lat. I, 104, 117, 403, 545, 615; II, 74, 76, 80, 83-4, 100, 104, 108, 110, (563); *illa* I, 634; (neut. pl.) II, 108.
illac lat. I 141 a., 223; III,

206, 428, 623, *illac* 475; *illac* lat. pop. I, 603.
illace lat. pop. I, 603; III, 475.
illacintus lat. pop. I, 443.
illac-ubi, illa(c) ubi lat. pop. I, 141 a.; III, 623.
illae (dat. sg.) lat. II, 74, 83.
illae (nom. pl.) lat. II, 74, 108, 110.
illae(c) lat. II, 76 et a.
**illae, *illae + i* (dat. fém.) lat. pop. II, 74, 76 et a., 108.
illacius (gén.) lat. pop. II, 76.
illae membra lat. pop. II, 108, 110.
illae membrae lat. pop. II, 110.
illae mensae (pl.) lat. II, 108, 110.
illa herba lat. I, 403.
illa mater lat. I, 615.
illa membra (pl.) lat. II, 108.
illa mensa lat. II, 108, 110.
illiana Rieti I, 428.
-illare lat. II, 589.
-illas lat. II, 94.
illas lat. II, 74, 83, 108, 110 (*i. mensas, (*i. membras, illa(s) 108 (i. membra, i. tempora, i. mensæ), illas* 80.
illas spatulas lat. pop. I, 29.
-ille lat. II, 94.
-ille (-ilia) franç. I, 31; II, 422.
-ille (fém. de *-il*) franç. II, 62.
ille lat. I, 70, 117, 171, 545, 615, 624; II, 2, 74, 76 et a., 96, 99, 100, 104, 106, 108, 110, (325), 564-5; III, 70-1, 80-1, 84, 141-2, 158, 165, 191-2, 194, 228, 258, 342, 348, 621, 714, 739.
ille (pour *isle*) a.-franc. I, 548.
ille amat lat. I, 624; II, 2; *i. cantat* I, 624.
ille homo lat. II, 104.
-illei lat. pop. II, 94.
**illēi* lat. pop. II, 76 a., 83.
ille locus lat. II, 108, 110.
illē, i]lle pater lat. pop. I, 615.
ille qualis lat. pop. III, 621.
**ill-bic* lat. pop. II, 76 a.
**illbuic* (dat.) lat. pop. II, 76 a.
-illi lat. II, 94.
illi lat. (nom. sg. et pl.) I, 79, 516, 634; II, 74, 104, 108, 110; astur. I, 321; *illi* lat. I, 301; II, 76, (210).
illi (dat. sg.) lat. II, 83, 108.
-illie lat. I, 31.
illic lat. pop. I, 603; *illic* II, 76 a.; *illic* III, 475.
illice lat. I, 603; III, 175.

-illier a.-franc. I, 260.
illi loci (pl.) lat. II, 108, 110.
illi loco (dat.) lat. II, 108.
illi membro (dat.) lat. II, 108.
illi mensae (dat.) lat. II, 108.
illis lat. II, 73, 83.
illi sunt lat. II, (210).
-illo (-illus) lat. pop. II, 500.
illo (dat.) lat. pop. II, 74.
illo (illoc) a.-mil. III, 475.
illoc lat. I, 184; -ōc II, 626; III, 475 et a.
illoga a.-mil. II, 626; III, 475.
**ill' omo* lat. pop. II, 104.
**illoque* lat. pop. II, 626.
-illoru lat. II, 94.
illor(um) lat. I, 122, 124; II, 73-4, 76, 85, 92; III, 72-3, 75.
-illos lat. II, 94.
illos lat. I, 121; II, 74, 76, 83, 92, 104, 108 (*illo(s) loco*), 108 et 110 (*i. locos*).
-illu lat. I, 70; II, 500.
illu lat. pop. I, 403, 611, 634; II, 74, 76, 83, 94, 98, 108, 110, 563, 564 a.; III, 158.
illū amicū, illu amicu lat. I, 403.
illud lat. I, 621; II, 76, 100, 108 (lat. pop. : *i. membru, -us*); III, 87, 336.
illuec a.-franc. I, 552; II, 626.
-illui lat. pop. II, 94.
**illui, *illu + i* (dat.) lat. pop. II, 74, 76 et a., 108; III, 63.
illu jugu lat. pop. I, 403.
**illujus* lat. pop. II, 74.
illu locu lat. pop. II, 108, 110.
illum lat. I, 403, 615; II, 100; III, 87.
illu membru, -us lat. pop. II, 108, 110.
illum patrem lat. I, 615.
illu patre lat. pop. I, 611.
-illus lat. I, 115.
**illus* lat. pop. II, 76, 83.
illustrissime franç. II, 67.
illu tempu lat. pop. II, 108.
il me fâche franç. III, 100.
il me faut de franç. III, 376.
il meins de . . . sursilv. III, 423.
il meins zerschadur obw. III, 123.
il m'en souvient franç. III, 537.
il me semble franç. III, 339.
il me souvient de franç. III, 376
il me souvient une chose franç. III, 98.
il (m')est avis a.-franc. III, 666.
il miglior uomo ital. III, 162.

il novembre ital. III, 421.
-iſo cast. I, 156.
illoc a.-franç. I, 184; cf. *il-luc* et *iluoc*.
iloga bergam. II, 626.
ilot franç. II, 508.
il perchè ital. II, 389.
ilpiritu Sassari I, 472.
il più forte (l'uomo—), *un motivo il più ridicolo* ital. III, 162.
il pleut franç. III, 98, 332 a., 336, 338.
ilpogſi Sassari I, 472.
il qual(e) ital. III, 621, 625, 628.
ils (dat. et acc. masc. pl.) a.-rhét. II, 83.
ils (art. pl.) eng. II, 101.
il s'agit de franç. III, 100, 338.
il s'appelait franç. III, 106.
il se passe franç. III, 338.
il se trouve des... franç. III, 344.
 « il se trouve » III, 571.
il sonne trois heures franç. III, 99.
ils tschun Grisons III, 51.
-ilu lat. II, 358.
iluc a.-franç. I, 184.
iluoc a.-franç. III, 475.
ilueque(s) a.-franç. II, 625; III, 475.
iluoc a.-franç. I, 184.
**ilunata* lat. pop. I, 611.
il va autrement a.-franç. III, 100.
il vaut mieux franç. III, 339.
il y a franç. II, 242; III, 99, 338, 570 (*il y a longtemps*), 662 (*il y a de quoi*), 720.
 « il y a » II, 242.
il y avait franç. III, 113.
ilz franç. xvii^e s. III, 60.
im- lat. I, 375.
im- roum. II, 607.
-im (-i) port. I, 569; II, 53.
-im (-imen, -umen) obw. II, 446.
-im (adv. superl.) obw. II, 628.
-im (1^e p. pl. pf.) *wall. II, 258, prov., [roum.] 266.
-im (1^e p. s. fut. ant.) macéd. II, 310.
im- lat. pop. I, 375.
im (limu) roum. I, 31, 449.
im (intus) Besc. III, 434.
im roum. I, 634; II, 81, 208; III, 666.
-īma lat. I, 597.

image franç. I, 11, 339; II, 372.
imāge galic. I, 569.
imagem port. II, 482.
imāgen esp. I, 11.
imagene a.-franç. I, 336.
imaginare lat. I, (374).
imaginer (s' —) franç. III, 387.
imāgino (imāgino) esp. II, 198.
imago lat. I, 11.
imāint eng. II, 378.
imami slave III, 328.
imb- lat. I, 588.
imbaldire ital. II, 607.
imballare ital. II, 607.
imbalsamare ital. II, 607.
imbalsimire ital. II, 607.
imbarbarire ital. II, 607.
imbărbătă roum. II, 198.
imbărbătă roum. II, 607.
imbarcare ital. II, 607.
imbastare ital. II, 607.
imbătă roum. II, 607.
imbătrîni roum. II, 607.
imbaulare ital. II, 607.
imbe (fém.) roum. II, 72.
imbeccare ital. II, 607.
imbécil esp. I, 605.
imbellire ital. II, 607.
imberna sard. II, 16.
imber lat. I, 11.
imbi, -i roum. I, 244; II, 72.
imbiancare ital. II, 607.
imbiancatojo ital. II, 491.
imbiettare ital. II, 607.
imbina roum. II, 607.
imbla roum. III, 355.
imblănu a.-roum. II, 226¹).
imblu roum. I, 244.
imbrăcă roum. II, 607.
imbrăcămintă roum. II, 54.
imbrata (subj.) a.-ital. II, 145.
-imbre esp. II, 443.
imbrex lat. II, 375.
imbriago ital. (non prov.) I, 588; II, 187.
imbrogliare ital. II, 456.
imbucă roum. II, 607.
imbund roum. II, 607.
imc- lat. I, 371.
-ime lat. II, 372, 377, 418, roum. 377, 379, 382, 445.
-i]me (-i]men) ital. II, 41.
-ime (septime etc.) franç. I, 116.
-i]men lat. II, 41.
-imen, *-imen* lat. II, 443, 445-6, 528, 530.
-imēn prov. II, 350.
-iment franç. II, 447.

-imes (1^e p. pl. pf.) a.-franç. II, 266, 272-3.
-īmes (1^e p. pl. pf.) franç. II, 272.
imñurer eng. I, 375.
i Meza h.-ital. I, 323.
im(i) roum. II, 81, 83.
-imientto esp. II, 447.
imita (imitat) ital. II, 198.
imite (imito, -at) franç. II, 198.
immagine ital. I, 11.
immagino (imāgino) ital. I, 548.
immantenente ital. III, 490.
-imme (1^e p. pl. pf.) calabr. II, 269.
-immo (1^e p. pl. cond.) camp. II, 306.
 « immédiatement » III, 484.
-immo (1^e p. pl. pf.) ital. II, 266.
-immo (1^e p. pl. cond.) arét. II, 323.
immortel franç. III, 14.
imnaças (*minaciare) eng. I, 375.
imnăr macéd. II, 226.
-imo (1^e p. pl. pr. ind.) ital. dial. II, 134-5.
 [-imo] (1^e p. pl. pf.) ital. II, 266.
-imo (1^e p. pl. pf.) ital. dial. II, 269.
-imos (1^e p. pl. pr. ind.) Galice, Chili II, 140, esp. 191.
-imos (1^e p. pl. pf.) esp. II, 266, 276, port. 266.
imos (imus) a.-esp. II, 227.
impăcă roum. I, 443.
**impangere* lat. pop. I, (91 a.)
impără ital. S. I, 372.
impărat roum. I, 552 (non *imper-*); II, 4 (non *-erat*); III, 150.
impărăteasă roum. II, 366.
impăratul roum. III, 123 (*i. Vasilie*), 190.
impart (1^e p. s. pr. ind. de *impărți*) roum. II, 201.
impărțesc (1^e p. s. pr. ind. de *-ți*) roum. II, 201.
impatiddiri sic. I, 582 (non-*e*).
impaurare ital. III, 361.
impavantir ferrar. I, 368.
impé eng. III, 430.
im pede lat. pop. III, 430.
impedecă roum. II, 577.
impedicare lat. I, 344, 648; II, 577.
impedir esp. II, 191; III, 374.
impedire lat. II, 125, 577.

1. Cf. II, Add. et Corr.

2. Se rattache à *patella*: PIRANDELLO, Dialecte de Girgenti, p. 44.

impeñ triest. III, 430.
imperadrice ital. II, 367.
imperato lat. pop. II, 109.
imperator lat. I, 552; II, 108, 110, 363, 367.
imperat-or lat. II, 363, 367.
imperatore (P —) ital. III, 160.
imperatori, -e, -es lat. II, 108-10.
imperial-r-ix, imperatrix lat. II, 363, 367.
impérial franç. II, 434.
impérialisme franç. II, 521.
imperialismo ital., esp. II, 521.
imperium lat. I, 519.
impero ital. I, 519.
impetigine lat., 591.
impetigo lat. II, 428.
impiccione ital. II, 436.
impiego ital. II, 399.
impîñ frioul. III, 430.
impingere lat., ital. II, 597.
impîus roum. II, 336.
impînsătura roum. II, 492.
impîuse (*impînsit) roum. II, 286.
impînsurâ roum. II, 492.
**impînsit* lat. pop. II, 286.
impîr milan. I, 105.
impîraresa vén. II, 367.
impleta roum. III, 464.
implere lat. I, 105, (408); II, (128, 342).
importa (importat) ital. III, 100, 369, 376 (*mi i. di*), 666.
importe (importat) franç. III, 100 et 369 (*il i.*), 338 (*peu i., qu'i., n'i.*).
importer franç. III, 100.
importunément franç. II, 620.
importunidades (*tus —*) esp. III, 27.
impossibile ital. III, 666.
impossible franç. III, 525.
impossível (*ser —*) port. III, 339.
impostim frioul. II, 445.
impotrivu roum. III, 39.
imprenta esp. I, 587; III, 25 (*polvos de i.*).
imprese (*le —*) ital. III, 27, 98.
impressible franç. II, 408.
impromettere ital. III, 390.
impromitti (2^e p. s. pr. ind. et subj.) a.-pad. II, 195.
impromütuare lat. I, 386.
improntare ital. I, 343.
improperare lat. pop. II, 471.
improperium lat. pop. II, 471.
**imprümotuaré* lat. gaul. I, 386.
imprudencias (pl.) esp. III, 27.

[*-imps*] (1^e p. pl. pf.) a.-prov. II, 266.
impune lat. II, 620.
impunément franç. II, 620.
impunemente ital. II, 620.
impung valaq. I, 375.
impungaciũ roum. II, 413.
impunsoare roum. II, 491.
impuler à péché franç. III, 404.
[-ims] (1^e p. pl. pf.) eng. II, 266.
im sedé bine ou rău roum. III, 666.
imšūra (mensura) eng. I, 375; l. *insūra*.
-imu (1^e p. pl. pr. ind.) a.-sic., Messine, Caltanisetta II, 135, gallur. 141.
-imus (suff. nom.) lat. I, 116.
-imus (1^e p. pl. pr. ind.) lat. I, 33; II, 134, 137, logoud. 141.
-imus (1^e p. pl. pr. ind.) lat. II, 134.
-imus, -imus (1^e p. pl. pf.) lat. II, 266, 269, [sard.] 266.
in- lat. I, 375, 403, 484; II, 537-8, 596, 607-8, 613, ital. 607-8, 613.
in- (lat. *an-*) modén. I, 368.
in- valaq. I, 375; II, 603, 607.
-in- lat. I, 368, 391.
-in- (-gin-) franç. I, 313.
-in- (-un-) roum. I, 135.
in (-inu) roum., eng. I, 31; franç. II, 358, 372, 452.
-in (-igine) esp. I, 31; II, 372, franç., frioul. 372.
-in (= *-in*) a.-franc., (= *-i, -e*) xv^e s. I, 33, franç. mod. 33, 48, 89, 132, franç. dial. 57.
-in (pour *-ichu*) franç., (pour *-en*) esp. II, 358, (pour *-ain*) franç. 444.
-in (-ime) franç. II, 372.
-in (post-verb.) franç. anc. et mod. II, 452.
-in (suff. germ.) franç. anc. et mod. II, 452-3.
-iñ (-ineu) eng. I, 31.
-in (1^e p. pl. pr. ind.) rhét. II, 133.
-iñ (1^e p. pl. pr. ind.) frioul. II, 133.
-in (3^e p. pl. pr. ind.) frioul. II, 133, algh. 139.
-in (1^e et 3^e p. pl. impf. ind.) wall. II, 258.
-in (1^e p. pl. impf. ind.) wall. II, 258.

-iñ (1^e et 3^e p. pl. impf. ind.) lorr. II, 258.
-iñ (1^e p. pl. impf. ind.) frioul. II, 256.
-in (1^e p. s. pf.) galic. II, 276.
-in (pf., pl.) Vexaincourt II, 272, franc-comt. 273.
-in (3^e p. pl. pf.) bas-eng. II, 268.
-in (1^e p. pl. pr. subj.) frioul. II, 144.
-in (3^e p. pl. pr. subj.) cat. II, 147.
in (linu) roum. I, 31, daco-roum., mold. 419.
in (unu) calabr. I, 621; obw. III, 93, 156.
in lat. I, (221), 375, 549, 634; II, 5, 7, 10, 19, 101, 537, 546; III, 46, 132, 244, 249, 251, 270 a., 361, 363, 403, 406, 427, 433-8, 442, 444-5, 449, 451, 460, 467, 471, 475-8, 508, 514; ital. I, 549, 612, 621, 624, 631; II, 537, 621; III, 132, 165, 167, 174, 177, 179, 221, 238-9, 244, 249, 251, 273, 361, 403, 406, 421, 423, 427, 430, 433-8, 444-5, 449, 451, 460, 467, 471, 475-6, 490, 508, 514, 543, 566, 599, 603, 609, 618, 646-7, 662, 691, 693; calabr. I, 621; sard. II, 106; frioul., esp. III, 433-8, a.-franc. 646.
in (in) frioul. III, 434.
iñ (in) Judicarie I, 77.
in (in) roum. III, 132, 157, 206, 427, 434-5, 437, 451, 480.
-ina lat. I, 31, 33, 391, 452, 596; II, 453; ital., esp. I, 31; II, 453; eng. I, 31; *germ. II, 453.
-inã (-ina) roum. I, 31.
-ina (-ena) Val Soana I, 597.
iva III, 574.
ina (una) *Nidw., Eng. I, 299; obw. III, 343, 487.
inã vén. III, 476.
ina lecc. I, 428.
in *adevár* roum. III, 434.
ina gada obw. III, 487.
in agosto ital. III, 421.
inaintătura roum. II, 492.
inainte roum. III, 151, 269, 370 (*stea i.*), 480, 489 (*de aci i.*).
inaintea roum. III, 39, 253.
inainte de roum. III, 39, 269.
inaltã (inaltiat) roum. I, 477.
inaltã roum. I, 477; II, 576.
in Ancona ital. III, 437.

in] *Andecavis* lat. II, 7.
inansi lucq. I, 509.
inante lat. III, 131, roman 488.
inanzi ital. I, (231, 240), 244;
 III, 370 (*venire* i.).
ina part obw. III, 343.
inapoi rum. III, 39.
in Arco ital. III, 437.
 in] *Aquis* lat. II, 7.
-inare lat. II, 585.
inardare ital. III, 361.
inaspere ital. I, 430.
in Asti ital. III, 437.
inăuntru rum. III, 480.
 in] *Biturigo pago* lat. II, 5.
in bo calabr. I, 621.
in-e lat. pop. I, 375.
inc- lat. I, 588.
-in- Tessin I, 368.
incă rum. III, 495.
incăleă rum. II, 607.
incălică rum. III, 353.
incălicată rum. II, 486.
incăltă rum. I, 513.
incălțeminte rum. II, 54.
incălți rum. II, 607.
incantare ital. II, 596.
in cap rum. III, 435.
incapable franç. III, 262.
incăpătura rum. II, 492.
in capite lat. III, 435.
in capo ital. III, 435.
in capo a ital. III, 244.
in ca[sa] lat. I, (221).
in casa ital. III, 618.
in caso d' ital. III, 174.
in casa sua ital. III, 167.
in casis lat. I, 634.
in caso ital. III, 543.
in caso che ital. III, 647.
incassare ital. II, 607.
incătrăm rum. II, 194.
incătrău transylv. II, 87.
incaustum lat. I, 283.
incelare ital. II, 607.
incensar esp. II, 191.
incepe rum. III, 387.
inceptu(m) lat. I, 162; II, (340).
incărare ital. II, 607.
incercă rum. II, 607; III, 389
 (se i.).
incertain franç. III, 262.
incerto ital. III, 262.
**incesit* (pf. de *incendere*) lat.
 pop. II, 286.
incespare ital. II, 607.
incol rum. I, 3, 70, 426.
incetă rum. III, 387, 389, 504
 (i. de).
incheș (incoagulo) rum. II,
 194.
inchei rum. II, 607.

incheint istr. III, 442.
includere (includit) rum. I, 65.
inchiegă rum. I, 488; II, 607.
inchiegătoare rum. II, 491.
inchiina a.-pad. II, 625.
inchiin a pad.-vén. III, 442.
inchiină (se —) rum. III, 368.
inchișătura rum. II, 492.
inchiș rum. I, 440.
inchiudere ital. I, 46.
inchișen a.-bergam. II, 376.
incignare tosc. I, 291.
in cima a ital. III, 244.
incing (incingo) rum. II, 154.
incius rum. II, 154.
incinsătura rum. II, 492.
incine (= *incesit) rum. II,
 286.
incinsei (= *incesi) rum. II,
 154.
in ciò che ital. III, 566.
incita (incitat) ital. II, 198.
inclin eng. I, 31.
inclinaison (angle d' —) franç.
 II, 496.
includit lat. I, 65.
inclus (ci —) franç. I, 138.
incluso esp. mod. III, 138.
incoace rum. III, 475.
**incoagulo* (1^e p. s. pr. ind.)
 lat. pop. II, (194).
**incollare* lat. pop. II, (203).
in collo lat. III, 435.
incolô rum. III, 475.
incomenzaiga a.-gên. II, 482.
incominciaglia ital. II, 439.
incomparabile ital. III, 265.
incomunicado esp. III, 13.
incontinent que a.-franz. III,
 598.
incontra *lat. pop. III, 131, 427,
 ital. 131, 377 (*correre* i.),
 427, 718.
incontra rum. III, 39, 131.
incontrare ital. II, 574.
**incontrubi* lat. pop. II, 87.
incontro (*venire* —) ital. III,
 370.
inconurare ital. III, 398.
in cor suo ital. III, 167.
incoș bolon., romagn. I, 63.
incredere in frate (se —) rum.
 III, 435.
in Cristo (*credere* —) ital. III,
 435.
in cruce lat. III, 435.
incrudelire ital. II, 607.
incrudire ital. II, 607.
-inet franç. II, 352.
**includin-a* lat. pop. I, (295).
**includine* lat. pop. I, 535; II,

16, 358, 376; ital. I, 63; II,
 16.
**incugin-a* lat. pop. I, (295).
incunjor rum. II, 186.
incunjură (3^e p. s. pr. ind. de
-unjură) rum. II, 198.
incunjură rum. II, 186.
incunjură ital. II, 607.
incuriă lat. II, 576.
in curte, în curtea împăratului
 rum. III, 157.
incus lat. II, (29), 540 (*bicornis*
 i.).
incuscresc (1^e p. s. pr. ind. de
incuseri) rum. I, 333.
ind- lat. pop. III, 514.
-ind (-indo) rum., frioul.,
 obw. II, 152.
-ind (-ando, -endo) rum. I, 244.
inda (inde) calabr. I, 307;
 port. III, 495.
indaco ital. I, 328.
indagora port. III, 495.
indărăt rum. III, 39.
indată ce rum. III, 567.
-inde sard. central II, 152.
inde lat. I, (307), 497, 624,
 626; II, 82-3, 568 (*ne* i.),
 608; III, 64, 420, 477-9,
 495, 559, 715, 720.
Inde franç. II, 390 et III, 23
 (*coq d'I.*), 437.
în deș rum. III, 435.
indel a.-ital. mérid. III, 434 a.
indennă rum. I, 342.
indereito andal. I, 14, 462.
**inderigere* lat. pop. II, (187).
Indes franç. III, 23 (*les I.*), 437
 (*aux I.*).
indeseală rum. II, 433.
indesui rum. II, 593.
indé u corse III, 434 a.
**indesque* lat. pop. III, 250 et a.
index lat. I, 604.
indi ital. II, 623; III, 477, 556.
India lat., ital. III, 23 (*canna*
d'I., pollo d'I.).
Indius esp. (*lus I., de I.*), port.
 (as I.) III, 23.
indice lat. I, (339).
Indie (le —) ital. III, 23.
indietro ital. III, 480.
indiferoiul Ceppomorelli I, 97.
indirecto esp. I, 14.
in dito ital. III, 435.
individof mil. I, 382.
indivîn a.-lomb. II, 368.
indivînera a.-lomb. II, 368.
**-indo* (gér.) lat. pop., port. II,
 152, 183.
indoctus lat. I, (243).
indoeală rum. II, 433.

indarya mil. I, 213.
indoi roum. II, 574.
indove vén. III, 514.
indovina (3^e p. s. pr. ind. de -are) ital. I, 364.
indovinare ital. III, 388.
indoyer a.-franç. II, 583.
indrâzi, -i roum. III, 574, 667.
indreapse (pf.) macéd. II, 287.
indritui roum. II, 593.
indson romagn. I, 375.
-indu macéd. II, 152.
inductile lat. pop. I, (213); II, 423.
indugiare ital. I, 509.
indulâ frioul. III, 514.
indulse (indulsit) ital. II, 286.
induouder a.-eng. III, 514.
indurmentser eng. II, 576.
indurmintsar mir. II, 576.
industriel franç. II, 434.
induve corse III, 514.
indûvina (3^e p. s. pr. ind.) mil. I, 364.
induz (3^e p. s. prés. de -zir) port. II, 84.
-ine lat. II, 374, -ine 376, 430.
-ine (-ione) roum. I, 135.
-ine (-ina) franç. I, 31.
-ine (goth. -eius) franç. II, 453.
-ine franç. E. et. S.-E. I, 391.
-inea lat. I, 381.
inealtà roum. I, 630.
inee (veniebas, -at) Nendaz II, 259.
inel roum. I, 368; II, 500.
inelaş roum. II, 474.
inela (pl.) roum. II, 36.
-inem lat. I, 338.
-inen (3^e p. pl. pf.) a.-obw. II, 268.
ineo (veniebam) Nendaz II, 259.
in equo sedere lat. III, 435.
ihêse (veniebant) Nendaz II, 259.
-ineu lat. I, 31.
-ineya napol. I, 381.
**infacce* ital. I, (484).
in faccia a ital. I, 621; III, 430.
infans lat. I, 403, 484.
infanta esp. II, 365.
infantado esp. II, 475.
infante esp. I, 484.
infanzon esp. II, 459.
infar morv. I, 169.
infâs roum. II, 194.
infâl roum. II, 194.

infatâ roum. III, 423.
inférieur franç. III, 265.
inferiore ital. III, 265.
inferma mil. I, 315.
infernal franç. II, 434.
infernar esp. II, 191.
inferno (in —) ital. II, 537.
infernum lat. I, 151, 169, 484; II, 22.
**infictu* lat. pop. II, (340).
infidele ital. III, 265.
infierbentâ roum. II, 592.
inferni eng. I, 168.
inferno (en —) a.-esp. III, 179.
inflare ital. I, (484).
infusa a.-vén. II, 625.
in fine lat. III, 442.
infine ital. III, 250.
infine nella mia puerizia a.-ital. III, 244.
infinitim obligé franç. III, 202.
infinitâ ital. III, 236.
infino a ital. III, 244.
infist roum. I, 459; II, 340.
infla valaq. I, 375.
inflare lat. I, 484.
inflat roum. II, 484.
inflouesc (infloresco) port. II, 200.
inflori, i-. roum. II, 119, 200.
influsso ital. II, 335.
infocâciune roum. II, 496.
in fondo al mare ital. III, 244.
informer franç. III, 375.
infra ital. I, 618; II, 609-10; III, 427, 480.
infringere lat. II, 597.
**infronte* ital. I, (484).
infumard roum. II, 584.
ing- lat. I, 588.
-ing germ. II, 515.
ingâl 'i a.-franç. I, 588.
ingelui roum. III, 387.
ingegnare ital. II, (618).
ingel eng. I, 588.
ingelân mold. II, 194.
ingeniu lat. I, 499.
ingens lat. II, 58.
inger roum. I, 244.
-ingere lat. I, 89, 96, 503.
inghet (*inglacio) roum. II, 194.
inghietatâ roum. II, 486.
inghit roum. I, 541.
inghite (*inglutit) roum. I, 65.
in ginocchioni ital. II, 621.
in giu ital. III, 476.
**inglacio* (1^e p. s. pr. ind. de -are) lat. pop. II, (194).
ingle esp. II, 16, 374.
ingles esp. II, 473.

inglese ital. II, 473.
ingleseassi frioul. I, 380.
in glianter, in... g. obw. III, 156.
inglutit lat. I, 65.
ingoi campid. III, 476.
ingordigia ital. II, 481.
ingostia modèn. I, 368.
in grâlinâ roum. III, 157.
**ingrassiare* lat. pop. II, (405), 576.
ingrato ital. III, 265.
ingrijâm (1^e p. s. impf. ind. de -ji) mold. I, 268; *ingrijâm* roum. II, 255.
ingrijât mold. I, 268.
ingropâ roum. II, 186.
-ingu- lat. I, 91 a.
ingua port. I, 95.
inguel eng. I, 501.
inguen lat. II, (29, 374).
-inguerre lat. I, 503.
ingueşa rhét. I, 143.
ingulla modèn. I, 368.
inguiu lat. I, 391, 501-2, ital. 501; II, 16.
inguines lat. I, (502).
in gnisa ital. III, 609.
**inguite* lat. pop. II, 16.
inguni campid. III, 476.
ingust roum. I, 368.
-inba port. I, 450; II, 68.
**inbac* lat. pop. III, 476.
-inbo port. I, 450; II, 499.
in hoc lat. III, 475.
in humeris portare lat. III, 435.
-ini (3^e p. pl. pr. ind.) tarent. II, 135, gallur. 141.
-ini (1^e p. pl. pr. subj.) frioul. II, 144.
-ini roum. I, 319.
**inibi* lat. pop. III, 476.
inimigo port. II, 538.
inimil'i macéd. II, 5.
inimoarâ roum. II, 431.
inimuşâ roum. II, 418.
in inferno ital. II, 537.
in iscambio di ital. III, 423.
in isposo (volere —) ital. III, 406.
inşeb roum. II, 194.
injure (tenir à —) franç. III, 404.
in jure lat. II, 10.
injurul roum. III, 39.
inke (ital. anche) istr. I, 244.
inkei Leventina I, 215.
inkin(u) obw. II, 29, 358.
inklindordzu sard. II, 491.
inka mil. I, 184.

1. C'est aussi une forme rhétique.

inkösen bergam. II, 358.
inkrešantüm eng. II, 446.
inkuđđac logoud. III, 476.
inküe logoud. III, 476.
inkün Munster II, 567.
inkuni(y)u sic. I, 295, 535.
in là ital. III, 476.
inkläntru roum. III, 480.
inlauntrul roum. III, 39.
in . . . l'auter obw. III, 156.
in lontru roum. III, 480.
in lume roum. III, 435.
inlur eng. III, 481.
in maniera ital. III, 609.
in mare ed in terra ital. III, 435.
in mentem venire alicujus rei lat. III, 363.
in me ital. III, 435.
in medio lat. III, 435.
**in medio ad lat. pop.* III, 435.
in mezza strada ital. III, 435.
in mezzo a ital. III, 244, 273, 435.
in modo ital. III, 609.
in moglie (destinare alcuna —) ital. III, 406.
in morte di ital. III, 174.
im (sunt) mil. II, 210 et a.
imà frioul. III, 476.
imamorażare ital. II, 579.
immanzi ital. III, 131, 480, 489 (da qui i.).
imę (pl.) Teramo I, 240, 324.
imuc roum. I, 165.
innesta (3^e p. s. pr. ind. de -are) tosc. I, 335.
inni campid. III, 476.
innie logoud. III, 476.
in nişsuna parte ital. III, 691.
in niun modo ital. III, 693.
-imo (3^e p. pl. pf.) a.-ital. II, 269.
-imo (3^e p. pl. cond.) arét. II, 323.
imó h.-eng. III, 476.
innocent franç. III, 262.
innocente ital. III, 262.
innoi campid. III, 476.
innokidu sard. II, 358.
-ino esp. I, 31, ital. 31; II, 347, 452, 525.
-iño esp. I, 31.
inoatü roum. I, 274 (non inn-).
inocente esp. III, 262.
inodä roum. II, 186.
in odio esse lat. III, 406.
**inodium lat. pop.* II, 537.
inoga comasq. III, 476.
inoga mil. III, 476.
inoge logoud. II, 626; III, 476.
in ogni ora che ital. III, 603.

in onore di ital. III, 174.
in o quid Serments III, 646.
inorare a.-ital. I, 358.
inotä roum. II, 186.
in pače calab. I, 621.
in parte, in p. . . in p. ital. III, 221.
**inpauco ital.* I, 375.
inpenge a.-roum. I, 94.
in poco d'ora ital. III, 238.
in pochi di tempi a.-mil. III, 239.
in praesenti lat. III, 451.
in pueritia lat. III, 451.
in qua ital. III, 476.
in quanto che ital. III, 646.
in quanto a ital. III, 662.
in quello che ital. III, 599.
inquietudo lat. II, (495).
inquirere lat. II, (343).
ins- lat. I, 373, 417, 588.
[-ius] (1^e p. pl. pf.) a.-franç. II, 266, 272, -ius 273.
ius (intus) prov. II, 624; III, 480.
ins (unus) obw. III, 93.
ius (ipse) roum. II, 564; III, 69.
insä roum. III, 69, 551, 726.
insaina eng. I, 465.
insania lat. II, 405.
insami (fém.) roum. II, 566.
insé eng. I, 634.
insegra ital. II, 54.
insegnare ital. III, 374, 390.
insema a.-mil. II, 625.
**insemel lat. pop.* I, 162.
insene (fém. pl.) roum. II, 566.
insensé franç. II, 476.
insensibil port. III, 8.
insi a.-gén., a.-vén. I, 588.
insiarra Veglia I, 178.
insidia lat. I, 70; II, 405.
insieme ital. I, 115, 552.
insieme con ital. III, 274.
insiementente ital. II, 620.
insignia (pl.) lat. II, 54.
inşii roum. III, 67.
inşine (noi —) roum. II, 566.
insoşso port. I, 591.
inspiädare ital. I, (347).
inspre roum. III, 449.
instad frioul. I, 588.
instae a.-vén. I, 588.
instess frioul., lomb. I, 588.
instesso a.-vén. I, 588.
instituere artibus lat. III, 46.
instora mil. III, 484.
« instrument » II, 452.
« instrumento con ruota » ital. II, 503.
instrumentum lat. I, 591.

in su ital. III, 132, 476, 490.
insu roum. I, 94; II, 566.
insubulum lat. I, 492.
insul roum. III, 69.
in sull' istante ital. III, 490.
insulsus lat. I, 591.
insumi (eu —) roum. II, 566.
insuper, in s. lat. II, (449); III, 132.
insurädtoare roum. II, 491.
insusi (el —) roum. II, 566.
insuspli émil. I, 347.
insuşi (tu —) roum. II, 566.
-int (3^e p. pl. pr. ind.) logoud. II, 141.
-int (gérond.) eng. II, 152.
int (intus) tess. I, 96; dial. ital. III, 206, frioul. 434.
int (gente) frioul. I, 407 a. 2.
-inta lat. I, 601.
-intä roum. II, 518.
in tanto che, int. ital. III, 599, 609.
intärät (excite) roum. II, 186.
intärt (excite) roum. II, 186, 198.
intärtä roum. II, 186.
in tavola ital. III, 435.
inte tyrol. III, 434.
integér lat. I, 494.
integrü(m) lat. I, 494.
inteiñt bolon. I, 97.
intëü roum. II, 561.
intel dial. ital. III, 434 a.
inteleğ roum. II, 197.
intelept roum. III, 13.
inteles roum. III, 13.
intellectus lat. II, (343).
**intelleire lat. pop.* II, 167.
intell(i)gere lat. II, 167, 197.
intelligo, -igis, -igit lat. II, 167.
**intelligre lat. pop.* II, 167.
intender émil. I, 97.
intendere ital. III, 387.
inteniü macéd. II, 561.
intepidire ital. II, 575.
inter- lat. II, 610.
inter lat. II, 537, 539, 610; III, 132, 209, 217, 427, 434 et a., 448, 453; sard. II, 106.
inter (integra) eng. I, 494.
inter (intro) a.-lomb. III, 434.
interamare (se —) lat. pop. II, 610.
Interamna lat. I, 606.
interanea lat. pop. II, 54, 460.
interaneus lat. pop. II, 460.
**intercoxiüm lat. pop.* II, (404).
interere lat. II, 154.
intéressant franç. III, 265.
interessante ital. III, 265.
interest lat. III, 100.

inter... et lat. III, 209.
 **intergnare* lat. roum. I, 439.
interior esp. III, 8.
interjungere (se —) lat. II, 610.
intermiscere (se —) lat. II, 610.
intero ital. I, 494.
 **inter-oque* lat. pop. II, 626.
in terra ital. III, 435.
interrogare lat. I, 342, 439.
 « interrompre » II, 610.
inter se amare, — *jungere* lat. II, 610.
inteso ital. III, 13, 390 (*aver i. a.*).
intestina lat. I, 582.
intestinali ital. III, 32.
intias Milhau I, 237.
intendi (2^e p. s. pr. ind. et subj.) a.-pad. II, 195.
intima (intimat) ital. II, 198.
intimus lat. II, 628.
intindi (2^e p. s. pr. ind. et subj.) a.-pad. II, 195.
intinsatura roum. II, 492.
intinzatura roum. II, 492.
intir romagn. I, 175.
intonacare florent. I, 146.
intoppare ital. II, (187).
intor (un anno) castell. III, 434 a.
intorno ital. III, 206, 270, 273 (*i. da*), 370 (*girarsi i.*), 430 (*i. u.*), 718.
intra- lat. II, 609-10, 616.
intra lat. II, 537; III, 427, 448, 480; ital. I, 618; II, 537.
intră roum. III, 427.
Intraccoli ital. II, 7.
intr'acest, *i. adevăr*, *i. atăta* roum. III, 434.
intramente dial. ital. III, 568.
intrare lat., ital. III, 355.
intre roum. III, 427.
intreare a.-ital. II, 574.
intreb (interrogo) valaq. I, 375.
intrebă roum. I, 439.
intrec roum. II, 399.
intreg roum. I, 494.
intrei roum. II, 574.
intret (franç. *entra*) a.-lyonn. II, 275.
intri (intras) valaq. I, 319.
intricat lat. I, 31.
intridere ital. II, 154, 288, 337.
intriga (intricat) ital. I, 31.
intriga (intricat) esp. I, 31; I. *entriga*.
intrinsul roum. III, 69.
 **intrirere* lat. pop. II, 154.
 **intrire* lat. pop. II, 154.

intrise (pf. de *intridere*) ital. II, 288.
intriso ital. II, 337.
intro lat. III, 206, 250, 434 et a., 448, 480, 627, a.-vén. 434.
introcque a.-ital. II, 626.
introidus lat. II, 260.
 **intrôque ad* lat. pop. III, 442.
 **introsque ad* lat. pop. III, 250.
intru roum. I, 315; III, 69, 206, 237, 434.
intruse (intrūsit) ital. II, 286.
intru una de zile roum. III, 237.
 -*ints* franç. II, 70.
intsabura eng. III, 487.
intu *lat. pop. III, 434, Burano 206.
intul dial. ital. III, 207 a.
intur un anno sienn. III, 434 a.
intus lat. II, (624), 628; III, 132, 206-7 et a., 434 et a., 448, 480.
in tutte cose a.-ital. III, 165.
intybus lat. I, 16.
 -*inu* lat. I, 31; II, 359, 372, 437, 452, 526, 532.
 -*i(n)u* lat., a.-port. II, 358.
inu lecc. I, 350, logoud. 620.
inua h.-eng. III, 514.
 **in ubi* lat. pop. III, 514.
inûe logoud. III, 514.
inuclei (ital. *inoliare*) frioul. I, 380.
inuem Greden I, 219.
 -*inum* lat. I, 1, 33.
inuouder h.-eng. III, 514.
in urbe esse lat. III, 433.
in urbem ire lat. III, 433.
 -*inus*, -*inus*, -*a* lat. I, 116, 604, 452-4.
invaginare ital. I, 23.
invalgô tyrol. III, 481.
invâl (subst.) roum. II, 399.
invâl, *invâl* (1^e p. s. pr. ind. de -*âlu*) roum. I, 108; II, 194.
invâlû (1^e p. s. pr. ind. de -*âlu*) a.-roum. II, 255.
invâlû (3^e p. s. pr. ind. de -*âlu*) valaq. I, 108.
inve a.-pad. III, 475.
invecchiare ital. III, 361.
invece ital. III, 78, 430 (*i. di*).
invaggia ital. I, 70.
 **inveclenare* lat. pop. I, 342.
invelô a.-pad. III, 475.
 **invenenare* lat. pop. I, 342.
in Venezia giungere ital. III, 437.
inventum lat. II, 484.

inventus lat. II, 484.
inver ital. III, 439.
invern Bregaglia I, 169.
invernal esp. II, 434.
invernar esp. II, 191.
invernar macéd. I, 342.
invernigent mil. II, 516.
invernigo mil. II, 515.
invernio port. II, 403.
inverno ital. I, 350, 588; II, 391; III, 155 (*estate e i.*), 421 (*Pi.*); port. II, 391; III, 155 (*estio e i.*).
invero ital. I, 497.
inverso ital. I, (484); III, 131, roum. 270, 436, 439.
inversum lat. III, 131, 439.
investi roum. I, 468.
ivețe (3^e p. pl. pr. ind. de *invăta*) roum. II, 194.
ivețî (2^e p. s. pr. ind. de *invăta*) roum. II, 194.
ivciare lat. II, 189.
ividas eng. II, 624.
ividia lat. I, 70, 381, 510, 590; II, 405; ital. I, 510.
ividiare ital. III, 374.
ividie (le —) ital. III, 27.
ividioso ital. III, 262.
ividus lat. II, 405.
ivierno esp. I, 350, 588; II, 391; III, 155 (*estio y i.*), 421 (*el i.*).
iviglia eng. I, 510.
 **ivinco* lat. pop. II, (154).
ivving (= **ivinco*) roum. II, 154.
ivvius (= **invictus*) roum. II, 154, 336.
ivvise (**ivvinsit*) roum. II, 286.
ivvisei (= **invici*) roum. II, 154.
ivvirina macéd. I, 342.
ivvitare lat. II, 596.
ivvoglio ital. II, 398.
ivvolat lat. II, (187).
ivvoto (*portare* —) ital. III, 406.
 -*inya* (-*ina*) rhét. I, 452.
 -*inya* (una) rhét. I, 452.
izhdé émil. I, 347.
izzezna a.-ital. I, 500.
izisame a.-gén. II, 444.
izüerzu eng. I, 59.
izurtuala sic. I, 224.
 -*io* (-*ieu-*) h.-limous. I, 38.
 -*io* (-*ocu-*, -*ovu-*) prov. mod. I, 197.
 -*io* (suff. nom.) lat. I, 340; II, 17, 45; ital., esp. I, 340.
 -*io* (adj.) ital., port. II, 403-4.
 -*io* (-*ellu*) paris. xv^e s. I, 163, rhét. occ. 171

-io (*-iu) ital., esp. I, 31.
 -io (pour -io) esp. I, 102.
 -io (noms abstr.) port. I, 604.
 -io (-ivu) ital., esp., port II, 497-8.
 -io (-eriu) ital. II, 471, 529.
 -io (adj.) ital. II, 67.
 -io (1^e p. s. pr. ind.) lat. I, 319, 340; II, 119, 144, 178, 182, 184, 191, 193, 248, a.-roum. 184, *a.-esp. 191.
 -io lat. pop. I, 340; (1^e p. s. pr. ind.) II, 119, 173.
 -io (1^e p. s. inchoat.) rovig. II, 203.
 -io (2^e p. s. impf. ind.) prov. II, 259.
 -io (1^e et 3^e p. pl. impf. ind.) Mons II, 258.
 -io, -io (1^e, 2^e p. pl. impf. ind.) roussill. II, 259.
 -io (3^e p. s. pf.) a.-esp. II, 276.
 -io (3^e p. s. pf.) ital. II, 266, sic. 269.
 -io (3^e p. s. pf.) esp. II, 266, 276.
 *-io (3^e p. s. pf.) Teramo II, 271.
 -io (1^e et 3^e p. pl. pf.) lyonn. II, 275.
 -io (subj., pl.) Santerre, Beauvais II, 147.
 io (ego) a.-franç. I, 278; II, 75; ital. I, 278, 559 (*io no, non io*); II, 74, 77, 79, 134, 323, (325 : *ho io*); III, 58, 348, 412 (*è io*), 412 et 415 (*sono io*), frioul. 57; io II, 209.
 iò (veut) lorr. II, 189.
 -ioarâ roum. II, 431.
 iolâ tyrol. III, 514.
 -iolu lat. II, 358.
 -iôlu lat. pop. I, 593; II, 431.
 -iolus, -a lat. II, 431.
 iome S. Giov. Rot., Can. di P. I, 185.
 -ione lat. I, 135; II, 459.
 -ions (1^e p. pl. impf. ind.) franç. II, 258.
 -ions (1^e p. pl. pr. subj.) franç. II, 146.
 -ior lat. II, 66.
 -ior (-eolu) roum. II, 431.
 -iove lat. III, 47.
 -ioron (3^e p. pl. pf.) a.-esp. II, 276.
 iou (ovu) Albi, Bouches-du-Rhône I, 197.
 ion (ego) roum. III, 56.
 ion mets obw. II, 566.

i più degli scrittori a.-ital. III, 239.
 ippi (habui) lecc. II, 280.
 ipre vionn. I, 170.
 ipre (bo —) vionn. I, 170.
 ipsa lat. II, 106, 108; III, 421, 551.
 ipsa locus lat. II, 108.
 ipse lat. I, 70, 94, 458, (555); II, 74, 94, 99, 104, 106, 108, 564, 566, 568; III, 70-1, 80, 82, 137, 141, 170, 250, 277, 741.
 ipse locus lat. II, 108.
 ipsorum lat. III, 72.
 *ipsujus lat. pop. II, 74.
 ipsu membru lat. pop. II, 108.
 iqui a.-franç. III, 475.
 -iquillo esp. II, 533.
 -iquitè franç. II, 493.
 -ir- (inf.) lat. II, 118.
 -ir- (3^e p. pl. pf.) béarn. II, 274.
 -ir- (fut.) prov. II, 315.
 -ir (-ire) franç. I, 31, 559; II, 117, 128; eng. I, 31, esp. 31; II, 122, 125, 200, 593, port. 122, 125, 196, 485, 593.
 -ir (-eriu) franç. I, 519, 522 a.
 -ir (3^e p. pl. pf.) norm., perch., franç. xvii s. II, 273.
 [-ir] (-irunt) roum., eng. II, 266.
 ir (ite) andal. I, 435.
 ir (ire) Grisons, eng., prov. II, 227, esp. 227; III, 309, 315, 324 (*i. morir*), 331, 387, 503, 738, port. 309, 315, 331, 387 (*i. comer*), 399, 503.
 ir (et, aussi) lit. III, 495 a.
 -irâ (2^e p. pl. pf.) frib. II, 275.
 -ira (3^e p. pl. pf.) neuch. II, 275.
 -irâ (— irunt) roum. II, 267.
 -irâ (3^e p. pl. pf.) franç. O., poitev. II, 273, frib. 275.
 -ira (1^e p. s. cond.) prov., port. II, 309.
 ira lat. III, 27.
 ira (= ire) obw. cath. II, 227.
 *irace lat. pop. II, 413.
 iracundia lat. I, (510); II, 405.
 iracundus lat. II, 405.
 irae hominum lat. III, 27.
 -irai (1^e p. s. fut.) franç. II, 314.
 -irai (2^e p. pl. impér.) b.-eng. III, 704.

irai (1^e p. s. fut.) franç., prov. II, 318.
 irais, -e) a.-franç. II, 413.
 irais (= irascor) franç. I, 470.
 iraistre a.-franç. II, 199.
 -irâm (1^e p. pl. pf.) roum. II, 266-7.
 iraha a.-franç., a.-prov. I, 371.
 iraho prov. mod. I, 371.
 -irâo (-irunt) port. II, 266.
 -irare lat. I, 261.
 *irare lat. pop. II, 118.
 iras (pl.) port. III, 27.
 irasci lat. II, 199.
 irascu franç. O. II, 330.
 irascut prov. II, 330.
 irasquet (3^e p. s. pf.) prov. II, 290.
 -irâti (= -istis) roum. II, 266.
 irides (de —) port. III, 17.
 -iré- a.-franç. I, 259.
 -iré vaud. I, 450.
 -ire (-itor) prov. II, 23, 489, a.-franç. 489.
 -ire, -ire (inf.) lat. I, 31, 556; II, 117, 119-20, 128, 200, 203, 332, 334, 392, 397, 575; ital. I, 31; II, 120, 128, sard. 332, 334.
 -ire (inf. subst.) roum. II, 392.
 -ire (2^e et 3^e p. s. pf.) frib. II, 275.
 -ire, -iré (plur., pf.) bourg. II, 272-3.
 -iré (1^e p. pl. pf.) colign. II, 275.
 -iré (2^e p. pl. pf.) franç. O. II, 273.
 -ire (1^e p. s. impf. subj.) a.-logoud. II, 264.
 -ire (fut. ant.) a.-roum., esp. II, 310.
 ire (ira) a.-franç. III, 151, 361 (*enfler de mantalant e d'i.*).
 ire lat. I, 43; ire II, 226-7, 298, 318, 321 a.; III, 312, 315, 318, 324, 433, 532; ital. II, 226-7; III, 312, 315, 318, 324.
 iré (fut. de *ir*) esp. II, 318.
 iréi (fut. de *ir*) port. II, 318.
 iréi eng. I, 356.
 -irent (-irunt) franç. II, 266, 273.
 irer a.-franç. I, 259; II, 118.
 iresson a.-franç. II, 459.
 iretage a.-franç. I, 386.
 irgo (1^e p. s. pr. ind. de *er-quir*) esp. II, 191.
 irhi (d'—) a.-port. III, 17.

-iri (pl.) tarent. II, 38.
ziri (-ere) sic. I, 70; II, 125, calabr., tarent. 125.
iri lyonn. I, 310.
iri port. II, 403.
**iriare* lat. pop. II, 118, 576.
-irie a.-franç. I, 590.
irier a.-franç. I, 259; II, 118, 576.
-iris (2^e p. s. pf.) Grisons II, 268.
-iritz prov. II, 367.
Irlande (P —) franç. III, 147.
Irlande anglo-norm. I, 245.
irmã port. II, 364.
irmao Sa de Miranda II, 53.
irmão (germanu) port. I, 357, 407 a. 1, 622; II, 53, 364.
irmão (germana) S. Lourenço I, 400.
irmõu (germanu) S. Lourenço I, 400.
-iriug (3^e p. pl. pf.) abruzz. II, 271.
-iro (1^e p. s. pf.) frieb. II, 275.
-irõ (1^e p. pl. pf.) poitev. II, 272, franç. O. 273.
-iro (2^e p. pl. pf.) colign. II, 275.
-irõ (2^e p. pl. pf.) poitev. II, 272.
-iro (-irunt) ital. II, 266.
-irõ (3^e p. pl. pf.) poitev. II, 272, franç. 275.
irola romagn. I, 356.
-iron (-irunt) prov., [esp.] II, 266, a.-esp. 276.
ironda prov. II, 355.
irondat prov. II, 506.
-irono (-irunt) ital. II, 266.
-iront (3^e p. pl. pf.) a.-lyonn. II, 275.
irour a.-franç. II, 465.
irrar port. II, 192.
irremédiable franç. III, 7.
irreverent lat. II, 56.
irrigure lat. II, (158).
irse esp. III, 384.
-iru (-irunt) *roum. II, 267, sic., calabr., piém. 269.
-irunt lat. pop. II, 266, 269, [sard.] 266.
irvaloru sic. I, 583.
-is (-inchoat.) franç. II, 201.
-is (-impf. subj.) franç. S.-E. II, 307.
-is roum. II, 431.
-is II, 413.
is (-ex-) roman II, 604.
-is (pl.) frioul. I, 309.
-is (nom. sg.) lat. II, 4, 22, 377, 410.

-is (abl. pl.) lat. II, 7.
-is (dans *pustis*) sard. III, 557.
-is (-ius) sabell. I, 649.
-is (-iciu) franç. I, 31, 513.
-is roum. II, 420, 474, 532.
-is (1^e p. s. pr. ind.) a.-franç. II, 224 a.
-is (exeo) cat. II, 164.
is (2^e p. s. pr. ind.) lat. II, - 193, frioul. 133, sard. 141.
-is (2^e p. pl. pr. ind.) esp. I, 31; II, 191, frioul. 133.
**-is* (2^e p. pl. pr. ind.) sarde II, 141.
zis (2^e p. pl. impf. ind.) frioul. II, 256.
-is (-isti) mil. I, 79, franç. 79; II, 266, 272, émil. 271.
-is (-isti) eng. II, 266.
-is (2^e p. pl. pf.) esp. II, 276.
-is (2^e p. s. pr. subj.) cat. II, 147.
-is (-issem, -isses, -isset) eng. II, 303, dial. franç. 307.
-is (pl. impf. subj.) wall. II, 307.
-is (pl. impf. subj.) Uriménil II, 307.
-is (part.) franç. II, 338.
is (ipsi) sard. II, 106.
is (es) germ. II, 207 a.
is (pron.) roum. I, 634; *iş* II, 81.
is (sunt) roum. II, 208.
-isã (impf. subj.) Verzasca II, 306.
-isã (2^e p. s. et pl. impf. subj.) Vaud, frieb., neuch., colign. II, 307.
-isã (1^e et 3^e p. pl. impf. subj.) Vaud, frieb., neuch., colign. II, 307.
i-s-al (est-ille) frioul. II, 325.
-isãre (ital. *-aggiare*) lecc. I, 362.
-isc- lat., *-isc-*, *-isc-* lat. pop. II, 199-204, 253, 593.
isca (= exeam) a.-cat. II, 164.
iscambio (in —) ital. III, 423.
-iscello ital. II, 502.
-iscere lat. II, 128.
-iscere lat. II, 200.
-isch (-isti) b.-eng. II, 268.
Ischia ital. III, 147.
ischio ital. I, 80, 291, 637.
-iscitis (2^e p. pl. inchoat.) lat. II, 202.
-isco (-iscu) esp. II, 520.
-isco (1^e p. s. inchoat.) lat. II, 200, 203, 593, ital. 201.
iscotere sard. I, 146.
-iscu lat. II, 24; campid., logoud. I, 68.

-iscus, -a lat. II, 520 et a.
-ise (-itia) franç. I, 111 a., 509; II, 480-1 et a.
-ise (-iz) vén. II, 413.
-ise (3^e p. s. impf. subj.) Vaud, [frib., neuch., colign. II, 307].
-i(s) (3^e p. s. pf.) abruzz. II, 271.
ise galic. II, 94.
-isem (1^e p. s. impf. subj.) roum. II, 303.
-isemg (1^e p. pl. pf.) abruzz. II, 271.
-isgn (1^e p. pl. pf.) a.-h.-eng. II, 268.
-isgn (2^e p. pl. pf.) a.-h.-eng. II, 268.
Iscol (bele —) a.-franç. III, 159.
-isi (-ese) sic. I, 70.
-isi (1^e p. sg. pf.) sard. II, 277.
-isi (1^e p. sg. pf.) bourg. II, 302.
-isî (-isti) roum. II, 266.
isî cat. I, 362.
-isia, -isia lat. I, 111 a.
-isîã (1^e p. sg. pl. impf. subj.) lyonn. II, 307.
-isîddi (2^e p. pl. pf.) gallur. II, 277.
-isîe (3^e p. s. impf. subj.) lyonn. II, 307.
isîl obw. II, 437.
-isimi (1^e p. pl. pf.) gallur. II, 277.
-isio (1^e et 2^e p. s., 2^e p. pl. impf. subj.) lyonn. II, 307.
-isîre calabr. II, 200.
-isiren allem. II, 588.
-isîri sic. II, 200.
-isis (= -isti) a.-franç. II, 289.
-isis (1^e p. s. impf. subj.) bourg. II, 302.
isîto a.-pis. I, 359.
-isk germ. II, 520.
isk (exeo) a.-cat. II, 164.
isku sic. I, 70.
iskaluzã sard. II, 441.
iskama logoud. I, 426.
iskar galic. II, 117.
iské (exivit) cat. II, 290.
-iski (pr. ind.) dial. ital. II, 162.
-isko (pr. ind.) dial. ital. II, 162.
-isko (pr. subj. inchoat.) rouerg. II, 202.
iskobile sard. II, 437.
-ixox II, 520.
iskriere logoud. I, 373.
iskrio sard. I, 442.
iskrioulzu sard. II, 461 (non *es-*).
**iskuirus* lat. pop. I, 51.
iskultsu sard. II, 597.

iskuradordzu sard. II, 491.
isle a.-franç. II, 382.
Isle de France (P —) a.-franç. III, 146.
islenbo port. II, 509.
isleño esp. II, 509.
islo esp. II, 400 a.
Ismaragdus C. I. L. I, 29.
-isme a.-franç. I, 116 et a.; II, 561.
-ismes (1^e p. pl. pf.) a.-franç. II, 272.
-ismus lat. II, 521, 568.
isnelement a.-franç. III, 490.
-iso (1^e p. s. impf. subj.) Vaud II, 307.
isole Borromee (le —) ital. III, 32.
-ison a.-franç. II, 372, 496.
-ișor roum. II, 533.
ișos (kou —, per —) sard. II, 106.
ispata lat. pop. I, 29.
isperabi C. I. L. I, 29.
isperare logoud. I, 373.
ișpetti Rieti I, 428.
ișpido ital. I, 31.
ispirito C. I. L. I, 29.
ișpoto (iu —) ital. III, 406.
ișpozu (dispoliat) sard. I, 514.
-iss- franç. II, 265, 349.
-iss (2^e p. s. pf.) Mantoue, Bergame II, 271.
[-iș] (-istis) eng. II, 266.
-issa lat. II, 366; campid., logoud. I, 68.
issa, -as (adj.) sard. II, 74.
ișsa (adv.) lomb. III, 421, 484, a.-ital. 484 et a.
ișsa (= exivit) a.-franç. E. II, 273.
-isse (1^e p. s. impf. subj.) franç. II, 273, 303, port. 303.
-isse (3^e p. s. impf. subj.) port. II, 303.
ișse sard. II, 74, 76.
isserai (1^e p. s. fut. de *issir*) a.-franç. II, 314.
isserent (3^e p. pl. pf. de *issir*) a.-franç. E. II, 273.
ișsernit prov. III, 13.
-isses (2^e p. s. impf. subj.) franç. II, 273.
-issi (1^e p. s. impf. subj.) ital. II, 303.
ișsi a.-franç. II, 84; III, 607.
ișsi cum a.-franç. III, 607.
-ișsiens (1^e p. pl. impf. subj.) a.-franç. II, 273, 303, -ișsiens 307.
-ișsię (2^e p. pl. impf. subj.) a.-franç. II, 273, 303.

issime franç. II, 67.
-issimi (1^e p. pl. cond.) tarent. II, 323.
-issimo (-issimu) ital. II, 67.
-issimo (1^e p. pl. pf.) a.-ital. II, 270.
-issimuu lat. II, 628.
issir a.-esp. II, 316, a.-franç. 330.
isso port. II, 98; III, 552 (con *tudo i*).
-issou franç. II, 372.
issoru sard. II, 73-4, 92.
issos (pl.) sard. II, 74.
issu (ipse) sic. I, 70; sard. II, 74, 76.
issu (part. de *issir*) franç. II, 330.
issuž (*il est* —) a.-franç. III, 293.
ist- lat. I, 373.
-ist (-isti) prov. I, 79; II, 266, [a.-franç.] 266.
-ist (2^e p. s. pf.) a.-cat. II, 274.
-ist (3^e p. s. pf.) franç. N. I, 321.
-ist (3^e p. s. impf. subj.) a.-franç. II, 273.
ist (iste) moldave I, 79; III, 83; a.-franç. II, 564; III, 83, 275.
ist (iste) roum. II, 564.
ist (tu es) eng. II, 133 et a.
ist (est) germ. II, 207.
ist (exit) a.-franç. I, 463; II, 189.
-ista lat. II, 94, 522, 588, grec-lat. pop., ital., esp., port. 522, 525.
ista lat. I, 468, 615; galic. II, 94.
ista (adv.) a.-mil. III, 484.
ișta (aestate) dauph., vénit., triest. II, 380.
iștaç lat. III, 475.
iștaç (pl.) Ober-Fassa II, 37.
-istare logoud. I, 373.
-istas lat. II, 94.
iștass (stesso) Vignola I, 113.
iștat prov. II, 372, frioul. 380.
iștats (pl.) rhét. II, 37.
-iste lat. II, 94.
-iste (-isti) esp. I, 79, 321; II, 266, 276, port. 266.
-iște (-isti) napol. I, 79.
-iște (-isti) chiet. (non -iște), Molise, Abruzz. II, 269, 271.
-iste (3^e p. s. pf.) Castelnuovo di Magra II, 270.
-iste (-istis) ital. II, 266.
iste lat. I, 70, 468; II, 74, 94, 106, 564; III, 80, 82-3; galic. II, 94.

iștedda logoud. I, 373.
-istei lat. pop. II, 94.
-isteis (-istis) esp. II, 266.
ișteulina sard. I, 582.
isteront (3^e p. pl. fut. de *issir*) a.-franç. II, 314.
isterrimenta sard. II, 448.
isterrugare sard. II, 582.
-istes (-istis) a.-franç. II, 266, 272, a.-esp. 266, 276, port., [sard.] 266.
istesi (1^e p. s. pf. de *stare*) sard. II, 277.
-ișteę (2^e p. pl. cond.) campob. II, 306.
-iști, -iști lat. I, 79; II, 94, 266, 271, ital., [sard.] 266, tarent. 271.
[iști] (-isti, -istis) roum. II, 266.
-iști (2^e p. s. et pl. cond.) arêt II, 323.
iști sic. I, 70, astur. 321.
iști(c) lat. II, 74; III, 475.
iștinkiddu sard. I, 582.
**iștipso* lat. pop. I, 588.
-iștis (2^e p. pl. pf.) lat. II, 266.
iștituire ital. III, 389, 398.
iștiu sard. II, 391.
-iștivi (2^e p. pl. pf.) tarent. II, 271.
isto port. I, 82; II, 98; III, 414 (*i. é. . .*), 559 (*por i.*).
istoric Laurentie Topeltin roum. III, 123.
-istoru lat. II, 94.
-istos lat. II, 94.
iștraî (1^e p. s. fut. de *issir*) a.-franç. II, 314.
iștrandzu sard. I, 512.
iștrandzumen sard. II, 446.
iștre a.-franç. II, 330.
iștrüi prov. II, 315.
iștrüizeräi (fut. de *iștrüi*) niç. II, 315.
-istlu lat. II, 94.
istlu (istud) lat. pop. I, 643, port. 82.
iștud, -[d] lat. I, 82, 643.
iștu es vero port. I, 82.
-iștui lat. II, 94.
**iștuipsu* lat. pop. II, 566.
-iștv (2^e p. pl. pf.) S. Frat. II, 269.
isu (*et* —) sard. II, 106.
-it- franç. I, 313.
-it (pl.) mil. I, 322.
-it (-itu) roum. I, 31, 433; II, 484; eng., prov., a.-franç. I, 433.
-it (3^e p. s. pr. ind.) lat. II, 193, sard. 141.
-it (-itis) eng. I, 31.

-it (2^e p. pl. pr. ind.) Blenio II, 135.
 -it (2^e p. pl. impf. ind.) Mons II, 258.
 -it (1^e p. s. pf.) eng. II, 266, obw. 268.
 -it (3^e p. s. pf.) a.-franç. I, 557; franç. II, 266, 273, franç. S.-E. 274-5, prov. 266, 274-5, obw. 268, piém. 270.
 -it (2^e p. pl. pf.) norm., perch. II, 273.
 -it (3^e p. s. fut.) a.-franç. II, 321 et a.
 -it (3^e p. s. cond.) a.-lyonn. II, 321, 324.
 -it (part.) b.-eng. II, 328, a.-franç. 342.
 ït (ille) béarn. I, 545.
 ït (3^e p. s. pr. ind. de ire) lat. II, 321 a.; III, 503.
 ït (2^e p. pl. impér. de ir) eng. II, 227.
 ït Meuse I, 170.
 ir (unctu) roumanche I, 467.
 îî (liciu) roum. I, 31; II, 388.
 îî (te) roum. II, 81.
 -ita lat. I, 31, (34); II, 34; ital. I, 31.
 -itā roum. I, 31.
 -itā roum. II, 368, 416, 532.
 -itū roum. II, 388.
 ïta vaud. II, 198.
 Italia lat. II, 405; ital. III, 145 (FI.).
 italianisme franç. II, 521.
 italiano ital. II, 449.
 italien franç. II, 449.
 -itano ital. II, 449.
 itant a.-franç. II, 571.
 -itar esp. II, 590.
 -itare lat. I, 259; II, 189, 587.
 itari (pl.) roum. III, 31.
 -ital (3^e p. s. pr. ind.) lat. II, 189.
 itāu (sto) a.-vaud. II, 198.
 -ite lat. I, 31, 557, ital. 31.
 -ite (2^e p. pl. pr. ind.) ital. II, 135.
 -itē (2^e p. pl. pf.) lyonn. II, 275.
 -itē a.-franç. I, 259.
 -itē franç. II, 493.
 îte (pl.) roum. II, 36; III, 32.
 îte (= vidit) lecc. II, 156.
 îte (impér. de ire) ital. II, 227.
 itel a.-franç. II, 564, 572.
 -itēn (1^e p. pl. pf.) obw. II, 268.
 -itēn (3^e p. pl. pf.) eng. II, 166, obw. 268.

iten (= sumus) Paroisse II, 213.
 -itēntis (1^e p. pl. pf.) eng. II, 266.
 -iter (adv.) lat. II, 619.
 iter lat. II, 14, (382).
 -itēn (1^e p. pl. pf.) obw. II, 268.
 -itēs (2^e p. s. pf.) obw. II, 268.
 -itēs, -itēs (2^e p. pl. pf.) eng. II, 266, obw. 268.
 -itēst (= -isti) eng. II, 266.
 -itē (ite) roum. I, 31.
 -itē (ite) roum. I, 31.
 -itē (-etis) sic. I, 70.
 -itē (-itis, -etis) calabr., sic. II, 135.
 -itē (ti) (1^e p. s. pf.) a.-vén. II, 271.
 -itia, -itia lat. I, 70, 509, 580; II, 480 et a., 481 et a., 529-30.
 *itiani lat. pop. II, 449.
 -itēs lat. I, 509; II, 480.
 *itinis (gén. de iter) lat. pop. II, 14.
 -itis lat. I, 31.
 -itēs lat. II, 138.
 -itiu(s) lat. I, 437, 561.
 -ito (-itu) ital. I, 31, 433.
 -ito (-ittu) esp.-port. II, 505, 590.
 -itō (part.) a.-ital. II, 329.
 -itō (suff. nom.) ital. II, 484.
 itout a.-franç. II, 564, 571.
 itre, itre vionn. I, 170.
 itria sic. I, 147.
 itru lecc. I, 428.
 its roum. I, 634.
 -itsa slav. II, 416.
 -itta sard. I, 509.
 -ittare lat. pop. I, 273, 361; II, 590.
 -itte (3^e p. s. pf.) dial. ital. II, 270.
 -itti (1^e p. s. pf.) dial. ital. II, 270.
 -ittono (3^e p. pl. pf.) dial. ital. II, 270.
 -ittu(s), -t-, -i. lat. pop. II, 435, 505, 507, 532, 590.
 -itu, -it-. lat. I, 31, 555, 557; II, 128, 328, 339, 415; sic. I, 433.
 -itu (-etu) sic. I, 70, 433.
 -itū, -it-. lat. II, 484-5.
 -itū (2^e p. pl. pf.) roum. II, 344.
 itu (sto) vaud. II, 198.
 itum lat. I, 43.
 i tuoi genitori ital. III, 167.
 -iturū roum. II, 492.

-itus, -i. lat. I, 38; II, 24, 326, 418, 477-8.
 -it[us] lat. I, 317.
 -itus (part.) lat. II, 326, 332.
 it visere lat. pop. III, 503.
 -itē (-icū, etc.) prov. I, 437.
 -itē (-istis) prov. II, 266.
 -iu- (-i + u = t, v, u) franç., prov., rhét. I, 38.
 -iu+ a.-franç. I, 356.
 -iu- a.-port. I, 356.
 -iu- roumanche I, 356.
 *iu-, -iū (-i + u) lat. I, 31.
 -iu (-i + voy.) Lecce I, 34.
 -iu (-i + u = t, v, u) franç., prov., rhét. I, 38.
 -iu (-ivu) lat. pop. I, 31; II, 497.
 -iu (-itu) engad. I, 31.
 -iu (-utu) rhét. O. I, 60; II, 328.
 -iu-, -iu (part.) campid. II, 332.
 -iu (impf. ind.) Vaud II, 129.
 -iū (3^e p. s. pf.) ital. S. I, 598.
 -iu (3^e p. s. pf.) *ital. S. I, 598; *sic., calabr. II, 269, port., [roum., prov.] 266.
 iue (ubi) dial. roum. III, 562.
 iuenga ombr. I, 649.
 iuga mirand. I, 340, 502.
 -ium lat. II, 404, 554.
 *iunus (-ivinus) lat. pop. II, 266.
 -iūū (1^e p. pl. pr. ind.) l'Abbaye II, 133.
 iūū Matera I, 56.
 -iūū (3^e p. pl. pr. ind.) lat. II, 182.
 -iūr- (grec -ουρ-) lat. I, 17.
 -ius lat. I, 649; II, 17, 403; III, 47.
 *-iūs, -i-, -i-. (-ivus) lat. pop. I, 276, 403; pic. II, 62.
 -ius (-i[us]) rhét. I, 317.
 -ius (-ilis) a.-franç. II, 25.
 -ius (> -fus, -pus, -els) a.-pic. I, 38.
 ius rhét. III, 291.
 -iūt (3^e p. s. pf.) lat. pop., [a.-franç., sard.] II, 266.
 iute de picior roum. III, 264.
 iute la picior roum. III, 264 (non i-).
 -iv- lat. I, 35.
 -iva lat. I, 31, 403; II, 62; eng., ital., esp. I, 31.
 -iva (-ibam) eng., ital., [prov., esp., port.], Algh., franç. S.-E. II, 254, a.-rhét. 256, ital. N. 257.
 -iva (-ibat) eng., ital., [prov., esp., port.], Algh., franç. S.-

E. II, 254, a.-rhét. 256, ital. N. 257.
 -iva (-ibant) ital. II, 254.
 [-ivâdes] (-ibatis) port. II, 254.
 [-ivâmo] (ebamus) ital. II, 254.
 -ivâmo (-ibamus) ital. II, 254.
 [-ivâmos] (-ibamos) port. II, 254.
 [-ivân] (-ibant) prov. II, 254.
 -ivâno (-ibant) ital. II, 254.
 [-ivâo] (ibant) port. II, 254.
 [-ivâs] (-ibas) prov., port. II, 254.
 [-ivâte] (-ebatis) ital. II, 254.
 -ivâte (-ibatis) ital. II, 254.
 -ive (-iva) franç. I, 31; pic. II, 62.
 [-ive] (-ibam) a.-franc. II, 254.
 -ive (1^e, 2^e ou 3^e p. sg. impf. ind.) Teramo I, 324; II, 254, 269, Gessopalena 254, 269, Campobasso, Chieti 269, franç. S.-E. 254, wall. 258, neuch. 324.
 -ive (2^e p. s. impf. ind.) neuch. II, 324.
 -ive (1^e p. s. pf.) abruzz. II, 271.
 -ivę (sg. pf.) campob., teram., abruzz. II, 269.
 ive a.-franc. II, 364.
 ivę hag. I, 172.
 -ivęde (2^e p. pl. impf. ind.) Nocera II, 257.
 ivel a.-franc. II, 434.
 -ivęmę (1^e p. pl. impf. ind.) Nocera II, 257.
 -iven (-ibant) eng. II, 254.
 [-ivent] (-ibant) a.-franc. II, 254.
 -ivęnts (-ibamus) eng. II, 254.
 ivęr Metz I, 167; ivęr lorr. II, 380, rhét. 133.
 ivęr a.-franc. II, 24.
 ivęrnada esp. II, 487.
 ivęrne a.-franc. III, 99.
 -ivęs (-ibas) eng., [a.-franc.] II, 254.
 -ivęs (-ibatis) eng. II, 254.
 -ivęst (-ibas) eng. II, 254.
 [-ivęt] (-ibat) a.-franc. II, 254.
 -ivę (-ibas) ital. II, 254.
 -ivi (pf.) lat. II, 265-6, 269, sic., calabr. 269, tarent. 271.
 ivi ital. III, 475.
 -ividad esp. II, 493.

-ivino (1^e p. pl. impf. ind.) a.-pad. II, 254.
 -ivôtę franç. II, 493.
 -ivo (-ivu) ital. I, 442; II, 497.
 -ivo (1^e p. s. impf. ind.) ital. II, 254.
 ivoire franç. II, 403.
 ivoirin a.-franc. II, 452.
 ivorie a.-franc. I, 340.
 ivory angl. I, 340.
 ivra (livre) bagn. I, 428.
 ivraie franç. II, 409.
 ivre¹) franç. I, 154, 494, 519; II, 353, 403, 409.
 ivre-mort franç. II, 548.
 iv-r-esse, ivresse franç. II, 353, 480.
 ivretonge a.-franc. II, 462.
 ivri prov. I, 494; II, 409.
 ivrogne franç. II, 63, 394, 405, 462.
 ivroin a.-franc. II, 63.
 -iv(u)s lat. I, (38).
 -ivu (-ibam) istr. II, 254-5.
 -ivu (2^e p. pl. impf. ind.) P. Arm. II, 254.
 -ivu (1^e p. s. pf.) dial. ital. II, 269.
 -ivu, -i(v)u lat. II, 497-8.
 -ivus, -i. lat. I, 31, 276, 403, 561; II, 62, 391, 497.
 iwa germ. II, 381.
 ivel a.-franc. I, 356, 501.
 -ix lat. I, 605; II, 17, 410.
 ixó port. II, 431.
 -iy (1^e p. s. pr. subj.) rhét. II, 144.
 iy milan. I, 625, piém. 625; II, 103.
 *iya (-ita) lat. pop. I, 34.
 -iya (-ia) Alatri I, 381; abruzz. II, 557.
 *iye (-idat, -itat) a.-wall., a.-lorr. II, 189.
 -iyę 1^e et 3^e p. s. pf.) ital. S. II, 269.
 -iyęn (1^e p. pl. pr. subj.) rhét. II, 144.
 iyi milan. I, 79.
 iyð Rive-de-Gier I, 162.
 iy-orečč mil. I, 625.
 -iyu (1^e p. s. pf.) dial. ital. II, 269.
 iy-urive piém. I, 625; II, 103.
 -iz esp. II, 48.
 -iz (-itus, -itos) a.-franc. II, 24, 342.

-iz (pour -i) morv., lorr. II, 481.
 -iz (2^e p. pl. pr. ind.) cat., gasc., franç. S.-E., a.-franc. E. II, 138.
 [-iz] (-istis) a.-franc. II, 266.
 -iza esp. II, 416.
 -izâo port. II, 496.
 -izare lat. II, 588.
 -izę dial. franç. II, 530.
 -izęa ital. II, 480.
 izmene (pl.) roum. III, 31.
 -izo esp. I, 31.
 -izó prov. II, 496.
 -izon esp. II, 496.
 izquierdo esp. I, 21 (non isq-).
 iztremos (1^e p. pl. fut. de *issir*) a.-esp. II, 316.
 izula pis. I, 328.
 -izza sicil. I, 70.

ja lat. I, 407.
 -ju (-ea-, -ia-) mold. xviii^e s. I, 83.
 ja *lat. pop. I, 221, 223, a.-franc. 221, 258, 407, 551; II, 84; III, 485, 487, 543, 594 a., 649, 692; prov. I, 223, 551; III, 692, a.-port. 86, 566, 587; port. I, 407, 587, *ju* 551; III, 587, 715.
 jabali esp. II, 368, 506.
 jabalies (pl.) esp. II, 42.
 jabalina esp. I, 20; II, 368.
 jabato esp. II, 506.
 jabon²) esp. I, 417.
 jac (jacuit) prov. II, 278.
 ja ca a.-port. III, 566, 587.
 jace (jacet) port. I, 407.
 *jace (subj.) lat. pop. II, 174.
 jacere lat. II, (117, 125, 127), 159, 166, *jac-*. lat. pop. 167.
 jacet lat. I, (259), 407; II, (125).
 jacę (jacis) roum. I, 441.
 jacilba prov. II, 440.
 *jacilia lat. pop. I, 517, (598).
 *jacio, -io (jaceo) lat. pop. II, 126, 224 a.
 jacis lat. I, 441.
 *jacui lat. pop. II, 398.
 jaço (jaceo) port. II, 171.
 Jacobus lat. I, 607.
 ja çoit que a.-franc. III, 649.
 Jacques franç. I, 607; II, 4.
 jacsčtz (jacuissetis) a.-prov. II, 307.
 jactare lat. II, 397, 586.
 jactatus lat. III, 11.

1. Il faut y admettre ç, car *i* se présente aussi dans les patois français qui traitent autrement **çę*. De même le prov. *iuri*, eng. *avęr* ne peut s'expliquer qu'avec ç. L'ital. *ębro* renferme peut-être un ç secondaire provenant de ř.

2. Le *j* de *s* s'explique par une influence arabe ou mozarabe.

jactus lat. II, 397; III, 11-2.
jacui lat. II, 224 a., 281, -it
 278.
jadeau a.-franç. I, 344; II, 383.
jadî hag. I, 43.
jadis franç. II, 624; III, 487.
jaelise a.-franç. II, 481.
ja fust que a.-franç. III, 649.
jaga (jaceat) prov. II, 170.
**jagante* lat. pop. I, 359.
jagiuna a.-napol. I, 370.
Jago esp. I, 607.
jai a.-lorr. I, 258.
j'ai été franç. II, 344.
j'ai eu franç. II, 344.
Jaimes a.-franç. I, 607.
Jairai (1^e p. s. fut. de *jazer*)
 prov. II, 315.
**Jajunus* lat. pop. I, 370.
jal franç. centr. I, 409; a.-
 franç. II, 368.
jalde esp. I, 413 a.
J'allons Palsgrave II, 78.
jalma esp. I, 417.
jalne port. I, 413 a.
jalouser franç. II, 574.
Jalousie franç. I, 121 a.
jaloux ¹⁾ franç. I, 17, 121 a.,
 370 (non -se); III, 262.
jam lat. I, 407, 551; III, 484-5,
 487, 594 a., 692.
jamais franç. I, 407; III, 198,
 691 (*ne j.*), 692, 696-7.
ja... mais (*ne* —) a.-franç. III,
 692.
jamás port. I, 407, esp. 407,
 652; III, 692 (*no... j.*).
*jambe*²⁾ franç. I, 316, 409, 427,
 497; III, 264 (*haut de jambes*).
jamberéz a.-franç. II, 417.
jamble ³⁾ franç. I, 17.
jame a.-franç. I, 89.
**jammagis* lat. pop. I, 407.
jamme norm., pic. I, 90.
jamona paris. xv^e s. I, 270.
Jancu roum. III, 150.
janeiro port. I, 361, 407, 503.
janela port. dial. I, 361.
janella port. I, 503.
jangler a.-franç. I, 587.
jangleresse a.-franç. II, 367.
jangliere a.-franç. II, 489.
janglierres a.-franç. I, 261.
jante ⁴⁾ franç. I, 20.

janville franç. II, 422.
janua lat. I, 273.
janvier franç. I, 407.
Japeco a.-pér. I, 580.
Japiku sic. I, 580.
Japon esp. III, 145 (*el J.*),
 franç. 437 (*au J.*).
ja quanto a.-port. III, 86.
ja que port. III, 587.
jaranugo esp. II, 412.
jarcer Palsgrave I, 257.
 Jardim port. I, 413 a., 569.
Jardin franç. I, 18; II, 110,
 452; esp. I, 18, 413 a., 652.
Jardinier franç. II, 522.
Jardiniste franç. II, 522.
Jargon franç. I, 24.
Jarma roumanche I, 526.
Jarret franç. I, 20.
Jarretera esp. II, 469.
Jars franç. II, 364.
Jart a.-franç. II, 110.
Jasî roum. III, 146.
ja soit ce que a.-franç. III, 649.
Jassa (jaceat) prov. II, 170, 174.
Jassé prov. I, 603; III, 491.
Jassia aisso que prov. III, 649.
Jiték magyar. II, 474.
Jitêkos magyar. II, 474.
Jatte franç. I, 344; II, 383.
Jatz prov. II, 398.
Jau (jacet) cat. II, 125.
jauc (jacui) prov. I, 321.
jaune d'œuf franç. II, 25.
Jaurado esp. I, 443.
Jau vi vignir obw. III, 322.
Jauzion prov. II, 513.
Jauzir prov. II, 119.
Javali port. II, 368.
Javalina port. II, 368.
Javeline franç. I, 20.
Javelle franç. I, 20.
Javelot franç. I, 20.
Jayan ⁵⁾ a.-esp. I, 359, prov.
 359; *Jayan* II, 62.
Jayanda (fém.) prov. II, 62, 365.
Jazer prov. II, 170.
je a.-franç. II, 325 (*tremble je*,
trémble je); III, 521, 757;
 franç. I, 278, 933-4; II,
 75, 78, 84; III, 60, 117, 321,
 335, 348, 379, 412, 537.
je a.-franç. I, 278; II, 325
 (*trémble jê*).

Jean franç. I, 407; III, 42 (*la*
 [fête] *S. Jean*).
je chante franç. III, 91.
jecit lat. III, 12.
**jecture* lat. pop. I, (620).
jecur lat. II, 14.
*jedî*⁶⁾ Putignano I, 117.
Jeddi Putignano I, 117.
jehan germ. I, 18.
jebir a.-franç. I, 18.
jeja esp. I, 417.
jejun port. I, 407.
jejun lat. I, 57.
jejunium lat. I, 407.
jejunus lat. I, 55.
Jel (*je le*) a.-franç. II, 84.
je l'avoue franç. III, 537.
jeme ⁶⁾ esp. I, 417.
je me souviens de... franç. III,
 98.
jeu (*je*) a.-franç. I, 633; II, 75.
Jenabe ⁶⁾ esp. I, 417.
je ne saurais vous répondre franç.
 III, 321.
**jenice* lat. pop. I, 361.
**jeniperus* lat. pop. I, 361.
J-euu a.-mil. II, 210.
**Jennariu* lat. pop. I, (620).
je non a.-franç. III, 757.
Jen daco-roum. I, 78.
Jenuar alban. I, 361.
**Jenuariu(s)* lat. pop. I, 361, 407.
Jenvier a.-franç. I, 361.
Jepure daco-roum., mold. I, 419.
Jere frioul. I, 150.
Jerga ⁶⁾ esp. I, 417.
Jerus Masia dial. franç. I, 456.
Jes (*je + se, les*) a.-franç. II, 84.
Jesi (es) slave II, 207 a.
je soussigné franç. III, 60.
Jeste (estis) slave II, 208.
Jestî (est) slave II, 207.
je suis tout vôtre franç. III, 177.
Jesuïtismo esp. II, 521.
je sus franç. III, 110.
Jésus-Christ (*croire en* —) III,
 435, 437.
Jet franç. III, 28.
Jeter franç. I, 273; II, 586; III,
 437 (*je le bras au cou*).
Jetir Dial. an. rat. I, 178.
jeu franç. I, 196, 407; III, 358
 (*jouer un j.*).
jeudi franç. I, 407; II, 5.

1. C'est un mot emprunté au provençal : voy. SUCHIER, Altfr. Gramm., p. 14.

2. V. p. 175, n. 1.

3. Ne se rattache pas à *cammarus* : voy. A. THOMAS, Rom. XXVI, 430.

4. Plus exactement *camila* ou *camite* : cf. Gl. wall. *šam* (HORNING, Zs. XV, 496).

5. Le mot espagnol est emprunté au provençal.

6. V. p. 208, n. 2.

jeul frioul. I, 150.
jeûne (jejunu) franç. I, 57 (non *jeune*), 407.
jeune (juvène) franç. I, 332, 407, 535; II, 364; III, 20.
jeune fille franç. II, 364; III, 20.
jeunesse franç. II, 480.
jeunet franç. II, 507.
jeusse chanté franç. III, 307.
jeux (pl.) franç. II, 39.
jeve (levat) frioul. I, 150.
je voudrais vous répondre franç. III, 321.
jeya, jéya cat. I, 517, 598.
jex a.-franc. III, 28.
jeambe Mandray I, 407.
jeudi Mandray I, 407.
jibia esp. I, 80, 420, 506.
jimenzar esp. II, 191.
jimia esp. I, 420, 505.
jinela port. dial. I, 361.
jiniparu sicil. I, 70.
jir frioul. I, 150.
jira calabr. I, 307.
Jirke abruzz. I, 240.
jisca esp. I, 20, 420.
jist (jacet) a.-franc. I, 259; cf. *git*.
již a.-franc. I, 441.
jneapîn roum. I, 83.
jnepeni roum. I, 83.
jo (ego) a.-franc. I, 278; II, 75, 84 (*jo les*); III, 60, 412 (*co sui jo*).
joacă (jocat) roum. I, 184.
joan roum. III, 150.
joane valaq. I, 130.
joé roum. I, 184, 407; II, 186.
**jocare* lat. pop. II, 189.
**jocat* lat. pop. I, 184, (220).
jocos lat. I, 38.
jocu lat. I, 124; II, (51).
jocundo esp. I, 351.
jocus lat. I, 38, 196, 199, 407.
jode a.-franc. I, 433.
joé (= gabata) a.-franc. I, 219 (*: roe*), 289; III, 150 (*unes joés*).
joé (jocat) a.-franc. II, 189.
joéiro port. I, 518.
ioelho port. I, 326, 407, 450; II, 423.
joelhudo port. II, 478.
joentre a.-franc. I, 535.
joer a.-franc. II, 189.
joes (*unes* —) a.-franc. III, 50.
joga (jocat) port. I, 184.
joglaresc prov. II, 520.
jogo port. I, 184, 407.
joï (jovis) roum. II, 5.

joï (gaudeo) a.-franc. II, 178.
joï (jam) Veglia I, 221.
joia port. I, 184.
joie (jovis) roum. I, 467.
joie (gaudia) franç. I, 281, 289, 305, 510; II, 405.
joie (gaudeat) a.-franc. II, 178.
joignant franç. III, 429.
joïu vegl. I, 56.
joïnu vegl. I, 56.
joindre franç. I, 132, 532; II, 163.
joïnt franç. I, 467; II, 339; III, 138 (*ci-j.*).
jointes (pl.) trad. de Végèce I, 91 a.
joïnt (junxit) a.-franc. II, 286.
joïo port. I, 518, 573.
joïr Psaut. lorr. I, 112.
joïs (junxit) prov. II, 286.
joïie (fém.) franç. II, 477.
**joïiu* lat. pop. I, 407.
joïveté a.-franc. II, 493.
joïng campob. I, 308.
joïc a.-franc., a.-prov. III, 21 (*joïchié de j.*); franç. I, 50.
joïch prov. II, 339.
joïchaïe franç. II, 479.
joïchier a.-franc. III, 21, 385.
joïdçi frioul. I, 407, 2^e a.
Jonescu roum. III, 150.
joïngleur¹ franç. I, 587.
joïr (jurat) roum. II, 186.
joïr (diurnu) a.-franc. II, 24; III, 173.
joïru, joïru a.-franc. I, 119; II, 24; III, 99 (*fait j.*), prov. 173, 420.
joïru a.-lyonn. II, 34.
joïrus prov. III, 51.
joïru prov. I, 565; *joïru* II, 24.
joïru prov. II, 24.
joïrâ (3^e p. s. fut. de *joïr*) a.-franc. II, 314.
joïrai (1^e p. s. fut. de *joïr*) a.-franc. II, 314.
joïrç a.-franc. I, 561; II, 24.
joï (diurnus) a.-prov. I, 565.
joï (jo les) a.-franc. II, 84.
joïque a.-franc. I, 51, 376, *joïsq.* 50.
joïta prov. I, 403; III, 427, 441.
joïte a.-franc. I, 403; III, 427; *joïste* I, 50.
joïster a.-franc. III, 381.
joïstre a.-franc. I, 586.
joï (gaudet) a.-franc. I, 282.

joü (jugu) a.-franc. I, 119, 317; III, 404 (*tenir j. a.*).
joü (ego) a.-franc. I, 278; II, 74-5, 78; III, 60.
joüe franç. I, 11, 289, 407, 409.
joüer franç. I, (162), 377; II, 507; III, 358 (*ji. uu jeu*).
« joueur par habitude » II, 489.
joüet franç. II, 507.
joüg franç. I, 121 a., 407, *joüg* 438.
joüglere a.-franc. I, 492.
joügleur a.-franc. I, 587.
joür a.-franc. III, 173 (*tierç j., quart j.*), 187 (*par j.*), 729; franç. I, 139, 141, 559, (561); II, 24, 352; III, 99 (*il fait j.*), 187 (*l'autre j.*), 188 (Molière : *venir avant j.*), 232, 251, 262, 338 (*fait j.*), 421 (*chaque j.*), 422 (*le j. venu*), 487 (*uu j.*), 595 (*le j. que*), 729 (*tout le j.*).
« jour » III, 421.
joür à joür franç. III, 251.
joürchs Embrun I, 565.
joür de pentecôte franç. III, 232.
joür et nuit franç. III, 187.
joürnée franç. II, 487, 531.
joürnel a.-franc. II, 434.
joürneus Aire I, 249.
joürnz a.-franc. II, 24.
joür par ou poür joür franç. III, 262.
joürts Deux-Sèvres I, 565.
joürç a.-franc. II, 24; III, 491, (*toür j.*).
joüste a.-franc. III, 441.
joüve (jacuit) port. II, 278, 284.
joüveignour a.-franc. II, 66.
joüvence franç. II, 518.
joüvenceau franç. II, 502.
joü rhét. E. I, 438.
joüve (subst.) prov. II, 17.
joüve (adj.) esp. I, 119, 130, 332, 407, port. 407, gén. 312.
joüvenour a.-franc. II, 7, 66.
joüvent a.-franc. II, 17.
joüvente prov. II, 17.
joüvente a.-franc. II, 17.
joüvia lat. I, (213, 218), 508.
joüvis lat. I, 217 et 407 (*dies j.*); II, 5.
joüve a.-franc. I, 119, *jo-* prov. 332.
joüya esp. I, 413 a., 510, port. 413 a.

1. C'est un mot assez récent ou bien influencé par la forme franque correspondante « gaukeln ».

- joyeuseté* franç. II, 493.
joyeux franç. II, 472; III, 262.
joyudre Palsgrave I, 72.
joyo esp. I, 188, 407, 573.
Joyouse la Kallon a.-franç. III, 252.
ju- lat. I, 407.
ju frioul. I, 407 a.2, anglo-norm. 196.
jubi roum. III, 387.
juc (jocu) prov. I, 439.
juc (*jecui) a.-franç. II, 282.
jucâ roum. II, 186.
jucânş roum. II, 474.
jucundus lat. II, 513.
judaeus lat. I, 278, 442; II, (62).
judaiser franç. II, 588.
judaişar esp. II, 588.
jude roum. I, 46; II, 4, 43.
**judec* lat. pop. II, 4 a.
judec niold. II, 50.
judeceasâ roum. II, 366.
judecî roum. II, 43.
juderia esp. II, 406.
judeŧe (pl.) roum. II, 36.
judŧu, -eu port. I, 278; II, 64.
judexno esp. II, 454.
judia port. II, 64.
judicare lat. II, (158).
judicatâ roum. II, 486.
judice lat. II, 17 a., 46.
judicium lat. I, (598); II, 481 a.
judico lat. II, (136).
**judicu* lat. pop. I, 17 a.
judiego esp. II, 411.
ju(d)ieu pic. I, 278.
judio esp. I, 278.
judiueli esp. II, 431.
jue dial. esp. I, 408.
juet (jocat) a.-franç. I, 184; II, 189.
juŧne a.-franç. I, 130.
juęga (jocat) esp. I, 184; III, 360 (*se j. gordo*).
juęgo esp. I, 184, 353, 407.
juęr rouchi I, 378; *juęr* a.-pic. II, 189.
juęrrai (juęrrai) pic. II, 314.
juerte dial. esp. I, 408.
juęves, -ęves esp. I, 407; II, 5; III, 232 (*diâ del j.*).
juęvne a.-franç. I, 535.
juęvre a.-franç. I, 535.
juęz esp. I, 46, 338; II, 4; -ęz I, 598; *juęz* a.-esp. II, 4.
juŧnes Rois I, 217.
jug roum. I, 407; II, 36.
jugar esp. I, 353.
**jugaster* lat. pop. II, 523.
jugastru roum. II, 523.
juęe (judice) franç. I, 50, 63; II, 17 a., (35).
juęe (1^e p. s. pr. subj. de *juęer*) franç. II, 157.
juęement franç. II, 8.
juęent (judicent) franç. II, 157.
juęer franç. II, 17 a., 157; III, 364, 398.
juęerre a.-franç. I, 495.
juęes (judices), -t (-et) franç. II, 157.
juęî (pl.) roum. II, 36 (non-*ęî*).
juęiere a.-franç. I, 259; II, 157.
juęiere a.-franç. II, 489.
juęiez (judicetis) franç. II, 157.
juęo (jugu) port. I, 417.
juęo (exsuco) esp. I, 407.
juęu lat. I, 119, 124, 407, 438, lat. pop. 403 (*illu j.*).
juęulear esp. II, 583.
juęula lat. II, 430.
juęulae (pl.) lat. pop. II, 430.
juęum lat. I, 317.
juęi (judiciu) cat. I, 598.
jui (jacui) a.-franç. II, 281.
juieu a.-franç. I, 442.
juif franç. I, 442, 558; II, 62, 497.
juillet franç. I, 517.
juin franç. I, 50.
juise a.-franç. II, 481 a.
juin a.-franç. I, 442.
juivre franç. I, 442; II, 62.
juiverie a.-franç. II, 406.
juizo port. I, 513.
jujube franç. I, 17.
jules franç. II, 4.
juľgar port. III, 364.
Julie roum. I, (46).
Julitta lat. inscr. II, 505.
Julio esp. I, (46) (non -a).
Juliu lat. I, 46.
Jullet (pron. de *juillet*) franç. xvii^e s. I, 517.
junâitate roum. II, 493.
jumeau franç. I, 364.
jumela esp. I, 364.
jument franç. II, 364.
jumenta esp. I, 180.
jumentum lat. II, 365.
juň frioul. I, 407 a.2.
junc roum. I, 166.
juncao esp. I, 407.
juncal esp. I, 407.
junco esp. I, 147, 407.
**junctoriu* lat. pop. II, (491).
junctura lat. I, (460).
junctu(s) lat. I, 467; II, 339.
june roum. I, 130, 166, 332, 407.
juňe Auve I, 55.
junęgo prov. I, 337.
June la fuschense Rabelais III, 159.
jungam lat. II, (147).
jungere lat. I, (532); II, (165), 610 (*inter se j.*).
junębe roum. I, 311.
**junęil* lat. pop. II, 165.
jungo lat. II, (164), 339.
Junianus lat. I, 600.
**juňicia* lat. pop. II, 17, *juňic' -a* 29.
juňie roum. I, (46).
juňime roum. II, 445.
junio esp. I, (46).
Junio (S. —) prov. I, 600.
junior lat. II, (66).
juniperu(s) lat. I, 70, 83, 407.
junquillo de Indias esp. III, 23.
juňiu lat. I, 46.
juňix lat. II, 17.
juňtar esp. I, 407.
juňto esp. I, 407; II, 619; III, 480; port. II, 333.
juňto d esp. III, 273, 441.
juňto a et de port. III, 441.
juňxit lat. II, 286.
juňob Veglia I, 224.
juňoneasâ roum. II, 366.
jur (cercle) roum. III, 39.
jur (jure) a.-esp. II, 10.
Jura (le —) franç. III, 147.
jura (jurat) roum., esp. I, 46.
jurâ roum. II, 186; III, 384 (*se jurâ*).
jurado esp. III, 294.
jurâmint roum. I, 342; II, 447.
jurar esp. III, 294, 387, 389.
jurare lat. I, (366); II, (118).
jurat lat. I, 46.
jure (de —, in —) lat. II, 10.
jure (jurat) franç. I, 48 (*ęüre*), 54.
juré franç. III, 13.
jureisant (3^e p. pl. pr. subj. de *juęer*) Loire II, 147 a.
juręr franç. I, 48, 54; II, (314); III, 359, 387-90.
« jurę » III, 387.
juręrai (fut. de *juęer*) franç. II, (314).
jurier a.-franç. I, 261; II, 118.
jurimpřejural roum. III, 39.
jurñ a.-franç. I, 313.
jurö lat. I, 59.
juröis (1^e p. s. pr. ind. de *juęer*) a.-lorr. II, 136.
juręz (fut. de *juęer*) a.-franç. II, 314.
jus lat. I, 11.
jus (= deorsum) a.-franç. I, 147; III, 480 (*la j.*).
juso a.-port. III, 480.

jusqu'à franç. III, 419, 455, 509, 566, 602.
 « *jusqu'à* » III, 547.
jusqu'à ce que franç. III, 566, 602.
 « *jusqu'à ce que* » III, 547.
 « *jusqu'à l'intérieur* » III, 442.
jusqu'à plus ample informé franç. III, 455.
jusqu'a tant que a.-franz. III, 602.
jusque a.-franz. III, 568; franç. I, 50; III, 250 et a., 419.
jusques a.-franz. III, 602, 670.
jusques à ce que a.-franz. III, 670.
justa esp. I, 46, 403.
justaucorps franç. II, 546.
juste franç. I, 11, 50; II, 59.
justesse franç. II, 480.
justice franç. XVII s. III, 151.
justicia esp. II, 369.
justitia lat. II, 480.
justiziete S. Vittorino I, 265.
justo esp. I, 46, 407; III, 666.
justu lat. I, 46.
justi (judicet) a.-franz. II, 157.
jut (jacuit) a.-franz. II, 278.
juu sard. I, 438.
juva (juvat) sic. I, 119.
juvat lat. I, 119, (279).
juvenca lat. I, 649.
**juvencellus* lat. pop. II, 502.
ju[v]encus lat. I, (205).
juvene lat. I, 332, 407.
juvenilis lat. II, 436.
juveni(s) lat. I, 119, 130, (407); III, 124 (= jeune homme).
juventa, -ae lat. II, 17.
juventas, -atis lat. II, 17.
**juventi* (gén.) lat. pop. II, 17.
juventud esp. II, 494.
juventude port. II, 494.
juventus lat. II, 17, 494.
juventūs (gén.) lat. pop. II, 17.
juventutis (gén.) lat. II, 17.
juvnel eng. I, 346.
juvu sic. I, 119.
juxta lat. I, 46, 403; III, 427, 441.
juç (= judico) a.-franz. II, 136.
juç (= judicem) a.-franz. II, 157.
juçgado esp. II, 475.
juçgar esp. I, 538; III, 364.
juçgo esp. I, 338, 538.
Juçgo (*fuero* —) esp. II, 7.
juçieus prov. I, 278.
juçt (judicet) a.-franz. II, 157.

-*k* (1^e p. s. pr. ind.) cat. mod. II, 136, 179.
kā-, *ka-* lat. pop. I, 13, 361, 409.
kā-pic. I, 648.
ka (casa) lomb., romagn., gallic., andal. I, 634; bolon. II, 48.
ka (caldu) norm. I, 251.
kā (caput) Gredén I, 263.
kā (pron. rel.) eng. III, 614.
ka (quale) lorr. I, 426, Menton 563.
ka (quid) Montjean, Louvigné-de-Bais I, 214, 226.
ka (habet) alban. II, 238.
ka (quam, quia) campob. I, 426, napol. 621; ital. S. III, 570, 615, frioul. 614, sicil. 615, dial. ital. 641.
ka (ecce hac) frioul. II, 565; b.-eng. III, 475.
kā (quand) franç. I, 626.
Kabal rhét. I, 413.
kabbi mil. I, 488.
kabej Menton I, 563.
kabğa eng. I, 508.
kabida logoud. II, 9.
kabidu logoud. II, 9.
kabo (') astur. I, 308; andal. 2) II, 9.
kabryolj berrich. I, 388 (non-*e*).
kabudu campid. II, 9.
kāč transylv. III, 514.
kačader obw. II, 489.
kačer eng. II, 576.
kad (caldu) istr. I, 478.
kad (cadere) P. Arm. II, 127.
kadafal cat. I, 566.
Kadaina eng. I, 70.
kadaña èmil. II, 460.
kačđari sic. I, 547.
kačđu sard. II, 364; cf. *cačđu*.
kadeña piém. I, 398.
kadenó cat. II, 458.
kādi frioul. II, 127.
kadile frioul. I, 381.
kadiri lyonn. I, 310.
kadiu (= cecidit) calabr. II, 288.
kadrāu eng. I, 494.
kadrea sard. I, 494.
kadrega mil. I, 494 (non -*yu*).
kadrega ment. I, 494.
kadu gén. I, 252.
kadumer frioul. I, 381.
kadz (pl.) cat. I, 566; II, 39.
kadže (= cecidit) calabr. II, 288.
kač vionn. II, 107.

kaedana bresc. II, 460.
kaekyo vén. II, 359.
kačta vionn. II, 107.
kaf (caput) roman I, 555; blen. II, 378.
kaf Varallo I, 240, frioul. 555.
kāfig germ. I, 18.
kaftā macéd. I, 282.
kāfu (cofano) S. Frat. I, 203.
kağarau prov. I, 584.
kağer trévis. II, 184.
kağğe Teramo I, 481, 498.
kabitl Val Soana, -*l* bergam. I, 468.
kai- a.-franz. I, 361.
kai (ital. *cani*) tess. II, 18.
kāida bogot. I, 598.
kāif (pl.) Varallo I, 240, h.-ital. 322.
kaigé (= cecidit) majorq. II, 283.
kaik (= cado) cat. II, 136.
kaikyo vén. II, 359.
kail macéd. I, 319.
kāim (cadimus) baléar. II, 172.
**καίμα καίμας* grec moy. et mod. I, 180.
kaina (catena) Veglia I, 78.
kaina (*la* —) vionn. II, 107.
kairól lomb. II, 383.
kāis (caditis) baléar. II, 172.
kakkamę abruzz. I, 524.
kakkavę abruzz. I, 524.
kakkose campob. I, 426.
kal (quale) frioul. I, 223.
kal (caballu) macéd. I, 312.
kal (calle) macéd. I, 319.
Kalart frioul. II, 519.
kalas tess. I, 327.
Kald frioul. I, 223, rhét. 413.
kaldar a.-rhét. I, 413.
Kaldar rhét. I, 413.
kaldom bolon. II, 446.
kal'dz (pl.) istr. I, 478.
kale logoud. I, 426.
kalękanę campob. I, 481.
kalendza romagn. II, 359.
kalę (= cado) algh. II, 179.
kaligo vén. II, 4.
Kalin frioul. II, 372.
kalihaire prov. mod. II, 4.
kalira obw. II, 466.
kalizna pav. II, 359.
kalkuin vegl., tess. I, 240.
Kalkou eng. I, 477.
kallā Molise I, 497.
kallare Teramo I, 497.
kallę Teramo I, 481, 497.
kallu a.-romain I, 497.

1. Voy p. 62, n. 1.

2. Lisch asturien (Add. et Corr.).

kalödzen bergam. II, 359.
kalpésá campob. II, 586.
kaltsamenta sard. II, 448.
kalü (couleur) Locle I, 124.
kalü Locle I, 124.
kalü norm. II, 359.
kalüdzan mant. II, 359.
kaludzen tyrol. II, 359.
kalük prov. mod. II, 412.
kulunniá sic. I, 119.
kalüdro (3^e p. s. fut.) vegl. II, 112.
kalur roumanche I, 358.
kalur eng. I, 457.
kalüžen mil. II, 359.
kalüznu plais. II, 359.
kam S. Fratello I, 138.
kam (cannabis) Mons I, 530.
kam (habemus) alban. II, 238.
kamara vénit. I, 328.
kumare frioul. I, 332.
kamasinu logoud. I, 584.
kamaža Livinallungo I, 77.
kambę (campu) campob. I, 498.
kambi eng. I, 508.
kambra eng. I, 332, 527.
κάμπος I, 115.
kamera mil. I, 332.
kamiñ tess. I, 409.
kamiša tess. I, 409.
kamiša Trins I, 409.
kamiša eng. I, 409.
kamiždt mil. II, 506 (Add. et Corr.).
κάμπος I, 17.
kanimimí Teramo II, 120.
κάμω (0ž —) II, 112.
kämp Varallo I, 240, béarn. 243.
kanp tess. I, 409.
kampeña S. Fratello I, 231.
kampile sard. II, 437.
kampoña eng. II, 460.
kamps (pl.) Pordenone II, 37.
kanpjo germ. II, 459.
kan (cane) Varallo I, 240, Giornico 320; norm. II, 364.
kan (cantem) majorq. II, 147.
kän romagn. I, 242, gén., Canavese 322.
kan frioul. I, 223.
kan frioul. I, 555.
kanuissa vegl. I, 403.
kanalu abruzz., pav. II, 377.
kanapiäl vegl. II, 500.
kanaruts lomb. II, 383.
kanasto prov. mod. I, 182.
κάναστρα I, 182.
kanastra roumanche I, 182.
kandaila eng. I, 70.
kandę (quando) Teramo I, 308.
kandę (cantat) Gessopalena, Teramo I, 324.

kandeliereš (pl.) Greden II, 37.
kandivę (cantabat) Gessopalena I, 324.
kando logoud. I, 308.
kandu logoud. I, 426.
kane a.-b.-all. I, 9.
känel greden. II, 377.
kanevo vénit. I, 326; II, 388.
kaniim obv. II, 446.
kaniso montferr. I, 54.
kannikkyę napol. II, 383.
kanök (= cognosco) cat. mod. II, 164.
kans (pl.) Livinallungo II, 37.
kantę (pour *kantü*) istr. I, 244; II, 132.
kanta (canto, -as) Val Verzasca II, 134.
kanta (cantat) vénit. I, 553; bergam. II, 135 et a., lomb. E. (am k.), tyrol. 256.
kanta (cantant) vénit. I, 553; tyrol. II, 133, 256.
**kand* (cantabam) campidan. II, 261.
kanta (cantä) sard. II, 149.
käntä (cantare) mold. II, 118, *känd* frioul. 133, algh. 231 (*vač k.* etc.), cat. 274 (*anar a k.*).
kantade (cantate) sard. II, 149.
kantades (cantatis) sard. II, 131.
kantadu (cantatu) sard. II, 327.
kantai (apa —) campid. II, 112.
kantain (1^e p. pl. impér. de *kantar*) eng. II, 150.
[kantains] (cantemus) eng. II, 142.
kantaints (= cantamus) eng. II, 131.
kantairo prov. mod. II, 365.
kantais (cantatis) sard. S. I, 435; II, 141, [eng.] 142, -*äis*, frioul. 133.
kantais (= cantatis) eng. II, 131.
kantaiža, -*ęt* (= cantatis) a.-eng. II, 133.
[kantams] (cantamus) eng. II, 131.
kantämu (= cantabamus) campid. II, 261.
kantamus (cantamus) sard. II, 131, *campid. 141.
kantant (cantant) sard. II, 131.
kantao (= cantatis) Sulzberg, Nonsberg II, 133.
kandtr obv. II, 187.
kantare (apo a —, depo —) logoud. II, 112.
kantare (cantarem) a.-sard. II, 264 a.

kantäre (cantare) tarent. I, 228.
kantarelo prov. mod. II, 368.
kantären (cantaverunt) a.-algh. II, 231.
kantarró (= cantabo) dial. ital. II, 319.
kantas (cantas) sard. II, 131.
kantas (cantas) eng. I, 553.
kantastu (cantas tu?) vén. II, 325.
kantal (cantat) sard. II, 131.
kantäu (cantatis) cat. II, 138.
kantaus (= cantamus) sard. II, 141, -*us* campid. 261.
kantava (cantabat, -ant) tyrol. II, 256.
kantavastu (cantabas tu?) vén. II, 325.
känte (planta) S. Frat. I, 224.
kante (cantat) frioul. I, 223.
kantę (cantat) istr. I, 244.
kantę (cantat) istr. I, 304.
kantę (cantatis) plais. II, 135.
känte (= cantatis) lomb. II, 135.
käntę (cantate) eng. II, 149.
kante (cantem) II, 142.
kantęba (= cantastis, cantarunt) tess. II, 270.
kantedęr eng. II, 525.
kantedes (cantetis) sard. II, 142.
kantega (= cantetis) Gerra II, 145.
kantegef (= cantetis) bergam. II, 145.
käntem (= cantamus) lomb. occid. II, 135.
kantēm (1^e p. pl. impér. de *kantare*) mil., bergam., Blesnio II, 150.
**kantēma* (cantamus) a.-ital. II, 135.
kantemus (cantemus) sard. II, 142.
känęn (cantamus) Bergun II, 133.
kantent (cantent) sard. II, 142.
kantęr (cantare) eng. II, 187, 586.
kantere (cantarem) sard. II, 264 a.
kantes (cantes) sard. II, 142.
kantęre (cantare) arét. I, 228.
kantet (= cantas) lomb. II, 134.
kantet (= cantes) lomb. II, 145.
kantet (cantet) sard. II, 142.
[kantets] (cantatis) eng. II, 131.
kantevi (= cantavi) tarent. II, 269.

kanti (= cantatis) plais. II, 135.
kantiä (= cantavi) a.-algh. II, 231.
känti (= cantem) cat. II, 147.
käntia (= cantem) cat. II, 147.
kantiä (= cantetis) Villette II, 145.
κάντιος I, 16.
käntidu sic. II, 484.
känti lavuratur calabr. II, 56.
kantiis (= cantasti) a.-algh. II, 231.
kantmä (= cantamus) Mondovi II, 135.
kanto (canto) logoud. I, 308; sard. II, 131.
kantö (cantavit) mirand. II, 276.
kantö (cantate) eng. II, 149.
kanto (cantatu) eng. II, 327.
kantöba (cantavi, -it, -imus) tess. II, 270.
kantöñ (= cantamus) tyrol. II, 256.
**kantonva* (= cantabamus) tyrol. II, 256.
kantorü (= cantaverunt) mirand. II, 276.
κάντος I, 16.
kantu (quanto) logoud. I, 426.
kanti-u (canto) campid. II, 261.
käntu (= cantemus) piém. II, 145.
käntum (= cantamus) Cleven II, 135.
kantum (= cantemus) a.-piém. II, 145.
**kantuma* (= cantamus) a.-ital. II, 135.
kanumi sic. II, 446.
kanuš milan. I, 127.
kanušë napol. I, 127.
kanušer roumanche I, 358.
kanüži prov. II, 429.
Kao Nonsberg I, 555.
kaodo Vaud I, 131.
käopo S. Lourenço I, 400.
kaosamenta piém. II, 448.
kaosaha piém. II, 460.
kap béarn. I, 564, cat. 566; II, 39.
käpe tarent. I, 228.
kapëggi (pl.) P. Arm. II, 38.
kapelas prov. II, 414.
kapetaneyë napol. II, 449.
kapëu P. Arm. II, 38.
kapidorie frioul. II, 491.
kapitaniyu sic. II, 449.
kapitle a.-pic. I, 410.
kapodag mir. II, 483.
kapryole Ille-et-Vilaine I, 388.

kapu *lat. pop. I, 648, sic. 433.
kapu (pl.) calabr. II, 48.
kapul obw. II, 423.
kar (car) a.-franç. III, 524.
Kar (caru) frioul. I, 223, eng., tess., Trins 409.
Kar (carru) eng., tess., Trins I, 409.
-kär (infin.) Greden I, 263.
Kär (caru) Greden I, 263, *a.-franç. 648.
kara (calare) béarn. I, 547.
kara (pl.) bolon., mil. II, 38.
karadorie frioul. II, 491.
karagau prov. I, 584.
karainta eng. II, 559.
karaitë andal. I, 462.
karhā S. Fratello I, 138.
karbe langued., Tarn I, 530.
karbedju logoud. I, 366.
kärbüne roum. I, 135.
karbuner eng. II, 525.
karëaratë (stave — la fiya) abruzz. I, 625.
kardäin (a —) (1^e p. pl.) bol. II, 325.
kardaire prov. mod. II, 4.
kardännya (1^e p. pl. interr.) bolon. II, 325.
kardén romagn. II, 188.
kardentsa roumanche I, 367.
kardenza romagn. I, 367.
kardër obw. II, 187.
kardi (a —) (2^e p. pl.) bolon. II, 325.
kardiädu sic. II, 358, calabr. 500.
kardif (2^e p. pl. interr.) bolon. II, 325.
kardillë napol. II, 358.
karega vén. I, 494.
karegeta vén. II, 525.
karëtsa mant. II, 403.
kariusa logoud. I, 366; cf. *ku-riaza*.
karica lat. pop. II, 499.
karig tess. I, 327.
kariga bolon. I, 494.
karigë alban. I, 494.
kärik Val Maggia I, 240.
kariol vén. II, 383.
karizna mil. II, 359.
karkä ment. I, 480.
karkaha sic. I, 477.
karkanğu algh. I, 482.
karkari sic. I, 347.
karkë piém. I, 480.
karkon bagn. I, 480.
karkün Val Soana I, 480.
Karl germ. I, 9.
Karlo, -on germ. II, 18.
karn eng. II, 28.

kärn rhét. central I, 256.
karnaëumi sic. II, 446.
karnattsu sic. II, 414.
karns (pl.) eng. II, 28.
karobbi mil. I, 28.
karobi mil. II, 423.
karögi gën. I, 28.
Karolus lat. I, 410.
Karolus magnus lat. I, 11.
käro Val Leventina I, 398.
karpe romagn. I, 367.
karpen mil. I, 332.
karpin frioul. I, 332.
karr eng. I, 544.
karra (pl.) Grisons II, 37.
karrainari sard. II, 5.
karre, pl. *karres* sard. II, 28.
karriari sic. II, 431 a.
karri-ola sic. II, 431 a.
karrise calabr. II, 473.
karroga sard. mérid. II, 423 a.
karsent mil. I, 366.
karson romagn. I, 367.
karstianu roumanche I, 576.
kart eng. II, 561.
karteivladat obw. II, 493.
kartsa algh. I, 482.
κάρτιστον I, 17.
karvedda sard. II, 54.
karveddu logoud. I, 403.
karviäle vegl. I, 403.
kasä eng. I, 458 (non -sä).
kasä Munster I, 287.
kasë frioul. I, 223.
kasëra (pl.) campob. II, 38.
kasiädu sard. II, 500.
kasiëkkuku obw. II, 553.
kasil'i macéd. II, 5.
kasis frioul. I, 309.
käška (casca) Bregaglia I, 231.
kaskidu sic. II, 484.
kašköl eng. II, 570.
kassadü béarn. II, 4.
kassaire béarn. II, 4.
kusse prov. I, 337.
kaštë eng. I, 468.
kasteaus b.-eng. I, 163.
kastegü Sturmo I, 350.
kastel bolon. II, 38.
kaštel istr. I, 469.
kašëha mil., bergam., Pavie, Canav., Alatri I, 273.
kasti (pl.) bolon. II, 38.
kaštia (castiga) eng. I, 468.
kaštigëi istr. II, 203.
kastrun eng. II, 456.
ku sü b.-eng. III, 475.
kasurre béarn. II, 504.
kat béarn. I, 564.
kat Munster I, 522.
kät (quand + voy.) franç. I, 626.

κῶτις II, 547 a., 569.
kata (captat) eng. I, 458.
katalaner obw. II, 390.
**ka[ta quis]que volet* lat. pop. II, 570.
katē (fém.) dauph. II, 62.
katē eng. II, 559.
katē çieut eng. II, 559.
kā il (quand il) franç. I, 626.
katiu catal. II, 62.
kativa (fém.) catal. II, 62.
kāl i vjē (quand il vient) franç. I, 626.
katō (a —) norm. mod. II, 621.
katorleš eng. II, 559.
katrē (*quatuor) vionn. I, 409.
katrē (fém. de -u) Forez II, 70.
katru (masc.) Forez II, 70.
katr vè (quatre-vingts) franç. II, 70.
kātsa, ka-, ka- (captat) rhét. I, 413.
katsadorie frioul. II, 491.
katsāre, katsare rhét. I, 413.
kātsē macéd. III, 514.
kau- a.-sic. I, 360.
kau (colpus) Mons I, 131.
kau (caelum) rouerg. I, 563.
**kau* (caput) Grisons, Munster I, 555.
kau (caput) roumanche I, 442.
kāū doml. I, 397.
kaubrē dauph., auvergn., gasc. II, 129.
kauđ (caldu) h.-ital. I, 252.
**kauđ* (caldu) a.-roum. I, 478.
kauđu sic. I, 477.
kauđuro prov. mod. II, 466.
kauki (pl.) prov. II, 97.
kauko (calcat) prov. I, 477.
kaut roumanche I, 252.
kaulu sard. II, 377.
kauđ rhét. I, 252.
kaulu lecc. I, 283.
κῶτις I, 17, 180, 282.
kaumę (come) Bitonto I, 126.
κῶτις I, 180.
kaunt a.-franz. I, 426.
kaunt (canto) eng. II, 131.
[kaunt] (cantem, -et) eng. II, 142.
kaunta (cantat) eng. II, 131, 187, (canta) 149, (= cantem, -et), 142.
kauntęu (cantant) eng. II, 131, (-ent) 142.
kauntęts (= cantemus) eng. II, 142.
kauntęs (cantas) eng. II, 131, (= -etis) 142.
kauntęst (cantas) eng. II, 131, (= -es) 142.

[*kaunts*] (cantes) eng. II, 142.
kaura Trins I, 409.
kauro Interamna I, 483.
kaure (caldo) Molise I, 497.
kāurer majorq. II, 128.
kauri Val Comelico I, 309.
kausa obw. (non eng.) I, 282.
**kausā* (causa) lat. gaul. I, 281.
kausamainta eng. II, 448.
kausjan germ. I, 18.
kaul prov. I, 477.
kav frioul. I, 223.
kavu Menton I, 563.
kavudđi (pl.) sic. II, 38.
kavudđu sic. II, 38.
kavai (pl.) frioul. II, 37, 41.
kavaj (pl.) mil. I, 320.
kavuister eng. I, 70.
kaval tess. I, 409, eng. 545, *a.-franz. 648.
kaval frioul. I, 223, *a.-franz. 648.
kaval Trins I, 409.
kaval eng. I, 315, 409, 551.
**kavallo* (lo —) lat. pop. I, 619.
kavals (pl.) catal. II, 39.
kavaly Alatri I, 649, -yi 310.
kavarkar Val Soana I, 480.
kavda Judicarie I, 252.
kavdaña émil. II, 460.
kavud mil. I, 290.
kavei (pl.) mil. II, 50.
kavell mil. II, 50.
Kavenū Val Soana I, 597.
kavesa mil. I, 290.
kavi tess. II, 54.
kavučča mir. II, 359.
kavil parm. II, 54.
kavile frioul. I, 381.
kāvine frioul. I, 580.
kavodo napol. I, 252.
kavra rhét. I, 309.
kavres (pl.) rhét. I, 309.
kavrael eng. I, 494.
kavru frib. I, 314.
kavę Meuse I, 122.
kawra tess. I, 409.
kay Menz. I, 320.
kaye andal. I, 545.
kayena brianc. I, 443.
kāvi Bessin I, 517.
kāyostre frioul. I, 216, 358.
kaŷa (causa) Bregaglia I, 287.
kaŷa, ká- (captat) rhét. I, 413.
kāŷer trévis. II, 127.
kāŷere chiogg. II, 127, 184.
ke, kę (que) Blonay I, 626.
ke (ital. *qui*) bergam. I, 43.
ke (lat. *qui*) vionn. I, 409; III, 614.
ke (quam) dial. ital. III, 563, a.-franz. 588, 630 (*cui ke*

unkes), 640 (*coi ke*), 655, 672, a.-mil. 705.
kę (quam) sursilv. III, 562, 565.
ke- (ga+) a.-franz. I, 361.
**kę* (caput) Greden I, 555.
ke (quid) eng. I, 70; III, 516, -é 514.
ke Gadera I, 255.
ke (qui) obw. III, 614.
ke (cane) S. Fratello I, 398.
kę (quando) Ain I, 248.
kę (quem) Albertville, neuch. II, 107.
kę (quem) frib. II, 107.
keā Arras, Cambrai I, 248.
kear Vigevano I, 228.
kearde (3^e p. sg.) macéd. I, 83.
keasa sic. I, 224.
kebe frioul. I, 223.
kębę namur. I, 369.
kębve Arras I, 369.
keča (caccia) Bormio I, 231.
keddi Putignano I, 117.
kedel (candela) pic. I, 391.
kedu Cerentino I, 312.
kef pic. I, 648.
kefsa (causa) romagn. I, 290.
keft (cautu) romagn. I, 290.
kegādoi greden. II, 491.
kei (pl. de *kun*) frioul. I, 320.
kei (pl. de *kan*) Giornico I, 320.
kei (pl. de *kę*) S. Frat. I, 398.
kei (quietu) lorr. I, 191.
kei (quid) obw. II, 107.
kei (quid) Val Soana I, 71.
kei (ital. *quelli*) Mondovi, Alexandrie III, 71.
keina frib. II, 107.
keipe Cerignola I, 228.
keir (coriu) Leventina I, 215.
keire (ital. *cuocere*) Val Soana I, 217.
keiro prov. mod. II, 29.
keita frib. II, 107.
kel (collu) Leventina I, 215.
kel (ital. *quello*) bolon. II, 95; mond. III, 71.
kel'ę poitev. II, 117.
κῶτις I, 17, 23.
ke li membrast a.-franz. III, 672.
kel ke Collina III, 614.
kelkideks eng. II, 567.
kel lá frioul. II, 565.
kelle campob. II, 98.
kelu logoud. I, 403.
keŷyi Jujurieux I, 353.
kęmādrs norm. II, 367.
kementsann (ital. *cominciando*) Larino I, 353.

kēmēhye (*cuminiat) vionn. II, 158.
kēmēhyé vionn. II, 158.
*kemiž*² hag. I, 40.
kemp Varallo I, 240.
kemrós lorr. II, 367.
ken (cani) Varallo I, 240, h.-ital. 322.
ken (cane) Busto Arsizio, Côme I, 242.
keñ (cane) Tessin I, 231.
keña sard. I, 81, *kena* gén. 98.
keña Val Soana I, 273.
kēna neuch. II, 107.
kenadorižu sard. II, 491.
kende (2^e p. s.) Gessopalena I, 324.
kendoy alban. I, 498.
kene arét. I, 228.
kenokya campob. I, 358.
kenszur osq. I, 649.
kenł tess. I, 248.
kentom celt. I, 650.
zénτρων I, 17.
kenú logoud. I, 403.
kēnūs (= connue) lorr. II, 346.
keqš Arras I, 251.
kep magyar. II, 474.
kepo, -es, -e (capio, -is, -it) arag. II, 184.
**keptine* lat. roum. I, 419.
keptura istr. II, 36.
kepun eng. I, 541.
ker (coriu) lorr. I, 191, h.-ital. 323.
ker (cor) Val Soana I, 217.
ker (caria) dign. II, 387.
ker (coriu) roumanche I, 194.
ker (carne) Val Soana I, 262, rhét. 263.
kera (cera) logoud. I, 403.
kera (caries) aragon. II, 29.
kera (caries) eng. II, 29.
kerasa sard. I, 273.
κέρασος I, 273.
kerbon hag. I, 365.
kerbon neuch. I, 365.
kerbu logoud. I, 403.
kerdāñ bolon. II, 188.
kerdienu (*credutu) obw. II, 172.
kerdon neuch. I, 365.
kerdu macéd. I, 83.
keriāble bess. I, 388.
keriature bess. I, 388.
kerik Val Maggia I, 240.
kerké tyrol. I, 571.
kern (cornu) Leventina I, 215.
kern (carne) Livinallungo I, 257, rhét. 263.
kerpan romagn. I, 257, émil. 332.
kerpu piém. I, 256.

kerro (quaero) logoud. III, 322.
kerši alban. I, 403.
kert- obw. II, 272.
kertas rhét. I, 263.
kerłtēn obw. II, 172 et a.
kerłieu obw. II, 172.
keru S. Frat. I, 174; I. červ.
keru (fém.) sard. I, 81.
keru logoud. I, 403.
kervinu sard. II, 454.
kervu sard. I, 81.
kes (casu) romagn. I, 228.
kes (de *ken*(o)s) béarn. II, 84.
kes (ital. *capì*) Buchenst. II, 37.
kesa rhét. I, 263, eng. 440.
kesin Jujurieux I, 353.
kesse campob., napol. II, 98.
kesta (fém.) Teramo I, 81.
keštę campob. II, 98.
kešte Teramo I, 81 (non *kešte*).
keštę abruzz. II, 95 (non *-stę*).
kešt-ka frioul. II, 565.
ket (caldo) Bregaglia I, 252.
ket a.-irl. I, 650.
**ket* gaul. I, 650.
kēta (fém.) albertv. II, 107.
kepi Val Soana I, 262.
kełob, *ke-* lorr. I, 349, 426.
ket *omo* frib. II, 107.
keu Montpellier I, 60.
kęu obw. III, 475 a.
kęu en ę dū dīm obw. III, 482.
kęu orę si sum obw. III, 482.
kęu si ęd en ę si sum obw. III, 482.
kęu-vi-ęd-or obw. III, 482.
keulo (il cueille) limous. II, 136.
keute a.-franc. I, 594.
keutę (colloco) vionn. II, 158.
keutę vionn. II, 158.
keuro (il couvre) limous. II, 136.
keva arét. I, 228.
keval pic. I, 648.
kevatre montbél. II, 128.
keveno piém., Val Soana I, 326.
kevertđ Jujurieux I, 353.
kevra eng. I, 409; II, 364.
keya S. Frat. I, 264 (non *kieya*).
keža Judicarie I, 161.
kęa Mons I, 431.
ki- germ. I, 426.
ki (culu) montferr., Casal Cermelli, Malesco I, 54.
ki (qui) napol. I, 621, tyrol. 622; bolon. II, 95, a.-frioul. 57, a.-mil. 59, a.-franc. 84; III, 629, 637, 655, 664.
ki (ital. *che*) ital. S. III, 569-70.
ki (qui) eng. I, 3 (non *ki*), 31, 409; III, 614; Trins I, 409.
ki (quid) sic. I, 70.

kibudda sard. I, 545.
kidlādoia greden. II, 491.
kidža sard. II, 54.
-kiē (-ká-) a.-franc. I, 361.
kief a.-pic. I, 410, *a.-franc. 647.
kief alban. I, 403.
kiemb obw. II, 51.
kien norm. I, 509.
kiemie a.-pic. I, 410.
Kier S. Fratello I, 264.
kierl obw. II, 51, 430.
kiern roumanche I, 186; *kiern* rhét. II, 45.
kierp roumanche I, 186; obw. II, 10, 51, rhét. 45.
kiet Greden I, 555.
kiet (*coccus) obw. II, 51.
kietā (fém.) tarent. II, 107.
kieu S. Fratello I, 264.
kiem Bitonto I, 228.
kient (colligit) a.-franc. I, 602.
kieuve Pratola Peligna I, 228.
kieye campob. I, 265.
kiezza campob. I, 265.
kięar roumanche I, 362.
kijina logoud. I, 403; sard. II, 15.
kika (plicat) sic. I, 70, 433.
ki ke a.-franc. III, 655.
ki ke... *ki* a.-franc. III, 655.
ki ke... *ki ke* a.-franc. III, 655.
κίκων I, 410.
kilo franc. III, 236.
ki-lw tess. I, 409.
κίμψα λογγου a.-roum. I, 244.
kinbe logoud. I, 403.
kinp Onsernone I, 152, tess. 240.
zimig(h)e logoud. I, 403; sard. II, 375.
kin, *kina* minorq. II, 107.
kina Judicarie I, 77.
kindę (ital. *canti*) Teramo I, 240, 324.
kindę eng. II, 559.
kindu macéd. III, 645.
kindu macéd. III, 645.
kiñi comasq. II, 244.
kinobđ (= cognovi) wall. II, 282.
kinobu (= cognitu) wall. II, 330.
kinow tess. I, 553.
kinque (quinque) lat. pop. I, 3.
kiñt alban. I, 403.
kintale S. Lourenço I, 384.
kinte prov. II, 107.
kiñti prov. II, 97.
kinto (fém.) prov. II, 107.
-κιν II, 414.
kir h.-ital. I, 323.

kir roumanche I, 186, 194 (non *kir*).
kirca logoud. I, 403.
kire (quiritat) vionn. II, 190.
kirēža Judicarie I, 161.
kirkāri sic. I, 571 (non -e).
kis Veglia I, 231.
kisar roumanche I, 374 (non k-).
kisē obw.-cath. III, 480.
kissē napol. II, 98.
kiste Teramo I, 81.
kitā Courtelarg I, 391.
kitse frioul. II, 364.
kitu sicil. I, 70.
kiu tess. I, 60.
kiul albīg., rouerg. I, 60.
kiz lorr. I, 426.
kizel bret. I, 355.
kizīna sard. I, 580.
kizū logoud. I, 6.
kkome (lo —) napol. I, 621.
kkyu meyye abruzz. III, 47.
klā Jujurieux I, 424.
klae macéd. I, 268, sard. 442.
κλαίσι I, 180.
klaf, *klāf* frioul. I, 223, 555.
κλαμα I, 180.
klao tyrol. I, 555.
klar frioul. I, 223, eng. 405, Ariège 563.
klau h.-limous. I, 425.
klanda (= claudit) eng. I, 282.
klaustri frioul. I, 284, 315.
klauzegé (= clausit) prov. II, 283.
klauzirādi (fut. de *clauzer*) prov. II, 315.
klavau obw. II, 488 (non *ta-blau*).
kle (pl.) franç. II, 39.
klef eng. I, 227; *klef* franç. II, 39.
klēpt istr. I, 419.
klet eng. II, 339.
klo lyonn. I, 224, 262.
klok wall. I, 207.
kloma (clamat) obw. I, 242; II, 187.
klus (claudat) wall. II, 147.
klōs h.-limous. I, 425.
klōsé berrich. I, 427.
klōstra eng. II, 54.
klougéri (1^e p. s. pf. de *clauzer*) rouerg. II, 290.
klūrer majorq. II, 128.
klū piém. I, 52.
klū frīb. I, 424.
klumā (clamāvi, -it) obw. I, 364; II, 268.
klumar obw. II, 187.

klumau (a —) niedw., obw. II, 56.
-klus (clausu) eng. II, 335.
klus eng. I, 440.
klutorie frioul. II, 491.
klvae macéd. I, 423.
klvyar istr. I, 423.
klve bess. I, 425.
klvept roum. I, 419.
klvyimā macéd. I, 423.
klvyok bess. I, 425.
klvy saintong. I, 425.
klvyužo (claudio) Vaud II, 172.
knasi neuch. I, 372.
kmē (eš —) dial. franç. I, 375.
kmédē Cambrai I, 369, 394.
kmēšē pic. I, 391.
κμίζσα Dan. I, 83.
kmīnzīpeva h.-ital. I, 589.
knif germ. I, 18.
knikkān germ. I, 18.
knobū lorr. II, 330.
ko (cane) rouerg. I, 243.
ko (caput) mil. I, 555.
ko (collu) lorr. II, 25.
ko (coda) bolon. II, 48.
ko (quomodo) eng. III, 278, frioul. 594.
ko (ital. *qua*) h.-eng. III, 475.
ko eng. I, 442.
koa (coctu) Jujurieux I, 192.
kou (coda) mil. I, 381, 436, sard., catal. 436.
koa (cubat) lecc. I, 442.
kod lyonn. I, 598.
koai vionn. I, 192.
kouirg vionn. I, 192.
kouirše Jujurieux I, 192.
koarde frioul. I, 184.
koatta eng. I, 459.
kouye (coquo) vionn. II, 170.
kobbi mil. II, 404.
kobe (cava) béarn. I, 274.
kobe (cubat) gasc. I, 442.
koherdža (subj. -riat) logoud. II, 252.
koherriere sard. II, 125.
kobestre rouerg. I, 349.
kobeu cat. I, 524.
κωβός I, 17; II, 456.
kobre (*cōpriet) prov. I, 184.
koču eng. I, 513.
kočar eng. I, 513.
kočiddu calab. II, 500.
koče (cōquit) lecc. I, 186.
kod h.-eng. I, 252, 477.
kode frioul. I, 125 (non -a), 436.
kodūn (= conduisent) Falkenberg II, 139, lorr. 169.
kōdūs (= conduite) lorr. II, 346.

kōdyi (= coquam) obw. II, 172.
kōdže (coxit) calab. II, 288.
kač lomb. I, 459.
kaden milan. I, 146.
kadi vionn. II, 202.
kag mil. I, 184.
kač mess. I, 191.
kačit piém. I, 459.
kačli poitev. I, 410.
kočm (= *cocimus) a.-baléar. II, 170.
kač (cuneu) tess. I, 214.
kač (cor) mil. I, 184.
kač (coriu) mil. I, 184, lorr. 191, eng. 519.
kač (pl.) tess. I, 214.
kač (cor) tess. I, 409.
kač (coriu) eng. I, 184.
kač Deux-Sèvres I, 410.
kočrdžer bresc. II, 125.
kač wall. I, 532.
kač mess. I, 191.
kaša mil. I, 184.
kaša gén. I, 463.
kašē béarn. I, 193.
kašsa piém. I, 213, 463.
kačyre bagn. I, 192.
kačē Vionnaz I, 33 (non *krēžē*).
koča gén., piazz. arm. II, 355.
kočj norm. I, 251.
kočju sard. II, 355.
kočīn gén. II, 355.
kočsa alban. I, 460.
kočr rhét. occid. I, 297.
koč (coxa) wall. I, 160, 191.
koč (curtu) lorr. I, 561; II, 25, 62.
kobe gasc. I, 447.
kōhta bergam. I, 468.
koj (pl.) bergam. I, 320.
koj (cui) rhét. I, 279.
koj, *koi* (coquit) obw. II, 167, 172.
koia (coqua) obw. II, 167.
koidi (= coquam) obw. II, 167.
koitel, *kpiel* (= *coco) obw. II, 167, 172.
koien (*cocunt) obw. II, 167.
kojēs, *kpiēs* (*cocis) obw. II, 167, 172.
κωμίζσιον I, 17.
koip (pl.) h.-ital. I, 322.
koit Piazza Armerina I, 462.
koiti Val Soana I, 310.
kokur germ. I, 494.
kōkel Grisons II, 37.
kokla Grisons II, 37.
koku lecc. I, 186.
kokur germ. I, 18.
kql (colle) prov. I, 184, *kol* bergam. 320.

kol (quello) parm. III, 71.
κόλας I, 17.
kolar Judicarie I, 583.
kold mil., bergam. I, 252.
koler Côte I, 583.
koli frioul. I, 216.
koll mil. I, 184.
κόλλ I, 17.
kolm Gadera I, 131.
kolmeia mil. II, 403.
kolobia Pavie II, 29.
kolobra prov. I, 184.
kolovēi istr. II, 203.
kolp h.-ital. I, 322.
kolpa Gadera I, 131.
κόπος I, 17; II, 54.
koltē greden. II, 586.
kortello ital. I, 477.
kolum émil. I, 315.
koi morv. I, 497.
koma franç. S.-E. I, 201, piém. 219 a.
*koman*at Bonneval I, 567.
komarān Valle Mesolc. II, 181'.
komba Trins I, 409.
kombro rouerg. I, 243.
komb'to Fourgs I, 596.
kombusu Casteltermini I, 484.
komedōn frioul. II, 457.
kome hlatt, *k. ssaŋge* abruzz. III, 183.
konio vén. I, 380.
kommatoss (commettesse) Cep-pomorelli I, 113.
komo astur. I, 308.
komp rouerg. I, 243.
komparzētē napol. II, 329.
komprita vén. II, 484.
komuēne frioul. II, 405.
koñā lomb. I, 634.
konādān Valle Mesolc. II, 181'.
koñār véron., tyrol. II, 244.
končer eng. II, 576.
kondelo rouerg. I, 349.
κόνω I, 17.
kōndiūr dial. lorr. I, 62.
kone Gadera II, 37.
konēg (= *conoscām) baléar. II, 164.
konežo vén. II, 359.
kōñer a.-vén., pad., véron., tyrol. II, 244 et a.
konež (pl.) Gadera II, 37.
konežū (connu) morv. II, 330.
koñētē (cognoscitis) vionn. II, 138.
konflā Tarn, langued., dauph. I, 427.
konhld vionn. I, 427.
konio vén. II, 359.

koñir véron., tyrol. II, 244.
kon isos omnes sard. II, 106.
konke frioul. I, 184.
konkordio vén., gén., arét. II, 404.
konnadu logoud. I, 465.
konnosko (cognosco) logoud. I, 465.
konogñ (connu) poitev. II, 330.
konōste (cognoscām, -as, -at) istr. II, 161.
konoy lorr. I, 86.
konziū sard. I, 514.
konsumeč (consume) algh. II, 204.
kont mil. I, 184, 332, frioul., émil. 332.
konta (cantat) eng. I, 552; II, 187.
konta (canta) obw. II, 150.
kontaiva eng. I, 551.
konte prov. I, 184; rouerg. II, 96.
kontes (pl.) rouerg. II, 96.
konti Val Soana I, 310.
konti (canta) obw. II, 150.
kontia cat. I, 363.
kontinof mil. I, 382.
kontiniolo napol. I, 382, 503.
kontra sic. I, 184.
kontya vaud. II, 198.
kontyu (= computo) vaud. II, 198.
konūva (connue) vionn. II, 346.
konyeñpri (connaitrai) franç. S.-E. II, 315.
konya Jujurieux I, 65.
kop béarn. I, 564.
kopēs lorr. mod. II, 496 a.
kōprir port. II, 334.
kōprišto (rempli) oport. II, 334.
kōpsa dalmat. I, 460.
kor (corte) morv. I, 142.
kōr (cor) prov. I, 184, tess. 214; II, 46.
kōr (cornu) prov. I, 184.
kōr (collu) lyonn. I, 567.
kōr (pl.) rhét. II, 46.
korai (cours) Vaud II, 343.
korais (ital. *coralli*) rhét. II, 37.
koran émil. I, 315, romagn. 387.
kōrb prov. I, 184.
korbat mil. II, 506.
**kōrda, kōrda, kōrda* (corda) lat. pop. I, 208.
kōrda (corda) eng. I, 184, La Côte 208.
kōrda (corda) prov. I, 184.
kōrda (corda) valais. I, 208.

kordule sard. II, 438.
kordzēg napol. II, 329.
korē (cor) S. Giov. Rot., Can. di P. I, 185, calabr., lecc. 186, C. di Cast. 641.
kōrē (cor) campob. I, 187.
kōrē (cor) arét. I, 641.
korē (currere) Blonay II, 202.
kōrē (currere) Vaud II, 343.
kōrēn bergam. I, 320.
kōrēh (pl.) bergam. I, 320.
korēna Vaud I, 134.
kōrenta galic. I, 363.
kōresma galic. I, 363.
kōrēpri (courrai) Vaud II, 315.
korf eng. I, 184.
kōri champ. II, 330.
korē catal. II, 355.
korē sic. I, 615.
korē a.-catal. II, 355.
korli frioul. II, 430.
korlo vén. II, 430.
κόρω I, 17.
kōrn rhét. II, 46.
korna mil. I, 184, La Côte 208, eng. 474; Grisons II, 37.
kornaj norm. II, 421.
kornis (pl.) roumanche I, 186; Grisons II, 37, rhét. 45.
kornud lyonn. I, 598.
korobia mil. II, 29.
korona Gadera I, 140.
κόρων I, 17.
kōroy tess. I, 320.
korē eng. I, 184, romagn. 213.
korē eng. II, 10.
korē Alatri I, 186.
korps (pl.) roumanche I, 186; rhét. II, 45.
korpu sic. I, 477.
korpus sard. II, 10.
korrumenta sard. II, 448.
korre (curro) teram. II, 195.
korrirē Pistoie, arezz. II, 120.
korru logoud. I, 497.
korrigo rouerg. I, 349.
kort Judicarie I, 143.
kortadat obw. II, 493.
korta feira galic. I, 364.
kortello mil. I, 573.
κόρω I, 17.
koruv émil. I, 315.
kōryē lorr. II, 118.
kos lorr. I, 532.
kōs pic. II, 5.
kosa sic., lecc. I, 283, logoud. 620.
kōsa Alatri I, 283.
kōsa eng., Trins I, 409
kōsay (conseille) wall. II, 204.

kosér mant. II, 126.
kospedo vén. I, 380.
kosso Fourgs I, 258.
kpsta prov. I, 184.
koste eng. I, 184.
koštif eng. II, 497.
koštimi eng. II, 404.
kösyä (conseillons) wall. II, 204.
kot romagn. I, 213.
kot béarn. I, 564.
**kot* (curtu) a.-lorr. II, 62.
kot (colligere) wall. II, 121.
kot (part.) tyrol., frioul. II, 340.
kot eng. I, 325 (non *kand*).
kot eng. II, 51.
**kōta* (cubita) lat. gaul. I, 647.
kōtēn (fém.) wall. II, 62.
kotenk tess. I, 248.
kotenti Val Soana I, 240.
kōtēt (fém.) Seraing II, 62.
kōtōš (subj.) Doullens II, 147.
kots prov. I, 184.
kotte germ. I, 18.
kottisu (= coquo) campid. II, 181.
kou limous. I, 563.
koua majorq. I, 381.
kousta Ardèche I, 427.
kounflār Queir. I, 427.
kour eng. I, 184, 409, Bitonto 185, Muggia, Pordenone 218, Trins 409.
kōurer majorq. II, 128.
kourl morv. I, 142.
κοῦρη I, 147.
kouū Ampezzo I, 252.
koutsādoiū greden. II, 491.
kova mil. I, 381.
kovato trévis. II, 506.
kovém (= coquimus) baléar. II, 170.
kovérzer vén. II, 154, 197.
kouvdū Capo di Leuca I, 252.
kovulu ital. S. I, 283.
kōy (cueille) Uriménil II, 136.
koya bolon. II, 398.
kōyyiu (= colsit) calabr. II, 288.
kožu Judicarie I, 285.
kožē (coquo) prov. II, 170.
kožēn lorr. I, 395.
kōžēna Val S. Martino I, 33.
kož-ēt (que vous êtes) hag. II, 78.
kōzi bergam. II, 120.
kožir catal. II, 119.
krā lorr. II, 345.
krabe (capra) béarn. I, 576.
krādd (de *kerdātū*) bolon. II, 188, 325 (a k., t k., al k.).
krādden (i —) bolon. II, 325.

krādya, -det, -del, -dri bolon. II, 325.
krāfassu sic. I, 584.
krāh lorr. I, 532.
krāhū lorr. II, 330.
krāia (credit) eng. I, 405.
krāiaven (credebant) eng. I, 295.
krāirir S. Frat. I, 436.
krāiša (crescit) eng. I, 70.
krāišta eng. I, 70, 468.
krāle Reims I, 427.
krāmp germ. II, 385.
krāmpē béarn. I, 576.
krāpa (capra) campob. I, 576.
krāpa (pierreries) Grisons III, 37.
krār Gérardmer I, 100; lorr. II, 345.
krara S. Fratello I, 436.
kras dial. franç. I, 427.
krātsādoiū roum. II, 491.
krātsādoiū greden. II, 491.
krāučē Chieti II, 46.
krāvoung campob. I, 576.
kre lorr. II, 345.
kreazū (= credit) roum. II, 175.
krēbū Vionnaz I, 39.
krēbile (corbeille) Sainte-Croix I, 84.
krebiž germ. I, 18.
krēd (credit) romagn. II, 188.
krēd (credit) roum. II, 143.
krēde (creditis) Tarentaise II, 138.
krēde (credam, -as, -at) roum. II, 143.
krēdeder obw. II, 489.
krēdi bergam. II, 120.
krēdia lecc. I, 610.
krēdistu (crois-tu?) vén. I, 553.
krēdrai (craind-) franç. II, 129.
krēdyi (= credit) obw. II, 172.
krēdžo (*credjō) h.-ital., calabr. II, 177.
krēgē (= credit) prov. mod. II, 283.
krēgi (credidi) poitev. II, 283.
krēgū (= *credutu) poitev. II, 330.
**krēgūt* (= *credutu) a.-rouerg. II, 330.
krēh wall. I, 532.
krēhu wall. II, 330.
krēi (credit) obw. II, 172.
kreia (credit) a.-prov. II, 179.
kreida (credit) obw. II, 187.
krēiēs (credis) obw. II, 172.
krēige (= credit) prov. II, 179.
krēim (credimus) baléar. II, 172.

krēire hag. I, 74; *krēire* vaud. II, 128, *krēire* prov. 315.
krēirū (croyez-vous?) norm. II, 325.
krēis (creditis) baléar. II, 172.
krēise vaud. II, 128.
krēit obw. II, 172.
krēk (= credo) cat. II, 136, 172.
krēne La Salle II, 121, vaud. 128.
krēni La Salle II, 121.
kreiu (crains) vaud. II, 164.
krepe wall. I, 506.
krēp franc-comt. I, 100; *krer* lorr. II, 345.
krēs (franç. *crête*) wall. I, 468.
krēs (croissance) piém. II, 398.
krēša Vaud II, 346.
krēša (crescit) eng. I, 473.
krēsū prov. mod. II, 4.
krēsēgē (credidit) prov. II, 283.
krēsēgēt (crevit) montpell. II, 283.
krēsī (craignis) colign. II, 290.
krēsindo astur. I, 308.
krēsō (cresco) ital. N. II, 162.
krēsū Poschiano I, 66.
krēšt S. Fratello I, 231.
krēšt Grisons II, 37.
krēšta Grisons II, 37.
krēštaškod obw. II, 553.
krēt roumanche I, 334; obw. II, 340, 493.
krēla (credit) sard. II, 174.
krēladat obw. II, 493.
krētēsī (= credidi) sard. II, 285.
krētēsīt (= credit) sard. II, 278.
krēlidu (credit) sard. II, 332.
krēllā roumanche I, 334.
kreu (cruce) catal. I, 121.
kreu (= credit) galic. II, 301.
kreuadat obw. II, 493.
krēūčē (pl.) Chieti II, 46.
krēurer majorq. II, 128.
kreus Val Soana I, 121.
krēuš Erto I, 121.
krēvé wall. II, 189.
krēvossē Fourgs I, 258.
krēya mil. I, 381.
krēyā (= credidi) wall. II, 282.
krēyēl (= credo) obw. II, 172.
krēyo (*credjō) h.-ital., calabr. II, 177.
krēyēgūt rouerg. II, 330.
krēyēre prov. mod. II, 4.
krēyī (= credo) prov. II, 172.
krēyērdī (croirai) niç. II, 315.
kri greden. II, 121.
kria vionn. II, 190.
krihel eng. I, 405.
krīč (= credidi) bergam. II, 280.

- kriče* (= credidisti) galic. II, 301.
krideráanno (croiront) lecc. I, 610.
kridintse frioul. I, 359.
kridolaint eng. II, 516.
kridiüm eng. II, 446.
kričë (= crains) a.-franç. II, 129.
kričëdre (craindre) a.-franç. II, 129.
kričer morv. I, 388.
kričs, -ët (= crains, -nt) a.-franç. II, 129.
kričša S. Fratello I, 174.
kriř (crèpat) wall. II, 189.
krigida eng. I, 298.
kriü (credis) milan. I, 79.
kriün (= credidi) galic. II, 301.
kriü champ. II, 54.
krippe germ. I, 506.
kriři (crescit) sicil. I, 70.
kriři catal. I, 362.
krista sicil. I, 70.
kristafu S. Fratello I, 203.
kriřu (= credo) calabr.-sic. II, 162.
krit (creditu) mir. II, 341.
kritę (credis) napol. I, 79.
kriř (cruda) dauph. II, 62.
kriviggyoggyu not. II, 553.
kroač eng. II, 394.
kroača eng. II, 394.
krobe galic. I, 576.
kročę napol., *krōčę* Teramo, *krōčę* Alatri II, 46.
kroda (corrotat) obw. I, 576; II, 187.
krv (cruce) lorr. I, 559.
krv (credutu) Jujurieux I, 65.
krvñ lorr. I, 470.
krvna Trani I, 126.
krv Faulquemont I, 76.
kroeret (croiriez) S. Pol II, 322.
krasar Judicarie I, 113.
krvři lorr. I, 470.
kroidiü morv. II, 330.
krōkš Schweiningen, Bergün I, 125, rhét. O. 297.
krōn (credunt) Falkenberg II, 139.
krona Altamura, *krō-* Andria I, 126.
krōs Queyras II, 39.
krōř frioul. I, 125.
krōses (pl.) Queyras II, 39.
krōřs lorr. mod. II, 496 a.
krōři Val Soana I, 597.
krōu catal. I, 121.
krōřš Tiefenkasten I, 225.
krōřęs (pl.) Ober-Fassa II, 37.
krōver regg. II, 125.
krow (fēm.) wall. I, 61.
krōyę Uriménil II, 118.
krōřęs (pl.) ampezz. II, 37.
krü (crudu) b.-eng. II, 328.
krü (*credutu) a.-lorr. II, 345.
kruas (pl.) Clausetto II, 37.
kruas Clausetto II, 37.
krubar galic. I, 576.
kručę calabr., lecc. II, 46.
kručę (pl.) Teramo., campob., napol. II, 46.
kručü (cruce) sic. I, 119.
kručü (pl.), Noto, Alatri, lecc., calabr. II, 46.
krudlmeñ obw. II, 620.
krudler eng. II, 600.
kruf rhét. I, 555.
krukš eng. I, 125.
krumpa béarn. I, 576.
kruoš frioul. I, 125.
kruošta eng. I, 119. S. Fratello 143.
κροστή I, 17.
krüs (fēm.) lorr. II, 62.
krüs eng. I, 119, rov., dign. 125.
krüsa (crue et -üe) Vaud II, 346.
kruš alban. I, 333.
krusta sic. I, 119.
κροστᾶλλο; II, 29.
krüt (fēm.) lorr. II, 62.
kruva (= cruda) Greden, Rovedo I, 555; *krüva* vionn. II, 346.
krüvi morv. I, 576; II, 330, prov. 330.
krüwattine campob. I, 388.
krýę berrich. I, 388.
ku lorr. I, 122, tess. 214.
ku (collu) franç. E. I, 209.
ku (pron.) frioul. III, 614.
ku (cum) calabr. I, 621.
ku (conj.) Lecce III, 18, 563, sic. mod. 59, 679, Messine 574, calabr. 59, 574, 679, terre d'Otrante 563, 574, tarent., Muro Leccese, Brindisi 563, ital. S.-E. 574, 679.
kü (culu) vionn. I, 409, limous. 563.
kü (culu) tess. I, 409.
kua- sic. I, 360.
kua (coda) eng. I, 436.
kua (cubat) bergam. I, 442.
kuä Val Soana I, 598.
kuäčina lecc. I, 360.
kuadara sic., lecc. I, 360.
kuaire Vaud I, 192.
kuaisa roumanche I, 194.
kual (collu) Embrun I, 185, Menton 563.
kuando astur. I, 308.
kuame (nu —) abruzz. I, 623; cf. *cu-*.
kuar avign., Toulouse, dauph. I, 185.
kuärda Lavaux, Blonay I, 208.
kuärda Vallée I, 208.
kuäre Vaud I, 192.
kuarem wall. I, 426.
kuarn frioul. I, 184.
kuärna Lavaux I, 208.
kuärna Vallée I, 208.
kuärno Blonay I, 208.
kuarp frioul. I, 184; II, 10.
kuarr frioul. I, 208.
kuartavel obw., Munster II, 561.
kušina sic. I, 360.
kuaste Veglia I, 218.
kuat wall. I, 426.
kuatela lecc. I, 360.
kuäřgat obw. II, 553.
küba a.-prov. I, 48.
ku bbimu calabr. I, 621.
kube prov. II, 62.
κυβερνήτης I, 17.
kubes prov. II, 63.
kubi mod. II, 404.
kušire sard. II, 119.
kubo (fēm.) prov. II, 62.
kuč (pl.) bergam. I, 320.
kučim obw. II, 583.
kučim obw. II, 446.
kuda sic. I, 119.
kuđdu sard. II, 564 a.
kuđera eng. I, 356.
kudiao andal. I, 295.
kudiđđa calabr. II, 500.
kulis sard. II, 4.
kudō (= cousins) poitev., morv. II, 172.
κυδώνιον I, 17.
kudre poitev., morv. II, 172.
kuř frīb. I, 192.
küe rouerg., Marseille I, 193.
küé Carpentras I, 193.
küe besanç. I, 209.
küe rhét. II, 167.
küeč brianc. I, 193, prov. 459.
kučü (*cocis) lecc. I, 186, 205.
kuecu (*coco) lecc. I, 186.
kuedul frioul. I, 146.
kučü (*cocit) frioul. I, 184.
kučü (*čolgit) frioul. II, 197.
küeišo nontr. I, 193.
kučüsa prov. I, 184, *a.-rhét. 194.
küeisse prov. I, 189.
kučit prov. I, 184.
kučku (*coco) lecc. I, 205.
kuel Serres, Gap, brianc. I, 185, Val Soana 217.

kuël lorr. I, 426.
kuell frioul. I, 184.
kuèn wall. I, 207 (non *kuèn*).
kuèñ eng. I, 512.
kuentre Serres, Gap I, 185.
kuer Marseille I, 185, *kuère* rouerg., brianç., nontr. 193, *kuër* Ariège 563.
kuérdzar mant. II, 125.
kuère Vaud I, 192, *kuère* Vaud 192, Vallée 238, *kuère* Gilhoc 193, *kuère* Vallée 238.
kueri (pl.) lecc. I, 186, 205.
kueri lorr., *kueri* wall. I, 426.
kuern eng. I, 184 (non *korn*).
kuerom lorr. I, 426.
kuerp brianç. I, 185.
kuers brianç. I, 185.
kuerti neuch. I, 366.
kuern lecc. I, 205.
kuès wall. I, 207, 468 (non *kués*, *ques*).
kuésa Greden I, 189.
kuèse vaud. I, 310.
kuşei lorr. I, 426.
kūšo (cocta) limous. I, 462.
kuesse frioul. I, 184.
kueste frioul. I, 184.
kuesto brianç. I, 185.
kuet Bonneval I, 567.
kuetre hag. I, 143.
kuett frioul. I, 184.
kuiffini sic. II, 355.
kuffortar roumanche I, 484.
kuflar roumanche I, 484.
kufularu sic. I, 582.
kuğiers S. Fratello I, 255.
kuì (*cocit) prov. II, 170.
kuì (cui) rhét. I, 279; frioul. III, 57, 515.
kūi a.-franç., prov. I, 279.
kuidu sard. I, 118.
kuiein, -*çin* (coquimus) obw. II, 167, 172.
kuieis (coquitis) obw. II, 167.
kuient (coquendo) obw. II, 167.
kuieçl (= coquo) obw. II, 167.
kuiner romagn. II, 244.
kuini (pl.) vegl. II, 46.
kuintri frioul. I, 184.
kuints frioul. I, 184.
kuintse frioul. I, 184.
kuire Vallée I, 238.
kuis Auve I, 191.
kūišo brianç. I, 193.
kūivre norm. I, 48.
kuķi wall. I, 410.
kukkumę abruzz. II, 387.
kukkumu sic. II, 387.
zűzűs I, 17.
kuġro Veglia I, 218 (non *kuġro*).
kuġudo limous. I, 359.

kukutę alban. I, 359.
kul (cul) frioul. I, 46.
kul (colle) Judicarie I, 139.
kul, -*a* (cu ille) astur. II, 105; alex., Mondovi III, 71.
kūl (cul) a.-prov., a.-franç. I, 48, *a.-tess. 60.
kūl norm. I, 48, eng., Trins 409.
kulá tyrol. III, 514.
kulái Vaud II, 118, 343.
kulát greden. II, 343.
kuleč obw. II, 343.
kulėi (*colligo) Grisons II, 197.
kulekr oberhalbst. II, 167.
kulí Vaud II, 118, 343.
kuliani (= colligimus) oberhalbst. II, 167.
kuliestru astur. I, 119; II, 386.
kulimičula tarent. II, 358.
kulmaína eng. I, 405.
kulmaína bolon. II, 403.
kular tess. I, 583.
kuloštru tess. II, 386.
kult algh. I, 52.
kulu lecc. I, 308.
kulhličira sic. II, 358.
kuluhe prov., franc-comt. I, 582.
kulur bolon. I, 583.
kum niern. I, 133.
kumaná cat. I, 497.
kumbel obw. (non eng.) I, 332.
kumbened osq. I, 649.
kumbeniu sard. II, 404.
kumbriar eng. I, 315.
kumbriar obw. II, 583.
kumbud (compadre) Villa S. Maria I, 271.
kumędon greden. II, 457.
kūmęna Fourgs I, 596.
kūmin Val Soana I, 364.
kūmizę Val Soana I, 364.
kummentu lecc. I, 484, 497.
kumpanęsa Facto II, 366.
Kumpanęya nidwald. I, 34.
kumpiettú (confectu) calabr. I, 484.
kumplir eng. II, 119.
kumprimento arét. I, 359.
kumtine macéd. I, 467.
kun eng. III, 427.
kūñ Intragna, Losone, Laverizzo I, 43.
kuna astur. II, 105.
kūña mil. I, 353.
kundič montferr. I, 54.
kundimwá Alatri I, 381.
kundrę alban. I, 498.
kundüigęri (= condux) rouerg. II, 290.
kundun eng. II, 457.
kunein bolon. II, 358.

kuneisę prov. II, 315.
kuneisę(r) prov., cat. II, 190.
kunek (cognosco) algh. II, 136.
kuñfessa (de *kuñse*) romagn. II, 188.
kuñfortader obw. II, 4.
kūñia Val Soana I, 353.
kunin mir. II, 358.
kunkordiu sard. II, 404.
kunmu sic. I, 119.
kunnnttu sic. I, 119.
kunosku macéd. I, 315.
kuñouša (cognoscit) eng. II, 187.
kunsail eng. I, 514.
kuñšiin eng. II, 187.
kuñse romagn. II, 188.
kuñseilbazęlęa obw. II, 553.
kuñsigęyu sic. I, 514.
Kūnt (i —) h.-ital. I, 323.
kuntar (veng —, veng a —) obw. II, 112.
kuntare lecc. I, 353.
kuntaus (veng —) obw. II, 112.
kunte Drôme II, 96.
kunteis (pl.) Drôme II, 96.
kuntentzi a.-niedw. II, 56.
kuntentz obw., nidw. II, 56.
kuntęza (fēm.) obw. II, 62.
kuntęr eng. III, 427.
kuntęsle S. Giovanni Rotondo, Canosa di Puglia I, 185.
kuñsulud Montenero di Bisaccia I, 271.
kuntus (pl.) Drôme II, 96.
kunu astur. II, 105.
kuñiise vaud. II, 128.
kunmá roum. I, 135; cf. *cu-*.
kuñšaints eng. II, 187.
kunyü (cognovi) collign. II, 282.
kuñin eng. I, 119.
kuoir S. Fratello I, 213.
kuoitu Nicosia I, 462.
kuolp eng. I, 477 (non *golp*).
kuon vegl. II, 46.
kuone lorr. I, 474.
kuontre Veynes I, 185.
kuor lorr. I, 144; II, 25.
kuordę Teramo I, 187.
kuorne Veglia I, 224.
kuorpo ital. C., Padoue I, 185.
kuorpu calabr. I, 186.
kuorra (currit) eng. I, 544.
kuors eng. I, 474; II, 355.
kuort eng. I, 119, 405, *kuort* morv. 142.
kuosa Veglia I, 224.
kuoša S. Fratello I, 213.
kuosta (costa) rouerg. I, 185.
kuosta (constat) eng. I, 119.
kuošta eng. I, 468.
kuot (curtu) Fourgs I, 143.
kuot (coctu) S. Fratello I, 462.

kquot (corda) lorr. I, 562.
kuoto Creuse I, 185.
kuoż S. Fratello I, 213.
kup Judicarie I, 143.
kupa sic. I, 433.
kur Vallorbe I, 142, frioul. 184, 218, Veglia 218.
kür (cuire) wall., mess. I, 191.
kural pav. II, 430.
kuralé norm. II, 580.
kuraġa eng. I, 510 (non -aya).
kurdar, -ar obw. I, 576; II, 187.
kurdesq abruzz. II, 520.
kurdo (= curro) logoud. II, 181.
kurğ Grisons III, 514, obw. 562, 565.
kürf Bourberain II, 118.
küre norm. I, 48.
kurğ kę obw. III, 562, 565.
kuri (courut) paris. II, 282.
kuriāza logoud. I, 403.
kurifetula tarent. II, 358.
kurija Alatri I, 277.
κῦριος δῶρα I, 17.
kurius Drôme I, 598.
kurka (collocat) sic. I, 119.
kur kę sursilv. III, 565.
kurlo a.-lomb. II, 430.
kurme brianc. I, 480.
kurnu sic. I, 119, gén. 480.
kürna franç. S.-E. I, 596.
kurnal eng. II, 422.
kurona cat. I, 497.
kurpa lecc. I, 481.
kurptin émil. I, 347.
kürre La Salle II, 121.
kurre (curris) teram. II, 195.
kurregüt rouerg. II, 330.
kurri La Salle II, 121.
kurroundzu sard. II, 461.
kürt tyrol., piém., lomb., gén. I, 52, Gadera 139.
kurtayya calabr. II, 439.
kurté eng. I, 477.
kurtetsa eng. II, 480.
kurti (corte) sic. I, 119.
kurti rhét. I, 573.
kurtiggyu sic., calabr. II, 440.
kurtits obw. II, 437.
kurtiu pic. II, 25.
kurtu sic. I, 119.
kurūa Novara I, 454.
kuruna sic. I, 119; II, 38; mil. I, 353.
kuruni (pl.) sic. II, 38.
kurvarile macéd. II, 440 a.
kurvi mil., piém., prov. I, 576.
kurvimenta piém. II, 448.

kus lorr. II, 172.
kusa algh. I, 482.
kusé bolon. II, 329.
kuše bagn. I, 192.
küser bolon. II, 329.
kusi arét. I, 359.
kušinunts obw. II, 456.
kušinuntsa eng. II, 365.
kussa Cognac I, 475.
kusse (coxa) vionn. I, 192.
kusse gasc. I, 475.
kussiggyu sicil. I, 70.
kussiläder obw. II, 4.
kusta (constat) sic. I, 119.
kuste abruzz. II, 95.
kušteivgl obw. II, 408.
kustü abruzz. II, 95.
kusunza eng. II, 4.
kut (cubitu) alban. I, 118.
kut (cote) eng. I, 119.
kut (*coltru) lorr. I, 142; II, 25.
kut bergam. I, 320.
kut (consutu) abb. II, 340.
küt wall. I, 191.
kuta (costa) vionn. I, 209.
kuté Cherbourg II, 39.
kuteddu sic. I, 477.
kutei vaud. I, 477.
kutel prov. I, 477.
kuiet alban. I, 403.
kuteu limous. I, 563.
küñe gasc. II, 410.
κῦνισο I, 17.
kutre franç. E. II, 128.
kutyau (pl.) Cherbourg II, 39.
kuşa frib. I, 468.
küü tess. I, 60; -u vaud. II, 4.
kuüa nov. I, 455.
küür brianc. I, 59.
kuva (cubat) eng., sic. I, 119.
kuverkiri (pl.) tarent. II, 38.
kuvi obw. II, 404.
kuviendzi frioul. II, 197.
kuviérer obw. II, 125, -ierer 197.
kuviert eng. I, 443.
küvil Val Soana I, 364.
kuvir rhét. II, 119.
kuvreč obw. II, 343.
kuvrir obw. II, 343.
kuvrós lorr. II, 367.
kuvin prov. II, 446.
kuvur vaud. I, 457.
küyé morv. II, 117.
kuyém (= cocimus) algh. II, 170.
kuyi (courir) morv. I, 455.
kuyu a.-sard. III, 515.
kužanda eng. II, 512.

kuždrin, -a eng. II, 365, 539.
kuždüra eng. II, 492.
kužęé (= coxit) prov. II, 283.
küžēn lorr. I, 395.
kužęrós lorr. II, 367.
kužinān Valle Mesole. II, 181).
kužó (cousons) lorr. II, 172.
kužu (= claudo) neuch. II, 172.
kuau Mons II, 25.
kuęę Arras I, 251.
kuvā lorr. I, 426.
kuwaizo (= *coco) Vaud II, 170.
kuwat franç. E. I, 409.
kwetob lorr. I, 426.
kwai b.-eng. III, 475.
kyae lecc. I, 442.
kyaf Vigo I, 423.
kyaga sic. I, 423, 438.
kyāęę (plaga) tarent. I, 228.
kyāęę Teramo I, 423.
kyāęę (clamat) tarent. I, 228.
kyaptine macéd. I, 419.
kyaves (pl.) Vigo II, 37.
kyeb lorr. I, 424.
kyel tur. III, 71.
kyelle (caldi) abruzz. I, 240.
kyeme S. Vittorino I, 265.
kyęęt (calda) Arras I, 251.
kyęępt mold. I, 419.
kyęępten mold. I, 419.
kyęęptu macéd. I, 419.
kyer franco-prov. I, 4 a.
kyessa (cu ipsa) Putignano I, 117.
kyezes (pl.) Ober-Fassa II, 37.
kyęęra eng. I, 494.
kyin mold., macéd. I, 419.
kyinu sic. I, 423.
kyitre franç. E. II, 128.
kyāęę (cleta) Plancher-les-Mines I, 76.
kyāęę (coctu) lorr. I, 191.
kyāęę (clave) Houlme I, 425.
kyāęę Marne I, 249.
kyāęę Marne I, 249.
kyoru sic. I, 274.
kyou Cadore I, 555.
kyu (plus) sic. I, 423.
kyu (clavu) Houlme I, 425.
-kyü- h.-ital. I, 52.
kyük Marne I, 249.
kyummu sic. I, 119, 497.
kyuoppęę napol. II, 329.
kyuovu calabr. I, 274.
kyuppu sic. I, 423.

-l (art. m. sg.) roum. I, 315; III, 161 (*avea căpăstrul aurit*), 181 (*ca rosmarinul, ca*

- transfadirul, ca vasul*); prov. II, 104.
- l (pron. *le*) a.-franç. (*en terrel melent*), a.-norm. (*faire-l*) II, 84; (pron. *lo*) prov. 84.
- l (pron. *lü*) a.-franç. II, 84 (*la pais fut bonne qui-l peust por-chacier*).
- l (art. masc. sg.) a.-ital. I, 631 (*tutto l giorno*); tyrol. II, 102, piém. 103, a.-esp. 105 (*quando l pokvo*), (fém.) niedw. 102, bolon. 103.
- l (illu) roum. I, 634 (*l am vezul*); II, 83, eng., rhét., Oberland 83, ital. 83; III, 393, piém. 393.
- l' (art. m. élidé) ital. I, 631; II, 362 (*Puomo*); III, 156 (*uno... l'altro*), 187, 191 (*Puomo*); campob. I, 621; a.-sic., abruzz. III, 92; a.-franç. I, 631; II, 104, franç. 104, 362 (*l'homme*); III, 162, (*l'homme plus fort, l'homme le plus f.*), 175 (*l'argent de l'Espagne, l'or d'E. et de l'E., Corneille: raisons de l'État*).
- l' (art. fém. élidé) ital. II, 362 (*l'acqua*); a.-franç. I, 631; franç. II, 362 (*l'eau*): III, 147.
- l' (pron. *ille*) romagn., neuch. III, 335.
- l' (pron. *illi*) eng. II, 83.
- l' (= *illae*) macéd. II, 83.
- l' (= *illu*) a.-Oberland II, 83.
- la lat. I, 11, 577.
- lâ Meglen II, 31.
- la (lacte) lorr. I, 236.
- la (art. f. sg.) lat. pop. I, 631 (*la spata, la espata*), rhét. 622; eng. II, 83, 101, tyrol. 102 (*la olp = la volp*), ital. 83, 101, 362, 369 (*la guardia, la guida, la spia*), 380; III, 159 (*la santa Vergine*), 161 (*con la testa alta*), 162 (*la più bella fanciulla*), 165 (*tutta la città*) 167, (*la mia Luisa*), 187; sard. II, 83, a.-vénit., a.-pad., a.-lomb. 377 (*la nome*), piém., gén. 380; dial. ital. I, 621, a.-franç. 383 (*la vertin*), 631 (*la speie*); II, 54 (*la temple*), 369 (*la pipe, la prophete*), 380 (*la paternostre, la credo*); III, 157 (*en barbe et la barbe Aaron, en terre et en la terre des vivanz*), 184 (*si come la pouceire... et com la boe*), 252 (*Joyeuse la Kallon*), franç. xv^e s. 176 (*ne plorès plus, la belle*); franç. mod. II, 83-4, 101, 104, 362 (*la lune*), 378 (*la dent*); III, 145-7, 150, 159 (*la sainte Vierge*), 162 (*la plus belle fille*), 170 (*la même chose*), 175 (*Montaigne: foudre de la guerre; le dieu de la miséricorde, de la guerre*), 176 (*bonjour, la belle*), 187 (*combien coïte la livre*), 434 (*en la*), blais. 380 (*la so, la froit*), prov. 106, 369 (*lu papa, la profeta*); III, 176 (*venès, la bello*), montpell. 369 (*la papo*), a.-esp. 379 (*la calor*); III, 185 (*unas blanco que la peñaveru*), 252 (*Ehora la de Portugal*); esp. II, 83, 101, 105 (*la accion, la amistad*); III, 145, 150, 159 (*la santa Virgen*), 162 (*la más hermosa rapaza*), 170 (*la misma costu*), 179 (*caer en la mar et dar en tierra*), 185, 187, 379 (*la calor*); port. II, 84; III, 185.
- la (art. fém. pl.) tyrol. II, 102.
- la, lâ (suj. unip.) vaud., dauph. III, 88, 336, a.-prov. 336 (*la non se troba en scriptura sancta*).
- la (pron. fém. sg.) a.-ital. III, 753 (*la ti*), ital. 88, 415, franç. 88, (*la bailler belle*), 394, 415, prov. 719, a.-esp. 715.
- la (illaei) Coligny II, 76.
- la (illoru) frib. I, 124.
- lâ (illoru) Vaud I, 124.
- lâ (= *illis*) a.-roum., macéd. II, 83.
- la (illac) roum. I, 223; II, 566 (*lăciumu la diinsu*); III, 56, 69, 132, 206, 250, 253, 264, 428, 436-8, 451, 511; frioul. I, 223; III, 428, b.-eng. 475, a.-ital. 623, 753, a.-franç. 480, 623, port. 475.
- la (illacubi) wall. III, 623.
- lâ frioul. II, 565 (*kel lâ*).
- lâ (illac) ital. I, 223, 603, 618; III, 428, 475-6; franç. II, 565 (*celui-lâ*); III, 223 (*qui li*), 475 et a., 476 (*in lâ*), 480 (*lâ-dessus*).
- « lâ » III, 420, 475, 477, 480, 519.
- lâ (lana) port. I, 317, 399, 450.
- lâ (lana) gasc. I, 450.
- labana astur. I, 605.
- **labinium* lat. pop. I, 605.
- labur émil. I, 645.
- labbiu ital. II, 54.
- labbio ital. I, 507.
- labbra (pl.) ital. II, 38.
- labbro ital. I, 223, 494, 645.
- labbruto ital. II, 478.
- labellu lat. I, (429).
- labeur franç. II, 379.
- labeure (laborat) a.-franç. II, 189 (*en peu d'heure(s) Dieu labeure*).
- labia lat. (pl.), prov. II, 54.
- **labina* (lat. pop.) I, 605.
- labio esp. I, 507.
- labios (de los —) esp. III, 174, 179.
- labiu lat. I, 507.
- labôr- lat. II, 39.
- labora (laborat) prov. II, 190.
- laborat lat. II, (187).
- laborear esp. II, 585.
- laborer a.-franç. II, 189.
- labour franç. I, 121 a.
- labourer franç. I, 121 a.
- la Borgoigne a.-franç. III, 145.
- la Bournonville franç. III, 150.
- labra (pl.) lat. II, 54.
- labrantin esp. II, 452.
- labrego port. II, 411.
- labresto port. II, 430.
- labriego esp. II, 411.
- labro esp. I, 223, 494.
- labru(m) lat. I, 223, 494.
- laburâ gasc. II, 190.
- lac lat. I, (231); II, 9, 377.
- lac (lacu) roum. I, 433, prov. 223, 433.
- lăc (laqueu) eng. I, 513.
- lăc (lacte) lomb., prov. I, 459.
- lăc (lâche) lorr. I, 258.
- la Chandie franç. III, 147.
- **lacare* lat. pop. II, 235.
- **lacet* lat. pop. II, 235.
- lăcătară roum. II, 467.
- lăcătuş roum. II, 474.
- laccio ital. I, 513.
- la ce roum. III, 514.
- lacerta lat. I, (445).
- lăcerta napol. II, 370.
- lacertus lat. II, 370.
- **laceus* (laqueus) lat. pop. I, 501.
- la Chaillot franç. III, 150.
- La Chapelle franç. III, 146.
- la Champmêlé franç. III, 150.
- La Chanx-de-Fonds franç. III, 146.
- lâche franç. I, (258); II, 63.
- lâcher franç. II, 577.
- lâcheté franç. II, 493.
- lachüga prov. I, 433.

la Chypre franç. III, 147.
laci macéd. I, 311.
lacio esp. I, 422.
laciš franç. II, 415.
la Cogolla esp. III, 146.
la Coruña esp. III, 146.
lacrămă roum. II, 45.
lăcrămî (pl.) roum. II, 45.
lăcrămioară roum. II, 431.
lacreme roum. II, 31.
lacrima lat. I, 494.
lacrimă roum. I, 494.
lacrimál franç. II, 434.
lacrimare lat. III, 354.
lacs franç. I, 513.
lactatam lat. I, (598).
lacte lat. I, 223, (231, 418), 459; II, 9.
lactes (pl.) lat. III, 31.
**lacticella* lat. pop. II, (459).
lactis (gén. sg.) lat. II, 9.
lactuca lat. I, 46, 405, 433, 459; II, 412.
lacu lat. I, 223, 433, 439.
lačta Val Soana I, 439.
lačnga lomb. I, 433, 459, a.-prov. 48 (non -e).
lačngo prov. I, 459.
lacuna lat. I, 46, 67.
lacumăr lat. I, 301.
lacus lat. I, (231), 439, (555); *lačulš* II, 4.
**lacusta* lat. pop. I, 370.
lăcustă roum. I, 370.
lad eng. I, 405.
la damann obw. III, 187.
lădannu sic. I, 354.
ladaria sard. II, 470.
laddove ital. III, 623.
« là-dedans » III, 480.
ladernič¹ roumanche I, 346.
la dernière fois que... franç. III, 421.
lă-dessus franç. III, 480.
« là-dessus » III, 420, 519.
la di frioul. III, 428.
la dieu merci a.-franz. III, 43, 174.
**ladinus* lat. pop. I, 647.
ladio ital. I, 18.
la dio mercé ital. III, 43.
lado ital., lomb. I, 433, esp. 223, 405, 433; II, 10.
la două roum. III, 451.
la dove a.-ital. III, 623.
ladramainta eng. II, 448.
ladre franç. I, 529; II, 390, 394.
ladrerie franç. II, 406.
ladri (pl.) ital., Buchenst., judic. II, 37.

ladrido esp., port. II, 485.
ladrillar esp. II, 464.
ladro ital. I, 494; II, 4, 110, port. 4, 394.
ladrocinium bas-lat. I, 580.
ladroicio port. I, 580.
ladron esp. I, 494.
ladronaglia ital. II, 439.
ladrone ital. II, 110.
ladroneč eng. I, 580.
ladroneccio ital. I, 580; II, 360, 417.
ladroneggiare ital. II, 583.
ladronesca esp. II, 520.
ladronico esp. I, 580.
ladrouelo esp. II, 431.
ladru tess. I, 315.
ladu sard. II, 10.
ladunque a.-sienn. I, 633.
ladus sard. II, 10.
ladzer mil. II, 390.
lae neuch. II, 83.
lae Paroisse I, 124.
laeden anglo-sax. I, 647.
laesione lat. II, (372).
laetamen lat. II, (352).
laetamente lat. I, 267.
laetare lat. I, (375).
laetu(s) lat. I, 291, 405, 433.
La Ferté franç. III, 146.
lafše alban. I, 460.
lag frioul. I, 223, lomb. 433, rhét. E. 438.
lagà lomb. II, 235.
lagando h.-ital. II, 235.
lu gaozà rhét. I, 622.
lagar a.-vén. II, 235.
lagare h.-ital. II, 235 et a.
lagarto esp. I, 182; II, 370, port. 370.
lăge Sormetan I, 91.
laggiù ital. III, 480.
laghi (pl.) ital. II, 38.
lagnarsi ital. III, 375.
lago² ital. I, 223, 433-4, esp. 223, 433.
lagô gén. II, 370.
lagoa port. I, 67.
la González esp. III, 150.
lagora (pl.) a.-flor. II, 38.
lagosta port. I, 147, 370.
lagrema prov., esp. I, 494, -éma prov. 599; III, 53 (*mounta lagrema*).
lagrima ital. I, 494; esp. 328 a.
lagrimare ital. III, 354 (non *lacr-*).
lagrimoñ bolon. II, 457.

lagrimona ital. II, 457.
laguna ital., esp. I, 46.
lagunal a.-esp II, 435.
laguru calabr. I, 283.
lagusta sic. I, 370.
La Haye franç. III, 146.
lah madres esp. I, 628.
lai (latu) frioul. I, 223.
lai (lacu) piém., a.-franz. I, 438-9.
lai (art. pl.) prov. mod. I, 627.
lai (illaei) Bourberain II, 76.
lai (*laco, -at) obw., rhét. II, 235 et a.
lai (*laca) obw., a.-franz. II, 235.
lai (illac) prov. I, 223, 552.
lai (: ja) a.-lorr. I, 258.
lai-c-elle a.-franz. II, 459.
laid franç. I, 18.
laid germ. I, 18.
laidange a.-franz. II, 514.
laidas prov. II, 414.
laideur franç. II, 465.
laidite (enlaidie) a.-franz. II, 346.
laido ital. I, 18, 295, esp. 18.
laidume ital. II, 446.
laidura a.-prov. II, 466.
laidure a.-franz. II, 466.
laie franç. II, 364.
laieux a.-franz. I, 443.
laient (*laci) a.-franz. II, 235.
lainenz a.-franz. III, 480.
laiser a.-franz. II, 235.
laies (*lacas) obw. II, 235.
laisz (impér. *laissez*) a.-franz. II, 235.
laiger prov. II, 66.
laigo andal. I, 475.
lain eng. I, 70 (non *lenn*), 465.
laine franç. I, 450.
lainge a.-lorr. I, 248.
laingue Psaut. lorr. I, 91 a.
laino Fourgs I, 303.
lains prov. III, 480.
latoie (= laxabam) a.-franz. II, 253.
laip frioul. I, 234, 508.
lairà andal. I, 494.
laire prov. I, 494; II, 23.
lairme a.-franz. I, 257, 494.
lairo(u) a.-gén. andal. I, 494.
lairon (glirone) champ. I, 429.
lairouil prov. II, 436.
lais (latus) frioul. II, 133.
(lais (ital. *lasca*) a.-franz. II, 24.)
lais (legs) a.-franz. II, 399.

1. N'offre pas un développement phonétique régulier, mais a subi l'influence de *lader* (HUONDER).

2. L'ital. *lago* doit être une forme de l'Italie septentrionale.

- lais* (laxo, -as) a.-franç. II, 235.
laisse (laxat) franç. I, 463.
laisse (laxa) franç. II, 151, 235.
laissele a.-franç. II, 502.
laisser franç. II, (399); III, 387, 391, 399.
 « laisser » III, 391.
laisserai (fut. de *laisser*) franç. II, 314.
laissi (laxo) a.-prov. II, 136.
laisier a.-franç. I, 259; II, 118, 465; III, 390.
laissoir a.-franç. II, 465.
laissoie (= laxabam) a.-franç. II, 253.
laist germ. I, 18.
lait (lacte) piém. I, 459, franç. (236), 426, 459, II, 9, 502.
lait (germ. *laid*) prov. II, 66.
lait (*lacat) a.-franç. II, 235, 314.
lait caillé franç. I, 426.
laitenc prov. II, 515.
laitier a.-franç. II, 124.
laitiua piém. I, 459.
laitue franç. I, 48, 405, 459.
**laitiuga* (lactura) lat. gaul. I, 433.
laivra Vaud I, 151; II, 29.
laize a.-franç. II, 405.
la jus a.-franç. III, 480.
lak valais. I, 567.
lak tyrol. I, 555.
la kaïna vionn. II, 107.
lakat magyar. II, 474.
lakatos magyar. II, 474.
laku sic. I, 433.
lalda a.-tosc. I, 290.
laldada Gadera I, 255.
laldare a.-tosc., a.-vén. I, 354.
lalde a.-tosc. I, 354.
laldé Gadera I, 255.
Paltro ital. III, 156 (uno... Pa.), 187, 345 (Puno e Pa.), 383 (Puno Pa.).
Paltro giorno ital. III, 187.
lama ital. I, 486.
Lamagna a.-ital. II, 405.
la main à la bouche franç. III, 424.
lamal esp. II, 435.
la mane ital. II, 380.
la más de la gente a.-esp. III, 239.
la matiù piém., gén. II, 380.
la mattina seguente ital. III, 421.
lambar port. II, 413.
lambedala port. II, 500.
lambião (valo —) port. II, 456.
Pambleure (cbevauchier —) a.-franç. III, 424.
lambre port. I, 374.
lambrija esp. I, 370; II, (370).
lambroche bressan I, 119.
lambrouche franç. I, 119, 587.
lambrusca *lat. pop. I, 119; II, 430; ital. I, 587, esp. 119.
**lambruscla* lat. pop. II, 430.
**lambrustola* lat. pop. II, 430.
lambugen port. II, 429.
lame franç. I, 486.
la Meca esp. III, 146.
lamede galic. I, 374.
lameir Tristan I, 226.
 « là-même » III, 421, 475, 477.
la même chose franç. III, 170.
lamentar esp. III, 354.
lamentarsi ital. III, 375.
lamente a.-franç. II, 448.
lamentier franç. III, 354.
lamier esp. I, 497.
lamete napol. I, 430.
Pami Fritz franç. III, 123.
lamina lat. I, 486.
lamina Rivérie, a.-lyonn. II, 90.
la mine roum. III, 451.
la misma cosa esp. III, 170.
la mitad esp. III, 343.
lamna lat. pop. I, 486.
lampá lat., eng., esp. I, 485, ital. 485; II, 17 a.
lampá roum. I, 485.
lampada grec-lat. I, 325; II, 17 a., 29.
lampana ital. II, 29.
lampe franç. II, 17 a.
lamped mil. I, 332.
lampedá vénit. I, 326.
lampeggia (3^e p. s. pr. ind. de *lampeggiare*) ital. III, 99.
lampreda ital. I, (429).
lampreguela esp. I, 381.
lamproie franç. I, 72.
lan (art. f. pl.) Misox II, 32, 102.
Pau franç. II, 71 (— mille); (deux fois —), prov. (*una vegada* —) III, 187.
lana lat. I, 223, 299, 399, 450, Greden 212, ital., esp. 223, 450, prov. 223.
lâná roum. I, 450 (non lâ-).
lana algh. I, 418.
lña esp. I, 486.
lanas (pl.) esp. III, 25.
lance (lance)¹) roum. I, 513.
lance (jet) esp. II, 399.
lances (pl.) a.-lyonn. II, 34.
lancea esp. I, 422.
lanciotto ital. II, 508.
land béarn. I, 430.
landa (celt. *landa) ital., prov. I, 20.
landa (pour *glanda*) Logododoro I, 428.
lande (celt. *landa) franç. I, 20.
lande (glande) port. I, 422.
landea port. I, 524.
Landes (les —) franç. III, 32.
landier ²) franç. I, 430, 539, I-andier 344.
lândiri campid. II, 377.
landre esp. I, 422, 526; II, 16, 377.
landzare sard. II, 402.
landzu sard. II, 402.
lane frioul. I, 223.
lanfia Bergell II, 32.
lângá roum. III, 206, 441.
langage franç. II, 482, 531.
lange franç. I, 512; II, 403.
langosta esp. I, 587.
langue franç. I, 89, 391, 501; II, 482.
languel a.-franç. II, 431.
la'nguinaja a.-ital. I, 370.
languir franç., prov. II, 119.
langusto port. I, 587.
lanière lat. II, (402).
lanium lat. I, 512.
lanukzan mant., mir. II, 376.
lano Gilhoc I, 243.
la noá ceasuri roum. III, 451.
la noig obw. III, 187.
lanoñ bolon. II, 456.
la notte ital. III, 187, 421.
lanquan prov. III, 595.
lani béarn. I, 430.
lançá roum. I, 513.
lantia cat. II, 29.
lantia eng. II, 29.
lantjé gén. II, 625.
lantor a.-gén. III, 489.
lantsiel roumanche I, 186; rhét. II, 45.
lantsouls (pl.) rhét. II, 45.
lantsulu lecc. I, 368.
lanzure (pl.) roum. II, 36.
la nueg apres prov. III, 421.
lanugem port. II, 429.
lanugo lat. II, 429.
la nuit franç. III, 421.
lanuri (pl.) roum. II, 31; III, 25.
lanzichenetto ital. I, 387.
lao frib. II, 83.
la oladega a.-mil. I, 621.

1. Ce n'est pas un mot indigène.

2. Cf. die Betonung im Gallischen; voy. p. 39, rem. 1.

la olp tyrol. II, 101.
laon a.-franç. I, 377, 446.
la oșe tosc., florent. I, 619.
la-ou a.-franç. I, 614, 633; *la ou* III, 623.
laouste a.-franç. I, 147, 370.
lapa (apis) sic. I, 433.
lupa (lappa) esp. I, 541.
lupa (λαπα) port. I, 17 a.
lupăd roum. II, 186.
λαπα I, 17 a.
lupedo port. II, 479.
lupereau franç. II, 354 (non *lup-eau*), 501.
lapido (de *-are*) lat. II, (194).
**lapilla* lat. pop. II, 388.
lapin, *lap-in* franç. I, 17 a.; II, 354.
lapis ital. II, 48.
lupise tosc. I, 384.
la più parte ital. III, 343.
la plou, *lâ p.* vaud. III, 88, 336.
la plûâ dauph. III, 336.
la plupart franç. III, 343.
la pointe du pied franç. III, 242.
lappu lat., ital. I, 541.
la primă vară roum. III, 451.
la prima vez esp. I, 634.
la primera vez esp. III, 421.
lupie roum. I, 223 (non *-a*), 459; II, 9, 31.
lupî (pl.) roum. III, 31.
lăptucă roum. I, 46, 433, 459.
lăpturî (pl.) roum. II, 31.
la punta del pié esp., — *piede* ital. III, 242.
la que esp. III, 518.
laquelle franç. III, 518, 621.
laquen(s) lat. I, 501, 513.
lar frioul. II, 226.
lâr bourg. I, 160.
lara sard. II, 54.
lâras, *laras* h.-ital. I, 323.
larç a.-franç. II, 61.
larcin franç. I, 345, 580.
lard franç. I, (224).
lardellare ital. II, 589.
lare valais. I, 238.
larg vaud. I, 450.
lare Jujurieux I, 420.
larec tessin. II, 479.
lars rhét. II, 375.
lârg rhét. central I, 256.
larga (fém.) lat. II, 61.
**largare* lat. pop. II, 235 a.
largaria sard. II, 470.
largaria cat. II, 470.
lurgas (*las*—) esp. III, 34.
large franç. I, (258); II, 61, 63; III, 266.
larges (: *sages*) a.-franç. I, 475.
largesse franç. II, 480.

largeur franç. II, 465.
largira obw. II, 466.
largo ital. III, 7, 266, 421 (essere I.), esp. 266, 423 (I. *rato*, I. *trecho*).
largor prov. II, 66.
largueza port. II, 480.
largumme ital. II, 446.
largura esp. II, 466.
largu(s) lat. I, 273; II, 61.
lari frioul. I, 315.
larice ital. I, 323; II, 375.
larici (pl.) ital. I, 323; II, (37).
larico port. II, 4, 35.
**laricum* lat. pop. II, 479.
Larignus lat. II, 509.
larix lat. II, 4, 375.
larma eng. I, 494.
larne franç. I, 267, 494.
larmes (pl.) franç. I, 257.
larmier franç. II, 468.
larmille franç. II, 422.
laro a.-vén. II, 26.
La Rochelle franç. III, 146, 190.
laroni a.-vén. II, 26.
lurrai (= *laisserai*) a.-franç., norm. II, 314.
larrecin a.-franç. I, 344.
larron franç. I, 495.
larroness a.-franç. I, 580.
larronnesse franç. II, 366.
laru sard. I, 288, 455.
larun a.-tourang. I, 133.
larvu gén. I, 576.
laržu frieb. I, 314.
las (art. f. pl.) Ariège I, 627; eng. II, 101, *a.-tyrol. 102, a.-franç. 21 (I. *patriarcus*), prov. 12 a. (I. [quatre] *temporas*), 104, cat. 104, esp. 101; III, 23, 51 (a I. *tres*), 187.
las (pron. f. pl.) eng., sard., *a.-franç., port. II, 83, esp. 83; III, 394.
las (lassu) franç. II, 493; III, 267 (I. *de*).
lăsa (laxare) roum. III, 384, 667.
lasă (laxat) roum. I, 463.
lăsa (laxat) obw. II, 187.
lăsa (laxat) gén. I, 463.
lăsa (luc) Vaud II, 346.
la sainte Vierge franç. III, 159.
la santa Vergine ital. III, 159.
la santa Virgen esp. III, 159.
laşantif eng. II, 497.
lasca ital. II, (24).
laschar sura, I. *tier* obw. III, 482.
lascia me stare ital. II, 547.
lasciare ital. I, 464; II, 576; III, 387, 398-9, 416.
lasciessi (2^e p. s. pf. de *lasciare*) a.-pad. II, 270.

lascito ital. II, 484.
lase vaud. I, 424.
laşein rhét. II, 235 a.
la šena tosc., florent. I, 619.
laser lat. II, 14.
laşer rhét. I, 263.
la sera obw., ital. III, 187.
las Españas esp. III, 23.
la sfînțitul soarelui roum. III, 451.
las noches e los días esp. III, 187.
la soe merci a.-franç. III, 168.
la sonda obw. III, 187.
la spată lat. I, 631.
la speie a.-franç. I, 631.
lassa Alatri I, 326.
lassa (laxat) ital., piém. I, 463.
lăssä roum. III, 389.
lassug Alatri I, 326.
lassent (laxant) G. de M. I, 236.
lisseté a.-franç. II, 493.
lusses (pl.) a.-prov. II, 39.
lusses d'ames (*ces* —) a.-franç. III, 240.
lasso a me ital. III, 257.
lassù ital. III, 480.
lastir esp. I, 18.
lu state ital. III, 421.
lasté, *la(s)té* a.-franç. II, 493.
lastinna esp., port. I, 422, 505; *lăst-*. esp. III, 666.
lastinar esp., port. I, 505.
lastre esp. I, 586.
lat (latu) roum., prov. I, 223.
lat (lacte) eng., *lat* obw. I, 459.
lat (lacu) frioul. I, 555.
la tarde esp. III, 187.
latarola bolon. II, 431.
latego port. I, 422.
later lat. II, 14.
laterales (pl.) lat. I, (429).
lateramen lat. II, 443.
later lat. II, 5 (*de l.*), 10; III, 446 (*a l.*).
latericius lat. II, 417.
**latia* lat. pop. II, 405.
latico (*Monte* —) ital. II, 7.
laticum (*mons* —) lat. II, 7.
latimier a.-franç. II, 352.
lătinié roum. II, 405.
latiniser franç. II, 588.
latinizar esp. II, 588.
latiniżare ital. II, 588.
latir esp. I, 422.
Latis (les Latins) prov. III, 144.
latitude franç. II, 495.
lato ital. I, 223, 405; II, 10.
latro lat. I, (315, 428), 494; II, 4, (22), 108, 110.
latrociniu lat. II, 417.
latrone, *-ones* lat. II, 108.
latroni lat. II, 108.

*latroniciu(m) lat. pop. I, 580; II, 417.
laſs roum. I, 513.
latsu lecc. I, 513.
latt frioul. I, 223.
lattaſjo ital. II, 467.
lattaſuolo ital. II, 431, 525.
lattaſarula lecc. I, 205.
latte ital. I, 223, (224), 459; II, 9.
lattime ital. II, 445.
lattis franç. II, 415.
lattivendolo ital. II, 430, 525, 538.
lattuca ital. I, 405, 459.
lattuga ital. I, 46, 433.
lattuka sic. I, 433.
latu (subst.) sic. I, 433.
latu (adj.) lat. I, 223.
latuga algh. I, 418.
latuin mir. II, 445.
lature roum. I, 328; II, 10.
laturī roum. I, 405.
laturī (pl.) a.-roum. II, 10.
latus lat. I, 223, (231), 405, 433, 644; II, 10, 133; III, 126 (*l. muri*).
lätſy Vaud I, 598.
latſ prov. I, 223, 433; III, 126, 271, 430, 441; frioul. II, 10.
lau (lauru) sard. S. I, 455.
lau (laç[u]s) vaud. II, 4.
lau (illoru) Ormont, *lau* Blonay I, 124.
lau (laudo) prov. II, 155.
lau (adv.) obw. III, 475 a.
la u a.-ital. III, 623.
läua doml. I, 397, Rotenbrunn-
 nen 452.
laubiä germ. I, 507.
läud (laudare) roum. I, 349;
 la-. II, 186.
läud (laude) frioul. I, 284.
läud (laudat) eng. I, 282.
la ud a.-ital. I, 633.
läuda esp. I, 338, 538.
läudä (louange) roum. II, 399.
läudä (laudare) roum. II, 186.
läudä (laudat) roum. I, 282,
 349, 405, *läudä* 282.
läuda (3^e p. pr. ind. de *läudä*)
 obw. II, 187.
läudabele, -i a.-napol. I, 330.
läudar rhét. E. I, 285; prov.
 II, 155.
läudat lat. I, 282, 405.
läudalorius lat. II, 491.
läude esp. I, 282.
läudes (pl.) lat. II, 51.

läudeſe ital. II, 473.
läudi ducere lat. III, 404.
läuent obw. III, 480.
läugouſto prov. I, 370.
läuna a.-esp. I, 605.
lä unque ital. I, 633.
läur roum., prov. I, 282.
Laura (*madonna* —) ital. III,
 160.
läura prov. II, 54.
läurä gasc. II, 190.
läural esp. II, 435.
läuräl prov. II, 190.
läurel esp. I, 573.
läuribac(c)a lat. I, 429; II, 545.
läurondzu sard. II, 461.
läuru lat. I, 282, 455, sic. (non
 -su), lecc. 283.
läusa celt., prov. I, 20, lat. 282.
läuter (*in...*) obw. III, 156.
läutione lat. I, (509).
läutre a.-franç. III, 156 (*un...
 Pa., li uns... a Pa.*), 187
 (*Pa. jour*), 345 (*Pun et l'a.*),
 382 (*Pun l'a.*).
läutrier a.-franç. III, 187.
läutwül roum. II, 492.
läutus lat. II, (538).
läuza (laudat) prov. I, 282.
läuzar prov. II, 155.
läuzemü prov. II, 514.
läuzeta prov. I, 374.
lävabö franç. II, 393.
lävucarä esp. II, 547.
lävace a.-franç. II, 496 a.
lävacü prov. II, 414.
lävadeſa port. II, 500.
lävado esp. II, 484.
lävädoi gruden. II, 491.
läväggu gén. II, 421.
lävagna ital. I, 605.
lävamaño ital. II, 547.
lävamanos esp. II, 547.
 **lävama* lat. pop. I, 605.
lävanca ital. I, (240); II, 511.
lävandière franç. II, 352.
lävando lat. II, (352).
lävanbu port. I, 605.
 **lävanüa* lat. pop. I, 605.
lävant franç. II, 352.
lävante lat. II, (352).
 **lävanuum* lat. pop. I, 605.
lävär obw. II, 187.
lävasse franç. II, 414.
lävalio lat. II, 414.
läve (lavat) franç. I, 225 a.;
 II, 189.
läväç (lavö) teram. II, 195.
lävemäin franç. II, 547.
lävenki Völ Sorna I, 240.

läver lat. II, 14.
läver (lavare) franç. I, 225 a.,
 430; II, (147), 189.
läver eng. II, 187.
läveri prov. mod. II, 367.
lävi (= lavabam) frioul. II, 253.
lävier rém., langr. I, 430.
lävio morv. I, 31.
läviu alberv. I, 31.
lävo lat. II, (136, 195).
lävö cat. II, 39.
lävö franç. E. I, 605.
 **lävoue* lat. pop. I, 377.
lävöns (pl.) cat. II, 39, -ous 52.
lävor (lauru) mil. I, 290.
lävoracchiare ital. II, 580.
lävoç (laboro) Alatri I, 129.
lävoreccio ital. II, 417.
lävoreute sienn. II, 517.
lävorio ital. II, 471.
lävorü frib. I, 151, prov. 494.
lävradio port. II, 497.
lävrere bresc. II, 471.
lävri frioul. I, 223.
lävruus eng. II, 456.
lävur Clairvaux II, 365.
lävura (laborat) obw. II, 187.
lävureri mil. II, 471.
lävuri (laboras) Alatri I, 129.
lävurü bolon. II, 471.
lävüſta tess. I, 370.
läw (lavö) tess. II, 195.
läwç Meuse I, 122.
läxa (impér.) lat. II, 235.
läxare lat. I, 590; II, 187,
 205, 233, 235.
läxat lat. I, 463.
 **läxiare* lat. pop. I, 464; II,
 576.
 **läxicare* lat. pop. II, 577.
läxus lat. III, 480.
läy (lectu) bourg. I, 160.
läy (la + li) prov. II, 84.
läya esp. I, 21.
läye prov. I, 237.
läzär roum. I, 326.
läzaro esp. II, 390.
läzarus lat. II, 390.
läzo esp. I, 513.
läzzeretto ital. I, 365.
läzzeruola ital. I, 430.
läzzo ital. I, 335.
-läca- mil. I, 335.
läcon Oudin I, 372.
lädan romagn. I, 375.
lä- ital. I, 375.
-lä (subst. pl.) roum. II, 50.
-lä (art., ille) roum. II, 100.
-lä (1^e p. s. pr. ind.) rhét. II,
 133.

- le* (lacte) vaud. I, 238.
le (lectu) wall. I, 160; lorr. II, 342.
le (locu) h.-limous. I, 197.
le (lende) savoy. II, 16.
le (latu) a.-franç. III, 7.
le bergam. I, 43.
le (art. m. sg.) franç. I, 611 (*le père*), 615; II, 101, 104, 362 (*le soleil*), 380 (*le minuit, le rigoureux automne, l'automne a été trop sec*), 391 (*le grand, le vaincu*), 392 (*le lever, le débotté du roi*), 393 (*le credo, le distinguo*); III, 141, 146, 157 (*Dieu et le bon Dieu, Molière et le grand Molière, Philippe le Bon*), 162 (*le meilleur homme*), 176 (*allons, le trainard!*; *Baïf: le beau fils!*), 189 (*l'homme le plus beau*), 190, 434, 437, 451 (*en le*); prov. II, 106; abruzz. I, 623.
le (art. m. sg.) abruzz. I, 623; savoy. II, 104; vionn. 92, franç. S.-E. 104.
le (art. f. sg.) Albertville II, 78, pic. 104, 362, wall. 104.
le (la) lorr., bourg. I, 258.
le (art. f. pl.) *lat. pop. II, 108, ital. 38 (*le orecchia, le unghia*), 54 (*le arme, -i, tenpli*), 55 (*le mascella, le midolla, le uña*), 83, 89 (a.-ital. : *le mia*), 101, 103, (*le orecchie*), 387 (*le midolla*), 414 (*le filaccia*); piém. I, 625 (*le fumne*); II, 103 (*le fomne*), a.-véron. 38 (*le nome*), calabr. 48 (*le kapu*), Velay 104.
le (art. m. et f., sg. et pl.) franç. S.-E. II, 104.
le (art. f. pl.) savoy. II, 104.
le (art. f. pl.) vionn. II, 104.
le (pron. m. sg.) a.-franç. II, 84; III, 749 (*le li, le me, -le-moi, le nous*); franç. I, 634 (*le*); II, 83, 93, 96; III, 353, 378-9, 415, 576, 650, 719, 722, 749 (*le lui, le lui, -le-nous*); pic., wall. II, 83, prov. 93, franç. 83.
le (pron. neutre) franç. III, 87.
le (pron. = *illi*) esp. II, 83; III, 377, 395.
le (pron. = *illae*) ital., esp. II, 83.
le (illi, -ae) napol. I, 621 (*le fête, le fille, le ffaëve vede*).
le (pron. = *illis, -as*) roum. II, 83; III, 394-5.
- le* (pron. acc. fém. pl.) ital. III, 394.
lè (pron. acc. masc. et fém.) frib. II, 83.
le (legit) port. I, 150.
lea (glacba) sard. I, 291.
lea (ital. *lei*) Castelletto I, 168.
lea (levat) lecc. I, 152, 442, berg., sard. 442.
lea (legam) esp. II, 171.
legã (legat) roum. I, 83, 438; mold. II, 164.
lege roum. I, 405.
leal esp. I, 443.
leadad esp. II, 493.
le-ase (*lexit) roum. II, 286.
leba (levat) gasc. I, 442.
lehar romagn. I, 113.
lehbra ital. I, 180, le-. sic. 150.
Le Blanc-Mesnil franç. III, 146.
le bon Dieu franç. III, 6, 157.
Le Bourg franç. III, 146.
Le Bourget franç. III, 146.
lebra vegl. I, 32.
lebracho port. II, 420.
lebrar esp. I, 348.
lebrato esp. II, 506.
lebre prov. II, 370; port. I, 150; II, 370.
lebrèl esp. I, 572; II, 467.
lebrero esp. I, 348.
lebreu port. I, 569.
Le Bruin franç. III, 190.
lec (licuit) prov. II, 278.
lèc (pl.) tess. II, 46.
lèc (lacte) tess., Val Leventina I, 231.
lèc (lectu) lomb. I, 459.
lèc (lege) roumanche I, 87.
lèc cat. I, 566; II, 39.
le calendì ital. II, 7.
lècc nil. I, 150.
leccapiatti ital. II, 547.
leccare lat. pop. I, 412.
**leccat* lat. pop. I, 412.
leccio ital. I, 374; II, 403.
leccornia ital. I, 343.
lece (licet) a.-ital. III, 100; ital. I, 70 (*lece*); III, 369.
leche esp. I, 239, 459; II, 9, 377.
lechero esp. II, 467.
lechiga esp. I, 405.
lechigal a.-esp. II, 435.
lecho esp. I, 156, 459.
lechon esp. II, 456.
lechucha esp. I, 513, 1^{er} a.
lechuga esp. I, 46, 405, 433, 459.
lechuzã esp. I, 513.
le Cichladi ital. III, 32.
leco esp. I, 541.
- leço* véron. I, 307.
leçon franç. I, (362); II, 496.
Le Coudray franç. III, 146.
lecteur franç. II, 489.
lectica lat. I, 405, (605).
lectio lat. II, 496.
lectō lat. I, 301.
lector lat. II, 489.
**lectorinum* lat. pop. I, 371.
lectre prov. II, 23.
lectu(m) (subst.) lat. I, 115, 150, 160, (418, 420), 459.
lectu(m) (part.) lat. II, 154, (340, 342).
lèctus, lè- lat. I, 26, le-. 160, 238.
lecin mss. de Touraine I, 133.
ledar eng. I, 227.
ledeg mil., modén. I, 580; lomb. II, 410.
leder eng. I, 494; II, 4.
ledes (legitis) port. II, 140.
ledî a.-niedw. II, 56.
ledice port. II, 481.
ledig germ. I, 18.
lêdo port. I, 291.
lee (legit) esp. I, 150; II, 171.
leer esp. II, 171.
lees (legis) esp. I, 553.
leetre anglo-norm. II, 124.
Lefebure franç. III, 190.
lefiçu Jura mérid. I, 509.
le Franc (Martin) — a.-franç. III, 159.
lefiga roum. I, 405.
leg (lege) roumanche I, 87, eng. 227.
leg (ligo) mold. II, 194.
lêg eng. I, 405.
lêg Tannois I, 91 a.
legã (ligare) roum. I, 443.
lega (ligat) ital. I, 70; *lêga* II, 156, **lega* esp. 156.
lega (legat) ital., prov., esp. I, 438.
legajo esp. II, 421.
legalis lat. II, 434.
legam lat. II, (147).
legãmint roum. II, 447.
legamo esp. I, 21.
lêgãm mold. II, 194.
legare lat. II, 235 a.
legare (ligare) ital. I, 443; II, 156.
legat lat. I, 438.
lege (subst.) lat. I, 70, 103 (*lê-ge*), 405; III, 726; roum. I, 70; *lege* II, 45.
lege (legere) vaud. II, 128.
legg (lego) Alatri I, 152.
legè lat. I, 301.
legem lat. I, 87.

legens lat. III, 15.
lèger franç. I, 508.
leggere lat. I, 159, (190), 420;
 II, (127, 129), 154, 159,
 170, (173), 597.
lègèreté franç., II, 493.
leggès lat. I, 301.
legge (legam) ital. II, 168.
legge, *legge* (legem) ital. I, 70,
 405.
legge (legit) ital. I, 150; II,
 168.
legge (lego) Teramo I, 78, *leggè*
 81; abruzz. II, 168.
leggendo ital. II, 168.
leggere ital. I, 115, 250; *leggere*
 II, 124, 168.
legger ora obw. III, 482.
leggete (legitis) ital. II, 168.
leggeva (legebat) ital. II, 168.
leggi (legis) ital. I, 553; II,
 168.
leggi (legit) sic. I, 150.
leggi (lege) ital. II, 168.
leggi (legit) mil. I, 150.
leggiadro ital. II, 519.
leggiardo ital. II, 519.
leggiamo (legimus) ital. II, 168.
leggiero ital. I, 508; II, 519.
leggo, -ono (lego, -unt) ital. II,
 168.
leggi (pl.) roum. II, 45.
legi lat. II, (281).
leggi (legis) Alatri I, 152.
legibus (per —) lat. I, 8.
**legimen* lat. pop. II, 443.
**legimine* lat. pop. II, 11.
legimus lat. II, 199.
legir prov. II, 119, 201.
legis (subst.) lat. I, 26.
legis (verbe) lat. I, 26, *leg-*.
 553, *legis* 301; *leg-*. II, 199.
legista ital. II, 522.
legit lat. I, 150, -it 301; II,
 (129), *legit* 199; III, 15.
legitis lat. II, 199.
Léglise franç. III, 146.
legna gallur. I, 68; ital. II,
 38, 54.
legne a.-franz. I, 465; II, 54,
 ardenn., wall. 54.
legno, *legno* ital. I, 70, 465.
lego (laicu) esp. I, 239.
lego lat. I, 152; II, (170),
 lé-. 199, *lé-. lat. pop. 197.
legó grandes poderes a.-esp. III,
 344.
legom bolon. II, 443.
legon esp. II, 457.
legor bergam. I, 524.

legor (*licore) prov. II, 351,
 465.
legor rhét. I, 273.
legra roumanche I, 374.
Legrand franç. III, 159.
legs franc. II, 399.
leguas (*distá cuatro* —) esp. III,
 421.
lègue a.-franz. I, 70.
**legni* (legi) lat. gaul. II, 281.
legum roum. I, 352; II, 446.
legumbre catal. I, 352.
legume franç. II, 11.
legume(n), -ūmen lat. I, 352;
 II, 11, 443.
legunt, *lèg-*. lat. I, 301; II, 199.
leguro vén. I, 182 (non *liguro*);
 II, 370.
legütt mil. I, 381.
lèh eng. I, 438.
Le Havre franç. III, 146.
lehmanç (pl.) abruzz. II, 38.
lei (lacu) Val Leventina I, 231.
lei (lege) a.-franz. I, 70, 103,
 557.
lei (art. pl.) Ariège I, 627.
lei (*illaci) ital. I, 168; II, 74,
 76, 210; III, 58, 70, 95,
 377, 412 (è l.); a.-poitev.
 I, 190 (: *enmuei*); wall.-lorr.
 II, 76.
Lei (*illaci) ital. III, 70.
leia (legam) esp. II, 171.
leial a.-franz. II, 434.
leiautez (tes —) a.-franz. III, 27.
leicent (= levant) a.-franz. E.
 II, 147.
leido esp. III, 13.
leidü prov. mod. II, 458.
leie (ligat) a.-franz. I, 70.
leie (legat) a.-franz. I, 438.
leiel a.-franz. II, 434.
le-ier a.-franz. I, 443.
leiga (ligat) bogot. II, 180.
leigne a.-franz. II, 39.
leigo port. I, 239.
leier a.-franz. I, 259.
lein (volumus) obw. II, 187,
 rhét. 247.
leingua bolon. I, 97.
leira port. I, 422.
leire vaud. II, 128.
lei(s) (art. pl.) prov. II, 104.
leis (laxa) a.-franz. II, 151.
leis (vu)leis obw II, 187.
Teis (pl.) cat. I, 566; II, 39.
leisonr a.-franz. II, 465; cf.
 léiç-.
leist (licet) a.-franz. I, 70.

leit (lectu) a.-franz. I, 150,
leit limous. 115.
leit (lacte) Ariège I, 237.
leit gasc. I, 154.
leite port. I, 239, 459.
leito esp. I, 150, port. 150, 459.
leitu lecc. I, 374.
leituga port. I, 459.
leiva port. I, 291, 422.
leivra bagn. I, 420.
leizour a.-franz. II, 351; cf. *leis-*.
lejano esp. II, 449.
lejedumbre esp. II, 495.
lejia esp. I, 31, 352, 442, 463;
 II, 386.
lejo esp. II, 466.
lejos esp. II, 624; III, 272 (*l*.
de), 480.
le jour que . . . franç. III, 595.
le jour venu . . . franç. III, 422.
lejura esp. II, 466.
lek Bregaglia I, 231.
lèk Pavie I, 113.
lèk (pl.) Greden II, 37.
le Liège franç. xvii s. III, 146.
lem bergam., plais., parm.,
 regg. II, 443.
l'em a.-franz. II, 104.
lema (lana) eng. I, 299, 450,
 452.
lema (lima) romagn. I, 33.
l'ema (lima) roumanche, *lè-*.
 Neuchâtel I, 33.
l'èma (franz. *limon*) neuch. I,
 420.
Lemâitre franç. III, 190.
Léman (le —) franç. III, 147.
le Mauns norm., bret., angev.,
 manç. I, 245.
lemb émil. I, 97.
lemba ital. I, 70.
lembra (memorat) port. I, 573.
lembra port. III, 13.
lembra de . . . esp., port. III,
 375.
leme gén. II, 443.
le meilleur a.-franz. III, 48.
leментар frioul. I, 349.
lè-m é poy wall. II, 547.
le midi, *le minuit* franç. II, 380.
lemm ¹⁾ mil. II, 443.
lëmmu piém. II, 11, 443,
 montferr. 11.
lemn roum. I, 70, 465; *lëmn*
 II, 45.
lemnârie roum. II, 406.
lemne, *lè-*. (pl.) roum. II, 36,
 45; III, 436 (*a l.*).
lëmnë istr. I, 83.

1. Cf. C. SALVIONI, Zs. XXIII, 474; C. NIGRA, A. Gl. XV, 65.

- le mont de Parnasse* franç. III, 231.
Pempereur Napoléon franç. III, 123.
Lehtë alban. II, 14.
len piém. I, 98.
Len a.-franç. III, 92.
lena (de **lesna*) Val Soana I, 529.
lena (a|)lena prov. I, 374.
lena (adj. fém.) prov. II, 60.
lena (luna) Vaud I, 596.
leña (pl.) bolon. II, 38.
leña esp. I, 465; II, 54.
leñamę esp. I, 552 a.
leñażę lecc. I, 350.
leñá comasq. II, 586.
leñcol port. I, 569; II, 431.
leñcoos (pl.) port. I, 569.
leñda (legenda) port. I, 379.
leñda (franç. *lente*) Vaud II, 29.
leñdeu port. I, 524; II, 16, 29.
l'endemain a.-franç. III, 187, — *main* 421.
lendemain franç. I, 430; III, 190.
lendena gén. I, 335.
lendens (pl.) rhét. II, 43.
lendine *lat. pop. II, 377, ital. 16; *lend-* I, 150.
**lendinis* lat. pop. II, 16.
lendis lat. I, 150; II, 16, 377.
lendit a.-franç. I, 430.
lendna piém. I, 335.
lene a.-franç. I, 246.
leñe a.-franç. I, 70.
leñed mil., crém. II, 426.
leñera esp. II, 469.
lengua esp. I, 70, 485, 501; II, 525; *lengua* mil. I, 96.
lenguaje esp. II, 482.
lenba prov. II, 54.
lenniers a.-franç. I, 369.
leno ital. II, 60.
leño esp. I, 70.
Lenoirmont franç. III, 146.
lens lat. I, 150; II, (29).
lens (pl.) rhét. II, 43.
-lent obw. II, 360.
-lenta lat. II, 442.
lente (adj.) ital. II, 59.
lente (subst.) ¹⁾ franç. II, 16, (29).
**lentens* lat. pop. I, 44.
lenticchia ital. II, 422.
**lenticla* lat. pop. II, 422.
lentiglia ital. II, 422.
lentija esp. II, 422.
lentilla port. II, 422.
lentille franç. I, 116, 571; II, 422.
lentineya napol., abruzz. I, 295.
lenticchio ital. I, 31.
lenticke prov. I, 584.
lenticso esp. I, 31.
**lenticulus* lat. pop. I, (584).
lenticu(s) lat. I, 31.
lentor, *-ore* lat. II, 465-6.
lentura esp. II, 466.
-lentus lat. II, 442, 516.
lentus, *lentus* lat. I, 44; II, 466.
l'envirón a.-franç. III, 32.
lenza ital. II, 403.
lenzit frioul. II, 16.
leņzo, *leņzo* ital. I, 44, 509.
lenzuelo esp. II 369, 509; II, 431.
lenzul vegl. I, 315.
lenzuola (pl.) ital. II, 38; III, 28.
lenzuolo ital. I, 369, 509; II, (38), 431.
leo (lego) esp. II, 171.
leoa roum. II, 368.
leoaicã roum. II, 368.
Léon XIII (*le pape* —) franç. III, 160.
leona esp. II, 365.
leonat prov. II, 506.
leoncino ital. II, 452.
leonessa ital. II, 366.
Leone ital. III, 51.
Leone decimo terzo ital. III, 163.
leones esp. II, 473.
Leon trece esp. III, 51.
leouc Deux-Sèvres (1312) I, 196.
leour a. prov. II, 76.
lepãd (lapido) mold. II, 194.
Le Palais franç. III, 146.
Lepanto ital. I, 606.
lepedã roum. I, 359; II, 186.
leperè sard. I, 329 (non -i); II, 370.
**lepora* lat. pop. I, 420.
lepora lat. I, 150, 238, 419, (420); II, 129.
lepra ital. I, 335.
lepre ital. II, 370.
lepus lat. II, 364, 370.
lequel franç. II, (107); III, 517-8, 621, 751 (*sur l.*).
ler lorr. II, 342.
lera esp. I, 422, 519.
lerai (laisserai) a.-franç., norm. II, 314.
leras (pl.) h.-ital. I, 323.
lerdo esp. I, 67, 217, port. 67.
lère (latro) a.-franç. I, 494; *lere* II, 4, 23.
leřę (lana) istr. I, 450.
leřę (legere) Guernesey II, 127.
leres (= latro) a.-franç. II, 22.
leres (ital. *ladri*) Ober-Fassa II, 37.
leřę romagn. I, 257.
lergae a.-vén. II, 488.
lerme a.-franç. I, 257.
lermes (: *termes*) S. Brend. I, 235, Ruteb. 257.
lero ²⁾ ital. I, 599.
Leroux franç. III, 159, *Le Roux* 190.
lerrai (laisserai) a.-franç., norm. II, 314.
leřęs (pl.) Ober-Fassa II, 37.
les (art. pl.) franç. I, 615; II, 90, 101, 104, 362, 392 (*l. vivres*); III, 146, 161 (*avoir l. cheveux noirs*), 165 (*tous l. deux*), 226 (*l. père et mère*); Ariège I, 627; cat. II, 104.
les (art. fém. pl.) tyrol. II, 102.
le(s) (art. pl.) tolos. II, 104.
les (pron. pl.) a.-franç. II, 83-4 (*jo l.*), franç. 83-4; III, 395; wall.-pic. II, 83, esp. 83; III, 395.
les (= legam) wall. II, 147.
leš (ital. *luoghi*) Ober-Fassa II, 37.
leš (franç. *large*) messin I, 258.
leš (= allez) Cormons II, 229.
Le Sage franç. III, 190.
lese (lexit) ital. II, 286.
leşę (= lacte) wali. I, 349.
leşę (glacie) frib. I, 424.
leşę morv. I, 511.
Les Eaux-Bonnes franç. III, 146.
les environs franç. III, 32.
les Espagnes franç. III, 23.
les gens franç. II, 39.
Les Granges franç. III, 146.
leşi (= legi) colign. II, 290.
leşia mil. I, 352.
leşia gén. I, 463.
leşie roum. I, 352, 463, *leşie* 31; II, 386.
leşis (= legisti) a.-franç. II, 289.
leşiñ rouerg. I, 38.
leşin cat. II, 386.
lesna port I, 44; II, 403.
lesniã port. II, 403.
lesminba port. I, 44.
lesna esp. I, 374.

1. Représente *lendite*, d'après A. THOMAS, Essais, p. 326.

2. Voy. p. 171, n. 1.

lesne roum. III, 268 (l. a. . .), 666.
lesar (lineul) lorr. I, 420.
le soir franç. II, 380.
lesse (*lexit) ital. II, 286.
lessia piém. I, 463.
lessii champ., Doubs, Fourgs, Jura, morv., vaud. I, 35.
lessiu prov. II, 386.
lessiva ital. I, (375); II, 386.
lessive franç. I, 31, 352, 463; II, 386.
lestu dial. ital. II, 341.
 « les uns » III, 85.
Tet (lacte) cat. I, 237, algh. 418.
let (lectu) piém. I, 459; eng. II, 340.
let (laetu) prov. I, 433.
lèt (lende) wall. II, 16 (non *lè*).
lèt (franc. *lent*) Mons II, 63.
letamajo ital. II, 468.
letame ital. I, (375).
letera esp. I, 541.
letra esp. I, 70; III, 33 (*la l.*), port. 33 (*a l.*).
letras (unas —) a.-prov. III, 50.
lett Buchenstein I, 169.
letta (pl.) ital. II, 38.
letta (lectu) eng. I, 459.
letta vaud. I, 420.
lettara arçt. I, 330.
lettera ital. I, 70, *lettera* 115, *lettera* 541; III, 33 (*la l.*).
lettere (pl.) ital. III, 28.
letti (*uno dei* —) a.-ital. II, 38.
lettica ital. I, 405.
letticello ital. II, 502.
lettiga ital. II, 469.
lettiga ital. I, 434, *lètt-*. sard. 605.
lettine ital. II, 445.
lèto (subst.) ital. I, 110 et 437 (*a l.*), 150, *letto* 459, (462).
lètto (part.) ital. I, 115; *letto* II, 124, (329), 341.
lettocaldo ital. II, 543.
lettore ital. II, 489.
lettra véron. I, 335.
lettre a.-franc. I, 70, 111; III, 28 (*une l.*); franç. I, 541; II, 539 (*contre-l.*); III, 33 (*la l.*).
lettres (pl.) a.-franc. III, 28 et 50 (*unes l.*), 199; franç. II, 60; III, 28.
lettres royaux franç. II, 60.
lettu sic. I, 150.
letse (leccat) vionn. I, 412.
letu sic. I, 433.
letyé vionn. I, 412.
leu (locu) norm. I, 196.
leu (loliu) besanç. I, 573.

leu (leve) prov. III, 268 (*l. a. . . entendre*); *lèu* rouerg. I, 163.
leu (leve) gasc. I, 420.
lèü (illoru) bagn. I, 124.
leu (levo) lecc. I, 152; prov. II, 155.
leu (licet) cat. II, 125.
leü (= lectu) a.-franc. II, 342.
leu (là ou) a.-franc. I, 614, 633; franç. N. III, 623.
lèu obw. III, 475 a.
leu certs dis sursilv. III, 423.
leudo esp. I, 332.
Leuet Doomsday-book I, 121.
leuf Erto I, 121.
leufa eng. II, 365.
leug Leventina I, 215; rhét. II, 45, *lèug* obw. 43.
lenger prov. II, 66.
lèn-lèu prov. mod. III, 133.
leuni esp. I, 352.
leun a.-franc. II, 11, 446.
leunga roumanche I, 220.
leunga eng. I, 485, 501.
leunu tarent., lecc. I, 466.
leuns a.-franc. III, 152.
leur (illoru) a.-franc. II, 76, franç. 73, 83, 92, (428); III, 54; franç. E. II, 76.
leur (= illacubi) a.-franc. I, 141 a., 614, m.-franc. 633; franç. N. III, 623.
lèurer majorq. II, 128.
leurs franç. II, 92.
leurnsü roum. I, 469.
leuste (= lecta) a.-lorr. II, 346.
leuva vionn. I, 124.
leva (levier) ital. II, 399.
leva (levat) ital. I, (178), 442, sic., mil., prov. 150, port. 150, 442, *lèva* 176; romagn. II, 188, obw., eng. 187.
levadiç prov. II, 415.
levadiço esp. II, 415.
levain franç. I, (391); II, 444.
levando (*sole* —) lat. pop. III, 498.
levant savoy., valais. I, 567.
levant (*solèil* —) a.-franc. III, 498.
levantar esp. II, 592; III, 294.
levante (*sole* —) lat. pop. III, 498.
levantisco esp. II, 520.
levar prov. II, 155; III, 385 (*levet sus*), 498, port. 385 (*levantou*); *a.-esp. I, 420; **levár* II, 191.
levare lat. II, 186, 594 (*manu l.*); ital. III, 292.
levat lat. I, 150, (420), 442.
levaticcio ital. II, 415.

levator lat. pop. II, 490.
levatum lat. I, (383).
levd (laude) romagn. I, 290.
levd (levitu) émil. I, 332.
leve lat. I, 150, (420), port. 150; (adv.) ital. II, 619.
leve (lavat) a.-franc. I. 225 a.; II, 189.
lève (subj. de *lever*) franç. II, (147).
lève wall. I, 573.
levedar port. II, 402, 587 a.
levedo port. I, 150; II, 402.
levéif (levez-vous) lorr. II, 84.
levéis a.-franc. II, 415.
levél magyar. II, 474.
leveles magyar. II, 474.
lever (verbe) a.-franc. III, 385 (*soi l.*); franç. I, 508; II, 189, 347.
lever (verbe et subst.) franç. II, 347, 392 (*le l.*).
levéz (*il est* —) a.-franc. III, 293.
levez-vous franç. II, 84.
levi (leve) sic. I, 150.
levi (impf. ind.) frioul. II, 253.
**leviare* lat. pop. II, 576.
**Eviarius* lat. pop. I, 508.
levis lat. I, 273.
levis (*pont* —) franç. II, 415.
levisticum lat. pop. I, 443.
**levitu* lat. pop. I, 150, 332, sic. 150.
**levitum* lat. pop. II, 587 a.
levo lat. I, 152.
lèvo (levo) port. II, 192.
levraü saintong. II, 368.
levraut franç. II, 510.
lèvre franç. I, 223 (*lè-, lè-*), 494, 645; II, 54; III, 50.
lèvre, levre Vallée I, 238.
levres (*unes* —) a.-franc. III, 50.
levrette franç. II, 368.
lèvrier franç. II, 368 (non *lev-*).
levris alban. II, 17.
levron franç. II, 458.
levrosônia a.-vén. II, 462.
levrot franç. II, 510.
levur vegl. I, 224.
lève (lavas) tess. II, 195.
lèvé (lavo) Moselle II, 136.
**lexi, -it* (pf.) lat. pop. II, 154, 286.
ley (loliu) mil. I, 184.
ley (lege) prov. II, 7; esp. I, 70, 317 a., 405, 601; II, 378; III, 174 (*a l. de*), 726; port. II, 378.
ley (legit) a.-esp. II, 171.

leya (legat) rhét. E., eng. I, 438.
 ley Christianour prov. II, 7.
 leyne campob. I, 465.
 levere napol. I, 524.
 leyiri sic. I, 524.
 ley pavaner prov. II, 7.
 leyn (lego) Coligny II, 170.
 lēz romagn. I, 113.
 le(̄) (art. fém. pl.) lyonn. II, 104.
 lez (latus) a.-franç. I, 225 et 433 (non let̄), 644; III, 38, 126 (*lez mur), 436, 441; franç. I, 405; II, 10; III, 430.
 leza (liceat) prov. II, 170.
 lezard franç. II, 370.
 lēze (*latia) norm., poitev. II, 405.
 lēze (lego) vionn. II, 170.
 lezei nontr. I, 100.
 lezi Coligny II, 83.
 lezio ital. II, 387.
 lg eng. III, 539.
 -lgera lat. II, 159.
 -lh (art.) prov. II, 104.
 lh (abrèv. de li) prov. II, 84.
 lbe (pron.) a.-port. III, 715; port. II, 83-4; III, 369 (*l. cumpre*).
 lbe lo port. II, 84.
 lbelo (lhes lo) a.-port. II, 84.
 lbes (pron.) a.-port. III, 715; port. II, 83-4; lbe(s) III, 75.
 lbes lo port. II, 84.
 lbi (pron. pl.) a.-port. II, 83.
 lhis (pron. pl.) a.-port. II, 83.
 l'histoire littéraire de (la) France franç. III, 175.
 l'hiver franç. III, 421.
 lbo (lhe[s] lo) a.-port., port. II, 84.
 l'homme a.-sicul. III, 92.
 lbui a.-prov. III, 61.
 -li (1^e p. s. pr. ind.) rhét. II, 133.
 li (art. masc. sg.) a.-franç. I, 615 (*li père*); II, 54, 66, 104; III, 162 (*li cuens li plus courtois*), 184 (*ainsi com li Lyon, ensi com li Jones lioncel, si com li papieire et li prunelle de l'oil*), 518, 624; prov. II, 56, 96.
 li (art. fém. sg.) Teramo II, 103, pic., wall., bourg., a.-lyonn. 104, lyonn. 18 (*li Rosa*), prov. 76, 90, 104 (*li dona, li res*).
 li (art. masc. pl.) a.-ital. II, 89, a.-franç. 7 (*li contour*), 104, Queyras, Vaud 104; prov.

mod. III, 176 (*beven, li fraire*).
 li (pron. rég. ton. fém.) a.-franç. III, 378.
 li (illi) sard. II, 83, a.-franç. 83; III, 369 (*de s'amie li sovient, mult li pesa*), 377-9, 394, 749 (*le li*); dial. franç. II, 83, prov. 369 (*li tanh*), 395.
 li (le ou li + i adv.) a.-franç. II, 84.
 li (illae) a.-ital., tosc. pop. II, 83.
 li (*illaei) a.-franç. II, 74, 76; III, 378.
 li (illis, -os) ital. II, 83; III, 395.
 li (dat. sg. et pl., masc. et fém.) vén. II, 83, a.-dial. esp. 83.
 li (> lh) prov. II, 84.
 li (lego, -e) a.-franç. II, 169.
 li (legis, -it) Coligny II, 170.
 li (illic) ital. I, 31, 603, 618; II, III, 475.
 li (art. pl.) dial. ital. II, 103.
 li (pron. illi) macéd. II, 83, 100.
 li (illui) eng. II, 74, obw. 76.
 li (pron. sg. et pl.) neuch. II, 83.
 li (pron. + i) a.-franç. II, 84.
 lia (levure) ital. I, 20-1.
 lia (legat) sic. I, 438-9, sard., piém. 438.
 lia (*illaei) a.-tosc. II, 76.
 liace a.-franç. II, 496 a.
 liage Dosofteiu I, 83.
 liagia Dosofteiu I, 83.
 lialtanza a.-mil. II, 518.
 λιάνη Dan. I, 83.
 liani tess. I, 312.
 liar esp. I, 443, -ár 102; II, 156.
 liard franç. I, 420.
 liare sic. I, 439.
 liasse franç. II, 414.
 libartade port. I, 366.
 libbra ital. I, 31; III, 236.
 libe Bayonne I, 61.
 liber lat. I, 238; III, 46.
 liberare lat. III, 46.
 libéral franç. III, 262.
 liberale ital. III, 262.
 libertés (pl.) a.-lyonn. II, 34.
 -libet lat. II, 570.
 libet lat. III, 100.
 libra lat. I, 31, 38, esp. 31; III, 236.
 libradoura port. II, 491.
 libre franç. III, 262; esp. II, 59; III, 262.
 libredumbre esp. II, 495.

libre-échangiste franç. II, 522.
 libreria ital. II, 406.
 libriccino ital. II, 452; III, 241 (*l. di memorie*).
 libris (pl.) Moena II, 37.
 libro quarto ital. III, 163.
 liò eng. I, 31.
 liccia ital. II, 388.
 liccio ital. I, 31; II, 388.
 lice franç. I, 31; II, 388.
 liceat lat. II, (170).
 liceira tess. I, 362.
 licenci ès lettres franç. II, 104.
 licere lat. II, (128), 299; licère I, 26.
 licet lat. I, 70; II, (125), 465; III, 100, 369 (*l. mihi*).
 lichiere a.-franç. II, 489.
 lichon a.-pic. I, 356.
 licii ital. III, 475.
 lièier rhét. I, 263.
 liciu lat. I, 31.
 licol franç. II, 547.
 *licor lat. pop. II, 465, -e 351.
 lies Veglia I, 231.
 licuit lat. II, 278, (281).
 lid esp. I, 31.
 lidga sard., parm., regg. I, 580.
 lidiar a.-esp. II, 112 (*han —*); esp. I, 179, 443.
 *ludicus lat. pop. I, 580.
 lidimo port. I, 379.
 lido (litu) ital. I, 31, 434; II, 10.
 lido (lectu) port. I, 379.
 lie (subst.) franç. I, 20.
 lie (: milie) a.-norm. I, 190.
 lie (pron. pers.) frioul. III, 57.
 lie (1^e p. s. pr. ind. de lier) a.-franç. II, 136, 146.
 lie (legit) norm. II, 129.
 liè (lectu) nontr. I, 154, vaud. 172, liè Bessin 159.
 liè (lectu) Val de Saire I, 159.
 liea roum. I, 104, 150.
 liebdo esp. I, 150.
 liebraston esp. II, 456.
 liebre esp. I, 150; II, 370.
 lièc prov. I, 150, 459, rouerg. 154, lièc Onsernone 152.
 liedo lomb. I, 433, esp. 405, 433.
 lief a.-franç. I, 150, 508.
 lieg roum. O. I, 117.
 liège franç. I, (420).
 Liège (le —) franç. xv^{1e} s. III, 146.
 legi (1^e p. s. pr. ind.) a.-prov. II, 136.
 liei (*illaei) prov. II, 76, a.-ital. 210.

liei (levas) lecc. I, 152.
liei (legit) hag. I, 159.
liei (lectus) hag. I, 159.
lieis a.-prov. II, 76; III, 61.
lieit (legit) a.-franç. I, 150.
liement a.-franç. I, 267.
li emperer Carles a.-franç. III, 160.
lien franç. I, 377; II, 104 (*S. Pierre ès lieus*). 444.
liendre esp. I, 150 (non -a), 526; II, 16.
lienga roumanche I, 340.
lient obw. III, 480.
lienza esp. I, 44.
lienzo esp. I, 44.
liepurù macéd. II, 35.
lier eng. I, 443, franç. 430.
lierre franç. I, 430; II, 382.
liessèq napol. II, 329.
liet (lactu) a.-franç. I, 291, 433, 405.
liet (lectu) limous. I, 115.
liet (lectu) greden. I, 154.
lieto ital. I, 291, 405, 433.
liettu lecc. I, 152.
lieu (locu) franç. I, 196, 405, 438; II, 12, 551 (*chef-l.*); III, 165 (*en tous lieux*), 430 (*au l. de*), 435, 731 (*le l. saint*).
lieu (leve) prov. I, 150.
lieuce (subj. de *louer*) a.-franç. E. II, 147.
lieug roumanche I, 186.
lieung roumanche I, 220.
« lieu où l'on trait » II, 491.
lieura prov. I, 38, 150.
lieuras Bessières I, 38.
lieus (pl.) a.-franç. II, 12.
lievu (levat) ital. I, 150, a.-esp. 176; II, 191.
lieve (leve) ital. I, 150, esp. 150, 508.
lieve (levat) a.-franç. I, 150, 442; II, 189.
lievito ital. I, 150, 332; II, 587 a.
lievre ital. I, 150.
lièvre franç. I, 150; II, 364, 370.
lieçer (legere) Greden I, 154.
liç (lege) Veglia I, 178.
liga (ligat) sicil. I, 70.
liga (legat) mil. I, 438.
liga gamba a.-esp. III, 610; *li-gagamba* esp. I, 348; II, 384, 547.
ligamba esp. I, 348; III, 610.

ligami gasc. II, 11.
ligare lat., ital. I, 443.
ligat lat. I, 70; II, (180).
lige franç. I, 18; II, 493.
ligée a.-franç. II, 493.
ligeiro port. I, 508.
ligiere Dial. an. rat. I, 352.
ligert (= légère) Mons II, 62.
**ligettare* lat. pop. I, 420.
liggi sic. I, 70.
ligna (pl.) lat. II, 54.
ligna (linea) ital. I, 31.
lignè franç. I, 31.
ligneul franç. II, 431.
lignu lat. I, 70, 465.
lignum, *lignum* lat. I, 26.
-ligo (1^e p. s. pr. ind.) lat. pop. II, 197.
ligona esp. I, 405; arag. II, 457.
ligone lat., ital. I, 405.
ligur bolon. I, 182.
ligurt bergam. I, 182; II, 370.
ligusta ital., -*usta* tess. I, 147.
ligusticum lat. I, 443.
ligustic lat. I, 589.
lijuns frioul. I, 352.
[*lk* Veglia I, 231; II, 9].
li S. Luc I, 567.
liké tess. I, 362.
lilium lat. I, 573.
Lille franç. III, 146, 190.
lima lat. I, 31, ital., esp., eng. 449.
lima eng. I, 31, 420, Jujurieux 420.
**limaca* lat. pop. II, 17.
limace franç. I, (420).
limaçon franç. I, 584; II, 459.
limaga rhét. II, 17.
limaille franç. II, 439.
limako prov. II, 17.
limalla esp. II, 439.
limán (1^e p. pl. pr. subj. de *liméi*) roum. II, 203.
limarça eng. II, 54.
limds (2^e p. pl. pr. subj. de *liméi*) roum. II, 203.
limaza esp. II, 29.
limax lat. I, 44.
limba sard. I, 502.
limbã roum. I, 94, 485, 501.
limbi (pl.) roum. II, 31.
limbiloru roum. II, 31.
limbric roum. I, 359, 405; II, 370.
limbu lat. I, 70.
limbut roum. II, 478.
lime franç. I, 31, 33.
limé (3^e p. s. pr. ind., 1^e et 2^e

p. s. et 3^e p. pl. pr. subj. de *liméi*) roum. II, 203.
liméi istr. II, 203.
liméin (1^e p. pl. pr. ind. de *liméi*) roum. II, 203.
liméits (2^e p. pl. pr. ind. de *liméi*) roum. II, 203.
limésku (1^e p. s. pr. ind. de *liméi*) roum. II, 203.
limésku (3^e p. pl. pr. ind. de *liméi*) roum. II, 203.
liměšti (2^e p. s. pr. ind. de *liméi*) roum. II, 203.
li meudres a.-franç. III, 48.
limi (3^e p. s. pr. subj. de *liméi*) roum. II, 203.
li miã avversieri a.-ital. II, 89.
limiar port. II, 464¹).
li mielhs a.-prov. III, 48.
li piueus a.-franç. II, 66.
**liminare* lat. pop. I, 364; II, 464.
limitare ital., prov.²) II, 464.
limite lat. II, 16.
limite franç. II, 380; III, 33.
limmu sic. I, 70.
limmar prov. II, 464¹).
limo ital., esp. I, 31, 449; prov. II, 388.
Limoges franç. I, 606.
limou franç. I, (31, 420).
limosina ital. I, 574, *limósina* 17, *limosina* 203.
limosua esp. I, 374.
Limóvices lat. pop. I, 606.
limpadela port. II, 500.
limpele roum. I, 94, 310, 532; II, 59.
limpeçiciune roum. II, 496.
limpeçime roum. II, 445.
limpi tess. I, 327.
limpid frioul. I, 332.
**limpidis* lat. pop. I, 332; II, 59.
limpido ital. I, 332; port. II, 333.
limpidumbre esp. II, 495.
limpidu(s) lat. I, 332; II, 59.
limpio esp. I, 80, 332, 524; II, 426.
limpo port. I, 80, 331; II, 333.
limu(s) lat. I, 31, 449; II, 388.
lin (linea) a.-franç. II, 387.
lin (linu) franç. I, 33, 405.
lin (luna) lorr. I, 57.
lin (lène) roum. II, 60.
lin (legunt) Falkenberg II, 139, lorr. 169.

1. Add. et Corr.
 2. Add. et Corr.

lin (= vadimus) Carnie II, 229.
lin eng. I, 31, roumanche 420.
lină roum. I, 244.
lina roumanche I, 420.
lină esp. I, 31.
liname tess. I, 362.
lince esp. I, 513; II, 394.
linceul franç. I, 369, (420),
 509 (non-*euil*), 559 (*linceu*);
 II, 431.
**linctare* lat. pop. II, 586.
linda port. II, 29.
lindar prov. II, 464.
linde esp. II, 394.
linderos (*los* —) esp. III, 32.
lindinā roum. II, 16, 29.
lindine calabr. I, 150.
lindisgis obw. II, 4.
linduna macéd. I, 135.
lindura esp. II, 466.
linea lat. I, 31; II, 355 (*l.*
vana), 387.
linea campob. I, 150.
lineola lat. II, 431.
**lineolus* lat. pop. II, 431.
linere lat. II, 174.
lineum lat. I, 512.
lingā roum. I, 612.
linga eng. I, 31.
linge franç. I, 512; II, 403.
lingerie franç. II, 406.
lingiri sard. II, 332.
lingo Fourgs I, 303.
lingoa (o —) port. II, 369.
lingoagem port. II, 482.
lingra roum. I, 333.
-lings (adv.) allem. II, 621.
lingua lat. I, 70, 91 et a., 340,
 (428), 485, 501; a.-ital. II,
 7 (*l. angeloro*); ital. I, 95,
 485, 501, sic. 70, port. 82,
 (95).
linguaggio ital. II, 482.
linguardo ital. II, 519, 525.
linguaz port. II, 413.
linguettare ital. II, 590.
lingula lat. I, 11.
**lingulum* lat. pop. I, 11.
lingur roum. I, 11.
linb prov. II, 387.
linbagem port. III, 343.
linbó port. II, 53, 431.
linból port. II, 53.
liniū (= vadimus) Cormons
 II, 229.
**linisemen* lat. II, 545.
linna campid. I, 68, logoud.
 68, 465.
lino ital., esp. I, 31, 405.
linō esp. II, 387.
linôa gén. II, 431.
linotte franç. II, 508.

linpuel Val Soana I, 217.
lins roum. II, 336.
linse (pf. de *linge*) roum. II,
 286.
linseme ital. II, 545.
linsij Celle di S. Vito II, 54.
linTEAMEN lat. II, 443.
linTEAU franç. II, 500.
linTECCA parm., mir. II, 422.
linTEL a.-franc. II, 435.
linTEOLUM lat. II, 431.
linTEUM lat. I, 44.
lINTSO bolon. I, 322.
lINTSU (pl.) bolon. I, 322.
lINTSUI frioul. I, 320.
lINTU sard. mériid. II, 332.
linu lat. I, 31, 405, 419, (420).
linū sic. I, 70.
l'inverno ital. III, 421.
linzū (lenzuole) tess. I, 368
 (non-*zū*).
lio (locu) Bouches-du-Rhône,
 Carpentras, nontr. I, 197.
lio (de *liōr*) esp. I, 102.
lioc Montpellier (1584) I, 197.
liöf lorr. II, 370.
liogo arét., vénit. I, 216.
liok frioul. I, 216, Colognac,
 Languedoc, *liok* vaud. de
 Burset 197.
lion (legamen) rouerg. I, 243.
lion (leone) franç. I, 380.
lionceau franç. II, 502.
liondzū sard. II, 461.
lione ital. I, 375.
lionne franç. II, 365.
lionneux Ronsard II, 472.
liostri tess. I, 312.
liotrō franc-comt. II, 92.
lippus lat. I, 35.
lipro (lepore) Veglia I, 178.
**liquare* lat. pop. I, 356, 587.
li ques que a.-franc. III, 624.
li queus a.-franc. III, 518.
liquidu(s) lat. I, 580; II, (386),
 410.
li quiens que a.-franc. III, 624.
lir norm. II, 364.
lira lat. I, 11.
lira (pl.) mil. II, 48.
lirai (fut. de *lire*) franç. II, 314.
lire (= glire) berrich. I, 44.
lire (legere) franç. I, 157, 559;
 II, 129 et 169 (a.-franc. *li*,
lis, *lit*), 193, 289, 346;
 III, 361 (*je lis*).
lire (lucere) hag. I, 190.
lirgat tyrol., berg. II, 488.
liron esp. I, 422; franç. II, 456.
lirondo esp. II, 515.
lirrai (fut. de *lire*) norm. II,
 314.

-lis (subst.) franç. I, 517.
lis (illiu) franç., prov. II, 4.
lis (lisse) a.-franc. II, 63, prov.
 62.
lis (art. pl.) prov. mod. II, 104.
lis (illiu) sard., *a.-franc. II, 83,
 a.-esp. 83; III, 395.
lis (*je* —) franç. III, 361.
lis (legis) a.-franc. II, 129, 169;
 franç. I, 553; II, 169.
lisais (= legebam) franç. II,
 253.
Lishōa port. III, 146.
liscia ital. II, 399.
lisciva ital. I, 31, 463.
lise (= legam) franç. II, 169.
lišé morv. I, 352.
lisi (= legi) a.-franc. II, 289.
lisible franç. II, 408.
lision esp. I, 359.
lišiva roumanche I, 463.
lisko (fém. de *lis*) prov. II, 62.
lis-oit (= legebat) a.-franc. II,
 169.
lis-ous (= legimus) franç. II,
 169.
lis-or esp. II, 465.
lisse (chienne) a.-franc. II, 364.
lisse (adj.) franç. II, 63.
lissive frioul. I, 352.
lissō morv. I, 352.
lissou a.-franc. II, 459.
list (*lexit) a.-franc. II, 286,
 289.
lisū (lectione) Die I, 362.
livu lyonn. I, 212.
lit (lectu) franc. I, 157, 459;
 II, 547 (*couvre-l.*); III, 437
 (au l.).
lit (legit) a.-franc. II, 129, 169.
lit (part. de *lire*) a.-franc. II,
 342.
lit (frai de grenouilles) obw.
 II, 386.
lit (lectu) land. I, 154, algh.
 418.
lita mil. II, 386.
lite lat., ital. I, 31.
litē (legitis) Coligny II, 170.
litera eng. I, 405.
litière franç. II, 469.
litiile Lyon I, 84.
litsu lecc. I, 513.
littera lat. I, 70, 541; III, 28;
 savoy. S.-E., franc-comt. II,
 34.
litterae (pl.) lat. III, 33.
litteres (pl.) savoy. S.-E., franc-
 comt. II, 34.
litra sic. I, 70.
litus lat. I, 31.
liu (locu) a.-franc. I, 196.

- liu* (pron.) Gilhoc II, 76.
liunse a.-rhét. I, 384.
li uns vers l'autre a.-franç III, 345.
liure (libero) prov. II, 136.
liunessa ital. II, 366.
liuto ital. I, 381.
liivar romagn. I, 175.
live (lavas) teram. II, 195.
livèche franç. I, 443.
livélô a.-pad. III, 475.
liveraiga a.-gén. II, 482.
liverré (livrerai) dial. franç. II, 314.
livindal esp. II, 493.
liviano esp. I, 508; II, 449.
livio esp. I, 524.
Livitta lat. inscr. II, 505.
livôr (je livre) wall. II, 136.
livre (libra) franç. I, 31; III, 236.
livre (subst., liber) franç. II, 22.
livre (adj., liber) port. II, 59.
livrer bataille franç. III, 192, — *en proie* 406.
livres Guerre de Metz I, 178.
livroison a.-franç. II, 496.
lixia port. I, 463.
lixiva lat. I, 352; II, 386 (*cinis l.*).
lixivia lat. I, 31, 463.
**lixivium* lat. pop. I, 35; II, 386.
lixivus (*cinis* —) lat. II, 386.
liža esp. II, 388.
ližo esp. II, 388; —os I, 31.
ll' tosc. (*e ll'uomo*), calabr. (*a ll'uortu*) I, 621.
-lla lat. II, 311.
lla teram. III, 428.
llacio esp. I, 524.
llaga esp. I, 422, 438.
llama (flamma) esp. I, 422, 543.
llama (clamat) esp. I, 422.
llamado esp. II, 484.
llamar esp. III, 398.
llano esp. I, 422.
llanta esp. I, 302, 422, 485.
llanten esp. I, 11, 312, 422; II, 372.
llatt (*kome* —) abruzz. III, 183.
llave esp. I, 223, 422, 442.
lleco esp. I, 217, 422.
llaga (plicat) esp. I, 70, 433; II, 191.
llgado esp. III, 294.
llegar esp. I, 422; II, 191; III, 294, 356, 738.
llgat a.-esp. I, 435.
lleno esp. I, 70, 422; III, 262, 735.
- llentia* cat. I, 517.
lleca (levat) esp. I, 150, 176, 420, 442; *lléca* II, 191.
llevar esp. I, 420; II, 191, 192 (*l. daga et una d.*); III, 309, 399.
lliega (3^e p. s. pr. ind. de *llegar*) esp. I, 115.
lloké napol. II, 626; III, 475.
llora (plorat) esp. I, 422.
llorar esp. III, 354, 365.
llosa esp. I, 422.
llove (*plovét) esp. I, 422.
llover esp. II, 191.
llovizna (3^e p. s. pr. ind. de *lloviznar*) esp. III, 99.
lloviznar esp. II, 585.
-llu lat. I, 545.
lluca esp. I, 422.
llucco esp. I, 184.
lluert cat. I, 445.
llueve (*plôvet) esp. II, 154; II, 99, 336.
lluvia esp. I, 128, 422, 508.
llurías (pl.) esp. III, 25.
llusq neuch. I, 420.
llusô lorr. I, 349.
llú savoy. I, 596.
lo (cheval) magyar. II, 474.
lô (locu) eng. II, 12.
lo (art. masc. sg.) lat. pop. I, 619 (*lo kavállo, lo tempo*); a.-ital. III, 167 (*lo tuo padre*); ital. I, 631; II, 103; III, 434; napol. I, 621 (*lo hero*); a.-franç. II, 104, a.-lyonn., Riverie 90, lyonn., catal. 104, prov. 25, 84, 104; III, 421, 518.
lô (art. masc. sg.) prov. mod. II, 104.
lo (art. neutre sg.) ital. III, 559 (*per lo cbe*); napol. I, 621 (*lo vero*); esp. II, 105, 391 (*lo sublime*).
lô (art. masc. pl.) savoy. II, 104.
lo (pron. masc. sg.) ital. II, 83; III, 394-5, 415; napol. I, 621; a.-franç. II, 83 (=le); esp. III, 405, 629; port. II, 83-4.
lo (pron. fém. sg.) gasc. II, 84.
lo (pron. neutre sg.) napol. I, 621 (*lo bofo*); prov. III, 338, a.-esp. 715; esp. II, 98; III, 87, 221, 394-5, 422, 572, 577, 619, 629; port. II, 84 (*deus lo sabé*).
lo (illoru) bourb., lorr., bourg. II, 92.
lô (illoru) Vallorbe I, 124.
- lô* (illoru) morv. II, 76.
lo (illac) h.-eng. III, 475, 480; pic. I, 221.
lô langued. I, 563.
loa (laudat) prov. I, 282, esp. 405, 437 (non *boa*).
loa vionn., Ormont I, 198.
lôa dial. franç. II, 378.
lo aint eng. III, 480.
lo al (*lo uno*... —) esp. III, 221.
loir esp. I, 405, 437.
loato a.-vén. II, 506.
loba esp. I, 119; II, 365.
lobacho port. II, 420.
lobão port. II, 457.
lobat prov. II, 506.
lobato lat. II, 506.
lobail frioul. I, 380.
lobezno esp. II, 454.
lobi Val Soana I, 508.
lobi suisse allem. II, 115.
lobie bergam. I, 507.
lobio brianc. I, 508.
lobo esp. I, 433; II, 365.
lobregar port. II, 402.
lobrego, lôb- esp. I, 338; II, 402.
lobti (impf.) suisse all. II, 115.
loc (locu) *lat. pop. II, 110; roum. I, 184, 405; II, 12; III, 490 (*de l.*); prov. II, 24 (*: enoc*).
loc (1^e p. s. pr. ind. de *loer*) a.-franç. II, 136.
loc wall. I, 258.
**locu* (pl.) lat. pop. II, 12.
locamente (*temeraria y* —) esp. II, 620.
loçad port. I, 509.
locare lat. II, 189.
locarium lat. II, 468.
loci (*ibi* —) lat. III, 39.
loci (pl.) lat. II, 12, 108 et 110 (*illi l.*).
**loci(t)li* lat. pop. II, 108.
locis lat. III, 46.
loco lat. II, 108, 110; III, 46 (*l. movere*); III, 421, 475; lat. pop. II, 108 (*loco(i)llui*); a.-ital. III, 421, 490.
loco (fou) esp. II, 466.
lôco port. N. I, 281.
**locora* lat. pop. II, 12.
locos lat. II, 12, 108 et 110 (*illos l.*).
**locosillo* lat. pop. II, 108.
**locos illos* lat. pop. II, 108, 110.
**locs, *loc-s* lat. pop. I, 470; II, 110.

locu lat. pop. I, 184, 405, 439; II, 108 et 110 (*illu* l.)
lo cual esp. III, 422 (— *oido*), 619.
loçügo rouerg. I, 349.
**locu(i)llu* lat. pop. II, 108.
loculü roum. III, 39.
locura esp. II, 466, 536 (*l. ser*).
locurü roum. II, 12.
locus lat. I, 196, 199; II, 12, (43), 108, 110; III, 45 (*l. hibernis*).
**locus ille, *locusille* lat. pop. II, 108, 110.
locusta, -usta lat. I, 147.
**locustica* lat. pop. I, 312.
lod poitev. II, 63.
loda (laudat) eng. I, 405, ital. 282, 405.
lodare ital. II, 188; III, 16, 375.
lode (*prendre a* —) ital. III, 404.
lodigiano ital. II, 449.
lo divenres mati prov. III, 421.
lodo lomb. I, 433, esp. 119, 433.
lodola ital. I, 282.
lodolo Alatri I, 283.
lodoso a.-ital. I, 430.
Lodovico Ariosto ital. III, 150.
lodra frioul., vén., ferr. I, 147.
lodre frioul., vén., ferr. I, 147.
lodu sic. I, 283.
lodua gén. I, 328.
lodul Val Leventina I, 312.
lodula Judicarie I, 285.
loduru sard. II, 430.
lodzu sard. I, 573.
-læ (ki —) (= qui) tess. I, 409.
læ (locu) eng. I, 184, piém. 438.
læ (illoru) vionn. I, 124.
læ (locat) a.-franç. II, 189.
lædi pic. I, 391.
læg mil. I, 184.
læk eng. I, 405.
læm vallée de la Gadera I, 57.
læn rouchi I, 55, Seraing 57.
læn bourg. I, 57.
læne Bessin, Maine, Anjou I, 57.
lænš eng. I, 220.
lær (*coluria) tess. I, 214.
lær, lær (locare) a.-franç. II, 157, 189.
lær (laudare) a.-franç. III, 387, 390.
læts bas-eng. I, 555.
lættir bergam. I, 63.
læz (locatis) a.-franç. II, 157.

lœf (lupu) frioul. I, 125, rhét. 555, lomb. 433.
lœg (locu) romagn. I, 213.
lœg (lingua) lorr. I, 91, Vosges, Jura 91 a.
lœga bergam. II, 626.
lœgal prov. II, 435.
lœgar a.-esp. I, 353.
lœge franç. I, 507, 587; II, 378.
lœgens (pl.) obw. II, 43 et a.
lœggia ital. I, 507.
lœgo port. I, 184; *lœgo* III, 421, 490, 558, 566.
lœgo que port. III, 566.
lœgos (pl.) sard. II, 12.
lœgrão port. II, 456.
lœgrar prov. I, 494, esp. 494; III, 587.
lœgrare ital. I, 494.
lœgu sard. II, 12.
lœguero esp. II, 468.
lœquier prov. II, 468.
lœbat magyar. II, 474.
lœbatas magyar. II, 474.
Lœbier franç. I, 18.
lœi (lege) franç. I, 72, 405; a.-franç. III, 174 (*a l. de*).
lœi (lupu) Psaut. lorr. I, 112.
lœi (art. pl.) Quercy I, 627.
lœi (ligo) a.-franç. II, 117.
lœier a.-franç. II, 189.
lœies, -et (ligas, -at) a.-franç. II, 117.
lœin franç. III, 271.
« loin » III, 478.
lœina vegl. I, 56.
lœin de franç. III, 271.
lœing a.-franç. I, 195, 220 (*lœin, lœin*), 560; II, 619; III, 271, 480, 619.
lœing de a.-franç. III, 271.
lœintain franç. I, 405; II, 449.
lœir franç. I, 44, 429.
lœira prov. I, 147.
Loire (*la* —) franç. III, 147.
lœis (art. pl.) Quercy I, 627.
lœis (luscus)¹ a.-franç. I, 119; *lœis* 468, 470, 561; III, 5.
lœiše (lèche) morv. I, 112.
lœisir (subst.) franç. I, (372); II, 299, 392.
lœisir (verbe) a.-franç. II, 121, 169.
lœist (licet) a.-franç. III, 100.
lœja ital. II, 403.
lœ joru prov. III, 421.
lœk (locu) cat. I, 197, algh. 418.
lœkë abruzz. III, 475.
lœkf Schweiningen, Bergün I, 125.

lœ khome napol. I, 621.
lœks (pl.) roumanche I, 186; rhét. II, 45.
lœks (pl.) eng. II, 12.
**lœliarum* (*lœribrum*) —) lat. pop. I, 518.
lœlii (*lœribrum* —) lat. II, 553.
lœliu(m) lat. I, 184, 518, 573.
lœm romagn., bolon., Enneberg I, 57.
lœm cat. I, 497.
lœm Dial. Grég., prov. III, 92.
lœma esp. II, 388.
lœmba port. II, 388.
lœmbar port. I, 569.
lœmbard a.-franç. II, 390.
**Lœmbardia* lat. II, 405.
**lœmbeus* lat. pop. I, 508.
lœmbo ital. I, 485, port. 147.
lœmbre a.-esp. I, 573.
lœmbrie franç. I, 405; II, 370.
lœmbrico ital. II, 370.
lœmbricu lat. I, 405.
lœmbriqa port. II, 370.
lœmbriš piém. II, 17.
lœmbriž esp. I, 405; II, 17, 375, 413.
lœme franç. E. et O. I, 573.
lœmeq (e—) Campobasso I, 621.
lœmeur a.-port. I, 573.
lœmene vaud. II, 11, *-œne* 443.
lœmentare a.-mil., véron., Vienne I, 364.
lœmino Rivierie, a.-lyonn. II, 90.
lœmo esp. I, 485, 497.
**lœmuru* lat. pop. I, 428.
lœn ital. III, 67.
lœn franç. II, 78; III, 92.
lœna lyonn. I, 67.
lœnc (adj.) a.-franç. I, 184; II, 61; III, 450 (*œn l. tems*); a.-prov. I, 563.
lœnc (prép.) a.-franç. III, 206
l. la costume, l. son savoir), 427, prov. 206, 441.
Lœndonul roum. III, 146.
lœndro vaud. II, 29.
lœng (*lavone) franç. I, 377, 446, 605 (*scieur de l.*).
lœng (subst., *lœngu*) franç. III, 7, 271 (*au l.*).
lœng (adj., *lœngu*) franç. III, 266; prov. I, 184.
lœngu (fém.) lat. I, 571; II, 61.
lœngaria sard. II, 470.
lœnge lat. I, 193, 220 (*lœnge, lœnge*); II, 619; III, 480, port. 480.

longe (*lumbea) franç. I, 508; II, 403.
longe (fém. de *lonc*) a.-franç. II, 61, saintong. 62.
longemeul (*si cruel e si* —) a.-franç. II, 620.
**longilann(s)* lat. pop. I, 405; II, 449.
longiter lat. II, 449.
longitude franç. II, 495.
longo ital. III, 207; port. I, 136, 184.
longtemps (*il y a* —) franç. III, 570.
longu lat. I, 184; II, 61; III, 206.
longue (fém.) franç. II, 61-2.
longueis prov. II, 66.
longura ital., esp. II, 466.
longus, **longus* lat. I, 220.
longidan prov. II, 449.
louja esp. I, 587.
loujor prov. II, 66.
loukè (fém.) béarn. II, 62.
louo rouerg. I, 243.
loutananza ital. II, 518.
loutano ital. I, 224, 405; II, 449; III, 480.
louteu Novara I, 454.
loutra ital., port. I, 147 (non *loun-*).
loutru (*in* —) roum. III, 480.
louza *) ital. I, 513.
louze Miranda I, 188.
louzo ital. I, 17; cf. *louza*.
Louis a.-franç. II, 4, 20.
Louu a.-franç. I, 377.
loons (= *locamus*) a.-franç. II, 157.
loor a.-esp. II, 465.
lop prov. I, 433.
lop algh. I, 418 (non *lop*).
lopo esp. I, 119.
loppio ital. I, 430.
lo quals prov. III, 518.
lo que esp. III, 577, 619, 629, 673.
-lor (art. pl.) roum. I, 315.
lor (lardu) lyonn. I, 224.
lor (il)loru roum. I, 129; II, 73-4, frioul. 325 (*soniù l.*, *l. a soi*); III, 57, a.-mil. 59, turin., parmes. 71; a.-franç. I, 121; II, 83-4, a.-prov. 76.
lôr (*el* —) pic. II, 92.
lor (lors) a.-franç. I, 626.
lor (là où) pic. III, 623.

For algh. I, 418.
loru a.-ital. II, 92.
lorain a.-franç. II, 444.
loraltri Pistoie II, 76.
loramente sard. II, 448.
lor a soi (= ils sont) frioul. II, 325 (*soniù lor*).
lôrdo ital. I, 67.
lordu frieb. II, 63.
**lôrdus* lat. pop. I, 217.
lôre Alatri I, 283.
lorea lat. II, 403.
lores, *lore(s)* a.-franç. II, 625.
lorêt *) Barbania II, 76.
lorgner franç. I, 512.
lorgnette franç. II, 507.
lori Chioggia II, 92.
**lôridus* lat. pop. I, 67.
lôrigu esp. I, 605.
loriot franç. I, 430.
loro (pron. pers.) ital. I, 145; II, 73-4, 76, 83; III, 55, 58, 64, 67 (pour *se*), 377, 383 (*fra l.*).
loro (adj. poss.) ital. II, 92; III, 167 (*l. camere et le camere l.*); Chioggia II, 92.
Lorrain franç. II, 515.
lors a.-franç. I, 634; III, 176 (XVII^e s. *l. chiens d'aller et de s'entrebattre*), 486 (*puis l.*); franç. I, 146 (*lôrs*); II, 625; III, 271, 486 (*dès l.*, *pour l.*), 529, 595, prov. 595.
lors de franç. III, 271.
lors quan prov. III, 595.
lors que franç. III, 595.
lorsque franç. III, 566, 595-6, 598, 605.
lôrt prov. I, 67.
-loru (-arcolum) sic. I, 583.
**loru* (pers. et poss.) lat. pop. II, 92; III, 57.
loru (pron. pers.) sic. II, 76.
lorù (poss.) roum. III, 72.
lorumu Logoudoro I, 428, sard. 582.
lorzi (largu) lyonn. I, 224.
los *) a.-franç. II, 54 (non *loz*).
los (art. m. pl.) prov. II, 25, 76, 104; III, 161 (*au l. pes ben formatz*); prov. mod. II, 104 (*lô(s)*), esp. 101; III, 161 (*recebir con l. brazos abiertos, tener l. capellos negros*), 187 (*l. dias*); cat. II, 104.

los (pron. m. pl.) esp., sard., *a.-franç., port. II, 83, prov. 84.
lôz rouchi I, 562; lorr. II, 63.
losa piém. I, 20, esp. 20, 282, 444.
losc prov. I, 468.
losco ital. I, 119, *losco* 405, 468, esp. 405.
losna port. I, 374.
loss bolon., rouagn. I, 63.
lossi lyonn. I, 224.
lo stuet a.-franç. I, 631.
lot franç. I, 18.
lota (lucta) piém. I, 459.
lôta (locusta) bagn. I, 147.
lote esp. I, 18.
lotè (fém.) bourb., lorr., bourg. II, 92.
loto ital. I, 119, 433.
lots (locus) Albi I, 565.
lots *) (saleté) romagn. II, 386.
lotsu obw., comasq. II, 386.
lotta ital. I, 459; II, 399; lomb. I, 459.
lou (lupu) a.-franç. I, 317.
lou (il)lu a.-franç. I, 615.
lou (la- ou) a.-franç. I, 614.
louange franç. II, 514.
louça port. I, 148.
louche franç. I, 405; II, 63; III, 5.
louco port. I, 148.
loue (laudat) franç. I, 289, 405.
louer (locare) franç. I, 443; II, (147).
louer (laudare) franç. III, 16, 375, 667.
louessiens (laudavissenus) a.-savoy. II, 307.
louf Tiefenkasten I, 225, *louf* a.-franç. 119.
louier a.-franç. II, 471.
Louis franç. I, 18; II, 4, 481; III, 51, 123 et 148 (*pout S. L.*), 159-60, 163, 729, 742.
Louis dix-huit franç. III, 163.
Louis le Debonnaire franç. III, 159.
Louis le Grand franç. III, 729.
Louis-Philippe (*le roi* —) franç. III, 160.
Louis Quatorze franç. III, 742.
louna bolon. I, 57.
lo uno . . . *lo al* esp. III, 221.
loup franç. I, 112, 121 a., 122, 558; II, 365, 551 (*chien-l.*).
loup-garou franç. II, 551.

1. Ce n'est probablement pas un mot indigène.

2. Aux Add. et Corr.

3. *Loz* n'existe pas : le point de départ est *lus* : voy. A. TOBLER, Sitzungsber. Berl. Acad., 189), p. 324.

4. Cf. aussi A. HORNING, Zs. XXII, 433.

lour a.-franç. II, 74.
lôûra nontr. I, 38.
lourd franç. I, 67; II, (63).
loure berrich. I, 147.
louro port. I, 282.
lousa port. I, 148, 282.
lousche a.-franç. III, 5.
lout¹ a.-franç. I, 119.
loutre franç. I, 147.
lourva (laudat) port. I, 282.
lourvat galic., port. I, 381.
lourvat franç. II, 506.
louve a.-franç. I, 119, franç. 121 a.; II, 365.
lov romagn. I, 58.
lova, *lova* ital. I, 119, 424.
lovú tess. I, 364.
lovas magyar. II, 474.
lovè pic. I, 391.
lovistico ital. I, 443.
lovo a.-ital. II, 46; ital. I, 434.
lovuru ital. S. I, 283.
lovier a.-franç. I, 381.
loy (lege) Palsgrave I, 72.
loy (lo li) a.-prov. II, 84; III, 65.
loyè Jujurieux I, 262.
loyer (subst.) franç. II, 468.
loyer (inf.) a.-franç. II, 117.
Loys douzième franç. xv^e s. III, 51.
lo(ç) (art. pl.) lyonn. II, 104.
lozano esp. II, 449.
lozi (= leur) Alsace II, 83.
lozi (= leur) paris., S. Hubert II, 83.
-ls (art. acc. pl.) prov. II, 104.
ls (illis) eng. II, 83, (illos) prov. 84.
-lsi (1^e p. s. pf.) lat. II, 288.
-lsit (3^e p. s. pf.) lat. II, 286.
lsi neuch. I, 372.
-ltus (part.) lat. II, 286.
-lu (suff.) lat. I, 577.
-lu (art. postposé) roum. II, 100; III, 165 (*totu omulu*).
lu (lupu) rhét. I, 555.
lu (art. m. sg.) *lat. pop. I, 615 (*lu patre*); II, 108; (préposé) roum. III, 714; frioul. II, 102; calabr. I, 621 (*e lu fisyu*), abruzz. 623; II, 54 (Rusio: *lu templu*), ital. S. 103; dial. ital. III, 434; franç. E. II, 104.
lu (art. m. pl.) vionn. II, 92, dial. franç. 93, 96.
lū (art. m. pl.) Nice II, 104.

lu (pron. m. sg.) roum. III, 394; sard. II, 83; a.-mil. III, 59.
lu (lui) Bienne I, 53 (non l'u).
lu (pron. acc. pl.) vionn. II, 83.
lū (pron. dat. pl.) frib. II, 83.
lū (pron. dat. pl.) hag. II, 83.
lu (legitu) franç. I, 371.
lū (locu) Fourgs I, 198.
lū (part. de *lūre*) wall. I, 53, lorr. 62.
lū (lungē) b.-limous. I, 563.
lua (luna) port. I, 399, 450, 454; II, 68, **lūa* 454.
lūa (luna) gasc. I, 450.
luá (locu) bagn. I, 198.
luá (levare) roum. II, 186; III, 177 (l. *nuieri*), 436 (a l. *aminte*).
luaf frioul. I, 125.
luám (levamus) roum. II, 186.
luar roumanche I, 356.
luđi (levatis) roum. II, 186.
lubbione ital. I, 507.
luc poitev. I, 439.
Luca roum. II, 100.
Lucā-i (dat.) roum. II, 100.
lucanica lat. I, 312.
luccio ital. I, 46, 513.
luc lat. I, 46, ital. 46; II, 380; esp. I, 441.
lucere lat. II, (117), 159.
lucerniere ital. II, 468.
lucerta ital. II, 370.
lucerta sic. II, 370.
lucertone lecc. II, 370.
lucēs (pl.) esp. III, 32.
lucha esp. I, 128, 459.
lucharniego esp. II, 411.
Luchii (dat.) dial. roum. II, 100.
luci dial. ital. I, 441.
luci roum. II, 119.
lucido ital. I, 46.
lucidu(s) lat. I, 46, 589.
lucignolo, *luc-ign-olo* ital. I, 84; II, 430.
lucillo esp. I, 362.
(Lucio) (luciu) esp. I, 46.
lucio (lucidu) esp. I, 46, 331, 524.
lucir esp. II, 119, 122, 171.
**lucire* lat. pop. II, 119, 127.
lucirtuni sic. II, 368, 370.
lucis lat. I, 441, *lū-* 26.
luciu lat. I, 46, 513.
lūco prov. I, 459.
lucoure roum. II, 465.
**lucor* lat. pop. II, 465.
lucore a.-ital. II, 351, 465.
lucrd roum. I, 494.

**lucrare* lat. pop. I, 494.
lucri (pl.) roum. II, 36.
lucta lat. I, 459, (460), *lucta* 50.
luctat lat. I, 147.
luda esp. I, 46.
ludár obw. II, 187.
ludio² esp. I, 128.
ludo prov. II, 388.
Ludovico (*maestro* —) ital. III, 160.
Ludovisi (*villa* —) ital. III, 123.
ludro port. I, 331.
lūdria lomb., gén. I, 147.
lue (locu) a.-poitev. I, 196.
lue (locu) norm. I, 196, mar-seill. 197.
**lue* (lóc) a.-franç. II, 189.
lue (= legita) franç. II, (346).
luec poitev. I, 439.
**luent* (locat) a.-franç. II, 157.
**lues* (locas) a.-franç. II, 157.
**luet* (locat) a.-franç. II, 157, 189.
luego (= locat) Marseille I 197.
luego (subst.) esp. I, 184, 353, 405; II, 12.
luego (adv.) esp. III, 133, 421, 489-90, 496, 558, 566, 594, 598.
luego como esp. III, 594, 598.
luego de la primera a.-esp. III, 496.
luego luego esp. III, 133.
luego que esp. III, 566, 598.
luegos (pl.) esp. II, 12.
luek Bitonto I, 185.
luella cat. I, 444.
luello esp. I, 184.
luelo arag. I, 573.
luei prov. I, 193, 220.
lueñe a.-esp. II, 619; III, 272, 480; esp. I, 220, 307.
lueñe de a.-esp. III, 272.
luengo a.-esp. I, 220.
luenb prov. III, 480.
luer a.-pic. II, 189.
luer rouchi I, 378.
lūere hag. I, 159, 190; *lūere* norm. II, 173.
lues a.-franç. II, 624; III, 421, 490, 598.
lues que a.-franç. III, 598.
luette franç. I, 381, 430, 446.
lueur franç. II, 351, 465.

1. Add. et Corr.

2. D'après SCHUCHARDT, Rom. Etym. I, 47, de *ludir* (flotter).

- luf* (lupu) eng. I, 119, 555; II, 365.
luf, pl. *luif* h.-ital. I, 322.
luffs a.-rhét. I, 384.
lufte alban., macéd. I, 460.
lug frioul. I, 184, rhét. E. 438.
lügenag tess. I, 327.
lugar esp. I, 363, 573; II, 464.
lugar S. Lourenço I, 381.
lugarejo esp. II, 422.
luge sard. I, 441.
lugliatico ital. II, 482.
luglio ital. I, 46.
Lugo port. III, 146.
lūbtri Val Soana I, 627.
lub tsüttes Quercy I, 627.
-lūi (dat.) roum. III, 501.
lui (juliu) frioul. I, 46.
lui (art. pl.) Narbonne I, 627 (*lui brassei nūts*).
lui (pron.) roum. II, 74; III, 56, 150, *lu(i)* 714.
lui (pron.) roum. II, 76; III, 67, 72; tyrol. II, 76; Grisons, frioul. III, 57; ital. II, 74; III, 58-9, 70, 377-8, 412 (*è l.*); ital. centr. II, 76; a.-franç., franç. mod. I, (53), 62 (*: acompli*), (567); II, 74, 76, 83; III, 60, 63, 67, 131 (*l. troisième*), 341, 377-9, 741, 749 (*le l.*); Auve I, 191; prov. II, 76; III, 61.
lūi (pron.) prov. II, 76.
lui Possesse I, 62.
lui (legi) a.-franç. II, 281.
lui (part. de *luire*) franç. II, 342.
lūi (lucere) prov. II, 315.
luif (pl.) h.-ital. I, 322; Varallo Sesia II, 46.
Luigi ital. II, 481.
luik Evolena I, 567.
lui-même franç. III, 741.
luinç anglo-norm. I, 195.
lūira prov. I, 147.
luire franç. I, 53, 62, (190); II, 125, 342, 610 (*entre-l.*).
luisi (part. de *luire*) a.-franç. II, 342.
luisir a.-franç. I, 105; II, 119, 125, 169.
luisit (pf. de *luire*) a.-franç. E. II, 289.
luisoisse (subj. de *luire*) a.-lorr. II, 147 a.
luit (part. de *luire*) a.-franç. II, 342.
luite (lycta) a.-franç. I, 50-1.
luite (lyctat) a.-franç. I, 147.
lui troisième franç. III, 131.
luiz (lucis) a.-franç. I, 441.
lūizerai (fut. de *lūi*) prov. II, 315.
luk frioul. II, 37.
luk macéd. I, 319.
lūkē wall. II, 107.
lūken (fém.) S. Hubert II, 107.
lukf eng. I, 125.
lūkš (pl.) frioul. II, 37.
lūks eng. I, 298.
lulla ital. I, 528.
Pultima volta che ital. III, 421.
lum frioul. I, 46.
lum algh. I, 418.
Lum Rois III, 92.
lumaca ital. II, 17.
lumar frioul. I, 573.
lumbardisku sarde I, 364.
lumbare lat. II, 464.
**lumbea* lat. pop. II, 403.
lumbre esp. I, 46, 307, 405; II, 11, 443.
**lumbreice* lat. pop. II, 17.
lumbrico ital. I, 405.
lumbricu(s) lat. II, 17, 370, 375.
lūmbris bergam. II, 17.
lumbulus lat. pop. II, 430.
lumbu(s) lat. I, 485; II, 388.
lume roum. I, 46, 307, 405; II, 11, 382; III, 435 (*in l.*); a.-tosc. I, 306, ital. 46, 405 (non *luna*); II, 11, a.-prov. 11; III, 184 (*ayssi con l.*).
lūme dauph., vaud. II, 11.
lūme cat. II, 52.
lumen lat. I, 46, 405; II, 11, 380, eng., a.-véron., a.-vén., a.-lomb., majorq. 380.
Fumeis (pl.) cat. II, 52.
lumeł roum. II, 417.
lumiār port. I, 364.
lumiēra ital. II, 469.
lumières (pl.) franç. III, 32.
lumina (pl.) lat. II, 52.
luminare roum. II, 469.
luminarol bolon. II, 431.
luminata sic. I, 573.
lumine (nomen) sard. I, 130.
lumine (pl.) roum. II, 31.
luminiloru roum. II, 31.
lumira a.-roum. I, 451.
lummardu sic. II, 390.
lun a.-franç. I, 405.
lūn a.-prov. I, 582.
luna lat. I, 46, 61, 399, (420), 450, 454, 596-7 (*lūna*); II, 68, 362; III, 22; ital., esp. I, 46, 405, 450; II, 362.
lunā roum. I, 46, 362, 450; III, 41, 232.
lūna vallée de la Gadera I, 57, Poschiavo 66, a.-prov. 48.
lunā Val Soana I, 597.
Lūna eng. I, 420, 450.
lunae dies lat. II, 5, 542; III, 42.
lunal a.-franç. II, 434.
luna lui decembrie roum. III, 232.
lunā lui mai roum. III, 232.
lung lui Martie roum. III, 41.
Lunaria cat. II, 470.
lunaticus lat. II, 482.
lūndasdi eng. II, 5.
lundi franç. I, 57, (420); II, 5, 542; III, 187, 421.
lune (luna) frioul. I, 46; franç. II, 46, 362, 450.
lūne (luna) a.-franç. I, 48.
lune (pl.) roum. II, 31.
lunecos roum. II, 472.
lunedī ital. II, 5, -di 542; III, 187.
lunes esp. II, 5 (*lū-*), 48, 542; III, 46, 149 a. et 187 (*el l.*).
lunettes (pl.) franç. III, 31.
lunexi roum. I, 307.
lung roum., frioul. I, 184, eng. 184, 220.
λῦγξ I, 17.
lunga distesa (adj.) ital. III, 130.
lungaggine ital. II, 428.
lung-agn-olo ital. II, 430.
lungāū roum. II, 407.
lunge ital. I, 220.
lungbesso ital. II, 351; III, 137, 206, 250, 426.
lungi ital. I, 136, 220, 306; II, 619, 623; III, 480.
lungime roum. II, 445.
lungo ital. I, 136, 184, 220; III, 7, 206, 207 (*andar l. i. fiume*), 266; esp. I, 184.
lungul roum. II, 418.
lunb prov. II, 568.
lunī roum. II, 5, 542.
luniēi (crāgul—) roum. III, 39.
lunigiano ital. II, 449.
lunis frioul. II, 542.
lunişoară roum. II, 431.
luis roumainche I, 220.
luntanar eng. I, 405.
luntras roum. II, 474.
luocs (: *enuocs*) prov. II, 24.
luof frioul. I, 125.
luoghi (pl.) ital. II, (37), 38.
luoghiectuolo ital. II, 351.
luogo ital. I, 184, (213), 405, 434; II, 4 a., 12.
luogora (pl.) ital. I, 34, 524; II, 12, a.-florent. 38.
luogotenente ital. II, 594.
lüok tyrol. I, 183.
lüok rouerg. I, 197.

l'uommère napol. II, 14.
 luortē dauph. II, 62.
 luoru calabr. I, 145; II, 76, 92.
 luoš (pl.) Buchenstein II, 37.
 lup roum. I, 433; II, 36.
 lupa lat. I, 119; II, 365, ital.
 365; sic. I, 119.
 lupatto ital. II, 506.
 Lupercalia lat. II, 439.
 lupi (pl.) lat. I, (319).
 lupiguo ital. II, 509.
 lupō ital. I, 58, (433); II, 365.
 Lupo Suplainpunio bas-lat. II,
 547.
 lupā roum. I, 459.
 lupu lat. I, 119, 433, 555, sic.
 119, 433.
 lupu macéd. I, 315.
 Lupul roum. III, 150.
 Lupulū roum. III, 150.
 lupum lat. I, 555.
 lupus lat. I, 121 (lūp-), 317,
 555; II, 365, 551.
 lūpya Val Soana I, 35.
 lur (il)loru a.-esp. II, 92, prov.
 mod., hag. 76.
 lūr (il)loru prov. mod., hag.
 II, 76, dial. franç. 92.
 ūr (il)loru limous. II, 76.
 lūra brianç. I, 453.
 lurdūzi prov. II, 429.
 lūrę (luna) istr. I, 450.
 lūrę (luna) vaud. I, 450.
 lūre (lucere) wall. I, 53.
 lūrę (legere) norm. II, 129.
 lure (il)loru a.-esp. II, 92.
 lures (il)loru a.-esp. II, 92.
 lurtis m.-néerl. I, 429.
 -lus > -ulus lat. I, 11.
 lus frioul. I, 46.
 lūs Poschiavo I, 66.
 luš Judicarie I, 143.
 lu(s) (art. pl.) prov. mod. II,
 104.
 lūs Vivarais II, 76.
 lusciniola lat. II, 370.
 luscus(s) lat. I, 119, 405, 468,
 470, (561).
 -luse (pf.) ital. II, 286.
 lūske franç. pop. I, 463.
 lūsku sic. I, 119.
 lūsna mil. I, 347.
 lūssu ital. I, 63.
 lūsta lyonn. I, 147.
 lūste (fém.) a.-lorr. II, 346.
 lustradela port. II, 500.
 lustrago lat. II, 428.
 lut (lutu)roum. I, 433; III, 180
 (ca l.); eng. I, 119, 433.
 lut (= licuit) a.-franc. II, 278,
 281.

lūt (= il)loru poitev., Uriménil
 II, 92.
 lutare lat. II, 397.
 luteu lat. II, (386).
 *lutidus lat. pop. I, 128.
 lutra lat. I, 147, 589, esp. 147.
 *lutria lat. pop. I, 147.
 lutrin franç. I, 371.
 luts frioul. I, 46.
 lutte franç. I, 62, 459.
 lutté franç. I, 62; lutter II, 124.
 luttre anglo-norm. II, 124.
 lutu lat. I, 119, 433, sic. 119.
 lutum lat. II, 397.
 lui cat. I, 441.
 luurs (: murs) S. Brendan I, 48.
 luca eng. I, 119.
 luear port. I, 364.
 lūda (= laudat) Judicarie I,
 285.
 lūdar Judicarie I, 285.
 lūverdis eng. II, 553.
 lūvi (pl.) a.-ital. II, 46.
 lūvigu gén. I, 605.
 lūvár obw. II, 187.
 [lūvre Dial. an. rat. I, 35.]
 lūvri frioul. I, 315.
 lux a.-véron. I, 312.
 lux franç. I, 463 a.
 luy frioul III, 57.
 lūyngo mil. II, 515.
 lūz esp. I, 46; III, 185.
 luza (luceat) prov. II, 170.
 lužart roumanche I, 182 (non
 lugart).
 lužo (= luceo) esp. II, 171.
 lužę gén. I, 441.
 lužę greden. II, 117.
 lužę S. Maixent I, 226.
 lužerta lomb. II, 370.
 lužertoñ lomb. II, 370.
 lužes esp. III, 32.
 luži, lūži ital. sept. II, 119.
 lužir prov., port. II, 119, a.-
 prov. 201; esp. III, 236.
 lužnār bolon. II, 585.
 lužor vén., triest. II, 351.
 lužór parm., mil. II, 351.
 lužur bergam., bresc. II, 351.
 lūvės (subj. lève) Marne II, 147.
 lyād saintong. I, 425.
 lyadra cat. I, 494.
 lyarra cat. I, 494.
 lyāzo (lego) Vaud II, 170.
 lyę (lectu) vaud. I, 420.
 lyę (pron.) norm., lyę franç.
 S.-E. II, 76.
 lyena Jujurieux I, 63.
 lyępur istr. I, 419.
 lyępure macéd. I, 419.
 lyer Bruche I, 178.

lygu I, 122, Jujurieux, neuch.,
 Vaud, valais. II, 76.
 lyibere Alatri I, 420.
 lyin macéd. I, 419.
 lyucea lat. I, 513.
 lynx lat. I, 429; II, 394.
 lyō dial. franç. II, 92.
 *lyone lat. pop. I, 375.
 lyonnais franç. II, 473.
 lyuna Alatri I, 420.

-m- (après i) franç., Dissentis
 etc. I, 33, 54, (après u) cat.,
 franç. S.-E., prov. 58, (après
 ε) roman 88-99, pic., norm.
 90, roumanche 99, (après o)
 roum., eng. 130, franç. E.
 et O. 133.
 -m- (après ε, i) roum. I, 94,
 (après o, o) 135.
 -m (-inem) port. I, 338.
 -m (-men) franç., rhét. II, 11.
 -m (-mus) a.-ital. II, 135, cat.,
 franç. O. 137, prov. 137,
 274.
 m (mie) franç. E. I, 614.
 m (me) roum. I, 634; rhét. O.
 II, 81, 83, émil., piém. 81,
 prov. 84.
 m (ma) rhét. II, 81, 83, piém.
 81.
 m' (ma) a.-franc. I, 374, 631,
 a.-prov. 631, (moi) franç.
 III, 727, (mi) ital. 340;
 roum. II, 81.
 -ma grec-lat. II, 29.
 -ma (-mente) Fourgs I, 391.
 -ma (poss. enclit. m. et f.)
 sienn., calabr., (fém.) cam-
 pob. II, 89.
 ma (mense) Bresse I, 76.
 ma (mel) frib. I, 151.
 mû (morte) La Côte I, 208.
 ma (manu) prov. I, 223; II,
 371; bergam. I, 398, An-
 cône 556, galic. 569.
 mû (manu) Fourgs I, 391, S.
 Frat., a.-bergam. 398.
 mû (manus, pl.) limous. I,
 243 a.; nontr., Corrèze II,
 34.
 ma (magida) lorr. II, 29.
 ma (mala) port. I, 317.
 ma (= malo et -a) a.-port. II,
 59 et a.
 ma (male) Menton I, 563.
 mû (male) lyonn. I, 567.
 mû (minus) franç. E. II, 137.
 ma (mea) lat. pop. II, 86-
 8; franç. I, 615, 631; II,
 86, 90, 92, prov. 90, eng.
 86, 88; III, 725; ital. I, 615;

- II, 86, 89 (*madonna*); esp. I, 615; roum. II, 563 (*a m.*).
ma (*me*) Montjean, Louvigné-de-Bais I, 114, roumanche, cat. 352; rhét. O. II, 81.
mā (*me*) roum. II, 81; III, 384.
mā (franç. *mon*) norm. II, 90.
ma (*magis*) morv., Bresse I, 236, ital. 295, 405, 553, 618, 624; III, 550, 716; roum., eng. I, 405, napol. 621.
ma (*in medio ad*) Montefiascone III, 435 et a.
mā (conj.) macéd.-megl. III, 551.
μα grec mod. III, 551.
mā Vallée, Vallorbe I, 256.
maa gasc. I, 450.
māū S. Fratello I, 320.
mābre m.-franç. I, 475.
mābro (marmore) Vaud II, 35.
maçame port. II, 444.
maçar roum. III, 673.
maccheroni (pl.) ital. III, 32.
macchia ital. I, 11, 488.
macchieltare ital. II, 590.
maccinulla ital. II, 387.
Macedonour a.-franç. II, 7.
macella lat. I, 445.
macerare lat. II, 585.
macerat lat. II, 198.
maçria lat. I, 278; II, 405.
mācha esp. II, 365.
mācher franç. II, 577.
Machivarelli ital. II, 390.
machina lat. I, 228.
machinare lat. II, 585.
machine franç. II, 490.
mācho esp. I, 488; II, 364-5, port. 420.
māchorra esp. II, 504.
māchucho esp. II, 420.
macia ital. I, 278; II, 405.
Macias lat. pop. II, 390.
maciella a.-esp. I, 445.
macilente ital. II, 59.
macin roum. I, 328.
mācina calabr. I, 610.
mācinālu calabr. I, 610.
macinare ital. I, (347).
maçinola abruzz. II, 503.
maçio port. II, 390.
māciucā roum. II, 412.
māciulla ital. II, 503.
māçla lat. pop. I, 488, 493.
maçla lat. pop., roman I, 11.
maço port. II, 387.
maçola ital. I, 11.
māçon franç. I, 513.
mācrime roum. II, 445.
macru lat., roum. I, 494.
macula lat. I, 11.
madame franç. II, 364; III, 160.
mādeira port. II, 29.
Mādeira (*a* —) port. III, 147.
mādeixa port. I, 463.
mādeja esp. I, 370, 463.
mademoiselle franç. I, 369; III, 160.
mādera esp. I, 156, 188, 519; II, 29.
Mādère franç. III, 147.
mādero esp. II, 372, (non ital.) 387.
mādi (mailler) Chât. d'Oex I, 517.
mādi Vaud E., vionn. I, 517.
mādiu ital. I, 295, 335; II, 29.
mādiere ital. I, 519; II, 372.
mādles anglo-norm. I, 529 (non -er).
mādonā Val Soana I, 597.
madonna ital. I, 634; II, 89; III, 160 (*m. Laura*), 725.
madornale ital. II, 434.
mādrane a.-mil. II, 18.
mādrasta esp. I, 585; II, 360.
madre (*matre*) ital. II, 364, esp. 364-5; III, 144.
mādre (all. *māser*) a.-franç. I, 529.
mādre (*molere*) vaud. I, 198, la Côte 208.
mādreperla ital. II, 551.
mādrēsa frioul. II, 367.
Madrid esp. I, 568; -d III, 146.
mādrigalesa ital. II, 366.
mādrigna ital. II, 360.
Mādril a.-port. I, 569.
mādrilēno esp. I, 574.
mādrugar esp. I, 576; II, 577, port. 577.
mādnā roum. I, 311, 363, 381, 443, 545, 598.
mā duc (*je vais*) roum. III, 384.
mādulare (pl.) roum. II, 36.
madulla cat. I, 352.
māduo roum. I, 311; II, 31, 48.
mādur frioul. I, 46, -ūr a.-prov. 48, eng. 405.
mādro esp. I, 46, 405.
māduva roum. I, 381.
mādyūr (*manger*) Greden I, 263.
μαδύρα I, 17.
mādze vaud. I, 310.
māē vionn. II, 90.
māenfastar port. I, 454.
māenit (*manet*) Eulalie I, 246.
māestire a.-franç. I, 154, 519.
māestrale ital. II, 434.
māestriū Valle Mesole. II, 184.
māestre a.-franç. I, 70; II, 22; esp. I, 116 a.
māestresala esp. II, 551.
māestrescuela esp. II, 553.
māestria ital., -ia esp. II, 406.
māestril prov. II, 436.
māestro ital. I, 70, 510; III, 160 (*m. Ludovico*), 245 (*colpo da m.*); esp. I, 70, 510, -estro tosc., lecc. 113.
māstus lat. I, 291.
māgārus roum. II, 474.
**māgda* lat. pop. I, 580.
māgella ital. I, 445.
māg-el romagn. II, 554.
māgga mil. I, 488.
māggesi ital. II, 473.
māggiatica ital. II, 482.
māggio ital. I, 223, 510; II, 66; III, 232 (*il mese di m.*).
māggiordono ital. II, 545.
māggiore ital. I, 510; II, 66.
māggioringo ital. II, 515.
māggyu sic. I, 514.
māgida grec-lat. I, 295, 531, 580; II, 29.
**māgide* lat. pop. II, 29.
māgingo mil. II, 515.
māgione ital. I, 511; II, 496.
māgis lat. I, 269, 405, 553, 645; II, 65-6, 628; III, 47, 162, 202-3, 489, 550, 639, 647, 692, 702-3 (*non m.*), 716, 732.
**māgis que* lat. pop. III, 647.
māgis . . . quod lat. pop. III, 639.
māgister lat. I, 70, 510.
māglia ital. I, 11.
māgljo ital. I, 514.
māgna (*maneat*) ital. II, 174.
māgnaete Francov. al mare I, 265.
māgnanimitā (*le* —) ital. III, 27.
māgna pars lat. III, 343.
māgnare ital. I, 335, 343, roman 343.
māgne (*Charle* —) a.-franç. I, 11.
māgne (*maneat*) a.-franç. II, 174.
māgnea (ital. *mangiare*) Francov. al mare I, 265.
māgnific Palsgrave II, 63.
māgnifique franç. II, 63.

magno (*Alessandro* —) ital., (*Alejandro* —) esp. III, 159.
magnus lat. I, 11; II, 571 (*lam* —).
mago esp. I, 438.
magoa port. I, 11; II, 430.
magona ital. II, 467.
mag-one ital. II, 354.
magouère ital. II, 467.
mag-ot plais. II, 354.
magrana ital. I, 374.
m'agraptay (zi —) wall. II, 204.
magre prov. I, 494.
magrez esp. II, 480.
*magreçir*¹) prov. II, 593 a.
magricciolo ital. II, 431.
magro ital., esp. I, 494.
magrujo esp. II, 424.
magrura esp. II, 466.
maguol eng. I, 443 (non *mi-*), 545 (non *migul*).
magnoll roumanche I, 352.
mabel cat. I, 445.
mählo bagn. I, 314.
mabō wall. I, 634.
mabou lorr. I, 511.
mai (mali) a.-ital. I, 634.
mai (ital. *mani*) tess. II, 18.
mai (mel) Vaud I, 151.
mai (magida) Tarn II, 29.
maï lorr., *mai* (maïum) wall. I, 236.
mai (majus) frioul., prov. I, 223, franç. 510.
mai (me) rhét. III, 57.
mai (magis) ital. I, (233-4), 295, 553, 624, 645; III, 213 a., 519, 522, 691-2, 695, 697; cat. II, 65; *maï* roum. I, 553; II, 65; III, 133, 162, 222, 269, 489, 553, 600, 611, 691 (non... m.), 717.
mai ainte roum. III, 269.
maï apoï roum. III, 489.
maïda eng. I, 70.
maïdzo Vaud I, 151.
maie (mea) Cerignola I, 78.
maie (magida) franç. I, 531; II, 29.
maier de prov. III, 283.
maïestru roum. I, 70.
maïgre franç. I, 223, 494.
maïgr-esse, maïgresse a.-franz. II, 353, 480.
maïgrir franç. II, 575.
maik ital. S. II, 75.
maïl (melum) eng. I, 17; cf. *meil*.

maïl, mail (miliun) eng. I, 70, 514.
maïl (malleum) franç. I, 514.
maïlle franç. I, 488.
maïlloche franç. II, 420.
maïllol a.-franz. II, 432.
maïllole franç. II, 432.
maïllot franç. II, 432, 508.
maïlo a.-port. II, 105.
maï maï roum. III, 133.
maï... maï roum. III, 222.
*maïmarele*²) roum. II, 543.
maï mult roum. III, 553.
maïn (ital. *mani*) a.-gén. I, 322.
maïn (manu) franç. I, 246, 369, 450; II, 104; III, 251, 424, 477.
maïn (matin) a.-franz. II, 380.
maïn (demeure) a.-franz. II, 398.
maïn (minus) eng. I, 70, 405; II, 66.
Maïn (*malsaint* —) franç. III, 42.
maïnd Val Soana I, 529.
maï nainte de ce roum. III, 600.
maïn à maïn franç. III, 251.
maïnça port. I, 454.
maïndre (moindre) Végèce I, 91 a.
maïndre (manere) Rois II, 127.
maïne (*Charle* —) a.-franz. I, 11.
Maïne (*le* —) Roland III, 145.
maïnel port. I, 512.
maïner Munster II, 124.
-maïnk (-mente) eng. I, 320.
maïnlle champ. I, 393.
maïns (pl.) a.-franz. II, 104 (*ès mains*); III, 424 (*pleïnes ses m. ansdous, les m. vïdes*), 477 (*en venir aux m.*).
maïns (moins) franç. XVIII s. I, 89; a.-franz. III, 47.
maïns menre a.-franz. III, 47.
maïnst (= mansit) a.-franz. II, 289.
maïnt (mente) Fiorano, S. Fratello I, 97.
maïnt (sg. et pl.) bolon. II, 41.
maïnt (adj.)³) a.-franz. I, 20, 91 a.; franç. II, 57; III, 128, 140, 343.
maïnt (manet) a.-franz. I, 246; II, 189.
maïnte (fém. sg.) a.-franz. I, 91 a.; III, 140, 343.

maïnte (mai ainte) a.-roum. III, 269.
maïntenant franç. III, 222, 484, 490, 556.
 « maintenant » III, 484.
maïntenant... maïntenant a.-franz. III, 222.
maïntenir franç. II, 594.
maïnt home a.-franz. III, 128.
maïntien franç. II, 398.
maïntre a.-franz. I, 586.
 « maïnts » III, 53.
maïnunur eng. II, 537.
maïo port. I, 510; III, 232 (o mes de m.).
maïor port. I, 510.
maïor de prov. III, 283.
maïre (mater) prov. I, 238; II, 21; a.-gén., andal. I, 494.
maïre (major) franç. II, 4, 66.
maïres (pl.) prov. II, 21.
maïrier a.-franz. II, 118.
maïruja andal. I, 494.
maïs (mensis) eng. I, 70, 440.
maïs (magis) franç. I, 405, 553, 626; III, 489, 550, 553, 561, 719, 751; a.-franz. II, 65; III, 489 (*bui m*), 647, 692; (*ne ja... m.*), 702 (*ne m., ne... m., ne... m. que*), prov. I, 553; II, 65-6; III, 202-3, 550, 639, 692, 719, port. II, 65; III, 203, 205; 210 (*e m.*), 251 (*de m. a m.*), a.-port. 162, 281.
maï(s) prov. mod. II, 66.
maïsa eng. I, 70, Veglia 78.
maïs ca a.-port. III, 281.
maïs de grado port. III, 203.
maïsette a.-franz. I, 445.
maïse(s) langued. II, 66; cf. *maïsses*.
maï si ital. III, 522.
maïsmement a.-franz. II, 67, 628.
maïsnad a.-prov. I, 436.
maïsnie a.-franz. II, 267; III, 400 (*de ma m. demorés*).
maïsnïe a.-franz. I, 12, 84 a., 344.
maïson franç. I, 511, 609; II, 21, 372, 382, 496; III, 20 (*la m.*), 437 (*à la m.*).
maïsons (cas suj. sg.) a.-franz. II, 21.
maïsoés (cas suj. sg.) prov. II, 21.
maïsos (fém. pl.) langued. II, 66.

1. Voy. p. 15, n. 1.

2. N'appartient pas à cette catégorie, car *maï mare* est en roumain le représentant de *major* (II, § 65).

3. Selon H. SCHUCHARDT, Zs. XV, 241, nous avons ici un croisement entre *tum magnus* et *tantus*.

mais que a.-franç. III, 647.
mais que podia prov. III, 639.
maïsselle a.-franç. I, 463.
maïsses de lieves prov. mod. III, 239.
 « mais seulement » III, 700.
maïster milan., tess. I, 105.
maïstre prov., gén. I, 105, a.-franç. 316.
maïstru sic. I, 70.
maïşu (mexo) port. I, 85.
maïtes, -os (pl.) querc. II, 66.
maïtre franç. I, 510, 598; III, 160.
maïtre-antel franç. II, 551.
maïtre-clerc franç. II, 551.
maïtresse franç. II, 396.
maïtz obw. III, 232.
maïü roum. I, 514.
maïz (maïs) bogot. I, 598.
maïz (= mitto) a.-franç. II, 136.
maïzda a.-obw. II, 198.
maja esp. I, 488.
majala esp. II, 365.
majesta ital. II, 4.
majestre a.-franç. I, 105.
majimo esp. II, 67.
majo esp. I, 514.
majolica ital. II, 390.
majör lat. I, 234, 402; II, (4), 66.
majordomus bas-lat. II, 545.
maju lat. I, 223, 510.
majnela esp. II, 388.
majus lat. II, 66, 241.
mäkel (1^e p. s. pr. ind. de *maklar*) obw. II, 133.
makkyvillę ter. II, 390.
maklar obw. II, 133.
mäkorta (fém.) obw. II, 64.
mal- ital., esp., franç. II, 537.
mal (rive) roum., alban. I, 22.
mal (male, -o) franç. I, 225 a., (567), 614, 616; II, 619; III, 38 (*m. gre*), 42, 47, 404, 540; Gadera I, 255, a.-prov. 545; prov. II, 25; III, 38 (*m. grat*), 401; esp. I, 631; II, 41, 57, 619; III, 234.
mäl lorr. I, 258.
mal' eng. I, 514.
mäla (mâchoire) lat. I, 11.
mäla (adj. fém.) lat. I, 317, 634, a.-prov. 545.
mälu vaud., frib. I, 212.
maluconcio ital. II, 537.
malucorto ital. II, 537.
malucho a.-esp. I, 538.
malucia grec-lat. II, 414.

malacuenda esp. II, 544.
maladetto franç. I, 336, 538; II, 59, 62; III, 130 (*grands malades*).
maladetta sia l'ora ital. III, 119.
maladeto a.-ital. I, 344.
 **maladicere* lat. pop. I, 344.
maladif franç. II, 497.
maladir ¹⁾ roumanche I, 344, 346.
malodiu sard. mérid. I, 295.
maludo Val Soana I, 314.
maludroit franç. II, 537.
mala dunaun rhét. O. II, 18.
mala hora lat. I, 634.
maluid bolon. II, 479.
malajdes a.-lorr. I, 258.
mal'aire vaud. II, 4.
malaise franç. II, 544.
mal ail, mal...ail a.-franç. II, 540.
mal'axiz II, 414.
malandante esp. II, 537.
malanno ital. II, 544; III, 200.
malard norm. II, 364.
malard a.-franç. II, 368.
malarrivato ital. II, 537.
 **malastroso* lat. pop. II, (355).
malastruc prov. II, 24, 557.
malaviso esp. II, 412.
malatto a.-ital. I, 335.
malavenido esp. II, 537.
malavido esp. II, 537.
malavisé franç. II, 537.
malavreduto ital. II, 537.
malbä roum. I, 223.
malbo Tarn I, 482.
malbre Ariège I, 573.
malcauzado esp. II, 537.
malcaso esp. II, 544.
Malchus lat. pop. II, 390.
malconoscente ital. II, 537.
malcontent franç. II, 537.
malcontento ital. II, 537.
malcoperto ital. II, 537.
malcreato ital. II, 537.
malcredente ital. II, 537.
mal criada... de... (la —) esp. III, 234.
malcriado port. II, 537.
mal dabé ail a.-franç. III, 540.
maldecida sia la hora esp. III, 119.
maldent obw. II, 553.
male lat. I, 614; II, 537, 619, ital. 619.
male (ale —) roum. II, 563.
mälé franç. I, 488.
maledicere ital. III, 368.

maledigolo a.-vén. II, 430.
malefatus lat. pop. II, 537.
malefice ital. II, 59.
mal'ëir, -ëir a.-franç. I, 344, 616; II, 121.
malentendu franç. II, 537.
malentrada esp. II, 544.
maleoite franç. I, 75.
mal'er rhét. I, 263.
mälësö prov., lorr. I, 584.
malestro ital. II, 355.
malestroso a.-ital. II, 355.
malestru a.-franç. I, 371.
mal-et-in-issimo a.-pad. II, 67.
mal'ęta campob. I, 481.
mal'ęir a.-franç. I, 225 a.
mal'ęu a.-franç. II, 557.
malga port. I, 580.
malgalante port. II, 537.
malgrę ²⁾ ital. III, 78.
mal' grat ²⁾ prov. III, 38.
mal gre ²⁾ a.-franç. III, 38.
malgrę que franç. III, 649, 673.
malha port. I, 11.
 **malhabita* lat. pop. I, 336.
malhano esp. II, 537.
malheur franç. II, 544.
malbo port. I, 514.
malbó port. II, 388.
malbonnĕte franç. II, 537.
mali (pl.) a.-prov. I, 627.
malice franç. II, 372.
maligne (fém.) franç. II, 63.
malin franç. II, 63.
malina esp. I, 466; ital. II, 453.
maline (fém.) franç. xv^e s. II, 63.
malinkunia arét. I, 359.
malino esp. I, 466.
malissimo port. II, 67.
malito ital. II, 477.
maljugé franç. II, 537.
mallu esp. I, 11.
malle (marle) paris. I, 528.
malle (masle) a.-franç. I, 548.
malloolus lat. II, 388.
malleu lat. I, 514.
mallevare ital. I, 528; II, 594.
mallo esp. I, 581.
mallugar esp. I, 581.
mal m'es prov. III, 401.
malmost mil. I, 213.
malo esp. III, 47, 666.
maloięte Mén. I, 75.
maloięte a.-franç. I, 377.
malos de peccados (por —) a.-esp. III, 240.
malotico ital. II, 483.

1. C'est un terme ecclésiastique.
 2. Traduisez « de mauvais gré ».

- malotru, -ue franç. I, 371; II, 412, 557.
malparecido port. II, 537.
malpeigné franç. II, 537.
mal que a.-esp. III, 649.
mal saint Main franç. xvie s. III, 42.
malsano ital. II, 537.
malsin esp. I, 348.
malsoia obw. II, 405.
mal S. Vitus franç. xvie s. III, 42.
Malte franç. III, 147.
maltraitent Bitonto I, 228.
maltu sard. I, 475.
malum (pomme) lat. I, 273.
malva lat., ital., esp. I, 223.
malvarvischio ital. I, 31.
malvarvisco esp. I, 31, 348.
malve frioul. I, 223.
malvesin esp. I, 348.
malvisco esp. I, 348.
malziè rhét. I, 52.
mama esp. I, 543.
maman franç. I, 543; III, 144.
mamanar esp. II, 592.
mamică roum. II, 499.
mamidda sard. II, 500.
m'amié a.-franc. I, 374.
mamma lat., ital. I, 543, Alatri 326.
mammama ital. II, 18; III, 244.
mammellette a.-franc. II, 507.
mammèta Alatri I, 326.
mamola esp. II, 432.
mamparar a.-esp. I, 429; esp., port. II, 594.
mampresar esp. II, 594.
mamujar esp. II, 582.
man esp. I, 223, 450; III, 251; frioul. I, 223, Greden 242, Lyon. 247.
mân roum. I, 450 (non mân).
mân romagn. I, 242.
mân Saronno I, 242.
man (main) Val Maggia I, 398.
man (demeure) morv. II, 398.
mana tosc. pop., ital. S.-E. II, 29.
-maña (maneat) eng. II, 174.
maña Alatri I, 326.
maña esp. I, 503.
manaça eng. I, 513.
manacide (pl.) lat. pop. I, 359.
manada esp. III, 343.
managa tess. I, 327.
managèins filu goth. II, 571.
manalvo port. II, 543.
man à mano esp. III, 251.
mañana esp. II, 380 (non manâna).
manant franç. II, 517.
manantie a.-franc. II, 406.
mañar vén. I, 312.
manarise a.-gén. II, 473.
manasse frioul. I, 359 (non -sa).
mânăstirea Bistriței roum. III, 41.
manatce Eulalie I, 359, 406.
manatse frioul. I, 223.
manatza prov. I, 223.
manazu a.-vénit. I, 359.
manbre (memorat) a.-franc. III, 100.
manca (il manque) ital. III, 344, 707.
mâncă, mâ-. roum. I, 342; II, 186.
mancare ital. III, 292, 344, 707.
mâncare roum. III, 18.
manc-ar-ou esp. II, 457.
mâncat roum. III, 13.
mancebo, -a esp. I, 70, 506; II, 365.
mancet (mentiat) a.-franc. E. II, 147.
mancha esp. I, 11, 21, 493, 587.
manche franç. I, 332, 334, 336; II, 410.
manchego esp. II, 411.
manch-er-on franç. II, 457.
manchon franç. II, 457.
manciacumi sic. II, 446.
mancilla esp. I, 587.
mancipium lat. I, 506.
*mancipum lat. pop. I, 506.
manco ital. II, 619; III, 140 (m. parole), 202.
manda lat. I, (497).
mandà a.-ital. I, 436.
mandâgnuf (2^e p. pl. pr. subj.) Soazza II, (145).
mandar esp. III, 387, 390, port. 390.
mandare ital. III, 436, 477.
mandarne ital. III, 477.
mandeguf (2^e p. pl. pr. subj.) bellinz. II, 145.
mander franç. III, 389.
mandê émil. I, 332.
mandga émil. I, 332.
mandia (sg. pr. subj.) nonsb. II, 144.
mandiè (= mandavi) a.-pad. II, 270.
mandièssi (= mandavistis) a.-pad. II, 270.
mandîga (sg. pr. subj.) Soazza II, 145.
mândîga (manducare) sard. II, 399.
mândîgia (manduca) a.-obw. II, 187.
mândîgias (manducas) a.-obw. II, 187.
mândîgu (2^e p. pl. pr. subj.) intragn. II, 145.
mândîgu (2^e p. pl. pr. subj.) onsern. II, 145.
*mandium lat. rhét. I, 22.
[mando port. I, 454.]
mândri simtû a. . . roum. III, 268.
mandûca (manducat) ital. II, 188.
manducare lat. I, 266, 342-3; II, (158, 187).
manducatum lat. I, 266 a.
manducatum lat. I, 266 et a.
manduces (pr. subj.) lat. II, 157.
mândûco (pr. ind.) lat. II, 157, (186).
mândûgn sard. II, 399.
mandus (= manduces) a.-franc. II, 157.
mandzaniile sard. II, 437.
mandzuyornu (mezzogiorno) sic. I, 368.
mane (manda) béarn. I, 497.
mane (la —) ital. II, 380.
manie frioul. II, 54.
manîe (manducare) S. Vittorino I, 265.
*manea (subj.) lat. pop. II, 174.
manear port. II, 583.
manec (subj.) lat. II, 174.
maneg mil. I, 332.
manega mil. I, 332.
maneggi (i —) ital. III, 27.
maneggio ital. II, 400; III, 27.
manego prov. mod. I, 337.
maneie (: esmaie) S. Brend. I, 235.
maneira (de —) port. III, 609.
maneiro port. I, 503.
manejar port. II, 583.
mañêl Alatri I, 326.
manenta (fém.) prov. II, 60.
maneo lat. II, 286.
manera esp. III, 196 (en m. de), 609 (de m., non -niera).
manere lat. III, 111.
manes prov. III, 490.
manescal cat. I, 566.
manel lat. I, 246.
manette (pl.) ital. III, 31.
*mane vigil lat. pop. I, 530.
manêça esp. II, 360.
manfanile ital. II, 437.
manfanino ital. II, 437.
mangu esp. I, 332.
mangá eng. I, 332.
mangá rhét. O. I, 334.
mangá (manducat) obw. II, 187.
manğadorie frioul. II, 491.

- manğaraura* S. Fratello I, 120.
mange (manicu) a.-franç. I, 332, 336.
mange (= mandūco) franç. II, 198.
mangeaille franç. II, 439.
mangegni (pf.) a.-prov. II, 274.
mangeons (= manducamus) franç. II, 157.
manger franç. II, 189; III, 16.
mangî (= manducas) ital. I, (240).
mangiar domleschg. II, 118.
mangiare ital. I, 623 (*lo m.*); III, 16.
mangiatofa ital. I, (120); II, 491.
mangier a.-franç. II, 189 et a., 321.
mangime ital. II, 445.
mangissent (= manducassent) a.-franç. II, 307.
mango (manicu) esp. I, 332; II, 410, port. 410.
mango (manica) prov. I, 337.
mangual esp. I, 503.
manba (maneac) prov., port. II, 174.
manbā port. I, 400.
manbāa port. III, 421.
mani (pl.) ital. I, (234); II, 18.
mani (mánica) Cerentino I, 312.
mani (mānicu) frioul. I, 332.
manía lat. I, 512.
**manjaru* lat. pop. I, 268 (non -airu).
maniatar esp. II, 594.
maniato ital. I, 512.
manic rhét. O. I, 334.
manica, *mā-*. lat. I, 332, 334, 530, ital. 332.
manicare tosc. I, 497, ital. 351; II, 188.
manicla lat. pop. II, 422.
manico ital. I, 332; II, 410.
manicu(m) lat. I, (315), 332, 334, 336; II, 410.
manie frioul. I, 332.
manier franç. I, 369.
maniera ital. III, 514 (*dīcbe m.*), 609 (*in m.*).
manière (de —) franç. III, 609.
manifestar esp. II, 191.
manigile sard. II, 437.
manili dauph. II, 422.
manille (a) franç. II, 422 (non menille).
manine (= manduco) roum. I, 135, 368, 451; II, 186 (non *ma-*, *mā-*).
maniobra esp. II, 594.
maniobra esp. II, 594.
manir esp. II, 119.
manitsar obw. II, 576.
manjar prov. II, 190.
manjuc (= manduco) prov. II, 190.
manjuce (= manduceni) a.-franç. II, 157.
manjūe (= manducat) a.-franç. II, 189.
manjus (= manduco, -em) a.-franç. II, 157.
manjust (= manducet) a.-franç. II, 157.
manjut (= manducet) a.-franç. II, 157.
mank eng. I, 315, 332, 334.
manlevur esp. II, 594.
manna ital. I, 503.
mannu sard. I, 11.
mano (pl.) a.-ital. I, 308; II, 48.
mano (manu) ital. I, 223, 398, 450, 556; III, 167 (*dī m.*, *dī sua m.*), 264, esp. 251 (*man dī m.*), 424, 438 (*a m. derecha*).
manocchio ital. I, 488; II, 356, 358.
manocū astur. I, 493.
manœvre franç. II, 369, 525, 594.
manœvrer franç. II, 594.
manoj liég. I, 73.
manoil a.-franç. II, 358.
manoir a.-franç. II, 127, 189, 392, 517.
manois a.-franç. III, 490, 598.
manois que a.-franç. III, 598.
manoj esp. I, 488; II, 358.
manorea campid. I, 576.
manotte franç. xvre s. I, 369.
manozale ital. I, 503.
manoyer a.-franç. II, 583.
manque (masque) andal. I, 587.
manque (postverb. de *manquer*) franç. II, 399; III, 423.
manque de franç. III, 423.
manrovescio ital. II, 545.
mans rhét. II, 41.
manse (= mansit) pis. II, 288.
mansi (pf.) lat. II, 286.
mānsio lat. II, 21, 496.
mānsiōne lat. II, 21.
**mansionile* lat. pop. II, 437.
mansip, -po prov. II, 365.
mansit lat. II, 286, 288-9.
manso esp. I, 22.
mansuedumbre esp. II, 495.
**mansuetinus* lat. pop. II, (452).
mansuetume a.-franç. II, 495.
-mant S. Giovanni Rot. I, 151.
mant (lat. *mente*) Modigliano I, 97.
mant (franç. *maint*) prov. II, 571.
mantico ital. II, 17.
mantastre (*jonchiè de —*) a.-franç. III, 21.
manteç (1^e p. s. inchoat. de *mentiri*) algh. II, 204.
manteca (a) esp. I, 21.
manteiga port. I, 70 a.
mantenedos a.-prov. I, 565.
mantenedu prov. mod. II, 4.
manteneire prov. mod. II, 4.
mantener esp. II, 594.
mantener ital. II, 594.
mantenido port. II, 331.
manleo esp. II, 400 a.
manter port. II, 594.
manti (masse) gaul. II, 571.
manli (maintes) prov. II, 97.
manli (mentiri) algh. II, 204.
mantice ital. II, 17.
mantile ital. I, 116.
mantir a.-cat. I, 352.
mantio ital. II, 571.
Mantova ital. I, 382, 503.
mantovano ital. II, 449.
manu lat. I, 223, 450; II, 594.
manu (pl.) calabr. II, 48.
mānū (pl.) a.-roum. II, 48.
manuarium lat. I, 268.
manuc (= mandūco) prov. II, 190.
manucare ital. II, 188.
**manucl(s)* lat. pop. I, 451 (non *mauu-*), 488; II, 358, 423.
manuco (= mandūco) ital. I, 351; II, 188.
manūd roumanche I, 352.
manūi (= mansi) a.-franç. II, 281.
manu levare lat. II, 594.
manu l'n franç. S.-E. I, 488.
manumillere lat. II, 594.
mānūchū roum. II, 358.
manu operare lat. II, 594.
manu parare lat. II, 594.
**manuph(s)* lat. pop. I, 488; II, 356, 358, 423.
manus lat. II, 29, 34-5, 48, 371, 594.
manis (pl.) lat. II, 48.
mānușarūn roum. II, 467.
**manusreversus* lat. pop. II, 515.

manu tenere lat. II, 594.
manulus lat. II, 478.
manzana esp. I, 587.
manzana S. Fratello I, 138.
manžá(r) prov. II, 190.
manžie norm. II, 189.
manzo ital. I, 22.
mao, máo port. I, 317; II, 59, 67, 619.
mão port. I, 450.
mãocheia port. II, 543.
maoi (mali) Ormea I, 224.
maola vaud., frib. I, 212.
maour a.-franç. II, 66.
ma però ital. III, 550.
mapola galic. I, 374.
ma pure ital. III, 550.
mar (grand) celt. I, 20.
mar (mare) Val Maggia I, 240, 322, esp. 455, port. 630, Ariège 563; obw., a.-lomb., a.-vén. II, 380, a.-esp. 380; III, 34.
mar (minor) messin I, 91.
mar (amaru) frioul. I, 374.
mar (mala hora) a.-franç. I, 634; III, 540 (*m. de*).
mär (mare) Bregaglia I, 231.
mär, mör (melum) roum. I, 17 (non *mer*), 273.
mär (= ambulare) obw. II, 226.
mara algh. I, 307, cat. 494.
māra Ban de la Roche I, 91.
māra a.-franç. II, 482.
marais franç. II, 473, 520.
marait vegl. I, 32.
maralia a.-mil. I, 457.
marâtre franç. II, 360, 523.
maraudaille franç. II, 439.
maravedi esp. II, 42.
maravedies, -is, -ises (pl.) esp. II, 42.
maravella esp. I, 70.
maraviggia sic. I, 70.
maravigliarsi ital. III, 667.
maraviġu sic. I, 516.
maravilla esp. I, 518; III, 404 (*haber á m.*).
maravoggya S. Fratello I, 113.
maray (zi —) wall. II, 204.
marberin a.-franç. II, 345.
marbre franç. I, 316, 527.
marbré franç. I, 344.
marbres (les —) franç. III, 25.
marbrière franç. II, 469.
marcà Fourgs I, 391.
marcanzia lecc. I, 366.
marce a.-gén. I, 366.
marced roum. I, 332.
marchand franç. I, 391.

marchandage franç. II, 482.
marchander franç. II, 352.
marchandise franç. II, 481.
marchant a.-franç. I, 474.
 « *marché* » II, 491.
mrcher à l'ennemi franç. III, 438.
marchesa ital. II, 365.
marchese ital. II, 473 (non *-rquese*).
marchesana ital. II, 18, 368.
marchesato ital. II, 475.
marcheze tosc. I, 440.
march-ito esp. I, 332.
marcho esp. I, 536.
marcidu(s) lat. I, 332, 536.
marcime ital. II, 445.
marcio ital. I, 332, 536.
Marcos esp. II, 4.
marcou a.-franç., wall. II, 390.
mar de a.-franç. III, 540.
mardi (pour *madri*) campid. I, 576.
mardi (martis die) franç. II, 5, 542, eng. 5.
mardito andal. I, 483.
mare lat. I, 15, 455; II, 9, (39), 545 (*auris maris*); III, 16; dial. port. I, 384, roum. 455; II, 380; ital. I, 455; III, 244 (*in fondo al m.*), 435 (*in m.*).
mare (matre) valais. I, 238.
mare (grand) roum. I, 20; III, 133, 608.
març Vaud II, 29.
mare... cãt roum. III, 608.
maréchal franç. I, (365).
*maréchaussée*¹⁾ franç. II, 475.
marei (ital. *marito*) dign. I, 32.
marej (maritat) wall. II, 189.
mareja Loco I, 34.
mare mare roum. III, 133.
marelle franç. I, 366 (non *marr-*).
marenma ital. I, 335.
marengo esp. II, 515.
maremma campob. I, 366.
mares (las altis —) a.-esp. III, 34.
marese ital. II, 473.
marestergurá a.-roum. II, 557.
Mareya nidwald. I, 34.
marezma esp. I, 538.
marga (celt.) esp. I, 20 (non *-rua*).
marga (manica) prov. I, 332.
marganesa esp. I, 485.
Margarida (a —) port. III, 150.
marġe (margine) franç. II, 376.
marġe (manicu) prov. I, 332.

marġe (manicu) prov. mod. I, 530.
mārgen esp. II, 376.
Margherita ital. I, 365.
margine lat., ital. II, 376.
margis obw. II, 4.
maria fujurieux I, 262.
Maria lat. I, 634 (*Donna M.*), prov. 634 (*na M.*); port. III, 160 (*donna M.*).
Marius esp. III, 24 (*las tres M.*), port. 24 (*as tres M.*).
marida (maritat) obw. II, 187.
maridadã prov. mod. II, 4.
maridãire prov. mod. II, 4.
mariddr obw. II, 187.
 **marider* a.-franç. I, 267 a.
marido a.-ital. I, 436.
Marie a.-franç. I, 178 (: *congïe*), 267 (: *maïsnïe*), anglo-norm. 305.
Marie (le tre —) ital. III, 24.
marid wall. II, 189.
marient (maritant) franç. II, (139).
mar-er franç. I, 267 a.
Marïes (les trois —) franç. III, 24.
marieu roumanche, eng. I, 38.
marim a.-cat. I, 352.
marina ital. II, 453.
marinajo ital. II, 467.
marinavo ital. II, 467.
marinenc cat. II, 515.
Mãricarã roum. II, 431.
marioira roum. II, 368.
Marion a.-franç. II, 458.
marisk germ. II, 520.
marisma esp. I, 116.
marison a.-franç. II, 372.
marisson m.-franç. II, 372.
mariti Teramo II, 120.
maritin franç. xvii^e s. II, 63.
marito (1^e p. s.) lat. II, (204).
marito (maritu) ital. I, 32.
mãritu (ca —) roum. III, 180.
marinulo tosc. I, 521.
markã mil. I, 366.
markadaunt eng. I, 474.
 **markensis* roman ital. II, 473.
markief a.-pic. I, 410.
marle a.-franç. I, 528.
marmaru sic. I, 329.
marme wall. I, 527.
marmi (pl.) ital. III, 25.
marmo ital. I, 552; II, 14; III, 25; gal. I, 569.
marmol esp. I, 573; III, 25.
mãrmoles (pl.) esp. III, 25.
marmor lat. I, (387), 527; II, 14.

1. Doit être une simple formation avec *-ée*.

- marmore* ital. II, 14.
marmor(m) lat. pop., -em Pline II, 14.
marmure roum. II, 14.
marne franç. I, 20, 528.
mã rog roum. III, 384.
maroiço port. I, 300.
marois a.-franç. II, 520.
marouço port. I, 300.
marpaul a.-franç. II, 510.
marque franç. I, 257.
marques esp. II, 473.
marquesado esp. II, 475.
marqueter franç. II, 590.
marquis franç. I, 105; II, 473.
marquisat franç. II, 475.
marrain a.-franç. I, 365.
marreglier a.-franç. I, 492.
marriment a.-franç. II, 447.
marrilla ital. II, 543.
marrillo ital. I, 527.
marrobbio ital. I, 507.
marrovescio ital. I, 527.
marroyo port. I, 507.
marrubio esp. I, 507.
marrubiu lat. I, 507.
marruca ital. II, 412.
marrucajo ital. II, 468.
marruġġu sic. I, 507.
mars franç. I, 509.
marš eng. I, 331-2, mil. 332.
maršadña obw. II, 495.
maršav Val Maggia I, 240.
maršev Val Maggia I, 240.
maršy lyonn. I, 366.
marté eng. I, 474.
marleau franç. I, (365), 474; II, 500.
marle-di a.-tosc. I, 306, ital. 309; *martedi* II, 5, 542.
martello ital. I, 474; II, 500, port. 500.
**martellu(s)* lat. pop. I, 474; II, 500.
marterola esp. II, 432.
martes esp. II, 5, 542; III, 149 (el m.).
marteu lat. pop. I, 509.
marfi, -i roum. I, 309; II, 5, 542.
marti grond obw. III, 731.
martillo esp. I, 474; II, 500.
Martin le Franc a.-franç. III, 159.
martis (gén.) lat. I, (240, 309); II, 5, 542, frioul. 542.
martis diés lat. I, (240); II, 542.
martiu lat. I, (475).
martor prov. II, 7.
martore ital. I, 17.
martorio a.-ital. I, 17.
- martre* franç. I, 316.
marts (marcida) frioul. I, 332.
marts (martiu) eng. I, 509.
martsadro trent. II, 4.
martingo mil. II, 515.
martly franç. I, 509.
μάρτυρ I, 17.
martur h.-ital. I, 323.
märturizi roum. III, 388.
marlyr franç. I, 17.
marü mil., com. (non roum.) I, 580.
marulbo port. II, 424.
marunçiu, *marü-* valaq. I, 451, 488.
maruns roumanche I, 358.
märunt roum. I, 405, 450-1.
märuntaie roum. II, 439; III, 32.
märuntel roum. II, 500.
märuntis roum. II, 474.
marva gén., mention. I, 480.
marveigl roumanche I, 530.
maryä (marions) wall. II, 204.
marzaga esp. II, 482.
marzo ital. I, 509, esp. 509; III, 51.
marzocco ital. II, 499 a.
mas (meas) *lat. pop. II, 86, eng. 86, 88, port. 86, prov. 90.
mas (meos) Remus II, 88.
mas (*masit) prov. II, 286.
mas (*masu) frioul. I, 223, prov. 223; II, 335, roum. 335.
mas, *mäs* (magis) esp. I, 405, 553; II, 65; III, 47, 130, 140, 142, 162-3, 185, 203-4, 223, 238-9, 283, 343, 550, 611, 639, 649, 672, 720; port. I, 553; III, 162; prov. I, 553; III, 550, 611.
mäs roum. II, 45.
masä valaq. I, 108; II, 45.
mašä moldave I, 114.
mašd roum. I, 463 (non *masu*).
mašadar roumanche I, 352.
masagin prov. I, 584.
mäs al alcançe de esp. III, 204.
mašälla Soglio I, 168.
masära (macerat) mil. II, 198.
Masara lat. I, 606.
masé mil. I, 488.
mascagno ital. II, 460.
mascella ital. I, 463-4; II, 38, 55 (le m.).
mascellare ital. I, (362).
**mascellaris* lat. pop. I, 346.
maschifemmina ital. II, 551.
maschile ital. II, 436.
maschio lat. I, 11, 488.
mascle prov. I, 492; III, 124.
- masc'lu*, -clu lat. pop. I, 488; II, (364).
mascolo ital. I, 11.
mascujar esp. II, 582.
masculus lat. I, 11.
mascur roum. I, 11, 488.
mäs de esp. III, 238, 343.
mäs... de a.-esp. III, 283.
masler eng. I, 346.
mas diäs esp. III, 140.
mase (*masit) roum., ital. II, 286.
mäsean roum. II, 449.
masgar esp., port. II, 577.
mas grande esp. III, 47.
Masia a.-paris. I, 456.
masinar galic. I, 374.
masit (pl.) lat. pop. II, 174.
mäške (mischiare) tess. I, 352.
masler eng. I, 346.
mäslin (ca —) roum. III, 181.
mas malo, *m. mayor* a.-esp. III, 47.
mäs... menos esp. III, 223.
maslo port. II, 105.
masü mil. I, 347.
masnengo a.-piém. II, 515.
maso ital. I, 223; II, 335.
mäsör roum. II, 186.
mas pero prov. III, 550.
mas primero a.-esp. III, 47.
masque (and. *manque*) I, 587.
mas que, *mas... que* esp. III, 185.
massu lat. I, 17.
massa (missa) Buchenstein, Badia I, 113.
massa (massa) *mais* prov. III, 202.
massari (pl.) ital. II, 38.
masse franç. II, 355; III, 236.
massella piém. I, 463.
massicco ital. II, 416.
massidda sard. II, 500.
massif franç. II, 497.
massimamente ital. II, 628.
massimo ital. II, 67.
massiz a.-franç. II, 416.
masso ital. II, 387.
massue franç. II, 412.
mastaren port. I, 569.
masticare lat. pop., ital. II, 577.
mastico lat. I, (223).
mas tierra, *m. tiempo* esp. III, 140.
mastino ital. I, 343; II, 452.
mastro port. I, 586.
mastuerço esp. I, 128 (non *n-*).
masu lat. pop. I, 223; II, 335; sic., lecc. I, 495.
maşu (mexo) port. I, 85.

mašu (masclu) sard. II, 364.
mäsürä (mensürat) roum. II, 198.
mäsürä roum. II, 186.
mäsürä (mensüra) roum. II, 492.
maş roum. II, 388.
mât franc-comt., bourg. II, 398.
mata esp. II, 411.
mâtü roum. II, 364.
matucandelas esp. II, 547.
matân Valle Mesole. II, 18¹⁾.
matao andal. I, 455.
mätasä roum. I, 463; cf. *metasä*.
mataschaglia obw. III, 343.
mätäsürü (pl.) roum. II, 31.
matë pic. I, 391.
mateis (pl.) cat. I, 566.
mateix a.-cat. I, 352; cat. II, 566.
mațelor (*pre mijlocul* —) roum. III, 243.
matena romagn., Val S. Martino I, 33.
mateola Caton II, 355.
mater lat. I, 615 (*illa m.*); II, 364.
matere a.-franç. I, 225.
materia lat. pop. II, 387.
materie lat. I, 519, roum. 519-20.
materies lat. II, (29), 372.
maternel franç. II, 434.
mateş cat. I, 566.
mați (*de* —) roum. III, 243.
matiego esp. II, 411.
matière franç. I, 154.
matin franç. II, 380.
matin (*la* —) piém., gén. II, 380.
mätin franç. II, 452.
matinal franç., esp. II, 434.
matinée (*dormir la grasse* —) franç. III, 355.
matines (pl.) esp. III, 32.
matire a.-franç. I, 154.
matijo esp. II, 423.
matou franç. II, 364.
matras franç. I, 20.
**matrastra* lat. pop. II, 360.
matre a.-lorr. I, 112.
matreye napol., teram. II, 360.
**matrigna* lat. II, 360.
matşë (mezza) S. Eucanio I, 168.
matsekänu (3^e p. pl. de *-kare*) calabr. I, 610.
matşikare calabr. I, 610.
matsul frioul. II, 387.
matt obw. II, 43.

matta lat., ital. I, 541.
matla (mattea) sard. II, 388.
matlauns obw. II, 18.
matla lat. II, 355, 387.
matteola lat. pop. II, 355, 431.
matterullo ital. II, 503.
**matteuca* lat. pop. II, 412.
mattime sard. II, 445.
matina (*la* —) ital. III, 421.
matinal a.-franç. II, 434.
matinale ital. II, 434.
matinél a.-franç. II, 434.
matino ital. II, 391.
matinum lat. pop. I, 335, 343.
matinnus lat. pop. I, 341, 591; II, 325.
mattonaja ital. II, 469.
mattoni (pl.) ital. III, 217.
matteş napol. II, 388.
matius obw. II, 43.
mätü blais., morv., norm. II, 330.
matura (fém.) lat. I, (59), 149.
maturare lat. II, (203).
**maturicare* lat. pop. II, 577.
maturo ital. I, 46, 405.
maturu(s) lat. I, 46, 61, 65, 405, 580.
mätuşä roum. II, 364, 474.
mätütinus lat. I, 341, 591.
mau (mal) limous. I, 563.
mäu (mal) Bourberain I, 626.
mau (multu) Uriménil, Filière I, 131, Montjean 251.
maudison a.-franç. II, 372.
maudisson a.-franç. II, 372.
maudite soit l'heure franç. III, 119.
maudre vaud. I, 198.
maufé a.-franç. III, 143.
maufet a.-franç. II, 537.
maugré a.-franç. III, 38, 78.
maüla vaud., frib. I, 212.
maulaun (melone) Altamura I, 126.
maule Yzopet I, 250.
maullido esp. II, 485.
mauls obw. II, 56.
maun (mundu) S. Fratello I, 5, 138.
maun (manu) roumanche, eng. I, 242.
maunça port. I, 454.
maunka (3^e p. s. de *munkär*) roumanche I, 242; obw. II, 187.
Mauns (*le* —) anc. norm., bret., Anjou, Maine I, 245.
maurç wall. I, 59.

maur, -ür a.-wall. I, 61, franç. E. 377.
maura Tarentaise I, 61.
maurus lat. I, 146.
maus (mulsu) eng. II, 335.
maus graciens a.-franç. III, 130.
mauton bress. I, 131.
mauvais franç. II, 619; III, 47, 360 (*sentir m.*).
mauvaistié a.-franç. II, 493.
mauve franç. III, 125.
ma vizinbo a.-port. II, 59 et a.
maura sic. I, 576.
maureç vionn. I, 480.
mauvü Plancher-les-Mines I, 381.
mauvor wall. I, 61.
**max* (magis) lat. pop. I, 553.
maxilla lat. I, 463-4.
maximo port. II, 67.
maxon G. de M. I, 236.
may tess. I, 320.
mây port. I, 399.
maya (mea) frib. II, 90.
mâyüder Greden II, 4.
mâyë prov. I, 237.
mâyë Teramo I, 438.
mâyö (maiu) esp. I, 223, 510; III, 232 (*el mes de m.*).
mâyö morv. I, 399.
mâyö[r] a.-prov. I, 563.
mâyör esp. I, 510; II, 66; III, 47.
mâyoral esp. II, 434.
mays me plas . . port. III, 339.
mâyü sic. I, 510.
mâz gallo-ital. de Sic. I, 71.
maza esp. II, 355.
mâzder eng. I, 578.
mâzdina eng. I, 578.
mâzëgra Bergün I, 54.
mâzëgra Tiefenkasten I, 54.
mâzëlla port., prov. I, 445.
mâzes (pl.) a.-prov. II, 39.
mâzëra roumanche I, 54.
mâznar esp. I, 348; II, 585.
mâzo esp. II, 387.
mâzö Ardennes I, 511.
mâzola bolon. II, 503.
mâzorra esp. II, 504.
mâzu sard. I, 514.
mâzü (manduco) norm. II, 189.
mâzuela esp. II, 431.
mâzügra eng. I, 54; II, 492 (non -üra).
mâzë ital. II, 355.
mâzëo ital. II, 387.
mâzëcchio ital. II, 423.

mazzuola ital. II, 355, 431.
mbanu Casteltermeni I, 484.
mbeco calabr. I, 484.
mbiernu Casteltermeni I, 484.
mbilari Casteltermeni I, 484.
mbojjav calabr. I, 484.
mbraccià a la mammiana napol. III, 244.
-mbre (-men) esp. II, 11.
-mbre (inf.) franç. II, 154.
mbriyek S. Fratello I, 264.
Mbruoggiu calabr. I, 374.
mbugujile macéd. II, 440 a.
mandana mant. II, 512.
mdor romagn. I, 375.
mdzil regg. II, 437.
me- lat. I, 375.
mè- franç. II, 617.
-me (-men) ital., roum., port., sard. II, 11.
-mè (meus) Teramo, Campobasso II, 89.
-mè (meus) Gessopalena II, 89.
-me (inf.) vegl. II, 128 a.
mè (mense) Bessin I, 114.
me (modiu) Etienne de Fougères I, 190.
me (mare) hag. II, 39.
me (mel) a.-gén. II, 377.
me (meus) gén. I, 317; a.-ital., pis., lucq., mil. II, 89.
mè (mea) a.-pad., pis., lucq., mil. II, 89.
me (mon) dial. franç. II, 107.
me (missus) Puybarraud II, 346.
me (melius) Gadera I, 255.
me (magis) a.-vénit. I, 233, *mè* eng. 234, *mè* vaud. 238.
me (in — : in mezzo a) dial. ital. III, 435.
mè (a.-franz. miè) franç. E. I, 614.
*me (*meu)* judic., Sulzberg II, 88, a.-ital., mant. 89.
me (mea) frioul., judic., Sulzberg II, 88, a.-pad., mant. 89.
mè (mea) norm., pic. II, 90.
mè lat. II, 224; III, 63; *me* I, 70, 352, 634; II, 74-5, 81; III, 57, 63; campid., logoud., gallur. I, 68; II, 74-5; III, 59; eng. I, 70; II, 74-5; Grisons III, 67, rhét. 57; esp. I, 70, 352; II, 81; III, 340, 377-8, 754, a.-esp. 715, 719, port. 276, 339, 715, 719; Val Soana I, 114,

roum., frioul., mil. 352, franç. 352, 615, 633; II, 81, 84; III, 15, 98, 339, 376-8, 715, 719; a.-prov. II, 74-5, 84; ital. I, 618; II, 74-5; III, 58, 257, 412, 435, 753.
mè (mè) ital. I, 70.
mè (mè) Judic., romagn. I, 114; rhét. III, 57.
mè (ital. mi) campob. I, 621.
mè (meglio) a.-ital. I, 634.
mè (main) franç. II, 382.
mè (mon) namur. I, 369.
mè (mien) lyonn. II, 90.
mea lat. I, 615; II, 86, 88; esp. I, 102, roum. 104, 277; II, 86, a.-pad. 89.
mèa lat. I, 104 a.
mèa lat. pop. I, 104 a., 276-7; II, 259-60.
mèa (mea) roum. II, 87.
mea (media) port. III, 239.
me ad lat. pop. II, 75.
meae (fém. pl.) lat. II, 85.
meant Castelli, Castelletto I, 168.
mear esp. I, 510; II, 117.
meurge (mergit) daco-roum. I, 419.
meurje (mergit) mold. I, 419.
meurse (mersit) roum. II, 286.
meus (pl.) lat. II, 85-6.
Meca (la —) esp. III, 146.
me cale de . . . a.-esp. III, 340.
meceus a.-prov. I, 458.
mèchant franç. I, 377; II, 517, 537.
mèche (= mittam) pic. II, 147.
mechero esp. II, 468.
meco ital. II, 75; III, 713.
meço (mitto) port. II, 180.
mècompter franç. II, 617.
mècounaitre franç. II, 617.
mècontent franç. II, 537.
mècontenter franç. II, 617.
mècèrant franç. II, 537.
mècredi, me- a.-franz. I, 316, m.-franz. 475.
mècroire franç. II, 617.
mecum lat. II, 75; III, 713.
me cample de esp. III, 340.
med a.-lat. I, 443.
medu galic. I, 70; sard. II, 571; *mèda* lib., *mèda* port. N. I, 115.
medagliere ital. II, 468.
medano esp. I, 70.
mèdar romagn. I, 175.
meddle angl. I, 529.
meddu gallur., corse I, 518.

mèdecin franç. II, 449; III, 123 (*m. vieux style*).
Mèlée, (la) puissante magicienne franç. III, 164.
medeis prov. II, 566.
medem² Val Soana I, 529; obv. II, 566.
mederos port. II, 353.
medes bergam. II, 50.
medesimo ital. I, 70, *medes-*. 443; II, 566.
medesme a.-franz. I, 70; prov. II, 566; III, 250.
medi Bessin I, 159.
media (fém. sg.) lat. I, 154.
media hora esp. III, 195.
mediante ital., esp. III, 429.
medicastro ital., esp. II, 523.
medici (pl.) ital. II, 38.
medicien a.-franz. II, 449.
medicina lat. I, (578).
medico ital. II, (50); III, 123 (*il m. Secchi*).
medic(s) lat. I, 151, 334, 540; II, 17 a.
medil frioul. II, 437.
medio lat. III, 435 (*in m.*), lat. pop. (**in m. ad*); esp. I, 150, 510; III, 130, 137, 169 (*en m.*), 195, 443.
mediolia esp. II, 544.
Mediolanensis lat. II, 473.
mediolum lat. II, 431.
medios muertos esp. III, 130.
**medipimus* lat. pop. I, 443.
medir esp. II, 191.
mèdire franç. II, 617.
Mèditerrané (la —) franç. III, 147.
mediu lat. I, 510.
**medium* lat. port. I, 156.
medius lat. I, 150; III, 137, 195.
medlar angl. I, 529.
medler anglo-norm. I, 529.
medo, m- port. I, 150 (non *mto*), 180.
mèdo S. Antão I, 180.
medo (= missa) Puybarraud II, 346.
medochu port. II, 420.
medonho port. II, 461.
medonner franç. II, 617.
medos (con —) port. III, 27.
medra val. verz. II, 430.
medra (fém.) neuch. II, 66.
medrar esp. I, 348, 585.
mèdro neuch. II, 66.
medroso esp. II, 353, 592.
medu Cerentino I, 312.

1. N'appartient pas à ce groupe : cf. G. COUS, H. A., 103, 232.

- me duele* de esp. III, 340.
medula val. magg. II, 430.
medulla lat. I, 296, 352, (381, 386, 420), 443, 545, 598; II, 503.
 **medullu* lat. pop. II, 387.
medunts rhét. II, 26.
medunç obw. II, 4.
medut béarn. I, 545; gasc. II, 387.
mędza, me-. Onsernone I, 152; *m* tess. II, 64.
medzeina lomb., piém. II, 451.
mędzi (manducare) vaud. I, 266.
mędzi (manducatu) franç. S.-E. II, 346 a.
medzul vegl. II, 431.
medzus sic., sard. II, 66.
meesme a.-franc. I, 111, 116, 529; II, 566.
meesimo ital. II, 566.
meeze Blaize I, 456.
męfaire franç. II, 617.
męfier franç. II, 617.
męg eng. I, 510.
męg obw. II, 398.
męga franç. S.-E. II, 346 a.
męgarde franç. II, 537.
męgę franç. E. et N. I, 248.
męger eng. I, 494.
męgge selvagie ital. III, 130.
męgyu sic. I, 150, 514.
męgi gruyèr. II, 158.
męgljo, me- ital. I, 150, 514, 634; II, 66; III, 174 (*per m. di*), 339 (*essere m.*), 639 (*che seppe m.*).
męghora (meliorat) ital. II, 198.
męghiorare ital. I, (375).
męghiore ital. I, 352.
męglu a.-sic. I, 516.
męgo a.-véron. I, 516.
męgo vén. II, 66.
męgra romagn. I, 228.
męgu gén. I, 516.
męgne franç. I, 20.
męgyu lecc. I, 155.
mębain a.-franc. I, 18.
mębmo andal. I, 468.
mei (mani) S. Fratello I, 231.
mei (pl. de *māi*) S. Fratello I, 320.
mei (męse) Nontron, Grenoble I, 101.
 [mei (melu) lorr. I, 273.]
mei (mediu) Judicarie I, 161.
mei (poss. pl.) lat. pop. I, 276, 278; II, 90; me I, 615; II, 86, 88, 90, Dial. Grég., Job, S. Bern., a.-prov., a.-vaud. 90.
mei (mei) valaq. II, 69, 86.
- mei* (mea) anglo-norm. I, 305.
mei (mę) a.-franc. I, 70; III, 60; neuch. I, 76, Livalin-lungo 77, prov. 114; II, 224; rhét. III, 57, 723.
mei (mę) hag. I, 74.
mei (ital. *męgljo*) gén. I, 317; mir., parm. II, 66.
mei (magis) émil. I, 645.
meidi eng. (non roumanche) I, 334.
meie (meta) a.-franc. I, 70.
meie (mea) a.-franc. I, 277; II, 86, 90, prov. 90.
meies (meas) a.-franc. II, 86.
meijom port. I, 511.
meil (melu) rhét. I, 273.
meil (mel) eng. I, 405.
meil megl. II, 87.
meilleur franç. I, 122, 362, 517, (559); II, 66; III, 47, 162 (*le m. homme*).
meilleure (fém.) franç. II, (62).
meillieur Hindret I, 517.
meillor a.-franc., prov. III, 48.
meillour a.-franc. II, 66.
meimes a.-franc. I, 377.
mein bester Freund all. III, 162.
meinge (subj. de *meiner*) norm., anglo-norm. II, 147.
meine (minat) a.-franc. I, 70.
meins (minus) a.-franc. I, 70, 644-5.
meins (mense) obw. III, 123 (*il m. zęrcladur*), 232 (*il m. zęrcladur, il m. de maitę*), 423 (*il m. de*).
meint bolon. I, 97.
meio (mediu) port. I, 150, 156, 510; III, 130, 137, 195; andal. I, 435.
meio (meglio) ital. N. II, 66.
meiocrpo port. II, 544.
meios mortos port. III, 130.
meiotinto port. II, 544.
meire (muire) Etienne de Fougères I, 190.
meire (matre) Drôme, Die I, 237, prov. mod. 494.
meis (pl. de *mel*) port. II, 53.
meis, pl. *meis* Gadera II, 37.
meis (męse) a.-franc. I, 70; III, 421 (*cel m.*).
meis (męse) hag. I, 74.
meis (magis) Ps. d'Oxf. I, 235.
meis (misi) a.-norm. II, 289.
meise a.-franc. I, 70.
meisme, mei- a.-franc. I, 116; II, 566; III, 729, 741.
meisme le jour a.-franc. III, 729.
meismo esp. I, 443.
- meit* béarn. II, 29.
meitodoyo Creuse I, 522.
meitre J. le Marchant I, 74.
meiu roum. I, 70, 514.
 **mejare* lat. pop. II, 117.
meje esp. II, 41.
mejere lat. II, 117.
Mejico esp. III, 145.
mejilla esp. I, 463.
mejjo (*pin* —) rom. III, 47.
mejor a.-mil. I, 516; esp. II, 66; III, 8, 47, 162.
mejoria esp. II, 406.
męjurer franç. II, 617.
mękava arét. I, 330.
mękanisum émil. I, 315.
męklđ Forez I, 492.
męklđ Doubs, Jura I, 492.
męklu Fourgs I, 492.
mel lat. I, 15, 83 a., 150-1, 171 (*męl*), 185, 238, 405; II, 9, 377; mil. I, 150; II, 377; prov. I, 150, 457, port. 150; II, 53, cat. 377.
mel (mel) romagn. I, 175.
mel (mille) vegl. I, 32.
mel (malu) a.-franc. I, 225 a., 614, Buchenstein 255.
mel (malu) romagn. I, 228.
męl (malu) messin I, 258.
mel (= me-le) a.-franc. I, 612.
mel (miliu) a.-franc. I, 70.
mel (melius) eng. I, 514 (non *mel*); II, 66.
mel (poss. pl.) istr. II, 87.
mela (mala) Jujurieux I, 63.
mela (mola) Val Soana I, 217.
mela (melu) cat. I, 273.
mela (mela) ital. II, 54.
męla frib. I, 124.
męlā Vaud I, 124.
 **męlae* (*vinum* —) lat. II, 545.
męlę Paroisse I, 124.
melancolias (*dado* —) esp. III, 27.
męlange franç. II, 514.
męlar esp. II, 191.
męlarancia ital. II, 551.
męlau Ormont I, 124.
męlaü Blonay I, 124.
męlaza esp. II, 414.
męlcocha esp. II, 543.
męlder eng. II, 66 (non *męld-*).
męle (meas) valaq. II, 69, 86-7.
męle Alatri I, 152.
męle (misculat) franç. I, 488.
mę-le franç. I, 612; III, 749.
męlęd Bourberain I, 258.
męler franç. I, 492; II, 584.

- melesina* a.-esp. I, 590.
meleü bagn. I, 124.
meleur a.-franç. I, 573.
melg a.-frioul. I, 515.
melhor port. II, 66; III, 162
 (o m. homem), 283 (*m. de*),
 prov. 47 (*plus m.*), 48 (*la*
m.).
melhs prov. III, 202.
melbura (=meliorat) a.-prov.
 I, 147.
melburâr prov. I, 353.
meli (mille) rhét. O. I, 39.
meli (mel) esp., sic. I, 150.
meîi (poss.) megl. II, 87.
meliaca ital. II, 409.
melišdains eng. II, 546.
melimelum lat. II, 500.
melinu sard. II, 454.
melior lat. I, 211; II, 66; III,
 47.
meliorare lat. I, 353; II, (187).
meliore lat. I, 124.
mélissot franç. II, 508.
meîlitar port. I, 358.
melitarse andal. I, 358.
melius lat. I, 150, 154, 159,
 196, 317, 514, 532, (563);
 II, 65-6, 628; III, 202.
mell-lat. II, 53.
mell romagn. I, 39.
m-ellu (*porta-* —) ital. S. II,
 84.
melle ital. I, 405.
meller a.-franç. I, 548.
melles (pl.) port. II, 53.
mellonajo ital. II, 468.
**mellunem* lat. pop. II, 446.
meîlo, *me-*. (*melu*) ital. I, 17,
 31, 273.
melo (*me + lo*) ital. II, (84);
 III, 727, 753 (*tornatem-*).
me lo esp. III, 754.
meîo Vallorbe I, 124.
 μελο I, 17, 273.
meîro port. I, 150; II, 370.
meltu romagn. I, 257.
meltris a.-vén. I, 312.
meluggine ital. II, 429.
melum lat. I, 17, 273.
melva Greden I, 257.
mem (*manu*) eng. I, 450.
mem (*meum*) anglo-norm. II,
 90 et a.
membra lat. II, 56, 108 (*illa*
m., *illa(s) m.*), 110 (*illae m.*),
 ital. 38, 56 (*bone m.*); III,
 28 (*le m.*).
membra (*memorat*) *a.-port. I,
 573; esp. III, 100.
membrado esp. III, 13.
- **membrae* (*illae* —) lat. pop. II,
 110.
 **membrae(i)llae* lat. pop. II, 108.
 **membra(i)llae* lat. pop. II, 108.
 **membra(i)llæ* lat. pop. II, 108.
 **membrae* (*illas* —) lat. pop. II,
 108.
membre (*membra*) a.-franç. II,
 39.
membre (*memorat*) prov. III,
 100.
membre franç. II, 476.
membre a.-franç. III, 100, 672
 (*ke li membrast*).
membri (*membu*) frioul. I,
 150.
membri (pl.) ital. II, 38; III,
 27 (*i m.*).
membrillo esp. II, 500.
membro (*illi* —) lat. II, 108.
membro (*membu*) ital. I, 150.
membro (*memoro*) esp. I, 527.
 **membro(i)llui* lat. pop. II, 108.
membu lat. I, 150; II, 108
 (*ipsu m.*); sic. I, 150.
membu (*adj.*) franç. II, 478.
 **membu(i)llu* lat. pop. II, 108.
 **membu illud, m. illui* lat. pop.
 II, 108.
membrum lat. I, (573).
 **membu-s* (*illud* —) lat. pop.
 II, 108.
 **membrus illu* lat. pop. II, 108.
même franç. III, 170, 565, 648,
 741.
 « *même* » III, 522, 551, 698.
même chose, m. fortune Molière
 III, 170.
mement Larino I, 353.
même que franç. III, 565.
memet lat. I, 443.
memgia roumanche I, 505.
memi prov. II, 97.
mémoire franç. I, 340; II, 372;
 III, 161 (*avoir bonne m.*).
memorat lat. I, (573).
memori a.-norm. I, 340.
memorie a.-franç. I, 340.
memory anglais I, 340.
memmergia a.-eng. I, 215.
-men lat. I, 552 a.; II, 11,
 443, 529.
-men (*-mente*) a.-prov. I, 563;
 II, 624.
-meîi (*-mente*) roumanche I,
 320.
men (*ment*) cat. I, 566.
men (*me*) a.-franç. I, 633.
men (*mon*) norm., pic., wall.
 II, 90.
men (= *ma*) wall. II, 107.
m'en franç. III, 727.
- mena* (*mina*) ital. I, 70.
mena (*minat*) ital., *mena* esp.
 I, 70, rhét. 309.
mena roumanche I, 505.
mèna (franç. *mienné*) Coligny
 II, 90.
menace franç. I, 513; II, 405;
 III, 33.
menacer franç. III, 358-9 (*m.*
ruine), 368, 375.
menaces (pl.) franç. III, 368.
menacier a.-franç. III, 390.
menager Maupas I, 226.
menão S. Lourenço I, 400.
meușag (**minaciat*) vionn. II,
 158.
meușă vionn. II, 158.
menasi lyonn. I, 262.
menč (*mentio*) algh. II, 136.
menceunge a.-franç. III, 151.
mench (*mentio*) a.-pic. II, 136.
menčinrâ roum. I, 94.
meuço (*mentio*) port. II, 180.
mender eng. II, 66.
mèndica (*mendicat*) ital. II, 198.
mendici (pl.) ital. II, 38.
mendicame ital. II, 446.
mendiſ a.-franç. II, 497.
mendiër a.-franç. I, 259.
mendistié a.-franç. II, 493.
Mendozas (*los* —) esp. III, 150.
mendre a.-franç. I, 89, 527
 (: *dexendre*); II, 66.
mend-r-ugo esp. II, 412.
-mene (*-men*) sard. II, 111.
mène (*minat*) franç. I, 89.
mene a.-roum. II, 75.
me ne ital. III, 753.
meîsont (3^e p. pl. pr. subj.)
 S. Bonnet-le-Château II,
 147 a.
mener franç. III, 503.
menerai (*fut. de mener*) a.-
 franç. II, 314.
mènerai (*fut. de mener*) franç.
 II, 314.
mençs (*minas*) rhét. I, 309.
meșă lecc. I, 113.
menester esp. I, 180; III, 666.
menet (= *mena*) a.-lyonn. II,
 275.
meneur a.-franç. I, 352.
menç (*mangio*) S. Frat. I, 231.
mençar prov., catal. I, 248.
mençier a.-franç. I, 369.
mengoar port. II, 117.
mengua esp. I, 82; II, 399.
menguado del vestido esp. III,
 264.
menguante esp. II, 517.
menguar esp. II, 117.
menhs prov. II, 66.

meni Val Comelico I, 309.
meni dial. franç. I, 571; *te-*
ram. II, 156.
menie dial. franç. I, 529.
mèuil franç. II, 437.
menille franç. II, 422.
menino esp. I, 20.
meniš frioul. I, 309.
meñistru port. I, 358.
menje esp. I, 587.
menk Bormio I, 248.
menk (mentio) algh. II, 136.
menko tess. I, 248.
meunire a.-angev. I, 369.
menniere a.-franc. I, 369.
menno ital. I, 503.
mennuelle a.-franc. I, 369.
meno (minus) ital. I, 70, *me-*
 405; II, 66; III, 140 (*m. va-*
lore), 202-3, 698.
meno (pour -a) a.-rhét. I, 303.
menoe Plancher-les-Mines I, 76.
menoiè Modugno I, 32.
menòige morv. I, 571 (non -ig̃).
menomo ital. I, 332; II, 67.
menont (= mènent) franç. II,
 139.
menor esp. I, 352; II, 66; mil.
 I, 352; port. II, 66.
menos- esp., port. II, 617.
menos esp. I, 70 (non *mens*),
 405; II, 66 (a.-esp. *las m.*
aves), 624; III, 140 (*m.*
palabras, m. sabor), 202-3,
 223; port. II, 66 (a.-port.
a m. parte); III, 140, 202-3.
menoscabar esp., port. II, 617.
menosconsiderado esp. III, 13.
menosprecar port. II, 617.
menospreciar esp. II, 617.
menotte franç. I, 369.
menour a.-franc. II, 66; III,
 47.
menovare ital. II, 117.
meure a.-franc. III, 47.
-mens prov. II, 624.
mensa lat. I, 403; II, 108, 110.
mensae (pl.) lat. I, (83); II,
 108, 110, (dat.sg.) 108.
mensae illaei (dat.) lat. pop. II,
 108.
mensaje esp. I, 587.
mensa illa lat. II, 108.
mensas (*illas* —) lat. II, 108,
 110.
mensē (*illa(s)* —) lat. pop. II,
 108.

mentio lat. II, 496.
mentis lat. I, 76, 114, 403; III,
 230, 232.
mensogne a.-franc. II, 462.
*mensonge*¹⁾ franç. II, 462.
mensu sic. I, 510.
mensura lat. II, 492.
-ment- ital. I, 180.
-ment (-mente) franç. I, 23; II,
 67, 347, 620; III, 514; a.-
véron. I, 312.
-ment (-mentum) franç. I, 377;
 II, 536.
ment (mente) catal. I, 566;
 *franc. II, 58 (*bone m.*), 347.
-menta (pl.) lat. II, 54, 444,
 447-8.
menta ital., *menta* esp. I, 70.
mentar esp. II, 191.
-mente lat. I, 555; II, 620 et
 a., 624, 627; III, 46, 421;
 esp. I, 23, 180, ital. 180,
 320.
mente lat. I, 150; II, 620 et a.;
 a.-roum. I, 94.
mente habere lat. pop. II, 594.
menteire prov. mod. II, 368,
 489.
mentem (*in* — *venire alicujus*
rei) lat. III, 363.
menterai (fut. de *mentir*) a.-
 franç. II, 314.
menterelo prov. mod. II, 368.
mentes (*meter* —, *ter* —) port.
 III, 27.
mentes (1^{re} p. s. pr. ind. de *men-*
tir) port. II, 196.
mentes (*dum interim*) port. III,
 453.
menteu m.-franc. I, 559.
menteur franç. I, 559.
-mentevoir a.-franc. II, 189.
mentì (mente) sic. I, 150; II,
 378; Busto Arsizio I, 315.
mentì (*le* —) ital. III, 27.
mentì (mentitu) a.-franc. III,
 13.
menți a.-roum. I, 94.
mentiere a.-franc. II, 489.
 **mentio* (1^{re} p. s.) lat. pop. II,
 (136, 178²), 180).
mentir franç. II, (147), 191,
 196.
mentira esp. I, 359, 574.
mentiri lat. II, (204).
mentiroso esp. I, 359.

mentisco (= mentior) ital. II,
 201.
 **mentitionea* lat. ital. I, 343.
-mentio, *-me-*. ital. I, 180; II,
 347.
mento (= mentior) ital. II, 201.
-mentoît (3^e p. s. pr. ind. de
-mentevoir) a.-franc. II, 189.
mentoière a.-franc. II, 127.
menton franç., vén. II, 457.
mentrai (fut. de *mentir*) a.-
 franç. II, 314.
-mentre a.-ital. II, 627.
mentre ital. III, 562, 565, 568,
 599, 627, prov. 599.
mentre che ital. III, 565, 568,
 599.
mentres port. III, 562.
mentséna roumanche I, 194.
-mentu(m) lat. I, 1, 180; II,
 447, 529.
mentz alban. I, 22.
menu sic. I, 115, franç. 405,
 450; II, 619.
menu Noto I, 516.
mènu Coligny II, 90.
menuaille franç. II, 439.
menuchs Gignac I, 565.
menudencia esp. II, 518.
menudillo esp. II, 500.
menudo esp. I, 405, 450; III,
 492 (*d' m.*).
menuise (minutia) a.-franc. II,
 405.
menuise (*minutiat) a.-franc.
 II, 189.
menuisier franç. II, 467, 522,
 576.
menulz (*ayye* —) abruzz. III,
 292.
menuzu esp. II, 405.
menuzar esp. II, 576.
menya obw. II, 571.
menz (*mentio) a.-franc. II,
 136, 178³).
menzim majorq. II, 445.
*menzogna*⁴⁾ ital. I, 138, 343;
 II, 462.
menzu sic. I, 150; II, (510)
 (non -*nsu*).
meo ampezz. I, 515.
méola vén. I, 598.
meólla *Fujur. I, 296, mil. 352,
 a.-vén. 598.
meolle a.-franc. I, 352, 386,
 443.

1. Cf. pour la formation G. COHN, H. A. 103, 211.

2. Add. et Corr.

3. Add. et Corr.

4. Cf. pour la formation G. COHN, H. A. 103, 211.

- meollo* esp. I, 352, 443, 545 ; II, 55, 387.
meolz anglo-norm. I, 196.
meon Serments II, 90 et a. ; III, 725.
meos (acc. pl.) lat. I, 61 ; II, 86, 88.
meos (meus) Serments II, 90 et a. ; III, 725.
meoz anglo-norm. I, 196.
me praz... de port. III, 376.
méprendre franç. II, 617.
mépriser franç. II, 617.
mêr (pl.) Val Maggia I, 240, 322.
mer (pl.) hag. II, 39.
mêr (mare) franç. I, 226, *mer* 455, 596 ; II, 380, 414 (*la m. est bonasse*) ; III, 434 (*en m.*) ; cng. I, 455.
mêr (mare) wall., lorr., morv. I, 226.
mêr (manu) istr. I, 450.
mer (major) eng. I, 234.
meravijelia ital. I, 350.
meravija a.-esp. I, 350, 518.
meral romagn. II, 46.
mercadal prov. II, 435.
mercadante ital., esp. I, 474.
mercader esp. II, 467.
mercadores (unos —) esp. III, 50.
**mercatante* lat. pop. I, 474.
mercure ital. III, 46.
merce (pl.) a.-ital. II, 41.
mercè bogot. I, 435 ; prov. III, 34, -e 38.
mercè ital. I, 618 ; III, 43 (*la dio m.*), 127.
merced esp. I, 70, 312 ; III, 95, 404 (*tener à m.*).
mercede lat. I, 70 ; II, 401 ; a.-ital. III, 127 ; -*ede* ital. I, 70.
mercejar prov. II, 583.
mercei prov. I, 114.
merces (*rendre las* —) prov. III, 34.
merçet a.-esp. I, 435.
merchief G. de Metz I, 557.
merci franç. I, 105 ; II, 372, 401 ; III, 38, 42, 43 (*la dieu m.*), 127 (*grand m.*), 168 (*soe et lu s. m.*), 174 (*a.-franç. (lu) den m.*), 359 (*crier m.*), 743.
merciç a.-franç. I, 259.
mercier a.-franç. II, 401.
mercit a.-franç. III, 38.
mercoledì ital. II, 5.
mercredi franç. I, 605 ; II, 5.
Mércuri (gén.) lat. I, 419, 605.
mercuri daco-roum. I, 419.
Mercurius lat. I, 605.
merdajo ital. II, 468.
mêr'de, *mêr'di* Alatri I, 152.
mere (mière) Etienne de Fougères I, 190.
mere (mater) a.-franç. I, 548 ; II, 21 ; *mêre* a.-franç., *mêre* Meïgret I, 226.
mère franç. I, 179, 495 ; II, 29, 364, 551, 160 et III, 144 (*grand' m.*), 240 (*a.-franç. sa vieille de m.*).
«*mère* » III, 144.
mercat lat. I, 150 ; II, 178, *mêr-*. 174.
merenda lat. I, (573).
merenda esp. II, 191.
merendare ital. I, (375).
mère patrie franç. II, 551.
meres (pl.) a.-franç. II, 21.
mereta lecc. I, 152.
merëtta rhét. II, 198.
meretu lecc. I, 152.
merveille a.-franç. I, 345.
mêrey (il marie) lorr. II, 189.
merg (1^{er} p. s. pr. ind. de *merge*) roum. II, 154.
merg (inf.) roum. I, 273.
merga gén. I, 480.
mergânsar esp. II, 551.
merçer roum. II, 484.
mergit lat. I, 419.
meri lorr. I, 365.
meriare ital. I, 510 ; II, 156.
mêriè lorr. II, 189.
meriè lorr. II, 358.
merino esp. I, 348.
merir a.-franç. II, 121, 201, a.-prov. 201.
mêrîsse (= *mercat*) a.-franç. II, 201.
mêrit (marient) La Bresse II, 139.
mêrite (méritat) franç. II, 198.
merl franç. N. et S. I, 314.
merla mil. I, 150, 315.
merle franç. I, 150 ; II, 370.
merler a.-pic. I, 529.
merles saintong. II, 366.
mêrlo, *me-*. ital. I, 150 ; II, 370.
merlus (1) franç. I, 50, 513.
merluzo ital. I, 365.
merma (de *mermar*) esp. I, 332.
merme prov. I, 332, a.-franç. 526 ; II, 67.
mermer a.-franç. I, 344.
mermeru corse I, 256.
merrai (= *mènerai*) a.-franç. I, 345, 539 ; II, 314.
merrai (fut. de *merir*) prov. II, 315.
merrain franç. I, 365 ; II, 358, 444.
merre a.-franç. I, 548.
merrien a.-franç. II, 358.
merru sic. I, 150.
mers (mersu) roum. II, 154, 335.
merse (mersit) ital. II, 286.
mersei (mersi) roum. II, 154.
meršo lorr. I, 365.
mersu lat. II, 335.
meri romagn. I, 257.
mertes Livinallungo I, 257.
merts émil. I, 332.
mertru (pl.) h.-ital. I, 323.
merula lat. I, 150 ; II, 370.
merulu(s) lat. I, 314 ; II, 370.
merum émil. I, 315, romagn. 387.
mervey (émerveille) wall. II, 204.
merveille G. de M., Benoît I, 86, anglo-norm. 517, franç. 86, 232, 345, 350 ; III, 666.
merveille est a.-franç. III, 666.
merveilles *cbier* a.-franç. III, 202.
merveillier a.-franç. I, 259.
merveïll (3^e p. sg. pr. subj. de *-eïllier*) a.-franç. I, 86.
merveïe a.-franç. I, 70.
mervyä (émerveïllons) wall. II, 204.
mery m.-franç. I, 257.
mêryvè vionn. I, 388 ; II, 190.
mês- franç. II, 537, *mes-* 604, 617.
-mes roum. II, 335.
mes (mense) esp. I, 70, 312, 440 ; III, 232, port. 232.
mes (meus) a.-franç. II, 86.
mes (poss. pl.) franç. II, 86, 90, frioul. 88.
mes (misit) prov. II, 286, P. Armerina 298.
mes (masu) a.-franç. II, 335 ; III, 293 (*a m.*).
mes (missu) a.-franç. I, 70 ; prov., cat., obw. II, 345.
mes (magis) gasc. II, 65 ; a.-franç. III, 489, 550, 692, 702 (*ne m.*).
m'es (*bel—, bon—, fer—*) prov. III, 401.
mesa lat. pop. I, 70, 403, esp. 70 ; III, 435 (*en la m.*) ; *mê-*. ital. I, 70.

1. C'est un dérivé de *merulus* avec le suffixe *-necus* : voy. CH. JORET, Rom. IX, 121.

mésacheter franç. II, 617.
mesaesmer a.-franç. II, 617.
mésâi greden., l'Abbaye, bu-
 chenst. II, 244.
mésaise franç. II, 537.
mesaler a.-franç. II, 617.
mésalliance franç. II, 537.
mésallier franç. II, 617.
mesar esp. II, 586.
mesarrièver a.-franç., *més-* franç.
 II, 617.
mésavenir franç. II, 617.
mésaventure franç. II, 537.
mesça (misculat) mil. I, 488.
mescer port. I, 115.
mescere ital. II, (127).
meschanceté franç. xv^{ie} s. III,
 151.
meschementement a.-franç. II, 620.
mescheant a.-franç. II, 517.
mescheoir a.-franç. II, 517, 617.
meschia (misculat) sienn. I, 80.
meschiare ital. II, 584.
meschino ital. I, (475).
mesçita tosc. I, 335.
mesclamba a.-prov. II, 460, 514.
mesclar prov. I, 492.
mescolame ital. II, 444.
mescreans a.-franç. III, 15.
mescreü a.-franç. III, 13.
mesdis (pl.) a.-franç. III, 27.
mese lat. pop. I, 70-1, 440,
 ital. 70 (*mę-*), 440; III,
 232; a.-napol. I, 81.
mese (pour *mère*) franç. xv^{ie} s. I,
 456.
mese, *mę-*. (mensac) roum. I,
 83; II, 45.
mesça pic. I, 391.
mesedâ frioul. II, 198.
mesêdi frioul. II, 198.
mesel a.-franç. II, 500.
meşel roum. II, 500.
mésera Jujurieux I, 63.
meses (pl.) esp. III, 51.
mesestance a.-franç. II, 537.
mésestimer franç. II, 617.
mesfaiz (*mę*) sui a.-franç. III,
 13 a.
mes hui a.-franç. III, 489.
meşi (pl.) roum. II, 45.
mesillo esp. II, 500.
mésintelligence franç. II, 537.
mésinterpréter franç. II, 617.
mesis (misisti) a.-franç. I, 358;
 II, 299, -is 289.
męşkel Scanfs, Zuz I, 231.
mesler a.-franç. I, 18, 492.
meslinge m.-franç. II, 514.
mesmo, -a a.-esp., andal., astur.
 I, 116; port. II, 566; III,
 170, a.-port. 283 (*m. de*).

mesna romagn. I, 228.
mesnil Doomsday-book I, 235.
meso esp. I, 70.
mésoffrir franç. II, 617.
meson esp. II, 372, 496.
męspilus lat. pop. I, 590.
mesple béarn. I, 590.
mespli wall. I, 590.
mesprendre a.-franç. I, 344.
mess eng. I, 70.
messâ Val Soana I, 597.
message franç. II, 482.
 **messare* lat. pop. II, 586.
messe (misit) florent. II, 288.
messere ital. I, 375.
messi a.-niedw. II, 56.
messio lat. II, 496.
Messico (*il* —) ital. III, 145.
messin franç. II, 452.
messire franç. III, 160.
messio ital. I, 70; *me-*. II, 335,
 345.
messonđzu sard. II, 461.
messoria lat. II, 491.
mest (mansit) a.-franç. II, 286,
 289.
mest (mixtu) prov. III, 429,
 448.
mestare ital. II, 587.
mestec (mastico) roum. I, 223.
mestecâ roum. I, 359; II, 577.
mestesso a.-gên. II, 566.
mestier a.-franç. I, 154 (*est m.*),
 344; III, 338 (*avoir m.*).
mestiere ital. III, 100 (*fa m.*),
 241 (*sartore di m.*).
mestieri ital. I, 154.
mestif H. Estienne II, 497.
mestire a.-franç. I, 154.
mestižo esp. II, 416.
męsto ital. I, 291.
mestra algh. I, 307.
mestre port. I, 379, 510.
mestu sic. I, 291.
męşu lecc. I, 113.
mesuns mss. d'Anjou I, 133.
mesura esp. II, 492.
mesure franç. I, 356; II, 492.
mesurier a.-franç. I, 261; II,
 118.
Mesves franç. I, 606.
met (mittit) a.-franç. I, 70.
met (metit) prov. I, 150, a.-
 vén. 312.
mět wall. II, 398.
meta lat. I, 70; II, (571); *mę-*
 ital. I, 70.
mětairie franç. I, (522).
metasâ roum. I, 223.
metassa ital. I, 223, 463.
metaxa lat. I, 223, 463.
mete (mittit) esp. I, 70.

męte (metit) Alatri I, 152.
męte (meto) Alatri I, 152.
męte (marteau) lorr. I, 365.
męte (mint) a.-franç. I, 70.
meter esp. I, 541; port. III, 27.
meterai (fut. de *metre*) a.-pic.
 I, 388; II, 314.
metere lat. I, 175; II, 430.
meterse en carrera a.-esp. III,
 179.
meți (metis) Alatri I, 152.
meti (metit) sic. I, 150.
meti, -i (mittere) frioul. I,
 315; bergam. II, 120.
metiâ sienn. I, 385.
mętia (= mittat) astur. II, 148.
metiē (matin) Faulquemont I,
 33.
mětier franç. II, 380.
 **metipsinnu*(s) lat. pop. I, 70,
 443; II, 566; III, 250.
metis (= misisti) a.-franç. II,
 302.
metissiens (= misissemus) a.-
 franç. II, 302.
metist (= misisset) a.-franç. II,
 289, 302.
metit lat. I, 150.
meto lat. I, (152).
metois (= mittitis) a.-franç. II,
 138.
metoiz (= mittatis) a.-franç.
 II, 146.
metrai (: *otroi*) Renart I, 72.
μητροιά II, 360.
metis (*iou* —) obw. II, 566.
metisa roumanche I, 152.
męteş Vionnaz, Vaud I, 39.
męts'to Fourgs I, 596.
mętt milan. I, 113.
metta (mittit) eng. I, 70.
mętte (mittit) ital. I, 70.
metter eng. I, 541.
mettere ital. I, 541, 546; III,
 370 (*m. . . . sotto*).
metterē (1^e p. s. fut. de *mettere*)
 a.-vénit. I, 233.
mettette (3^e p. s. pf. de *mettere*)
 dial. ital. II, 270.
metti (mittis, -as) h.-ital. II,
 195.
mettre a.-franç. I, 111, franç.
 541; III, 192 (*m. fin*), 435
 (*m. son cœur en*).
metu lat. I, 150.
mętu wall. II, 338.
 **metula* lat. pop. I, 312; II,
 430.
metudo a.-esp. II, 331.
męturno Puybarraud II, 368.
metya (moitiē) Jujurieux I,
 266.

meu (mel) prov. mod. I, 457.
mēu lat. pop. II, 88.
mēu (meum) port. I, 278, *meu*
 407 a. I, 622; II, 86, 91;
 roum. I, 317; *mēu* II, 86.
mēu a.-franç. I, 377.
mēua bagn. I, 457.
meudu sard. I, 545.
mēndrē vionn. I, 212.
mēndres (li —) a.-franç. III,
 48.
mengler franç. I, 589.
men *irmāo* port. I, 407 a. I,
 622.
menle (medulla) frioul. I, 352.
menle (mola) franç. I, 457.
meulža obw. II, 398.
meum lat. I, 615; II, 86, 90
 et a.
mēur a.-franç. I, 48, 377.
meüre (matura) pic. I, 55, 149.
meure (mure) a.-franç. I, 149.
mēurg, pl. -*ūrē* Chieti II, 46.
meurt (*morit) franç. I, 405,
 455; II, 189.
meurtre franç. I, 316.
mēs lat. pop. I, 276, 278,
mē-, 278, *me-*, 317, 615; II,
 85-6, 90 a.
meus (meos) port. II, 86.
Mense (la —) franç. III, 147.
meut (movet) franç. II, 189.
meute (movita) a.-lorr. II, 346,
 franç. 486.
meve calabr., sic., cors. II, 75.
mexer port. I, 473.
Mexique (au —) franç. III, 437.
mexo port. I, 85.
mēy, -*ey* (milui) mil. I, 102,
 150.
mēy (milieu) mil. I, 102.
mēy (melius) mil. I, 150.
mēya (pl.) bolon. II, 38.
mēya (mēa) romagn. II, 89.
mēyar vegl. II, 117.
mēyē Vaudemont I, 34.
mēyer prov. II, 519.
mēyē wall. I, 559.
mēyār (fēm.) près de Metz I, 59.
mēyört (fēm.) Mons, pic. II, 62.
mēyyē (kkyu —) abruzz. III, 47.
mēz (mense) port. I, 312, 569,
 catal. 566.
mēz (mediu) eng. I, 510.
Mēza (i —) h.-ital. I, 323.
mēzā vaud. I, 266.
mēzcla esp. II, 399.
mēzdi a.-frioul. II, 198.
mēzē colign. II, 321.
mēzē S. Maixent I, 226.
mēzēis prov. I, 443.
mēzenna a.-gén. II, 359.

mēzi Lyon I, 369.
mēzinbu port. I, 356.
mēzo (manduco) gruyèr. II, 158.
mēzol prov. II, 387.
mēzōs sard. I, 514.
mēz mil. I, 150.
mēzadro ital. II, 519.
mēzajulo ital. II, 431.
mēzajuna ital. II, 544.
mēzāno ital. II, 449.
mēzā sbigottita ital. III, 130.
mēzāna ital. II, 359.
mēzō (mitis) ital. I, 44; II,
 403.
mēzō, -a (mediu, -a) ital. I, 150,
mē-, 510, 546; III, 130, 137,
 195, 221, 244, 273, 435 (*iū*
m.), 435, 443 (*per m.*), 729.
mēzōdi ital. II, 544.
mēzō... *mēzō* ital. III, 221.
mēzule ital. II, 438.
mēzi neuch. I, 372.
mēzürer eng. I, 353 (non
mēlürar)).
miba a.-port. II, 91.
-mī lat. pop. I, 510.
-mī, *-mī* franç. I, 40.
mī (mai) valais. I, 238.
mī (mie) franç. E. I, 614, Gir.
 de Ross. 634.
mī (mediu) franç. I, 157, 510;
 III, 137, 435 (*eu m.*).
mī (meus) esp. I, 615; II, prov.
 91; III, 725; prov. II, 76
 a., a.-ital., bolon. 89.
mī (mei) lat. pop., a.-franç.,
 prov. II, 86, 90 et a., bolon.
 86, vaud. 90, a.-lyonn. 90 a.
mī (mia) Schweinigen, Gre-
 den II, 88, bolon. 86, *lyonn.,
 prov. 90; esp. III, 169.
mī (meae) bolon. II, 89, vaud.,
 prov. 90, *a.-lyonn. 90 a.
mī (me, mihi) sic. I, 70, 352,
 ital. 352, 615; II, 81; III,
 98, 340-1, 353 (*ecco mī*), 376-
 7, a.-mil. 59; Serments I,
 72, wall. 352; a.-franç.,
 eng. II, 74-5, a.-prov. 25,
 74-5; III, 61; mold. I,
 352; roum. II, 81; III,
 384; rhét. II, 81; III, 57,
 frioul. 57, vaud. 61.
mī, *mī* (mihi) esp. I, 116; II,
 74-5, 234 et a.; III, 276
 (*ay de mī*).
mī lat. pop. III, 63.
mī (mihi) valaq. III, 75.
mī (= habeo) istr. II, 238.
mī (conjonct.) calabr. III, 563,
 569, dial. ital. S. 574, 679.
mīa (milia) vén. I, 516.

mīa (meum) eng. II, 86, 89.
mīa (mea) *lat. pop. I, 277; II, 88
 (*mīa*), esp. 86, 91, 260; III,
 169 (*la casa m.*), 725 (*m. fe*);
 port. II, 260, ital. 86; III,
 167 (*la m. Luisa, da m.*
parte; a.-ital. *da parte m.*),
 740; eng. II, 86, 88-9; III,
 725; a.-prov., rouçg.; li-
 mous., vaud., algh. II, 90.
mīa (miei, mie) a.-ital. II, 89.
mīa a.-port. II, 91.
mī-a, *mīa* (me ad) a.-roum. II,
 75, 565.
mīa (ital. *bisogna*) tosc., mil.
 I, 634.
 **mī ad* lat. pop. II, 75.
mīafe ital. I, 505.
mīa fe esp. III, 725.
mīar lyonn. I, 178, 567.
mīas (mense) Veglia I, 78 a.
mīas (meas) esp. II, 86.
mīatsa roumanche I, 168.
mīau bress. I, 163.
mīaus Tournay I, 163.
mīauz a.-franç. III, 666.
mīaūzi roum. II, 544.
mīc daco-roum. I, 419; roum.
 II, 394.
mīca lat. I, 31, 34, 42, (178),
 433; II, 568; ital. I, 31,
 434; III, 693.
mīca roum. I, 31, 435.
mī-carème franç. III, 137.
-mī-cci sic. III, 727.
mīcha esp. I, 24.
mīche franç. I, (596).
mīcia ital. I, 24.
mīçor astur. I, 352.
 **mīcu* lat. pop. I, 419.
mīcula lat. I, 534.
mīdi franç. I, 159; II, 380 (*le*
m.), 544.
mīdis a.-franç. III, 149.
mīdolla ital. I, 352, 443, 545;
 II, 55 et 387 (*le m.*).
mīdollume ital. II, 444.
mīdollo ital. II, 55, 387.
 **mī dominus* lat. pop. II, 90.
mīdons prov. II, 20, 76 a., 90.
mī duole di ital. III, 376.
mīe (amica) franç. I, 374.
mīe (medicu) a.-franç. II, 17 a.
mīe (mica) franç. I, 31, 178,
 a.-franç. 614, 634; III, 693.
mīe (media) a.-franç. II, 380;
 III, 137.
mīe (mille) roum. II, 71.
mīe (mihi) roum., sard. II,
 74-5.
mīe (me) sard. III, 59.

mie (meus) Schweiningen II, 88, a.-ital. 89.
mie (meus, -a, -i, -ae) a.-ital. II, 89.
mie (mea) franç. S.-E. II, 90, béarn. 259.
mie (meas) ital. II, 86, 89.
miē (milieu) Vaud I, 172.
miē (agnella) roum. II, 365.
miē franç. II, 90 a.
miēatri sic. I, 224.
miēč prov. I, 150.
miē-carême a.-franc. III, 137.
miē de a.-franc. III, 694.
miēdeč (pl.) lecc. I, 152.
miēdeku lecc. I, 152.
miē di a.-franc. II, 380.
miēdi frioul. I, 178.
miēdi eng. I, 331.
miēdiku calabr. I, 152.
miēdo esp. I, 150.
miēdos (pl.) esp. III, 27, 32 (*los m.*).
miēdrū (metula) Onsernone I, 152.
miēen a.-franc. II, 90.
miēg a.-vén. I, 516; prov. III, 137, 169 (*eu m.*).
miēgn sic. I, 516.
miēi (mediu) *a.-franc. I, 150, 154; prov. III, 435 (*eu m.*).
miēi (melius) nontr. I, 154.
miēi (mei) ital. I, 278; II, 86, 89; III, 167; prov. II, 90.
miēi (ai —) roum. II, 563.
miēil brianç. I, 154.
miēira (3^e p. sg. pr. subj. de *merir*) prov. II, 179.
miēire a.-franc. I, 150.
miēl (franc. *mil*) périg., auvergn., Montpellier I, 37.
miēl (mel) franç. I, 150, (178), 405, 552, 559; II, 9; esp. I, 405, 552; II, 9, 377.
miēl (agnellu) roum. I, 374, 465-6; II, 365, 431, 500¹).
miēlat franç. II, 506 a.
miēldra (méliorat) obw. II, 187.
miēldre a.-franc. I, 362.
miēle ital. I, 150, 552; II, 9.
miēlhs prov. II, 66; III, 202, a.-prov. 48 (*li m.*).
**miēlor* (mélior) lat. gaul. I, 211.
miēls Tournay I, 163 (non -als).
miēls a.-franc. I, 150, 352.
miēls prov. I, 150; cf. *miēlhs*.

mielz norm. I, 561; a.-franc. III, 202.
miembro esp. I, 150.
miēn a.-franc. II, 90 et a., 627; III, 168 (*au m. cuidier, au m. escient*), 200 (*un m. ami, cest m. anelet*), 725, m.-franc. 200 (*quelque m. ami*); franç. II, 86, 88, 90; III, 200 (*un m. frère, un m. parent, une miēne cousine*).
miēng champ. II, 90.
miēn *escient* a.-franc. III, 168, 725.
miēn *escientre* a.-franc. II, 627.
mi-enka tess. I, 263.
miēne (fēm.) franç. II, 90.
miēns a.-franc. II, 90; III, 168 (*li m. cors*), 725.
miēnte esp. I, 150, a.-esp., astur. 180.
miēntes (*parar —, tenir —*) esp. III, 27.
-miēnto esp. I, 180; II, 447.
miēntas esp. II, 624-5; III, 453, 562, 568, 599.
-miēntre a.-esp. II, 627.
miēntre a.-esp. I, 180; II, 625, 627; astur. I, 180.
-miēntu lecc. I, 152.
miēnuīt a.-franc. III, 137.
miēn vuel a.-franc. III, 725.
miēnzū ²) calabr. I, 546.
miēr (melius) h.-limous. I, 563.
miēr (miior) mold. I, 36.
miēr (de *mižer*) pic., wall. I, 634.
miērcoles, miē- esp. I, 573, 605; II, 5.
miērcurī roum. II, 5.
miēre (mère) anglo-norm. I, 179.
miēre (mel) roum. I, 150, 405, 552; II, 9.
miēretti lecc. I, 152.
miērit S. Fratello I, 174.
miērla esp. II, 370.
miērli roum. I, 150; II, 370.
miērli frioul. I, 150.
miērlo esp. I, 150; II, 370.
miert roumanche I, 186; II, 64.
miēs (meos, -as) eng. II, 86, 88.
miēs (modiu) Cognnac I, 193.
miēs (melius) Greden I, 154.
miēte (metit) ital. I, 150.
miētitorē ital. I, (375).

miēto (mèto) ital. II, 188.
miēts roumanche, Onsernone I, 152; tess. II, 64.
miētte franç. I, 377.
miēu *lat. pop. II, 87; a.-vénit. I, 278, prov. 317; Grisons II, 88; roum. I, 278; III, 75 (*calcul m.*), 200 (*a-cest amic al m.*); *miēu* II, 563 (*al m.*); III, 166 (*frate m., prietmul m.*).
miēna langued. II, 90.
miēndre a.-franc. I, 211; II, 66.
miēne (mea) pic. II, 90 et a.
miēnla eng. I, 534.
miēntša roumanche I, 199.
miēntū roumanche I, 199.
miēng (miēne) Forez II, 90.
miēus (mēus) prov. I, 278; II, 725; *a.-franc. II, 86, 90 et a., Grisons 88.
miēu(s) (meus) franç. S., vaud., catal. II, 90.
miēus (meos) prov. II, 90.
miēus (melius) Renclus I, 38 (: *Dieus*); a.-franc. II, 66 (*li m., des m.*).
miēt (mōlit) a.-franc. II, 189.
miēux franç. I, 514, 561; II, 66 et a. (*des m.*); III, 203 (*trop m.*), 338 (*m. vaut*), 339 (*il vaut m.*), 662 (*à qui m. m.*).
miēnz anglo-norm. I, 196.
miēy frioul. I, 150.
miēz roum. I, 150, 510.
miēzā varā roum. III, 187.
miēzō (fēm.) narb. I, 154.
miēzž frioul. I, 150.
miğ bolon. II, 75.
miğa esp. I, 31, 433, ital., lomb., *a.-franc. 433, prov. 133; III, 693-4.
miğa de prov. III, 694.
miğafa esp. II, 439.
miğalha port. II, 439.
miğevēl obw. II, 408.
miğgya sic. I, 514.
miğgyu sic. I, 70, 514.
miğlia ital. I, 514; II, 38, *71: III, 421 (*dista cinque m.*).
miğliufa ital. II, 38.
miğlio ital. I, 514.
miğlior(e) ital. II, 66; III, 48 (*per lo m.*), 162 (*il miğlior uomo*).
miğnardise franç. II, 481.
miğnolo ital. I, 84.
miğraïne franç. I, 374.
miğraña esp. I, 374.

1. Lisez *miel* (agneau).

2. Il serait peut-être préférable d'expliquer l'n par l'm qui précède; cf. I, § 587.

migrare lat. III, 355.
miġu gén. I, 516.
mib lorr. I, 54.
mibi lat. I, 301; -i II, 74-5; 81; III, 57.
miġ roum. II, 71.
miġe roum. I, 514.
miġe (maneam) roum. II, 174.
miġne. -i valaq. I, 319.
mija esp. I, 514.
mijar port. I, 510.
mijloace (pl.) roum. II, 36.
mijloc roum. I, 510; II, 544.
mijlocul roum. III, 41 (*in m. Tzarigradului*), 243 (*pre m. mațelor*).
mijo esp. I, 84 a., 514.
mika sic. I, 433.
mikiert obw. II, 64.
mil (mille) franç. I, 31, 545; II, 71 (*m. sept cent*), a.-franc. 7 (*cheval m. so dour*), 560; esp. I, 31, 312, 545, 568; II, 71, 560 (*dos veces m.*); III, 140, 237 (*L. veces m. de armas*); eng., béarn., port. I, 545; a.-prov., frioul. II, 71.
mil (mulu) Casal Cermelli, Malesco I, 54.
mil (miliu) franç. I, 84 a., 514.
mil (mel) frioul. I, 150, *mil* 178.
mil h.-eng., Nidwald I, 161.
mila rhét., prov. II, 71, ital. 71; III, 140.
*mila*¹⁾ eng. I, 514.
milagro esp. I, 583; II, 425, port. 425.
milak obw. II, 499 a.
milanese ital. II, 473.
*milano*²⁾ esp. I, 499.
mildrår obw. II, 187.
milę Montagne de Dieux I, 211.
milenta esp. II, 560.
milër h.-eng., Nidw. I, 161.
milēs lat. I, 301; III, 20.
miles (pl.) a.-franc. II, 71.
milba port. I, 514.
milbo port. I, 84 a., 514.
mili rhét. II, 71.
milia (pl.) lat. I, 514; II, 71, a.-prov. 71 (*dos m.*).
milie (: *lie*) a.-norm. I, 190.
milie a.-franc. I, 590; II, 71; III, 237 (*XV m. de Francs*).
miliers (pl.) a.-franc. II, 560.
milieu franç. I, 172; II, 544.

militärime roum. II, 445.
millin(m) lat. I, 70, 84 a., 514.
millar esp. II, 519.
millard franç. II, 519.
mille lat. I, 31, (32), 545; II, 71; III, 140, 237; ital. I, 31, 545; II, 71, a.-vén. 38 (*m. cara*); franç. II, 71 (*Pau m.*).
mille (milia) Renclus I, 84; a.-franc. II, 71; franç. I, 514; III, 140 (*quatre m. hommes*), 525 (*m. pardons*).
millet franç. I, 84 a.
milieur a.-pic. I, 356.
milli eng. I, 31.
millia lat. III, 140.
milliaio ital. II, 38.
milliasse franç. II, 414.
millier(s) de franç., prov. III, 237.
Milon a.-franc. II, 458.
milor catal. I, 362.
mil so dour (*cheval* —) a.-franc. II, 7.
milü slave II, 593 (Add.).
milü roum. II, 593 (Add.).
miluieti (3^e p. s. pr. ind. de *milü*) roum. II, 593 (Add.).
milz allem. I, (596).
milza ital. I, 509.
min port. I, 40, 399; II, 74-5; III, 276 (*ay de m., coitado de m.*).
minbre esp. I, 31, 571; II, 374, 443.
**mimia* (vendemia) lat. rhét. I, 505.
minyer morv. I, 352.
min (= mea) a.-lyonn., (= meus, mea) lyonn. II, 90.
min roum. I, 244; roum. dial. II, 48.
mina (mine) celt., ital., esp. I, 20.
mina lat. I, 70.
mina (= mienne) lyonn. II, 90, Riverie, a.-lyonn. (*la m.*).
mina (minat) sic. I, 70.
minä valaq. I, 319; II, 29.
miña (bisogna) tosc., romagn., lomb., vén. I, 634.
minaccia ital. I, 223, (231), 513; II, 405; III, 33, 368.
minacciare ital. III, 368, 375.
**minacia* lat. pop. I, 223, 513; II, 405.
minaciae (pl.) lat. III, 33.
**minaciare* lat. pop. II, (158).

**minare* lat. pop. I, 342; II, 124, 226 a.
minari lat. III, 368.
minat lat. I, 70.
minatsa lecc. I, 513.
minax lat. II, 405.
mincä roum. I, 368.
mincier a.-franc. I, 369 (*non -cer*); II, 189.
minciunä roum. II, 29.
mine franç. I, 20; II, 539 (*contre-m.*).
mine (= me) roum. I, 94; II, 74-5; III, 56, 451 (*la m.*).
ming (= mien) lyonn. II, 90.
miné wall. II, 189.
mineraje esp. II, 482.
mineria roum. I, 268.
Minervalia lat. II, 439.
Minerve franç. I, 211.
mingstra tosc., lecc. I, 113.
minezzu lecc. I, 231.
minga lomb. I, 587; III, 693.
mingar prov., catal. I, 248.
mingua esp. I, 82.
minguar esp. I, 82, 503.
mingulet roum. II, 417.
minba (= mea) port. II, 86, 91; III, 169 (*m. alma*).
minbas (= meas) port. II, 86.
mini ital. S. I, 571.
miniera ital. II, 469.
minimare ital. I, (530).
minimientu lecc. I, 359.
minimo esp., min-. port. II, 67.
minimu(m) lat. I, 332; III, 238.
ministeri (*est* —) lat. I, 154.
ministerium lat. I, 344.
minka piém. II, 569.
minka obw. II, 569.
minkin obw. II, 569.
minnicuava sic. I, 224.
minniña ital. S. I, 571.
minnitta ital. S. I, 571.
mino (= meus) lyonn., Forez II, 90, Riverie, a.-lyonn. 90 (*lo m.*).
minor, *mi-*. lat. I, 76, 91 et a.; II, 66; III, 47.
minor(e) lat. I, 352, ital. 352; II, 66; III, 244.
minoringo ital. II, 515.
minoziä bolon., romagn. I, 63.
**minre* (minor) lat. pop. I, 91.
mint tess. I, 431.
mintä lat., sicil. I, 70.
minte (*äs aduce* a ou *la* — *de*) roum. III, 363.

1. Est plutôt issu de l'ancien mot d'emprunt *milia*.

2. On doit sans doute le rattacher à *milü* de *milvu* : cf. *antieu* de *antiquu*.

- minte* (*mentiam, -as) roum. II, 143.
mintea roum. I, 630.
mintî (2^e p. s. impér. de -i) roum. I, 319.
mintî, -i roum. II, 201; III, 368.
mintîli macéd. II, 5.
mintiri calabr. I, 546.
mintiu (= misit) calabr. II, 288.
mino (= mentior) port. II, 196.
mintoniri (pl.) tarent. II, 38.
mintré (fut. de *mentir*) a.-esp. II, 316.
mintroso esp. I, 369; II, 316.
mintsi (*mentiat) roum. II, 143.
minu sic. I, 70, a.-sic. 115, a.-napol. 81.
**minuare* lat. pop. II, 117.
minuça port. I, 454.
minuda a.-esp. I, 352.
minuere lat. II, 174.
minugia ital. II, 405.
minugie (pl.) ital. I, 509.
minugio ital. II, 387.
minui Auve I, 191.
minuit franç. II, 380 (*le m.*); II, 137.
minuk obw. II, 499 a.
minus- roman II, 617.
minus lat. I, 70, 92, 405, 644-5; II, 66, 137, 537, (624); III, 140, 202-3, 238.
**minusprendere* lat. pop. I, 344.
minutaglia ital. II, 439.
**minutalia* lat. pop. II, 439.
minutia lat. II, 405.
minutiae (pl.) lat. I, 509.
**minutiare* lat. pop. II, 576.
minuto ital. I, 405, 450; II, 405.
minutu(s) lat. I, (383), 405, 450; II, 326.
**minuus* (ital. *menno*) lat. pop. I, 503.
minuzzare ital. II, 576.
minuzzo ital. II, 420.
minz roum. I, 22.
mjo roum. II, 87.
mjo ital. I, 278, 420, 624 (*amor m.*); II, 86, 89; III, 167 (*m. padre, per amor m.*), 200 et 237 (*un m. amico*), 740; esp. I, 278; II, 86, 91; III, 200 (*un m. amigo*), 203 (*muy señor m.*), 725; neuch., Forez II, 90.
miö a.-esp. I, 598.
miö Gard, Drôme II, 90.
miöc Languedoc I, 193.
miol albïg., rouerg. I, 60.
miola (medulla) Montpellier I, 60, port. 545.
miöla (medulla) Jujur. I, 296.
miolôts Milhau I, 60.
miolo (*medullu) port. II, 387.
miolo (modiolu) ital. II, 431.
miöna (fém.) neuch. II, 90.
miönc Gard, Drôme II, 90.
miönc neuch. II, 90.
miöno (fém.) Gard, Drôme II, 90.
miör roum. II, 431.
miös (meos) esp. II, 86.
miöš S. Mich. s. Tagliamento II, 88.
miot eng. II, 340.
miourre tourn. I, 196.
miöva (= mea) Nice, cat., man-jorj. II, 90.
miöz anglo-norm. I, 196.
mi preme di ital. III, 340.
mir h.-limous. I, 563.
mira (mirat) ital., esp., eng. I, 31, 405.
mira lat., roum., eng., ital., esp. I, 455.
mirä (impér.) Cervantès II, 151.
mirä (mirat) roum. I, 31, 405.
mira (*se* —) roum. III, 667.
mirabele a.-mil. I, 330.
mirabili (pl.) a.-mil. I, 330.
mirabilia lat. I, 70, *mī-*. 350.
miracle franç. II, 425.
miracolo ital. II, 425.
mirader obw. II, 4.
mirado esp. III, 13.
miraglio ital. II, 421.
mirai Nontron I, 563.
mirail a.-franc. II, 421.
miral langued. I, 563.
miral (pl.) romagn. II, 46.
miramamolin esp. I, 348.
miramolin esp. I, 348.
miranda prov. II, 512.
mira-olho port. II, 547.
mirar en esp. III, 435.
mirare lat. pop. II, 190.
mirar(e) fiso ital. III, 360.
mirasš tess. I, 351.
mirat lat. I, 31, 405.
mire (matre) valais. I, 238.
mire (mira) franç. I, 455.
mire (medicu) franç. I, 540.
mire (mirat) franç. I, 31, 405.
mire (mercat) a.-franc. II, 178, 201.
mirerent (miserunt) franç. II, 289.
mirour a.-franc. II, 490.
mirer franc. I, 388; II, 118.
mirgo langued. II, 410.
mirie (medicu) a.-franc. I, 590.
mirie (milia) a.-franc. II, 71.
mirier a.-franc. II, 118.
mi riesce l'impresa, mi riescono le imprese ital. III, 98.
mirinde frioul. I, 359.
mirkeatu sic. I, 224.
miroi m.-franc. I, 559.
miroir franç. II, 491.
mirou esp. II, 456.
miror lat. I, 35.
mirte vegl. I, 240.
mirino ital. II, 454.
mirui roum. II, 593.
mirul romagn. I, 175.
mirum est lat. III, 570.
miryer vionn. I, 388.
mis- ital. II, 617.
mis (mense) Pola, Peroi, Di-gnano, Rovigno I, 77.
mis (meus) Schweiningen II, 88, a.-norm., a.-franc. S.-O. 90; a.-franc. III, 725.
mis (meos, -as), esp. II, 91.
mis (misi) franç. I, 31; II, 289, 299.
mis (missu) eng., franç., frioul. II, 335, 338, 342, 345.
misarvenire ital. II, 617.
miscadere ital. II, 617.
**miscere* lat. pop. II, 127.
miscchia (mêlée) ital. II, 399.
miscchia (misculat) ital. I, 80, (423), 488.
miscchio ital. II, 399.
**miscitare* lat. pop. I, 352; II, (198), 587.
**misciare* lat. pop. I, 18, 492.
**misc'lat* lat. pop. I, 488.
miscinoscere ital. II, 617.
miscrudere ital. II, 617.
miscuglio ital. II, 441.
**misculare* lat. pop. II, (203), 584.
misdire ital. II, 617.
misdrerent (miserunt) S. Léger, Passion, Anjou, Poitou, Orléans II, 289.
mise (misit) ital. II, 286, 288, (298).
mise (= missa) franç. II, 345-6.
misèda(r) obw. II, 198.
misèli istr. II, 203.
miselame a.-roum., macéd. II, 444.
miselàtate roum. II, 493.
misello ital. II, 500.
misellus lat. II, 500.
misent (miserunt) Aucassin, Ph. Mousket, Dial. Grég. II, 289.
miser lat. II, 500.

miserable de . . . esp. III, 240.
miserio ital. I, (330); III, 257
 (m. a me).
miserrimo ital. II, 67.
misfure ital. II, 617.
misî (pl.) a.-napol. I, 81.
misî (mêse) sic. I, 70; III, 51.
misî, mi-. lat. I, 31; II, 286,
 (289), 345; ital. I, 31.
misî (misî) Piazza Armerina
 II, 298.
misîego esp. II, 411.
misît lat. II, 286, (289).
miska (*misc'lat) lecc. I, 423.
miskina arêt. I, 359.
mîslâr roumanche I, 362 (non
 -slar).
mîsno, -a esp. I, 70, 116 et a.,
 443; II, 566; III, 170 (el
 m. padre, la m. cosa).
miso (misît) esp. II, 286.
miso (missu) ital. sept. II, 345.
mîsô morv. I, 352.
mîspregiare ital. II, 617.
mîsprendere ital. II, 617.
missa (fém.) lat. II, 346.
missè (misît) florent. II, 288.
mîs-s-icius lat. II, 415.
missu lat. I, 70; II, 335, 345,
 (346).
mîssu lat. II, 335, 345, (346).
mîst, mîst (misît) a.-franç. II,
 286, 289.
mîst (mansit) a.-norm. II, 289.
mîstral obw. II, 366.
mîstralesa obw. II, 366.
mîstrent (miserunt) a.-franç.
 II, 289.
mîstui roum. II, 474.
mîsû Die I, 362.
misu (missu) sic. I, 70.
mîšn prov. II, 465.
misura ital. II, 492; III, 28 a.
misure (pl.) ital. III, 28 a.
misurable (mesurerait) a.-ital.
 II, 313.
misuru sic. I, 330.
misvenire ital. II, 617.
mit allem. III, 87.
mittal (la —) esp. III, 343.
mite a.-franç. I, 24.
mitenç Delémont I, 394.
mîtis, mi-. lat. I, 44; II, 403.
 « mittags » allem. III, 452.
-mittal lat. II, (175).
mittere lat. I, (315), 541; II,
 124; III, 45 (m. ad); Gre-
 den I, 555.
mitti (mittit) sic. I, 70.
mittit lat. I, 70.
mittu lat. II, 136, (180), 286,
 mi-. 335, 345.

mîțoc roum. II, 368.
miu (meus) *a.-rhêt. I, 278;
 obw. II, 88.
miude (a —) port. III, 492.
miudu port. I, 450.
mine (= mea) pic. II, 90.
minullo port. II, 503.
minuça port. I, 454.
minus Renclus I, 38.
mix-t-icius lat. II, 415.
mixtus lat. III, 448.
miya Vaud, Ormond I, 102.
miyôr frioul. II, 66.
mîza sard. I, 514.
mîžlêr eng. II, 587.
mîži lyonn. I, 262.
mîžiron obw. II, 543.
mlon bolon. II, 446.
mlon émil. I, 372.
mmainâr napol. I, 23.
mmañà (a —) abruzz. I, 623.
mme (a —) dial. ital. I, 621.
mmersu sic. I, 484.
mmernu sic. I, 497.
mmi (a mme —) tosc. I, 621.
mmulinari sic. I, 484.
mmintari sic. I, 484.
mmîreja campob. I, 484.
mmiria sic. I, 484.
mmîžzu lecc. I, 484.
mmuarite Villa S^a Maria I, 271.
mmuros (sos —) logoud. I, 620.
mîa (mea) port. pop. II, 91.
mîa (bisogna) émil. I, 634.
mœr eng. I, 372.
m'nu wall. I, 53.
muît eng. I, 450.
-mo (1^e e. pl. pr. ind.) tosc.,
 ombr., rom. II, 135.
mô (mola) port. I, 184, *mô*
 457.
mo (manu) limous. I, 243;
 nontr., Corrèze II, 34.
mô (mal) Bourberain I, 626.
mo (mon) Reims I, 391, ital.
 615; II, 86, prov. 90.
mô (modo) ital. I, 204, *mo*
 napol. 621; III, 220, abruzz.
 102, vénit. 127, 519, a.-ital.
 484, dial. ital. 569 a., *mo'*
 ital. I, 618.
mô (magis) roumanche I, 269;
mo obw. III, 550.
mô (chez) wall. I, 634.
moadre franç. E. I, 209.
moaia (molliat) roum. I, 184.
moais Oissery I, 72.
moale roum. I, 184.
moarâ (mola) roum. I, 184,
 457.
moarâ (*moriat) roum. I, 184.

moare (*morit) roum. I, 405,
 455, 573.
moart eng. I, 184.
moarte roum. I, 184; II, 5.
moas H. Estienne I, 72.
môbile tosc. I, 145.
moblâr esp. II, 191.
môbrè lyonn. I, 475.
moc (= movit) prov. II, 278,
 môç 283.
mocarro esp. II, 504.
moccicare ital. II, 410.
moccico ital. II, 410.
mocco ital. I, 547.
môccolo ital. I, 119, *mo-* 541,
mô- florent. 146.
m'ocorse di ital. III, 340.
mocclades (las —) esp. III, 27.
môche a.-franç. I, 119.
moco esp. I, 119, 541; ital. III,
 693.
môço port. N. I, 281.
modâ gènev. II, 587.
modâ vionn. I, 517.
môdano ital. I, 205, *mo-* 328;
 II, 430.
moddîmine sard. II, 445.
modç (mollîo) vionn. I, 517.
modelo esp. III, 124.
modern, fém. -nô roum. II, 64.
modine ital. I, 328; II, 41.
modiolus lat. pop. II, 431, 503.
modin lat. I, 184, 510.
modô lat. I, 301; -o III, 220,
 222, 484, 514, 569 a.; ital.
 I, 219 et a., 618; III, 609
 (in m.), 693 (in niun m.),
 esp. 609 (de m.).
modo . . . *modo* lat. III, 220, 222.
modre lyonn. I, 475.
modulus lat. II, 430.
moduri (pl.) a.-prov. I, 627.
modus lat. I, (186, 557); II, 24.
mœ (mica) Faulquemont I, 42.
mœ (mense) Seraing I, 76.
mœ (maturu) Jujurieux I, 65.
mœ (molit) port. I, 184.
mœ (movet) lecc. I, 186.
mœ (morit) gén. I, 455.
mœ' (mortuu) besanç. I, 209.
mœa gén. I, 213, 457.
mœd piém. I, 213.
mœda port. I, 450.
mœdre vaud. I, 198.
mœla Vallée I, 212, mil. 213.
mœla port. I, 386.
mœle mil. I, 184.
mœlle franç. I, 386, 545.
mœr (muru) rouchi I, 55.
mœr wall. 59; cf. *môr*.
mœr (morit) niil. I, 184, tess.
 214.

moër port. I, 379; galic. II, 331.
marà mil. I, 184.
moerent (= moriuntur) a.-franç. I, 211.
moçétraï (mourraï) vionn. II, 315.
moes Ezéch., S. Bern. I, 107.
moest lomb. orient. II, 341.
maurent (= moriuntur) a.-franç. I, 211.
maurs (pl.) franç. I, 559; III, 34.
maya (molliat) mil. I, 184, tess. 214.
maž mil. I, 184.
mořá Val Soana I, 597.
moğar vén. II, 576.
moggio ital. I, 184, *mo-*. 510.
moglia (molliat) ital. I, 184.
mogliazzo ital. II, 420.
moglie ital. I, 119; *mo-*. III, 192, 404 (*sposare a m.*), 406, 413.
moqliema tosc. pop. III, 725.
mogliera ital. I, 353, 376 (-*era*), 514, 593; II, 29.
mogrei (franç. *malgré*) lorr. I, 226.
mogut prov. II, 330.
moř (musca) lorr., wall. I, 653.
moi (modiu) béarn. I, 193.
moi (mç) Rose I, 72, franç. 72, 615; II, 74-5; III, 60, 63 et 412 (*c'est m.*), 335, 341, 348, 377, 412, 422 (*m. parti-*), 719, 722 (*à m. connu*), 728 (*pour m.*), 749 (*-le-m.*).
mōi (movere) bergam. II, 120.
mōia ital. I, 140, 146, 519.
moible Psaut. lorr. I, 112.
moidre Plancher-les-Mines I, 76.
moie (mea) prov. II, 90.
moies Meurthe I, 72.
moilier a.-franç. I, 514, *-llier* 376.
moille (molliat) a.-franç. I, 207; II, 178.
moimç morv. II, 67.
moïn a.-franç. I, 557.
moindre franç. I, 89; II, 66.
moine franç. I, 326, 340, 540.
moïnesse a.-franç. II, 366.
moïnho port. II, 452.
moïnulle champ. I, 393.
moïnes (minas) Psaut. lorr. I, 107.
moïnrai (mènerai) Psaut. lorr. I, 107; a.-lorr. II, 314.
moïvre morv. I, 527.
moins franç. I, 89, 405; II, 66; III, 202-3, 328, 748 (*au m.*).

moïnt (mente) Ceppomorelli I, 96-7.
moïo port. I, 184, 510.
moir vegl. I, 56.
moïra (*moriat) port. II, 174.
moïrdé wall. II, 117.
moïs Maupas I, 72, Mainet 141 (: *noïs*), franç. XVIII^{es}. 440.
moïsir franç. I, 547; II, 121.
moïson a.-franç. II, 496.
moïsson (*muscione) a.-franç., dial. franç. N. et O. II, 459.
moïsson (messione) franç. II, 496.
moïssonneuse franç. II, 490.
moïste a.-franç. I, 547.
moïte franç. I, 332, 538.
moïteur franç. II, 465.
moïtié franç. I, 259, 344; III, 221.
moïto tosc. C., a.-rom. I, 481.
moja (muria) ital. I, 140, 146, 519.
moja (molliat) esp. I, 184.
mojar esp. II, 576.
moje esp. I, 188.
moik (= moveo) catal. II, 173.
moïkū I, 17 a.
moiké wall. I, 410.
mol (medulla) lorr. I, 443.
mol (molle) prov. I, 184, *mol* franç. 626; II, 56; wall. I, 207; II, 63.
mōt (molle) a.-franç. I, 184.
mol Ariège I, 545.
mola lat. I, 184, 457; ital. 219 et a., 457, piém. 213, 219 et a., *mōla* prov. 184, Alatri 186.
molā (molliat) prov., *mōla* a.-franç. I, 184.
molā (moulin) Bercy I, 33.
molā (= molimus) wall. II, 163.
molam (subj.) lat. II, (147).
molc (= moluit) prov. II, 283.
molde esp. II, 430.
moldivan roum. II, 449.
molđrie (cond.) a.-esp. II, 316.
molđura port. II, 466.
molc (franç. *mêlc*) morv. I, 112.
molé vionn. I, 517.
molena vén. II, 451.
molenda ital. II, 512.
molene frioul. II, 451.
moler esp. II, 191.
molere lat. I, 171, 208-9, 211; II, (21, 128, 163, 189, 330-1, 342).
moleta (émouleur) vén. II, 525.
moleta (malade) franç. E. I, 336.
mołtu franç. E. I, 538.

molha (molliat) port. I, 184.
molhar port. II, 576.
molhèr prov. II, 21 (non *mólher*).
molbo port. I, 379.
molie Faulquemont I, 33.
molienda esp. II, 512.
molino esp. II, 452; III, 185 (*como m.*), 241 (*m. de acete*).
molit lat. I, 184.
**molitura* lat. pop. II, 492.
molitu, *mol(i)tus* lat. II, 339, (340).
molk (1^{re} p. s.) catal. II, 136.
mōl mil. I, 184.
molla (fém.) prov. II, 60.
mollasse franç. II, 414.
molle lat., port. I, 184, *mō-* ital. 184.
molle (fém.) franç. II, 60.
molle (pincettes) ital. III, 31.
**mollecla* lat. pop. II, 422.
mollaja esp. II, 422.
mollajo esp. II, 422.
mollentar esp. II, 592.
mollet franç. II, 507.
**molliare* lat. pop. I, (517); II, 576.
**molliat* lat. pop. I, 184; II, (178).
**molliatum* lat. pop. I, (517).
mollica ital. III, 693.
molliccio ital. II, 422.
molliđio port. II, 427.
**mollio* lat. pop. I, (517).
mollere ital. II, 465.
mollugem port. II, 429.
mollume ital. II, 446.
mollura esp. II, 466.
mōlons (moulons) a.-franç. II, 189.
molos prov. I, 303.
molra catal. I, 307.
molre prov. II, 283.
mōlrer majorq. II, 128.
molš (mulsit) prov. II, 286.
molš (mulsu) prov. II, 335.
molšoura port. II, 491.
mōlt a.-franç. I, 119; cf. *mout*.
molt a.-franç. III, 416, 494, a.-prov. 496; cf. *mout*.
molta (fém.) mil., bergam. I, 252; ital. III, 53 (*m. strada*).
molte belle ital. III, 130.
molte volte ital. III, 492.
molti contenti ital. III, 130.
molitudine ital. III, 236.
molto ital. I, 119, *mo-*. 405; II, 571; III, 53, 202 (*m. bello*), 203 (*m. più fiero*), 238 (*m. di. . .*), 493-4.
molto tosc. centr. I, 481.
moltoï ampezz. I, 320.

- molt par* a.-prov. III, 496.
molui lat. II, 281.
**mom* (meum) lat. pop. II, 86.
mon (je vais) a.-nidw., a.-obw. II, 229.
moment franç. III, 451 (*à tout m.*), 605 (*au m. que*).
momento esp. I, 180.
moni (que j'aïlle) obw., nidw. II, 229.
mo... *mo* napol. III, 220.
momordi (pf.) lat. II, 265.
mon (manu) Rive-de-Gier I, 247.
mon (minus) lorr. I, 92.
mon (meum) franç. I, (391), 615; II, 86, 90¹), 92; III, 123, 162 (*m. meilleur ami*), 168 (*m. ami*), 725, a.-franc. 38, 421, 725, m.-franc. 200; prov. I, 634.
mon (mien) Seraing II, 90.
mou (minat) wall. II, 189.
monacale ital. II, 434.
monachile ital. II, 436.
monachus lat. I, 325, 340.
monaci (pl.) ital. II, 38.
monaco ital. I, 203, mo-. 328.
monacus lat. I, 326.
monarchia lat. II, 406.
monasterium grec-lat. I, 519.
monastero ital. I, 519 (non *-alero*).
monastire a.-franc. I, 519.
mon-eau franç. II, 459.
moncel prov. I, 445.
mond a.-franc. III, 274.
monde franç. I, 313 a.; III, 236, 434 (*dans le m.*).
mondel (je vais) obw. II, 229.
mondezzajo ital. II, 468.
mondi (que j'aïlle) obw., nidw. II, 229.
mondiglia ital. II, 439-40.
monca Val Soana I, 102.
moncat lat. II, 174.
moneda esp. I, 70, 405, 450.
moner a.-franc. II, 189.
monerie a.-franc. I, 70.
moneku lecc. I, 326.
monero lat. II, 278.
monere lat. II, 122.
mon escient franç. III, 725.
moneta lat., ital. I, 70, 405.
mongil prov. II, 436.
moni obw. II, 410.
**monicus* lat. pop. I, 331.
moniku sic. I, 326.
monisterio a.-romain I, 344.
**monisterium* lat. pop. I, 434.
monje esp. I, 326; II, 41.
monna ital. I, 634; III, 160.
monnaie franç. I, 72, 405, 450 (non *monaye*).
monie (3^e p. s. pr. ind. de *moner*) a.-franc. II, 189.
mons lat. I, 609; II, 7 (*m. latinum*), 378, 380; III, 122-3.
monseigneur franç. III, 160.
monsieur franç. I, 559; II, 364; III, 160, 522.
mons laticum lat. II, 7.
mons Mercuri lat. I, 605.
monstrare (se —) lat. III, 397.
monstre franç. III, 124.
mons Vesuvius lat. III, 122.
mont (mundu) a.-franc. I, 313 a.
mont (monte) frioul. I, 184, a.-franc. 605; II, 28; franç. III, 123 (*le M. Cenis*), 231.
mont (= montes) a.-franc. II, 28.
montalego port. II, 482.
montagna ital. II, 460.
montagnard franç. II, 519.
montagne franç. II, 405, 460.
montaña esp. II, 460.
**montanea* lat. pop. II, 460.
montanesco ital. II, 520.
montaraç esp. II, 413.
montare ital. III, 292, 355.
montascendi ital. II, 547.
Mont-Cenis (le —) franç. III, 147.
monte lat. pop., ital., Alatri I, 184; mo-. lat. II, 28, 108; esp. I, 184; II, 28; III, 123, 231 (*el m. de Sinai*); ital. II, 7, 28; III, 123; sard. II, 28.
monte (il —) a.-franc. III, 666.
montecillo esp. II, 502.
**monte(i)llu* lat. pop. II, 108.
Monte latico ital. II, 7.
monter franç. III, 293, 355-6, 399, 503, 666.
« monter » III, 353.
montere a.-franc. II, 489.
montes (pl.) lat., esp., sard. II, 28.
montes (de montagne) esp. II, 473.
montesa esp. II, 60.
**montesilli, -llo* lat. pop. II, 108.
Monteu franç. I, 443.
monte Vesuvio ital., esp. III, 123.
montez (de montagne) port. II, 60.
monter (il est —) ital. III, 293.
monti (pl.) *lat. pop. II, 108, ital. 28.
monticellu lat. pop. II, (459).
montièssimo (1^e p. pl. pf.) a.-pad. II, 270.
montigiano ital. II, 449.
**montille* lat. pop. II, 108.
**montisille* lat. pop. II, 108.
Montmârtre franç. I, 605.
Montmichel (la —) franç. III, 150.
montogne Cortone I, 320.
monton (mouton) frioul. II, 364.
monton (tas) esp. II, 457.
montone ital. II, 364, 456.
montre (monstrat) franç. II, (136).
montrer (se —) franç. III, 397.
monts (pl.) franç. II, 28.
monui lat. II, 278.
mönümèntum lat. I, 26.
mon uel a.-franc. III, 38, 421, 725.
monz (montes) a.-franc. II, 28.
moquer franç. I, 17 a., 375 (*se m.*).
mor vén. I, 312.
mor (major) port. I, 510, 634; môr II, 66.
mqr (morit) prov. I, 184.
mor (de muri) roum. II, 186.
mqr (mort) Mons II, 62.
mor (morire) tess. II, 119.
mor (mordu) blais. II, 338.
môr (mür) Mons. II, 62; cf. *mær*.
môr (morire) bergam. II, 119.
môr (molere) pic. II, 189.
môra lat. I, 146, mo-. 122, esp. 119, mq-. ital. 146.
morâesc, morâiu (1^e p. s. pr. ind. de *morâi*) roum. II, 201.
moral (fém.) catal. II, 60.
moraliser franç. II, 588.
moraliteit Tristan I, 226, 557.
moralizâr esp. II, 588.
moralizâre ital. II, 588.
moravese frioul. II, 366.
**môrât, mô-* lat. pop. I, 220, 602.
morbi romagn. I, 213.
morbi (i —) ital. III, 27.
morbio vén. I, 380.
morbus lat., *choléra m.* franç. II, 380.

mordache ¹⁾ franç. I, 336.
**mordatica* lat. pop. I, 336.
mordaz port. II, 413.
mordaza esp. II, 413.
mordelada port. II, 500.
mordeo lat. II, 265, [-e]ø (172).
morder esp. II, 191.
**mórdere* lat. pop. II, 127, *mo-*
 (117), ital. 127.
mördi (2^e p. pl. pr. ind.)
 colign. II, 138.
mordo (1^e p. s. de *madre*)
 lyonn. I, 475.
mordre franç. I, 316; II, 127,
 (338).
mordnr norm. II, 492.
mordut prov. II, 330.
mordza (**moriat*) sard. II, 174.
more (*muria*) roum. I, 146.
more (**morit*) roum. I, 184,
 calabr. 186, C. di Cast. 641,
mø- port. 184, arét. 641.
moreg vaud. I, 450.
moren Busto Arsizio I, 33.
morenico port. II, 499.
moreno esp. II, 451.
**morere* (*morire*) lat. pop. II,
 119, (-*e*)re 126.
moreria esp. II, 406.
mores (pl.) lat. III, 34.
Mores (pl.) esp. III, 144.
morga esp. I, 374.
morga abruzz. II, 375.
mori lat. III, 356 a.
mori, -i (*mourut*) ital. II, (288);
 III, 103.
möri lorr. II, 189.
**moria*, *mø-* lat. pop. I, 146.
moria (*moriebatur*) esp. III,
 103.
**moria(i)* lat. pop. I, 184; II,
 174.
moriebatur lat. III, 103.
morigo esp. II, 411.
morielle (*mourut*) a.-vén. II,
 270.
**morio* lat. pop. I, 193.
morir esp. I, 353; II, 119, 191;
 III, 294, 358 (*m. muerte*),
 324 (*ir m.*), 466 (*m. al*
mundo), prov. 16, a.-franc.
 356 a.; *mø-* II, 189.
**morire* lat. pop. I, 353; II,
 119; ital. I, 353; II, 119,
 201, 313; III, 292, 399.
morisco esp. II, 520.
**morit* lat. pop. I, 184, 405,
 455.

morira (= *moriebatur*) ital. III,
 103.
morimnt roum. I, 342, 573.
moro ital. I, 119, *mø-* port.
 146; *mo-* esp. III, 124.
(moro) *gelso* ital. I, 445.
morola ital. II, 430.
morondo esp. II, 513.
moros frioul. I, 374.
morrai (*mourrai*) a.-franc. II,
 314, prov. 315.
morralla esp. II, 439.
morraço esp. II, 414.
morre (*mourrai*) a.-esp. II, 316.
morrer port. II, 119, 126, 128;
 III, 17, 358 (*m. morte*);
 astur. II, 119.
morrem port. III, 17.
morro (*mourrai*) ital. II, 313.
-morsu (*morsu*) prov. II, 335.
mors (**morsit*) prov. II, 286.
mors (*morsu*) eng. I, 184, *mø-*
 prov., a.-franc. 184.
mors (*mordue*) blais. II, 338.
mors lat. III, 143.
mors (ital. *mori*) bolon. II, 288.
morsa lat. II, (346) (*non -e*).
morse (ital. *mori*) pis., lucq. II,
 288.
morse (**morsit*) ital. II, 286.
morsé (*morceau*) norm. II, 39.
morsecchiare ital. II, 581.
**morsi* (pf.) lat. pop. II, 286.
morsicare lat. pop., ital. II, 577.
**morsit* (pf.) lat. pop. II, 286.
morso ital. I, 184; *mo-* II,
 335, 337.
morst (**morsit*) a.-franc. II,
 286.
**morsura* lat. pop. II, 492.
morsure franç. II, 492.
morsu(s) lat. I, 184; II, 286,
 326, 335, (340).
morsyā (*morceaux*) norm. II,
 39.
mort (*morsu*) abb. II, 340.
mort (*morte*) mil. I, 184, franç.
 (209), Bonneval 567; a.-
 franç. III, 143, franç. 358-9
 (*conspirer la m.*), 456 (*con-*
damner à m.); *mø-* prov.,
 a.-franc. I, 184.
mort (**mortu*) franç. I, 503;
 II, (330), 339, Puschlav
 46, eng., prov. 339.
mort (fém. de *mor*) Mons II,
 62.
mört (fém. de *mör*) Mons II,
 62.

mört (pl. de *mort*) Puschlav II,
 46.
morta (*mortua*) port. II, 64,
mo- obw. 64; prov. III,
 130 (*m. freja*).
mortăcină roum. I, 135.
mortale ital. II, 434.
mortalę napol. II, 435.
mortalis lat. II, 434.
mortalmei obw. II, 620.
mortandad esp. I, 589.
mortcopt roum. II, 548.
morte lat. I, 184, 208; ital. III,
 143, 174 (*in m. di*), 456
 (*ferira m.*), port. 358 (*morrer*
m.); *mø-* ital., port. I, 184.
mortela (fém.) eng. II, 60.
mortes (pl.) port. III, 27.
mortes imperatorum lat. III, 27.
mortuus S. Auban I, 249.
mortevigar a.-port. I, 524.
morti (dat.) lat. II, 5.
morti (*morte*) sic., calabr.,
 corse, sarde I, 307.
morti (*le —*) ital. III, 27.
morți (dat. sg.) roum. II, 5;
 (pl.) III, 27.
**mortiare* lat. pop. II, 576.
mortija esp. II, 439.
morto ital. I, 503; II, 339; III,
 292 (*è m.*), 356 a. (*l'ho m.*),
 455 (*dopo morti*).
morto, *morta* port. II, 64; III,
 130.
morts (*ei —*) obw. III, 291.
mortuoro a.-ital. II, 7.
**mortu(s)* lat. pop. I, 503; II,
 339.
mortuus lat. I, 503; III, 293
 (*m. est*).
moru lat. pop. I, 119.
moru (*mort*) wall. II, 330.
morui (= *mourus*) a.-franc. II,
 281.
morus lat. I, 358.
morve franç. I, 547.
morz (*il est —*) a.-franc. III,
 293.
morzę (*mord[e]o*) vionn. II,
 172.
mos lat. III, 34.
mos (*meus*) *lat. pop. II, 86,
 90; prov. I, 634; II, 90; III,
 725.
mos (*meos*) *lat. pop. I, 615;
 II, 86, 90, prov. 90.

1. Dans le sens de « bâillon », le mot est emprunté de l'ital. *mordacchia*; signifiant « pincés », il doit représenter, sous une forme picarde, *tenacula mordax* (de *mordax*), esp. *mordaza*.

mos (ital. *mosso*) niç. II, 338.
môs (molam) pic. mod. II, 147.
môs franç. E. I, 245.
moša Erto I, 469.
mošā Greden I, 469.
mosca ital., prov., esp. I, 468.
moscadeiro port. II, 491.
moscarda esp. II, 519.
moscardo port. II, 519.
moschile ital. II, 437.
moscione ital. II, 459.
moscul bolon., romagn. I, 63.
mošid frioul. I, 332.
mošir catal. I, 547.
moški Val Soana I, 468.
mosko bog. II, 387.
mošo Fassa I, 469.
mošō catal. II, 459.
mošū (*dar la —*) ital. III, 32.
mosse (*piġliar le —*) ital. III, 32.
mosse (= *movit*) ital. II, 280, 288.
mossen prov., cat. I, 634.
mošti (= *movi*) ital. II, 337.
mosso ital. II, 337-8, 341.
mošsu port. I, 184.
mōst a.-franç. I, 119.
mostacchi (pl.) ital. III, 31.
mostacchio ital. I, 17, 30, 34; II, (420); III, 31.
mostaccio ital. II, 414.
mostacera esp. II, 469.
mostacho esp. II, 420.
mostachudo esp. II, 478.
mosteile a.-franç. I, 70.
mōster, pl. *mo-*. bolon. II, 46.
mosterrai (montreraï) a.-franç. I, 548.
mosto (mustu) esp. I, 119, 468, ital. 468, *mō-*. 119.
mosko (= *motu*) ital. S. II, 341.
mostrar esp. II, 191.
mostrare esp.-port. III, 397.
mostrarsi ital. III, 397.
mostrement (montrent) a.-namur. II, 139.
mostrengo port. II, 515.
mōstro *lat. pop. I, 141, *mō-*. ital. 141; *mō-*. a.-bolon. II, 46.
mot (**mōttum*) franç. mod. I, 146; III, 233 (*le m. de vengeance*), 367 (*de ou des gros m.*); *mot* a.-franç. I, 146, *mōt* a.-franç., prov. 146.
mot (*mōtu*) frioul. II, 341.
motaccio ital. II, 414.
motas d'antras bestias prov. III, 239.
mōte port. I, 146.
molet franç. E. I, 76.
mōteiyā bagn. I, 76.

mōtér (montre) lorr. II, 136.
mōtini Plancher-les-Mines I, 232 (non *mō-*).
mōto (*mōtu*) dial. ital. II, 341.
motoc roum. II, 368.
motore Plancher-les-Mines I, 76
motriġliā ital. II, 440.
motriġlio ital. II, 440.
mott bolon., romagn. I, 63
motten (pl.) rhét. II, 32.
mōtto (**mōttum*) ital. I, 146; III, 134 (*a m. a m.*).
mōtto (*mōtu*) lucq. II, 341.
motura a.-gén. II, 492.
mon (molle) franç. I, 626; II, 56.
mou (poumon) franç. II, 25.
mou (moveo) lecc. I, 186.
mouche franç. I, 468.
moucher franç. I, 541, 547.
moucherolle a.-franç. II, 432.
monchettes (pl.) franç. II, 507; III, 31.
mouchoi m.-franç. I, 559.
moucou port. II, 390.
moudre franç. I, 196, 211; II, 189.
mouiller franç. II, 576.
mouillette franç. II, 507.
moul eng. I, 184.
moula eng. I, 184, 457.
moule (musclu) franç. I, 50, 492.
moule (modulu) franç. II, 430.
moulier a.-franç. I, 353, *-iër* 593.
moulin franç. II, 452.
moult par. . . grant a.-franç. III, 203.
moult très grand a.-franç. III, 496.
mōimes (= *movimus*) a.-franç. II, 281.
mounier a.-franç. I, 344.
mouo rouerg. I, 457.
mour (muru) rov., dign. I, 56.
mour (**morit*) eng. I, 184, 455.
mourai (mourrai) prov. II, 315.
mourait (= *moriebatu*) franç. III, 103.
mourdrissière a.-franç. II, 489.
moure (*mōru*) a.-franç. I, 119.
mōure (molere) vaud. II, 128, *mo-*. prov. 342.
moure (movere) prov., cat. II, 127.
mōurer majorq. II, 128.
monrerai (mourrai) m.-franç. II, 314.
mourir franç. I, 353; II, 119, 121; III, 289, 384 (*se m.*).

mour-ons (= *morimur*) franç. II, 314.
mourrai (fut. de *mourir*) franç. II, 314.
mourut (= *mortuus est*) franç. III, 103.
moüs (= *movisti*) a.-franç. II, 281.
moussier franç. II, 468.
moustache franç. II, 420.
moustachu franç. II, 478.
mousterrai (montreraï) a.-franç. II, 314.
moüstes (= *movistis*) a.-franç. II, 281.
mouster a.-franç. I, 344.
moustoile a.-franç. II, 433.
mousterai (montreraï) a.-franç. II, 314.
moul (multu) a.-franç. I, 405; II, 571 (*m. de gent*); III, 53, 140, 202 (*m. bians*), 238, 494; a.-norm. II, 571, prov. 571; III, 53 (*m. ergueil*), 494.
moul (movet) a.-franç. II, 189.
mout (movit) a.-franç. E. II, 282.
mout (molitu) prov. II, 342.
moit (mustu) franç. I, 141, 468.
mouta (multa) prov. III, 53 (*m. lagrema, m. menassa*), 130 (*m. spessa*).
moutas de partidas prov. III, 239.
moule (multa) a.-norm. II, 571; a.-franç. III, 140.
moutier franç. I, 154, 519; cf. *monst-*.
mouton franç. I, 356; II, 456.
mouture franç. II, 492.
mouvement franç. I, (391); II, 392.
mouvier franç. II, 117.
mouvoir franç. II, 117, 251.
mouvois (= *mōvenius*) franç. II, 251.
mōuzę prov. II, 315.
movar romagn. I, 213.
mōuzę (movent) campob. I, 187.
mōve (= *molere*) vaud. II, 128.
moveam lat. II, (147).
moveat lat. II, (179).
mōvęęę (movent) campob. I, 187.
movent (mövent) a.-franç. II, 139.
mōver esp. II, 191; III, 192 (*m. guerra*), 361.
moveve lat. II, (120), 126 (*-ère*), (127-8), 173, 244 (*-ère*), (330, 340); III, 46.

movest nonsb. II, 334, lomb. occ. 341.
mövet lat. pop. II, 154.
movi (pf.) lat. II, 278, 282.
móvi (movere) frioul. II, 340.
movissem lat. II, (307).
mçvit (pf.) lat. II, 154, 282.
**movita* lat. pop. I, 184; II, 486, 576.
**movitare* lat. pop. II, 587.
**movitiare* lat. pop. II, 576.
movoir a.-franç. II, 127, 147, 189 (mç-); III, 361.
**mov-t* (movet) lat. pop. II, 244.
movu (= mōvèò) vaud. II, 179.
**mōvui* (movi) lat. pop. II, 278, 281, 282 a.
**movuit* (movit) lat. pop. II, 278, 281.
movve (movit) a.-ital. II, 278, 280.
mox lat. III, 483.
moy (mę) Palsgrave I, 72; franç. xvre s. III, 60.
moy (molliat) wall. I, 191.
moyen Palsgrave I, 72; franç. II, 449; III, 132 (*trouver m.*).
moyen franç. I, 559; II, 25, 431.
moyeul d'auf a.-franç. II, 25.
moyo (modiu) esp. I, 184, 188, 510.
moytie Palsgrave I, 72.
mōz (= moves) anglo-norm. II, 173.
mōzco ital. I, 510.
mpaadu nov. I, 455.
mpacče Grimaldi III, 430.
mpacce calabr. I, 484 (non *-accē*).
mperiu lecc. I, 375.
mpiernu calabr. I, 484, 499.
mpiester S. Fratello I, 375.
mpilare calabr. I, 484.
mpinçiri sic. I, 375.
mpruute calabr. I, 484.
[-mps] (-mus) prov. II, 274.
mreuda romagn. I, 375.
mrityę Bourbonnais I, 462.
mryer vionn. I, 388.
nso Fourgs I, 596.
msarā neuch. I, 372.
msae Fourgs I, 596.
mu (muru) neuch. I, 59.
mu (mula) port. I, 457.
mu (molli) morv. I, 142.
mu (magis) eng. I, 269.
mu (movi) a.-wall. II, 282.
mu (conj.) calabr. III, 563, 569, ital. S. 574, 679.
mū Menton I, 563.

mū (muru) frib. I, 59, gén. 455.
mū (muru) hag. I, 64.
mū (mon) wall. II, 90.
muā (morte) Fourgs I, 268.
muā (morte) Lavaux I, 208.
muā (morte) Blonay I, 208.
muū (morte) Vallée I, 208.
muū (mare) gén. I, 270, 455.
mūā (mula) gén., bagn. I, 457.
muādre Lavaux I, 208.
muādre Vallée, Blonay I, 208.
muāladiye Deux-Sèvres I, 269.
muān gén. I, 270.
muāna (le —) abruzz. I, 623.
muāncāssiru (ital. *mangiassero*) sic. I, 363.
muantar obw. II, 592.
muar avign., Toulouse I, 185.
muardi frioul. I, 208.
muarite (le —) Villa Sa Maria, abruzz. I, 271, 623.
muart frioul. I, 184, dauph. 185, vepl. 315.
muāšū lorr. I, 474.
muāte lorr. I, 474.
muc roum. I, 541.
muçāri (pl.) roum. III, 31.
**muccare* lat. pop. I, 410.
mucchio ital. I, 147.
**muccidus* lat. pop. I, 538, 547.
**muccire* lat. pop. I, 547.
**muccu(s)* lat. pop. I, 119, 541, 547.
muced roum. I, 332.
mūcere lat. I, 547.
muchacho esp. I, 513 a. 1; II, 420.
muchas de yentes a.-esp. III, 239.
muchas vezes esp. III, 492.
muchedumbre esp. II, 495; III, 236.
mucho, -a esp. I, 128, 405, 483; II, 571; III, 53 (*m. cabeça, m. palabra, m. duña*), 87, 130 (*m. bella*), 202 (*un m. desdenoso*), 203, 212 (*muchas y diversos aves*), 213, 239, 492, 745.
mucho más agradable esp. III, 203.
mucidu(s) lat. I, 332, 547.
**muçire* lat. pop. I, 547.
mul lorr., wall. I, 532; cf. *-de*.
muda (mue) ital., (changement) port. II, 399.
muda (mutat) ital., esp. I, 46.
mudā (= mulgemus) wall. II, 154.
mūda (mutat) a.-prov. I, 48.
mudauza esp. III, 151.

mudar esp. I, 443; III, 361, 365.
mudare ital. I, 443.
mudayina gallo-ital. I, 105.
muççeri gallur., corse I, 518.
mudē (mutat) frioul. I, 46.
mūde (mutat) a.-franç. I, 48.
mulę wall. II, 154.
mudelo prov. mod. I, 386.
mūder eng. I, 443 (non *-dar*).
mudho a.-mil. I, 436.
mudonđu sard. II, 461.
mudo (mutu) esp. I, 46.
mudo (mōlitu) galic. II, 331.
muđudđu lecc. I, 363.
mūe (mutat) a.-franç. I, 48.
mūe (modiu) Marseille I, 193.
muebda esp. I, 184; II, 486.
mueche (inoveat) pic. II, 147.
mued a.-franç. I, 557.
mueddin arab. I, 217.
mueddu sarde S. I, 386.
muedū lecc. I, 186, 205.
muef a.-franç. I, 557; II, 24, 52.
muei (mōdiu) a.-franç. I, 184.
muei (mōdiu) prov. I, 184.
mūei a.-prov., prov. mod. I, 189.
muei (ital. *muovi*) lecc. I, 205.
mueille (molliat) a.-franç. II, 178.
mueira (*moriat) prov. I, 184; II, 174.
mueire (*moriat) a.-franç. I, 184.
muel brianç. I, 185.
muela esp. I, 184, 457.
muella léon. I, 538.
muęle (muscula) hag. I, 143.
muele (mōla) frioul., a.-franç. I, 184.
muele (mōlit) esp. I, 184.
muell frioul. I, 184.
muelle esp. I, 184, 312.
muelt (molit) a.-franç. I, 184.
muęnażero auvergn. I, 363.
muēr (mortuu) wall. I, 207.
muer (mutare) franç. I, 443.
muera esp. I, 146, 519.
mueralē neuch. I, 366.
muerdre brianç. I, 185.
muere (*mōrit) esp. I, 184, 405, 455.
muęre (muliere) roum. II, 45.
muēre Saint-Maixent I, 107.
muerge (*moriat) a.-franç. II, 178.
muęri (pl.) roum. II, 45.
mueri neuch. I, 366.
muero (mola) brianç. I, 457.
muero (= morior) esp. II, 191.

müers (pl. de *mür*) eng. I, 59.
müers, -a (morsu, -a) a.-eng. I, 215.
müers (morsu) eng. II, 335.
muert (**mōrit*) a.-franç. I, 184, 189, Serres, Gap 185, Val Soana 217.
muerte esp. I, 184; III, 358.
muertes (*malas* —) esp. III, 27.
muerto, -a esp. I, 503; II, 339; III, 130, 294, 422.
mues (**mēse*) Ezéchiél I, 107.
mues (modus) a.-franç. I, 557; II, 24; cf. -*er*.
mües (melius) hag. I, 159.
muesca esp. II, 577.
muçka rhét. I, 143.
mueso esp. I, 184.
muçso Bayeux I, 270.
muestra esp. I, 146; II, 399.
muet (mortua) wall. I, 207.
muet (= *mütu*) franc. I, (381).
muet (modu) a.-franç. I, 557; II, 24.
muet (*mōyet*) a.-franç. II, 189.
muete a.-franç. I, 184.
muetr Bayeux I, 270.
mueta (moveat) prov. II, 179.
muetri (ital. *muovi*) lecc. I, 186.
muetre a.-franç. E. II, 127.
muex (modus) a.-franç. II, 24.
müffa Jura mérid. I, 509.
muffido ital. II, 426.
mufoleto a.-vén. II, 442.
müge Gadera I, 131.
mugem port. I, 510; II, 376.
mugese (= *movissem*) vaud. II, 307.
mugel roum. II, 485.
muggine ital. I, 328.
muggio, -isco (= *mügio*) ital. II, 201.
muggire ital. II, 125.
muggito ital. II, 484.
muggyera sic. I, 514.
mugi roum. II, 485.
mugil lat. I, 328; II, (376).
mugile lat. I, 510.
**mugine* lat. port. I, 510.
mugir franç. I, 589.
mugire lat. II, 125.
mugit (**mugiscit*) franç. II, 201.
muglir a.-frioul. I, 515.
mugre esp. II, 374.
muguet a.-franç. III, 152.
mugüt (= *mōtu*) rouerg. II, 330.
mub wall. I, 468.
müh lorr. I, 561; II, 25.
müi (pl.) mil. I, 320.
müi (modiu) franç. I, 510.
müi (mei) a.-neuch. II, 90.

müi (multu) port. III, 202-3.
müi (**movui*) a.-franç. II, 281.
muire roum. I, 514.
muil franç. I, 62; III, 236; cf. *müi*.
muide prov. I, 332.
muieret roum. II, 479.
muierime roum. II, 445.
muierușă roum. II, 474.
müi frères Quercy I, 627.
muini frioul. I, 202.
müir algh. I, 193.
müir a.-franç. II, 201.
muire (*müria*) a.-franç. I, 146, 519.
muire (**moriat*) a.-franç. II, 174, 178.
muire (*muigire*) a.-franç. I, 62; II, 125, 201.
muis (movisti) a.-wall. II, 282.
muilas vezes port. III, 492.
muito, -a port. I, 128, 483; II, 571; III, 53 (*muita cosa*), 202, 203 (*muito verdade*), 212 (*muitos e bons livros*), 492, 494, 541 (*ba m.*), 565, 570 (*ba m. que*).
müjer esp. I, 353, 514, 593.
müjercica esp. II, 499.
müjercilla esp. II, 502.
müjercita esp. II, 507.
müjere a.-logoud. I, 518.
müjeril esp. II, 436.
müjerio esp. II, 498.
müjido esp. II, 485.
müjir esp. II, 485.
mükalö Gilhoc I, 471.
mukku sic. I, 119.
mulke angev. I, 492.
mul (mora) lorr. I, 122.
mul (mulu) frioul. I, 46; prov. II, 365.
mül (mulu) a.-prov., a.-franç. I, 48; vaud. II, 4.
mula lat. I, 46, 63, 457; II, 365; ital. I, 45, 457; II, 364-5; esp. I, 46, 457; II, 364-5; III, 53 (*lanta m.*); galic., prov. II, 364-5.
müla (mola) Sainte-Croix I, 212.
mulacho a.-esp., a.-port. II, 364, 420.
muladar esp. II, 464.
mulaggine ital. II, 428.
mulaina bolon. II, 451.
mulanesa lecc. I, 363.
mular esp. II, 464.
mulato esp. II, 506, 523.
mulâtre franç. II, 523.
mulctus lat. II, (330).

mule frioul. I, 46, 457; II, 368.
müle Plancher-les-M. I, 211.
mulena romagn. II, 451.
mulfer eng. I, 514, 593 (non -*ler*); cf. -*lier*.
mulçre istr. I, 515.
mules a.-franç. I, 528.
mullet franç. II, 368; III, 184.
mulgütoare roum. II, 491.
mulgeo lat. II, 286.
mulgere lat. I, 532; II, (120, 154, 315).
mulgüt rouerg. II, 330.
mulher port. I, 514.
mulberengo port. II, 515.
mulberio port. II, 498.
mulic pic. II, 121.
mulier lat. I, 119; II, 505.
mulier eng. I, 353; cf. -*ler*.
mulière lat. I, 353, 376, 514.
mulierem lat., -*re-m* lat. pop. I, 593.
multient bergam. I, 573.
mulimentu sic. I, 573.
mulino ital. II, 452; III, 175 (*m. da vento*), 241 (*m. di cioccolatte*).
mulla esp. II, 398.
mulleri campid. I, 518.
mullir esp. I, 362.
mullo ital. I, 46, (54); II, 365; esp. I, 46; III, 185 (*como m.*).
mulö S. Fratello I, 363.
mülö norm. II, 458.
muloi (pl.) P. Arm. II, 38.
mulong P. Arm. II, 38.
mulis roum. II, 335.
mulse (mulsit) roum. II, 286.
mulsi, -it lat. II, 286.
mulsu(s) lat. II, 335, (340).
mult roum. I, 405; II, 571; III, 53, 202, 553 (*maï m.*), a.-franç. 369.
mulämüla roum. II, 486.
multa remissa lat. II, 486.
multe (*vorbi* —) roum. III, 88.
multi (pl.) lat. III, 53.
multidão port. II, 427; III, 236.
multime roum. III, 236, 343.
multitud esp. III, 343.
multitude franç. III, 343.
multitudo lat. III, 235.
**multone* lat. pop. II, 456.
multu lat. I, 119, (207), 405, sic. 119.
multum lat. I, 131; II, 571; III, 202, 235, 238.
multumi roum. I, 359.
multus (adj.) lat. II, 571; III, 53, 140, 212.

**multus* (part. de *mulgere*) lat. pop. II, 286.
mulu(s) lat. I, 46; II, 4, 364-5, 489.
mulžader obw. II, 489.
mulži bergam. II, 120.
mulžider obw. II, 489.
**mum* (meum) lat. pop. I, 615.
mumã roum. II, 43, 364.
mumeant Castelli I, 168.
mumĩnũ roum. II, 18, 43.
mun (meum, -os) Gillhoc II, 90.
munaida eng. I, 70, 405, 450.
muncho esp. I, 587.
mundanal esp. II, 434.
mundano esp. III, 8.
mundanus lat. II, 449.
mundos (los —) esp. III, 23.
mundus lat. I, 5.
muñeca esp. II, 499 a.
muneda sard. I, 363.
munes bergam. II, 54.
munğeder obw. II, 489.
munğere ital. I, 136.
munğil esp. I, 587.
munĩ obw. I, 331 (non eng. *mõni*).
muñika (esp. *monica*) astur. I, 353.
munio Fourgs I, 102.
munir franç. III, 464.
muñir esp. II, 122.
munire ital. III, 464.
munistero tosc. I, 353.
munita sic. I, 70.
muniteri romagn. I, 352.
muniya Vaud, Ormont, frib. I, 102.
muñkâr roumanche I, 364; II, 187.
muñkê istr. I, 304.
munmaggya piazz. arm. II, 439.
munse (mulsit) ital. II, 286.
munte eng. II, 28.
munte calab. I, 184; roum. II, 28.
muntean roum. II, 449.
muntedur a.-franç. III, 155.
muntele Ciablãulũ roum. III, 231.
munti sic. I, 184.
munți (pl.) roum. II, 28.
muntoña eng. II, 460.
muntsaia S. Fratello I, 363.
munus lat. II, 15.
munz (pl.) eng. II, 28.
muo lorr. I, 92.
muacle hag. I, 211.

muohõ Urimênil I, 363.
muoide rouerg. II, 330.
muoja (*moriat) ital. I, 184; II, 174.
muoja (*morio) ital. II, 188.
muol (molle) rouerg. I, 185.
muobis Milhau I, 60.
muohre *a.-franç. I, 211; rouerg. II, 330.
muolt eng. I, 405.
muonk eng. I, 331 (non *mõni*).
muonte S. Lourenço de Sande I, 144.
muor Creuse I, 185.
muore (*morit) ital. I, 184, 405, 455.
muort Queyras, Embrun, Veynes I, 185.
muorto Padoue I, 185.
muorur calabr. I, 186.
muos rouerg. II, 338.
muoskũ eng. I, 468 (non *muš-*).
muosşkê napol. II, 329.
muoşt eng. I, 119, 468.
muoştê campob. II, 341.
muovere ital. II, 127 (-*õvere*), 288; III, 361, 385.
muoversi ital. III, 385.
muovi (mõvi) ital. I, (186, 205).
muovo (= *mõveo*) ital. II, 188.
muovo (= *mõveo*) Città di Castello I, 641.
muoşon lorr. I, 392.
mur (mure) esp. I, 46.
mur (muru) frioul. I, 46, franç. (54), 59, 405, 455, roum. 405.
mur (pl.) Buchenstein II, 37.
mur (*mõrit) frioul. I, 184.
mur (per amore de) obw. III, 430.
mũr (muru) a.-prov., a.-franç. I, 48, eng. 59, 455, Poschiavo 66, tess. 351.
mũr franç. I, 405; II, (62).
mura (pl.) ital. II, 38; III, 206.
mura (moru) eng. I, 119.
mura (*morit) eng. I, 405.
murã (mura) roum. I, 146, 519.
mũra (mula) gèn. I, 457.
murail a.-franç. II, 24.
muraille franç. II, 439.
murale ital. II, 454.
muralê bagn. I, 517.
murando a.-ital. N. II, 152.
murar a.-prov. I, 436.
muraux (pl.) franç. II, 24.
mũravãla h.-eng. I, 85.

Murcia esp. III, 145.
murcido ital. I, 46.
murcidu lat. I, 46.
murciogo esp. II, 543.
murcielago esp. I, 584.
murcio esp. I, 46.
murđi (2^e p. pl. pr. ind.) co-lign. II, 138.
murđiro vaud. II, 491.
murđi macéd. I, 319.
mure lat. I, 46.
mũre *) (**mõra*) franç. I, 149 (non *mure*).
mũre (matura) franç. I, 149 (non *mure*).
murê (mola) vaud. I, 457.
murê (molere) wall. II, 163.
murê (mourir) morv. II, 119.
mũrê (mourrai) franç. II, 314.
mũreder eng. II, 489.
mureille Guerre de Metz I, 86.
mũrent (moverunt) franç. II, 281.
mures (pl.) Ober-Fassa II, 37.
murşfri (mourrai) Vaud II, 315.
murex lat. II, 375, 416.
murğ Belluno I, 582.
murğai bolon. II, 439.
murğ-anbo port. II, 410, 460.
murğê prov. mod. I, 530.
mũrğese (impf. subj. de *mũri*) vaud. II, 307.
murğũ poitev. II, 330.
murğ dauph. II, 410.
mũri mil. I, 353, wall. 559.
mũri roum. II, 119, 123, 175, 186, 353.
mũri vaud. II, 307.
muria lat. I, 146, 519.
**murica* lat. pop. II, 410.
muriccia ital. II, 416.
**muric-za* lat. pop. II, 416.
Murillos esp. (los M.), port. (os M.) III, 24.
mũrinu sard. II, 454.
murio astur. II, 403.
murio (il mourut) esp. III, 103.
murir eng. I, 353; II, 119.
murire arêt. I, 359.
muritř norv. II, 128.
murles a.-franç. I, 528.
murmuivo port. I, 340.
murmur lat. II, 14.
murmurio esp. II, 404.
muro ital., esp. I, 46, 405, 455; III, 134 (*a m. a m.*).
mũrũ (mourens) franç. II, 314.
muronts rhêt. II, 26.
murs a.-franç. II, 25.

1. De même que *prudhomme* provient de *preudhomme* (I, 302). *murier* est sorti de *meurier*, et de là on a tiré *mure* : cf. E. STAAR, *Mélanges Wahlund*. 20.

mürs (murcido) piém. I, 46.
mürs (: *luurs*, *flurs*) S. Brendan I, 48.
murt obw. III, 430.
murta esp. I, 17.
murtal port. I, 569.
murtale campob. II, 435.
murtalli tarent. II, 435.
murtilla esp. I, 17.
mürtinu sard. II, 454.
murtiresël (1^e p. s. inchoat.) obw. II, 201.
murtirgin (1^e p. pl.) obw. II, 201.
muru (*su* —) logoud. I, 620.
murü (mort) morv. II, 330.
muru(s) lat. I, 46, 59, 64, 405, 455.
Murviédro esp. II, 56; III, 730.
-mus (1^e p. pl.) lat. II, 133, 137, 256.
**mus* (meus) lat. pop. I, 615.
mus (moveam) liég. II, 147.
musacorna a.-lomb. II, 552.
musaraigne franç. II, 543.
musaraña esp. II, 543.
musaraneus lat. II, 543.
musca lat. I, 468, 653; II, 387, 459.
muscá roum. I, 468.
muschio ital. I, 46.
muščin roum. I, 11, 22, 46, 489.
**muscio* lat. pop. II, 459.
musclu(s) lat. pop. I, 11, 46.
**muscone* lat. pop. II, 360.
musculus lat. I, 143.
musée Napoléon franç. III, 123.
musegü rhod. II, 330.
musg-año esp. II, 410.
musicien franç. II, 449; III, 123 (le m. Chopin).
musikeanti sic. I, 224.
müskal rhét. I, 52.
muškę istr. I, 469.
muskel eng. I, 315.
muskli frioul. I, 46.
-mu(s)-(n)o(s) (1^e p. pl. interr.) lat. II, 325.
müssigkeit Gottfried de Strasbourg I, 557.
mussordzu sard. II, 491.
must roum. I, 468; II, 36; prov. I, 468.
müstaila eng. I, 70.
müstaila eng. II, 433.
μυστήριον I, 17; II, 414.
musteafä mold. I, 272.
mustela lat. I, 70, 76; II, 433, prov. 433.
mušti (pl.) roum. II, 36.
mustio lat. II, 459.

mustio (mucidu) esp. I, 322 (non mo-), 524.
muštri (pl.) a.-bolon. II, 46.
musto a.-napol. I, 129.
mus trobals Quercy I, 627.
mustu lat. I, 119, 468.
mušne par. I, 559.
mut (mütu) roum. I, 46, 181, frioul. 46.
mut (mulsu) abb. II, 340.
müt (mutu) a.-prov., a.-franz. I, 48, Luci Gabriel 54.
müt (movit) franç. II, 278, 281.
muta (mutation) ital. II, 399.
muta (mutare) roum. I, 443.
mutä (mütat) roum. I, 46.
mutande (pl.) ital. III, 31.
mutäns Greden II, 18.
mutare lat. I, (381), 443.
mutase a.-roum. II, 587.
mytat lat. I, 46.
mute (mue) a.-franz. II, 346.
muži roum. I, 319.
mutu ital. I, 46.
mütlof mil. I, 382.
mutš vionn. II, 390.
mutšü roum. I, 24.
mutlous Greden II, 43.
mutus lat. I, 46, 63.
mütné wall. I, 207.
müur brianc. I, 59.
muwantó (*es* —) eng. III, 291.
muwé norm. II, 117.
muvel eng. I, 315.
muwemé Courtelary I, 391.
muwé arét. I, 641.
muwé wall. I, 381.
muwer wall. I, 381.
my esp. I, 128; III, 202, 203 (m. señor m.), a.-port. 494.
müy port. I, 399.
müyvil morv. I, 455.
myém (movemus) algh. II, 173.
muyer mil. I, 353.
myi morv. I, 455.
müžar mant. II, 125.
müžerani lomb. II, 543.
müžere sard. I, 514.
mužirai (fut. de moužer) prov. II, 315.
mužul Ariège I, 545.
mužžo ital. I, 335.
muwäsa (morsa) Vaud II, 346.
muwäzo (mordeo) Vaud II, 172.
my a.-gén. III, 59.
myawé Meuse I, 122.
mye Bruche I, 178.
myela Jujurieux I, 296.
myengi (ital. mangi) abruzz. I, 240.
myescule abruzz. I, 240.

mylord franç. III, 160.
myó frioul. II, 88, a.-esp. 91.
myäl Uriménil I, 211.
mytilus lat. I, 589; II, 388.
myü Arras I, 163.
-n (1^e p. pl. pr. ind.) rhét. II, 133, bolon., romagn., arét. 135.
n (domn, -e) prov. I, 634 (*n Aïmar*, *n Bertram*).
n (nos) lorr. II, 82.
n (unu) ladin III, 182 (*šek n sam*).
ñ (unu = on) Greden III, 93.
'n (in) roum. III, 435.
n' voir *ne*.
-na franç. S.-E. I, 596.
-ña, pl. *-ñä* Meglen II, 31.
-ua (1^e p. pl. pr. ind.) dial. ital. II, 135.
vá grec mod. III, 574.
na (domina) prov. I, 634 (*na Maria*); III, 160 (*na Biacris*).
na (niger) Fourgs I, 76.
na (una) campob. I, 621 (*e na femmena*); ladin III, 182 (*šek na ruta*).
nä (nos) roum. I, 615; ma-céd. II, 82.
na (in + art. fém.sg.) port. I, 416 (*andar na herra*); II, 101, astur. 105.
nä (niger) vaud. I, 76.
nä (habeo) Remus II, 320.
nä (vallée) savoy. I, 20.
nä (nomen) Domgermain, Deux-Sèvres I, 133.
naa andal. I, 435.
naba gasc. I, 442.
nabe béarn. I, 200.
nabo esp. I, 223.
nabodž (pl.) catal. II, 39.
nabot catal. I, 352.
načūo port. II, 372.
nace (nascit) esp. I, 473.
nacea (pr. subj. de *nacer*) gal. II, 148.
nacelle franç. II, 502.
nacer esp. III, 294; gal. II, 148.
nache a.-franz. I, 332, 336, 538; II, 410.
nacido (*ha* —) esp. III, 294.
nacque (= natus est) ital. II, 280-1.
nada port. I, 274, 634; esp., port. II, 568; III, 691-2, 696.
nadaderas (pl.) esp. II, 491; III, 31.
nadadero esp. II, 491.
nadal eng., esp. I, 405.

nadale ital. I, 405.
nadalor prov. II, 7.
nada mais esp. I, 634.
nadau limous., gasc. I, 563.
nadaus a.-prov. I, 482.
nadeçar catal. I, 566.
nades (narratis) logoud., campid. II, 252.
*nadi*¹⁾ esp. I, 321; II, 568; III, 343; a.-esp. I, 321; II, 7 (que n. nol diessen posada).
nadidu sic. II, 484.
nadie (natica) frioul. I, 332.
nadie (nati) esp. I, 321 (et *nadye); II, 7, 568; III, 691-2, 695.
naevu lat. I, 442.
naf frioul. I, 223.
nagar a.-catal. I, 352.
näge (pl.) gén. I, 233.
nageoire franç. II, 491.
nagie (il a —) a.-franc. III, 293.
nagiez (il est —) a.-franc. III, 293.
nagot lomb. II, 567-8.
naguère franç. III, 338, -es 541 et a.
naguot lomb. II, 568.
nabey (xi —) (*nascico) wall. II, 204.
nai (nive) rhét. I, 555.
nai (narrare) campid. II, 252.
naid vegl. I, 32.
naide galic. I, 321; II, 7.
naie (non ego) a.-franc. I, 369; cf. *naje*.
naie (fém. de *nai-s*) a.-franc. II, 477.
naij eng. I, 70, 442.
naij franç. I, 377.
naiger eng. I, 405.
Naime a.-franc. II, 23.
Naimon germ. II, 110.
Naimon a.-franc. II, 23.
Naimun germ. II, 110.
nair eng. I, 70 (non *ner*).
naire (nigra) Fourgs I, 76.
nais (narratis) campid. II, 252.
nai-s (nativus) a.-franc. II, 477.
nais (*nasco) franç. I, 470; II, 234, (*-is) 234.
naise (*nascere) vaud. II, 128.
naisç (*nascere) prov. II, 283.
naissain a.-franc. II, 444.
naissance franç. II, 518.
naisserai (fut. de *naistre*) a.-franc. II, 314.
naist (nascit) a.-franc. II, 234.
naisu (*nasco) vaud. II, 164.
naît (*nascit) franç. I, 473.

naître franç. I, 532.
naiveté franç. II, 493.
naivre dauph. II, 126.
naixre S. Bernard I, 653.
naizver all. suiss. II, 567.
naje a.-franc. III, 520, 757; cf. *naie*.
nakiū poitev. II, 330.
nal astur. II, 105.
nalga esp. I, 332, 538; II, 410.
nalt roum. I, 477.
nam lat. III, 544, 583-6.
nam (nomen) S. Fratello I, 138.
na mais galic. I, 634.
Nannetes lat. I, 606.
namus (narramus) campid. II, 252.
nan b.-eng. III, 476 (non *na*).
nano esp. I, 374.
Nanon a.-franc. II, 458.
nant frioul. I, 223.
nant eng. II, 183.
nant (narrant) campid. II, 252.
Nanterre franç. I, 606.
Nantes franç. I, 606.
nao (novu) vaud., frib. I, 212.
nao (nova) macéd. I, 311; II, 64.
não (non) a.-port. III, 703; port. I, 550; III, 520, 691, 698.
naô de *deus* port. I, 634.
naô... *nega, não*... *negoa*-port. III, 703.
não... *nem* port. III, 698.
não-no sei port. II, 84.
nap roum. I, 223.
Naples franç. III, 145.
Napoléon (l'empereur —) franç. III, 123.
Napoli ital. III, 146.
napolitan a.-pad. II, 50.
napolitano ital. II, 449.
napu lat. I, 223.
Napuli pis. I, 328.
nar (nigru) lyonn. I, 169.
nar (*aminare) vicent., *nir* sulzb., nonsb. II, 226.
naranja esp. I, 429.
naranz mil. I, 429.
narature (pl.) roum. II, 36.
nare sard. II, 380.
nareng persan I, 429.
nares (pl.) lat. III, 31.
nari (pl.) ital. III, 31.
naricæ (pl.) lat. pop. II, 413.
narice ital. II, 413.
narigudo esp. II, 351.
nariguera esp. II, 351.
narigueta esp. II, 351.

narine franç. II, 453.
narines (unes —) a.-franc. III, 50.
naris lat. I, 11.
nariz esp. II, 351, 375; esp.-port. III, 31, port. 425 (n. grande e anacarado).
narizes (pl.) esp.-port. III, 31.
narvare lat. II, 124, -are 252.
narrere sard. II, 124, logoud. 252.
narrria esp. I, 21.
narro lat. I, 455.
narule sard. II, 438.
narunkel h.-ital. I, 584.
narunkel obw. II, 423.
nas (nasu) frioul., prov. I, 223, roum. 223, 405, Val Soana 567.
nas (in + art. fém. pl.) port. II, 101.
nas (narras) campid. II, 252.
naša (*nascit) eng. I, 473.
nasale ital. II, 435.
nasardo ital. II, 519.
našam Molsetta I, 56.
nasc (*nasco) prov. II, 164.
nasce (*nascit) ital., port. I, 473.
nascere *lat. pop. I, (231); II, (128, 283); ital. III, 292, 399.
nascier a.-franc. II, 577.
nasci lat. I, (231).
nascire a.-pad. II, 120.
**nascit* lat. pop. I, 473.
nascunde (abscondit) ital. I, 184.
(n)uscondere ital. II, 596.
nascondiglio ital. II, 422.
nascose (*abscoisit) ital. II, 286, 288.
nascoso ital. II, 337.
nascosto ital. II, 341.
nascu franç. O. II, 330.
**nascui* lat. pop. II, 281.
nascut prov. II, 330; III, 137 (re n.).
nase (pl.) roum. II, 36.
nasel a.-franc. II, 435.
**nasia*, *násica* lat. II, 410.
nasicæ (pl.) lat. II, 413.
**nasicare* lat. pop. II, 577.
**nastico* lat. pop. II, 204.
nasil prov. II, 437.
nasillard franç. II, 519.
**nasitare* lat. pop. II, 587.
nasiu Drôme I, 598.
nask (*nasco) majorq. II, 173.
naska sic., tarent., lecc. II, 410.
naské wall., pic., norm. II, 577.

1. Peut aussi contenir l'-i de *otri* etc. (II, § 94), comme BAIST, Zs. VI, 168, l'admet.

- naskei (*nascui) langued. II, 296.
 naskidordzu sard. II, 491.
 naskondégét (= *nascui) montpell. II, 283.
 naskuï (*nascui) gasc. II, 299.
 naso ital. I, 223, 405, esp. 405.
 nasone ital. II, 457.
 naspo ital. I, 430.
 nasquét (*nascui) prov. II, 290.
 nasqui (*nascui) a.-franç., dial. franç. II, 330, -i a.-franç. 281.
 nasquir a.-franç. II, 121.
 nasquit (*nascuit) a.-franç. II, 121, -it 289.
 nassua a.-ital. I, 436.
 nastè (*nascit) roum. I, 473.
 nastila germ. I, 18, 20.
 nastro ital. I, 18.
 nastur roum. I, 18, 20, macéd. 312.
 nasu(s) lat. I, 223, (231), 405; sard. II, 380.
 nasutus lat. II, 478.
 nat (narrat) campid. II, 252.
 nat (natu) prov. II, 339.
 nâl savoy. I, 20.
 nata esp. I, 541.
 natale lat. I, 405; II, 357 (non -ale).
 natalis lat. I, 250, (443).
 natare lat. III, 355.
 *natorialia lat. pop. II, 491.
 nat.ura Molfetta I, 56.
 *natica (natica) lat. pop. I, 538.
 natento port. II, 516.
 nati (pl.) lat. II, 7.
 natica *lat. I, 332, 538, 647; II, 410; ital. I, 332; II, 410.
 naticas (pl.) lat. I, (233).
 natie roum. II, 4.
 natif franç. II, 63.
 natio port. II, 498.
 nation franç. I, (598); III, 241 (Français de n.).
 « nation » III, 241.
 national franç. II, 434.
 natione (Italiano di —) ital. III, 241.
 nativus lat. II, (477), 497.
 *natka (natica) lat. pop. I, 647.
 nato ital. II, 339; III, 292 (è n.).
 natte franç. I, 541.
 natu lat. II, 339.
 natura lat., ital. III, 143.
 natural a.-franç. II, 434.
 naturaliza esp. III, 143.
 nature franç. I, (596), pic. 55.
 naturę neuch. I, 59.
 naturel franç. II, 434.
 natus est lat. III, 293.
 nau (nave) prov. I, 223.
 nau (novu) eng. I, 405, béarn. 200, gasc. 442.
 nân (novu) macéd. II, 64, 87.
 nau (nove) béarn. I, 200, gasc. 442, Blonay 626 (le n. female).
 nâû (nove) Blonay I, 626.
 nau (narro) sard. S. I, 455; campid. II, 252.
 nau cum meï obw. III, 527.
 nân-frag-ium lat. II, 404.
 nauilïon friboul. I, 315.
 ναύλιον I, 282.
 Nauvites a.-norm., bret., Anjou, Maine I, 245.
 Naupactus lat. I, 606.
 naus (narramus) campid. II, 252.
 naus obw. II, 394.
 nausca lat. II, 394.
 nauvrei prov. mod. II, 75.
 nauž S. Fratello I, 120.
 nav S. Fratello I, 219.
 nav (plaine) esp., port., basq. I, 21.
 nava (rasoir) béarn. I, 200.
 navaja esp. I, 359.
 navajero esp. II, 468.
 navala Dosofteiu I, 83.
 navale ital. II, 435, 527.
 Navarra esp. I, 21.
 nave lat., esp. I, 223, ital. 223; III, 188 (venire di n.).
 n'avé ce... roum. III, 676.
 navegar esp. III, 355.
 navend obw. III, 478.
 nav-er-ecso ital. II, 353.
 navetière franç. II, 469.
 navia Mons I, 381.
 navicare ital. II, 577.
 navicella lat. eccl., ital. II, 502.
 navicula lat. II, 502.
 navigare lat., ital. III, 355.
 navile ital. II, 436.
 naville a.-franç. I, 590.
 *navillum lat. pop. I, 590.
 navio esp. I, 102.
 navirie a.-franç. I, 590.
 n'avoir que... franç. III, 676.
 navolo ital. I, 282.
 naya (subj.) Cagnò II, 229.
 nazga esp. I, 538.
 nazionale (villa —) ital. I, 1.
 nammari sic. I, 375.
 nëniu sic. I, 499.
 -nere lat. II, 159.
 ncoppa napol. III, 126, 244 (n. a no letticiello).
 ndao (un-duo) macéd. III, 50.
 ndao (ital. andato) Ormea I, 224.
 ndaziu (ital. andata) Cunco II, 263.
 -nde lat. I, 555.
 nde a.-ital. I, 624.
 ndennù napol. II, 117.
 -ndre franç. II, 129.
 ndrękkuoşę campob. I, 576; II, 404.
 -ndrer cat. II, 164.
 ndrzwuleyalę campob. I, 576.
 ndu regg., calabr. III, 431.
 ne- (= -ni) roum. II, 538.
 -ne (fin. de mene, mine) roum. II, 75.
 -ne (interr.) lat. III, 512.
 -né (n+i) Pérouse I, 320.
 ne (nive) bergam. I, 442.
 ne (nocte) limous. I, 564.
 ne (nocte) vionn., vaud., frib., Jujurieux I, 192.
 ne (novu) Val Soana I, 217.
 ne (nigru) B.-Gruyère, neuch., Rive-de-Gier I, 76.
 ne (nos) roum. II, 82-3, ital. 84, 135 (andianne); III, 64, 394-5.
 ne (nos) vionn. II, 78.
 ne (inde) ital. I, 624; II, 82; III, 64, 72, 344, 477; prov. 477; tosc. I, 497.
 ne lat. II, 568 (ne inde, ne ipse unus, ne unus); III, 691, 704-6.
 ne (nec, non) obw. III, 213 et a., 224, 708; ital. I, 618 (ne rre), a.-franç. 613-4; II, 84; III, 86, 211, 213-5, 344, 346, 520, 691-4, 698, 701-2, 704; franç. I, 549-50, 633; II, 84 (ne les), 547; III, 213-4, 326, 596 a., 691-3, 695, 697-8, 702-4, 706-10, 758-9; prov. I, 613; III, 692, 698.
 « ne » III, 692, 702, 706.
 ne (nec) ital. I, 613, né 549; né III, 213-5, 346, 698.
 nę (*nerviu) frib. I, 151.
 né (aller) Puy-de-Dôme II, 226.
 né (natu) a.-franç. I, 391 (ains né): franç. II, (330), 339, 548 (nouveau-né); III, 130.
 nea, ned roum. I, 104 et a.
 neag roum. I, 442.
 negrã roum. I, 83.
 ne-aine a.-franç. III, 692.
 nëam spus roum. I, 630.
 neamur (pl.) roum. II, 36.
 nëammoins franç. III, 552.
 neant a.-franç. II, 568.
 neantmains m.-franç. I, 89.

neantmoins m.-franç. I, 89.
néant moins que m.-franç. III, 649.
neatsa eng. II, 368.
neavaind a.-roum. I, 315.
nebbia ital. I, 150, *ne-*. 180, *ne-*. mil. 150.
nebi gallur. I, 68.
neblina esp. II, 453.
nebod esp. I, 352.
nebot gasc. I, 564; prov. II, 23.
nebu limous. I, 564; -*û* II, 39; -*û* béarn. I, 446.
nebiù (pl.) limous. II, 39.
nebudu prov. II, 365.
nebulu lat. I, 150, 598.
nebin roum. II, 538.
nebumatic roum. II, 482.
nebut prov. II, 365.
nec lat. I, 381 (*ne(c) habet*), 549, 613, 618; II, 626; III, 213-5, 224, 346, 483, 544-5, 692, 698, 701.
neç tess. II, 422.
necare lat. I, 267; II, (189).
necatos lat. I, 72.
nece a.-roum. III, 692.
necesario esp. III, 8, 666 (*es n.*).
nécessaire franç. III, 265.
necessario ital. III, 265, 268 (*n. a.*), 339 et 536 (*essere n.*), 666.
necminus lat. I, 618.
nec...*nec* lat. III, 215.
necept roum. I, 613; II, 538.
ne çou ne quoi a.-franç. III, 86.
necunoscut roum. II, 538.
neđ (natu) romagn. I, 228.
ned (nec) ital., I, 381 (*ned a.*), 549, a.-ital. 633 (*ned ella*), a.-franç. 549, 633.
Nedda (la —) ital. III, 150.
nedeu port. I, 80.
nedeo port. I, 80.
nedereptate roum. III, 151.
nedeš cat. I, 566 (non *endeš*).
nedeu catal. I, 524.
nedra Côte I, 594.
ne a.-franç. II, 548 (*nouvelle n.*); III, 130 (*bele n.*).
ne èc nè d'zueñ bergam. I, 621.
neuratiilor (*sfatul* —) roum. III, 39.
nef (nive) Judicarie I, 77.
nef (nave) eng. I, 227, franç. 558.
nef (nepote) anglo-norm. I, 217.
neſte franç. I, 590.
nefs obw. II, 4.
negu (negat) sic., milan., port. I, 150.

negalbo port. I, 573; II, 421, 465.
negar esp. II, 156, 191; III, 667.
negare lat. II, (189); ital. III, 667.
negat lat. I, 150, 438.
negghia tarent. I, 491.
neggya sic. I, 150.
neghittaggine ital. II, 428.
neghittoso ital. II, 472.
negier (*noif* —) a.-franç. III, 358.
neglia napol. I, 491.
negocèia (impf. ind.) port. II, 192.
negociarrão port. II, 457.
negrão port. II, 457.
negre prov. I, 494.
negrenc cat. II, 515.
negridão port. II, 427.
negrișor roum. III, 202.
negro ital. I, 405; II, 46; esp. I, 70, 405, 494; III, 101.
negrore ital. II, 465.
negru roum. I, 70, 405, 494.
negrura esp. II, 466.
negrũro prov. mod. II, 466.
negruș roum. II, 474.
negrusco esp. II, 520 a.
negũ béarn. I, 446.
negum prov. II, 568.
neguna (*jamais*...) prov. III, 695.
neguna filanera a.-catal. I, 309.
**negutta* lat. pop. II, 568 et a.
nehplo Val Soana I, 314.
nei (novi) lecc. I, 186.
nei Forez I, 563.
nei (in + art. m. pl.) ital. II, 101.
neia (negat) piém. I, 438, prov. 150.
neidi roumanche I, 70, eng. 332.
neif (nepote) anglo-norm. I, 217, eng. 405; II, 4, 368.
neif (nive) a.-franç. I, 70, 442.
neige (*il* —) franç. III, 99.
neiger (niger) Livinallungo I, 77.
neiger (nevicare) franç. II, 577.
neiges (*les* — *perpétuelles*) franç. III, 25.
neila esp. I, 545, 598.
**ne inde* lat. pop. II, 568.
ne in ne l'auter obw. III, 156.
neir a.-franç. I, 70.
nejr Louvigné I, 74.
neire a.-franç. I, 494.
neiri (fém. de *ne*) Rive-de-Gier I, 76.
neiru tess. I, 315.
neis prov. III, 696, 698.

neis a.-franç. III, 698.
neise Ariège I, 237.
neisege (pf. de *naiſe*) prov. II, 283.
neisirai (fut. de *naiſe*) prov. II, 315.
neisse Die I, 237.
neissum prov. II, 568.
neit (pl.) Varallo Sesia II, 46.
neja... a.-franç., prov. III, 692.
ne ja... *mais* a.-franç., prov. III, 692.
neje alban. I, 118.
nek valais. I, 567.
nekedent a.-franç. III, 701.
nekf Schweiningen, Bergün I, 77, Oberhalbstein 298.
nel (in + art. m. sg.) ital. II, 101, 103; III, 434 a., eng. 434; astur. II, 105.
nel (ne le) a.-franç. II, 84.
neliut roum. II, 538.
nella (in + art. fém. sg.) ital. II, 101.
nelle (in + art. fém. pl.) ital. II, 101.
nem port. I, 549, 613; III, 211, 214, 346, 698.
νεμ I, 17.
nemu esp. I, 17.
nemai frioul. I, 320.
ne mais a.-franç. III, 702.
ne...mais a.-franç. III, 702.
ne...mais que a.-franç. III, 702.
nemal frioul. I, 374.
Némausus lat. gaul. I, 606.
nembra a.-port. I, 573.
nembrar a.-esp. I, 573.
nembre rhét. I, 573.
ne mes a.-franç. III, 702.
ne...mes a.-franç. III, 692.
Nemetoburum lat. gaul. I, 606.
**nemia* (vindemia) lat. rhét. I, 505.
nemic roum. II, 568; III, 691.
nemica roum. II, 568.
nemico ital. I, 374; III, 143, 265 (*n. a.*).
ne...mie a.-franç. I, 614; III, 693-4.
niemara lecc. I, 186.
niemmen ital. III, 698.
niemmeno ital. I, 618.
...nem...nem... port. III, 214.
nemo lat. II, 568; III, 691-2.
ne-m'oubliez-pas franç. II, 547.
n'empeç pic. III, 338.
nemps prov. II, 624.
nemulã lecc. I, 374.
nemus sard. II, 568.
nen (= on) a.-franç. II, 78 a.
nen (enfant) catal. I, 24.

neu (non) calabr. I, 621 (*u. te vuove*). a.-franç. 550, 614, 635; II, 84 (*ue[n] te*); III, 338 (*il n. i a*), 520, 757; a.-esp. I, 549, 613.
neû (non) piém. III, 758.
ne...*ne* a.-franç. III, 214.
nè...*ne* ital. III, 215, 698.
ne...*ne*...*e* obw. III, 224.
ne...*ne*...*ne* a.-franç. III, 344.
ne...*ni ne* franç. III, 214.
nengum port. II, 568.
nengun prov. II, 568.
nenguno non a.-esp. III, 695.
nengule (a —) abruzz. III, 292.
nenhum port. III, 691 (*ed nenhumna parte*), a.-esp. 695.
nenhures port. II, 627; III, 692.
nenül a.-franç. III, 520, 757.
nenka Bornio I, 248.
nennida franç. III, 524.
nenno gallur. I, 24.
n'en pouvoir plus franç. III, 477.
neüte calabr. I, 152.
neo (nive) rhét. I, 555.
neo (naevu) ital. I, 442.
neo (nepote) tyrol., piazz. arm. II, 368.
neo (novu) a.-franç. I, 196.
neof a.-franç. I, 196.
ne-onques a.-franç. III, 692.
neota a.-lomb. II, 568.
nep (nepos) prov. mod. II, 4, 368.
nep (nappe) Bourberain I, 258.
ne...*pas* franç. III, 691.
 « *ne*...*pas* » III, 692.
 « *ne pas changer* » III, 706.
 « *ne pas éviter* » III, 706.
ne...*personne* franç. III, 691.
neplücere roum. II, 538.
 « *ne*...*plus* » III, 702.
nepoatâ roum. II, 29, 365.
nepoçhi Cortone I, 320.
ne por buec a.-franç. III, 701.
ne porquant a.-franç. III, 701.
ne por uec a.-franç. III, 701.
nepos lat. I, 150, 301, 405; II, 368.
nepot roum. I, 352; II, 365.
nepote lat. I, 124, 352, 446, (564).
nepoțel roum. II, 500.
**nepotio* lat. pop. II, 459.
nepoțică roum. II, 499.
ne pourquant a.-franç. III, 701.
ne pour tant a.-franç. III, 701.
 « *ne pouvoir s'empêcher* » III, 706.
neps prov. I, 150; II, 23.
neptia lat. pop. I, 509; II,

365 (non -is), 368; *neptia* I, 154.
Neptunus lat. I, 72 a.
nepurquant a.-franç. III, 701.
neque lat. I, 549; II, 626; III, 483.
ne...*que* franç., prov. III, 702-3.
nequedent a.-franç. III, 701.
ne que dont prov. III, 701.
ne...*que*...*ne*...*ne* a.-franç. III, 214.
-ner- (fut.) franç. II, 314.
ner (nigru) Poschiavo I, 77, roumanche 100, *ner* Bessin 74, franc-comt. 100.
ner (conj.) obw. III, 213 et a.
nera Val Soana I, 217.
nerb romagn. I, 175, *nerb* h.-ital. 322.
nerbio esp. I, 151.
nerbora (pl.) a.-florent. II, 38.
nerboruto ital. II, 353.
nerdza (subj. de *nârrere*) lo-goud. II, 252.
nereggiante ital. III, 15.
nerf franç. I, 558.
nerf eng. I, 152.
neri (subj. de *nai*) campid. II, 252.
ne...*rien* franç. III, 691.
nerkuri macéd. I, 419.
nero ital. I, 70, 494.
Nero, -onis lat. II, 18.
Neron le truant franç. xvii s. III, 159.
neruna ital. II, 447.
neratura ital. II, 492.
nervi (pl.) lat. I, 420.
nervi (*nervius) prov. I, 151.
nervio esp. I, 156.
**nervius* lat. pop. I, 151.
nervo port. I, 156.
nervu(s) lat. I, 151, (420).
-nes (pl.) Greden II, 37.
nes (nasu) Val Leventina I, 231, eng. 405.
nes (nasci) Val Leventina I, 231.
nes (= ne les) S. Alexis II, 84.
nes (ne ipse) a.-franç. III, 395, 696.
neŝ S. Fratello I, 231.
nesa tyrol., vén., gén. II, 368.
nesânătate roum. II, 538.
ne savoir que... franç. III, 677.
neșcât roum. II, 571.
nescio lat. II, 567.
nesciu(s) lat. I, 154; II, 403.
nescni roum. II, 107.
neșer Surselvi I, 231.
ne... *sinon que* franç. III, 703.

neso prov. mod. II, 368.
nespola ital. I, 590.
nespua gén. I, 328.
ness Val Leventina I, 231.
-nesse (pf.) ital. II, 286.
nessuno ital. I, 375; II, 568.
nestel allemand I, 18.
neştine roum. II, 107, 567.
neštri frioul. I, 184.
nessima vostra parola ital. III, 200.
nesun a.-franç. II, 568.
neşyune Ruvo I, 56.
nel (nepote) cat., prov. mod. II, 365.
nel (nitidu) tess. I, 113 (*nef*), a.-franç. 70, 111, 332, mil. prov. 332.
nel (= nitidu) Mons II, 63.
nel (ne(n)te) S. Alexis II, 84.
neta port., cat. II, 365.
nè tale nè quale ital. III, 86.
ne tant ne quant a.-franç. III, 86.
nè tanto nè quanto ital. III, 86.
nete (: *achele*) a.-franç. I, 273.
neted roum. I, 70, 332.
netcé a.-franç. II, 493.
netil angev., neuch. I, 571.
netlé (pl.) neuch. II, 34.
neto (= nepote) prov. mod., port. II, 365.
neto (nitidu) esp. I, 70, 332.
netolç neuch. II, 34.
netsa piazz. arm. II, 368.
netse frioul. II, 368.
nett frioul., émil. I, 332, 334.
netta sard. I, 509.
nettalingua ital. II, 547.
nettatoja ital. II, 491.
nettelé franç. II, 493.
netto ital. I, 70, 332.
nettoye (je —) franç. II, 189.
nettoyer franç. II, 583.
nettyâ (nettoyer) vaud. II, 198.
nettyu (je nettoye) vaud. II, 189, *nettyu* 198.
neu (naevu) lecc., sard. I, 442.
neu (novu) lecc. I, 186, Levent. 215.
neu (*nocutu) a.-franç. II, 330, 342.
neû (nive) gasc. de l'Ariège I, 115, rouerg. 163.
nieu (nive) Couseran I, 115, gasc. 442.
neû (inhac) obw. III, 476.
neuid roum. I, 442; II, 29.
nene (= natat) a.-franç. II, 189.
neuf (novu) franç. I, 405, 557, (626).
neuf (nove) franç. II, 559.

- Neufchâtel franç. III, 146.
ne-nl a.-franç. I, 50; II, 568, 698.
**néula* (nebula) lat. pop. I, 598.
neuna non a.-ital. III, 695.
néura (fém.) a.-tarent. II, 64.
neus (nos) Val Soana I, 121.
neus (de *ipse*) a.-prov. I, 458.
neus (nervis) prov. II, 24.
neiva vionn. I, 212.
Neuveville, neurve ville franç. III, 730.
neva (nepote) frib., *nevà* Gruy-ère I, 124.
nevâ (nepote) Vaud I, 124.
neva (nova) Val Soana I, 217.
nevai greden., Vaud II, 126.
nevar esp. II, 191.
nevastâ valaq. I, 108.
nevât obw. II, 343.
nevau Ormont I, 124.
nevau Blonay I, 124.
neve (nive) *lat. pop. I, 104,
**neve* 163, tosc., port. 115,
neve ital. 70, tosc. 115, *ne-*
ital. 442; III, 183 (*come* (*la*)
n.), port. 185 (*como* a *n.*),
 197 (*como* (*uma*) *n.*).
nevê dial. esp. N. I, 115 a. 2.
nevêd frioul. I, 380.
nevess (pl.) port. III, 25.
nevesson a.-franç. II, 459.
nevou franç. I, 129 a., 352; II,
 368.
nevour a.-dauph. I, 559.
nevû (*stugione delle* —) ital. III,
 25.
nevî (novi) Val Soana I, 627.
nevica (il neige) ital. III, 99.
nevîcâns (f. pl.) Greden II, 18.
nevicare ital. II, 577; III, 292
 (è *nevicato*).
nevîcâns (m. pl.) Greden II, 43.
nevq (nepote) Vallorbe I, 124.
nevq (nepote) gén. II, 4, 368.
nevqa port. I, 150.
nevod frioul., mil. I, 352.
nevoda lomb. II, 365.
nevode port. I, 352.
nevonto port. II, 516.
nevoui port. III, 667.
ne voir goutte franç. III, 693.
nevot Psaut. lorr. I, 112.
nevot lomb. II, 365.
nevout a.-franç. II, 23.
nevrednic roum. III, 262.
nevû lyonn. I, 122.
nev h.-ital. I, 322.
neç (nasu) franç. I, 226, *neç*
 405; II, 478 (*pourvu d'un n.,*
d'un grand n.).
neç (*il est* —) a.-franç. III,
 293.
neç a (nec habet) prov. I, 381.
neçela tess. II, 500.
neçza eng. I, 509.
nfern S. Fratello I, 375.
nfiaru frioul. I, 169.
'ngamine calabr. I, 621.
nganna (*la* —) a.-ital. I, 631.
ngape Francov. al m. I, 265.
ngarkav (incarcava) ital. S. I,
 372.
ngç abruzz. III, 444.
-ngere lat. II, 159, 164.
ngiura (*e* —) a.-ital. I, 631.
ngna duiçu Caltanissetta I, 42.
-ngo (1^{er} p. s. pr. ind.) lat. II,
 165, 180.
ngân Trani I, 56.
ngokeune Trani I, 56.
ngraßer eng. II, 405, 576.
ngundrâ campob. I, 498.
nguncyâ napol. II, 358.
'nguinaja (*la* —) a.-ital. I, 370.
-nh- port. I, 40.
-nher prov. II, 290.
-ni dial. franç. I, 40.
ni (nidu) prov. I, 436-7, 563.
ni (nos) roum. II, 82.
ni macéd. I, 352.
ni (nec) eng. III, 214; franç.
 I, 613; III, 211, 214-5, 346,
 751; prov. I, 549, 613; III,
 211, 213-5, 224, 698; esp.
 I, 549, 613; III, 213-5, 698.
ni (inde) pis. II, 83; III, 64,
 lucq. 83.
ni (de *vni*) tess. I, 431.
ni (nocte) bagn. I, 40, 192.
nia Oberhalbstein I, 38.
niâf Clauzetto I, 77.
niâis franç. II, 413.
niant a.-franç. II, 538.
niant-cert a.-franç. II, 538.
niant-certain a.-franç. II, 538.
niant-chose a.-franç. II, 538.
niant-colpau a.-franç. II, 538.
niant-continant a.-franç. II, 538.
niant-corrumpau a.-franç. II,
 538.
niant-honeste a.-franç. II, 538.
niant-perfait a.-franç. II, 538.
nîar Veglia I, 78 a.
**nîbula* lat. pop. I, 296, 420.
**nîbulus* lat. pop. I, 28.
-nîc roum. II, 463.
nîç Blenio II, 329.
niçârî roum. III, 691.
nicchia ital. I, 23; II, 388.
nicchiaja ital. II, 469.
nicchio ital. I, 589.
niche franç. I, 23.
nicher franç. I, 344.
nîce a.-franç. I, 154, 157; II,
 403.
**nîceola* lat. pop. I, 371.
nîces (: *pieces*) Yzopet I, 178.
nîci (pl.) mold. I, 311.
nîci (neque) roum. I, 549, 613;
 II, 568; III, 214-5, 698.
nîci...nîci roum. III, 215,
nîci...nîci 698.
nîci-ni roum. II, 568; *nîci-un*
 III, 698.
nîcnuola tosc. I, 371.
nîd eng., franç. I, 31, 405,
 frioul. 436.
nîdace a.-ital. II, 413.
**nîdax* lat. pop. II, 413.
nîdiace ital. II, 413.
nîdio ital. II, 403, 413¹).
nîdo ital. I, 31, 399, 405, 436,
 589; II, 403; esp. 31, 399,
 405, 436.
nîdolla mil. I, 420.
nîdu lat. I, 31, 405, (420),
 436, logoud. 437.
nîdus lat. I, 38, 437.
nîe (nocte) norm. II, 129.
nîe (nive) logoud. I, 68, lecc.
 442, sard. 442; II, 378.
nîe (nocet) norm. II, 129.
nîe (nego) a.-franç. II, 189.
nîe (negat) franç. I, 157, 438.
nîe (neco) a.-franç. II, 189.
nîç (necare) hag. I, 267.
nîç (novu) Mont. de Dieux I,
 211.
nîehla (nebula) esp. I, 150.
nîehla (nobile) roumanche I, 145
 (non *-lç*).
nîçain a.-franç. II, 18.
nîèce franç. I, 154, 509; II,
 365, 368, *nîèce* a.-franç. 368.
nîeddi (pl.) lecc. I, 152.
nîeddù lecc. I, 152, 374.
nîef rhét. I, 186; II, 64.
nîega (negat) ital., esp. I, 150,
 438.
nîeghi (neget) ital. II, 155.
nîego (faucon nîais) esp. II, 411.
nîego (nego) ital. II, 188.
nîegue (neget) esp. II, 155.
nîegura roum. I, 150.
nîei hag. I, 190.

1. Voy. p. 16, n. 1.

2. L'explication proposée est inadmissible, mais il n'en existe pas d'autre; voy. C. SALVIONI, Zs. XXIII, 343.

nieida Gignac I, 522.
nièie (negat) a.-franç. I, 150.
niel prov. I, 37.
(nielle) franç. I, 377).
nient a.-vèn. I, 312; a.-franç. II, 568; III, 692.
niente ital. II, 568 et a.; III, 238 (*n. di bello*), 691-2 et a., 696; gén. I, 174.
nienlemeno ital. III, 552.
nier franç. II, 189.
 « *nier* » III, 706.
nierv frioul. I, 420.
nies (nepos) a.-franç. I, 150, 154, 405, 561; II, 23, 368.
nies (nocte) Cognac I, 193.
nies (noster) obw. II, 92.
nies (noxius) obw. II, 539.
nieta esp. II, 365.
nieto esp. I, 405; II, 365.
nieu (nidu) prov. mod. I, 437.
nieu (nidu) eng. I, 420, 436.
nieu (nidu) nidw. I, 555.
nieula prov. I, 150.
nieva (il neige) esp. III, 99.
nieve esp. I, 70, 115 et 2^e a., 442, pis. 115.
nieves (pl.) esp. III, 25.
nievo (nepote) ital. I, 150, 405, 443; vèn. II, 4, 368.
nif (nidu) Roveredo I, 555, a.-franç. 557.
nif (nidu) nidw. I, 555.
niif rhét. I, 555.
niiffa Grisons II, 37.
nigaud franç. II, 510.
nigella lat. I, 545.
niger lat. I, 76.
nigola bergam. I, 524.
nigr eng. I, 298.
nigra (fém.) lat. I, 76.
nigri (pl.) a.-ital. II, 46.
nigru lat. I, 70, 405, (420), 494.
niguta Judicarie I, 143.
nihil lat. III, 238, 691-2.
nihilominus lat. III, 552, 701.
niî campid. I, 68.
nile macéd. I, 419.
nimärnû roum. II, 95.
nime roum. I, 613; II, 95, 567-8; III, 691.
nimeue a.-roum. II, 95, 568.
nimeuea roum. I, 116; II, 565.
nimeruî roum. III, 691.
nimerui valaq. I, 451.
Nimes franç. I, 606.
nimia (pl.) lat. II, 571.
nimic roum. I, 613; II, 567.
nimico ital. II, 538.
nimis lat. II, (624); III, 302.
nimius lat. II, 571.

nimo ital. I, 116; II, 568.
n'importe franç. III, 338.
nin a.-esp. I, 549; III, 211, esp. 346, 698.
niû mil. I, 436.
niûnalo esp. II, 506.
ninferno ital. II, 537.
ninga macéd. I, 571.
ninge (ningit) roum. III, 99.
ninglur eng. III, 692.
ninguem port. II, 107, 568; III, 696.
ninguien a.-esp. II, 568.
ninguit lat. III, 99.
ningun esp. I, 631.
ninguna esp. III, 691 (*en n. parte*), 695.
ninguno esp. I, 587; II, 568, 695.
ninbego port. II, 411.
ninho port. I, 40, 399.
ni...ni franç. III, 215, prov. 698, esp. 215.
ni...ni...e prov. III, 224.
ni...ni...ne franç. III, 224.
ninno ital. I, 24.
niño esp. I, 24.
ni no prov. III, 698.
ni...no prov. III, 214.
nins roum. II, 336.
ninse (ninxit) roum. II, 286.
ninsoare roum. II, 465, 529.
niint pad. I, 105.
ninte gén. I, 105, 174.
niints eng. II, 187.
ninziol vènit. I, 216.
nio a.-mil. I, 436.
niô Bienne I, 53.
niôf Forni Avoltri, Collina I, 77.
niola vèn. I, 58; II, 386.
niora vènit. I, 216.
niôs Languedoc, Gignac I, 193.
niôsor vènit. I, 216.
niou nontr. I, 197.
niëve vènit. I, 219.
niëve arét. I, 216.
niôte ital. I, 352, 443; II, 365.
niïppes (pl.) franç. III, 32.
niqne franç. I, 18.
niîr adaments frioul. II, 624.
niîrb h.-ital. I, 322.
niîrê Teramo I, 81, 304.
niîrunkêl h.-eng. II, 423.
niscare roum. I, 613; II, 567.
nisi lat. III, 692, 703.
nišara lomb. I, 371.
nišpero esp. I, 181.
nišpero esp. I, 590.
nissaa gén. I, 371.
nissum a.-gén. III, 696.

nissun a.-ital. III, 695.
nissun tess. I, 398.
nissun ital. I, 116; III, 691, 739.
nissuna (fém.) ital. III, 691.
niște roum. I, 613; II, 56.
niî (nidu) a.-franç. I, 436.
niil (nocte) Barcelone I, 193.
-niîta roum., slav. II, 416.
 **niîdiare* lat. pop. I, 580.
 **niîditate* lat. pop. II, 493.
niîtidu lat. I, 70, 332, sic. 70.
niîtsala émil. I, 371.
niîz prov. I, 437.
niû (nidu) catal. I, 436, prov. 437.
niû (novu) vaud. de Buset I, 197.
niû (nubilu) tess. I, 60.
niûd Matera I, 56.
niul frioul. I, 58.
ni-ul a.-franç. II, 568.
nium modo (*in —*) ital. III, 693.
niuno ital. II, 568; III, 693, 739.
niuru sic. I, 70, 495, calabr., lecc. 495; *ni-* a.-tarent. II, 64.
niwaye wall. I, 352.
niwe lat. I, 70, 442, 555, (567); II, (378).
niwel a.-franç. I, 573.
niwem lat. I, 104 a.
niwere lat. II, (126), 577.
niwès (pl.) lat. III, 25.
niwî sic. I, 70.
 **niwîcare* lat. pop. II, 577.
niwô frioul. II, 368.
niwôl pav., prov. mod. I, 58; II, 386.
niwola mil. I, 58; lomb. II, 386.
 **niwolum* lat. pop. I, 58.
niwu prov. mod. 58, Menton 563; piém. II, 386.
niwul piém. I, 58.
niwulo port. II, 386.
niwure Monaco I, 58.
niw h.-ital. I, 322.
niîx lat. II, 577.
niyâ tess. I, 362.
niyande S. Eusanio I, 168.
niyola vèn. I, 371.
nkammû lecc. I, 497.
nkarkari sic. I, 375.
nkeupe Modugno I, 228.
nkumia sic. II, 358.
nkurunare lecc. I, 533.
nkynostru calabr. I, 283.
-n lo > -nno port. II, 84.
niî marsal. III, 431.
-nno (-n lo) port. II, 84.
nnoi (*come —*) romain III, 278.

nnostrs (sos —) logoud. I, 620.
nnucente lecc. I, 375.
 -no (fém.) Puybarraud II, 368.
 -no (1^e p. pl. pr. ind.) sienn., a.-florent. II, 135.
 -no (3^e p. pl.) port. II, 84.
 -no (3^e p. pl. pf.) ital. II, 269.
 -no (3^e p. pl. impf. subj.) lucq., arezz. II, 306.
 -n(o) (1^e p. pl. impér. et subj. en -amen) dial. ital. II, 325.
 -nô ital. I, 140.
 no (nodu) a.-mil., prov. I, 436; port. II, 42.
 no (niger) Plancher-les-Mines I, 76.
 no (poss., nom. pl., acc. sg., fém.) pic. II, 92.
 no (nos) a.-ital. III, 64; a.-sienn., lorr. II, 82.
 no (pour on) morv., norm. II, 78 et a.
 nô (pour ou) a.-franç., norm. II, 78 a.
 no (in + art. m. sg.) port. II, 101, 105.
 no (non) ital. I, 550 (*ancora no, io no*); III, 327, 520, 522, 676 (*no ho a mangiare*), dial. ital. 697, 758, prov. 214, 692, 698, 702; a.-esp. I, 550 (*no escaparie, dize de no, no lo, no les, que no, tuerto no, de vencidosno*), esp. 550; III, 214, 520, 522, 666, 667 (*no creer, no saber*), 677, 681, 691-2, 698, 704, 707, 709.
 noa (nova) lecc., sard. I, 442.
 noâ (nova) roum. II, 378.
 noã (novem) roum. II, 559.
 noaã roum. I, 184.
 *no-ad lat. pop. II, 75.
 noae roum. I, 442.
 noaïllour a.-franç. II, 66.
 noao (nos) roum. I, 615; III, 395.
 noao (nova) roum. I, 104.
 noaaa (nova illa) roum. I, 104.
 noaod (*no-ad) roum. II, 75.
 noapte roum. I, 459; III, 187 et 452 (*de n.*).
 noapteia roum. III, 46, 421, a.-roum. 187 (*ziuaa și n.*).
 noar Arras I, 73.
 noarespîn wall. II, 543.
 no a sîi (1^e p. pl. pr. ind.) frioul. II, 325.
 noatin roum. I, 374.
 noatin roum. I, 328.
 noalsa eng. I, 509.
 noatt eng. I, 184.

noandre a.-franç. II, 66.
noãgeci roum. II, 559.
 no bien esp. III, 555.
nobile tosc. I, 145.
nobiltà ital. II, 360, 493.
nobilume ital. II, 446.
nobiol rouerg. I, 37.
nobis lat. II, 75.
nobiscum lat. II, 75.
nobla (fém.) eng. II, 60.
nobla (fém.) prov. II, 60.
noble franç. I, 145.
noblesse franç. II, 480.
nobloi a.-franç. II, 400.
noc (nocuit) prov. II, 278.
noç roumanche I, 194.
noca prov. III, 692.
nocal esp. II, 435.
nocca ital. II, 38.
nocchigro a.-napol. I, 105.
nocchio ital. I, 420.
noccia (noceat) ital. II, 177.
nocciolo florent. I, 146.
nocciuolo ital. II, 431.
noce (nuce) ital. I, 119-20, 441; III, 21, 23 (*n. d'India*).
noce (*nôptia) franç. I, 1, 146; III, 35.
noçê Alatri I, 129.
nocea (subj.) lat. pop. II, 177.
nocere lat. II, (73, 129), 159, 190.
noçes (pl.) franç. I, 509; II, 405; III, 31.
nocet lat. I, 184, 441; II, 129, 201.
noceto ital. II, 479.
nocevole ital. III, 265.
noche esp. I, 188, 459; III, 32 (*buen a n.*), 452 (*de n.*).
nocherniego esp. II, 411.
noches (pl.) esp. III, 32 (*buenas n.*), 187 (*las n. e los dias*), 421 (*tres dias e tres n.*).
nocivo ital. III, 265.
nocque (nocuit) ital. II, 278.
nocte lat. I, 184, 192, (420), 421 (*bac n.*), 459, (460); II, 129; III, 452 (*de n.*).
noctem lat. I, 72 a., (564).
noctis tempus ou *tempore* lat. III, 43.
 *noctua lat. pop. I, 503; II, 358 a., 430.
nocturnal a.-franç. II, 434.
noçui lat. II, 281-2.
noçuit lat. II, 278.
noçulo prov. I, 503; II, 430.
 *noçutus lat. pop. II, (330).
nol roum. I, 118, 129, 405, 436; romagn. II, 46.
nodal rouerg. I, 563.

nodar rhét. I, 274 (*non nuotar*).
nodare lat. I, 381, 555.
noderoso ital. II, 353.
noderuto ital. II, 353.
nodo ital. I, 119, *nodo* 405, 436, esp. 119.
nodoa port. II, 430.
nodora (pl.) a.-florent. II, 38.
nodrir esp. I, 494.
nodu lat. I, 118-9, 405, (420), 436, sard. 118, logoud. 437.
nodus lat. I, 147, 420, (555); II, (42).
no (novu) bergam. I, 442, lorr. 191, Vallée 212.
no (nove) lecc., sard. I, 442.
noe (nodat) a.-franç. I, 129 a.
noe (poss. fém. sg.) pic. II, 92.
noè Locle I, 169.
noè pic. II, 189.
naa bergam. I, 442.
nabla eng. I, 145.
naè lomb. I, 459.
naè mil. I, 436.
naif (novu) h.-ital. I, 322, 556, eng. 442, 616.
naif (nove) mil. I, 184, 219, piém. 184, 213, 219, bergam. 442.
naïf lorr. I, 559.
naïf (pl.) h.-ital. I, 322.
naït piém. I, 213.
noët béarn. I, 193.
Noël franç. I, 377, 405, 559 (*noè*); *no-el* II, 357, *noël* 435; III, 149 (*à ou au N.*).
noer a.-franç. II, 189.
noes (poss. fém. pl.) pic. II, 92.
naet majorq. I, 113.
naeta mil. I, 184.
naest mil. I, 213.
no es verdad esp. III, 666.
naet piém. I, 459.
naend franç. I, 122, 405.
naeva mil. I, 184, eng. 442.
naev tess. I, 214.
naev (nive) rhét. I, 555.
naef (nove) roumanche I, 186.
naof (novu) lomb. II, 516; III, 133 (*niôf novent*).
naofs rhét. II, 64.
naoal esp. III, 21.
naoâr mant. II, 351, -ar 381.
naoara mant., véron. II, 381.
naogera vén. II, 381.
naogbe sard. I, 441.
naoguera esp. II, 469.
naogut prov. II, 330.
noi, *noï* (nos) roum. I, 553; II, 74, 566.
noi (nos) ital. I, 119, 553, 646; II, 74, 135 (*n. si canta*),

- 380 (*n. si alça*); III, 64-5, 334, 341, 383 (*fra n.*), 413, frioul. 325 (*sino n.*), luçq. 380 (*n. si alçiamo*).
- noï** roum. I, 129.
- noible** Psaut. lorr. I, 112.
- noïels** (necatos) Jonas I, 72 a.
- noier** (necare) a.-franç. II, 189.
- noier** (negare) a.-franç. II, 189.
- noïf** a.-franç. I, 557; III, 358 (*n. negier*).
- noïf** Brigels I, 77.
- noïf** (pl.) Varallo Sesia II, 46.
- noïg** (*la —*) obw. III, 187.
- noïg** norv. I, 112.
- noïge** Plancher-les-Mines I, 76.
- noï-ier** a.-franç. II, 118.
- noï insine** roum. II, 566.
- noïr** franç. I, 76, 405; III, 197.
- noïrceur** franç. II, 465.
- noïrcir** franç. II, 465, 593 a.
- noïre** (fém.) franç. II, (62).
- noïrir** prov. I, 494.
- noïritç** prov. II, 367.
- noïs** (nivis) a.-franç. I, 557.
- noïs** (nūce) Mainet (*: mois*), Gaufrey (*: François*) I, 141.
- noï(s)**, **noïs** (nos, nobis) sard. II, 74-5.
- noït** (nocte) a.-franç. I, 72 a., Piazza Armerina 462.
- noïte** (nocte) port. I, 184, 188 (*noïte*), 300, 459; III, 195.
- Noïtun** a.-franç. I, 72 a.
- noïvo** port. I, 508.
- noïx** franç. I, 141, 410 (*n. gauge*).
- noïz** a.-franç. I, 441, 559; III, 693; **noïz** I, 119.
- no...** *ja* prov. III, 692.
- no...** *jamais* esp. III, 692.
- nokf** eng. II, 559.
- nol** (nullu) wall. I, 53.
- nol** (no lo) a.-esp. I, 550.
- noïé** (subj. pl. de *aller*) lorr. II, 231.
- noli-me-tangere** lat. II, 547.
- noll** bolon., romagn. I, 63.
- nolla** Valteline, Tessin I, 420.
- nolo** (nos + lo) port. II, 84.
- nols** (no + les) S. Léger II, 84.
- nom** eng. I, 130, 449; II, 11; a.-franç. I, 119, franç. 132, 552; II, 11; III, 233 (*du n. de...*), 264 (*grand de n.*); esp. I, 634, port. 552.
- nomá** lomb. III, 702.
- nomar** émil. I, 332.
- nombal** plais. II, 430.
- nomble** franç. I, 573; II, 430.
- nombrados** a.-esp. I, 526.
- nombrar** esp. III, 398.
- nombre** (numeru) franç. I, 132, 332, 527; II, 378; III, 191 (*n. de gens*), 236, 343, 400 (*il est du n.*).
- nombre** (nomen) esp. I, 119, 332, 449, 552; II, 11, 15, 443; III, 233 (*el n. de Juan*).
- nombril** franç. I, 559, 573.
- nom de Dios** esp. I, 634.
- nome** roum. I, 449, ital. 449; II, 11, 15, 377; III, 233 (*il n. di...*); ital. S. I, 145; **no-** 119, tosc., port. 145; III, 233 (*o n. de...*); **no-** tosc., port. I, 145, ital. S. 219.
- nome** (*la —*) a.-vén., a.-pad., a.-lomb. II, 377.
- nome** (*le —*) a.-vén. II, 38.
- nomé** frioul., vén. III, 702.
- nomé** abruzz. III, 92.
- nomear** port. III, 398.
- nomen** lat. I, 119, 130, 449, 552; II, 11, (29); III, 40, 230, 233; logoud. I, 552 a.
- nomene** logoud. I, 552 a.
- nomi** ital. S. I, 145.
- nominiare** ital. III, 398.
- nomine** sard. I, 552.
- nomini** campid. I, 552 a.
- nommer** franç. I, 526, (573 : **non nomer**).
- « **nommer** quelqu'un » III, 398.
- nomuar** a.-esp. I, 526.
- nomu** véron. I, 307.
- nomora** (pl.) ital. II, 15, a.-ital. 38.
- noñ** (nomen) Val Soana II, 15.
- non** (dominu) prov. I, 634.
- non** (on) a.-franç. II, 78 a.
- non** lat. I, 549-50, 614; III, 214, 520, 594 a., 676, 691-2, 696-8, 700, 702-4, 706-11, 737-9; lat. pop. II, 567; III, 18, 613, 662, 702-3; ital. I, 550, 621, 634 (*n. sò*); III, 424, 429, 520, 649, 677 et a., 691-2, 696-8, 704, 706, 709-11, 757-9; franç. I, 550; II, 538; III, 520, 553, 594 a., 700, 703, 711, 757; prov. III, 520, 667, 692, 703, 710; a.-esp. I, 550 (*n. digá, n. lo fari, n. gelo, n. sabemos, que n.*); III, 693; esp. I, 550 (*par y n., par y n. par*); III, 214, 677, 681, 692-3, 700, 708-9.
- no(n)** prov. I, 550.
- noñ** (venimus) Gadera II, 187.
- non-âge** franç. II, 538.
- nonaginta** lat. I, 601 a.; II, 559-60.
- non** ancora ital. I, 550.
- nonanta** prov., vén. II, 560.
- nonante** a.-franç. II, 560.
- nonauziulor** a.-prov. II, 491.
- non-aveuu** franç. II, 538.
- non aver che** ital. III, 677.
- nonca** prov. III, 692.
- noncerté** a.-franç. II, 538.
- nonchaloir** franç. II, 538.
- non che** ital. III, 711.
- non-complet** franç. II, 538.
- non-conducteur** franç. II, 538.
- noncreedor** a.-prov. II, 491.
- noncure** a.-franç. II, 538.
- nondimeno** ital. III, 552.
- nones** (*jugar á pares y —*) esp. I, 550.
- non-être** franç. II, 538.
- non-existence** franç. II, 538.
- non-faculté** franç. II, 538.
- nonfoi** a.-franç. II, 538.
- non...già** ital. III, 692.
- non habeo quod lat.** III, 18.
- non io** ital. I, 550.
- non-jouissance** franç. II, 538.
- nonmagis, non m.** lat. I, 573; III, 702-3.
- non...mai** ital. III, 691-2.
- nonnain** a.-franç. II, 18 et a.
- nonne** a.-franç. II, 18; franç. I, 542.
- non...nec** lat. III, 214.
- non...ni** esp. III, 214.
- nonno** ital. I, 542.
- nonnu** lat. I, 542.
- nono** ital. II, 561; III, 51 (*Pio n.*).
- noño** esp. I, 542.
- nonobstant** franç. II, 539; III, 87 (*ce n.*), 429.
- non ostante** ital. III, 429.
- non ostante che** ital. III, 649.
- non-ouvèr** franç. II, 538.
- non-paiement** franç. II, 538.
- non-pair** franç. II, 538.
- nonpareille** franç. II, 538.
- nonpitié** a.-franç. II, 538.
- non pourtant** franç. III, 553.
- non-prix** franç. II, 538.
- non quam** lat. III, 702.
- non que** franç. III, 711.
- nonque** a.-franç. III, 695; -s II, 624, 692.
- non saber que...** esp. III, 677, 681.
- non-sanction** franç. II, 538.
- non sapere che...** ital. III, 677 et a.

non sapio lat. III, 662.
non sapio ou *sapit qui* lat. pop. II, 567.
non sapio quid ou *id quod vult* lat. pop. III, 613.
non-sens franç. II, 538.
non si non lat. III, 702.
non solamente ital. III, 759.
non-usage franç. II, 538.
non-valeur franç. II, 538.
nopte roum. I, 184.
**noptia* lat. pop. I, 146, 154.
no...que prov. III, 702.
nor roum. II, 43, 364.
nôr (el —) pic. II, 92.
nora lat. pop. II, 364, a.-prov. 29; *nora* lat. pop., prov. I, 146, port. I.
norä roum. I, 1, 146; II, 29, 43.
nôra Blenio II, 18.
nôra tarent. II, 64.
nordî (de *nôra*) Blenio II, 18.
norâñ Valle Mesolc. II, 18¹).
noranta piém., lomb., sard., catal. II, 560.
nord (au —) franç. III, 438.
norî macéd. I, 319.
Normandiä bas-lat. II, 405.
Normant a.-franc. II, 24, 52; III, 155; -z II, 24.
normanz (adv.) a.-franc. II, 619.
Normaund a.-norm., bret., Anjou, Maine I, 245.
nôrretri (fut.) neuch. I, 315.
nos (nasu) Bonneval., 567.
nos (dominus) prov. I, 634.
nos lat. I, 119; II, 74, 78 et a. (*n. cantamus*), 80, 82; III, 334, 380, 713; sard. II, 75; Eulalie I, 121; prov. II, 82, 84; esp. I, 119; II, 74; port. II, 74, 715; *nos* I, 140.
nos (poss. m. sg.) eng., plais., pic., wall., (f. pl.) pic., (m. et f. pl.) franç. II, 92.
nos (= non se) a.-esp. I, 550.
nos (in + art. m. pl.) port. II, 101.
nos (nocet) frioul. I, 184.
**nosca* lat. pop. I, 410.
nosçere lat. I, 466.
nosco ital. II, 75.
noscum lat. pop. II, 75.
no sé que esp. III, 677, 681.
nosèr mant. II, 351.
nošoso galic. I, 374.
nosotros esp. II, 75; III, 341.
noss eng. I, 184.

nosso port. II, 92.
nost mil. I, 184.
noster lat. II, 85.
nostra (fém.) lyonn. II, 90.
nostrano ital. II, 449.
nôstre a.-franc., prov. I, 184.
nostrę lyonn. II, 90.
nostrî (pl.) a.-lyonn. II, 97.
ňostri frioul. I, 216.
nôstro ital. I, 184; II, 92; *nostro* III, 740; lyonn. II, 90.
nôstro port. I, 184.
nostroi (loi — *biños*) Quercy I, 627.
nost(ro)s lat. II, 92.
nostru lat. I, 184; II, 92; roum. I, 184; II, 92; logoud. I, 620 (*su n.*).
ňostn lecc. I, 283.
not eng. I, 459.
ňot frioul. I, 216.
nota (nota) ital. I, 219.
nota ("negutta) obw. II, 568.
notaiö ital. II, 38.
notari (pl.) ital. II, 38.
nôte port. N. I, 281.
noto véron. I, 307.
notoig alban. I, 274.
notr, nôtr morv. II, 92.
notra (nostra) lyonn., frib. II, 92.
nôtra (nostra) Isère II, 92.
nôtrâ (nostra) Coligny II, 92.
nôtre franç. II, 92.
nôtrö (noster) lyonn., frib., franc-comt. II, 92.
nôtrö (noster) Isère II, 92.
nôtrö (noster) Coligny II, 92.
notræ Fourgs I, 596.
nots prov. I, 184.
nôtt mil. I, 184.
ňott frioul. I, 184.
notte ital. I, (307), 459; III, 43, 46, 99 (*fa n.*), 187, 413 (*è fatto n.*), 421-2; sard. II, 380 (*a su n.*); *nq-* ital. I, 184, ital. S. 146, campob. 187.
nottola ital. I, 503; II, 358 a., 430.
notula lat. II, (430).
notus lat. I, 420; III, 15.
nou (nodu) catal. I, 436.
nou (nuce) catal. I, 441.
nou (novu) roum. I, 184, 405, 442; II, 378; sard. I, 442, prov. (197), 563, béarn. 197, *nou* prov. 184, rouerg. 197; *noü* roum. II, 619.

nou (nove) prov. I, 442.
nou (pron. poss.) roum. II, 87.
nou (nocet) catal. I, 441.
noua (nova) roum. I, 442.
nouä (nove) roum. I, 311.
noudu rov., dign. I, 56.
noudim a *vidim* obw. II, 628²).
noue (nove) roum. I, 184.
noue (nodo, -at) franç. II, 117.
nouef a.-franc. I, 211.
noues (nodas) franç. II, 117.
nouf eng. I, 184, 442 (non *neuf*), 616.
noünoüf roum. II, 548.
nour roum. I, 60 a., 333.
nourime roum. II, 445.
nourrain a.-franc. II, 357, 445.
nourreçon a.-franc. II, 369.
nourresson a.-franc. II, 496.
nourrice franç. II, 29, 367; III, 124.
nourrin a.-franc. II, 357, 445.
nourrir franç. I, 494; II, 201; III, 357.
nourrirai (fut.) franç. II, 314.
nourrisson franç. II, 369, 372, 496.
nous franç. I, 119, 121 a., 615; II, 74-5, 78, 82; III, 341, 378, 417 (*ce sommes n.*), 749 (*le n.*).
nous autres franç. II, 75.
nout a.-franc. I, 119, 436, greden. 555.
nouva (fém.) eng. I, 184, 616.
nouveau franç. II, 56, 548; III, 130, 492 (*de n.*).
nouveau né franç. II, 548; III, 130.
nouveaux venus (les —) franç. III, 130.
nouvel net (cas obl.) a.-franc. II, 548.
nouvelle franç. I, 405.
nouvelle née a.-franc. II, 548.
nouvians nez a.-franc. II, 548; III, 130 (*li n. adoubés*).
nova lat. I, 104, 184, 442; II, 63, (64, 378); frioul. I, 184; rhét. II, 64, a.-ital. 64; lecc. I, 186, prov. 442, *nova* prov. 184, port. 115, 146, 184; II, 64.
novacula lat. I 200; II, 421.
novaculum lat. pop. II, 421.
novainta a.-esp. I, 601.
**novaginta* lat. pop. I, 601 a.
novâl lorr. I, 171.
novanta ital. II, 559.

1. Aux Add. et Corr.

2. Il faut accentuer *noudim* ce mot qui contient -imus.

novastro ital. II, 523.
noxe lat. I, 184, 197, 217 et a.
 311, 442, ital 184, 412; II,
 559; *noxe* port. I, 184; II,
 559.
noxe (nove) Alatri I, 186.
novè (novellu) lorr. II, 25.
novella lat. I, 164, 405, ital.
 405, 618, esp. 405.
novello ital. II, 60, port. 500.
novem lat. I, (186, 200, 211);
 II, 559-60.
novembre (il —) ital. III, 421.
novemdecem lat. I, 601.
noveno a.-h.-ital., esp. II, 561.
novent lomb. II, 516.
noventa esp., port. II, 559.
novero ital. I, 146, *nov-* 332.
novergl eng. II, 561.
novi a.-ital. II, 70.
**novia* lat. pop. I, 146.
novio esp. I, 188, 508; II, 403.
novisimo a.-franc. II, 561.
**novius* lat. pop. I, 1, 146.
novo port. I, 115, 146, 184,
 186; II, 64; III, 492 (*de n.*);
 lyonn. I, 212.
novol lorr. I, 171.
novos (pl.) port. I, 146.
novu(s) lat. I, 184, (186, 197,
 200), 214, (322), 405, 442,
 556, 616; II, 63, (64, 378).
noxia lat. II, 405.
noxius lat. II, 405, (539).
noyan franc. I, 377, (381).
noyer (nucariu) franc. II, 351;
 III, 21.
noyer (necare) franc. II, 189.
no(z) (nos) morv. II, 78.
noz (nos) port. I, 140.
noz (nost(ro)s) a.-franc. II, 92.
nozera piém. II, 381.
nozès (pl.) prov. II, 39.
nozès (nodi) port. II, 42.
nozra eng. I, 1.
nozræ (pl.) ital. I, 1, 146, *no-*
 509; II, 405; III, 31.
nozr-er-esco ital. II, 353.
nozrîs frioul. I, 216.
-ns (1^e p. pl. pr. ind.) eng. II,
 133; béarn. III, 380.
us (nos) rhét. II, 82, prov. 82,
 84.
-ut (3^e p. pl. pr. ind.) franc. II,
 139; a.-port. I, 553.
-nt (3^e p. pl. pf.) sard. II, 277.
-nt (part.) franc. III, 429.
nta béarn. III, 436.
ntañzer Greden I, 96.
ntarressu lecc. I, 366.
-nte (1^e p. pl. pr. ind.) rhét.
 II, 325.

ntelligenza (la —) a.-ital. I,
 631.
ntendanza (alta —) a.-ital. I,
 631.
ntendimento (che —) a.-ital. I,
 631.
ntenniri sic. I, 375.
nterna lecc. I, 375.
nti Caltanisetta III, 434 a.
ντινιάρτζα I, 83.
ntinna lecc. I, 374.
ntoll' artonarsene Assise III, 206.
ntort abb. II, 340.
ntra termini sic. III, 127.
ntre macéd. I, 375.
ntreb macéd. I, 375.
ntrek macéd. I, 375.
Ntuoni calabr. I, 374.
nu (nodu) lorr. I, 122.
nu (novu) Jujurieux I, 212; II,
 wall. 63.
nu (nodu) franc. I, 405; II,
 57; III, 137, 424; wall. I, 53,
 prov. 436.
nu (nove) lyonn. I, 212.
nû (nove) Sainte-Croix I, 212.
nû (ital. *noi*) lomb. I, 646.
nu (franc. *nous*) dial. franc. II,
 78.
nu (in + illo) astur. II, 105.
nu (nodo, -as, -at) franc. II,
 117.
nu (non) roum. I, 549-50; III,
 18, 214, 691, 704, 708, eng.
 520.
nû, pl. *nû* limous. II, 39.
nû hag. I, 64.
nû Remus I, 328.
nua obv. III, 514, 562, 565.
nua a.-port. I, 454.
nua ca sursilv. III, 565.
nualhor prov. II, 66.
nuandre sakke abruzz. I, 623.
nuar rhét. I, 555.
nuarl (fém.) Mons II, 62.
nuasto Toulon I, 185.
nuat vegl. I, 460.
nubada esp. III, 236.
nube lat., esp. I, 46, 442.
nubes lat. II, 16.
nubia port. dial. II, 386.
nubila lat. I, 58; II, 386.
nubilu(s) lat. I, 28, 60, 130;
 II, 386.
**nubinis* (gén.) lat. pop. II, 16.
nublado esp. II, 488.
ñublo esp. I, 420.
nuc roum. II, 388.
nucã roum. II, 388.
nu ca sursilv. III, 565.
**nucariu* lat. pop. II, 351.
ñucca mil. I, 420.

nuce lat. I, 119, 441.
nuce (= *noçet*) esp. I, 220.
**nuceola* lat. pop. I, 371.
nucet roum. II, 479.
-nuchiu valaq. I, 451.
nuçi (pl. de *noçe*) Alatri I, 129.
nuçi (nuçe) sic. I, 119.
nuçidda calabr. II, 500.
nuçî esp. II, 122.
-nuclu lat. I, 451.
nu cuane Palena I, 271.
nud (pl. de *nod*) romagn. II, 46.
nud (nodu) frioul. I, 46, 436,
 Poschiavo 66.
nûd (nodu) eng. I, 405, (436);
 h.-eng. II, 328.
nud (*wiennu*) calabr. I, 633.
nudare ital. II, 604.
nuçda sard. I, 545.
nudę Alatri I, 129.
nudęke napol., campob. II, 410.
nudęz port. II, 480.
nudo (nodu) esp. I, 147, 436.
nudo (nodu) ital. I, 46, 405,
 436; III, 362 (*n. di*), 424
 (*n. ciascuno* *il piè*); esp. I, 46,
 405; II, 539.
ñudo (nodu) esp. I, 420.
nudos (pl.) lat. I, 62.
nudrigeu a.-vén. II, 203.
nudir eng. I, 494.
nudu lat. I, 46, 405, (420, non
 -o), 436, sard. 436.
nudus lat. I, 420, (555); II,
 328.
nue (nube) lecc., franc., sard.
 I, 442.
nûe (nube) bergam. I, 442.
nue (nuda) a.-franc. III, 137;
 franc. II, (62).
nue (: *apue*) Joufrois I, 62.
nuè (natale) lorr. I, 443.
nuè (novu) Gilhoc I, 193.
nûe (novu) Marseille I, 193.
nûe (novu) Carpentras I, 193.
nuę (ubi) sursilv. III, 565.
nûeč prov. I, 459.
nuée franc. II, 487.
nuef (nove) a.-franc. I, 184,
 442, 557.
nuef (novu) a.-franc. I, 184,
 442, a.-esp. 312.
nüęf Sornetan I, 211.
nuefme a.-franc. II, 561.
nueg prov. III, 421.
nueir esp. I, 220.
nueit prov., a.-franc. I, 184.
nuę ke sursilv. III, 565.
nuelin frioul. I, 218.
nuelle franc. II, 500.
ñuemmiru tarent. II, 14.

nuera esp. I, 1, 146; II, 29, 364.
 nûere norm. I, 190; II, 173.
 nuezo a.-esp. II, 92; esp. I, 634.
 nueštri frioul. II, 92.
 nuestro esp. I, 184, 634; II, 92; III, 200.
 nûet Greden I, 189.
 nue teste a.-franç. III, 137.
 nueu prov. I, 442.
 nueva (nova) esp. I, 184, 442.
 nueve (nova) a.-franç. I, 184.
 nueve (nove) esp. II, 559.
 nuevo (novu) esp. I, 184, 405, 442.
 nuez esp. I, 146, 441.
 nuf (nodu) eng. I, 119, 436 (non nûd), roumanche 555.
 nuf (nove) frioul. I, 184.
 nûf (nova) wall. II, 63.
 nûf (novu) frioul. I, 184.
 nûgda eng. I, 298.
 nuge sard. I, 441.
 nûgva eng. I, 298.
 nûi (*unui) a.-niedw. II, 95.
 nûi (noçui) a.-franç. II, 281.
 nuid roum. I, 164; III, 181.
 nu i a bine roum. III, 404.
 nuia obw. II, 624.
 nuie roum. I, 405.
 nuiełusa roum. II, 474.
 nuirai (fut. de nuire) franç. II, 314.
 nuirat (fut. de nuire) a.-franç. E. II, 314.
 nuire franç. I, 62, 189; II, 125, 127, 342.
 nuis (: u) G. de Metz I, 62.
 nuisance franç. II, 518.
 nuiseuz a.-franç. II, 472.
 nuisible franç. II, 408; III, 265.
 nuisif a.-franç. II, 472.
 nuisir a.-franç. II, 121, 125, 127, 169.
 nuît (nocte) franç. I, 62, 187 (jour et n., par n.), (190), 459; III, 99 (il fait n.), 165 (xv^{ie} s. : toute n.), 421 (toute la n.), 452 (partir de n.), 455 (dès la n. tombée), 694 (de toute la n.); algh. I, 193.
 nuît (nocet) franç. II, 201.
 nuît (nocitu) a.-franç. II, 342.
 nuît Landes marit. I, 197.
 nuitante a.-franç. I, 586; II, 627.
 nuite Miranda I, 188.
 nuiz (: oikz) a.-franç. I, 561.
 nuja a.-vén. II, 568.
 nujo a.-véron. II, 568.
 nuk wall. I, 410.
 nu ke sursilv. III, 565.

nu kuane abruzz. I, 623.
 nul (nullu) franç. I, 50, 545; II, 568; III, 421, 696; a.-esp. I, 568; esp. II, 568.
 nul (olet) frioul. I, 218.
 nûl Drôme II, 97.
 nûla b.-eng. II, 568.
 nûlbe (pl.) Drôme II, 97.
 nulb prov. I, 545, 627; II, 568.
 nulba prov. II, 568.
 nulbo port. I, 545.
 nulla (n. pl.) lat. II, 568.
 nulla (nulla) ital. II, 568; III, 133 (n. n.), 137 (un bel n.), 140 (n. bene), 695-6, esp. 695 (n. . . non), 696, prov. 696 (n. ren).
 « nullement » III, 692.
 nulle part franç. III, 691.
 *nullia lat. pop. I, 627; (n. pl.) II, 568 et a.
 nul lieu a.-franç. III, 421.
 nullo lat. I, 56; III, 421 (n. loco); ital. I, 46, 545; II, 568; esp. I, 46; II, 568.
 nullu(s) lat. I, 46, 64, 545; II, 568; III, 691-2, 696.
 nûlû Malmedy II, 96.
 num lat. III, 495 a., 512.
 num (nomen) mss. d'Anjou I, 133, rhét. 552.
 numā macéd. II, 29.
 numai roum. III, 702.
 nu . . . mai roum. III, 691.
 numantinus lat. II, 452.
 numar (numeru) frioul. I, 328, 332.
 numar (nominare) prov. mod. I, 526.
 nûmâr (numeru) roum. II, 45; nu-. III, 236.
 nume roum. I, 130, 145, 552; II, 11, 41, 48; III, 192 (pune n.).
 numé eng. III, 702.
 numer roum. I, 118, 130, -êr 332, -er eng., nûl. 332.
 numgr alban. I, 118.
 numerare lat. II, (187).
 numere (pl. de nume) a.-roum. II, 36, 41, nûm-. roum. 45.
 numero ital. III, 223 (il n. dell' uno), 236, 343 (quanto piccolo n.), 400 (sono del n.), esp., port. 236.
 numéro-t-âge franç. II, 353.
 numéroteur franç. II, 490.
 numeru lat. I, 118, 332, sard. 118.
 numerus lat. I, 527, (573); II, 45; III, 40.
 numi gasc. II, 11.

nummer eng. I, 526 (non -ar).
 *nuptia lat. pop. I, 587.
 nun eng. III, 704.
 nunainta eng. II, 559-60.
 nunanta émil. II, 560.
 nunc lat. III, 483-5, 495 a.
 nuica esp. I, 147; esp., port. III, 205 (el n. medroso), 691-2, 695-6.
 nunder obw. II, 627; III, 514, 562.
 nu . . . nûci roum. III, 214.
 nuim obw. II, 446.
 nunqua . . . jamas a.-esp. III, 695.
 nunquam lat. III, 691-2, 695.
 nunta (nuptia) sard. I, 146, 509, 587.
 nuntâ (nuptia) roum. I, 146, 509, 587; II, 50, 405; III, 33.
 nuntaz roum. II, 474.
 nunți (pl.) roum. I, 509; II, 50; III, 31.
 nûo a.-nûil. I, 436.
 nuoce (nocet) ital. I, 184, 441.
 nuocere ital. II, 127; nuo-cere III, 368.
 nuoco (noceo) ital. II, 188.
 nuoddu sic. I, 56.
 nuoitu (nocte) Nicosia I, 462.
 nuor a.-roum. I, 130, 333.
 nuora ital. I, 1, 146, 203; II, 29, 364.
 nuorsa obw. II, 364.
 nuota (= natat) ital. I, 274.
 nuotare ital. II, 156, 188.
 nuoto (subst.) ital. II, 399.
 nuoto (1^e p. s. pr. ind. de nuotare) ital. II, 188.
 nuou rouerg. I, 197.
 nuov S. Fratello I, 213.
 nuova ital. I, 184, 442; II, 64.
 nuove Pérouse I, 219.
 nuovo ital. I, 184, 405, 442; II, 64.
 nuovo Citta di Castello I, 641.
 nuovu calabr. I, 186.
 nupcias (pl.) esp. III, 31.
 nupta lat. III, 11.
 nuptia lat. I, 1, nuptia 146, 509, 587.
 nuptiae (pl.) lat. II, 405; III, 31-3.
 nu pluande Palena I, 271, abruzz. 623.
 *nura lat. pop. II, 29.
 nurai Vaud II, 343.
 nurâpê (nutrimus) colign. II, 202.
 nûrg norm. II, 129.

- nurisset* (nutrivisset) a.-franç. E. II, 314.
núro tarent. II, 64.
nurórí roum. II, 43.
nürřtrí (fut.) frib. II, 315.
nursa obw. II, 4 et a., eng. 29.
nür-su frib. II, 136, 202.
ńuro tarent. II, 64.
ńurus lat. I, 1, *nu-*. 146; II, 29.
nos (nos) sic. I, 119, eng. 119; II, 74, rhét. 82 et 133 (*n(u)s*), h.-eng. 133 (*nus vulain*), 566 (*n. us sress*).
nuš (nuce) eng. I, 119, 441.
nuscha eng. I, 441.
nuševřl obw. II, 408.
nušfau obw. II, 533.
nusquam lat. III, 691.
nu ští roum. III, 667, 677.
nut (nudu) a.-franç. I, 436, *nüt* a.-prov., a.-franç. 48.
nüt (nuda) lorr. II, 62.
nut (nocuit) a.-franç. II, 278.
nut (*nocutu) pic.-wall. II, 330.
nutá lomb. II, 568.
nutę teram. I, 436.
nu-tèle franç. III, 137.
nütrę vionn. II, 92.
nutri roum. I, 494.
nutria esp. I, 147, 589.
nutrice ital. II, 367.
nutrimen lat. II, (357).
nutrire lat., ital. I, 494.
nutrisco (= nutrio) ital. II, 201.
nutritura ital. II, 492.
nutrix+a lat. pop. II, 4.
nutro (nutrio) ital. II, 201.
nutroir Unterhalbstein I, 32.
nutru vionn. II, 92.
nutta a.-lomb. II, 568.
nuu catal. I, 436.
ńur frioul. I, 216.
ńura Jujurieux I, 212.
ńurar roumanche I, 381, rhét. 555.
ńüvel eng. I, 58.
ńuvella eng. I, 405.
ńuvem port. II, 16.
ńuvem-řinba port. II, 16.
ńuvolu ital. I, 328; II, 386.
ńuvolaglia ital. II, 439.
ńuvolo ital. II, 488.
ńuvolo ital., prov. II, 386.
ńux gallica lat. I, 410.
ńuyę frioul. II, 568.
ńıřę gén. I, 441.
ńıřęgüt rouerg. II, 330.
ńıřels obw. II, 566.
ńweru S. Fratello I, 375.
ńwę neuch. I, 372.
ńyá vaud. I, 420.
ńyao vaud. I, 430.
ńyará (viendrai) Remus II, 312.
ńyęđzu macéd. I, 419.
ńyęla Jujurieux I, 296.
ńyer vaud. I, 420.
ńyercure mold., macéd. I, 419.
ńyere macéd. I, 83 a.
ńyeręę macéd. I, 419.
ńyeu Jujurieux I, 122.
ńyęca mold. I, 419.
ńyik istr. I, 419.
ńyó frioul. II, 88.
ńyoa bagn. I, 598.
ńyę Uriménil I, 211.
ńyęř Uriménil I, 211.
ńyók Maniago II, 88.
ńyóla friab., Vaud, vionn. I, 598.
ńyon valais. I, 57.
ńyoiń Tramonti II, 88.
ńyóš (pl.) Maniago II, 88.
ńyot frioul. I, 420.
ńyú vaud. I, 420.
ńyuro arét. I, 641.
ńıřę (-mus-nos) greden. II, 325.
ńżoccu sic. III, 619.
o- lat. I, 357.
o- (-oi-) paris. I, 356.
o (1^e p. sg. ind., dat. et abl. sg.) lat. I, 308, 312.
oš, *ońis* lat. II, 4, 18, 41, 458 a., 459.
o (adv.) lat., ital., esp. II, 619.
o (-u) ital. S. I, 129.
o (-a) prov. mod. I, 309.
oš (-a) limous. I, 595.
o (conservé) a.-esp. I, 312.
o (adj. neut.) astur. I, 308.
o port. I, 128.
o (-be) roum. I, 333.
o (1^e p. sg. pr. ind.) lat. I, 1, 308; II, 133, 146, 248; astur. I, 308; esp. II, 191, ital. 134, 193, 257, franç. S.-E., prov. 136, (137).
o (3^e p. s. pr. ind.) frioul. II, 256.
o (3^e p. pl. pr. ind.) ital. II, 134.
o (2^e p. pl. impf. ind.) colign. II, 259.
o (3^e p. s. pf.) esp. II, 265.
o (1^e p. s. pr. subj.) prov. II, 146.
o (3^e p. s. impf. subj.) rouerg. II, 307.
oš (-ę) S. Fratello I, 114.
oš (-eau) Saint-Lien I, 163; franç. mod. II, 25.
oš (-ato) lyonn. I, 224, tess. 254, franç. S.-E. 255.
oš (-ata, -ita, -uta) Fourgs II, 34.
oš (-are) lyonn. I, 224, lomb. 255.
oš (-olu) port. I, 184.
oš (fém. de *-ol*) port. II, 431.
oš (suff. nom.) esp. II, 432.
oš (suff. nom.) magyar. II, 407.
oš (habui) Sulzberg, Nonsberg II, 323.
oš (1^e p. s. pf.) bolon. II, 269.
oš (3^e p. s. pf.) eng., ital., esp. II, 266, a.-rhét. 268, teram. 269, 271, a.-vén. 270, a.-dial. ital. 271, bord. 274.
oš (1^e p. sg. fut.) ital. II, 320; III, 318, 724; eng. II, 320.
oš (3^e p. sg. fut.) eng. II, 320.
oš (2^e p. pl. fut.) colign. II, 321.
oš (1^e p. sg. fut. ant.) a.-esp. II, 310.
oš (cond.) lorr. II, 324.
oš (2^e p. pl. impér.) a.-oberhalbst., a.-h.-eng. II, 150.
oš (2^e p. pl. pr. subj.) lyonn. II, 146.
oš (2^e p. pl. pr. ind. interr.) norm. II, 325.
oš (1^e et 2^e p. impf. ind.) Uriménil II, 116 a.
oš (-itu) Muntogna I, 38.
oš (-č) franç. S.-O. I, 33.
oš (-on) Arras I, 246.
oš (-atu) tess. I, 254.
oš (-one) port. N. I, 400.
oš (1^e p. pl. pr. ind.) franç. II, 137.
oš (3^e p. pl. pr. ind.) Nivelles, lorr., nivern., franç. S.-E. II, 139.
oš (3^e p. pl. fut.) vionn., Vaud, frib. II, 321.
o (art. masc. sg.) port. I, 630; II, 101, 105, 369; III, 165 (*todo o homem*), 170 (*o mesmo Jay*), 185 (*mais negro que o peř*), 186; gén. II, 103.
o (unu) bagn. I, 57.
o (una) roum. I, 634; III, 181 (*ca șo nuia, ca o peatră, ca o oac*), 237.
o (ego) frioul. II, 79.
o (illu) port. I, 634; II, 83; a.-port. III, 715; napol. I, 634.
o (illa) roum. I, 634; II, 83; III, 394; norm. II, 78.
o (vos) Sulzberg, Nonsberg II, 133, Sonogno 145.

o (hoc) prov. I, 552, 632; III, 415, port. 415, a.-franç. 521, 616.
 o (est) franç. E. II, 211.
 o (vult) Rieti III, 388.
 o (habeo) ital. N., a.-rhét. II, 240.
 o (habet) Gignac I, 221; eng. II, 237.
 o (habetis) lorr. II, 241.
 o (habent) transylv. II, 238.
 o (audio) a.-franç. II, 178.
 o (apud) a.-franç. I, 552; III, 218, 444; cf. *od*.
 o (ubi) roum. I, 130, prov. I, 632; III, 514, a.-esp. 514.
 o (aut) ital. I, 549, 613, 618, 633; III, 186, 213 et a., 215, 219, 346, 549; esp. I, 613; III, 213, 215, 219; prov. I, 613; III, 213, 219, port. 213, a.-franç. 549.
 ô (aut) esp. III, 346.
 o (part. interr.) ital. III, 519.
 o (altu) vaud. I, 477.
 o (hoc, ubi) prov. I, 632.
 ô (œufs) franç. II, 39.
 ô (habeo) Turin II, 240.
 ô (habitu) franc-comt., suisse franç., morv., berrich. II, 344.
 ô (un) valais. I, 57.
 ô (homo) franç. I, 617; Doubs II, 137.
 ô (pour *nos*) pic. II, 78.
 ô (habemus) pic., champen., bourg., lyonn. II, 241.
 ô (habent) franç. II, 241.
 -ôa (3^e p. s. cond.) sulzberg. II, 323.
 -oae roum. II, 368, 456.
 oae roum. II, 364; III, 181.
 oâie roum. I, 184.
 oak eng. I, 184 (non -ê).
 oalâ roum. I, 545.
 oale (pl.) roum. I, 545.
 oamenî (homines) roum. I, 328, 332; II, 43, 45, 237.
 oao macéd. I, 311.
 oarâ roum. III, 519.
 -oare roum. I, 118, 129; II, 377, 379.
 oare (*volet) roum. I, 634.
 oare (part. interr.) roum. III, 519.
 oare când roum. III, 487.
 oare care roum. II, 567.
 oare-cât roum. II, 571.
 oare-cât-va roum. II, 571.
 oare ce roum. II, 567.

oarfânî roum. I, 326.
 oarçe (pl.) roum. II, 36.
 -oasâ roum. I, 129, 440.
 oasâ mold. II, 36.
 oase (pl.) roum. II, 45.
 oaspe roum. II, 4, 43.
 oaspêt macéd. II, 35.
 oaspete roum. II, 35.
 oaspeîî (pl.) roum. II, 43.
 oaspets macéd. I, 319.
 oaspisli macéd. I, 531.
 oaspits macéd. I, 531.
 oaste roum. I, 468; III, 236.
 oaz eng. I, 184, 510.
 ob lat. I, 402, 549; II, 595, 597.
 ob (habuit) a.-frioul. II, 280.
 oba (= habui) tess. II, 270.
 obbroco (obligo) arét. I, 330.
 obdurare lat. II, 595.
 obe port. N. I, 281.
 obêir franç. I, 344, 377.
 obêlo rouerg. I, 349.
 o bem port. III, 213.
 oberiri sarde S. I, 274.
 oberit prov. II, 339.
 obesalâ roum. II, 433.
 obesî a.-prov. I, 563.
 obidos roum. II, 472.
 ô bien esp. III, 213.
 obipazgo esp. II, 482.
 obispado esp. II, 475.
 obispo esp. I, 116, 364.
 « objet » II, 547.
 ôble poitev. II, 381.
 obli valaq. I, 319.
 obliessiez (2^e p. pl. impf. subj.) a.-franç. II, 307.
 obligare lat. I, 14.
 obligaus rhét. III, 291.
 obligé franç. III, 77, 202.
 obligo lat. I, (330).
 *oblito lat. pop. II, (186).
 *oblitare lat. pop. II, 586, 595.
 oblu roum. I, 315.
 obôr morv. II, 361.
 obra port. I, 184.
 obrador prov. esp. II, 490.
 obras prov. I, 595 a.
 obraz (gros de —) roum. III, 264.
 obre (arbre) lyonn. I, 475.
 ôbre, pl. -eis Drôme II, 39.
 obricari sic. I, 14.
 obrîntalâ roum. II, 433.
 obro lyonn. I, 224; cf. *obre*.
 ôbru frib. II, 378.
 obscæmis lat. I, 291.
 obscur franç. I, 59.
 obscurat lat. I, (455).

obscurir¹) franç. II, 593 a.
 obscurus lat. I, 54, 371.
 obsques (pl.) franç. III, 31.
 observare lat. II, 595.
 « observer » III, 388, 392.
 *obsidiare lat. pop. II, 595.
 obstinare lat. I, (374).
 *obtractare lat. pop. II, 597.
 obtractare lat. II, 597.
 obturare lat. II, 595.
 obtusus lat. I, 46.
 obus sard. II, 10.
 obviare lat. I, 508.
 -oc (*-occu) roum. II, 368, 534.
 -oc (1^e p. s. pr. ind.) a.-prov. II, 136.
 oc prov. I, 552; III, 521.
 ôc roumanche I, 194, romagn. 213.
 -oc-lat. I, 445.
 oca ital., esp. I, 281-2, 433; II, 410.
 occata ital. II, 506.
 ôcê, pl. ôcê romagn. II, 46.
 *occa lat. pop. II, 420.
 occasio lat. II, 496.
 occasiões (em —) port. III, 27.
 occasione lat. II, (372).
 occasus lat. III, 11.
 occbi (pl.) ital. II, (37).
 occhiali (pl.) ital. III, 31.
 occhiare ital. II, 156.
 -occhio ital. I, 119.
 oechio, o- ital. I, 184, 488.
 occhinto ital. II, 478.
 occidere lat. I, 354, 620; II, 595.
 occir a.-franç. II, 121.
 *occisi (pf. de *occidere*) lat. pop. II, 286.
 occisu(s) lat. I, 31; II, 286.
 occurre (occurrit) ital. III, 100, 369, 666.
 occorrere ital. III, 292, 340.
 *occu lat. pop. II, 499 a.
 -oce *lat. pop. II, 348, 413, ital. 348.
 ocellus lat. II, 500.
 -ocens, -a lat. II, 419.
 ochaison a.-franç. II, 496.
 ochavo esp. I, 223.
 -oche franç. II, 420.
 o che ital. III, 549, a.-vén. 565.
 ochelari (pl.) roum. III, 31.
 ochenta esp. II, 559.
 ochî roum. II, 36.
 ochielariî roum. II, 468.
 ochiu roum. I, 184, 488, -iî 315; -iî II, 36.

- ocho esp., port. II, 420.
 ocho esp. I, 188, 459; II, 559;
 III, 51 (*las o.*).
 oëidaint eng. I, 295.
 ocire a.-franç. I, 354 (non occ.);
 II, 314, 595.
 ocirrai (fut.) a.-franç. II, 314.
 ocis franç. I, 31; III, 335 (non
 occis).
 ocist (*occisit) a.-franç. II, 286.
 *oclat, -äre lat. pop. II, 156.
 ὄχλος; πολύς grec II, 571.
 *oclu lat. pop. I, 184.
 *oclu lat. pop. I, 488.
 oco (vacuu) port. I, 429.
 oco (oie) ital. II, 365.
 ôc-ô montbél. II, 410.
 *octantu lat. pop. II, 560.
 octavo esp. II, 561.
 octavuu(s) lat. I, 223; II, 561.
 octo lat. I, 160, 184, (187),
 192, 301 (-ô), 459, (460),
 462; II, 559.
 *octobrius lat. pop. I, 128.
 *octodecem lat. pop. I, 601.
 octoginta lat. II, 559-60.
 octroi franç. II, 400.
 octroyer franç. I, 13, 344; II,
 577, 583.
 *oc(u)aginta, octua-. lat. pop.
 I, 601 a.; II, 560.
 -ocu lat. I, 197.
 oculare lat. II, 468.
 oculum lat. I, (563).
 oculos (pl.) lat. I, (213).
 oculus (uns —) port. III, 199.
 oculus lat. I, (490).
 od (apud) a.-franç. I, 552; III,
 206, 246 et a., 274, 427,
 444, 461; cf. o.
 od (aut) ital. I, 549, 624, 633;
 III, 213; cf. o.
 odacia a.-gén. I, 354.
 o datâ roum. III, 487.
 odatâ cu roum. III, 421.
 ode (audit) ital., esp. I, 282.
 odei tyrol. I, 363.
 odeos frioul. I, 380.
 odia (pl.) lat. III, 27.
 odiant Uriménil I, 349 a.
 odieux franç. III, 7, 265.
 odiosinbos (esses —) port. III,
 27.
 odioso ital., esp. III, 265.
 odlé tyrol. I, 363.
 odo (audio) ital. II, 188.
 odav (ital. veduto) badiot. I, 66.
 odon Gadera II, 187.
 odore ital. II, 465.
 odoroso ital. I, 430.
 odouille Reims I, 391.
 odre esp. I, 119.
 odredes (fut. de oir) a.-esp. II,
 316.
 odule frioul. I, 284 (non -ele).
 -odze (3^e p. s. pf.) Teramo II,
 269, -α(δ)ζε abruzz. 271.
 -od- (-ocá-) a.-franç. I, 443.
 -o (-(u) Ave I, 55.
 -o (-olu) mil. I, 184.
 -o (-are, -atu, etc.) Louvigné-
 de-Bais I, 226.
 -o (-o) vionn. I, 124.
 -o (-e) m.-franç. I, 72.
 -ôe (impf. ind.) greden. II,
 256.
 -ôe (-one) port. II, 53, 427.
 oe (su —) logoud. I, 620.
 oe, pl. uei lecc. II, 46.
 oe (audiat) a.-franç. II, 178.
 oea (uva) bergam. I, 61.
 oea (hora) morv. I, 455.
 oebiu (opulu) gén. I, 213.
 oei(ê) mil. I, 184, 488.
 -oe (-oie) franç. XVI-XVII^e s.
 I, 103.
 oef eng. I, 130, Munster 555.
 oëgu mil. I, 213.
 oëgu sarde S. I, 308, gén. 491.
 oeb mess. I, 191; cf. ôb.
 -œi (-ê-) mess., wall. I, 76.
 œi piém. I, 213.
 oeiç a.-bret. I, 190.
 œil franç. I, 195, 488; II, 25,
 (39), 52, (372); III, 242.
 œil-de-chien franç. II, 546.
 œillade franç. II, 487.
 œit béarn. I, 193.
 œl eng. I, 488.
 œl pic. II, 372.
 œli eng. I, 184, 518, mil. 184.
 œltez a.-franç. III, 151.
 -œm (1^e p. pl. impf. ind.) pic.
 II, 258.
 oem a.-franç. I, 211.
 œnel bergam. I, 63.
 œne Bessin I, 57.
 -œr (= -ür) lorr., wall., franç.
 XVI^e s. I, 59.
 œrdi béarn. I, 193.
 -œri (-orium) mil. I, 213.
 œrr Bormio I, 107.
 -œs (pl.) port. I. 400; II, 41,
 53.
 oes a.-franç. I, 211.
 œs mess. I, 191.
 -œse majorq. I, 113.
 œss eng. I, 184.
 œst h.-ital. I, 322.
 -œt (impf. ind.) pic. II, 258.
 œt (octo) a.-bret. I, 190.
 œt (octo) lorr. I, 191, piém.
 213, 459.
 œu béarn. I, 197.
 auf franç. I, 558; II, 25, 39.
 auffs (pl.) franç. II, 39.
 auvre franç. I, 211; II, 380,
 399.
 œvres a.-franç. I, 211.
 œy béarn. I, 193.
 œy piém. I, 491.
 -œve (-oie) franç. XVI et XVII^e s.
 I, 103.
 œytral béarn. II, 561.
 -of (pf.) rhéto-lomb. II, 323.
 of (ovu) Grisons I, 215; bolon.
 II, 48.
 of (habuit) a.-piém. II, 280.
 of (œuf) franç. II, 39.
 Ofanto ital. I, 606.
 ofir (off(e)ro) lorr., wall. II,
 198.
 ofert eng., a.-franç., prov. II,
 339.
 *offerbam lat. pop. II, 119.
 *offerire, *offerit lat. pop. II, 119.
 oferissémo (1^e p. pl. cond.) a-
 vén. II, 323.
 off(e)ro lat. II, 198.
 offerre lat. II, 125, 128, 595,
 a.-franç. 128.
 offerrere *lat. pop. II, 125,
 sarde 128.
 offerita ital. II, 486.
 offerte franç. II, 486.
 offerito ital. II, 339.
 *offerutu lat. pop. II, 339.
 offesauza a.-ital. II, 518.
 office franç. II, 372, 380.
 officina lat. II, 469.
 offiuli (offendis) a.-mil. II, 195.
 offocare lat. II, 595.
 offre (offerit) ital., franç. I, 146.
 offre (subst.) franç. II, 398.
 offerrai (offirai) a.-franç. II,
 314.
 offri (offert) norm. II, 330.
 offri (2^e p. pl. pr. ind.) colign.
 II, 138.
 offrir a.-franç. II, 189.
 offerir franç. III, 117.
 offerire ital. II, 201.
 offeris (2^e p. s. pr. ind. inchoat.)
 franç. S.-O. II, 201.
 offerit obw.-cath. II, 340.
 ofis pic. mod. II, 372.
 Ofri blais. II, 330.
 Ofriko rouerg. I, 600.
 ofrir eng. II, 119.
 ofro (offerit) limous. II, 136.
 ofs (pl.) rhét. I, 215.
 *oga (auca) lat. gaul. I, 281,
 433.
 oğâ (habeat) tess. II, 145.
 ogan prov. III, 421.
 oganno a.-port. III, 421.

ogaño a.-esp. III, 421.
 ogeḏdu sard. II, 500.
 ogeno a.-h.-ital. II, 561.
 oggi ital. I, 184, o- 306, 510;
 II, 623; III, 187 (o. sera),
 232 (o. giorno).
 ogi (habui) poitev. II, 283.
 oḡiḡa (= habeat) tess. II, 145.
 oglinda (ca —) roum. III, 181.
 oglio ital. I, 518.
 oglu a.-sic. I, 516.
 ogna ital. I, 624; II, 571; III,
 53.
 ogni ital. I, 1, 318, 621, 624,
 626; II, 569, 571; III, 53,
 89, 263, 343, 421, 603, 729
 (o. lor virtù).
 ogni giorno ital. III, 421.
 ogni ora ital. III, 603.
 ogni qual volta che ital. III, 603.
 Ognissanti ital. III, 53.
 ogni uomo ital. III, 343; o. uo-
 mini I, 624.
 -ognuolo ital. II, 461.
 ognomo a.-gén. I, 67.
 ognora ital. III, 421, 491.
 ognotta ital. III, 491.
 ognunca a.-ital. I, 370; a.-gén.
 II, 569.
 ognuno ital. II, 569; III, 89.
 ognuomo ital. III, 89.
 -ogo lat. pop. I, 438.
 agosto a.-pis. I, 359.
 ogra Schweiningen, Bergün I,
 125.
 ogresse franç. II, 366.
 -ogu lat. I, 438.
 oguille Reims I, 391.
 ogumete saintong. I, 387.
 ogyu (ital. voglio) lecc. I, 428.
 -ob (1^e, 2^e, 3^e p. pl. pf.) Réhe-
 rey, Celles II, 272.
 ob (surdu) lorr. I, 142.
 ob (ostia) lorr. II, 54.
 obflicā valaq. I, 460.
 obzuz; grec mod. I, 460.
 -oi- grec I, 355.
 -oi- franç. I, 356, port. 300.
 -oi (-e-) franç. I, 103.
 -oi ital. I, 300.
 -oi (1^e p. s. pr. ind.) a.-franc.
 II, 136.
 -oi (impf. ind.) a.-franc. I, 305.
 -oi (pf. 2^e cj.) S. Fratello I,
 114.
 -oi (1^e p. s. pf.) a.-franc. II,
 282 et a.
 -oi (pr. subj.) a.-lorr. II, 147 a.
 -oi (1^e p. s. cond.) sulzberg. II,
 323.

oi (audio) a.-franc. II, 178.
 oi (audi) a.-franc. II, 151.
 oi (habeo) P. Armerina II, 240.
 oi (habui) Ren. Mont. I, 141,
 a.-franc. 321; oi II, 281.
 oi (hodie) esp. I, 317; a.-esp.
 III, 496; sic. I, 510; a.-
 franç. III, 232.
 oi (conj.) a.-sic. III, 213 a.
 ôi (ḡa-ḡ) Neufchâteau II, 344.
 -oia Baião I, 381.
 oiance a.-franc. II, 518.
 oiant (en —) a.-franc. II, 498.
 oi cest jur a.-franc. III, 232.
 oidme a.-franc. II, 561.
 oïdo esp. II, 484.
 -oie (-e) textes de l'Ouest I,
 75.
 -oie (-e-) franç. I, 103.
 -oie, -oie (-ebam) a.-franc. I,
 260; II, 254, 258.
 -oie (-ibam) a.-franc. II, 258.
 oie (auca) franç. I, 289; II,
 364, 410.
 oie (audiat) franç. II, 174, 178.
 oi en este dia a.-esp. III, 496.
 -oïens (1^e p. pl. impf. ind.) a.-
 franç. II, 258.
 -oïent (-ebant) a.-franc. II, 254.
 -oier (-idiare) a.-franc. II, 189.
 oier anglo-norm. II, 117.
 oierü roum. II, 467.
 -oïes (-ebas) a.-franc. II, 254.
 -oïez (2^e p. pl. impf. ind.) a.-
 franç. II, 258.
 oïez (audiatis) a.-franc. III, 118.
 oïgnon¹) franç. I, 351, (353).
 oïgnonière franç. II, 469.
 o il a.-franc. III, 521.
 oïl a.-franc. III, 521-2 (o. voir).
 oïlz (: nuiz) Benoit I, 561.
 oïmai a.-ital. III, 489.
 oïmais prov. III, 489.
 oïndre franç. I, 132; II, 163.
 oïno lat. inser. I, 403.
 oïnst (unxit) a.-franc. II, 286.
 -oïnt Ceppomorelli I, 96.
 oïnt franç. I, 467 (non oïngt);
 II, 339.
 -oïnza Ceppomorelli I, 96.
 -oïr (pl.) h.-ital. I, 322.
 -oïr (-e-) franç. II, 128.
 -oïr (-oïru) franç. II, 491.
 oïr (acc. de oïrs) a.-franc. II,
 17.
 oïr (franc. voir) Auve I, 107,
 429.
 oïr (audire) esp. I, 354; III, 375,
 391; gén. I, 354; a.-franc. II,
 (330), 343; cf. oïür.

-oïra piém. II, 368.
 oïrds (fut. de oïr) a.-esp. II,
 316.
 -oïre (-oria) franç. II, 491.
 oïre (utria) a.-franc. II, 388.
 oïrre (iter) a.-franc. II, 382.
 oïrre (itéro) a.-franc. II, 189.
 oïrs a.-franc. II, 4, 17.
 -oïs (pl.) Varallo Sesia II, 46.
 -oïs (-iscu) franç. II, 24, 520
 et a.
 -oïs (-ense) franç. II, 520 et a.
 -oïs (1^e p. s. pr. ind.) a.-lorr.
 II, 136.
 -oïs (= -ebas) a.-franc. I, 305.
 oïs (unxit) prov. II, 286.
 -oïse (fém. de -oïs = -ense)
 franç. II, 60, 520.
 -oïse (-itia) a.-franc. II, 480.
 oïseau franç. I, (353), 354,
 445, 513; II, 25, 502.
 oïseus Renclus I, 121 (: ens); a.-
 franç. II, 497.
 oïsif franç. II, 497.
 oïsetel franç. II, 493.
 -oïson a.-franc. II, 496.
 oïson franç. I, 513; II, 459.
 oïsoz I, 17 a.
 -oïsse (subj.) a.-lorr. I, 147 a.
 oïssir a.-franc. II, 189.
 oïssor (prendre a —) a.-franc.
 III, 404.
 -oït, -oït (= ebat) a.-franc. I,
 305; II, 254, 258.
 oït (octo) a.-wall. I, 160, a.-
 bret. 190.
 oït (auget) a.-franc. I, 282.
 oït (audit) a.-franc. I, 557; II,
 178.
 oïtā roum. II, 416.
 oïtante a.-franc. I, 189.
 oïtavo port. II, 561.
 oïtenta port. II, 559.
 oïtiere a.-franc. I, 259, 356; II,
 561.
 oïto port. I, 184, 300, 459; II,
 559.
 oïtoure a.-franc. I, 121.
 oïtro port. N. I, 281.
 oïture Auve I, 429.
 -oïü roum. II, 368, 377, 456.
 oïü (volo) roum. II, 247.
 [-oïve] [-oïves] [-oïvet] [-oïvent]
 (impf. ind.) a.-franc. II,
 254.
 -oïz (2^e p. pl. pr. ind.) a.-franc.
 II, 138, 178, franç. E. 138.
 -oïz (2^e p. pl. fut.) a.-franc. II,
 321.

1. La quantité de l'u dans unio est inconnue.

- oiz (2^e p. pl. impf. subj.) a.-franç. II, 307.
oîze (hodie) Miranda I, 188.
oizör wall. II, 124.
oianco esp. II, 511.
o je a.-franç. III, 521.
oñalegre esp. II, 555.
oñinegro esp. II, 555.
-ojo esp. I, 119.
ojo esp. I, 184, 188, 488, 652.
ojudo esp. II, 478.
ok eng. I, 462; II, 559.
oka sic., lomb. I, 433.
oka eng. I, 433.
oke frioul. I, 284.
okœvrl eng. II, 561.
oki (pron. de *ochiü*) roum. I, 315.
oklu istr. I, 489.
okæ (aucun) franç. I, 57.
okudę Fourgs I, 349.
okyi Alatri I, 186.
-ol- florent. I, 328.
-ol- ital. N. I, 354, mil. 360.
-ol (-olu) prov. I, 184, -ol romagn. 213.
-ol (-eolu) port. II, 431-2, esp., franç. 432.
-ot port. I, 186.
ol (ala) lorr. I, 250; cf. *ole*.
ol (olla) roum. II, 387.
ol (art. m. sg.) bergam., Blenio II, 103.
ol eng. I, 184, 194 (non *el*).
-ola (-ula) ital. II, 430.
-ola (-cola) port. II, 432, 535, esp. 432.
ola ital. I, 282.
oladega mil., *la o-* a.-mil. I, 621.
olano gilh. II, 403.
olariü roum. II, 467.
olça (audiat) a.-mil. II, 177.
olcell a.-mil. I, 354.
olcellato a.-mil. II, 506.
olcidere a.-mil. I, 354.
olçu a.-lomb. II, 329.
ol-c-nŭă roum. II, 418.
oldir a.-véron. I, 290, a.-mil. 354.
oldu a.-lomb. II, 329.
-ole franç. II, 432.
ole (olla) a.-franç. I, 119 (non *oule*), Ivain 129 a., *ole* franç. N. 129 a.
ole (ala) morv. I, 250, lorr., neuch. 251; cf. *ol*.
ole lecc. I, 307.
olę (elle) norm. II, 78.
ôle (olere) abruzz. II, 127.
olę (aller) Fourgs II, 226.
olea lat. I, 340.
olea (volebat) Rieti I, 428; III, 388.
oleaster lat. II, 523.
oleat (subj.) lat. II, (178).
oleo port. I, (184), 518.
oler esp. II, 191.
olere lat. II, (127).
ol'es (ital. *occhi*) Moena II, 37.
olet lat. I, 218.
olet(m) lat. I, 17, 313, 518.
olezzo ital. I, 510.
olho (oculu) port. I, 184; III, 425.
olho (ocülo) port. II, 192.
**oli* (oleum) lat. pop. I, 518, *oli* prov. 313, 518.
oli (*volere) bergam. I, 428; II, 120.
ol'i Val Soana I, 502.
**olidio* lat. pop. I, 510.
olim lat. II, 2 (*o. ego amabam*, — *amat*, — *amare*); III, 487.
Olimpo (*el* —) esp. III, 147.
olio ital. I, 184, 518; III, 183 (*come* (*un*) *o.*); esp. I, 184, 518.
**olin* lat. pop. I, 184.
olivaison franç. II, 496.
olivastro ital. II, 523.
olivedo esp. II, 479.
olivera esp. II, 469.
oliveto ital. I, (374).
olivetum lat. II, 479.
Oliviers li pruz e li gentilz a.-franç. III, 159.
olla lat. I, 149, *ö. 545, o. 119, 121 a.; esp. I, 119, 545; ital. II, (387).
olla (aula) ital. I, 282.
ollero esp. II, 467.
ollu sard. I, 518.
olma (anima) roumanche I, 242.
olmu (ulmu) mil. I, 315.
olmeda esp. II, 479.
olmedo esp. II, 479.
olmo ital., esp. I, 477.
-olo (-uu, -ua) napol. I, 382.
-olo (-ulu) ital. II, 430, 558.
olo (= volo) Rieti III, 388.
olondzu sard. II, 461.
olontă Rieti I, 428.
**olor-idiare* lat. pop. I, 357.
olp Gadera I, 131; tyrol. II, 102 (*la o.*).
olsă frioul. I, 284.
**-oltu*, -a lat. pop. I, 199.
olter mil., bergam. I, 252.
oltra eng. I, 302, ital. 302; II, 625; III, 284 (*o. che*), 427.
oltre ital. II, 625; III, 132, 273.
altro a.-vénit. I, 252.
oltundę ban. III, 481.
-oltz a.-prov. I, 482.
-olu(s) lat. I, 184; II, 431 a., 474, 526.
-olus lat. II, 505.
olvida (*oblit) esp. III, 100.
olvidabasede... esp. III, 340.
olvidado esp. III, 13.
olvidar esp. I, 577; II, 586, port. 586.
olvidarse esp. III, 14, 340 et 375 (*o. de*...).
-om (-umus) catal., franç. S.-E. I, 58.
-om (1^e p. pl. pr. ind.) regg. II, 135, dial. franç. 137.
om (homo) eng. I, 130, 184, 315; II, 4; roum. I, 184; II, 4, 43, 45; III, 6, 237; frioul., mil. I, 184; prov. II, 23; III, 92; h.-ital. I, 213, macé. 312; tess. II, 145; *om* prov. I, 184, romagn. 213.
om (ombre) pic. II, 378.
om (humidu) catal. I, 58.
-oma (-uma) catal., franç. S.-E. I, 58.
-oma (dans *coma*) esp. I, 201.
-oma (1^e p. pl. pr. ind.) Borgotaro II, 135.
oma catal. II, 39.
omai ital. III, 489.
oman émil. I, 332.
omans (pl.) catal. II, 39.
omâns Greden II, 18.
om äntäiu roum. III, 237.
ombaco sienn. I, 605.
ombar romagn. II, 33.
ombio tyrol. I, 490.
ombla tyrol. I, 490.
omble a.-franç. I, 147.
omblig esp. I, 348.
ombra romagn. II, 33.
ombrage franç. II, 482.
ombre franç. II 378.
ombreggiare ital. II, 583.
ombrclat lomb. II, 506 (Add. et Corr.).
ombria ital. II, 498 a.
ombros (en —) a.-esp. III, 179.
ombroyer a.-franç. II, 583.
om cel äntäiu ou *dintäiu* roum. III, 237.
onda obw. II, 364.
om dintäiu roum. III, 237.
ome prov. I, 332; II, 23, catal. 52; abruzz., a.-esp. III, 92.
omę eigı (eigel —) vaud. II, 565.
omelette franç. I, 364 a.
omen mil. I, 332.

- ómeñ* (pl.) Buchenstein II, 37.
omenesc roum. II, 520.
omenine roum. II, 445.
omens (pl.) catal. II, 52.
Omeri (*glí* —) ital. III, 24.
ómero florent. I, 146.
Omero ital. III, 150.
Omeros (*os* —) port. III, 24.
-omes (1^e p. pl. pr. ind.) a.-franç. II, 137.
omnia a.-mil. III, 53.
omik rouerg. I, 349.
omis (homines) tergestin II, 37.
omniuna a.-mil. II, 569.
omme a.-franç. II, 23.
-ommo (1^e p. pl. pf.) dial. ital. II, 269.
omme a.-esp. III, 92, 185 (*commo* o. *larzado*).
**omme homines* lat. pop. I, 624.
omnes lat. I, 621, 624; III, 53.
**omni* lat. pop. I, 624.
omnia lat. I, 624; II, 568, 571.
omnis lat. I, 1; II, 571; III, 494.
 « *omnis* » lat. III, 53.
**omniunquam* lat. pop. II, 569.
-omo (1^e p. pl. pr. ind.) a.-ital. II, 135, h.-ital. 210.
**omo* (*il* —) lat. pop. II, 104.
omo (homine) arét. I, 641; *omo* Vaud II, 35.
omoc roum. II, 499 a.
omoiü roum. II, 457.
ómöre, *-öre* a.-gén., a.-sienn. I, 351.
omorí roum. II, 123; III, 384 (*a se* o.).
omporí poitev. I, 91.
omu lecc. I, 186.
omul roum. III, 6, 158 (o. *ál bun*, o. *cel bun*, o. *cel bunul*), 162 (o. *cel maí bun*), 165, 729 (o. *cel bun*).
-ou- a.-frioul. I, 202.
-on (*-one*) esp. I, 119; II, 519, 557; franç. I, 119; II, 365, 372, 456, 458, 532; a.-frioul. I, 202; pad. II, 50, prov. 372, 456, 458.
-on (3^e p. pl. pr. ind.) prov. II, 139, 274, franç. S.-E. 259.
-on (3^e p. pl. impf. subj.) niç. II, 307.
-on (3^e p. pl. fut.) eng. II, 320.
-oní (1^e p. pl. pr. ind.) rhét. II, 133.
-oní (pour *-ani*) roumanche I, 242.
-oní (-ane) wall. I, 245.
on (homo) franç. I, 219, 369; II, 4, 43, 78 et a., 137; III, 67, 91-3, 377, 637, prov. 92.
ou (annu) rouerg. I, 243; obw. II, 37.
on (*unu*) Putignano I, 56, Bobbio 57, émil. 646.
ou (*unde*) prov. III, 514, 597, 611, 630.
**on* (habent) eng. II, 239.
on (en le) a.-lorr., a.-poitev. II, 104.
oi roumanche I, 477.
 « *on* » III, 344.
-óna lat. I, 596.
-ona (*-una*) lyonn. I, 67.
-ona (fém. de *-one*) ital., esp. II, 365, 457.
-oña *lat. pop. II, 462, ital. sept. 530.
ona (fém.) Bobbio I, 57.
ónayç lorr. II, 380.
-onc franç. II, 625.
onc a.-franç. II, 625.
onca sienn. I, 136.
oncas prov. II, 624.
once (undecim) esp. I, 119, 147, 312, 591; II, 559.
once (*lyncea) franç. I, 429, 513.
-oncelló ital. II, 502.
onceno esp. II, 561; III, 163 (*Alfonso el o.*).
onch prov. II, 339.
on chante franç. III, 91.
oncle franç. I, 492; II, 364.
-ond- lat., **-ond-* lat. pop. I, 184.
ond a.-esp. III, 616.
ond(a) galic. III, 431.
onda esp., *o-* ital. I, 119.
onde (*unda*) franç. I, 119.
onde (*unde*) port. III, 420, 514, 562, a.-esp., a.-port. 616, esp. 562, ital. 616.
onde che ital. III, 565.
onde que esp. II, 630.
ondia port. II, 403.
ondra (3^e p. s. pr. ind. de *ondrer*) eng. II, 187.
ondrar esp. I, 348.
ondrer a.-eng. II, 187.
ondzer trévis. II, 154.
-ondzu sard. II, 461.
-one lat. I, 118-9, 400; II, 42, 50, 361, 368, 370, 372, 377, 427, 456-9, 461, 525-6, 534, 621; sard. I, 118, ital. 119 (*-one*); II, 41, cors. 458 a.
onie lecc. I, 307.
oniç napol. I, 621.
-onem lat. I, 135.
-ones lat. I, 400; II, 50.
oneštadat obw. II, 493.
onesto ital. II, 60.
-oneus, *-a* lat. II, 461.
onça mil. I, 488.
ongan prov. III, 421 a.
onghia ital. I, 488.
óngiare sienn. I, 136.
ongle franç. I, 488; II, 380, prov. mod. 380.
onglée franç. I, 344.
ongo (*ungo*) trévis. II, 154.
ongro vaud. II, 29.
-oni ital. II, 621, 623.
**-onia* lat. pop. II, 462.
onir a.-franç. I, 351.
-onis (gén.) lat. II, 4, 18, 41, 458 a.
onitu a.-ital. I, 357.
**-oniü* lat. pop. II, 456.
onkele a.-pic. I, 388.
**onna* a.-roumanche I, 242.
-on-ne (1^e p. pl. pr. subj.) ampezz. II, 144.
-onner franç. II, 585.
-ónno (3^e p. pl. pf.) a.-ital. II, 269.
-ono (3^e p. pl. pr. ind.) ital. II, 134-5.
-ono (3^e p. pl. impf. subj.) a.-ital. II, 306.
ono (habent) ital. S. II, 240.
onokr rhét. O. I, 297.
onör pic. II, 379.
**onoratus* lat. pop. I, (346).
onore ital. III, 174 (*in o.*), 404 (*tornare ad o.*).
o nos a.-franç. III, 521.
on... plus... plus, on plus... plus, on plus... on plus prov. III, 611.
on que prov. III, 630.
onques a.-franç. II, 625.
onques a.-franç. II, 570, 624; III, 630, 673, 692 (*ne-o.*), 694 (*o. de*).
-ons (1^e p. pl. pr. ind.) franç. II, 137 et a., 138, 146, 258, (subj.) 146, Beauvais, Ile-de-France, Perche, Orléans, Ouest 258, a.-franç. E. 147.
-onsus lat. I, 403.
-ont- lat. I, 184.
-ont (3^e p. pl. pr. ind.) a.-franç. S.-E. II, 139.
-ont (3^e p. pl. pf.) a.-franç. E. II, 273.
-ont (3^e p. pl. fut.) franç. II, 272.
ont (habent) franç. II, 237, 241, 272.

ont (ante) obw. I, 242; III, 427.
 ont (unde) a.-franç. III, 514, 562.
 onta ital., prov. I, 18.
 ontano ital. I, 477.
 ontî (sunt?) vèron. rust. II, 325.
 ontia sienn. I, 385.
 ontiana sienn. I, 385.
 -onts (nom. sg.) rhét. II, 26.
 -onts (1^e p. pl. fut.) eng. II, 320.
 onts (pl.) obw. II, 37.
 onts (esp. antes) rhét. II, 624.
 onura (3^e p. s. pr. ind. de *ondrer*) a.-eng. II, 187.
 onurer eng. II, 187.
 onus sard. II, 10.
 -ônve (1^e p. pl. impf. ind.) Livinallungo II, 256.
 onza esp. I, 429.
 onzavo esp. II, 561.
 -onze (1^e p. pl. pr. subj.) gred. den. II, 147.
 onze franç. I, 50, 119, 147, 591; II, 559, port. 559.
 onze (habeamus) greden. II, 239.
 onzene port. II, 561.
 onzisme a.-franç. II, 561.
 -oo (-atu) Bobbio I, 254.
 o . . . o . . . ital., esp. III, 215.
 o . . . o *che* ital. III, 549.
 oit a.-franç. II, 343.
 op roum. I, 184, 433; II, 10, 36.
 opâcus lat. I, 605; II, 409, (509).
 o pe de galic. III, 430.
 opera lat. I, 184; II, 399; 9-ital. I, 184.
 operanda lat. I, 649.
 operare (manu —) lat. II, 594.
 operit lat. II, (136).
 opero lat. II, 117, (136).
 opetit Fourgs I, 349.
 opiat franç. II, 506 a.
 opiniairement franç. II, 620.
 opiniô pic. II, 382.
 opinion esp. I, 374.
 opinione lat. III, 46 (*mea o.*), ital. 178 (*cambiar o.*), 400 (*essere d'o.*).
 opitô urim. II, 382.
 opium lat. I, 430.
 oportet lat. III, 100.
 ô pörte Doubs II, 137.
 Oporto port. III, 146, 190.
 ὄπος grec mod. III, 616 a.
 opprimer franç. II, 117.
 oppure ital. III, 213.

oprire a.-piém., a.-sienn., ombr., romain I, 364 a.
 ops prov. I, 184, 433; III, 127 (*a o.*), 400 (*es d'o.*).
 opt roum. I, 184, 459; II, 559.
 optime roum. II, 445.
 optimo esp., o- port. II, 67.
 optimus lat. II, 67; III, 162 (*o. amicus meus*).
 optumo lat. inscr. I, 403.
 optzeci roum. II, 559.
 opu iasteroum. III, 340.
 opulemment franç. II, 620.
 opus lat. I, 184, 433; II, 10, (126 et 244 : *est o.*), 488 (*o. tabulatum*); III, 100, 369 et 748 (*o. est*), a.-sard. 748 (*esser o.*).
 o que port. III, 518, 619, 629.
 o que quer que seja port. II, 570.
 -or, -ôris lat. II, 4, 10, 14, 17, 35, 465-6.
 -or (-ore) esp. I, 119; a.-franç., prov., a.-vén., a.-napol. II, 7 a.
 -or (-olu) roum. I, 184.
 -or (-oriu) h.-ital. I, 322, 556; piém. II, 368.
 -or (-orum) a.-franç. II, 18 a.
 -or, -or (impf. ind.) lorr. II, 116.
 or (hora) Judicarie I, 139.
 or (hora) franç. I, 146, or 305 a., 634; II, 625; III, 484, 556, a.-franç. 222, 519, 524, 527-8; lorr. II, 116; ital. I, 634; II, 625; III, 222, 519, 556, a.-ital. 524, 527-8.
 or (auru) franç. I, 282; III, 184.
 Or (= orto) ital. I, 634 et III, 123 (*Or et or S. Michèle*).
 or (ora) lomb. II, 387.
 or (franç. *hors*) rhét. I, 408, 622.
 or (habent) transylv. II, 238.
 -ôra Gadera I, 140.
 -ora (pl. neut.) lat. II, 12 et a., 35-6, 43, ital. 15, 38, 41.
 ora lat. II, (387).
 ora (hora) esp. I, 119; III, 174 (a.-esp. *a o. de*), 222, 543; ital. I, 119 (9-); II, 625; III, 119 (*maladetta sia l'o.*), 134 (*ad o. ad o.*), 238 (*in poco d'o.*), 251, 421, 484, 556, 603 (*in ogni o.*); Val-lorbe I, 124, 142 (9-), frioul. 125, Judicarie 139.
 ora (aura) ital. I, 282.
 ora (foras) obw. III, 480, 482; cf. -as.

or-ad-el parm. II, 353 a.
 oradin obw. II, 628.
 orafo ital. I, 328; II, 4.
 orange franç. II, 372, 380.
 orago port. I, 524.
 orains a.-franç. III, 488.
 oral (ital. *urlo*) bolon., romagn. I, 63.
 oral (adj.) franç. II, 434.
 oramai ital. III, 489.
 ora. . . ora esp. III, 222, 543.
 ora per ora ital. III, 251.
 orar port. III, 368.
 oras rhét. I, 622; obw. III, 480.
 oraşul Jaşilor roum. III, 231.
 ordeaur franç. I, 559.
 ôrb, orba tessin. II, 64.
 orbacca ital. I, 429; II, 545.
 orbeca roum. II, 577.
 orbet roum. II, 417.
 orbita lat. I, 119.
 orchestre franç. II, 374.
 orchure Uriménil I, 349 a.
 orciaja ital. II, 469.
 orcio ital. I, 513.
 orciolo ital. I, 513.
 orciour roum. II, 431.
 orciuolo ital. II, 431.
 -ord roman I, 182.
 ord obw. III, 269.
 ordanne (: *Diane*) Benoit I, 133 a.
 orde a.-franç. II, 493.
 ordeaur prov. II, 583.
 or del, or de P a.-franç. III, 528.
 or-d-el mant. II, 353 a.
 ordem port. II, 376.
 orden, ô-, esp. I, 338; II, 376.
 ordena a.-napol. I, 330.
 ordeñar esp. II, 576.
 ordene (pl.) pad. II, 41.
 ordênejo esp. II, 422.
 ordenbar port. II, 576.
 ordenois (= ordonne) a.-lorr. II, 136.
 *ordeu lat. pop. I, 184.
 ordi prov. I, 184, o- 313, 510.
 ordiga celt. I, 20.
 ordigno a.-ital. II, 576.
 ordinare lat. II, 576.
 ordine lat. I, 119; II, (29), 376; 9-ital. I, 119.
 *ordinare lat. pop. II, 576.
 ordiresa vén. II, 367.
 ordonnances royaux franç. II, 60.
 ordonner franç. III, 667.
 « ordonner » III, 387.
 or don a.-franç. III, 528 et a.
 ordre franç. I, 141 a., 316, 535, 540; II, 374.

ordum tyrol. I, 363.
 ordume port. II, 446.
 ordumma prov. I, 535.
 ordure franç. II, 466.
 ordyel pic. II, 372.
 -ôre lat. I, 118-9; II, 372, 377, 465-6, 530; sard. I, 118, -ore ital. 119.
 -ôre, -ore lat. II, 374.
 ore (hora) S. Grég. I, 73, a.-franc. 305 a.; II, 625; III, 421, 484, 519.
 ôre (audire) wall. II, 125.
 oré a.-franc. II, 488.
 oreña vén. I, 491.
 orecchia ital. I, 354, 488; II, 38 (le o.), 422.
 orecchio ital. I, 11, 354; II, 38.
 orella rhét. centr. I, 490.
 oreġġa mil. I, 488.
 oreġlone frioul. I, 490.
 orei Gadera I, 429.
 oreia a.-gén. I, 86.
 orella Porto Mirana I, 85.
 oreillard franç. II, 519, 525.
 oreille franç. I, 11, 354, 488, 517; II, 422.
 oreille (= oseille) a.-paris. I, 456.
 oreiller franç. I, 260; II, 464.
 oreja esp. I, 11, 354, 488; II, 422.
 orejudo esp. II, 478.
 orel pic. I, 517.
 orele frioul. I, 490, Bessin 517.
 orelba port. II, 422.
 -orem lat. I, 122.
 oremüs lorr. II, 380.
 -oren (1^e et 3^e p. pl. pf.) bord. II, 274.
 -orent (3^e p. pl. pf.) a.-franc. II, 282.
 -ores (2^e p. s. pf.) bord. II, 274.
 ôres (pl.) Moena II, 37.
 ores a.-franc. II, 624; III, 484.
 orés a.-franc. III, 25.
 orespe esp. I, 536.
 oresson a.-franc. II, 413, 459.
 *orex lat. pop. II, 413.
 orey Scaing I, 86.
 orez roum. II, 387.
 oreza gén. I, 86.
 orfino ital. I, 17, 184.
 orfunu lat. I, 184.
 orfao port. I, 184.
 orfen eng. I, 184.
 orfene a.-franc. I, 184.
 orfenu Fourgs I, 314.
 orfewe Ph. de Vign. I, 316.
 orfia roumanche I, 186.

orfraie pic., franç. I, 529.
 orġano ital. I, 184, sienn. 220, o. florent. 220.
 organu lat. I, 184.
 orġao port. I, 184.
 orġe franç. I, 184, o.-474, 510 II, 378.
 argent Uriménil I, 349 a.
 orgeol a.-franc. II, 432.
 orgio ital. I, 474.
 orguene a.-franc. I, 184.
 orgueil franç. II, (372).
 orgueilleus Chev. II esp. I, 121.
 orguene a.-franc. I, 184.
 orguilz anglo-norm. I, 195.
 orgulbosa esp. III, 8.
 orguloso esp. II, 472.
 ori roum. III, 346.
 -oria lat. I, 128; II, 368.
 oriant eng. I, 295.
 *orice lat. pop. II, 459, o.-sienn. 413.
 *oricione lat. pop. II, 413.
 *oricis (gén.) lat. pop. II, 413.
 oricrimito ital. II, 555.
 or-id-el véron. II, 353 a.
 origen esp. II, 376.
 *origina lat. pop. II, 29.
 originel franç. II, 434.
 orille(s) Renclus I, 84.
 orillon franç. I, 362.
 orin (rouille) esp. II, 359.
 orin (d'or) a.-franc. II, 452.
 orina esp. I, 351.
 orinare a.-napol. I, 351.
 orine a.-franc. II, 29.
 oripeau franç. II, 554.
 -ôris (gén.) lat. II, 4, 17.
 oriscello ital. II, 502.
 orin(s) a.-lorr. I, 356.
 orité tyrol. I, 363, Gadera 429.
 *orinum lat. pop. I, 213.
 -orius, -a lat. I, 128, 300.
 orla esp. II, 430 a.
 orlar esp. II, 584.
 orlare ital. II, 584.
 orliġ savoy. I, 596.
 orléanais franç. II, 473.
 orler a.-franc. II, 584.
 orlo ital. II, 430 a.
 orm Val Soana I, 480.
 orma ital. I, 17.
 ormai ital. III, 489, 519.
 ormaie franç. II, 479.
 ormaire Uriménil I, 349 a.
 orme franç. I, 313, 477, 482.
 ormean franç. II, 500.
 ormet franç. II, 545.
 ormier franç. II, 545.
 ornille franç. II, 422.

ormón tyrol. I, 363, Gadera 429.
 orna (ordine) Vaud II, 29.
 orna Judicarie I, 143.
 orna (ornat) ital., o.- esp. I, 119.
 ôrnat lat. I, 26, 119.
 orne (ornat) a.-franc. I, 119.
 orne (ordine) a.-franc. I, 119.
 orneiro port. II, 381.
 orner franç. I, 141 a.
 -orno (-urnu) esp. II, 361.
 -orno (3^e p. pl. pf.) pis., a.-ital. II, 269.
 -oro (-ôrum) ital. II, 7.
 -oro (3^e p. pl. pf.) pis., a.-ital. II, 269.
 oro (auru) port. N. I, 281, o.-ital., esp. 282; III, 152 (l'o., el o.).
 oro (ora) vén. II, 387.
 orobanche franç. xvii^e s. III, 152.
 ora badiot. I, 66.
 oroison a.-franc. II, 496.
 orologio ital. III, 99.
 orondo esp. II, 513.
 -orono (3^e p. pl. pf.) pis., a.-ital. II, 269-70.
 oropel esp. II, 554.
 or... or... ital., a.-franc. III, 222.
 ôros I, 182.
 oros (os —) port. III, 25.
 orozuz esp. II, 418.
 orp a.-prov. I, 563.
 orpello ital. II, 554.
 orpente Uriménil I, 349 a.
 orphelin franç. I, 573.
 orpiment franç. II, 545.
 orrai (fut. de ouïr) a.-franc. II, 314.
 orratá ital. I, 527.
 orreu catal. I, 524.
 -orro esp.-port. II, 504.
 ors (urus) a.-franc. II, 10.
 ors (horas) a.-franc. II, 624.
 ors (des —) franç. III, 25.
 orsa ital. II, 365.
 orsacchio ital. II, 421.
 orsatto ital. II, 506.
 orso ital. I, 474; II, 365.
 -orsu lat. III, 481 a.
 or sus a.-franc. III, 527.
 ort prov., a.-franc. I, 184.
 orta catal. II, 388.
 ortaglia ital. II, 439.
 ortale ital. II, 435.
 ortaliça esp. I, 513.
 ortel franç. I, 20; II, 422.
 orto, o.-ital. I, 184, 634.
 ortolano ital. II, 449.

or tost a.-franç. III, 527.
orlyā Val Soana I, 598.
oru (ora) sarde I, 129.
oru (auro) sic., lecc. I, 283, sarde 288.
oru (pf.) Fourgs II, 282.
oruga esp. I, 359 (non-o), 383.
orulo esp. II, 424.
**orula* lat. pop. II, 430 a.
**orulare* lat. pop. II, 430 a., 584.
**orulu* lat. pop. II, 430 a.
« orvet » franç. II, 370.
Orviato ital. II, 56; III, 146.
oryelā Fourgs I, 508.
oryza lat. II, 387.
orȳ roum. I, 184, 474, 510.
orȳa ital., esp. I, 429.
orȳ-aj-uolo ital. II, 431.
orȳulo roum. II, 467.
orȳo, o-. ital. I, 184, 510.
orȳula esp. I, 513; II, 431.
orȳulo esp. I, 510; II, 431.
os lat. II, 10.
os (noms pl.) astur. I, 308.
os (2^e p. s. pr. ind.) frioul. II, 133.
os (2^e p. s. impf. ind.) frioul. II, 256.
os (2^e p. s. impf. subj.) rouerg. II, 307.
-ōs (pl. de -ol) port. II, 431.
-ōs (-ōsu) roum. I, 129, 440.
-ōs (-atus) rhét. I, 645.
-ōs (2^e p. pl. fut.) eng. II, 320.
-ōs (suff. nom., pron. -ōs) magyare II, 474.
-ōs (suff. nom.) magyare II, 474.
-ōs (pl. pf.) Docelles II, 272.
-ōs (sg. impf. subj.) Ban de la Roche II, 307.
-ōs (pl. impf. subj.) Ban de la Roche II, 307.
-ōs (pr. subj.) Ponthieu II, 147.
os (ōs) lat. I, 11.
os (ōs) lat. II, 9.
os (ossu) roum. I, 184; II, 45; Grisons C. I, 215, *os* prov., a.-franç. 184.
os (= ossa) Grisons II, 37, bolon. 48, a.-prov., lorr. 54.
os (illos, art. et pron.) port. II, 83, 101; III, 32, 161, 715.
os (vous) a.-franç. I, 429; II, 78 a., esp. 82.
os (ausu) a.-franç. II, 395.

ōs (pl.) Buchenstein, Ober-Fassa II, 37.
ōs; III, 584 a.
-osa lat. I, 119; II, 62, 472; esp. I, 119, Alatri 129, Gadera 140; II, 64, napol. 64; -*osa* ital. I, 119; port. II, *64, -*osa* 64, 146.
-ōsa (pl. cond.) sulzberg. II, 323.
osa (ossa) istr. II, 36, Grisons 37.
osa (ursa) esp. II, 365.
osa (ausat) ital., esp. I, 282.
osado esp. III, 13, 294.
osambre esp. II, 443-4.
osamenta esp. I, 180; II, 54, 448, piém. 448.
osāmint roum. II, 447.
osanza a.-sienn. I, 351, a.-ital. 357.
osar esp. II, 586; III, 294, 738.
osare ital. II, 586; III, 387.
osato ital. II, 333.
osbere a.-franç. I, 18 a. 3, 23.
osculum lat. I, 11.
oscuru ital. I, (308).
-ose Alatri I, 129.
ose (ausat) franç. I, 282.
ōse lecc. I, 307, florent. 619.
osé franç. III, 13-4.
osece (subj. de *oser*) a.-franç. E. II, 147.
oseille franç. I, 488.
-ōsen (1^e p. pl. cond.) sulzberg. II, 323.
oser franç. II, 586; III, 318, 387, 574.
« oser » III, 318, 387, 389.
-osī lat. I, 127, 646.
o + siā ital. III, 219.
-osidad esp. II, 493.
osier franç. I, 17 a.
o siquier a.-esp. III, 213.
osiso (impf. subj.) Vaud II, 307.
-ositē franç. II, 493.
ositūe besanç. I, 209.
o si veramente a.-ital. III, 213.
oskuē morv. II, 117.
ōstā I, 17.
-oso esp. I, 119, 147, 440, ital. 440; II, 347; -*oso* ital. I, 119, port. 146; II, 64.
oso (ursu) esp. I, 474-5; II, 365.
so (ausu) ital. II, 333, 395.
oso (habeat) Vaud II, 307.
Osorio (la —) esp. III, 150.
-osos (pl.) port. I, 146.

ospete (pl.) roum. II, 36.
-oss (cond.) tess. II, 323.
oss niil. I, 184.
ossa lat. II, 36, 54, ital. 38, sard., catal., prov. 54.
ossama port. II, 444.
ossame ital. II, 444.
ossamenta port., sard. II, 448.
ossatura ital. II, 492.
ossē *) franç. II, 476.
ossement a.-franç. I, 344.
ossement a.-franç. II, 39, 54, 448.
osserello ital. II, 501.
osset (pl.) a.-franç. II, 39.
ossi (pl.) ital. II, 38.
ossia ital. III, 213, 219.
ossiano ital. III, 213.
ossia . . . *ossia* ital. III, 219.
osso ital., *osso* port. I, 184.
ossu(m) lat. pop. I, 184; II, 9.
-ost (part.) dial. ital. II, 334.
-ōst (2^e p. s. fut.) eng. II, 320.
ost (hoste) a.-franç. I, 184, h.-ital. 322, prov. 184, 468.
ost (hospite) a.-franç. I, 184.
osta (hôtesse) parm. II, 365.
ostā (ôter) prov. II, 596.
ostuge (en —) a.-franç. III, 406.
ostales (los —) a.-esp. III, 32.
ostuls et las maisons prov. III, 155.
ostus roum. II, 474.
oste (hoste) roum. I, 184, ital. 468, o-. ital., port. 184.
oste (hospite) ital., prov. I, 184, o-. toscan 335.
ostessa ital. II, 365-6.
ostia (pl.) lat. II, 54; III, 31.
Ostiensis lat. II, 473.
ostile ital. III, 265.
ostiliter lat. I, 8.
ostiolum lat. II, 431.
ostiren rhét. II, 32.
ostium lat. I, 62.
ōsto Fourgs I, 596.
ostrov, -*vil* roum. III, 157.
-ōstū (2^e p. s. cond.) sulzberg. II, 323.
osudo esp. II, 478.
-osu(m) lat. I, 119, 122, 440; II, 365, 472, 497.
osura a.-gên. I, 351.
-osus lat. I, 38, 141, 403; II, 62, 391, 472, 489.
o sulā de . . . roum. III, 237.
o sulā doī . . . roum. III, 237.
-ot (suff. nom.) franç. I, 141 a.; II, 505, 508.

1. Dans *déossé*.

[-ot] (3^e p. s. pf. = *avit*) a.-franç. II, 266.
 -ot (3^e p. s. pf. en -u) a.-franç. II, 282 et a.
 ot (altu) h.-eng. I, 252.
 ot (autre) franç. pop. I, 316.
 ot (octo) eng. I, 459.
 ot, ot (audit) a.-franç. I, 282; II, 178.
 ot (= sumus) dial. franç. II, 211.
 ot roumanche I, 459.
 ot roum. I, 70.
 ὄτος a.-grec III, 645.
 otaru calabr. I, 252.
 otchi a.-vénit. I, 491.
 -ole esp. II, 505.
 otel (autel) lorr. II, 372.
 otel (autel; maison) blais. II, 372.
 oter h.-eng. I, 252, eng. 477; -er II, 567.
 ôter franç. II, 596.
 otero esp. I, 354, 477, 483.
 -oticus, -a lat. pop. II, 483.
 oto lorr. I, 250; -ô franc-comt. II, 382.
 otober mil. I, 315.
 otorgar esp. II, 577; III, 389.
 otoriazî Uriménil II, 118.
 otout a.-franç. III, 444, 494.
 Otranto ital. I, 606 (non -do).
 otra parte (de —, en —) esp. III, 446, 481.
 -ôtre Fourgs II, 129.
 ôtre, o-. ital. I, 119-20.
 otri a.-esp. I, 321; II, 94.
 otro (âtre) lyonn. I, 224.
 otro (pour -a) a.-rhét. I, 303.
 otro (altru) esp. I, 253, 477, 483; II, 567; III, 156, 195, 209, 282-3, 345 (*el uno y el o.*), 383, 421, 703, 761; ϕ-. port. N. I, 281, vaud. 477.
 otro ca a.-esp. III, 703.
 otro de a.-esp. III, 283.
 otro dia mañana esp. III, 421.
 otroï (: metrai) Renard I, 72.
 otro que esp. III, 703.
 otro... que esp. III, 282.
 otrotal esp. II, 572.
 otrolanto esp. II, 571.
 otroyer a.-franç. I, 13.
 ots roumanche I, 194, prov. 565.
 otsa (*altiat) eng. I, 477; cf. -a.
 otser eng. I, 477; II, 576.
 ottantu ital. II, 559.
 ottarda ital. I, 354; II, 543.
 *ottare lat. pop. II, 591.
 ottavo ital. I, 223; II, 561.

-olte morv. I, 112.
 -otto ital. II, 419, 535, -otto 505.
 ottimo, -a ital. II, 67; III, 268.
 otio ital. I, 184, o-. 459; II, 559.
 otione ital. I, 429.
 *ottu lat. pop. II, 505.
 *ottus lat. pop. II, 508.
 otza (*altiat) eng. I, 509; cf. -sa.
 -ou (-avu) a.-franç. I, 250.
 -ou (-agu) franç. I, 438.
 -ou (-atu) tess. I, 254.
 -ou (-avit) port. II, 266.
 -ôu (-ano) dial. port. I, 400.
 -ôu (-one) port. N. I, 400.
 -ôû (-icu) Nontron I, 38.
 oû (ova) istr. I, 311.
 oû (ovu) roum. II, 36.
 ou (audit) catal. II, 125.
 ou (= auditu) a.-franç. II, 330.
 ou (habutu) a.-franç. II, 330.
 ou (habent) dial. prov. II, 241.
 ou (aut) franç. I, 549, 613; II, 84; III, 213, 215, 219, 346, 549, 674; port. I, 549; III, 213, 219, 346, 674.
 ou (en le) a.-franç. II, 104; III, 434, 437, 456.
 ou (ubi) a.-franç. I, 119, 614 (*oue); III, 561, 565, 597, 616, 623, 641, a.-port. 514.
 oû franç. I, 121 a., 614; III, 514, 562, 571, 597, 616, 630-1, 751.
 « ou » III, 131, 433, 475, 480.
 -oua majorq. I, 381.
 ouaille franç. I, 446; II, 439.
 ouan a.-franç. III, 421.
 ou bien franç. III, 213.
 oublier franç. I, 259; II, 547, 586; III, 375 (*s'o. de.*), 384 (*je m'oublie*), 390.
 oublîer a.-franç. I, 259.
 -ouc (1^e p. s. pr. ind.) a.-prov. II, 136.
 ouca port. I, 282.
 ouça (ouïe) port. II, 398.
 ouça (audiat) port. II, 174.
 oução port. I, 513 (non ouçãõ).
 ouço (audio) port. II, 180.
 -oué (-abat) norm. I, 250; II, 258.
 que (auca) a.-franç. I, 281-2, 289.
 ouef a.-franç. I, 211.
 oueille a.-franç. II, 422, 439.
 ou enç a.-franç. III, 616.
 oues a.-franç. I, 211.
 ouest franç. I, 18 a. 2.
 où est-ce que franç. III, 571.
 ouf Muggia, Pordenone I, 218.

ou fust... ou fust a.-franç. III, 219.
 oui franç. III, 521 et a., 522 (o., monsieur).
 « oui » III, 522-3.
 ouï franç. III, 138.
 ouïda franç. III, 524.
 ouïes (pl.) franç. III, 31.
 ouiel a.-bret. I, 190.
 -ouil franç. II, 423.
 ouïr (non -ir) franç. I, 354, 377; II, (117), 610 (*entr'o.*); III, 388, 391, 672.
 -ouil eng. I, 184.
 -ouï' (-uclu) a.-franç. I, 119.
 oule a.-franç. I, 129 a., 545.
 oume prov. I, 477.
 oûmes (habuimus) a.-franç. II, 281.
 -oun (-ô) anglo-norm. I, 133.
 -ount-anglais I, 133.
 ouome port. pop. I, 632.
 ou... ou franç. III, 215.
 ou... ou si franç. III, 549.
 ou que a.-franç. III, 565, 597.
 où que franç. III, 630.
 -our a.-franç. I, 119, 482.
 our a.-franç. II, 387.
 ouïr norm. I, 377.
 ourde a.-franç. I, 119, 538.
 oure (hora) a.-franç. I, 119.
 oure (audire) catal. II, 125.
 ourela port. I, 115.
 ourello port. I, 115.
 ourent (habuerunt) a.-franç. II, 281.
 ourives port. I, 536; II, 48.
 ourle a.-franç. II, 430 a.
 ourne franç. I, 141 a.; II, 376.
 -ouro port. I, 300.
 ouro port. I, 282.
 ouropel port. I, 364; II, 554.
 oures franç. I, 142, 474; II, 365.
 ourse franç. I, 419; II, 365.
 -ous (dans jocus) Renclus I, 38.
 -ous (-ous) a.-franç. I, 119.
 ous (vous) a.-franç. II, 75, 78 a.
 oûs (habuisti) a.-franç. II, 281.
 soua port. I, 282.
 ouša galic. II, 117.
 oušã (pl.) limous. I, 595.
 ouсар port. II, 586.
 oušâr galic. II, 117.
 -ouse a.-franç. I, 119.
 oust, pl. -eus Drôme II, 39.
 ou se a.-franç. III, 549.
 ou si franç. III, 549.
 ou soit... ou a.-franç. III, 219.
 ou soit... ou soit a.-franç. III, 219.

ousse(nt) (habuissement, -ent) a.-franç. I, 377.
oustes (habuistis) a.-franç. II, 281.
oustille a.-franç. II, 440.
-out (-otu) franç. I, 141 a.
-out (-abat) a.-franç. O., a.-norm. II, 258.
-out (-habuit) a.-franç. II, 282 a.
out (altu) Ampezzo I, 252.
out, ð. (habuit) a.-franç. I, 557; II, 278, 280-1.
outarde franç. I, 354; II, 543.
outeiro port. I, 483.
outer Ampezzo I, 252.
outil (¹) franç. I, 351, 559; II, 440.
outillage franç. II, 482.
outica port. I, 434.
outorgar port. II, 577.
outra a.-prov. I, 302.
outra vez port. III, 195.
outré franç. III, 132, 427, 566.
outrém port. II, 107.
outré-mer franç. III, 132.
outré que franç. III, 566.
outro a.-port. II, 94, 107.
outri port. I, 253, 483; II, 567; III, 156, 195, 209.
outubre port. I, 128.
outubro port. I, 300.
-outz a.-prov. I, 482.
ouva eng. I, 501.
ouves (audit) port. I, 282.
ouvrerai (fut. de *ouvrir*) a.-franç. II, 314.
ouvert, -e franç. II, 121, (330), 339, 346; III, 130 (*fenêtre toute grande* o.).
ouverte franç. II, (346).
ouves a.-port. III, 117.
ouvi (audit), *ouv-i* (audire) limous. I, 396.
ouvir galic. I, 381, port. 381; III, 391.
ouviŝto Oporto II, 334.
ouvrage franç. II, 372, 380, 482.
ouvre (âperio) franç. I, 274.
ouvreche (= aperiari) pic. II, 147.
ouvrer franç. II, 399.
ouvrir franç. I, (357), 364 a., 494; II, 117, 121, 610 (*entr'o*).
-ov romagn. I, 213.
-ova (-oa) ital. I, 381.
-ova (-ava) lyonn. I, 262.
-ova (-ua) ital., mil. I, 382.
-ova (-oga) h.-ital. I, 438.
ova (ova) romagn. I, 58.

ova (pl.) lat. I, (311); II, 54.
ova (œuf de poisson) port. II, 54.
ovadorie frioul. II, 491.
ovaja ital. II, 469.
òvalo esp. I, 605.
ovatoŝe Fours I, 349.
-ove (cond.) piém. II, 280.
-ovę (sg. impf. ind.) greden. II, 256.
ove lat. I, 184.
ovę (aqua) Plancher I, 275.
ove (ubi) ital. I, 119; o.-tosc. 306; ital. III, 514, 562, 597, 630.
ove (habuit) ital. N. II, 280.
ovę (*avovę) greden. II, 256.
ove che ital. III, 630.
ovejua esp. II, 364, 422.
ovelha port. II, 422.
ovelhum port. II, 59, 455 (*gado* o.).
ovérre a.-franç. II, 125.
ovicla lat. pop. I, 200; II, 422, 595.
ovile lat. II, 457.
ovillo esp. II, 500.
ovis lat. II, 364.
ovla lyonn. I, 310.
-ovo ital. I, 382; II, 430.
ovo port. I, 186, 641; II, 27, 47, 53.
o voglia ital. III, 213.
ovos (pl.) port. I, 186, 641; II, 27, 47.
ovoyeto (sg. impf. ind.) Deycimont II, 116.
ova eng., *ovra* prov. I, 184.
ovraigne a.-franç. II, 460.
ouvre (âperio) Rois I, 388; prov. II, 136.
ouvre-oir a.-franç. I, 75.
oureur a.-franç. II, 490.
ouver a.-franç. II, 189.
ouves (pl.) a.-lyonn. II, 34.
ovri (âperio) prov. II, 136.
ovrir a.-franç. II, 189.
ovro (aperit) prov. II, 136.
ovro-er Guill. Marchant I, 75.
ovu sic. I, 576.
-ovu lat. I, 197.
ovu, o-, o-. lat. pop. I, 555, 641.
ovuezor (impf. ind.) Le Tholy II, 116.
ovum lat. I, (211); II, (24).
ovum lat. pop. I, 130, (217).
ovunu ital. S. I, 283.
ovuoi ital. III, 213.
ovutru Capo di Leuca I, 252.

ovutu Capo di Leuca I, 252.
ovveramente ital. III, 213.
ovvero ital. I, 618; III, 213.
-ov (-uta) wall. I, 61.
-ov (-atu) tess. I, 254.
ovvit anglo-norm. I, 62.
-ox lat. II, 348.
-oy lorr. I, 250.
ôya lyonn. I, 310.
ôya (audit) esp. II, 174.
oy dia esp. III, 187.
-ôye (-idiat) franç. II, 583.
-ôye (-cuille) Fours I, 34.
-oyen franç. I, 377.
-oyer, -*er* franç. II, 189, 583.
oyndre Palsgrave I, 72.
oyo (oculu) astur. I, 518.
-oz port. II, 53.
oz (aut) prov. I, 549, 633.
oz (homo × nos) pic. II, 78.
oz (vos) pic., hag. II, 78.
oz (audis) a.-franç. II, 151, 178; III, 117.
ozdü mess. I, 191.
ozé franc-comt. II, 25.
oz il di obw. III, 187.
ozu sard. I, 518.
-ozzo ital. II, 420.

-p (3e p. s. pf.) forl. II, 295.
p (vos) béarn. II, 84.
pa (pane) prov. I, 6, 223, béarn. 243.
pa (pice) Louvigné-de-Bais I, 114.
pa (pace) lorr., morv. I, 256.
pa (parte) Bourberain I, 258.
pa (pala) bagn., port. I, 457.
pa (potet) S. Fratello I, 204.
pa (franç. *par*) dial. franç. I, 633.
pā (parte) Vallée, Vallorbe I, 256.
pā (post) greden. III, 519.
pā (pane) prov. I, 396.
pā (pane) Fours I, 391, *a.-prov. 396.
pā (claru) vionn., Ormont I, 424.
paa (pane) gasc. I, 396, 450.
pau (pala) gén. I, 457.
pāus S. Fratello I, 258.
pabilo esp. I, 17.
Pablo esp. I, 282.
paborile sard. II, 457.
pac (*pavuit) prov. II, 278, 283.
-pacā (pacati) roum. I, 433.
pacare lat. I, 443, 648.
pacat lat. I, 223, 433; II, (187).
pacat (peccatu) mold. I, 359.

1. La quantité de l'u dans *utensilis* est inconnue.

păcăt (peccatu) roum. I, 363; III, 666.
păcat (peccat) roum. I, 541.
păcătoș roum. II, 472.
păcătui roum. II, 593.
păcê (ital. *potti*) S. Fratello II, 265.
pacchierona di... ital. III, 240.
pacciune ital. II, 446.
pac lat. I, 223, (315), 441, roum., ital. 223, 441; esp. III, 34.
pacê (in —) calabr. I, 621.
paces (pl.) a.-esp. III, 34.
pachorrenito port. II, 516.
pacî (far le —) ital. III, 34.
pacia calabr. I, 307.
pacignar esp. I, 524.
pacinic roum. II, 463.
pacî paci roum. III, 133.
paçon a.-franç. II, 459.
paços (os —) port. III, 32.
păcără (picula) roum. II, 430.
păcărărită roum. II, 368.
păcure (pecora) roum. II, 54.
pada port. I, 379.
padê Teramo II, 46.
padella ital. I, 443.
padiglione ital. I, 381.
padir a.-esp. II, 119.
paditi slave II, 208.
**pădium* lat. pop. I, 17.
Padova ital. I, 606.
padovano ital. II, 449.
padr Sornetan I, 91.
padrasto esp. II, 360, 523.
padre ital. I, 223, 401, 405, 494, 624 (*signor p.*); II, 364; III, 167 (*mio p.*); esp. I, 223, 307, 405, 494 (*padre*); III, 144; port. I, 307 (pron. *padri*).
padre (perdere) lyonn. I, 475.
padreco port. II, 499 a.
padremo ital. pop. II, 89; III, 725.
padres (pl.) esp.-port. III, 30.
padrino ital. II, 452.
padriol obw. II, 383.
padrone ital. II, 41.
păduchia roum. II, 423.
păduchia roum. II, 445.
padula napol. II, 438.
padule *lat. pop. I, 580, ital. 46, 580; II, 438.
padum comasq. II, 446.
pădură roum. I, 580.
pădure roum. I, 46; II, 438.
pădureț roum. II, 417.
padzu logoud. II, 413.
padzage logoud. II, 413.
pădzø vaud. I, 198.

paecce andal. I, 455.
paella catal. I, 443.
paella a.-franç. I, 377.
paene lat. III, 250.
paeres andal. I, 435.
paesani, -e (pl.) ital. II, 50.
paesano ital. II, 449.
paese ital. I, 70, 295; II, 473.
paga (pala) auvergn. I, 457.
pagă (pacat) ital., prov., esp. I, 223, 443, lomb. 433.
pağa gén. I, 516.
păgan roum. I, 405; *păgân* II, 449.
păgânătate roum. II, 350.
păgănesc roum. II, 520.
paganesimo ital. II, 521.
păgănie roum. II, 406.
pagani prov. II, 436.
pagano ital., esp. I, 405.
pagante ital. III, 15.
paganu(s) lat. I, 405; II, 449.
pagar esp.-port. I, 443; III, 464.
pagare (pacare) *lat. pop. I, 648, ital. 443; III, 15, 464.
pagaram (1^e p. pl. fut. de *pagar*) a.-prov. II, 321.
pagaru sic. I, 581.
pagau gén. I, 581.
page sard. I, 441.
pagê (= *pascuit) prov. II, 283.
pagensis lat. II, 473.
page par page franç. III, 251.
pager bresc. II, 381.
pagera crémou. II, 381.
pagese *lat. pop. I, 70, a.-ital. 381.
paggio ital. I, 17.
paggia sic. I, 514.
pagini (pl.) ital. II, 33.
paglia ital. I, 223, 514; II, 353, 360.
pagliaccio ital. II, 414.
pagli-ažo ital. II, 353, *paglia-jo* 468.
păgliălăuina roumanche I, 610.
paglie (pl.) ital. III, 25.
pagli-er-esco ital. II, 353.
pagliericcio ital. II, 416.
paglione ital. II, 456.
pagliuca ital. II, 360, 412.
pagliume ital. II, 446.
pagnotto ital. II, 508.
pago (in] *Biturigo* —) lat. II, 5.
pago (1^e p. s. pr. ind. de *pagā*) prov. mod. II, 190.
pago (part. de *pagar*) port. II, 333.
pagôira poschiav. II, 403.
pagone ital. I, 446.
**pagrus* lat. pop. I, 581.
pagu sard. I, 288.

pagura ital. I, 147, 446.
pah (pace) lorr. I, 559.
pai frioul. I, 320.
pai (pl.) Piazza Armerina II, 38.
pai (*pagese) wall. I, 378.
pai (pacare) wall. I, 378.
paiais eng. I, 295.
paie rouerg. I, 522.
paidi frioul. II, 119.
παίδιον I, 17.
paie (palea) roum. II, 514; III, 21; frioul. I, 223.
paie (pareat) roum. II, 174-5.
paiement wall. I, 378.
païenour (*gent* —) a.-franç. II, 7; III, 42.
paier rhét. I, 263, a.-franç. 443; III, 422.
paier a.-franç. I, 259.
pail eng. I, 70, 405, 457.
paille a.-franç. I, 340.
paillasse franç. II, 414.
paille franç. I, 313, 514.
paille-en-queue franç. II, 546.
pailuel a.-franç. II, 431.
pain (pignu) eng. I, 465; II, 10.
pain (pane) franç. I, 246, 369, 450; III, 367.
paina eng. I, 291.
païne a.-franç. I, 542; III, 707 (a p. que).
païne roum. I, 450 (non *păin*).
païço port. I, 454.
païnkuku obw. II, 553.
păînără cându nu roum. III, 600.
păînără nu roum. III, 600.
pains (penso) S. Fratello I, 97.
pair (piru) eng. I, 455; bolon. II, 46.
pair (pariu) franç. I, 519, 522.
pair (*patire) vén., pad., ma-jorq. II, 119; catal. I, 443.
paira (pira) Veglia I, 78.
paira (pareat) port. II, 174.
pairar port. II, 576.
pair (patre) prov. I, 223, 228, 494, 522; II, 22-3; a.-gén. I, 494.
pair (paria) franç. I, 522; II, 39, 372; III, 236.
paire (pareat) a.-franç. II, 174.
paire-s (pl.) prov. II, 22.
païrino and. I, 494.
païrsan germ. I, 18.
pais (pagense) bolon., tess., ital. S., prov., port., esp. I, 105, a.-franç. 105; II, 20.
pais (pace) a.-franç. I, 441 (non -ç), 559.
pais (franç. *pas*) lorr. I, 232.

- páis* bogot. I, 598.
pais eng. I, 70.
paisa (pesat) eng. I, 440; II, 187.
paisà (pl.) mil. II, 50.
paisan mil. II, 33, 50.
paisana mil. II, 50, esp. 450.
paisano esp. II, 449.
paise vaud. II, 128.
paisç prov. II, 283.
paisi sic. I, 70.
paisible franç. II, 408.
paisprecece roum. II, 560.
paiss-on franç. II, 354.
paistre G. de Metz I, 236.
paître franç. I, 532.
paiu, *paü* roum. I, 223; II, 387; III, 21.
paiver eng. I, 70, 495.
paiver greden. II, 456.
paiverç vionn. I, 76.
paivron greden. II, 456.
paivru Fourgs I, 76.
paix franç. I, 236; III, 6.
paixão port. I, 511.
paizo H.-Gruyère I, 76.
paja (palea) esp. I, 223, 514.
paju (pl. de *pujo*) ital. II, 38.
paja (pareat) ital. II, 174.
pajar esp. II, 464.
pajara esp. II, 370.
pajaro esp. I, 546; II, 35, 370.
pajaruco esp. II, 499 a.
pajizo esp. II, 416.
pajo ital. I, 519; III, 236.
pajoise Bitonto I, 105.
pajolu port. II, 432.
pajuela esp. II, 431.
pak Bregaglia, S. Fratello I, 287.
pak eng. I, 462.
paka (pauc) eng. I, 288.
paku (pacat) sic. I, 433.
pakeu (peccatu) tess. I, 352.
pal (palu) frioul., prov. I, 223; franç. II, 39.
pal (prés. + art. m. s.) astur. II, 105.
palu lat., ital., esp. I, 457.
pala (palea) eng. I, 514.
pala (prép. + art. f. s.) astur. II, 105.
palabra esp. I, 282; III, 53, 140, 192 (*hablar p.*), 233 (*la p. de vengança*).
palabrimujer esp. II, 554.
palacetejo esp. II, 411.
palacio esp. I, 223; III, 143.
palacios (pl.) esp. III, 32.
palagre a.-franc. I, 359.
παλαίειν I, 17 a.
- palais* franç. I, 509; III, 123 (*p. Bourbon*), 437 (*au p.*).
Palais (*Le —*) franç. III, 146.
palalda catal. I, 566.
pal-am lat. II, 354.
p(a)lamenta port. II, 448.
palanca ital., esp. II, 511.
palanda bresc. II, 512.
palatiu lat. I, 223, 509.
Palatiss rom. pop. III, 143.
palaturi (pl.) roum. III, 32.
palatç prov. I, 223; catal. II, 25 a.
palau catal. I, 566; II, 25 a.
palauuma S. Fratello I, 138.
palavra port. I, 282; III, 233 (*o p. de vengança*).
palazzi (pl.) ital. III, 32.
palazço ital. I, 223; III, 123 (*p. Doris*), 148 (*P. Pitti*).
palchi (pl.) ital. III, 31.
paleo Acquaviva (*il —*) ital. III, 123.
pâle franç. I, 224, (250).
palé Dissentis I, 54.
palç bagn. I, 517.
palea lat. I, 223, 514; II, 387; III, 21.
**paleacens* lat. pop. II, 414.
pal-egar a.-lomb. II, 354.
palefreiu a.-franc. I, 20.
palermitano ital. II, 449.
palesare ital. II, 354.
palser franç. II, 553.
palha prov. I, 223, port. 514.
pali (palliu) prov. I, 313, 340, 518.
pali (pl. de *palo*) ital. III, 28.
palie, *-es* a.-franc. I, 340.
palieu roumanche I, 580; obw. II, 35, 373.
paliu ital. I, 518.
pallir franç. III, 356.
palis franç. II, 415.
palissour franç. II, 487.
palissour a.-franc. II, 465.
palki Sassari I, 475.
pallaafreno ital. I, 20.
paller m.-franc. I, 528.
pallidume ital. II, 446.
pallie a.-franc. I, 518.
pallium lat. I, 17 a., 313, 340.
pallor lat. I, 427.
pallores (pl.) lat. III, 27.
palma lat., eng., ital., esp. I, 477; prov. III, 21 (*p. de*).
palmd roum. I, 477; III, 341 (*palma măineî*).
palme (pl.) roum. II, 31.
palmento ital. I, 403.
palmon frioul. I, 358.
- palmus* lat. I, (482).
palo ital., esp. I, 223.
palomar esp. II, 464.
paloma torcaç esp. II, 413.
palomba esp. II, 365, 370.
palombo esp. II, 365, 370.
palomina esp. II, 453.
palomino esp. II, 452.
palomo esp. I, 497; II, 365, (370).
palora lecc. I, 282.
palos (pl.) lat. I, (251); esp. III, 28.
palot franç. II, 508.
paloteado esp. II, 484.
palpadela port. II, 500.
palpé milan. I, 17.
**palpétra* lat. pop. I, 594.
pals (pl.) franç. II, 39.
palta ital. II, 450.
paltu roum. I, 326.
paltiu roum. I, 328.
palu lat. I, 223.
palu (palude) a.-franc. I, 580; II, 373; III, 180.
palud frioul. I, 46.
paludaint eng. II, 516.
palude lat. I, 46, 54, 580; II, 35, 37, 51, 372.
paludo *lat. pop., a.-esp. *) II, 373.
**paludu* lat. pop. II, 35.
paluk Greden II, 37.
palük vaud. II, 499 a.
paluky Greden II, 51.
palumbu(s) lat. II, 365, 370, 413 (*p. torquatus*).
paluo vénit. II, 35, 373.
palus lat. I, 225, (249), 427.
palus (pl.) Greden II, 37, 51.
palut prov. II, 373.
palüçi prov. II, 429.
pam algh. I, 482.
pâma vionn., Ormont I, 424.
pamç istr. I, 478.
pâmint roum. I, 342.
pamouison franç. I, 363; II, 496.
pampane lecc. I, 329.
pampano esp. I, 326.
**pampanus* lat. pop. I, 326.
pamparigi ital. II, 553.
pamparigio ital. II, 553.
pampma lat., eng., ital., esp. I, 326.
pampo prov. I, 337.
pampolho port. II, 553.
pampre franç. I, 326, 540.
pan (pane) frioul. I, 223, prov. 6, 396; III, 21; Ivonn. I, 247, esp. 223, 450; III, 693.

pan (pannu) franç. I, 542.
pañ frioul. I, 555.
pân Saronno I, 242.
pañ (pl.) mil. I, 320.
pân Mons I, 393.
panā (penna) roum. I, 542.
pânā (paene) roum. III, 250, 568, 602, 708.
pânā a nu a.-roum. III, 708.
pânā când roum. III, 602.
panache franç. II, 420.
panai Blonay I, 626.
pânā la roum. III, 250.
panaru (ital. *pagliujo*) Noto I, 516.
panatica ital. II, 482.
panattiera ital. II, 469.
panattiere ital. II, 353 a.
pancale ital. II, 435.
pancho esp. I, 536 (non -a).
pancia ital. I, 335, 536; II, 29, 375.
pandeo esp. II, 400.
pondon (pendone) ferrar. I, 368.
pâne lat. I, 223, (242), 245, 450; II, 380; ital. I, 223, 450; II, 553 (*p. di Parigi*).
panej (o — *riô*) Blonay I, 626.
panj Piazza Armerina II, 38.
pangere lat. II, 597.
pangne Pérouse I, 320.
pani (*li seti* —) a.-ital. II, 70.
paniccìa ital. II, 416.
paniccio ital. II, 416.
**panicea* lat. pop. II, 416.
**paniceu* lat. pop. II, 416.
panicoocolo ital. II, 558.
panier franç. I, 369; II, 468.
paniere ital. II, 468.
panis lat. I, 299, 397, 400; II, 414 (*focacea* [p.]).
panne franç. I, 391.
panne Teramo I, 308, 324.
panno ital., port. I, 542.
pannocchia ital. II, 423.
**panmuceus* lat. II, 418.
**pannucla* lat. pop. II, 423.
pannime ital. II, 446.
panmu(s) lat. I, 542.
pañ esp. I, 542.
panoja esp. II, 423.
paños (pl.) esp. III, 25.
panouille franç. II, 423.
panse (pantice) franç. II, 375 (non -ce).
panse Bagolino I, 368.
panser franç. III, 353, 364.
panso Ceppomorelli I, 368.
pansu franç. II, 478.
panetano ital. II, 479.
panitano ital. II, 450.
pantec macéd. II, 35.

panteè (1^{re} p. s. pr. ind. de *panti*) algh. II, 204.
pantece roum. II, 375.
pantera (*la* —) prov. III, 152.
pantex lat. II, 375.
panti algh. II, 204.
panice lat. I, 536.
pântiku macéd. II, 50.
panium obw. II, 457.
pânurā roum. II, 430.
panza esp. II, 375.
paço Vaud I, 131.
pào port. I, 450.
Paolo ital. I, 282.
Paolo Veronese ital. III, 164.
paon franç. I, 446.
paone ital. I, 446.
paonesse a.-franc. II, 366.
paonneau franç. II, 500.
paor esp. I, 446.
paose (pace) Ormea I, 224.
papa (pape) ital. II, 40, 369; III, 160 (*p. Giulio*), 177; prov. II, 22, a.-prov. 369 (*la p.*).
papa franç. III, 144, ital. -d 167 (*il suo p.*).
papai sard. I, 24.
papā-lapte roum. II, 547.
papale ital. II, 434.
paparo napol. I, 24.
papás (pl.) esp.-port. III, 30.
papauté franç. II, 493.
papaver, -rem lat. II, 14.
pape a.-franc. II, 22, 369 (*la p.*); III, 160.
papel esp. I, 17, 590, port. 17.
pape Léon XIII (*le* —) franç. III, 160.
papera franç. S.-E. I, 596.
paperasse franç. II, 414.
papes (pl.) Gadera II, 40.
papesa esp. II, 366.
papessa ital. II, 366.
papesse franç. II, 366.
papi (pl.) ital. II, 40.
pupi (pl.) roum. II, 40.
papier franç. I, 17; II, 403, 547 (*coupe-p.*).
papilio lat. II, 4, 394.
papillote franç. II, 508.
papista ital. II, 522.
papo Drôme II, 40, mont-pell. 369 (*la p.*).
papos (pl.) Drôme II, 40.
pappare ital. I, 24.
pappo ital. I, 24.
papul S. Fratello I, 203.
papura frib. I, 59.
papyrus lat. pop. I, 17.
Paque (*la* —) franç. III, 149.
Pâques franç. III, 149.

pâquis franç. II, 415.
par- franç. II, 611-2.
par (*de — le roi*) franç. III, 42.
par (palu) roum. I, 223.
pâr (pilu) valaq. I, 108.
pâr (piru) valaq. I, 108.
par (pl. *para*) Grisons II, 37.
par (pare) esp. I, 550; III, 205 (*la sin p. Dulcinea*).
par (paret) vén. I, 312.
par (prép.) eng. III, 514; sienn. I, 366, a.-franc. 613; III, 132, 187, 251, 493-4, 496 (*tant p.*), 559, 566, 707; franç. I, 226 (*p. l'air*), 366, 612, 633; III, 132, 203 (*p. trop mauvais*), 251, 267, 423, 427, 443, 453, 457-8, 465, 471, 473, 496 (*p. trop difficile*, — *grand*, etc.), 507, 566, anglo-norm. 729 (*p. esse la chariere*), prov. 443, 465, 471, 473, 496.
« par » III, 132, 443.
pâr Ban de la Roche, Tannois I, 91.
pârā (pira) roum. I, 455.
para (paria) mil. II, 48.
para (patre) catal. I, 494.
para (prép.) esp. III, 132, 248-9, 263, 268; III, 255 (*no es p. contado*), 330, 454, 457-8, 506, 510, 566, 591, 659, port. 132, 330, 454, 457-8, 506, 510.
parā roum. II, 31.
pârāias roum. II, 474.
παρὰβολή I, 17.
parābula ital. I, 17.
par cā roum. III, 659.
para com port. III, 132.
« Paradis » III, 143.
paradis franç. I, (567).
Paradis terrenal prov. III, 143.
paradisus lat. III, 22.
paraditt valais. I, 567.
parago florent. I, 581.
parai rhét. I, 555.
parait eng. I, 70; II, 372.
« paraître » III, 397.
paraitre franç. III, 397, 536.
parale (pl.) roum. II, 31.
paraleu port. I, 569.
paramo esp., port. I, 21.
paramur de obw. III, 430.
paraone a.-romain I, 443.
parapluie franç. II, 547.
parare lat. II, 576, 594, ital. 576.
parar mientes esp. III, 27.
parastre a.-franc. II, 523.

parître franç. II, 360.
parâû roum. II, 407.
paraula *lat. pop. I, 27, 282, prov. 282.
paraula (*paraulat) prov. II, 190.
paravent franç. II, 547.
paraveredus lat. celt. I, 20.
para que esp. III, 566, 591, prov. 591.
paraque port. III, 591.
parcâ (paret) roum. III, 570.
parcelle franç. II, 502.
par ce que franç. III, 566.
parce que franç. III, 588.
 « *parce que* » III, 567-8, 585-6.
parcer prov. II, 338.
parchemin franç. I, 116, 366.
parcir a.-mil. II, 120.
parcivoir a.-franc. I, 361.
parco ital. III, 262.
par coi a.-franc. III, 559, 566.
parçou a.-franc. I, 345; II, 350, 496.
pardalento port. II, 516.
pardauuants eng. I, 242.
par de a.-franc. III, 132.
par delez a.-franc. III, 132.
par dessous franç. III, 132.
pardessus franç. II, 537.
par dessus franç. III, 132.
 « *par-dessus* » III, 443.
par devers a.-franc. III, 132.
parido esp., port. I, 483.
pardoca port. II, 499 a.
pardon (*demande* —) franç. III, 178, 366.
pardonner franç. II, 611.
pardons (*mille* —) franç. III, 525.
pardu (*parlo*) S. Fratello I, 5.
pardusco esp. II, 520 a.
paré (*pariete*) vén. II, 372.
parê (*pariete*) Judicarie I, 77, -î 114.
paré (*paret*) roum. II, 175; ital. III, 100.
**pareu* (*subj.*) lat. pop. II, 174, (181).
paréû roum. II, 175; -a III, 570.
pareant lat. II, 180.
paréc (*parui*) prov. II, 283.
parec (*paruit*) prov. II, 278, -éc 283.

parecchi (pl.) ital. II, 571; III, 53.
parecchio ital. II, 422; III, 53.
parecer esp. III, 339, 397, 400 (*ser de p.*), 536; port. I, 115; III, 397.
pâreche roum. II, 422.
pârechie roum. III, 236.
pareçon a.-franc. I, 345.
pared esp. I, 70; II, 372.
parede port. II, 372.
paredo triest. II, 372.
parég (= *pareo*) majorq. II, 164.
pareggiare ital. II, 583.
paregron (= *paruerunt*) prov. II, 283.
pareguem, -uétz (= *paruimus*, -uistis) prov. II, 283.
pareguist (= *paruisti*) prov. II, 283.
paregut prov. II, 330.
pareil franç. II, (62), 422; III, 196 (*p. jour* et *un p. jour*).
paréis a.-franc. I, 344.
pareisegêt (= *paruit*) montpell. II, 283.
pareit a.-franc. I, 70.
parejo esp. II, 422.
parelho port. II, 422.
paren (*parent*) a.-mil. II, 182.
par endroit a.-franc. III, 132.
parent franç. II, 365; III, 30, 200 (*un mien p.*).
parentado esp. II, 475.
parental prov. II, 372.
parente (fém.) franç. II, 365.
parenté franç. II, 372.
parentes lat. II, 56; III, 30.
parentor prov. II, 7.
par entre a.-franc. III, 132.
parents (pl.) franç. III, 30.
pareuz obw. II, 56.
pareo lat. II, 178.
parepři (*paraîtrai*) franç. S.-E. II, 315.
parère lat. II, 200; III, 397; -ere 91, 397; ital. II, 337; III, 292, 339-40, 397, 536.
**pareso* lat. pop. II, 200.
paresi (= *je parus*) paris. II, 282.
paresse franç. I, 370¹), 494-5; II, 480.
paret lat. III, 100.
paret *lat. pop. I, 70, 376, 593, ital. 70 (-*ete*): II, 372.
pârele roum. I, 70; II, 372.
paretê (*paretis*) vionn. II, 138.

paretu wall. II, 330.
parja (= *pareat*) sard. II, 181.
parfaire franç. III, 389.
parfesit (= *paruit*) sard. II, 278.
parfois franç. III, 487.
parfond a.-franc. I, 432.
parfournir a.-franc. II, 611.
parfumer franç. II, 611.
pargo port. I, 581.
pari (*patre*) frioul. I, 223.
pari (*par*) ital. III, 265.
pari (*ital. parere*) bergam. II, 120.
paria lat. I, 519.
parielu lat. pop. II, 422.
parida a.-esp. III, 13.
parié prov. II, 62.
parienta esp. II, 365.
pariero form. II, 62.
[paries] *formaceus* lat. II, 414.
pariete lat. II, 372.
**pariète-m* lat. pop. I, 593.
Parigi ital. II, 481.
parimenti ital. II, 620, 623.
parinc valaq. I, 451.
Paris franç. II, 481; III, 146.
parjuré franç. III, 13.
parjurs (= *perjuro*) a.-franc. II, 136.
par ké eng. III, 514.
parl Montjean I, 226; prov. mod. II, 190.
parlâr a.-prov. II, 190; III, 359 (*p. entendensa*).
parlâre ital. II, 188; -are III, 353, 364 (*p. di. . .*).
parle (**parolo*) prov. II, 136.
parlé wall. II, 189.
 « *par le milieu* » III, 443.
parlente a.-gén., h.-ital. II, 517.
parleour a.-franc. II, 490.
parler a.-franc. III, 439 (*p. encontre*), 477 (*en p.*), 498; I, 226; II, 147, 189; III, 2 franç. (*p. à*), 358 et 359 (*p. politique*), 360 (*p. trop vite, p. trop lentement*), 364, 378, 406 (*p. en ami*).
 « *parler* » III, 364.
parlera (*fut. de parler*) franç. II, 314.
parlestes (*parlâtes*) a.-franc. II, 273.
parli Deux-Sèvres II, 121.
parlier a.-franc. II, 471.
parliere a.-franc. II, 489.
parliet (*parla*) a.-lyonn. II, 275.
parlo (**parolo*) ital. II, 188.
parloi m.-franc. I, 559.

1. Doit être rattaché au § 366.

- parloiz* (*paroletis) a.-franç. II, 146.
parlature ital. II, 591.
parlž, -žo (subj. = *parle*, -lions) Montjean II, 147.
parma sic., vaud. I, 477.
parmainz a.-franç. I, 11.
parmér obw. II, 561.
parmey Phil. de Vign. I, 160.
parmi a.-franç. I, 160; III, 443 (*tres p.*), franç. 443, 448.
par miei prov. III, 443.
parmigiano ital. II, 449.
parmy Palsgrave I, 257.
Parnasse franç. III, 147 (*le P.*), 231 (*le mont de P.*).
paro Arras I, 73.
paroce (*parolet) a.-franç. E. II, 147.
parochiu lat. ecclès. I, 17.
parochus lat. ecclès. I, 17.
paroi franç. II, 372.
παροισια I, 17.
παροισιο; I, 17.
paroir a.-franç. II, 200; III, 376 (*p. de*).
parois (*paresco) a.-franç. II, 200.
παρογογος I, 17.
paról (je parle) wall. II, 189.
parola (parabola) ital. I, 17, 282.
parola (*parolat) a.-vén. II, 188.
parola (parabola) a.-franç. I, 73, 207, franç. 17, 282; III (*p. pour p.*); -ple I, 219.
parôle (je parle) a.-franç. II, 189.
parolé norm., pic., bourg. II, 189.
parolento port. II, 516.
parolge (subj. = *parle*) norm., anglo-norm. II, 147.
paron a.-pad. II, 50.
pār-os-at roum. II, 476.
parove (3^e p. s. cond.) a.-rhét. II, 323.
parpetola napol. I, 583.
parpast mil. I, 213.
par poi que a.-franç. III, 707.
par que a.-franç. III, 566.
parquedad esp. II, 493.
par quei a.-franç. I, 613.
parra (parlera) a.-pic. II, 314.
parrai (fut. de *parcer*) prov. II, 315.
parrain franç. II, 361.
parridda calabr. II, 388, 500.
parrii (pl.) Piazza Armerina II, 38.
- parrin* a.-franç. II, 361.
parring Piazza Armerina II, 38.
parrò (fut. de *parere*) ital. II, 313.
pars lat. III, 235, 343 (*p. magna*).
pars (part. de *parcer*) prov. II, 338.
parsemer franç. II, 611.
parsi (pf. de *parere*) ital. II, 337.
parsi (pertica) lyonn. I, 169.
parso ital. II, 337.
parsui obw. II, 491.
« par sur » III, 132.
parsura obw. II, 394.
par sus a.-franç. III, 132.
part (parte) roum., frioul. I, 223, rhét. 622; Grisons III, 128, obw. 205 (*la davos p.*), 343; franç. I, 25, 223, 257 (: *haubert*); III, 192 (*prendre p.*), a.-franç. 421 (*cele p.*), 725.
part (prép.) franç. III, 38, 126, prov. 38, 430.
part (pl.) tyrol. II, 41.
part (1^e p. s. pr. ind. de *partir*) Uriménil II, 136.
part (3^e p. s. pr. ind. de *partir*) franç. I, 313; II, 325 et a. (*part-il, part-).*
pâr S. Fratello I, 224.
partarçar roumanche I, 576.
pârtas roum. II, 474.
parte lat. I, 223; II, (378); III, 38 (*bac p.*), roum. 220-1, 236; ital. I, 223; III, 143, 167 (*da mia p.*, *da p. mia*), 178 (*dar p.*), 220-1, 691; esp. I, 223; III, 212, 220-1, 236, 251, 438, 446 (*de una y otra p.*), 481 (*de otra p.*), 691, port. 236, 691; a.-port. II, 66 (*a menos p.*).
partecipe ital. III, 262.
partefice a.-sienn. I, 581; ital. II, 59.
parte...*parte* ital., esp. III, 220-1.
parte por parte esp. III, 251.
partér obw. cath. II, 125.
parterai (fut. de *partir*) a.-franç. II, 314, *ṛdi* vionn. 315.
partère napol. II, 125.
parterre franç. II, 537.
partesē (1^e p. pl. pr. ind. de *partir*) gruér. II, 202.
partette (3^e p. s. pf. de *partir*) dial. ital. II, 270.
- parti* (pl.) ital. II, (37); a.-ital. III, 165 (*di tutte p.*).
parti Vaud II, 253.
partia a.-mil. I, 436.
partid (impér. de *partir*) esp. I, 435.
partide (2^e p. pl. pr. ind. de *partir*) frib. II, 138.
partie franç. III, 220-1, 236, a.-franç. 416 (*grant p.*).
« partie » III, 446.
partje hag. I, 43.
partiel franç. II, 434.
partie...*partie* franç. III, 221.
**partifex* lat. pop. I, 581.
partigiano, -a ital. II, 388.
partija esp. II, 422.
partim lat. III, 220 (*p...p.*), 221.
partir a.-franç. II, 201, franç. 343, 613; III, 293-4, 361, esp. 293-4, 361.
partirai (fut. de *partir*) prov. II, 315.
partire ital. II, 201; III, 445.
partis (2^e p. pl. pr. ind. de *partir*) esp., -is port. I, 435.
partissent (3^e p. pl. pr. ind. de *partir*) a.-franç. II, 201.
partisseure a.-franç. II, 492.
partiu lat. I, 598.
partiu (de *partits*) catal. I, 435.
part-ous (1^e p. pl. pr. ind. de *partir*) franç. II, 325 a.
partout franç. III, 87.
partraça (pertractat) roumanche I, 576.
partrai (fut. de *partir*) a.-franç. II, 314, prov. 315.
par trop franç. III, 496.
partu lat. II, (378).
partyó dial. prov. I, 598.
partzimenta sard. II, 448.
pârù (paruit) roum. II, 278.
parui lat., *a.-franç. II, 281.
paruit lat. II, 278.
paruni (pl.) a.-pad. II, 50.
parut (paruit) franç. II, 278.
parvadér obw. II, 154.
parvais (provideo) obw. II, 154.
parvaser obw. II, 154.
parve (paruit) ital. II, 278.
parvis franç. I, 345.
parvisder obw. II, 489.
parwyd kymr. I, 636.
par y non esp. I, 550.
parz (pl.) franç. III, 38, 165 (*de totes p.*).
parza (pareat) sard. II, 174.
parzialità (le—) ital. III, 27.

- paržun* roumanche I, 576 (non -*sun*).
pas (pace) frioul. I, 223.
pas (passu) roum. I, 223, 405, 546; II, 36; eng. I, 405, franç. 221, 223, 405, 546; II, 547; a.-franç. III, 421 et 490 (*chall p.*).
pas (spissu) Saales I, 470.
pas (négat.) a.-franç. III, 38; franç. I, 626; III, 691-3, 697 a., 757-8, prov. 691, 693, 697 a.
pās (pantice) frib., vaud. I, 247.
pasā (pesat) roum. I, 440; III, 100.
pāsā (pesare) roum. I, 11.
pasadiço esp. II, 415.
pasado esp. III, 8.
pasadorie frioul. II, 491.
pasalīcor esp. II, 547.
pasaportes esp. III, 28.
pasar esp. III, 294.
pasār obw. II, 187.
pasāre roum. I, 326; III, 181 (*ca p.*).
pasce (pasco) prov. II, 164.
pascere lat. II, (117, 283).
pascolo ital. II, 430.
pascut prov. II, 330.
pāscute (oi —) roum. III, 13.
pasuum lat. II, 430.
pāse Teramo II, 46.
pasei-n-a port. I, 633.
pāseis (2^e p. pl. pr. subj.) andal. II, 148.
pašēn franç. E. I, 134, -*en* lorr. 395, 474.
paseo de Atocha esp. III, 123.
pasere roum. I, 546; II, 370.
pasere roum. II, 500.
pāsericā roum. II, 499.
paši (pace) Busto Arsizio I, 315.
paši (pl.) roum. I, 319; -*i* II, 30, *pāši* 36.
paši (verrou) eng. II, 500.
pāškul Bregaglia I, 231.
pasmar esp. III, 356.
pasme a.-franç. I, 529, a.-lorr. 112.
pasnaie a.-franç. II, 17.
pasnaīs a.-franç. II, 17, 29.
pasnaise a.-franç. II, 29.
paso esp. I, 405, 546.
paso à paso esp. III, 251.
pas-oñ comasq., regg. II, 354.
pāšqua Bregaglia I, 231.
pasquereç a.-franç. II, 417.
pass frioul. I, 223, eng. 546.
passa (pl.) ital. pop. II, 38, a.-vén. 38 (*do p.*).
passant franç. III, 15.
passare ital. III, 292.
passarielle campob. I, 366.
passarinbedo port. II, 479.
passarola port. II, 432.
**passus*, -*t* (2^e et 3^e p. s. pr. ind.) lat. pop. I, 595.
passatempo ital. III, 167 (*per p.*, *per suo p.*).
passavant franç. II, 547.
passavanti ital. II, 547.
passer (post-verbal de *passer*) franç. I, (224); II, 399.
passer (passer) a.-franç. II, 370.
passer-cheval franç. II, 547.
passer-fleur franç. II, 384.
passé a.-franç. III, 13 (qui a dépassé), franç. mod. 138 (dans les constructions participiales absolues).
passeggiare ital. III, 355.
passèil (impf. de *passer*) a.-franç. O. II, 258.
passent (3^e p. pl. ind. pr. de *passer*) franç. III, 399.
passer lat. II, 14, 370; a.-franç. III, 184.
passer franç. III, 293, 338 (*il se passe*), 353 (*p. l'hiver*), 355-6, 399, 593.
passera ital. II, 370.
passerat prov. II, 506.
passere lat., ital. I, 546.
passereau franç. I, 546.
passerelle franç. II, 501.
passero ital. II, 35, 370.
passerotto ital. II, 508.
passes (pl.) a.-prov. II, 39.
passette franç. II, 507.
passio ital. II, 4.
passo (passu) esp. I, 223, ital. 223, 405, 546.
passo (*passat) limous. I, 595.
passu(s) lat. I, 223, 405, 546; III, 693.
pāštar Bregaglia I, 231.
paste-or a.-franç. II, 23.
pasteour a.-franç. II, 489.
pastor obw. II, 4.
pasteiche franç. II, 420.
pastiddu calabr. II, 500.
pastiglia ital. II, 422.
pastime ital. II, 415.
pastinaca lat. II, 17, 409.
**pastimax* lat. pop. II, 17, 409.
pastio port. II, 498.
pastio ital. II, 341.
pastocchio ital. II, 423.
pastoia ital. I, 147.
pastor esp. II, 489; III, 185 (*como de p.*).
pastore ital. II, 489.
pastoril esp. II, 436.
pāstorilā roum. II, 368.
pāstrāmuri (pl.) roum. II, 31.
pastre(s) a.-franç. II, 23, 489.
pastume ital. II, 446.
pastura lat. I, (596); II, 492, ital., esp. 492.
**pasturare* lat. pop. I, 596.
pasture a.-franç. I, 147.
pasu sard. I, 288.
pas un franç. III, 692.
pās-un gén. II, 354.
pasvair eng. II, 154, obw. 489.
pat a.-roum. II, 201.
pata' esp. I, 24; II, 365.
patache franç. II, 420.
patairo lyonn. II, 489.
πατάριον I, 17.
patand franç. I, 24; II, 510.
Patavium lat. I, 606.
**Patavum* lat. pop. I, 606.
pataya bolon. II, 439.
pate (*patiat) roum. II, 175.
pate (ital. *patisce*) a.-ital. II, 201.
pāte franç. I, (224).
pater lat. I, 301, 615; II, 364.
**patrem* lat. pop. I, 313.
paternale ital. II, 434.
paternostre (la —) a.-franç. II, 380.
patético esp. III, 8.
pāti roum. II, 201.
patiabierto esp. II, 555.
**patiat* (subj.) lat. pop. II, (175).
patiemment a.-franç. II, 620.
patihendido esp. II, 555.
patior lat. II, 597.
**patire* lat. pop. II, 119.
pātis franç. II, 415.
patii a.-catal. I, 352.
pato esp. II, 365.
pāto (2^e p. pl. impér.) Coligny II, 151.
patogē Fourgs I, 349.
pātōme (impér.) Coligny II, 151.
patr- lat. I, 1.
patraster lat. pop. II, 360, 523.
patre lat. I, 15, 223, (255), 301, 314, 405, 494, 522, 611; II, 35; *pat[ri]e* I, 307.
pātre franç. II, 4, 489.
patrem lat. I, 1, 15, 223, 312, 313, 615, *patr-em* 1.
patrey teram. II, 360.
patriarcas (las —) a.-franç. II, 21.

1. D'après NORA, A. Gl. XV, 27, métathèse de *lupa* et par conséquent d'origine germanique.

patrigno ital. II, 360.
**patrignus* lat. pop. II, 360.
patriye napol. II, 360.
patroni (pl.) ital. II, (50).
patrouillis franç. II, 415.
patru roum. I, 426, 541; II, 559.
patrudzâts di macéd. III, 237.
patrûi Novara I, 454.
patrûns roum. II, 335.
pâtrunse (= pertudit) roum. II, 287.
pâtrunzâ (pertundat) roum. II, 175.
pâtrunzime roum. II, 445.
patru-spre-zece roum. II, 559.
patru sute roum. II, 559.
pâtruzeci roum. II, 559.
patté franç. II, 476.
pattin franç. I, 24.
pattime ital. II, 446.
pattzotikn sic. II, 483.
pattzotekę napol. II, 483.
pâtire franç. II, 492.
patz prov. I, 223.
pau catal. I, 441.
pâu doml. I, 397.
pau Ormont I, 124.
paubra (fém.) prov. II, 60.
pauvre prov. I, 282.
pauç prov. I, 282, 433; II, 53, 136, 571; III, 707 (*per p. que no...*).
pauco lat. I, 289.
pauca lat. I, 288.
paucul lat. I, 282, 433, *eng. 433.
paucum lat. I, 289; III, 235, 238.
paucus lat. I, 283-4; II, 571; III, 53, 140.
pauç prov. II, 24.
pauçra bress. I, 131.
pauçzo vaud. I, 198.
pauk obw. (non eng.) I, 282.
paul esp. I, 46, 580, port. 580.
paulâ Val Soana I, 597.
paular esp. II, 464.
paule sard. I, 580.
paules Yzopet I, 250.
Pauli frioul. I, 315.
Paulus lat. I, 282.
paune franç. I, 477.
**paumentum* lat. pop. I, 403.
paumo prov. I, 477.
pâun (pavone) roum. I, 135; II, 35.
pau (pane) roumanche I, 242.
pâunaş roum. II, 474.
pâuniâ roum. II, 368.
pauper lat. I, 282 (non *-pre*), 284, 434, obw. (non eng.) 282.

**pauperclu* lat. pop. II, 360.
**pauperinus* lat. pop. I, 345.
pauperu lat. I, 405.
paupière franç. I, 594.
paur franç. E. I, 377.
paura ital. I, 446, 466.
pauruc, *-uca* a.-prov. II, 499 a.
paurük prov. mod. II, 412.
pausa lat. I, 17, 282.
påsü roum. I, 282.
påsü frioul. I, 284.
påsare lat. I, 354; II, 597.
πασαί I, 17.
pauta prov. I, 434.
pauvre franç. III, 262.
pauvresse franç. II, 366.
paux (pl.) franç. II, 39.
pauça prov. I, 282.
pauzi (pauso) a.-prov. II, 136.
pauso (pausat) prov. mod. II, 190.
paucail eng. I, 17.
paucé franç. III, 21.
pauço vén. II, 4.
pauçi frioul. II, 394.
paucel tyrol. II, 4.
**paucensis* lat. pop. II, 473.
paucer bolon. I, 71.
paucere lat. II, 592.
paucero vénit. I, 17.
paucos esp. II, 473.
paucosa mil. I, 290.
paucosa ital. II, 473.
paucy-e frioul. II, 4.
pauci (pf.) lat. II, 278, 281.
paviglione ital. I, 381.
pavillon franç. I, 344.
pavilu sard. I, 17.
pavimentum lat. I, 342.
pavio port. I, 17.
paviô mil. I, 516.
pavilunz eng. II, 4.
pavo de Indias esp. III, 23.
pavois franç. II, 473.
Pavolo ital. I, 282.
pavone lat. I, 135, 377, ital. 446.
pavonessa ital. II, 366.
pavore lat. I, 144, 147, (377), 446, (563).
**pavorea* lat. pop. II, 403.
pavores lat. III, 27.
pavot franç. II, 432.
pavru frib. I, 314.
**pavui* (pavi) lat. pop. II, 278.
**pavuit* (pavit) lat. pop. II, 278, 282.
pavę Meuse I, 122.
pax a.-véron. I, 312.
paxillum lat. I, 171.
pax-illus lat. II, 354.
pay (pectus) bourg. I, 160.

paya (pacat) frioul. I, 223, piém. 438.
payanor (*ley* —) prov. II, 7.
payant franç. III, 15.
**payare* (pacare) lat. pop. I, 648.
payaş mil. I, 516.
payau eng. I, 405.
paye rhét. E., franç. I, 438.
payella brianc. I, 443.
payelle Mons I, 381.
payen franç. I, 405.
payer eng. I, 443; II, 187; franç. I, 356, 377; III, 46.
payesera (pl.) campob. II, 38.
payi lyonn. I, 262.
payo port. II, 390.
payou wall. II, 431.
payra catal. I, 307.
payş franç. I, (270), 377; II, 473.
paç esp. I, 223, 441; port. III, 34.
paça sard. I, 514.
pa-ç-ada port. II, 353.
paçe gén. I, 441.
paçes (pl.) port. III, 34.
paçiment prov. I, 381.
Paçis a.-paris. I, 456.
pâço (perdo) Vaud II, 172.
paçresco ital. II, 520.
pchiaduors (pl.) a.-eng. II, 43.
pchiüder a.-eng. II, 43.
pçof tess. I, 423.
pçomb tess. I, 423.
pçu tess. I, 423.
pç (pl.) limous. II, 39.
pe (pede) mil. I, 150, 436, lecc. 352, frioul., eng., sard., prov. 436, a.-gén. 442 (*da cho a pe*), port. 150; III, 430 (*ao pé de*), galic. (*o pé de*), a.-véron. (*a pe de*); pç S. Frattello I, 174, pç romagn. 175, bolon. 322.
pe (pelle) Seraing I, 167; limous. II, 39; pç Vaud I, 171.
pę (pensu) Judicarie I, 77, 114.
pé (palu) franc-comt. II, 25.
pe (vos) béarn. II, 84.
pe (prép.) roum. III, 132, 351, 436, 443, 453-4, 659.
pê (pannu) Château-Ville-Vieille I, 247.
pea (plica) Val Soana I, 439.
pea (pira) gén. I, 455.
péage franç. I, 377.
peugno a.-gén. II, 460.
peaigne a.-franc. II, 460.
pe alocurea roum. III, 436.
peana esp. II, 450.
peană de scris roum. III, 241.

peaña esp. II, 460.
 peanha port. II, 460.
 pear vaud. I, 457.
 peardre Toulon I, 169.
 peu franç. II, 353; III, 242
 (les peaux de cheval).
 peburu gallur. I, 68.
 pebre esp. I, 70, 433, prov.
 433.
 pec prov. II, 394.
 pect (pectus) mil. I, 162, lomb.
 459; cf. peïc.
 peç (pejus) prov. I, 150.
 pecu (peccat) esp. I, 541.
 peça port. III, 88 (pregar una
 p.), 343 (gran p. de).
 peçador a.-esp. II, 365 (fermosa
 p.); esp. III, 124, port. 20.
 peçadora esp. II, 365.
 peçadriç esp., port. II, 367.
 peçaire vaud. II, 4.
 peçan tess. I, 327.
 peïc mil. I, 150.
 pecca (peccat) ital. I, 541.
 peccaire a.-prov. II, 23.
 peccat lat. I, 541.
 peccato ital. III, 666.
 peccatoro a.-ital. II, 7.
 peccatrix lat. III, 124.
 peçchen mil. I, 150.
 peçchia ital. I, 374; II, 422.
 peçe ital. I, 70; peçe II, 377.
 peçen lomb. I, 459.
 peçe (peccat) franç. I, 541.
 peçê franç. I, 352; III, 404
 (imputer à p.).
 peçe franç. II, 399.
 peçher franç. I, (363).
 peçera esp. II, 469.
 peçeresse franç. II, 367.
 peçiblanco esp. II, 555.
 peçief a.-lorr. I, 557.
 peçiere a.-franc. II, 489.
 peço esp. I, 156, 459; II, 10,
 55; III, 264.
 peços esp. II, 10, 48, 55; III,
 27, 31 (a p., a los p.).
 peçuga esp. II, 412.
 peçugon esp. II, 457.
 peçingene roum. I, 591.
 peço (= peyor) ital. N. II, 66.
 peço (petio) port. II, 180.
 peçoça a.-port. III, 192.
 peçoça port. I, 358, 509 (non
 -ña).
 peçoçar port. I, 587.
 peçora lat. I, 274; II, 32, 54,
 364, a.-ital. 38; ital. I, 150;
 II, 54, 364.
 peçoragine ital. II, 428.
 peçorajo ital. II, 467.

pecorile ital. II, 436-7.
 pecorina ital. II, 453.
 pecten lat. II, (37).
 pectine lat. I, 83, 150, 332, 337,
 419, 459, (460); II, 376.
 *pectiniçlu lat. pop. II, 422.
 pectorale lat. II, 435.
 *pectorina lat. pop. II, 453.
 pectus lat. I, 150, 154, 173,
 419, 459, (460); II, 10; III,
 31; pectus I, 419.
 pecunia lat. II, 486.
 pecunie a.-franc. I, 518.
 pecus lat. I, 427; II, 394.
 ped (perdere) lorr. I, 474.
 peduço esp. I, 513.
 pedagli frioul. I, 490.
 pedagna ital. II, 460.
 pedàgogo ital. II, 517.
 *pedale lat. pop. I, 372.
 pedano, -a ital. II, 450.
 pedanens lat. II, 460.
 pedante ital. II, 517.
 pe d'asupra roum. III, 132.
 pedate ital. I, 372.
 pedd sic. I, 5.
 pedde lecc., sard. I, 152, 545.
 pede lat. I, 150-1, 172, (178),
 266 a., 436; lecc., calabr. II,
 46; pede, pède lat. pop. I,
 639.
 pedê campob. II, 46.
 pedê Alatri I, 152; II, 46.
 pedêñ Arras, Cambrai I, 248.
 pedegollo a.-mil. II, 503.
 pedegrîè S. Fratello I, 33.
 pedem lat. I, (178), 266.
 peder eng. I, 405, 494.
 pedes lat. I, 174, (251); II, 51.
 ped essiri calabr. I, 633.
 pedestrime roum. III, 343.
 pedestris lat. I, 377.
 pedestru roum. II, 60.
 pedga émil. I, 332, mant., mod.,
 mir. II, 410.
 pedi (pède) sic. I, 150.
 pedi (sg.) Noto II, 46.
 pedi (pl.) Alatri I, 152; II, 46.
 pedia (impf. ind. de pedir) esp.
 II, 122.
 pediti Commugny I, 266.
 pedica lat. I, 332; II, 410, 577;
 ital. I, 332.
 pedicu lat. I, 538.
 *pedicullus lat. pop. II, 503.
 pedigonho port. II, 461.
 pedigüeno esp. II, 461.
 pedimos (petimus) esp. II, 122,
 191 et a.
 pedinte port. I, 181.
 pedir a.-esp. III, 358 (p. peti-
 cion); esp. II, 119, 122,

191 et a.; III, 374, 390,
 406 (p. en albricias), 667;
 port. I, 181; II, 119; III,
 368 (p. a).
 pedis (peditis) esp. II, 191.
 peditar esp. II, 590.
 peditu lat. I, (338).
 *ped-one lat. pop. I, 377.
 pedotchi a.-vén. I, 491.
 πεδῶτες; II, (369).
 pedra port. I, 150, catal. 494.
 pedre-c-ita esp. II, 353.
 pedregal esp. II, 351, 353.
 pedre-g-oso esp., port. II, 353.
 pedre-g-ulho port. II, 353, 424.
 pedrequela esp. II, 351, 353.
 pedricar port. I, 576.
 Pedro(o —) port. III, 150.
 pedrû montbél. II, 446.
 pedü lorr. I, 474.
 *peduclu(m) lat. pop. I, (217);
 II, 370, 423.
 *peduculus lat. pop. I, (563).
 pedukkya calabr., tarent. II, 370.
 pedule ital. II, 438.
 pedy Jujurieux I, 266.
 pedzulu (podiolu) lecc. I, 358.
 peer Jonas I, 225.
 peç Charlemagne I, 179.
 peçe Blaize I, 456.
 pega (= pica) port. I, 44.
 pega a.-prov. II, 29.
 pega (pacat) Bregaglia I, 231.
 pega (3^e p. s. pr. ind.), pèga
 (3^e p. s. pr. subj.) romagn.
 II, 195.
 pegar port. I, 44.
 peguts a.-catal. I, 352.
 peğğ mil. I, 150.
 peğgio ital. I, 150, pe-. 510;
 II, 66.
 peggiore ital. I, 352, 510; II,
 66; III, 48.
 peğgu sic. I, 150.
 pegma grec.-at. II, 371.
 pegno ital. I, 465; II, 10.
 *pegnora lat. pop. II, 109.
 peğgo (pico) port. II, 192.
 pegola ital. I, 524; II, 430.
 pegora lomb. II, 54.
 peğs eng. I, 298.
 peguera esp. II, 469.
 pegus sard. II, 10.
 pegya S. Fratello I, 231.
 peh a.-h.-allem. I, 636.
 pehè lorr. II, 117.
 pehta (cista) Val Soana I, 597.
 pehtu bergam. I, 468.
 pei (pelle) Vaud I, 171.
 pei (pilu)gén. I, 457, Nontron,
 Grenoble 101, pei Louvigné
 74.

pei (pauca) Livre des Manières I, 289.
pe (perdo) Metz I, 167.
peia (pacat) eng. II, 187.
peia port. I, 156.
peidè Chieti II, 46.
peido port. I, 338.
peidorro port. II, 504.
peidra eng. I, 405, 494.
peigne franç. I, 150, 157, 332, 459.
peigulu gén. II, 503.
peiban germ. I, 18.
peil a.-franç. I, 70, bolon. 322.
peina lat. pop., franç. E. I, 391.
peinà Val Soana I, 597.
peinador esp. II, 490.
peind roum. II, 183.
peindre franç. I, 89, 532; II, 163; Fourgs I, 89.
peine (pena) franç. I, 89, 291, 391; cf. à *peine*.
peine (pectine) esp. I, 150, 156, 332, 459.
peintre franç. II, 4, 23, 489; III, 123 (*le p. Meissonnier*).
peinture franç. II, 492.
peior port. I, 510; III, 283 (*p. de*).
peioria port. II, 406.
peira (petra) prov. I, 150, 494 (non -e).
peira (pecora) rhét. II, (32), misox. 54.
peire (pira) a.-franç. I, 70.
peirel Val Soana I, 217.
peiren (pl.) rhét. II, 32.
pejri Val Soana II, 403.
peiro seuço prov. II, 375.
peiru gén. I, 457.
peis (pisces) catal. I, 566; II, 39.
peis (*pesu) a.-franç. I, 70, piém., bolon. 71.
peis (*pesu) Val Soana I, 71, hag. 74.
peis (puis) Et. de Foug. I, 190.
peisa (3^e p. s. pr. ind. de *pasar*) obw. II, 187.
peise a.-bret. I, 190.
peisegé (= pavi) prov. II, 283.
peiset (*pesat) a.-franç. III, 666 (*ço p. mei*).
peisirdi (fut. de *paissè*) prov. II, 315.
peisse Die I, 237.
peissou prov. III, 21.
peit Judicarie I, 161.
peito a.-dalm. I, 460, esp. 150, port. 150, 459; III, 31.
peitos (pl.) port. III, 31.
peits a.-franç. I, 150, -iz 154.
peituga port. II, 412.

peiver piém. I, 71, Livinallungo 77.
peivre gén. I, 71.
peivre a.-franç. I, 70, *peivre* hag. 74, **peivre*, *peivre* franç. S.-E. 238.
peivro bagn. I, 76.
peixe port. I, 473.
peiz a.-franç. I, 70.
peizgalina obw. II, 553.
peizu gén. I, 71.
pejego esp. I, 546.
pejor lat. II, 66; III, 47.
pejus lat. I, 150, (310), 510; II, 66.
pek Bregaglia I, 287.
peka (peccat) eng. I, 541; II, 187.
pekadiù prov. mod. II, 4.
pekaire prov. mod. II, 4.
pekol frioul. II, 503.
pekollo vén. II, 503.
peks Schweiningen, Bergün I, 77.
pekura Alatri I, 152.
pel (pilu) Poschiavo I, 77, Bormio 107.
pel (pelle) Judicarie I, 167, *pel* eng., a.-franç. 545, Menton 563.
pel (per + lo) ital. II, 103; III, 434 a., 443.
peł (palu) a.-franç. I, 225, *peł* 278; *peł* II, 25, *pe(l)* 52.
peł (pillea) poitev. II, 388.
peł (picula) prov. II, 430.
pe la roum. III, 132.
pela eng. I, 457.
pelain a.-franç. II, 444.
pelambre esp. II, 443-4.
pelariù roum. II, 467.
Pelayo port. II, 390.
pełida Luras I, 475.
pețe béarn. II, 388.
pelear esp. I, 17 a.
**pelegrinus* lat. pop. I, 573.
pelemèler franç. II, 594.
pelerimage a.-franç. II, 352.
pèlerin franç. I, 344, 495, 573.
pelhanca port. II, 511.
pełica port. I, 513.
pelicano esp. I, 605.
peligro esp. I, 583; II, 425.
pelisse franç. II, 416.
pelisson a.-franç. II, 372.
pełitã roum. II, 416.
pełiça esp. II, 416.
pella (pila) esp. I, 547.
pełla Alatri I, 152.
pellame ital. II, 444.
pellarius lat. II, 467.
pelle lat., ital., port. I, 545.

pelle (pala) franç. I, 457; II, 536.
pellegrinaoçn Ormea I, 224.
pellegrino ital. I, 548, 573.
pellega esp. II, 422.
pellètiere ital. III, 353 a.
pellic Dissentis I, 54.
pelliceria ital. II, 406.
pelliccia ital. II, 416.
pellicciame ital. II, 444.
pellicea [vestimenta] lat. pop. II, 416.
pellicius lat. II, 417.
pellicia lat. pop. II, 422.
pellis lat. I, 163; II, (39).
pellitus lat. II, 477.
pells (pl.) frioul. I, 320.
pells (sèm.) Gadera II, 37.
pelligem port. II, 429.
pelma (palma) Greden, Livinallungo I, 257.
pelma (pegma) andal., berg. II, 371.
pelmaço esp. I, 403.
peło (pilu) ital. I, 70, *peło* 405, 457; III, 693; a.-h.-ital. II, 46; esp. I, 70, 405, 457, port. 457.
peło (per + lo) port. II, 105.
pelpa Greden I, 257.
pełot wall. I, 352.
pełoté franç. I, 424.
pełotte franç. I, 424.
pełtrat val levant. II, 506.
pelu (pilu) gallur. I, 68.
pelu (poilu) franç. II, 478.
peluche franç. II, 420.
peluzzo ital. II, 420.
peın (panc) eng. I, 242, 299, 450, 452.
peın (poma) franç. E. I, 134, lorr. 395.
peın (possunt) eng. II, 249.
pe mannu logoud. I, 625.
peme alban. I, 118.
peınmarola campob. I, 358.
peın (pane) Busto Arsizio, Côme I, 242.
peın (pignu) frioul. II, 10.
peın (spina) lorr. I, 33, 395.
peın morv. I, 393.
peına (pena) esp. I, 291, a.-catal. 309; ital. III, 127 (sous peine de); *peına* I, 291, bagn. 93.
peına esp. I, 70, 542.
penace ital. II, 413.
penacho esp. II, 420.
penance a.-franç. I, 377.
pençe prov. I, 332, 337, (459).
pencher franç. II, 577.
pendà frioul. II, 117.

pendado esp. I, 535.
 pendant franç. III, 429 et a., 453.
 pendant que franç. III, 566, 599.
 pendard franç. II, 519.
 pendeja esp. I, 535.
 pendente ital. III, 429.
 pendere lat. II, (117).
 *pendicare lat. pop. II, 577.
 pendice ital. II, 413.
 pendi frioul. II, 117.
 pendio ital. II, 497.
 pendlo lat. I, 11.
 pendon esp. I, 545.
 pendre franç. I, 91; II, 272, 486.
 pendza sic. I, 500.
 pene roum. I, 83.
 peñe prov. I, 337.
 peneuce a.-franç. II, 518.
 peñedo esp. II, 479.
 penedrai (fut. de *penedir*) prov. II, 315.
 pener (soi —) a.-franç. III, 385.
 penes a.-catal. I, 309.
 penbör port. II, 10.
 penborär port. II, 10.
 penbs prov. II, 10.
 peni Novara I, 242.
 penier paris. I, 369.
 pénil franç. II, 422.
 penna lat. I, 542; ital. 70 (*pen-na*), 542, 548; III, 183 (*come p.*), 241 (*homo di p.*); port. I, 542.
 pennacchio ital. II, (420), 421.
 penne a.-franç. I, 70, mod. 542.
 pennacchio ital. I, 548; II, 422 (Add. et Corr.).
 pennellessa napol. II, 366.
 pennello ital. I, 352, 359 (non *penello*).
 pennon franç. I, 545.
 pennugem port. II, 429.
 pēno (pena) franç. E., Fourgs I, 391.
 penre franç. E. et S.-O. I, 585.
 pensami alle undici ital. III, 377.
 pensav Bedonia I, 254.
 pensar esp. I, 11-2, 23; II, 191; III, 364, 387, 389, 435 (*p. en*), a.-esp. 364 (*p. de*); port. I, 11; a.-port. III, 364 (*p. de*).
 pensare lat. I, 11, ital. 11; III, 353, 359, 364 (*p. di*), 387-8.
 pensarsi ital. III, 384.
 pensal lat. I, 403.
 pensatojo ital. II, 491.

pensé a.-franç. III, 13.
 penser a.-franç. III, 384 (*soi p.*), 416 (*se p.*), XVIII s. 435 (*p. en*); franç. mod. I, 11-2, 23; II, 12; III, 364 (*p. de*), 369, 387, 390.
 « penser » III, 364, 387, 389, 435, 667.
 pensette (ital. *pensò*) dial. ital. II, 270.
 pensier a.-franç., prov. II, 471.
 pensiere ital. II, 468.
 pensiet (franç. *peusa*) a.-lyonn. II, 275.
 pensif franç. II, 497.
 pensio lat. II, 496.
 pensio ital. II, 497.
 pensuarne vegl. II, 128 a.
 pensum, -us lat. I, 11.
 pente (pendita) franç. II, 486.
 pente (pentine) port. I, 338.
 penteadela port. II, 500.
 Pentecôte franç. III, 149, 232 (*jour de p.*).
 Pentecoste a.-franç. I, 119.
 pentem port. I, 150, 459.
 pentenilho port. II, 422.
 pētere napol. II, 125.
 pentirsi ital. II, 201.
 pentito ital. III, 13.
 pentru roum. III, 132, 248-9, 514, 567.
 pentru ca roum. III, 567, 588, 591.
 pensare tosc. pop. I, 500.
 pensę Teramo I, 500.
 pentu piém. I, 459.
 pe nudu logoud I, 625.
 penza, -are a.-ital. I, 500.
 peur (pavore) a.-franç. I, 446.
 peor (pejore) esp. I, 510; II, 66, port. 66; a.-franç. III, 48 (voy. *pior* et *peour*).
 peoria esp. II, 406.
 peos Arras I, 251.
 peot a.-franç. I, 211.
 peour a.-franç. II, 66.
 pepe ital. I, 70, *pepe* 433; II, 14; a.-napol. I, 81.
 pepene roum. II, 17.
 pépie franç. I, 503.
 pépinière franç. II, 469.
 *pepinis (gén.) lat. pop. II, 17.
 pepita esp. I, 503.
 pepo, péponis, *pepónis lat. II, 17.
 pept daco-roum. I, 419.
 peptariū roum. II, 468.
 peptine roum. I, 332.
 pequerrucho port. II, 420.
 per- lat., ital., esp., port. II, 611.

per (pilu) roum. I, 405, 457, auvergn. 563.
 per (piru) roumanche, judic. I, 100, *per* Bessin 74.
 per (patre) wall., lorr., morv. I, 226.
 per (pure) Dissentis I, 54.
 per lat. I, 8 (*p. ante nuptiis, p. leges, p. legibus, p. terminos et lapidis fixis*), 15, 366; II, 537; III, 132, 251, 259, 261, 330, 351, 427, 430, 443 (*pendere p. pedes*), 449, 453-4, 456-8, 460, 465, 471, 473, 494, 507, 512, 552, 588, ombr. 457 (*fratrus per = pro fratribus*), eng. 427, obw. 443, 458, 591; ital. I, 612; III, 43, 48, 132, 165, 167 (*p. sua scusa*), 174, 179, 195 (*p. altra via*), 248-9, 251 (*anno p. anno, uno p. uno*), 256 (*p. amor di le*), 268, 330, 372, 405, 427, 443, 453-4, 458, 471 (*p. avventurata, p. caso, p. minuto, p. sorte, p. verità* etc.), 473 (*p. giorno*), 506, 514 (*p. qualcagione*), 559, 566, 591, 619, 634, 672, 707 (*p. poco è*), 728 (*p. me*); sard. II, 106 (*p. isos legos*), gén. 625; vénit., véron., lomb. III, 430 (*p. mor de*); prov. II, 104 (*p. lo*); III, 443, 457, 514, 559, 588, 591, 647, 707 (*p. pauc quo no. . .*), a.-esp. 427; port. II, 105 (*p. lo*); catal. III, 588.
 per (par) lorr. N. I, 256.
 pera (pira) ital. I, 70; *pera* 455; II, 54; esp. I, 70, 455; II, 54; III, 693 (*valer una p.*); gallur. I, 68.
 pera (pl.) campob. II, 46.
 pera (ital. *perisca*) a.-ital. II, 201.
 pera (prép.) a.-port. III, 248, 261, 506.
 per a ital. III, 132.
 peraddietro ital. III, 487.
 peral port. I, 569.
 per amore de *lat. pop. III, 430 et a., ital. 174.
 per amor mio ital. III, 167.
 perant (perna) émil. I, 315.
 perant (pareant) a.-esp. II, 180.
 perante a.-port. III, 132.
 peraule frioul. I, 349.
 perc (perdo) a.-franç. II, 136, a.-prov. 163.
 percauciare ital. II, 611.
 percalçar port. II, 611.

- percatar* esp. II, 611.
percebudo a.-esp. II, 331.
perce-feuille franç. II, 384, 547.
perceldo a.-lat. II, 335.
percello lat. II, 335.
perce-neige franç. II, 542 et a., 547.
per cento ital. II, 537.
percer franç. II, 576.
perce-rose franç. II, 542.
percet (subj. de *perdre*) a.-franz. E. II, 147.
 « percevoir » III, 667.
perche franç. I, 332.
perchè a.-ital. III, 649, ital. 514, 566, 583, 586, 588, 591, 619, 726; II, 389 (il p.); III, 154.
perchis franç. II, 415.
percier a.-franz. II, 189.
per ciò ital. III, 559.
perciò che ital. III, 566, 588, 591.
pericipio port. I, 576.
perclus franç. II, 338; III, 264 (p. de).
percluse (fém.) franç. II, 338.
perco (= *perdo*) port. II, 180, 196.
perçu a.-lomb. II, 329.
perciui ital. III, 588.
percussus lat. II, 335.
percuoto (1^e p. s. pr. ind. de *percuotere*) ital. II, 188.
perd- franç. II, 172.
perd ital. I, 624.
perda (petra) campid. I, 576.
perda (**perdita*) port. II, 398.
perdar eng. I, 474.
perde (perdit) ital., *perde* mil., port. I, 150, *perde* ampezz. 169.
perdenza a.-ital. I, 500.
perder esp. I, 474; II, 191; III, 350 358 (p. *perdidis*); port. II, 180.
perderai (fut. de *perdre*) a.-franz. II, 314.
perdere lat. I, 474, ital. 474; II, 288, 337.
perderè (fut. de *perder*) esp. II, 316.
perderts obw., niedw. II, 56.
perdes (perdis) port. II, 196.
perdi (perdo), tess. II, 195.
perdi (perdis) a.-plais. II, 134, p.-. tess. 195.
perdi (perdit) sic. I, 150.
perdi (perdere) bergam. II, 120.
perdice lat. I, 405; ital. II, 370.
perdida esp. II, 486.
- perdièt* (perdedit) a.-franz. II, 272.
perdiga sard. II, 29.
perdigal prov. II, 435.
perdigana esp. II, 450.
perdigão port. II, 368.
perdigione ital. II, 496.
perdigon esp. II, 351, 368, 456.
**perdio* (perdo) lat. pop. II, 196.
perdit lat. I, 150.
perdita *lat. pop., ital. II, 486.
perdiu catal. I, 566.
perdix lat. II, 370.
perdiç esp. II, 351, 368, 370, 405, port. 368, 370.
perdo lat. I, 167; II, (172, 195).
perdoar port. II, 611.
perde Ardennes I, 55.
perdoia Baião I, 381.
perdoie (subj.) Baião I, 381.
perdonar esp. II, 611.
perdonare *lat. pop., ital. II, 611.
perdono ital. II, 397.
perdre franç. I, 167, 474, (562); II, 164, 272, prov. 164.
perdreau franç. II, 24 (Jodelle : *perdréau*), 354 (*perdr-eau*).
perdrî limous. II, 39.
perdriz a.-franz. I, 559.
perdriz franç. I, 405; II, 354, 370.
perdro véron. I, 335.
perdu franç. I, 54, 474, a.-ital. 436.
perdü eng. I, 474.
perduto esp. I, 474; a.-esp. II, 331.
perdugnu (perdono) a.-sic. II, 225.
perdunnate Torricella I, 271.
perduto roum. I, 474.
perduto ital. I, 474.
**perdutu* lat. pop. I, 474.
perè (patre) a.-franz. I, 313, 548; II, 22, Gadera 37.
perè (patre) franç. I, 25, 179, 226, 405, (456), 494-5, 611; II, 29, 364; III, 203, 226 (les p. et mère).
 « père » III, 144.
perè napol. II, 46.
perè (pane) istr. I, 450.
peréal lat. I, 152.
peredis Uriménil I, 349 a.
perèjil esp. II, 437.
per entro ital. III, 132.
perco lat. I, (520).
perero esp. II, 468.
peres (pl.) a.-franz. II, 22.
perès Gadera II, 37.
perçtrai (fleurirai) vionn. II, 315.
- perèza* prov., esp. I, 494. (*perèza* ital. I, 494.)
**perfidiare* lat. pop. I, (576).
perfigurare a.-ital. II, 611.
perfilar esp. II, 611.
perga prov. I, 332; II, 164.
pergamenum lat. I, 116.
pergamino ital., esp. I, 116.
perge (subj. de *perdre*) pic. II, 147.
pergeñar esp. II, 611.
pergolo ital. II, 387.
pergula lat. II, 387.
pergulu ital. I, (388).
perherir esp. II, 611.
peri roum. II, 186, 201.
Pericles (los —) esp. III, 29.
pericolo ital. II, 425; III, 192 (correr p.).
perie roum. II, 431.
perigo port. I, 524; II, 425.
perikoi (pl.) bergam. I, 320.
perikol bergam. I, 320.
pèril franç. II, 425.
per il che ital. III, 619.
perind roum. II, 183.
per inter lat. III, 132.
perioarâ roum. II, 431.
pèrir franç. III, 356.
perire lat. II, (123); ital. III, 356.
Peris franç. XVI^e s. I, 257.
perit lat. I, 150.
perit (ircamia de —) roum. III, 255.
peritarsi ital. II, 587.
peritrè morv. II, 128.
perkandare napol. II, 596.
perla mil. I, 315.
perle (subst.) franç. II, 374.
perle (franz. *parle*) a.-lorr. I, 258.
perlè franç. II, 476.
perler a.-franz. I, 257.
per lo che ital. III, 559.
perloisse (pr. subj. de *perler*) a.-lorr. II, 147.
per lo migliore ital. III, 48.
perlungar esp. II, 611.
permagus lat. I, 11; III, 494.
permainderunt (fut. de *permanoir*) a.-franz. II, 314.
permanèg (permaneo) majorq. II, 164.
permanrai (fut. de *permaner*) prov. II, 315.
perme vaud. II, 128.
per meglio di ital. III, 174.
permettere ital. III, 667.
permettre franç. III, 667.
per mezzo ital. III, 443.
permiscere lat. II, 611.
permischiare ital. II, 611.
permite roum. III, 667.
permitir esp. III, 667.

per.mittir port. II, 196.
 permij Palsgrave I, 257.
 perna lat., sic., perna ital. I, 150.
 perne franç. I, 150.
 pernez (= prenditis) a.-franç. II, 172.
 perniaberto port. II, 555.
 pernice ital. I, 405; II, 370.
 pernicurto port. II, 555.
 pernil esp. II, 437.
 pernio esp. I, 156.
 perniquebrar esp. II, 594.
 pernis rhét. II, 32.
 pernissen (pl.) rhét. II, 32.
 perno esp. I, 156.
 pernons (= prendimus) a.-franç. II, 172, 189.
 pero, pl. piri a.-bolon. II, 46.
 però ital. I, 184, 204, 552; III, 550 (ma p.), 552, 559, 726.
 pero prov. III, 550 (mas p.), 552, 559; esp. I, 184, 552; III, 552, 559, 720, a.-port. 552, 559.
 perocchè ital. III, 566, 591.
 però che ital. III, 588.
 perolles a.-lorr. I, 349.
 pero que a.-port. III, 649.
 pero si prov. III, 550.
 per pauc que no... prov. III, 707.
 perperior lat. II, 597.
 perpeutado astur. I, 385.
 perpeuto andal. I, 340.
 per poco è ital. III, 707.
 per que prov. III, 514, 588, 591.
 per quei che obw. III, 591.
 per quello che ital. III, 566.
 per quello che si dica ital. III, 672.
 perra (petra) cat. I, 494.
 perra (chienne) esp. II, 364.
 perre a.-franç. I, 495, 548.
 perrenge port. II, 515.
 perrengue esp., port. II, 515.
 perrezno esp. II, 454.
 perro esp. I, 21; II, 364.
 Perron (c. rég. de Pierre) a.-franç. II, 23, 458.
 perron (de pierre) franç. II, 457.
 perrua alban. II, 407.
 perruma port. II, 455.
 pers (de perdere) Bitonto I, 151.
 pers (perdo) a.-franç. II, 136.
 pers (pares) a.-franç. II, 178.
 perse (= perdidit) ital. II, 288.
 *persegi lat. pop. II, 611.
 perseguire ital. II, 611.
 perseguitare ital. II, 611.
 perskutaurë Agnone I, 126.

per semò gén. II, 625.
 persian Vaud I, 134.
 persian roum. II, 449.
 persicum lat. I, (546).
 persicus lat. I, 181.
 persime mil. II, 445.
 persino a ital. III, 419.
 « persister » III, 399.
 perso a.-ital. II, 336-7.
 per so prov. III, 559.
 persoan roum. I, 474.
 per so car prov. III, 588.
 per so com catal. III, 588.
 persolvere lat. II, (343).
 person a.-lorr. I, 349.
 persona lat. I, 474, (596); III, 692, ital. 264, 695; prov. II, 369; esp. I, 474; III, 251 (desafiarde de p. à p.).
 personaggio ital. II, 482.
 personaje esp. II, 482.
 personificare ital. II, 578.
 personnage franç. II, 482.
 personne franç. I, 352, 474; III, 413, 568; III, 264 (bien fait de sa p.), 691-2, 697.
 « personne agissante » II, 547.
 « personne qui agit » II, 452.
 per so que prov. III, 588.
 persuader (se —) franç. III, 387.
 persuase (persuasit) ital. II, 286.
 persudre neuch. II, 343.
 persulleites a.-neuch. II, 343.
 persuna eng. I, 474.
 per + super lat. pop. III, 449, 453.
 pert (parte) greden. II, 378.
 pert (partu) greden. II, 378.
 pert (paret) a.-franç. II, 178; III, 100, 338 (il p.).
 pert (perdit) franç. I, 150.
 pert (perdit) prov. I, 150.
 per tal que prov. III, 591, 647.
 per tanto ital. III, 559.
 perte (*perdita) franç. II, 486.
 perte (portae) Val Soana I, 217.
 pertega mil. I, 332.
 pertege (partage) Ürimënil I, 349 a.
 pertège prov. I, 599.
 pertes (pl.) Ober-Fassa II, 37.
 perteg(i)ei che obw. III, 566, 588.
 pertica lat. I, 166, 169, 332, ital. 332.
 pertie (pertica) frioul. I, 332.
 pertie (partie) montbél. I, 365.
 pertiga esp. I, 180, 328 a.
 pertio port. III, 441 (p. de), 480.
 pertosiri (pl.) tarent. II, 50.
 pertractat lat. I, (576).
 pertsequetore Larino I, 353.

pertü (pl.) Lanslebourg I, 567.
 pertugiare ital. II, 576.
 pertuis franç. I, 62.
 pertuise (*pertusio) a.-franç. II, 189.
 pertuider lat. II, (287).
 *pertusiare lat. pop. II, 576.
 pertuis Bonneval I, 567.
 pertuso tarent. II, 50.
 pertusu lat. II, (335).
 pertüt Lanslebourg I, 567.
 pertutto ital. III, 87.
 per tutto di a.-ital. III, 165.
 Perù (il —) ital. III, 145.
 Perù (el —) esp. III, 145.
 përu anglo-sax. I, 636.
 peruggine ital. II, 429.
 pe-r-un dial. ital. III, 434 a.
 pervelli Val Soana I, 597.
 perversire ital. II, 201.
 perz (= perdo) a.-franç. II, 136.
 perze (= perdo) vionn. II, 172.
 pes (pace) Ps. d'Oxf. I, 235.
 pes (pl. peses) rouerg. II, 39.
 pes (pejus) eng. I, 510.
 pes (piscis) eng. I, 70, 473; III, 182.
 pes (pace) eng. I, 227, 441.
 pes (de pejo) catal. II, 39.
 pesa (pesat) lat. pop. I, 440, ital. 440; III, 100, 369 (gli p.); romagn. II, 188; esp. I, 440; III, 100, 340, port. 100.
 pesa lomb. II, 403.
 pesado esp. III, 13.
 pesadumbre esp. II, 446, 495.
 pesadume port. II, 446.
 pesame de esp. III, 340.
 pesant a.-franç. III, 15.
 pesanteur franç. II, 465.
 pesantume a.-franç. II, 495.
 pesar catal. II, 148 a.
 pesare lat. pop. I, 11.
 Pésaro ital. I, 606.
 pesat lat. pop. I, 403; III, 100.
 pesca tosc. I, 335.
 pescado esp.-port. III, 21.
 pesce ital. I, 70 (pesce), 473; II, 46; III, 21.
 pescheria ital. II, 406.
 peschiera ital. II, 469.
 peschio ital. II, 430.
 pescione ital. II, 457.
 pescivendolo ital. II, 558.
 *pesclu lat. pop. I, 403.
 pescla lat. pop. II, 430.
 pescozon esp. II, 457.
 pescuzo a.-esp. I, 358.
 pese (patre) m.-franç. I, 456.
 pese (pisu) prov. I, 313 a.
 pese (pr. subj. de pása) roum. I, 83.

pèse (pr. ind. de *peser*) franç. I, 440.
pesç (piceu) savoy., jur., besanç. II, 403.
peş lorr. I, 349.
peşe napol., *peşe* Chieti, *peşe* Alatri, campob. II, 46.
pesebre esp. I, 576.
pèse-lettres franç. II, 547.
pe semme câ roum. III, 659.
peser a.-franç. III, 369 (*mult li pesa*), 376 (*li poise de*), 666 (*ço peiset mei*); franç. mod. I, 403, 440; II, 189.
pesses (pl.) rouerg. II, 39.
pesia a mi catal. II, 148 a.; III, 126 a.
pesile lat. pop. I, 70, *pe-*. 111.
**pesilum* lat. pop. I, 80.
peşimo esp. II, 67.
peşkader obw. II, 4.
peşkaire prov. mod. II, 4.
peşkra campob. II, 537.
pesku macéd. II, 35, 50.
pesle a.-franç. I, 70.
pesme a.-franç. I, 529; II, 67.
peso (pesu) esp. I, 70, ital. 70; II, 394 (= *lourd*).
peşo (1^{re} p. s. pr. ind. de -ar) port. II, 192.
peşo pic. I, 221.
peşolo ital. I, 70 (non -e).
peşqua Scansf, Zuz I, 231.
peşs, pl. *peşs* bolon. II, 46.
pesse (pisce) a.-ital. II, 46.
pesse abruzz. I, 240.
pessege Uriménil I, 349 a.
**pessellum* lat. pop. II, 500.
peşşimo ital., port. II, 67.
**peşsla* lat. pop. I, 403.
**peşslu* lat. pop. II, 430.
**peştila* lat. pop. I, 403.
**peşstlu* lat. pop. II, 430.
peşsulum lat. I, 403; II, 430.
peşta (pistat) ital. I, 70.
peşta Scansf, Zuz, S. Fratello I, 231.
peştadorie frioul. II, 491.
peştaña esp. II, 460.
peştar prov. II, 586.
peştare ital. II, 586.
peşte (pisce) roum. I, 70, *peşte* 473.
peşte (per + super) roum. III, 449, 453.
peşte (pistat) a.-franç. I, 70.
**pestellum* lat. pop. II, 430, 500.
peştillo esp. II, 500.
peşto ital. II, 333.
peştereja a.-esp. I, 358.
peşterojeşp esp. II, 537.
peşterojeşon esp. II, 457.

peştre Comput I, 235.
**peştilu* lat. pop. II, 430.
peşture a.-lorr. I, 349.
peşu lat. pop. I, 70.
peşu gallur. I, 68, 473.
peşume port. II, 446.
peş (pectus) eng., piém. I, 459.
peş (pede) prov. I, 150.
peş (pelle) béarn. I, 545.
peş (patta) lorr., franc-comt. N. I, 258.
peş (perdere) Metz I, 167, *peş* lorr. 562.
peşucchio ital. I, 17; II, (420).
πεΨυζων I, 17.
πεΨυζων I, 17 a.
peşan (pectine) émil. I, 332.
peşan, pl. *peşan* (de *pitan*) romagn. II, 46.
peşan (pr. ind. de *pné*) romagn. II, 188.
peşard franç. II, 519.
peşe Teramo I, 436.
peşeu roumanche I, 459.
peşge prov. I, 332.
**peşia* lat. pop. I, 154.
peşin Ober-Fassa II, 37.
peşineya napol., abruzz. I, 295.
**peştio* lat. pop. II, (180).
peştit franç. I, 20; III, 202, prov. 53, 238 (*eu un p. de...*).
peştile-femme franç. III, 139.
« petite femme » III, 124.
peşitisse franç. II, 366.
« petitessse » II, 507.
« petit homme » III, 124.
peştra lat. I, 150, 175, (178), 180, 381, 405, 494, 576; II, 17; sic. I, 150, *peştra* calabr. 152.
Peştrache roum. II, 421 a.
peştra cotis lat. II, 5.
peştraja ital. II, 469.
peştral esp. I, 533.
peştra pomex, p. pomica lat. pop. II, 17.
Péştrarque franç. mod. III, 150.
peştre (patre) Ortona a Mare I, 228.
peştre (pectus) savoy. II, 10.
peştriceâ roum. II, 502.
peştriera ital. II, 469.
peştrir franç. I, 344.
peştrisseur franç. II, 490 (non -iseur).
peştriolo tosc. II, 383.
peştro Vaud II, 35.
peştrosemolo ital. I, 584.
peştru Vaud II, 10.
peştrudâ calabr. II, 503.
peşts (pectus) obw. II, 10.

peşts (piceu) frioul., tyrol. II, 403.
peşto vénit., véron. II, 403.
peştulu lecc. I, 205.
peştan (pectine) eng. I, 332.
peşten (pectine) mil. I, 332, eng. 459.
peştenessa napol. II, 366.
peştieria ital. II, 469.
peştinajuolo ital. II, 431.
peştine, pe- ital. I, 150, 332, 459.
peştini sic. I, 150.
peştiniera ital. II, 469.
peştinissa calabr. II, 366.
peştirosso ital. II, 555.
peştnéra rhét. occid. I, 346.
peşto ital. I, 150, *peşto* 459; II, 10.
peştorale ital. II, 435.
peştsudâ calabr. II, 503.
peştu sic. I, 150.
peştü dial. de Lorraine I, 62.
peşture Uriménil I, 349 a.
peşu (paucu) franç. I, 289; III, 53, 202 (*p. gentil*), 238, 338, 343, 438, 707.
« peşu » III, 53, 202.
peşu (pilu) gasc. I, 563.
peşu (pede) catal. I, 436.
peşu (potutu) a.-lorr. II, 330.
peşu (potutu) a.-franç. I, 377.
peşu (per lo) prov. II, 104.
peşuble a.-franç. I, 492.
peşubla bagn. II, 15.
peşu importe franç. III, 338.
peşule a.-franç. I, 492.
**peşuma* lat. pop. I, 403.
peşuplade franç. II, 487.
peşuple (populu) franç. I, 492; II, 29.
**peşuple, peşuplier* franç. I, 121.
peşür (pavore) a.-franç. I, 144; II, 466.
peşur franç. III, 205 (*si p.*), 366 (*avoir p.*).
peşuse Pas-de-Calais I, 251.
peşu s'en faut que franç. III, 707.
peşut (potest) franç. I, 405; II, 189.
peşut (*pavuit) a.-franç. II, 282.
peşut-êre franç. III, 338, 493, 536, 570, 748.
« peşut-êre » III, 537.
peşut-êre que franç. III, 659.
peşux (possum) franç. II, 251.
peşvar Judicarie I, 77, *peşvar* frioul. 328.
peşvaro vénit. I, 328.
peşvege Uriménil I, 349 a.
peşvere lomb. I, 433.
peşvere ital. I, 524; II, 14.
peşvide port. I, 503.

- pevre, pèvre* Vallée I, 238.
pevru Fourgs I, 314.
pey (spica) Saales I, 470.
pey ("peyus) Alatri I, 310.
peya eng. I, 438.
peyer a.-franç. I, 257.
peyo prov. II, 388.
peyòr frioul. II, 66.
peyu sic. I, 510.
pevus (pejus) lat. pop. I, (310).
pež (pisce) esp. I, 70, 312, 473.
pež (pice) port. I, 44; II, 377.
peženbo port. II, 509.
peži gallur. I, 68.
pežo vén. II, 66; a.-gén., vén. pop. III, 281 (p. ca).
pezuc, -uga prov. II, 412.
pežza pežza sic. III, 133.
pežžo per pežžo ital. III, 251.
pfūmo a.-h.-all. I, 452.
pfūmo a.-h.-all. I, 452.
peya (pigliò) ital. S. I, 372.
phantasma grec-lat. II, 371.
phiele a.-franç. I, 250.
Philippe le Bel franç. II, 56; III, 159.
Philippe le Bon franç. III, 157.
Philippes li tierz a.-franç. III, 163.
Philippines (les —) franç. III, 32.
philosophia lat. II, 406.
pi (pl. de *pe*) bolon. I, 322.
pī (pl. de *pie, pye*) Bessin I, 178; norm. II, 39.
pi (pede) Bruche, lyonn., frioul. I, 178, Jujurieux. 266.
pi (pelle) vaud. I, 171.
pi (puteu) hag. I, 190.
pi (= pejor) neuch. II, 66.
pi (plano) piém. I, 65, 361.
pi (post) sursilv. III, 557.
pi (*piei*) Veglia I, 178.
pi mold., ital. S. I, 352.
pia (pede) astur. I, 178, Com-mugny 266.
pia (pede) Val Soana I, 266.
pia (post) obw. III, 557.
piaccia (placeat) ital. II, 168, 174.
piacciamo (placeamus) ital. II, 168.
piaccio (placeo), *piacciono* (-ent) ital. II, 168.
piace (placet) ital. I, (231); II, 168; III, 666.
piacendo ital. II, 168.
piacentare ital. II, 592.
piacere ital. I, 405, 423; III, 292, 339.
piacesse a Dio ital. III, 119.
piacete (placētis) ital. II, 168.
piaceva (placebam, -t) ital. II, 168.
piacevole ital. III, 265.
piaci (places, -e) ital. II, 168.
piacque (placuit) ital. II, 278.
piacuru Nicastro I, 178.
piadat a.-esp. III, 151.
piadoso esp. II, 472.
piav sard. I, 438.
piaga ital. I, (264), 405, 423, 438, mil., piém. 438.
piagere a.-ital. I, 445.
piaggia ital. I, 423.
piagna (plangat) ital. II, 162.
piagne (plangit) ital. II, 160.
piagnere ital. II, 160, 162.
piagno (plango) ital. II, 162.
piagnolare ital. II, 584.
piagnone ital. II, 456.
piailard franç. II, 519.
piailler franç. I, 24.
piait h.-ital. I, 322.
piakno vegl. I, 460.
pial doml. I, 171, Veglia 178; obw. II, 37, rhét. 45.
piald béarn. I, 37.
pials (pl. de *pial*) rhét. II, 45.
pials (pl. de *pial*) obw. II, 37.
pian ital. I, 624; vénit., mil. (écrit *plan*), piém., bolon. 423.
piana ital. I, (274).
pianca ital. I, (240).
pianctorento a.-lomb. II, 442.
pianforte ital. I, 343.
pianga (plangat) ital. II, 160.
piange (plangit) ital. I, 485 (non -e); II, 160.
piangere ital. I, 423; II, 160; III, 354, 365.
piangeva (plangebat) ital. II, 160.
piango (plango) ital. I, 485; II, 160.
pianigiano ital. II, 449.
piano ital. I, 423, 624; II, 619; III, 133.
pianoforte ital. II, 548.
pian piano ital. I, 624.
piano piano ital. III, 133.
pianse (plansit) ital. II, 286.
pianta ital. I, 302, 485.
piantagione ital. II, 496.
piantanimale ital. II, 552.
piantare ital. I, 423.
piante a.-tosc. I, 306.
pianterreno ital. I, 343.
pianti a.-ital. I, 423.
piantime ital. II, 445.
pianto ital. I, 623; II, 339.
piantonajo ital. II, 468.
piantone ital. II, 457.
Piantraiii ital. I, 309; II, 7.
pianura ital. II, 466.
pianzi bergam. II, 120.
piao (platu) Bedonia I, 254.
piao (pilat) rouerg. I, 457.
piar esp. I, 24; port. II, 500.
piare ital. I, 24.
piasir Veglia I, 178.
piassa lucq. I, 509.
piat roum. II, 387.
piata a.-ital, a.-esp., sic., lecc., dial. port. I, 359.
piato ital. I, 295, 332, 524.
piatoso ital. I, 359.
piatrâ roum. I, 164, 405, 494.
piats (pedes) astur. I, 178.
piatta sard. I, 509.
piattuja ital. II, 469.
piazér gén. I, 423.
piazi bergam. II, 120.
piazza ital. I, 17, (265), 423, 509; II, 387; III, 123 (p. Barberini).
piazzale ital. II, 435.
pibere logoud. I, 68.
piibionem lat. pop. I, 506.
piibiri campid. I, 68.
piiblo prov. II, 381.
pie (') franç. I, 24.
pica lat. I, 24, *pica* 44.
picacho esp. II, 420.
picamadero esp. II, 547.
picano esp. II, 460.
picar prov., esp. (non *piccar*) I, 24.
picara esp. I, 24.
picarole esp. II, 508.
picâltoare roum. II, 491.
piccare ital. I, 24.
piccardeda di... sic. III, 238.
picchiare ital. I, 24.
picchiato ital. III, 422.
picçigòna campid. II, 462.
picçii Celle II, 577.
piccionaja ital. II, 469.
piccione (') ital. I, 506.
picciuolo pis. I, 328.
picco ital. I, 24.

1. Pour le radical *pik*, JOHANSEN signale, dans les langues indo-germaniques, des termes apparentés : Zs. vergl. Sprachf. XXXVI, 140.

2. C'est un gallicisme.

piccolo ital. I, 24; III, 343 (*p. numero*).
piçe Celle di S. Vito II, 17.
picea lat. II, 381.
pice(m) lat. I, 70, 113-4.
piceu lat. pop. II, 381, 403.
piçh (pl.) Veglia I, 178.
piçhou esp. I, 506.
piçi sic. I, 70.
picioruș roum. II, 474.
picis lat. II, 377.
pico esp. I, 24.
picoabierto a.-esp. II, 555.
picoſeo esp. II, 543.
picorro esp. II, 504.
picoter franç. I, 24.
picoverde esp. II, 543.
Pictavis lat. II, 7 (*in P.*), -o 5, 281; -um I, 606.
pictura lat. II, 492.
picula lat. pop. II, 430.
picuni a.-napol. I, 129.
piçurina obw. II, 453.
picus lat. I, 24.
pid (pede) frioul. I, 150, 178.
pida (petat) esp. II, 191.
pidades (petatis) dial. port. II, 148.
pidamos (petamus) esp. II, 191.
pidamos (petamus) dial. port. II, 148.
pidè (pl.) Chieti, Teramo II, 46.
pidé (pitié) franç. E., a.-poitev. I, 344.
pide (petit) esp. II, 191.
piden (petunt) esp. II, 191.
pides (petitis) esp. II, 191.
**pidiamos* (petamus) a.-esp. II, 191.
pidiando (petendo) esp. II, 191.
pidigu sard. I, 580; II, 410, 426.
pidikuddu sic. II, 503.
pido (peto) esp. II, 122 et a., 191.
pidocchio ital. II, 370, 423.
pidré (fut. de *pelir*) a.-esp. II, 316.
**pidria* lat. pop. II, 383.
pidriò mil. II, 383.
pidur roumanche I, 362 (non *piž-*).
pie (: *mie*, *pede*) a.-franc. I, 178.
pie (pede) vénit. I, 178.
piè (pede) ital. I, 436.
piè (pede) frib. I, 151, Bessin 178, esp. 436, -é frioul. 178; bogot. II, 42.
pie (pia) franç. II, 62.

piè (plenu) milan. I, 105.
piè (plenu) lomb. II, 516.
pieasti sic. I, 224.
pieatri sic. I, 224.
pièç prov. I, 150, 459.
pièça a.-franc. I, (221); III, 192, 338, 541 et a.
pièçe franç. I, 154; a.-franc. III, 421 (*grand p.*).
pièçen prov. I, 150.
pieces (: *nices*) Yzopet I, 178.
pied (pede) esp. I, 150, franç. 172, 267 a., 377, 639.
pied (perdere) wall. I, 475.
piedá galic. I, 569.
piedcof franç. II, 546.
pied-de-coq franç. II, 546.
pied-de-leup franç. II, 546.
pieddi lecc. I, 152.
piede ital. I, 150, 639, 641.
piède (pl.) campob. II, 46.
piedega a.-vén. II, 410.
piedi (pedes) lecc. I, 152; lecc., calabr. II, 46.
piedi (pl.) Noto II, 46.
piedicà roum. I, 332.
piedie frioul. I, 332.
piedra esp. I, 150, 338, 405, 494.
piedre a.-franc. I, 150.
piega (plicat) ital., lomb. I, 433, piém. 438, *pièga* a.-napol. 105.
piegare ital. I, 423; III, 361.
piege franç. I, 332, 538.
piegattare ital. II, 590.
piei (pedes) S. Fratello I, 174.
piçi rouerg. I, 154.
pieie (preat) roum. II, 175.
pieij (pereo) roum. I, 520.
pien piém. I, 98.
pièna a.-napol. I, 105.
pièis hag. I, 190.
pieise (puisse) hag. I, 190.
pieitu Nicosia I, 462.
piel esp. I, 312, 545, 568.
piela port. II, 500.
pielago esp. I, 326.
piele (pelle) roum. I, 545.
piele (pile) béarn. I, 37.
pienent lomb. II, 516.
pieno ital. I, 423; III, 262.
pientu cors., sard. N. I, 265.
pieñu cors., sard. N. I, 265.
piept roum. I, 150, 173, 459; II, 10, 36.
pieptân (pectino) mold. II, 194.
piepten roum. I, 150.
pieptenaș roum. II, 474.

pieptine daco-roum. I, 419, roum. 459.
pier (pareo) a.-franc. II, 178.
piera (preat) roumanche I, 152.
piera pomega vén. II, 17.
pierta esp. II, 398.
pierde (perdit) roum., esp. I, 150, Buchenstein 169.
pierde (perdere) roum. I, 474; II, 186.
pierder obw. II, 336.
pierti frioul. I, 150.
piertu wall. I, 475.
piere (petra) frioul. I, 150, a.-franc. 495, Bessin 159.
piere (patre) mss. anglo-norm. I, 179.
piere (perit) roum. I, 150.
piereç (pl.) napol. II, 46.
pieri frioul. I, 178.
pieri roum. II, 123, 175.
piericuine roum. II, 496.
pierna (pereo) roum. II, 186.
pierna esp. I, 150; III, 178 (Cervantes : *poner piernas et las p.*).
Pierre franç. I, 313; II, 23.
piere franç. I, 405, 494-5.
piere-ponce franç. II, 551.
pierroux franç. II, 472.
pierrier franç. II, 468.
piers (verbe : *pires*) a.-franc. II, 178.
piers (= perditus) obw. II, 336.
piersa pad. I, 151.
piert (paret) a.-franc. II, 178.
piert (perit) a.-franc. I, 150.
piertea frioul. I, 380.
piertega a.-esp. I, 180, 332.
piertie frioul. I, 331.
piertind roum. II, 183.
pies (palos, pedes) Priorat I, 251.
pies (pejus) frioul. I, 150.
pies (pedes) Greden I, 154; II, 37, 51, Buchenstein 37.
pièsât norm. II, 553.
pieses (pl.) bogot. II, 42.
piési Haut-Maine I, 425.
piesku astur. I, 181.
piet a.-franc. I, 150, 436.
pietà ital. II, 530; III, 151.
pieta vén., triest. II, 486.
pie-taille ') a.-franc. II, 353.
pietanza ital. II, 518, 530.
pietate(m) lat. I, 266 a.
pietin frioul. I, 150, 332.

pietra ital. I, 150, 405, 494, 640.
pietrà roum. I, 150.
pietre (pl.) roum. II, 31.
piètre franç. I, 377.
pietrile roum. II, 31.
pietrime roum. II, 445.
pietriş roum. II, 474.
piette Francovilla al mare I, 265.
pien franç. I, 225, 249; II, 25.
pieung roumanche I, 340.
pieura S. Fratello I, 174.
piens (palos) a.-franz. II, 25.
piens (= pius) a.-franz. I, 38, 278; II, 62.
piense (= pia) franç. II, 62.
pieuvre franç. I, 17, 196, 325; II, 17.
pioux (palos) franç. II, 25.
pioux (= pius) franç. II, 472.
pieva (impf.) a.-h.-ital. II, 257.
pievano ital. II, 449.
pieve a.-napol. I, 105.
pievel roumanche I, 186.
piezgo esp. I, 332.
piga bolon. I, 105.
pigan tyrol. II, 460.
pige sard. II, 426.
pigeon franç. I, 506; II, 459.
pigeonneau franç. II, 500.
pigera bergam. II, 381.
piget lat. III, 100, 570.
pigetate a.-ital. I, 381.
pighe logoud. I, 68.
pighiani sic. I, 516.
pigia ital. I, 511.
pigione ital. I, 511; II, 496.
pigiottare ital. II, 591.
piglia (*piliat) ital. I, 31, a.-sic. 516.
pigliamosche ital. II, 547.
pigliare ital. I, (265); III, 192 (p. moglie), 404 (p. a lode).
pigliò (*piliavit) ital. I, (372).
piigliola roumanche I, 610.
pigmentum lat. I, 356; II, 545.
pignatto ital. II, 506.
pigne a.-franz. I, 157.
pignone franç. I, 405; II, 459.
pignone ital. I, 405; II, 459.
pignoras bas-lat. I, 8.
pignu(s) lat. I, 465-6; II, 109.
**pigrilare* lat. pop. II, 587.
pigritu lat. I, 494; II, 480.
pigura romagn. I, 175.
pihan germ. I, 18.
pihuella esp. II, 53, 431.
pji (pl. de *pya*) Celle di San Vito II, 39.
pji (pinu) gasc. I, 450.
piine valaq. I, 319.

piini valaq. I, 319.
piissimo ital. II, 67.
**piitate* lat. pop. I, 376, 462.
pikaya bolon. II, 439.
pikié (pitié) norm. I, 509.
pikku sic. I, 283.
pikol émil. II, 503.
pikuha arét. II, 462.
pikyu sic. I, 516.
pil (pilu) Judicarie, Pola, Peroi, Dignano, Rovigno I, 77.
pil (pl. de *pwil*) bolon. I, 322.
pil (prép. + art.) niedw. II, 102.
pila lat. I, 547.
pila eng. I, 31.
pilat lat. I, 457.
pildora esp. I, 545.
pile franç. I, (37).
pilè Teramo I, 81.
piler a.-franz. II, 464.
pileu Cerreto Sannita I, 228.
pili (pl.) a.-pad. II, 46.
**piliat* lat. I, 31.
piliere ital. II, 468.
piligrinuannu sic. I, 224.
pililaunka obw. II, 511.
pilla esp. I, 31.
pille franç. I, 31.
**pillea* lat. pop. II, (388).
pilleresse a.-franz. II, 367.
pillolajo ital. II, 468.
pilola roumanche I, 362.
piloli greden. II, 457.
pilota ital. II, 369.
pilotaje esp. II, 482.
piloto ital. II, 369.
piltra port. I, 528.
pilu lat. I, 70, 405, 457, sard. 6, campid., logoud. 68, sicil. 70.
pilum lat. I, 74, 76, (310, 563), -s 107-8.
piini Val Soana I, 597.
pinaccio ital. I, 361.
pinbiolo vénit. I, 361.
pinççe napol. I, 589.
pinen a.-prov. II, 39.
piment franç. I, 356, 403.
pimenta port. I, 356.
pimentas (pl.) a.-prov. II, 39.
pinienta esp. II, 54, 448.
pinmuççe napol. II, 375.
pin (pinu) roum., franç. I, 405, 450, eng. 405, daco-roum. 419.
più (pinu) eng. I, 450.
pin (plenu) gén. I, 105, 423, bolon. 105.
pin (de *pien*) gén. I, 174.
piina Val Soana I, 597.
pinairo lyonn. II, 489.

pinara calabr. II, 381.
pinariego esp. II, 411.
pinaua (sum —) obw. III, 291.
pincau franç. I, 369.
pinçettes (pl.) franç. III, 31.
**pincio* lat. pop. II, 459.
pinçione ital. II, 459.
pinçiri sic. I, 499.
**pinclu* lat. pop. II, 339.
piнді roum. II, 399.
piнді tess. I, 368.
piнді roum. II, 208.
piндіlon (a —) frioul. II, 621.
pinenc prov. II, 515.
pingere lat. I, 499, (532), ital. 95.
pingue lat. I, 340.
pinbo port. I, 450.
pinbola port. II, 432.
pinna lat. I, 70, 391, sic. 70.
pinuè Teramo I, 240, 347.
**pinnio* lat. pop. II, 459.
**pinzione* lat. pop. I, 405.
pinzones (dos —) a.-esp. III, 693.
pino (pinu) ital., esp. I, 405, 450.
pino (pectine) Val Soana I, 597 (non -d).
pinocchio ital. II, 423.
pinoba esp. II, 420.
piñon esp. I, 374, 405; II, 456.
piñon (pignuolo) Intragna, Lonsone, Lavertizzo I, 43.
pinsare lat. II, 586.
pinseu tess. I, 368.
pinsere lat. II, 586.
**pinsilare* lat. pop. II, 586.
pinsitum lat. II, 586.
pinson franç. II, 459.
pinsun lat. II, 586.
pinla port. I, 95.
Pintain a.-franz. II, 18.
Pinte a.-franz. II, 18.
pintra esp. II, 489; III, 123.
pintura esp. II, 492.
pinu lat. I, 405, 419, 450.
pinu (plenu) sic. I, 70, Alatri 81.
**pinuclu* lat. pop. II, 423.
piñulu lecc. I, 205.
pinzi (2e p. s. pr. ind. et subj.) a.-pad. II, 195.
pinzon esp. II, 459.
pio (plovu) lomb. I, 22.
pio (pelle) dial. franç. II, 353.
pio (piu) ital. esp. I, 31.
Pio ital. III, 51, 742 (P. nono).
pio (plus) romagn. I, 66.
piò (peut) lorr. II, 189.
pioc Languedoc I, 193.
pioche franç. II, 420.

piogge (pl.) ital. III, 25.
pioggia ital. I, 508.
pioi Gignac I, 193.
piojo esp. II, 423.
piolho port. II, 423.
piombutojo ital. II, 491.
piombo, pio- ital. I, 119, 423.
piou franç. I, 377.
pioù obw. II, 460.
piona mil. I, 274.
pioniri (pl.) tarent. II, 50.
pior a.-franç. III, 48; voy. *peor*.
pioppa ital. II, 381.
pioppaja ital. II, 469.
pioppo ital. I, 23 a., 573, 577.
piore (pecora) frioul. II, 54, 364.
piore (= pluer) montbél., *piore* lorr. II, 126.
pios Forni Avoltri, Collina I, 77.
piota ital. I, 19, 282.
piouma rov., dign. I, 56.
piove piém. I, 213.
piovan Fassa I, 320.
piovano ital. III, 99.
piove, piove (pluit) ital. I, 206, 423; II, 154; III 99, 336.
pioven (pl.) Fassa I, 320.
pioveo a.-lomb. II, 410.
piovere ital. I, (217); II, 126.
piovigginare ital. II, 585.
piovosi h.-ital. E. II, 334.
piovuto ital. II, (329); III, 292 (è p., ha p.).
pioveve, pioveve (*pluvuit) ital. II, 278, 280, 282 a.
pioz port. II, 53, 431.
pipa lat., eng., esp. I, 31.
pipaut prov. II, 510.
pîpe franç. I, 31.
piper lat. I, 70, 238, 433; II, 14; roum. I, 70.
pipi sic. I, 70, 433.
pipio lat. pop. II, 459.
pipistrello ital. II, 4.
pipita ital. I, 503.
piquer franc. I, 24.
piquete esp. II, 507.
pir (pejor) eng. II, 66.
pir (pure) obw. III, 495, 552.
pîr (pl.) bolon. II, 46.
pira lat. I, 70, 107, 455, campid., logoud. 68, sic. 70.
pira (petra) lyonn. I, 178.
pira (pl. de *pire*) Alatri I, 81.
pirainu sic. II, 428.
pirato ital. II, 35, 369.
pirayim calabr. II, 428.
pirid (perdis) tess. II, 195.
piridiut (perduto) Matera I, 56.
pirdot Putignano I, 56.

pire (patre) valais. I, 238.
pire (pejor) franç. II, 66; III, 47.
pire (pejor) neuch. II, 66.
pire (sg. de *pira*) Alatri I, 81; (sg. de *pera*) campob. II, 46.
Pireneo (el —) esp. III, 32.
Pireneos esp. (los —), port. (os —) III, 32.
Pitera (pl.) bolon. II, 46.
piri roum. II, 123.
pirikul frioul. I, 359.
pirtiga port. I, 156, 181.
pirtigo port. I, 181.
pirtosiri (pl.) tarent. II, 38.
piru a.-Alatri II, 19 a.
**pirula* lat. pop. I, (528).
pirus lat. I, 108.
pis (pejus) franç. I, 150, (190), 510; II, 66; III, 47; eng. II, 66.
pis (pisa) prov. I, 440.
piš (pisce) Judicarie I, 77.
piš (pl. de *pit*) frioul. II, 37.
pisa lat., eng., esp. I, 440.
pisä roum. I, 440.
pisä roum. II, 586.
pisär esp., port. II, 586.
Pisaurium lat. I, 606.
pisce lat. I, 70, 473.
pisces (pl.) I, (566); III, 21.
pisci (pl.) a.-mil. II, 46.
pisciare ital. I, 24.
pis-cis lat. II, (50), 551 (*torcus* + p.).
piše (sg.) lecc., calabr. II, 46.
piše (pl.) Chieti, Teramo, campob., napol. II, 46.
**piseat* lat. pop. I, 511.
pisellaja ital. I, (347); II, 469.
pisellajo ital. II, 468.
pisellu lat. I, 444.
piser franç. II, 586.
pisi obw. II, 500.
piši (pisce) campid. I, 68, sic. 70; Noto II, 46.
piši (pl.) Alatri, lecc., calabr., Noto II, 46.
pisiri sard. I, 313 a.
piske logoud. I, 68.
pisakrai lecc. II, 537.
piso port. I, 80.
pišö pic. I, 356.
pissi (pl.) a.-ital. II, 46.
pissinu sard. merid. II, 454.
pista sic. I, 70.
pistocchio ital. I, 17; II, (420).
pistache franç. II, 420.
pistagna ital. II, 460 (non -ña).
πισταριον I, 17.
pistar esp. II, 586.

pistat lat. I, 70.
pisti macéd. III, 449.
pistolesa ital. II, 366.
pisu sic. I, 70.
pisum lat. I, 313 a.
pit cat. mod. II, 10, frioul. 37.
piŕ roumanche I, 467.
pitunar roumanche I, 351.
pitârie roum. II, 406.
pitê a.-franç. I, 259.
pitev (poteva) Matera I, 353.
pitie franç. I, 259, 344, 376, 462; III, 178 (*avoir p.*), 193 (*c'est p.*).
pitinia sic. I, 295.
pitittu calabr. I, 374.
pitoyable franç. II, 408.
pitra Veglia I, 178.
pitre vaud., dauph. II, 10.
pitruŕđa sic. II, 503.
pits (sg. et pl.) a.-catal., (pl. de *pit*) catal. mod. II, 10.
pitsulat frioul. II, 506.
pittima ital. II, 371.
pittore ital. II, 489.
pittura ital. II, 492.
piu lat. I, 31.
pincela a.-prov. I, 545.
più ital. I, 65, (361), 553, 618, 624; II, 65; III, 2 (*p. bello, p. nomini*), 140, 162, 203 (*p. pittore che scultore*), 205 (*la p. gente, assai p. scolari*), 239, 283, 343 (*la p. parte*), 611 (*tanto più... quanto*), 639 (*p... che polea*), 672, 745; a.-mil. I, 423 (*écriit più*); rom. III, 47 (*piu mejo*).
più... assai ital. III, 745.
più che... ital. III, 611.
più che... *più* ital. III, 611.
più... di ital. III, 283.
piundisk germ. I, 18.
piuga port. II, 412.
piugené montbél. II, 585.
piui a.-sic. III, 213 a.
piuma ital. I, 46, 423; III, 21.
piunaccio ital. II, 414.
piument pic. I, 356.
**piumentum* lat. pop. I, 403.
piuna tess., montfer. I, 274.
piuno tarent. II, 50.
piuo a.-roum. II, 48.
piuolo ital. I, 206; II, 508.
piür Matera I, 56.
pius a.-franç. I, 38; lat. II, 62.
piuse prov. I, 332; v. *piuze*.
piuttosto ital. I, 618; III, 553.
piütz prov. I, 49.
piuzç prov. I, 482; v. *piuse*.
piuzç Ariège I, 60.
piv romagn. I, 105.

piva ital. I, 31.
pivert franç. II, 543.
piviale ital. I, 361.
pivredse frioul. II, 367.
piviere ital. I, 361.
pivot franç. II, 508.
pix lat. I, 580.
piy Alatri I, 310.
piž (pectus) a.-franz. I, 72, 157, 459; II, 10.
piž catal. I, 566.
piža port. I, 440.
pižarra esp. I, 21.
piželli ital. I, 444.
pižér eng. II, 586.
piži (pice) campid. I, 68.
pižun obw. II, 457.
pkader obw. II, 489.
pkér eng. I, 372 (non *pkier*); *pkér* II, 187.
pkon émil. I, 372.
pkyept mold. I, 419.
plā lorr. II, 342.
plū langued. I, 563.
plabe béarn. I, 200.
plac (franz. *plaisir*) roum. II, 398.
plac (placeo) roum. II, 166.
plac (placuit) prov. II, 278.
placā (placeat) roum. II, 166.
placea (placea) franç. I, 17, 509; III, 123 (*p. Maubert*).
place (placere) roum. III, 666.
place (placet) roum. II, 166; esp. III, 100.
place (placeat) a.-franz. II, 169, 174.
**placea* (subj.) lat. pop. II, 174.
placēdm (placebam) roum. II, 166.
placēm (placemus) roum. II, 166.
placeme de esp. III, 340.
placemus lat. II, (235 a.).
placent lat. II, 139.
placeo lat. II, (136), 167, 169-70.
placer esp. I, 405; III, 340.
placere lat. I, 405; II, (120, 129), 159, 166-7; III, 91; roum. I, 405.
placet (placet) franç. II, 393.
plācēī (placetis) roum. II, 166.
placet mihi lat. III, 369.
placi (places, -e) roum. II, 166.
placīnd roum. II, 166.
**placjo* lat. pop. II, 126.
placitū(m) lat. I, (233), 313, 332, 523 a. (*placitum*), 531.
placitus lat. III, 11.
placū (placuit) roum. II, 278.

placui lat. I, 321; II, (282, 290).
placuisse lat. II, (307).
placuisse lat. II, 281.
placuit lat. II, 278, 284.
plācut roum. III, 13.
plad frioul. I, 332.
pladi (subj.) obw. II, 167.
plaga lat. I, 11, 405, (423), 438, 645, prov. 438.
plagū (plaga) roum. I, 405, 438.
plage a.-lorr. I, 112.
plagē Vaud II, 129.
plagese (placuisse) vaud. II, 307.
**plagiture* lat. pop. I, 531.
**plagitu(m)* lat. pop. I, 523 et a.
plagne a.-franz. II, 405.
plagneie (plangebat) a.-franz. II, 160.
plagū vaud. II, 330.
**plaguisti, *il* lat. pop. II, 281.
plagut prov. II, 330.
plū (placet) rhét. II, 167, 235 a., obw. 167.
plūa (placeat) obw. II, 167.
plūice a.-lorr. I, 258.
plaid eng., prov. I, 332.
plaidier prov. II, 583.
plaidier (verbe) a.-franz. I, 259, 531, 539; II, 118.
plaidier (subst.) prov. II, 471.
plaidoier a.-franz. I, 344.
plaidoyer franç. I, 344; II, 583.
plaidiž a.-franz. I, 561.
plaiie franç. I, 405, 438.
plaiql (placeo) obw. II, 167.
plaiqn (placent) obw. II, 167.
plaiqs (places) obw. II, 167.
plaign- franç. II, 163.
plaigne (plangat) franç. I, 232; II, 160.
plaignoie (plangebat) a.-franz. II, 160.
plain (plenu) eng. I, 70, doml. 99.
plain(c) (plango) a.-franz. II, 163.
plain doit a.-franz. III, 421.
plaindre franç. I, 232, 532; II, 127, 129, 160, 163; III, 354, 365 (*p. de*, m.-franz. *se p. de*), 381, 375 et 667 (*se p.*).
plaign (plango) a.-franz. II, 160.
plainst (planxit) a.-franz. II, 286.
plainst (plangit) franç. II, 160.
plainst (planctu) franç. II, (230), 339.
plaintif franç. I, 538.

plairai (fut. de *plaire*) prov. II, 315.
plaire franç. I, 236; II, 125, 169, 179, 392; III, 340, 364; vaud. II, 128 (*plaire*), 179.
plairai (plairai) norm. II, 314.
plais-, plais (placeo) franç. II, 169.
plais (planxit) prov. II, 286.
plaiša eng. I, 70.
plaisance franç. II, 518.
plaisant franç. III, 265.
plaisanterie (*entendre* —) franç. III, 192.
plaise (placeat) franç. II, 169-70.
plais-ent, plaisent (placent) franç. II, 139, 169.
plaisir franç. (subst.) I, 105, 356, 405; II, 392, a.-franz. (verbe) 121, 125, 169.
plaisoie (placebat) a.-franz. II, 169.
**plaisoiz* (placetis) a.-franz. II, 169.
plaisons (placemus) franç. II, 169.
plaišt (placet) a.-franz. I, 561; II, 169; III, 338, 666.
plait franç. I, 313, 332, a.-franz. 344, 531, 539.
plaiž (places) a.-franz. II, 169.
plaiž (place) a.-franz. II, 169.
plaižge (placeo) prov. II, 170.
plumer franç. I, 372.
plāmīnū roum. II, 29.
plāmīni valaq. I, 135.
plan (pron. *pian*) a.-nil. I, 423.
plūn Greden I, 99.
plana lat. I, 274, lyonn. 247.
plāna (plangat) esp. II, 160.
planc (plango) [a.-franz.] II, 160, prov. 160, 164.
planch (planctu) prov. II, 339.
plançon franç. II, 457.
plançro véron. I, 335.
planctu lat. II, 339.
plande Teramo I, 423.
plāne La Salle II, 121, vaud. 128.
plāne (plangit) esp. I, 485, 498; II, 160, 165.
plānesse a.-franz. II, 480.
planet a.-franz. II, 371.
planeta lat., port. pop. II, 371.
planète franç. II, 371.
planeto prov. mod. II, 371.
plāng (plango) roum. I, 485.
planga (plangat) prov. II, 160, 164, [esp.] 160.

- plangam*, -amus lat. II, 161.
plangat lat. II, 160.
plänge (plangit) roum. I, 485.
plangere (plangat) a.-franç. I, 232; II, 160, 163.
plangebat lat. II, 160.
plangendo lat. II, 161.
plangere lat. I, 11; II, (120), 160; III, 354.
plangeva (plangebat) eng. II, 160.
plangit lat. I, 485; II, 160.
plango lat. I, 485; II, (136), 160, (164), [esp.] 160, 165.
planb (plangit) prov. II, 160, (-o) 164.
planba (plana) prov. II, 405.
planba (plangat) prov. II, 164.
planber prov. II, 160; port. III, 354.
planbia (plangebat) prov. II, 160.
plani La Salle II, 121.
planbia (plangebat) esp. II, 160.
planice port. II, 481.
planif eng. II, 497.
planir esp. I, 422; II, 160; III, 354 (non *planir*).
**planitianus* lat. pop. II (449).
planities lat. II, 481.
plank (plango) catal. II, 136, 164.
plano (plango) esp. I, 485; II, 160.
planoira vegl. I, 56.
plan-plan, *plan* *planeto* prov. mod. III, 133.
planset roum. II, 484.
plânsoare roum. II, 465.
plant franç. II, 399.
planta lat. I, (224), 301 (*plantâ*, -â), (423), 424, 485; II, 397, 399, 575; eng., a.-prov. I, 302, esp. 422, Val Gandino 423.
plântă roum. I, 485.
plantagine(m) lat. I, 11, 422; II, (372).
plantago lat. II, 428.
plantain franc. I, 11; II, 372.
plantâm, -am lat. I, 301.
plantar esp. I, 422.
plantâr obw. II, 187.
**plantâr* a.-franç. S.-E. I, 267.
plantare lat. II, 397, 575.
plantās (pl.) lat. I, 301.
plantatores (pl.) lat. I, (423).
plante frioul. I, 304, franç. 246, 305 (pron. *plât*); II, 399.
plante-bestle Paré II, 552.
plantel esp. II, 467.
planter franç. I, 609; II, 399.
- plante-r-iz* a.-franç. II, 353,
planterif 472.
plantis (pl.) lat. I, 301.
planton esp. II, 457.
**plantone* lat. pop. II, 457.
plantureux franç. II, 353, 472.
plantiro prov. mod. II, 466.
**planti'ra vineas* lat. pop. I, 309.
planxit lat. II, 286.
planžader obw. II, 489.
planže istr. I, 244.
planžader obw. II, 489.
plaoima Vaud I, 58.
plaoiro Gruyère I, 124.
plaisair eng. I, 405.
plase vaud. I, 310.
plase, -i franç. S.-E. II, 34.
plassa (placeat) prov. II, 174.
plata esp. I, 422; III, 185.
plata roum. II, 399.
plăta valais., bagn. I, 424.
platannus lat. I, (258).
platas (pl.) esp. III, 25.
plâte Jujurieux, *plâte* frib., neuch. I, 424.
plătea lat. I, 17, *plă-* 509.
πλαταια I, 17.
plătras franç. II, 414.
platsu eng. I, 509.
platz (placeo) prov. II, 155.
plău (placui) franç. N.-E. I, 321.
**play-i* (placui) lat. pop. 321;
**playis* (*plaguisti) II, 281.
planna rhét. I, 274.
plannë (plango), [*plannë* = *plangit*] eng. II, 160.
plannğa (plangit) eng. I, 485; II, 160.
[plannğa] (plangat) eng. II, 160.
planngeder obw. II, 489.
plannger eng. II, 160.
planngo (plango) eng. I, 485.
[plannk] (plango) eng. II, 160.
plaupt (planctu) eng. II, 339.
plaupta eng. I, 485.
**plauta* lat. pop. I, 19, 282.
plaves (plauso) mil. I, 290.
plavis a.-catal. I, 352.
plax a.-vénit. I, 312.
playa esp. I, 422.
playe eng., rhét. E. I, 438.
playu (placeo) vaud. II, 179.
plazu esp. I, 422, 509; III, 123 (*p. de S. Domingo*).
plazegé (= placui) prov. II, 283.
plazegü rhod., *plazegüt* montpell. II, 330.
plazei h.-limous. I, 425.
- plazein* (placemus) rhét. II, 235 a.
plazer esp. I, 422; prov. II, 155.
plazes (places) a.-prov. II, 136.
plazest nonsb. II, 334.
plăzi frioul. II, 127.
plazo esp. I, 422, 531.
plazu Poschiavo I, 66.
plazrd (fut. de *plazer*) a.-esp. II, 36.
ple Val Gandino I, 423.
plē (franç. *phu*) wall. II, 342.
plē (prononc. de *plein*) franç. I, 89.
plē (plenu) Jujurieux I, 93.
plē (plango) a.-franç. II, 129.
pled frioul. II, 326.
pleban roum. II, 449.
plebanus m.-lat. II, 449.
plebe lat. II, (378).
plec (j'arrive) et *mā p.* roum. III, 384.
plecã roum. I, 423.
plecãciune roum. II, 496.
**plectoria* lat. pop. II, 491.
pled eng. I, 234.
plēdre franç. II, 129.
plef frioul. II, 378.
plega (plicat) prov., roum., *eng., *a.-franç. I, 433.
plega (placeat) esp. II, 174.
plegadizo esp. II, 415.
plegar esp. I, 422; II, 191.
plēbã (placui) wall. II, 282.
plēbu wall. II, 342.
pleie (pluvia) Et. de Fougères I, 190.
pleie (plicat) a.-franç. I, 70; II, 576 a.
plei-ter a.-franç. II, 576 a.
plein Nidwald, roumanche I, 99; obw. III, 262; franç. I, 70, 89, 560; II, 57; III, 38, 137 (*p. la poche*), 262, 424 (*pleines ses mains ansdois*), 735.
pleine (plena) franç. I, 89, 391, a.-franç. 466 (: *regne*).
plēine (plena) franç. *plēine* bourg. I, 92.
pleiše hag. I, 231.
pleitear esp. II, 583.
pleito esp. I, 422.
pleirvia roumanche I, 194.
plena Jujurieux I, 63.
pleñ frioul. I, 555.
plēn (adj. fém.) wall. II, 62.
plena lat. I, 92.
plenere a.-angev. I, 369.
plenté a.-franç. II, 353; III, 344, 191 (Rabelais : *avoir p. de tous biens*).

plentivous a.-franç. II, 472.
 plenu(m) lat. I, 70, 92, 423;
 II, 62.
 plenus lat. III, 46 (p. aliquare), 262.
 pleuçe istr. I, 244.
 pleo a.-mil. I, 233.
 plep alban. I, 118.
 plerique lat. II, 571; III, 53.
 plēs (plangis) a.-franç. II, 129.
 plēsī (plaisir) paris. I, 559.
 plēsī (placui) colign. II, 290.
 Plessis-les-Tours franç. III, 126.
 plest a.-franç. I, 468.
 plet frioul. II, 326, 486.
 plēt (franç. pleine) Seraing II, 62.
 plēt (plangit) a.-franç. II, 129.
 plela frioul. II, 486.
 plēta Ain I, 248.
 plēto Jura I, 248.
 plēte Fours I, 248.
 pleu a.-franç. I, 377.
 pleur franç. II, 378; XVIII^e s. III, 33.
 pleurai (fut. de plevir) prov. II, 315.
 pleure (ploro) franç. II, 189.
 pleurer franç. II, 189; III, 352, 354, 365.
 pleuro Jujurieux I, 122.
 pleurs (pl.) franç. III, 33.
 pleut (il —) franç. III, 98-9, 332 a., 336, 338.
 pleuvent (pluunt) franç. III, 99.
 pleuviner franç. II, 585.
 pleuvir franç. II, 126, 189; III, 99.
 plevine a.-franç. II, 453.
 plevir prov. II, 315.
 *plev(i) lat. II, 281.
 pleya eng. I, 405, 438.
 pleye rhét. E. I, 438.
 pleyés a.-lyonn. II, 39.
 plež (piacé) S. Fratello I, 231.
 plerin ital. S. I, 372.
 pli (plico) a.-franç. II, 189.
 pli (= franç. pluie) hag. I, 190.
 plicat lat. I, 70, 102, 105, 433.
 plicare lat. II, (326).
 *plicita lat. pop. II, 486.
 pličuira obw. II, 491.
 plider eng. I, 356.
 plie (plicat) franç. I, 438; II, 189.
 plieque (= plicet) esp. II, 155.
 plier franç. II, 189; III, 361.
 plievra roumanche I, 186.
 plin rom. I, 423; III, 262 (p. de).
 pling (plango) rom. II, 160.

plingā (plangat) rom. II, 160.
 plinge (plangit) rom. II, 160.
 plinge (plangere) rom. II, 160; III, 354.
 plingei (plangebat) rom. II, 160.
 plingind (plangendo) rom. II, 161.
 plinu a.-napol. I, 81.
 plins rom. II, 336.
 plinse (planxit) rom. II, 286.
 plizēin (placemus) obw. II, 167.
 plizēis (placētis) obw. II, 167.
 plizēt (placendo) obw. II, 167.
 plizēvel (placebam) obw. II, 167.
 plo limous., rouerg. I, 243.
 plod rom. II, 117.
 ploae rom. II, 45; III, 99.
 ploī rom. II, 45.
 ploc (*pluvuit) prov. II, 278, ploc 283.
 plœ badiot. I, 66, Val Gandino 423.
 pladze frib. I, 508.
 plam rouchi I, 45, Bercy 57.
 plæme Bessin, Maine I, 57.
 plaz bourg. I, 508.
 ploft tyrol. I, 22.
 plofgā eng. I, 508.
 plogarie a.-lorr. I, 112.
 ploge a.-lorr. I, 112.
 plogido arag. II, 331.
 plogo (placuit) a.-esp. III, 376.
 plogū gilh. II, 330.
 ploi (pl.) rom. III, 25.
 ploi (plico) a.-franç. II, 189.
 ploi (placui) a.-franç. I, 321.
 ploia *lat. pop., prov. I, 508.
 ploie (= plico) franç. II, 189.
 ploier a.-franç. II, 189.
 ploigne a.-franç. I, 393.
 ploin, -e bourg. I, 92.
 plom (plumbu) eng., a.-franç. I, 119.
 plom (pluma) Seraing I, 57.
 ploma Enneberg I, 57, catal. 58.
 plōma valais. I, 58.
 plomb (le —) franç. III, 152.
 plomo esp. I, 119, 147, 422.
 plondr rhét. I, 274.
 plonchier a.-franç. I, 344.
 plongeon franç. II, 456.
 plonger franç. I, 344; II, 577.
 plonta roumanche I, 242; obw. II, 187.
 plonto rouerg. I, 243.
 plonzer roumanche I, 242.

plöp (*ploppu) rom. I, 118, wall. 577.
 *ploppu, *ploppus lat. pop. I, 423, 577.
 plor (plorat) a.-franç. I, 557.
 plor (pleuvoir) morv., norm. II, 126.
 plör (pouvoir) lorr. II, 251.
 plorare lat. III, 354.
 ploreiz a.-franç. II, 415.
 plorer a.-franç. II, 189.
 plori (ploro) a.-prov. II, 136.
 plös wall. I, 245.
 plossi lyonn. I, 224.
 plot frioul. II, 340.
 plota omb. I, 19.
 plota (*plauta) dauph. I, 19.
 ploton franç. I, 372.
 plotus omb. I, 15.
 plou (la —) vaud. III, 336.
 plouū (pluit) rom. II, 154.
 ploueraī (fut. de plorer) a.-franç. II, 314.
 plougent niç. II, 183.
 ploure vaud. II, 128.
 plouse franç. I, 372.
 ploust (placuisset) a.-franç. I, 377.
 plout (placuit) a.-franç. II, 278, 281.
 ploudi Vaud II, 126.
 *plouere, plo- lat. pop. I, 130, 200; II, 117, 173, 282 a.
 *plouet lat. pop. II, 154.
 plōvi frioul. II, 340.
 *pluvia lat. pop. I, (186).
 *pluvit lat. pop. II, 154.
 plouvoir a.-franç. II, 189.
 plovre (pluere) dauph. II, 126.
 plovre (pluere) bourg. II, 126.
 *pluvit lat. pop. II, 282 a.
 ployer franç. II, 189.
 ployon a.-franç. II, 457.
 ploze poitev. I, 439.
 -plu lat. pop. II, 356.
 plu (pron. piu) a.-mil., a.-vén. I, 423.
 plu (plus) rhét. I, 555.
 plū (plus) rhét. II, 65.
 plūū (la —) dauph. III, 336.
 pluai greden. II, 126.
 pluande (nu —) abruzz. I, 271, 623.
 pluair greden. II, 343.
 pluāt greden. II, 343.
 pluava (pluvia) vegl. I, 218.
 pluche franç. I, 372.
 pluendo lat. II, (183).
 pluere lat. I, 130, (423), 508; II, (128, 340, 343); III, 91.
 pluet (*pluēt) a.-franç. II, 154, 189.

pluevre a.-franç. II, 127.
pluga *lat. pop., émil., lomb. I, 577; II, 17.
plugariū roum. II, 467.
plugese (pluisset) vaud. II, 307.
plugo (placuit) esp. II, 278.
pluguèse à Dios esp. III, 119.
pluie franç. I, (190), 508.
pluies (pl.) a.-franç. III, 25.
pluige Gir. Ross. I, 508.
pluilts (pl.) obw. II, 37.
pluisour a.-franç. II, 66.
pluisset lat. II, (307).
pluit (pr. ind.) lat. II, 154; III, 99.
pluit (pf.) lat. pop. II, 282.
plul, pl. *pluilts* obw. II, 37.
bluma lat. I, 46; III, 21; vaud., dauph. I, 58, esp., port. 422; III, 241.
plūma (pluma) a.-prov. I, 48, vallée de la Gadera 57.
**plumacium* lat. pop. II, 414.
plumail franç. II, 421.
plumaje esp. II, 482.
plumanx (pl.) franç. II, 39.
plumazo esp. II, 414.
plumbago lat. II, 428.
**plumbicare* lat. pop. II, 577.
plumbu lat. I, 119.
plume frioul. I, 46; franç. III, 28, 241 (*homme de p.*).
plumeau franç. II, 500.
plumo rouerg. I, 58.
pluôm Munster I, 143.
plupart (la —) franç. III, 343.
plure wall. II, 126.
plures lat. II, 66.
plurier a.-franç. II, 358.
plurimum lat. III, 238.
pluriomes lat. II, 66.
pluriz a.-franç. I, 377.
blus lat. II, 65, 628; III, 47, 140, 162, 202-3, 238, 672, 692, 697, 732, lat. pop. 639 (*plus... quod*); a.-sard. III, 281; a.-franç. I, 257; III, 162 (*li cuens li p. cor-tois*), 197 (*p. noir que more*), 203 (*la p. tres, la tres p. belle*), 214, 283, 606, 611; franç. II, 652; III, 47, 130 (*mon p. prochain voisin*), 162 (*la p. belle fille, l'homme p. fort et le p. f., p. beau*), 203 (*le p. aîné, p. homme que son frère, un peu p. grand*), 283, 477, 611, 652, prov. 47 (*p. melbor*), 214, 611 (*tant p... quant p.*).
 « plus » III, 550.
plus... cha a.-sard. III, 281.

plus... de a.-franç., *plus de* franç. III, 283.
plus... et plus franç. III, 652.
plusieur franç. xv^e s. II, 66.
**plusiores* lat. pop. II, 66.
pluser a.-prov., a.-ital. II, 66.
plusoors Anjou I, 123.
plus part a.-franç. I, 257.
plus... plus franç., prov. III, 611.
plus que a.-franç. III, 606.
plus que... ne... a.-franç. III, 214.
plus que... ni... prov. III, 214.
plus... qu'il pot a.-franç. III, 639.
plusurs parç a.-franç. III, 421.
plut (*pluvuit) franç. II, 278, 281; a.-franç. III, 110 (= il se mit à pleuvoir).
plût à Dieu franç. III, 119, 338.
plutôt franç. III, 553.
pluveir anglo-norm. II, 117.
pluvia lat. I, 340, 403, 508.
pluviae (pl.) lat. III, 25.
pluvier prov. III, 152.
pluviis (pl.) lat. III, 25.
plüvit lat. II, (154), 281.
**pluvuit* lat. pop. II, 278.
plyan lorr. I, 258.
plyank (planche) bess. I, 425.
plyäzo (placco) Vaud II, 170.
plyèse (place) bess. I, 425.
pnac (pennacchio) émil. I, 372.
pné romagn. II, 188.
po (pane) limous. I, 243.
pō (pane) franç. E. I, 245.
po (palu) lorr. I, 250.
po (pilu) Maine I, 559.
pō port. I, 317.
pō (pulve) port. I, 499; *pō* II, 15, 42.
po (*potet) frioul. I, 184, eng. 184, 204; greden. II, 249; mil. I, 184, *pø* prov. 184, *pō* esp. 405.
pø (pauca) a.-franç. I, 282; III, 438.
po (post) obw. III, 519; napol. I, 621.
po (pas) norm. I, 221.
pō (part. de *pōdre*) blais. II, 345.
poai vionn., Jujurieux I, 192.
poaiçg (puteo) vionn. II, 158.
poaiçé vionn. II, 158.
poale R. Estienne I, 72.
poamā roum. I, 118.
poanz a.-franç. II, 183.
poarcă roum. II, 365.

poartă (porta) roum. I, 474, 509; II, 50.
poartă (portat) roum. II, 194.
poarte (pl.) roum. II, 31.
poarte (portet) roum. II, 194.
poas H. Estienne I, 72.
poaise franç. E. I, 209.
poate (*potet) roum. I, 184, 405, 574, 666 (*se p.*).
poate (peut-être) roum. III, 493, 536, 570.
poava (*potebam) Cunco II, 257.
pōba, *pōba* (= potui) tess. II, 270.
poelar esp. II, 191.
pōble prov. I, 184.
pōbre port. I, 282, esp. 282, 405; III, 234 et a. (*cl p. de... p. de mi !*), 262.
pōbro esp. I, 519.
poc (= potuit) prov. II, 278.
poca ital. II, 64; III, 53 (*p. treccia*), esp. 130 (*de p. mas edad*).
poça port. II, 388.
podado port. I, 363.
poccia ital. I, 23.
poche franç. I, 23; III, 137 (*plein la p.*).
poçila port. II, 410, 437.
poçiu (possum) roum. II, 249; III, 18 (*p. să cânt, p. cântă*).
poco *lat. pop. III, 202; ital. I, 282, 433, 621 (*un p.*); II, 571, 619; III, 53, 134, 202 (*p. cōrtese, un p. acerbo*), 203 (*p. meno importante*), 238 (*un p. di...*), 239, 451, 541 (*p. fū*), 707 (*p. manca, per p. è*); esp. I, 282, 433; II, 571; III, 53, 87, 130, 202 (*p. amable, un p. arrogante, p. menos difcil*), 239; *pōco* port. N. I, 281.
poço port. I, 509.
poçoña esp. I, 509.
poçonar a.-esp. I, 587.
poçsem (pottuissemus) a.-prov. II, 307.
**poçsum* (possum) lat. pop. II, 251 a.
poçu sic. I, 283; III, 238 (*p. de*).
poda esp. I, 119.
podadeira port. II, 526.
podadoura port. II, 491.
podai regg. II, 421.
podanda regg. II, 512.
podio port. II, 457.
podda logoud. II, 16.
poddekaré ital. mérid. II, 464.
poddine logoud. II, 16.
pode (*poteo) prov. mod. II, 251.

- podē* (*potet) port. I, 184.
podē (potuit) port. I, 321; II, 278, 284.
podē wall. II, 154 (non *podē*).
podē (subj.) galic. II, 148.
podēir a.-franç. I, 443.
podeluvio port. I, 363.
podēm (*potemus) lim. II, 137.
podenco esp. I, 21; *pod-enco* II, 515 a.
podēr esp. I, 353, 405, 443; II, 126, 191, 248; III, 387, 639, 738, port. 325; -*ēr* prov., cat. II, 127.
podēr Bormio I, 107.
podere ital. I, 353, 405, 443.
poderio esp., port. II, 498.
podēs (*potes) a.-prov. II, 136.
podēsimo (1^e p. pl. cond.) a.-vén. II, 323.
podēsēmo (1^e p. pl. cond.) a.-vén. II, 323.
podest nonsb. II, 334.
podestà (il —) ital. II, 369.
podestad esp. I, 531.
podesti (potuisti) ital. II, 280.
podī prov. mod. II, 251.
podība (= potui) tess. II, 270.
podīr Serments I, 72.
podiu lat. I, 184, 510.
podnee anglo-norm. I, 529.
podō (= possum) port. II, 248.
podoa port. II, 457.
podre badiot. I, 66.
podoss Ceppomorelli I, 113.
podost h.-ital. E. II, 334.
podrē Blois II, 172, dial. franç. 345.
podre esp. II, 374.
podrē (fut. de *poder*) esp. II, 316.
podredumbre esp. II, 495.
podrimos (= putremus) esp. II, 191.
podrir esp. I, 494; II, 191.
**poduisti*, **poduit* lat. pop. II, 281.
poē Bayeux I, 270, pic. 391.
podzo vaud. I, 198.
poē Judicarie I, 113.
poē piém. I, 213.
poē bagn. I, 192.
poēre Courtisols I, 226.
poēt (: *merveilt*) Comput I, 86.
poēja port. I, 510.
poējo port. I, 351.
poēle franç. I, 17 (non *poēle*), 111, 270, 377.
poēna lat. I, 291; II, 486.
poēnitere lat. II, (204).
poēnitel lat. III, 570.
poēnte S. Bernard I, 107.
poē Scraing I, 76.
poē tess. I, 555.
poē Bonneval I, 567.
poero dial. ital. I, 619.
poeru sic. I, 283.
poēs S. Bernard I, 107.
poēs besanç. I, 209.
poēs Judicarie I, 113.
poēst eng. I, 184, 325.
poēste a.-franç. I, 558; II, 17.
poēstē a.-franç. I, 385; II, 17.
poēsteis a.-franç. I, 377.
poēsteiz a.-franç. II, 416.
poēstel a.-franç. II, 369.
poēt lorr., champ., franc-comt., bourg. I, 63.
poetu lat. III, 122 (p. *Vergilius*), ital. 123 (il p. *Ariosto*), port. 123 (o p. *Camões*), esp. 123.
poētērau franç. II, 501.
poētisa ital. II, 366.
poētisa esp. II, 366.
poētiza port. II, 366.
poētane bergam. I, 63.
poēv eng. I, 184.
poēvre Chézard I, 76.
po-er (pouvez) a.-franç. II, 251.
poēz mil. I, 184.
poē (potuit) wall. II, 281.
poē prov. II, 190.
poēničičū roum. II, 420.
poēgē abruzz. II, 50.
poēggia (3^e p. s. pr. ind. de *poēgiare*) ital. II, 156.
poēgiare ital. II, 156.
poēggio ital. I, 184, *poēggio* 510.
poēginolo ital. II, 431.
poēi (potui) a.-mil. II, 265.
poēli a.-ital. I, 320.
poēna (poneat) ital. II, 174.
poēnant a.-franç. II, 163.
poēgne (poneat) a.-franç. II, 174.
poēgoniči a.-bulg. II, 420.
poēgū gilh., poitev. II, 330.
poēgut prov. II, 330; III, 296 (era p. *intrar*).
poē (pilu) Plancher-les-Mines I, 76.
poē (post) roum. I, 184, ital. 184, 300, 553, (621); III, 132, 274, 427, 454, 489, 566-8, 611; mil. I, 184; *poē* roum. I, 553; III, 557; *poē* ital. I, 204.
poē (paucu) a.-norm. II, 571; a.-franç. I, 289; III, 140, 707 (par p. *que*).
poē (possum) frioul. II, 249.
poē (possum) vaud. II, 112; *poē* III, 102.
poē (pavi) a.-franç. II, 281.
poē lomb. I, 646.
poē Arras I, 246.
poē eng. III, 557.
poēchē ital. III, 557, 566, 568, 583, 587, 601, 611, 683.
poē dopo a.-ital. III, 132 (p. d. la *morie*), 274.
poē a.-norm. II, 571; a.-franç. III, 140.
poēre roum. I, 405.
poēt (= *puet*) a.-franç. I, 211.
poēnard franç. II, 519.
-poēgue (subj.) a.-franç. II, 178.
poēguēiz a.-franç. II, 415.
poēgniel a.-franç. II, 435.
poēgnuel a.-franç. II, 431.
poēk (pl.) h.-ital. I, 322; Varrallo Sesia II, 46.
poēl franç. I, 405, 457, (559); II, 537.
poēlchenu a.-franç. II, 543.
poēlo a.-port. II, 105.
poēlu franç. II, 478.
poēnicier a.-franç. II, 576.
poēnçon franç. II, 459.
poēndre franç. I, 532.
poēng franç. I, 465.
poēnba (= *ponebat*) a.-port. II, 260.
poēnille champ. I, 393.
poēnis (potuimus) a.-franç. E. II, 273.
poēnist (punxit) a.-franç. II, 286.
poēnt franç. I, 132; II, 339; III, 285 (p. *d'argent*, p. de *Suisse*), 693, 694 (p. *de*).
poēnte du pied (la —) franç. III, 242.
poēntiller franç. II, 581.
poēntille(s) franç. II, 440.
poēo port. I, 184.
poēquero andal. I, 475.
poērai (fut. de *poder*) prov. II, 315.
poēraie franç. II, 479.
poēre franç. I, 455; II, 54; III, 152 (la p.).
poērir prov. I, 494; II, 119.
poērrre Villon I, 72.
poēis (dans *pourpois*) a.-franç. II, 457.
poēis (potuisti) a.-franç. II, 281, -*is* a.-wall. 282.
poēis (punxit) prov. II, 286.
poēis (post) a.-franç. III, 454, 556.
poēis (postea) port. III, 557, 566, 587 (p. *que*), prov. 566 (p. *que*).
poēis Brigels I, 77.
poēise angl. I, 6.
poēise (*pesat) a.-franç. II, 189;

III, 15 (*p. me*), 100, 376 (*li p. de*), 666.
poison franç. II, 372, 380, 496, 536-7.
pois que prov. III, 566, port. 566, 587.
poisque port. III, 601.
poissa prov. III, 489.
poissard franç. II, 519.
poissas prov. II, 624.
poisse (possit) a.-lorr. II, 147 a.
poisson franç. I, (356), 473; III, 457¹); III, 21 (*du p.*).
poitevin franç. II, 452.
Poitiers franç. II, 7, 358.
Poitieve a.-franc. I, 259.
Poitou franç. I, 250, 281, 606; II, 5.
poitrail franç. II, 439.
poitreil a.-franc. II, 435.
poitrine franç. I, 33, 72, 356; II, 453.
poivron franç. II, 456.
poix-résine franç. II, 551.
pojar port. I, 510.
pok (paucu) h.-ital. I, 322, lomb. 433, *pek* frioul. 284.
pok frioul. II, 37.
pok eng. II, 37.
pok (possum) istr. II, 249.
poke Alatri I, 283.
poke norm. I, 23.
pok ġnuoru(i) calabr. II, 56.
poki a.-nor. I, 23.
poku lecc. I, 283, sic. 433; III, 137 (*p. vorna*).
pol (= potest) frioul., *pöl* judic., sulzb. II, 249.
Pol a.-franc. I, 219.
poli (= potui) wall. II, 282.
polag émil. II, 50.
polanka catal. II, 511.
polas tess. I, 327.
polas eng. I, 332.
poldre a.-franc. I, 119.
poldril port. II, 437.
poldro port. II, 394.
pole Città di Castello I, 641.
pole (pollu) a.-franc. I, 119.
pole Üriménil I, 100.
pôle (pâle) lyonn. I, 224, *pole* morv. 250, neuch. 251.
poléar frioul. II, 464.
poléçç napol. II, 375.
polécia andal. I, 358.
**polegin* lat. pop. I, 351.
polei a.-h.-allem. I, 351.
polejo esp. I, 351.
polenda ital. II, 512.
polenta ital. II, 512.

poles mil. I, 184; lomb., piém. II, 50.
pöles bergam. II, 375.
police franç. II, 372.
poliçça sard. II, 500.
pollilla esp. I, 545.
pollipu sard. I, 325.
pollire lat. I, (427).
politique (*parler* —) franç. III, 358-9.
polla (pullus) ital., *po-* esp. I, 119.
polla (pro + la) a.-esp. II, 105.
pollajo ital. II, 468.
pollanco ital. II, 511.
polla eng. I, 184.
pollastro ital. II, 523.
pollat prov. II, 506.
polle Eulalie I, 304.
polleçç napol., tarent. II, 50.
pollédro ital. I, 70.
pollen lat. I, 545; *polle[n]* II, 16.
pollero esp. II, 468.
polles mil. I, 332.
pollicare lat. II, 464.
pollice lat. I, 184, 209, (251), 332, ital. 332, *pollice* 184.
pollice(m) lat. I, 171.
pollina ital. II, 453.
polline ital. II, 16.
pollis, -inis lat. II, 16.
pollo ital. I, 545; II, 46; III, 23 (*p. d'India*); esp., port. I, 545.
polme port. II, 443.
polo a.-port. II, 105.
polör wall. II, 251.
polpa ital. I, 119, *po-* 477.
polpo ital. I, 325; II, 17.
pols (pullus) a.-prov. II, 482.
pols (pulvus) algh. I, 482, a.-prov. 482; II, 15, prov. 380, a.-franc. 15, 20.
pols (potuit) bolon. II, 288.
polš b.-eng. I, 334.
polsa (pollice) émil. I, 332.
polsa (pulice) émil. I, 332.
polsa (pulsat) ital. I, 119.
polsá (cf. *pausa*) frioul. I, 284.
polsi prov. I, 116.
polso ital. I, 477.
pols-os prov. II, 15.
polta ital. II, 29, 377.
poltracchio ital. I, 594; II, 421.
polvar frioul. I, 328, émil. 332.
polvareda esp. I, 574.
polver mil. I, 332.
polveraccio ital. II, 414.
polvere, *po-* ital. I, 119, 332, 405, 477; II, 374.

polverere bresc. II, 471.
polverio ital. II, 471.
polverizare ital. II, 588.
polvo esp. I, 119, 405, 477; II, 15; III, 25, 344.
polvoreda esp. II, 479.
polvoriento esp. II, 516.
polvorin esp. II, 452.
polvorizár esp. II, 588.
polvos a.-esp. II, 10, 15 (*lo pueden fazer p., los p., ningunos p.*), 48; esp. III, 25 (*p. azules, p. brillantes, p. de imprenta*), 27.
polypus, pöl- grec-lat. I, 17, 325; II, 17.
polza bolon., romagn. I, 63.
pöm (prononc. de *poimne*) franç. I, 132.
pom (pomu) roum., eng. I, 130.
pom (possumus) a.-mil. II, 250.
poma lat. I, 118, 391; ital., esp. II, 54.
pomba port. II, 370.
pombo lorcaç port. II, 413.
pome a.-ital. II, 41.
pome (pomu) a.-franc. I, 119.
pomega (*piera* —) vén. II, 17.
pomes (ital. *pomi*) Moena II, 37.
pomete (pl.) roum. II, 36.
pometum lat. II, 479.
pomex (*petra* —) lat. pop. II, 17.
pomez esp. I, 67, 338.
pomi (pl.) ital. II, (37).
**pomica* (*petra* —) lat. pop. II, 17.
pomice ital. II, 375.
poitiers (*uns* —) a.-franc. III, 50.
Pomita (*i* —) h.-ital. I, 323.
pomme a.-franc. III, 693; franç. I, 132, 391, 395; II, 54, 542; III, 242; *poimne* I, 391, *poimne* 395.
pomme de terre franç. II, 542.
pommelu m.-franc. II, 478.
pommeraié franç. II, 479.
poimo ital., *poimo* esp. I, 119.
πωμαδωρα II, 412.
poim(m) lat. I, 119, (393).
pon (pena) lorr. I, 92.
pon (pane) rouerg. I, 243.
pon (pone) esp. II, 151.
poñ (possumus) vaud. II, 251.
pon (possunt) obw. II, 249.
ponat lat. II, 174.
ponce franç. I, 132.
poncel a.-franc. II, 502.
ponch prov. II, 339.
bonchera esp. II, 469.

1. Se rattache à la p. 544.

- ponçoña* esp. I, 509.
pondaison franç. II, 496.
ponde (poneat) franç. II, 154.
pondes (ponetis) port. II, 140, 214.
pondraïn (fut. de *poner*) a.-esp. II, 316.
pondré (fut. de *poner*) esp. II, 316.
pondre franç. II, 117, 154, 486.
pondus lat. II, 15; III, 40 et 235 (*p. auri*).
pondzu (*poneat) sard. II, 174.
pondzer trévis. II, 154.
pondzèsit (posuit) sard. II, 286.
ponç pic. I, 391.
poné Blois II, 172.
**ponea* (subj.) lat. pop. II, 174.
poner a.-trévis. II, 154; esp. III, 178 (*p. manos*), 192 (*p. precío*), 294, 370 (*p. encima*).
ponere lat. I, (391); II, 120, 154, (283), ital. 128, 288, 341; III, 344.
ponesto dial. ital. II, 334.
ponga (poneat) ital. II, 177, esp. 174.
pongo (= pono) ital., trévis. II, 154.
ponha (poneat) port. II, 174.
ponido esp. pop. II, 331.
ponitre morv. II, 128.
ponno (possunt) ital. II, 250.
pono ital. I, 220.
ponō (ponimus) Blois II, 172.
pons lat. II, 378.
ponsú mil. I, 354.
pont (punctu) romagn. I, 213; prov. III, 693.
pont (ponte) franç. I, 405; II, 415 (*p. levis*); III, 148 (*le p. des Arts*).
pont (pingere) wall. I, 532.
Pont-à-Mousson franç. III, 244.
pentazo esp. II, 482.
ponte lat., ital. I, 184 (*po-*), 405, calabr. 184, astur. 202, *ponte* lat. pop., Alatri 184, *pontę* 186.
ponte (ponita) franç. II, 486.
Pontevedra esp. III, 730.
ponti sic. I, 184.
ponti (pl.) Alatri I, 186.
ponticino ital. II, 452.
pontife franç. II, 4.
pont levis franç. II, 415.
ponto (ponte) calabr. I, 186.
ponto (punctu) port. I, 136.
pontone lat. II, 457.
Pont S. Louis franç. III, 123, 148.
**ponui* (pf.) II, 281.
- ponzare* ital. II, 576.
ponzoiar esp. I, 587.
poair, *pooir* a.-franc. II, 189, 248, 251; III, 672.
po-ons (= possumus) a.-franc. II, 251.
poosté a.-franc. I, 377.
popa esp. I, 541.
popar esp. I, 483.
popi (pl.) roum. II, 40.
poplu lat. pop. I, 118, 184.
poplus, *poplus* lat. pop. I, 148.
popo Gadera I, 140.
popoare (pl.) roum. II, 36.
popoluccio ital. II, 414.
popoluzo ital. II, 420.
popolo ital. I, 184, 203.
poponajo ital. II, 468.
popone ital. II, 17.
poppa (puppe) ital. I, 541; II, 29.
poppa (upupa) romagn. I, 604.
poppe ital. I, (597).
populuce franc. II, 414.
popular esp. II, 464.
popularis lat. II, 464.
populatio lat. II, 420.
populo pis. I, 328.
populus (peuplier) lat. I, 23, 140; *po-* II, 381.
populus (peuple) lat. I, 442; II, (430).
poquedumbre esp. II, 495.
poquillejo esp. II, 422.
poquito á poco esp. III, 251.
por (porru) roum., *por* prov. I, 184.
Por (porta) ital. I, 634 (*Por S. Maria*).
por (parte) wall. I, 258.
pör (ponere) port. II, 12 (*p. as cornas*), 260.
por (pro) a.-franc. III, 261, 457-8, 506-7, 559, 634, 701 (*ne p. nec, ne p. huc*), prov. 591; esp. I, 612; III, 132, 174, 248-9, 261, 330, 372, 404-5, 407, 420, 427, 443, 453, 457-8, 496, 522, 559, 591, 616, 621, 634, 728 (*p. mi*); port. I, 363, 612; III, 132, 248-9, 330, 372, 404-5, 407, 420, 427, 484, 506-7, 558-9, 588, galic. 430-1.
por (porro) a.-franc., prov. III, 479 (a.-franc. *geler p., traire p., prov. gelar p.*).
pora a.-esp. III, 132, 506.
por amor de galic. III, 430.
por amor que a.-esp. III, 591.
porc (porcu) roum. I, 184; II, 364-5; franç. I, 184 (*porc*), (209); prov. II, 365; III, 184.
porc (= porto) a.-franc. II, 136.
porca lat., ital., prov. II, 364-5; *porca* port. I, 176, 641.
porcãrië roum. II, 406.
porcãriü roum. II, 467.
porcaro ital. II, 467.
porcastro ital. II, 523.
porçë abruzz. II, 50.
por ce a.-franc. III, 701.
porcello ital. I, 474.
porcellu lat. I, 474, (475).
por ceo a.-franc. III, 559.
porç-épïc franç. II, 551.
porchaison franç. II, 496.
porche (porticu) franç., I, 474; II, 371; esp. I, 474.
porche (portet) a.-franc. II, 147.
porcheria ital. II, 406.
porchiacca ital. II, 409.
porci (pl.) ital. II, 38, 50.
por cierto esp. III, 522.
porcile ital. II, 437.
porcillo esp. I, 474.
porcina ital. II, 453.
porcino esp. II, 452.
porco ital. I, 146, 184; *porco* II, 50, 365, port. 394; *porco* I, 184, 186, 641.
porcu(s) lat. I, 67, 184, 193; II, 365, 394, 551 (*p. piscis*).
por de ... esp. III, 634.
por diosero esp. II, 541.
por d'onda galic. III, 431.
por donde esp. III, 616.
porc (patre) lyonn. I, 224.
porc (pollice) montferr. I, 339.
porc a.-franc. I, 184.
por el cual esp. III, 621.
porém port. I, 569; III, 253 (*no paço p. e o ampla quinta*), 420, 552, 559, 726 (*-em*).
por emquanto port. III, 484.
por ende a.-esp., a.-port. III, 420.
porende esp. III, 420.
por entre esp. III, 132.
por eso esp. III, 559.
porfiado esp. III, 13.
porfiar esp. I, 102.
porfio (de *porfiar*) esp. I, 102.
pori Val Soana I, 627.
por isto port. III, 559.
porç prov. I, 184, *pork* romagn. 213.
porc-at-é piém. II, 353 a.
porlá rouerg. I, 349.
por mis que esp. III, 649.
por medio esp. III, 443.
pormeiro galic. I, 364.

pormon Val Soana I, 480.
poronità a roum. III, 268.
poro Eulalie I, 184; III, 559, a.-esp. 559.
porond, *por ond* a.-esp. III, 616.
poro-s Eulalie II, 84.
porot Uriménil I, 349 a.
porp germ. II, 571.
porpa vaud. I, 477, bagn. 480.
porpensé a.-franç. III, 13.
porquant (*ne* —) a.-franç. III, 701.
por quanto port. III, 588.
por que esp., prov. III, 591.
porque esp. III, 588 (*p. ya*), 621, port. 514, 588, 591.
porque esp.-port. III, 726.
porqué esp. III, 514, 726.
πορροζα I, 17.
porrain Uriménil I, 349 a.
porre ital. II, 128; III, 192 (*p. argine*).
**porrègi* (pf.) lat. pop. II, 122.
porrigere lat. II, (122), -igere 197.
porrigit lat. II, 197.
porrolat. III, 479.
porro (porru) ital., *porro* port. I, 184.
porru lat. I, 184.
porc (porcu) piém. II, 50, 54.
por siempres jamas a.-esp. III, 496.
port (porto) roum. II, 186, 194.
porta-ital. II, 547 a.
porta lat. I, 474; II, 33; III, 31; ital. I, 474, 634; III, 123 (*p. Giovanni*), 148, 175 (*p. di casa*), 244; calabr. I, 186.
**porta* (subj.) lat. II, 143.
porta (portat) obw. II, 187; *porta* port. I, 186.
portà (portare) mil. I, 353.
Porta a Pisa ital. III, 244.
Porta a Roma ital. III, 244.
portabachetta ital. II, 384.
portabulu sic. I, 330.
portac (pl.) bergam. I, 320, h.-ital. 625.
portacasa ital. II, 384.
portae lat. I, (217).
portafuschi ital. II, 526.
portaleña esp. II, 384, 526.
porta-m-ella ital. S. II, 84.
portamonete ital. II, 547 et a.
portante ital. III, 15.
por tanto esp., port. III, 559.
portupadella ital. II, 384.

portar esp. I, 353; ital. III, 479 (*p. via*).
portarne ital. III, 477.
portare lat. I, 353, ital. 353; II, 333; III, 406 (*p. in voto*).
Porta Romana ital. III, 148.
portas (pl.) lat. II, 133; port. III, 31.
portas (verbe) lat. I, 595; II, 133; *portas* port. I, 186.
portat lat. I, 595.
portat (subst.) bergam. I, 320.
porta-tore ital. II, 547 a.
portatoria lat. II, 491.
portaw tess. I, 254.
portazgo esp. II, 482.
porte (porta) franç., eng. I, 474.
porte (port, tenue des soldats, tonnage d'un vaisseau) esp. II, 399.
porte (portat) franç. I, 353.
portè (ô —) Doubs II, 137.
porte (porta-te) port. I, 634.
porté (portate) piém., *porté* alex. II, 150.
portè (= portem, -es) roum. II, 143.
portè (portem, -et) greden. II, 144.
portè (portamus) colign. II, 137.
porté à franç. III, 265.
porteché ¹⁾ (portet) pic. II, 147.
porte-crayon franç. II, 547.
portefeuille franç. II, 526.
portegado esp. II, 484, 488.
portège prov. I, 599.
portem lat. II, (144).
porte-manteau franç. II, 547.
porte-montre franç. II, 547.
porter franç. I, 353; III, 178 (*p. envie*), 399.
portereau franç. II, 501.
portero esp. II, 467.
portes lat. II, (144).
Porte S. Martin franç. III, 148.
portest (verbe, = *portas*) Nonsberg II, 133.
portet lat. II, 147.
portet (portat) savoy., valais. I, 567.
porti (pl.) a.-ital. II, 33.
**porti* (subj.) lat. II, 143.
porti (portem, -et) l'Abbaye II, 144.
portî (pl.) roum. I, 509; II, 50.
portî (portas) roum. II, 194.
porticiale ital. II, 435.

portico ital. I, 474; II, 371.
porticu(s) lat. I, 474; II, 371.
portiga (portem, -et) Sonogno II, 145.
portiga (*om* —, *o* —, *i* —) (portemus, -etis, -ent) Sonogno II, 145.
portiga (portes) Sonogno II, 145.
portio (portem) sulzb. II, 144.
portiyu (portetis) Menzonio II, 145.
porto lat. II, 136.
porto (portu) port. I, 186.
porto (porto) port. I, 186.
porto (portat) limous. I, 595.
porto (part. de *portare*) ital. II, 333.
portô (sg. et pl.) saintong. II, 25.
portô (portatis) colign. II, 138.
Porto Venere ital. III, 146.
porta (fut. de *porter*) a.-wall. II, 314.
portront (fut. de *porter*) a.-pic. II, 314.
ports (portes) rhét. II, 144.
portsi (portet) roum. II, 143.
portugais franç. II, 473.
Portugal franç., port. III, 145.
portugues esp. II, 473.
portuguez (fém.) a.-port. II, 60.
portugueza (fém.) port. II, 60.
portulaca lat. I, (427); II, 409.
portus lat. II, 33.
poruec a.-franç. II, 552; II, 626; III, 206, 420.
porumb, -ă roum. II, 365.
porumbel roum. II, 500.
porumbița roum. II, 368, 416.
porunci roum. III, 387-8.
porva napol. II, 15.
porvenir esp. II, 537.
porverè (pl.) napol. II, 15.
porveü a.-franç. III, 13.
pos-lat. II, 249.
pos (pollice) wall. I, 207.
pos (pulvere) port. III, 25.
pos (pl. de *pok*) frioul. II, 37.
pos (1^{re} p. s. pr. ind. de *pséir*) bolon. II, 188.
pos (possum) eng., (potes) obw. II, 249.
pos (posuit) prov. II, 286, 291, port. 84, 286, 291.
**pos* (post) roman I, 550, 553; III, 557.
pos (*pos) prov. I, 184; III, 557; esp. I, 219, 612, 638, port. 184; III, 132 (*em p.*), 427, 557 (*e p.*).

1. Écrit la seconde fois par erreur *porteché*.

pôs (ponte) morv. II, 486.
posâ ital., esp. I, 282, *posu* Alatri 283.
posâ dial. port. II, 15.
posadero esp. II, 467.
posâ esp. I, 354.
posare ital. I, 354.
pos-at-é piém. II, 353 a.
posc, *posca* (= possum, possim) prov. II, 251 et a.
poscas, *-alç* (possis, -itis) prov. III, 118.
poscia ital. II, 625; III, 488-9, 557, 587.
posciache ital. III, 566, -è 601.
poscia che ital. III, 587.
posse (pausa) franç. I, 282.
posse (possum) greden. II, 249.
pose (posuit) ital. II, 286, *pose* 288.
posel (= possum) obw. II, 249.
posér (= posse) h.-ital. II, 250.
poser (pausare) franç. I, 354.
poses (= potes) greden. II, 249.
posî (2^e p. pl. pr. ind. de *posér*) h.-ital. II, 250.
possible esp. III, 8, 339 (*ser p.*).
**posit* (pf.) lat. pop. II, 174.
poski (= potui) gasc. II, 290.
poslo port. II, 105.
posolino ital. I, 116.
posperu apul. I, 17, tarent. 499.
**possz* (= possumus) lat. II, 137 a., *poss*-250.
bossa (= possanza) ital. II, 518.
possâ (passas) limous. I, 595.
possanza ital. II, 518.
posse lat. II, (129), 247-8, 270; III, 118, 318, 325.
pösseha (= potui) tess. II, 270.
posséder franç. II, 117.
possî (possis) ital. III, 118.
**possiam* (possim) lat. pop. II, 251.
possiamo (= possumus) ital. II, 250.
possiate (= possitis) ital. III, 118.
possibile (è —) ital. III, 666.
possidere lat. II, (122).
possim (m) lat. II, 248, 251.
possis (= possim) tergest. II, 144.
possit lat. II, 147 a.
posso (passe) lyonn. I, 224.
posso (possum) ital. I, (185); II, 250.
possono (possunt) ital. II, 250.
possuir port. II, 122.
possum lat. I, (211); II, 248,

251 a., 278; III, 18 (*p. canlare*).
possumus lat. II, 248, **-iumus* 137 a.
possumt lat. II, (139).
post lat. I, 184, 550; II, 537; III, 132, 206, 427, 447, 454-5, 480, 489, 492 (*p. pedem*), 509, (519), 556-8.
post (postu) roum., mil. I, 184; prov. II, 339; *post* prov., a.-franc. I, 184.
postî (potes) eng. II, 249.
postale ital. II, 177 (*vaglia p.*), 434.
postea lat. II, 625; III, 489, 554 (*post(ea)*, lat. pop. 557.
postel a.-franc. I, 385.
postema ital., esp. II, 371.
postérieur franç. III, 265.
posteriore ital. III, 265.
posterle a.-franc. I, 528.
posticcio ital. II, 416, (420).
postiche franç. II, 420.
**posticius* lat. pop. II, 416.
postilena lat. I, 116.
postime ital. II, 445.
postijo esp. II, 416.
**postj(a)* lat. pop. III, 557.
posto, *posta* ital. I, 220.
posto (postu) ital. I, 184, -osto 325; II, 339, 341, 438, 647, 649.
posto (postu) port. I, 184.
posto a tramontana ital. III, 438.
posto che a.-ital. III, 647, 649.
posto que port. III, 649.
postquam lat. III, 566-7, 587.
postremeiro a.-port. I, 386.
postremo ital., *a.-esp. II, 561.
postrer esp. I, 631; II, 57.
postrero esp. II, 561.
posturile (pl.) a.-roum. II, 36.
postu(s) lat. I, 184, 325; II, 334, 339.
-posui (pf.) lat. II, 281.
posui lat. I, (321); II, 284, *pō-sui* 287.
posuit lat. II, 278, *pos(u)it* 286.
pot-lat. II, 249.
-pôt (postu) franç. I, 325.
pot (pot(i)t) a.-franc. II, 281.
potu (pâte) lyonn. I, 224.
potu (putat) ital. II, 119.
potuje esp. II, 482.
poté (puto) Alatri I, 129.
poté (potuit) ital. II, 280.
**potebam* lat. pop. II, 248, (257).
potendo lat. pop. II, (183).
**poteo* lat. pop. II, 248, 250, 285.

**potere* lat. pop. I, 353, 405, 443; II, 205, 248, -ère 124, -ère 126.
potere ital. I, 443; II, 248, 296, 387, -ère 126.
potermi ital. I, 330.
poterne franç. I, 528.
potes lat. II, 248-9.
potési (= potui) sard. II, 285.
potesit (= potuit) sard. II, 278.
potest lat. I, 405; II, 248; III, 570.
potestas lat. II, 17.
potestate lat. I, 385; -âte II, 17.
**potet* lat. pop. I, 184, 204 (*potet*); II, 251.
potete (potestis) ital. II, 250.
poteva (*potebam) ital. I, (353).
potexo (= je peux) ital. III, 104.
poti (potui) a.-h.-ital. II, 280.
potiamo (ital. *possiamo*) pistoy. II, 250.
potio lat. II, 496.
potirniche roum. I, 359.
potisi (= potui) sard. II, 277.
**pot(i)t* (potuit) lat. pop. II, 281.
potius lat. III, 553.
potlo (possum) *lat. pop. II, 248, sard. 250.
potlo (franc. *patte*) franc-comt. S. I, 258.
potloit vegl. I, 56.
potra gera (ital. *possa girare*) abruzz. I, 625.
potranca esp. II, 511.
potren Blaise I, 33.
potrivâ roum. III, 39.
potro (pullitru) esp., port. I, 594.
potrô (fut. de *potere*) ital. II, 313.
potis (pl.) eng. II, 37.
potis (ital. *posso*) S. Giovanni Rotondo, Canosa di Puglia I, 185.
potisi (= potes) istr. II, 249.
**potsum* (possum) lat. pop. II, 249-51 a.
potte (potuit) a.-ital. II, 278, 280, *potte* teram. 280.
potti (potui) ital. I, 443; II, (265), 280.
potso (= possum) ital. S. II, 250.
potui lat. II, 126, 248, (265), 278, 280-2 (*potui*), 290.
potuissim lat. II, (307).
potuisti lat. II, 281.
potuit lat. II, 278, 281; *potuit* (288); III, 110.
potulus lat. III, 11.

**potutu* lat. pop. II, 330.
pou (peduclu) franç. I, 559; II, 25, 370, 423.
pou (pavore) prov. I, 563.
pou (pauca) a.-franç. I, 289; II, 571.
pou (potui) a.-wall. II, 282.
pôu (pane) port. I, 400.
pouca de hora (a —) a.-port. III, 239.
poucas (umas —) port. III, 50, 239.
pouce franç. I, 196, 207, (211), 332, 482; II, 547.
pouçè abruzz. II, 50.
pouco port. I, 282, II, 571; III, 50, 53, 203 (p. *menos vultente*), 239.
poucos (ums —) port. III, 50, 239.
poudra prov. I, 332.
poudre franç. I, 131, 332, 405, 477, 527; II, 374, 378.
poudrier franç. II, 468.
pouet a.-franç. I, 211.
pouil m.-franç. I, 559.
Pouille franç. I, 374.
poule franç. I, 545; II, 364.
pouli dial. franç. I, 103.
pouliot dial. franç. I, 103, franç. 351.
poumon (le —) franç. III, 31.
poumons (les —) franç. III, 31.
poupa port. I, 148, 374, 604.
poupar port. I, 483.
poupe (pulpa) franç. I, 477.
poupe (puppe) franç. I, 541.
poupo prov. I, 477.
pour- franç. II, 612.
pour (pavore) a.-franç., *pouir* norm. I, 377.
pour (pro) a.-franç. I, 613; III, 87, 566, 588, 591, 726, 729 (p. *de mi le tresor de Rome*); franç. I, 612; III, 81, 177, 248-9, 251, 268, 330, 372, 405, 419, 427, 454, 457-8, 486, 506-7, 510, 559, 566-8, 591, 634, 728.
 « *pour* » III, 552, 567, 585.
pour autant que franç. III, 588.
pourboire franç. II, 537, 542 et a.
pour ce a.-franç. III, 87.
pourceau franç. I, 474.
pour ce ke a.-franç. III, 588.
pour cela franç. III, 559.
 « *pour cela* » III, 552, 585.
pour ceo que a.-franç. III, 588.
pour ce que franç. III, 566.
 « *pour ce que* » III, 567.
pour ceu ke a.-franç. III, 591.

pourcevoir a.-franç. II, 612.
pourchasser franç. II, 612.
pour coi a.-franç. III, 566.
pour ço que a.-franç. III, 591.
pourcuidier a.-franç. II, 612.
pourcent (potuerunt) a.-franç. II, 281.
pourret (potuerat) Eulalie II, 309.
pourfaire a.-franç. II, 612.
pourfendre franç. II, 612.
pourgarder a.-franç. II, 612.
pourgeler a.-franç. II, 612.
pour lors franç. III, 486.
pourmener a.-franç. II, 612.
pour moi franç. III, 728.
pourroc a.-franç. III, 420.
pouroffrir a.-franç. II, 612.
pourparler franç. II, 612.
pourpendre a.-franç. II, 612.
pourpenser a.-franç. II, 612.
pourpier franç. II, 545.
pourpois a.-franç. II, 457, 551.
pour que a.-franç. III, 726, franç. 566, 591.
pour . . . que franç. III, 634.
pour quei a.-franç. I, 613.
pourquerre a.-franç. II, 612.
pour quoi a.-franç. III, 566.
pourquoi franç. III, 514, 559, 665 (*c'est p.*), a.-franç. 726 (= *pourvu que*).
pourrai (fut. de *pourvoir*) franç. II, 314.
pourresson a.-franç. II, 496.
pourrir franç. I, 494; II, 119.
pourrirai (fut. de *pourrir*) franç. II, 314.
pourtlant franç. III, 559.
pour tant que a.-franç. III, 588.
pourtaster a.-franç. II, 612.
 « *pourvoir* » III, 461, 464.
pourvoyance franç. II, 518.
pourvu que franç. III, 647.
 « *pourvu que* » III, 726.
pous (pf. de *pudoir*) eng. II, 287.
pousa port. I, 282.
pouse prov. I, 332.
pouse neuch. II, 15.
poussi prov. I, 1.
pousin a.-franç. I, 1, 33.
pousse franç. I, 477.
poussein Palsgrave I, 33.
poussin franç. I, 116.
poussière franç. II, 15, *poussière* 349, 350 a.
pout (pavit) a.-franç. II, 278.
**pout* (potuit) a.-franç. I, 377; II, 278, 281.
poutrain a.-franç. II, 361.
poutre franç. I, 594.
pouture franç. II, 492.

pourç (= *potestis*) franç. II, (138).
pouvant franç. II, 183.
pouvoir franç. I, 353, 405; II, 126, 251, 392; III, 296, 318, 325-6, 387, 477, 574-
 « *pouvoir* » III, 318, 639.
pouvons (= *possumus*) franç. II, (189), 251.
pouvre a.-franç., franç. O. I, 286.
pouzd prov. II, 190.
povã (pouvons) berrich. II, 189.
povai Bonneville I, 71.
povaretto sienn. I, 366.
povaru calabr. I, 283.
pover eng. I, 405.
poveraccio ital. II, 414.
poverello ital. II, 500.
poveretta (*quella — di . . .*) ital. III, 234.
poverin a.-franç. I, 345.
povero ital. I, 282, 405, 524; II, 60; III, 257 (p. *a lui*), 262.
poverte a.-franç. II, 17.
poverté a.-franç. II, 17.
povur logoud. I, 620.
povira povira sic. III, 133.
poviri Brindisi I, 330.
poviru lecc. I, 283.
povo port. I, 184, 442, 524; II, 430.
povont (= *possunt*) a.-franç. S.-E. II, 139.
povre franç. I, 282, *povre* a.-franç. 345, 405.
povrin a.-franç. I, 345.
pövu colign. II, 251.
poj lorr. I, 545; II, 403.
pojal a.-esp. II, 435.
poj-ana tyrol. II, 403.
pojë pic. II, 251.
pojens (= *possumus*) a.-franç. E. II, 251.
pojndre Palsgrave I, 72.
pojo esp. I, 184, 188, 510.
poju sic. I, 510.
poza esp. II, 388.
požal esp. I, 509.
požes (pl.) port. II, 42.
požo esp. I, 119, 509.
požva bolon., romagn. I, 63; ital. II, 388.
požvo, ital. I, 119, *požvo* 509.
ppãla vionn. I, 424.
ppãle Ormont I, 424.
ppatre (a —) Villa Sa Maria I, 271, 625.
ppèçè (plango) vionn. II, 164.
ppiede a (a —) a.-ital. III, 244.

ppoi si (e —) ital. III, 753.
ppovai vionn. II, 126.
ppurç (a nme —) tosc., campob. I, 621.
pra greden. I, 255, jujur. 266.
prā H^{ie} Gruyère I, 76.
prā (sing. de *pre*) romagn. II, 46.
prā vaud., frib. S. I, 224.
prā, pl. *prā* limous. II, 39.
prābā béarn. I, 200.
prabe béarn. I, 200.
praga port. I, 14, esp. 422.
prad (pratu) frioul. I, 223.
prād (praedor) roum. I, 165;
prād II, 194.
prada (prata) prov. I, 223.
pradū (praeda) roum. I, 109,
 165, 436; II, 45.
pradū (praedatur) roum. II,
 194.
pradul a.-esp. II, 435.
prade (praedet) roum. II, 194.
prade (prata) béarn. II, 54.
prado esp. I, 223, 405.
prae lat. II, 599; III, 202.
praebendu lat. I, 19; II, 512.
praebère lat. III, 397.
praeda lat. I, 436, 637.
praedicare lat. I, 344, 648.
praedor lat. I, 165.
praefutlo lat. II, 414, 420.
**praegna* lat. pop. I, 291.
praegnians lat. II, 56.
praegnas lat. pop. II, 56.
**praegnis* lat. pop. II, 56.
praesentare lat. II, 592.
praesente nobis lat. III, 429 a.
praestus lat. I, 292, 637.
praeter lat. III, 447.
praeteritus lat. III, 11.
praevendu ombr. I, 649.
pragē algh. II, 127.
pragēm (placemus) cat. II, 170.
pragi (placeam) cat. II, 170.
pra-iau a.-franç. I, 377.
prairie franç. II, (54).
prais eng. II, 335.
praisa eng. I, 70; vaud. II,
 346.
praiça vionn. I, 76.
prak (placeo) catal. II, 170.
praneta sic. I, 14.
prandäre vegl. II, 127.
prandère lat. II, (127).
prandere sard. II, 127.
prandidi (pf.) lat. pop. II, 265.
prandium lat. I, (231).
pranta port. I, 422.

prantar port. I, 422.
praōna ¹⁾ Vaud I, 58.
prasoīnça Ceppomorelli I, 97.
prastela germ. I, 18.
prat roum. I, 223, prov. 223,
 405; béarn. II, 54.
pratu lat. I, 223; II, 54.
prate ital. S. I, 372.
pratellu-s lat. II, (24).
prateri ital. II, 406.
prateri (pl.) ital. II, (37).
pratiche (le —) ital. III, 27.
pratico ital. III, 262.
prato (pratu) ital. I, 223, 405.
prato (*plattu) port. I, 14.
pratora (pl.) a.-florent. II, 38.
pratu(m) lat. I, 223, (255), 405.
pratz a.-prov. II, 8.
prau (préau) m.-franç. II, 24.
prau, *prāū* (prode) Blonay I,
 626 (*P^e pran dense*).
prau (placet) catal. II, 170.
pranbe béarn. I, 576.
prauve algh. II, 127.
praya esp. I, 422.
prayē (precare) tess. I, 352.
prayēm (placemus) algh. II, 170.
prazër port. I, 422; III, 376.
prāzī (praedaris) roum. II, 45,
 194.
prāisāo port. I, 367.
pre (pl. de *prā*) romagn. II, 46.
pre (pratu) Gadera I, 255.
pre (petra) romagn. I, 175.
prē (pratu) franç. I, 405; II,
 54.
pre (pris) Puybarraud II, 346.
pre (per, pro) roum. III, 69,
 132, 268, 351 et a., 372,
 427, 443, 453, 457, 465,
 473, 599.
preu (praeda) esp. I, 292, 436-7;
 sard., catal. 436.
preu (petra) h.-ital. I, 576.
preu (très) roum. III, 202,
 717, 745 (*p. voinic bun*),
 slave 202.
prear a.-esp. II, 156; *prear*
 esp. I, 437.
préau franç. I, 163, 377; II,
 24-5.
prebe galic. I, 576.
**prebiler* lat. pop. I, 335, 339.
preboste esp., port. I, 432.
preç (preco) poitev. I, 439;
 prov. II, 155.
preç eng. I, 509 (non *preçç*).
pre cänd roum. III, 599.
precar prov. III, 368.

preçar port. I, 509.
precat lat. I, 150, 433.
prece (pl.) a.-ital. II, 41.
preces lat., esp. I, 156.
precher franç. I, 352; III, 353.
precio (poner —) esp. III, 192.
preciso esp. III, 339 (*ser p.*),
 666.
preco lat. I, (178), 439; II,
 (136).
precurçai roum. II, 611.
preda (petra) bolon. I, 175,
 h.-ital. 576.
preda (praeda) ital. I, 292,
preda 436.
preda Alatri I, 152.
preduka arêt. I, 330.
prede a.-franç. I, 436.
predechier a.-franç. I, 648.
predicare lat. I, 648.
predicator lat. I, 261.
predika calabr. I, 152.
predo (fém. de *pre*) Puy-
 barraud II, 346.
pree a.-franç. II, 39, *prée* 54.
preechier ²⁾ a.-franç. I, 344.
preer a.-franç. II, 189.
preface roum. II, 611.
preface franç. II, 4, 414, 496 a.
prefazio ital. II, 4, 372, 420.
prefeilo dial. port. I, 576.
preférer franç. III, 389.
prefereryā campob. I, 388.
preffereya campob. I, 576.
prega (precat) ital. I, 165, 433,
 milan. 150, piém. 438, *a.-
 franç. 433, prov. 433, *prega*
 calabr. 152, prov. 150.
pregantour a.-lomb. II, 596.
pregar prov. II, 155; port. III,
 88 (*p. alguma, p. uma peça*).
pregare ital. III, 667.
prégé (prendebam) poitev. II,
 253.
prégbi (precem, -es, -et) ital. II,
 155.
pregia (= pretiat) ital. I, 548.
pregiare ital. I, 509, 548; -dre
 II, 156.
pregio ital. II, 399.
pregna (fém.) ital. II, 60.
pregnant a.-franç. II, 56.
pregne (= prendat) a.-franç.
 II, 163.
pregno ital. I, 291; *pre-*, II,
 56, 60.
prego (preco) ital. II, 188.
pregoneo esp. II, 400.
pregr eng. I, 298,

1. Voy. Zs. XX, 534.

2. C'est un mot savant.

pregu sic. I, 424.
preguntar esp. I, 576; III, 374, 435 (*p. en*).
preguntilla (*tauta* —) esp. III, 53.
prebendat lat. II, (175).
prebensio lat. II, 496.
preçi (ital. *prati*) Buchenstein II, 37.
preida (= *prehensā*) a.-rhét. II, 336.
preier a.-franç. I, 259.
preikrap obw. II, 553.
preime Trani I, 32.
preinz a.-franç. II, 56.
preisa (*prehensā*) a.-rhét. II, 336.
preissant (**prehendissent*) a.-franç. II, 307.
preistes (= *prehendistis*) a.-franç. II, 289.
preistre J. le Marchant I, 74.
preito Creuse I, 170.
preiz (: *appareiz*) Benoit S. More I, 86.
preja (*precat*) sic. I, 150.
prelinge roum. II, 611.
prelungi roum. II, 611.
prem romagn. I, 33.
prema bolon., modén. I, 33.
preme (*presit*) ital. III, 100, 340 (*mi p. di*); esp. I, 449, port. I 50.
premer prov. II, 338.
premerains a.-franç. III, 493.
premere lat. II, (128).
premi (*primu*) Putignano I, 32, sic. I 50.
premi (*premere*) frioul. I, 162.
premia prov. I, 237.
premie a.-franç. I, 358.
prenières (pl.) franç. III, 31.
premier franç. I, 558; II, 561; III, 51, 400, 600, 742.
 « *premier* » III, 493.
premières (*les impressions* —) franç. III, 742.
premier que a.-franç. III, 600.
premiers (*il fut des* — à) franç. III, 400.
premiers (*adv.*) a.-franç. II, 624; III, 493.
premit lat. I, 150, 449.
premito ital. II, 484.
premo lat. II, 286.
prems prov. mod. II, 338.
premu de béarn. III, 430.
pren (*prendo*) a.-franç. II, 189.
pren (*prende*) a.-franç. II, 151.
prena calabr. I, 291.

preñ-ado esp. II, 56.
prenant ¹⁾ franç. I, 466.
prenc (= *prendo*) a.-franç. II, 178.
prend- franç. II, 172.
prendam lat. II, (147).
prende (*prendat*) a.-franç. II, 172.
preñde (*prenditis*) Evolénaz II, 138.
prendebeam lat. II, (253).
prender obw. III, 482 (*p. si*); émil. I, 97; esp. III, 16.
prenderere *lat. pop. I, 541 587; II, 172; ital. III, 192 (*p. esempio*, *p. commiato*), 344, 387 (*p. pensieri*), 404 (*p. a lode*); a.-sard. II, 277.
prendesi (*presi*) a.-sard. II, 277.
prendi (*prende*) a.-obw. II, 150.
prendo lat. pop. II, (172).
prendre franç. I, 91; II, 163, 178; III, 100 (*en p.*), 178 et 706 (*p. garde*), 192 (*p. part*, *p. exemple*), 369 (*cela lui avait pris, la fièvre lui a pris*) 404 (*p. a oïssor*, *p. à témoin*).
preñe (*prendendo*) Coligny, vionn. II, 183.
preñe (*prendimus*) Coligny II, 184.
preñ-ez esp. II, 56.
prenga (= *prendat*) prov., langued. II, 179.
prenge (= *prendat*) pic. II, 147, franç. O. 163.
prengen (*prendendo*) La Salle II, 183.
prengère (= *prehendi*) montpell. II, 290.
prengel (= *prehenditis*) S. Brandan II, 138.
prengü (= *prehensu*) nontr. II, 330.
prengui (= *prehendi*) prov. II, 283, -i 290, catal. 283.
preñhe port. II, 56.
preñhs prov. II, 56.
preñismes (= *prendimus*) Palsgrave II, 289.
preñne (*prendat*) franç. II, 163, 178.
preñno (*prendo*) a.-prov. II, 136.
preñoi roum. II, 611.
preñ-ons (= *prendimus*) franç. II, 151, *preñons* 172.
preñsar esp. I, 587.

prent (*prendo*) a.-franç. II, 172, (*prendit*) 147.
preñu sic. I, 291.
preñzèu (= *prendimus*) Evolénaz II, 184.
preo (*preco*) a.-prov. II, 136.
preocupada que (*lo* —) esp. III, 8.
preon prov. I, 432, 447; III, 359; -nd I, 358.
preot roum. I, 333; II, 4.
preoteasā roum. II, 366.
preonc (= *preco*) a.-prov. II, 136.
preporre a si vén. III, 390.
près algh. I, 113.
pres (**presit*) prov. II, 286, port. 286, 291.
pres (**presu*) prov. II, 335, 345.
pres (*pressu*) prov. II, 338.
pres (*prép.*) a.-franç. III, 206 (= *presque*), 271, 441, prov. 480.
près (*prép.*) franç. III, 271, 438 (*au titre p.*, *à peu p.*), 441, 480.
 « *près* » III, 449, 452.
près (= *prendat*) wall. II, 147.
presa Fourgs I, 391.
presacchio ital. I, 548; II, 421.
presarā roum. II, 611.
presbiter lat. I, 17.
πρεσβυτερος I, 17.
presbyterus, -i, -o, -um, -o lat. I, 17.
preschiere a.-franç. I, 261.
preschimbā roum. II, 611.
pres de a.-franç. III, 271.
près de franç. III, 271, 441.
prese (**presit*) ital. II, 286.
pre seara roum. III, 453.
présente (*fém.*) franç. II, 60.
présentement franç. II, 620.
preses (pl.) catal. II, 39.
presi *lat. pop. I, 79; II, 277; ital. I, 79, *esp. 321.
 **presione* lat. pop. I, 405.
 **presit* lat. pop. II, 286.
presme anglo-norm. I, 217.
preso ital. I, 70; II, 335, 345; esp. I, 70; II, 335, port. 335.
presoi ampezz. I, 320.
presou a.-esp. I, 511; esp. II, 496.
prespe roum. III, 449.
prespre roum. III, 132, 449, 453.

1. C'est un mot savant.

presse (pressit) ital. II, 286.
pressenâ franç. S.-E. I, 596.
pressi (pf. de *premere*) lat. II, 286.
pressi (i —) ital. III, 32.
presso ital. III, 206, 273, 480, 707 (p. é).
**pressorin* lat. pop. II, 491.
pressu lat. II, (338).
prest, *-est* a.-franç. I, 111, 292; III, 267 (p. de).
preste (presbyter) esp. II, 4.
preste (per super) roum. III, 449.
prestî béarn. I, 576.
prestige franç. II, 372.
presto ital. I, 170, *-esto* 292, *-esto* esp. 165 a., 292.
prestre a.-franç. II, 4, 17¹⁾, 22-3; III, 160.
prestumêiro a.-port. I, 386.
**presu* lat. pop. I, 70; II, 335-6.
presumido esp. III, 13.
pret (pretiu) roum. I, 165, *pret* 509.
pret (pratu) a.-franç. I, 225.
pret (= praesta) wall. II, 63.
prêt (praestu) franç. III, 265, 267-8 (p. à).
prêt (prêtre) franç. pop. I, 316.
pretal esp. II, 435.
prete (presbyter) ital. I, 17, 165, (298), 335, 442; II, 4.
prête (praesta) Fourgs I, 167.
preténdia (= praetendat) astur. II, 148.
 « prétendre » III, 387.
prêter serment franç. III, 178.
pretil esp. II, 437.
pretina esp. II, 453.
pretin(m) lat. I, 156, 509.
pretodre Courtelarg I, 391.
prêtre franç. I, 17, 170; II, 4.
prêtresse franç. II, 366.
pretulînde roum. II, 627.
pretund roum. II, 287.
pretulîndene roum. II, 627.
pretulîndere roum. II, 627.
preu (*prode) a.-champ. I, 129 a.
preu (preco) a.-prov., a.-poitev. I, 313 a., 439.
prend a.-franç. I, 356.
prenlate campob. I, 388.
preûve (probo) vionn. I, 212.
préuq (probamus) vionn. II, 137.
preve montferr. I, 339.
preveir a.-véron. II, 120.
prevelîzadu port. I, 362.

prevenido esp. III, 13.
prevenir esp. III, 353.
prevenir franç. III, 353.
prevenire lat., ital. III, 353.
previdbi a.-mil. I, 330.
previr port. III, 353.
prevoire a.-franç. II, 23.
prevosto ital. I, 432.
prévôt franç. I, 432.
preya (petra) mil. I, 150, 381, montferr. 436.
preya (precat) eng. I, 438.
preye (precat) rhét. E. I, 438.
preyi (franç. *prairie*) morv. I, 455.
preyori (ital. *priore*) a.-ital. I, 381.
prez (*pratus) a.-franç. II, 8.
prez (pretiu) esp. I, 156, 165 a., 509.
preza prov. I, 436.
prezar port. I, 509.
prezaun Veglia I, 126.
preze (= prendo) vionn. II, 172.
prezza (pretiat) ital. II, 156.
prezzare ital. II, 156.
prezzo ital. I, 509; II, 397.
preguntar port. I, 367.
prî (preco) a.-franç. II, 189.
prîa ital. II, 625; III, 488, 598 (come p.).
prîado a.-esp. I, 446.
prîagu S. Giovanni Rotondo I, 151, Nicastro 178.
prîbe Bayonne I, 61.
prîc h.-eng. I, 161.
prîda (franç. *prise*) rhét. II, 336.
prîe (precat) franç. I, 157, 305, 438; II, 189. (= preco) 136.
prîeces (preces) esp. I, 156.
prîega (precat) eng. I, 433, ital. 150, esp. 150, 433.
prîggi (precas) calabr. I, 152.
prîgo (preco) Città di Castello I, 641, pad. 151.
prîgu (preco) calabr. I, 152.
**prîeie* (precat) a.-franç. I, 150.
prîel Grisons III, 128.
prîembre a.-franç. II, 129, 342.
prîeme (preniit) ital. I, 150, 449, esp. 150.
pr(î)emo (premo) ital. II, 188.
prîemî (premit) a.-franç. I, 150.
prîemî (part. de *prîembre*) a.-franç. II, 342.
prîemî calabr. I, 291.

prier (aprilis) mold. I, 36, roum. 374.
prier (precare) franç. I, 388; III, 368, 374, 667.
 « prier » III, 387.
prîer (precare) morv. I, 388.
prîerat (fut. de *prier*) franç. II, 314.
prîère franç. II, 380.
prîes Greden I, 154.
prîet (prîait) Peletier I, 72.
prîeten roum. III, 124, 166.
prîetin Carol roum. III, 123.
prîeto esp. I, 533.
prîetî Creuse I, 170.
prîgari sic. I, 434.
prîgione ital. I, 405, 511; II, 369, 496.
prîu roum. III, 132, a.-roum. 443.
prîiulâ roum. II, 518.
prîintru a.-roum. III, 132.
prîk (preco) vegl. I, 178.
prîl (péril) a.-franç. I, 372.
prîmu (primu) Val Soana II, 15; a.-franç. III, 490 (de b. saut).
prîm (premit) frioul. I, 150.
prîma lat. I, 116, esp. 634 (la p. vez); III, 31 (de la p. tîjera), 451 (a p. vista).
prîma (primus) a.-roum., megl. II, 561.
prîma (adv.) ital. III, 208; III, 596, 598 (come p.), 600, 708, ital. S. 569.
prîma che ital. III, 600, 708.
prîma... che ital. III, 600, 708.
prîmado esp. II, 475.
prîmaio ital. I, 350.
prîma mu ital. S. III, 569.
prîmarîus lat. I, 35; II, 561.
prîmâvarâ roum. II, 544.
prîmavera lat. I, 107, ital. 15 (prîmaveva); II, 54, 544.
prîme abord (de —) franç. II, 544.
prîmebere béarn. I, 15.
prîmeiro port. II, 561; III, 493.
prîmer esp. I, 631; II, 57.
prîmera (fém.) esp. III, 173 et 421 (la p. vez), 742.
prîmero esp. I, 350; II, 561; III, 51, 214, 282, 600, 742, a.-esp. 47 (mas p.).
prîmero que esp. III, 282, 600.
prîmero que... ni esp. III, 214.
prîmesant franç. II, 514.
prîmes que a.-franç. III, 600.

primiers...que prov. III, 282.
primitiae (pl.) lat. III, 31.
primizie (pl.) ital. III, 31.
primo ital. II, 561; III, 31 (*di p. cartello*), 51.
primavera Bormio I, 107.
prims (*pus* —) prov. III, 47.
primul macéd. II, 561.
primu primu sic. III, 133.
primi(s) lat. I, 116; II, 15, 561; III, 51, 277.
priu roum. III, 132, 443.
prîi frioul. II, 561.
prîncaune a.-franç. II, 443.
prince ital. I, 31, franç. 33; II, 4; III, 123 (*le p. Albert*).
prin ce roum. III, 588.
princeps lat. I, 31; II, 4.
princesse franç. II, 366.
princeza port. II, 366.
principal franç. II, 434.
principe esp. I, (31); III, 245 (*azione da p.*).
principal a.-franç. II, 434.
principiar port. III, 317.
principiare ital. I, 589 (*non -cipiare*); III, 390.
princepo a.-ital. N. II, 4.
prind (*prehendo*) a.-roum. II, 201; III, 387.
prinde roum. II, 128.
prindesc roum. II, 201.
prindi (*prendis*, -as) a.-mil. II, 195.
prindu lecc. I, 497.
prîngâr esp. I, 586.
prîngon esp. II, 456.
prîngue esp. II, 399.
prîns roum. II, 335, m.-franç. 345.
prînsaul a.-franç. II, 544.
prînse (= **presit*) roum. II, 286.
prînsicare roum. II, 465.
prînsoir a.-franç. II, 544.
prînsome a.-franç. II, 544.
prîntemps franç. II, 380, 544; III, 451 (*au p.*).
prînrînsul roum. III, 69.
prîntsi eng. II, 404.
prînz (*prînceipe*) eng. I, (31).
prînz (*prandiu*) Veglia I, 231.
prînzâ (= *prehendat*) roum. II, 175.
prînzâtouare roum. II, 491.
prînzû sard. I, 291.
prîo a.-prov. I, 563.
prîons (= *precamus*) franç. II, 189.
prîoit (*precabat*) franç. I, 72.
prîora ital. II, 365.
prîorê franç. II, 372.

prîparar astur. I, 352.
prîr eng. I, 372.
prîrai (*tut. de prîer*) a.-franç. II, 314.
prîs (*pretiu*) a.-franç. I, 559.
prîs (*presi*) franç., prov. I, 79, 321; port. II, 291.
prîs (= *presu*) franç. II, 335, 345, prov. 345.
prîsan a.-franç. III, 15.
prîsco esp. I, 181.
prîse (*pretiat*) franç. II, 189.
prîse (*presa*) franç. II, (346).
prîse (*presi*) esp. I, 79, 321; II, 291; mil. I, 79, arêt. 321.
prîse (*presi*) napol. I, 79.
prîsent (**preserunt*) a.-franç. N. et E. II, 289.
prîser franç. I, (262), 509.
prîsier a.-franç. I, 259; III, 438 (*p. a*).
prîsion esp. I, 405.
prîso (**presit*) esp. II, 286, 291.
prîson (= *prîsonnier*) a.-franç. II, 496.
prîson (*subst. fém.*) franç. I, 405; II, 369, 372.
prîsonnier franç. II, 467.
prîssent (**preserunt*) a.-franç. N. et E. II, 289.
prîst (**presit*) a.-franç. II, 286; III, 340 (*p. li*).
prîsu sic. I, 70.
prît Meuse I, 170.
prîu rhêt. II, 336 et a.
prîus lat. II, 625; III, 488.
prîusquam lat. III, 600.
prîva ital. I, 434.
prîvaise a.-franç. II, 405.
prîvare lat. III, 46.
**prîvatiare* lat. pop. II, 576.
prîvê Mont. de Dieux I, 211.
prîvê franç. III, 262.
prîvîgnus lat. II, 360.
prîvo di ital. III, 262.
prîvoiser franç. II, 577.
prîva Francovilla al mare I, 265.
prîzi lyonn. I, 262.
prînez (*prenez*) Oudin I, 372.
prînô (*pronons*) dial. franç. I, 367.
pro- lat., ital. II, 612.
pro lat. II, 2 (*p. vege*), 537 (*p. consule*); III, 45, 132, 248, 251, 259, 261, 268, 403, 405, 427, 454, 456-7 (*p. fratibus*), 458, 506, 514, 552 (*p. hoc*), 559, 591, 634.
prô (**prode*) ital. I, 140.
pro (*pratu*) eng. I, 405, lyonn. 224, bagn. 255.

pro (*praestu*) lorr. I, 292.
proa (*proba*) romagn. I, 213.
proa (*prora*) esp. I, 455.
proba lat. I, 184.
prôba (*probat*) prov. II, 190.
probable que franç. III, 659.
probair esp. II, 191; III, 388; *prô-* prov. II, 190.
probdan prov. II, 449.
probe galic. I, 576.
probecite andal. I, 576.
probianu sard. II, 449.
procciacciare ital. II, 612.
prochain franç. I, 506; II, 449; III, 130 (*mon plus p. voisin*).
proche franç. III, 262, 271 et 441 (*p. de*), 480.
Procida ital. III, 147.
prociêdera a.-vénit. I, 115.
proclamer franç. III, 397-8.
proconsul, pro consule lat. II, 537.
procurar esp., port. III, 387.
procurare ital. III, 389.
proda ital. I, 455, 574; II, 29.
prode lat. pop. I, 119, *prôde* (626), *prôde* ital. 119.
prodis lat. pop. II, 493.
producir esp. III, 358.
produire franç. III, 358.
produrre ital. III, 358.
produzir port. III, 358.
proekes a.-franç. III, 206.
pran Seraing, Bercy I, 57.
prane Maine, Anjou I, 57.
proensalesc prov. II, 520.
prôer galic. II, 125, 180.
præst Judicarie I, 113.
prævu mil. I, 184, Vallée 212, piém. 213.
profanda ital. I, 19.
profectu(s) lat. I, 447; III, 11-2.
proferire ital. II, 612.
profession (*tailleur de —*) franç. III, 241.
 « *profession* » III, 241.
profeta ital. II, 40, 369, a.-prov. 369 (*la p.*).
profete (*la —*) a.-franç. II, 369.
profeti (pl.) ital. II, 40.
profetisa esp. II, 365.
profiscor lat. III, 11.
profilar ital. II, 612.
profime ital. II, 445.
profit franç. I, 157.
profiter franç. III, 365.
profîto ital. I, 116 (*voy. Add. et Corr.*), 181.
profond franç. I, 432.
profondeur franç. II, 465.

profumare ital. II, 612.
profumino ital. II, 452.
profunda lat. I, (5).
profundu(s) lat. I, 432, 447.
profusément franç. II, 620.
prohibir prov. II, 119; esp. III, 706.
pro hoc lat. III, 552.
proi (preco) a.-franç. II, 189.
proie (*preda) franç. II, 292; III, 406 (*livrer en p.*).
proie (precat) a.-franç. II, 189.
proiee (subj. de *proier*) a.-franç. E. II, 147.
proier a.-franç. II, (147), 189.
proi-ier a.-franç. I, 356; II, 118.
proim Andria I, 32.
proisier a.-franç. II, 118, 189.
proisme a.-franç., prov. I, 332; II, 67.
prol esp. I, 119, 568, a.-port. 569.
prom catal. I, 497.
prôme neuch. I, 58.
promec (= *promitto*) a.-franç. II, 156.
promeraïn a.-franç. I, 364.
promessa ital. II, 486.
promesse franç. II, 486.
prometter port. III, 387.
promettre franç. III, 384 (*se p.*), 389.
 « *promiettre* » III, 387.
prometū morv. II, 330.
promptus lat. II, 395.
prôms vaud. II, 338.
pronto ital. III, 15 (*pagare a pronti contanti*), *p. a* 265, 268, *p. di* 264.
pronunziare ital. III, 398.
prooise a.-franç. II, 480.
prop¹⁾ (populu) lorr. I, 577.
prop (prope) prov. III, 271, 427, 441 (*p. de*), 745.
propagine lat. II, (357).
propago ital. II, 4.
prop de prov. III, 441.
prope lat. III, 427, 480.
**propeanu* lat. pop. III, 480.
propensare ital. II, 612.
propheta prov. II, 22.
prophete a.-franç. II, 22.
prophétesse franç. II, 366.
prophetiza port. II, 366.
propri prov. III, 480.
**propianu(s)* lat. pop. II, 449.
propio ital. I, 519, 585.
proporre ital. III, 398.
proporsi cura ital. III, 389.

propositus lat. I, 432.
propre franç. I, 519; II, 403; III, 265.
proprio ital. II, 403; III, 265.
propriu lat. I, 519; II, 403.
propterea lat. III, 554.
pro...que lat. pop. III, 634.
prova lat. I, 23.
provel esp. II, 467.
provsus lat. I, 474.
pros prov. II, 39.
prosciugare ital. II, 612.
prosie Chev. II esp. I, 73.
prosssem eng., mil. I, 332.
prossimano ital. II, 449.
prossimo ital. I, 332.
prostendere ital. II, 612.
prosternar esp. II, 117.
prosternere lat. II, 117.
prostrat esp., port. II, 117.
**prostrare* lat. pop. II, 117, 122, 154.
prostratum lat. II, 117.
prostravi lat. II, 117.
proletto ital. II, 341.
prou franç. III, 238, 240 a. (**prou d'homme*).
proue franç. I, 23, 121 a., 455.
prongue (placuit) a.-port. II, 284.
prout a.-franç. I, 119.
proutre (= *placuit*) port. II, 278, 284.
prouesse a Deus port. III, 119.
prouvois (= *probamus*) franç. II, 251.
prouz d'on ou d'omme (li —) III, 36; cf. 240 a.
prova ital. I, 206, *pruva* prov., port. 184.
provain a.-franç. II, 357.
provano ital. II, 449.
provare *lat. pop. I, 200; ital. II, 201, 449.
prove port. pop. I, 576.
prové pic. II, 189.
provecho esp. I, 156, 447.
provechoso esp. III, 265.
provei istr. II, 201.
proveito port. I, 447.
provende franç. II, 512.
prøver a.-franç. II, 189.
proverrò (fut. de *provedere*) a.-ital. II, 313.
provesk istr. II, 201.
pro vetz a.-prov. III, 140.
proveza a.-esp. I, 576.
provideo lat. II, (151).
providere lat. II, (154).
provin franç. II, 357, 372, 445.
provo (a —) a.-ital. III, 480.
provoire a.-franç. I, 17.
prove, prov (1^{re} et 2^e p. s. pr. ind.) tess. II, 195.
proximu lat. I, 332.
proya (de *proer*) galic. II, 180.
proyer Orval II, 189.
prua ital. I, 23, 455.
prube béarn. I, 576.
prubicar galic. I, 576.
prudemman franç. II, 60, 620.
prudere *lat. pop. II, 125, 180; ital. I, 574; II, 125 (*pruid-*), 154.
prud'homme franç. I, 149, 356 (non *prudh-*); III, 240 a. (non *prudo-*).
prudicēddi lecc. I, 362.
prudire sard. II, 125.
prue a.-poitev. I, 196.
prueba esp. I, 184.
pruec a.-franç. III, 420.
prued a.-franç. I, 356.
prufes a.-franç. I, 207, 612 (*a p.*); III, 441, 480.
prueve (proba) a.-franç. I, 184.
prueve (probat) a.-franç. II, 189, -es (-as) 157.
pruġina roumanche I, 381.
pruina lat. I, 381, (427).
pruine franç. III, 25.
pruis (= *probo*) a.-franç. II, 157.
pruisse (= *probes*) a.-franç. II, 157.
pruir port., catal. II, 125.
prüm, prum (primu) eng., tyrol. I, 35; *prüm* eng. II, 561.
**pruma* lat. pop. I, 58, 452.
prumairo port. I, 364.
prumer gén., piém., catal. I, 364.
prümier prov. I, 364.
pruna lat. I, (58), 452.
prunaié franç. II, 479.
prunaja ital. II, 469.
prunedu esp. II, 479.
prunet roum. II, 479.
prunus lat. I, 427.
pruobo rouerg. I, 185.
pruopriu S. Fratello I, 213.
pruova ital. I, 184, vénit. 206.
pr(u)ovo (probo) ital. II, 188.
pruovo (apruovo) ital. I, 612.
*pruvire, *pruvire* lat. II, 125.
prus eng. I, 119; obw. II, 493.
Prusse franç. II, 405.

1. ADAM, p. 357, signale aussi *porpier, porpe, prope*, de sorte que le mot doit être interprété autrement.

Prússia ital. II, 405.
prussiano ital. II, 449.
prussien franç. II, 449.
prüva Sainte-Croix I, 212.
prüva Jujurieux I, 212 (non -o).
prüvico a.-port. I, 576.
prüvijera abruzz. II, 360.
prüža gén. I, 577.
prüža algh. I, 193.
prüždat obv. II, 493.
prüzer prov. I, 574; *prüzer* II, 125.
prüžir prov. II, 125.
prüyè berrich. I, 388.
prüér bolon. II, 188.
prüér eng. II, 187.
prüey lorr. I, 431.
prüisana lat. I, 17.
prüisán I, 17.
prüon émil. I, 372.
prüos Fourgs I, 431.
prü (pulte) morv. II, 29, prov., norm., foréz. 377.
prü (puteu), pl. *prü* limous. II, 39.
prü (ital. *puoi*) bolon. II, 195.
prü (1^e-3^e p. s. pr. ind. de *prüir*) a.-franc. II, 117.
prü, prü (part. de *pouvoir*) franç., Vaud II, 330.
prü (post) ert. III, 519.
prü (plus) wall. I, 53.
prü (porcu) fourg. II, 394.
prüa (ital. *poi*) calabr., sic. I, 300.
prüa (pas) Deux-Sèvres I, 269.
prü (père) gén. I, 270, 307.
prüa lorr. I, 474.
prüades avign. I, 185.
prüai Vaud I, 192.
prüalazzu sic. I, 363.
prüani sic. I, 224.
prüaño vaud. II, 460.
prüant dauph. I, 185.
prüar (pauper) frioul. I, 284.
prüar (porcu) Toulon I, 185.
prüaradisu sic. I, 363.
prüark frioul. I, 184.
prüartari sic. I, 363.
prüartate frioul. II, 506.
prüarti, -is, -i (portem, -es, -et) frioul. II, 144.
prüarto Toulon I, 185.
prüartos (portas) Forni Avoltri II, 133.
prüašta sic. I, 224.
prüato Fourgs I, 208.
prüatre (ne —) Villa Sa Maria I, 271.
prüatsan Gilhoc II, 183.
prüazzo (posso) Nicastro I, 218.
prüabic franç. II, 63.

prübe béarn. I, 576.
prüce franç. I, 49, 313, 332, 336 (non -es), 482, 647; II, 29, 345.
prücelle franç. I, 351.
prüceron franç. II, 456.
prücher franç. II, 117.
prüches esp. I, 128, 483; II, 377.
prüduir eng. I, 353, 405, 443; II, 126, 248, 287, Munster 124.
prüdile sard. II, 437.
prüdíttru sic. I, 70, 594.
prüdu sic. I, 119, sard. 545.
prüde (potui, -it) port. I, 321; II, 284, esp. 284.
prüdem (= *possumus*) limous. II, 137.
prüdeste, -*demos*, -*dēsteis*, -*dēvão* (potuisti, -imus, -istis, -erunt) port. II, 284.
prüdet a.-esp. I, 211.
prüdico esp. I, 605.
prüdicente esp. I, 359.
prüdieste, -*diemos*, -*dīestes*, -*dieron* (potuisti, -imus, -istis, -erunt) esp. II, 284.
prüdio esp. I, 46, 338.
prüdir prov. II, 119.
prüdire sard. II, 119.
prüdo (potuit) esp. II, 278, 284.
prüdra, -*amos* (subj. de *prüdir*, *prüdir*) esp. II, 191.
prüdre (putire) rouerg. II, 125.
prüdrę (**potere*) langued. II, 127.
prüdre, -*es* (3^e et 2^e p. s. pr. ind. de *prüdir*, *prüdir*) esp. II, 191.
prüdriendo (gér. de *prüdir*, *prüdir*) esp. II, 191.
prüdrir esp. II, 119, 191.
prüdro (pulvere) prov. I, 477.
prüdro (putreo) esp. II, 191.
prüdzone sard. II, 456.
prüe Marseille I, 193.
prüé Gilhoc I, 193.
prüé (potui) lyonn. II, 282.
prüeble a.-franc. I, 492.
prüeblo esp. I, 184, 493; III, 343 (*el p.*).
prüede (**potet*) esp. I, 184, 405; III, 570.
prüedi (perdu) lorr. I, 54.
prüedi, -*is* (= *possum*, *potes*) frioul. II, 249.
prüedo (= *possum*) esp. II, 248.
prüedon Marseille I, 185.
prüeunt (= *possunt*) a.-franc. II, 251.
prüei lecc. I, 205.
prüei (podiu) a.-franc. I, 184.
prüei (podiu) prov. I, 184.

prüei bord. I, 193.
prüei (pace) S. Maixent I, 270.
prüeig dauph. II, 127.
prüeis prov. III, 557.
prüeis Gérardmer I, 166.
prüelent (= *possunt*) a.-franc. E. II, 251.
prüella lat. II, 364-5, 505.
prüelver rhét. I, 143.
prüe (peine) Saint-Maixent I, 107.
prüent Greden I, 137.
prüent a.-esp. I, 312.
prüente esp. I, 184, 405; III, 435 (*en el p.*).
prüeple a.-franc. I, 184, 492; III, 343 (*li pueples*).
prüer lat. I, 11; II, 364-5.
prüer (= *putire*) franç. II, 117.
prüer (por) a.-franc. III, 479.
prüerca esp. II, 364-5.
prüerę Bitonto I, 185.
prüerco esp. I, 184; II, 365, 394.
prüeril franç. II, 63.
prüeritia lat. III, 46 (*extrema p.*), 46 et 451 (*in p.*).
prüerk (porcu) Val Soana I, 217.
prüerk (porcu) eng. I, 184; II, 365.
prüerk II, 365.
prüerk (porcu) prov. mod. I, 193.
prüerka eng. II, 364-5.
prüerol lorr. I, 365.
prüerro esp. I, 184.
prüerta esp. I, 474; III, 175 (*p. de casa*).
prüerto, *prüerte* Queyras II, 34.
prües (**pagese*) Bayeux I, 270.
prües (post) esp. I, 184, 219, 553; III, 519, 557, 566, 568, 587.
prües (pollice) Sornetan I, 211.
prüesiso (= *potuissem*) Vaud II, 307.
prüeské marseill. II, 129.
prüeso (= *possim*) Vaud II, 307.
prüesque esp. III, 601.
prües que esp. III, 566, 568, 587.
prüest frioul. I, 184.
prüesta esp. I, 184.
prüesto esp. I, 325; III, 264 (*hien p. de darba*).
prüesto que esp. III, 649, 668.
prüet (**potet*) a.-franc. I, 184, 211; II, 98 (*p. cel estre*), 189, 251.
prüet (porta) wall. I, 207.
prüetę (potetis) Tarentaise II, 138.
prüettsi (= *potes*) tarent. II, 250.

- puez* (potes) a.-franç. II, 251.
puſa (pausat) Judicarie I, 285.
puſar (pausare) Judicarie I, 285.
puġé (= potetis) vaud. II, 251.
puġe (posse) Vaud II, 129.
puġese (pouissem) vaud. II, 307.
puggiè S. Vittorino I, 265.
Puglia ital. II, 405.
pugliese ital. II, 473.
pugna ital. pop. II, 38.
pugnale ital. II, 435, 519.
pugnereccio ital. II, 417.
pugno ital. I, 136, 465.
pugnora tosc. II, 38.
pugnoro (') ital. II, 38.
pugnu(-s) lat. I, 465-6; II, (50).
puġū vaud. II, 330.
puġū lorr. I, 474.
pui (puteu) Auve I, 191.
pui (podiu) a.-franç. I, 510.
pui (pulleu, pulli) mir. II, 54.
pui (ponis) roum. II, 184.
pui (potui) a.-franç. II, 251.
pui (pulli) roum. I, 319.
pui (= posse) hag. I, 107.
pūi lomb. I, 646.
puidēce (posuit) galic. II, 284.
puiden (posui) galic. I, 321; II, 284.
puie (poneat) roum. II, 174-5.
puier a.-franç. III, 355.
Puille a.-franç. I, 67; II, 405.
puiné franç. II, 537.
puint carn., frioul. I, 137.
puint frioul. 184.
puir a.-franç. II, 117, 119.
pūira gén. II, 403.
puire Watriket II, 125.
puirç gasc. II, 127.
puis (possum) franç. I, (192); II, 157, 251 et a.
puis (postea) a.-franç. III, 222, 447, 454, 486, 650, 683; franç. II, 625; III, 207 a., 486, 489, 556-7.
puis (: *conquis*) Ren. nouv. I, 62.
puisard franç. II, 519.
pūisi (= potui) colign. II, 290.
puis lors m.-franç. III, 486.
puis . . *puis* a.-franç. III, 222.
puis que a.-franç. III, 683.
puisque franç. III, 566, 583, 587, 601.
puissamment franç. III, 202 (p. riche, p. soulagé).
- puissant* (adj.) franç. II, 517; III, 15.
puissant (part.) a.-franç. II, 183.
puisse (possim) franç. I, (190); II, 157, 251; III, 118 (subj.-impér.).
puissiez (subj.-impér.) franç. III, 118.
puits franç. I, 62, 146, 189, (190), 509, 513.
puū (pullu) roum. I, 545; *puū* II, 403.
puū (pono) roum. II, 336.
puīye (ital. *piglia*) Villa S. Maria I, 42.
puja esp. I, 477.
pujar esp. I, 483; III, 356.
pukatç campob. I, 363.
pukkau roumanche I, 363.
pul (prép. + art. m.) astur. II, 105.
puł (pullu) béarn. I, 545; II, 403.
pula (prép. + art. f.) astur. II, 105.
pulag mant. II, 17.
pulās eng. I, 327, 332; II, 375.
pulbere roum. I, 332, 405, 477; II, 374.
pulce ital. I, 46, 332, 335, (339); II, 375.
pulcelaje esp. II, 482.
pulchrior lat. III, 47.
pulcino ital. I, 1, 116, 353.
**pulece* lat. pop. I, 647.
puleçç napol. I, 589.
puleder eng. I, (70), 594.
puledro, -ebro ital. I, 548, 594.
puleggia ital. I, 70.
puleggio ital. I, 351.
pulegia lat. I, 510.
pulegium, pul- lat. I, 351.
pulejum lat. I, 103.
pulentu sard. I, 363.
pules a.-franç. I, 492.
pulese vénit. I, 335.
pulex lat. II, 17, (50), 370, 375.
pulga (pulice) *lat. pop. I, 577, esp. 46, 132; II, 17, 375.
pulga (pulice) plais., mir., regg., pav. II, 17.
pulgaz esp. II, 464.
Pulia lat. pop. I, 277.
**pulia* lat. pop. I, 577; *pul-* II, 17.
pulice lat. I, 46, 49 (*pul-*), 54, 63, 313, 332.
- pulieder, -dra* roumanche I, 594.
pulienta esp. I, 359.
puliero vén. I, 594.
puliga ital. II, 17.
pulige sard. II, 375.
pulik vaud. II, 499 a.
pulire tosc. I, 353.
pullastra lat. II, 523.
**püllegium* lat. pop. I, 351.
pullent a.-franç. II, 442.
**pulleu(s)* lat. pop. I, 545; II, 54.
pulli (pl.) lat. II, 54, 545, a-mil. 46.
pullicenum lat. I, 1, 116.
**pullicinum* lat. pop. I, 1.
**püllipède* lat. pop. II, 545.
*pulli pes, *püllipès* lat. pop. II, 545.
**püllitier* lat. pop. I, 594.
**püllitru(s)* lat. pop. I, 70, -itrus, *püllitrus 594.
**pulliu* lat. pop. II, 403.
pullu(s) lat. I, 119, 131, 482, 545.
**pulmen* lat. pop. II, 443.
pulmentum lat. II, 443.
pulmo lat. II, 403.
pulmoneus lat. II, 403.
pulmones (pl.) esp. III, 31.
pulmu macéd. I, 466.
pūlo vaud. II, 29.
pulpa lat. I, 118-9, 477, sard. 118, esp. 147, 477.
pulpā (pulpa) roum. I, 118, 477.
pulpamen lat. II, 443.
pulpe alban. I, 118.
pulpo esp. I, 325; II, 17.
puls frioul. I, 332.
puls bas-eng. I, 334.
pulsat lat. I, 119.
pulsein rhét. I, 116.
**pulsiare* lat. pop. I, (483).
pulsu(s) lat. I, (427), 477.
pult obw. II, 377.
**pultis* lat. pop. II, 377.
pultis frioul. I, 46.
**pulver* lat. pop. I, 119, (576); II, 14, 380.
pulvere lat. I, 332, 405, 477; II, 374.
pulvēriser franç. II, 588.
pulvis lat. I, 142.
pulviro veigl. I, 307.
**pulvris* lat. II, 15, (42), 349.
pum hag., nivern. I, 135.
pumastru sic. II, 523.

pumex lat. II, 375.
pumçò norm. II, 496.
pumī (pl.) norm. II, 39.
pumin roum. I, 465-6.
pumu sic. I, 119, sard. 130.
pumyé norm. II, 39.
pun (pono) roum. II, 184.
pun Gadera II, 37.
pūh béarn. I, 136.
pūh Mons I, 393.
punais *) a.-franç. II, 413.
punaïse franç. II, 413.
puñal esp. II, 435.
punct roumanche I, 467.
**punctiare* lat. pop. II, 576.
punctu(m) lat. I, 136, (467); II, 339.
bundī bergam. II, 120.
pundzell émil. I, 347.
bune (ponit) roum. I, 135; II, 184, (*poneat) 175.
pune (ponere) limous. II, 283; roum. III, 192 (*p. nume*).
puñé lorr., morv., berrich., poitev., wall. II, 117.
pūne vaud. II, 128.
pungé (= posui) lim. II, 283.
pungere ital. I, 136.
**pun(u)gicare* lat. pop. II, 577.
pungiglio ital. II, 422.
pungū nontr. II, 330.
puñba (poniebat) port. mod. II, 260.
puñbo port. I, 128.
puni (ponit) a.-roum. II, 184.
puniant a.-franç. II, 163.
punidor prov. II, 491.
punié (pendino) S. Fratello I, 363.
punire lat. II, (128).
puñna logoud. I, 465.
puño esp. I, 128, 465.
puñs roum. II, 336.
puñs (pl.) Gadera II, 37.
puñse (*punxit) roum., ital. II, 286.
-puñst (posuit) a.-franç. II, 286.
puñt (ponte) roum., eng. I, 405.
pūnt (punctu) béarn., Ariège I, 136.
punta del piè (la —) esp. III, 242.
punta del piede (la —) ital. III, 242.
puntale ital. II, 435.
puntiglio ital. II, 422.
punto Busto Ars. I, 315; ital. II, 339; III, 693, esp. 693.

puntoñ greden. II, 457.
**punxit* lat. pop. II, 286.
puñzar esp. II, 576.
puñzu sard. I, 466.
puñu (pilu) lorr. I, 107.
può (*potet) ital. I, 184, 204, 405, 618; II, 247, 250; III, 666 (*p. essere*).
puo (esp. *pudo*) andal. I, 435.
puoc (= potui) prov. II, 251.
puoco, -a a.-ital. II, 64.
puçoço, -a S. Lourenço de Sande I, 144.
può essere ital. III, 666.
puòh, *puòh* lorr. I, 107, 559.
puòhè Uriménil I, 363.
puoi (potes) ital. I, 204; II, (195), 250.
puoi (ital. *poi*) Pérouse I, 204.
puòiro vaud. II, 491.
puoko a.-vénit., tyrol. I, 284.
puoku calabr. I, 283.
puole (= potes) tosc. pop., pad., vénit., turin., montferr. II, 250.
puolpa eng. I, 119, 477.
puoltra eng. I, 119, 332, 405, 477.
puon lorr. I, 92.
puonk eng. I, 467.
puonka eng. I, 467.
puons (1^e p. pl. pr. ind. de *puer*) franç. II, 117.
puork rouerg. I, 185.
puorto creus. I, 185.
puortu calabr. I, 186.
puorv S. Fratello I, 143.
puose (posuit) a.-ital. II, 288.
puosta Veglia I, 224.
puole (*potet) ital. I, 443; II, 250.
puoti (potes) ital. II, 250.
puotro S. Lourenço de Sande I, 144.
puots eng. I, 119, 509 (non *puots*).
puovolo vénit. I, 203.
puovri a.-vénit., tyrol. I, 284.
pupe istr. I, 478.
pūpé Val Soana I, 597.
pupilaje esp. II, 482.
pupira obw. II, 466.
pupe lat. I, 541.
**puppia* lat. pop. I, 23.
pur (pulvere) morv. I, 142.
pur (peduculu) h.-limous. I, 563.
pur (puru) frioul. I, 46, a.-franç. 549 (*em p.*); II, 57; III, 137 (*an p. sa gonelle*); franç. I, 59, 405.

pūr (puru) eng. I, 405, a.-franç., a.-prov. 48.
pur (pure) ital., prov. III, 495.
pur (pour) a.-franç. III, 261, 268, 506.
purain a.-franç. II, 449.
purçe (pulice) calabr. II, 375.
purçç (pl.) abruzz. II, 50.
purced roum. II, 31.
purceise (pf. de *purcede*) roum. II, 286.
purcel roum. I, 474; II, 500.
purcele (pl.) roum. II, 31.
purceluș roum. II, 474.
purces roum. II, 335.
pur che ital. III, 647.
purçi sic. I, 335; II, 375.
pure lat. I, 54; III, 495, ital. 495, 550 (*ma p.*), 552.
pure a.-franç. III, 137 et 729 (*en p. ma chemise*).
purec roum. II, 35, mold. 50.
purece roum. I, 46, 332; II, 375.
pureoc a.-franç. I, 211.
pures mil. I, 332.
purgar esp. I, 405.
purgare lat., ital. I, 405.
 « Purgatoire » III, 143.
purgatorium lat. eccl. III, 22.
purçer franç. I, 405.
pūrçer eng. I, 405.
purie tess. II, 403.
purit (pourrie) pic. II, 62, Mons 346.
purmañ menton. I, 480.
purmé a.-gén. I, 634.
purò ital., esp. I, 46, 405.
pureoc a.-franç. III, 420.
purpa sic. I, 119, 477.
purpessa napol. II, 366.
purpu ital. S. I, 17, sic., calabr. 325, gén. 480.
purpura lat. I, 17.
pur que ital. III, 649.
purque a.-franç. III, 726.
purrai (fut. de *purrir*) a.-franç. II, 314.
purrir astur. II, 122.
 πυρρός I, 17.
pūrs montferr. I, 339.
puršal rhét. II, 26.
purşé wall. I, 475.
purta (portare) roum. I, 353; -ă II, 186.
purtd (portas) limous. I, 595.
purtał-çç (portetis) greden. II, 144.
purtalas prov. II, 414.

I. Il représente *putinasius : A. THOMAS, Essais, p. 81.

- putár* domleschg. II, 118, obw. 187.
putat (uşor de —) roum. III, 255.
puttau obw., niedw. II, 56.
puttaus obw., niedw. II, 56.
puté a.-franç. II, 493.
put-eg-a ou *-i* (portetis) judicar. II, 144.
puterèu (portemus) Malesco II, 145.
puter eng. I, 353.
puteré (portem) Malesco II, 145.
puterèu (portemus) Malesco II, 145.
putind roum. III, 501.
putindalui macéd. III, 501.
putió (portatis) colign. II, 138.
putonça obw. II, 62.
puton-ze (portemus) greden. II, 144.
putoyo Creuse I, 522.
putsiel frioul. II, 364.
putua Villa Sa Maria I, 271.
putum-a ou *-i* (portemus) judicar. II, 144.
purure roum. II, 627.
puru(s) lat. I, 46, 405; III, 137.
purvere lecc. I, 307.
purvuli sic. I, 119.
pus (puteu) alban. I, 118.
püs (puteu) wall. I, 191.
püs (puteu) pic. I, 513.
pus (posui) port. II, 84, 291.
pus (positu) roum. II, 336.
pus (plus) prov. III, 47.
pus (post) frioul. I, 184, 218; prov. III, 557, 601, a.-esp. 211.
pusa catal. I, 49.
pusare a.-ital. I, 354.
puse (posui) esp. II, 291.
puse (posuit) roum. II, 286-7.
pu(se)ir h.-ital. II, 250.
puseiçel obw. II, 408.
pusen (posui) galic. I, 321; *pušen* II, 284.
puser eng. I, 354.
pusikoña piém. II, 462.
pusküt montpell. II, 330.
puso (posuit) esp. II, 286, 291.
puspei obw. III, 492.
pus que prov. III, 601.
pusse prov. I, 477.
**pustella* lat. pop. I, 427.
pustis sard. III, 557.
putnic roum. II, 463.
puto a.-esp. I, 211.
putu sic. I, 477.
put (porta) lorr. I, 474.
put (pulte) bourg. II, 29.
put (de — aire) a.-franç. III, 9.
put (*potet) Rois I, 217.
puł (puteu) roum. I, 118, 509; III, 236 (non *put*).
püt (punctu) eng. II, 339.
puta sicil. I, 119.
putain franç. I, 351 (non *putt-*); II, 18 et a.
putat lat. I, 119.
pute a.-franç. II, 18.
puțe (puteat) roum. II, 175.
puté roum. III, 387.
puted roum. I, 353; III 126, 248; *-a* I, 443 (non *putea*); III, 574, 667.
**puteare* lat. pop. II, (158).
putearnic a roum. III, 268.
puteat lat. II, (175).
putee a.-franç. II, 493.
puteu(m) lat. I, 118, 119, 509; II, 388.
puteus lat. II, (39), 388.
puti (putas) Alatri I, 129.
puti (potui) a.-vénit. II, 280.
puți roum. II, 119, 201.
putidu(s) lat. I, 46, 63.
putimi (= *possumus*) tarent. II, 250.
puțin roum. III, 53, 202.
puținătate roum. II, 493.
puțință roum. II, 518.
putire *lat. pop. I, (125); II, 113, ital. 119.
putire (*potere) lecc. I, 353.
putirumi sic. I, 330.
putioã greden. II, 491.
puto lat. I, 129; III, 609 (*hoc p. quod*).
puto (puls) prov. II, 29.
putred roum. I, 494.
**putred-ione* lat. pop. I, 510.
putrejune roum. I, 510.
putrere lat. I, 494.
putrezalã roum. II, 433.
putrilage franç. II, 372.
**putrrire* lat. pop. II, 119.
putsu sic. I, 119.
pütt eng. I, 467.
puttana ital. I, 351; II, 18, 29.
puttu sard. I, 118, 509.
**puttus* lat. pop. I, 63.
putii (potuit) roum. II, 278.
puvã hag. I, 107.
püviô (paviglione) mil. I, 364.
puvü morv. II, 330.
puvesiya Alatri I, 381.
puvela Alatri I, 381.
puvar port. I, 483.
πυζῆα, πύζῆα I, 17.
püy mil. II, 54.
buyene campob. I, 465.
puze (claudio) vionn. II, 172.
puzone sard. I, 545.
puzzu ital. II, 399.
puzzare ital. II, 399.
puzzo ital. II, 399.
puzzolento ital. II, 442.
puzzura ital. II, 466.
puvabila germ. I, 18.
pya (pl. *pii*) Celle di S. Vito II, 39.
pyã (pede) franç. S.-E. I, 172.
pyã (peaux) norm. II, 39.
pyadi lorr. II, 330.
pyafa Jura mérid. I, 509.
pyai (plicat) Faulquemont I, 102.
pyai (placet) lorr. I, 236.
pyan Varallo I, 240.
pyar lorr. I, 236.
pyãte vaud., lorr. I, 424, saintong. 425.
pyalye Uriménil I, 344.
pyé norm. II, 39.
pyè lorr. I, 92.
pyéd Vosges I, 169.
pyega tess. I, 263, rhét. 645.
pyehé (placeo) Moselle II, 136.
pyel Val Soana I, 217.
pyem lorr. I, 57.
pyeu Varallo I, 240.
pyeu Val Soana I, 98.
pyenki Val Soana I, 240.
pyer Bruche I, 178.
pyès lorr. I, 248.
pyèt (= plena) lorr. II, 62.
pyetre Val Soana I, 217.
pyiu pav., romagn. I, 105, gén. 423.
pyo norm. I, 163; II, 39.
pyw (possum) Uriménil I, 211.
pyôm neuch. I, 58.
pyôn (possunt) Falkenberg II, 139.
pyota frib. I, 19.
pyoté morv. I, 424.
pyotere franç. E. II, 128.
pyotéte franc-comt. I, 424.
Pyrenées (les —) franç. III, 32.
pyucutè (a —) abruzz. III, 292.
qu franç. Voy. *que*.
qu- lat. I, 3, 426.
-qua- lat. I, 426.
qua- lat. I, 409, 426, *quã*, *quã* 426.
qua lat. I, 549; III, 220 (*quã*), 223, 475 a., 514.
**qua* (quae, quam) lat. pop. III, 613.
**qua* (quia) lat. pop. III, 563.
quã (hac) ital. I, 223, *-a* 426,

552, 618; III, 475, 476
(*in q.*), 478 et 480 (*di q.*).
 *quactus lat. pop. I, 376.
 quader mil. I, 315.
 quaderno ital. II, 353.
 *quadernu lat. pop. II, (468).
 quadra denarii lat. II, 5.
 *quadraenta lat. pop. I, 601.
 quadragesima lat. I, 610.
 quadraginta lat. I, 601, 610;
 II, 559.
 *quadräginta lat. pop. I, 601.
 *quadranta lat. pop. I, 601.
 *quadraria lat. pop. II, (469).
 quadriga lat. I, 494.
 quadringenti lat. II, 559.
 quadrivium lat. I, 28.
 quadro ital. I, 494.
 quadru lat. I, 494.
 *quadrivium lat. pop. I, 28.
 quadum sic. II, 446.
 quae lat. II, 76, 107; III, 516,
 613.
 *quaera (subj.) lat. pop. II,
 (181).
 quaerere lat. I, 426; II, (328);
 III, 322.
 quaerit lat. I, 291.
 *quæsi (pf.) lat. pop. I, 637; II,
 339.
 *quæstisti lat. pop. II, 286.
 *quæsit lat. pop. II, 286.
 quæsit(s), quæsi-. lat. II, 328,
 339, 342, 395.
 *quæstiare lat. pop. II, 576.
 quæggiù ital. III, 480.
 quagliare ital. I, 426.
 quaglio ital. I, 426.
 *quagulare lat. pop. I, 376.
 qua hora lat. III, 514.
 quai franç. I, 20; III, 123 (*q.*
Malquais).
 *qua ibi lat. pop. III, 475 a.
 quaiçbiet a.-lorr. I, 349.
 quaire prov. I, 494.
 quais que prov. III, 606.
 quaißt a.-eng. II, 564.
 quaißt, -ta eng. I, 468.
 quait eng. I, 3 (non-*d*), 70.
 qual (quale) prov. I, 223; III,
 517-8, 630; port. I, 426; II
 572; III, 223, 517-8; esp.
 II, 570; III, 86, 630, a.-esp.
 617, ital. 514, 517-8, 603,
 617.
 qual (ital. qualche?) eng. III, 86.
 qualche ital. I, 426, 615, 618;
 II, 567; III, 53, 86, 219,
 238, 640 a.
 qualcheccosa ital. I, 618.
 qualchecosa ital. II, 567.
 qualche cosa di... ital. III, 238.

qualche cosa sia... sia... ital.
 III, 219.
 qualcheduno ital. II, 567.
 qualcuno bolon. I, 57.
 qualcuno ital. II, 567.
 quale lat. I, 223; III, 53, 514,
 518; ital. I, 223, 426;
 II, 572; III, 86, 223, 514,
 518, 608, 617, 621-2, 625,
 628 (*il q.*).
 quale... quale ital. III, 223.
 quale quid lat. III, 53.
 qualis lat. I, (249), 250, (264,
 426), 615; II, 107, 567, 572;
 III, 86, 514-5, 517-8, 608, 612
 a., 617, 621 (*ille q.*), 640 a.
 qualli (fém.) bolon. II, 95.
 qualo véron. I, 307.
 qualora ital.-prov. III, 595.
 qual... qual port. III, 223.
 qual que prov., esp. III, 630.
 qualquesuelha prov. II, 570.
 qualquiera esp. II, 570.
 qualsivoglia ital. II, 570.
 qualunque ital. III, 630.
 qual(n) (pron.) lat. III, 613.
 quam (conj.) lat. I, (426), 549,
 613; III, 180, 202, 277,
 280-2, 447, 516, 563, 567,
 580, 584 a., 587, 590, 594,
 604, 610 et a., 615, 641,
 702 (*non q.*).
 quamambo port. II, 571.
 quamquam lat. III, 648.
 quamvis lat. III, 648.
 qua(n) (quam) prov. I, 549.
 quan (quantu) a.-prov. I, 563;
 prov. III, 517, 608.
 quan (quando) a.-prov. I, 563;
 prov. III, 514.
 quanç h.-ital. I, 625; lomb.,
 piém. II, 97.
 quançi h.-ital. I, 625.
 quand a.-vén. I, 312, franç.
 426; III, 338, 514, 562,
 587, 593, 595, 645, 648,
 751, prov. 587, 593, 595.
 quand'anche ital. III, 648.
 quand'anco a.-ital. III, 648.
 quand bon me semble franç. III,
 338.
 quandiu prov. I, 317.
 quandiu(s) que prov. III, 599.
 quand même franç. III, 648.
 quando lat. I, 563; III, 86,
 222, 474, 486-7, 514, 562,
 587, 593-5, 611 a., 645,
 648, 670, 675, 684; ital. I,
 308, 426; III, 86, 183
 (*come q....*), 222, 251, 514,
 562, 587, 593-5, 630, 645,
 648, 670, 675, port. I, 426;

III, 514, 562, 645, 670,
 675, 684, esp. 86, a.-esp.
 645, port. 86 (*de vez em q.,*
de q. em q.).
 quando che ital. III, 630, 648.
 quando... quando ital. III, 86,
 222.
 quandunque ital. III, 630.
 quamba (fém.) prov. III, 517.
 quannu sic. I, 308.
 quanques a.-franc. III, 629.
 quant (quando) a.-franc. III,
 587, 645, 648, 684, 751.
 quant (quantu) Val Maggia I,
 322, a.-franc. (420); II,
 571; III, 86, 611 et a.,
 629, 662, 701, prov. 517.
 quant à franç. III, 662.
 quanta (tanta) ital. S. II, 571.
 quantè(s) (fém.) a.-franc. III,
 86 (*toutes et q. fois, toutes f.*
et q.).
 quanti (pl.) lat. I, 322, ital. 625,
 prov. 627.
 quantità ital. III, 236.
 quantitate port. III, 236, 343
 (*grande q.*).
 quantité franç. III, 191 (*q. de*
soldats), 236.
 quanto ital. II, 571; III, 86,
 238, 279, 565, 611, 622,
 629, 639, 641, 646, 662;
 esp. II, 399 (*non tanto*); III,
 86, 629-30, a.-esp. 565,
 port. 86, 202 (*q. allongado*),
 588 (*por q.*), 599 (*em q.*),
 629.
 quanto a mmia calabr. III,
 278, *in q. a ou che* ital.
 622, 646.
 quanto che ital. III, 565.
 quanto di... ital. III, 238.
 quanto più... più ital. III, 611.
 quanto que a.-esp. III, 565,
 esp. 630.
 quanto... tanto lat. III, 611.
 quant plus (*tant plus...—*)
 prov. III, 611.
 quant plus..., plus a.-franc.
 III, 611.
 quant plus..., tant plus a.-
 franc. III, 611.
 quant que(s) a.-franc. III, 629.
 quant... , tant... a.-franc. III,
 611 et a.
 quantu a mmia calabr. III, 58.
 quantum lat. I, 563; III, 279,
 639.
 quantunque... ital. III, 608
 (*tante volte q.*), 630, 640,
 673.

quantus lat. II, 107, 571-2; III, 608, 629, 635.
quaō port. I, 549.
quaonid Vigevano I, 242.
quā... *quā* lat. III, 220.
quar a.-franç. I, 613; III, 585, a.-prov. 514, 585.
quaranta ital. I, 601 (non -te); II, 559; esp. I, 610.
quarante franç. I, 426; II, 559.
quare lat. I, 613; III, 514, 562, 570, 583, 585.
quarela lecc. I, 366.
quarenta port. II, 559.
quaresma esp. I, 610.
quart franç. II, 561; III, 173 (*q. jour*).
quarto ital. II, 353, *quarto* 561; III, 236; port. II, 561; III, 173 (*q. dia*).
quartus lat. III, 173.
quas lat. III, 613.
quasi lat. I, 301 (-i); III, 562, 565, 604, 606, ital. 562, 565, 604, 606, 623.
quasi che ital. III, 565, 606.
quassimènte ital. II, 620.
**quassiare* lat. pop. II, 576.
**quassicare* lat. pop. II, 577.
quassii ital. III, 480.
quāssus lat. II, 335.
quāst a.-bolon. II, 95.
quāsti bolon. II, 95.
quāt (quand) franç. I, 626.
quātio lat. II, 335.
quatorze franç. I, (349, 426); II, 559; III, 51, 742 (*Louis q.*); port. II, 559.
quatrain franç. II, 357.
quatre franç. I, 409 (non -ltre), 426, 541 (non -ltre), 550 (non -ltre); II, 70, 559; III, 50, 131 (*lous q.*); prov. II, (12 a.).
quatre campob. I, 494.
quatre-vingt-dix franç. II, 559.
quatre-vingts franç. II, 70, 559 (non -gt).
quatri (*li* — *guardian*) a.-ital. II, 70.
quatro port. I, 426; II, 559.
quatrocentos port. II, 559.
quatter eng. I, 409, 541, Trins 409.
**quattor* lat. pop. I, 501.
quattordici ital. I, 426; II, 559.
quātr S. Fratello I, 224.
quattroen Busto Arsizio I, 33.
quattuor lat. pop. I, 28, 409, 426, 541, 550; II, 559.
quattuordecem lat. pop. I, 601.

quattuordecim lat. II, 559.
**quattirdecem* lat. pop. I, 601.
quattrini (pl.) ital. III, 32.
quattrino ital. II, 357.
quattro *lat. pop. I, 28, -o 550, ital. 426, 541, 550; II, 48, 559; III, 50.
quattrocento ital. II, 559.
quauut anglo-norm. I, 245.
quau... *quau*... prov. mod. III, 223.
que- lat. I, 419.
que- (eccu-) ital., vén. II, 95.
-que (adv.) lat. I, 552; II, 622, 626; III, 495 a.; ital. I, 136.
-que (conj.) lat. III, 210.
que (quem) franç. II, 107; III, 358; a.-norm., Açores II, 107.
que (quid) *lat. pop. III, 563-86 et a., 647; a.-franç. I, 552; III, 197, 223, 408, 410-1, 562, 566, 581, 598, 599 et a., 600, 605-6, 611, 619, 629-30, 640-1, 647, 649, 662, 664, 672-3, 699-726; franç. I, 552, 613, 615; II, 78, 84, 104, 107, 570-1; III, 117-8, 154, 216, 277-8 et a., 282, 338, 386, 408, 410-1, 508, 514-7, 559, 563-586 et a., 589-609, 619, 628-677 et a., 683, 699-726, 745, 751, 761; prov. I, 552; II, 104; III, 223, 408, 411, 562-586, 589-625, 628-677; esp. I, 70, 552, 613; III, 62, 185, 223, 278 et a., 282, 386, 514, 516, 526 (*quē*), 563-587, 589-625, 628-677, 681, 683, 699-726, 761; port. II, 570; III, 278, 282, 344, 386, 514, 516, 518, 526 (*quē*), 563-586, 589-625, 628-677, 699-726, rhét. 591, 593-4 et a.
 « *que* » III, 560 a.
quē esp., port. Voy. *que*.
quē (ital. *qui*) romagn. I, 43.
quein andal. I, 455.
quebraja esp. II, 439.
quebrantar esp. II, 592.
(quebrar esp. I, 585; II, 191).
quebro (1^e p. s. pr. ind. de -ir) port. pop. II, 192.
queceu (subj.) galic. II, 148.
quecs prov. I, 426, 565; a.-prov. II, 569.
qued a.-franç. I, 552; III, 563, 614, roman 563 a.
quedar esp. III, 310, 317.
quedarse esp. III, 384.

que de franç. III, 410-11.
queder eng. I, 494.
quedo esp. I, 3, 70; II, 619.
quedō (pf. de -ar) esp. III, 111.
quē(e)la a.-esp. II, 105.
que eu saibu port. III, 638.
quegli (-ille) ital. II, 94; III, 89, 624.
quegli (dat.) a.-obw. II, 95.
quegli che ital. III, 624.
quegnamente a.-ombr. III, 514.
quegno dial. ital., a.-ombr. III, 514, 517.
que faire (*je ne sais* —) franç. III, 629.
quebacer, pl. -eres esp. II, 549.
quei (-ille) a.-obw. II, 95.
quei (quid) prov. I, 114, a.-franç. 552, 613; III, 526, 727.
quei che ital. III, 624.
quēid a.-franç. I, 70.
queien a.-norm. III, 514, 517 et a.
queinément a.-franç. II, 107; a.-norm. III, 514.
queijo port. I, 511.
queima (crémât) port. I, 180.
queimadela port. II, 500.
quein a.-franç. II, 107.
queinément a.-franç. II, 107.
queira (queriat) port. II, 174.
queit a.-franç. I, 70.
queire a.-franç. I, 211.
queixo port. I, 458.
queja esp. II, 399.
quejar esp. I, 509; II, 576.
que je sache franç. III, 629, 638, 641, 672.
quejido esp. II, 485.
quejigo esp. I, 21.
quejumbre esp. II, 446.
quel (que le) a.-franç., prov. II, 104.
quel (quale) franç. I, 426; II, 570, 572; III, 86, 423, 516-8, 526 et a., 617, 640 et a.
quel (atqueille) a.-obw. II, 95, 564; obw. III, 71, 341; a.-eng. II, 564; III, 86, Grisons 71, ital. 421, 629.
quel eng. I, 488 (non -al).
quela a.-esp. II, 105.
quel che ital. III, 629.
quelconque franç. II, 570; III, 630.
 « *quelconque* » III, 223.
quel damage! a.-franç. III, 526.
queles qu'unques (genz —) a.-franç. III, 630.
quel giorno ital. III, 421.

quelh melher prov. II, 104.
quel jour sommes-nous? franç. III, 423.
quella (fém.) ital. II, 94; III, 88, 176 (o q. *ragazza*), 620.
quelle (pl.) ital. II, 94.
quelli (pl.) ital. I, (117).
quello ital. I, 545; II, 94, 564; III, 84, 212, 228, 539, 566, 599 (in q. *che*), 618-9, 672.
quellor a.-mil. III, 59.
quelo a.-vén. II, 95.
quel que franç. III, 640 et a.
quelque franç. I, (249, 420); II, 567; III, 89, 200, 238, 413, 640 et a.
quelque chose franç. II, 567; III, 238 (q. c. *dé*), 413.
quelquefois franç. III, 112.
 « quelque mauvaise opinion qu'il en ait » III, 649.
 « quelque part » III, 481.
quelque . . . que franç. III, 640.
quel que . . . que . . . onques a.-franc. III, 630.
quelques (pl.) franç. III, 53, 85.
 « quelques-uns » III, 50, 53, 85.
quelqu'un franç. II, 567; III, 89.
 « quelqu'un » III, 696.
quels que a.-franc. III, 630.
quelu a.-mil. III, 59.
que l'un oïst a.-franc. III, 672.
quem lat. II, 90 a., 107; III, 515-6, 604, 614, 629, 641; port. II, 107; III, 515-6, 629.
que(m) lat. III, 613 et a.
quema (embrasement) esp. II, 399.
quema (crêmat) esp. I, 180.
quem ad modum lat. III, 604.
queme a.-franc. I, 613.
que merveille(s) m.-franc. III, 662.
quemin a.-pic. I, 410.
quemquer port. II, 570.
quen ital. N. II, 107¹).
quenê h.-ital. I, 625.
qu'eu dira-t-on (le —) franç. III, 154.
que . . . ne franç. III, 706.
quenment a.-norm. III, 514.
quengnamente a.-ombr. III, 514.
quenê (pl.) Val Maggia I, 322.
quennu (quando) Novara I, 242.
que no a.-csp. I, 550; esp. III, 706.

que non *lat. pop. III, 706; a.-esp. I, 550.
quenouille franç. I, 573; II, 423.
quent h.-ital. I, 625.
quente (calente) port. I, 379.
quente (quantu) ital. N. II, 107¹); a.-vén. III, 517, a.-lomb. 517, 630.
quente k' eo me sia a.-lomb. III, 630.
quenti Val Soana I, 240, Corio 625.
quentie h.-ital. I, 625.
quentre a.-lomb. III, 517.
quenturas (*das grandes* —) port. III, 27.
queors a.-franc. I, 211.
quepa (= *capiat*) esp. I, 434; II, 174.
que plus . . . plus a.-franc. III, 611.
quepo esp. I, 239.
que que a.-franc. III, 599 et a., 630, 664, prov., esp. 630.
que . . . que a.-franc. III, 223, 641, prov., a.-esp. 223.
que . . . qui a.-franc. III, 641 et a.
quer (quare) a.-franc. I, 613; III, 514, 562, 585.
quer (quaerit) port. II, 570; III, 219.
queran-no port. II, 84.
querce ital. III, 21.
**quercea* lat. pop. I, 426.
**quercedula* lat. pop. I, 501.
querchia florent. I, 426.
quercino ital. II, 452.
quercu(s) lat. I, 426.
querdu corse I, 256.
querdzu (*quaeriat) sard. II, 174.
querdzo (= *quaero*) sard. II, 181.
queré andal. I, 455.
querec (= *quaesivi*) prov. II, 283.
querêiz (= *quaeritis*) a.-franc. II, 138.
querena port. I, 44.
querer esp. II, 191; III, 325, 350, 374, 386-7, 389, 667, 738, port. 386-7.
queres (= *quaeris*) a.-prov. II, 136.
querfa (= *quaerat*) sard. II, 181.
quersesit (= *quaesivit*) sard. II, 286.
quéri franç. II, 338.
**queria, *queriat* (subj.) lat. pop. II, 174.

queriè andal. I, 455.
quérir franç. I, 426; II, 121.
quero (quaero) port. III, 322.
queroiz (= *quaeriat*) a.-franc. II, 146.
quérons (= *quaerimus*) a.-franc. II, 189.
**querqua* lat. pop. I, 426.
querquedula lat. I, 426, 488, 501.
quer . . . quer port. III, 219.
querre (quadru) a.-franc. I, 494.
querre (quaerere) a.-franc. II, 121; III, 374, 387, 390.
querré (fut. de *querer*) esp. II, 316.
quert (= *quaerit*) a.-franc. II, 189.
queru a.-franc. II, 330.
ques (pl.) Açores II, 107.
ques (**quaesit*) prov. II, 286, port. 291.
que saibu port. III, 672.
quescei lat. inscr. I, 3.
que sepa esp. III, 672.
que si a.-franc. III, 606.
quesido (= *quaesitu*) port. II, 331.
quesis (quaesivisti) a.-franc. II, 289.
queso esp. I, 511.
quesse Casale II, 98.
quest milan. I, 113; *-est* a.-obw. II, 564.
questa ital. I, 468; II, 94; III, 200, 414 (q. è *mia madre*).
qu'est-ce de franç. III, 410.
qu'est-ce que cela franç. III, 662.
queste (pl.) ital. II, 94.
questi (pl.) ital. II, 94; III, 89.
qu'est-il arrivé franç. III, 515.
question franç., angl. I, 426.
questo ital. I, 468; II, 94; III, 87, 212 (q. e *quello*), 414, 475; a.-vén. II, 95.
quesut (= *quaesitu*) a.-prov. II, 330.
Queta (fém.) lat. inscr. I, 3, 426.
que t'en semble franç. III, 338.
quetu(s) lat. pop. I, 3, 70, 376, 410, 426.
queule (côlat) a.-franc. II, 189.
queurt (currit) a.-pic. II, 189.
queus (li —) a.-franc. II, 518.
queus que a.-franc. III, 630, 640.
quest (consuit) a.-franc. II, 189.
queuile Modugno I, 228.
queuve (cûbat) a.-franc. II, 189.

queux (coquus) franç. II, 4.
 queux¹ ([petra]cotis) franç. II, 5.
 quevaus a.-pic. I, 410.
 que vous en semble franç. III, 515.
 que vous êtes franç. II, 78.
 que yo sepa esp. III, 638.
 quez prov. I, 381 (q. a), 633; III, 563.
 qui- lat. I, 426; ital. II, 353.
 qui (pl.) bolon. II, 95.
 qui lat. I, 3, 31, 409-10, 419, 426; II, 74, 76, 83, 107, 567; III, 514-7, 612-9, 629; franç. I, 3, 31, 403, 409, 426; II, 84, 107, 570; III, 60, 67, 223, 514-7, 570, 612-9, 624, 629-30, 637, 640-1 a., 652, 662, 672, 748, a.-franc. 630, 636, 641 et a., 662, 673, prov. 214, 612-9, 630, 636; esp. I, 3, 31; III, 493, a.-esp. 629.
 qui (eccuhic) ital. I, 31, 43, 618; III, 275, 442, 475, 477-8, 489.
 *qui (quia) lat. pop. III, 563 et a., 570, 575.
 quia lat. III, 563 et a., 570, 575, 583-4, 587, 615.
 qui ainz ainz a.-franc. III, 662.
 quic (= cogito) a.-franc. II, 136.
 qui çà qui là franç. III, 223.
 quiconque franç. II, 570; III, 630.
 quicumque lat. III, 630.
 qui(d) lat. pop. I, 613, 615.
 quid lat. I, 70, (226), 552, 613, 615, 633; II, 107; III, 53 (quale q.), 223, 238, 277, 282, 514-5 (quid), 563, 570, 589, 613 (q. vult), 614, 699, 726; Serments I, 72, 552; III, 646.
 quidam lat. II, 567.
 *quidcausa lat. pop. I, 618.
 *quiddicit lat. I, 618.
 qui-derno ital. II, 354.
 quidquid lat. III, 630.
 queira (*queriat) prov. II, 174.
 quien esp. I, 426, 551; II, 90 a., 107; III, 515 (-én), 614, 629-30.
 quienes (pl.) esp. II, 107, 223.
 quienes... quienes esp. III, 223.
 quinquiera esp. II, 570; III, 219.
 quien quiera que esp. III, 630.

quieo andal. I, 455.
 quier (quaero) a.-franc. III, 322.
 quier (quaerit) a.-esp. III, 219.
 quiera (quaerat) esp. III, 219, 630.
 quierc (= quaero) a.-franc. II, 136.
 quiere (quaerit) esp. I, 291, 426.
 quierent (quaerunt) a.-franc. I, 211.
 quierge (*quaeriat) norm., anglo-norm. II, 147.
 quiero (quaero) esp. III, 322.
 quierons (= quaerimus) a.-franc. II, 189.
 quier... quier a.-esp. III, 219.
 quierit (quaerit) a.-franc. I, 291, 426; II, 189.
 quies and. I, 455.
 quietare lat. I, 462.
 *quietiare lat. pop. II, 576.
 quietat esp. II, 495.
 quietude franç. II, 495.
 quietudine bas-lat., ital. II, 495.
 quietus lat. I, 3.
 quieudre a.-franc. II, 160.
 quieuque dial. franç. III, 640 a.
 quies a.-franc. I, 249; II, 107; III, 624, 640.
 quies que... que a.-franc. III, 640.
 quieut (colligit) a.-franc. I, 196; II, 160, 189.
 *quiçi (pl.) a.-véron. II, 95.
 quiçure lat. pop. I, 376, 462.
 quijada esp. I, 458, 573.
 quijal esp. I, 458; II, 435.
 quijarudo esp. I, 573.
 quijera esp. I, 356.
 qui-l (qui la) a.-franc. II, 84.
 quil (qui le) prov. II, 104.
 qu'il dise franç. III, 118.
 quili (pl.) a.-vén. II, 95.
 quilibel lat. II, 570; III, 630.
 quille campob. II, 98.
 quillo a.-prov. I, 622.
 qu'ils s'en aillent franç. III, 118.
 qu'importe franç. III, 338.
 quin lat. III, 706.
 quin, -a prov. III, 517.
 quinam lat. III, 517.
 quince esp. II, 559.
 quinci ital. I, 95; II, 623; III, 477.
 quinctu lat. I, 467.
 quindecim lat. I, (307); II, 559.
 quindi (quanti) Archi I, 240.

quindi ital. II, 623; III, 477, 556, 559.
 quindici ital. II, 559; III, 99 (q. giorni fu).
 qui... ne... prov. III, 214.
 quingenti lat. II, 559.
 quinh, -a prov. III, 517.
 quinhentos port. I, 498; II, 559.
 quinentos esp. I, 498; II, 559.
 quino eng. I, 465.
 quinquaginta lat. I, 426, 601 a.; II, 559.
 quinzeque lat. I, 3, 31, 426; II, 559.
 quins prov. III, 517.
 quini (quinctu) a.-franc. I, 467; II, 561; III, 742.
 quini, -a (quantu, -a) dial. ital. 2), montpell. II, 107; savoy. III, 517.
 quintaine a.-franc. I, 542.
 quintar esp. II, 574.
 quinten prov. II, 561.
 quinto ital. I, 467; II, 353, 561; III, 51; esp. I, 467; II, 561, port. 561.
 quintsilatsione Larino I, 353.
 quinze franç. I, (426); II, 559, port. 559.
 quinze vingts (l'hôpital des —) franç. II, 560.
 qui plus... et plus franç. III, 652.
 qui plus... plus franç. III, 652.
 qui que franç. III, 570, 630, 640-1 a., 672, prov. 630.
 qui que ce soit franç. II, 570.
 qui qu'onques a.-franc. II, 570; III, 673.
 qui qui a.-franc. III, 630.
 qui... qui franç. III, 223.
 quiritare lat. I, 372, (427); II, 190.
 quis lat. II, 107; III, 86, 515.
 quis (= quaesivi) a.-franc. I, 321; II, 289; prov. I, 321; port. II, 84, 291.
 quis (quaesivit) port. II, 84, 286.
 quis (quaesitu) a.-franc. II, 338.
 qui sabe esp. III, 493.
 quiscadaino a.-esp. II, 569.
 quiscú catal. II, 569.
 quise (quaesivi) esp. I, 321; II, 291.
 quiso (quaesivit) esp. II, 286, 291.
 quisque lat. I, 426; II, 569 et a.; III, 343.

1. C'est plutôt coteu. voy. A. HORNING, Zs. XVIII, 323.

2. Aux Add. et Corr.

- quisquier* a.-esp. II, 570.
quisquis lat. III, 630.
quissę campob., Casale II, 98.
quist (eccuiste) a.-bolon. I 1, 95.
quist (quaesivit) a.-franç. II, 286.
quist (quaesitu) prov. II, 339, 342.
quistę abruzz. II, 95.
quistę campob. II, 98.
quisti bolon., (pl.) a.-vén. II, 95.
quisto esp. II, 339, 395.
quite a.-franç., angl. I, 426.
quiteé a.-franç. II, 493.
qui terre a guerre a franç. III, 748.
quitte franç. I, (410); III, 262.
quittent (3^e p. pl. pr. ind. de -er) franç. I, (420).
quittier ¹⁾ a.-franç. I, 376, 462.
quix port. I, 321.
quixá esp. III, 493.
quixa(s) esp. II, 624.
quo lat. III, 433, 589, 611.
quo (quomodo) *lat. pop., prov. III, 278 et a.
quoad lat. III, 713.
quoailler franç. II, 580.
quortau a.-bcárn. II, 561.
quocum lat. III, 713.
quod lat. I, 613; III, 278, 516, 563 et a., 567, 570, 573, 575 et a., 583-4, 586, 589, 609, 613, 638-9, 641, (699), roum. 514.
quod sciam lat. III, 638, 641.
quel Pontremoli I, 113.
quo . . . eo lat. III, 611.
quoi franç. I, 426, 615; II, 107; III, 338, 515, 526, 581, 586 a., 614, 630, 640, 662 (*il y a de q.*), 664, 726, a.-franç. 86, 566, 599.
quoi que a.-franç. III, 599, franç. 630, 640, 664.
quoique franç. III, 640, 673.
quomo lat. pop. I, 613; III, 277-8, 594 a.
quomodo lat. I, 211; III, 180, 277-9, 514, 517, 562, 590, 594, 604, 606.
quomodo si lat. III, 604, 606.
quondam lat. III, 483, 487.
quor a.-franç. I, 211.
quora prov. III, 514, 593.
quos lat. III, 613.
quo tidianus lat. II, 449.
quyente Montenerodomo I, 240.
- r- (pf.) dial. franç. II, 282.
ra- (re-) roumanche, catal. I, 352, dial. ital. 367.
-rã-, *-ra-* (-rę-) roum. I, 165.
-rã (pl.) roum. II, 31.
-rã (fut.) lat. pop. III, 675.
-rã (3^e p. s. pr. ind.) roum. II, 132.
ra Veglia I, 78.
ra (radiu) lorr. I, 236.
ra (rete) rhét. I, 555.
ra (= da) campob. I, 414.
ra (*re-habet) a.-franç. II, 613.
rã (reu) moldave I, 114.
rã Dompierre III, 692.
rãam S. Fratello I, 224.
rabu (rapa) prov. I, 223.
raba (*raubat) Bregaglia I, 287.
rabalva port. II, 543.
rábano esp. I, 326.
rabão, rabao port. II, 53, 456.
rabut franç. II, 398.
rabbia ital. I, 223, 507; II, 29.
rãbda roum. III, 388.
rabesca ital. I, 374.
rabęa eng. I, 507.
rabi Val Soana I, 508.
rabia esp. I, 507; prov. II, 29.
rabias (las —) esp. III, 27.
rabie lat. I, 223, 507, frioul. 223.
rabiza esp. II, 416.
rãble franç. I, 377, 492.
rabo esp. II, 416.
rabugem port. II, 429.
racenu(s) lat. I, 70, 116, 445; II, 388.
racimo esp. I, 116, 445.
racimolo ital. I, (70), 116.
racine franç. I, 344, (349), 405.
Racines (les —) franç. III, 24.
rãcler franç. I, 492; II, 584.
racontage franç. II, 482.
rãdãcina roum. I, 350, 405; II, 453.
rãdãcine (pl.) roum. II, 31.
radat lat. II, (175).
rade (rapidu) a.-franç. I, 332; II, 59.
rade (radere) roum. II, 175.
radegũ (erraticare) mil. I, 374.
radent a.-lomb. III, 429 a.
radente lat. pop. III, 429.
radere lat. II, (122, 491).
**rãdic* lat. pop. II, 4 a.
rãdica *lat. pop., ital. II, 17.
radice lat. I, 31, (381), 405, 441, (598); II, 17 (-ice), (375, 543 : r. forte).
- radicina* lat. II, 453.
radio esp. I, 374.
radio port. II, 497.
radiolus lat. II, 431.
radiš eng. I, 405.
radin lat. I, 223, 510.
**radjus* lat. pop. I, 313.
rado ital. I, 223, 574, esp. 574.
rãdo lat. II, 335.
radund roumanche I, 358.
raedič anglo-sax. II, 17.
raembre a.-franç. I, 432; II, 121, 129.
raenir a.-franç. II, 121.
raemplit (: *dit*) Comput I, 557.
raemplit (pf. de *raemplir*) a.-franç. II, 201.
raent (redimit) a.-franç. II, 129.
raenst (*redempsit) a.-franç. II, 286.
rãer Buenos-Ayres I, 598.
rãesi roum. II, 613.
Rafayel astur. I, 381.
Raffaelli(i —) ital. III, 24.
raffreddare ital. III, 361.
rãgaciũ roum. II, 413.
ragasũn prov. II, 446.
ragãzo, -a ital. II, 365; III, 245 (*ragãzo da marito*, etc.).
rage franç. I, 507.
rãget roum. II, 485.
rãgęa sic. I, 507.
raggio ital. I, 223, 510.
ragi prov. I, 507.
rãgi roum. II, 485.
ragia ital. II, 403.
ragionare ital. III, 364.
ragionato ital. III, 13.
ragione ital. I, 509; II, 496; III, 151, 178 (*aver r.*), 262 (*quoto di r.*).
ragiš roumanche I, 381.
ragna ital. II, 553.
rãgnatelo ital. II, 545, 553; III, 43.
ragonba port. II, 405.
ragosta napol. I, 147, 370.
ragunare ital. I, 381.
rahim catal. I, 445.
rabkyar Val Soana I, 262.
-rai (fut.) franç. II, 314.
rai (radiu) frioul. I, 223, 234, prov. 234, a.-franç. 510.
raj (riga) Faulquemont I, 102.
raid vegl. I, 78.
raie a.-franç. I, 20, franç. 72, 76; II, 388, 457.
raient a.-franç. II, 339.
rãies Greden II, 37.
raiet (: -a-) Roland I, 235.

- raifort* lat. II, 543.
raigambre esp. II, 443-4.
raïge sard. I, 441.
raïgon esp. II, 457.
raïhnable a.-wall. I, 529.
raï-ier a.-franç. II, 118.
raïller franç. III, 365, 375 (*se r.*).
raim a.-franç. I, 405; II, 352; III, 20.
Raimbaut prov. I, 18.
raimbèz (redimitis) a.-franç. II, 154.
raime a.-franç. II, 54; III, 20; morv. II, 54.
raïna Vaud I, 598.
Rainaudus a.-franç. I, 482.
Rainuedcourt Doomsday-book I, 211.
raincel a.-franç. II, 502.
raïns a.-franç. II, 137 a.
raïo port. I, 510.
raïr tess., piém. II, 403 a.
raïru h.-ital. I, 323.
raïš roumanche I, 381.
raïsin franç. I, 33, 105, 116, 356, 445.
raison franç. I, 132, 356, 509; II, 496; III, 175 (Corneille : *raisons de l'Etat*).
raisonné franç. III, 13.
raïsun anglo-norm. I, 48, mss. d'Anjou 133.
raïu catal. I, 441.
raïva port. I, 239, 507; II, 29.
raïz a.-franç. I, 31; II, 375; esp. I, 31, 405, 441; II, 375, 457.
raïz bogot. I, 598.
raïa lat. I, 402.
raïada port. I, 510.
raïar port. I, 510.
raïe (fém. pl.) megl. II, 63.
raïler franç. II, 584.
raïež (2^e p. pl. pr. ind. de *raïer*) a.-franç. II, 613.
rallegrarsi ital. III, 375.
raïo esp. I, 573.
ram (ramu) roum. I, 223, 405, 449, frioul. 223, greden. 242, eng. 405, 449, prov. 223.
ram dauph., vaud. II, 11.
râm romagn. I, 242.
rama *lat. pop. II, 54, 388, ital., esp., port., prov. 54.
ramace ital. II, 413.
ramage franç. II, 352, 482.
ramaille a.-franç. II, 352.
ramal esp. II, 435.
ramarè istr. II, 201.
ramaresk (= remaneo) istr. II, 201.
râmas roum. II, 336.
ramasi (ramasser) Ardennes I, 511.
ramaso Vetroz I, 255.
ramato ital. II, 476.
Rambaut franç. I, 18.
rame (acramen) ital. III, 33.
rame (subst. verb. de *ramer*) franç. I, 369; II, 399.
ramels prov. I, 455.
ramembrer a.-franç. III, 100.
ramembret (reniemorat) a.-franç. III, 100.
ramenta (pl.) lat. II, 448.
ramentevoïr a.-franç. II, 594.
ramentui (pf. de *ramentevoïr*) a.-franç. II, 281.
ramer franç. I, 369; II, 189, 399.
ramerino ital. II, 543.
rami (pl.) ital. III, 25, 35.
ramificare ital. II, 578.
ramiïu (remaneo) roum. II, 336.
ramilles (1) franç. II, 422.
râmin roum. I, 365.
ramingo ital. II, 515.
ramisseau a.-franç. II, 502.
ramistèda not. II, 551.
ramiža esp. II, 416.
rammento ital. I, 180.
ramo ital., esp. I, 223, 405, 449.
ramoïssel a.-franç. II, 502.
ramojo esp. II, 423.
ramolaccio ital. I, 376.
ramor catal. I, 351.
**ramoris* (de *ramus*) lat. pop. II, 353, 502.
ramorito ital. II, 353.
ramoscello ital. II, 502.
rampalm prov. II, 545.
rampicare ital. II, 577.
rampodnee anglo-norm. I, 529.
rampojo esp. II, 423.
ramps a.-prov. I, 565.
ramu a.-franç. II, 478.
ramujo esp. II, 424.
ramujos (pl.) esp. III, 32.
ramur roumanche I, 351.
râmurâ roum. II, 430.
ramu(s) lat. I, 223, 405, 449; II, 137 a., 353, 380, 502, 545 (*r. palmi*).
**ramuscellu* lat. pop. II, 502.
ramusculu lat. pop. II, 502.
rana lat., ital., esp. I, 223, tess. 320.
rancent (= reddant) a.-franç. E. II, 147.
rancia ital. I, 374.
rancio ital. II, 410.
rancio esp. I, 524.
ranço port. I, 331.
rançon franç. II 372, 496.
rancunes (pl.) a.-franç. III, 27.
rancura ital., port. II, 466.
randa prov. II, 385.
rândani lecc. I, 329.
randine Logoudoro I, 428; sard. II, 376.
randus germ. II, 385.
rane frioul. I, 223.
raneiel (= reneget) Eulalie II, 146.
rânicbiu roum. I, 365.
ranocchio ital. II, 423.
ranoukya napol. II, 423.
**ranucla* lat. pop. II, 423.
rânuncbiu roum. II, 423.
ranunclu lat. pop. II, 423.
ranunkya sic. II, 423.
ranuof bas-eng. II, 423.
ranž (= rendo) a.-franç. II, 136.
raons (radimus) a.-franç. II, 189.
râotâfile (pl.) roum. III, 27.
rapa lat., ital. I, 223.
rapâ (rapit) roum. II, 201.
rapagon esp. II, 351.
râpâos, -aos roum. I, 282, 365.
rapariga port. II, 368.
rapalanado rouerg. I, 584.
raparç, -a esp. II, 351, 365, port. 368, 413.
rape (rapiat) a.-roum. II, 175.
rape (rapit) a.-ital. II, 201.
râpeascâ (= rapiat) roum. II, 201.
râpede roum. I, 332 (non -ed); râ-. II, 59.
rapelbo port. II, 422.
rapere lat. II, 453.
rapesta napol. II, 388.
râpezime roum. II, 445.
rapiat lat. II, (175).
rapidu calabr. II, 388, 500.
« rapidement » III, 423.
rapidu(s) lat. I, 332, 335.
rapige esp. II, 411.
rapina lat. II, 453.
rapio lat. II, 125.
rapire ital. II, 119.
**rapistrum* lat. pop. II, (388).
raposo, -a esp. II, 365.
raposuno esp. II, 455.
rappeler (*se —*) franç. III, 387.

1. C'est plutôt *ramilia*, tandis que *ramille* représente *ramicla*.

- rapps* obw. III, 32.
rapiu(s) lat. I, 223, 335.
rāpū poitev. I, 133.
rapum lat. I, (255).
rāpūin (remplissent) Falkenberg II, 139.
rar franç. S.-E. I, 4 a., frioul., prov. 223.
raras vezes port. III, 421.
raro ital. I, (308), esp. 223.
**rarius* lat. pop. I, 323; II, 403 a.
raru lat. I, 223.
rārunchiu roum. I, 365, 451.
ras (rasu) roum. I, 223, 440; II, 335; frioul. I, 223, prov. 223; II, 335.
ras (rasit) prov. II, 286.
rasū obw. II, 403.
rāsāri roum. II, 613.
rāsbund roum. II, 613.
rascar esp., port. II, 577.
raschiare ital. I, (622); II, 584.
rasclar prov. I, 492.
rase (rasit) roum., ital. II, 286.
**rasea* lat. pop. II, 403.
rasente ital. III, 429 et a., 441.
raser franç. II, 491.
rasessego port. II, 402.
rāsfiāta roum. II, 613.
rāsfoi roum. II, 613.
rāsfringe roum. II, 613.
**rasicare* lat. pop. II, 577.
**ras(i)culare* lat. pop. II, 584.
**rasigare* sard. II, 577.
rasim G. de Metz I, 236.
rāsīnā mold., a.-valaq. I, 41, roum. *rāsīnā* 365.
rasit lat. II, 286.
raskā frioul. II, 577.
raskār mant., mir. II, 577.
rašlar obw. II, 584.
raso ital., esp. I, 223, 440; II, 335.
rasoir franç. II, 491.
rason esp. I, 509.
rašone ital. S. I, 511.
**rasorium* lat. pop. II, 491.
rasour a.-franc. II, 490.
rašpaduira obw. II, 491.
rāšpīnsatura roum. II, 492.
rāšpunde roum. II, 127.
rāšpuns roum. II, 335; III, 13 (scolar r.).
rāšpūse (= *resposit) roum. II, 286.
rāšpūnzā (respondeat) roum. II, 175.
rasassier franç. III, 464.
rasaudre a.-franc. II, 125.
rasottigliare ital. III, 361.
rassu Logoudoro I, 428.
raštē eng. I, 468 (non -a).
rastel prov. I, 468.
rastello ital. I, 468.
rastellu lat. I, 468.
rastillo esp. I, 468.
rastolho port. II, 423.
rastrojo esp. II, 423.
rāsūflā roum. II, 613.
rasuoir eng. II, 491.
rasu(s) lat. I, 223, 440; II, 286 (*rāsus*), 335.
rat Barbania I, 322.
raṭā roum. I, 109.
rātāci roum. I, 374.
ratāo port. II, 456.
rata voloirā roum. II, 368.
rāteau franç. I. 468; II, 25.
rate(l) pic. II, 25.
rātēr (je rentre) lorr. II, 136.
ralge prov. I, 223.
rātīb a.-h.-all. II, 17.
ratio lat. II, 496; ital. I, 374.
**rationat* lat. pop. II, (187).
rational a.-franc. II, 434.
rato (raptu) esp. I, 223.
rato (*largo* —) esp. III, 423.
rato (drôle, rat) port. II, 394.
ratonera esp. II, 469.
raṭr Tannois I, 91.
ratre Reims I, 391.
ratta mil. I, 332.
ratto (raptu) ital. I, 223.
ratto (rapidu) ital. I, 332, 335; III, 490.
ratto che a.-ital. III, 598.
rātūnd eng. I, 137.
rātund roum. I, 358, 365, 405.
rātundziōr roum. II, 431.
rau (raru) sard. S. I, 455.
rāu (reu) roum. I, 165; *rāū* III, 666 (*este r.*, *im șede r.*).
rauba *lat. pop., obw. (non eng.), prov. I, 282.
rauba germ. I, 434.
raubador prov. II, 23.
**raubare* lat. pop. I, 354.
rauc prov. I, 282.
raucu(s) lat. I, 282, 405; II, 63.
rauda esp. I, 338.
raudo esp. I, 332, 538; II, 426.
Raufbold h.-all.-mod. II, 510.
rauk obw. I, 282 (non eng.), 405.
raukñži prov. II, 429.
raula S. Fratello I, 120.
raulu lecc. I, 282, 428.
raunš eng. I, 331.
rautar prov. I, 458.
rav frioul. I, 223.
ravi franç. III, 262.
ravine franç. II, 453.
ravir franç. II, 119, 453.
ravressa a.-vén. II, 367.
ravis lat. I, 282.
raviser a.-franc. I, 235.
raviskissent (revécussent) S. Bernard II, 121.
ravistroit (cond. de *ravir*) a.-franc. E. II, 314.
rāvo vaud., frib. S. I, 224.
ravus lat. I, 282.
ray tess. I, 320.
raya esp., port. II, 388.
rayadis prov. II, 415.
rayet a.-franc. I, 510.
rayo esp. I, 223, 510; III, 185 (*como un r.*).
rayō morv. I, 511.
rayon franç. I, 20.
rayu sic. I, 510.
rayū prov. mod. II, 458.
ražā (radiu) roum. I, 223, 510; II, 388.
ražā (radat) roum. II, 175.
ražā S. Fratello I, 138.
ražāo port. II, 496.
raždella eng. I, 578.
ražnera obw. II, 4.
ražgūm eng. II, 446.
ražī Puybarraud II, 388.
ražim prov. I, 445.
ražimo port. I, 116.
ražino prov. mod. II, 388.
ražon esp. II, 496.
ražonado esp. III, 13.
ražonador esp. III, 124.
ražoo gasc. I, 396.
ražou prov. II, 431 (non -žou).
ražza ital. I, (231); II, 388.
ražzo ital. I, 510.
ražzuolo ital. II, 431.
-rcere lat. II, 159.
-rdža (de *nerdža*) logoud. II, 252.
re- lat. I, 352, 375, 383, 432; II, 347, 597; III, 492; roum., frioul., mil. I, 352; a.-franc. II, 347; III, 492, 495; franç. I, 352; II, 539, 613; esp. I, 352; II, 539, 613; port. II, 539, 613; catal. I, 386.
ré- (re-) franç. II, 613.
re- (préf. adv.) franç. III, 492-3.
re- (re-) port. I, 352.
-re- lat. I, 367.
-re (-r) rhét. E. I, 315.
-re (subst.) franç. I, 345; II, 374, prov. 22-3, esp. 374, 399.

- re (-tor) a.-franç., prov. II, 489.
 -re, pl.-reis Drôme II, 39.
 -re (1^e p. s. pr. ind.) rhét. II, 133.
 -rē (3^e p. s. et pl. cond.) ban., istr. III, 323.
 -re (inf.) lat. I, 645 ; II, 128, 206, 349 ; III, 704 ; franç. II, 117, 330, vaud. 128.
 -re (fin. adv.) roman II, 622, ital., a.-franç., roum. 627.
 re lorr. I, 191.
 re (rotulu) Val Soana I, 217.
 re (rapu) Gadera I, 255.
 re (reu) gén. I, 317.
 re (de *habere*) istr. II, 238.
 rē (rege) ital. I, 70, 553, Bessin 114, re ital. 618 ; II, 368 ; III, 5, 160 (*lo re Philippo*) ; prov8 II, 368 ; rē ital. I, 405 ; II, 4 ; III, 50 (*un rē*), 123 et 160 (*il rē Umberto*), 233 (*il titolo di rē*).
 rē (rege) Judicarie I, 77, 114, romagn. 114, B.-Gruyère, neuch., Rive-de-Gier 76.
 rē (rem) a.-prov. I, 162 ; prov. III, 413, 692.
 rē (rendo) wall. II, 147.
 rea (fém. de *reus*) lat. II, 64.
 rea roum. I, 104.
 -reai (2^e p. s. cond.) roum. III, 323.
 real (fém.) frioul. II, 60.
 real (regale) esp. I, 443.
 reale ital. I, 443.
 realengo esp. II, 515.
 realme a.-esp. II, 443.
 -ream (1^e p. pl. cond.) roum. III, 323.
 reame a.-franç., a.-ital. a.-esp. II, 443.
 reapede roum. III, 490.
 -reare (3^e p. s. cond.) roum. III, 323.
 reare lecc. I, 350.
 -rearū (3^e p. pl. cond.) roum. III, 323.
 -reași (1^e p. s. cond.), -reași (2^e p. pl.) roum. III, 323.
 reauime a.-franç. II, 443.
 reba Bregaglia I, 287.
 rebanho port. III, 236.
 rebbio ital. II, (50).
 rebellis lat. I, 432.
 rebem port. II, 539.
 rēbey (reoblit) lorr. II, 189.
 rebollar esp. I, 432.
 rebollo esp. II, 503.
 rebondre a.-franç. I, 432.
 rebord franç. II, 539.
 rebost a.-franç. I, 432 ; II, 339.
 rebouil franç. I, 559.
 rebramar port. II, 613.
 rebras franç. II, 539.
 rēbre montbél. II, 129.
 rebremba béarn. I, 576.
 rebueno esp. II, 539.
 rebuscar esp. II, 613.
 rēbyé lorr. II, 189.
 -réc (pf.) prov. II, 283.
 rec vegl. I, 32.
 rēc roumanche I, 87.
 recaddir esp. I, 354.
 recalcas esp. II, 613.
 recdmara esp. II, 539.
 recantar port. II, 613.
 recare ad *ingiuria* ital. III, 404.
 recargas esp. II, 613.
 recarsi ital. III, 295.
 rece valaq. I, 383.
 rece (rece(n)s ?) roum. II, 56, 465.
 rece (reicit) ital. I, 165.
 rēcēba (recipiat) port. I, 115.
 recebe (recipit) esp. I, 70, 602.
 rēcēbe, -em, -es (recipit, -imus, -is) (recipiat) port. I, 115.
 rēcēbo (recipio) port. I, 115.
 rēcēde gén. I, 174.
 receiar port. III, 387.
 receitar port. I, 458.
 rece(n)s lat. II, 56.
 recentar esp. II, 191.
 *recentare lat. pop. I, (367, 445).
 *recentiare lat. pop. II, 576.
 receptit lat. II, (283).
 receptui *canere* lat. III, 45.
 recet (: *entremet*) Wace I, 111.
 rēcet obw. II, 340.
 receubut prov. II, 330.
 rēcēumes (= *recepimus*) a.-franç. II, 281.
 rēcep (*recipuit) prov. II, 278.
 rēcēus, rēcēistes (= *recepisti, -istis*) a.-franç. II, 281.
 rēcevej Bonneville I, 71.
 rēcevere a.-franç. II, 489.
 rēcevi (recipis) a.-ital. II, 195.
 rēcevoir franç. I, 432 ; II, 126.
 rēcewis (recepisti) wall. II, 282.
 rēchoiche (= *recipiam*) pic. II, 147.
 *rēcidus lat. pop. I, 524, 531.
 rēciedumbre esp. II, 495.
 recien esp. II, 619.
 rēcine Urémnil I, 349 a.
 rēciert obw. II, 340.
 rēciēt a.-obw. II, 340.
 recio esp. I, 70, 332, 524 ; II, 426, 619.
 rēcipere lat. I, (445) ; II, (128-9, 202).
 rēcipit lat. I, 70 ; II, (187) ; *rēcipit lat. pop. I, 602 ; II, 197.
 *rēcipuit lat. pop. II, 278, 281, 283.
 rēcitella ital. I, 582.
 rēciter franç. II, 613.
 rēciu (= *recepti*) wall. II, 282.
 rēcivre a.-franç., norm. I, 105, a.-lyonn. 105 ; II, 189.
 rēcloise Ph. de Vigneulles I, 112.
 rēcō (rectore) niil. II, 489.
 rēcō (= *rigidu*) prov. I, 580.
 rēcoare roum. II, 465.
 rēcōi a.-franç. II, 539.
 rēcoim franç. II, 539.
 rēcoit (*rēcipit) franç. I, 105, 602.
 rēcoivre a.-franç. II, 126-7.
 rēcomendar esp. II, 191.
 rēcomer port. II, 613.
 *rēcomptiare lat. pop. I, 432.
 rēconçilier franç. II, 613.
 rēconforter (*se —, soi —*) a.-franç. III, 385.
 rēconnaissant franç. III, 265.
 rēconnaître *pour sien* franç. III, 177.
 rēconvenir esp. II, 613.
 recorder esp. II, 191.
 recorder a.-franç. II, 138.
 recorer esp. III, 399.
 rēcors (= *recorder*) a.-franç. II, 136.
 recortar port. II, 613.
 recostar esp. II, 191.
 rēcouvert franç. II, 342.
 rēcouvré franç. II, 342.
 rēcouvrir franç. II, 121.
 rēcouvrir (pour *recouvrer*) franç. xv^e et xvii^e s. II, 121.
 rēcouver a.-franç. II, 138.
 rēcreandise a.-franç. II, 481.
 rē-crêr franç. II, 613.
 rēcréer franç. II, 613.
 recrur franç. III, 13.
 rēctore lat. II, (489).
 rēcueil franç. II, 398.
 rēcueille (= *recolligo, -it*) franç. II, 117.
 rēcueillir franç. II, 613.
 rēcueillier m.-franç. II, 117.
 rēcūi (*rēcipui) a.-franç. II, 281.
 recul franç. I, 559.
 reculer franç. I, 559 ; III, 421 (*r. un pied*).
 rēculones (*d —*) esp. II, 621.
 rēculons (*d —*) franç. II, 621.
 rēcuordi (recordas) a.-pad. II, 195.
 rēçurent (*rēcipuerunt) franç. II, 281.

recurrara calabr. I, 307.
reçut (*recipuit) franç. II, 278, 281.
reçut (= receptu) a.-franç. I, 377 a.
red esp. I, 70, 636.
reda ital. I, 15.
redā (rendons) wall. II, 147.
redan franç. II, 539.
redaño esp. II, 460.
reddam (subj.) lat. II, (147).
redde *) a.-franç. I, 531.
**reddedit* lat. pop. I, 602.
reddere lat. I, 541, 587.
reddidit lat. I, 602.
reddita lat. pop. II, 486.
reddo ital. I, 332, 335.
reddre prov. I, 541, 587.
rede (rigidu) prov. I, 332.
rede (rete) port. I, 115 a. I.
rede (reddam) wall. II, 147.
redca port. I, 524.
redemir esp. II, 119.
**redempsit* lat. pop. II, 286, 289.
redemptio lat. II, 496.
redemptu lat. II, 339.
redena mil. I, 332.
redenbo port. II, 509.
redense (*redempsit) ital. - II, 286.
redent a.-franç. II, 539.
redento ital. II, 339.
redēso, -ése, -ésē, -ésū, -ésū (reddidisse, etc.) II, 307.
redevenir franç. II, 613; III, 397.
rediger franç. II, 117.
redimere lat. I, 432, 581; II, (128-9).
**re(d)imitare* lat. pop. II, 198.
redina ital. I, 332.
redine frioul. I, 332; ital. II, 41, 54.
redit lat. I, 150, 405.
redoblar esp. II, 613.
redoit a.-franç. I, 147, -oiz 432.
redolar prov. I, 358.
redondo esp. I, 405.
redorta prov. I, 432.
redoubler franç. II, 613.
redouter franç. II, 613, 667.
redouz (1^e p. s. pr. ind. de *redouter*) a.-franç. II, 136.
ređozę Uriménil II, 118.
redre vegl. I, 32.
redro esp. III, 480.
redrojo esp. II, 423.
redruña esp. I, 128; II, 461.
re-ducere lat. I, 432.

reductus, -uctus lat. I, 147, 432.
reduzir esp. III, 398.
redzna romagn. II, 359.
rée tosc. I, 384.
reebre catal. I, 445.
rese ital. I, 19.
reſi Jura méridional I, 509.
reficere a.-lat. II, 597, *re-*. lat. 597, 613.
refin franç. II, 539.
refinar port. II, 613.
refino esp. II, 539.
refoulę (respondetis) Evolénaz II, 138.
re-former franç. II, 613.
reformer franç. II, 613.
**refrangere* lat. pop. II, 597.
refringere lat. II, 597.
refuar catal. I, 444.
refusa roum. II, 586.
refusar port. II, 586.
**refusare* lat. pop. I, 447; II, 586.
refusece (subj. pr. de *refuser*) a.-franç. E. II, 147.
refuser franç. II, 586.
 « *refuser* » III, 387.
 [reğ obw. I, 580].
**rega* a.-esp. II, 457.
rega (riga) prov. I, 20 (non *rea*), port. 147.
rega (rigat) esp. I, 70.
regad Bourberain I, 258.
regadio esp. II, 498.
regain franç. II, 539.
regale lat. I, 443.
**regalimen* lat. pop. II, 443.
regalis lat. II, 443.
regania mil. I, 381.
regano ital. I, 374.
regar esp. II, 156, 191.
regard furouche (*te* —) franç. III, 424.
regarde (3^e p. s. pr. ind. de *regarder*) franç. III, 369.
regardées (: *secrées*) Chev. II esp. I, 225.
regarder franç. II, 613.
rege lat. I, 70, 405; II, 2 (*pro r.*); III, 44 (*filia de r.*).
 (*rege* prov. I, 337).
regebissons (1^e p. pl. pr. ind. de *regebir*) a.-franç. II, 201.
regebisterat (fut. de *regebir*) a.-franç. II, 314.
reges (pl.) lat. II, 37.
regeu catal. I, 524.
regezo (fém.) prov. I, 337.
Reggio di Calabria ital. III, 241.

regi (dat.) lat. II, 2.
regilion ital. I, 584.
regihous (1^e p. pl. pr. ind. de *regebir*) a.-franç. II, 201.
regimen lat. II, 443.
regimantar esp. II, 191.
regimine ital. II, 11.
regina lat., ital. I, 405; II, 368.
Reginbart germ. II, 519.
regione lat. II, 372; ital. I, 510.
regir franç. II, 119.
regir esp. II, 191.
regle franç. II, 374.
regna catal. I, 297.
**regnatum* lat. pop. I, (259).
regne a.-franç. I, 70, 466; *regne* II, 475.
regnes (: *fenues*) Wace I, 526.
regno ital. I, 70; II, 7 (*v. femi-noro*).
regnu lat., (sic.) I, 70.
rego (rigo) port. II, 192.
regoa port. I, 524; II, 430.
regocijo esp. II, 422.
regoldar esp. II, 191.
regona esp. II, 457.
regond mil. I, 381.
regretter franç. III, 567.
reguardet (regarde) a.-franç. I, 426.
regula lat. I, 103, 534.
regulier franç. II, 464.
regunzar esp. I, 432.
reguroso Chieti I, 350.
rebina catal. I, 444.
rebt Wolfram I, 468.
rebundir esp. II, 613.
rebusar esp. I, 444, 447 (non prov.); II, 586; III, 387.
-ręi (2^e p. s. cond.) ban., istr. III, 323.
rei (pl.) lat. II, (63).
rei (pl. de *rana*) Giornico I, 320.
rei (rege) a.-franç. I, 70; III, 42, 174 (*en la r. prisun*), 404 (*enoindre a r.*); prov. I, 114; port. II, 368; III, 44, 123 (*El-R. Luis*), 233.
rei (rege) Bonneville I, 71, lorr. 226.
reia (ridebam) esp. I, 358.
reiam Joufroi I, 251.
**reçit* lat. pop. I, 165.
reid a.-franç. I, 111.
reide a.-franç. I, 70.
reidi piém. I, 580; II, 410.
reiel, reiel a.-franç. I, 443; II, 434.
reiga (rideat) bogot. II, 180.

- reim* (ridemus) baléar. II, 172.
reime vaud. II, 128.
reimos (ridemus) esp. II, 191.
rein franç. I, 70; II, 352.
reina ital. I, 510, esp. 102, 405; III, 155; *reina* I, 376, 598.
reinado esp. II, 475.
reine franç. I, 72, 405, 598.
reinba port. I, 510; II, 368 (non -e).
reino esp. I, 70; III, 242 (*coronas de reinos*).
reino (regnavit) esp. III, 110.
reinoil port. II, 60.
reintégerer franç. II, 613.
reiquaste a.-lorr. I, 112.
reir esp. I, 31, 358; II, 122, 191; III, 354; *reir* I, 598.
reire (retro) prov. I, 494; III, 206, 487 (*sai en r.*); *reire* franç. S.-E. I, 238.
reire (recipere) rouerg. II, 129.
reiri (pl.) h.-ital. I, 323.
reirse esp. III, 375.
-reis (pl.) Drôme II, 39.
reïs (radice) Val Soana I, 598.
reïs (ridetis) baléar. II, 172.
reïsen rhét. I, 645.
reïst eng. I, 170.
reïsti (ridesti) esp. I, 358.
reïl a.-franc. I, 70, 636.
reïxa port. I, 70.
reïže gén. I, 441.
reïžen obw. II, 388.
rejo port. I, 580.
rejonir franç. II, 613; III, 375 et 667 (*se r.*).
« *réjouir* » III, 464.
reĳ eng. I, 87 (non *raïĳ*).
rekaig (1^e p. s. pr. subj.) majorq. II, 179.
rekethe alban. I, 524.
reklo tyrol. I, 490.
reĳhó Vaud II, 539.
rekorĳ Val Soana II, 539.
reĳkotsü montbél. II, 446.
rekuerd neuch I, 366.
rel barcel., majorq. I, 566.
relächer franç. II, 613.
relampagnea (de -ar) esp. III, 99.
relevailles (pl.) franç. II, 439.
relever franç. II, 613.
reliefs (pl.) franç. II, 401.
relighie roum. I, 11; *rele-* II, 4.
religion franç. II, 613; III, 359 (*causer r.*).
reĳim majorq. II, 445.
reĳinchido esp. II, 485.
reĳique franç. II, 613.
-rellus lat. pop. II, 501.
reĳoj esp. I, 358, 374; III, 99.
- reĳm* (1^e p. pl. cond.) ban. III, 323.
rem lat. II, 5, 90 et a., 107, a.-port. 692-3; III, 137 (*al-guin r.*).
rem (remu) Val Soana I, 98.
rem (firmu) béarn. I, 576.
remagnu a.-mil. II, 329.
remaigne (remaneat) a.-franc. II, 178.
remaïndrai (fut. de *remaïndre*) a.-franc. II, 314.
remaïndre a.-franc. III, 293, 399.
remaïne (remaneo) a.-franc. II, 178.
remaïnst (pf. de *remaïndre*) a.-franc. II, 289.
remanere lat. II, (128), 201.
remangui (= remansi) prov. II, 290.
remanil (= remansit) Marg. d'Oingt II, 289.
remanoïr (*soi* —) a.-franc. III, 384.
remanoït a.-franc. II, 343.
remansut a.-franc. II, 338.
**remare* lat. pop. II, (189).
remarsye lyonn. I, 262.
remas (remansi) prov. I, 321.
remasaja esp. II, 439.
remasille a.-franc. II, 440; -es Rois I, 116.
remaso (mansit) esp. (non a.-franc.) II, 286.
remayno (remaneam) prov. II, 146.
remažut a.-prov. II, 330.
rembourser franç. II, 613.
remedar esp., port. II, 198.
remedi istr. II, 203.
remedi Alatri I, 310.
remédo (*re(d)imito) esp., port. II, 198.
remeggio ital. I, 70 (non -u).
remejor esp. II, 539.
remel émil., lomb. E. I, 182.
remembrance a.-franc. II, 518.
remembre (rememorat) a.-franc. I, 527.
remembrer a.-franc. I, 548.
**remenare* lat. pop. I, 526.
remercier franç. I, (262).
remersib (ži —) wall. II, 201.
remes a.-franc. III, 293.
Rémio (*Sent* —) rouerg. I, 600.
remir port. I, 356.
remire a.-franc. I, 540.
remitir esp. II, 119.
remissa (rémision) lat. eccl., *pwna* — lat. II, 486.
reĳmo ital. I, 15, 14- 70, *re-* esp. 70.
- remolare* émil., lomb. E. I, 182.
remolco esp. II, 399.
remolque esp. II, 399.
remoutrance franç. II, 518.
remór a.-gén. I, 351, -or a.-véron. 358.
rempart franç. I, 257.
remplazur esp. II, 613.
rempleraï (fut. de *remplir*) a.-franc. II, 314.
remplir franç. III, 464.
remplire a.-franc. II, 125.
remplissent (3^e p. pl. pr. ind. de *remplir*) franç. II, (139).
remu lat. I, 70, gén. 98.
remudo-remudo prov. mod. III, 133.
remuer franç. III, 361.
remugar catal. I, 386.
-reĳn (1^e p. pl. cond.) istr. III, 323.
ren (*nulla* —) prov. III, 696.
ren (= habemus) istr. II, 238.
ren lorr. I, 395.
rena (arena) ital. I, 70.
rena (retina) prov. I, 332.
renaissance franç. III, 125 (*cof-fret genre r.*).
renard franç. II, 390.
renard lorr. I, 258.
renarde franç. II, 365.
renardeau franç. II, 500.
renardie a.-franc. II, 406.
re nascut prov. III, 137.
renc (= rendo) a.-franc. II, 136.
rencura esp. II, 466.
rencure a.-franc. II, 466.
reĳnd mil. I, 162.
rendajo esp. II, 421.
rende (rendam) prov. II, 147.
rendegén, -és (rendamus, -atis) prov. II, 147.
render a.-esp. II, 122.
renderai (fut. de rendre) a.-franc. II, 314.
rendere *lat. pop. I, 587, ital. 541, 587; III, 192 (*r. dileto*), 397-8.
rendesi ital. III, 397, 404.
reĳdēt (*reddedit) prov. I, 602.
rendetlossi a monuche a.-ital. III, 404.
rendi bergam. II, 120.
rendiede (*reddedit) ital. I, 602.
reĳdiēt (*reddedit) a.-franc. I, 602.
rendija esp. I, 576.
reĳdir esp. I, 541, 587; II, 122, 191.

rendita ital. II, 486.
**rendo* lat. pop. II, 147.
rendre franç. I, 541, 587; II, (147), 172, 272, 295 et 397 (*se r.*), 398, 486; III, 192 *r. service et un s.*, prov. 34 (*r. las merces*).
rene lat., *reñe* ital. I, 70.
reñe franç. I, 332, 535.
rené a.-franc. I, 259, 466.
rene bige ital. III, 25.
**renégat* lat. pop. I, 602.
renes lat. III, 31.
reni (pl.) ital. III, 31.
renie (=renegat) franç. I, 602.
renié (regnatu) a.-franc. I, 259.
renié (*renegatu) franç. III, 13.
renio lat. pop. II, 459.
reñir esp. II, 122, 191, port. 122.
reno prov. mod. II, 368.
renocla a.-prov. I, 545.
renovar esp. II, 191.
rens (=rendo) a.-franc. II, 136.
renso ital. II, 390.
rentar catal. I, 445.
rente (*rendita) franç. II, 486.
rente (radente) ital. sept. III, 441, vén., napol., port. (*r. da terra, r. do chão*), 429 et a.
rentre (*re-intro) franç. II, (136).
rentrer franç. I, (391); III, 293, 503.
renise istr. I, 244.
reñu (*su* —) logoud. I, 620.
**renuclat* lat. pop. II, (423).
renz (=rendo) a.-franc. II, 136.
reo ital., esp. III, 262.
reond a.-franc. I, 358, 377.
**reoblitare* lat. pop. II, (189).
reorte (retorta) a.-franc. I, 432.
répaire (repatriet) a.-franc. II, 146.
répairier a.-franc. I, 259; III, 293, 477 (*en v.*).
repant (repatriant) Guerre de Metz I, 236.
repart franç. II, 398.
repartir franç. II, 613.
repartire lat. II, 613.
repasur Clairvaux II, 365.
repütü blais., morv., norm. II, 330.
repaus prov. II, 39.
repasare lat. pop. II, 597.
repelon esp. II, 457.
repenterai a.-franc. II, 314.
repenti franç. III, 13.
repentir franç. II, 119, 272; III, 375 (*se r.*), esp. 294.

repentrai (fut. de *repentir*) a.-franc. II, 314.
repentu a.-franc. II, 330.
repeor esp. II, 539.
repeşé morv. II, 117.
repétir esp. II, 191.
repêtre frib., Vaud II, 125.
repezi roum. I, 359; II, 186.
repintri (fut.) a.-esp. II, 316.
reptur lat. I, 487.
repô blais. II, 345.
repôdré blais. II, 172, 345.
**repenitire* lat. pop. II, 119.
répond (respondet) franç. I, 468.
répondre franç. II, 117, 127.
réponé (= reponitis) Blois II, 172.
reponere lat. I, 432; II, 172.
réponô (reponimus) Blois II, 172.
repons (= repono) a.-franc. II, 136.
réponse franç. II, 486.
reposado esp. III, 13.
reposer franç. III, 293.
repositus lat. II, 342.
repost a.-franc. II, 342.
repostus lat. pop. II, 334.
reposu lecc. I, 283.
repositus lat. II, (289).
repos a.-franc. I, 207, 286, franç. O. 286.
repose franç. xvii^e s. I, 286.
reprobare lat. II, 471.
reproche (: *boche*) Cligès I, 207; franç. III, 477 (*en venir aux reproches*).
reproiche a.-franc. I, 207.
reproche (: *touche*) a.-franc. I, 207.
reprover a.-franc. II, 471.
reprov- a.-franc. II, 471 a.
reprovare ital. II, 471.
**reproverium* lat. pop. II, 471.
reprovier a.-franc. II, 471.
repruce a.-franc. I, 207.
repuârü gén. I, 270.
repud Reims I, 391.
repuş Seraing I, 289.
repugner franç. II, 613.
**repullare* lat. pop. I, 432.
repuna andal. I, 466.
repuné morv. II, 117.
repunst (= reposuit) a.-franc. 289.
repus, -e a.-franc. II, 342.
**repusare* lat. pop. II, 597.
réputer franç. III, 398.
requaerere lat. I, 174.

requaero lat. I, 211.
requerai (fut. de *requerir*) m.-franc. II, 314.
requerir esp. II, 191.
requior (= requaero) a.-franc. I, 211.
rer Neuville I, 36.
rere a.-franc. II, 491.
-res (pl.) Greden II, 37.
rêş (1^e p. s. cond.) ban., istr. III, 323.
res (rasu) a.-franc. I, 440; II, 335.
res lat. II, 568; III, 88, 692; a.-prov. II, 20, 567; *re(s)* prov. 692-3.
(rêş (crible) lorr., franc-comt. II, 410.)
rêş (= reddam) wall. II, 147.
rêş (= reddam) pic. mod. II, 147.
resa Val Soana I, 217.
resagét (= receipt) montpell. II, 283.
resaidre Vaud II, 128.
resâritoare roum. II, 491.
-rese a.-franc. II, 367.
rêseau¹ franç. I, 356.
reseccar port. II, 613.
reşkş abruzz. II, 50.
resen wall. I, 349.
réservé franç. III, 138.
reseurg langued., dauph. II, 129.
resvai lyonn. II, 202.
resevetriè (cond.) lyonn. II, 315.
**resex* lat. pop. II, 50.
[res] bettae lat. II, 5.
resi (= ridi) colign. II, 290.
residre Fourgs II, 128.
résille franç. II, 422.
resina lat. I, (444).
reskondegét (pf.) montpell. II, 283.
res nata lat. pop. II, 568.
resne a.-franc. II, 382.
resollar esp. II, 191.
résolus (= resolvi) franç. II, 281.
resolver esp.-port. III, 387.
resör norm. II, 126.
resougé (= receipt) b.-limous. II, 283.
resoup gill. II, 283.
resoupre langued., dauph. II, 129.
respecto esp. I, 14.
respetto andal. I, 14.
respirare ital. III, 359.

1. C'est un dérivé proprement français de *rets*.

resplandors prov. I, 455.
 resplendir franç. II, 201.
 resplendre a.-franç. II, 272.
 resplens (*je* —) a.-franç. II, 201.
 respaigne (respondeat) a.-franç. II, 178.
 respon (respondet) prov. I, 468.
 responc (= respondeo) a.-franç. II, 136.
 respõde (respondet) ital. I, 184, -onde esp. 184, 468.
 respondeat lat. II, (175).
 respondere lat. I, 5; II, 172, *õndere lat. pop. 127.
 responderoie (cond. de *responde*) a.-franç. II, 314.
 respondet lat. I, 184, 468; -etis II, (138).
 respondiido esp. pop. II, 331.
 respondre a.-franç. II, 272; III, 747; -õndre La Salle II, 121.
 responk (= respondeo) catal. II, 136.
 respos (*resposit) prov. II, 286, a.-esp. 291.
 *resposit lat. pop. II, 286.
 *resposu lat. pop. II, 335.
 respuendre briang. I, 185.
 respuenso Veynes I, 185.
 respund eng. I, 468.
 respundi (respondes) a.-pad. II, 195.
 respundiet (*respondedit) a.-franç. II, 272.
 respundit (respondet) sard. I, 184.
 respundit (= respondit) a.-franç. II, 272.
 respunè wall. II, 117.
 respuni La Salle II, 121.
 respus eng. II, 335.
 respuso (*resposit) a.-esp. II, 286.
 ressa¹) ital. I, 70.
 ressütimè Courtelarg I, 391.
 -resse franç. II, 353, 367.
 ressemblance franç. II, 539.
 « ressemblance » II, 452.
 ressembler franç. II, 613.
 ressor morv. II, 124.
 ressort franç. II, 398.
 rest (rasit) a.-franç. II, 286.
 resta, resta ital. I, 115, 374.
 restare lat. III, 111, ital. 292.
 restans obw. III, 291.
 restavor mil. I, 290.

reste franç. II, 393.
 restenkle prov. I, 584.
 rester franç. III, 399, 747.
 « rester » III, 310, 397, 399.
 restio ital. II, 497.
 restituere lat. II, 613.
 restituir a.-franç. II, 119.
 restorier a.-franç. II, 471.
 restraindoit (impf. de *restraindre*) a.-franç. E. II, 154.
 restrengui (restrinxi) prov. II, 290.
 restringir esp. II, 119.
 *restruclit lat. pop. II, 423.
 restul prov. II, 423.
 resül montbél. II, 446.
 resuel a.-franç. II, 431.
 resulgiüt montpell. II, 330.
 resumen, -ümen esp. I, 587; II, 376.
 resumir esp. II, 119.
 resupü gilh. II, 330.
 resupügè (= recepit) gilh. II, 283.
 resüt lorr. mod. II, 346.
 resüte (fém.) Vaud II, 346.
 -ret (subj.) lat. II, 252.
 rêt (pl.) Barbania I, 322.
 ret (radit) a.-franç. II, 189.
 retamar esp. II, 464.
 retamera esp. II, 469.
 retamon esp. II, 457.
 *retanea lat. pop. I, 381.
 retar²) esp. I, 348, 458; II, 191.
 retardateur franç. II, 490.
 rete lat. I, 70, ital. (555), 636; II, 9; rête I, 70.
 retenir esp. I, 432.
 retenir franç. I, 432.
 retenrons (fut. de *retenir*) a.-paris. I, 527.
 reter tvrol. I, 541.
 retia (pl.) lat. I, 115; re- II, 54.
 *retica lat. pop. II, 410.
 retiegne (= retineat) a.-franç. I, 232.
 rétif franç. II, 497.
 *retina lat. pop. I, 297, 332.
 retinaculum lat. II, (421).
 rétinère lat. I, 26.
 retiolum lat. II, 431.
 retorta lat. I, (386).
 retoüçar port. I, 483.
 retourner a.-franç. III, 397, franç. 293, 503.
 retourneürent (retournèrent) a.-lorr. II, 273.

retourrai (retournerai) a.-franç. II, 314.
 retoüçar esp. I, 483.
 retrè catal. I, 541, 587.
 retro lat. I, 150, 238, 494; II, 595; III, 206, 454, 480.
 retrocedere lat. II, 595.
 rêtravè Champlitte I, 352.
 -rèt (2^e p. pl. cond.) ban., istr. III, 323.
 rets (ital. *razza*) Veglia I, 231.
 rets (rete) franç. II, 378.
 rets (= habetis) istr. II, 238.
 retundare sard. I, 358.
 reu lat. II, (64).
 reu lecc. I, 205.
 rêu (raro) gén. I, 308.
 reuga andal. I, 340.
 *reüit, -rèüit (pf.) lat. pop. II, 283.
 reuse (refusat) a.-franç. I, 447.
 reusions (*a* —) a.-franç. II, 621.
 rêussir franç. II, 201; III, 98.
 reutar a.-esp., a.-port. I, 458.
 reutate roum. II, 493.
 reuto andal. I, 462.
 reuaha mil. I, 381.
 revanche franç. I, 344, 539.
 « revanche (en —) » II, 613.
 rêvasser franç. II, 579.
 revêçêg abruzzo. II, 454.
 revedaoor a.-vén. II, 350 a.
 revêire La Salle II, 121.
 revel a.-franç. I, 432.
 revenü Champlitte, bourg. I, 40.
 revénire lat. I, (367); II, 613.
 reventar esp. II, 191.
 reverchier a.-franç. II, 577.
 rêvérendissime franç. II, 67.
 reversòs (*a* —) prov. II, 621.
 *reverticare lat. pop. II, 577.
 revertir a.-franç. II, 272.
 revertu a.-franç. II, 330.
 revestir a.-franç. II, 272.
 rêveur franç. III, 124.
 revez port. I, 569.
 revezi La Salle II, 121.
 revider a.-franç. I, 539; II, 587.
 revisitäre lat. I, 539.
 revuairi) dauph. II, 403.
 rex lat. I, 117; II, 368; III, 122 (*r. Tarquinius*).
 rey esp. I, 70, 317, 405, 466; II, 368; III, 44 (*la hija del r.*), 123 (*el r. Alfonso*), 155 (*él r. y reina*), 233 (*el titulo de r.*), 251 (*de r. d r.*).

1. Lat. *ressa*; cf. C. SALVIONI, Rom. XXVIII, 102.

2. Est tiré de l'a.-franç. *reter*.

3. Cf. A. THOMAS, Essais, p. 82.

reyes (pl.) esp. II, 42.
reyna esp. II, 368.
reyno esp. I, 466.
reys Bonneval I, 567.
reyu (rideo) Coligny II, 172.
rezar esp. I, 531; II, 577.
rez-de-chaussée franç. III, 429 a.
rezemer prov. I, 432; II, 338.
rezems (*redempsit) prov. II, 286.
rezems, -mt prov. II, 338-9.
rezemut prov. II, 330.
rezo esp. II, 388.
rezoabi (réjouir) wall. I, 529.
rezon frioul. I, 349.
režónge (rationat) Greden II, 187.
rez-on-gar esp. II, 577.
-rezza ital. I, 430.
rezza ital., lecc. I, 115, *rezza* Borno 231; ital. II, 54.
rezzuola ital. II, 431.
-rg a.-franc. II, 163, 519.
-rgere lat. II, 159.
Rhône (le —) franç. III, 147.
ri- (re-) ital. I, 352, 576; II, 347.
-ri (1^e p. s. pr. ind.) rhét. II, 133.
-ri (subj.) campid. II, 252.
-rí (inf.) roum. II, 132, 328.
ri (rege) sic. I, 70, 352.
ri (rivu) prov. I, 38; limous. II, 25.
ri (= habeo) istr. II, 238.
ri (rideo) a.-franc., (ridet) obw., prov. II, 172.
-ria lat. I, 519.
riacho port. II, 420.
riana lomb., piém. II, 450.
rialto ital. II, 539.
rialzare ital. II, 539.
-riat (subj.) lat. II, 252.
riba (ripa) esp. I, 31, 433, prov., *ital., *eng. 433.
ribera esp. III, 423.
riberiego esp. II, 411.
ribiedo rouerg. I, 522.
ribollire ital. II, 613.
ributtare ital. II, 613.
rič eng. I, 513.
ricacho esp. II, 420.
ricambiare ital. II, 613.
ricamo ital. I, (375).
ricattare ital. II, 613.
ricaço esp. II, 420.
riccaccio ital. II, 414.
ricchezza ital. II, 480.
riccio ital. I, 513.
ricco ital. III, 262.
riccore ital. II, 465.
ričel (= rideo) obw. II, 172.

ricere campob. I, 414.
riceuto a.-pis. I, 446.
ricève (recipit) ital. I, 70, *ricève* 602; II, 197.
ricève (= recepit) ital. II, 280.
ricevere ital. I, 432, 524.
ricervo ital. II, 393.
ricevuto ital. I, (578).
ricevve (*recipuit) a.-ital. II, 278, 280.
richard franç. II, 519.
Richars li Biaus a.-franc. III, 159.
richart a.-franc. II, 519.
richaud a.-franc. II, 510.
riche franç. I, 18, (596); II, 481, 519; III, 262-3, a.-franc. 202 (*tant r.*).
richeises (pl.) a.-franc. III, 151.
richeise franç. II, 480.
richiedere tosc. I, 174.
richoise a.-franc. II, 480-1.
riči (rideam) obw. II, 172.
ricinus lat. I, 645; II, 388.
ričivi (recipit) sic. I, 70.
rico esp. III, 202 (*demasiado r.*), 262-3.
ricobombre esp. II, 544.
ricominciare ital. II, 613.
ricoscente ital. III, 265.
ricordarsi ital. III, 363, 375.
ricquero (recupero) ital. II, 188.
ricredere ital. II, 613.
ricumare tarent. I, 386.
ricurdarsi sic. III, 389.
riđ (rideo) roum. I, 41.
ridain franç. II, 444.
ride roum. II, 127; III, 354.
riđeat lat. II, 175, (180).
ridebam lat. I, 358; II, (253).
ridelle franç. II, 500.
ridemo (ridemus) a.-ital. II, 236.
rideo lat. II, 122, (136, 172), 265, 286, *riđ[e]o* 172, *ri-deo* 335.
ridere lat. I, 31, 36; II, (117), 172, (330); III, 354; ital. I, 31; II, 127; III, 354, 365; *ridere* lat. pop. II, 127.
rides (ridetis) port. II, 140.
ridi (pf.) lat. pop. II, (290).
ridič roum. I, 359, 374.
ridiče roum. I, 359.
ridiculo esp. III, 8.
riđir a.-mil. II, 120.
rido (rideo) esp. II, 191.
ridriss frioul. I, 349.
ridyi (rideam) obw. II, 172.
ridž (pl. de *rik*) catal. I, 566.
rie valaq. I, 135.

ričim obw. II, 446.
riede (redit) ital. I, 150, a.-vénit. 115, esp. 405.
riedo (= redeo) ital. II, 188.
riedre a.-franc. I, 150.
riegula calabr. I, 115.
riğin (ridemus) obw. II, 172.
rieire prov. I, 150; II, 129.
riej Putignano I, 117.
rieku (graecu) lecc. I, 428.
riempiere ital. II, 539.
rien (rem) franç. I, 551; II, 5, 90 a. (franc. N. et S.-E. *riē*), 567-8 et a.; III, 140 (*r. autre chose*), 238, 413, 416, 691 (*ne...r.*), 692, 697, 702.
rien (= rideo) nič. II, 172.
riena tess. I, 263.
rienda (relina) esp. I, 332, 535.
rienda (rendat) a.-esp. II, 191.
rien de franç. III, 238.
riendi eng. II, 404.
rien que franç. III, 702.
riens, rien(s) a.-franc. II, 90 a.; III, 693.
rient (rident) franç. II, 172.
riere (ridere) a.-sard. II, 277.
riere (retro) a.-franc. I, 612; III, 206.
ričs (rides) obw. II, 172.
riesce (de *riuscire*) ital. III, 98 (*mi r. l'impresa*), 369.
riesco (*ci* —) ital. III, 98.
riču lecc. I, 113.
riču roumanche I, 186.
riente franç. N.-E. I, 534.
riens a.-franc. I, 38.
rieva (ridebam) algh. II, 254 a.
ričz (ridetis) franç. II, 172.
riflesse (reflexit) ital. II, 286.
riflesso (reflexu) ital. II, 335.
rifrangere ital. II, 597.
rifulse (refulsit) ital. II, 286.
rifusare ital. II, 586.
riga lat. I, 102.
rigagno ital. II, 460.
rigado a.-vén., a.-véron. II, 172.
rigat lat. I, 70.
riğidu sic. I, 70.
riğé (risi) majorq. II, 283.
riğere (= risi) montpell. II, 290.
riğéri (= risi) rouerg. II, 290.
-riğes lat.-gaul. I, 606.
riğēt (= risi) montpell. II, 283.
riğidu(s) lat. I, 70, 332, 335, 524, 531, 580; II, (410); *rigidus* I, 1, **rigidus* lat. pop. 580.

rigo ital. II, 387.
rigoglio ital. I, 576.
rigouha port. I, 510.
riguarda (3^e p. s. pr. ind. de -are) ital. III, 369.
rigùt rouerg. II, 330, 338.
ri-isi (= risi) a.-sard. II, 277.
rijo port. I, 80.
rik, pl. *ridz* catal. I, 566.
rik (= rideo) catal. II, 136, 172.
riki germ. I, 18.
rikkeddja lecc. I, 362.
rikhya (auricla) lecc. I, 374.
riku sic. I, 414.
rikyerse, *rikyese* (pf.) pis. II, 288.
rilicere ital. II, 119, 127.
-rim (1^e p. pl. pr. ind. des v. en -ri) roum. II, 132.
rim roum. I, 41.
rim (rèn) port. I, 116.
rima lat., eng. I, 31, ital. 31; III, 28; esp. I, 31.
rimà roum. I, 41.
rimanere lat. pop. II, (184); -ère ital. 127; -ere III, 292, 399.
rimanersi ital. III, 384.
rimanesto dial. ital. II, 334.
rimanga (rimaneat) ital. II, 177.
rimare lat. pop. II, 604.
rimarrò (fut. de *rimanere*) ital. II, 313.
rimasto ital. II, 341.
rimasser franç. II, 579.
rimasuglio ital. II, 441.
rimbellire ital. II, 613.
rimboccare ital. II, 613.
rimè (rima) franç. I, 31.
rimè (rimac) ital. III, 28.
rimedio ital. I, 581.
rimedire a.-ital. I, 581.
rimembrer Dial. an. rat. I, 352.
rimersi wall. II, 121.
rimna (ruminat) roumanche I, 526.
rimò tess. I, 351.
rimore a.-ital. I, 358, ital. 351.
rimoyer a.-franc. II, 583.
rimprovera (pr. ind. de -are) ital. I, 203.
rimproverare ital. II, 471.
rimu sic. I, 70.
rin (cours d'eau) a.-franc. I, 20.
rin (rident) Falkenberg II, 139.
rina sic. I, 70.
riñd obw. II, 117.
rincer franç. I, 369, 509.
rincresca (pr. subj. de -cere) ital. III, 118.

rincresce (pr. ind. de -cere) ital. III, 100, 369, 666.
rincrescere ital. III, 292, 339.
rincrescioso ital. II, 472.
riudia (= reddat) astur. II, 148.
rindina calabr., lecc. I, 386.
rinduned roum. II, 500.
rindurea valaq. I, 451.
rindurică roum. II, 499.
rinfondere ital. II, (341).
rinfrascare ital. II, 613.
**ringere* lat. pop. II, (122).
ringi lat. II, (117).
ringiovanito dieci anni ital. III, 421.
ringraziare ital. III, 375.
riñhã port. II, 459.
rini sic. I, 70.
riniga (renegat) ital. I, 602.
rinmina sic. I, 386.
riñon esp. II, 459.
rinye macéd. I, 135.
rio (reu) ital., esp. I, 278.
rio (franc. rue) Fourgs I, 61.
rio (rivu) ital. I, 31, 403, 405; a.-esp. III, 145 (*en r. de*); esp. I, 403; III, 123 (*el r. Guadalquivir*), a.-esp. 231 (*el r. de Guadalquivir*), port. 123 (*o r. Douro*).
rio (rideo) esp. II, 122.
rione ital. I, 510.
rions (ridemus) franç. II, 172.
riosa vénit. I, 216.
ripa lat. I, 31, 433; II, 598; sic. I, 433.
ripã, *ripa* roum. I, 41, 433.
ripã ital. II, 399.
ripentersi a.-ital. II, 119.
ripentirsi ital. II, 119.
ripido ital. II, 426.
ripieno ital. II, 539.
riposare ital. II, 333.
riposato ital. III, 13.
riposo ital. II, 333.
ripostiglio ital. II, 422.
riposu calabr. I, 283.
riputare ital. III, 398.
rir eng. I, 31, Saales 43; port. II, 122; III, 354.
rire a.-rhét. I, 384, franc. 31, 495; II, 127, 314; III, 125, 354; prov. II, 330.
-ris (-er, -) lat. II, 14.
-ri(s) (-trix) prov. mod. II, 367.
ris (risu) roum. II, 335.
ris (risu) roum., eng. I, 440; a.-franc. II, 335, 338, 345; franc. I, 31, 440; prov. II, 335, 338.
riš (radice) eng. I, 31, 441.

riš (ridet) greden. II, 172.
ris (risit) prov. II, 286.
risa (pl.) ital. II, 38; III, 32, 241 (*cose di r.*), 242 (*scrosci di r.*).
ri-salt-are ital. II, 347.
riscare ital. I, 343.
riscosso ital. II, 341.
-rise (-trice) franç., frioul.-vèn. II, 367.
rise (risa) a.-franc. II, 345.
rise (risit) ital., *rise* roum. II, 286.
risé (= risi) limous. II, 290.
risea (ridebam) a.-pad. II, 253.
risée franç. II, 487.
riset roum. II, 484.
risi (pf.) lat. II, 265, 277, 286.
risia lecc. I, 359.
(risica ital. I, 181).
risicare ital. I, 181.
risico ital. II, 399.
risit lat. II, 286.
riso (oryzu) ital. II, 335, 387.
riso (risu) ital. I, 31, 440; III, 32 (*il r.*); esp. I, 31, 440.
riso (risit) esp. II, 286.
risolvar romagn. I, 213.
risonbo port. II, 461.
rišpaunni S. Fratello I, 5.
**rispicinare* ital. I, 347.
rispitto ital. I, 181.
risponde (respondet) ital. I, 468.
rispondere ital. II, 127.
rispose (= resposit) ital. II, 286, 288.
risposo ital. II, 335, 337.
risposta (dar —) ital. III, 192.
risposto ital. II, 337, 341.
risprendere a.-ital. I, 14.
rišpuender eng. I, 137.
rispuindi (respondet) frioul. I, 184.
rišpuindi carn., frioul. I, 137.
rispuinni (respondet) sic. I, 184.
rispuose (= resposit) a.-ital. II, 288.
risque (courir —) franç. III, 178.
rissa sic. I, 70.
rist (risit) a.-franc. II, 286.
risti roumanche I, 52, 334.
ristra esp. I, 181, 586; II, 29.
risu lat. I, 31, 440; II, 335.
risuñeo esp. II, 461.
risür wall. II, 126.
risus, *rîsus* lat. II, 286, 335.
-rit (part.) roum. II, 328.
rit (ridet) franç. II, 172.
rit (part.) abb. II, 340.

ritenere ital. I, 432.
-riti (2^e p. pl. pr. ind. des v. en *-ri*) roum. II, 132.
riti sic. I, 70.
ritondo ital. I, 358.
ritornala ital. III, 377.
ritoria ital. I, 432.
rittsa sic. II, 54.
rittsu sic., calabr. I, 513 (non *ritsu*).
ritz (ridet) prov. II, 172.
riu a.-franç. I, 403, 405.
riu roum. I, 41, 405.
riü rouerg. I, 38.
riuggo calabr. I, 374.
riul Prut roum. III, 123.
riul Prutulü roum. III, 231.
riule franç. I, 103.
rius prov. I, 38, 455.
riuscire ital. III, 98, 397.
riua eng. I, 31, ital. 31, 401; III, 251; lomb. I, 433.
riua riua (*navigar* —) ital. III, 251.
rive franç. I, 31.
riveea Vigevano I, 228.
riegliato ital. S. I, 372.
riwiera ital. II, 469.
rivoir franç. II, 401.
rivois franç. II, 491.
rivolgersi ital. III, 295.
rivu(s) lat. I, 31, 38, 405; II, 25.
rixa lat. I, 70.
riyé wall. II, 117.
riż (oryza) franç. II, 387.
riż (rides) a.-franç. II, 172.
riža (rideat) prov. II, 172.
rižã (rideat) roum. II, 175.
riže, -es (rideo, -es) greden. II, 172.
riži (rideo) prov. II, 172.
rižiu sard. mérid. II, 484.
rižo (rid[e]o) Vaud II, 172.
rižu port. I, 440.
rižun roumanche I, 362 (non *rišun*).
rimüé Uriménil II, 118.
rno (renard) wall. I, 258.
rnæl Fourgs I, 430.
rnom Oudin I, 372.
ruiel hag. I, 143.
**ro* (fin. adv.) lat. pop. II, 627.
-ro- lat. pop. I, 367.
ro (rege) Castelli I, 78.
ro (raucu) a.-franç. I, 282.
ro (illoru) sienn. II, 83.
roã roum. II, 15, 378.
roã Val Soana I, 598.
roa, *roã* lyonn. I, 212, 598.
roable a.-franç. I, 377.
roace Auve I, 258.

roada eng. I, 433.
roagã (rôgat) roum. I, 184.
roaiibã (fém.) roum. II, 64.
roameg macéd. I, 130.
roasã roum. II, 5, 28.
roase (dat.) roum. II, 5.
roase (pl.) roum. II, 28.
roase (rosit) roum. II, 286.
roatã roum. I, 184, 433.
roaz port. II, 413.
roazã (rodât) roum. II, 175.
roba ital., esp. I, 282, a.-catal. 309.
robar esp. I, 354, *robar* port. N. 281.
robare ital. II, 188.
robbia ital. I, 119.
robbio ital. I, 507.
robe, *ro-* franç. I, 282; II, 347 (*garde-r.*).
robi romagn. II, 33.
robiccia ital. II, 416.
robigne lat. pop. II, 358-9.
robin esp. II, 359.
roble esp. I, 119, 573; III, 21.
robledo esp. II, 479.
robast bergam. I, 63.
**robullus* lat. pop. II, 503.
robur lat. I, 119-20; II, 14, 503.
**roburea* lat. pop. I, (375), -ia (214); II, 403.
rôbus lat. I, 19.
rôbüstus, *robu-* lat. I, 26, 386.
ro franç. II, 387.
roca esp. I, 20.
rocalla esp. II, 439.
rocca ital. I, 20; II, 387.
Rocca di Papa ital. III, 146.
rocco ital. II, 387.
roche franç. I, 20; III, 50.
Rochelle (*La* —) franç. III, 146, 190.
roches (*unes* —) a.-franç. III, 50.
roco ital. I, 282, 405, esp. 405, *raço* port. N. 281.
roda mil. I, 184, lomb., prov. 433, *rođa* prov., port. 184, piém. 219 a.
rodã Val Soana I, 597.
rodar esp. II, 191.
rodât lat. II, (175).
rodavilla a.-esp. II, 500.
rođe (rôdit) ital. I, 119.
**rodicare* lat. pop. II, 577.
rodillos (*bincar de* —) esp. III, 188.
rodit lat. I, 119.
rodler eng. I, 534.
rodo (*a* —) port. II, 430.
rodo (rodo) esp. II, 156.

rodre (fut. de *roër*) a.-esp. II, 316.
roduond eng. I, 405.
rodze vaud. I, 310.
rödzen bresc. II, 394.
rodzu frieb. I, 508.
rae (rege) Ceppomorelli I, 114.
rae (raie) Plancher-les-Mines I, 76.
rae (rodit) esp. I, 119.
rae (= *rae* : *jae*) Perceval I, 219.
raa gén. I, 213.
raa mil. I, 184.
raei Auve, etc. I, 219 a.
raeil (ructu) mil. I, 213.
raït (eructat) mil. I, 462.
roella catal. I, 444.
raer (rogare) a.-franç. II, 189.
roër (rodere) esp. II, 156, *roer* 316, port. 413, galic. 180.
rasa piém., gén. I, 219.
rasca bergam. I, 63.
raeva (rogat) eng. I, 184.
raza piém. I, 213.
rog (rogo) roum. III, 384.
roga (rogat) ital. I, 438, *ro-* prov., port. 184.
rogar esp. III, 374, 667, port. 368 (*r. a*).
rogare lat. I, 439; II, (399).
rogat lat. I, 184, 438.
rogda rhét. occid. I, 297.
roge prov. I, 507.
rogenc prov. II, 515.
roggia ital. I, 21.
rogita lat. pop. II, 486.
rognã ital. I, 135; II, 387.
rogner franç. II, 576.
rognou franç. II, 459.
rogo (rubu) ital. I, 442.
rogo lat., ital. I, 438; *rogo* port. II, 192.
roi (grue) lecc. I, 279.
roi (rege) franç. I, 72 (: *dclai* Rose), 405; II, 368; III, 5 (*la fille le r.*), 42 (*de par le r.*), 44 (*la fille du r.*), 160, 233 (*le titre de r.*), 404 (*eslire a r.*); Plancher-les-Mines I, 76.
roib roum. I, 130, 507; II, 64.
roid a.-franç. I, 531.
rôida piém. II, 486.
roide (fém. de *roïd*) a.-franç. I, 531.
roide (rigidu) franç. I, 72, 332; II, 63, 426.
roïdo a.-esp. I, 359.
roidureux Ronsard II, 472.
-roie (cond.) a.-franç. II, 324.
roïli megl. II, 63.
roim port. II, 394.

ro-i-ne a.-franç. II, 368.
rois (li —) a.-franç. III, 5.
-roît (cond.) a.-franç. II, 324.
roit a.-franç. II, 63.
roixo port. I, 511.
roïze rouerg. I, 349.
rojão port. II, 457.
rojar port. II, 576.
rojo esp. I, 119, 511, 546.
rojura esp. II, 466.
rolão port. II, 457.
Roldan esp. I, 534.
rolde esp. I, 534; II, 430.
rolhão port. II, 457.
rolho (1^e p. s. pr. ind. de *rolhar*) port. II, 192.
Rolland a.-franç. I, 534.
rou roumanche I, 242.
Roma ital. III, 123 (*la città di R.*), 146, roum. 146.
Romadus lat. I, 607.
Romae (à Rome) lat. III, 46.
**romaeus* lat. pop. II, (467).
romagnol franç. II, 432.
romagnuolo ital. II, 432.
Ῥωμαῖοι II, 50.
romajuolo ital. I, 364.
Român roum. II, 449.
**romance* lat. pop. I, 313.
romândreer majorq. II, 128.
romaner a.-esp. I, 364.
românesc roum. II, 520.
romaniçe lat. I, 313; II, 24, 619.
romanicus lat. II, 619.
**romaniçe* lat. pop. II, 619.
**romanicus* lat. pop. II, 619.
romant a.-franç. II, 24, 52.
romanus lat. II, 449.
romanz a.-franç. I, 313; II, 24, 619.
*romanza*¹) ital. I, 513.
romarin franç. II, 543.
romaça esp. II, 29.
rombo ital. I, 210.
Rome (Romadius) prov. mod. I, 607.
Rome a.-franç. III, 159 (*R. lu citel*), 437 (*en R.*).
romel regg. I, 182.
romendar port. I, 364.
romeo ital. II, 50.
romeri (pl.) a.-ital. II, 50, ital. 38.
romero a.-ital. II, 467.
romiçe, -içe ital. I, 119; II, 375.
romieu prov. II, 467.
romita ital. I, 364.
romito ital. I, 374.

romla plais. I, 182.
romo esp. I, 201, 497.
romol parm. I, 182.
rompe (rumpo) Alatri I, 129.
rompe (rumpit) ital., esp. I, 405.
rompedura esp., port. II, 492.
rompi bergam. II, 120.
rompir a.-gén. II, 120, a.-franç. 121.
rompit (pf. de *rompir*) franç. II, 121.
rompre franç. II, 154, 272; III, 293, 361.
rompt (rumpit) franç. I, 405 (non *romp*).
romput prov. II, 330.
rompuz (*il est* —) a.-franç. III, 293.
ronãre vén. I, 429.
ronca ital. I, 119.
ronce a.-franç. I, 119; franç. II, 375.
ronco ital. I, 136.
rond franç. I, 405.
rondaccio ital. II, (420).
rondache franç. II, 420.
rondin a.-franç. II, 452.
rondine ital. I, 374.
rondola ital. II, 430.
rondul Val Leventina I, 312.
ronger franç. II, 577.
roni Val Soana I, 597.
ronkažen mil. II, 428.
-ro(no) (3^e p. pl. pf.) ital. II, 269.
ronquenbo port. II, 509.
ronquido esp., port. II, 485.
ront a.-franç. II, 154.
ronzar esp. I, 578.
roo montferr. I, 339.
roondement a.-franç. I, 377.
ropa esp. I, 434.
roppe (rupit) a.-ital. II, 280.
rori (robure) frioul. I, 328.
rorido tosc. I, 145.
rosmiri sic. I, 414.
ros lat. II, 15, (48), 378, prov. 15, 20.
ros (rosit) prov. II, 286.
ros (rosu) roum., prov. II, 335.
roç roum. I, 546.
roşa lat. I, 219, *rosa*, 444; II, 28; ital. I, 219, a.; II, 28; III, 5; sard. II, 28, prov. 21; esp. I, 219 a.; II, 28; III, 44 (*boja de r.*); port. I, 219 a.; III, 44 (*folha de r.*).

rösa (rosa) eng. II, 28; III, 44 (*folá de r.*).
Rosa (li —) lyonn. II, 18.
rosã (pl. de *roso*) prov. I, 309.
rosace franç. II, 414.
rosae (dat.) lat. II, 5, (pl.) 21, 28.
rosan prov. II, 449.
Rosan (li *enfant a la* —) lyonn. II, 18.
rosas lat., esp., sard. II, 28, prov. 21.
roscha Grisons III, 128.
roşe (rosa) a.-franç. I, 219, franç. 219 a.; II, 21, 28-9.
rose (rosae) ital. II, 28.
rose (rosit) ital. II, 286.
rosèe franç. I, 353; III, 25.
roseraie franç. II, 479.
roses (pl.) franç. II, 21, 28.
röses (pl.) eng. II, 28.
rosetum lat. II, 479.
roseus lat. I, 546.
**rosiare* lat. pop. II, 576.
**ros-iata* lat. pop. II, 15.
rošiatik roum. II, 482.
rosicare ital. II, 577.
rosicchiare ital. II, 581.
rošior roum. II, 431.
**rosit* lat. pop. II, 286.
rosmarinho port. II, 543.
rosmarinum lat. II, 543.
roso prov. I, 309.
rossa (grossa) lecc. I, 428.
rossã Val Soana I, 597.
rossastro ital. II, 523.
rossiccio ital. II, 416.
rossigno ital. II, 509.
rossignol franç., prov. II, 370, 432.
rosso ital. I, 119, 546; III, 7, 133 (*r. r.*).
**rostellum* lat. pop. II, 500.
rosto esp. I, 119.
roštro ital. I, 141; esp. III, 264 (*enjuo de rostro*).
rostru(m) lat. I, 119; II, 500.
rosu (ros) sard. II, 15.
rosu (part.) lat. II, 335.
rpl a.-franç., prov. II, 339.
rola lat. I, 184, 211, 433, (598), ital., sic. 433, calab. 186, C. di Cast. 641.
rota (rupta) esp. I, 119, 458.
rotare ital. II, 156.
rote a.-franç. I, 119.
rotinho port. II, 452.
Rotlan prov. I, 534.
**rotlus* lat. pop. I, 362.
rotó catal. II, 63.

1. C'est un mot emprunté au français.

Rotomagus lat. I, 523.
rotana (fém.) catal. II, 63.
rotondo ital. I, 405.
rotre Courtelarg I, 391.
rôtre Fourgs II, 129.
rotta, rotta ital. I, 119, 458.
rotto ital. II, 339.
rotulu(s) lat. pop. I, (339); II, 430.
**rotundiare* lat. pop. II, 576.
rotundu(s) lat. I, (381), 405.
rotura esp. II, 537.
rou (raucu) franç. I, 405.
rou (rivu) nontr. I, 38; limous. II, 25.
rouba rhét. I, 434.
roubaz port. II, 413.
rouche paris. I, 207.
rouco port. I, 282, 434.
rouda eng. I, 184.
roue franç. I, 219 a.
Rouen franç. I, 523.
rouer franç. I, 219 a.
rouette franç. I, 386.
roue a.-franç. I, 119, franç. 507.
rouge-gorge franç. II, 543-4.
rougel a.-franç. II, 500.
rougeole franç. II, 360, 432.
rougier a.-franç. II, 577.
rougir franç. III, 365.
rouiller franç. II, 581.
rouillier a.-franç. II, 581.
roulant franç. III, 15.
roule franç. II, 430.
rouo a.-roum. II, 48.
roupa port. I, 282, 434.
rouš rouchi I, 562.
rousée m.-franç. I, 353.
roussure a.-franç. II, 466.
roui² a.-franç. I, 119.
route franç. I, 458.
rouvre franç. I, 121.
Roux (*Le* —) franç. III, 190.
rouxinol port. II, 370.
rova Jujurieux I, 212.
rova lomb. II, 479.
rovello ital. II, 60.
rovent a.-franç. II, 516, -te 60, 516.
rover a.-franç. II, 189, *rover* 157, 399; III, 374.
rovere ital. I, 119, *rovere* 328; II, 14.
roveret (rogaverat) Eulalie II, 309; III, 115.
rovesciare ital. I, 364.
rovescio ital. I, 511.
rovescioni ital. II, 621.
rovez (rogatis) a.-franç. II, 157.

rovinare ital. III, 361.
rovine (pl.) ital. III, 28.
rovinoso ital. III, 265.
rovistare ital. II, 587.
rovistico ital. I, 589.
rovisto tosc. I, 335.
rovo ital. I, 589.
rovons (rogamus) a.-franç. II, 157.
rovere a.-franç. I, 119.
rovul h.-ital. I, 322.
roxo port. I, 546.
roy a.-franç. III, 50; Palsgrave I, 72.
roya esp. I, 119.
royal franç. II, 56.
royaume franç. II, 360.
royauté franç. II, 372, 493.
royaux (*lettres* —, *ordonnances* —) franç. II, 60.
royo (rodo) galic. II, 180.
royon a.-franç. II, 372.
royuela esp. II, 431.
roza (rosa) tosc. I, 440.
roza (pl. de *rozo*) limous. I, 243 a.
roza (pl. de *rozo*) nontr., Corrèze II, 34.
rozar esp. II, 576.
rozařa roum. II, 480.
rozařda prov. II, 512.
rozařn esp. I, 578.
roznido esp. II, 485.
rozo limous. I, 243 a., nontr., Corrèze II, 34.
rozzo ital. I, 510; II, 403.
rre ital. I, 618 (*ne r.*), abruzz. 625 (*lu r.*).
rreños (*sos* —) logoud. I, 620.
Rroma (*e* —) ital. I, 618.
rsèbbre vaud. II, 128.
rseve vaud. II, 128.
rsür lorr., wall. II, 126.
rtsu Fourgs I, 596.
ru (rubu) sard. I, 442.
ru (habent) istr. II, 238.
rua (ruga) sic. I, 438-9.
rud (rota) Vaud I, 598.
rua (rodit) eng. I, 119.
rubacchiare ital. II, 580.
rubalda ital. II, 388.
rubaldo ital. II, 388, 510.
rubar roumanche I, 354.
rubare ital. I, 354; II, 188.
rubbio esp. I, 507; ital. II, 403.
rubbiu (rubare) Palena I, 271.
rubecchio ital. II, 422.
rubello ital. I, 364; III, 265.
rubente lat. II, 516.
**rubentus* lat. pop. II, 516.

rubesto ital. I, 386; II, 60.
rubeu lat. I, 507.
rubí béarn. I, 576.
rubia lat. I, 119.
**rubicinus* lat. pop. II, 454.
rubiglià ital. I, 364, 576.
rubrica esp. I, 605.
rubu lat. I, 442.
ruca ital. I, 434.
ruche franç. I, 20, 50.
ruçin a.-lomb. II, 376.
rucio esp. I, 589.
ruço port. I, 128, 331, 524, 589.
ructum lat. I, 213.
rud émil. II, 10.
rud lomb. II, 10.
ruda (ruta) esp. I, 46, 405, 433, prov. 433.
rüda (rude) a.-prov. I, 48; *ruda* prov. II, 60.
rudau astur. I, 353.
rude (ruta) a.-franç. I, 433.
rüde (rude) a.-franç. I, 48.
rudero tosc. II, 10.
rudi (brassoïr) obw. II, 410.
rudi (rodit) sic. I, 119.
**rudicu* lat. pop. II, 410.
rudis lat. II, 403.
**rudi-us* lat. pop. I, 510.
rudo ital., esp., port. II, 60.
rüdzañ mant. II, 394.
rüe (ruga) a.-franç. I, 48, *rue* franç. 61, 405, 438; III, 123 (*r. Auber*, *r. Bonaparte*, *r. de Seine*), 423 (*r. de Seine*, *r. des Panoyaux*), 435 (*dans la r.*).
rüe (rota) Plancher-les-Mines, Sornetan I, 211.
rueda esp. I, 184, 433 (non *ruede*).
rueda de molino esp. III, 241.
ruede frioul. I, 184, a.-franç. 184, 219 a., 433.
ruedis frioul. I, 309.
ruee (= rota) a.-franç. I, 219 a.
ruee (pr. ind. de *rper*) a.-franç. II, 189.
ruega (rogat) esp. I, 184, 438.
ruego (prière) esp. II, 399.
ruego (rogo) esp. I, 438.
ruelle franç. II, 500.
ruer franç. II, 117, 586.
ruere lat. II, 117, 453.
rues (prière) a.-franç. II, 399.
rues (*es* —) a.-franç. III, 435.
ruet (rutat) a.-franç. II, 157.
rueve (rogat) a.-franç. I, 438; II, 157, 189.

ruevent (rogant) a.-franç. II, 157.
rueves (rogas) a.-franç. II, 157.
ruevet (rogat) a.-franç. I, 184.
ruġġ (rouge) hag. I, 143.
rūfaldo lomb. II, 510.
rufus lat. I, 19, 402.
rug roum. I, 442, 438.
ruga (ruta) lomb. I, 433.
rūga (ruta) mil. I, 381.
ruga lat., ital. I, 46, 438, esp. 438.
rūga (ruga) prov. I, 48, 438.
rugā (prière) roum. II, 399.
rugā (rogat) roum. I, 438.
ruga (rogare) roum. III, 667.
rugāmīnt roum. II, 447.
ruġen blén. II, 376¹).
**rugere* a.-lat. II, 125.
ruġġa sic. I, 119, 507.
rugġine ital. I, 374; II, 359, a.-vén. 376.
rugġio, -isco (1^e p. s. pr. ind. de -ire) ital. II, 201.
rugġire ital. II, 125.
rugġito ital. II, 484.
ruġiada ital. II, 15.
rugina roum. I, 374.
ruġio lat. II, 125.
rugire lat. I, 430; II, 125.
rugit (= rugit) franç. II, 201.
rugumā roum. I, 582.
rugumare ital. I, 582.
rugumīari sic. I, 582.
ruidna Grisons II, 358.
ruido esp. I, 359.
ruie Cour. Louis II, 157.
ruiet, *ruient* (subj. de *rover*) a.-franç. II, 157.
ruim port. II, 59.
ruin esp. II, 394.
ruina lat. II, 453.
ruina Tarentaise I, 61.
ruine (*menacer* —) franç. III, 358-9.
ruineux franç. III, 265.
ruir a.-franç. II, 201.
ruire a.-franç. II, 125, 201.
ruī(s), *ruīs* (= rogo) a.-franç. I, 438; II, 157.
ruiseñor esp. II, 370.
ruisse (= rogeni) a.-franç. II, 157.
ruisseau franç. II, 502.
ruisses, -ist (= roges, -t) a.-franç. II, 157.
ruit (pf.) lat. pop. II, 283.
ruiva port. I, 507.
ruivo port. I, 128.
rujia a.-romain I, 507.

rujio a.-romain I, 507.
rujir a.-franç. II, 258.
rujove (impf. de *rujir*) a.-norm. II, 258.
rukulu lecc. I, 428.
rumaner roumanche I, 364 (non -air).
rumani sic. I, 414.
rumar roumanche I, 526.
rūma prov. mod. II, 375.
rumeg valaq. I, 130.
rumegā roum. II, 577.
rūmega roum. II, 375.
rūmenta piém. II, 448.
rumeur franç. I, 405; II, 379.
rumex lat. II, 375.
rumęzo prov. II, 375.
rumiar esp. I, 443.
rumicare lat. I, 582; ital. II, 577.
rumice lat. I, 119.
rūmigare lat. I, 386, *rumi[ġ]ure* lat. pop. 505.
rūmigo lat. II, (186).
ruminat lat. I, 526.
rumnar parm. I, 505.
Rūmo rouerg. I, 600.
rumor esp. I, 351, 405.
rumóre lat. I, 351, *rumore* lat. 405, ital. (375), 405.
rumpader obw. II, 489.
rumpe (rumpit) roum. I, 405.
rumpere lat. II, 129.
rumpi (rumpis) Alatri I, 129; a.-pad. II, 195.
rumpit lat. I, 405.
rumpo lat. II, 326, 339.
rūmpre vaud. II, 128.
rumur roumanche I, 351, eng. 405.
ruñā frioul. II, 117.
runcat lat. I, 119.
runcedda tarent. II, 500.
**runcella* lat. pop. II, 500.
-runchiu valaq. I, 451.
runda Logodoro I, 428.
ruñi frioul. II, 117.
ruñire vén. I, 429.
runka (runcat) sic. I, 119.
-runt (3^e p. pl. pf.) a.-sard. II, 277.
ruodo rouerg. I, 185.
ruoga (rogat) ital. I, 184.
ruole morv. I, 377.
ruolo ital. I, (217).
ruompa (rumpit) eng. I, 405.
ruon obw. II, 387.
ruonk (runcat) eng. I, 119.
ruot S. Fratello I, 143; eng. II, 339.

ruota (rupta) eng. I, 458 (non rutte).
ruota (rota) ital. I, 184.
ruovet (rogat) Eulalie I, 211.
rupe (rupit) ital. II, 280.
rupe (= rumpere) roum. II, 154.
rupere sard. II, 154.
rupes lat. I, 11.
rupi lat. II, 154.
rupse (= rupit) roum. II, 287.
rupt roum. II, 340, 484.
rupta lat. I, 119, 458.
ruptā roum. II, 486.
ruptu(s) lat. II, 154, 326, 339.
rursus lat. I, 474.
rus lat. I, 11.
rus (rosu) eng. II, 335.
rusca prov., h.-ital. I, 20.
ruscu lat. I, 46.
ruse (refusat) franç. I, 447.
rusées (*par* —) a.-franç. III, 25.
ruser a.-franç. I, 377; franç. II, 586.
rušienī eng. II, 404.
rušine roum. I, 135.
rušine (*este* —) roum. III, 666.
rušio, -od norm. II, 510.
rušire roum. III, 151.
russeus lat. I, 546.
Rūssiu ital. II, 405.
Russie franç. II, 405; III, 23 (*la R.*).
Russies (*les* —) franç. III, 23.
russo lat. I, 119, 546, sic. 119.
russo (grossu) Logodoro I, 428.
russus lat. I, 589.
rustic m.-franç. II, 63.
rusticus lat. I, 52, 334.
rustique franç. II, 63.
rustiseiro prov. mod. II, 365.
rustre franç. I, 50, 586.
rušu frib. II, 63.
rusuggya sic. II, 441.
rušunos macéd. I, 359.
ruš prov., niç. II, 342.
ruta lat., ital. I, 46, 405, 433.
rutā (ruta) roum. I, 46, 405, 433.
**rutabellum* lat. pop. II, 500.
rutabulum lat. I, 377, 492.
**rutare* lat. pop. II, 117, 586.
rutart frioul. II, 519.
**rutat* lat. pop. II, 157.
ruŕter obw. II, 489.
ruŕtoiro vaud. II, 491.
rutta (rupta) sic. I, 119.
rutta (crupta) lecc. I, 428.
rüva frib. I, 35.

rŭv mil. I, 364.
rŭvr pim., lomb. I, 364.
rŭvelletta a.-ital. I, 381.
rŭver eng. I, 119.
rŭversr eng. I, 364.
rŭvidio ital. II, 426.
rŭvio esp. I, 128.
rŭvul (pl.) h.-ital. I, 322.
rŭvulu sic. I, 119.
rŭye rht. E. I, 438.
rŭyer astur. I, 381.
rŭyye abruzz. II, 125.
rŭzda arag. II, 15.
rŭzr mant. II, 125.
rŭze poitev. I, 439.
rŭzinent mil. II, 516.
rŭznaint bolon. II, 516.
rŭzne Greden II, 187.
rŭzu pim. II, 376.
rŭvenir dial. franc. I, 367.
rŭvnduiro vaud. II, 491.
rŭveri wall. I, 18.
ry Rive-de-Gier I, 162.

s (dis-) ital. I, 431; II, 604, 617.
-s- (pf.) lat. II, 286-9, 291, 295, 330, 336, port. 330.
-s- (part.) lat. II, 287, 335-6, 339, franc. , prov. 338.
-s (de flexion) prov. I, 18.
-s (de *uis*) a.-franc. I, 62.
-s (assourdie) prov. I, 101.
-s (nomine) sursilv. III, 402.
-s (acc. pl.) lat. II, 133.
-s (pron.) barn. III, 380.
-s (1^e p. s. pr. ind.) franc. II, 136.
-s (2^e p. s. pr. ind.) lat., eng. II, 133, a.-vn. 134, franc. 137, a.-h.-eng. 305.
-s (2^e p. pl. pr. ind.) h.-eng. II, 133, franc. 137.
-s (1^e p. s. pf.) franc. II, 299.
-s (2^e p. s. pf.) estram., bogot. II, 276.
-s (subj. pr. pl.) wall. II, 147.
-s (3^e p. s. impf. subj.) wall.-lorr., morv., poitev. II, 307.
-s (adv.) rht., dial. ital., prov., esp., port. II, 622, 624, 626, franc. 622, 624, 626; III, 498 a.
-s (2^e p. s. pr. ind.) b.-eng. II, 133.
-s (1^e p. s. pf.) dial. ital. II, 298.

s (se) prov. II, 84.
s (ipse) majorq. II, 106.
s (ce) Demuin III, 141.
-sa (poss. masc. et fem.) sienn., calabr., (fem.) campob. II, 89.
-sa, (pl.) *-s* roum. II, 31.
sa (site) Fourgs I, 76, Louvigne-de-Bais 114.
sa (satullu) norm. I, 251.
sa (saccu) norm. I, 558.
sa (sal) rht. I, 555.
sa (sanu) catal. II, 63.
sa (dem.) vionn. II, 96, sard., a.-prov., majorq. 106.
sa (se) a.-catal. I, 352; obw. II, 592.
sa (sua) roum. II, 87; III, 73; prov. II, 90, port. vulg. 91; eng. III, 725.
sa (sunt) megl. II, 208.
sa (sapit) ital. I, 618; II, 43; III, 605 (*come si sa*).
sa (= cum) pes., urbin. III, 426, 436 a.
sa (adv.) prov. III, 719.
s (se) roum. II, 81.
s (conj.) roum. II, 12; III, 18, 117-9, 340, 387, 562, 567, 569-70, 573-5, 582, 590, 643-4, 669, 673, 679.
s (son) poitev. I, 133.
s (= sont) Domgermain I, 133.
a (sella) daco-roum., mold. I, 419.
a (sa) vaud. I, 417.
a (sapit) sulzb. II, 176.
a (*si* et *sc*) roumanche I, 352.
 (si ?) roum. I, 613.
 (sepe) H^{te} Gruvre I, 76.
 (sudore) vaud. I, 420.
 (sunt) colign. II, 213.
sauna S. Fratello I, 242.
saba prov., esp. I, 223, 433.
sabana esp. I, 326 (non -o).
Sabarta gasc. II, 106.
sabato ital. III, 46, 421 (*verr s. sera*).
sabbte Alatri I, 326.
sabbia ital. I, 312.
sabbione ital. II, 457.
sabe (imper. de -er) esp., port. II, 243; a.-esp. III, 118.
sabea (sapiat) galic. II, 148.
sabeilo, *-eislo*, *-eslo*, *-elo* port. II, 84.

sabemos (non —) a.-esp. I, 550.
saben a.-prov. II, 183; prov. III, 498 (*ses s.*).
sabentar prov. II, 592.
saber (sapere) *lat. gaul. I, 508; esp. II, 126; III, 364, 384, 387, 638, 667 (*no s.*), 672, 738, port. 364, 638, 672; -er prov., catal. II, 127.
saberse esp. III, 384,
*sabi*¹⁾ (franc. *sage*) prov. I, 222; cf. *savi*.
sabi (ital. *sabbia*) tess. I, 312.
sabido esp. III, 13.
sabidora a.-esp. II, 365, esp. 406.
sabiduria esp. II, 406.
*sabio*²⁾ esp. I, 223, 508; II, 403; port. I, 508.
sabiondo esp. II, 513.
sabionil a.-lomb. II, 436.
sabiu lat. I, 223; II, 403.
sablon franc. I, 344; II, 457.
sablounire franc. II, 469.
sablonoi a.-franc. II, 479.
sablun obw. II, 457.
sablunif eng. II, 497.
saboc (= sapio) a.-prov. II, 136.
sabor esp. III, 140 (*menos s.*), 151.
saborear esp. II, 583.
sabores (nos —) port. III, 27.
saborgas esp. II, 577.
sabre (fut. de *saber*) esp. II, 316.
sabro port. II, 403.
abro limous. I, 595.
sabroso de esp. III, 267.
sabs (sapis) prov. II, 173.
sabu (= sapio) vaud. II, 179.
sabucu(s) lat. I, 55, 67 (*-icus*), (381, 434), 446, (555, 567).
sabudo a.-esp. II, 331.
sabueso esp. I, 20, 443, 511.
sabujo port. I, 511.
sabulone lat. II, 457.
sabulu lat. II, (403).
saburra lat. I, 119, 446.
sac franc. I, (258), 541, 558; II, 24, 52, 351; roum. I, 541.
saca (sapiat) sic. I, 506.
sacacorcho esp. II, 547.
sacar esp. III, 398.
sacca *lat. pop. II, 54, ital. 38.
saccellus lat. II, 500.
*saccente*³⁾ ital. I, 506.

1. H. SCHUCHARDT, Rom. Etym., I.
 2. H. SCHUCHARDT, Rom. Etym., I.
 3. Est un mot d'emprunt.

**sacclu* lat. pop. II, 430.
sacco ital. I, 541, 623 (*lo s., un altro s.*).
sacculus lat. II, 430, 500.
saccu(s) lat. I, 541; II, 430.
saçê Celle di S. Vito II, 17.
sacerdotessa ital. II, 366.
sachant franç. II, 183.
sache (*que je —*) III, 629, 638, 641, 672.
sache (*sapiat*) franç. I, 506; II, 174, 178.
sache (*sapiat*) franç. II, 243; III, 118.
sachet franç. II, 351 et a., 507.
sachez (*sapiatis*) franç. III, 118.
sachonus (*sapiamus*) franç. III, 118.
saco esp. I, 541.
sacoché franç. II, 420.
sacramentu lat. I, 494.
sacrarie a.-franc. I, 340.
sacrefieit (= *sacrificabat*) a.-franc. O. II, 258.
sacrer franç. III, 398.
sacudir esp., port. II, 119.
săculeț roum. II, 417.
sada Livinallungo I, 77.
sade (*sapetis*) Tarentaise II, 138.
sade (*sapidu*) a.-franc. II, 59, 426.
*sadio*¹⁾ port. I, 354; II, 497.
sadql a.-franc. I, 119.
sadr Tannois I, 91.
sădre Vaud II, 172, 346.
sadul eng. I, 545.
sadul prov. mod. I, 545.
saduol eng. I, 119.
sadut béarn. I, 545.
sae (es) gén. II, 210.
saeaculum lat. I, 291.
Saenensis lat. II, 473.
saepe lat. III, 483, 492.
saepes lat. I, 292, 637; II, 377.
saepium lat. I, (292), 637.
saeta esp. I, 70, 405, 510, port. 510.
saetta ital. I, 70, 405, 510, 541, 601.
saette a.-franc. I, 70, 111, 510, 541.
să faeă roum. III, 119.
să faeă ce vor roum. III, 119.
sa fašentar obw. II, 592.
safranidre franç. II, 469.
sagaru sic. I, 581.
săgata roum. I, 106.
sagan gén. I, 581.

*sage*²⁾ a.-franc. I, 13, 508; II, 403; III, 190 (*Le S.*).
sageala roum. I, 541.
sages (: *larges*) a.-franc. I, 475.
sagét (= *sapuit*) montpell. II, 283.
sagetâ roum. I, 405, 510.
sagete roum. I, 83; II, 31.
sagetta eng. I, 405.
sagetter eng. I, 510, 541.
saggio ital. I, 223, 464.
sagina lat. II, 387.
**saginu* lat. pop. II, 352.
sagîr roumanche I, 352.
s'agîr de franç. III, 100, 338.
sagiri a.-niedw. II, 56.
sagitta lat. I, 70, 405, 510, 541.
saglia (*saliat*) ital. II, 174.
saglit (3^e p. s. pf. II) a.-piém. II, 270.
săgma lat. I, 417 (non *-na*); grec-lat. II, 29, lat. pop. 371.
sagoll mil. I, 381.
sagramen prov. I, 494.
sagramento ital., esp. I, 494.
sagum lat. I, 20.
sagur catal. I, 352.
sagüt prov. I, 381.
sahamê (= *eramus*) teram. II, 262.
sabûtê (= *eratis*) teram. II, 262.
sahir port. II, 122, 180; III, 384, 397.
sabirše port. III, 384.
sabornar esp. I, 446.
saborra esp. I, 119.
sabueso esp. I, 67.
sahumar esp. I, 447; II, 614.
sai (*siti*) Munster I, 555.
sai (*ecce-hac*) prov. I, 552; III, 487.
sai (= *sum*) vionn. II, 213.
sai (*sapio*) Rose I, 72, a.-franc. 235; II, 136, 243, vaud. 136, 179; prov. III, 667 (*non s.*).
sai (*sapis*) ital. I, (223); II, 243.
sai (*sapere*) bergam. II, 120.
šai (*saccu*) vaud. I, 417.
šai (*sapio*) sulzb. II, 176.
saia (= *sit*) eng. I, 277.
saia (*saliat*) port. II, 174.
šaiu (ital. *griva*) Molifetta I, 32.
saiba (*que* (*eu*) —) port. III, 638, 672.
saiba (**sapiat*) port. I, 434; II, 174, 331.

saibendo port. II, 331.
saibido port. pop. II, 331.
saibo port. II, 398.
saibro port. II, 403.
saiche a.-lorr. I, 258.
saichoiz (= *sapiatis*) a.-bourg. II, 146.
saïda eng. I, 70, 433.
saïda eng. I, 70 (non *seïdeš*); -*êš* II, 559.
saie (*saga*) franç. I, 72.
saie (*saliat*) roum. II, 174-5.
sai en reire prov. III, 487.
saïenz a.-franc. III, 480.
saïette a.-franc. I, 405.
saif eng. I, 84, 292, 442 (non *sieu*).
saïg (1^e p. s. de *šgâr*) bolon. II, 188.
saïgnr franç. I, 232, (356).
săimnd roum. II, 183.
sail (*salio*, -is, -it) a.-franc. II, 178.
saillant franç. II, 183.
saille (= *salio*, -it) a.-franc. II, 178, franç. 201.
saille (*subj.* et *impér.* de *-lir*) franç. II, 174, 231, a.-franc. 178.
sailleraï (*fut.* de *-lir*) franç. II, 314.
saillir franç. II, 121, 178, 184, 201; III, 293, a.-franc. 498 (*s. en estant*).
saillirai (*fut.* de *-lir*) franç. II, 314, (315).
saillis (= *salio*) franç. II, 201.
saillons (= *salimus*) a.-franc. II, 178, franç. 314.
saime ital. II, 445.
sain (*sinu*) eng. I, 70.
sain (*sani*) gén. I, 322.
sain (*saginu*) esp. I, 552 a.; franç. II, 445.
sain (*saginu*) a.-franc. II, 352, 387, 543, prov. 352, 387.
sainar esp. I, 552 a.
saindoux franç. II, 543.
saine (*sanat*) a.-franc. II, 189.
sains prov. III, 480.
saint, -e franç. I, 232, 313, 467; II, 1; III, 42, 159 (*la s. Vierge*), 731 (*le lieu s., le s. sépulture, la cité s., l'eau s., Périture s.*).
saintedê a.-franc. II, 1, 350.
saintê a.-franc. II, 1, 493.
Sainte Eglise a.-franc. III, 143, 159.

1. Représente *sanativus*.

2. H. SCHUCHARDT, Rom. Etym., I.

Sainte Marie franç. III, 159.
Saint Jean franç. III, 159.
saintsa eng. III, 427.
saio (salio) port. II, 180.
**saipa* (sapiam) lat. pop. I, (233), 434.
saipin Uriménil I, 349 a.
saira eng. I, 70.
sais (= estis) Beirão II, 214.
sais (sapio, -is) franç. II, 243.
saisesis (2^e p. s. pf. de *saisir*) a.-franç. II, 289.
saisi (1^e p. s. pf. de *saisir*) a.-franç. II, 289.
saisine a.-franç. II, 453.
 « *saisir* » III, 375, 446.
saisla tyrol. II, 29.
saison franç. I, (349 a.); II, 496.
sašprezece roum. II, 560.
saiss h.-ital. I, 322.
Saissoigne a.-franç. II, 405.
saït (siti) eng. I, 70, 405, 433, Greden 555.
saït (sagit) franç. II, 189, 243.
saïta sic. I, 70, gén. 105.
saiuto a.-lomb. II, 329.
saive a.-franç. I, 508.
saïvu Uriménil I, 349 a.
saïze (= siatis) greden., l'Abbaye II, 216.
saïzla tyrol. II, 430.
sajette a.-franç. I, 105.
sak (saccu) eng. I, 541, tess. 555.
sak (sacci) Greden II, 37.
sakaïso (succut[i]o) Vaud II, 172.
sakke (nuandré —) abruz. I, 623.
sakodá frioul. I, 358.
šaká (chacun) franç. I, 57.
sal-lat. II, 349.
sal lat. I, 405, 505; II, 377; esp. I, 405; II, 377, catal., prov. 377.
sal (sella) lorr. I, 171.
sal (salvo) prov. II, 155.
sal (impér. de *salir*) esp. II, 151.
sal obv. II, 398.
šal frioul. I, 417.
sala (essieu) ital. I, 463-4; II, 29.
sala (= salla) a.-prov. I, 545.
sala Erto I, 469.
salacin napol. I, 335.
salaciu sic. I, 329.
salaba a.-h.-all. II, 381.
salai Vaud II, 343.
salai Vaud II, 343.
salaire franç. II, 468.

salaja ital. II, 469.
salama port. I, 457.
salamoria sic. I, 146.
salamuria bolon. I, 146.
salarío ital. II, 468.
salarium lat. II, 468.
säläriřá roum. II, 416.
salarol bolon. II, 431.
salat rouchi I, 562.
salazare vénit. I, 370.
sälbätec roum. I, 359; II, 482.
salbia ital. I, 477.
sälbie roum. I, 477, 508.
salbio Tarn I, 482.
salcä roum. II, 17.
salce esp. I, 312, roum. 332-3; II, 375, ital. 375.
salcedo esp. II, 479.
salcet roum. II, 479.
salcio ital. I, 332.
sälciöarä roum. II, 431.
saldre (fut. de *salir*) esp. II, 316.
sale lat. II, 349; ital. I, 405, S. Lourenço de Sande 384.
sale (adj.) franç. I, (250).
salama port. I, 483.
**salendo* lat. pop. II, 183.
salernitano ital. II, 449.
salero esp. II, 468.
sales nil. I, 332.
salese vénit. I, 335.
šal'pri (saillirai) gruyér. II, 315.
salet frioul. II, 479.
saleté franç. II, 493.
saľeva campob. I, 481.
saľga (saliat) esp. II, 174.
saľgar (= silex) émil. I, 370.
saľgar (*salicare) esp., port. II, 577.
saľgire a.-rhét. I, 384.
salb (= salit) prov. II, 184.
salba (saliat) prov. II, 174.
salbo (salio) port. II, 180.
šali (saillir) vaud. I, 417; franç. S.-E. II, 202.
salia, -t (subj.) lat. pop. II, 174.
**salica* lat. pop. II, 17.
salicale ital. II, 435.
**salicare* lat. pop. II, 577.
salice lat. I, 332.
salictum lat. II, 479.
salido (ser —) esp. III, 294.
saliendo lat. II, 183.
saľige gasc. I, 337.
saliġenus lat. II, 509.
saľik catal. I, 566.
saline franç. II, 453.
salir a.-franç. II, 178; III, 293-4, esp. 293-4, 397, 399, 738.

salire lat. II, 119, (122); ital. III, 292, 355.
saľiš obv. (non eng.) I, 332.
saliscendi ital. II, 547.
**salisicium* lat. pop. II, 545.
salit catal. I, 566.
saliva esp. I, 442.
salix lat. II, 17, 375, (381).
saľiz (il est —) a.-franç. III, 293.
saľlès (pl.) a.-lyonn. II, 34.
salma ital. I, 403; II, 371; esp. I, 403; II, 29; a.-port. I, 457.
salmacida lat. II, 482.
**salmatica* lat. pop. II, 482.
salons (= salimus) a.-franç. II, 178.
salpimenta port. II, 448.
salpimentar esp. II, 191.
salpimienta esp. II, 54.
saľs émil. I, 332.
salsa lat. I, 394.
salsedumbre esp. II, 495.
salscica ital. II, 545.
saltansecchia ital. II, 547.
saltar esp. III, 355.
saltare lat. II, 397, ital. 347; II, 355.
saľteiro esp. I, 483.
saľt-ell-are ital. II, 347, 589.
saľtellone ital. II, 621.
salto esp. I, 483.
saltoatras esp. II, 549.
salton esp. II, 456.
saľtus lat. II, 397.
šalu lorr. I, 122.
salud (ganar —) esp. III, 178.
salüdä Ariège I, 563.
saludar esp. III, 373.
saluer franç. II, 401; III, 398.
salumbre esp. II, 446.
salume ital. II, 446.
saľut franç. II, 372, 401.
salutare ital. III, 265.
salute lat. II, 401; ital. III, 178 (dar s.), 264 (fievole di s.).
**salutivus* lat. pop. I, 354.
salva port. I, 508.
saľvadi h.-ital. I, 323.
salvaigo a.-gén. I, 233.
saľvañ tyrol. II, 360.
saľvar Serments I, 225; prov. II, 155.
saľvatico ital. II, 482.
**saľvaticu* lat. pop. I, 359.
saľcä romagn. II, 188.
saľvedi (pl.) h.-ital. I, 323.
saľveer a.-franç. I, 495.
saľveur a.-franç. II, 23.
saľvüa eng. I, 508.

salvia lat., esp. I, 477, 508.
 salvo (adj.) ital. I, 387; III, 447. esp. 138, 700.
 salvo (part.) port. II, 333.
 salvus lat. II, 63.
 salvia eng. I, 477.
 salz (les —) a.-franç. III, 38.
 Salzbouurg (le —) franç. III, 145.
 sam (psalmu) algh. I, 482.
 sam (examen) bergam. II, 11; ladin III, 182 (šek n s.).
 sam (sum) megl. II, 208, a.-port. 214.
 sama Bregaglia I, 287.
 sama (: teamă) Dosofteiu I, 83.
 sāmānatū sāmīnta (cāndu-ş-au —) roum. III, 338.
 sām̄bala roum. III, 187.
 şambe franç. S.-E. I, 427.
 sambene sard. I, 502; logoud. II, 16.
 samble (simulat) norm., pic. I, 90.
 sambucus lat. II, 412.
 sambue a.-franç. II, 412.
 sambuob a.-h.-all. II, 412.
 samen bergam. II, 11 a.
 şami sic. I, 423.
 şami (eamus) Tarente II, 227.
 şamma sic. I, 423.
 samna rhét. II, 11 a.
 samnâr rhét. II, 11 a.
 samos (sumus) interamn. II, 214.
 sām̄tu roum. I, 467.
 san esp. I, 631; II, 57; III, 159; ital. I, 634; II, 57; III, 159.
 sana (fēm.) catal. II, 63.
 saña esp. II, 29.
 sanar a.-esp. III, 375.
 sanare lat. II, (128); ital. III, 361.
 sançet (= sentiat) a.-franç. E. II, 147.
 sancier a.-franç. II, 189.
 Sancho amigo esp. III, 731.
 Sancho bueno esp. III, 731.
 sançisuca sic. I, 499.
 sancochar esp. II, 614.
 sançitlate lat. II, 1, 350, 493.
 sanctu(s) lat. I, 223, 232, 240, 295, 313, (385), 467; III, 159, 731.
 sande campob. I, 498.
 sandèd roumanche I, 346.
 sandeu, -diu port. II, 64.
 şandialo Creuse I, 100.
 sandio esp. II, 4.

sané Reims I, 258.
 saner a.-franç. II, 189.
 sanez (= semblez) Pas-de-Calais I, 248.
 sang franç. I, 501; II, 16, 377, béarn. 377.
 sanğa sard. II, 29.
 sänge roum. I, 501; II, 377; cf. sänge.
 san Giovanni ital. I, 634; III, 159.
 sanglant franç. II, 442.
 sangle (singulu) a.-franç. II, 562.
 sangle (cingulu) franç. I, 89, 488; II, 386.
 sanglier franç. I, 344, 492; II, 358, 364.
 sanglot franç. I, 141 a., 577, frioul. 368.
 sangliot(f) eng. I, 119, 368.
 sangonazzu lecc. I, 363.
 sangoto vénit. I, 368.
 sangre esp. I, 501, 526; II, 16, 374, 377; III, 359 (correr s.).
 sangriento esp. II, 516.
 sangu sard. N. II, 16.
 sangue ital. I, 501; II, 16, 377, port. 16, 377; III, 359 (correr s.); a.-vén. II, 377.
 *sanguen lat. pop. II, 16.
 sanguijuela esp. II, 431.
 sanguillâ abruzz. II, 360.
 sanguine ital. II, 16.
 *sanguinentus lat. pop. II, 516.
 sanguinis (gén.) lat. II, 16.
 sanguinolentus lat. II, 442, 516.
 sanguis (nom.) lat. II, 16, 377.
 *sanguis (gén.) lat. pop. II, 16.
 sanguisuga lat. I, 499.
 sangutt mil. I, 368.
 sanha port. II, 29.
 sani (pl.) a.-prov. I, 627.
 sanice (sanitiat) a.-franç. II, 189.
 sanidat a.-esp. III, 151.
 sanie roum. II, 431.
 sanies lat. II, (29).
 saniestar roumanche I, 352.
 sãniourâ roum. II, 431.
 sanitâ ital. II, 493.
 san Juan esp. III, 159.
 sank Bonneval I, 567.
 sanno (sapiunt) ital. II, 243.
 suno (se tuvo por —) esp. III, 404.
 sans franç. II, 537.
 sans franç. I, 612; III, 214, 247, 427, 510, 671, 692, 710, 736.

sans ce que a.-franç. III, 566.
 sans-souci franç. II, 537.
 Sansé a.-franç. II, 23.
 « sans entrave, sans plus » III, 490.
 sans-gêne franç. II, 537.
 sans... ni sans... a.-franç. III, 214.
 « sans plus » III, 490.
 sans que franç. III, 671, 710.
 sant frioul. I, 223.
 santâ ital. I, 343.
 şantâ (part.) limous. I, 255.
 şantâ (inf.) limous. I, 255.
 Santa Chiesa a.-ital. III, 143, 159.
 santa Gleya prov. III, 143, 159.
 Santa Maria ital., esp., port. III, 159.
 santa Vergine (la —) ital. III, 159.
 santa Virgem (a —) port. III, 159.
 santa Virgen (la —) esp. III, 159.
 santé franç. I, 259, 344; II, 1.
 santese ital. II, 473.
 santia sienn. I, 385.
 santida Bagolino I, 368.
 santieu eng. II, 327.
 santiugar esp. I, 524; II, 578.
 santio sienn. I, 295, 385.
 santitâ ital. II, 493.
 santo ital., esp. I, 223, 467.
 santolo ital. II, 430.
 santū Alexandre I, 368.
 sant-urr-on esp. II, 457.
 [saô] (sum) port. II, 206.
 saô (sunt) port. I, 550; II, 206.
 saô (sanctu) port. II, 57; III, 159; Estramadure II, 130.
 saoe (ital. sappia) Ormea I, 224.
 şaodî¹) norm. II, 466.
 saoir Auve I, 446.
 saô João port. III, 159.
 saole (: parole) a.-paris. I, 207.
 saonta Ormea I, 214.
 saoto port. dial. I, 400.
 sap (sapa) gasc. II, 387.
 sap (sapiat) prov. II, 173.
 sapu lat. I, 223, 433; II, 387; ital. I, 223, 433.
 sapâite Agnone I, 78.
 sapuive Bitonto I, 78.
 sapanda bresc. II, 512.
 sapayo (= sapio) vegl. II, 203.
 sapça (sapiat) eng. I, 506.
 sapcha (sapiat) prov. I, 506; II, 174; III, 118.

1. I.î dans cette région est un développement phonétique régulier de ï.

- sapchatz* (sapiatis) prov. III, 118.
s'apercevoir de franç. III, 375.
**sapemno* lat. pop. II, 243.
sapendo *lat. pop., ital. II, 183.
sapent (sapiant) a.-franç. E. II, 178.
sapere lat. I, 508; II, (120), 126 (-ère), 129, 173, 176, 205, 243, (330); III, 118, 364, 677; ital. I, 443; II, 126 (-ère); III, 387, 677 (non s. cbe).
**sapere de* lat. pop. III, 364.
saper grado ital. III, 178.
sapet (sapiat) a.-franç. E. II, 178.
sape-çal port. II, 353.
**sapia* lat. pop. I, 223, 506; II, 174.
**sapia* lat. pop. II, 147.
sapiam lat. I, (233); II, (241).
sapiat lat. I, 434, 506; II, 177-8.
sapie gasc. I, 506.
sapie (= siatis) crémon. II, 216.
sapiendo lat. II, 183.
sapime chian. II, 445.
sapimn (sapimus) calabr. II, 223.
sapin franç. I, 541.
sapineau franç. II, 500.
**sapio* (1^e p. s.) lat. pop. II, 126.
sapio lat. pop. I, (561); II, 567 (non s.), 613, 662.
sapit . . (non —) lat. pop. II, 567.
sapiudho a.-nil. II, 329.
sapiun (= siamus) crémon. II, 216.
sapka (sapiat) eng. II, 174.
sapore lat. I, 443.
saporito ital. II, 477.
saporta frioul. I, 358.
s'appeler franç. III, 106.
sappi (sapias, impér.) ital. II, 243; III, 118.
sappia (sapiat) ital. I, (224), 443, 506; II, 174; III, 638 et 672 (ch'io s.).
sappiate (sapiatis) ital. III, 118.
sappiè (= siamus) mant. II, 216.
sappiem (= siatis) mant. II, 216.
sappinus lat. I, 541.
 « s'approcher » III, 438.
s'approcher de franç. III, 438.
s'appuyer sur franç. III, 438.
saprò (fut. de *sapere*) ital. II, 313.
șapsprețece roum. II, 560.
sapte istr., Vlacho-Livadhion I, 419.
șapte, șapte roum. I, 106, 307, 458, 553; II, 559; daco-roum., mold., macéd. I, 419.
șapte-spre-țece roum. II, 559.
șaptețeci roum. II, 559.
sapto vegl. I, 307.
sapui (pf.) lat. II, 126, 280; III, 110 (= j'appris).
s'apuier à a.-franç. III, 438.
sapuissem lat. II, (307).
sapuit lat. II, 278, 280-1, 283.
saput prov. III, 13.
saputo ital. III, 13.
**saputu* lat. pop. II, 330.
saquelet a.-franç. II, 507.
**sar* (sanare) a.-port. II, 126, 128.
șar obw. II, 187.
sara (sera) Veglia I, 78.
sara (au soir) roum. III, 46.
sara (seta) gallo-ital. de Sic. I, 71.
sarà (3^e p. s. fut. de *essere*) ital. II, 233.
sarac roum. III, 730.
saraco sic. I, 329.
saracu sic. I, 581.
saragu sard. I, 581.
Saragusa sic. I, 366.
sarai (saurai) a.-franç. II, 314.
sarain doml. I, 99.
saramo (3^e p. pl. fut. de *sapere*) ital. II, 233.
sarão port. I, 359.
sarar port. II, 126, 128.
saražu sienn. I, 273.
sarbò nivern. I, 410.
sarcelle franç. I, 426, 488, 501.
sarchiellare ital. II, 589.
sarcinà roum. I, 328.
sarcler franç. I, 257, 492.
sarcofagus lat. I, 523.
**sarcofus* lat. pop. I, 523.
sarcophagus lat. II, 431.
Sardaigne (la —) franç. mod. III, 147.
Sardegna (la —) ital. III, 147.
sardinero esp. II, 467.
-sare lat. II, 397, 586, ital. 333.
sare (șera) Livinallungo I, 77.
sare (sal) roum. I, 405; II, 175.
saremmo (1^e p. pl. cond. de *essere*) ital. II, (323).
sarenu lecc. I, 366.
**sarensémo* (saremmo) a.-vén. II, 323.
sarga esp. I, 182, 483; II, 17.
sarge a.-franç. I, 182, Palsgrave, 257.
sargia ital. I, 182.
sargus lat. I, 581.
sàri roum. II, 175.
sariësa vén. I, 403.
sàrind roum. II, 183.
sarkà toulous. I, 366.
sarmenta ital. II, 448.
sarmentar esp. II, 191.
sarmon a.-franç., a.-gén. I, 366.
sarna esp. I, 20.
sarnaço esp. II, 414.
sarniță roum. II, 416.
sarò (= ero) eng., ital. II, 312, 317.
sarajo esp. II, 423.
șarpe Palsgrave I, 257.
șarpe roum. II, 17, 45, 370.
șarpere lat. II, (117).
șarpò lyonn. II, 117.
șarquieu a.-franç. I, 523; II, 52.
șarquieux (pl.) a.-franç. II, 52.
șarra Greden, l'Abbaye I, 77.
sarracinois a.-franç. II, 473.
sarrado a.-esp. I, 366.
sarrairo lyonn. II, 489.
sarrare lat. I, 547.
sarraus en (tener —) obw., niedw. II, 56.
sarrazines prov. II, 520.
Sarrazinour a.-franç. II, 7.
sarriette franç. I, 365.
șarși lyonn. I, 262.
șarsioira roum. II, 368.
sartà langued. I, 563; port. II, 29.
**sartagin-a* lat. pop. I, 295.
sartagine lat. II, (372).
sartana ital. I, 295.
sarte ital. III, 32.
sartén, -en esp. I, 604; II, 372.
sarteur Val Soana I, 121.
sarto h.-ital. I, 322; ital. II, 4.
sartoira roum. II, 368.
sartora ital. II, 365.
sartore di mestiere III, 241.
sarte prov. II, 23.
sartü (pl.) h.-ital. I, 322.
särturäse greden. II, 366.
sarur roumanche I, 358.
sarvaže brianc. I, 480.
sarvažgu lecc. I, 359.
sarvaighe a.-gén. I, 359.
sarvağu sic. I, 477.
sarvagu gén. I, 233.
sarvanta toulous. I, 366.
sarvari sic. I, 366.
sarvi lyonn., auvergn. I, 366.
sarvia sic. I, 477, piém. 480, algh. 482.

saryeto Fourgs I, 508.
sas (saccus) a.-franç. II, 24, 52.
sas (setaceus) franç. II, 414.
sas (ipsas) logoud. I, 620; II, 106, majorq. 106.
şas valaque I, 106.
sas saintong. II, 54.
şas (sapis) sulzb. II, 176.
sasa (part. fém. de *sådre*) Vaud II, 346.
şasa (sapiam) colign. II, 241.
sasainta eng. I, 463; II, 559.
sasalã Dosofteiu I, 83.
sasş Uriménil II, 118.
şase, şase roum. I, 553; II, 559.
şase-spre-zece roum. II, 559.
şase sulte roum. II, 559.
şaseşeci roum. II, 559.
saşi lyonn. II, 54.
sass eng., piém. I, 463.
sassa (pl.) Grisons II, 37.
sassêmo (saremmo) a.-vén. II, 323.
sasso ital. I, 463.
Sassogna ital. II, 405.
sassolino ital. II, 452.
sassonico ital. II, 410.
sassoso ital. II, 472.
sassuolo ital. II, 431.
sã ştiî roum. III, 118.
sastre esp. II, 4.
şastre, şastre port. I, 417.
saşu a.-port. I, 85, gém. 463.
sât Saglio I, 168.
şât (chante) franç. I, 391.
şât (chantent) Falkenberg II, 139.
sata Veglia I, 78.
şâtû (subj., *chantions*) lyonn. II, 151.
satainta eng. II, 559.
şâtê (chantai) lyonn. II, 282.
sateins goth. II, 453.
saşi (2^e p. s.) macéd. I, 319.
saşi (= sunt) slave II, 208.
şati (eatis) Tarente II, 227.
satio lat. II, 496.
satis lat. I, 223, 301 (-is); III, 53.
 « *satis* » lat. III, 53.
şatiö (= chantâmes) lyonn. II, 282.
şâtit (= chantèrent) norm. sept. II, 272.
şâtité (= chantâtes) lyonn. II, 282.
satjan goth. II, 453.
şãto (canto) lyonn. II, 136.
şãtö (cantatis) Vaud II, 138.
şãtö, şãtö (ind., *chantons*) lyonn. II, 137, 151.
şãtö (impér., *chantons*) lyonn. II, 151.

satollo ital. I, 119, 545.
şator lyonn. I, 567.
satoreggia ital. I, 70.
sã tragã sã nu tragã roum. III, 119.
satsu calabr. I, 252.
satsę (= siani) auvergn. II, 218.
satsu (= siam) frib. II, 218.
sãtû blais., morv., champen., norm. II, 330.
sãtul roum. I, 545.
satullu(s) lat. I, 119, (251), 545; II, 25, 503.
 -*sãtura* roum. II, 492.
sãtura roum. III, 464.
Saturnalia lat. II, 439; III, 32.
saturno ital. II, 390.
Saturnus lat. II, (390).
şãtyé (chantiez) franç. I, 388.
saţş prov. I, 223.
sau (sabucu) wall. I, 53.
sau (sole, solo) S. Fratello I, 120.
saû (salute) galic. I, 569.
sãu (poss. f. pl.) bolon. II, 89.
sãû (cippu) Bourberain I, 626.
 **sãû* Vaud (*saputu) II, 330.
sãu (suumi) roum. III, 73.
sãû (sive) roum. III, 213.
şau (callidu) Montjean I, 251, *şau* Bourberain 626.
şau (sudare) vaud. I, 420 (non *şou*).
saubagñmi gasc. II, 11.
saubęn, -ętş (sapuimus, -itis) prov. II, 283.
saubio prov. I, 508.
saubist (sapuisti) prov. II, 283.
 **saubit* (sapuit) lat. gaul. II, 281.
sdubron (sapuerunt) prov. II, 283.
sauce esp. I, 312, 332; II, 375.
saucedal esp. II, 435.
saucière franç. II, 469.
saucisse franç. II, 545.
saucu esp. I, 434, 446.
şaud Louvigné I, 251.
şauda Greden I, 257.
şduddde port. I, 354.
saudades (pl.) port. III, 27.
saudâr bress. I, 131.
sauide port. I, 379.
saudrai (fut. de *saillir*) a.-franç. II, 314.
sauf (salvo) a.-franç. II, 155.
sauf (salvu) franç. III, 137, 447.
sauge franç. I, 477, 508.
saugët (= sapuit) alban. II, 283.
sauşo prov. I, 477.
sauk valais. I, 567.
saule (franç. *sule*) Yzopet I, 250.

saule (salaha) franç. II, 381.
şaum Oberhalbstein II, 11 a.
 **sauma* lat. pop. I, 403.
saumache a.-franç. II, 482.
şaumna rhét. II, 11 a.
şaumnr rhét. II, 11 a.
saumo niç. II, 364.
saun roumanche I, 242.
saung roumanche I, 242.
sauns (ei—) obw., niedw. II, 56.
saup (sapui[t]) prov. I, 321; II, 278, 283.
saupe (sapuit) ital. N. II, 280.
saupi (sapui) a.-vén. II, 280.
 **saupit* (sapuit) lat. pop. II, 281.
saupoudrer franç. II, 594.
saupre catal. II, 127, prov. 127, 129.
şaupre dauph., auvergn., gasc. II, 129.
saupsém (sapuissemus) a.-prov. II, 307.
saupit prov. II, 330.
 **saur* (sudore) roumanche I, 356.
saur (bareng-, bois-) franç. II, 63.
saurai (fut. de *saupre*) prov. II, 315.
saure franç. II, 63.
saus (satullus) Louvigné I, 251 a.
saus (salis) a.-franç. II, 178.
sausage prov. I, 332.
sausage a.-franç. I, 332.
saut (sabucu) frioul. I, 555.
saut (saltu) franç. III, 38, 52, a.-franç. 490 (*de prim s.*).
saut (salit) a.-franç. II, 178.
sauteler a.-franç. II, 589.
sauter franç. III, 293, 355.
santiller franç. II, 581.
sauvage franç. I, 359, 477; II, 59, 482.
sauvagin franç. II, 452.
sauvagine franç. II, 453.
saû vãzut roum. I, 630.
sauvęor a.-franç. I, 377.
sauver franç. II, 155.
saurz (venir, aler les —) a.-franç. III, 424.
saurz (seize) a.-lorr. I, 112.
saurz (salice) prov. II, 375.
sãr- rhét., franç. II, 243.
sãv gallo-ital. de Sic. I, 71.
sãva (sapere) Bresse I, 76, Louvigné-de-Bais 114.
sãvd (= sapui) wall. II, 282.
sãvã... *sãvã* roum. III, 219.
sãvair Munster II, 124, eng. 126.

savâme (= eramus) casal. II, 262.
savanti (= sapiendo) a.-franç. II, 183.
savanti (adj.) franç. II, 517; III, 263.
save (salvu) Montbéliard II, 63.
savê (sache) Blois II, 178.
savé (sapere) Poschiavo I, 77.
savé (= sapui) morv. II, 282.
šavâli (sapiam) Cormons II, 243.
šavêdin (= sapiamus) Cormons II, 243.
savei neuch. I, 76.
saveiet (*sapebat) Jonas I, 72.
saveir a.-franç. I, 72.
savent (= sapiunt) franç. II, 189.
savents rhét. II, 624; III, 492.
saver Serments I, 72; -er anglo-norm. II, 117.
savere a.-ital. I, 443.
savest nonsb. II, 334.
saveur franç. I, 443.
saveure (sâpôrat) a.-franç. II, 189.
savez (= sâpêtis) franç. II, (138).
savez-vous franç. II, 325.
savi ¹⁾ prov. I, 508; III, 406.
šaviñ (*sapemus) frioul. II, 243.
sâ vindâ roum. III, 117.
sâ vinžî roum. III, 117.
savio ¹⁾ ital. I, 508.
savir Serments I, 72; a.-véron. II, 120.
savoier a.-norm. I, 75.
savoir franç. I, (446); II, 126, 189; III, 110 (*je sus*), 206, 387, 390, 399, 576, 605, 641, 677 (*ne s.*, *ne s. que*), a.-franç. 364 (*s. de*), 390 (*s. a*).
 « savoir » III, 364, 388, 641, 667, 677.
savont (= savent) a.-franç. S.-E. II, 139.
savor (sapere) a.-lorr. I, 76.
savor (sapore) esp. I, 443.
savore ital. I, 443.
savôrer a.-franç. II, 189.
savotomvanko napol. I, 252.
savrai (fut. de *savoir*) a.-franç. II, 314.
šavu lorr. II, 25.
savour (sudore) roumanche I, 356.
savur (sapore) eng. I, 443.
savurra sic. I, 119.

sav-vous (savez-vous) m.-franç. II, 325.
 **saxea* lat. pop. I, 417.
saxetum lat. II, 479.
Saxonia bas-lat. II, 405.
saxu(m) lat. I, 85, 463.
saya (seta) vionn. I, 76.
saya (sim, sit) eng. II, 215.
saybhas (sapiatis) a.-port. III, 118.
sayê Mons I, 381.
sayen (sint) eng. II, 215.
saynts (simus) eng. II, 215.
sayes (*siatis) eng. II, 215.
sayêt (sis) eng. II, 215.
sayita sic. I, 510.
sayok greden. II, 499 a.
sayü Mons I, 381.
sayume ampezz. II, 445.
šazû (sedeat) roum. II, 174.
sažio port. II, 496.
sažiare ital. III, 464.
šâžie hag. I, 267.
sažion prov. II, 513.
sâžo (cerno) Vaud II, 172.
sažon esp. II, 496; III, 81 (*à la s.*), a.-esp. 496 (*siempre toda s.*).
šazû S. Fratello I, 370.
šbudacchiare ital. II, 580.
sbarbicare ital. II, 577.
sbarrare ital. II, 604.
sbate roum. II, 604.
sbattere ital. II, 604.
sheffare ital. II, 604.
sbevacchiare ital. II, 580.
sbevazzare ital. II, 579.
shiancido ital. II, 426.
shiasciare ital. II, 604.
shoavâ (volat) roum. I, 184.
sboglientare ital. II, 592.
shornia ital. II, 405, 462.
shreggênt Bitonto I, 228.
shrevvnuata (ital. *sverognato*) Montenero di Bis. I, 271.
shuggyari (ital. *svegliare*) sic. I, 363.
sburâ roum. II, 604.
shurâtoare roum. II, 491.
shuratorîu roum. II, 491.
 -sc- a.-franç. II, 163, a.-prov. 164.
 sc- ital. I, 464.
 sca- lat. I, 469-70.
scabellum lat. II, 500.
 **scabnum* lat. pop. II, 500.
scacchiare ital. II, 468.
scacciare ital. II, 604.
scâded roum. II, 604; -a III, 356.
scagniato a.-romain I, 505.

scala lat. I, 223, 412, 468, ital. 223, 468.
scala ad vites lat. pop. II, 54.
scaldâ roum. II, 399.
scaldâpiedi ital. II, 547.
scâldâtoare roum. II, 491.
scalone ital. II, 457.
scamâ roum. I, 426, 468.
scambio ital. III, 423 (*s. di*), 430.
scammu(m) lat. I, 468, 486; II, 500.
scannapane ital. II, 547.
scanmo ital. I, 468, 486.
scansardo ital. II, 519, 525.
scântâ roum. I, 473.
scanui a.-niedw. II, 95.
scâpdâ roum. II, 604.
scâpâtâ roum. II, 604.
 **scapelli* lat. pop. II, (383).
scapulæ lat. II, 383.
scapuli pis. I, 328.
scar- osque I, 19.
scara- ital. I, 19.
scarâ roum. I, 223, 468; II, 45.
scarabæus lat. I, 19.
scarafaggio ital. I, 19.
scârî (pl.) roum. II, 45.
scarico ital. III, 262.
scârmind roum. II, 604.
scarnare ital. II, 604.
scarpe ital. I, (240).
scarpellino ital. II, 452.
scarpinare lat. II, 585.
scarso ital. I, 474; II, 395; III, 262.
scaun roum. I, 468, 486.
scâumel roum. II, 500.
scavare ital. II, 604.
sêdi ital. S. I, 372.
sce- lat. I, 470.
sceau franç. I, 115; II, 25.
sceda ital. I, 17.
scegliere ital. II, 128, 197, 604; III, 398.
sceigo, -lîsî, -lto (de *scegliere*) ital. II, 154.
sceller franç. I, 552 (non-êler).
scelta (dar —) ital. III, 178.
scelus hominis lat. III, 240.
scempia ital. I, 464.
scempio ital. II, 562.
scendere ital. III, 292, 356.
sceptres a.-franç. I, 458.
 -scere lat. II, 159, 593.
scerpare ital. II, 117.
scerre ital. II, 128.
scese (*descesit) ital. II, 286.
sceso ital. II, 335.

- Sceva* lat. II, 18¹⁾.
Scevaïn a.-franç. II, 18¹⁾.
scévera (exséparat) ital. I, 417; II, 198.
sceverare ital. I, 464.
scevro ital. III, 262.
sčezŕ nil. II, 492 a.
scha obw. III, 547 a. 607, a.-rhét. 651, 653.
schaftelan m.-h.-all. I, 468.
schanulgiás (pl.) rhét. II, 37.
sche obw. III, 651, 653.
scheggia ital. I, 17.
scheggio ital. II, 387.
schiatla ital. I, 18.
schialto ital. I, (423).
schivare ital. I, 18.
*schiaivino*²⁾ ital. I, 18.
schiavitù ital. II, 494-5.
schiaivitudine ital. II, 495.
schiaivo ital. II, 390; III, 193.
schi baul sco obw. III, 598.
schi bein ca obw. III, 648.
σχιδνα I, 17.
*schiena*³⁾ ital. I, 18.
schienale ital. II, 435.
schiera ital. III, 236.
schietto ital. I, 18.
schifo (avere a —) ital. III, 404.
schimb roum. I, 244; II, 399.
schimbá roum. II, 604.
schimburi roum. III, 32.
schimia roumanche I, 505.
schimngia roumanche I, 505.
schiniere ital. II, 468.
şchioapăt (1^e p. s. pr. ind. de *şchiopătú*) roum. II, 194.
şchiopătú roum. II, 186.
şchiopeşi (2^e p. s. pr. ind. de *şchiopătú*) roum. II, 194.
schjoppetta ital. I, (423).
schjopu roum. I, 489.
σχιουπος I, 17.
*schippire*⁴⁾ ital. I, 18.
schiriolo ital. II, 431.
schitaciù roum. II, 413.
*schiuma*⁵⁾ ital. I, 18, 52, 468.
schivare ital. I, 18.
schivemo (1^e p. pl. subj. pr. de *-vare*) a.-ital. II, 145.
schizzare ital. II, 618.
-sci- ital. II, 598.
sciagura ital. I, 29, 443.
sciala (exhalat) ital. I, 417.
scialiva ital. I, 417.
sciame ital. I, 464; II, 11.
scienzato (lo —) ital. III, 20.
scier franç. II, 189.
scieur de long franç. I, 605.
scif frioul. I, 417.
sciogne a.-romain I, 505.
scilocco ital. I, 420.
scilrati ital. S. I, 372.
scila ital. I, 420.
scimmia ital. I, 31, 420, 505.
scinteie roum. I, 545.
scintilla lat., ital. I, 473.
scio cantare lat. III, 18.
sciocco ital. I, 548, 604.
sciogliere ital. II, 128.
scioperare ital. I, 464.
sciorre ital. II, 128.
Scipioni (gli —) ital. III, 24.
scire ital. I, 32.
sciringa ital. I, 420.
scisso ital. II, 335.
scitus lat. III, 11.
sciuccu Nicastro I, 218.
sciugare ital. I, 443.
sciurus grec-lat. I, 51.
sci- lat. pop. I, 18.
**scloppus* lat. pop. I, 403.
-sco (suff. nom.) lat. pop. I, 470.
-sco (1^e p. s.) lat. II, 161.
scoase (excussit) roum. II, 286.
scoate roum. I, 146; II, 119.
scoafé (executiat) roum. II, 175.
**scoba* (scupa) ital. I, 433.
scobina lat. I, 19.
scodella ital. I, 353.
*scoglio*⁶⁾ ital. I, 491.
scogno (convenio) a.-pad. II, 244.
scojaltolo ital. I, 18, 351, 521; II, 430, 506.
scola lat. I, 184.
scolare ital. III, 356.
scolorire ital. II, 604.
scolta (auscultat) ital. I, 119.
scolta (subst.) ital. I, 374; II, 525.
scoltare ital. II, 596.
scolto ital. II, 341.
scombi Vigevano I, 242.
scomeneca a.-gèn. I, 351.
scompuagnare ital. II, 604.
scomunare ital. II, 604.
scon (convenit) a.-pad. II, 244.
scondir (avré —) a.-ital. II, 112.
scongiurare ital. III, 667.
(s)conssires a.-franç. II, 22.
sconvenevole ital. III, 265.
scopa lat. I, 433; ital. III, 33.
scopae (pl.) lat. III, 33.
scopapollai ital. II, 547.
scopo ital. II, 380.
scoppiare ital. III, 292.
scoprire ital. II, 604; III, 374.
scopulus lat. I, 491.
scorciare ital. I, 509; II, 576.
scorcio ital. II, 399.
scorpie roum. I, 111.
scorrazzare ital. II, 579.
scorta ital. II, 525.
scorticapiodocchi ital. II, 547.
scorticare ital. II, 577.
scos roum. II, 335.
scosse (excussit) ital. II, 286.
scosso ital. II, 335.
scostarsi ital. III, 421, 445.
scotolare ital. II, 584.
scova lomb. I, 433.
scraina piem. I, 542.
scremel roum. II, 484.
scriba lat. II, 18.
**scribane* lat. pop. II, 18.
scribere lat. I, 468; II, (120), 173; III, 45 (s. ad).
scribit lat. I, 44.
scribo lat. I, 442; II, (173), 286.
serie roum. I, 468.
scrigno ital. I, 31.
scriñ eng. I, 31.
scriñiu lat. I, 31.
scripsi, -it lat. II, 286, 289.
scriptor lat. II, 489.
scriptu lat. I, 31; II, 339.
scriptura lat. I, (576).
scriptus lat. II, (343).
seris roum. I, (31); II, 336.
serise (scripsit) roum. II, 286.
scrisse (scripsit) ital. II, 286.
scrit eng. I, 31.
scritlar mir. I, 373.
scritto ital. I, 31; II, 339.
scriturena Busto Arsizio I, 33.
scriu (scribo) roum. I, 442.
scrivacchiare ital. II, 580.
scrivano ital. II, 18, 35.
scriver eng. I, 468.
scrivere ital. I, 468; III, 353.
scriverrò (fut. de *scrivere*) a.-pis. II, 313.

1. Aux Add. et Corr.

2. BRUCKNER, Rem. 23, explique l'i par la prononciation française k̄.

3. D'après BRUCKNER, p. 17, c'est le lomb. skēna.

4. Le véritable étymon est *slipjan*.5. D'après PARODI, Rom. XXII, 307, il provient de *scuma* et *spiuma* de *spumula*.

6. Voy. p. 127, n. 1.

scrivo (scribo) ital. I, 442.
scrofa roum. II, 364.
scrofa lat. I, 19.
**scrofella* lat. pop. I, 447; II, 500.
scrosci di risa ital. III, 242.
scudella ital. I, 353, 443.
scudiere ital. I, 434.
scudo ital. I, 434, 468.
scuffina ital. I, 19 (non sco-).
scup (1^e p. s. de *scupir*) roum. I, 506.
scupă roum. II, 117.
scuipi roum. II, 117, 119, 201.
sculettare ital. II, 590.
sculptu lat. II, (341).
scum germ. I, 18.
scnola ital. I, 17, 184.
scuotere ital. I, 146; II, 119.
scuoto (= *excutio*) ital. II, 188.
scupir roum. I, 506.
scupiloare roum. II, 491.
scure ital. I, 372.
**scuriolus* lat. pop. II, 431.
scurmă roum. II, 604.
sçürs Luci Gabriel I, 54.
scursoare roum. II, 465.
scurtd roum. II, 604.
scut roum. I, 468.
scutatus lat. II, 476.
scutella lat. I, (211, 378).
**scutio* (m) lat. pop. II, 459.
scutu(m) lat. I, 353, 468; II, 476.
scutură roum. II, 584.
sdegnare ital. III, 387.
sdegnarsi ital. III, 667.
sdegnò ital. II, 539; III, 404 (avere a s.).
sdrusciare a.-ital. I, 372.
sdolciato ital. II, 541.
sdolcinato ital. II, 541.
sdrajare ital. I, 510; II, 156.
sdrejša Alatri I, 102.
-sdrent (3^e p. pl. pf.) a.-franç. II, 289.
sdrucchiolare ital. II, 584.
sdrucchiolone ital. II, 621.
sdrumic (1^e p. s. pr. ind. de -ca) roum. I, 364.
sdrüir eng. II, 154.
sdruscire ital. I, 372.
šdrüt eng. II, 339.
-se (= nous) béarn. III, 380.
-se (3^e p. s. pf.) ital. II, 269, roum. 287.
-se, -ses (1^e, 2^e p. s. impf. subj.) a.-franç. II, 258.
-se, -sé (adv.) prov. III, 490 a., 491.

-se (poss. fém.) Gessopalena II, 89.
-se (poss. masc.) Teramo, campob. II, 89.
še franç. I, 361.
-šë (subj. pr.) wall., pic. II, 147.
se (caelu) gén. I, 403, 457.
se (sebu) bergam. I, 442.
sę (sac) rhét. I, 555.
sę (saccu) morv. I, 558.
sę (sinu) lorr. I, 92.
sę (sedes) port. I, 70, 437.
sę (sein) franç. I, 89.
še (chat) franc-comt. N. I, 258.
še (cher) hag. II, 39.
šë (sex) Judicarie I, 161.
se (ipse) a.-prov. II, 106.
se (pour ce) frioul. I, 426.
sę (ce) franç. II, 96.
se (= celles) vionn. II, 96.
se lat. I, 70; II, 74-5, 610; III, 67, 378, 380, 382-4, 397, roum. 67, 378, 380, 382-4, 666-7; a.-franç. II, 84; franç. I, 633; II, 75, 81, 84; III, 67, 375, 378, 380, 382-4, 397, 416, 719; a.-prov. II, 75, prov. 84, 92; Grisons III, 67, rhét. 378, 380, 382-4; eng. I, 70, ital. 618; III, 606, gén. 378, 380, 382-4, rom. 380; esp. I, 70; II, 81; III, 67, 94, 118, 715, 754; port. I, 150; III, 67, 94, 118, 715.
sę (sę) Montjean I, 74, ital. 70, sę 618; III, 383 (*fra s.*).
še (= suis) Evolena I, 567.
se (es) mil., a.-vén. II, 210, vaud. 212.
sę (es) Monaco II, 210.
še (es) chiogg. II, 210.
sę (sumus) franç. S.-E. II, 213.
sę (= estis) triest. II, 210.
se (2^e p. s. impér. de *esse*) port., *sę* esp. II, 219; III, 118.
sę (sapio) esp. II, 243; III, 677, 681 (*no s. que*).
se (ital. *sai*) arét. I, 233.
sę (ital. *sai*) mil. I, 233.
še (sapitis) sulzb. II, 176.
šę (cadere) Montjean I, 74.
se (suivi) lorr. II, 342, 345.
se (sic) bergam. I, 43.
se (si) a.-roum. III, 562, 567, 575, 643; a.-franç. I, 613; III, 549 (*ou s.*), 562, 643, 684; prov. III, 562; ital. I, 613; III, 562, 578, 643, 684, 692; port. I, 613; III, 578, 606, 648, 684.

sea (sede) sard. II, 29.
sea (= sua) a.-ital. II, 89.
sea (= sim) esp. II, 215, h.-ital. 216.
sea (= sit) esp. II, 215; III, 119, 219; h.-ital. II, 216.
šea (sella) roum. I, 545, *šea* 104; II, 31.
šed (secare) frioul. I, 417.
seacă roum. I, 83; II, 64.
seais (= sitis) esp. II, 215.
**seála* (secale) lat. pop. I, 605.
seamos (= simus) esp. II, 215.
sean (= sint) esp. II, 215.
seance franç. I, 377; II, 518.
se anche ital. III, 648.
seand a.-vén. I, 312.
séant (*sur son* —) franç. III, 498.
sea . . . o sea esp. III, 219.
searâ roum. I, 83; II, 45; -a III, 187, 421, 452 (*de s.*), 453 (*bre s.*).
seas (= sis) prov. II, 215; a.-esp. III, 118, esp. 119 (*s. feliz, s. ben venido*), port. 119 (*s. bem vindo*).
sea . . . sea esp. III, 219.
**seçat* (sit) lat. pop. I, 277; II, 259.
seate gén. II, 353 a.
seâtei (santé) Arras, Cambrai I, 248.
sę-au roum. I, 630.
seba, sęba (pf. de *esse*) tess. II, 270.
se battre franç. III, 383, 438.
sebbene ital. III, 648.
sebe (saepes) port. I, 442.
se bem que port. III, 648.
sebo esp. I, 70, 442.
se borner franç. III, 438.
sebullir esp. II, 154.
sebu(m) lat. I, 70, 103, (420), 442, 555; II, (378).
sec (saccu) a.-lorr. I, 258.
sec (siccu) roum. I, 70, 541; II, 64; franç. I, 70, 111, 226, 558; II, 63, 351.
sec (= sedi) prov. II, 283.
sęc wall. I, 258.
se cade roum. III, 666.
**secale* lat. pop. I, 326, 605; II, 374.
secăle lat. I, 605.
secano esp. II, 450.
secdră roum. I, 605; II, 29.
secare lat. I, (417); II, (189).
s'ęcarter franç. III, 381.
sęcat lat. I, 160.
sečč (seppi) S. Fratello II, 265.
seccagna ital. II, 460.

seccare ital. III, 361.
secceta napol. II, 4.
secceruccio ital. II, 416.
seccbia ital. I, 70, 488; II, 386.
seccbio ital. II, 386.
seccia ital. II, 54, 404.
secco ital. I, 70, 541; III, 7.
seccume ital. II, 446.
seceer roum. I, 44; II, 430.
seçetâ roum. II, 4.
se chamava port. III, 106.
seche (sepia) franç. I, 566.
seche (sicca) franç. II, 63.
se chemâ roum. III, 106.
secher franç. II, 575.
sech-er-esse (1) franç. II, 353, 480.
sech-er-ie a.-franc. II, 353.
sech-er-on franç. II, 353.
sechesse a.-franc. II, 351, 353.
sechir anglo-norm. II, 121, a.-franc. 575.
sechte gaul. I, 458.
seco (siccu) esp. I, 70, 541.
seco (secum) ital. III, 67.
seco (1^{re} p. s.) port. II, 192.
secolo ital. I, 291.
seco lui ou lei ital. III, 67.
se combattre à franç. III, 438.
second, *-e* franç. III, 742.
secondo ital. I, 352; II, 561; III, 427, 566, 605.
secondo che ital. III, 566, 605.
se confier franç. III, 435, 437.
secorso a.-véron. I, 358.
secouer franç. II, 117, 124.
secourir franç. III, 464.
secourirai (fut. de *secourir*) m.-franc. II, 314.
secourre a.-franc. II, 117, 124.
secours franç. I, 352, 358; III, 404 et 456 (*venir au s.*), 527 (*au s.*).
secrées (: *regardées*) a.-franc. I, 225.
secretia a.-mil., a.-sienn. I, 359.
secret roum. I, 70.
secretu lat. I, 70.
secrictu calabr. I, 115.
secundum lat. III, 427, 605.
se cunvine roum. III, 666.
seçür obw. II, 489.
securis lat. I, (372).
securu(s) lat. I, 65, 352, (372), 443.
**secutare* lat. pop. I, 386.
secutus lat. II, (345).
sed (siti) esp. I, 70, 405, 433, 636, *şel* tess. 113.

sed (quietu) frioul. I, 426.
sed (si) a.-ital. I, 633.
sed (2^e p. pl. impér. de *esse*) esp. II, 219; III, 118.
şed (sedeam) mold., valaq., macéd. II, 175.
sed lat. III, 544, 546 a.
seda esp. I, 79, 433, lomb., prov. 433.
se damo romain, gén. III, 380.
sedan frioul. II, 460.
sedano ital. I, 17, 328, 590.
sedatz h.-ital. I, 372.
sedda sic., Novara I, 5, sard. 545.
seddi gallur. I, 68; II, 141.
şede (şede) sienn. I, 70, lomb. 433.
şede (2^e p. pl. impér. de *esse*) port. II, 219; III, 118.
şede (= *sedeam*, -as) roum. II, 143.
şede (im — *bine*, im — *raû*) roum. III, 666.
şedş moldave I, 114.
**şede*a (subj.) lat. pop. II, 174.
sedeam (subj.) lat. II, 218.
sedeat (subj.) lat. II, (224).
şedeci(m) lat. I, 70; II, 559.
şedendo lat. II, (183); ital. III, 15.
şedenbo port. II, 509.
şedente port. II, 353.
şeder émil. II, 127.
şedeo lat. II, 317 a.
şedere lat. II, (129), 218, (283), 317 a., 577; III, 397, 435 (*in equo s.*).
şedere babeo lat. pop. II, 317 a.
şederile pierzătorilor roum. III, 39.
şedersi ital. III, 384.
şedes lat. I, 70, (437); II, 577.
şedet lat. I, 150.
şedette (= *sessit*) ital. III, 110.
şedi lat. I, 156.
şedi (şedet) sic. I, 150.
şedi (= *sim*) frioul. II, 216.
şedi (siatis) frioul. II, 239.
şediâ Dosofteiu I, 83.
şediâla roumanche I, 168.
şediça port. I, 356.
**şedicare* lat. pop. II, 577.
şediçâ ital. I, 70; II, 559.
**şedicu(m)* lat. pop. I, 538, 540; II, 410, 577.
şedi-iento esp. II, 516; III, 262.
şedija esp. II, 422.
şedili (pl.) ital. III, 31.
şelim frioul. II, 445.

şedimen lat. II, 443.
şediñ (simus) Cormons II, 216.
şediş (sitis) Cormons II, 216.
**şeditare* lat. pop. II, 587.
şeditarsi ital. I, (347).
şedla parm. II, 430.
şedme a.-franc. II, 561.
şedo astur. I, 308.
şedorento port. II, 353.
şedre Plancher-les-Mines I, 76.
şeducere lat. II, 614.
şeductoras (lo —) esp. III, 8.
şeduto (star —) ital. III, 399.
şedza (sedeat) sard. II, 174.
şe (seta) hag. I, 102.
şee (sede) a.-esp. I, 437.
şee (cilia) frioul. I, 515.
şeeler a.-franc. I, 352.
şeer anglo-norm. II, 117, a.-esp. 156 (-*ér*); III, 317, 325 (*cueidô s.*), esp., port. 397.
şeet (şedētis) S. Brand. II, 138.
**şeète* (şēte) lat. gaul. I, 645 a.
-şef (2^e p. pl. pf.) ital. N. II, 269.
-şef (2^e p. pl. impf. subj.) lomb. II, 306.
şef (sebu) frioul. II, 378.
şef (succulent) lorr. II, 394.
şef (chanvre) lorr. I, 562.
şef (siti) Colle I, 555.
şef (servit) wall. I, 475.
şef (chef) franç. II, 39.
şe facere lat. pop. III, 397.
se faire franç. III, 397.
 « *se faire* » III, 571.
şefştrai (souffrirai) vionn. II, 315.
 « *s'efforcer* » III, 387.
şegala ital. I, 328, *şif*- 605.
şegala vén. I, 605.
şegale ital. I, 605.
şegalo Sulzberg I, 605.
şeganda bresc. II, 512.
şegando a.-ital. N. II, 183.
şegar esp. II, 191.
şegato vén. II, 506.
şegatene ital. II, 547.
şegda b.-eng. II, 4, eng. 394.
şegei (= fui) foréz. II, 296.
şegel prov. I, 605.
şegese (= fuissem) auvergn. II, 302.
şegga (sedeat) ital. II, 177.
şegga mil. I, 488, gén. 491.
şeggia (sedeat) ital. II, 174, a.-ital. 177.
şegghoht ital. II, 430.
şegi gasc. II, 119, -i La Salle 121.

1. Doit venir de **şechiere*, prov. *şeqiçira*, ital. *şecaja*, esp. *şequera*, port. *şequira*, et *şechesse*.

segle a.-franç. I, 326.
segneradi (il —) Grisons III, 482.
segniè (1^e p. s. pf.) a.-pad. II, 270.
segno ital. I, 465.
**segnu*, -a lat. pop. II, 109.
sego (sebu) ital. I, 70, 442.
sego (sèco) ital. II, 188.
šego (sèco) port. II, 192.
segola ital. I, 328, 524, *sé*-. 605.
segolo ital. I, 44; II, 430.
segond a.-franç. I, 557.
segond a.-franç. I, 443.
segra Schweiningen, Bergün I, 77.
segre prov., catal. II, 119, *sé*-. La Salle 121.
segreiz Benoit I, 86, a.-franç. 561.
segretain a.-franç. I, 356.
segreto ital. I, 70.
segue (*sequit) ital., port. I, 150.
seguelle (= secutus est) a.-ital. II, 270.
segugio ital. I, 20, 443.
seguì (*sequit) sic. I, 150.
seguir esp. II, 119, 191; III, 309, 317; port. II, 119.
seguire ital. II, 119, 156, 201; III, 317.
seguit a.-esp. I, 435.
seguitare ital. II, 587; III, 317.
segün esp. III, 209, 566, 568, -un 605.
segundo esp. II, 561; III, 742; port. II, 561.
segün que esp. III, 566.
segur (dir —) prov. III, 360.
segür mil. I, 352.
segura port. II, 29.
seguran prov. II, 449.
seguro esp. I, 352, 443; II, 619; III, 262.
seguro port. I, 352.
segusio lat. I, 511.
segusi(s) lat. I, 20, 443.
seh (sim) S. Quirin II, 217.
sei (servu) Forez I, 563.
sei (sex) sic. I, 150, 405; II, 559; III, 153 (*le s.*).
sei (suae) valaq. II, 87.
sei (= sui) a.-prov. II, 90.
sei (sē) a.-franç. I, 70; III, 719; Livinallungo I, 77.
sei (: *tei*) a.-franç. I, 557.
sei (sero) nontr. I, 100.
sei (= es) ital. I, 553, 617 (non *siei*); II, 210, limous. 212.
sei (= estis) rhét. C. et E. II, 209.

sei (sim, sit) frioul. II, 216.
sei (sapiro) prov., port. II, 243.
sei (sedī) esp. I, 156.
spī rhét. I, 555.
sei, sei (poss., dat. fém. s.) valaq. II, 87.
šei lecc. I, 34; cf. *šin*.
šei (sex) franç. E. I, 160.
šei (estis) Celle, Faeto II, 213.
seia (sera) gén., piém. I, 71; dial. ital. II, 380.
seia (sedeat) prov. II, 224.
seicento ital. II, 559.
seid Poschiamo I, 77.
seida bolon. I, 71.
seide a.-franç. I, 433.
seie (seta) a.-franç. I, 70.
seie (cilia) frioul. II, 54.
seier (secare) rhét. I, 263.
seif Val Soana I, 71.
seigla bolon. I, 605.
seigle franç. I, 326, 534, 605; II, 374.
seigneur franç. I, 352, 362, 634.
seignourer a.-franç. II, 583.
seignourie a.-franç. II, 406.
seignum lat. inscr. I, 26 a.
seile a.-franç. N.-E. I, 534.
seille a.-franç. I, 70 (*sele*), 76, 488; II, 386.
seim (= sedemus) baléar. II, 172.
sein (sinu) franç. I, 70, 89.
sein (sint) frioul. II, 216.
se incerca roum. III, 389.
se inčind roum. III, 368.
se inčrede in frate roum. III, 435.
seine a.-franç. II, 453.
Seine franç. III, 147 (*la S.*), 231 (*la rivière de S.*).
se interamare lat. pop. II, 610.
se interjungere lat. II, 610.
se intermiscere lat. II, 610.
seio (1^e p. s. pr. ind. de *siar*) port. II, 192.
seipenton andal. I, 475.
seir a.-franç. I, 70.
se-ir pic.-wall.-lorr. II, 121.
seira piém. I, 71, Montenero-domo 78; dial. ital. II, 380.
seirat (sedere habeo) prov. II, 315, *317 a.
seire Francavilla, Villa Sa Maria I, 78.
seis (sex) a.-franç., prov. I, 150, esp. 150, 156, 405, 464, 553; II, 559; III, 51; port. I, 150, 553; II, 559.
seis (= estis) rhét. C. et E. II, 209.

seis (= sedetis) baléar. II, 172.
seisuro port. II, 561.
seiscientos port. II, 559.
seiscientos esp. II, 559.
seisen prov. II, 561.
seisenta esp. I, 463-4, 601.
seisgi (= sias) obw. II, 216.
seismo port. II, 561.
seisenta esp. I, 464.
seist (= sessisset) a.-franç. II, 289.
seit a.-franç. I, 70, 433, 636, a.-Schweiningen et Bergün 77.
seit frioul. I, 417.
seitairo lyonn. II, 489.
seitia besang. II, 4.
-seü (pf.) valaq. II, 287.
seiva port. I, 223, 506.
seixo port. I, 85, 463.
šeiya (seta) bagn. I, 76.
seije (*siam) obw. II, 216.
seiz (*lantes* —) a.-franç. III, 27.
seize franç. I, 70; II, 559.
seju (situla) esp. I, 70, 488.
seja (= sim, sit) port. II, 174, 215, 218, 570; III, 119, 397.
sejais (= sitis) port. II, 215.
sejamos (= simus) port. II, 215.
sejão (= sint) port. III, 215.
sejas (= sis) port. II, 215.
sejerner a.-franç. III, 293.
sejour franç. I, 352, 358.
šek eng. I, 70, 541, tess. 555.
šek (= suis) S. Luc I, 567.
šek (ital. *si chē*) latin III, 182, tyrol. 280.
šekč latin III, 182.
sekf Schweiningen, Bergün I, 77.
šeki lecc. I, 186, 205.
sekka (fém.) napol. II, 64, 67.
sekku gallur. I, 68.
šekont frioul. II, 561.
sekre, -ei limous. II, 39.
sekt Schweiningen, Bergün I, 77.
šeku lecc. I, 186.
seku (secoue) a.-franç. II, 117.
šekué (secouer) franç. II, 117.
šeknō (secouons) franç. II, 117.
seküzi prov. II, 429.
sel franç. II, (250-1), 405, (567); III, 25; rouerg. I, 563, eng. 227, 405, Buchenstein 255.
šel morv. I, 420.
sela (de *snela*) Val Soana I, 217.
sela (le la. les las) esp. II, 83.
šela Greden I, 469.
selce ital. I, 44; II, 375; tosc. I, 335.

sele (= celle) a.-franç. I, 406.
sele (situla) a.-franç. I, 70.
sele (pl.) roum. II, 31.
selebroit (célébrerait) S. Bern. I, 406.
selei (celatas) Grenoble II, 34.
seleraoi Ormea I, 224.
se levar de sezen prov. III, 498.
selh prov. II, 386.
selha port. I, 84 a.; II, 386, prov. 54, 386.
seli (solio) Val Soana I, 217.
σελιων I, 17.
selium lat. I, 17.
sella lat. I, 104, 419, (420), 545, eng., ital., port. 545.
se llamata esp. III, 106.
sellar port. I, 510.
selle franç. I, 545.
selles (= celles) a.-franç. I, 406.
sellier franç. II, 467.
sello (sigillu) esp. I, 115; II, 500.
sello (se lo) a.-ital. I, 618.
selmana léon. I, 558.
selo (le lo) esp. II, 83; III, 754.
šelo Fassa I, 469.
selo gurizo a.-rhét. I, 303.
s'eloigner franç. III, 295 et a.
seloil a.-franç. I, 358.
selouc a.-franç. III, 427.
selon(c) ce que a.-franç. III, 566, 605.
selt (sølet) anglo-norm. I, 217.
šelu lecc. I, 164.
selna Jujur. I, 300, se- 353.
selon que franç. III, 566, 605.
seluf (salvo) romagn. I, 387.
seluv (salvo) émil. I, 315; romagn. II, 188.
selva ital. I, 70, se- 477, esp., eng. 70, 477, Greden 257.
selvaticus lat. I, (233).
selve a.-franç. I, 111.
sem (semen) eng., roumanche I, 99.
sem (examen) eng. II, 11 et a.
sem (sine) port. III, 247, 427, 509, 552.
sem (simus) a.-mold. II, 208.
sem (sumus) prov., algh. II, 212.
šema Bregaglia I, 287.
semaille franç. II, 439.
semaine franç. I, (372).
semaines (: chaînes) Brendan I, 89.
semaison franç. II, 496.
sembianti (belli —) ital. III, 32.
sembiare ital. I, 528.

semblable franç. III, 265.
semblausa gruba prov. III, 184.
semblaut a foe prov. III, 184.
semble (simulat) franç. III, 100, 338 (quand bon me s., que l'en s.), 339 (il me s.), 515 (que vous en s.).
sembleche (simulet) pic. II, 147.
sembler franç. I, 528; III, 338, 397, 515, a.-franç. 410.
semblez (simulatis) franç. I, 248.
sembra (simulat) ital. III, 100.
sembrar esp. II, 191.
sembrare ital. I, 528; III, 100, 397, 536.
sembyar Val Soana I, 262.
senda eng. I, 99, 332, roumanche 530 (non -nta).
seme ital. I, 70; se- III, 343 (s. d'Adamo); esp. I, 70.
se me esp. III, 754.
semca port. I, 80.
semeja (*similiat) esp. I, 84 a.
semejante esp. III, 196, 265.
semejor esp. II, 576.
semel lat. I, 115; III, 490 a.
semelha (*similiat) port. I, 84 a.
semelhar port. II, 576.
sem embargo port. III, 552.
semen lat. I, 70.
semeiâr astur. I, 572.
semençailles (pl.) franç. III, 32.
semeuce franç. I, 405.
šemeneya catal. I, 381.
sementa *lat. pop. I, 405; ital. II, 29.
sementar esp. II, 191.
sementero esp. II, 468.
semença ital. I, 405.
semes (sumus) bret. II, 211.
semi nivern. I, 410.
semide frioul. I, 332.
semienzu esp. I, 405.
seminat lat. I, 115.
seminã roum. I, 405.
seminplotia onibr. I, 19.
se mira roum. III, 667.
semila lat. I, 70, 332, ital. 332, se- 70.
šemiye morv. I, 511.
šemiže bourg. I, 40.
šemižd pic. mod. II, 496.
semu roum. I, 465; III, 659 (pe semne cã); se- II, 45.
semuti (pl.) jobw., niedw. II, 56.
semmaus (ers —) obw., niedw. II, 56.
semne voy. *semm*.
semne (pl.) roum. II, 45.
semner eng. I, 405.
semo (1^{re} p. pl. pl.) a.-ital. II, 269, 323, dial. ital. 269.

semo (sumus) a.-ital. II, 210.
semo (sumus) h.-ital. II, 210.
semó (per —) gén. II, 625.
semoigne (submoneat) a.-franç. II, 178.
semola ital. I, 328.
semonc (= submoneo) a.-franç. II, 136.
semondre a.-franç. I, 358; II, 127; prov. I, 358.
semonha (submoneat) prov. II, 179.
semonoir a.-franç. II, 127.
semons a.-franç. II, 335.
semonst (= submonuit) a.-franç. II, 289.
se monstrare lat. III, 397.
semonte a.-franç. II, 486.
se moutrer franç. III, 397.
« se montrer » III, 397.
semonni (submonui) a.-franç. II, 281.
se moquer franç. III, 375.
semos (sumus) Estramadure II, 140, andal. 214.
semos (submosu) prov. II, 335.
semoso a.-gén. I, 358.
se mourir franç. III, 384.
semper lat. I, 150, 550; III, 490 a., 491.
sempre *lat. pop. I, 550, ital. 550; III, 490-1, prov., port. 490-1; *šempre* ital. I, 150, Alatri 152.
sempres a.-franç. I, 550; II, 624; III, 490-1.
sempri sic. I, 150.
sempro véron. I, 307.
sempyu (exemplu) lecc. I, 155.
semsabor port. III, 247.
semu (simus) gallur. II, 141.
semmare sard. I, 363.
**semus* lat. pop. II, 137 a.
sen (sīnu) gén. I, 98.
sen (= se) a.-franç. I, 633.
sen (sumus) rhét. II, 133, a.-vaud., Neu-Hengstett, Angrogna, Guardia 212.
sen (simus) rhét. E. II, 209.
šen (= sapimus) sulzb. II, 176.
seña esp. II, 54.
šena (la —) florent. I, 619.
senado a.-ital. I, 436.
señal esp. II, 435.
sen aller franç. II, 608; III, 309 (s'en a. fait), 477, 479.
sence (sentiât) a.-franç. II, 178.
sençillo esp. I, 499.
senda esp. I, 70, 332, prov. 332 (non -nta).
sendero esp. II, 468.
sendier saintong. I, 344.

šencu lecc. I, 205.
sendi(e)štę (2^e p. s. pf.) chiet. II, 269.
s'endormir franc. III, 384.
sende(s) esp. I, 70; II, 562.
**sendre* lat. pop. I, 634.
sendre a.-franç. I, 362.
Sendre franç. I, 607.
şendze istr. I, 244.
sendzu sic. I, 500.
şene Maupas I, 246.
sené Reims I, 528.
Seneca lat. II, 390.
senéchaussée ¹⁾ franç. II, 475.
senectus lat. II, 494.
senec gén. I, 403.
senefier ²⁾ a.-franç. I, 466.
senębe sard. I, 329.
senęgo prov. I, 337, 399.
senębri Val Soana I, 627.
senęppino ital. I, 387.
senere vén. I, 403.
senes prov., a.-esp. III, 427.
senese ital. II, 473.
senęstre a.-franç. I, 115.
senęvę franç. II, 25.
şeneve bress. I, 387.
s'en fuir a.-franç. III, 355.
s'enfuir franç. III, 477.
senę (sentio) napol. II, 177.
senęlłimi gasc. II, 11.
senęo port. II, 390.
senba port. II, 54.
senbor a.-port. II, 60.
senhora port. II, 60; III, 740 (s. sua).
senhorear port. II, 583.
senhores (pl.) port. II, 42.
senhoril prov. II, 436.
senbos (singulus) port. II, 562.
senhos (seniores) a.-prov. I, 565.
şenęie morv. II, 15.
senibo prov. mod. II, 15.
şenior lat. I, 634.
seniore lat. I, 352, 634; II, 364.
şenęze bourg., champ., franc-comt., jur. II, 15.
senęzo prov. II, 15.
senne a.-franç. I, 530.
şenneru lecc. I, 164.
senno a.-ital. III, 700.
seno ital. I, 70; se-. II, 110; esp. I, 70.
se no a.-ital. III, 700.
senęo esp. I, 465.
senoec a.-franç. III, 420.
senęaura Agnone I, 126.

se nom port. III, 703.
se...non a.-franç., ital. III, 700, 703.
senior (seniore) *lat. pop. I, 634, *senior* mil. 352.
senior esp. I, 352; III, 160 (el s. *Cucervo*), 203 (muy s. *mio*), a.-esp. 160 (s. *San Vincent*).
senora esp. II, 60, 365; III, 160 (la s. *Condesa*), 205 (la *siempre s. mia*).
senorear esp. II, 583.
senores (pl.) esp. II, 42.
senoria esp. II, 406.
senoril esp. II, 436.
şenove bress. I, 387.
s'en rapporter à quelqu'un franç. III, 477.
sens franç. II, 537 (contre-s.), 544 (bon s.).
sens (pour *cen, ce*) franç. III, 87.
sens (sentio) a.-prov. II, 136.
sensa lucq. I, 509.
sensado esp. II, 476.
sentato ital. II, 476.
senşement franç. II, 620.
senş (pf.) lat. II, 125.
sent- lat. II, 253.
sent (centu) gén. I, 403.
sent (sanctu) frioul., a.-vén. I, 467, rouerg. 600 (S. *Girmo*, S. *Ręmio*).
sent (sentit) franç., prov. I, 552.
sent (sentire) bergam. II, 125.
sent eng. I, 467.
sentá (sentit) eng. I, 552.
sentant franç. I, (391).
sentar esp. II, 191.
sentarse en una cadera esp. III, 435.
sentę (semita) franç. I, 70, 332, 336, 344.
sentę (sentit) ital. I, 552.
şente (2^e p. pl. impér.) alex. II, 150.
sentęn... (si —) niç. III, 380.
s'en tenir à franç. III, 477.
sentętia (mea —) lat. III, 46.
şenter dial. ital. II, 329.
şenterai (fut. de *sentir*) a.-franç. II, 314.
**şentęre* lat. pop. II, 125.
şentęur franç. II, 465.
şentęve (sentivit) S. Severino II, 269.
Sent Girmo rouerg. I, 600.
sentę- lat. II, 349.
sentę (= sentio) a.-prov. II, 136.

sentę (sentis) ital. I, 318.
sentę (2^e p. pl. impér.) piém. II, 150.
sentę (sentiam, -at) catal. II, 147.
sentę (sentir) paris. I, 559.
sentę (sentire) bergam. II, 125.
sentę (part. de -ir) franç. II, 327, (330).
sentętia (sentiam) catal. II, 147.
sentętia lat. II, (175).
sentętibá (= sentivistis) tess. II, 270.
sentętido esp. II, 327, 484; III, 13.
sentętidu sad. II, 327.
sentętiere itl. II, 468.
sentętii (pf.) lat. pop. II, 125.
sentętime ital. II, 445.
sentętimi (= sentimus) tarent. II, 135.
sentętimos (sentimus) esp. II, 191.
sentętio lat. II, (177), 191.
sentętur esp. I, 312; II, 125, port. 125; III, 399; franç. II, 125; III, 360 (s. *bon*, s. *mauvais*), 388.
sentętirrę (fut.) a.-sienn. II, 313.
sentętis (sentitis) esp. II, 191.
sentętistu vén. I, 624.
sentętit lat. I, 552.
sentętito ital. II, 327; III, 13.
**sentętitu* lat. pop. II, 327.
sentętiva (sentibam) algh. II, 254 a.
sentęto (sanctu) a.-vén. II 240.
sentęto Busto Arsizio I, 315.
sentęto (centu) vén. I, 403.
sentęto (se —) esp. III, 110.
sentętęba (= sentivi, -it, -imus, -erunt) tess. II, 270.
**sentętur* lat. pop. II, 465.
sentęture ital. II, 465.
s'entr'aimer franç. II, 610; III, 383.
s'entre-baiser franç. II, 610.
s'entębattre franç. II, 610.
Sent Ręmio rouerg. I, 600.
sentęsa dial. ital. III, 533.
sentęsa mu ital. S. III, 569.
sentęşę (sensu) Teramo I, 500.
sentętu Novara I, 242.
sentętuto pistoy., lucq. II, 329.
sentęyute Ruvo I, 56.
senuec a.-franç. II, 626; III, 420.

1. Voy. p. 246, n. 1.

2. C'est un mot savant.

**senu(s)*, -o, -os lat. pop. II, 109-10.
s'en venir franç. III, 477.
s'envoler franç. II, 608.
senza ital. III, 247, 270, 419, 427, 692, obw. 692.
senza che ital. III, 566, 671, 710.
senza di ital. III, 270.
seoir a.-franç. II, 172, 189, 293, 343; III, 374 (*soi s.*).
seoil a.-franç. II, 343.
seolento a.-vén. II, 442.
seolt (sølet) anglo-norm. I, 196.
seon a.-franç. I, 443.
seond frioul. II, 627.
seoutri frioul. II, 627.
seop anglo-norm. I, 217.
seor a.-franç. I, 211.
si'os pic. I, 394.
sep (cep) franç. I, 558.
sep (sapiat) wall. II, 178.
šep lorr. I, 258.
sepa (broussailles) piém. II, 388.
sepa (*que* (*yo*) —) esp. III, 638, 672.
sepa (sapiat) esp. I, 239, 434, 506; II, 174; a.-vén. I, 233; vén. II, 177.
sepale napol. II, 377.
šepamainta eng. II, 448.
separare lat. I, (346); II, 597 a. (*šeparäre*); ital. III, 445.
separat lat. II, (187), *še-*. 597 a.
 « séparation » II, 603.
sepcha prov. I, 506.
se penser a.-franç. III, 416.
 **šeparere* lat. pop. I, 346; II, 597 a.
šepes lat. I, 76.
šepes (sapias) a.-wall. II, 178.
šepia lat. I, 17, (420), *še-*. 506, 636.
šepia (sapiat) astur. II, 148.
šepie gasc. I, 506.
šepin lorr. I, 349.
se plaindre franç. III, 365 (*se p. de*), 375, 667.
se poate roum. III, 666.
šepoli tyrol. II, 154.
šepolker mil. I, 315.
šeppe (sapuit) ital. II, 278; III, 639 (*che s. meglio*).
šepPERT Larino I, 353.
šeppi (sapui) ital. I, 443; II, 265, 280; III, 110.
šepiu ital. I, 17, *se-*. 78 a., 506.
 « se proposer » III, 387.

sept franç. II, 559.
septal béarn. II, 561.
sept(e)m lat. I, 150, 154, (307), 419, 458; II, 559.
septem celt. primit. I, 458.
september lat. I, 11.
septembre franç. I, 11.
šeptemdecem lat. I, 601.
septendecim lat. II, 559.
septime franç. I, 116.
šeptime roum. II, 445.
šeptimo esp., *se-*. port. II, 561.
Septmueles Doomsday-book I, 211.
šept(u)aginta lat. I, 601 a.; II, 559.
šepu wall. II, 330.
šepulcre (*le saint* —) franç. III, 731.
šepulcre saint a.-franç. III, 731.
šepulcretum lat. II, 479.
šepulir eng. II, 154.
šepultus lat. II, 154.
Šequana (o —) port. III, 147.
 **šequat* lat. pop. I, 501.
 **šequibat* lat. pop. I, 356.
šequedal esp. I, 589; II, 351.
šequedal esp. I, 589.
 **šequenter* lat. pop. III, 206, 556.
 **šequere* lat. pop. I, 159, *še-*. 160.
 **šequit* lat. pop. I, 356.
šequi lat. II, 119, (128), 189, (342).
šequia port. II, 406.
 **šequire* lat. pop. II, 119.
 **šequit* lat. pop. I, 150, 159, (598).
 **šequitare* lat. pop. I, 386, 580; II, 587.
šequor lat. II, (170).
 **šequunt* lat. pop. II, (139).
šer (*šeru*) Charente I, 107.
šer (*de šieru*) romagn. I, 175.
šer (=esse) esp. I, 312; II, 206; III, 177, 294 (*s. entrado*), 331, 339, 397, 400, 509 (*con s.*), 515, 536 (*s. bien*); port. III, 17, 294, 331, 339 (*s. impos-sivel*, etc.), 397.
šer (=sequi) lorr. II, 342, 345.
šer (pl.) hag. II, 39.
šer (feru) roum. I, 419.
šer (sudare) Fourgs I, 420.
šer (cadere) franc-comt. I, 100.
šera lat. I, 70, 105, 359, esp. 70, ital. 70 (*še-*); II, 380; III, 187, 421; obw. I, 100; III, 187.
šera (=eram, -as) h.-ital. II, 262.
šera Judicarie I, 77, 100.

šeraio a.-port. III, 421.
šerad a.-vén. I, 312.
šerās (pl.) port. II, 53.
šerui (=ero) franç., prov. II, 317.
se railler franç. III, 375.
šeram (=erimus) a.-gasc. II, 321.
 **šerannum* lat. pop. II, 53.
šerao, *šerao* port. II, 53; III, 421.
šerare lat. I, 547.
šerata ital. II, 487.
šerang Celle II, 4.
šerb roum. I, 164.
šerba esp. I, 217.
šerba roum. I, 499.
šerbare ital. I, 499.
šerbatoare roum. II, 491, a.-roum. 491 (*še s.*).
šerbatojo ital. II, 491.
šerbatorime roum. II, 445.
šerbe prov. mod. I, 530.
šerbi roum. I, 474.
šer bien esp. III, 536.
šerc (=servo) a.-franç. II, 136.
šerca vén., gén. I, 403.
šer de parecer esp. III, 400.
šer difficil port. III, 339.
šerdlne Anjou I, 365.
šerš (*šera*) istr. I, 83.
šerš (*šeru*) Alatri I, 152.
šere (sella) béarn. I, 545.
šere (querit) frioul. I, 426.
šeré (=ero) esp. II, 317.
šere frioul. I, 417.
šeref (=eratis) h.-ital. II, 262.
šerei (=ero) port. II, 317.
se rejoür franç. III, 375, 667.
šereno o tempo teus port. III, 162.
šerenu lecc. I, 352.
se repentir franç. III, 375.
šeres esp., port. I, 312.
šereur a.-franç. I, 405.
šerf (*šervu*) franç. I, 313, 558; II, 6, prov. 6.
šerf (=servio) Uriménil II, 136.
šerf (*šervire*) bergam. II, 125.
šer forzoso esp. III, 339.
šerfs (pl.) rhét. II, 45.
šerge franç. I, 336.
šer hijo unico esp. III, 177.
šeri (pl.) roum. II, 45.
šeri (=fuimus) poitev. II, 296.
šericu lat. I, 182.
šerieuu calabr. I, 115.
šerieux franç. III, 7.
šer impossivel... port. III, 339.
šeriye morv. I, 511.
šerklé Anjou I, 365.

serkl'ei hag. I, 365.
šerkütyé Anjou I, 365.
sermé neuch. I, 365.
sermeüt franç. I, 345, 356, 365, 494-5; III, 178 (*préter s.*).
šermin lorr. I, 474.
sermoner a.-franç. III, 353.
šérue vaud. II, 128.
sernežgu gén. II, 422.
seruey piém. II, 422.
serô (sœur) franc-comt. II, 25.
serô (= ero) sienn., a.-florent. II, 317.
seroent (seraient) lorr. I, 76.
serom (= eramus) h.-ital. II, 262.
seror a.-franç., a.-véron. I, 358; prov. II, 23.
serorge a.-franç. I, 519.
serouv a.-franç. II, 23.
serovum (= seraient) a.-rhét. II, 323.
šerouwe wall. I, 381.
**serp-* lat. pop. II, 13.
serp roumanche I, 152; eng. II, 17, prov. 17.
serpe *lat. pop. II, 17, ital. 17, 370, prov. 370.
serpe (*sarpa) franç. I, 257.
serp'ia pic. I, 391.
serpear port. II, 583.
serpejar port. II, 583.
**serpem* lat. pop. II, 13.
serpens lat. II, 13, 17, 370.
serpent-lat. II, 13.
serpent franç. II, 370.
serpente ital., port. II, 370.
serper franç. I, 257.
**serpes* lat. pop. II, 13, 17.
šerp'i (pl.) roum. II, 45.
serpiente esp. II, 369-70, a - esp. 369 (a s.).
serpiento a.-esp. II, 369.
šerpoaică roum. II, 368.
ser possible esp. III, 339.
ser preciso port. III, 339.
serra lat. I, 178, 180 (*sq.-*); II, 397; Lyon I, 169.
serraglio ital. II, 421.
serragine lat. II, (358).
serrago lat. II, 428.
serrai (serai) a.-franç. II, 314, 317 a.
**serrai* (sedere habeo) franç. II, 317 a.
serrano esp. II, 449.
serrar esp. II, 191.
serrare lat. II, 397; ital. I, 547.
šerre champ., dauph., lyonn. II, 127.
serre-pouce franç. II, 547.
server franç. I, 547.

serviette m.-franç. I, 365.
serrin esp. II, 358.
sers (servis) prov. II, 1.
sers (servus) a.-franç., prov. II, 6.
serveta prov. I, 426.
sert obw. II, 456.
sertani (fém. pl.) prov. II, 97.
šert-é dial. franç. II, 530.
ser temdo esp. II, 331.
sertir franç. I, 257.
šertiž lorr. II, 481.
šertiže lorr. II, 530.
sertun mant. II, 456.
seru lat. I, 150, 152, 182, sic. 150.
seru (caelu) gén. I, 457.
serü (sorore) dauph., béarn. II, 25.
seruf (ital. *servo*) romagn. I, 387.
seruv (ital. *serva*) romagn. II, 33.
serva (fém.) ital. II, 33.
servage franç. II, 482.
servage menton. I, 480.
servažo Val Soana I, 480.
servare lat. I, 499, a.-rhét. 384.
servas (2^e p. s. pr. subj. de *servir*) prov. II, 1.
serve (vocat.) lat. II, 6.
serve (serva) franç. I, 558.
serve (servit) lecc. I, 152.
servellu gén. I, 403.
servelo vén. I, 403.
serve-our a.-franç. II, 349.
šervere abruzz. II, 125.
serverai (fut. de *servir*) a.-franç. II, 314.
servetrai (fut. de *servir*) vionn. II, 315.
šervetri (fut. de *servir*) frib. II, 315.
servi (gén. sg. et nom. pl.) lat. II, 19 a.
servi (pl.) ital. II, 19 a.
servi (servire) lorr. I, 474; -i bergam. II, 125, vionn. 202, vaud. 253.
šervi wall. I, 475; -i franç. S.-E. II, 202.
servius (2^e p. s. impf. ind. de *servir*) prov. II, 1.
service (*faire* —) franç. III, 192.
servidăo port. II, 427.
servi-dor esp. II, 349, a.-prov. 489.
servidumbre esp. II, 495.
serviele frioul. II, 54.
 « serviette » III, 50.
servilis lat. II, 436.

servio (1^e p. s. pr. ind. de *-ir*) lat. I, 156; II, 191.
servir franç. I, 474; II, 155; III, 188 (*s. sur table*), 338 (*à quoi (nous) sert*), 368; esp. I, 474; II, 191 et a., prov. 155.
servire lat. I, 156, 474; III, 368; ital. I, 474, 499; II, 201; III, 368.
servire (servitor) prov. II, 489.
serviresa a.-vén. II, 367.
serviritž prov. II, 367.
servis (dat., abl. pl.) lat. II, 19 a.
**servis* (servissem, -es, -et) prov. II, 1.
serviș pic. I, 513.
servise a.-franç. II, 481 a.
servissem lat. II, 1.
servisses lat., prov. II, 1.
servisset lat. II, 1.
servitium lat. II, 481 a.
servito ital. II, 333.
servi-tore ital. II, 349-50.
servilse a.-franç. I, 513.
**servitium* lat. pop. I, 513.
servitū ital. II, 494.
servitū esp. II, 494.
servitute port. II, 494.
servitū lat. II, 494.
servizio ital. I, (388.)
servo (dat., abl. sg.) lat. II, 19 a.
servo (servu) ital. I, 387, 499; II, 19 a., 33.
servo (servio) lyonn. II, 136.
servōs lat. I, 301, -os 553; II, 19 a.
servu (servio) lecc. I, 152.
servum lat. I, 301; -um II, 19 a.
servūs lat. I, 301; -us II, 6, 19 a.; III, 124.
servir port. I, 371.
ses (sex) mil. I, 150, eng. 405; II, 559; *roum. I, 553.
ses (= es) algh. II, 212, *šēs* frioul. 209, *šēs* dial. ital. S. et C. 210.
ses (= tu es) Paularo II, 79.
ses (= estis) rhét. C. et E. II, 209, prov. 212.
ses (= sim) S. Vallier II, 217.
ses (= sapis) a.-franç. II, 173, 243.
ses (= sine) prov. III, 214, 427, 498.
seș (saccu) lorr. I, 558.
șeș (siccu) dial. franç. II, 63.
seș (subj. de *être*) poitev. II, 217.
șes mold. occid. I, 268.
sesa (fém.) Pavie I, 291.

- sesaenta* a.-esp. I, 601.
sesanta gén. I, 463.
sesca prov. I, 20.
sescenti lat. II, 559.
sesche a.-franç. I, 20.
ses çènt eng. II, 559.
sesè lat. III, 67.
şesî lorr. I, 349.
sesenta esp. II, 559; III, 194 (unos s.).
-sesî (2^e p. s. pf.) a.-roum. II, 287.
-sesî (2^e p. s. impf. subj.) roum. II, 304.
şesime roum. II, 445.
sesist (sessisset) a.-franç. II, 289.
seske franç. pop. I, 463 a.
ses...ni ses... prov. III, 214.
se souvenir de franç. III, 98 (*je me souviens d'une chose*), 375.
sess roumanche I, 463.
ses saben prov. III, 498.
sessanta ital. I, 463; II, 559-60; piém. I, 463.
sessegar port. II, 402.
sessenta port. I, 463, 601; II, 559-60.
sessia gén. II, 4.
**sessicare* lat. pop. II, 577.
**sessit* (pf.) lat. pop. II, 286.
sessuanta Veglia I, 224.
sessus lat. I, 268.
sest eng. II, 394.
sestier a.-franç. I, 403.
sestiere, -es (pl.) a.-franç. II, 39.
sesto ital. II, 561.
-set (2^e p. s. pf.) bergam., regg. II, 269.
-set (2^e p. s. impf. subj.) lomb. II, 306.
set (septem) a.-franç. I, 150, 458, 557, mil., prov. 150, roumanche 152, Greden 154, Bregaglia 169 (*şet*), eng. 458; II, 559.
set (siti) prov. I, 433; II, 380.
set (sit) Auve I, 76.
şet (sedet) prov. I, 150.
set (sapit) a.-franç. II, 173, 189, 243.
şet Bourberain I, 258.
şet roumanche I, 459 (non *süt*).
seta lat. I, 70-1, 76, 433, ital. 70 (*şet-*), 433.
**setaceum* ([*scribrum*] —) lat. pop. II, 414.
setäss mil. I, 347.
şete (siti) *lat. pop. I, 645 a., *se-*. 645 a., roum. 70, 405, 433, ital. (*şet-*), 405, 433, 636; III, 178 (*aver s.*).
sete (septe) port. I, 150; II, 559.
sete (savez) Chambéry II, 138.
s'étendre franç. III, 438.
« s'étendre » III, 438.
seteno a.-h.-ital. II, 561.
setenta esp. II, 559.
seter eng. II, 489.
setevél eng. II, 561.
setge prov. II, 410.
seti (*hi — pani*) a.-ital. II, 70.
şeti (= estis) a.-mold., ital. S. II, 208.
seti (= sim, sis, sit) carn. II, 216.
şeti (sentez) colign. II, 138.
setier franç. III, 236.
**setis*, *setis (estis) lat. pop. II, 210.
setis (2^e p. pl. pr. subj. de *esse*) carn. II, 216.
setit (fém.) morv. II, 62.
setius lat. I, 571; II, 60.
setjar prov. II, 577.
seto (situ) ital. I, 70.
seto (sacput) esp. I, 292.
setola ital. II, 430.
s'etonner franç. III, 375.
şetre frib., Vaud II, 125.
se trouvr franç. III, 344 (*il se trouve des...*).
« se trouver » III, 397.
sets (*el —*) obw. II, 566.
setsa (*ela —*) obw. II, 566.
şetsa (sedeat) eng. II, 174.
setsi (fém.) Val Soana I, 597.
setta port. I, 379.
setlanta ital. II, 559.
şette ital. I, 150, calabr., Alatri 152, *se-*, tosc. 306, ital. 458; II, 559.
settembre a.-franç. I, 11; ital. III, 51.
setlenta port. II, 559.
setti sic. I, 150, 307, calabr., corse, sarde 307.
settimana ital. II, 450.
settimo ital. II, 561.
setu (= estis) a.-roum. II, 208.
setu wall. II, 330.
setü Jujurieux I, 65; pic. mod. II, 330.
Setubre port. I, 443.
**setula* lat. pop. II, 430.
seu (sebu) sarde I, 68, 442, roum. 70, 442, prov., gasc. 442.
seu (siti) hag. I, 74.
seu (senior) port. I, 634.
seu (= vous) port. III, 79.
seu lat. III, 213.
şeu (caclu) gasc. I, 563.
şeu (sabucu) a.-franç. I, 381, *seu* 446.
şeu (*sapuit) a.-franç. I, 446; III, 422.
seuc (= sapuit) a.-franç. II, 282.
seuf a.-franç. I, 72 a.
seufro (souffre) limous. II, 136.
« seuil » II, (464).
se üld de roum. III, 363, 375.
seul (fém.) a.-franç. III, 137.
seule Ivain I, 129 a.
seulement franç. III, 702.
seung eng. I, 501.
seu... ni... esp. III, 214.
seupe Bitonto I, 228.
seur (securu) a.-franç. I, 352, 443, *şeu-*, 377, -ür 420.
seur (süper) a.-franç. I, 356; III, 284.
seurò catal. II, 456.
seurté a.-franç. II, 493.
seus a.-franç. I, 20, 443, 511.
seusta (suscitat) obw. II, 187.
seul (sapuit) a.-franç. II, 282.
seuro prov. I, 477.
seuze prov. II, 375.
şeuze (= sequor) vionn. II, 170, 173.
seuço (*peiro —*) prov. II, 375.
seuá (= eram) lomb. II, 262'.
şeuál (pl.) poitev. II, 25.
s'évaporer franç. III, 384.
şevan (sg.) poitev. II, 25.
şevanè morv., berrich. I, 582.
seve calabr., sic., cors. II, 75.
severa e *cruelmente* port. II, 620.
severa mente lat. II, 620.
şevèronde franç. I, 495.
sevi (= sim, sis, sit) frioul. II, 216.
şevies (pl.) franç. II, 372.
Sevilla la actual esp. III, 159.
sevir a.-franç. II, 119.
sevrer franç. I, 345; II, 597 a.; a.-franç. III, 361.
-sevu (2^e p. pl. impf. subj.) calabr. II, 306.
sex lat. I, 150-1, 159-61, 405, 553; II, 4 a., 559.
sexaginta lat. I, 601 et a.; II, 559.
**sexainta* lat. pop. I, 463.

sexe franç. I, 463 a.
sexeno a.-h.-ital. II, 561.
sexta lat. I, 403.
sextaria lat. II, (48).
sexto esp., port. II, 561.
sextus lat. I, 403.
seva (cilia) bergam. II, 54.
seya (sedeat) esp. II, 174.
seyal eng. I, 605.
seyi (scire) Putignano I, 32.
seyo (sedeo) a.-esp. III, 397.
seyor catal. I, 512.
sez (sapis) anglo-norm. I, 561;
 II, 173.
sez (sedeat) transylv. II, 175.
seză a.-prov. II, 29.
seză bourg. II, 172.
sezăo port. I, 371.
sezăo norm. II, 560.
sezăloare roum. II, 491.
sezę a.-franc. I, 111.
sezę vaud. I, 417.
sezę bourg. II, 117, 121.
sezęr prov. II, 283; III, 498.
sezę Lyon I, 369.
sezô (cadebam) bourb. II, 253.
sezola vén. II, 430.
sezę eng. I, 70.
sezzo, -a ital. II, 60, 394.
 -sf- apul. I, 17.
sfaccendato ital. II, 539.
sfacciato ital. II, 541.
Sfânta Vinere roum. III, 159.
Sfântul Pavel roum. III, 159.
Sfâr(ă)mă, sfărămă roum. II,
 198.
şfardantar obw. II, 592.
şfardar roumanche I, 576.
şfardâr obw. II, 187.
şfăşiu roum. II, 604.
şfatsiann Andria I, 126.
şfatsianna (soddisfazione) Al-
 tamura I, 126.
şfatul necuraţilor roum. III, 39.
şfelice ital. II, 539.
şfenţi a.-roum. I, 94.
şfermare ital. II, 604.
şfes eng. II, 335.
şfey lorr. I, 431.
şfinire ital. II, 604.
şfinţitul soarelui (la —) roum.
 III, 451.
şfocato ital. II, 541.
ş-fondol-are ital. II, 15.
şforzo ital. II, 399.
şfreida (refroidit) obw. II, 187.
şfroie (soffriva) Bitonto I, 32.
şfru, ş'fru (soufre) champ. I, 19,
 Fourgs 596.
şfuggire ital. II, 604.
şfuir obw. II, 119.
şfukeve Pratola Peligna I, 228.

şgâr bolon. II, 188.
şgomberare ital. I, 427, 527.
şgombrare ital. I, 527.
şgorgante ital. I, 427.
şgorgante ital. III, 15.
şgranare ital. II, 604.
şgridi Teramo II, 120.
şgriporoaică de Scorpie roum.
 II, 234.
şgrônd bergam. II, 117.
şgruhâr mant. II, 117.
şguailta mil. I, 462.
şguardare ital. II, 604.
şgûr eng. I, 443.
şgûr (securus, securis) eng. I,
 372.
şi- lat. I, 420, 440.
şi- (pf.) prov. II, 296.
şi- ital. I, 420.
 -si (pf.) lat. II, 277, 298,
 sard. 277.
-şi (-ci) a.-roum. II, 569.
-şi (2^e p. pl. impf. subj.)
 bolon. II, 306.
-şi (1^e p. s. cond.) roum.
 III, 323.
-şi (2^e p. s. pf.) roum. II,
 267.
-şi (2^e p. s. impf. subj.) roum.
 II, 304.
si (sui) a.-franc., a.-prov. II,
 90.
si (= sua) a.-prov. II, 90.
si (= cil) vionn. II, 96.
si (sē) sic. I, 70, 352; ital. II,
 75, 81; III, 67, 94, 106,
 110, 344, 380, 382-5, 605,
 753 (*gli si*): tosc. II, 125
 (*noi si canta*); frioul. III,
 380, 382-5, niç. 380, prov.
 719; port. II, 67, 75.
si (sē) esp. III, 62, 67, port.
 67.
si (sum) albertv. II, 213.
si (= es) a.-h.-ital. II, 245.
si (= fui) poitev. II, 296.
si lat. I, 352, 613 (*si*); III,
 86, 562, 567, 575, 578,
 604, 606, 643, 648, 684,
 692, 702-3, macéd. 643;
 a.-franc. II, 84; III, 561,
 franç. mod. 549 (*ou s.*), 562,
 575, 578, 606, 613, 637,
 643, 648, 659, 662, 684,
 692, 703, prov. 606, 613,
 648, esp. 562, 575, 578,
 613, 643, 648, 684, 692.
si (sic) franç. I, 31, 405, 613;
 III, 196, 202-3, 205, 521,
 538, 543, 547, 609, 634,
 648, 673, 745, a.-franc. 184,
 519, 521 et a., 547, 585,

594, 598-9, 606, 648, 651,
 653, 751; prov. I, 613; III,
 550, 587 et a., 648, 651,
 653, a.-prov. 547, 607, a.-
 esp. 606, esp. 648, ital.
 598; istr., Vlach-Livadhion
 I, 419.
si (sic) ital. I, 31, 405, 420,
 618; III, 216, 280, 521-2,
 598, 651, 663, 753, a.-ital.
 547, 580.
si (sic) esp. I, 31, 405, 420;
 III, 521-3.
si (sursum) obw. III, 480,
 Grisons 482 (*el ha prin si*).
şi (sibi) roum. II, 81; *şi* III,
 384.
şi (sic) roum. II, 565; *şi* III,
 187, 210, 212, 215-6, 224-
 5, 345, 347, 384, 495, 519,
 545, 556, 648, 651, 717, 752.
ši (sic) eng. I, 31, daco-roum.,
 mold., macéd. 419, 440.
ši (die) Andeez I, 420.
ši (sic) morv. I, 420.
ši (estis) Celle, Faeto II, 213.
ši (exire) Teramo II, 188.
siâ (sua) eng. III, 725.
siâ (= es) Gilhoc II, 212.
siâ (= estis) niç. II, 212.
 **sia* (sim) lat. pop. II, 215, 218.
sia (sim. sit) ital. I, (310); II,
 215-6, 219; III, 119, 219,
 572 a., 588, 668, 673; prov.
 II, 215, a.-catal., majorq.,
 algh. 219.
siâ (theia), *sian* gasc. II, 18.
siad Veglia I, 178.
siaf Clauzetto I, 77.
siâi (= sim) rouerg. II, 218.
siâla frioul., tyrol. I, 605.
 **siam* (sim) lat. pop. II, 215,
 şf-. 218.
siam (simus) prov. II, 215.
 σιαν Daniel Moschopolites
 I, 83.
siamo (= sumus) ital. II, 206,
 210.
siamo (= simus) ital. II, 145,
 215.
siampro végl. I, 307.
 **siamus* (simus) lat. pop. II,
 146, 215.
sian (de siâ) gasc. II, 18.
sian (= sumus) niç., marseill.
 II, 212.
sian (= eramus) Cévennes II,
 262.
sian (= sint) prov. II, 215.
sian eng. III, 568.
siano (= sint) ital. II, 215.
 **siant* (sint) lat. pop. II, 215.

sia . . o ital. III, 219.
siao (= sit) rouerg. II, 218.
siaos (= sis) rouerg. II, 218.
siap Veglia I, 78 a., 178.
si à propos franç. III, 203.
siar (caelu)lyonn. I, 178, 567, auvergn. 563.
sidr (secare) port. II, 192.
siarp roumanche I, 168.
**sias* (sis) lat. pop. II, 215, prov. 215; III, 118.
sias (= eratis) Cévennes II, 262.
sia . . . *sia* ital. III, 219.
siat (siti) Clauzetto I, 77.
siat (septe) roumanche I, 168.
**sîat* (sit) lat. pop. I, 276-7; *si-*, II, 215, 217.
siate (*siatis) ital. II, 145, 215, 219; III, 118.
**siâtis* (= sitis) lat. pop. II, 146, 215.
siats (*siatis) prov. II, 215.
siatsu (= sim) Gilhoc II, 218.
si atinuci roum. III, 752.
siatç (*siatis) prov. III, 118.
siau (= sint) rouerg. II, 218.
siarçe (= sim) Velay II, 218.
siba (sepia) port. I, 80.
siba (= fuistis) tess. II, 270.
sibbi milan. I, 58.
si be prov. III, 648.
sibç (= sit) greden. II, 216.
sibçs (= sis) greden. II, 216.
sibi Pavie I, 58.
sibia (ital. *sia*) tess., vén., pad., émil. II, 216.
si bien esp., *si* . . . *bien* a.-franç. III, 648.
sibilare lat. I, 19, 405, 493.
sibilat lat. I, 35.
si bon franç. III, 202.
sic lat. I, 31, 43, 352, 419, 613; II, (565); III, 196, 209-10, 495, 519, 521, 545, 607, 609, 635, 651, 653.
sic Casal Cermelli, Malesco I, 54.
sica lat. I, 44.
siça sic. I, 506.
si . . . *car* a.-franç. III, 585.
sicca lat. I, (597).
**sicanea* lat. pop. II, 460.
sicchè ital. III, 745.
siccia sic. I, 17.
sicçilli Matera I, 353.
**siccita* lat. pop. II, 4.
**siccitare* lat. pop. II, 4.
**siccitarium* lat. pop. II, 4.
siccitas lat. II, 4.
siccitates lat. III, 27.
siccome ital. III, 280, 587 et a.

siccu lat. I, 70, 341.
si ce n'est franç. III, 703.
« si ce n'est que » III, 671.
sicera lat. I, 529.
si che ital. III, 280.
si chiamata ital. III, 106.
**sicia* lat. pop. II, 404.
Sicile (la —) franç. III, 147.
Sicilia (la —) ital. III, 147.
sicilis lat. I, 44; II, (29); III, 430.
**sicha* (situla) lat. pop. I, 403, 488.
sicle Dial. an. rat. I, 178 (non *sicle*).
si com a.-franç. III, 184 (*si c. li papieire* . . .), 594, prov. 587 et a.
si come a.-ital. III, 580.
si . . . *come* ital. III, 280.
si . . . *con* a.-franç. III, 266.
sicondo ital. I, 352.
sic puto quod ou ut lat. III, 609.
sicranu port. II, 567.
si cu roum. III, 347.
**sicula* lat. pop. II, 430.
sicum a.-franç. III, 184 (*s. chatel de leon, s. eve, s. fums s. galianç, s. leons*), 594.
si cum . . . *si* . . . a.-prov. III, 607.
sicume a.-franç. III, 184 (*s. lenns, s. lumiere, s. passer, s. purnele de oil*).
sicuro ital. III, 262, 267 (*s. di*), 522.
sidi campid. I, 68.
sidiçi sic. I, 70.
sidis logoud. I, 68; sard. II, 4, 380.
sido (part.) esp., port. II, 544.
sido (sudore) tess. I, 351.
sidons prov. II, 90.
siç (siège) a.-franç. II, 398.
siç (sex) Val de Saïre I, 159.
siç (sex) Bessin I, 159, a.-vén. 178, ampezz. 555.
siç (sex) frioul., vénit., Menton I, 178, Vigo 555.
siç (ciel) Maine I, 559.
siç (= es) a.-véron. II, 210.
siç (ital. *sia*) a.-tosc. I, 310.
siç (*sçat) béarn. II, 259.
siç (sécate) a.-franç. II, 189.
siç (sédcat) franç. II, 174.
siç (l—) norm. II, 565.
siçce (= sedeat) norm., pic, bourg. II, 147.
siecle a.-franç. I, 291.
sicèle franç. I, 492.
siede (sitis) ampezz. I, 555.

siede (sédet) roum., ital., esp. I, 150.
siedere ital. II, 177.
siedes (= estis) a.-esp. III, 397.
siedo (sèdo) ital. II, 188.
siçga (*sçquat) esp. I, 501.
siçge franç. I, 538, 540; II, 189, 410.
siçge (= sim) La Salle II, 218.
siçgier a.-franç. II, 577.
siçglo a.-esp. I, 181.
siçgno (*sçquo) ital. II, 188.
siçgne (*sçquit) esp. I, 150.
siçi (sex) ital. I, 150, nontr. 154, *si-*, hag. 159.
siçi (*sçquit) hag. I, 159.
siçi (= sum) langued. II, 259.
siçi (= es) ital. I, 617; II, 206-7 a., a.-ital. 210, *çi* langued. 212.
siçi (caru) hag. I, 267.
siçimeç (sumus) hag. II, 211.
siçire prov. II, 129.
siçis (sex) *franç. S.-E. I, 151, *a.-wall. 160, prov. 553, *çi*s rouerg. 154.
siçis briang. I, 154.
siç (= sil) prov. I, 37.
siçl (caelu) vén. I, 403.
siçl pic. I, 406.
siçlas a.-esp. I, 156.
siçle a.-franç. I, 406.
siçm (sumus) Drôme II, 212.
siçmbla (simulat) esp. I, 528.
siçmbra (seminat) esp. I, 115.
siçmo (= sumus) a.-ital., Pistoie II, 210.
siçmpre esp. I, 150, 550; II, 627; III, 205 (*el s. veucador, la s. señora mia*), 491, 496.
siçmpre cada dia a.-esp. III, 496.
siçmpre toda saçon a.-esp. III, 496.
siçn (germ. *siinn*) esp. I, 115.
siçn (somnia) roumanche I, 346.
siçn (= sumus) Gilhoc II, 212.
siçn (= simus) rouerg. II, 218.
siçndo esp. II, 206.
siçnge (= sum) Chieti II, 210.
siçnt eng. I, 168.
siçnt (soient) a.-franç. E., morv. I, 277.
siçnta (= sentiat) esp. II, 191.
siçnte (sentit) esp. I, 552; II, 191.
siçnten (= sentiunt) esp. II, 191.
siçntes (sentis) esp. II, 191.
siento (= sentio) esp. II, 191 et a.

siepe ital. I, 292; II, 377.
sieple roum. I, 150.
sier (= servio) prov. II, 155.
sierbe (fervet) roum. I, 419.
siercitu calabr. I, 374.
sierf rhét. II, 45.
sieri (= fui) rouerg. II, 296.
siero ital. I, 150, 182.
sierpe esp. II, 17, 370.
**sierve* (servit) esp. I, 156; II, 191.
**sierves* (servis) esp. I, 156; II, 191.
siervi (servis) lecc. I, 152.
**siervia* (serviat) a.-esp. I, 156.
**siervio* (servio) a.-esp. I, 156; II, 191.
sies (sex) roum. I, 150.
siēs (= es) prov., niç. II, 212, *siēs* prov. 259.
siēs (= estis) dröm., gilh., niç. II, 212.
siesent (= sedent) a.-besançon. II, 172.
si e si ital. III, 216.
sista esp. I, 403.
siesu (= sim) Queyras II, 218.
siesu (= sim) dauph. II, 218.
siet (sēdet) a.-franç. I, 150; II, 189; III, 435 (s. *el che-val*), 666.
siet (sapit) a.-norm. II, 243.
siete (septe) esp. I, 150, 307, 458; II, 559.
siete (= estis) ital. II, 206, 210.
sietl frioul. I, 150.
sieu (suus) prov. II, 76.
sieu (= sum) marseill. II, 259.
sieu (= sequor) a.-franç. II, 173.
šieutda roumanche I, 199.
sient (solet) a.-franç. I, 196; II, 189; III, 318 (s. *chanter*).
sient (*sequit) Rois I, 356.
sienve (= sequor) a.-franç. II, 189.
sienvore a.-franç. II, 173.
sieve pad., trévis. II, 377.
šievrevuqa rém. II, 553.
sierve (*sequit) a.-franç. I, 150.
sierve (*sequat) a.-franç. I, 501; II, 173.
sieže (= sim) prov. II, 218.
si faku megl. II, 112.
si fait franç. III, 521.
sifait a.-franç. II, 572.
sifaitement a.-franç. II, 620.
si faz a.-franç. III, 521 et a.
si faz jo a.-franç. III, 521 a.
siffatto ital. II, 572.
siffler franç. I, 19, 405, (470).
sifflet franç. II, 507.

siffraia Molfetta I, 32.
**sifilare* lat. pop. I, 19.
σιζων I, 17.
si froid franç. III, 205.
siğa (= sim) Sonogno II, 145.
šigantur obw. II, 592.
šigār port. II, 192.
šigar roumanche I, 362.
šigère (= fui) prov. II, 296.
sigères (= fuisti) a.-majorq. II, 296.
šigèri (= fui) marseill. II, 296.
sigesç (= fuissem) marseill., niç., prov. II, 302.
sigi (= sim) niç., catal. mod. II, 218.
sigi (= fui) a.-majorq. II, 296.
si giacque ital. III 110.
šigillare lat. I, 510.
šigillum lat. I, 115, (420); II, 500.
šigire logoud. I, 359.
šigler a.-franç. I, 587; II, 293; III, 355.
siglo esp. I, 181, 291.
signa (pl.) lat. II, 54.
**signare* lat. pop. I, 232.
signe (*faire* —) franç. III, 192.
signer h.-eng. I, 161.
signes (pl.) a.-franç. II, 39.
signifie (significat) a.-franç. I, 436.
signora ital. II, 365.
signore ital. I, 352, 624.
signoreggiare ital. II, 583.
signore me abruzz. III, 522.
signoria ital. II, 406.
signorile ital. II, 436.
signor padre ital. I, 624.
signu(m) lat. I, 465; II, 109, 500; III, 45 (s. *receptui*).
σιγοσφο; I, 352.
sigró catal. I, 297.
šigü Ariège I, 563.
šigur roum. I, 552.
šiguro ital. I, 352, 443.
ših wall. I, 160.
šii (poss. dat. sg. fém.) valaq. II, 87.
šii (= sim) béarn. II, 259.
šii (sis) ital. II, 215; III, 118-9 (s. *il benvenuto*).
si j'étais que de vous franç. III, 662.
šijur frioul. I, 352.
šik obw. II, 395.
šikir roumanche I, 362.
šikkañu calabr. II, 460.
sikkattsumi sic. II, 446.
šikkę napol. II, 64, 67.
šikkityeddu lecc. I, 362.

šikku campid., logoud. I, 68, sic. 70.
sikkumi sic. II, 446.
šikhya sic. I, 70.
sil (si le) a.-franç. II, 84, prov. 104.
sil (si il) niedw. II, 102.
šilā (sibillare) nontr. I, 38.
šilā mold. I, 41.
šilbar esp. I, 405, 420, 493, 577.
šilbido esp. II, 485.
šiler lat. II, 14.
šilex lat. I, 370; II, 375.
šilba port. I, 181.
šili roum. III, 667.
šilici napol. I, 335.
šill a.-franç. III, 252.
šilla (sella) cast. I, 156, esp. 545.
šilla (si illa) niedw. II, 102.
šiller franç. I, 362.
šillero esp. II, 467.
šilliadi nov. I, 455.
šilnic roum. II, 463.
šilo esp. I, 420.
šiloca ital. S. II, 393.
si louz cum a.-franç. III, 599.
si l'on franç. III, 637.
« si l'on veut » III, 219.
šilva lat. I, 70, 477, sic. 70.
šilvanus lat. II, 360.
šilvaticu(s) lat. I, 336; II, 360, 482.
šilvicola lat. II, 542.
-šim- ital. I, 387.
šim (subj.) lat. II, (145), 215-6.
šim (si me) a.-esp. II, 84.
šim (= sic) port. III, 521.
š'imagiuer franç. III, 387.
šimbātā roum. I, 244; II, 45.
šimbele (pl.) roum. II, 45.
šimeze vén. I, 403.
šingā rhét. I, 505.
šimi (semen) sic. I, 70.
šimi (simiu) prov. I, 313, 505.
šimia lat. I, 31, 505, prov. 505.
šimiente esp. I, 359.
šimile ital. III, 196, 265.
šimilbante port. III, 196.
**šimiliare* lat. pop. II, 576.
šimilis lat. III, 196.
šimius lat. I, 313.
šimūže gén. I, 403.
šimkyer norm. I, 509.
šimnendare lecc. I, 610.
šimnia roumanche I, 505.
šimo esp. I, 420.
šimo (cimes) vaud. II, 29.
šimpar esp. II, 537.
šimpjoldo vén. II, 510.

simples port. II, 48.
siml roum. II, 398.
simle (sentiat) roum. II, 175.
simlî valaq. I, 467; II, 125, 128.
simlîl roum. II, 327.
simlîtorîu roum. II, 491.
simulato ital. III, 13.
simul atque lat. III, 598.
**simus* (= sumus) lat. pop. II, 135, *si-*. 207-10, 212.
-sin- lat. I, 338.
sin (cane) Tarentaise I, 412.
sin (sine) esp. III, 247, 427, 552, 566, 692.
sin (si me + s-) a.-esp. II, 84.
sin (si non) a.-esp. III, 692.
siû (simus) rhét. II, 133, rhét. E. 209, carn. 216, frioul. 325 (*no a s.*).
sina port. II, 54.
siha sic. I, 505.
sihal a.-esp. I, 352.
sin aquei que obw. III, 591.
sincerus lat. I, 499.
sinchè ital. III, 602.
sindaci (pl.) ital. II, 38.
sindaco ital. I, 328.
sine lat. II, 537; III, 214, 247, 427, 509, 692, 710.
sine (= se) roum. III, 67.
sihé pic. I, 356.
sin embargo esp. III, 552.
sinere lat. II, 174.
Sinerius lat. I, 607.
sihero a.-esp. I, 352.
sines (sine) *lat. pop., a.-esp. III, 427.
siheur Andria I, 126.
**sinexter* lat. pop. I, 115.
singe franç. I, 33, 313, 505; a.-franz. III, 152 (*li s.*).
singe roum. II, 16, 41.
**singellu* lat. pop. I, 499.
singerd valaq. I, 451.
singlîozza (*singluttiat) ital. I, 119.
singhiozzo ital. I, 577; II, 404.
singiuri (pl.) roum. II, 41.
**singluttiat* lat. pop. I, 119.
**singluttium* lat. pop. II, 404.
**singultus* lat. pop. I, 577.
singularis lat. I, 91 a.
singulier franç. II, 358, 464.
singulo lat. I, 70.
singulare lat. II, 614.
singultus lat. I, 577.
singulus lat. II, 562.
singur roum. II, 562; III, 133 (*s. singurel*).

sini (pl.) h.-ital. II, 110.
sinistro esp. I, 115.
sinifica (de -ar) andal. I, 466.
sinigual esp. II, 537.
siniscalcato ital. II, 475.
sinister, -ra lat. I, 115; III, 438.
sink vén. I, 403.
sinke gén. I, 403.
sinu germ. I, 115.
sinuadordzu sard. II, 491.
sinuu logoud. I, 465.
sinumero esp. II, 537.
sino esp. III, 553, 565, 700, 703.
sino a ital. III, 250.
sinon franç. III, 703 et a.
si non lat. pop. III, 703.
sino noi frioul. II, 325.
sino que esp. III, 565, 703.
sinór astur. I, 352.
sin que esp. III, 566.
sin (sentit) frioul. I, 162.
sint lat. II, 216.
sint (= sum, sunt) roum. II, 206, 208-9.
sintamos (= sentiamus) esp. II, 191 et a.
sinte (sentit) roum. I, 552.
sinte (senti) a.-port. II, 196.
sinteatu (= sentibatis) Palerme II, 257.
sintêba (= sentivisti) tess. II, 270.
sintem (= sumus) roum. II, 206, -en mold. 208.
sinteli (= estis) roum. II, 206, -eji mold. 208.
sinti frioul. II, 133.
sintis (sentitis) frioul. II, 133.
**sintiamos* (sentiamus) a.-esp. II, 191.
sintiendo esp. II, 191.
sintin Intragna, Losone, Lavertizzo I, 43, tess. 368.
sintio (= sentivit) esp. I, 598; II, 191 a.
sintir dial. ital. II, 329.
sintire arêt. I, 359.
sintô bolon., romagn. II, 329.
sintu (= sum) roum. I, 550.
**sinu, -i* lat. pop. I, 70; II, 109-10.
sinu (sum) Aprigliano II, 210.
sinur roumanche I, 362.
sinura Altamura I, 126.
sinure Bitonto I, 126.
sinventura esp. II, 537.
sio (ciel) norm. I, 163.
sio (= suo) a.-ital. II, 89.

siô bogot. I, 634.
siô morv. I, 420.
siar saintong. I, 378.
siof Forni Avoltri, Collina I, 77.
sioge (= sim) langued. II, 218.
siogéri (= fui) langued. II, 296.
siogesi (= fuissem) langued. II, 302.
siol parm. II, 358.
siola vénit. I, 216 (non -e).
-sione lat. II, 372, 496.
sione ¹⁾ ital. I, 17.
siono arêt. I, 216.
sior (roumanche) I, 352, h.-ital. 634.
siora h.-ital. I, 634.
siorle frioul. I, 216 (non -le).
sios (= es) frioul. II, 209.
sioske (= sim) toulous. II, 218.
siof Forni Avoltri, Collina I, 77.
sion Munster I, 555.
sipala sic., tarent. II, 377.
si père de famille franç. III, 203.
si peur franç. III, 205.
sipia (ital. *siu*) Mestre II, 210, tess., vén., pad., émil. 216.
sipio (= sum) Mestre II, 210.
si pone ital. III, 344.
si prese l'arme ital. III, 344.
si prodomes a.-franz. III, 203.
si... que a.-franz. III, 606, franç. 609, 634, 648, 673, 745.
« si quelqu'un veut » III, 219.
siquier esp. III, 213, 219.
si quier esp. III, 219.
siquiera, si quiera esp. III, 219.
siquier... siquier esp. III, 219.
si quis lat. III, 86.
-sir franç. II, 121.
sir frioul. I, 150, *sir* 178.
sira sic. I, 70, bolon., vén., tess. 105.
sire franç. I, 634; II, 4; III, 160.
siremps lat. I, 402.
sirenu ital. S. I, 352.
siro dign., rov. I, 77.
sirocchia ital. I, 358.
siroué piém. II, 462.
sirus béarn. II, 84.
sirva (= serviat) esp. I, 156.
sirve (= servit) esp. I, 156.
sirves (= servis) esp. I, 156.
sirvia (= serviat) *esp. I, 156; II, 191, *si-*. astur. 148.

1. Semble être un mot d'emprunt tiré du franç. *escbillon*. **scalion* : voy. G. COHN, H. A., 101, 243.

**sirvio* (= *servio*) esp. I, 156; II, 191.
sirvito arét. I, 359.
sirvo (= *servio*) esp. I, 156.
sis (sex) frioul. I, 150, 178, rhét. 553.
sis (= es) a.-vén. I, 553; II, 210, piém. 210.
sis (sessu) a.-franç. III, 293.
sis (si se) a.-franç. II, 84.
šis land. I, 154.
šiš lorr. I, 160.
sis franc-comt. I, 291.
sišanta catal. I, 566.
šiščā roum. II, 368.
šišcoiū roum. II, 368.
si senten niç. III, 380.
siser lat. II, 14.
si . . . *si* ital. III, 216.
šī . . . *šī* . . . roum. III, 215.
sišim obw. II, 628.
sisimes (= *sessimus*) a.-besanç. II, 172.
sisma port. II, 29.
siš Bresse I, 410.
sišonta roumanche I, 463.
sisante a.-pic. I, 356.
sišsignore ital. III, 522.
sist (**sessit*) a.-franç. II, 286, 561; III, 113.
sistu vén. I, 553, mil. 553, 624.
sistū mil. II, 325.
sišum ¹⁾obw. III, 137; cf. *-im*.
sit lat. I, 76, 276 (*sit*); II, 216-7; III, 649.
sita (seta) sic. I, 70, 433.
siti (civitate) vén. I, 403.
-site (2^e p. pl. impf. subj.) dial. ital. II, 306.
site lat. I, 433, *si-*. 636.
siti lat. I, 70, 405, sic. 70, 433.
siti (= *estis*) sic. II, 210.
sitim lat. I, 114, *-im* 301.
sitis lat. I, 74, 301 (*-is*), 555.
**sitla* lat. pop. I, 70.
si tost com a.-franç. III, 598.
si tosto come ital. III, 598.
si tol prov. III, 648.
sitôt franç. III, 428.
sitôt que franç. III, 598.
si très homme de bien franç. III, 203.
si trova ital. III, 344.
situ a.-ital. I, 372.
situé au Nord, à gauche franç. III, 438.
situla lat. I, 403; II, 386.
situlu lat. II, 386.
situs lat. I, 70.

situv wall. I, 53.
siu (sebu) a.-franç. I, 103, lecc. 442.
siu (suum) obw. III, 200 (*in s. casti*).
siu (= es) Gilhoc, Queyras II, 212.
šiu lecc. I, 34; cf. *šei*.
šiu (filii) roum. I, 419.
siuleta algh. II, 204.
siuleteč (= *sibilo*) algh. II, 204.
siun (sumus) Crémone II, 210.
siurba Interamna I, 483.
siurō, -ōns catal. II, 39.
sius (sequis) Renclus I, 38.
siut eng. II, 339.
siuvons (= **sequimus*) a.-franç. II, 189.
siuvve (**sequo*) a.-franç. II, 189.
sive lat. III, 219.
siwç (= *erani*) casal. II, 262.
šivel obw. II, 133.
šivelles a.-franç. II, 624.
sive . . . *sive* lat. III, 219.
šivians a.-franç. II, 624.
šivre a.-franç. II, 272.
šivu sic. I, 70.
šivuel qual a.-esp. II, 570.
šivuel que esp. II, 570.
šiveit (suivait) Rois I, 356.
šiverai (suivrai) a.-franç. I, 388.
šivōns (suivons) a.-franç. II, 173.
šivurai (suivrai) a.-franç. I, 388.
šix franç. I, 72, 157, 403, 405, (420), 553; II, 559.
šixal béarn. II, 561.
šixte franç. I, 403.
šizç catal. I, 566.
šizçvel eng. II, 561.
šk- lomb. I, 18.
škaffider obw. II, 4.
škaipie frioul. I, 234.
škāl germ. I, 18.
škālū Greden I, 263.
škale istr. I, 469.
škule frioul. I, 223, Mons 470.
škulera astur. I, 373.
škalinim obw. II, 446.
škalkiina(r) obw. II, 187.
škannu macéd. I, 486 (non *-mmu*).
skanarutso vén. II, 383.
škandili Brindisi I, 330.
škankjo germ. I, 18.
σκαπτερον I, 17 a.

škarfidiri sic. II, 446.
škarfidumi sic. II, 446.
škars eng. I, 474.
škartira roumanche I, 576.
škattu lecc. I, 423.
škau (schiavo) lecc. I, 423.
škaviā mil. I, 516.
škearts Castelletto I, 168.
škela rhét. I, 263, Val Soana 468.
škela eng. I, 468.
škella germ. I, 18, 267 (*-r*), 410.
škerujan germ. I, 18.
škerpa sarde N. I, 256.
škerrau germ. I, 18.
škeru astur. I, 373.
škeur Mons I, 470.
-ški- ital. I, 80.
škiela S. Fratello I, 264.
škima eng. I, 468 (non *škūma*).
škina germ. I, 18, a.-h.-all. 409-10.
škip germ. I, 410.
škiradiña obw. II, 495.
škirato véron. II, 506.
škirp vegl. I, 240.
škitan germ. I, 410.
škiuban germ. I, 18.
ško obw.-eng. III, 280.
škodi bergam. II, 120.
škodiūni a.-eng. II, 93.
škavča tess. I, 214.
škala mil. I, 184.
škoirsi Mons I, 470.
škola prov. I, 184, piém. 219 a.
škorga romagn. I, 213.
škorre tyrol. II, 119.
škoula eng. I, 184.
škey romagn. I, 213.
škrasuoir eng. II, 491.
škrepadella mir. I, 373.
škret obw. cath. II, 340.
škri bergam. I, 442.
škričo ital. N. II, 343.
škrii bergam. II, 120.
škrit eng. II, 339, frioul. 340.
škriu lecc. I, 442.
škrivi frioul. II, 340.
škrizç (scribo) greden. II, 173.
škroa Gadera I, 140.
škrove frioul. II, 364.
škrn Foursis I, 596.
škrufuyon (a—) frioul. II, 621.
šku- german. I, 52.
škua eng. I, 433.
škuadra obw. II, 365.
škudader obw. II, 489.
škudele istr. I, 469.
škudi greden. II, 119.

1. Correspond à l'ital. *su sommo*.

skuela frioul. I, 184.
 sküelle Mons I, 470.
 skueñ frioul. III, 100.
 skuñder Greden I, 137.
 sküffle Mons I, 470.
 sküstantar obw. II, 592.
 sküfle Mons I, 470.
 sküstim obw. II, 446.
 skufur alban. I, 19.
 sküindî frioul. I, 184.
 sküindoī (a —) frioul. II, 621.
 sküir lomb. II, 403 a.
 sku(l)ter eng. I, 468.
 sküma piem. I, 52.
 skumê Mons I, 470.
 skuñgüreder eng. II, 489.
 sküñî frioul., sküñî bergam.,
 bresc. II, 244.
 skuole Veglia I, 224.
 skupa sic. I, 433.
 skupertç, -î Alatri I, 152.
 skupetta lecc. I, 423.
 *skupire lat. pop. II, (117).
 skura (obscurat) nov. I, 455.
 skurç Alatri I, 308.
 skurubutt frioul. I, 387.
 skus eng. II, 335.
 skusoī greden. II, 491.
 skutâ istr. I, 478.
 skula (*ascultat) eng. I, 477
 (non skulta).
 skytati slave II, 413.
 sl- germ., lat. pop. I, 18.
 sla Oudin I, 372.
 slab de stomac roum. III, 264.
 slabiciune roum. II, 496.
 slabie roum. II, 406.
 slag germ. I, 18.
 slabi germ. I, 18.
 slateina obw. II, 451.
 slavo germ. I, 18.
 slç lorr., bourg. I, 258.
 sleht Wolfram I, 468.
 slibt germ. I, 18.
 sling angl. I, 18.
 slink germ. I, 18.
 slipan germ. I, 18.
 slitan germ. I, 18.
 slitta ital. I, 18.
 slo pic. I, 221.
 sloboazâ roum.-slave II, 175.
 slujascâ mold. I, 106.
 slujaste mold. I, 106.
 slujêc lui mamoua roum. III,
 368.
 slujim mold., a.-valaq. I, 41.
 slusantar ferrar. I, 368.
 -s'ma- mil. I, 335.
 smacco ital. I, 18.
 smago ital. II, 399.
 smagrire ital. II, 575.
 smabi germ. I, 18.

smânç neuch. I, 372.
 smaragdus lat. II, 371.
 smarçire ital. III, 292.
 smemorato ital. III, 13.
 smentilo ital. II, 392.
 smeraldo ital. I, 365; II, 371.
 smççç grec mod. I, 16.
 smeriglio ital. I, 16, 559.
 smers eng. II, 335.
 smel de al treilea roum. III,
 237.
 smicurâ roum. II, 604.
 smiraglio ital. II, 421.
 smorçare ital. II, 576.
 smuars frioul. I, 184.
 smulçe roum. II, 604.
 smungere ital. II, 604.
 smççç grec anc. I, 16.
 -sm- port. I, 338.
 -s'ma- mil. I, 335.
 smagâr obw. II, 187.
 smayê tess. I, 352.
 smedra ital. II, 365.
 smegî (*disnegat) obw. II, 187.
 smeur (signore) ital. S. I, 372.
 smistare eng. I, 372.
 smundare ital. II, 604.
 so- (+ cons.) ital. I, 548.
 so- (sub-) ital., esp., port. II,
 614.
 so (sâl) lorr. I, 250; II, 25;
 neuch. I, 251, lyonn. 567.
 so (sonu) prov. I, 184.
 so (sonu) mil. I, 184.
 so (soror) Abbave II, 43.
 so (soror) hag. II, 39.
 so (chaleur) blais. II, 388 (lâç).
 so (chant) franç. E. I, 245.
 so (senior) andal. I, 634.
 so (solu, -a) port. I, 184, 317,
 so 317; II, 59.
 so (siccu) morv. I, 558.
 so (satullu) lorr. II, 25.
 so (chaud) Bourberain I, 626
 (s. e. Frâ).
 so (suum) logoud. I, 625 (s.
 amigu).
 so (suum) logoud I, 625 (s.
 unicu).
 so (suumi) roum. II, 87.
 so (= suo, -a, -i) a.-pad.,
 mant., bolon. II, 89.
 so (suum) h.-ital. I, 213.
 so (suum) neuch. II, 90.
 so (ecce-hoc) prov. II, 98.
 so (ipse) a.-prov. II, 106.
 so (ceux) vionn. II, 96.
 so (sum) a.-ital. I, 550-1; II,
 206, 295, a.-frioul. 209, lan-
 gued., catal., algh. 212, a.-
 esp. 206, 214, 242.

so (sum) a.-franç. II, 206; III,
 594 a.
 so (sum) interamm. II, 232.
 so (sumus) lyonn. II, 213, dial.
 franç. 234.
 so (sunt) a.-ital. I, 550; II,
 206, 210.
 so (sunt) franç. II, 211.
 so (sapio) ital. I, 618, 634 (non
 so); II, 243; III, 677 et a.
 (non s. che fare).
 so (saputu) romagn. I, 66.
 so (caditu) lorr. II, 343.
 so (sine) poitev. I, 91.
 so (sub) esp. I, 549; III, 427.
 soa (sua) *lat. pop. I, 276, soa
 lecc. 279; a.-pad. II, 89.
 soa (soif) morv. II, 380.
 soatrâ roum. I, 184; II, 29,
 365.
 soatir J. le Marchant I, 75.
 soatr port. II, 485.
 soatr roum. I, 184.
 soardi sic. I, 224.
 soare roum. I, 118, 405; III,
 143, 451.
 soare apine roum. III, 145.
 soarece roum. I, 417.
 soarie roum. II, 35, 50.
 soarice roum. I, 352.
 soarele roum. II, 362; III, 143
 (s. apine).
 soarrendar esp. II, 614.
 soare ital. II, 619.
 soa port. I, 549; III, 427.
 *soa (subagit) esp.-port. II,
 117.
 sobalar port. II, 614.
 « sobald als » allem. III, 598.
 sobar esp. II, 117, 597.
 sobarba esp. II, 384.
 *sobas (subagis) esp.-port. II,
 117.
 sobbalzare ital. II, 614.
 sobbraciare ital. II, 614.
 sobejamente port. III, 494.
 sobeço esp. II, 360; port. III,
 202, 494.
 soberano esp. II, 449.
 soberbio esp. I, 156; II, 405.
 sobervia port. I, 498.
 sobi bolon., romagn. I, 63.
 sobit romagn. I, 58.
 sobolo a.-port. II, 105.
 soborralbar port. II, 614.
 sobra esp. I, 119, 494; III,
 202; prov. I, 494.
 sobra (superat) prov. II, 190.
 sobrâ (pl.) limous. I, 595.
 sobraçar port. II, 614.
 sobran prov. I, 494.
 sobrano esp. I, 494.

sobre- esp. II, 537, 539, 615, port. 539, 615.
 sobre port. III, 132, 427, esp. 202, 284, 427, 449, 454, 509, prov. 427, 480 (de s.).
 sobreabundar esp. II, 615.
 sobreafeitar esp. II, 615.
 sobrealzár esp. II, 615.
 sobreañudír esp. II, 615.
 sobreanca port. II, 537.
 sobreasar esp. II, 615.
 sobreasnedad esp. II, 539.
 sobrebarbero esp. II, 539.
 sobrebueno esp. II, 539.
 sobrecaja esp. II, 537.
 sobrecaña esp. II, 537.
 sobrecaña esp. II, 384.
 sobre cargar esp. II, 615.
 sobre cargar port. II, 615.
 sobre carta esp. II, 537.
 sobre celeste port. II, 539.
 sobre chegar port. II, 615.
 sobre cíncha esp. II, 537.
 sobre coberta port. II, 537.
 sobre cogger esp. II, 615.
 sobre coça esp. II, 537.
 sobre dorar esp. II, 615.
 sobre dourar port. II, 615.
 sobre edificar esp. II, 615.
 sobre erguer port. II, 615.
 sobre esperar port. II, 615.
 sobre estar port. II, 615.
 sobre excellent port. II, 539.
 sobre juez esp. II, 539.
 sobre juiz port. II, 539.
 sobre lleno esp. II, 539.
 sobre maduro esp. II, 539.
 sobre maravillar port. II, 615.
 sobre mistio port. II, 539.
 sobre montar esp. II, 615.
 sobre pelliz port. II, 537.
 sobreño, -a esp. II, 365.
 sobreño lat. II, 365.
 sobre (supero) port. II, 192.
 sobre rouerg. I, 349.
 soc (soccu) franç. I, 20, 558.
 soc (sabúcu) roum. I, 66; cf. socū.
 soc (= sapui) a.-franc. II, 282.
 *soca lat. pop. I, 433.
 socaltar port. II, 614.
 socalzár esp. II, 614.
 socallare ital. II, 614.
 socaccure ital. II, 614.
 socchiamare ital. II, 614.
 socchindere ital. II, 614.
 soccida ital. II, 4.
 soccorrere ital. I, 546 (non co-); III, 464.
 socgar port. II, 577.
 socera lat. I, 184.
 soc(e)ra lat. pop. II, 365.

socera Alatri I, 186, arét. 641.
 socera campob. I, 187.
 socerg Alatri I, 186.
 soceru lat. I, 184.
 soc(e)ru lat. pop. II, 365.
 *socidus lat. pop. I, 67.
 *socitare lat. pop. II, (124).
 socius lat. II, 456.
 soçon a.-franc. II, 456.
 socorir prov. II, 119.
 socorro esp. II, 398.
 *socra lat. pop. I, 146; II, 29.
 Socratele roum. III, 150.
 soci (pl.) valaq. I, 319; II, 36.
 socru *lat. pop. I, 494, roum. 184, 315, 494; II, 36, 365.
 *socrus lat. pop. I, 1; so- II, 29.
 socū roum. I, 446.
 soñ montbél. II, 446.
 sodurre ital. II, 614.
 sodeli Reims I, 391.
 sodes (= estis) dial. port. II, 214.
 sodormir esp. II, 614.
 sodre Reims I, 391.
 sodre Fours II, 128.
 sodu sic. I, 477.
 soe (sabucu) rouchi, morv. I, 55, hag. 65.
 soe (soif) Seraing I, 76.
 soe (*saputu) badiot. I, 66.
 soe (cippu) Bourberain I, 626 (è s. de vèi).
 soe (ya = sum ego) mil. I, 213.
 soe (ital. giù) badiot. I, 66.
 soe (su et sureau) Jujurieux I, 65.
 soe (ciel) Fours I, 420.
 soe (soie) Plancher-les-Mines I, 76.
 soe (sua) a.-franc. I, 279; III, 168.
 soe (sum) a.-esp. II, 214.
 soe (solet) port. I, 184.
 soe (*cava) franç. N.-E. I, 250.
 soe béarn. I, 197.
 soe bergam. I, 63.
 soe Fours I, 420.
 soe Fours I, 420.
 soe a.-franc. II, 620.
 soe Faulquemont I, 76.
 soe Auve I, 55.
 soe (solu) mil. I, 184.
 soe (sale) Louvigné-de-Bais I, 226.
 soe morv. I, 420.
 soe Judicarie I, 113.
 soement a.-franc. II, 620.
 soe merci et la soe merci a.-franc. III, 168.
 sami eng. I, 512.
 san eng. I, 184, 486.

soen prov. III, 222, 492.
 saenn eng. I, 315.
 soen... soen prov. III, 222.
 soentre a.-franc. III, 206.
 soep majorq. I, 113.
 soer (solet) mil. I, 184.
 soer (soçeru) eng. I, 184, 494.
 soer (sórór) a.-franc. II, 23.
 soer (sórór) lorr. I, 561.
 soer (sórór) morv. I, 420.
 soer (securu) rouchi I, 55, Haut-Maine 65.
 soer (securu) Jujurieux I, 65.
 soera eng. I, 184; cf. soera.
 soere béarn. I, 197.
 soerguer port. II, 614.
 soerr Bormio I, 107.
 soes (pl.) port. II, 42; III, 22, 25.
 soete morv. I, 55.
 soeuf a.-franc. I, 72 a.
 soeur franç. I, 552, 559; II, 4, 25, 60 (grand's.), 364; III, 160.
 soe ya mil. I, 213.
 soe esp. I, 67; cf. soe.
 sofaldar esp. II, 614.
 sofey, -y (souffle) lorr. II, 189, 196.
 soffermare ital. II, 614.
 *sofferer a.-port. II, 126.
 sofia (sufflat) ital. I, 488.
 sofficare ital. II, 614.
 soffice florent. I, 146; so- ital. II, 413.
 soffione ital. II, 456-7, 525.
 soffire a.-franc. II, 169.
 soffoca (suffocat) ital. II, 198.
 soffolto ital. II, 341.
 sofforare ital. II, 614.
 soffra (el —) mil. I, 315.
 soffre (suffèrit) ital. I, 146.
 soffreddare ital. II, 614.
 soffrer port. II, 119, 126.
 soffressare a.-napol. I, 350.
 soffri norm. II, 330.
 soffriggere ital. II, 614.
 soffrire ital. I, 32; II, 201.
 soffro (suffèro) ital. II, 188.
 sofia grec-lat. I, 17.
 sofito esp. I, 605.
 sofrear port. II, 614.
 sofra algh. I, 482.
 sofreir esp. II, 614.
 sofri morv. II, 330.
 sofrir eng. II, 119.
 sofyé lorr. II, 118, 189.
 sofyé lorr. II, 118.
 soğa ital., prov. I, 20, 433, lomb., esp., *a.-franc. 433.
 soggetto ital. I, 507; II, 333.
 sogghignare ilal. II, 614.

soggrottare ital. II, 614.
soguardare ital. II, 614.
sogüü poitev. II, 330.
sogla eng. I, 297.
sogliä (soleant) ital. II, 174, 177.
sogna (somnia) ital. I, 510.
sognare ital. III, 359.
sogno ital. I, 210, 220, *so-*, 512; III, 358 (*dormir un breve s.*).
sogra port. I, 184, port. 184; *so-*, II, 29, 365.
sogre prov. I, 184; *so-*, II, 365.
sogro port. I, 184.
sogros, so-, port. II, 47.
sob (= sim) lorr., wall. II, 217.
sohez esp. I, 332; II, 59; cf. *soiz*.
sobon Uriménil I, 349 a.
sobondar a.-esp. II, 614.
**soi* (süi) lat. pop. I, 276, 280.
soi (sui) lecc. I, 279; a.-prov. II, 90.
soi (sç) Rose I, 72, Plancherles-Mines 76; a.-franç. II, 607; III, 67, 131 (*s. quinte*), 384-5.
soi (= sum) frioul. II, 209, 222, a.-prov. 211-2, *a.-port. 214.
soi Andria I, 32.
soi Celle II, 4.
soi-disant franç. III, 722.
soïdo port. II, 485.
soi dormir a.-franç. III, 384.
soie (seta) franç. I, 72.
soie (= sim) a.-franç. II, 215.
**soie* (secat) a.-franç. I, 438.
soïe Bitonto I, 32.
soi enlongier a.-franç. II, 607.
soient (= sint) franç. II, 215.
soier a.-franç. II, 189.
soies (= sis) a.-franç. II, 215, 219; III, 119 (*s. li bien trovés*).
soi ester a.-franç. III, 384.
**soiet* (*siat) a.-franç. II, 217.
soif (siti) franç. I, 72 a., 405, 557; II, 52, 352.
soif (saepe) a.-franç. I, 292; II, 377.
soi faire a.-franç. III, 384.
soiffard franç. II, 352, norm. 519.
Soifridus bas-lat. I, 72.
soi fuir a.-franç. III, 384.
soi gésir a.-franç. III, 384.
soïiens (*siamus) a.-franç. II, 215.
soiez (*siatis) a.-franç. II, 215.
soïle Plancherles-Mines I, 76.
soi lever a.-franç. III, 385.
soi-mouvant franç. III, 722.
Soingt Sigisbert obw. III, 159.
Soingia Genocera obw. III, 159.

soint roumanche I, 242, 467.
so + io (sum + ego) a.-frioul. II, 209.
soi penser a.-franç. III, 384.
soir franç. II, 380 (*le s.*); III, 187 (*demain s.*), 421 (*ce s.*), 451 (*au s., à ce s.*), m.-franç. 451 (*à un s.*).
soïrè franç. II, 487.
sois (sitis, -es) a.-franç. I, 557; III, 25.
sois (= estis) esp., port. II, 206.
sois (sis) franç. I, 72; II, 219; III, 118.
soïse morv. I, 112.
soi soïr a.-franç. III, 384.
soïssante a.-franç. I, 72.
soït Brigels I, 77.
soït (süt) franç. I, 72; II, 215, 217, 231; III, 119, 219, 338 (*s. dit entre nous*), 649.
soïto port. N. I, 281.
soit . . . ou franç. III, 219.
soit . . . soït franç. III, 119, 219.
soïvre (socru) a.-franç. I, 494.
soïvre (séparé) a.-franç. II, 333.
soïvre (separat) a.-franç. II, 597 a.
soixante franç. I, 356, 463; II, 559.
soixante-dix franç. II, 559.
sok (= sum) catal. II, 212.
šok pic. I, 391.
šokpic, I, 340.
šok avaud. I, 417.
šoku (jocet) lecc. I, 186.
šokné montbél. II, 585.
šoki wall. I, 410.
šoku (joco) lecc. I, 186.
sol (sella) lorr. I, 171.
sol (sölu) prov. I, 184.
sol (sölet) prov. I, 184.
sol (saule) savoy., génév., Vaud, lorr. II, 381.
sol (söla) esp. II, 57, 59, prov. 57 (*una s. capela*) ital., a.-franç. 57 (*por s. Pamistié*); III, 137.
sol (so + el) a.-esp. II, 105.
söla lat. I, 297; *so-*, ital. II, 56, a.-port. 59.
söla (söla) calabr. I, 186, piém., port. 219 a.
solajo ital. II, 464.
solal eng. II, 422.
solana esp. II, 450.
solano esp. II, 450.
Sölantö ital. I, 606.
solare esp. II, 191.
solare ital. II, 464.
solarengo port. II, 515.

solares (pl.) a.-port. III, 32.
solatio ital. II, 497.
solaus a.-franç. III, 143.
solazar esp. I, 513.
solazo esp. I, 513.
solchè ital. III, 649.
şöle ital. I, 119, 477.
sold catal. I, 566.
soldadesca esp. II, 520.
soldado esp. I, 435; II, 519.
soldar esp. II, 191.
soldataglia ital. II, 439.
soldatesca ital. II, 520.
Soldati (*al šor* —) h.-ital. I, 323.
söldüt (s) franç. III, 191 (*quantité de s.*), 406 (*agir en s.*).
söldau catal. I, 435.
Söldeti (*i* —) h.-ital. I, 323.
söldier m.-h.-allem. I, 267 a.
soldo (saldo) a.-vénit. I, 252.
soldo (solidu) ital. I, 325, 477.
soldre catal. II, 127.
sole lat. I, 118-9, 405; III, 498; sard. I, 118, ital. 119 (*so-*), 120, 405; II, 362 (*il s.*); III, 451.
şöle (-e) Uriménil I, 100.
sole (söla) Ivain I, 129 a.
sole (söla) franç. I, 219 a.
solea (subst.) lat. II, 388.
solea (subj.) lat. pop. II, 174.
soleares andal. I, 435.
solecchio ital. II, 422.
soledä bogot. I, 435.
soledad esp. II, 493.
soleit anglo-norm. I, 517, franç. 86, 353, 405; II, 362 (*le s.*), 422; III, 498, prov. 143.
« soleil » III, 143.
soleil levant a.-franç. III, 498.
soleils prov. III, 143.
soleiltz a.-franç. I, 86; III, 143.
sole levando lat. pop. III, 498.
sole levante lat. pop. III, 498.
solem lat. I, 301.
soler (soleil) b.-limous. I, 563.
solér (solère) prov., catal. II, 127, -er esp. 191; III, 387.
solere lat. III, 318, ital. 387.
soles (pl.) lat. III, 22, esp. 22, 25.
solet lat. I, 184, (312).
solevantar port. II, 614.
solevar esp. I, 488.
soľfaja ital. II, 469.
soľfan mir. II, 14.
soľfer mant. II, 14.
soľfin-aja ital. II, 14.
soľforo ital. II, 14.
soľfre a.-franç. I, 119.
solbares (pl.) port. III, 32.

soli (pl.) a.-prov. I, 627.
soli piém. II, 497.
soliaz a.-franç. III, 143.
solicchio ital. II, 422.
**soliclu* lat. pop. II, 422.
solidumbre esp. II, 495.
solif bresc., mant., eng. II, 497.
solil catal. I, 566.
solino ital. II, 515.
**olio* a.-ital. I, 518.
**solitanens* lat. pop. II, 449.
solitanus lat. pop. II, 449.
solte (pl.) Greden II, 37.
solla (sufflat) esp. I, 488.
sollalzare ital. II, 614.
sollamar esp. II, 614.
sollar esp. I, 493.
sollastricare ital. II, 614.
sollastro esp. II, 523.
sollata arêt. I, 330.
sollaço a.-ital. I, 548.
sollet a.-franç. I, 377.
solleticare ital. I, 584.
sollevar ital. II, 614.
sollievo ital. I, 488.
solloxa (*singluttat) esp. I, 119.
sollozar esp. I, 509; II, 614.
solloço esp. I, 493, 509, 577; II, 404.
sollu a.-romain I, 497.
solo (solu) esp. I, 119; III, 137, 647, 729 (*cons. lu imaginacion*), a.-esp. 703; astur. I, 308; a.-port. II, 59; ital. I, 119 (sp.-), 120; III, 134 (*a s. a s.*), 565, 647, 703, 729.
solo che ital. III, 565, 647.
soloil champ., bourg., lorr. I, 86; cf. *soluclu*.
soloir a.-franç. II, 189.
soloment a.-prov. I, 303.
solo que esp. III, 647.
solper Gadera I, 131.
solpre prov. I, 19.
sol que prov.-esp. III, 649.
sols (*solsit) prov. II, 286.
solse (*solsit) ital. II, 286.
**solsit* (pf.) lat. II, 286.
solta *lat. pop., ital. I, 325.
soltar esp. II, 191.
solto ital. I, 477; II, 339.
**soltu* lat. pop. I, 477; II, 339.
solu lat. I, 119, 184.
**soluclu* lat. pop. I, 308; II, 423 a.
solui (pf.) lat. II, 339, *a.-franç. 281.
solum lat. I, 563.

solus lat. I, 140; III, 137, 494, 647.
solül rouerg. I, 564.
solutu lat. II, 339.
solver esp. II, 191.
solvere lat. III, 46.
som- esp. II, 614.
som messin I, 91.
som (summu) a.-franç. I, 119; III, 137 (*en s. . . .*).
som (sonu) port. I, 184.
som (sum) [a.-franç.] II, 206, Baléares 212.
som (sumus) prov. N., catal. II, 212.
somà ital. II, 29.
somana port. I, 364.
somaro ital. II, 467.
somba (*sum habitus) tess. II, 270, 344.
sombra esp. I, 446; III, 99 (*hace s.*).
sombrajo esp. II, 421.
sombrio esp. II, 497.
some apul. I, 274.
somea ampezz. I, 515.
somenza gén., mil. I, 364.
sômes lomb. I, 605.
somes (sumus) a.-franç. II, 211, 234.
somgader obw. II, 489.
somiglia (*similiat) ital. I, 364.
somigliare ital. I, 364; II, 576.
somma ital. I, 119.
somme (somnu) franç. I, 184, 313, 346, prov. 184.
somme (sagma) franç. I, 403; II, 371.
sommeil franç. I, 486.
sommes (sumus) franç. II, 137¹), 206, 212; a.-franç. III, 417 (*ce s. nous*).
sommo ital. I, 543.
somn roum. I, 184, 486, frioul. 184.
somnid tess. I, 364.
somni (1^e p. s.) prov. II, 136.
somno port. I, 184, 486.
somnolentus lat. II, 442.
somnorime roum. II, 445.
somnu lat. I, 184, 486, sp.- sar-de 129.
somnu lat. I, 314, (315), 346; II, 382; III, 143.
somo (summu) esp. I, 119, 543.
[somo] (sumus) ital. II, 206.
somorjugo esp. I, 359; II, 424.
somos (sumus) esp. II, 206, 214, 242, port. 206.

šomp Rive-de-Gier I, 247.
sompesar esp. II, 614.
[somp] (sumus) prov. II, 206.
**soms* (sumus) a.-franç. II, 137²).
sou- esp. II, 614.
son (somnu) mil. I, 184.
son (sonu) frioul. I, 184, franç. 405; III, 125.
son (summu) a.-franç. I, 543.
son (sanu) Rive-de-Gier I, 247.
son (suum) franç. II, 90 a.
son (sum) [esp.] II, 306, *a.-ital. 210, langued. 212.
so(n) (sum) prov. II, 206, a.-h.-ital. 245.
soù (sum) corse II, 210.
soù (sumus) rhét. II, 133, Fassa, Enneberg 209.
son (sunt) esp. I, 119, 550; II, 206; prov. I, 550; II, 206.
soù (sunt) rhét. II, 209.
son (conj.) esp. III, 703.
šon (cadunt) Falkenberg II, 139.
šona Alatri I, 186.
sonaglio ital. II, 421.
sonaille franç. II, 421.
sonar esp. II, 191.
soñar esp. II, 191.
sonare lat. II, 397, 485; ital. III, 99, 292, 356, 358 (*s. suoni*).
sonat lat. I, (391).
**sonca*, *soncas* esp. III, 703.
sond lorr. I, 392, wall. 532.
sonda (la —) obw. III, 187.
sondar esp. I, 446; II, 614.
sondis (estis) dial. port. II, 214.
sonç Alatri I, 186.
soneca port. II, 499 a.
sonegar port. II, 614.
sonente h.-ital., a.-gén. II, 517.
songe (= sum) napol. II, 295.
songe franç. I, 512; III, 358 (*songer un s.*).
songer franç. III, 358 (*s. un songe*), 435 (*s. en*).
šongo (= sum) napol., Principato II, 210.
šonho port. I, 188, 512.
sonhos (*em —*) port. III, 34.
sonido esp. II, 485.
soniù lor (sont-ils ?) frioul. II, 325.
šonitus lat., *sonitus lat. pop. II, 485.
somn romagn. I, 213.
sonnacchiare ital. II, 581.

1. Et aux Add. et Corr.
 2. Cf. Add. et Corr.

sonnailer franç. II, 580.
sonne Plancher-les-Mines I, 486.
sonner franç. III, 99, 356.
sonnette franç. I, (596).
sonnetlessa ital. II, 366.
sonni (i —) ital. III, 27.
sonno ital. I, 184, 220, 50- (185), 486, Val Soana 314.
sonnolente ital. II, 59.
sonnolento ital. II, 442.
sonnora (pl.) a.-ital. II, 38.
sono (somnu) vaud. I, 314, port. 486.
sono (sum) ital. I, 119, *son-o* 550, *sono* 553; II, 134, 206, 210, 344; III, 412, 414-5, 436.
sono (sunt) ital. I, 119, *son-o* 550, *sono* 553; II, 206, 210.
sono esp. I, 512.
sono io ital. III, 412, 415.
sono stato ital. II, 314; III, 436 (s. s. *da lui*).
sonolent obw. II, 360.
sonoliento esp. II, 442.
souque esp. III, 703.
soureir esp. II, 614.
sourodar esp. II, 614.
sourojâr esp. II, 614.
sourosar esp. II, 614.
sourrisar (*fermoso* —) a.-esp. III, 360.
sons (sumus) a.-franç. II, 137, 206, 211.
sonsacar esp. II, 614.
sont (cinere) wall. I, 532; cf. *sond*.
sont (sunt) a.-franç. I, 11, 50-133, 550; II, 137, 139, 206, 224, 234; franç. III, 414, 417 (ce s.).
sont (= sum) trent. II, 325.
sonte (sono io) trent. II, 325.
souti (sono io) véron. rust. II, 325.
sonto (= sum) lomb., Foggia II, 210.
[sonto] (sunt) ital. II, 206.
[sonts] (sumus) eng. II, 206.
sonu (somnu) vaud. I, 314.
sonu(s) lat. I, 184, 405; II, 397.
sonz prov. III, 143.
sonzê (sum ego?) greden. II, 325, (sim) 216.
sonzê (simus) greden. II, 216, 325, l'Abbaye 216.
sô (sum) a.-port. II, 214.
sop (soupe) lorr. I, 142.
sop (sapuit) a.-piém. II, 280.

sop (Modugno) I, 228.
sop (sapuit) a.-vén., a.-mil. II, 280.
sopêar port. II, 614.
sopellielle (3^e p. s. pf.) a.-vén. II, 270.
soperchio ital. II, 360.
sopesar esp., port. II, 614.
sopiar vén. I, 493.
*soplar*¹⁾ esp. I, 493.
soplido esp. II, 485.
soppalcare ital. II, 614.
sopra- ital. II, 537, 539, 615-6.
sopra ital. I, 119, 50- (356), 494, 618; III, 270, 273, 284, 427, 440, 449, 480, 482, 718.
soprabbastare ital. II, 615.
soprabbello ital. II, 539.
soprabbenedire ital. II, 615.
soprabbolire ital. II, 615.
soprabbuono ital. II, 539.
soprabito ital. II, 537.
sopracadere ital. II, 615.
sopracalza ital. II, 384, 537.
sopracapo ital. II, 539.
sopracarta ital. II, 537.
sopracarita ital. II, 539.
sopracchiedere ital. II, 615.
sopraccignere ital. II, 615.
sopraccomito ital. II, 539.
sopraccorrere ital. II, 615.
sopraccomito ital. II, 539.
sopraddegnò ital. II, 539.
sopraddente ital. II, 539.
sopraffare ital. II, 615.
sopraggalea ital. II, 539.
sopralletto ital. II, 537.
soprammutare ital. II, 615.
soprano ital. II, 449.
soprar port. I, 493.
sopû gilh. II, 330.
ser- dial. franç. II, 614, a.-franç. 615.
ser (senior) tosc. I, 634.
ser (soror) roum. II, 4, 43, prov. 4 (*sôr*), 23, rov., dign. 43.
ser (solet) gén. I, 312.
ser (super) Ariège I, 363; a.-franç. III, 165 (s. *loz chevaliers*), 184 (*desirables s. or e pierre*), 440, 449, a.-ital. 427.
sôr (pl.) hag. II, 39.
sôr (soceru) eng. II, 365.
sôr *Soldati* (al —) h.-ital. I, 323.

sora (soror) campob. I, 187, 50-romagn. 213; *sorâ* roum. II, 29, 43, 364.
sora (signora) tosc. I, 634.
sora (ital. *suocera*) eng. II, 29, 365.
sorân (*seu* —) Valle Mesolcina II, 18²⁾.
sorb (1^e p. s. pr. ind. de *sorbi*) roum. II, 201.
sôrbar mant. II, 127.
sorbêcâ roum. II, 577.
sorbel bolon. I, 220.
sorbesc (1^e p. s. pr. ind. de *sorbi*) roum. II, 201.
sorbi roum. II, 201.
sorbo esp. II, 398.
orce ital. I, 332; II, 50; esp. I, 332.
orçê abruzz. II, 50.
orcî (pl.) ital. II, 50.
sorcier franç. II, 467.
 « *sorcîères* » II, 479.
sorcio ital. II, 35, 50.
sorcio tosc. I, 335; ital. II, 50.
sordastro ital., esp. II, 523.
sordeier prov. II, 66.
sordeiour a.-franç. II, 66.
sordeis a.-franç. I, 105; prov. II, 66.
sordidius lat. II, 66 et a.
sordidus lat. I, 217.
sordo de un oïdo esp. III, 264.
sordois a.-franç. II, 66; cf. *-eis*.
sordre a.-franç. II, 154, 163, 338, prov. 338.
sore (sôror) a.-vén. II, 26.
sore (supra) a.-franç. III, 480.
sorell Tyrol III, 143.
soreglâ frioul. I, 490.
soreli frioul. I, 490.
sorella ital. I, 405; II, 364, 500.
sorema campob. I, 187.
sorfuit a.-franç. III, 13.
sorg émil. I, 332.
sorge (surgat) a.-franç. II, 163.
sorgente ital. II, 517.
sorgere ital. III, 292.
sorgese frioul. II, 366.
sorî wall. II, 375.
 **soricare* lat. pop. II, 577.
soriçcâ tyrol. II, 403.
sorice lat. I, 332.
 **soric-ia* lat. pop. II, 403.
sôrîku macéd. II, 50.
sorissir a.-franc. II, 615.
soriz a.-franç. I, 559.
sorjourn dial. franç. II, 614.
sorku campid. I, 576.

1. Pour le *p* cf. G. MEYER, I. F., III, 72.

2. Aux Add. et Corr.

sorleña mant. II, 360.
sormontare ital. III, 353.
soro port. I, 182.
sorouder a.-franç. II, 615.
soror lat. I, 146, 184, (186, 211-2, 217), 301 (-ör), (420), 552; II, 4, (43), 363-4.
soro(r) lat. II, 48.
sorore lat. I, 405; a.-vén. II, 26.
sororius lat. I, 519.
sorra esp. I, 446.
sorrah port. II, 614.
sorre lyonn. I, 212; sç.-prov. II, 4.
sorrisos (os —) port. III, 27.
sors (sortes) piem., vaud. II, 54.
sors (= surgo) a.-franç. II, 154, a.-prov. 164.
sors (surgis) a.-franç. II, 154.
sors (sursit) prov. II, 286.
sors (= surrectus) a.-franç., prov. II, 338.
šors Judicarie I, 139.
sorse (sursit) ital. II, 286.
Sorsinku sarde II, 515 a.
sorso ital. I, 119.
Sorso sard. II, 515 a.
**orst* (sursit) a.-franç. II, 286.
ssorsu lat. pop. I, 119.
sort (lat. *sorte*) franç. II, 380.
sort (surgit) a.-franç. II, 154.
šort Judicarie I, 143.
sorta Vaud II, 29; ital. III, 128 (ogni s. libri).
sorte franç. II, 29; III, 81 (de la s.), 343 (toute s.), 609 et 657 et esp., port. 609 et 657 (de s.).
sortero esp. II, 467.
sortes (pl.) lat. II, 54, 467.
sorti (je suis —) franç. III, 293.
sörti (sortez) colign. II, 138.
**sortiarus* m.-lat. II, 467.
sortida esp. II, 486.
sortie franç. II, 486.
**sortier* (sorcier) franç. II, 467.
sortiere ital. II, 467.
sort-il franç. II, 325.
sortir franç. I, (475); II, 201, 325; III, 293, 356.
**sortire* lat. pop. II, (125), ital. 201; III, 292.
sortita ital. II, 486.
sorto (*sortio) lyonn. I, 475.
sörtre La Salle II, 121.
sorts (sortes) franç. II, 467.
sorts (da tultas —) Grisons III, 128.
sortü champ. II, 330.

soru (seru) sarde I, 182.
soru (soror) lecc. I, 186, roum. 552 (non soaru); a.-roum. II, 29.
sorura rov., dign. II, 43.
sorire (pl.) rov., dign. II, 43.
sorius (pl.) l'Abbaye II, 43.
sorvu gén. I, 576.
sorver port. I, 498.
sorvo port. II, 398.
šorža tarent. I, 417.
Sos franç. I, 606.
sos (salice) morv., bourg., a.-franç., lorr. II, 381.
sos (suas) port. I, 279.
sos (ipse) logoud. II, 106.
sos (= ipsos) logoud. I, 620.
sos (= es) frioul. II, 209, langued., Gironde 212, astur., andal., mirand. 214.
soš (soc) lorr. I, 558.
soš (sec) lorr. II, 63.
sošnar esp. II, 614.
sosegar esp. II, 191, 577.
sošerè napol. II, 573 a.
sošo esp. I, 483, 591.
sošö champ., wall. II, 456.
oošö pic. II, 456.
sošpecha esp. II, 386.
sošpecha esp. II, 386.
sošpecho a.-esp. II, 386.
sošpetarra port. II, 504.
sošpira (suspirat) ital. I, 31.
sošpirare ital. III, 354.
sošpirar sošpiro... a.-esp. III, 358.
sošpiret preon (del cor —) prov. III, 359.
šossi lyonn. I, 224.
špsta ital. I, 146.
sostendriet (soutiendrait) Eu-lalie I, 72.
šosto (substo) ital. II, 188.
šot (sit) Chev. II esp. I, 73.
soř roum. II, 431.
sotu esp. II, 625.
šotä Courtelarg I, 391.
sotaucalde esp. II, 539.
sotabasa esp. II, 537.
sotacapitan esp. II, 539.
sotacola esp. II, 384, 537.
sotacoro esp. II, 537.
sotalmirante port. II, 539.
sotana esp. II, 450.
sotano esp. II, 430.
sötäo port. II, 430.
sotapiloto port. II, 539.
sotard a.-franç. II, 519.
sotasacristan esp. II, 539.
sotawento esp. II, 537.
sötè morv. II, 124.
sořeřar esp. II, 614.

Sotiates lat. I, 606.
sotie bress. II, 4.
sötül esp. I, 605.
sottlar prov. I, 534; II, 464.
soto (saltu) esp. I, 253, 483.
soto (sabbu) esp. I, 458.
sotol catal. II, 430.
sotopör port. II, 614.
sořer roum. II, 431.
sotre lyonn. I, 475; II, 125.
sötre morv. II, 124.
sots (= estis) a.-catal. II, 212.
sotö bolon., romagn. I, 63.
sottaffittare ital. II, 614.
sottana ital. II, 450.
sottano ital. II, 419.
sottasculture ital. II, 614.
sottentrare ital. II, 614.
sottile ital. I, (372).
sottise franç. II, 481.
sotto ital. II, 537.
sotto ital. I, 119, 458; III, 132, 206, 270, 273, 370, 449, 480.
sottocoda ital. II, 384, 537.
sottocoppa ital. II, 537.
sottocuoco ital. II, 539.
sottodiaco ital. II, 539.
sottogola ital. II, 537.
sottomastro ital. II, 539.
sottomettere ital. II, 614.
sottopancia ital. II, 384.
sottoporre ital. II, 614.
sottoscrivere ital. II, 614.
sottoscuolere ital. II, 614.
sottosedere ital. II, 614.
sottoufficiale ital. II, 539.
sottovolgere ital. II, 614.
Soturno port. I, 359; s.- II, 390.
sou-franç. II, 614.
sou (solidu, sulcu) prov. I, 477.
sou (suum) lecc. I, 279; *a.-roum. II, 87.
sou (sum) port. II, 206, 214.
sou (= estis) a.-cat. algh., II, 212.
šou gén. I, 423.
souaref a.-franç. II, 628.
soube (sapuit) port. II, 278.
s'oublier franç. 16^e et 17^e s. III, 375 (s'o. de), mod. 384.
souchever franç. II, 614.
soucoupe franç. II, 384.
soud a.-franç. I, 325.
soudain franç. II, 449, 619.
soudain que a.-franç. III, 598.
soudard franç. II, 519.
soude franç. I, 477.
soud-en-ier a.-franç. II, 353.
soudre a.-franç. II, 338.
souef a.-franç. II, 619.

- souen* morv. I, 446.
soufferrai (souffrirai) a.-franç., wall. II, 314.
souffle (sufflat) franç. I, 488 (non *su-*).
souffler franç. II, (189).
soufflerai (fut.) franç. II, (314).
soufflet franç. II, 307.
souffrance franç. II, 518.
souffrir franç. II, 189; III, 365, 667.
souffrirai (fut.) franç. II, 314, (315).
souffris (= souffres) franç. S.-O. II, 201.
soufre franç. I, 19, 477, (596, non *souffre*).
sougé (= sapuit) bas-limous. II, 283.
souhait franç. I, 18; III, 404 (*venir à s.*).
souhaiter franç. II, 614; III, 387, 389, 667.
souillon franç. II, 456.
soujécés (pr. subj.) a.-franç. E. II, 147.
souko prov. mod. II, 388.
soul (solu) a.-franç. I, 119.
soul (solet) eng. I, 184.
soull franç. I, 545, 559; II, 56.
souleil m.-franç. I, 353.
souler a.-franç. I, 259; II, 464.
soulever franç. I, 488.
soulsen bolon. II, 14.
soulier franç. I, 259, 534; II, 358, 464.
soulligner franç. II, 614.
soulk bolon. I, 141.
so(n)loir a.-franç. III, 318, 387.
soum (sunt) interamn. II, 214.
soung eng. II, 16.
soupeçon franç. I, 345, 609; II, 372.
soupeçon (°) a.-franç. I, 344.
soupeuse (sapuissem) vaud. II, 307.
soupirail franç. II, (372), 421.
soupiraux (pl.) franç. II, 39.
soupire (suspirat) franç. I, 31.
soupirer franç. III, 354.
souployer a.-franç. II, 117.
soupré prov. I, 477.
soupré dauph., auvergn., gasc. II, 129.
soupu vaud. II, 330.
sour (soror) eng. I, 184, 405; II, 4, 364 (non *suor*).
sour (super) a.-franç. III, 509.
souër a.-franç. I, 377.
sourci(l) franç. I, 559.
- sourciller* franç. II, 581 (non *sours-*).
sourd franç. I, 142.
sourdado Interamina I, 483.
sourd-muet franç. II, 548.
sourdre franç. I, 532.
soure a.-franç. III, 427.
sourri (sorice) m.-franç. II, 24, 62.
sourri, -ie (part.) franç. II, 338.
souris franç. I, (420); II, 17.
souris a.-franç. II, 24, 375.
sourrist (*subtusrisit) a.-franç. I, 548.
sours bolon. I, 119.
**sous* (suus) lat. pop. I, 276.
sous (= surrectus) a.-franç. II, 338.
sous- franç. II, 539, 614.
sous(subtus) franç. I, 458; III, 206, 449.
 « *sous* » II, 609; III, 433.
sous-affermer franç. II, 614.
sous-diacre franç. II, 339.
sous-entendre franç. II, 614.
sous-fiefter franç. II, 614.
sous-fréter franç. II, 614.
sous-lieutenant franç. II, 539.
sous-louer franç. II, 614.
sous-maitre franç. II, 539.
sous-officier franç. II, 539.
soussant (sapuissem) anglo-norm. II, 307.
sousse, -ent (sapuisset, -ent) a.-franç. I, 377.
soussigné franç. III, 60.
soussigner franç. II, 614.
soust (*solsit) a.-franç. II, 286.
soustrairat (: *vertat*) Philippe de Thacon I, 225.
sout (sapuit) a.-franç. II, 278, 281.
sout (*soltu) a.-franç., prov. II, 339.
soutain a.-franç. II, 449.
soute franç. I, 325.
soutien franç. II, 398.
soutif a.-franç. II, 497.
soutirer franç. II, 614.
soutius pic. II, 62.
soutive (fém.) pic. II, 62.
souto port. I, 253, 483.
souue (sua) a.-franç. III, 725.
souvažün prov. II, 446.
souvenir franç. III, 98 (*il me souvient une chose*), 180, 375 (*se s. de*), 376 (*il me souvient de*), 537 (*il m'en souvient*).
souvent franç. III, 112, 492.
- souventes joiz* a.-franç. III, 492.
souverain franç. I, 345, 494; II, 449.
souze- a.-franç. II, 614.
souze a.-franç. I, 313.
souzcourre a.-franç. II, 614.
souzhaitier a.-franç. II, 614.
souzjourner a.-franç. II, 614.
souzmestre a.-franç. II, 614.
souzlever a.-franç. I, 488; II, 614.
souzvenir a.-franç. II, 614.
sova (sua) mil. I, 381: romagn. II, 89.
sova (souvent) Sornetan I, 91.
sovağino Drôme I, 596.
sovar port. II, 117, 397.
sovg dial. franç. II, 63.
sovella port. I, 351.
sovenge fiade a.-vén. II, 624.
sovenge fiadbe a.-mil. III, 140.
sovenir a.-franç. Voy. *souvenir*.
sovenir a.-franç. III, 222.
sovente ital. III, 492.
soventes feiz a.-franç. II, 394; III, 140; cf. *souze*.
soventre a.-franç. I, 586; III, 206.
sovent... *sovent* a.-franç. III, 222.
sovenz a.-vén., a.-mil. II, 624.
sovenzo a.-mil. II, 624.
soveral port. I, 367.
sovero ital. I, 58; II, 14.
sovescio ital. I, 511.
sovient (subvenit) a.-franç. III, 100.
soviçi (pl.) luçq. III, 31.
sovrano ital. I, 494.
sovrà tudo port. III, 87.
sovre a.-franç. I, 119; III, 370 (*corre so-*).
sovrasso ital. III, 137, 426.
sovro port. I, 58.
sovziene (*mi* —) ital. III, 376.
soy (sudat) wall. I, 61.
soy (sum) esp. I, 119; II, 206, 214, 225, prov. 206.
so(y)e (secat) rhét. E. I, 438.
soyé franç. E. et N. II, 189.
soyez (*siatis) franç. II, 219; III, 118.
soz a.-franç. I, 119.
sozduire a.-franç. II, 614.
sozjour a.-franç. I, 352.
sozjourai (= séjournerai) a.-franç. II, 314.
sozterrain a.-franç. II, 449.
sozç frioul. I, 332.
sozço ital. I, 67, 332, 335, 536.

1. Est issu correctement de *suspiciōne*.

sozzume ital. II, 446.
 sozzura ital. II, 466.
 -sp-, sp- apul. I, 17.
 spada ital. I, 223, 401, 434, 468.
 spada-d-oro ital. II, 546.
 spade (sg.) frioul. I, 223.
 spade (pl.) ital. I, (233).
 spaghero ital. I, 580.
 spaghi (pl.) ital. II, (37).
 Spagna ital. II, 405.
 spagirat lomb. II, 506¹).
 spaiè (subj. de spàriù) roum. II, 175.
 spàimùl roum. I, 342.
 spaira vegl. I, 32.
 spal wall. I, 468.
 spalla roum. II, 604.
 spalla ital. I, 146, 468, 534;
 II, 430; III, 449 (alle spalle).
 spalli (pl.) ital. II, 33.
 spandere ital. II, 341.
 spaus eng. II, 335.
 spanto ital. II, 341.
 spanzuràtoare roum. II, 491.
 sparagiata ital. II, 469.
 sparago dial. ital. II, 54.
 spardzete napol. II, 329.
 spares mil. II, 54.
 spareso vénit. I, 326.
 sparge roum. II, 340.
 spargere lat. I, 499; II, 597.
 spàriù roum. II, 175.
 spàrietoare roum. II, 491.
 spàrios roum. II, 472.
 sparnazzare ital. II, 579.
 sparse (sparsit) roum., ital. II, 286.
 sparsit lat. II, 286.
 sparso ital. II, 335.
 sparsu lat. II, 335.
 spart roum. II, 340.
 spàrtere abruzz., catal. II, 125.
 sparto a.-vén. II, 341.
 spartzere a.-vén. II, 341.
 spàsimo ital. I, 17.
 σπασμός I, 17.
 spasmus lat. I, 17.
 spata lat. I, 29 (illa s.), 223, 370, 468, 630-1 (la s.), prov., catal. 435.
 spatà roum. I, 223, 468; II, 45.
 spātare roum. II, 435.
 spatula lat. pop. I, 468, 534; II, 430.
 spauracchio ital. II, 421.
 spavaldo ital. II, 510.
 spaventacchio ital. II, 421.
 spaventare ital. II, 592.

spazzacammino ital. II, 547.
 spazzur Gap I, 373.
 spe a.-véron. I, 233.
 specchio ital. I, 491.
 specie ital. II, 48.
 species lat. I, 154.
 specimen lat. II, 443.
 specus lat. I, 11.
 špeda eng. I, 468.
 spedale ital. II, 435.
 spedla eng. I, 534.
 spedla eng. I, 468.
 spede (une —) Eulalie I, 631.
 spēga Loco I, 34.
 spègazzare ital. N. II, 579.
 spegliare ital. I, 491.
 spègnare sienn. I, 328.
 spebon germ. I, 18.
 speie (la —) a.-franç. I, 631.
 spēk (pl.) Greden I, 37.
 spekyu lecc. I, 155.
 spelazzare ital. II, 579.
 speli wall. II, 117.
 spell romagn. I, 39.
 spelli abruzz. II, 117.
 spem lat. II, 5.
 speme a.-ital. I, 551; II, 5.
 spen romagn., spen Seraing I, 33.
 spēndre a.-tosc. II, 117.
 spendrer eng. I, 527.
 spene ital. I, 551; II, 5.
 spēr(a) Grisons III, 449.
 (spèra) (sperat) ital. I, 70.
 sperance(grande —) a.-franç. I, 631.
 speranza ital. II, 518.
 sperare lat. III, 386, 435, ital. 386-7, 667.
 speras niedw. II, 624.
 sperat lat. I, 70.
 spēro (spèro) ital. I, 15.
 sperone ital. I, 358.
 spērtu calabr. II, 395.
 speso ital. II, 335.
 spēss eng. I, 70.
 spēss eng. I, 468.
 spesso ital. I, 70, spē-. 468; II, 619; III, 492, prov. 130 (mouta spesso).
 spēte (pl.) roum. I, 223; spē-. II, 45.
 spēvi tess. I, 240.
 spi wall. I, 468.
 spia (spica) eng. I, 31, spia 468.
 spia (germ. spēba) ital. II, 369 (la s.), 525.
 spiacevole ital. III, 265.
 spiare ital. I, 18; III, 364.

spic roum. I, 31, 468; II, 386.
 spica lat. I, 31, 468, (470); II, 386.
 spicciare ital. II, 577.
 spēcè tess. I, 362.
 spicu lat. I, 31; II, 386.
 spiedl Greden I, 154.
 spēndu eng. II, 404.
 spieru calabr. I, 115.
 spiga ital. I, 31, 401, 434, 468; II, 386.
 spigo ital. I, 31, 434; II, 386.
 spigola ital. I, 434.
 spigolo ital. I, 524.
 spicolonsa bresc. II, 365.
 spii spii sic. III, 133.
 spēk obw. (non eng.) I, 51.
 spilla ital. I, 528.
 spillo ital. II, 383, 387.
 spill-uzz-icare ital. II, 577.
 spina lat. I, 596; II, 383.
 spina nera ital. II, 543.
 spinace ital. II, 413.
 spinao a.-lomb. II, 488.
 spinare roum. II, 435.
 spinel èmil. II, 383.
 spinet roum. II, 479.
 spingere ital. II, 597.
 spiniol roumanche I, 362.
 spinteca roum. II, 604.
 spinu astur. I, 373.
 spinula lat. I, 528; II, 387.
 spinulu sard. S. II, 383.
 spiraculum lat. II, 421.
 spirare ital. III, 292.
 spirdu dial. ital. I, 335, abruzz., napol. 498.
 spirt eng. I, 334.
 spiritale ital. II, 434.
 Spiritus lat. I, 11, s-. 335, -ūs, -ūs 301.
 spisa a.-h.-allem. I, 636.
 *spisseu lat. pop. I, 111; -ia II, 405.
 *spissiàt lat. pop. I, 111.
 spissu lat. I, 70, 468, sic. 70.
 spissus lat. I, 111, 470.
 σπιταχί I, 17.
 spitamo ital. I, 17.
 spleen angl. I, 116.
 splendere lat. I, 14.
 splendet lat. I, 402.
 splendor lat. I, 14.
 splin esp. I, 116; l. esplin.
 σπολιε macéd. I, 515.
 spoggya (spoliat) sic. I, 514.
 spoglia (spoliat) ital. I, 184, spo-. 514.
 spoglie (pl.) ital. I, (472).

- (spola) (spoliat) eng. I, 184, spola 514.
- Spoleti ital. II, 5.
- spoliat lat. I, 184.
- spolzar frioul. I, 332.
- spongia lat. pop. I, 220.
- sponsali (pl.) ital. III, 32.
- sponsalia lat. II, 439.
- sponsu(s) lat. I, 468; II, 395.
- spontou (pl.) pad. II, 41.
- spopolare ital. II, 604.
- sporci (pl.) ital. II, 61.
- sporco ital. I, 146; spo-. II, 61.
- sporgere ital. II, 340.
- spört greden. II, 340.
- spörtzer greden. II, 340.
- špos (sponso) tess. II, 195.
- sposa *lat. pop., ital. I, 440.
- sposare *lat. pop. I, 444; a.-ital. III, 404 (s. a mogiie).
- sposay (ži —) wall. II, 204.
- sposo (sponso) ital. I, 146, spo-. 468; II, 395.
- spóso (sponso) ital. II, 155.
- *sposu lat. pop. I, 119.
- spōza tosc. I, 440.
- spōzàre tosc. I, 440, 411; ital. II, 156.
- spōzo ital. I, 121 a.; cf. -so.
- spragune calabr. II, 436.
- sprandore dial. ital. I, 368.
- sprantsa eng. I, 372.
- spre roum. III, 69, 132, 440, 449, 506.
- sprejinalá Dosofteiu I, 83.
- sprender eng. I, 527.
- sprendó milan. I, 14.
- sprendore a.-ital. I, 14, 423, dial. ital. 423.
- šprešime abruzz. II, 445.
- spretus lat. I, 402.
- spreza (aspreza) astur. I, 373.
- sprí insu roum. II, 566.
- spríkulu lecc. I, 499.
- sproutsa roumanche I, 372.
- s'pru champ. I, 19.
- spruvisto arét. I, 359.
- spuāntu gén. I, 270.
- spue (3^e p. s. pr. ind. de spune) roum. II, 184.
- spüert a.-eng. I, 215.
- spüerta a.-eng. I, 215.
- spugna ital. I, 220.
- spugna rhét. occid. I, 297.
- spui (2^e p. s. pr. ind. de spune) roum. I, 319; II, 184.
- spui (3^e p. s. pr. ind. de spune) a.-roum. II, 184.
- spuinre a.-roum. II, 184.
- spuiu (1^e p. s. pr. ind. de spune) roum. I, 319; -ü II, 184.
- spujjuate (spogliato) Palena I, 271.
- spulberá roum. II, 604.
- spulvriinarol bolon. II, 431.
- spuma lat. I, 468.
- spumătoare roum. II, 491.
- spumegá roum. II, 577.
- špundif eng. II, 497.
- spuni (3^e p. s. pr. ind. de spune) a.-roum. II, 184.
- spuo lat. II, 119.
- spuntar del sole (allo —) ital. III, 451.
- spurcido ital. II, 426.
- spurcus lat. I, 67.
- spus (sponso) sicil. I, 119.
- spus (=parler) roum. III, 255.
- spūs (2^e p. s. pr. ind.) tess. II, 195.
- špus eng. I, 468.
- spusa eng. I, 440.
- spusu sic. I, 119.
- sputacchio ital. II, 580.
- sputacchiare ital. II, 580.
- sputaglio ital. II, 421.
- spuventar roumanche I, 364.
- špuventar obw. II, 592.
- spuzime roum. II, 445.
- špižur eng. II, 465.
- squama lat., ital. I, 168.
- squarciare ital. II, 574, 576.
- squilla mir. I, 373.
- sret (seriez) S. Pol II, 322.
- šren (serenu) Val Maggia I, 372.
- sreva montferr. I, 436.
- sriú Val Maggia I, 372.
- srvitsi ital. S. I, 372.
- ss- lat. I, 17, 26.
- ssa lat. II, 346.
- ssange (kome —) abruzz. III, 183.
- sse (subj. prés.) a.-lorr. II, 147 a.
- sse (subj. impf.) lorr. II, 307.
- sse (pl.-que-pf. subj.) lat. pop. III, 675, 680.
- ssi (2^e p. s. pf.) sic., h.-ital. II, 269.
- ssiē (2^e p. pl. impf. subj.) franç. II, 307.
- ssimo (1^e p. pl. pf.) dial. ital. II, 269.
- ssions (1^e p. pl. impf. subj.) franç. II, 307.
- *-ssitu (2^e p. s. pf.) a.-dial. ital. II, 269.
- ssivu (2^e p. pl. pf.) ital. S. II, 269.
- ssos (ā —, de —) a.-prov. I, 622.
- ssuttu lecc. I, 374.
- ssuru (2^e p. pl. pf.) ital. S. II, 269.
- st- rhét., wall. I, 373.
- s't- tosc. I, 335.
- st (après g. ç) a.-franç. I, 111.
- st (2^e p. s. pr. ind.) eng. II, 133, Gritti 305.
- st (2^e p. s. pr. ind.) b.-eng. II, 133.
- st (st-) prov. II, 274.
- st (3^e p. s. impf. subj.) a.-franç. II, 258.
- st (cet) paris., dial. franç. II, 96.
- sta lat. II, 323.
- sta (pl. masc.) a.-ital. I, 436.
- sta (cette) vionn. II, 96.
- sta lat. I, 221, 223; II, 220, 223 (-ā); greden., arét., romagn. I, 221, frioul., ital. 223.
- stā (sta) roum. I, 221; stā II, 220.
- sta (stat) greden., arét., romagn. I, 221, frioul. 223, ital. 223, 618; II, 128, 220, 240, 250.
- stā (stat) roum. I, 221; stā II, 220, 238.
- sta (sta a) ital. S. III, 548.
- šta (stas) tyrol. II, 222.
- štāa S. Fratello I, 255.
- stāat Cividale I, 227.
- stabbio ital. I, 11.
- stabula (pl.) lat. II, 54; III, 32.
- stabilum lat. I, 11, 250, 489; II, 345 (comes stabuli).
- stača Tanaro I, 462.
- staccio ital. I, 372; II, 414.
- štāč (de stare) napol. II, 223.
- stāčev (stobam) luçq. II, 263.
- *staco (= sto) lat. pop. II, 145.
- stad (aestate) frioul. I, 223, roumanche 374.
- stade Cividale I, 227.
- štaderie frioul. II, 403.
- *stae dominae lat. pop. II, 95.
- staeva (= stabam) a.-véron. II, 263.
- staga (= stet) h.-ital. II, 223.
- stagando h.-ital. II, 223.
- stagare chiogg. II, 129.
- staggina ital. II, 453.
- staggire ital. II, 453.
- stagione ital. II, 496.
- stagnare lat. I, (466).
- stagno ital. I, 465; II, 394.
- stagnu lat. I, 465.
- stago (sto) h.-ital. II, 223, 230.
- stai (stas) roum. I, 553; -i II, 220-1; ital. I, 553; II, 128,

168, 210 (*stā-i*), 220, 230, 240.
stai (stat) pér., aquil., napol. II, 223.
štai (sta) obw., Forni Avoltri II, 222.
štai (stem) tyrol. II, 222.
staila eng. I, 70, 545.
štaila eng. I, 468.
staino (stamus) pér., aquil., napol. II, 223.
stain S. Fratello I, 97.
staingo a.-mil. II, 515.
štains (stamus) eng. II, 220.
stajo ital. III, 175 (*lo s. di ou del grano*), 236.
stajora tosc. II, 38.
*staioro*¹⁾ ital. II, 38.
štatis (statis) eng. II, 220.
staitē (= statis) pér., aquil., napol. II, 223.
stajamu (= stent) a.-sic. II, 223.
stajevano (stabant) a.-sic. II, 263.
staju (= sto) a.-sic. II, 223.
stakōn savoy. I, 412.
štalo Mandray I, 410.
stalla Buchenstein, Badia I, 113.
stallone ital. II, 456.
stam (= stabam) roum. II, 263.
[stam], *stām* (stamus) roum. II, 132, 220.
stamane ital. III, 83, 421.
stamen lat. II, (374).
[stamo] (stamus) ital. II, 220.
stamprō (fut.) lucq. II, 313.
stamu (stamus) calabr. II, 223.
stamus lat. I, 137 a.; II, 211, 220.
stani mir. II, 394.
stānga (*la* —) roum. III, 153.
stāngaciū roum. II, 413.
stānjūn roum. III, 236.
stanno (stant) ital. II, 220, 223, 240, 250.
**stano* (stant) ital. II, 223.
stant lat. II, 220, 222, 229.
[stānt] (stant) roum. II, 220.
stanta savoy. I, 412.
stantare lecc. I, 368.
stantio ital. II, 497.
[stanto] (stant) ital. II, 220.
štants (stamus) eng. II, 220.
stanzare sard. I, 466.
stao (sto) *lat. pop. II, 220, 228, a.-port. 225.
stapimu (= stamus) calabr. II, 223.

stapili (= statis) calabr. II, 223.
star a.-rhét. I, 384; ital. III, 399 (*s. seduto*).
stāra S. Fratello I, 255.
stare lat. I, 370, 634; II, 205, 220, 222-4, 234, 263, 273, 277, 298-9, 312, 329; III, 131 (*s. incontra*), 293, 312, 314, 330; ital. II, 257; III, 292, 312-4, 317, 330-1, 384, 399, 436-7 (*s. a casa, s. a ou in Roma*), 477.
stare per lat. pop., ital. III, 330.
starō (fut.) ital. II, 313, 317.
starsene ital. III, 477.
starsi ital. III, 384.
stas lat. II, 220.
stasea (= stabam) a.-pad. II, 263.
stasera ital. I, 615; III, 46, 83, 421.
staseva (= stabam) Calmo II, 263.
stassé (2^e p. pl. cond.) a.-vén. II, 323.
stat-lat. II, 223.
stat lat. I, 221, 223; II, 220, 238; III, 541.
stat (statu) roum. I, 468.
štāt (stat) obw. II, 222.
štāt Bregaglia I, 231.
state (aestate) ital. I, 223, 373, 468; III, 421 (*la s.*).
state (statis) ital. II, 168, 210 (*sta-te*), 220.
štate (*ayye* —) abruzz. III, 292.
štateām (= stabam) roum. II, 263.
štātŋng (= stamus) ter. II, 223.
štātŋn (= stant) obw. II, 222, rhét. 229.
**stateriā* lat. pop. II, 403.
stati (statis) calabr. II, 223.
staŋi (statis) roum. II, 220.
staŋim lat. III, 483, 490.
statio lat. II, 496.
**statio* (sto) lat. pop. II, 224 a.
statis lat. II, 220.
stato ital. II, 344; III, 436 (*sono s.*).
statola napol. I, 382, 503.
statova mil. I, 382, ital. 503.
štats (statis) eng. II, 220.
statūññ (steti) a.-roum. II, 298.
statumen lat. II, 443.
statul lat. pop. II, 344.
statuto lucq. II, 344.
statutus lat. II, 326, 344.

stau (= sto) roum. II, 220.
stau (= stant) roum. II, 220-1.
*staul*²⁾ roum. I, 489.
σταυλος grec mod. I, 489.
staus (*ei* —) obw., niedw. II, 56.
stāvē Lanciano I, 228.
stave lu rre abruzz. I, 625.
stayān (= stemus) istr. II, 221.
stave (= stat) Tanaro I, 462; istr. II, 221.
stave (= stet) istr. II, 221.
stayēn (= stamus) istr. II, 221.
stayera brianç. I, 443.
stayi (stas) istr. II, 221.
stajo ital. III, 236.
stayu (= sto) calabr. II, 223.
štāž-greden., ampezz., Fassa II, 222.
štāž S. Fratello I, 320.
štāžera vèn. II, 403.
stāživa (= stabam) romagn. II, 263.
stāžisti (= steti) Piazza Armerina II, 298.
stāžistev (= steti) Piazza Armerina II, 298.
štāžuo (pl.) S. Fratello I, 320.
-ste (2^e p. pl. pf.) ital. II, 269.
-ste (2^e p. pl. impf. subj.) ital. II, 306.
stę (stellā) moldave I, 114, -e 268.
stę (cette) paris., dial. franç. II, 96 (*s. fām*).
stę (cettes) vionn. II, 96.
šte (= sto) tyrol. II, 222.
stea (stella) roum. I, 104, 468, 545; II, 31; *a.-mold. I, 268.
sted, -ā (stella) roum. I, 104 et a.
**stea* (stet) lat. pop. II, 223, roum. 220; III, 370 (*s. inainte*).
**steam* (stem) lat. pop. II, 147.
steam (= stemus) a.-ital. II, 223.
steamp roum. I, 272.
steangā roum. I, 272.
steao roum. I, 104.
steaoo roum. I, 104; II, 100.
stearse (tersit) roum. II, 286.
**steat* (stet) lat. pop. II, 224.
šte-hę (= stem) greden. II, 222.
steča Vico Canavese I, 462.
stečaja ital. II, 469.
sted eng. I, 227, 374.

1. Voy. p. 323, n. 1.
 2. Cf. *sulā* de *sub(u)la*.

šted eng. I, 468.
stetis (= stētis) sard. II, 223.
stēdda sard. I, 545.
-stēdžu not. II, 551.
stēdžizža lecc. I, 610.
-stēdes (2^e p. pl. pf.) galic. II, 276.
štedi (= stēt) frioul. II, 222.
štediū (= stēt) frioul. II, 222.
štediš (= stēs) frioul. II, 222.
Štefene Alatri I, 326.
štegla Schweiningen, Bergün I, 77.
stegola ital. I, 44, 524.
 « stehenden Fusses » all. III, 490.
šteign (stemus) obw. II, 222.
šteiš (stētis) obw. II, 222.
šteilom obw. II, 444.
šteima Ventimiglia II, 17.
šteira tess. II, 48.
šteivi (= stem) frioul. II, 222.
stella lat. I, 5, 26 (*stl-*, *stl̄-*), 70, 77, 85, 104 a., (268 : -ū), 468, 545, 634 (*stl̄-*, **stl̄-*); II, (34), 387; ital. I, 70 (*stl̄-*), 468, 545, milan. 113, 162 et romagn. 113 (*stl̄-*).
stellato ital. II, 476.
stela* lat. pop. I, 111, 636 (stl̄-*).
stela (pl.) roum. II, 31.
stela (dat.) roum. II, 100.
stelele roum. II, 100.
steler (dat.) roum. II, 100.
stelo ital. I, 70.
stela (m) lat. II, 222.
štem (stant) eng. II, 220, 222.
stemo (stamus) a.-ital. II, 210.
stennus lat. II, 222, sard. 223.
(s)tendes (= stātis) estram. II, 225.
štenge (= sto) campob. II, 223.
stenn eng. I, 465.
stanno (= steterunt) tosc. pop. II, 298.
stēn(i) lat. II, 222.
stentare ital. II, 618.
stentin tyrol. I, 582.
stentina ital. S. I, 582.
stēa roum. I, 381.
šter S. Fratello I, 255.
šterc roum. II, 10, 36.
šterco ital. II, 10.
stercora a.-lomb. II, 10.
štercus lat. II, 15.
štergariū roum. II, 468.
štergatoare roum. II, 491.
sterville franç. III, 263.
sterkol mil. II, 10.
sternere lat. II, (121, 598).

šterni piēm. II, 440.
šterni wall. II, 121.
**sternium* lat. pop. II, 404.
šternium eng. II, 446.
sternutare lat. II, (118), 190, (198).
sternutat lat. II, 190.
šterpa Grisons II, 37.
šterpieno ital. II, 509.
šters roum. II, 335.
štes (stas) eng. II, 220.
-štes (2^e p. pl. pf.) a.-esp., astur. II, 276.
stessi a.-ital. II, 95.
stesso ital. II, 566; III, 170 (*la s. cosa, il padre s.*), 741.
stesuru Brindisi I, 330.
šest (= stas) eng. II, 220.
stet lat., *stēt* lat. pop. II, 220, *stet* 224.
štet (chate) Mandray I, 410.
štet (steti) eng. II, 298-9.
štet (stet) [eng.] II, 220, obw. 222.
štet (stet) eng. II, 220.
[stete] (= stēt) ital. II, 220.
stetam (= stabam) roum. II, 263.
stetiū (= steti) roum. II, 298.
steti lat. II, 263, 268, 271, 298.
šteti (= stēt) Forni Avoltri II, 222.
**stetio* (sto) lat. pop. II, 224 a.
stetis lat. II, 222.
stetit lat. II, (281).
stett (stetit) Piazza Armerina II, 298.
stette (stetit) ital. II, 278; III, 110 (*s. a letto*).
stetti (steti) ital. II, (265), 269, *stl̄-*. 280, *stl̄-*. 298.
stetimu (stetimus) Piazza Armerina II, 298.
stetinu (= steterunt) Piazza Armerina II, 298.
**stetui* (steti) lat. pop. II, 224 a., *stl̄-*. 298, 300-1.
**stetuit* (stetit) lat. pop. II, 278.
stēu Bitonto I, 228.
steva (= stabam) a.-mil. II, 263.
ševa (= stabam) napol. II, 263.
števo (= stabam) pis., lucq. II, 263.
šleyya (= stabam) campob. II, 263.
-sti (2^e p. s. pf.) lat. II, 269, 274, 276 (-ī), ital. 269.
**-šti* (2^e p. s. pf.) roum. II, 267.
sti (= iste) vionn. II, 96.
sti (istae) bolon. II, 95.

šti Val Maggia I, 372.
šti transylv. III, 387, roum. 118, 388, 392, 667 (*nu s*).
stia (= stabam) lecc. II, 263.
stia (= stēt) ital. II, 220, 223-4.
stiamo (= stamus) ital. II, 135, 210, 220, 223.
štianu frioul. I, 169.
stič (steti) bergam. II, 280.
stičda sic. I, 70.
stič (casa) savoy. I, 412.
stič (stetit) tosc. pop. II, 298.
stiči (steti) tosc. pop. II, 298.
štienge (= sto) chiet. II, 223.
štier savoy. I, 412.
štiercol esp. II, 10.
štierlamaintu eng. II, 448.
štjerni tess. II, 404.
štiga (= stēt) h.-ital. II, 223.
štigi (= steti) a.-mil. II, 265, 298.
štilu lat. I, 70.
stillare ital. III, 359.
stillo ital. II, 399.
stum (aestimo) a.-frioul. II, 133.
štima (aestimat) ital. II, 198.
štimate ital. III, 388, 398, 667.
štimpārint roum. II, 447.
štii (= stēt) Forni Avoltri II, 222.
(štinar roumanche I, 374.)
štinge roum. I, 94.
štinge (= sto) ter. II, 223.
štiniū (= stēt) frioul. II, 222.
štins roum. II, 336.
štins (extinxit) ital. II, 286.
štiro ital. II, 38.
štīpat lat. I, 31.
štī-pend-ium lat. II, 404.
štīratora ital. II, 365.
štīre roum. III, 18.
-štis lat. II, 274.
*-štī tu, *-štī(t)u* lat. II, 267, 269.
štīu (*nu* —) roum. III, 667, 677.
štīū cāntā roum. III, 18.
štīva lat. I, 44, *štīva* ital. 31.
štīvale ital. I, 373.
štīvērō (2^e p. pl.) Estramadure II, 130.
-štīvi (2^e p. pl. pf.) tarent. II, 269.
stī- lat. pop. I, 18.
stlatta lat. I, 402.
stlembus lat. I, 402.
stlis lat. I, 402.
stlocus lat. I, 402.
stloppus lat. I, 402-3.
štlu (inf.), *štlu* (impér.) gre-den., l'Abbaye II, 167.

- štlüt* abb. II, 340.
štluže (excludo) greden. II, 167, 172, l'Abbaye 167.
stmana émil. I, 372.
-sto (pour *-sti* et *-ste*) lucq. II, 269.
sto (iste) a.-ital. II, 564.
sto lat. I, (224); II, 113, (198), 220; III, 437; ital. I, 618; II, 128, 220, 240.
sto (sta, stat) I, 221; II, 220.
[sto] (sto) eng. II, 220.
što (part.) eng. II, 344.
**sto ad casam* lat. pop. III, 437.
stoccala ital. II, 487.
štočč (steti) S. Fratello II, 265, 298.
štöče (de *stare*) Foggia II, 223.
štođa S. Fratello I, 5, 113.
stædia bergam. I, 63.
stæl wall. I, 468.
stæmagu gén. I, 213.
stogamo port. I, 584.
stogamu sard. I, 584.
stoi (sto) Veglia I, 224.
stoi (stat) Veglia I, 221.
štoi (sto) frioul. II, 222, 229.
stoila Brigels I, 77.
stol (est opus) a.-gén. II, 244-5.
štol (est opus) eng. III, 100.
stolu lat. I, 184.
štom (de *stare*) sulzb. II, 222.
stomaco ital. I, 203.
stomak Bregaglia I, 327.
stombal milan., bolon. I, 28.
stombl frioul. I, 28 (non-*pli*).
stomego vénit. I, 326.
štoneke campob. I, 187.
stomeku lecc. I, 326.
stomi piém. I, 213.
stomiku sic. I, 326.
stomit frioul. I, 555.
stomuku sic. I, 330.
ston (= sto) a.-ital. II, 223, ital. N. 230.
stonganda bresc. II, 512.
stongo (= sto) napol. II, 223.
**stopère* lat. pop. II, 176, 244-5.
stoppa ital. I, 119, *sto-*. 468, 541, eng. 541.
stoppia ital. I, 28.
storduto lucq. II, 329.
storia ital. I, 373.
storna mil. I, 315.
storiato le gambe ital. III, 424 a.
storl (pl.) judic. II, 37.
stote Modugno I, 228.
štott (steti) S. Fratello II, 298.
stou (sto) ast., estram. II, 225.
- štous* (pf. de *štuvair*) eng. II, 287.
stout (est opus) rhét. II, 126.
stovigli (pl.) ital. II, 440.
stoviglia ital. I, 591; II, 440.
stoviglie (pl.) ital. II, 440.
stra- roum. I, 576; II, 605, 616 (*strä-*); ital. I, 576; II, 539, 605, 616.
stra roum. I, 403.
strabalzare ital. II, 605.
sträbate roum. II, 605.
strabattere ital. II, 605.
strabello ital. II, 539.
strabere ital. II, 605.
straboccare ital. II, 605.
stracannare ital. II, 605.
stracantare ital. II, 605.
straccicalare ital. II, 605.
stracciuocere ital. II, 605.
straccurre ital. II, 605.
stracollare ital. II, 605.
straconto ital. II, 539.
stracorrere ital. II, 605.
stracura roum. II, 605.
sträcurätoare roum. II, 491.
strad (pl.) mil. I, 436.
strada ital. I, 17, 223, 433; III, 53 (*molla s.*), 163 (*s. Borgo*), 435 (*in mezza s.*); lomb. I, 433, mil. 436.
strade frioul. I, 223.
stradiotto ital. I, 17; II, 369.
strafalciare ital. II, 605.
strafare ital. II, 605.
strafino ital. II, 539.
strafurare ital. II, 605.
strafugare ital. II, 605.
stragolere ital. II, 605.
stragoufiare ital. II, 605.
stra-grande ital. II, 347, *strag-*. 539.
stragrave ital. II, 539.
(sträin roum. I, 512.)
straiü roum. II, 404.
strala h.-eng. I, 85.
stralignare ital. II, 605.
straluci roum. II, 605.
strämbel roum. II, 485.
strambo ital. I, 587.
stramen lat. I, 274, (470); III, 21.
stramenare ital. II, 605.
stranutä roum. II, 605.
straneä frioul. I, 380.
strangulare lat. II, (118).
stranhamente a.-port. III, 494.
**straniu(m)* lat. pop. I, 313; II, 404.
strano ital. I, 295, 512; II, 460.
štränt greden. II, 340.
- stranüdd* mil. I, 576.
stränutä roum. I, 576.
**stranutare* lat. pop. I, 576.
stranutari sic. I, 576.
strapagare ital. II, 605.
sträportare ital. II, 605.
sträpunsätura roum. II, 492.
sträripare ital. II, 605.
strasognare ital. II, 605.
strata lat. I, 223, 433; sic. 433- $\sigma\tau\rho\alpha\tau\acute{\omega}\tau\eta\varsigma$ II, 369.
štramgla (3^e p. s. de *-ar*) obw. II, 187.
štraunglär obw. II, 187.
sträunü roumanche I, 512.
strävestire ital. II, 605.
straviare ital. II, 605.
stravisare ital. II, 605.
sträzante ital. III, 15.
sträza Vigevano I, 228.
streč Bormio I, 231, lomb. 459.
streda eng. I, 433.
strega ital. I, 70, 439.
stregghia ital. I, 70, 491.
stregghiare ital. II, 156.
štrëila Porto Mirana I, 85.
streit piém. I, 459.
streit roumanche I, 459.
štrëit alban. I, 460.
streitlu astur. I, 373.
strela mir. I, 373.
strempu macéd. I, 467.
strena esp. I, 70 (*l. est-*), lat. *70, **strē-*. 116, *stre-*. 546.
**strenare* lat. pop. I, (542).
strenč mil. I, 96.
štrëngadiha obw. II, 495.
**strenna* lat. pop. I, 542.
strenna ital. I, 70.
-strent (3^e p. pl. pf.) a.-franc. II, 289.
 $\sigma\tau\rho\acute{\epsilon}\zeta\omega$ I, 17.
štrë eng. II, 395.
stret(l) eng. I, 70, 459.
štrëtto ital. I, 70, *stre-*. 459; II, 395; III, 14.
strettoja ital. II, 491.
strettura ital. II, 492.
stria (eng.) I, 70, ital. 439.
striaçzo ital. I, 439, 443.
stric roum. I, 41.
**strictia* lat. pop. II, 405.
**strictiare* lat. pop. II, 576.
**strictor* lat. pop. II, 465.
strictura lat. II, 465-6, 492, 530.
strictu(s) lat. I, 70, 459, 467; II, 326, 339, 395, 466, 530; III, 15.
striga lat. I, 70, 102 (*-iga*), sic. 70.

striggya sic. I, 70.
strigile lat. I, 70.
strigis, -igis lat. I, 44.
striglia ital. I, 84.
strigliare ital. I, 491; II, 156.
strinb roum. I, 244.
strimpellare ital. II, 589.
strint roum. I, 459, -*int* 467.
strimtoare roum. II, 465.
strimtoime roum. II, 445.
strintură roum. II, 465, 493.
strina sic. I, 70.
**strinctu(s)* lat. pop. I, (460).
 467; II, 339.
string (stringo) roum. I, 109.
string tess. I, 96.
stringe (stringere) roum. I, 94.
stringe (stringit) ital. III, 14.
stringens lat. III, 15.
stringere lat. II, 466.
stringo lat. II, 326, 339.
strins roum. II, 336
strinse (strinxit) roum. II, 286,
 ital. 286; III, 14.
strinlo ital. I, 467; II, 339;
 III, 14.
strinvil lat. II, 286.
strissini (strascinare) frioul. I,
 349.
stril germ. I, 557.
strillo sic. I, 70.
strizzare ital. II, 576.
strobia piem. I, 28.
 στρόβιλος I, 17.
strom obw. III, 21.
stromento a.-ital. I, 351, ital.
 373.
stropa vén., bergam., comasq.
 II, 388.
stropo ital. I, 541.
stroppolo ital. II, 430.
strott S. Fratello I, 113.
strozzule ital. II, 438.
strubantim eng. II, 446.
strüch rhét. I, 52.
-struch prov. II, 339.
-structu lat. II, 339.
structum lat. II, 154.
strudere a.-lomb. II, 154.
strudere napol. II, 154.
strudiri sic. II, 154.
struere lat. II, 154.
**strugere* lat. pop. II, 154, 159.
struggere ital. II, 154, 168.
-struire franç. II, 125, 169.
-struit franç. II, 339.
strumento ital. I, 591.
strunglă roumanche I, 364.
strunglăr obw. II, 187.
**strupp(u)* lat. pop. I, 541; II,
 388.
strusse (destruxit) ital. II, 286.

strul roum. I, 509.
strullbis (avis —) lat. II, 551.
**strullio* lat. pop. I, 509.
-strulto ital. II, 339.
struxi lat. II, 154.
-s-tu (2^e p. s.) lat. II, 267, 325.
-stū (2^e p. s. impf. subj.) Ca-
 gnò II, 305.
stu (a.-franz. *cestui*) Biemme I,
 53.
stu (situ) a.-ital. I, 372.
stū (part. de *es*) wall. I, 53; II,
 344.
stū (sto) judic. II, 222.
stunatu sic. I, 224.
studet lat. III, 100.
stulare lat. I, 147.
stüert eng. II, 339.
stuet (est opus) a.-franz. I, 631.
stultius (ma is —) lat. III, 47.
**stumilus* lat. pop. I, 28.
stun (= sto) Grisons II, 222,
 229.
stundel (— sto) obw. II, 222.
stunçe (— stamus) tyrol. II, 222.
stuolo ital. I, 17, 184; III, 236.
stuoşa S. Fratello I, 143.
stupa Gap I, 373.
stupi roum. I, 118, 468, 541.
stuppy lat. I, 118-9, 468, 541,
 sard. 118, eng., sic. 119.
stuppa eng. I, 468.
stuppaggyu sic. II, 121.
stufç alban. I, 118.
stupet lat. II, 224 a.
stupila lat. pop. I, 28, (586).
-stus lat. II, 326, 334.
**st-utus* lat. pop. II, 344.
stuvair eng. II, 126.
stuvair eng. II, 244, 287.
stuvla rhét. I, 28.
stuzicare ital. II, 577.
-stic(u) (2^e p. pl. pf.) Piazza
 Armerina II, 269.
stylene tess. I, 409.
stýö vionn. II, 96.
su- roum. II, 614.
-su, -s(u) (1^e p. s. pf.) a.-
 roum., mēgl., macéd. II, 287.
su (sudore) lorr. I, 122.
su (solu) Gadera I, 140, limous.
 563.
su (= tu) Paularo II, 79.
su (ipse) sard. I, 620; II, 106.
su (sum) macéd. II, 87, a.-
 ital. 89; esp., port. III, 74.
su (sum) *lat. pop. II, 207,
 211, roum. 206, 208, 550,
 [eng.] 206.
sū (sum) frib., Vaud II, 213.
su (sunt) roum. II, 206, 208,
 550.

su (saputu) franç. I, 65; II,
 (330).
sū (saputu) Vaud II, 330.
su (sursum) frioul. I, 46, ital.
 618; III, 132, 206, 270 a.,
 449, 476, 488, 490; a.-franz.
 I, 626.
sū ital. I, 618, 634; III, 480.
su lyonn. I, 567.
su (sum) judic. II, 325.
sū (soror) Plancher-les-Mines
 I, 211.
sū (sur) morv. I, 420.
sua (senhora) port. I, 634.
sua lat. I, 279, 381, ital. 279;
 III, 167, 200 (*questa s. casa*),
 port. 169 (*s. et a s. sposi*),
 740 (*senhora s.*), Serments
 725 (*s. part*).
**sua* (sūa) lat. pop. I, 279.
sua (secat) eng. I, 438.
sua (sudat) catal. I, 436.
sūa (sudat) eng., a.-mil. I,
 436.
su addu logoud. I, 620.
Sua Eccellenza ital. III, 167.
suafrri Nicastro I, 218.
snakke (le —) abruzz. I, 623.
suang Veglia I, 224.
suapi sic. I, 224.
suar dauph. I, 185.
suar (sudare) roumanche I, 356.
sūar *roumanche I, 356, eng.
 405.
**suas* (sūas) lat. pop. I, 279.
suasé (chausser) morv. I, 251.
sua ital. II, 335.
sualume a.-franz. II, 495.
suau Tarentaise I, 61.
suavitta lat. inscr. II, 505.
sub- lat. I, 488; II, 614.
Sub lat. I, 458, 549; II, 19
 III, 427, 433, roum. 132.
subactus lat. II, 597.
**subagere* lat. pop. II, 597.
**subagis, -gil* lat. pop. II, 117.
sūbal tess. I, 327.
subbia ital. I, 46, 63, 491.
sūbbolo arét. I, 330.
subducere lat. II, 614.
sube (impér.) a.-port. II, 196.
sūber lat. I, 58; II, 14.
suberba port. I, 156.
**suberiu* lat. pop. II, 403.
**subglutiare* lat. pop. I, 509.
**subgluttare* lat. pop. II, 614.
**subgluttum* lat. pop. I, 493.
subia (*sūbolat) vén. I, 55.
subigere lat. II, 597.
subinde lat. III, 492.
subir esp. III, 356, 506.
subire lat. II, 573 a.

subitaneus lat. II, 460.
subito ital. III, 490, 566, 568.
subito che ital. III, 566, 598.
**sub'la* lat. pop. I, 491.
suble (subula) frioul. I, 46.
suble (*sübolat) a.-franç. I, 35.
subli frioul. I, 315.
sublime esp. II, 391; III, 8.
sublimo ital. II, 60.
sublin franç. xvie s. II, 63.
süblya (sübolat) frib. I, 35.
**submonita* lat. pop. II, 486.
**submonsus* lat. pop. II, 335.
**submonuit* lat. pop. II, (289).
**submosu* lat. pop. II, 335.
**sübolat* lat. pop. I, 35.
su boveru logoud. I, 620.
subria (cond. de *subir*) a.-esp. II, 516.
subridere lat. II, 614.
**subripare* lat. pop. II, 614.
**substrare* lat. pop. II, 117, 129.
subt roum. I, 458.
**subtelare* lat. pop. II, 464.
subterraneus lat. II, 449.
subtilis lat. II, 62.
subtirime roum. II, 445.
**subtu* lat. pop. I, 119, 313.
subtilus m.-lat. II, 430.
subtus- lat. pop. II, 614.
subtus lat. I, 313; III, 206, 480, 537, 539.
subula lat. I, 46; II, 387.
**subumbra* lat. pop. I, 446.
**subundare* lat. pop. I, 446.
suc franç. I, 405.
süc a.-prov. I, 48.
süc milan. I, 52, lomb. 459.
sucant franç. I, 248, (394).
succedere ital. I, (353).
succédette (pf.) dial. ital. II, 270.
successa calabr. I, 307.
successo ital. I, 168.
successoors a.-Anjou I, 123.
succhia ital. I, 491.
succhiare ital. II, 576.
succiasso S. Giovanni Rotondo I, 151.
succiss Canosa di Puglia I, 151.
succurrere lat. II, (332).
succut[i]o lat. II, (172).
süce Gadera I, 131.
succedumbre esp. II, 495.
sucer franç. II, 576.
sucidu(s) lat. I, 46, 67 (*su-*, *su-*), 332, 536, 580; II, 59.
sucio esp. I, 46, 524.
**sucla* lat. pop. I, 491.
sue franç. I, (596).
**suctiare* lat. pop. II, 576.

suctu lat. II, (340).
sucu lat. I, 46, 405.
sucufundä roum. II, 614.
sudä (sudat) lat. I, 436. ital., esp. 46, 436, sard. 436.
süda (sudat) mil. I, 436.
sudar *fredlo* ital. III, 360.
südare lat. I, 356. *su-*, 405, (420), roum., ital., esp. 405.
sudat lat. I, 46, 61.
sudaur Veglia I, 126.
süde (sudat) a.-franç. I, 48, *su-*, 436.
su dempus logoud. I, 620.
su di ital. III, 270 a.
sudid andal. I, 295.
**sudica* lat. pop. I, 540; *sü-*, II, 17 a.
sudiceria ital. II, 406.
**sudiceus* lat. pop. I, 580.
sudicio ital. I, 46, 580.
sudicium ital. II, 446.
**sudicüs* lat. pop. I, 536, 580.
sudo (1^{er} p. s.) lat. II, (136).
sudoare roum. I, 445.
sudor lat. I, (381).
sudore lat. I, 61, 122, 356, (420), 443, ital. 443.
sudoriento esp. II, 516.
südri (saillirai) gruyèr. II, 315.
südu Fourgs II, 63.
su d'un dial. ital. III, 270 a.
sue (sua) a.-franç. III, 725.
süe (=sum) lyonn. II, 213.
sue gén. I, 455.
sufçe morv. I, 557.
sueffre (*sofferit) a.-franç. I, 146; II, 189.
suegra esp. I, 184; II, 29, 365.
suegre prov. I, 494; cf. *sogre*.
suegro esp. I, 184, 494; II, 365.
süegro Marseille I, 197.
sueille (soleat) a.-franç. II, 174.
suel a.-franç. I, 184.
sueldo esp. I, 325, 477.
suele (solet) esp. I, 184.
suelo esp. I, 184.
sueli (solet) a.-franç. I, 184.
suelta esp. I, 325.
suelto esp. I, 477; II, 339.
süen (sonu) Serres I, 185.
suen (suum) a.-franç. III, 220 (*un s. escuier*).
sueno esp. I, 184, 405, Marseille 185.
süeno esp. I, 184, 486; III, 34 (*entre s.*), 143, 358 (*dormir sun s.*).
süenos a.-esp. III, 34.

su ente logoud. I, 620.
sueniter obw. II, 394; III, 556.
süentra obw. II, 394.
suer (soror) a.-franç. I, 184, 259, 405, (420); II, 4, 23.
suër (soror) Val Soana I, 217.
süer (sugare) eng. I, 443.
süerätoare roum. II, 491.
sügrd hag. I, 143.
süerdzu sard. II, 403.
süere hag. I, 159; *grè* II, 173.
süero esp. I, 182.
süess eng. I, 458.
Süetons (pl.) franç. III, 29.
süeur franç. I, 377, 443; II, 379.
süeve (fém.) a.-franç. II, 60.
süevre a.-franç. I, 184.
süeqö (suivons) norm. II, 173.
süfär (suffero) roum. II, 194.
süfäriü (suffero) roum. II, 175.
süfçe norm. I, 19.
süfçlre (soufflerai) dial. franç. II, 314.
süfer (souffire) Uriménil II, 136.
süfer (suffero) roum. II, 194.
süferi roum. II, 119, 123.
süfferebam lat. II, 119.
**süfferire, *süfferit* lat. pop. II, 119.
süffero lat. II, (175).
süffere lat. II, 128.
**süfferrere* lat. pop. II, 126, 128.
**süffertu* lat. pop. II, 339.
süffi franç. II, 342.
süfflere lat. II, (169).
süffire franç. II, 342.
süffissance franç. II, 518.
süffit franç. III, 338.
süffla (sufflat) eng. I, 488.
süfflare lat. I, 493; II, (118).
süfflat lat. I, 488.
süfflo (1^{er} p. s.) lat. II, 198.
süfia (sufflat) mil. I, 488.
süflä (sufflat) roum. I, 488.
süflädrüse greden. II, 366.
süflät roum. II, 485.
süflet roum. II, 485; III, 264.
süflete (pl.) roum. II, 36.
süfletön greden. II, 457.
süfpre (souffres, -re) gruyèr. II, 202.
süfresü, -ésü (= souffire) gruyèr. II, 202.
süfretri (souffrirai) frib. II, 315.
süfri blais. II, 330.
süftri gruyèr. II, 202.
süfrido esp. III, 13.
suga (sugat) ital., esp. I, 46.
sugä (sugat) roum. I, 46.
sugare ital. I, 434.

sugat lat. I, 46.
sugèri (= fui) langued. II, 296.
suggaja ital. II, 469.
suggello ital. I, 115.
suggrunda lat. I, 495.
sugbità roum. II, 614.
suglia napol. I, 491.
sugna ital. I, 136, 464.
sugo ital. I, 46, 405, 434, esp. 46, 405.
sugrumà roum. II, 614.
sugusà roum. II, 614.
sui (sui) prov. mod. I, 627 (*s. libres*); a.-lorr. II, 90.
**sui* (= sum) lat. pop. II, 211.
sui (= sum) a.-franç. I, 280; II, 211-3; III, 412 (*co s. jo*); a.-prov. II, 211-3.
sui roum. II, 201, 573 a.; III, 384 (*a se s.*).
sui Fourgs I, 420.
suite franç. II, 17 a.
suij franç. I, 103, 442, 558; II, 352.
suisseux franç. II, 352.
Suisse franç. III, 285, 437.
suiik eng. I, 446.
suil anglo-norm. I, 195.
suite lat., sard. II, 437.
suiimes (= sumus) bret. II, 211.
su in a.-gén. III, 132.
su inu logoud. I, 620.
suis (gén. de *sus*) lat. I, 67.
suis (= sum) franç. I, 62, (567); II, 206, 211, 344.
suiù piém. I, 459.
sui' Possesse I, 62.
suite morv. I, 420.
suitre morv. II, 128 (non *s.*).
suitant franç. III, 429, 605.
suitant que franç. III, 605.
suite (= sequam) franç. II, 189.
suite (fém.) franç. II, (346).
suitrons (= sequimus) franç. II, 189.
suitre franç. I, (420); II, 119, 173; III, 747.
sujet franç. I, 507.
sujò port. I, 331.
suk (ce que...!) franç. E. III, 518.
sù ka sù eng. III, 475.
suki montterr. II, 565.
sù kwi sù bas-eng. III, 475.
sul (solu) eng. I, 119, rov., dign. 125.
sul (sud) esp. I, 568.
sul (solet) frioul. I, 184.
sul (su + lo) ital. II, 103; III, 434 a., 449.

sùl morv. I, 35.
sulal eng. I, 405.
sulania abruzz. II, 460.
sulco port. I, 147.
sulcu(s) lat. I, 119, 477; II, 388.
sulè norm. I, 517.
sulè napol. II, 387.
suleis Drôme II, 97.
**sulfinis* (gén.) lat. pop. II, 14.
sulfur lat. I, 19, 477-8; II, 14.
suli sic. I, 119.
sulì Bessin I, 178.
suli piém. II, 565.
sulino arét. I, 559.
sulla (su + la) ital. III, 449.
sullatu sic., calabr. I, 513.
sullò lorr. II, 456.
sulom obw. II, 444.
sulombra astur. I, 353.
sulpesu Sassari I, 472.
**sulpur* lat. pop. I, 19.
sulphur lat. I, 119.
sulu sic. I, 119.
sulvadeç Bregaglia I, 364.
sulvadi eng. I, 364.
sulyè Bessin I, 178.
sum (sonu) eng. I, 184, 405 (non *sun*).
sum (somme) hag. I, 133.
sum (secundu) a.-franç. III, 427.
sum lat. I, 119, (213), 550; II, 113, 206-7, 209, 212, (259), 344; III, 594 a., 737; eng. I, 119; II, 206, Grisons 209.
[sum] (sumus) roum. II, 209.
sum (= sunt) eng. II, 206.
sum (sumus). **sum* (sum) judic. II, 325.
sum ego lat. I, (213).
sumeia Bregaglia I, 364.
sumence dial. franç. I, 364.
suments Bregaglia I, 364.
sumer dial. franç. I, 364.
sumergir a.-prov. II, 201.
sum babutus lat. pop. II, 113, 344.
sumia algh. II, 204.
sumiè (= *somnia) algh. II, 204.
sumièc (= *somnia) algh. II, 204.
sumler eng., roumanche I, 364 (non *-er*).
summa lat., sic. I, 119.
summu(s) lat. I, 543; III, 137.
sumper istr. I, 478.
**sum status* lat. pop. II, 344.
sum muru logoud. I, 620.
sumus (1^e p. pl.) lat. II, 135, 137 et a., 206-7, 210-11, 213, 325.

**sum ceutu* lat. pop. III, 737.
sūmya Val Soana I, 35.
sun (sonu) roum. I, 405.
sun (ital. *sonno*) S. Giovanni Rotondo, Canosa di Puglia I, 185.
sun (suum) Serments III, 725.
sun (sum) Grisons II, 229, *sui* Grisons 209, vaud. 212, Faetò, Celle, 213.
**sun* (sunt) lat. pop. II, 207.
sun (sunt) rhét. II, 209.
sun (prép.) dial. ital. III, 270 a.
sun (sum) sulzberg. II, 325.
sunà (sonat) roum. I, 135.
sunà vaud. I, 417.
sunat roum. II, 485.
sundel (= sum) a.-obw. II, 209, -gl obw. 209, 222.
[sune] (sum) roum. II, 206.
sunç nivern. I, 133.
sunet roum. II, 485.
sunim obw. II, 446.
sunkurri'i calabr. I, 546; -*irri* sard. S. II, 332.
sunkurtu sard. S. II, 332.
sunfont eng. I, 346.
sunò (sonat) Fourgs I, 391.
sunò Miranda I, 188.
su nostru logoud. I, 620.
sunl lat. I, 119, 550; II, 2, 137 a., 206-210 (*illi s.*), roum. 206.
sunt (= sum) a.-obw., Scharrans, h.-ital. II, 209.
sunte (sumus?) rhét. II, 325.
sunti (sumus?) judic. II, 325.
sunt'o Fourgs I, 596.
suntu (sunt) macéd. II, 208.
sunu (sum) sic. I, 119.
sunu (sum) calabr. II, 210, 223, sic. 210.
sunze (sumus?) judic. II, 325.
**suo* (suoi) a.-ital. II, 89.
suo (suum) ital. II, 89; III, 167 (*s. padre, s. zio*), 740 (*dal canto s.*), esp. 200 (*con mucho dolor s.*).
suocera ital. I, 184, 203; II, 29, 365.
suocero ital. I, 184, 203, 494; II, 365.
su oe logoud. I, 620.
suogir S. Fratello I, 213.
suoi (sui) ital. I, 279; III, 200 (*tanti s. malanni*).
suoi (= suae) a.-sienn., a.-pis., a.-luçq. II, 89.
suol (satulla) norm. I, 251.

1. L'u doit provenir de *kunkurri*.

- suol'* (sulcu) eng. I, 477.
suola S. Fratello I, 213.
suola (pl.) ital. pop. II, 38.
suole (solet) ital. I, 184; II, 188.
suoli sic. I, 149.
suolo ital. I, 184.
suolper eng. I, 19, 119, 477.
suon Eulalie I, 211; II, (90¹)
suonano le tre ital. III, 99.
suono (sonu) ital. I, 184, 405; II, 358.
suono (sono) ital. II, 188.
suonno ital. C. I, 185.
suont Veglia I, 224.
suor (sudore) port. I, 144, esp. 443.
suor (soror) a.-sienn. II, 48.
suora ital. I, 184, 203, 552; II, 4, 29; III, 160 (s. *Agata*).
suoro a.-ital. I, 308; II, 4.
suorte Facto, Celle II, 62.
suoru calabr. I, 186; II, 48.
suos (suus) S. Léger II, 90.
suos lat. I, 279.
suosu sic. I, 56.
suot (*subtu) eng. I, 119, 458.
suót Munster I, 143.
supe (sapui) esp. I, 321.
super- lat. II, 615.
super lat. II, 449 (in s.), 537, 539; III, 132 (in s.), 427, 440, 449.
su per ital. III, 132.
**superclu* lat. pop. II, 360.
superficiel franç. II, 434.
superfluu esp. III, 8.
supérieur franç. III, 265.
superiore ital. III, 265.
superkyu lecc. I, 155.
supido arag. II, 331.
supiendo esp. II, 171.
supirèl pic. II, 372.
Suplainpuno (*Lupo* —) bas-lat. II, 547.
**suplare* lat. pop. I, 493.
suplicar esp. III, 667.
suplico (supplicò) esp. II, 198.
supo (sapuit) esp. II, 278.
suppelle lat. II, 375.
supplèer franç. II, 117.
supplèo, -ès, -èt lat. II, 117.
suppolluat Luras I, 475.
supposé franç. III, 138, 647.
supposé que franç. III, 647.
suppultaba Sassari I, 475.
suppurtuà Palena I, 271.
suppurtuava sic. I, 224.
supra- lat. II, 615.
supra lat. I, 119, 494; II, 539, 615, 625; III, 284, 427, 449, 480; sic. I, 119.
suprà roum. III, 449.
**supranu* lat. pop. I, 494.
suprînde roum. II, 614.
sûpro vaud. I, 477; II, 35.
supse (suxit) roum. II, 286.
supl (exsuctu) roum. I, 459; II, 380, 484.
supl (subtus) roum. III, 206, 480 (de s.).
suplâ roum. II, 625.
supuesto caso que esp. III, 647.
supuesto que esp. III, 647.
suquant bolon. II, 571.
sur (soror) frioul. I, 184, wall. 559.
sur- franç. II, 539, 615.
sur (super) franç. I, 59, 147, 149, 356, (420), 494; III, 179, 184 (a.-franc. : s. *miel et ree*), 188 (Molière : *servir s. table*), 251, 284, 427, 435, 438, 440, 449, 498 (s. *son séant*), 751 (s. *lequel*).
« sur » III, 433, 449.
sûr franç. III, 262.
šur (soror) lorr. I, 420.
šur (*exsurdu) béarn. I, 417.
-surà lat. II, 465, 492, 529.
sura eng. I, 119, 494; III, 482 (luscbar s.).
surabonder franç. II, 615.
sûracher franç. II, 615.
surail franç. II, 539.
suraller franç. II, 615.
suranner franç. II, 615.
surâns Greden II, 18.
surarbitre franç. II, 539.
surbaïsser franç. II, 615.
surbantüm eng. II, 446.
surcar port. I, 483.
surçè (pl.) abruzz. II, 50.
surcol roum. II, 500.
surcharger franç. II, 615.
surchauffer franç. II, 615.
surçè sic. I, 335.
surco esp. I, 147, 477, 483.
surcouper franç. II, 615.
surcroît franç. II, 398.
surcroître franç. II, 615.
sûrd Gadera I, 139.
surdatic roum. II, 482.
surdè wall. II, 117.
surdo port. I, 147.
surdorer franç. II, 615.
surdus lat. II, (63).
surdûži prov. II, 429.
sûre (fém.) franç. II, 62.
sureau franç. I, 65, 381.
surel langued. I, 563.
surelli (pl.) romagn. II, 33.
surement a.-franc. I, 377.
surenchérir franç. II, 615.
su reñu logoud. I, 620.
sûreté franç. I, 372 (non sur-).
surface franç. II, 539.
surfaru sic. I, 119; II, 14.
surfu sic. I, 477, piém. 480.
surge franç. I, 67 (non *sourge*), 332, 540.
surgere lat. II, (117, 154).
surgier a.-franc. II, 577.
surgines (: *dignes*) a.-franc. I, 466.
surgo (1^{er} p. s.) lat. II, (164), 197.
surbumain franç. II, 539.
šuri sic. I, 423.
surintendant franç. II, 539.
surioarâ roum. II, 431.
sûris Reims I, 420.
sûrké norm. II, 577.
surko Veglia I, 218.
sûrkó norm. II, 539.
surku sic. I, 119, 477, gén. 480, lecc. 481.
sur-le-champ franç. III, 490.
surleçger eng. II, 576.
surmesure franç. II, 537.
surmonter franç. III, 353.
surmoule franç. II, 539.
surnaturel franç. II, 539.
surnüro prov. mod. II, 466.
suore roum. I, 405.
surôri (dat. sg., nom. pl.) roum. II, 43.
surpâ roum. I, 342; -â II, 614.
surplis franç. II, 537.
surplomb franç. II, 537.
surpote franç. II, 537.
surresse a.-prov. I, 463 a.
surrexi lat. I, 463 a.
surs (: *diirs*) Brendan I, 48.
sûrsè norm. II, 444.
sursied (sur + sêdeo) a.-franc. II, 189.
**sursil* (pf.) lat. pop. II, 286.
sursois (= sur + sêdeo) franç. II, 189.
sursu sic., lecc., calabr. I, 119.
sursun lat. I, 46, 50; III, 206, 480.
sursus lat. I, 474.
sûrt (fém.) Mons II, 62.
surti La Salle II, 121.
šurti (sortez) colign. II, 138.
surtout franç. II, 537; III, 87.
su-r-un dial. ital. III, 434 a.
surûpâ roum. I, 342.
surupini roum. III, 143.

survia lecc. I, 220.
survir roumanche I, 364, eng. 474.
survivre franç. III, 368.
survu calabr. I, 220.
-sus (subst.) lat. II, 397, 484 et a.
-sus (part.) lat. II, 326.
sus, suis lat. I, 67.
sus a.-franç. III, 132 (*par s.*), 480, 527 (*or s.*); franç. I, 50, 149; III, 206, 537, prov. 206, 385 (*levet s.*), 419.
susallègue franç. II, 537.
susano esp. II, 449.
suscitau lat. II, (187).
susdit franç. II, 537.
šūsē Pas-de-Calais I, 248.
šūšer morv. I, 420
šūši Pas-de-Calais I, 394.
**susire* lat. pop. II, 573 a.
sūsiri calabr., sic. II, 573 a.
suso *lat. pop. I, 147, ital. 46; III, 480, 488; esp. I, 46; a.-esp., a.-port. III, 480.
suspeccione lat. I, 344.
suspecto esp. III, 262.
suspin roum. II, 399.
suspinā (suspirat) roum. I, 31.
suspine (pl.) a.-roum. II, 36.
suspimuri (pl.) roum. II, 36.
suspira (suspirat) eng., esp. I, 31.
suspirar port. III, 354.
suspirare lat. III, 354.
suspirat lat. I, 31.
suspiri (pl.) a.-roum. II, 36.
sūtladār obw. II, 187 et a.
sustrā gasc. II, 117.
susum *lat. pop. I, 50; III, 419; roman II, 573 a.
suscisē franç. II, 537.
-sut (port.) prov. II, 330.
šāt (suivic) lorr. mod. II, 346.
sūtā roum. II, 70, 559-60; III, 237.
sule roum. II, 70 (*douā s.*), 559 (*cincī s.*).
sulticare tarent. I, 386, 580.
sutien Marseille I, 38.
**sulla* lat. pop. I, 491.
sulo (part.) a.-ital. II, 344.
sūto a.-slav. II, 560.
sutrē saintong. II, 117.
suls (= estis) girond. II, 212.
sulta apul., calabr., sic. II, 625.
sūtha eng. I, 459.
suttu sic. I, 119.
sūtul prov. II, 430.
suturā macéd. I, 359.
šūur a.-eng. I, 381, eng. 443.

suus lat. II, (76), 85-6, 92, 565; III, 72-3.
suvainter eng. III, 556.
(šuvēr eng. I, 58.)
(šuvi obw. II, 383.)
su vizu logoud. I, 620.
sū vsemū bulg. III, 494.
**suxit* (pf.) lat. pop. II, 286.
suye (sugat) frioul. I, 46.
suyo esp. II, 91.
šūyur eng. I, 381.
sūza (sudat) a.-prov. I, 48, *su-* 436.
sužolen prov. II, 442.
svēgliere ital. II, 128.
svēljo (= *exvello) ital. II, 154.
svēlsi (= *exvulsi) ital. II, 154.
svēlto (= *exvulsu) ital. II, 154.
svembra (*exmembrat) ital. I, 573.
sventolare ital. II, 584.
sventure (pl.) ital. III, 27.
sverre ital. II, 128.
sveržo ital. I, 510.
svess (*nus us* —) eng. II, 566.
sviare ital. II, 603 a.
svindike frioul. I, 332.
svintā roum. II, 604.
svinturā roum. II, 604.
Swižžera (*la* —) ital. III, 145.
švō saintong. II, 25.
svolažžare ital. II, 579.
syale macéd. I, 268.
šyē (suso) Moselle II, 136.
symphonia lat. II, (387).
svodus lat. I, 530.
svriscus lat. II, 520.
šyūj norm. I, 35.
syulo arét. I, 641.
-t (3^e p. s. pr. ind.) franç. I, 633; II, 325.
-t (part.) lat. II, 287, 339, 342; III, 303-4, 309-10, 393, 455, 465, 633, 724.
-t (*tu* : 2^e p. s. pr. ind.) tyrol. II, 133 et a.
-t (3^e p. s. pr. ind.) a.-franç. I, 8, franç. 633; II, 137, 325.
-t (3^e p. s. pr. subj.) a.-franç. II, 146.
-t (2^e p. pl. pr. ind.) a.-eng. II, 133.
-t (3^e p. pl. pr. ind.) a.-franç. II, 137, pic. 139.
-t (2^e p. pl. impf. ind.) eng. II, 133.
-t (3^e p. pl. pf.) norm. N. II, 272.
-t (2^e p. pl. fut. ant.) roum. II, 310.

-t (2^e p. pl. pr. subj.) eng. II, 133.
-t (pf.) eng. II, 294.
t (*tu*) émil., piém., lomb. II, 80, bolon. 325, a.-franç., dial. franç. 78.
t (*te*) rhét., piém. II, 81, prov. 84.
't (*te*) rhét. III, 723.
t (*intus*) vicenc. III, 206, tyrol. 434.
-tu (substitué à l'anc. suff. *-tus*) lat. pop. II, 486, 529.
-tū (-tate) ital. II, 347, 493, 518.
-tu (poss. enclit., masc. et fém.) sienn., calabr., (fém.) campob. II, 89.
ta (*te*) Montjean, Louvigné-de-Bais I, 114; a.-rhét. II, 81, a.-catal. 352.
ta (*tua*) *lat. pop. II, 86, 88, 91, roum. 86-7, eng. 86, 88; III, 725; ital., franç. II, 86, prov. 90, a.-esp. 91, port. 86, port. pop. 91.
ta (*stare*) dial. andal. et port. I, 634.
ta (**intus ad*) dial. ital. III, 206, 436 a., béarn. 436.
ta (*claru*) neuch. I, 424.
tā (*tempus*) Ban de la Roche I, 91, Courtelarg 391.
tā (*tempus*) Sornetan I, 91.
tānto S. Fratello I, 242.
tārd S. Fratello I, 258.
tabac d'Espagne (*yeux* —) franç. III, 125.
tabacchiera ital. II, 469.
tababola esp. I, 582.
tabil esp. I, 582.
tabalear esp. I, 582.
tabān a.-prov. I, 605.
tabano, tāb- esp. I, 326, 605.
tabanus lat. I, 19, 269, 605 (*-anus*); II, (35), 360.
tabella lat. II, 500.
taberna lat. II, 469.
tablero esp. II, 468.
tableleado esp. II, 484.
taboa port. II, 430.
**tabone* lat. pop. II, 360.
tabula lat. I, 250, (586); II, 500.
tabulamentum lat. II, 447.
tabulare lat. I, 19.
tabulatun (*opus* —) lat. II, 488.
tac (*tacent*) roum. II, 132, 166.
tac (*tacuit*) prov. II, 278.
tacū (*taceat*) roum. II, 166.
tacañear esp. II, 583.
tacaño esp. I, 18; II, 460.
taccugno ital. I, 18; II, 460.

taccia (taceat) ital. II, 174.
*taccola*¹⁾ ital. I, 18.
taccolino ital. II, 452.
tace lat. II, 349.
tacē lat. I, 301.
tace (tacet) roum. II, 166; ital. I, (231).
tace (taceat) a.-franç. II, 169, 174.
tāce (tacere) roum. II, (150).
**tacea* (subj.) lat. pop. II, 174.
tācea roum. III, 353.
tācedm (tacebam) roum. II, 166.
tācem, *tācēm* (tacemus) roum. II, 132, 166.
tacens lat. III, 15.
tacere lat. I, 83; II, (117), 159, 166-7; III, 100, 353, ital. 353, 384.
tacersi ital. III, 384.
tacescere lat. III, 110.
tācēŕi (tacetis) roum. II, 132, 166.
tacī (taces) roum. II, 166.
tacī (tace) roum. II, 150.
tācīnd roum. II, 166.
**taciō* lat. pop. II, 126.
tacitus lat. III, 11, 15.
tāciune roum. I, 405.
tacque (tacuit) ital. II, 278, 280; III, 110.
tacu (tacent) a.-roum. II, 132.
tācū (tacuit) roum. II, 278.
tacui lat. III, 110.
tacuit lat. II, 278; III, 110.
tācut roum. III, 13.
tācute (pl.) roum. II, 36.
tad Bourberain I, 258.
-tade ital. I, 434.
tadlar obw. II, 133.
-tado ital. I, 434.
tae (taliat, -ant) roum. II, 132.
taŕ, *taŕ* (taliare) mold. I, 268; II, 118.
taeda lat. I, 292, 381, (427), 437, 627.
**taeda* lat. pop. I, 292.
**taedicare* lat. pop. I, 427.
taeiga a.-port. I, 457.
tācm (taliamus) roum. II, 132.
taes port. III, 200 (*eses t. oŕhos*).
taŕi, *tāŕi* (taliatis) mold. I, 268; II, 132.
taŕano, *-āno* ital. I, 19, 605.
taŕŕi ital. I, 19.
taŕŕou gén. II, 490.
taglia (taliat) ital. I, 223.
tagliacarta ital. II, 384.
tagliadore a.-ital. II, 490.

tagliaferro ital. II, 525.
tagliare ital. I, 43, 405.
tagliante ital. II, 517.
tagliere ital. II, 468.
taglio ital. II, 399.
taglione ital. II, 372.
tagurn calabr. I, 283.
taha germ. I, 18.
tahu germ. I, 18.
tai (te) rhét. III, 57.
tai (ital. *tali*) a.-ital. I, 634.
tai (te) Andria I, 78.
tāi (tui) roum. II, 86, *tāi* macéd. 87.
taiā eng. I, 70 (non *taiša*).
taiū (taliat) roum. I, 223.
taiū moldave I, 114, 268, *taiū* roum. 405.
taie (grand'mère) a.-franç. II, 365.
taie (theca) franç. I, 72.
taie (tela) Cerignola I, 78, *taie* Altamura 78.
taie (taliat) frioul. I, 223.
taiē (taliabat) mold. I, 268; II, 255.
tāiē (taliavit) roum. II, 267.
taie-ŕl (= taceo) obw. II, 167.
taiēm (= taliabam) mold. II, 255.
taiēu a.-franç. II, 365.
taike Bitonto I, 78.
taika eng. I, 70, 405.
tāila H.-Gruyère I, 76.
taillefer a.-franç. II, 525, *taille-fer* franç. 542.
tailleur a.-franç. II, 490.
taille-plumes franç. II, 547.
tailler franç. I, 405.
taillier a.-franç. II, 118.
taillis franç. I, 517; II, 415.
taimŕ eng. I, 405.
tainger eng. I, 96 (non *-ŕer*)
taints Andeer I, 555.
taion a.-franç. II, 365.
taire franç. II, 125, 342; III, 353, 384 (*se t.*).
tairrai (fut. de *taire*) norm. II, 314.
tais (taceo) franç. II, 169.
tais (pf. de *tanber*) prov. II, 290.
tais ('tesu) eng. II, 335.
taisi a.-franç. III, 13.
taisir a.-franç. I, 105; II, 121, 125, 669.
taishière franç. I, 22.
taiss roumanche I, 463.
taisson franç. I, 463.
tait a.-lorr. II, 342.

taja (taliat) esp. I, 223.
tajar esp. I, 405.
tajjenne *tajjenne* abruzz. III, 133.
ŕz zāuō II, 112.
tal (tale) ital. III, 196 (*un t.*); Val Maggia I, 322, h.-ital. 323, Gadera 255; prov. III, 608, a.-esp. 185 (*t. como çera, t. como verga*); esp. I, 405; II, 572; III, 85, 196, 421, 494; port. II, 572; III, 739.
tala (tela) gallo-ital. de Sicile I, 71.
tāla vaud. I, 76.
taladro esp. I, 182, 573.
talan prov. I, 182.
talaū Intragna, Losone, Laverizzo I, 43.
talant a.-franç. I, 182.
talanto a.-ital. I, 182.
τἀλλαντων I, 17, 182.
tal com prov. III, 608.
tale (= tuas) roum. II, 86-7.
tale lat. I, 405, ital. 401, 405; II, 572; III, 85-6, 89, 196, 200 (*questo t. argumento*), 608.
taleabat lat. pop. II, (255).
taleare lat. pop. I, 405.
tale e quale, *nē tale nē quale* ital. III, 86.
talaga esp. I, 17 a.; II, 388.
talago esp. II, 388.
talaga port. I, 70 a., 457.
talen (*son* —) prov. III, 38.
talent franç. I, 182.
talento esp. III, 151.
talēntum lat. I, 17; III, 46.
talē eng. I, 405.
tales lat. I, 121; esp. III, 27, 200 (*eses t. oŕhos*).
tale uno ital. III, 196.
talha (taliat) prov. I, 223.
tali (masc. pl.) ital. I, (231); (fém. pl.) prov. II, 97.
tal'i franç. S.-E. II, 118.
taliāo port. II, 372.
taliare lat. pop. II, (118).
taliat lat. pop. I, 223.
talio lat. pop. I, (231).
talion franç., esp. II, 372.
taliōne lat. II, 372.
talis lat. I, 38, 250, 615; II, (68), 572; III, 85-6, 196, 200, 608-9, 617, 635.
talis qualis lat. III, 86, 608.
talio ital. I, 17.
ŕzλλός, ŕzλλος I, 17.
tallus lat. I, 17.

1. D'après BRUKNER, p. 20, le *cc* est d'origine germanique.

talmente ital. III, 609.
taloché franç. II, 420.
talora ital. III, 222, 421.
talora... talora ital. III, 222.
talpa lat. I, 477; II, 370; eng., ital. I, 477.
talpo Tarn I, 482.
tal... que prov. III, 608.
taluno ital. II, 572; III, 89, 196.
talurno Puybarraud II, 368.
tam lat. I, 549; II, 571; III, 280-1, a.-esp., port. 607, a.-port. 197, 607, 609; (cf. *tão*).
tamagno a.-gén., a.-lomb. II, 571.
tamaing b.-eng. II, 571.
tamaint a.-franç. II, 571.
tamañ frioul. II, 571.
tamanb prov. II, 571.
tamanbo port. I, 11; II, 571.
tamaño esp. I, 11; II, 571-2.
tamanto ital., cors., sard. II, 571.
**tamaricus* lat. pop. I, 566.
tamarik a.-catal. I, 566.
tamarit catal. I, 566.
tambe S. Eusanio I, 168.
tambem port. III, 495.
tambien esp. III, 495.
tam como a.-esp.; port. III, 607.
tam... como a.-port. III, 197.
tameis latin I, 111 a.
tamen lat. III, 544, 552.
tamer anglo-norm. II, 117.
tame(s) logoud. III, 544.
Tamesis (el —) esp. III, 147.
tamiça port. II, 29.
tamièn bogot. I, 497.
tamis franç. I, 111 a.; II, (382).
tam magnus lat. II, 571; *tam-magnus* lat. pop. I, 11.
tamoer bret. I, 111 a.
tamp Greden I, 96, Modigliano 97.
tampo Porto S. Giorgio I, 168.
tamps norm., pic. I, 90.
tam... quam lat. III, 280-1.
tam... que a.-port. III, 609.
ta(n) (tam, tantu) prov. I, 549; *tan* III, 196, 280, 538, 595, 599, 602, 607; béarn. I, 243, esp. 549; III, 196, 202 (*t. grande*), 203 (*t. caballeros*), 280, 607, 609.
tana ital. I, 22.
tanaceto ital. I, 105.
tanaglia ital. II, 420.
tanasia milan. I, 105.
tanè lomb., piém. II, 97.

tan... can prov. III, 280.
tançel (subj. de *tenir*) a.-franç. E. II, 147.
taneão port. II, 457.
tan... como esp. III, 280.
tan con prov. III, 599.
tançes magyar. II, 474.
tançes magyar. II, 474.
tandj campob. I, 498.
tandis franç. II, 624.
tandis que franç. III, 599.
tando sard. III, 486.
tandus sic. III, 486.
tañer obw. II, 187.
tanfin a.-lomb. III, 568.
tanfin kum... a.-mil. III, 599.
tanb (*li* —) prov. III, 369.
tanber prov. II, 290.
tania, -ia (teneva) Capo di Leuca I, 368; algh. II, 254 a.
tañido esp. II, 484.
tan-ière franç. I, 22.
tanç frioul. I, 320.
tann- port. II, 360.
tannino port. II, 360.
tanna ital. S. III, 486.
-tano ital. II, 449.
tano prov. I, 22.
tan quan prov. III, 595.
tan que prov. III, 599, 602.
tans (tantos) prov. III, 52.
tans... asi quam port. III, 607.
tan si prov. III, 607.
tans... que a.-franç. III, 282.
tant dial. ital. II, 625. a.-franç. 571; III, 27, 33 (*t. de, t. chevalier, t. hune mort, t. chemin*), 202 (*t. riche*), 486 (*a t.*), 496, 585, 599, 602 (*de ci a t. que, jusqu'a t. que*), 608, 611 et a.; franç. I, 403, 626; II, 571; III, 221, 238, 293, 343, 494, 538, 543, 599, 602, 608-9, 648, 663, 745, 748, prov. 53 (*t. enemis*), 486 (*a t., ab t.*), 494, 608-9, 611; savoy., valais. I, 567.
tânt Saronno I, 242.
tanta (tanta) ital. III, 130 (*t. bella, t. grande*), prov. 239, esp. 53 (*t. mula, t. pregnantilla*), port. 130.
tanta (neut. pl.) lat., (masc. et fém.) abruzz., napol. II, 571.
tanta de frajor prov. III, 239.
tantare lecc. I, 368.
tantari sic. I, 368.
tant... car a.-franç. III, 585.
tant... com(me) a.-franç. III, 608.
tant cum a.-franç. III, 599.
tant de franç. III, 343.

tante (tantae) ital. III, 52, 608.
tante (— amita) franç. I, 352; II, 364.
tante volte quantunque... ital. III, 608.
tanti lat. I, (231); II, 56 a.; ital. III, 52, 200, a.-ital. 238 (*t. d'occhi*); prov. I, 627.
tanto ital. I, 240, 405; II, 48, 571; III, 86, 200, 202 (*t. bello*), 238, 599, 602, 608-9, 611, 663, 745, 768; esp. I, 405; II, 571; III, 52, 216, 280, 346, 494, port. 52, 216, 194, 598.
tanto che ital. III, 602, 608, 745.
tantchè ital. III, 599.
tanto come ital. III, 608 (non *como*).
tanto... como esp. III, 216, 280, 316, port. 216.
tanto di... ital. III, 238.
tanto nè ou o quanto ital. III, 86.
tant or dial. ital. II, 625.
tanto que port. III, 598.
tanto più... quanto ital. III, 611.
tantos esp. III, 51, 200 (*t. amigos tu s.*).
tantost can prov. III, 598.
tantost que a.-franç. III, 598.
tantôt... tantôt... franç. III, 222.
tant par a.-franç. III, 496.
tant plus... quant plus port. III, 611.
tant que franç. III, 599, 602, 608-9, prov. 602.
tant... que franç. III, 648, 745.
tant... tant... a.-franç. III, 221.
tantu lat. I, 405.
tantum lat. III, 52, 86, 196, 238, 486.
tantum aut aliquantum, nec t. nec a. lat. III, 86.
tantum quantum lat. III, 86.
tantus lat. II, 571-2; III, 53, 608.
tantus... quantus lat. III, 608.
tanç (tantos) a.-franç. III, 52.
tançadú prov. mod. II, 4.
tançaire prov. mod. II, 4.
tao port. I, 549; II, 571 (non *tanto*); III, 196, 202 (*t. formoso*), 280, 607, 609.
tão... como port. III, 280.
taon franç. I, 269, 605; II, 360, 456.
taonlu Ormea I, 224.
țap roum. II, 364.
ταπεινός I, 17.

- tapia*¹⁾ esp. I, 21.
tapinus lat. I, 17.
täpiš roum. II, 474.
täpiš franç. I, 111 a., 116,
 (118), 547; II, 543.
täpiš-veri franç. II, 543.
täpil a.-franc. II, 24.
täpič esp. I, 116.
täple a.-franc., dial. franç. II,
 54.
taquinage franç. II, 482.
tar (tauru) Munster, S. Fratello
 I, 287.
tār Ban de la Roche, Tannois
 I, 91.
tarā roum. I, 104 a., 164
 (non *tarā*), 544; II, 31
 (pl.); III, 39 et 41 (*t. Fran-
 ții*), 155; mold., *tarā* daco-
 roum. I, 419.
tarader roumanche I, 182.
taraire prov. I, 182.
țaran roum. II, 368.
țarancă roum. II, 368.
Tāranto a.-ital. I, 606.
taratron gallur. I, 182.
tard eng. I, 474, franç. 474;
 559; II, 519 (*fai t.*), 619,
 III, 336 (*il est t.*).
tārd rhét. central I, 256.
tardano esp. II, 449.
tarde lat. I, (561); II, 619; III,
 421; ital. I, 474, esp. 474;
 II, 380, 619; III, 32 (*buena
 t.*), 46 (*la t.*), 421, port.
 421.
tardes (boas —) port., (*buenas
 —*) esp. III, 32.
tardī ital. I, (240); II, 619,
 623; astur. I, 321.
**tardicare* lat. pop. I, 427; II,
 577.
tardif franç. II, 497.
tardio esp. II, 497.
tardiva lat. I, (598).
tardivo ital. II, 497.
tardonbo port. II, 461.
tardū ou *toste* port. III, 421.
tardū lat. I, 474.
tardū frib. I, 35.
tardūva frib. I, 35.
tardya Vaud I, 598.
-tare (verbes originairt fréquen-
 tatifs) lat. II, 397, 586.
-tare (inf.) ital. II, 333.
tare roum. I, 405; III, 264
 (*t. de braț*), 268 (*t. a*), 608,
 mold. 202.
Tarētum lat. pop. I, 666.
Tareça port. I, 366.
- targiē* a.-franc. III, 293.
targier a.-franc. II, 146, 577.
targit (*tardicavit) a.-lorr. II,
 273.
țari moldave I, 106.
țărie roum. II, 406.
țarir franç. I, 18.
tarlîš eng. I, 31.
tarma ital. II, 16, 370, esp.
 16.
tarne frioul. II, 16.
tarmena a.-vén. II, 16.
tarmes lat. II, 16, 370.
tarmes (: *armes*) Gringoire I,
 257.
tarmetter roumanche I, 367.
**tarmila* lat. pop. II, 16.
tarmou (terme) Fourgs I, 169.
tarna eng. II, 16, obw. 370.
tarno (l. d —) prov. II, 16, 370.
taro (terra) Fourgs I, 169.
tarpa vaud. I, 477, vionn. 480.
tarra Soglio, Porto S. Giorgio
 I, 168.
tarramotē campob. I, 366.
tarre morv., bourg. I, 169.
(tarriere a.-franc. I, 366.)
tarro Val de Travers I, 169.
tarsent romagn. I, 367.
tarst (*tardicet) a.-franc. II,
 146, 157.
țărț (au —) roum. II, 561.
tar a.-franc. III, 423; a.-prov.
 I, 563.
tartagliare ital. I, 24.
tartujear esp. I, 24.
tarțuga ital. I, 46, 434; II,
 412.
tarț dauph. II, 62.
tartifla piém. II, 54.
tartifu tess. I, 58.
tartihim obw. II, 446.
tart o *temps* a.-franc. III, 423.
tartre Palșgrave I, 257.
tartufo ital. I, 19, 43.
tartufola vén. II, 54.
tartūga a.-prov. I, 48.
tarț prov. II, 449.
tarugo esp. II, 412.
tarvuors obw. II, 404.
tarzan prov. II, 449.
tarziū roum. I, 474.
-tas lat. II, 17, 493.
tas *lat. pop., eng. II, 88,
 port. 86.
ta s macéd. III, 591.
tasē Uriménil II, 118.
tasér rhét. II, 126.
tasiguf (= taceatis) bellinz. II,
 145.
- task* frioul. I, 320.
tass eng., piém. I, 463.
tasser franç. II, (118).
Tassi (*i due* —) ital. III, 150.
Tasso (*il* —) ital. III, 150.
tasso ital. I, 463.
tassone ital. I, 463.
lastare ital. II, 587.
tasto ital. II, 399.
tastone (*a* —) ital. II, 621.
tastrez (fut. de *taster*) a.-pic.
 II, 314.
tašū gén. I, 463.
tāt mold. I, 634.
tata lat. II, 18.
tatā roum. II, 18, 43, 364,
 499; III, 165 (*t. lău*).
**talane* lat. pop. II, 18.
tāl . . . *cāl* roum. III, 608.
-late lat. II, 350, 530.
-tate (suff.) roum. II, 379.
tāter franç. II, 587.
talera Jujurieux I, 63.
talī (pl.) roum. II, 40.
tătică roum. II, 499.
tătine (gén.) roum. II, 18.
tătini (pl.) roum. II, 43.
tătinri (pl.) roum. II, 18.
talons (*d* —) franç. II, 621.
tats istr. I, 83; II, 117.
tatt Buchenstein, Badia I, 113.
țățune roum. I, 135.
tau (= tuus) Molfetta I, 56.
tau (tale) gasc. I, 563.
tăū roum. II, 86-7; III, 200 (*un
 mădular al t.*).
tăū bolon. II, 89.
tauba andal. I, 340.
**taula* lat. pop. I, 11.
taulia Milhau I, 237.
tăūm roum. I, 605; II, 35.
taunia (franc. *tanière*) rhét. I, 22.
tauna (tabanu) Val Soana I,
 605.
taunt eng. I, 405.
tăūū macéd. II, 35.
taup Louvigné I, 251.
taupe franç. I, 477; II, 370.
taupo prov. I, 477.
taur roum. I, 282, 405; II,
 364; obw. (non eng.) I, 282,
 frioul. 284, prov. 282, 405.
taura lat. I, (456).
taurē abruzz. I, 283, -e prov.
 313 a.
taurean franç. II, 364, 500.
taurel roum. II, 500.
**taurellus* lat. pop. II, 500.
tauria prov. I, 313 a.

**taurica* lat. pop. I, (313 a.); II, 365, 410.
taurillon franç. II, 458.
tauru lat. I, 282, 405, sic. 283.
taurus lat. I, 283; II, 364.
taũz franç. E. I, 377.
tavã catal. I, 605.
tavã Gadera II, 37.
tavan vionn. I, 605.
tavão port. I, 605; II, 53, -*ao* 53.
tavãs (pl.) Gadera II, 37.
tavã jurass. I, 605.
tavella, tavellar esp. II, 191.
tavenus bas-lat. I, 605.
tavola (in —) ital. III, 435.
tavoliere ital. II, 468.
tavolino ital. II, 452.
taxitare lat. pop. II, 587.
**taxone* lat. pop. I, 463.
tayador astur. I, 518.
taž (taceo) a.-franc. II, 169.
taža esp. III, 236.
tažentã ital. sept. II, 592.
tažer mant. II, 127.
tažere chiogg. II, 127.
taži bergam. II, 120.
tažza ital. III, 236.
-te (: -*tre*) franç. I, 316.
-té (-*tate*) franç. I, 344; II, 379, 480-1, 493.
-te (possess.) Gessopalena II, 89, -*te* Teramo, campob. 89.
-te (dans -*nte*, 1^e p. pl. pr. ind. interr.) rhét. II, 325.
-te (2^e p. pl. pr. ind.) franc-comt. II, 138.
-te (2^e p. pl. pr. ind.) franç. S.-E. II, 138.
-te (2^e p. pl. impf. ind.) ital. II, 259.
-te (2^e p. pl. impér.) lat. II, 138.
-te (pr. subj.) wall. II, 147.
te a.-gén. I, 634.
te (tu) lucq., pis. II, 75, ampezz., Vigo 79, pad. 80, *te* lorr., morv. 78.
te lat. I, 70, 408; II, 74-5; III, 378, 380; roum. II, 81; III, 56; eng. I, 70; II, 74, 566 (*te d'vessa*); rhét. III, 57, Grisons 67 a.; ital. I, 70 (*te*), 618; II, 74; III, 58, 63, 395 (*ti odio, te*), 753 (*te ne*); sard. II, 74, mil. 325; Matera III, 59; franç. I, 615; II, 81, 84; III, 378, 380; prov. II, 75, 84; III, 61; esp. I, 70; II, 81, 84; III, 754, esp. Amér. du S.

130; Saint-Maixent I, 107, Val Soana 114, *te* Bessin 114, *te* romagn. 114.
te (= tuus) istr. II, 87.
te (tale) Gadera I, 255.
te (= es) mil. mod. II, 210.
te (tene) ital. I, 634.
te (tarde) lorr. I, 561.
te (intus) tyrol. III, 434.
te (tenus) sard. III, 427, *té* port. 250, *té* 427.
te (tacitu) wall. II, 342.
te (conj) alban. III, 574.
te (tien) frib. I, 162.
te (tantu) Sornetan I, 248.
té (tenet) dial. franç., wall. II, 189.
té (quant) Delémont I, 394, *té* 420.
te (interr.) Uriménil II, 325 (*ž l atę vũ, te vište, el ri te*).
tea (tua) a.-ital. C. II, 89.
tea (taedea) esp. I, 292, 437.
teacã roum. I, 83.
teamã roum. I, 83; II, 45, 398; III, 178 (*avea l.*).
teamã roum. II, 484.
teame roum. III, 384, 570, 587, 667.
teamp Castelletto I, 168.
teard roum. I, 405.
tearro Toulon I, 168.
té-aş crede roum. I, 630.
teasta mold., -*ã* daco-roum. I, 419, roum. 468.
tebe prov. I, 150, 332, 337; II, 62, 593 a.
tebes prov. II, 63.
tebez prov. I, 337.
tebezø prov. mod. I, 337, 524.
tebezir prov. II, 593 a.
tebi Sulzberg I, 161; *tebi* prov. II, 62.
tebio (tepidu) a.-esp. I, 156.
tebio (= tepida) prov. I, 337; II, 62.
tebo (= tepida) prov. II, 62.
teç lomb., prov. I, 459.
teca lat. I, 76.
*techire*¹) ital. I, 18.
techo esp. I, 70, 459.
techumbre esp. II, 446.
tectu(m) lat. I, 70, 459, (567), 636, *tecl-*, *técl-*. 26.
**teclura* lat. pop. II, 492.
tedesco ital. I, 18; II, 520.
tédre berrich., Maine, Anjou II, 125.
**tedum* lat. pop. I, (555).
tef nidw. I, 555.

teggia ital. I, 488.
teginen lat. II, 443.
**tegl'a* lat. pop. I, 488.
tegnã (teneat) ital. II, 174.
tegne (teneat) a.-franc. II, 174.
tehu wall. II, 342.
tegolaja ital. II, 469.
tequila lat. I, 78 a., 103, 534, 598, *teq-*. 296.
tegy (talio) S. Fratello I, 231.
tehir a.-franc. I, 18.
tehta Val Soana I, 468.
tei (te) a.-franc. I, 70, 557 (: *sei*); III, 719.
teĩ (dat., = *tuac*) valaq. II, 87.
tei (= tui) S. Bernard II, 90.
tei (ital. *tali*) S. Fratello I, 231.
teia gén. I, 71, port. 102, 457.
teidel (1^e p. s. pr. ind. de *tadlar*) obw. II, 133.
teie (theca) a.-franc. I, 70.
teie (= tua) S. Bernard II, 90.
teiga port. I, 70 a.
teigne franç. I, 89 (*téine*), 512.
teil (tilia) a.-franc. II, 381.
teil (tale) a.-franc. III, 196.
teila Val Soana I, 71.
teila piém., bolon. I, 71.
teilaflient obw. II, 553.
teile a.-franc. I, 70.
teille franç. I, 84 a.
teima (timet) eng. I, 405.
teima (obstination) port. I, 70 a.
teimp bolon. I, 97.
teindre franç. I, 391; II, 163.
teint (timet) a.-franc. I, 70, 405.
teint (tinctu) franç. II, 339.
teizos I, 16; II, 364.
teis obw. II, 395.
teise a.-franc. I, 70.
teise vaud. II, 128.
teissa (textit) roumanche I, 463.
teissul prov. II, 330.
teišta Bregaglia I, 170.
teit piém. I, 459, a.-franc. 70, 111, 313, *teit* lorr. 115.
teita vionn. I, 170.
teitè vionn. I, 170.
teito port. I, 300, 459.
teiu roum. I, 70, 514; *teiu* II, 381.
teixo port. I, 463.
teixugo port. I, 463.
teja esp. I, 488.
teje (textit) esp. I, 463.
tejedura esp. II, 492.
tejido esp. II, 484.
tejo esp. I, 463.

1. Suivant BRUCKNER, 8. Ann., il vient du goth. *þiljan*.

tejon esp. I, 463.
 tek (tectu) valais. I, 567.
 tek (tecum) Matera III, 59.
 tekela abruzz. I, 584.
 tēkērē alban. I, 605.
 tekom obv. II, 444.
 tel, pl. *til* romagn. II, 46.
 tel (tale) eng. I, 405; a.-franç. III, 196, 585, 608, franç. 405; II, 25, 564, 572; III, 85-6, 196, 200, 538, 608, 635; *tēl* I, 226, franc-comt. 100.
 tēl (tales) Val Maggia I, 322;
 tel h.-ital. 323.
 tel' (tiliu) a.-franç. I, 70.
 tēl (atque illa) saintong. II, 564.
 tēl (= tui) istr. II, 87.
 tela lat. I, 76, 405, 457; II, 545, 553; III, 43; ital. I, 405, esp. 70, 405, *tēla* ital. 70.
 tela (tilia) eng. I, 514 (non -la).
 telajo ital. I, (372).
 telarāna esp. II, 545.
 telāru lecc. I, 610.
 tel...car a.-franç. III, 585.
 tel...com a.-franç. III, 608.
 tele (tale) a.-franç. III, 88.
 tēle (tēla) hag. I, 100.
 telh prov. II, 381.
 telhados (pl.) port. III, 32.
 telle (fēm.) franç. II, 25.
 tellement franç. III, 609.
 telliza esp. II, 416.
 telo (tibi + illu) ital. III, 753.
 telon frioul. I, 349.
 tel...que franç. III, 608.
 tel quel franç. III, 86.
 telu sard. I, 6, campid., logoud., gallur. 68.
 tēlū a.-franç. II, 96.
 tem (tenuis) Mons I, 530.
 tem (je m'effraie) et *mā tem* roum. III, 384.
 tem (tenet) port. I, 150.
 tema (*tima) roumanche I, 99; obv., ital. II, 398.
 tema (3^e p. s. pr. ind. de *tumer*) obv. II, 187.
 tēmā S. Fratello I, 398.
 tēmāi greden. II, 126.
 temamos (timeamus) esp. II, 191 a.
 temando a.-ital. N. II, 152.
 tēmbła alban. II, 54.
 temblar esp. I, 585; II, 154, 191, 584; port. III, 354.
 tembivera abruzz. II, 360.
 tēne (pl.) roum. II, 45.
 temē (inf.) frioul. II, 133.

teme (timet) roum. I, 70, 83, ital. 70 (*tēmē*), 405, esp. 70, 405.
 *teme (= timuit) a.-ital. II, 269.
 temei (= timui) ital. II, 269.
 *temēnnus (= timuimus) a.-ital. II, 269.
 temencia esp. II, 518.
 temençā ital. II, 518.
 tēmer émil., *temēr* majorq. II, 127, *temer* prov. 290; esp. III, 387, 667, port. 387.
 temere ital. III, 365, 387, 667.
 temeraria y locamente esp. II, 620.
 temeron esp. II, 456.
 temeroso esp. II, 472, *teme-r-oso* 353.
 *temerunt (timuerunt) a.-ital. II, 269.
 temes (franç. *tamis*) frioul. I, 111 a.
 temés (2^e p. pl. pr. ind. de *temē*) frioul. II, 133.
 *temēsti, -is (timuisti, -is) a.-ital. II, 269.
 temetti (= timui) ital. II, 269.
 temi (pl.) ital. II, 40.
 tēmi (= timere) frioul. II, 127.
 temim (1^{er} p. pl. impér. de *tenere*) Blenio II, 150.
 Temistocles (los —) esp. III, 29.
 témoiner franç. III, 387.
 témoin franç. III, 127, 404.
 temonš (pl.) Buchenstein II, 37.
 temolo ital. I, 17.
 temor esp. II, 472.
 temeroso a.-esp. II, 553.
 temp eng. I, 96, 485; II, 10, 12.
 tempāno esp. I, 326.
 tempa franç. II, 54.
 tempeista eng. I, 405.
 *tempelun lat. pop. I, 313.
 temperare lat. II, 402.
 temperies lat. II, 360, 372.
 tempest a.-franç. II, 387.
 tempesta *lat. pop. I, 405; II, 17, 387; ital. I, 405; II, 4, 17.
 tempestad esp. I, 405.
 tempestas lat. II, 17.
 tempeste a.-franç. II, 17.
 tempestivus lat. II, 17.
 tempête franç. I, 405; II, 380.
 tempi (in *pochi di* —) a.-mil. III, 238-9.
 tempia ital. II, 54.
 tempier a.-franç. II, 372.
 templa (le —) Rusio II, 54.
 templar esp. I, 573; II, 154.
 temple (templu) franç. I, 89, 313.

temple (tempora) a.-franç. II, 10, prov. mod. 54, *li temple(s)* Roland, *la temple* a.-franç., norm., 54.
 *templo lat. pop. I, 643.
 templu (lu —) Rusio II, 54.
 templum lat. I, 313, 487, 643.
 tempo *lat. pop. I, 619, ital. 308, (398), 405, 485, 553, 624 (*bel t.*); II, 10, 12; III, 43, 451 (*a t.*), port. 205 (*omaist.*).
 tempora (tempe) lat. II, 54.
 tempora (pl. de *tempus*) lat. I, 96; II, 12, 108, ital., *sard. 12.
 *tempora(i)llē, -ae lat. pop. II, 108.
 temporal esp. III, 8.
 temporale ital. II, 435.
 temporas (las quatre —) prov. II, 12 a.
 tempore lat. I, 586; III, 46, 421, 423, ital. 43; Ph. de Thaon I, 225.
 temporel franç. II, 434.
 *tempori (pl. de *tempus*) lat. pop. II, 108.
 *tempori(i)llui (dat.) lat. pop. II, 108.
 temporel ital. II, 436.
 tempos (sos —) (pl.) logoud. I, 620.
 tempos (ha —) port. III, 27.
 tempreno esp. II, 449.
 temps a.-franç. I, 586; II, 5; III, 421, 423, 490.
 temprement a.-franç. II, 620; III, 490.
 temps roumanche I, 152, eng. 553; II, 12, obv. 10; III, 423 (*t. de malaura ne freid*); a.-franç. II, 7 (*t. ancienour*), 42 (*en esté t.*), 391 (*en hiver t.*); franç. I, 405, 553; II, 10, 12, 20, 537 (*contre-t.*); III, 165 (*xv^{ie} s. en tous t.*), 195 (*de t. à autre*), 251 (*de t. en t.*), 423; prov. II, 7 (*t. ancianor*), 39.
 tempu ital. centr., sic. I, 308, S. Giovanni Rotondo 151.
 *tempu(i)llu lat. pop. II, 108.
 *tempula, -u lat. pop. II, 54.
 tempu(s) lat. I, 90, 91, 96, 152, 173, 405, 420, 485, 553; II, 10, 12, 15, 108 (*t. illu*), 391 (*t. aestivum, hibernum t., t. veranum*); tempus I, 162, tempus logoud. 308, 620, sard. S. 368; II, 10, tempu(s) 12.
 tems (tempus) Flims I, 555.

tems (pf. de *temer*) prov. II, 290.
temsut a.-prov. II, 330.
temts rhét. I, 555.
temudo a.-esp. II, 331.
temut a.-roum. III, 13, roum. 15.
ten (tenet) frioul. I, 150; obw. II, 187; prov. I, 150, 552.
ten (= tene) esp. I, 156; II, 151.
ten (tina) Seraing I, 33.
teñ (tempus) Val Soana II, 15.
teñ (teneo) vaud. II, 136.
teñ (= tenir) bergam. II, 125.
tena (tenet) eng. I, 552.
tena (teneat) eng. II, 174; prov. I, 150.
teña milan. I, 113.
tenage logoud. II, 413.
tenaille (= poisson; mors de la t., t. incisive) franç. III, 31.
tenailles (pl.) franç. II, 360, 421; III, 31.
 « tenailles » III, 31.
tenalba port. II, 421.
tenant franç. II, 517.
tenar frioul. I, 162.
teñar mant., pad. II, 127.
tenave a.-bourg. I, 387, franç. E. 503.
tenavement a.-bourg. I, 387.
tenayu logoud. II, 421.
tenaz port. II, 413.
tenaza esp. I, 513; II, 29, 413.
tenazas (pl.) esp. III, 31.
tenc (tenuit) prov. II, 278, 283.
tenè (ital. *tanti*) S. Fratello I, 231; tess. 240, h.-ital. 625.
tencia sienn. I, 95.
teneb prov. II, 339.
tendal a.-esp. II, 435.
tender esp. II, 191.
tendes (tendis) port. II, 140.
tendi bergam. II, 120.
tendil prov. II, 437.
tendola port. II, 432.
tendrai (fut. de *tendre*) a.-franc. II, 314.
tendre (teneru) franç. I, 527; II, 353.
tendre (tendere) franç. II, 272, 486.
tendré (fut. de *tener*) esp. II, 316.
tend-r-esse, *tendresse* franç. II, 353, 480.
tendro Val Soana I, 314.
tendza (teneat) sard. II, 174.
tendzesi (= tenui) sard. II, 277.
tendzo (teneo) logoud. II, 181.

tene (tenet) mil. I, 150, lecc. 152.
teñè (tenemus) Coligny II, 184.
téne (tenetis) lomb. II, 135.
tène (tenete) piém. II, 150.
teñç (teneat) wall. II, 178.
tène (tenere) La Salle II, 121.
teneu(m) lat. II, (147), 174; -t I, 150.
tenebra bas-lat. I, 150.
tenebrae (pl.) lat. III, 31; **tenebrae* lat. pop. I, 594.
tenebre (pl.) ital. III, 31.
tenebre (tenebra) a.-franc. II, 360, *tenebre-s* 7 a.
ténébres (pl.) franç. III, 31.
tenebria ital. II, 406 a.
tenebror prov., a.-franc., a.-vén., a.-napol. II, 7 a.
tenebr-our a.-franc. II, 360, 465.
Tenegandia (*casalis* in —) bas-lat. II, 547.
teñem (1^{re} p. pl. impér. de *tenere*) mil., bergam. II, 150.
teneuo (tenent) a.-mil. II, 182.
teñent mil. II, 516.
tenuu lecc. I, 152.
teño lat. I, 85; *te-* II, 113, (136).
tener lat. I, 174.
tener (tenere) esp. I, 432; II, 316; III, 27 (*t. mientes*), 161 (*t. los capellos negros*), 192 (*t. derecho*), 294, 306, 329 (*t. de*), 404 (*t. à mal, t. à merced, tuvo à milagro, se tuvo por sano*), 416, 676.
teñer eng. II, 119, 125, 127.
teñer Remus II, 328.
tener prov. II, 119.
tenera lat. II, 184, 594 (*manu t.*); III, 119, 306, 416, lat. pop. 331 (*t. ad*); ital. I, 432; III, 331 (*t. a.*), 366, 398.
tenerello ital. II, 500.
teneręza ital. II, 480.
tenero ital. I, 527.
tenor sarraus en obw., niedw. II, 56.
teneru(m) lat. I, 91, 527.
tenerume ital. II, 446.
tenet lat. I, 150 (non -it), 552.
teneve a.-franc. I, 387, franç. E. 503.
teña (teneat) ital. I, 150; *tenga* II, 177; sic., mil. I, 150, esp. 150; II, 174.
teñadur obw. II, 489.
téngais (= teneatis) andal. II, 148.

teñes (= tenes) gasc. II, 179.
teñgi (= teneam) prov. mod., gasc. II, 179.
tengo (teneo) ital. II, 178, 181, esp. 180.
tengo sio (j'ai été) astur. III, 416.
teñgu (teneo) campid. II, 181.
tenba (teneat) prov. II, 174; port. I, 150; II, 174.
tenbo (teneo) port. I, 85.
teni (teneo) prov. II, 179.
teni (= tenes) sic. I, 150.
teni (= tenui) paris. II, 282.
teni (sternere) lorr., La Salle II, 121.
teñi (= tenere) prov. mod. II, 129.
 **teñiat* lat. pop. II, 174.
teñibles (pl.) a.-franc. I, 150.
teñigef (= teneatis) bergam. II, 145.
teñir a.-franc. III, 404 (*t. a.*), 406 (*t. en gab*); franç. I, 432; II, 119, 121, 125, (147), 189, 517; III, 398, 404 (*t. à bonheur, t. à injure*), 438 (*se t. à une distance respectueuse*), 477 (*se en t. à*); a.-prov. II, 119.
teñir eng. II, 119.
teñir esp. II, 191.
 **teñire* lat. pop. II, 119.
teñiri sard. mérid. II, 332.
 « *teñir* quelque'un pour quelque chose » III, 398.
teñissant (= tenuissent) a.-franc. II, 307.
teñk (= tenet) gasc. II, 179.
teñme (tenuit) ital. II, 278, *teñme* florent., *teñme* pis. 280.
teñmi (tenui) ital. III, 110.
teñmir S. Fratello I, 174.
teñrai (fut. de *tener*) prov. II, 315.
teñrum majorq. II, 446.
teñis (= tenuit) bolon. II, 288.
 **teñsare* lat. pop. II, (118).
teñse (= tenuit) tosc. pop. II, 288.
 **teñsi* (pf.) lat. pop. II, 277.
teñsione lat. II, (372).
 **teñsura* lat. pop. II, (492 a.).
teñsus lat. I, 115; II, 395.
teñt h.-ital. I, 322.
teñtar esp. II, 191; port. III, 387.
teñte franç. II, 486.
teñti (pl. de *tanto*) tess. I, 240.
teñtonđu sard. II, 461.
teñtone (a —) ital. II, 621.

- tentu* sard. mérid. II, 332.
teñu (teneo) vaud. II, 136.
tenu (*tenutu) franç. II, 330, 345.
tenuído (ser —) esp. II, 331.
tenué lat. II, 281.
tenui (pf.) lat. II, 284, (290), (330), *te(n)ui* 284.
tenuis lat. I, 326, 387, 530.
tenuissem lat. II, (307).
tenuit lat. II, 278, 280.
tenu lat. III, 250, 427.
tenve a.-franc. I, 326, 503; II, 281.
tenzu obw. II, 398.
tenz-a-dür obw. II, 350.
tenžider obw. II, 489.
teologías (nuestras —) esp. III, 27.
tep bergam. I, 398.
tepada lat. I, (312).
**tepidire* lat. pop. II, 593 a.
tepido, *tep-* ital. I, 150, 332.
tepidu lat. I, 150, 405, sic. 150.
tepidus lat. I, 156, 174, 332; II, (62-3), 191.
té que port. III, 602.
-ter (nomin. en —) lat. I, 17.
tër (terra) Metz I, 167.
ter (tenere) port. I, 379; II, 225, 260; III, 27 (*t. mentes*), 294 (*t. vindo*), 306, 329, 416.
tër (tacere) wall. I, 236.
tër (tarde) lorr. N. I, 256.
ter (prép.) eng. III, 436.
teral romagn. II, 33.
Teramo ital. I, 606.
terceiro port. II, 561.
tercer esp. I, 631; II, 57; III, 173.
tercera vez esp. III, 173.
tercero esp. II, 561; III, 173, (*tercer(o) día*).
tercerola esp. II, 432.
terco esp. I, 591.
terço (= *tertiu*) port. I, 156.
terçó (fauc) port. II, 53.
terdi (tardiv) frib. I, 365.
terdre a.-franc. I, 532; II, 127.
tere roum. II, 36.
tère frib., Vaud II, 125.
**terebellu* lat. pop. II, 500.
terebum lat. II, 500.
terele roum. II, 36.
**terezan* lat. pop. I, 182.
Tereza tosc. I, 440.
**tergere* lat. pop. *te-* ital. II, 127.
terla romagn. II, 33.
terliz esp. I, 31; II, 540.
term roum. I, 419.
terman tess. I, 327.
terme (termen) lucq. II, 16.
terme (terminu) a.-franc. I, 475 (: *dame*, A. Chartier); franç. II, 16; III, 233 (*le t. de verbe*).
termen lat. I, 419; II, 11, 16, a.-gén., bolon. 16.
termegn napol. II, 16.
termes (: *termes*) S. Brendan I, 235, Rutebeuf 257.
termbo a.-port. I, 156, 331.
termine lat., ital. II, 16.
termini sic. II, 16.
**termite* lat. pop. II, 16.
terminu-s lat. II, 16.
termo port. I, 156, *ter-* 331; II, 16.
Termoli ital. I, 606.
terms roumanche I, 152; rhét. II, 45.
termu piém. II, 16.
terné (fut. de *tener*) a.-esp. II, 316.
Terni ital. I, 606.
Termodurum lat. pop. I, 606.
terra lat. I, 156, 419, (420), 544; II, 380, 451, 547; roumanche I, 152, eng. 544, ital. 544; III, 155 (*cielo e t.*), 435 (*in t.*), 731, port. 155 (*co e t.*); sic., mil. I, 150, lecc. 152, Lyon, Locle 169, prov. 455, *terra* ital., prov., port. 150, *terra* ampez. 169.
**terraefundus* lat. II, 545.
**terraemolus* lat. II, 545.
terraferma ital. II, 543.
terragno ital. II, 460.
terr-agn-olo ital. II, 430.
**terraneus* lat. pop. II, 460.
terras (pl.) esp. II, 12.
terra santa (*la* —) ital. III, 731.
terrasso franç. II, 414.
terratico ital. II, 482.
terratremolo ital. II, 430.
terrazgo esp. II, 482.
terrazgo ital. II, 420.
terre a.-franc. II, 84 (Alexis : *en terrel melent*); III, 145, 157 (*en t. et en la t.*); franç. mod. I, 544; III, 155 (*ciel et t., les cieus et la t.*), 731, 748 (*qui t. a guerre a*); *terre* I, 150, 226.
terré (fut. de *tener*) a.-esp. II, 316.
terremuele a.-franc. II, 545.
terremuolo ital. II, 545.
terrenal esp. II, 434.
Terre-Neuve franç. III, 145.
terrenoix franç. II, 553.
terrenus lat. II, 451.
terreplein franç. II, 553.
terres (pl.) franç. II, 12.
terre sainte (*la* —) franç. III, 731.
terrestre franç. I, 586.
terrestris lat. I, 586.
terribilissimo port. II, 67.
terriblement franç. III, 202 (*t. amoureux, t. noir*).
terraccio ital. II, 416.
terrigno ital. II, 509.
terrino port. II, 430.
terriu a.-franc. II, 359.
terrine franç. II, 453.
terrino ital. II, 359.
terriçel port. II, 67.
terrò (fut. de *tenere*) ital. II, 313.
terroi m.-franc. I, 559.
terruño esp. II, 418.
terruço esp. II, 418.
ters (tersit) prov. II, 286.
ters (tersit) prov. II, 335.
terse (tersit) ital. II, 286.
terse (tersa) a.-franc. II, 342.
tersit lat. II, 286.
terso ital. II, 335.
tersol prov. II, 431.
terst (tersit) a.-franc. II, 286.
tersu(s) lat. II, 335, (340), 395.
teri abb. II, 340.
terte (= *terse*) a.-franc. II, 342.
tertia sard. I, 509.
**tertiolus* lat. pop. II, 431.
tertiu(s) lat. I, 509; II, 561; III, 173.
terts eng. I, 509; II, 561.
tertiu dial. franç. II, 571.
terve saintong. I, 530.
terzè, *terza* Alatri I, 152.
terzè hag. I, 256.
terzo ital. I, 509; II, 561.
terzuolo ital. II, 431.
tes (**tos* = *tuus*) franç. II, 86.
tes (textit) piém. I, 463.
tes (**tesit*) prov. II, 286.
tes (**tesu*) prov. II, 335.
tès (tempus) Bonneval I, 567.
tès (teneam) wall. II, 147.
tesa *lat. pop., *tesa* ital. I, 70.
tesa (= *taeda*) catal. I, 437.
tesa (textit) eng. I, 463.
tesader bergam. II, 365, rhét., h.-ital. 489.
tesadra bergam. II, 365.
tesão port. II, 372.
tesâr eng. II, 365.
tesaur prov. I, 282.

- tesauria Milhau I, 237.
 Θησαυρός I, 403.
 tesaurus lat. I, 283.
 tescut prov. II, 330.
 tесе (*tesit) ital. II, 286.
 țese (textit) roum. I, 463.
 țese (textit) gén. I, 463.
 țese (texere) roum. II, 186.
 țeser a.-franç. II, 189.
 tesi bergam. II, 120.
 *tési (= tenui) colign. II, 290.
 tēsīt (pf.) lat. pop. II, 286.
 tesmoignier a.-franç. I, 259.
 tesmoīn a.-franç. III, 127.
 țeso ital. I, 70; țeso II, 335, 395; esp. I, 70; II, 395.
 țesoira ital. sept., port. II, 491.
 țesoire a.-franç. II, 491.
 țesou esp. I, 511.
 țesoro ital., esp. I, 282.
 țesouro port. I, 282; III, 242 (tesouros de affectos).
 țesquēt (= textit) prov. II, 290.
 țessador a.-vén. II, 350 a.
 țessadro trent. II, 4.
 țessaor a.-vén. II, 489.
 țesse (textit) daco-roum. I, 419.
 țesse (textit) ital. I, 463.
 țessere ital. I, (420).
 țessilora ital. II, 365.
 țessitura ital. II, 492.
 țesson franç. II, 459.
 țest a.-franç. II, 386.
 țesta lat. I, 150-1, 170, 419, 468; II, 325, 386; ital. I, 150 (țesta), 468; II, 386; III, 161 (con la t. alta), 251; sic. I, 150, lecc. 152, prov. 159, 468, port. 150; II, 386.
 țesta Bregaglia I, 170, S. Fratello 174, eng. 468.
 țestament roum. I, 11.
 țestamento ital. I, 56.
 țestardo ital. II, 519.
 țestardo esp. II, 478.
 țesta testa (rimaner —) ital. III, 251.
 țeste a.-franç. I, 150; III, 137 (nue teste).
 țestē ital. III, 488.
 țestempine a.-franç. I, 145.
 țestemunho port. I, 128.
 țesteso ital. III, 488.
 țestimoni prov. II, 22.
 țestimonie a.-franç. I, 340.
 țestimonio (abl.) lat. III, 127.
 țestimonie a.-franç. I, 518.
 *țestio lat. pop. II, 459.
 țestivigar a.-port. I, 524.
 țesto ital. II, 386, port. 386, 394.
 țestoin (pl.) h.-ital. I, 322.
 țeston h.-ital. I, 322.
 țestu lat. II, 386.
 țestudine lat. II, 376.
 țestuggine ital. II, 358.
 *țestugine lat. pop. I, (295).
 *țestũilia lat. pop. I, 591; țestũilia II, 440.
 țestuz esp. II, 418.
 *țesu lat. pop. I, 70; II, 335, sard. 395.
 țesuntsa eng. II, 365.
 țet (tectu) eng. I, 459, țet Metz 167.
 țet (tette) obw. II, 387.
 țeta neuch., Jujurieux I, 170.
 țetasse franç. II, 414.
 țetay (zi —) wall. II, 204.
 țete franç. I, 166, 468; II, 386; III, 137 (nu-t.), 242 (bochements de t.).
 țete-nue franç. III, 137.
 *țetircus lat. pop. I, 591.
 țeto brianç., Gilhoc, țeto nontr. I, 471.
 țetricus lat. I, 591.
 țets (ti —) obw. II, 566.
 țett eng. I, 70.
 țetta (pl.) ital. pop. II, 38.
 țetto ital. I, 70, 115, țetto 459, țetto tosc. dial. 115.
 țettu sic. I, 115.
 țettura ital. II, 492.
 țetu franç. II, 478.
 -țeu (-itu) rhét. I, 555.
 țeu istr. II, 87, port. 86, 91; III, 123 (t. irmão Carlos); rouerg., catal., majorq. II, 90, țeu vaud. 90, țeu limous. 90.
 țena (tua) catal., majorq. II, 90.
 țendo port. II, 331.
 țene (tua) a.-franç. II, 90.
 țenue rouerg. I, 163.
 țeno rouerg. I, 457.
 -țeur (-tore) franç. II, 490.
 țent (tacuit) a.-franç. II, 282.
 țento a.-port. I, 300.
 țeus (tales) Chev. II esp. I, 121 (t. orgueilleus), S. Auban 249.
 țeus (= tuos) port. II, 86.
 țeve (= tu) dial. ital. S. II, 75.
 țeve (tenuit) port. II, 278.
 țevē morv. I, 605.
 țeved mil. I, 150, 332.
 țevere ital. III, 123 (il fiume T.), 147 (il T.).
 țevi eng. I, 331-2, 405.
 țevula romagn. I, 228.
 țexe (textit) port. I, 463.
 țexere lat. II, (117, 120).
 țexīt lat. I, 419, 463; II, (290).
 țextus lat. I, 15.
 țey mil. I, 102.
 țeyu¹ milan. I, 162, țeya roumanche, bagn. 292, catal. 381.
 țez port. I, 569.
 țezē blais. II, 117.
 țezē morv. II, 117.
 țezūr mil. II, 492 a.
 țezune lecc. I, 350.
 țhâtre (au —) franç. III, 437.
 țheca lat. I, 70.
 țhensaurus lat. I, 403.
 țhesauru lat. I, 282.
 țhiudisk germ. II, 520.
 ți- lat. I, 420.
 ți² lat. I, 445.
 -ti (pl.) lat. I, 320.
 -ti (pf.) lat. II, 298.
 -ți (-ti) roum. I, 319.
 -ți (2^e p. pl.) roum. II, 310.
 ti (tu) Matera III, 59.
 ti (te) mold. I, 352; obw. II, 566; III, 380; ital. I, 420, 615; II, 81; sic. I, 70, 352; mil. II, 325; a.-gén. III, 59; a.-franç., champ., dauph., port., galic. II, 75; wall. I, 53.
 ti (te) rhét. occid. II, 81.
 ti (tibi) frioul. III, 57; eng., a.-franç., port., ti esp. II, 74.
 ti (tibi) roum. II, 81.
 ti (poss. fém. sg.) prov. II, 90.
 ti (= es) mil. mod. II, 210.
 ti (interr.) ž em ti, em tū ti, emò nu ti, eme vu ti, el em ti, elç em ti paris., ž ve ti, alò ti, vuz allè ti norm., aurai ti, sabes ti, es ti, puden ti, ses ti prov. II, 325.
 ti (prép.) macéd. III, 261 (filigēn ti a beare yin).
 tia (tante) esp. II, 364.
 tia (= tuum) eng. II, 86.
 tia (= tua) eng. II, 86; III, 725.
 tiâtre Fourgs I, 391.
 tiak Veglia I, 78 a.
 tialo Creuse I, 100.
 tiampi Nicastro I, 178.
 tiandre Fourgs I, 89.
 tiāre franç. E. I, 391.
 tiarmid frioul. II, 16.

1. Peut-être taeda, mais en tout cas pas taeden, car dj serait devenu ζ (HUONDER).

tiarra roumanche I, 168.
tibi lat. II, 74.
tibia lat. I, 31.
tibio port. I, 150, 181, esp. 156, 176.
tibions mant. II, 456.
tibo port. I, 331.
tição port. II, 372.
**tidillicare* lat. pop. I, 584.
tie (tibi) sard. II, 74.
tie (tibi) roum. II, 74.
tie (teneat) roum. II, 175.
tiède franç. I, 150, 332, 405.
tièdeur franç. II, 465.
tiédîr franç. II, 575.
tiegne (teneat) a.-franç. II, 178.
tiešer brianc. I, 154.
tiët béarn. I, 115.
tiel niedw. II, 102.
tiembla (tremulat) esp. I, 528.
tiemblo (tremulo) esp. II, 154.
tiemp Bitonto I, 151, *tiemp* Onsernone 152.
tiempi Bénévent I, 151.
tiemplo (tempéro) esp. II, 154.
tiempo tosc. S. et S.-E., omb. I, 151, esp. 173, 308, 405, 485; II, 10, 12; III, 487 (*un t.*), 570 (*t. ha*), 595 (*al t. que*), a.-esp. 421 (*essi t.*).
**tiempora* (pl.) a.-esp. II, 12.
**tiempos* (tempus) a.-esp. II, 10, 12.
tiempos (pl.) esp. I, 553; II, 12; III, 27 (*de longos t. acd.*).
tiemprio (tempéro) a.-esp. II, 154.
tiempu calab. I, 152, *tiempu* lecc. 308.
tién franç. II, 90; III, 740.
tienc (= teneo) a.-franç. II, 178.
tiendrai (fut. de *tenir*) franç. II, 314.
tiene (tenet) ital. I, 150, 552; II, 188; esp. I, 150, 552.
tiene (teneat) franç. I, 150.
tienge (teneat) a.-franç. II, 178, norm., anglo-norm., a.-wall. 147.
tieni (tenes) lecc. I, 152.
tiemme (poss. fém. sg.) franç. II, 90; III, 740.
tiemme (teneat) franç. II, 178.
tiët (tenet) franç. I, 150, 552; II, 189.
tiépido ital. I, 405.
tiépulo napol. I, 524.
-tiér franç. II, 353.
tiér m.-h.-all. I, 267 a.
tiér niedw. II, 102; obw. III, 436, 439, 482 (*laschar t.*).

tiërä roum. I, 150.
tiërce fiède a.-franç. III, 173.
tiërcerol a.-franç. II, 432.
-tièrre franç. II, 353.
tièrm roumanche I, 152; rhét. II, 45, obw. 51.
tièrni frioul. II, 16.
tièrno esp. I, 527.
tierra Buchenstein I, 169, tosc. S. et S.-E., omb. 151, esp. 150, 544; III, 34 (*cielos y t.*), 140 (*mas t.*), 155 (*cielo y t.*), 179 (*dar en t.*).
tierra(s) (*á —, en —*) a.-esp. III, 145; *tierras* (pl.) esp. II, 12.
tièrre frioul. I, 150.
tièrs (tertius) franç. I, 154, 509.
tièrs (*entu viers) eng. III, 436.
tièrs vegl. I, 240.
tièrz a.-franç. II, 561; III, 173 (*t. jor*).
tiès, tiès (testa) wall. I, 151; II, 325.
tiès (= tuos) eng. II, 86.
tièsièrguido esp. II, 548.
tièso esp. I, 115; II, 395.
tièstä roum. I, 150, -a esp. 150, 468; II, 386.
tièsto esp. II, 386.
tièstu lecc. I, 152.
tiët limous. I, 115.
tiët frioul. I, 115.
tièue (= tua) pic. II, 90.
tièule franç. N.-E. I, 534.
tièus a.-franç. I, 38, 249; III, 196, 366 (*avoir de t.*).
tièvio esp. I, 150, 156; II, 191.
tiègan roum. II, 449.
tièg franç. I, 31, 507; II, 372.
tiègello port. I, 510.
tièggy sic. I, 70, 514.
tièglio ital. I, 84, 514; II, 381.
tiègna ital. I, 31, 512.
tiègnasse franç. II, 414.
tiègne franç. I, 31, 512.
tiègneuse franç. I, 362.
**tiègra* lat. pop. II, 365.
tiègre franç., a.-franç. (*la t.*) II, 366.
tiègresse franç. II, 366.
tièie (teneat) roum. II, 174.
tièja esp. I, 507.
tièjera esp. III, 31 (*buena t., echar la t., äe la prima t.*).
tièjeras (pl.) esp. II, 491; III, 31, 50 (*unas t.*).
tièk (tace) Veglia I, 231.
-ti-ï(l) franç. I, 633.
tièl (pl.) romagn. II, 46.

tièl (tiliu) franç. I, 514.
tièla (tela) sic. I, 70, Judicarie, Dignano, Rovigno 77.
tièlle lat. I, 116, 534.
tièlia lat. I, 514; II, (381); port. I, 514.
tièlikerta sarde N. I, 182.
tièliu lat. I, 70.
tièlle franç. I, 84 a.
tièlleul franç. I, 84 a., 362, 559.
tièllicare sic., napol. I, 584.
-ti-llu (leva-ti-llu) sic. III, 727.
tièlo esp. I, 514.
**tièma* lat. pop. II, 398.
tièmb Canosa di Puglia I, 151 (non limb).
**tièmbanum* lat. pop. I, 326.
tièmbre franç. I, 326, 540.
tièmetis (timetis) sard. S. I, 435.
tièmere lat. II, (117, 126-7).
tièmet lat. I, 70, 405.
tièmi (timet) sic. I, 70.
tièmon franç., esp. I, 352.
**tièmonè* lat. pop. I, 420.
tièmor mortis lat. III, 40.
tièmp roum. I, 397, 485; II, 10, 12, 36; III, 41 et 243 (*t. ièrnei*), 243 (*t. de ièrnä*); frioul. I, 162, 173, 178, 397.
tièmpèsta romagn. I, 352.
tièmpi (pl.) pad. II, 41.
tièmplä roum. II, 54.
tièmpu roum. I, 553.
tièmpural astur. I, 352.
tièmpuri (pl.) roum. II, 12.
tiènum Andeer, Bergün I, 420; eng. II, 37.
tiènumps (pl.) eng. II, 37.
tiènu (tenui) a.-franç. II, 282.
tièna lat., ital., esp. I, 31, 405.
tiènd Val Soana I, 597.
tièna (tina) eng. I, 405.
tièna (tinea) eng. I, 31, esp. 31, 512, *tièna* eng. 512.
tièna (taenia) esp. I, 84.
tiènaja ital. II, 469, esp. 439.
tièndr roum. I, 94.
tiènc (= tenui) a.-franç. I, 321, prov. 321; II, 283.
tièncä ital., port. I, 95.
tièndèder obw. II, 4.
tièncü lat. I, 91 a.
tièncü lat. II, 339.
tièndes (tenditis) estram. II, 225.
tièndza sard. I, 512.
tiène (tina) franç. I, 31, 405.
tiène (= te) roum. II, 74; III, 56.
tiène (tenet) roum. I, 150, 552.
tiène (teneat) roum. II, 175.
tiènea lat. I, 31, 89, 512.
tiènea romagn. II, 186.

- tinel* a.-franç. I, 350, 466, (567); II, 357.
finerel roum. II, 500.
tineret roum. II, 479.
tinerete roum. II, 480.
tinet franç. II, 357, 435.
tinj (tenuit) wall. II, 281.
tinge (teneat) frioul. I, 150.
tingere lat. I, 89, 391.
tinba (taenia) port. I, 84.
tinba (= tenebat) port. II, 260.
tiñi frioul. I, 359, -i catal. 362.
tinieblas (pl.) esp. I, 150, 359, 590, 594; III, 31, 33.
tiniebra (la —) a.-esp. III, 33.
tinuitare lat. II, 587.
tinor lyonn. I, 567.
tinre franç. E. I, 391.
tins (= tenuisti) franç. II, 282.
tins (= tenstu) m.-franç. II, 345.
tins (= *tesu) roum. II, 335.
tinse (= *tesit) roum. II, 286.
tint (tenuit) franç. II, 278, 281, 345.
tinter franç. II, 587.
tinti tess. I, 240.
tinuimire lat. II, 117.
tinto ital. II, 339.
tinũ (= tenuit) roum. II, 278.
tinvel (tenuit) a.-wall. II, 281.
tinã (= tendat) roum. II, 175.
**tio* (subst.) lat. pop. II, 459.
**tio*, *tio (1^e p. pr. ind.) lat. pop. II, 147, 224 a.
tio (oncle) esp. I, 16; II, 364.
tio (= tuus) a.-ital. II, 89, neuch. 90.
tio (= tua) Ober-Fassa II, 88, rouerg. 90.
tiak S. Maixent I, 420.
tióis a.-franç. I, 18; II, 520.
-tion franç. II, 496.
-tione lat. II, 369, 372, 496, 529.
toni (ital. *toni*) arêt. I, 216.
tior vénit. I, 216.
tios (pl.) esp.-port. III, 30.
tipa frib. I, 170, 468.
tirade franç. II, 487.
tiradrese frioul. II, 367.
tiraglio ital. II, 421.
tirailler franç. II, 580.
tirano esp. III, 124.
tirant a.-franç. II, 24, 52.
tiranç a.-franç. II, 24.
tirar esp. III, 375.
tirare ital. III, 292 (*ba tirato vento*).
tirasse (1) franç. II, 414.
**tirat* lat. pop. II, 190.
tire (*tirat) vionn. II, 190.
tire a *tire* a.-franç. III, 251.
tireute h.-ital., a.-gén., calabr. II, 517.
tirer franç. I, 388; II, 118.
tiri lyonn. I, 262.
tiri Teramo II, 120.
tirier a.-franç. I, 259; II, 118.
tirmęłę napol. II, 16.
tirtę port. I, 634.
tiryę lorr. II, 118.
tiryer vionn. I, 388.
-tiś (2^e p. pl.) lat. I, 435; II, 138, 256.
tis (= tui) a.-franç. II, 90.
tisana gal. I, 17.
tisar galic. I, 374.
tison franç. I, 405 (non *tizon*); II, 17 (non *titon*).
tisser a.-franç. II, 117.
tissunç obw. II, 4, 56.
tist (textit) a.-franç. I, 463.
tistre a.-franç. I, 157; II, 117.
tisu sic. I, 70.
tisuntsa eng. II, 365.
tit (tectu) valais. I, 567.
tit (tinctu) eng. II, 339.
tita Vaud I, 170.
tiã valaça. I, 41.
tite (quittent) Délémond I, 420.
tite Meuse I, 170.
Titiens (les —) franç. III, 24.
titulare lat. I, 584, 591.
**titillicare* lat. pop. I, 584.
titio lat. I, 31, -one 405; II, 17, (372).
**titiũ(s)* lat. pop. II, 17, 598.
titolo ital. III, 233 (*il t. di rì*).
titre franç. I, 540; II, 374; III, 254 (*le t. de roi*), 438 (*au t. près*).
titsun eng. I, 405.
titulo (el — *de rey*) esp., (o — *de rei*) port. III, 233.
titulus lat. III, 230, 233.
tiule a.-franç. I, 103.
tiunt (tenuit) franç. N.-E. II, 281.
tivd émil. I, 332.
tive (tenui) port. II, 284.
tiven (tenui) galic. II, 284.
tiveste (tenuisti) port. II, 284.
tivĩ (tepidã) tess. I, 312.
tivid frioul. I, 150, 322, tess. 327.
tivõ vén. I, 380, esp. 156, 331-2, 338, 405, 524; II, 191.
tivo (tenuit) galic. II, 284.
tiyiddu calabr. II, 500.
tivę (tilleul) pic. I, 517.
tiçikoña piém. II, 462.
tiç-inho dial. port. II, 353.
tiçine port. II, 399.
tiço esp. I, 31; II, 17.
tiçon esp. I, 405.
tiçço ital. I, 31; II, 17.
tiççone ital. I, 405.
tka ital. S. I, 372.
t krãdd bolon. II, 325.
tlama Greden I, 242.
tle (telariu) piém. I, 372.
tlę (claves) Gadera I, 255.
tlę (clave) Greden I, 555.
-tlu- lat. pop. I, 405.
tnair eng. I, 372.
tnairven (impf.) eng. I, 295.
tno neuch. I, 372.
tniik eng. II, 499 a.
tnã neuch. I, 372.
tnair, tnair eng. I, 372.
thaven (impf.) eng. I, 295.
tnę (= teneo) Moselle II, 136.
tnęz (tenez) Oudin I, 372.
tui piém. I, 372.
-to (2^e p. pl. impf. subj.) lucq. II, 306.
to (tectu) Arras I, 73.
to (tempus) lorr., *to* Ban de la Roche I, 91.
to (turre) lorr., morv. I, 142; *to* lorr. II, 25.
to (= tuus) roum. II, 87; ital. I, 615; II, 86; a.-esp. I, 615; II, 91, (m. et f. pl.) a.-pad., mant., (m. et f. s., m. pl.) bolon., (à l'atone pour les deux genres) a.-napol. 89; (fém. sg.) frioul. II, 88.
to (tollere) Blenio II, 343.
tõ (atque ille) saintong. II, 564.
tõ (tempus) poitev. I, 91.
tõ (tantu) Deux-Sèvres I, 245.
toa (tua) lat. pop. II, 86, a.-prov. 90, port. 91, (m. et f.) a.-pad., a.-napol. II, 89.
toa (tonat) port. I, 184.
toaglia ital. I, 18.
toale Auve I, 258.
toalhas (unas —) a.-prov. III, 50.
toammã roum. I, 130, 135, 374.
toarce roum. II, 127.
-toare roum. II, 377, 491.
toarse (torsit) roum. II, 286.
toas (tuas) *lat. pop. II, 86, a.-prov. 90.
toatã roum. II, 95; III, 421 (*t. çulica*).
toate roum. II, 95; III, 88.

1. Ce doit être un mot emprunté au provençal.

- tober* S. Fratello I, 174.
lobillo esp. II, 500.
loblad frioul. I, 364.
töë Blenio II, 343.
tocar a.-esp. III, 435 (*t. en instrumentos*), 348 (*t. a.*).
tocca (3^e p. s. pr. ind. de *toccare*) ital. III, 369.
toccare ital. I, (372); II, 124; III, 369, 438.
tocco ital. I, 145.
tocmaï tocmâi roum. III, 133.
toda a.-esp. III, 165 (*de t. voluntat*), esp. 165 (*t. certenadai, t. femencia*), 491; port. I, 128.
todu ora esp. III, 491.
todus armas, todas partes a.-port. III, 165.
todu via esp. III, 491.
todavia esp.-port. III, 552.
todo esp. I, 1, 119, 547; II, 571; III, 491, 494 (*del t., con t.*), 552 (*con t. esto*), 729; port. I, 128, 547, 630 (*t. o mar*); II, 571; III, 165 (*t. o homem*).
todo dia esp. III, 491.
todo el dia esp. III, 729.
todosos a.-esp. I, 585; a.-port. II, 105 (*t. logos*), Beira 105.
todos esp. III, 138 (*t. desmudos*), 131, 165 (*t. tres*), 395, esp.-port. 131 (*t. cuatro*).
todu sard. III, 494.
todumar port. I, 650.
ta (= *tacitu*) badiot. I, 66.
ta (ital. *togliere*) tess. I, 214.
tqêr Sornetan I, 91.
tael Chézard I, 76.
tas Chézard I, 76.
taesegu gén. I, 213.
taessig tess. I, 327.
tat (tutu) bergam. I, 63.
tat (tçctu) Judicarie I, 113.
toez Uriménil II, 118.
tofus lat. II, 394.
togata (Gallia —) lat. III, 23.
togli (tollis) ital. II, (195).
togliere ital. I, (185), 283 (*togl-*), (214); II, 119, 128.
tobhon Uriménil I, 349 a.
toi (te) franç. I, 615; II, 74-5; III, 60, 334, 341, 377-8, 395.
toi (tui) *lat. pop. II, 86, a.-prov. 90.
toïdo astur. I, 518.
toie Plancher-les-Mines I, 76.
toile franç. I, 405.
toille (= *tollat*) a.-franc. II, 178.
toi-même franç. III, 341.
toina Unterhalbstein I, 32.
tointe Yzopet, Végèce I, 91 a.
-tio ital. I, 140.
-toir franç. I, 519.
toisâ poitev. I, 133.
toise (3^e p. s. pr. ind. de *teser*) a.-franc. II, 189.
toison franç. II, 372, 496.
toit franç. I, 459.
toiture franç. I, 63; II, 492.
-toja ital. II, 491.
-tojo ital. I, 443, 519; II, 38, 491.
tôl (fêm.) morv. II, 68.
tola ital. I, 11.
tolat bellinz. II, 506 (Add. et Corr.).
tolc (= *toluit*) prov. II, 283.
toldre a.-franc. II, 272.
tole (tela) Uriménil I, 100.
tole (tollere) vaud. II, 128.
tôle franç. I, 11.
Toledo esp. III, 146.
**tolga* (subj.) lat. pop. II, 147.
tolge (**tolgat*) norm., anglo-norm. II, 147.
tolgese (**toluissem*) vaud. II, 307.
tolgo (= *tollo*) ital. II, 154.
tolheito port., galic. II, 343.
tolher port. II, 119.
tolir a.-franc. II, 119.
tollat lat. II, (178).
**tollectus* lat. pop. II, 343.
tollegio a.-mil. II, 343.
tollerare ital. I, 548.
tollere lat. I, (188, 420); II, 125 (*tôll-*), (128), 343.
tolleto a.-vén. II, 343.
tolletta a.-ital. II, 343.
tollieu a.-franc. I, 539.
tollir a.-franc. II, 201.
tollist (3^e p. s. pr. ind. de *tollir*) Rabelais II, 201.
**tollitu, toll(i)tus* lat. pop. II, 339.
**tollui* (pf.) lat. pop. II, 281.
toloir a.-franc. II, 126.
toïot a.-franc. II, 343.
tohrai (fut. de *tolre*) prov. II, 315.
tolre prov. II, 283.
tolse (**tolsit*) ital. II, 154, 286.
**tolsii* (pf.) lat. pop. II, 286.
tolto ital. II, 154, 339.
tolu (= *tollo*) vaud. II, 179.
**toluissem* lat. pop. II, (307).
tolut (pf. de *toldre*) a.-franc. II, 273.
tolva esp. I, 577.
tom port. I, 405.
Toma roum. III, 150.
tomañ frioul. I, 364.
tomar esp. III, 375, port. 387.
tomba ital. I, 119.
tombar esp. I, 497.
Tombe franç. I, 119.
tomber franç. III, 293, 356.
tombereau franç. II, 501.
tombolare ital. II, 584.
Tomèi (dat.) roum. III, 150.
tomiza esp. II, 29.
tomo ital. I, 219.
tomos (pl.) port. II, 47.
tomp Enneberg I, 96.
tompla Enneberg I, 96.
ton (tonu) franç. I, 405.
ton (tuum) franç. II, 86, 90 a.
toñ (= *tenui*) S. Fratello II, 265.
tonca florent. I, 146.
tonare ital. II, 333.
tonal lat. I, 184.
tond (tundet) franç. I, 405.
tondaïson franç. II, 496.
tonde (tundet) ital. I, 184, 10-. 405, esp. 405.
tondere lat. I, 46; II, (287).
tônd- lat. pop., *tond-* ital. 127.
tondel lat. I, 184.
**tonditus* lat. pop. II, 395.
tondre franç. II, 125, 127, 486.
toné lorr. I, 474.
tonel esp., port. III, 236.
tonclame port. II, 444.
toneire prov. I, 594.
tonerre a.-franc. I, 111.
tôngese (= *tenuissem*) vaud. II, 307.
tongü vaud. II, 330.
**tonitra* lat. pop. I, 329.
tonitrus lat. I, 594.
tonitruus lat. II, 485.
tonitrua trévis. II, 203.
**tonitus* lat. pop. II, 485.
**tonna* lat. pop. II, 383.
tonne (il —) franç. III, 99.
tonneau franç. II, 383; III, 236.
tonnerre franç. I, 594.
Tonnerre franç. I, 606.
tono (tonu) ital. I, 219.
tono (part. de *tonare*) ital. II, 333.
tenos (pl.) port. II, 47.
tonso lat. II, 496.
tonsione lat. II, (372).
tonso ital. II, 335.
tonsoria (pl. neutre) lat. II, 491.
tonsus lat. I, 46; II, 395.
tonta Vigevan I, 242.
tonte franç. II, 486.
tonto (tantu) rouerg. I, 243.

tonto (*tunditu) ital., esp. II, 395.
tontu lat. I, 405.
too andal. I, 435.
**toos* (tuos) lat. pop. II, 86.
topaja ital. II, 469.
topo ital. I, 481; II, 370; esp. I, 253, 477, 483.
-tor lat. II, 367, 489-90; III, 124.
-tor (-toriu) roum. I, 519.
tor (tauru) eng. I, 405; norm., poitev. II, 365.
tor (part. de *tordre*) blais. II, 338.
-tora ital. II, 365.
torbelo a.-vén., arét. I, 524.
torbio vén. I, 380.
torbolo ital. II, 358 a.; a.-vén., arét. I, 524.
torbul Judicarie I, 143.
torça (torqueat) port. I, 186.
torcátoare roum. II, 491.
torcátura roum. II, 492.
torcaz (*paloma* —) esp., (*pombo* —) port. II, 413.
**torceam* (torqueam) lat. pop. I, 501.
torcelura esp. II, 492.
**torceo* (torqueo) lat. pop. I, 501.
torcer esp. II, 154, 191.
torcere (torquere) *lat. pop. I, 501; II, 154, ital. 127, 154.
torces (torques) *lat. pop. I, 501; II, 514, *te-* port. 196.
torcha esp. I, 188.
torcido esp. II, 484.
torciere ital. II, 468.
torço (torqueo) port. I, 186; II, 196.
**torculos* lat. pop. I, 72 a.
**tord-* franç. II, 154.
tordo port. I, 147.
tordre franç. I, 316, 532; II, 127, 154, 163, (338).
-tore lat. II, 349, 377, 489, 491, 525-7; III, 124; ital. I, 443; II, 349.
-tore (-toria) roum. II, 456.
toréo esp. II, 400
torge (*tornet) a.-norm. II, 147.
-toria lat. II, 368, 377, 456, 491, 526.
torijé bourg., morv. II, 410.
toril esp. II, 437.
torionda esp. II, 513.
-toriu lat. I, 519; II, 396, 456, 490-1, 526-7, *-toriiu* roum. 377, 491.
-torium lat. II, 491.
-torius lat. I, 128; II, 491.
torjors a.-pic. I, 529.
tormence (subj. de *tormenter*) a.-franc. E. II, 147.

tormenta ital. II, 54; esp. I, 180; II, 54.
tormentare ital. I, (388).
tormento ital. I, 405, esp. 180, 405.
tormentu lat. I, 405.
tornabola esp. II, 547.
tornado esp. III, 294.
tornar prov. III, 503, a.-esp. 179 (*l. ú poblado*); esp. I, 474; III, 397-8, 503, port. 397-8.
tornare ital. I, 474; III, 292, 397, 404 (*t. ad onore*), 445.
tornarsene ital. III, 477.
tornasol esp. II, 547.
tornasole ital. II, 547.
torneiar prov. II, 583.
torno (tornu) ital. I, 17; *torno* II, 399.
torno (torno) port. II, 192.
toro (tauru) ital., esp. I, 282, 405; II, 364.
toro (toru) port. I, 184; *toro* II, 47.
toron esp. I, 312.
toróñe norm. II, 461.
torones (pl.) esp., port. I, 312.
toros (pl.) port. II, 47.
torozou esp. II, 372.
torpe ital., *torpe* esp. I, 119.
Torquato Tasso ital. III, 150.
torquatus (*palumbus* —) lat. II, 413.
**torquax* lat. pop. II, 413.
torqueam lat. I, 501.
torqueo lat. I, 501; II, 154, (164).
torquere lat. II, (121), 154, (164); *tó-* lat. pop. 127.
torr (turre) a.-franc. I, 119.
torr prov. I, 455.
torrar esp. II, 117.
torre (turre) ital. I, 119, *torre* 544, esp. 119, 544, *torre* Alatri 129.
torre (tollere) ital. II, 128.
torreja esp. II, 422.
torrenmo (1^e p. pl. cond. de *torre*, *tagliere*) ital. II, (323).
torrente port. II, 378.
torrere lat. II, (117).
torrigiano ital. II, 449.
torrija esp. II, 422.
torru logoud. I, 497.
tors franç. xvii^e s. I, 633 (*à tors et à travers*).
tors (*torceo, -es) a.-franc. II, 154.
tors (torsit) prov. II, 286.
tors (= tortus) roum. II, 336, blais. 338.

torsátura roum. II, 492.
torse (torsit) ital. II, 286.
torsit lat. II, 286.
torst (torsit) a.-franc. II, 286.
torl (*torcet) a.-franc. II, 154.
torl (torlu) roum., eng., I, 405, franç. 405; II, 339; III, 192 (*f. torl*); prov. II, 339.
torla (túrta) ital., *torta* esp. I, 119.
torla (fém. de *torlo*) port. II, 64.
torle a.-franc. I, 119.
torlerelle a.-franc. I, 345.
torlero esp. II, 468.
tortiller franç. II, 581.
tortione lat. II, (372).
tortitudine ital. II, 495.
torlo (torlu) ital. I, 405; II, 339-40, 395; III, 178 (*aver l.*), *torlo* port. 64.
torlola ital., *to-* esp. I, 119.
tórtolo esp. II, 35.
torlora florent. I, 146.
torlre, to- a.-franc. I, 119, 345.
tortrelle a.-franc. I, 345.
**torluca* lat. pop. I, 46; II, 412.
torlúe a.-franc. I, 48; *-ue* franç. II, 412.
torluga esp. I, 46; II, 412.
torlu(s) lat. I, 405; II, 339-40, 395.
toru lat. I, 184.
torulu lat. I, 184.
torz vionn. II, 164.
torzuelo esp. I, 359.
tos (tonsus) prov. II, 395.
**tos* (tuus) lat. pop. I, 615; II, 86.
**tos* (tuos) lat. pop. II, 86.
tos (tuos, -as) a.-esp. II, 91; esp. I, 279.
tos (close) Uriménil II, 346.
tosa mil. II, 18.
tosak Bregaglia I, 327.
tosan mil. II, 50.
tosann (pl.) mil. II, 18.
tósar mir. II, 125.
tosato trévis. II, 506.
tosco ital. I, 119, *to-* tosc. 335, esp. 119.
tóse La Salle II, 121.
tosér esp., parm. II, 125.
tóser obw. II, 125.
tošii' montbél. II, 117.
tosigo esp. I, 328 a.
tosó ital. I, 119; *tosó* ital. sept. II, 395; esp. I, 119.
tosone ital. II, 372.
tossayo (1^e p. s. pr. ind. de *tossire*) vegl. II, 203.

tossémo (= torremmo) a.-vén.
 vegl. II, 323.
tossér port. II, 125.
tossire ital. II, 125.
tossisco, tosson (1^e p. s. pr. ind. de *tossire*) ital. II, 201.
tost a.-franç. I, 207 (: *aoust*); III, 490, 527, 598, prov. 598.
tosta Alatri I, 186.
tostano ital. II, 449.
tostar esp. II, 191.
toşig Alatri I, 186.
tostino ital. II, 452.
toslo ital. II, 395; III, 490.
toslo che ital. III, 566, 598.
tostoine sard. II, 358.
toston esp. II, 457.
toştu(s) lat. I, (207); II, 395.
**tosu* lat. pop. I, 119; II, 335.
tösyé lorr. II, 118.
tot lat. III, 53, 86.
tot (totu) roum. I, 1; II, 95, 571; III, 165, 238, 491, 494 (cu *totul*), 717; a.-franç. I, 557; prov. III, 648 (*si t.*); *tot* franç. I, 119, *tot* Üriménil 100.
tot (tollitu) eng. II, 339.
tôt franç. III, 490.
total franç. II, 434.
tot aça de...şi de... roum. III, 238.
tot de auna roum. III, 491.
tole (pl.) vaud. I, 309.
tole (tota) bourg. I, 141.
tole di a.-franç. II, 380.
toles les filaneres a.-catal. I, 309.
toles parç a.-franç. III, 165 (de l. p.), 421.
toles voies a.-franç. I, 305, a.; III, 165.
toti (pl.) a.-prov. I, 627.
tofi roum. II, 95.
tot quot lat. III, 86.
toto vaud. I, 309.
tolses prov. II, 96.
**totti* lat. pop. I, 127, 321; II, 56 a., *totti* 97.
**tottu* lat. pop. I, 427.
tottu (toutes) sard. III, 137.
tottus, to- lat. pop. I, 121 a., 547.
totului totului roum. III, 133.
totu omuhu roum. III, 165.
totus lat. I, 119, 547; II, 95, 571; III, 53, 131, 137, 165 (*homo t., t. ille h., t. h.*) 395, 421, 494, 729; *totus* I, 121 a.
totuşi roum. III, 552.

tou (tofu) catal. II, 394.
tou (tuum) a.-napol. II, 89, algh. 90.
tou (tant) a.-franç. I, 626.
tou (= sto) astur., estram. II, 225.
touaille franç. I, 18.
touchant franç. III, 429.
touché (3^e p. s. pr. ind. de *toucher*) franç. I, 207 (: *repronché*); III, 369.
toucher franç. III, 438.
toûe (tua) a.-franç. II, 86, 90.
toûes (tuas) a.-franç. II, 86.
toujours franç. III, 165, 421, 491, 748.
Toulouse franç. I, 121 a.
**toun* lat. pop. II, 86, **toun* 90.
toûnés (ital. *tuoni*) Greden II, 37.
toûo Forez I, 563.
toûp catal. II, 370.
toûpeira port. I, 253.
toûpo port. I, 483.
-tour bolon. I, 120.
tour (turre) franç. I, 141, 544; II, 24, 352.
tour (turnu) franç. II, 352; III, 52, 419 (*au t.*).
touraille franç. II, 421.
toûre vaud. II, 128, *to-* prov. 342.
toûrette a.-franç. II, 352.
toûroge prov. I, 337.
toûrige prov. I, 337.
toûrment franç. I, 405.
toûrmente franç. II, 54.
toûrne (tornat) franç. I, 141.
toûrneboeler a.-franç. II, 594.
toûrneboelle (la —) a.-franç. II, 594.
toûrnel a.-franç. II, 352.
toûrner franç. I, 474; II, (147); III, 293, 356, 404 (*t. à déshonneur, t. à mal*).
toûrnette franç. II, 352, 507.
toûrnevire franç. II, 547, 594.
toûrnevirer franç. II, 594.
toûrn-iqu-el franç. II, 353.
toûrnires norm. II, 367.
toûrnoï franç. II, 400.
toûrnoyer franç. II, 583.
toûro port. I, 282; II, 365 (non -u).
toûrrai (fut. de *tourner*) a.-franç. II, 314.
Tours franç. III, 146.
toûrterelle franç. I, 345.
toûruno (boi —) port. II, 455.
toûrz a.-franç. II, 24.
**toûs* (tuus) lat. pop. II, 86.

toûs (= totos) a.-franç. I, 119; III, 130 (*t. aprestréz*); franç. I, 559; II, 97 III, 131 (*t. quatre*), 165 (XVII^e s. en *t. endroits, eu t. lieux, en t. temps, t. deux, t. les deux, de t. estals, t. vrais christians*), 395, 439 (*envers et contre t.*).
 « *toûs* » III, 53.
Toussaint (la —) franç. III, 165.
toûsser franç. II, 117.
toûssir a.-franç. II, 117, 125, 201, a.-prov. 201.
toûst (**tolsit*) a. franç. II, 286.
toû (totu) a.-franç. I, 377; III, 130, 184 (*t. ainsi com.*), 494 (*del t.*); franç. I, 1, 121 a., 141, 547; II, 564, 571; III, 87, 130 (*t. amère, *toû* a.), 177, 400, 451 (*à t. moment*), 488, 490, 494, 499, 543, 609, 634, 694, 729.
toû (= toti) a.-pic. II, 97.
toû (tacuit) a.-franç. II, 278.
toû (tollitu) a.-franç., prov. II, 339, 342.
toû à fait franç. III, 494.
toû à l'heure franç. III, 488, 490.
toû à vous franç. III, 400.
 « *toû d'un coup* » III, 491.
toûle franç. I, 121 a.; III, 130 (*t. belle, fenêtr* *t. grande ouverte*), 165 (XVII^e s. *t. nuit*), 343, 421, 694.
toûtefois franç. III, 552.
toûle la nuit franç. III, 421, 694 (*de —*).
toûtes et quantes fois franç. III, 86.
toûtes fois et quantes a.-franç. III, 86.
toûte sorte franç. III, 343.
toûtes voies a.-franç. III, 552.
toûti dous prov. mod. I, 627.
toû le jour franç. III, 694 (*de —*), 729.
toûl...que... franç. III, 609, 634.
toûl vôtre franç. XVII^e s. III, 400.
toûz dis a.-franç. III, 491.
toûz Yonne I, 456.
toûz jourz a.-franç. III, 491.
toûz tems a.-franç. III, 491.
toûx franç. II, 117.
tova (tua) romagn. II, 89.
tove (= tenui) a.-esp. II, 284.
toveldo (tuve-te-lo) a.-esp. I, 534; II, 84.
tovruru ital. S. I, 283.

toze (= *torceo) vionn. II, 164.
 toz jorz a.-franç. III, 165.
 tožo lorr. I, 142.
 tozor bourg. I, 141.
 toz tens a.-franç. III, 165.
 tra- lat. II, 616, ital. 605, 609, 616.
 tra (trahe) ital. II, 168, 170.
 tra (trans) ital. I, 618; II, 537; III, 58, 132, 217, 270, 284, 427, 448; trā roum. I, 612.
 traavaro ital. II, 539.
 trabajar esp. III, 399.
 trabajarse esp. III, 503.
 traballare ital. II, 616.
 trabalzare ital. II, 616.
 trabasso ital. II, 539.
 trabustare ital. II, 616.
 trabuzon esp. II, 496.
 trabe(m) lat. I, 563; II, (378).
 trabere ital. II, 616.
 trabl Tannois I, 91.
 traboccare ital. II, 616.
 trabuchief G. de Metz I, 557.
 trabuto a.-piém., Crisostomo, a.-vén. I, 370.
 trac (= traho) prov. II, 170.
 traë (tractu) prov. I, 459.
 tracamare ital. II, 616.
 tracas franç. II, 414.
 tracciare ital. I, 405; II, 576.
 trace (subst.) franç. II, 399.
 trace (subj. de traire) a.-franç. E. II, 169.
 tracer franç. I, 405; II, 576.
 trach prov. II, 339.
 tracollare ital. II, 616.
 tracolpire ital. II, 616.
 tracorrere ital. II, 616.
 tracotare ital. II, 616.
 tractare lat. II, 597.
 *tractiare lat. pop. I, 405; II, 576.
 tractu(m) lat. I, 459; II, 154, 339.
 tradâ roum. II, 597 a.
 tradâr prov. II, 597 a.
 trade (tradit) a.-ital. II, 201.
 tra di ital. III, 270.
 tradire ital. II, 119, (125).
 tradisce (3^e p. s. pr. ind. de tradire) ital. II, 201.
 trado port. I, 182.
 traducere lat. II, 616.
 tra...e ital. III, 58.
 trae (trahit) ital. II, 168.
 traecta lat. I, 293.
 traendo ital. II, 168.
 traer esp. II, 154, 171; III, 309, 398-9.
 traesil (traxit) sard. II, 286.
 traete (trahitis) ital. II, 168.

traeva (trahebat) ital. II, 168.
 traf, pl. tref Barbania I, 322.
 traf (trabe) blen. II, 378.
 trafare ital. II, 616.
 traforare ital. II, 616.
 traga (= traham, -at) prov. II, 170.
 tragare chiogg. II, 129.
 *tragella lat. pop. II, 500.
 τραγῆλα I, 17 a.
 trager galic. II, 129.
 *tragere lat. pop. II, 154, 159.
 tragêt (= traxit) montpell. II, II, 283.
 tragga (= trahat) ital. II, 168.
 traggo, -ono (= traho, -unt) ital. II, 168.
 trago (= traho) *esp., port. II, 171, galic. 234.
 tragû nontr. II, 330.
 tragui (= traxi) prov. II, 290.
 trabe lat. II, 234.
 trahere lat. III, 447.
 trahir franç., port. II, 119.
 traho lat. II, (136, 170), 171, 286.
 trahunt lat. II, (139).
 trai (= trahit) mirand. II, 171, prov. 170.
 trai (trahis) ital. II, 168, 170.
 trai (trahe) obw. II, 234, a.-franç. 169.
 trai (tres) gallo-ital. de Sic. I, 71.
 traia (tria) eng. I, 277; II, 69, 559 (l. çient).
 traiamo (= trahimus) ital. II, 168.
 traicere lat. I, 293.
 *traicla lat. pop. I, 402.
 traïdora esp. II, 60.
 traie (trahat) franç. II, 169.
 traient (trahunt) franç. II, 169.
 traigo (= traho) esp. II, 171.
 traigu (= traho) astur. II, 234.
 trailla esp. I, (379); II, 500.
 tra-in (subst. verb. de trainer) franç. II, 452; III, 424 (bon train).
 train (= stramen) a.-lorr. I, 470.
 trainasse franç. II, 414.
 traineau franç. II, 500.
 traioie (trahebam) a.-franç. II, 169.
 traïr a.-mil. II, 120.
 traire franç. II, 154, 169, (346), traïr prov. 315.
 traits (tres) eng. I, 70, 277; II, 559.
 traits (traho, -is) franç. II, 169.
 traïš (trahis) mirand. II, 171.

trais (traxit) prov. II, 286.
 traissent (= traxerunt) a.-franç. II, 289.
 traist (traxit) a.-franç. II, 286, 289.
 trait (trahit) franç. II, 169.
 trait (tractu) franç. I, 459; II, 339.
 trait (excepté) prov. III, 429.
 traites a.-franç. II, 22.
 traitier a.-franç. III, 16.
 traitif a.-franç. II, 497.
 traitis a.-franç. II, 415.
 traitre a.-franç., traitre franç. mod. I, 377; II, 4.
 trajet lat. I, 402.
 trajicere lat. I, 293; II, 616.
 trajo (traxit) esp. II, 286.
 trak (= traho) catal. II, 170.
 tralas a.-port. II, 105.
 traice ital. I, 335, 590.
 traicio ital. II, 35.
 trambâr obw. II, 187.
 tramble (trēmulat) norm., pic. I, 90.
 trameise (transmisit) roum. II, 286.
 tramesul a.-prov. II, 330.
 tramette a.-franç. II, 616.
 tramischiare ital. II, 609.
 tramittre lat. II, 616.
 tramontana ital. II, 450; III, 438 (a l.).
 tramonti (i —) ital. III, 27.
 trampa esp. II, 546.
 trampantojo esp. I, 546.
 trampurtire sard. I, 363 (non -i).
 trān (trahunt) Falkenberg II, 139, lorr. 169.
 trandâfir roum. III, 44 (foaie de t.), 181 (ca un t., ca tran-fudrul).
 trame ital. III, 447.
 trans- lat. II, 605, 609, 616.
 trans lat. I, 612 (ad t., de t.); II, 537; III, 250, 427, 443, 447, 460.
 transfundere lat. II, 117.
 transitorius lat. II, 491.
 transpadana (Gallia —) lat. III, 22.
 transsudare lat. II, (124).
 transtillum lat. II, 500.
 transtrum lat. II, 500.
 trap prov. I, 563.
 trapagare ital. II, 616.
 trapelante ital. III, 15.
 trapen roum. I, 326.
 traponte ital. II, 537.
 traporre ital. II, 609 (non -ppore).

trapse (traxit) macéd. II, 287.
trapl roum. I, 459.
traquido esp. II, 485.
trar lorr. II, 346.
trarre ital. II, 128, 154, 168.
tras- lat. pop., esp., port. II, 616.
tras (tres) Th. de Bèze I, 72.
tras (trahis) galic. II, 234.
tras (traxit) a.-eng. II, 287.
tras (= tractu) roum. II, 336.
tras (= tracta) lorr. II, 346.
tras (trans) obw. III, 443, 460, prov. 443, 447; esp. II, 536-7; III, 427, 447, port. 427, 447.
tra s macéd. III, 591.
trasabuelo esp. II, 540.
trasag (a —) prov. III, 490.
trasalcoba esp. II, 537.
trasañar esp. II, 616.
trasandar port. II, 616.
trasandare ital. II, 616.
trarbalsar esp. II, 616.
trascolar esp. II, 616.
trascordarse esp. II, 616.
trascoro esp. II, 537.
trascurare ital. II, 616.
trasdoble esp. II, 540.
trasdos esp. II, 537.
trase (traxit) roum. II, 286.
trasea (= trahebat) a.-pad. II, 253.
trasegar esp. II, 191.
trashojar esp. II, 616.
Trasimeno (il —) ital. III, 147.
trasind tess. I, 352.
trašini Teramo II, 120.
trastindar esp. II, 616.
trastlucir esp. II, 616.
trastuz esp. II, 398.
trasmunar esp. II, 616.
trasmontar esp. II, 616.
trasoit (= trahebat) a.-franç. II, 169.
trasor a.-catal. I, 352.
trasorę napol. I, 586.
trasportare ital. II, 605.
trastaxit (traxit) ital. II, 286.
trassuo a.-ital. I, 618.
trastienda esp. II, 537.
trasto esp. I, 585.
trastornare ital. II, 616.
trastot prov. II, 571.
trastrocar esp. II, 616.
trastudores (pl.) esp. III, 27.
tratl (trente) Tannois I, 91.
trat (tractu) roumanche I, 459, eng. 459; II, 339.
trattenerre ital. II, 609.
tratto ital. I, 459; II, 339.
tratto tratto ital. III, 133.

tratzi (= trahit) prov. II, 170.
trau (*taru) sard. I, 288.
tran (trahit) catal. II, 125.
trau (trahit) catal. II, 170.
traunt eng. III, 448.
traunter eng. III, 448.
traure catal. II, 125.
traus (trabes) prov. II, 24.
traus (trahis) majorq., algh. II, 170.
traular port. I, 300.
travaille (3e p. s. pr. ind. de travailler) G. de Metz I, 86, 232 (: *conseille, merveille*), E. Deschamps 232 (: *conseille*).
travaux (pl.) franç. II, 39.
travaille (: *merveille*) A. Chartier I, 232.
travers franç. I, 167, 633 (XVII^e s. à *lors et à t.*); III, 271 (*au t.*).
travesar esp. II, 191.
travônde piém. II, 117.
travuonder eng. II, 117.
traxi lat. II, 154, 286, -it 286.
traya (traham, -at) prov. II, 170.
 « *trayage* » II, 491.
trayer astur. I, 381.
trayia astur. I, 381.
trayo (= traho) esp. II, 171.
traz (= traho) a.-franç. II, 169.
traz (trahit) port. II, 84.
trazar esp. I, 405.
trazém (= trahimus) prov. II, 170.
trazer port. III, 398.
trazerî (fut. de *trairę*) nic. II, 315.
trazint tess. II, 70.
trazon (= trahunt) prov. II, 170.
trę- franç. II, 616.
-tre (pour *-te*) franç. I, 316.
-tre (inf.) franç. E. II, 128.
tre campob. I, 81.
trę (trabe) a.-franç. I, 538; *tre* lorr. II, 378.
tre (tres) eng. I, 405, ital. 405, 553, 618; II, 69, 559; III, 51 (*alle t.*), 99 (*suonano le t.*), 153 (*i t.*), 165 (*tutti t.*), 237, 421 (*t. passi*); prov. II, 69; *trę* ital. I, 70, Bessin I 14, *trę* B.-Gruyère, neuch., Rivé-de-Gier 76, mil. 114.
trea (tria) a.-vénit. II, 38 (*t. brazza*), lucq., a.-lomb., a.-gén., émil. 69.
trea (a—) roum. II, 561.
tręace roum. II, (150).
treaped roum. II, 399.

treato andal. I, 576.
trębb romagn. I, 113.
trebbia ital. I, 488.
trębedes esp. II, 376, 540; *tre-* III, 32.
trebini sard. I, 338; campid. II, 16.
trębl morv. I, 316.
treble a.-franç. I, 492; II, 562.
trebo port. I, 605.
trebol, *trę-* esp. I, 447, 605.
trębucher franç. II, 616.
trebue (il faut) roum. III, 666.
trebui roum. III, 574.
trebuiñtă (*este de —*) roum. III, 400.
trebutorîu roum. III, 139 (*t. tuturor*), 265 (*t. oamnilor*).
trebuttsu sard. II, 404.
tręca eng. I, 513.
tręcătoare roum. II, 491.
treccia ital. I, 513, 597; III, 53.
trece (tredecim) esp. I, 70; II, 559; III, 51 (*Leon t.*).
trece (trajicere) roum. I, 293.
trecenti lat. II, 559.
trecento ital. I, (352); II, 559.
trecho esp. I, 459; III, 251 (*de t. à t.*), 423 (*largo t.*).
tręci (impér. de *tręace*) roum. II, 150.
trecentos esp. II, 559.
tręcô port. II, 431.
tręcol port. II, 431.
tredecim lat. I, 70; II, 559.
tredeš, -ęš eng. I, 70; II, 559.
tredecimosimo ital. II, 561.
trędici, *trę-* ital. I, 70; II, 559.
tređo port. II, 4, 394.
tree (*tręja) Etienne de Fougères I, 190.
tree (fém., *tres*) a.-gén. II, 69.
treella a.-port. I, 379.
tręf (pl.) Barbania I, 322.
tręf (trabe) a.-franç. II, 378.
tręfle franç. I, 605.
tręfondo ital. II, 540.
tręfonds franç. II, 545.
treğa (= trahat) majorq. II, 170.
tręgę (= traxit) majorq. II, 283.
tręgento ital. I, 445.
tręgea ital. I, 17 a.
tręgi (= trahat) algh. II, 170.
 **tręginta* lat. pop. I, 601.
tręgua ital. I, 18, 442.
tręi roum. I, 70, 79, 405, 553 (non *tręi*); II, 559, III, 237; *tręi* neuch. I, 76, rhét 555; a.-gén. II, 69.
tręte a.-franç. II, 69.

trei-le (al —) roum. II, 561.
treillis franç. I, 31; II, 415, 540.
trēm (= trahimus) baléar. II, 170.
treime roum. II, 445.
treinta esp. I, 601; II, 559.
trēs (tres) a.-franç. I, 70; II, 561.
trēs (= trahitis) baléar. II, 170.
treisun a.-franç. I, 377 (non -scun).
trēi-spre-zece roum. II, 559.
trēi sute roum. II, 559.
treito port. I, 459.
treize (trezeci) franç. I, 70, 536; II, 559.
trēze (infin.) vaud. II, 128.
trēzēci roum. II, 559.
trejja campob. I, 81.
trek (= traho) catal. II, 136, majorq., algh. 170.
trella port. I, 379; II, 500 (non *trela*).
trema (tremat) ital. I, 163.
tremū frioul. II, 117.
tremar a.-esp. II, 117.
tremare *lat. pop. II, 117, ital. 117; III, 354, 667.
trembar galic. I, 576.
trembla (*tremulat) obw. II, 187.
tremble (*tremulo) franç. II, 136, 325 (*tremble je, tremblé-je*; a.-franç. *tremblejé*), prov. 136.
tremble (*tremulat) franç. I, 528.
tremble (*tremulet) franç. I, 313; II, 146.
tremblement (*la crainte et le* —) franç. III, 155.
trembler eng. II, 584. franç. 584; III, 354 et 514 (*t. la fièvre*), 365.
trembloter franç. II, 591.
tremboisse (= *tremulet) a.-lorr. II, 147.
tremblur (*crieme et* —) a.-franç. III, 155.
trembyo Val Soana I, 314.
tremé (tremit) mil., port. I, 150.
tremendā campob. I, 388, *tremenda* 576.
tremere lat. I, 590; III, 354.
tremète roum. I, 559.
trémie franç. I, 62 (non *tre-*).
tremir prov. II, 119.
tremit lat. I, 150.

tremito ital. II, 484.
tremitus lat. II, (342).
tremolare ital. II, 584.
tremoto ital. I, 372.
(trémousser franç. II, 576, 616.)
trempa sard. II, 54.
trempano andal. I, 576.
trempe port. I, 338; II, 16, 376, 540.
tremper franç. I, 576.
**tremulare* lat. pop. II, 584.
trémulo esp. III, 8.
tremulūn prov. II, 446.
tremuoto ital. II, 545.
tremurā roum. II, 584.
trende béarn. I, 576.
trent Bonneval I, 567.
trenta eng. I, 70; II, 559; ital. I, 70 (*triginta*); II, 559; gal-lur. I, 68, sic. 115, esp. 70.
trente franç. I, 91; II, 559.
trentesimo ital. II, 561.
Trento ital. I, 606.
tremu (truono) lecc. I, 205.
trepasser a.-franç. I, 226; *tré-* franç. II, 616.
trepi Val Soana I, 597.
trépide lat. I, 338.
trépido ital. I, 150.
trépido lat. I, 150.
trépid franç. II, 540.
trepta roum. I, 293.
trer roumanche I, 234; obw. II, 154.
trēs lat. I, 79, *tres* 70-4, 405, 601; II, 540, 559; III, 50 (*duo aut t.*); a.-esp. II, 560; esp. I, 70, 405; II, 559; III, 51 (*à las t.*), 99 (*da las t.*), 237 (*t. de*), 421 (*t. dias et t. noches*); port. II, 559.
tres (trans) eng. III, 427, 443, 460; a.-franç. I, 612 (*a t., de t.*); III, 131 ' (*de t.*), 203 (*la t. plus belle, la plus t., si t. homme de bien*), 443 (*t. parmi*), 496 (*null t. grand*).
trēs franç. I, 626; II, 536, 539 (*t. beau*); III, 201 (*t. modeste, t. modestement*), 202, 203 (*t. en vogue*), 205, 745.
« trēs » III, 202.
trēs lorr. I, 248.
trésa (fém.) Vaud II, 346.
tresaler a.-franç. II, 616.
tresau a.-béarn. II, 561.
**tresaurus* lat. pop. I, 586.
trése (subj. de *traire*) a.-franç. O. II, 169.

trēs faim franç. III, 205.
tresformer a.-franç. II, 616.
trēs froid franç. III, 205.
trēsuisir a.-franç. II, 616.
trésor franç. I, 282, 586, *tresor* anglo-sax. 586.
tesoro a.-esp. I, 586.
tesoro sic. I, 283.
**tréspeles, *tréspeles* lat. pop. II, 540.
trespek bresc. II, 358.
tresplanter a.-franç. II, 616.
trespolo ital. II, 376, 540; a.-vén. I, 524.
tresque a.-franç. III, 250.
tressaillir franç. II, 616.
tressaillir (tressaille) Rousseau II, 201.
tressalderai (fut. de *tressaillir*) a.-franç. II, 314.
tressandre a.-franç. II, 125.
tresse franç. I, 513.
tressor morv. II, 124.
tressuè a.-franç. III, 13.
trést (masc. pl.), *-ti* (fém. pl.) bolon. II, 56.
tréstol a.-franç. II, 571.
trést obw., niedw. II, 56.
trésturnerent (3^e p. pl. pf. de *trésturner*) Ph. de Thaon I, 225.
tres vent a.-esp. II, 560.
trète a.-franç. I, 70.
tréta lecc. I, 513.
tréu a.-franç. I, 446.
tréuage a.-franç. I, 377.
tréudo, *tréudo* esp. I, 446, 598.
tréuil franç. I, 576.
tréus (= trahis) algh. II, 170.
treut a.-pic. II, 330.
treutca germ. I, 18.
treva port. I, 150, 382.
trevas (pl.) port. III, 31.
trève franç. I, 18.
tréve Metz I, 167.
tréver esp. III, 387, 390.
tréves a.-franç. I, 442.
tréveyi lorr. I, 349.
trévo port. I, 447.
trévuaa-port. I, 382.
trévula dial. port. I, 382.
tréxenti a.-gén. II, 70.
tréyanni campob. I, 632.
tréyls (trahitis) a.-catal. II, 170.
tréze a.-franç. I, 111, a.-esp. 536, esp. 165 a.; port. II, 559; *tréze* I, 115 a.
trézentos port. II, 559.
trézi (a—, a se —) roum. III, 384.

trezi (trajicere) franç. S.-E. I, 293.
treziño esp. II, 540.
trəzo (= traho) Vaud II, 170.
trəzō, trəzōr hag. II, 39.
tri- lat. II, 540.
tri sic. I, 70; lomb., émil., a.-vén. II, 69.
tri Saales I, 470.
tria lat. I, 277; II, 69, dial. ital. 48.
tria (tres) Clauzetto I, 77.
triū berrich. II, 540.
triantsa eng. II, 404.
trianta Veglia I, 78 a.
tribide sard. II, 376.
triblu(m) lat. pop. I, 488-9.
tribu franç. II, 371.
tribū ital. II, 3, 371, esp. 3.
tribūna Val Soana I, 57.
tribulao a.-mil. I, 436.
tribuliere a.-franc. I, 261.
tribulum lat. I, 489.
tribuna ital. I, 302, 552; II, 8, esp. 372.
tribunal lat. II, 8.
tribunus plebi ou *plebis* lat. III, 44.
**tri(b)ur* lat. pop. I, 489.
tribus lat. II, 371.
tributo ital. I, 446 (non -u).
tributu(s) lat. I, 446; II, 326, (330).
Tricasses lat. pop. I, 606.
-trice ital. II, 367.
**Tricoolum* lat. pop. I, 72 a.
trichard franç. II, 519.
**trichea* lat. pop. I, 513.
tricolum lat. I, 72 a.
tridens lat. II, 404, 540.
**tridentium* lat. pop. II, 404.
**Tridentum* lat. pop. I, 606.
tridhe a.-mil. I, 436.
tridiči sic. I, 70.
trie (tre-a) frioul. II, 88.
trie (in)tricat franç. I, 31.
triemblo (tremulo) a.-esp. II, 154.
triema (tremit) esp. I, 150.
trieme (tremit) ital. I, 150.
tri(i)emo (tremo) ital. II, 188.
triemi (tremit) a.-franc. I, 150.
triemura roum. I, 150.
triennium lat. II, 540.
trientsa lomb. II, 404.
triepad frioul. I, 150.
Trieux franç. I, 72 a.
trier roum. I, (488), 489; II, 399.
triers a.-franc. III, 447.
triezū montbél. II, 446.
trifidus lat. II, 540.

trijel eng. I, 605.
trifoglio ital. I, 605.
trifolia Pavie I, 58.
trifolium lat., **trifolium* lat. pop. I, 605.
**trifolum* lat. pop. I, 605.
**trifurcium* lat. II, 404.
trigesimo port. II, 561.
triginta lat. I, 70, 601; -*inta* II, 559.
trigo esp. II, 351.
trigos (pl.) esp. III, 25.
triguëno esp. II, 351.
trii mold. I, 79.
trik Veglia I, 231.
trilice lat., ital. I, 31.
**trilicia* lat. pop. II, 416.
**trilicium* lat. pop. II, 540.
trillar esp. I, 488, 493.
trime (tremit) frioul. I, 150.
trimet (-mittit) roum. I, 70.
trimele (-mittat) roum. II, 175.
trindades (as —) port. III, 32.
trinta a.-sic. I, 115, sic. 70, campid., logoud. 68; port. II, 559.
trio Forni Avoltri, Collina I, 77.
trionpher franç. III, 365.
trionfare ital. III, 365.
tripaille franç. II, 439.
tripede lat. II, 358, 376.
**tripedes* lat. pop. II, 540.
tripes, *-inis lat. II, 16.
τριπέδαλλον I, 605.
trisoro lecc. I, 283.
**tr-issa* lat. pop. II, 367 a.
trist, pl. *trits* catal. I, 566.
trist (triste) roum. I, 468; II, 60; eng. I, 31; a.-franc. II, 63; wall. I, 468.
tristl (triste) eng. I, 468.
trista (fém.) prov. II, 60.
tristagine ital. II, 428.
triste lat. I, 31, 468, ital. 31, 468, franç. 31, 316, 468; II, 59, 63; III, 262; frib. I, 468, esp. 31, 468; III, 8, 234 (*l. de ti!*), 264 (*un cuar-to l. de luz*).
tristencia a.-esp. II, 518.
tristezas (pl.) port. III, 27.
tristi (m. pl.) roum. I, 319.
tristis lat. I, 26.
tristo ital., esp. II, 60.
tristonho port. II, 461.
tristour a.-franc. II, 465.
tristura a.-franc. I, 586.
tristura a.-esp. II, 466.
trisuoru calabr. I, 283.
**tritavus* lat. pop. II, 540.
**triticeolu* lat. pop. II, 431.

trits (pl.) catal. I, 566.
triumphare lat. I, 17.
trivello ital. I, 372; II, 500.
trives Guerre de Metz I, 178.
-trix lat. II, 367; III, 124.
triyé vionn. II, 190.
tri-y-er vionn. I, 388.
-trix esp. II, 367.
tro (tres) Cambrai, rouchi I, 73.
tro (ital. *troppo*) a.-gén. I, 634.
tro (prép.) prov. III, 250, 273 (*l. a.*), 568, 602, 670.
troas H. Estienne, Th. de Bèze I, 72.
trōba (*tropat) prov. I, 184; II, 190.
trōba (subst. de *trobar*) esp. II, 399.
trōbar prov. II, 190, *tro-*. esp. 399.
trobe (1^e p. s. pr. ind. de *trobar*) prov. II, 136.
trobla lyonn. I, 586.
trobec (1^e p. s. pr. ind. de *trobar*) a.-prov. II, 136.
trocar esp. II, 191.
**trocta* lat. pop. I, (460).
troco, pl. *trocos* port. II, 47.
trac Chèzard, Seraing I, 76.
trædas Judicarie I, 113.
traya mil. I, 184.
trofea ital., esp. I, 17.
trofte alban. I, 460.
trogéri (= traxi) rouerg. II, 290.
troi a.-franc. II, 69; III, 153.
troia ital. I, 184.
Troicul a.-franc. I, 72 a.
troies norm. I, 75.
Troieul a.-franc. I, 72 a.
trois franç. I, 72, 405; II, 69, 559; III, 24 (*les t. Maries*), 153, 237 (*l. de...*), 423 (*nous partirons t. heures ving!*).
troisième franç. II, 350 a.; III, 131 (*lui t.*).
trois cents franç. II, 559.
trois quarts (les —) franç. III, 153.
troita a.-ital. I, 461, ital. 16, *tro-*. 128.
Troiu a.-franc. I, 72 a.
troja lat. I, 184.
trokere sard. II, 595.
τρούτηξ grec moy. et mod. I, 16, 461.
trombeta ital. II, 525.
trōmp vaud. II, 402.
trōmpa vaud. II, 402.
tromper franç. I, 17.
tromperesse a.-franc. II, 367.

trompeta esp. II, 369.
trompette franç. II, 369, 325.
trona (= tonat) prov. I, 184.
tronar esp. II, 191.
tronate lecc. I, 329.
tronc franç. I, 119.
tronchar esp. I, 493.
tronco ital. I, 119, *tronco* 136, esp. 119, 147.
tronçon franç. II, 459.
troncon esp. II, 457.
tronido esp. II, 485.
**trónitus* lat. pop. I, 594.
trop a.-franç. III, 202, 203 (*t. mieux*); franç. II, 571; III, 203 (*par t. mauvais*), 268, 494, 748, prov. 202, 203 (*t. genre mais*), 494.
tropa *lat. pop. II, 383; esp. III, 236.
**tropat* lat. pop. I, 184.
tropel port. III, 236.
tropéjar esp. II, 191.
trophée franç. I, 17.
tropo a.-gén. III, 494.
tropia d'arte a.-ital. III, 239.
tropo ital. I, 634; II, 571; III, 202, 238 (*t. di...*), 268, 494.
tro que prov. III, 602.
tro... *que* prov. III, 670.
trosque a.-franç., prov. III, 250.
trot a.-franç. III, 424 (*venir le t.*), prov. 38 (*lo gran t.*).
trotta ital. I, 16, 461, *trotta* 293.
troubler franç. II, 584.
trouer morv. I, 446.
troufe (= traxit) Baião II, 284.
troupe franç. III, 236.
troupeau franç. II, 383.
trouçe (= traxit) Baião II, 284.
trousse (traxit) port. II, 286, 291.
trouvailles (pl.) franç. II, 439.
trouve (= traxit) port. XIV-XV s. II, 284, 291, -r Baião 284.
trouver franç. II, 189; III, 178 et 192 (*t. movent*), 344 (*il se trouve des...*), 374, 392.
« trouver » III, 392, 631.
trouvière franç. II, 4.
trouvons (1^e p. pl. pr. ind. de *trouver*) franç. II, 251.
trova (*tropat) ital. III, 344 (*si t.*); *trova* port. I, 184.
trovâ (*tropavit) a.-vén. II, 270.
trovansi ital. III, 718.
trovão port. II, 17, 427.
trovare ital. I, 184; II, 333; III, 192, 344, 374, 392, 399, 718.

trovar modo ital. III, 178, 192.
trovê (*tropavit) a.-vén. II, 270.
trovê pic. II, 189.
trover a.-franç. II, 189.
troveresse a.-franç. II, 367.
troverrô (fut. de *trovare*) a.-ital. II, 313.
trovele (3^e p. s. pf. de *trovare*) a.-ital., a.-vén. II, 270.
trovi (1^e p. s. pf. de *trovare*) a.-vén. II, 270.
trovili (1^e p. s. pf. de *trovare*) a.-ital., a.-vén. II, 270.
trovò (3^e p. s. pf. de *trovare*) ital. I, (372).
trovo (part. de *trovare*) ital. II, 333.
trova (fut. de *trover*) a.-wall. II, 314.
trov-t (trouvent) S. Pol II, 139.
Troyes franç. I, 606.
trozuelo esp. II, 431.
trozza (trezza) S. Fratello I, 113.
tru (intro) macéd. III, 206, 434.
tru (tributu) a.-franç. I, 377.
truand franç. I, 20.
trubél (je] trouble) wall. II, 136.
trubo a.-esp. I, 211.
trucha esp. I, 128.
tructa lat. I, 16.
trûe Maine I, 388.
trueja prov. I, 184.
trueie a.-franç. I, 184.
trûel rouerg. I, 563.
trûelle morv., Ille-et-Vilaine I, 388.
truena (= tonat) esp. I, 184; III, 99.
trueva (*tropat) esp. I, 184.
trueve (*tropat) a.-franç. I, 184, 211; II, 189.
trueves (*tropas) a.-franç. II, 157.
truffaldino ital. II, 510.
truffe franç. II, 54.
trubaneur esp. II, 583.
truie franç. I, (388).
truis (= *tropo) a.-franç. II, 157.
truisse (= *tropem) a.-franç. II, 157, 169.
truite franç. I, 51, 128.
trujal esp. I, 362, 576.
truje (traxit) esp. I, 321.
truma sard. I, 118.
trumma sic. I, 497.
truna (= tonat) mil. I, 184.
truncu lat. I, 119.
**trunculare* lat. pop. I, 493.
trunku sic. I, 119.

truogolo ital. II, 430.
truova (*tropat) ital. I, 184.
tr(u)ovo (*tropo) ital. II, 188.
trula port. I, 128.
trütla mil. I, 462.
truve (: *tempore*) Ph. de Thaon I, 225.
truved Rois I, 217.
truveit (impf. de *trover*) a.-franç. O. II, 258.
trvâ (trovò) ital. S. I, 372.
trye vionn. I, 388.
-ts (= -tvs, 2^e p. pl. pr. ind.) h.-eng. II, 133.
-ts (-tis, 2^e p. pl. pr. ind.) a.-catal. II, 138.
-ts (-stis, 2^e p. pl. pr. ind.) prov. II, 274.
ts macéd. III, 75.
-tsâ roum. II, 31.
tsa (chaud) franç. E. I, 251.
tsa (= tosc. *ci*) h.-ital. III, 475.
tsâbu vionn. I, 409.
tsâbro Fourgs I, 410.
tsâfe Tarentaise I, 251 (non -fe).
tsâga Noto, Modica I, 423.
tsâbe auvergn. I, 457.
tsâina Vaud I, 598.
tsâkel greden. II, 567.
tsampleri émil. I, 347.
tsanum Trins I, 420.
tsâna astur. I, 418.
tsandâle vaud. I, 76.
tsandore Plancher-les Mines I, 76.
tsâpâloâ greden. II, 491.
tsappuđa sic. II, 503.
tsaptir istr. I, 83, 419.
tsara (terra) macéd. I, 419.
tsara (cera) gallo-ital. de Sic. I, 71.
tsarâteire bagn. I, 20.
tsarieu Fourgs I, 61.
tsarklim obw. II, 446.
tsartsâ (chercher) auvergn. I, 366.
tsarçara ferr. II, 381.
tsase (textit) macéd. I, 419.
tsâtâ (cantatis) vionn. II, 138.
tsâtâde (cantatis) frib. II, 138.
tsâtp (cantare) Seraing I, 559.
tsâtp (canto) vionn. II, 136.
tsâtê (= cantando) Vaud, frib. II, 152.
tsitô (*üsç* —) (= cantavissem) vionn. II, 307.
tsave (chauve) Tarentaise I, 251.
tsavê vionn. II, 456.
tsavrâr obw. II, 187.

tschahel m.-h.-all. I, 468.
tschun (ils —) Grisons III, 51.
tse- (ti-) roumanche I, 420.
tseutere macéd. II, 14.
tseivra (separat) obw. II, 187.
tsemdē vionn. I, 409.
tsemitze vionn. I, 409.
tsendar émil. I, 332.
tsēno Fourgs I, 391.
tserfā vionn. I, 356.
tserf romagn. I, 175.
tseruwiltseyg campob. I, 388.
tseruye bagn. I, 61.
tsēs (pl.) Courtisols I, 410.
tsesē (textit) istr. I, 419.
tseidejre bagn. I, 356.
tsevd émil. I, 372.
tsevo vionn. I, 409.
tsevrek valais. I, 567.
tseyane campob. II, 449.
tsezi Vaud II, 121.
tsi macéd., istr. I, 419.
tsiān Valle Mesolcina II, 18¹⁾.
tsiānu calab. II, 18, tarent. 26
 (a lu t.).
tsidrē Fourgs II, 128.
tsiep obw. II, 64.
tsigugnt eng. II, 561.
tsiklim obw. II, 446.
tsimes mir., trévis. II, 375.
tsinsa mir. II, 375.
tsinu bagn. I, 412.
tsinu astur. I, 418.
tsinu Noto, Modica I, 423.
tsira vaud. I, 412.
tsiltile macéd. I, 41.
tsitors macéd. I, 571.
tsiu tarent. II, 18, 26.
tsival romagn. I, 175.
ts'mise Fourgs I, 410.
tsj vaud. I, 477.
tsō Rive-de-Gier I, 162.
tsomay Lot I, 407.
tsop bolon. II, 46.
tsoppa (fém.) obw. II, 64.
tsoppo a.-bolon. II, 46.
tsot franc-comt. S. I, 258.
tsovaldo lomb. II, 510.
tsoviri Noto, Modica I, 423.
tsukkaru vénit. I, 328.
tsunnu Noto, Modica I, 423.
tsunz eng. II, 4.
tsüoppi (pl.) a.-bolon. II, 46.
tsup (pl.) bolon. II, 46.
tsuz astur. I, 418 (non -r).
tsveyre bagn. I, 412.
-ite (pf.) ital. II, 270.
tte (come —) ital. III, 278.
ttensione lecc. I, 374.
-tti (pf.) ital. II, 270.

ttuvre lecc. I, 374.
-tu (subst. abstr.) lat. II, 529.
-tu (2^e p. pl. pf.) a.-roum. II, 267.
-tu (pf.) roum. II, 293.
-tu (part.) franç. II, 392.
tū lat. I, 46, 405; II, 74-5, 78-80, 209, 267-9, 325; III, 97, 334-5, 348; roum. I, 46, 405; II, 74, 566; III, 56, 334-5; frioul. I, 46, ital. 46, 330, 405, 618; II, 74; III, 334-5, 348; chiogg. II, 210; a.-mil., a.-vénit. III, 59; napol. I, 621, franç. 405; II, 74, 84, 268-9, 325-6; III, 60, 97, prov., vaud. 61, a.-esp. 62; esp. I, 46, 405; catal. II, 75; III, 61; port. II, 74; III, 334-5; *tū* esp. II, 74.
tū (tu) eng. I, 405; II, 74, rhét. 133 a.; a.-franç., a.-prov. I, 48; prov. II, 75, vaud. 75, 325 (*tū cānte, chantā tū*), paris. 235 (*em tū tū*); wall. (encl.) I, 53.
tu (= tuus, tuum) a.-ital. II, 89; esp. I, 615; II, 86, 91, esp. Amér. S. 130, béarn. 90.
tu (= totu) a.-gén. I, 634.
tu (= toti) franç. S. II, 104.
tū (= toti) vaud. II, 97, franç. S. 104.
tū (1^e-3^e p. pr. ind. de *tuer*) franç. II, 117.
tu (ital. *togli*) bolon. II, 195.
tu (prép.) macéd. III, 434.
tū Gilhoc I, 420.
tua (tonu) Blonay I, 139.
tua (= tua) ital., port. II, 86, (= tuu, tua) esp. 91.
tūa (tua) Enneberg II, 88.
tua (poss. pl.) algh., lim. II, 90.
tuarti Nicastro I, 218.
tuas lat. I, 279; port. II, 86.
tuāzo (*torceo) Vaud II, 164.
tubaru port. II, 54.
**tubellu* lat. pop. II, 500.
tuber lat. I, 19; II, 500, *tüb-*, *tüb-*. 14.
tubera *lat. pop., ital. II, 54.
tubula lat. I, (577).
tüē h.-ital. I, 127 a., mil. 320; lomb., prov. II, 97.
tudesco esp. I, 18; II, 520.
-tudine lat. I, 535; II, 427, 443, 494-5, 530.
tudo port. I, 128; II, 98; III, 87 (*sovra t.*), 494 (*com t.*).

tudó catal. II, 456.
tue (tu) sard. II, 74.
tue (= tuae) ital. II, 86, a.-esp. dial. 91.
tuē (poss. pl.) béarn. II, 90.
tuaille (= tollat) a.-franç. II, 178.
tuen a.-franç. II, 86, 90, a.-prov. 90.
tuen-s a.-franç. II, 90.
tuer franç. I, 55; II, 117 (*tü-e*), 586; III, 295.
tuerce esp. II, 398.
tuernoul (tornant) a.-franç. I, 139.
tuero esp. I, 184.
tuerto esp. I, 405; II, 395.
tugs (tussis) hag. I, 143.
tues (= tuac) a.-esp. dial. II, 91.
tueyer Miranda I, 188.
tufera sabell. II, 54.
tufo ital. I, 19.
tuföes (pl.) port. III, 22.
tui (pl.) a.-franç. II, 86, 90.
tü(i) Uriménil, Fourgs, frib. II, 97.
tu-tau a.-franç. I, 377.
tuile franç. I, 103, 492; II, 378.
tüne frioul. I, 184.
tu insuñi roum. II, 566.
-tuir eng. I, 519.
tüisse auvergn. II, 125.
tüisse dauph. II, 125.
tüüt piém. II, 97; a.-franç. I, 127, *tuit* 321; II, 97; prov. I, 321.
tüiti Val Soana I, 627.
tukker rhét. II, 124.
tüxzoz I, 17 a.
tullir a.-esp. II, 119.
-tulu- h.-lat. I, 403.
-tum lat. II, 479.
tum hag. I, 133.
θύμυλλος I, 17.
tumba lat. I, 119.
-tume franç. I, 535; II, 495.
tumer roumanche I, 364; obw. II, 187.
**-tumine* lat. pop. I, 535 a.
tumper obw. II, 5.
tumprév roumanche I, 364.
tun (tonu) eng. I, 405.
tun (tornat) wall. I, 475.
tuna (tonat) eng. I, 184.
tunc lat. I, (467); III, 483, 486.
tunde (tondet) roum. I, 405, esp. (184).

tundere lat. I, 46.
tundet lat. I, 405.
tundider obw. II, 489.
tundit (tondet) sard. I, 184.
tündre vaud. II, 128.
tunduz obw. II, 4.
tunearra Toulon I, 169.
tunel lorr. II, 372.
tunet roum. II, 485.
 *-*tunine* lat. pop. I, 535 a.
tunni (tøndet) sic. I, 181.
tuno Fourgs I, 391.
tuns roum. II, 335.
tunse (= totondit) roum. II, 287.
tunsuz eng. II, 4.
tunzà (tondeat) roum. II, 175.
tuò (= tun[s]) a.-ital. III, 167
 (lo t. padre): ital. I, 420; II, 86, 89, limous., vaud. 90, esp. 91.
tuò (masc. et fém., sg. et pl.) a.-ital. II, 90.
tuò fourg. II, 395.
tuoc S. Fratello I, 143.
tuoi (pl.) ital. II, 86.
tuon lomb. II, 456.
tuona (tonat) ital. I, 184; III, 89.
tuonda (tondet) eng. I, 405.
tuoni (pl.) ital. II, (37).
tuono (tonu) ital. I, 405.
tuono (1^e p. s. pr. ind. de tonare) ital. II, 188.
tuons (1^e p. pl. pr. ind. de tuer) franç. II, 117.
tuor (turre) eng. I, 119.
tuor (ital. togliere) pad. I, 185, vénit. 203.
tuorlo ital. I, 184.
tuorp eng. I, 119.
tuorr eng. I, 544.
tuorta eng. I, 119.
 020; I, 17.
tuos (tantos amigos —) esp. III, 200.
tuosam eng. II, 444.
tuoso (fém.) fourg. II, 395.
tuoss S. Fratello I, 143.
tuot Fourgs I, 143.
tuota di obw. II, 380.
tuotre norm. II, 125.
tuott eng. I, 119.
tuotta (*tutta, pl.) a.-eng. III, 137.
 -*tur* (-toriu) émil. I, 128.
 -*tur* (= -tura) a.-franç., mil. II, 492 a.
 -*tura* lat. II, 465-6, 491, 492 et a., 529; ital. I, 443.
turaglio ital. II, 421.
turant a.-franç. I, 377.

turare *lat. pop., ital. I, 405.
turbà roum. II, 399.
turbidu lat. II, 358 a.
turbine lat. II, 427.
türbinis (gén.) lat. II, 17.
turbid esp. I, 128, 338, 524.
 **turbónis* (gén.) lat. pop. II, 17.
 **turbulare* lat. pop. II, 384.
turburà roum. II, 384.
turcane a.-roum., macéd. II, 444.
turcesc roum. II, 520.
turces o ital. II, 520.
Turchia ital. II, 405.
turco esp. II, 390.
turda lat. I, (427).
turdiça esp. I, 359.
 -*turc* franç. II, 492.
turda picm. II, 410.
turce, tur. prov. II, 410.
tuota jur. II, 110.
turmi lat. I, 118.
turmu roum. I, 118; III, 236.
turme alban. I, 118.
turmont vaud. II, 56 (*li grand t., li t. grant*).
turra a.-franç. I, 475.
turra roum. I, 474.
turnal in se stess frioul. III, 434.
turnare lat. pop. I, 474; II, 618.
turnat (tornatis) a.-prov. II, 138.
turnaus (ci —) obw. III, 291.
turne wall. I, 475.
turner eng. I, 474.
turnio esp. I, 359.
turnu lat. pop. II, 352.
turnurile (pl.) a.-roum. II, 56.
tuup alban. I, 118.
turpe lat. I, 118-9.
turpo ital. II, 60.
turrar gasc. II, 117.
turrare sard. II, 117.
turre lat. I, 119, 544; II, 352.
turri (pl.) Alatri I, 129.
turri (turre) sic. I, 119.
turris lat. I, 142; II, (24).
tursé (*tolsit) limous. II, 290.
turšim obw. II, 446.
turla *lat. pop., sic. I, 119.
turlana not. II, 460.
turlre pl. *turtrei* limous. II, 39.
turtur lat. II, 14.
turtura *lat. pop., sic. I, 119.
turtureà roum. II, 500.
turturelușà roum. II, 474.
turturičà roum. II, 499.
 -*tus* lat. I, 455, 555; II, 397,

481 et a., 486, 494, -*tic* 484 a., (part.) 326.
tus (0205) lat. I, 17.
tus (poss. pl.) esp. II, 86, 91.
tus (*tosu) eng. II, 335, obw. 395.
tusi eng. I, 119.
tusa roum. II, 29.
tuseu lat. I, 119.
tuse roum. II, 29.
tusi roum. II, 125.
tusi La Salle II, 121.
tusim obw. II, 416.
tusen esp. I, 405.
tuserdzu sard. II, 491.
tuspare roum. III, 165.
tussere lat. pop. II, 125.
tussilago lat. II, 428.
tusio, tussio lat. II, 125.
tussire lat. II, (118), -*ire* 125.
tussis lat. I, 143; II, 377.
tustrei roum. II, 69; III, 165.
tustrele valaq. II, 69.
tusu logoud. II, 377.
tut (*totu) roum. I, 634, rhét. 547; a.-franç. II, 282 (: *aper-cul*); III, 494 (*del t.*).
tüt (*tötti) h.-ital. I, 127 a.; picm., prov. II, 97.
 **tutare* lat. pop. II, 586.
 -*tute* lat. II, 194.
tuteis (pl.) Drôme II, 97.
tute (: *lestrates*) anglo-norm. I, 62.
tuti (*totti) prov. II, 97, *tütü* vaud., Montpellier, Pépieux 97.
tuti padru roum. III, 131.
tutove franç. II, 574.
tutre Bayeux II, 125.
tutt (toute, -es) obw. III, 137.
tütt (*totti) milan. I, (127).
tutta (= tota) ital. III, 130
 (t. bella), 165 (t. brigata, t. città, t. la città, t. cristianità), 343 (t. Firenze).
 **tutta* (pl.) lat. pop. III, 137.
tutta due ital. III, 212 a.
tutta via ital. III, 491, *tuttavia* 552.
tuttavolta ital. III, 552.
tutte (in — cose) a.-ital. III, 165.
tutte (*tutti) napol. I, (127).
tutte la veretà abruzz. I, 625.
tutte parole a.-ital. III, 165.
tutti *lat. pop. III, 212 a.; ital. I, (320), 625; II, 97; III, 165 (t. gli uomini, t. tre), 212 et a., 394 (t. gli amo), 395.

tutti e ou a due ital., *tutti e quanti* a.-ital. III, 212 et a.
tutti e tre ital. III, 212.
 **tutti et singuli* lat. pop. III, 212 a.
tutto ital. I, 1, 66, 547, 615, 634; II, 571; III, 87, 212, 421, 491, 494 (*del t.*), 543, 552, 619, 649, 729.
tutto che ital. III, 649.
tutto ciò che ital. III, 619.
tutto di ital. III, 491.
tutto e ciò a.-ital. III, 212.
tutto il giorno ital. III, 421, 729.
tutt' ora ital. III, 421.
tutto tempo ital. III, 421, 491.
tuttu sic. I, 119.
tuturor roum. II, 95.
tus lat. II, 85-6.
tuve (= tenui) esp. II, 284.
tuvu-te-lo a.-esp. II, 84.
tuvo (= tenuit) esp. II, 278; III, 404 (*tuvo à milagro, se t. por sano*), 676 (*t. de, t. que*).
tuya, -as esp. II, 86.
tuyau franç. I, 163, 377 (*tuyau*), 405.
tuyo esp. I, 615; II, 86, 91, -os 86.
tuž (: *destruit*) Gaimar I, 62.
tves eng. II, 566.
twāsa (fém.) Vaud II, 346.
tyamba eng. I, 409.
tyamum roumanche I, 420.
tyau Cembra I, 423.
tye (caru) vionn. I, 409.
tye (quetu) oberl. I, 426.
tye (clave) Vosges I, 169, Moselle 225.
tyef Colle I, 423.
tyeb Uriménil II, 62.
tyeia oberl. I, 426.
tyela Jujurieux I, 296.
tyer Vosges I, 169.
tyere frioul. I, 420.
tyessi frioul. I, 420.
tyevra vionn. I, 409.
tyvi frioul. I, 420, oberl. 426.
tympannum lat. I, 326.
tyo morv. II, 68.
tyó frioul. I, 420.
tyoa bagn. I, 598.
tyvai Auve I, 55.
tyvola frib., Vaud, vionn. I, 598.
tyoli frioul. I, 420.
tyou oberl. I, 426.
tyrant angl. II, 24.
tyzéma dign. I, 32.

tzusa vionn. I, 409.

u-roum. I, 94.
-u I, XIX.
-u- (-au-) rhét. I, 356.
-u- (pf.) lat. II, 278, 280, 284-5, 300, 307, 326, 328, 330-1, 593.
-u- (part.) lat. II, 331, 339, roum. 492.
-u lat. pop. I, 11, 13, 81, 308; II, 4; III, 47.
-u (-ü-) wall. I, 53 et a.
-u (-ē-) lorr. I, 107.
-u (-ō-) franç. E. I, 122.
-u (-uto) a.-vén. I, 312.
-u (-gu) astur. I, 439.
-u (-ugu) franç. I, 438.
-u (-ore) lyonn. I, 122.
-u (-osu) lyonn., bourg. I, 141.
-u (-atore) dial. franç. II, 365.
-u (adj. masc. sg.) astur. I, 308.
-u (1^e p. s. pr. ind.) franç. S.-E. II, 136, 202, catal. 138, prov. mod. 212, 259, judic. 256, dial. ital. 269.
-u (2^e p. pl., interr.) norm. II, 325.
-u (-dit) catal. II, 172.
-u (pf.) a.-franc. II, 273 et a.
-u (3^e p. s. pf.) béarn. II, 274.
-ü (3^e p. s. pf.) roum. II, 279.
-u (1^e p. pl. pf.) dial. ital. II, 265.
(-u) (1^e p. s. fut. ant.) a.-roum. II, 310.
-u (2^e p. s. subj.) Intragna, Onsernone II, 145.
-u (3^e p. pl. impf. subj.) rouerg. II, 307.
-u (part.) a.-franc. II, 273 et a., franç. 330, 346, 476, prov. 330, 346.
-u (-a[t]u) Poschiavo I, 254.
-u (pf.) prov. I, 321.
-ü (-uta) wall., mess., Vosges I, 61.
-ü- (a.-franc. -eu-) franç. I, 356.
-ü (-utu, etc.) wall. I, 53.
-ü (-u-) badiot. I, 66.
-ü (-osu, -atore) lyonn. I, 122.
-ü (-ugu) piém. I, 438.
-ñ la Hague I, 64; franç. N.-E. II, 446.
u (uva) bolon. II, 48.
u (ille) romagn., Mondovi II, 80, ital. S. 103.
u (video) lorr. I, 107.

u (ubi) a.-franc. III, 616 a., a.-ital. 623 (*la u*).
u (aut) esp. I, 613; eng. III, 213.
ü (ovu) Plancher-les-Mines I, 211.
ü (franc. *œil*) norm. I, 517.
ü (habui) colign. II, 282.
-ü (aouët) franç. I, 377.
-üa (-6-) frioul. I, 125.
-ua- (-a-) sic. I, 363.
-ua- (-ē-) franç. I, 72 et a., 356.
-ua lat. I, 382.
-ua (-one) alban. I, 118.
-uā (-urtu) Vaud II, 346.
ua (ursu) Blonay I, 139.
ua (uva) lecc., bergam., sard. I, 442.
ua (hora) nov. I, 455.
ua (octo) Jujurieux I, 192.
uaže (alveu) morv. I, 251.
uanra S. Fratello I, 138.
uār Yères II, 366.
*uārdniudo**) esp. II, 426.
uarano esp. II, 426.
uārdā frioul. I, 18.
uardari Messine I, 18, a. 2.
uardi frioul. I, 184, 510.
uare Armagnac I, 18, a. 2.
uāres Yères II, 366.
uarfen frioul. I, 184.
uāri frioul. I, 18, campob. 18, a. 2.
uarr frioul. I, 208.
uasse Veglia I, 218.
uast frioul. I, 223.
ūbag gasc. I, 364, -*dg* prov. mod. 615.
ubbidire tosc. I, 353.
ubbriaca ital. I, 364.
ūbel allem. I, 57.
uber lat. II, 14.
ubi lat. I, 29, 119, 130, 141 a., 279, 301 (-i), 311, 614, (632); III, 431, 433, 514, 562, 616 et a., 623, 631.
 **ubine* lat. pop. I, 535 a.
ublye lyonn. I, 262.
 **ubue* lat. pop. I, 535 a.
ubre esp. II, 374.
ubrīr prov. I, 494.
ūbrīr gasc. I, 364.
ubrit (3^e p. s. pf.) a.-piém. II, 270.
ubro (operit) dauph. II, 136.
-uc roum. I, 433.
-ūc lat. I, 433; II, 412.
uca prov. II, 369.
učalts (pl.) eng. II, 37.

uccellare ital. II, 464, 527.
 uccello ital. I, 354, 445, 548;
 II, 502.
 uccidere ital. I, 354, 548; II,
 595.
 -uccio ital. II, 418, 532, 535.
 uccise (*occisit) ital. II, 286.
 ucciso ital. I, 31; II, 335.
 *uccu lat. pop. II, 499 a.
 -uccē (1^e et 3^e p. s. subj. de
 mangier) a.-franç. II, 157.
 uccē (voce) lecc. I, 428.
 uccē eng. I, 445.
 -ucca lat. II, 418.
 uccaus (pl.) b.-eng. I, 163; II,
 37.
 -uccent, -es (3^e p. pl. et 2^e sg
 subj. de mangier) a.-franç.
 II, 157.
 uccēs (pl.) Remus, Munster II,
 37.
 -uccus lat. II, 418.
 -ucbe franç. II, 420.
 -ucbo esp. II, 420, 535, port.
 420.
 uci eng. II, 37.
 ucid roum. II, 398.
 ucide a.-roum. II, 112 (vremu
 u.), roum. 595.
 ucie (pl.) Ober-Fassa II, 37.
 ucijas roum. II, 474.
 ucil eng. I, 354.
 ucis roum. I, 31; II, 335.
 ucise (*occisit) roum. II, 286.
 uclom obw. II, 444.
 -uclu(s), -a lat. pop. I, 119; II,
 423-4.
 -uco ital. I, 433.
 -uculare lat. pop. II, 582.
 -ucu(s), -a lat. I, 433; II, 412.
 *uctus lat. Grisons I, 467.
 -ud lat. I, 308.
 ud a.-ital. I, 633.
 -uda frioul., esp. I, 46.
 ūda a.-prov. I, 48, mil. 436.
 uddeme Teramo I, 498.
 -ūde a.-franç. I, 48.
 udei (videre) tyrol. I, 375.
 -udbo lomb. I, 433.
 udieu roumanche, eng. I, 38.
 -udine lat. I, 535; II, 358, 374.
 udir eng. I, 354; obw. III,
 392.
 udire ital. I, 354; II, 188,
 201; III, 390-2.
 *udne (-udine) lat. pop. I, 535
 a.; a.-esp. II, 358.
 -udo esp. I, 46, 433; a.-esp.,
 a.-port. II, 331.
 *ὕδωτος, -ωτων; I, 606.
 -ue- (-u-) neuch. I, 366.
 -ue franç. I, 438.

ue (uva) frioul. I, 46.
 ue (ubi) a.-sienn. I, 279.
 *ue (illi) macéd. II, 83.
 ūe (œil) nontr. I, 193, Sorne-
 tan 211.
 ūē (œil) hag. II, 39.
 ūē (= habui) lyonn. II, 282.
 uehē (= velit) greden. II, 247.
 uebo esp. I, 308; II, 10 (de los
 uebos guisado).
 uec (ne por —) a.-franç. III,
 701.
 uec prov. I, 459.
 -uel a.-franç. I, 557.
 uedi (= velit) frioul. II, 247.
 uell Greden I, 189, rhét. C.
 190.
 -uef a.-franç. I, 557.
 uef a.-franç. I, 130, 537; II,
 24.
 ueffre (*offerit) a.-franç. II,
 189.
 -uei nonsb. II, 323.
 uei (pl.) lecc. II, 46.
 uei (hodie) a.-franç., uei prov.
 I, 184.
 ūei (octo) rouerg., nontr. I,
 193.
 ueif a.-franç. II, 24.
 ueille (oleat) a.-franç. II, 178.
 ueit prov., a.-franç. I, 184.
 -uel a.-franç. I, 184.
 uel a.-franç. I, 184, rouerg.
 563.
 uel prov. I, 170, 184, Val
 Soana 217.
 ūel rouerg. I, 193.
 ueli (oliu) frioul., prov. I, 184,
 anglo-norm. 340.
 ueli (ital. vuoli) lecc. I, 205.
 ueliē a.-franç. I, 184.
 -uelo esp. I, 184; II, 431, 533.
 uem a.-franç. I, 184; II, 23.
 uenne a.-esp. I, 201.
 -uen frioul. I, 202.
 uenda rhét. I, 143.
 uengut es lo cavaliers, u. son
 los cavaliers prov. II, 25.
 ūgr (pl.) hag. II, 39.
 uerdā vaud. I, 18.
 uère frioul. I, 18.
 uère Armagnac I, 18, a. 2.
 ueri vaud. I, 18.
 ūerla eng. I, 59.
 ugrme hag. I, 143.
 uert Briançon I, 185.
 ūert a.-eng. I, 215.
 ues (opus) a.-franç. I, 127 (a
 u.), 184, 433; II, 10.
 ues (= ovu) a.-franç. II, 24.
 ues (ausu) wall. I, 289.
 -uesc roum. II, 593.

ue s frioul. I, 184.
 ūet Greden I, 189, ūet Val Soa-
 na 217.
 uevre (opera) a.-franç. I, 184.
 uevre (operat et *operit) a.-
 franç. II, 189.
 uey (loliu) frioul. I, 184.
 uey (hodie) frioul. I, 184.
 ufano esp. II, 449.
 uffiern roumanche I, 152, 364,
 484.
 ufflar roumanche I, 484.
 uffout roumanche I, 364, 484.
 ufrin Domleschg I, 152.
 ugh limous. I, 364.
 ufo (a —) ital. I, 19.
 ufri morv. II, 330.
 -u(g) rhét. E. I, 438, -ug lomb.
 433.
 uga Poschiavo I, 66.
 ūga S. Lourenç I, 381.
 ughello ital. I, 445.
 -ugem port. II, 429.
 uger roum. II, 11.
 ugi (pl.) Lodi I, 213.
 -ugine lat. I, 535; II, 358, 429.
 ugha (le —) ital. II, 55.
 ugholo tosc. II, 562.
 -ugo lat. II, 359, 418, 429.
 -ugo(-ucu) esp. I, 433 (non -o).
 ughola ital. I, 524.
 ugra eng. I, 125.
 uguale ital. I, 359, 501; II,
 434; III, 265.
 ugranno ital. III, 421.
 -ūh eng. I, 438.
 uhē lorr. II, 25.
 uhtē esp. Amér. S. II, 130;
 III, 95 (u. kantan).
 -ui- a.-franç. I, 356.
 -ui (pf.) lat. I, 321; II, 265,
 278, 593, béarn. 274.
 -ūi (1^e p. s. pf.) roum. II, 279.
 -ūi (1^e p. s. pf.) bord. II, 274.
 -ui (part.) a.-franç. E. II, 330,
 a.-franç. 346.
 ūi (conj.) a.-ital. S. III, 213 a.
 ūi (hodie) wall. I, 191.
 uilās a.-prov. I, 243.
 uile a.-franç. I, 313, 340.
 uilicus lat. I, (243).
 -uin frioul. I, 202.
 uin a.-roum. III, 181.
 ūina Val Soana I, 57.
 -uir- lat. I, 17.
 -uir esp. II, 171.
 uiro prov. II, 388.
 uis a.-franç. I, 62.
 uises (pl.) a.-franç. II, 39.
 -uit P. Armerina II, 329.
 uit (*oblito) roum. II, 186.

*uità*¹) roum. I, 342; *uità* II, 186, 586; *uita* III, 363, 375, 384.
uite (habuistis) lyonn. II, 282.
uito Miranda I, 188.
-uü (1^e p. s. pf.) roum. II, 267.
üiyö (habuimus) lyonn. II, 282.
üja a.-eng. I, 381, eng. 442 (non *üa*).
-ujo esp. II, 520 a.
-ük vaud. II, 499 a.
ükainta eng. II, 559.
ükka lecc. I, 428.
ükhone Alatri I, 429.
-ükkyu sic. I, 119.
-uku sic. I, 433.
-ul (ital. *-ol-*) pis. I, 328.
-ül frioul. I, 46, 184.
-ül Briançon I, 59.
-ul algh. I, 193.
ül Stalla I, 194.
ül franç. E. I, 211.
-ula lat. I, 11, 18, 523; II, 430-1.
ula lecc. I, 428.
ulair vegl. I, 32.
-ulare lat. II, 584.
ulcere ital. II, 10.
ulcèr franç. II, 10.
ulciör roum. I, 513.
-ule lat. I, 46, ital. 46; II, 446.
-ule (-ile) ital., sard. II, 438.
ule gasc. I, 545 (non *ura*).
ule cose Eulalie I, 304.
ulë vaud. E., vionn. I, 314.
ulei tyrol. I, 375.
-ulüa lat. pop. II, 441, 528.
**ülica* lat. pop. II, 17.
ulice lat. I, (483).
ulex lat. II, 17 (non *-ix*).
-ulla lat. I, 597 ital. II, 503.
-ullo ital. II, 503.
ullulare lat. I, 547.
-ullus lat. II, 503.
ulm roum. I, 477.
ulmu(s) lat. I, 477; II, 381.
ulo vaud. I, 314.
ulpeure catal. II, 594.
ulü roum. I, 342; II, 186.
ultiore ital. III, 265.
ültimo esp. III, 8, ital. 421 (*l'ultima volta che...*).
ultra lat. I, 301 (*-ü*); II, 625; III, 427, 480; esp. I, 302.
-ulu lat. II, 358, 430-1, 526, 532.
-ulu (-eolu) lecc. I, 205.
ulu vaud. I, 314.

uluc (pl.) Greden II, 37.
ululare lat. II, (120); cf. *ull-*.
-ulu(s) lat. I, 11, 18; II, 358, 430-1, 500 et a., 502, 526, 532-3, 584; *-ulus* I, 17; II, 348.
-u(m) lat. I, 308, 643.
-um (acc.) lat. II, 397.
-um (neut.) lat. II, 8 a., 59.
-um (adv.) lat. II, 619.
-um (-umen) frioul. I, 46; port. II, 53.
-um (1^e p. pl. pr. ind.) a.-pad., Feltre, Belluno, Brescia II, 135.
-um (1^e p. pl. pf.) béarn. II, 274.
-üm a.-prov. I, 48; eng. II, 446.
um (homo) hag., nivern. I, 133; rhét. II, 43, eng. 364, bergam. 135 (*u. era*); Rois III, 92 (*Pu.*), lomb. pop. 96.
um (me) émil. II, 81.
um (uno) port. I, 549, 569; II, 68 (cf. *om*); III, 202.
-uma lat. I, 58.
uma (fém.) port. II, 68; III, 195.
umagnis eng. I, 332 (non *-eus*).
ümat Bregaglia I, 327 (non *-ak*).
umas (fém. pl.) port. III, 50 (*u. poucas, u. chinellas*), a.-port. 329 (*u. poucas de creanças*).
umbiliculus lat. I, 347.
umbilicus lat. I, 348, 371, 591, (605).
umblä roum. II, 226.
umblät roum. II, 485.
umblätoare roum. II, 491.
umblät roum. II, 485.
umblu roum. I, 94.
umbragu sard. II, 421.
umbral esp. I, 364; II, 464²).
-umbre esp. I, 46, 535; II, 374, 443, 446.
ümrino Drôme I, 596.
-ume lat. II, 418; roum. I, 46, ital. 46; II, 446, 574.
-ume (= *-udine*) franç. I, 535.
-üme franç. I, 57.
umedos roum. II, 472.
-umen lat. I, 46, 535; II, 443, 446, 495, 528, *-ümen* 443, 446.
ümen rhét. II, 32.
umens (pl.) rhét. II, 43.
uments (pl.) Grisons I, 555.

-umes (1^e p. pl.) a.-franc. II, 282.
-umi sic. II, 446.
umile ital. I, 605.
umiñ frioul. I, 320, 332.
-umina lat. I, 535.
um kanta lomb. pop. III, 96.
-ummi (1^e p. pl. pr. ind.) crémon. II, 325.
-umne esp. I, 535 et a.
umo port. III, 86, 195 (*uma certa casa*), 197 (*branco como uma neve*).
umore ital. I, 351.
umplert catal. II, 342.
umpli catal. I, 364.
umplir catal. II, 342.
umplu roum. I, 94.
um pouco amargo port. III, 202.
umpse (unxit) macéd. II, 287.
ums (m. pl.) port. III, 27, 50 (*u. bracos, u. ciumes, u. poucos*).
um tanto ou quanto a.-port. III, 86.
-ümñ (1^e p. pl. pf.) a.-roum. II, 279.
unu Fourgs I, 314.
-umus lat. I, 58.
un- Arezzo I, 375.
-un (-one) eng. I, 119, Gadera 140; rhét. II, 4.
-un (fém.) a.-h.-all. II, 18, 458, rhét. occid. 458.
-un (1^e p. pl. pf.) norm., perch. II, 273.
-un (3^e p. pl. pf.) béarn. II, 274.
-üñ (1^e p. pl. pr. ind.) rhét. II, 133.
-ün (-unu) a.-franc. I, 48, 57.
un (unu) roum. I, 46; II, 68, 95, 559; III, 86, 181, a.-franc. 50 (*u. roy*), 191, franç. xv-xvii s. 192; franç. mod. I, 57; II, 68, 78 a., 559; III, 191 (*u. homme*), 197 (*froid comme u. marbre*), 200, 202-3, 237, 345 et 383 (*Pu.*), 366, 627; ital. I, 646 (*un*); II, 50 (*u. rè*), 86, 137, 183 (*come u. ghiaccio, come u. olio*), 193 (*Nevio u. Campano*, etc.), 194 (*u. mio metri*, etc.), 195 (*u. certo cannone*), 200 et 237 (*u. mio amico*), 202, 238, 383 (*Pu.*), dial. 434 a.; frioul. I, 46; a.-esp. III, 185 (*cuemo u. cristäl*); esp. I, 46; III, 156,

1. Dans *a se uitä de*, il paraît y avoir une contamination des deux verbes *a uitä* (oublier) et *a se uitä* (regarder autour de soi). Voy. JARNIK.

2. Add. et Corr.

185 (come u. azogado, etc.), 200 (u. mio amico), 202, 237, port. 50 (u. Vasco), 197 (como u. lacte).

un̄ (unu) frioul., tyrol., Grisons I, 555; Greden III, 93.

ün (unu) a.-prov., a.-franç. I, 48, rhét. 54, 452, *a.-lomb. 632; eng. II, 68, 559.

un (= habeo) Ivree II, 240.

un̄ ital. : voy. uno, -a.

-una lat. I, 61, 596; II, 455; port. I, 67.

-una Val Soana I, 597.

-üna a.-Val Soana I, 57.

una lat. I, 46, 299, 452, 634; II, 68; lat. pop. III, 491, 495 (ad u.); roum. II, 68, 565, a.-ital. 48; ital. I, 46; II, 68; III, 88, 195; esp. I, 46; II, 68; III, 50, 197 (como u. leche), 446; bagn., frib., Vaud I, 57.

üna a.-prov. I, 48, eng. 54, *299; II, 68; *Nidw. I, 299.

üna esp. I, 128, 488.

una fiada a.-mil., pad., véron., vénit., ital. S. II, 48.

una fié Ruzante, Giacomino II, 48.

una gosa logoud. I, 620.

un'arme ital. II, 54.

unas (fém. pl.) a.-esp. III, 239, esp. 50.

unas fenestras, u. gradas esp. III, 50.

una vez esp. III, 487.

una volta ital. III, 487.

un bratza dial. ital. II, 48.

un ce roum. III, 86.

un certain franç. III, 195.

« un certain » III, 85, 196.

un ch̄ ital. III, 86.

unchiū roum. II, 364.

un̄ci (ital. ungi) Brindisi I, 499.

un̄ciatsumi sic. II, 446.

un ciento de esp. III, 237.

un̄cir esp. I, 499; II, 165.

-unclu lat. pop. II, 423.

unctu lat. I, 467; II, 339.

-unda lat. II, 513.

unda lat. I, 119; II, 403.

un de... franç. III, 237.

unde lat. III, 64, 431, 434 a., 514, 562, 616, roum. 64¹), 477, 514, 562, 616.

und̄ci(m) lat. I, 119, 147, 536; II, 559.

undecimo ital. II, 561.

undes piem. I, 52.

und̄š, -š eng. I, (119); II, 559.

undexeno a.-h.-ital. II, 561.

un dia esp. III, 487.

*undia lat. pop. II, 403.

undici ital. I, (119), 147; II, 559.

undis rhét. I, 52.

undrd prov. II, 190.

undrar eng. I, 527.

*undro lat. pop. II, 627.

undrò rhét occid. I, 346.

-undu macéd. II, 152.

undumbre esp. II, 446.

un-duo lat. III, (50).

-undus lat. II, 513.

undzi macéd. I, 319.

une a.-franç. III, 28, 88, 197; franç. II, 68, 380; III, 137 u. beau et demie), 193 (c'est u. pitie), 200; frioul. I, 46.

-üne franç. I, 57.

une a.-franç. I, 48.

üne (ungere) béarn. I, 136.

ün̄ (ungit) esp. II, 165.

une alte a.-roum. I, 630.

« une fois en un jour » III, 473.

uncle (pl.) roum. III, 50.

uncle (pl.) roum. I, 630.

unes (pl.) a.-franç. III, 28, 50, 199.

une spede a.-franç. I, 549, 631.

unflá catal. I, 364.

unflu roum. I, 94.

-un̄ger eng. I, 220.

-ungere lat. I, 220.

ungere lat. I, 136; II, (154).

unghia ital. I, 156; II, 38 (le u.).

unghie roum. I, 11, 488.

unghiu roum. I, 94.

un giorno ital. III, 421, 487.

*ungit (jungit) lat. pop. II, 165.

ungla lat. pop. I, 11, 488, 490, eng. 488 (non ungel).

ün̄gle béarn. I, 136.

ün̄glo Ariège I, 136, gasc. 646.

unglu macéd. I, 489.

unguanno ital. III, 421 a.

unguement a.-franç. II, 447.

ungula lat. I, 490.

ungurie roum. II, 405.

unha port. I, 128.

-uni sic. I, 119; II, 446.

un̄i tyrol. I, 375.

ün̄i (dat.) a.-eng. II, 95, prov. 97.

un̄i (pl.) roum. II, 95.

« unquement » III, 495.

un̄ir esp. I, 499; II, 165.

un̄iversal a.-franç. II, 434.

un̄iversel franç. II, 434.

un jour franç. III, 421, 487.

-üna eng. I, 535.

unna sic. I, 119.

unnanzi Arezzo I, 375.

unnesambio Arezzo I, 375.

unni sic. III, 616.

unnici sic. I, 119, 497.

un̄i iddu messin. III, 431.

uno ital. I, 46, 147; II, 38, 60, 68, 559; III, 89, 93 (= on), 134 (a u. a u.), 156, 193 (L. A. u. schiavo), 194 (u. 35 anni), 196, 237, 345; Tes. pov. I, 57; esp. II, 68, 559; III, 93 (= on), 156, 197, 221, 237, 251, 278, 343, 345, 627, port. 156, 197.

un̄o Bresse I, 333.

uno á uno esp. III, 251.

uno costi ital. III, 196.

uno de... esp. III, 237.

unodediti, letti a.-ital. II, 38.

uno di miei amici ital. III, 237.

uno e l'altro (l'—) ital. III, 345.

uno... l'altro ital. III, 156.

uno... lo al (lo —) esp. III, 221.

ünor roum. II, 95.

unos (pl.) esp. III, 50, 86, 156, 194 (u. sesanta), 199.

unos á los otros (los —) esp. III, 156.

unos aos outros port. III, 156.

unos á otros esp. III, 385.

uno tale ital. III, 196.

uno y otro esp. III, 156.

uno y el otro (el —) esp. III, 345.

un pan non gelas (preciaba —) a.-esp. III, 693.

« un peu franç. III, 202-3.

« un peu » III, 223.

un petit de prov. III, 238.

un pied (reculer —) franç. III, 421.

un piet (li met sa lanche u cors —) a.-franç. III, 421.

un pochi di malfattori a.-ital. III, 239.

un poco ital. I, 621; III, 202, 238 (u. p. di...).

unquam, -(m) lat. II, 570, 625.

un quarto di braccio ital. III, 421.

unques a.-franç. III, 630.

-uns rhét. II, 43.

1. Signifie en cet endroit « aussitôt ».

uns a l'autre (li —) a.-franç.
 III, 156.
uns l'autre (li —) a.-franç. III,
 345.
uns (= des) a.-franç. III, 50,
 port. 194 (*u. tres serviçaes*),
 199, 239.
uns (= unctu) roum. II, 336.
însârâ (ûnxerunt) roum. II,
 287.
însârâli (= unxistis) roum.
 II, 287.
unse (unxit) roum., ital. II, 286.
uns poucos de datilhes port. III,
 239.
unso tosc. I, 634.
unsoare roum. II, 465.
unsonba Arezzo I, 375.
unsorime roum. II, 445.
un-spre-zece roum. II, 559.
-unf lat. I, 439; II, 132-3, 139-
 40, 182, 274, 324.
unt valaq. I, 467.
üntami gasc. II, 11.
untanto Arezzo I, 375.
unt de lemm roum. II, 546.
un tel a.-franç. III, 196, franç.
 85.
 « un tel » II, 567; III, 85.
 « unter » allem III, 448.
 « unternehmen » all. II, 610.
un tiempo esp. III, 487.
unto ital. I, 467; II, 339; esp.
 I, 467.
-unts rhét. II, 26, 365.
-untsa rhét. II, 365.
unu lat. I, 46; II, 559.
**unui lat. pop.* II, 95.
unui (dat.) roum. II, 95.
unul... altul roum. III, 156.
unul cu altul roum. III, 383.
ün[üm]decim, ün[üm]decim lat.
 pop. I, 591.
unurâ prov. II, 190.
-unus lat. II, 455.
unus lat. I, 56, 67; II, 68, 78
 a., 568 (*ne (ipse) u.*), 569;
 III, 50, 85, 92, 95, 156,
 191-4, 196-7, 199, 345, 383,
 627, 735.
unus et alter lat. III, 156,
 345, 383.
unus homo lat. II, 78 a.
unvärn obw. II, 391.
unvärn roumanche I, 364 (non
 -er), 484.
ûnxerunt lat. II, 287.
unxit lat. II, 286.
-unz rhét. II, 4.
unzîder obw. II, 489.

unzo (= jungo) esp. II, 165.
unzucht allem. I, 52.
-uo lat. I, 340; II, 119.
-uo lat. pop. I, 340.
uo (habeo) S. Fratello II, 240.
uoñu roum. I, 149.
uöbbeke abruzz. I, 605.
üof tyrol. I, 185.
uoğ lörr. I, 474.
uok S. Fratello I, 213.
uocka (bocca) Alatri I, 429.
-uol eng. I, 119.
uölepe Alatri I, 429.
-uolo ital. I, 184, 206; II, 431.
uom roum. I, 149; ital. III, 92.
uome rouerg. I, 185.
uomi (pl.) a.-gén., Piazza Ar-
merina, piém. II, 50.
uomicciatto ital. II, 506.
uomini (pl.) ital. I, 332, 624
 (*ogni u.*), 631 (*grand' et gran-*
di u.); II, 38, 43, 50; III, 2
 (*più u.*).
uomînu calabr. II, 50.
uom ital. I, 184; II, 4, 43,
 50, 364, 362 et III, 20 (*l'u.*),
 89, 92, 162, 191, 241 (*u. di*
penna), 343 (*ogni u.*).
uonda eng. I, 119.
uop a.-limous. I, 185.
uopo ital. I, 184, 433; II, 10;
 III, 100, 369, 400 (*l' d'u.*),
 666 (*l' u.*).
uopt roum. I, 149.
uor lörr. I, 107.
uorden eng. I, 119.
uorna (ornat) eng. I, 119.
uors eng. I, 474.
uortimu sic. I, 56.
uoru calabr. I, 283.
-uos, -uosa prov. II, 472.
uos Rouergue I, 185.
uosa ital I, 18.
uošo Creçye E. I, 185.
uossé (ossu) Teramo I, 187.
uossé (adv.) eng. III, 484.
uott S. Fratello I, 189, 213.
uotté Teramo I, 187.
uou roum. I, 149.
-üou (-ovu) prov. I, 197.
üou Daurel, rouerg., Montpell.
 I, 197.
uov S. Fratello I, 213.
uova ital. II, 38.
uovo ital. I, 130.
upiglio ital. I, 585.
upsanna osq. I, 649.
üpüpa, üpüpa lat. pop. I, 148,
 604.
-ur lat. II, 14.

-ur (pl.) istr. II, 36.
-ur (fém.) dial. franç. II, 365.
-ur (-ulu) roum. II, 430.
-ur (-ore) eng. I, 119, Gadera
 140.
-ur (-óre × -üra) a.-franç.,
eng. II, 466.
ur lörr. I, 122; obw. II, 387.
-ür franç. I, 59.
ür (unu) Oysan I, 450.
-ura lat. II, 466, 480, 492, 530,
 esp., port. 361, 466, 480.
-urâ (suff. nom.) roum. II, 31,
 430.
-urâ (3^e p. pl. pf.) a.-roum.
 II, 267.
ura (hora) eng., sic. I, 119,
 Rovigo, Dignano 125.
üra (hora) Locle I, 124.
urâ (haïne) roum. II, 398.
urâciuni (pl.) roum. III, 27.
urala eng. I, 11, 354 (non -la),
 488; II, 422.
-üräm (1^e p. pl. pf.) roum. II,
 279.
urânido¹) esp. II, 426.
**uranium lat. pop.* II, 426.
-urâre lat. I, 147, 261, 353.
urbanus lat. II, 449.
urbs Roma lat. III, 122-3, 231.
urbs Romae lat. III, 231.
urce esp. I, 483; II, 17.
urceolu(s) lat. I, 513; II, 431.
urciur roum. II, 431.
urdeh obw. II, 576.
urdi campid. I, 576.
urdimbre esp. II, 445.
urdim roum. I, 407.
urind roum. I, 147.
-üre lat. II, 374.
-ure (pl.) a.-roum. II, 36.
-ure (-ura) franç. II, 349, 379,
 492.
üré frib., Vaud II, 125.
ürchs romagn. I, 113.
urçca romagn. I, 113.
urcchio a.-sienn. I, 354.
urechie roum. I, 11, 311, 354,
 488; II, 422.
urekle macéd. I, 489.
-urele (pl.) roum. II, 36.
urere lat. II, 125.
-üres (2^e p. s. pf.) bord. II,
 274.
urga esp., port. II, 17.
urgamatuta eng. II, 448.
-urî- lat. I, 17, 67.
-urî (pl.) roum. II, 31, 36, 38,
 45.
-urî (-ore) sic. I, 119.

1. Cf. SCHUCHARDT. Rom. Et., I, 46.

-urî (pf.) bëarn. II, 296.
 -urî (-atoria) lyonn. I, 122.
 urî (pf. pl. de *habere*) wall. II, 273.
 ur-*ici-os* roum. II, 472.
 -urîle (pl.) roum. II, 36.
 ürîna lat. I, 351.
 urîl (3^e p. s.) lat. II, 125.
 urîya piëm. I, 491.
 urîâ roum. II, 485.
 urîât roum. II, 485.
 ürlet roum. II, 485.
 urlo ital. I, 63.
 urmâ roum. I, 17; III, 358 (urmând urmâ).
 urmo vaud. I, 477.
 urô catal. II, 456.
 üro Oysan I, 450.
 urpi sic. I, 429.
 urriâ (ital. *vorria*) sic. I, 429.
 -urro esp.-port. II, 504.
 urs roum. I, 474.
 ursa lat. II, 365.
 ursa (borsa) lecc. I, 428.
 urso port. I, 147.
 ursoae roum. II, 368.
 ursoaicâ roum. II, 368.
 ursoanîa Meglen II, 31.
 ursu(s) lat. I, 474; II, 365.
 urtey wall. I, 475.
 urtica lat. I, (475).
 ürtikâ macéd. I, 605.
 urtuloune Torricella I, 271.
 urtyd bagn. I, 598.
 -uru (3^e p. pl. pf.) sic. I, 330.
 urziçâ : urziçâ macéd. II, 50.
 urziât roum. II, 486.
 -urş- roum. II, 431.
 -urş lat. (nom. m. et f.) I, 315, 643; II, 4, 8 a., 17, 22, 59, 371, 397; III, 255; (neut.) II, 35.
 -urş grec-lat. II, 17.
 -ürş lat. II, 17.
 -ürş lat. II, 397; III, 255.
 *urş (-agus) lat. pop. I, 523.
 -urş (-osu) eng. I, 119, 440.
 Gadera 140; rhét. II, 493.
 -urş (-osi) mil. I, 127, a.-mil. 646.
 -urş (1^e p. pl.) lat. II, 137.
 -urş (-dis, 2^e p. s.) catal. II, 172.
 -urş (pf.) franç. mod. I, 321.
 -urş (2^e p. s. pf.) bëarn. II, 274, franç. 282.
 -urş (part.) a.-franç. II, 338.
 -ürş roum. II, 420, 474.
 -ürş, -osu Gadera II, 64.
 urş (ostium) Auve I, 191.
 üs (ostium) anglo-norm. I, 62.
 us (unus, -os) prov. III, 50, 93.

us (vos) prov. II, 82, 84.
 us (usu) frioul. I, 46, franç. 559.
 üs (usu) a.-prov., a.-franç. I, 48.
 -usa sic., eng. I, 119.
 usâ roum. II, 51; III, 31.
 usaje esp. II, 482.
 usauza (è d' —) a.-ital. III, 400.
 usar esp. II, 586; III, 387; port. II, 586.
 usare *lat. pop. II, 397, 586, ital. 586; III, 387.
 usattini (pl.) ital. III, 31.
 usatto ital. II, 506.
 usâ roum. I, 312, 443; II, 186-7.
 usette (— exivit) dial. ital. II, 270.
 usetale ital. II, 435.
 usciamo (1^e p. pl. pr. ind. de *uscire*) ital. III, 188.
 uscio ital. I, 147, 509.
 uscire ital. II, 162, 188, 201, 270; III, 292, 384, 477.
 uscirsene ital. III, 477.
 uscirsi ital. III, 384.
 usciuolo ital. II, 431.
 *üschu, *üschu lat. pop. II, 420.
 -uscio esp. II, 520 a.
 -use (-osi) napol. I, 127; II, 64; (-osu) Alatri I, 129.
 üsell mil. I, 354.
 user franç. II, 586; III, 365 (u. de...).
 üşç tsâtö (j'ëusse chanté) vionn. II, 507.
 -usi- lat. I, 67.
 -usi (-osi) Alatri I, 129.
 -ürş (2^e p. s. pf.) roum. II, 279.
 urş (pl.) roum. III, 31.
 urş (usage) obw. II, 404.
 üsia (vessica) tyrol. I, 375 (non *uscâ*).
 usiguolo ital. I, 429; II, 370.
 *usitile lat. pop. I, 351.
 *usitilia lat. pop. II, 440.
 usma esp. I, 17.
 uso ital. I, 46; II, 333; esp. I, 46; a.-esp. III, 387 (*haber u.*).
 uşo (ital. *esco*) pis. II, 188.
 uşol eng. II, 431.
 uşor roum. II, 533.
 uşor roum. III, 666.
 uşque lat. III, 250, 427, a.-franç. 568.
 usque ad lat. III, 269, 419, 442, 509.

-uss, -üss (cond.) tess. II, 323.
 ussa dial. h.-ital., rhét. III, 484 a.
 usş obw. III, 484.
 usşö lorr. I, 513.
 uşur Obw. II, 603 a.
 uşted, U-. esp. I, 634; III, 95, 118, 413.
 uştedes (pl.) esp. II, 130.
 üşteş wall. II, 440.
 *ustium lat. pop. I, 147, 191.
 uşturâ roum. II, 584.
 -usu sic. I, 119.
 usu lat. I, 46.
 usuc, uşuc (sucu) roum. I, 46, 405.
 usuc (exsucu) roum. II, 186.
 usurier franç. I, 261.
 usurpare lat. II, 596.
 usus lat. II, 397.
 -ut lat. I, 308.
 -ut (-utu) roum. I, 46, 433; II, 279, 484; frioul. I, 46, prov., a.-franç. 433.
 -ut a.-franç. I, 48, 62, a.-prov. 48, eng. 433; b.-eng. II, 328.
 -üt (3^e p. s. pf.) franç. II, 281.
 -ut (part. fém.) franç. E. II, 356.
 -ut (= uceu) roum. II, 418, 532.
 ut lat. I, 613; III, 277, 562-3 et a., 567, 570, 573, 575, 589, 604, 609, 661.
 üt (octo) wall. I, 160, mess. 191.
 ut (uncu) eng. II, 339; ct. üt.
 -uta lat. I, 46, 61; II, 34; ital. I, 46, -utâ roum. 46, -üta lat. 61.
 utare Alatri I, 429.
 utensilia lat. II, (440).
 uter lat. II, 14.
 uter eng. I, 477.
 -ute lat. II, 372.
 -üte (-üta) Vaud II, 346.
 -utes (2^e p. pl. pf.) a.-franç. II, 282.
 ütîl esp. III, 265.
 utile franç. II, 63; III, 265, ital. 7, 265.
 -uto lat. I, 54, 312, ital. 46, 433; II, 329, 478.
 üto Bresse I, 353.
 utole a.-ital. I, 328.
 utre lat. I, 119.
 utre Deux-Sèvres I, 207.
 utria (pl.) lat. II, (388).
 utroie eng. III, 481.
 utruî (dat.) a.-niedw. II, 95.

-uts (2^e p. pl. pf.) béarn. II, 274.
utši doml. I, 171.
üt eng. I, 467; cf. *üt*.
utlišana lecc. I, 362.
uttone Alatri I, 429.
utu lat. pop. I, 46, 60, 433, 555, 557; II, 328, 339, 478 a. et a.; sic. I, 433.
-uturā roum. II, 492.
-utus lat. II, 326, 418, 478 a.
-uu lat. I, 340; II, 358, a.-port. 358.
ūu Landes maritimes I, 197.
-ūur Briançon I, 59.
uus lat. I, 382; II, 472; III, 47.
-uus lat. prov. II, 472.
-ūv- Fribourg I, 35.
-uva lat. I, 61.
-ūva (part. fēm.) Vaud II, 346.
uva lat. I, 46, (381), 442; II, (31); ital. I, 46, 442; II, (48); esp. I, 46, 442, *ūva* a.-prov. 48, 442.
uvā (ubi) istr. I, 311.
uvia esp. I, 359.
uviern roumanche I, 484.
uvir dauph. I, 381.
uvirn nidw. I, 152.
uvra Jujurieux I, 212.
uvrā Fribourg, Vaud II, 117.
uvre a.-franç. I, 217.
uvri blais. II, 330.
uvro (*aperio* et *opero*) frib., Vaud II, 117.
-uv- wall. I, 61.
-ūya piém. I, 438.
ūya eng. I, 381.
-ūye rhét. E. I, 438.
ūye vaud. I, 310, 439.
uyidu astur. I, 381.
uzai greden. II, 124.
uzand eng. I, 356.
-ūžē poitev. I, 439.
ūžer eng. II, 586.
uzes (pl.) a.-prov. II, 39.
uzin tyrol. I, 375.
ūžlik vaud. II, 499 a.
uzo a.-esp. I, 147, 509.
ūžw Bresse I, 353.
-uzzo ital. II, 420, 535.

v (vos) Blois II, 78, lorr. 82.
va (3^e p. s. impf. ind.) Li-vinallungo II, 256.
va (bove) S. Fratello I, 204.
va (vos) a.-eng. II, 133; *vā* roum. I, 615; II, 82-3, (vo-bis) macéd. 83.
va (vado) lorr. II, 231.
va (= vadit) Greden I, 255;

obw. II, 229; ital. I, 618; III, 548 et a., romain 548 (*va a trovā*); franç. II, 231; III, 100, 524, 532, lorr., vaud., niç., majorq., catal. 231, esp. 232, algh. 231 (*va kaulā*).
vā (vadat) port. II, 232.
va (= vult, velit) roum. II, 247; III, 322 (*va vori*, *va vrea*), 487 (*cānd va*); macéd. mérid. (*va faku*), sept. (*va sã faku*) II, 112.
vā Bercy I, 33.
vač (vačca) wall. I, 410.
vač (video) algh. II, 136,
vač (vado) majorq., catal., algh. (*v. kantā*) II, 231.
vacā roum., *vacā* esp. I, 405, 541; II, 364.
vacare lat. I, 19, 274; III, 46.
vacārū roum. II, 467.
vacarme franç. I, 18 a. 2.
vacca lat., ital. I, 405, 541; II, 364.
vaccio ital. I, 591.
vaccum (*gado* —) port. II, 455.
vačē (= vadit) napol. II, 230.
vaçelom ombr. I, 19.
vaiche franç. I, 23, 405, 541; II, 364.
vacher franç. I, 226; II, 464.
vacillat lat. I, 115, 445.
vacio esp. II, 497; III, 8, 262.
vacius lat. II, 497.
vacium port. II, 59.
vacuŭ roum. II, 418.
vacuus lat. I, 274; III, 46.
vad germ. I, 18.
vad roum. I, 223, 416, 436, frioul. 223, 436.
vada (vadat) *lat. pop. II, 232, ital. 230.
vadagnar vénit. I, 18.
vadañar tyrol. I, 18.
vadañē tess. I, 18.
vadat lat. II, 247.
vadanā roum. II, 368.
vādd (3^e p. s. pr. ind. de *vādāñ*) bolon. II, 188.
vādde sard. I, 545.
vāde lat. II, 226, 228.
vāde (vadat) Greden, l'Abbaye II, 229.
vāde (vado) teram. II, 195.
vāde (= vando) Moselle II, 136.
vādere lat. II, 226, 228, 230, 232; III, 312.
vadi (subst.) doml. I, 171.
vadi (= vadam) frioul. II, 216, 222, 229, tyrol. 229, ital. 230.

vadia (viticula) catal. I, 517.
vadia (= vadat) ital. II, 230.
vadinus lat. II, 226.
vādīs lat. I, (561); II, 226, 228.
vādīs (vaditis) Cormons, Carnie II, 229.
vadit lat. II, 228; III, 312; **va-*(*dīt*) lat. pop. II, 231.
vadlet anglo-norm. I, 529 (non -er).
vado (vadu) ital. I, 436, esp. 416, 436.
vādo lat. II, 172, 226-9; III, 437 (*v. ad casam*); ital. II, 230.
**vadoris* lat. pop. II, 15 a.
vādr Sornetan I, 91.
vadu lat. I, 223, 436, sard. 416.
vādu (= vando) frib. II, 136.
vādua roum. I, 311, *vādūā* 381.
vadunt lat. I, 439; II, 226, 228, lat. pop. **va(d)unt* 131.
vaduo roum. I, 311; *vā-* a.-roum. II, 48, roum. 31, 368.
vādulo (pl.) roum. II, 31.
vadus lat. I, 416; II, 15 a.
vāduvā roum. I, 168; II, 31;
vādūva I, 381.
vādūve (pl.) roum. II, 31.
**vae* (vade) lat. pop. II, 228.
vaes (vaditis) port. II, 232.
vaŕ (2^e p. pl. impf. ind.) judic. II, 256.
vaga (= vadat) judic. II, 229, prov. 231.
vagella (vacillat) ital. I, 115, -ella 445.
vāgēša tess. I, 352.
vagheggiare ital. I, 581.
vaghezzi ital. II, 480 (non *vage-*).
vaggio (= vado) lucq. II, 230.
vagina lat. I, 33 a., 295, 416.
vagito ital. II, 484.
vaglia (valeat) ital. I, 223; II, 174, 177.
vaglia postale, *vagliap-*. ital. II, 177, 393.
vago (= vado) ital. N. II, 230.
vago (ital. *valico*) gén. I, 233.
vaguuccio ital. II, 418.
vague franç. I, 18 a. 2.
vagus lat. I, (439).
vah lorr. I, 561; II, 62.
vai (via) Faulquemont I, 102.
vai (vagu) a.-franç. I, 439.
vai (vadis) ital. II, 230.
vai (vadit) a.-prov. II, 231-2, (= va-i) port. 232.

- vai* (vade) port. II, 232, galic. 234.
vai (habetis) Remus II, 320.
vai (interj.) roum. III, 276 (v. de voi).
vaia (videt) eng. I, 70.
vaidér eng. I, 70, 494.
vaidgua eng. I, 70, 505.
vaigna vegl. I, 32.
vail eng. I, 70.
vaila Veglia I, 78.
vailant a.-franç. II, 183, franç. 517.
vaille (valeat) franç. II, (147), 174.
vaillo Molfetta I, 32.
vain (venit) eng. I, 242 (: *manun*); III, 308 (v. *ditt*).
vain (habemus) Remus II, 320.
vain (vende) S. Fratello I, 97.
vaina (vena) eng. I, 70, 450.
vaina (vagina) esp. I, 416.
vainèr eng. I, 70.
vainoie (= vincebam) a.-franç. II, 163.
vaincons (= vincimus) franç. II, 163.
vainere franç. I, 89, 532; II, 154, 163.
vaincu franç. I, 532; II, 154, 391 (le v.).
vainda (vendat) eng. I, 302.
vainba port. I, 416.
vaink eng. I, 79, 320; II, 559.
vainkerçl eng. II, 561.
vainnir S. Fratello I, 5.
vai-n-os port. I, 633.
vainque (= vincat) franç. II, 163.
vainquir a.-franç., *vainquit* (pf.) II, 121.
[-vains] (-ibamus) a.-franç. II, 254.
vaint (vincit) a.-franç. II, 163.
vaintre a.-franç. II, 154, 163.
vaintzer S. Fratello I, 97.
vainz (vincis) a.-franç. II, 163.
vaido ital. I, 206; cf. *vajo*.
vair (veru) eng. I, 70, 405.
vair (variu) a.-franç. I, 519, 522.
vaira eng. II, 54.
vairão port. II, 456.
vairon comasq. II, 456.
vais (= vado) n.-franç. I, (270); II, 231; franç. mod. III, 100 (je v. bien), 101 (je v. chercher).
vais (vadis) a.-franç. II, 231.
vais (vaditis) esp. II, 232.
vais (visu) eng. II, 340.
vaisseau franç. III, 20.
- vaiselle* franç. II, 39, 54; III, 20.
vaisellemente a.-franç. II, 448.
vait (vadit) a.-franç. II, 224, 231, 234.
vaitç (videt) Teramo II, 156.
vainuolo ital. I, 206.
vaiça (visa) eng. II, 340.
vajo ital. I, 519; cf. *vaido*.
vajuolo ital. II, 431.
vaka eng. I, 288, 405, 541.
vake norm. I, 23.
vakken (pl.) rhét. II, 32.
val (valle) vegl. I, 315, Val Maggia 240, eng. 545, franç. 358, 545; II, 380; Menton I, 563, esp. 312.
val (vaille) Blois II, 178.
valã (valere) Jurieux I, 420.
valai Vaud II, 343.
valais franç. I, (567).
vala me deù esp. II, 180.
valant (part.) franç. II, 183.
valc (valeat) prov. II, 278.
valced roum. II, 502.
valde catal. II, 127.
valdrè (fut. de *valer*) esp. II, 316.
vale (valle) roum. I, 545.
vâlè (franç. *vâlet*) limous. II, 39.
vâlè norm. I, 251.
valea(t) lat. pop. II, (174, 181): *valeat* lat. I, 223; II, (179).
valei (pl.) limous. II, 39.
valeie Parténopéus I, 226.
valek valais. I, 567.
valenciano esp. II, 449.
valenta (fém.) prov. II, 60.
valeo lat. II, (136, 291).
valer port. I, 457; -*er* prov., catal. II, 127.
valer Drôme II, 184.
valere lat. I, (420); ital. III, 292.
vales (: *yers*) Amis I, 111.
valest nonsb. II, 334.
vâlet lat. II, (189).
vâlet franç. III, 240; wall. I, 529.
valga (valeat) esp. I, 223; II, 171, 174.
valgè Vaud II, 129.
valgese (= valuissem) vaud. II, 307.
valgo (= valeo) esp. II, 180; port. I, 457.
valgoña Sassari I, 475.
valgû vaud. II, 330.
valgueren (= valuerunt) a.-catal. II, 283.
- valba* (valeat) prov. I, 223; II, 174, port. 174.
valli hag. I, 107; bergam. II, 120.
valia esp. II, 406.
valia (*un dinero* —) a.-esp. III, 693.
valico ital. I, (233).
valido esp. III, 13.
valk (aliquid) tyrol. II, 567.
valk (= valeo) catal. II, 136.
valle lat., ital., port. I, 545, esp. 312, 545; II, 380.
vallicella ital. II, 502.
valligiano ital. II, 449.
vallokkya abruzz. II, 423.
valls frioul. I, 320; II, 41.
valmasia mil. I, 584.
valoir franç. II, 178; III, 338, 358 (*les honneurs que lui a valus cette action, la somme qu'a valu ce domaine*).
valrai (fut. de *valer*) prov. II, 315.
valuto lucq. II, 529.
vall (valet) a.-franç. I, 225 a.
valui lat. I, 321; II, 281-2; *valui* *lat. pop. I, 321, a.-franç. 281.
valuissem lat. II, (307).
valuit lat. II, 278.
valumes (valuimus) a.-franç. II, 281.
valura ital. II, 466.
valura a.-franç. II, 466.
valurent (valuerunt) a.-franç. II, 281.
valis (valuisti), -*istes* (-istis) a.-franç. II, 281.
valut (valuit) franç. II, 278, -*üt* 281.
valve (valuit) port. II, 278.
vam (vadimus) lomb. II, 230, 234, 240, 250.
vamos (vadimus) esp., port. II, 232.
vampo ital. II, 387.
[-vamps] (-ibamus) prov. II, 254.
vamuri (pl.) roum. II, 31.
van (vannu) franç. II, 371.
van (vadunt) rhét. II, 229, a.-algh. (v. *kantá*), a.-prov. 231, esp. 232.
vai Val Maggia I, 398.
vana Livimallungo I, 77.
vanagloria ital. II, 544.
vanc (in]vinco) a.-roum. II, 154.
vanc (= vanto) a.-franç. II, 136.
vanc (vinco) a.-franç. II, 163.
vanche (vincat) a.-franç. II, 163.

- vand* tyrol. I, 542.
vandé véron. II, 117, prov. 587.
vandé (= vendite) eng. II, 149.
vander Greden I, 96.
vandi frioul. I, 542; -i bergam. II, 120.
vandieu eng. II, 327.
vandika algh. II, 204.
vandikeč (= vendo) algh. II, 204.
vandata Pontremoli I, 113.
vandotta Ceppomorelli I, 113, 368.
vandé piém. II, 117.
vanello ital. I, 548.
vangale tarent. I, 610.
vangeli mil. I, 374.
vanghile ital. II, 437.
vangir a.-rhét. I, 384.
vangon obv. II, 56.
**vanitare* lat. pop. I, 405; II, 587.
vauilé franç. II, 493.
vauilet a.-franc. III, 151.
vänkariqđo tarent. I, 610.
vanko (= venio) Porto S. Giorgio I, 168.
**vannare* lat. pop. II, 117.
vannere lat. I, 542; II, (120).
Vannes franç. I, 606.
vanni (pl.) lat. III, 31; ital. II, 371; III, 31.
**vannitare* lat. pop. II, 587.
vannus lat. I, 416.
vans (pl.) franç. III, 31.
vant Bonneval I, 567.
vantá mil. II, 587.
vanta (il se mit à venter) a.-franc. III, 110.
vantaggio ital. I, 374.
vantaggioso ital. III, 265.
vantaül franç. II, 421.
vantar esp. I, 405.
vantare ital. I, 343, 405; II, 587.
vantarsi ital. III, 295.
vanter franç. I, 405; II, 587; III, 99.
vanto ital. II, 399.
vantra (fut. de *vanter*) a.-pic. II, 314.
vantsar roumanche I, 374.
vauume ital. II, 446.
vao (vadu) port. I, 223, 416.
**vao* (vado) lat. pop. II, 228-9.
vao (vadunt) ital. S. II, 230.
vāo (= vadunt) port., (pour *vais*) estram. II, 232.
vapeur (bateau à —) franç. III, 175.
vaqueril esp. II, 437.
vaquerizo esp. II, 416.
- var* (viride) Val de Travers I, 169.
var (= vado, -it) algh. II, 231.
vará roum. I, 108; II, 54, 391 (v. *și iernă*); III, 187.
varā (fut., de *habere*), Munster II, 312.
varāi (fut., de *habere*) frioul. II, 312.
varapalo esp. II, 551.
vārālic roum. II, 482.
**varbactu* lat. pop. I, 359.
vard morv., Lyon I, 169.
vardado vénit. I, 18.
vardaiva eng. II, 60.
vardar vénit. I, 18.
vardari Noto I, 18 a. 2.
vardasca esp. I, 366.
vardé tess. I, 18.
vardél eng. I, 346.
vare (*volet) a.-roum. I, 634.
vare (vale) a.-mil. I, 457.
varem (= vadimus) catal. II, 231.
varēma algh. I, 113.
varen (= vadunt) catal., *varen kantá* algh. II, 231.
vares (= vadis) catal. II, 231.
vareu (= vaditis) catal. II, 231.
vargā, -a roum. I, 108, 474; III, 181 (*ca varga*).
vargo tosc. I, 335.
vargün mant. II, 567.
varia lat. II, 543.
varice, varice ital. I, 605.
varien Fourgs I, 61.
**variolum* lat. pop. II, 431.
**varione* lat. pop. II, 456.
variu lat. I, 519.
varika calabr. I, 416.
varlechs Embrun I, 565.
varlet a.-pic. I, 529.
varó (fut., de *habere*) eng. II, 312.
varon esp. II, 364.
varona esp. II, 365.
varonil esp. II, 436.
varrão port. I, 416.
varru auvergn. I, 366.
vārs valaq. I, 108.
varš lorr. I, 562.
varsi lyonn. I, 366.
vart (hortu) Veglia I, 218.
vart (da —, parte) rhét. I, 622.
varti mil. I, 366.
vartu lyonn. I, 366.
vārtudé roum. II, 494.
varuye bagn. I, 61.
varva sic. I, 416.
varzā, -a roum. I, 108, 510.
vus lat. II, 9.
vas (vadis) *lat. pop. II, 228-9; a.-vén., piém. I, 553; franç., prov., majorq., algh. (v. *kantá*) II, 231, esp. 231, 242, port. 232.
vās (subj. *aillé*) pic. II, 231.
vasallo ital. I, 20.
vašare calabr. I, 416.
vasāri sic. I, 416.
vasarium lat. II, 468.
vāsc valaq. I, 108.
vasca tosc. I, 335.
vascella (pl.) ital. pop. II, 38, lat. 54.
vascus lat. I, 416.
vāšé campob. I, 416.
vasellame ital. II, 444, 528.
Vasend quelus a vegnend rhét. III, 392.
vasija esp. I, 84 a.
Vasile roum. III, 150.
**vassus rassorum* b.-lat. II, 545.
vasta Noto I, 18 a. 2.
vastare lat. I, 416.
vastari Noto I, 18 a. 2.
vāštir obv. II, 187.
vasto esp. I, 223.
vastu(s) lat. I, 223; II, 453.
vāšu (= vado) ital. S. II, 230.
vasum lat. pop. II, 9.
**vat* (vadit) lat. pop. II, 228-9.
vāté poitev. II, 587.
vātres poitev. II, 367.
vātriyō (a —) norm. II, 621.
vattel' a pesca dial. ital. III, 548 a.
- [-vātž] (-ibatis) prov. II, 254.
vau (vadu) eng. I, 436.
vau (vado, -unt) a.-prov. II, 231, *rhét. 229.
vanc (= vado) a.-prov. II, 136, 231.
vauclé a.-franc. II, 502.
vand (1^e p. s. pr. ind. de *vādāin*) bolon. II, 188.
vāndre langued. II, 127.
vange (valeat) norm., anglo-norm. II, 147, prov. 179.
**vaunt* (vadunt) lat. pop. II, 228.
vaurai (fut. de *valoir*) a.-pic. I, 131.
vaurien franç. II, 547.
vāūs Bourberain I, 626.
vaut (valet) franç. II, 189; III, 338 (*mieux v.*), 339 (*il v. mieux*).
vantour franç. I, 356, 405, 477; II, 17.
vautrei prov. mod. II, 75.
vautrer franç. I, 356, 573.
vāuvē Chieti II, 46.
vava napol. II, 368.

- vavasseur* franç. II, 545.
vavone napol. II, 368.
vaya (= vadat) esp. II, 232.
vayais (vadatis) bogot. II, 148.
vayo tosc. I, 521.
vayu (= vado) calabr. II, 223, ital. S. 230.
vayuolo tosc. I, 521.
viç (vuc) roum. II, 398.
viç (video) roum. II, 194.
viçã (vuc) roum. II, 398.
viçã (videat) roum. II, 174-5, 194; III, 364.
viçã (vadat) prov. II, 231, -ã majorq. 231.
viçes (pl.) a.-prov. II, 39.
viçõs tess. I, 263.
viçũũ (= vidi) roum. II, 300.
viçut roum. I, 630 (*saũ v.*); II, 255 (*vrednic de v.*).
v'coìn Bitonto I, 32.
vidãũ bolon. II, 188.
vidal eng. II, 422.
vide Val Maggia I, 372.
videaus b.-eng. I, 163.
vidõn (videmus) tyrol. II, 187.
viduon eng. I, 443.
videt (= vidi) rhét. II, 300.
vi- lat. I, 107, 416.
-ve- (vide) ital. II, 547.
-ve (1^e et 2^e p. s. impf. ind.) Livinallungo II, 256, lomb. 257.
ve, pl. *ver* hag. II, 39.
ve (votu) Val Soana I, 140.
ve (franç. *veau*) valais. I, 567; *vè* lorr. II, 25.
vè (ventu) frib. I, 162.
ve (vos) macéd. II, 82, *vè* lorr. 78.
ve (videt) esp. I, 70; prov. II, 172; *vè* Montjean I, 74.
ve (vide) a.-mil., prov., esp., *vè* (mil. mod. I, 436.
ve (venit) a.-gallic. II, 284.
vè (venit) dial. franç., wall. II, 189.
vè (franç. *veut*) pic. I, 391.
ve (vade) esp. II, 232, 242.
ve (pour *vedi*) ital. I, 634.
**vèa* (via) lat. pop. I, 276 et a., 277; II, 260.
vea (videat) esp. II, 174.
vèais (videatis) bogot. II, 148.
vèaklã macéd. I, 83.
veant a.-franç. II, 183.
vear Toulon I, 169.
vean franç. I, (567); II, 500.
veaut (*volet) a.-poitev. I, 196.
vebi (= habeam) Forni Avoltri II, 239.
vèbis (= habeatis) Forni Avoltri II, 239.
vèc (ital. *vecchio*) bergam. I, 621.
vèc (bibo) algh. II, 136, (video) catal. 179.
vèc (virga) lorr. I, 258.
vècã vèn. I, 491.
vècè mil. I, 150, 488.
vecchi (*certi* —, *ni* — *ni giovan- ni*) ital. I, 621.
vecchiacca ital. I, 263.
vecchiaccio ital. II, 414.
**vecchia* (*Civita* —) ital. II, 4 a.: III, 730.
vecchiardo ital. II, 519.
vecchie (*certe* —) ital. I, 621.
vecchiezza ital. I, 352.
vecchio ital. I, 488, 491, (621), 641 a., *vecchio* 150, 640.
vecchiotto ital. II, 508.
vecchia ital. I, 70.
vece lat. I, 78 a., ital. 70 (*vè- ce*), 441; III, 52.
vece (vicia) a.-franç. I, 70, 111.
veces esp. II, 560 (*mil v. dos*); III, 222 (*d (las) v.*), 237 (*L v. mil de*).
vechin roum. II, 445.
vechin roum. I, 150, 155, 488.
vechnra esp. I, 459.
vecin roum. I, 358, 445; III, 124.
vecinidad esp. II, 475, 493.
vecinado esp. II, 475.
vecino esp. I, 358, 445; II, 619; III, 124, 265.
**vecla* lat. pop. I, 487.
**veç'lo* lat. pop. I, 488.
**veclus* lat. pop. I, 403.
veclura lat. I, 459; II, 492.
veçna a.-lomb. II, 329.
veçira prov. I, 459.
vècus (= vixi) franç. II, 281.
veç-vos prov. III, 377.
ved lorr. I, 191, roumanche 194.
veda (vetat) a.-mil. I, 436, *vèda* prov., *vèda* port. 150.
vedde (= vidit) a.-ital. II, 280, ital. 300.
vede (videt) roum. I, 70, 436; II, 194; ital. I, 70, (*vède*). 436.
vedè (= vidit) dial. ital. II, 334.
vedè (= videre) piém. II, 127.
vedè (videre) Teramo II, 156.
vedè (= vado) Greden, l'Abbaye, tyrol. II, 229.
vedè (= vendo) vionn. II, 136.
vedè (vigilo) vionn. II, 158.
vede (habeam) oberhalbst. II, 239.
vedea roum. I, 363; III, 364 (*v. de*).
vedeamu Castelli I, 168, (non -anu).
vedeare roum. III, 18.
vedèc lomb. II, 422.
vedegambre esp. II, 444.
vedeja esp. II, 422.
vedel tess. II, 46.
vedèla Onsernone I, 152.
vedemai Râville I, 505.
vedème (videmus) campob. II, 135.
vedèn (habeamus) oberhalbst. II, 239.
vedendo ital. I, 168.
veder (vetere) roumanche I, 152.
veder (videre) émil. II, 127.
vedere ital. I, 43; III, 183, 255 (*degno di v.*), 360 (*v. chiaro*), 374, 388-9, 390-2, 399.
vedere-ai roum. I, 630.
vedersi ital. III, 389.
vederti (il —) ital. III, 16.
vedes (vides) port. II, 140.
vedesti (vidisti) ital. II, 300.
vedesto dial. ital. II, 334.
vedga bolon. II, 17, 375.
vedì (vides) ital. I, 306; II, (195).
vedi, vedi (= habeam) frioul. II, 239, 243.
vedi (videre) bergam. II, 120.
vedie (pl.) Ober-Fassa II, 37.
vidiũ (= habeamus) Cormons II, 239.
vidio (= videam) sulzb. II, 144.
vidis (= habeatis) Cormons II, 239.
vell Greden I, 154, rhét. C. 490; obw. II, 456.
vedlõn obw. II, 456.
vedomyc Metz I, 505.
vedovã ital. I, 70, 382, 503.
vedre a.-franç. I, 70.
vedrets bolon. II, 403.
vedro (vitru) esp. I, 70, 494.
vèdro, vedro (vetere) a.-port. I, 150; II, 56.
vedrò (fut. de *videre*) ital. II, 313.
veduf Judicarie I, 77.
veduto, -a ital. II, 486; III, 422 (*v. la bellezza della fanciulla*).
vedve a.-franç. I, 70, 503.
vè (via) hag. I, 102.
vè (*videre) hag. I, 102.
vè (videt) Bessin I, 74.
vèiç (videtis) anglo-norm. II, 138.

veelin a.-franç. I, 352.
veille (3^e p. s. pr. ind. de *veeler*) a.-franç. I, 352.
veent Comput I, 179.
veer a.-franç. II, 189, anglo-norm. 117.
veer-lo-ha a.-esp. III, 319.
veez (videtis) a.-franç. II, 183.
veg (video) tyrol. II, 187.
*vega*¹) esp. I, 21.
vega (vetla) Onsernone I, 152; tess. II, 64.
vegadas (*ganre* —) a.-prov. III, 128, 140.
vegân Valle Mesolcina II, 18²).
vegando a.-ital. N. II, 183.
veganna mil. II, 18.
vegé (= vidit) prov. mod. II, 283.
vege (= videat) prov. mod. II, 179.
vegga (= videat) ital. II, 177.
veggia (= vehes) ital. II, 383.
veggia (videat) a.-ital. II, 174, 177.
veggia ital. I, 84.
veggiare ital. II, 156.
vegi (= vidit) poitev. II, 283.
**vegiinti* lat. pop. I, 601.
vegiü poitev. II, 330.
veglia istr. I, 489.
veglia (vigilat) ital. I, 84, 491.
vegliante ital. II, (517).
vegliardo ital. I, 491.
vegliare ital. I, 491; II, 156.
vegna (veniat) ital. II, 174.
vegne (veniat) a.-franç. II, 174.
vegniamo (veniamus) ital. II, 177.
vegnida (fém.) obw. III, 308.
vegnir enten mauns obw. III, 434.
vegnistu (venistitu) a.-vén. II, 269.
vegnius obw. III, 308.
vegnu a.-lomb., a.-mil. II, 329.
vegnudo a.-ital. I, 436.
vegu (video) Corse II, 177.
vegü (= *vidutu) gill. II, 330.
vegut prov. II, 338.
veguaba a.-mil. I, 436.
veger Bergün I, 32.
veh lorr. I, 561; II, 25.
vehémentement franç. II, 620.
vehementia lat. I, 427.
vehi (*equo* —) lat. III, 46.
vehi (vicinu) catal. I, 445.
vehpa Val Soana I, 468.
vehtir Val Soana I, 468.

vei (= *voles) roum. II, 247; III, 322 (*v. afla, v. porunci*).
vei (video) a.-prov. II, 136.
veia (videat) prov. II, 174.
veiatz (2^e p. pl. subj.-impér. de *vezer*) prov. III, 118.
veid Leventina I, 215.
veider Bregaglia I, 152.
veidre a.-franç. I, 70.
veie a.-franç. I, 277.
veiente h.-ital., a.-gén. II, 517.
veiga port. I, 21, 70 a.
veignans a.-franç. II, 183.
veigne morv. I, 34.
veigniez (2^e p. pl. subj.-impér. de *veinir*) a.-franç. III, 118.
veil (vile) Martina Franca I, 32.
veil (velu) a.-franç. I, 70.
veichen germ. I, 18.
veiller franç. I, (517); III, 355 (*les nuits que j'ai veillées*).
veillier a.-franç. III, 293.
veim (= videmus) baléar. II, 172.
veina frib. I, 93.
veine a.-franç. I, 70, franç. 89, (416).
vein kuntuus eng. III, 308.
veinou (ital. *venudo*) rov., dign. I, 56.
veinuri Cod. Vor. I, 94.
veinš kuntuus eng. III, 308.
veinte esp. I, 79, 102, 321, 601 (*veinte, *veinte*); II, 559.
veintre a.-franç. I, 70 (*veître*), 532 et a.
veio (veine du marbre) port. II, 387.
veio (venit) port. II, 284.
veiso (vois-tu) Vaud II, 325.
veipre, veiprè vionn. I, 170.
veir (veru) a.-franç. I, 70, Bormio 107.
ve-ir (videre) pic.-wall.-lorr. II, 121.
veira Val Soana I, 71, *veira* Bormio 107.
veire prov. I, 494.
veis (= videtis) baléar. II, 172.
veis (vidisti) a.-franç. II, 289.
veispra eng. I, 468.
veissant (vidissent) a.-norm. II, 307.
veist Bregaglia I, 170.
veit (videt) a.-franç. I, 70, 436.
veita Trani I, 32.
veite Francavilla I, 78.

veive (fém.) Schweiningen, Bergün I, 77.
veiver Oberhalbstein, *veiver* Tiefenkasten I, 32.
veivo dign. I, 32 (non-*iro*).
veiz a.-franç. I, 70.
veize (= vado) vionn. II, 172.
veja (videat) port. II, 174.
vejez esp. I, 568; II, 480.
vejiga esp. I, 444.
vejo (video) port. I, 85; II, 180.
vek (video) algh. II, 136.
vekš S. Fratello I, 174.
vekf Schweiningen I, 77.
veki (vivre) lorr. II, 121.
veki (vaincre) wall. II, 121.
vekyi Alatri I, 310.
vekyu sic. I, 150.
vekyä (fém.) calab., Alatri I, 152.
vekyi Alatri I, 152, *vekyi* 649.
vekyu calab. I, 155.
vel (pl.) Val Maggia I, 240.
vel (*veculu) eng. I, 488; *vel* obw., niedw. II, 56 (*un um v.*).
vel' algh. I, 113 (non *vel'*).
vel lat. II, 567, 568 (*v. uno*); III, 213 et a., 546 a.
vela lat., ital., esp. II, 54.
vela (villa) vionn. I, 39.
veladina obw. II, 495.
velador esp. II, 490.
velaiç (ital. *voleva*) Andria I, 78.
velambre esp. II, 444.
velar esp. I, 510, port. 457, 510.
velare ital. I, 115.
Velasco a.-esp. I, 372, 431.
veldüna eng. II, 495.
velè (vëla) hag. I, 100.
velè (3^e p. s. pr. ind. de *veler*) franç. I, 352.
Vèle franç. I, 607.
velè vionn. II, 158.
velè, *velè* S. Fratello I, 98, 398.
velen piém. I, 98.
velenti sard. I, 81.
veler franç. I, 352.
velbi (= vigilo) a.-prov. II, 136.
velhice port. II, 481.
velbo port. I, 150.
veli norm. I, 573.
veliere ital. II, 468.
velin a.-franç. I, 116, 573.
velin franç. I, 352.
velis lat. II, 247, -it (179), 247, -itis 247.

1. Se rattache au lat. *vīce*: voy. SCHUCHARDT, Zs. XXIII, 186.

2. Aux Add. et Corr.

velk Greden, Livinallungo I, 257; tyrol. II, 567.
vellar romagn. I, 39.
velle lat. II, (120, 125, 129), 187, 247; III, 318, 322, 325, 386, 388, 724.
vellere lat. II, 10.
vellido esp. II, 477.
vello ital., *vello* esp. II, 10.
vellon-c-ino esp. II, 353.
vellora lat. II, 54, andal. 10, 54.
velluti (pl.) ital. II, (37).
velo ital., *velo* esp. I, 70.
veloce ital. II, 348.
vel-o-bu port. III, 319.
velom bresc., bergam. II, 446.
velon esp. II, 457.
velontad a.-esp. I, 358.
velox lat. II, 348.
veloz esp. II, 348.
vels (*daventar* —) niedw., obw. II, 56.
veli (*volet) anglo-norm. I, 217.
veltro ital. I, 20, 523.
velu lat. I, 70.
velumen lat. II, 443.
velya roumanche I, 186.
ven (hene) port. I, 150.
ven (vadimus) mil. II, 230.
venna bolon. II, 54.
ven (vendo, -it) prov. I, 363; II, 131.
ven (vende) prov. II, 149.
ven (venit) prov., frioul. I, 150, eng. 405.
ven (venis) a.-esp. I, 368.
ven (veni) esp. I, 321; II, 151.
ven (vini) doml. I, 33, nidw., eng. 299.
ven (vinea) Loco I, 34, Blaise, Maine 33, *ven* wall. 34.
ven (venti) roumanche I, 320.
ven (venit) eng. II, 187.
ven (venire) bergam. II, 125.
ven (morv., Mons I, 393).
vena lat. I, 70; II, 387; ital. I, 70 (*vena*), piem. 98, esp. 70.
vena, *vēna* (avena) Vaud I, 93.
venā (veniat) eng. II, 174.
venado esp. III, 21.
venan *fūg* (= fecerunt) obw. III, 297.
venāndo ital. N. II, 183.
venant franç. II, 183.
venanz a.-franz. II, 183.
venat (*caïne de* —) roum. III, 241.
venator (*canis* —) lat. III, 124.
venayo (= venio) vepl. II, 203.

venē (vinco) prov. II, 164.
venē (*venuit) prov. II, 278, 283.
venca (vincat) prov. II, 164.
vencejo esp. II, 422.
vençelbo port. II, 422.
vençer esp. I, 70 (non -ce).
vençia (= vincat) astur. II, 148.
vençon a.-franz. II, 350, 496.
vend lat. II, 253.
vend mil. I, 332.
venda (subst.) port. II, 398.
venda (vendit) eng. I, 552; II, 131, obw. 115.
venda (vendam) eng., ital., prov., esp. II, 142.
vēnda (vendas) ital. II, 142.
vēnda (vendat) prov., esp. I, 302, ital. 302; II, 142.
vēnda (vende) eng. II, 149.
vēndades (vendatis) esp. II, 142.
vēndaints (vendimus) eng. II, 131.
vēndais (venditis) eng. II, 131.
vēndis (vendatis) esp. II, 142.
vēndam lat. II, 142.
vēndam (vendamus) prov. II, 142.
vēndamo (vendamus) ital. II, 142.
vēndamos (vendamus) esp. II, 142.
[vēndamps] (vendamus) prov. II, 142.
vēndamus lat., sard. II, 142.
vēndan (vendant) prov., esp. II, 142.
vēndango franç. I, 505; II, 514.
vēndano (vendant) ital. II, 142.
[vēndans] (vendimus) eng. II, 131, (-amus) 142.
vēndant lat., sard. II, 142.
vēndaor chiogg. II, 350 a.
vēndaore (pl.) pad. II, 41.
vēndar émil. I, 332.
vēndare sienn. I, 328.
vēndas lat., sard., prov., esp. II, 142.
vēndat lat., sard. II, 142.
vēndate (vendatis) ital. II, 142.
vēndatis lat. II, 142.
vēndatç (vendatis) prov. II, 142.
vēnde lat. II, 349.
vēnde (vendit) ital. I, 97, 552; II, 131; esp. I, 307, 552; II, 131, port. 131.
vēnde lat., ital., esp., port., sard. II, 149.
vēnde (vendam, -at) greden. II, 144.
vēnde (vendam, -at) franç. I,

305 (*vūd*); II, 142, 178 (*vēnd-e*).
vēndeca Cod. Vor. I, 94.
vēnded (vendite) esp. II, 149.
vēndedas (= vendatis) sard. II, 142.
[vēndede] (vendite) port., sard. II, 149.
vēndedes (venditis) esp., port. II, 131.
[vēndedes] (vendatis) sard. II, 142.
**vēndēdi*, (vendidi) lat. pop. II, 265, **dīdi*, **dīdit*, **dīdimus*, **dīderunt* 269.
vēnde-dor esp. II, 349, *vēnde-dor* prov. 350.
vēnde-dour a.-franz. II, 350.
vēndēgea (= vendit) a.-vén. II, 203.
vēndēi (vende) port. II, 149.
[vēndēins] (vendimus) a.-franz. II, 131.
vēndēis (venditis) esp. II, 131; port. I, 435; II, 131.
vēndēiç (venditis) a.-franz. II, 131.
vēndel (= vendo) a.-obw. II, 209.
vēndēm (vendimus) prov. II, 131.
vēndēm (vendunt) port. II, 131.
vēndēmça rhét. I, 505.
vēndemia lat., roumanche I, 505.
vēndemmia ital. I, 505.
vēndemo (vendimus) ital. II, 131.
vēndemos (vendimus) esp., port. II, 131.
[vēndēmps] (vendimus) prov. II, 131.
vēnden (vendunt) esp. II, 131, -*en* eng. 131, (-ant) 142.
vēndent (vendunt) sard., a.-franz. II, 131, franç. 90.
vēndēnts (vendamus) eng. II, 142.
vēnde-our a.-franz. II, 349.
vēnder eng. I, 70, 96, 332, émil. 97, prov. 332, *vēnder* esp. 70, 332.
vēnderai (fut. de *vendre*) a.-franz. I, 388.
vēnderdi eng. I, 527; -*i* II, 5.
vēndere lat. I, 5, 70, 96, 332; II, 130 (-ère); ital. I, 328, 332; II, (128), 164, 558; III, 46; *vēndere* I, 70.
vēndes (vendis) sard., esp., port. II, 131.

- vendes* (vendas) eng. II, 142, greden. 144.
- vendĕst* (vendatis) eng. II, 142. [*vendes*] (vendatis) eng. II, 142.
- vendess*, *vendessi* (=vendidisset) obv. II, 115.
- vendĕst* (vendis) eng. II, 131, (-as) 142.
- vendĕsti*, -is (=vendidisti, -is) a.-ital. II, 269.
- vendet* (vendit) sard. II, 131.
- [*vendet*] (vendite) prov. II, 149.
- vendete* (venditis) ital. II, 131, (-ite) 149.
- [*vendets*] (venditis) eng. II, 131.
- vendetta* ital. I, (78); III, 233 (la voce di v.).
- [*vendĕtĕ*], *vendĕtĕ* (venditis) prov. II, 131.
- vendĕtĕ* (vendite) prov. II, 149.
- vendeca* (vendebam), -vi (=vendidissem) obv. II, 115.
- vendĕz* (=vendite) franç. II, 149.
- vendi* (vendis) ital. II, 131.
- vendi* (vendas) ital. I, 309; II, 142.
- vendi* (vendat) obv. II, 115.
- vendi* (vende) ital. II, 149.
- vendi* (vendere) frioul. I, 328, 332; *vĕndi* II, 133, *vendi* bergam. 120.
- vendiamo* (=vendimus) ital. II, 131.
- vendiamo*, -iate (vendamus, -atis) ital. II, 142.
- vendica* (vindicat) ital. I, 332.
- vendides* (=venditis) sard. II, 131.
- vendide* (vendite) sard. II, 149.
- vendidi* lat. II, 265.
- vendido* esp. II, 327.
- vendiĕ*, *vendiĕde* (=vendidit) a.-ital. II, 269.
- vendika* (vindicat) eng. I, 332.
- vendiks* (venditis) Evolénaz II, 138.
- vendimnia* esp. I, 80, 505, port. 80.
- vendimus* lat., -imus sard. II, 131.
- vend-ions* (=vendamus) franç. II, 178.
- vendis* lat. II, 134 -is 131, [sard. 131], a.-véron. 134.
- vĕndis* (venditis) Forni Avoltri II, 133.
- vendistu* (vendistu?) vén. II, 325.
- vendit* lat. I, 552; II, 131, [sard. 131].
- vendita* lat. pop., ital. II, 486.
- vendite* (impér.) lat. II, 149.
- venditione* lat. II, 350.
- venditis* lat. II, 131, 133, (138).
- venditore* ital. I, (347); *ven-dit-tore* II, 349.
- venditū* lat. II, 327.
- vendo* lat. II, 131, 136, (154, 177), 196, 265, ital., sard. 131, port. 131, 196.
- [*vendo*] (vendunt) ital. II, 131.
- vendoit* (venbebat) a.-franc. I, 105.
- [*vendoit*] (vendite) a.-franc. II, 149.
- vendolo* ital. II, 525.
- [*vendom*] (vendunt) port. II, 131.
- vendon* (vendunt) prov., [esp.] II, 131.
- vendono* (vendunt) ital. II, 131, 134.
- vendons* (=venditur) a.-franc. II, 131, franç. 137, *vend-ons* 349.
- vendont* (=vendiderunt) a.-franc., franç. E. II, 272.
- vendoor* Anjou I, 123.
- vendra* catal. I, 307.
- vendrai* (fut. de *venir*) a.-franc. II, 314.
- Vendre* franç. I, 607.
- vendre* franç. I, 70 (*vĕdre*), 89, 332; II, 172, 272, 486; III, 38, 46, 352.
- vendrĕ* (fut. de *vender*) esp. I, 527; II, 316.
- vendredi* franç. I, 150, 527; II, 5.
- vĕndrer* majorq. II, 128, *ve-* catal. 164.
- vendrò* (fut. de *venire*) lucq. II, 313.
- vends* (=vendo) franç. II, 136.
- vendu* franç. II, 327.
- vendunt* lat. II, 90, 131.
- venduto* ital. II, 327.
- venĕ* (vendere) Enneberg I, 96.
- venĕs* (venio) Canosa di Puglia I, 151; tyrol. II, 187.
- vene* (venit) mil. I, 150.
- venĕs* (venimus) vionn. II, 137, *venĕ* 184, *venĕ* Coligny 184.
- venĕs* (veniat) wall. II, 178.
- venĕs*(veniendo) Coligny, vionn. II, 183.
- venĕiĕi* m.-franc. I, 626.
- venel* a.-franc. II, 434.
- venen* (veniunt) prov. II, 182.
- venen* (veniendo) a.-prov. II, 183.
- venendo* ital. II, 183.
- veneno* ital., esp. I, 405.
- venenu(m)* lat. I, 116, (372), 405.
- vĕner* franç. II, 585.
- vĕnier* pad. II, 125.
- venendi* ital. I, 150, 527 (-di); II, 5; mil. I, 150.
- veneri* roum. II, 5.
- veneris* lat. I, 150 (*v. dies*), (309), 527; II, 5, 545 (*capillus v.*).
- Venerius* lat. I, 607.
- venero* vegl. I, 307.
- Venetes* lat. I, 606.
- venĕz-i* m.-franc. I, 626.
- Venezia la bella* ital. III, 159.
- Venezuela* esp. III, 145.
- venĕ* (venio) obv. II, 112 (*v. kuntar*, *v. a kuntar*, *v. kuntaus*); III, 308.
- venĕa* (vindicat) esp. I, 332.
- venĕa* (veniat) ital. II, 177, esp. 174.
- venĕa* (subj.-impér.) ital. III, 118, esp. 118 (*v. Ustĕd*), port. (*v. Vocĕ*).
- venĕa* (vindicat) prov. I, 332.
- venĕano* (subj.-impér.) ital. III, 118.
- venĕe* campob. I, 498.
- venĕe* (=vendo) napol. II, 154, 177.
- venĕen* La Salle II, 183.
- venĕer* franç. I, 344, 539.
- venĕer* tyrol. II, 154.
- venĕes* (=venis) gasc. II, 179.
- venĕhi* (venias) a.-ital. II, 145.
- venĕi* (=veni) poitev. II, 283.
- venĕi* (veniat) prov. mod., gasc. II, 179.
- venĕo* (=venio) ital. II, 177, 180, 188; esp. I, 156; II, 180, *venĕ-o* 191.
- venĕono* (=veniunt) ital. II, 182.
- venĕueren* (=venerunt) a.-catal. II, 283.
- venĕug* (=veni) armagn. II, 298.
- venĕyó* dial. prov. I, 598.
- venĕa* (veniat) prov., port. II, 174.
- venĕo* (venio) port. II, 180.
- veni* (pl.) ital. II, 33.
- veni* (venio) prov. mod. II, 179.
- veni* (venit) sic. I, 150.
- veni* (venitis) Vaud, vionn. II, 138.
- veni* (pf.) lat. I, 651; II, 298; III, 107, 531 (*v. vidi vici*); *vĕni* II, 265, *veni* 279, 281, *vĕni* 284, *veni* paris. 282.

veni (impér.) lat. I, 321.
veni (venite) Calderon II, 151.
veni (venire) roum. II, 175, 186, 328; III, 318 (*voiu veni*), 384 (*a se v.*).
veni (venenu) milan. I, 116.
veni (venire) hag., *veni* bagn. I, 40.
 **venia* (subj.) lat. pop. I, 379; II, 174, -t 174.
venida esp. II, 186.
videro esp. II, 491.
venio (*sens ben* —) esp. III, 119.
venie Faulquemont I, 40.
veniebam lat. II, (259); -t III, 107.
veniendo esp. II, 183.
venieu gis (*ei* —) obw. II, 1.
ven-iez (veniat) franç. II, 178.
venigr rhét. I, 567.
veniî (veni) roum. II, 279.
venik valais. I, 567.
venilis lat. II, 430.
venimus lat. II, (137).
veniu roum. I, 405, franç. 405; II, 380; esp. I, 116.
venio lat. I, 156, 161, 168; II, 112-5, (156, 175), 180, (187), 223, 229, (291), *venio* 263; **venio* I, 156.
 **venio ad cantare* lat. pop. II, 112.
ven-ious (veniamus) franç. II, 178.
venir a.-franç. III, 320 a. (*v. voudra*), 384 (*soi v.*), 424 (*v. les sauz, v. le trot, v. le cors*); franç. I, (567); II, 121, 189; III, 101 (*je veux v.*), 293-4, 331 (*v. à v. de*), 404 (*v. à souhait, v. au secours*), 424 (*v. le galop*), 456 (*v. au secours*), 477 (*en v. aux mains, en v. aux reproches, s'en v.*), 503, 747; esp. I, 115; II, 316; III, 16 (*el v. yo*), 293-4, 308, 316, 331 (*v. d*), 370 (*v. encima*), 384, 397, 503.
venire lat. I, (375), 571; II, (125, -ire), 183-4, 279, 312; III, 45 et 404 (*auxilio v.*), 99, 101, 305, 308, 382; ital. II, 177, 313; III, 292, 308, 316, 331, 370 (*v. inanzi, v. incontro*), 384, 397, 404 (*v. a fastidio*), 456 (*v. da lui*), 445, 477.
venire habeo lat. pop. III, 101.
venirse esp. III, 384.
venirsene ital. III, 477.
venirsi ital. III, 384.

venis lat. I, 81.
Venise franç. II, 105; III, 145.
venison a.-franç. I, 356.
venissem lat. II, (307).
venisti lat., ital. II, (263).
venit lat. I, 150, 405; II, 284; III, 316 (*v. cantando*), 503 (*v. speculari*), *venit* 107; *venit*, *venit* I, 637.
venit (venite) a.-esp. I, 435.
venit (part. de *veni*) roum. II, 328.
veni vidi vici lat. III, 531.
venk (= *vendo*) catal. II, 136, 161.
venk (= *veniat*) gasc. II, 179.
venkre La Salle II, 121.
vena (vena) milan. I, 113.
vena (vimina) bergam. II, 51.
vennautt Castelli I, 78.
vennari sic. I, 150.
venne (vendit) calabr. I, 307.
venne (**venuit*) ital. II, 278.
venne florent., *venne* pis. 280.
venne (venio) campob. I, 308.
venne nie a.-romain I, 505.
venneki Pratola Peligna I, 228.
venni (**venui*) ital. II, 263.
venre Ardennes I, 55.
venon (veniunt) prov. II, 182.
venquere a.-franç. II, 489.
venqui (= *vici*) a.-franç. I, 557.
venrai (fut. de *venir*) a.-franç. I, 527; *venrai* prov. II, 315.
vens (= *veni*) bolon. II, 288.
vens (venit) tosc. pop. II, 288.
vens-e-zou prov. II, 350.
vensi La Salle II, 121.
vensica lat. I, 34, 403.
vent (ventu) franç. I, (391, non *vent*), Bonneval 367.
vent (vendo) a.-obw. II, 209, eng., a.-franç. 131.
vent (vendit) prov. I, 552, a.-franç. 552; II, 131, [eng.] 131.
vent (vende) [eng.], a.-franç. II, 149.
ventaglio ital. II, 421.
ventaja esp. I, 23; II, 439.
ventana esp. II, 450; III, 244 (*una v. à la calle*).
ventance a.-franç. I, 369.
ventanaje esp. II, 482.
ventar esp. II, 191.
ventavolo ital. II, 17.
vente franç. II, 486.
ventear esp. I, 23; II, 583.
venter lat. II, 374.
venter franç. I, 23; III, 99.
venteril esp. II, 436.

ventesimo ital. II, 561.
 **venti* ital. I, 79, 306, 318, 320, 601; II, 559, 561; astur. I, 321.
venticine ital. I, (347).
ventisor Cod. Vor. I, 94.
ventio ital. I, 150; III, 175 (*mulino da v.*).
ventora (pl.) a.-ital. II, 38.
ventre (venter) ital., franç., calabr. II, 374.
ventre (vincere) a.-franç. I, 70, *ventre* 532.
ventresca ital. II, 520.
ventri sic. II, 374.
 [venti] (vendis) eng. II, 131, *vents* Forni Avoltri 133.
ventsi bergam. II, 120.
ventu sic. I, 150.
 **ventum est* lat. pop. III, 12.
ventura istr. II, 36.
ventu(s) lat. I, 150, 152; III, 11-2.
 **ventus aquilus* lat. pop. II, 17.
venu franç. I, 53; II, 330; III, 130, 422 (*le jour v.*).
venû (venio) vaud. II, 179.
venû (*ei* — *gis*) obw. II, 56.
venû hag. I, 64.
venud Vaud I, 598.
venue franç. II, 486; a.-franç. III, 244 (*la v. au chevalier*).
venûe (fém. de *venû*) hag. I, 64.
 **venui* lat. pop. II, 279, 330, **venui* 281, **venui* roum. 279.
 **venuit* lat. pop. II, 278, 280, *venus* (*nouveaux* —) franç. III, 130.
venuta *lat. pop. I, 598; ital. II, 486.
venuto ital. III, 12, 422 (*v. in sulla terra*).
 **venutus est* lat. pop. III, 107.
venutu (*sium* —) lat. pop. III, 737.
venyute Ruvo I, 56.
venz (vendis) a.-franç., prov. II, 131.
venzudo a.-esp. II, 331.
veoir a.-franç. I, 75; II, 183, 189.
veoisse (**videat*) a.-lorr. II, 147, a. 1.
veoit a.-franç. II, 343.
veoiz (= *videatis*) a.-bourg. II, 146.
veolt (**volet*) anglo-norm. I, 196.

- veons* (= *videmus*) a.-franç. II, 183, 189.
vepi Vaud II, 118.
vepre franç. provinc. III, 33 (*souhaiter le bon v.*); *vepre* neuch., *Jurieux* I, 170.
veor Chev. II esp. I, 73.
vepres (*les* —) franç. III, 32.
vepü Vaud II, 118.
ver (pl. de *ve*) hag. II, 39.
ver lat. II, 391; *ver* a.-prov. I, 15, *ver* prov. 455.
ver (*verres*) eng. II, 364.
ver (*verme*) franç. II, 16, 24.
ver (*veru*) roumain I, 405, roumanche 100.
ver (*habere*) roumanche I, 374; niedw. II, 56 (*v. basengs*).
ver (*videre*) esp. II, 156; III, 267 (*hermoso de v.*), 374, 386, 388, 391-2, 399; port. I, 115; III, 374, 386, 391-2.
ver (*versu*) ital. I, 634; III, 427, 439; a.-franç. I, 626.
**vera* (pl. de *ver*) lat. pop. II, 54.
vera (*wirra*) tyrol., vén. I, 18.
vera (fém. de *veru*) lat. I, (456), judic. 77 (*vepra*), 100.
Veracruz (*la* —) esp. III, 146.
**veracu* lat. pop. II, 409.
veraga (**veraca*) prov. II, 409.
verai a.-franç., prov. II, 409.
veraiä (**veraca*) prov. II, 409.
veraiä (**veraca*) a.-franç. II, 409.
veraiement a.-franç. III, 137.
veramente (*o si* —) a.-ital. III, 213.
**veranea* lat. pop. I, 431; II, 460.
**veraneu* lat. pop. I, 372.
veranigo esp. II, 411.
verano esp. I, 431; II, 391, 450.
veranum (*tempus* —) lat. II, 391.
verao port. II, 391.
veras (pl.) esp. III, 32.
**verbactu* lat. pop. I, 416, 409.
verbusca lat. I, (416).
**verbece* lat. pop. I, 416, 499.
verbenä lat. I, (416).
verbenaca lat. II, 409.
verber lat. II, 14.
verblé norm. II, 553.
verca a.-romain I, 499.
verça port. I, 510.
vercellenna a.-mil. I, 33.
verd eng. I, 70, 325, tess. 113 (*vegrü*), a.-franç. III, 557; frioul. II, 60 (fém.).
verda (fém.) Bergell II, 32 (*erban v.*), eng. 60.
verdacho esp. I, 513 a. 1; II, 420.
verdad esp. III, 151, 178 (*decir v.*), 666 (*no es v.*).
verdade (*muilo* —) port. III, 203.
verdälago esp. I, 427.
verdän erba Bergell II, 32.
verastro ital. II, 523.
verdat a.-esp. I, 435.
verdazurro ital. II, 548.
verde ital. II, 548.
verde roum. I, 70, 325, ital. 70 (*verde*), 325, esp. 70, 325, 427.
verdeuță roum. II, 480.
verdebruno ital. II, 548.
verdechiaro ital. II, 548.
verdegiallo ital. II, 548.
verdenic catal. II, 515.
verdeporro ital. II, 548.
verderame ital. II, 544.
verderolle a.-franç. II, 432.
verdeturi (pl.) roum. II, 31.
verdeur franç. II, 465.
verdevejiga esp. II, 553.
verdigno ital. II, 509.
verdino esp. II, 452.
verder wall. I, 59.
verdolaga esp. II, 409.
verdoñ greden. II, 456.
verdugo esp. II, 412.
verdunne ital. I, (363).
verdura ital., esp. II, 466.
verdure franç. II, 466, -üre 352; hag. I, 65.
verdüro prov. mod. II, 466.
verdzar mant. II, 125.
verdzi mold., Banat, macéd. I, 319.
verz lat. I, 416.
verçé (franç. *verrai*) vaud. I, 238.
veré (franç. *verreu*) pic. mod. II, 423.
verecundia lat. I, 119; II, 405.
vereil Aiol II, 423.
verga ital. I, 70, *ve-* 474, esp. 70, 474 (*non ver-*).
vergame port. II, 444.
**verga* + *ula* lat. pop. I, 523.
verge a.-franç. I, 70; *ve-* III, 21 (= *fagotages*); franç. I, 111, 474, (562).
verged roum. II, 500.
vergel esp. II, 467.
vergen gén. I, 312.
vergena a.-prov. II, 29.
verges prov. II, 20.
vergier a.-franç. I, 510.
vergil prov. II, 437.
verGINE *lat. pop. I, 523, *ve-*, *ve-*, ital. I, 11, 70; III, 159 (*la santa V.*).
vergini sic. I, 70.
« *Vergissmeinnicht* » allem. II, 547.
verglas franç. II, 543.
vergogna ital. I, 119, -ogna 343, 510; II, 405; III, 666 (*è una v.*).
vergogne a.-franç. I, 119, -ogne 344, 510; II, 405.
vergonar esp. I, 510.
vergonba port. I, 128, 510.
vergot lomb. II, 567.
vergiuina esp. I, 128, 510.
vergiuena esp. I, 220, 510; II, 405; III, 212 (*v. y grande*).
vergiuü lomb. II, 567.
verguona eng. I, 119, 346.
vergura roum. I, 70, -ä 451, *ve-* 523.
veri (pl.) a.-pad. II, 46.
veri (*venenu*) prov. I, 116, mil. 573.
verü (**voles*) a.-roum., istr. II, 247.
verigile (pl.) roum. II, 31.
verin tess. I, 398.
verità ital. I, 618.
veritate lat. I, 347.
veriteit a.-franç. I, 557.
verjux franç. II, 544.
verkhaints eng. II, 571.
ver-lo-be a.-esp. III, 318.
verm Bregaglia I, 169; *verm* eng. II, 16, a.-franç. 24.
vermä rouerg. I, 530.
verman-ila obw. II, 16.
verme lat., daco-roum., istr. I, 419; roum. ital., prov. II, 16.
vermeil franç. I, 86; II, 394, 422.
vermeilz a.-franç. I, 86.
vermeir catal. I, 517.
vermelho port. II, 422.
vermellir esp. I, (517).
vermena ital. I, 571.
vermene mil., abruzzo. II, 16.
vermicelle franç. I, 445.
vermicelli (pl.) ital. III, 32.
vermiclu lat. pop. II, 422.
vermiculu lat. pop. I, 416.
vermiglio ital. II, 394, 422.
verminaca ital. II, 409.
**verminis* (gén.) lat. pop. II, 16.
vermine *lat. pop. I, 572; ital. II, 16.
verminus roum. II, 472.
vermis lat. I, 152, 166, 169, 561, 565; II, 16, (35).

vermisseau franç. II, 502.
vermoil champ., bourg., lorr. I, 86.
vermoulu franç. II, 556.
vermups prov. II, 24.
verms rhét. II, 45.
verna prov. I, 20.
vernás (fut. de *venir*) a.-esp. II, 316.
verne (: *cerne*) S. Brendan I, 111, *verne* franç. mod. 20.
vernenc catal. II, 515.
verneraccio ital. II, 417.
Verneuil franç. I, 72 a.
vernicare ital. II, 351.
vernice ital. II, 351, 413.
vernís franç. II, 413.
Vernoil franç. I, 72 a.
vero (conj.) lat. III, 213 (*aut v.*), 546 a.
vero (veru) ital. I, 70, *vero* 117, 405; III, 692, napol. 621 (*lo v.*); a.-pad. II, 46; esp. I, 70, 405.
vetobi comasq. II, 423.
vérole franç. II, 360, 431-2.
véron franç. II, 156.
verp Tarn I, 565.
verr prov. I, 455.
verra Noto I, 18 a. 2.
verracco esp. II, 364, 499 a., 506.
verrai (fut. de *voir*) franç. I, 344, 495, 527; II, 314.
verrar mir. II, 125.
verrat franç. II, 364, 506.
verre (vitru) a.-franç. I, 111, franç. 72, 494-5; III, 175 (*v. à vin*), 236.
verré (fut. de *venir*) a.-esp. II, 316.
verrene lat. I, 416; II, (122).
verres lat. I, 416; II, 364.
verrim majorq. II, 445.
verrina ital. II, 451.
verrine franç. II, 455.
verrondo esp. II, 513.
verro (verres) ital. II, 364.
verrò (fut. de *venire*) ital. I, 527; II, 313.
verrochio ital. II, 423.
verrou franç. II, 423.
verrua Tarantaise I, 61.
verruca lat. I, 61; II, 412.
vers (vermis) a.-franç. II, 24.
vers (versus, subst.) germ. I, 18, 402, mil. 150, franç. 150 (*vrs*), prov., port. 150.
vers (versus, prép.) franç. III, 427, 439, 446, prov. 427.
 « vers » (prép.) III, 206, 436-7.

« vers l'extérieur » III, 490.
 « vers où » III, 475, 480.
versa obw. II, 29, 375.
versakaints eng. II, 571.
versare lat. I, 474, (475).
verschansò prov. II, 552.
verso (versu, subst.) ital. I, 150.
verso (versus, prép.) ital. III, 270, 427, 439.
 **versoria* lat. pop. II, 491.
versu lat., sic. I, 150.
versucia port. II, 360.
versus (subst.) lat. I, 18, 402.
versus (part.) lat. I, 474; II, 355.
versus (prép.) lat. III, 427, 439, 454.
vert a.-franç. I, 70; *vert* II, 60; franç. I, 325, 557; II, 352.
vertá limous. I, 564.
 **vertabellu* lat. pop. II, 350 a.
vertal Ph. de Thaon I, 225.
vert-blanc franç. II, 548.
verte (sém. de *vert*) I, 557; II, 60, 62, *verte* dauph. 62.
verte (vertit) galic. II, 196.
verte (verte) galic. II, 196.
verté a.-franç. I, 225 (: *tem-pore*); II, 493.
verter esp. II, 191.
vertice lat. I, 474.
verticelle franç. II, 350 a.
vertex lat. II, 375.
verteça mil., pav. II, 375.
vertice lat. II, (29), ital. 375.
verticellus lat. II, 500.
verticlu lat. pop. II, 422.
vertige franç. II, 372.
vertigo lat. II, 428; *vertigo* esp. I, 605.
vertin (*la* —) a.-franç. I, 383.
vertir a.-franç. II, 201, prov. 119.
 **vertix* lat. pop. II, 17.
vertiz a.-franç. II, 17, 375.
verto lat. II, 335.
vertragus celt.-lat. I, 20, 523.
vertu franç. I, 57, 196 (: *fu* S^{te} Juliane); II, 371; III, 151 (XVII^e s.).
vertud esp. I, 312.
vertugadé franç. II, 487 (non *verdagade*).
vertuit a.-franç. I, 62.
veru lat. I, 70, 405; II, 409; campid., logoud., gallur. I, 68, sic. 115.
 **verublu* lat. pop. II, 423.
 **veruclu(m)* lat. pop. I, 427; II, 423.
veruno ital. III, 692 et a.

verum lat. I, 72, 75, 78, 107; II, 619.
verun roum. II, 568.
veruno ital. I, 590; II, 567-8.
vervactum lat. I, 416.
 **vervecalia* lat. pop. II, (355).
vervece lat. I, 499.
verveux franç. II, 500.
vervex lat. II, (50).
verze roum. I, 83.
verzi valaq. I, 319.
verzime roum. II, 445.
 [-*vés*] (-ebatis, -ibatis) eng. II, 254.
ves (= videt) prov. II, 172.
ves (impér. de *aller*) majorq. II, 231.
ves (vix) rhét. I, 553; obw. III, 555.
ves (*antra* —) prov. III, 195.
ves (versus) prov. III, 439.
věš (vacca) franc-comt. N. I, 258.
věš (venium) Montjean II, 147.
vesica ital. I, 434, 444.
vesco ital. I, 70.
vescovato ital. II, 475.
vescovo ital. I, 374, 524.
vescu a.-franç., dial. franç. II, 330.
vescut (= vixit) a.-franç. II, 273.
vesel de roum. III, 262.
vesen Loco I, 34.
vesend midw., obw. II, 56.
vesis (on voit) prov. III, 92.
veseti Chicti I, 350.
vesey wall. I, 34.
vesi (= volui) colign. II, 290.
vesi (= veni) colign. II, 290.
vesias (on voyait) prov. III, 92.
vesica lat. I, 403.
vesigar port. I, 362.
vesinar a.-vén. II, 585.
veskit (= vixit) wall. mérid. II, 121.
věskuf tess. I, 113.
vesmint roum. I, 342.
vespa lat. I, 150, 416, 468, ital. 150 (*vē-*), 468; II, 41; sic., mil. I, 150, prov. 150, 468, port. 150, 180 (*vē-*).
vesper lat. II, 14.
vesper (vespera) mil. I, 150.
vespera lat. I, 150, ital. 150 (*vē-*), port. 150; III, 421 (*v. di pinctoste*).
vespertilio lat. II, 4.
vesperu(m) lat. I, 70 (*bonu v.*); III, 451 (*ad v. expectare*).
vespiri sic. I, 150.

vespras (pl.) prov. III, 32.
vespre (= vespa) lucq. II, 41.
vespre, vespre (vespera) a.-franc., prov. I, 150.
vesqui (= vixi) a.-franc. I, 463 a.; II, 281 (-i), 330, dial. franç. 330, -it (-it) a.-franc. 289.
veśs roumanche I, 70; cf. *ves*.
veśd Colognac I, 475.
veśseli roum. III, 358.
veśsica lat. I, 34, 431.
vest (= vidi) romagn. II, 270, 300.
vest (= *visitu) transylv. II, 339¹).
veśi Bregaglia I, 170.
veśta (3^e p. s. pr. ind. de *vastir*) obw. II, 187.
veste lat. I, (472); ital. III, 178 (*mutar v.*).
veśted roum. I, 70, *veśted* 332.
vest-c-dure a.-franc. II, 350.
vester lat. II, 85, 92.
vesterai (fut. de *vestir*) a.-franc. II, 314.
veśtere sard., calabr. II, 125.
veśteure a.-franc. I, 377.
veśti eng. I, 468.
veśtid (vestite) a.-esp. I, 435.
veśtielti (= vestivi) a.-vén. II, 270.
veśtije franç. II, 372.
veśtigium lat. II, (404).
veśtiglo esp. II, 425.
veśtigo port. II, 425.
veśtimainta eng. II, 448.
[vestmenta] [pellicca —] lat. pop. II, 416.
vestmenta piém. II, 448, prov. 54; esp. I, 180; II, 54, 448, port. 448.
vestmentum lat. II, 447.
vestir prov. I, 468, esp. 468; II, 191; III, 361, 373, 464.
vestire lat. I, 468; II, 118, (125, 202); ital. I, 468; III, 464.
vesture a.-franc. I, 377.
vesturent (= vestiverunt) a.-franc. II, 273.
vestut prov. II, 330.
vestuto lucq. II, 329.
Vesuve (le —) franç. III, 147.
Vesuvio ital. III, 123 (*monte V.*), 147 (*il V.*), esp. 123 (*el monte V.*).
Vesuvius (mons —) lat. III, 122.
vet pic. I, 391.

vêt (*katr* —) franç. II, 70.
vetu esp. I, 70.
vetat lat. I, 150.
vele (= vidit) a.-vén., a.-pad. II, 300.
veĺka abruzz. II, 17.
veteranus lat. II, (449).
veterem (m) lat. I, 152, (178); II, 56.
vetėri (= vėtirai) frib. II, 315.
veśi (= velitis) a.-roum. II, 247, *veśi anđđ* 112.
veśille franç. II, 440.
veśir franç. I, 468; II, (125), 201; III, 464.
vetira roumanche I, 459.
**vetla* lat. pop. I, 487; II, 30 (*certas vetlas, non veltas*).
**velus* lat. pop. I, 29, 154, 159.
vetre morv., franc-comt. II, 125.
veťrice ital. I, 44, *vet-*. 586; II, 375.
vetro ital. I, 44, 70 (*veť-*), 494.
vetru gallur. I, 68.
vels obw. III, 52.
veśš wall. I, 475.
veśsa (videat) eng. II, 174.
veśsan (= volunt) obw., eng. II, 182.
vetta ital. I, 70.
vette a.-franc. I, 111.
vettuaglio a.-sic. II, 439.
vettura ital. I, 459; II, 492.
vetturino ital. II, 452.
vetu franç. II, 330.
vetulu(s) lat. I, 150, 155, 403, 487.
vetus lat. I, 150, 159, 178; II, 56, (62).
veu (votu) a.-champ. I, 129 a.
veu (voce, vice) catal. I, 121, 441, 566 (: *consell*).
veu (= video) vaud. II, 179.
veu (vide) catal. I, 436.
veu (venit + o) galic. II, 284.
veu (= visu) a.-franc. II, 330. II, 247.
venille (*voleat) franç. III, 118; -eť (-eatis), -ons (-eamus) II, 189; III, 118.
vevult (*volet) roumanche I, 186.
vevulta eng. I, 325.
veus (voce) Val Soana I, 121.
veut (*volet) franç. I, 405; II, 189.
 « veut-on... ou » III, 219.
veđveđ (pl.) Chieti II, 46.

veux (= voleo) franç. II, 247, 251, (voles) 247.
veux-tu franç. II, (325).
vevd (= vidua) Val Soana I, 597.
veva (habebat) eng. II, 253, rhét. 312.
vevec a.-franc. II, 493.
vevėl (= habebat) obw. II, 253.
vevi (habebat) frioul. II, 253.
vevi (habeat) frioul. II, 216, 239.
vevi: *vixi* lat. I, 463 a.
vey (vita) wall. I, 34.
vey (villa) wall. I, 34.
veya (videam) catal. II, 179.
veyā (= videmus) wall. II, 189.
veyada prov.-esp.-port. III, 52.
veyan Gillhoc II, 183.
veyant a.-franc. II, 183.
veye pic. I, 517.
veýen (habeamus) obw. II, 239.
veýre vaud. II, 128.
veyu wall. I, 53.
 [-veť] (-ibatis) a.-franc. II, 254.
vez (vadis) anglo-norm. I, 561.
vez (vice) prov. III, 38 (*una v.*); esp. I, 70, 441, 634 (*la prima v.*); III, 52, 87 (*d la v.*), 173, 421 (*la primera v.*), 487 (*una v.*), port. 52, 86 (*de v. em quando*), 195 (*outra v.*).
veza esp. I, 70.
vežā (= veniat) Montjean II, 147.
vežar port. pop. II, 117.
vežat (era —) prov. III, 401.
veze (vitice) prov. II, 375.
veze (videat) a.-prov. II, 179.
vežė vionn. I, 33, 41.
vežė (= veniatis) Montjean II, 147.
vežėm (videmus) prov. II, 172.
vežėr prov. II, 283.
vezes a.-esp. III, 239 (*d las de v.*), esp. 51, 487 (*d v.*), 492 (*muchas v.*); port. 112, 421 (*raras v.*), 492 (*multas v.*).
vezi, pl. *vezi* limous. II, 39.
vezi (vides) roum. II, 194.
veziu prov. I, 445.
veziud roum. II, 183.
vezo (vitiu) esp. I, 70.
vezo (video) a.-ital. II, 236²).
vežō (= veniamus) Montjean II, 147.
vezoa prov. I, 503.

1. Add. et Corr.

2. Add. et Corr.

vezut prov. II, 338.
 vezz eng. I, 70.
 vezzo ital. I, 70.
 -vi (pf.) lat. II, 269.
 -vi (impf. ind.) lomb. II, 257.
 vi (via) a.-neuch. I, 305 a.;
 Iyonn. II, 90.
 vi (vile) prov. I, 38.
 vi (vetu) Bruche I, 178.
 vi (vivu) bergam. I, 442, hag.
 43.
 vi (vos) roum. II, 82; ital. I,
 615; II, 82; III, 64.
 vi (= voleo) obw. II, 247;
 III, 322 (*vi jau vardar, jau
 vi vègnir*).
 vi (= vivo) a.-franç. II, 173.
 vi (vides) a.-mil. II, 236¹).
 vi (vidi) bolon. II, 195, a.-
 ital. 334 (*vi*), a.-franç. 289,
 300, a.-prov. 300, esp. 276,
 300, port. 300.
 vi (= *via*, adv.) obw. III,
 436, 479 (*vi e nau de lau
 d'enri, ira vinavou, füss dada
 per terra vi*), (prép.) 436.
 vi (ibi) ital. II, 82; III, 65, 99
 (*vi hu*), 344 (*vi ð*), 475.
 via lat. I, 102, 276 a., 277, 305
 a.; II, 88, 90; III, 436, 479;
 ital. I, 232; III, 123 (*v.
 Venti Settembre, v. Vittorio
 Emmanuele*); esp.-port. II,
 260.
 via (viva) lecc., bergam. I,
 442.
 via (viginti) Fourgs I, 391,
 franç. E. 398.
 via (videbat) port. I, 379.
 via (adv.) eng., a.-rhét. (*fressi
 ella per terra v.*), ital. (*andar
 v., portar v., gettar v., cacciar
 v.*) III, 479.
 via (fois) a.-gén. II, 48.
 *viacius (vivacius) lat. pop. II,
 254.
 viaco a.-vèn. I, 585.
 viad Veglia I, 78 a.
 viaggiare ital. III, 355.
 viaggio ital. I, (263).
 viagnu Nicastro I, 178.
 viaké Colognac I, 37.
 vialla périg., auvergn. I, 37.
 vialo limous. I, 37.
 viandante ital. II, 594.
 viande franç. I, 377; II, 512.
 viandis franç. II, 415.
 viant Veglia I, 178.
 viard Veglia I, 78 a.
 viarde Dosofteiu I, 83.

viarm Veglia I, 315.
 viaro a.-vèn. II, 56.
 viarva Grisons II, 37.
 viassa Veglia I, 78 a.
 viaşă roum. II, 480.
 viaticum, -us lat. II, 482.
 viatz prov. I, 585; III, 490.
 vian bress. I, 163.
 viaure a.-franç. II, 10, 54.
 viant (*volet) champ. I, 196.
 viaz a.-franç. I, 447, 585, 591;
 III, 490.
 vibora esp. I, 328.
 viburnu lat. I, 446.
 vic (= vidi) a.-franç. II, 282,
 a.-prov. 283, 300.
 vic (= vedit) prov. II, 274,
 283.
 viçè (= vidi) S. Fratello I, 320;
 II, 265, 300.
 vice-ital., esp., franç. II, 537.
 vice franç. II, 372.
 vicealmirante esp. II, 537.
 viceamiraglio ital. II, 537.
 vicebanceller port. II, 537.
 *vicecomes, vice comitis lat.
 pop. II, 537.
 viceconsul port. II, 537.
 vicecurato ital. II, 537.
 vicedecano esp. II, 537.
 vicédios esp. II, 537.
 vicedomino ital. II, 537.
 vice(m) lat. I, 70, 107, 305 a.,
 441; II, 537; III, 38 (*una
 vice*), 52, 173.
 vicenda ital. II, 512.
 vicier-roi franç. II, 537.
 -vices lat.-gaul. I, 606.
 viçi sic. I, 70.
 vicia lat. I, 18, 70, 626.
 vicino ital. I, 350, 445; III,
 124, 265 (*v. a*), 273, 441
 (*v. a, v. di*), 480.
 vçinnu lat. pop. I, 358, *vi-*. 445.
 vçinnus lat. I, 26; *vici-*. III, 124.
 viçira roumanche I, 362.
 vicomte franç. II, 537.
 vicomté franç. II, 372.
 vieque (= vixi) ital. II, 280.
 victor (*exercitus* —) lat. III, 122.
 victories a.-franç. I, 340.
 victorienx franç. III, 14.
 victrix (*manus* —) lat. III, 124.
 victu(s) lat. I, 31, 467.
 viçira lomb. I, 459.
 vid (vite) esp. I, 31.
 vid (vocitu) roumanche I, 194.
 vid (prép.) obw. III, 436.
 vida prov. I, 433, esp. 433,
 547; III, 358; port. I, 547.

vidame franç. II, 537.
 vidange franç. II, 514.
 vidaso prov. II, 414.
 vidāur bolon. II, 465.
 vidde (= vedit) ital. II, 300.
 viddi (= vidi) a.-ital. II, 280.
 vide (vita) a.-franç. I, 433.
 vide (vite) esp. I, 433.
 vide (*vocitu) franç. I, 19, 62,
 189, (191), 274, 332; II,
 63, 395; III, 262 (*v. de*),
 424 (*les mains vides*).
 vide lat. I, 114, 436, sard. 436.
 vide (vadis) teram. II, 195.
 vide(m) lat. II, 144, 174, (179).
 videat lat. II, 171, (179).
 videin Intragna, Losone, La-
 vertizzo I, 43.
 videmus lat. II, (172, 187,
 189).
 videndo lat. II, (183).
 vident lat. II, (139).
 video lat. I, 107; II, (136, 179-
 80, 187, 189), video 265.
 vider franç. III, 361.
 videre lat. I, (363), 375; II,
 (117, 120, 127-8), 340, 374,
 386, 392, videre 130; *vi-
 dere* I, 78, 102.
 videri lat. III, 397.
 viderunt lat. II, 300.
 vides lat. II, (236)²).
 vides (venditis) dial. port. II,
 227.
 videt lat. I, 70, 74; II, (172).
 vidi lat. II, 265, vidi 270,
 (282), 300-1, ital. 300-1;
 sic. I, 70.
 vidim (noudim a —) obw. II,
 628.
 vidimus franç. II, 393.
 Viduicasses lat. pop. I, 606.
 vi(d)isti, -is lat. pop. II, 300.
 vidit lat. II, 156, (283).
 vidoeiro port. I, 545.
 vidra catal. I, 494.
 vidrio esp. I, 80, 519; II,
 403.
 vidro port. I, 80, 519; II, 403.
 vidua lat. I, 70, 303, (597),
 sic. 70.
 vidubium celt.-lat. I, 20.
 vidueño esp. II, 461.
 *vidui (vidi) lat. pop. II, 300.
 *viduit lat. pop. II, 274, *viduit,
 *viduit 280.
 viduitate lat. II, 493.
 vidzol romagn. II, 383.
 vi^e (vinu) Faulquemont I, 33.
 vie (pl.) ital. II, (38).

1. Add. et Corr.
 2. Add. et Corr.

vie (vinea) roum. I, 31; II, 41.
vie (vita) a.-franç. I, 436, franç. 547; II, 546 (*eau-de-v.*); III, 358 (*vivre une v. heureuse*), 731 (*mener une v. sainte*); hag. *vfe* I, 43.
vie (via) a.-franç., morv. I, 277; frioul. II, 88.
vie (vile) Mont S. Michel I, 33.
vie (viva) roum. I, 442.
vie (veni) ital. I, 634.
vie (part. conj.) ital. III, 203.
viè (venit) S. Fratello I, 174, 320.
vièç tess. II, 64.
vièda (vetat) esp. I, 150.
viède (vetat) a.-franç. I, 150.
vièdre Lyonn. II, 125.
vièdro a.-esp. I, 150, 156.
vièe (vetat) a.-franç. II, 189.
vièg tess. I, 263.
vièglo frioul. I, 490.
viègne (veniat) a.-franç. II, 178.
viègni (venias) a.-pad. II, 195.
vièl (venis) S. Fratello I, 320.
vièl franç. I, 163, 314, 488, 626 et II, 56 (*le v. homme*).
vièillard franç. II, 519.
vièillesse franç. II, 480.
vièillot franç. II, 508.
vièjo esp. I, 150, 156, 488.
vièjote esp. II, 508.
vièkju ital. S. I, 641 a.
vièkkvè (*çiertè* —) napol. I, 621.
vièkyu calabr. I, 152, 155.
viel (= vile) pic. II, 24.
viel (= vetula) a.-franç. I, 38, 313; III, 240 (*sa vielle de mère*); langued. I, 563, *viel* a.-franç. 150, prov. 150, 314, nontr. 154.
viela pèrig., auvergn. I, 37.
vieli frioul. I, 150.
vièlo Cognac I, 37.
vièlu franç. S.-E. I, 314.
vièlxi prov. II, 429.
viemos (vidimus) esp. II, 276, 300, galic. 284.
vièn (venit) vén. I, 312.
viènc (= venio) a.-franç. II, 178, 180.
vièndr-a (fut. de *venir*) franç. III, 101.
vièndrai (fut. de *venir*) franç. I, 344, 527; II, 314.
vièndr-ait (cond. de *venir*) franç. III, 101.
viène (venit) ital. I, 150, 405;

II, 188; esp. I, 115, 150, 405.
viènièn (= veniunt) esp. II, 182.
viènièn (veniunt) a.-franç. II, 182.
vièn-es (venis) esp. II, 191.
viènge (veniat) norm., anglo-norm. II, 147.
vièngèt (veniat) a.-franç. III, 747.
vièngo (venio) tosc. S. et S.-E., ombr. I, 151; Pistoie, Rome, etc. II, 188, *esp. 180.
vièni (venis) ital. II, 188.
viènnè (= veniat) franç. II, (147), 178; III, 117 (*qu'il v.*)
viènsi (= venisti) pistoy. II, 265.
vièns-tu franç. II, (325).
viènt (venit) franç. I, 150, 405, 626; II, 147, 189; III, 117 (*il v.*), 337 (*de là v. que*).
viènt-il franç. I, 626.
viènto esp. I, 150.
vièntre esp. II, 374.
vièntu calabr. I, 152.
vièppiu grande ital. III, 203.
vièpra Creuse I, 170.
vièr' Putignano I, 117.
vièra ital. I, 20, 70, 115.
vièrão (= venerunt) galic. II, 284.
vièrben astur. II, 16.
vièrdsi frioul. I, 374 (non *viètsi*).
vièrg' (irai) besanç. II, 318.
vièrge *) franç. I, 44, 339; III, 159 (*la sainte V.*).
vièri frioul. I, 150, 178; II, 56.
vièrm roumanche I, 152, eng. 168; rhét. II, 45, eng. 51.
vièrmi (pl.) tarent. II, 38.
vièrnes esp. I, 150, 527; *viè-* II, 5.
vièro a.-vén. II, 56.
vièron (viderunt) esp. II, 276.
vièrs frioul. I, 150.
vièrsa pad. I, 151.
vièrso esp. I, 150.
vièrven esp. I, 572.
viès (vester) obw. II, 92.
viès (vetus) a.-franç. II, 56, 59, 62, 593 a.
vièse (fém.) a.-pic. II, 56, 62.
vièspèra a.-esp. I, 150, 181.
vièspèra a.-esp. I, 181.
vièstè (venisti) galic. II, 284.
vièstès (venistis) galic. II, 284.
vièstès (vidistis) esp. II, 276.
vièta (fém.) ital. II, 56.
viètare ital. III, 667.

vièto (vetus) ital. I, 150; II, 56, 60.
vièto (veto) ital. I, 150; II, 188.
vièts obw. II, 403.
viètuitorè roum. II, 491.
viètuitoru roum. II, 491.
vièua (vidua) rhét. O. I, 102.
vièngèt (pf. de *vivre*) niç. II, 283.
vièull (vultu) eng. II, 339.
vièull, *vièull* (*volet) roumanche I, 186, 199.
vièure niç. II, 283.
vièus (vetulus) a.-franç., prov. I, 38.
vièus (vilis) a.-franç. I, 38; pic. II, 24.
vièus (*voles) a.-franç. II, 247.
vièult (*volet) a.-franç. I, 196; II, 189, 247.
vièutre a.-franç. I, 20, 523.
vièux (vetulus) franç. I, 626; II, 56; III, 125 (*médecin v. style*).
Vièux (Vidiocasses) franç. I, 606.
vièz franç. I, 150.
vièzir a.-franç. II, 593 a.
vièf (vivu) eng. I, 442, franç. 442, 558; II, 24, 63.
vièf (vivo) a.-franç. II, 173.
vièf-argent franç. II, 544.
vièfs a.-franç. II, 24.
viègar a.-port. I, 524.
viègm (= vivimus) algh. II, 173.
vièssimo ital., port., esp. II, 561.
vièidr port. I, 510.
vièilare lat. I, 510; II, (158).
vièilat lat. I, 84.
vièinti lat. I, 79, (391), 398, 555; II, 559; *-inti* I, 601; *-ti* II, 56 a.
vièliacco ital. II, 499 a.
vièliur auter obw. III, 481.
vièna ital. I, 31, 84, 512.
viènazzo ital. II, 420.
viègne franç. I, 31, 33, 512.
viègnè dign. I, 32.
viègnirè a.-vénit. I, 359.
vièno a.-rhét. I, 303.
viènoir Unterhalbstein I, 32.
vièogna ital. I, 428.
vièva (fém.) Samaden I, 77.
vièe (vinea) roum. I, 512.
vièe (veniat) roum. II, 174.
vièuru (= veniunt) roum. II, 182.

vikā bourg. II, 173.
vikārī, pl. -ārī limous. II, 39.
vikē berrich., franc-comt., wall. II, 117.
vikēnē montbél. II, 585.
vikf Samaden I, 77.
vil eng. I, 31, franç. 31, 38; II, 24, 63; esp. I, 31, 312.
vil eng. I, 315, h.-eng. 161.
vilain franç. I, 350, 405 (non *villain*); II, 449.
villakyanne Andria I, 126.
vile lat., ital. I, 31.
vilē (ital. *volera*) Matera I, 353.
vilegne Cortone I, 320.
vilbe (fém.) Poème Moral II, 62.
vill lat. I, 38; II, (24).
villa lat. I, 1, 31, 34, 545; III, 437; ital. I, 1, 31, 545; III, 148; esp. I, 31, 545; port. 545.
 « villa » III, 730.
villa Borghese ital. I, 1.
villa Caterina ital. III, 148.
villace franç. II, 414.
village franç. II, 482.
villaggio ital. II, 482.
Villain-Isenghien (la —) franç. III, 150.
villana ed aspramente a.-ital. II, 620.
villa nazionale ital. I, 1.
villania ital., -ia esp. II, 406.
villano ital., -i I, 405; II, 449.
Villanova lat. I, 416.
 **villanu(s)* lat. pop. I, 405; II, 449.
villarda esp. II, 519.
villē a.-franz. III, 132 (*enç en la v.*); franç. I, 1, 31, 545; II, 482; III, 15 (*v. passante*), 434 (*dans cette v., chaque v., la v., en v.*), 437 (*être à la v.*), 730-1.
villē basse (la —) franç. III, 731.
villē haute (la —) franç. III, 731.
Villeneuve, ville neuve franç. III, 730.
villereccio ital. II, 417.
villes (pl.) franç. I, 1.
villi Lyon I, 84.
villigiano ital. II, 449.
villino ital. II, 452.
villorrio esp. II, 504.
villon Vigevano I, 242.
villteude Modugno I, 228.
vilu sic. I, 70.
viluppare ital. I, 503.)
vim (vimen) prov. I, 31.

vim (veni) port. I, 321; II, 284.
vimaire franç. II, 4, 66, 543.
vine ital. I, 31.
vimen lat. I, 31; II, 11, (374).
vimia galic. II, 54.
vimina (pl.) lat. II, 54.
vimine frioul. II, 54, ital. 11.
vimio galic. II, 54.
vimolos morrerem port. III, 17.
vimos (vidimus) port. II, 300.
vin (vinu) roum. I, 31, 405, daco-roum., istr. 419, eng. 31, 405, franç. 33, 405; III, 175 (*bouteille au v., verre à v.*)
viū (vinu) frioul. I, 555.
viū (vinu) nidw., eng. I, 299.
vin (veni) a.-franz. II, 282.
viū (habemus) frioul. II, 243.
viū (= habemus) Forni Avoltri II, 239.
vina macéd., istr. I, 108. Judicarie 77, sic. 70, *vinā* roum. 108
viña eng. I, 31, esp. 31, 512, *viña* eng. 512.
vinaccia ital. II, 414.
vinaccio ital. II, 414.
vinacens lat. II, 114.
vinaigne franç. II, 543.
vinars (ital. *venerdi*) frioul. I, 150, 162 (non *vinar*).
vinasse franç. II, 414.
vinat, *vi-* roum. I, 94; a.-roum. III, 436 (*esind a v.*).
vinat roum. II, 414.
vinătoare roum. II, 491.
vinazd esp. II, 414.
vinazo esp. II, 414.
vinc (= veni) a.-franz. I, 321; prov. II, 283.
vincastro ital. II, 523.
vincere lat. I, 70, 532 et a.; II, (120).
 **vincicu* lat. pop. II, 422.
vincido ital. I, 587.
vinciglio ital. II, 422.
vinciū lat. I, 532 a.
vinciri sic. I, 70.
vinco port. II, 430.
vinçoiē (vincebam) a.-franz. II, 165.
 **vinciu* (victu) lat. pop. II, 339.
vinculum lat. II, (430).
vind Canosa di Puglia I, 151.
vind (vendo, -unt) roum. II, 131, (-am) 142.
 [vinda] (vendam) 142.
vindā (vendat) roum. I, 304 (*v-*); II, 142; III, 117 (*sā v.*); (-ant) II, 142.

[vindam] (vendamus) roum. II, 142.
 [vindaſt] (vendatis) roum. II, 142.
vinde (vendit) roum. I, 552; II, 131.
vinde (vende) roum. II, 149.
vinde (vendere) roum. I, 94, 332.
vinde (viginti) napol. I, 79.
vindecā roum. I, 94, 332.
vindem (vendimus) roum. II, 131-2, (-amus) 142.
vindemia lat. I, 571.
 **vindemiare* lat. pop. I, 505.
vindemye Jujurieux I, 505.
vindes (vendis) port. II, 140.
 [vindete] (vendite) roum. II, 149.
vindeſt (venditis) roum. II, 131-2, *vindeſt* istr., macéd. 131.
vindeſt (vendatis) roum. II, 142.
vindeſt (vendite) roum. II, 149.
vindeſt lat. III, 124.
vindi (vendam, -at) frioul. II, 144.
vindicat lat. I, 332.
vindida a.-esp. I, 352.
vindima port. I, 80 (non *v-*), 505.
vindis (= vendas) frioul. II, 144.
vindo (veniendo) port. II, 183.
vindo (veniente) port. III, 294 (*ter v.*), 119 (*seus bem v.*).
vindatta Busseto, plais. I, 113.
vindor émil. I, 347.
vindouro port. II, 491.
vindrent (= venerunt) a.-franz. II, 282.
vindu Poschiavo I, 66.
vindut (subst.) roum. II, 484; III, 255; (*a fi de v.*); (part.) II, 327.
vindzen émil. I, 347.
vine (veni) mil. I, 322; a.-valaq. II, 279; esp. I, 321; II, 284.
vine (venit) roum. I, 150, 405.
vine (veniat) roum. II, 175.
vinea lat. I, 31, 34, 512; II, (41).
vineas (plamūtra —) lat. pop. I, 309.
vinece (venisti) galic. II, 284.
vinen (= veni) galic. II, 284.
vinere roum. I, 94; III, 159 (*sſânta V.*).
vinere roum. I, 309; -i II, 5.
vineſē (= veniebatis), *vineō* (-iebant) Nendaz II, 259.
vineux franç. II, 472.

ving (venio) h.-eng. I, 161.
vinge (vincere) a.-roum. III, 368.
vinge (= venio) teram. II, 156.
 → *vingt* franç. I, (321, 391); II, 70, 559, 560 (*hôpital des quinze vingts*); III, 425 (*v. ans à peine*); prov. I, 321.
vinbu (venibam) port. I, 379; II, 260.
vinbaça port. II, 414.
vinbaço port. II, 414.
vinho port. I, 399.
vinbos (*homs* —) port. III, 25.
vinî mold., sic. I, 352.
vinî frioul. I, 359.
vinî Val Soana I, 597.
vinî (veni) macéd. II, 279.
vini francesi ital. III, 25.
viniste (venisti) esp. II, 284.
vinîuti Matera I, 56.
vinĭ frioul. I, 320.
vinmes (venimus) franç. II, 282, 302.
vinniell' Putignano I, 117.
vinniha sic. I, 505.
viniri sic. I, 70.
vino (vinu) ital. I, 31, 405, 619, (621, *con v.*), esp. 31, 405.
vino (*venuit) esp. II, 284.
vinolentus lat. II, 442.
vinomele ital. II, 545.
vinos (*buenos* —) esp. III, 25.
vinocat roum. III, 262.
vinrent (= venerunt) franç. II, 282.
vins (= venisti) franç. II, 282.
vins (pl.) a.-franz. III, 21, franç. 25 (*les v. de l'Espagne*).
vinse (*vinsit) ital. II, 286.
**vinsit* (pf.) lat. pop. II, 286.
vinse (= venissem) franç. II, 302.
**vint* (pl.) mil. I, 320.
**vint* (ventu) tess. I, 96, frioul. 178, roum. 390, *vint* 108.
 → *vint* (viginti) a.-franz., prov. I, 79.
**vint* (*venuit) franç. II, 278, 281.
 → *vinte* port. I, 79; II, 559.
vinten prov. III, 173.
vintes (= venistis) franç. II, 282.
vintesimo port. II, 561.
vinulo ital. II, 341.
vintozi (pl.) romagn. II, 33.
vintri frioul. I, 315.
vintriciel roum. II, 502.
vints milan I, 79.
vințuleț roum. II, 417.

vințura roum. II, 584.
vințurătoare roum. II, 491.
vinu lat. I, 31, 405, 419, logoud. 620 (*su v.*).
vinum lat. I, 18, 33, 299, 350, 402; II, 545 (**v. melae*).
vinuri (pl.) roum. III, 25.
vinvet (*venuit) a.-wall. II, 281.
vinyardi (fut., de *venire*) frioul. II, 312.
vinzã (= vendat) roum. II, 175.
vinzatoriũ roum. II, 491.
vinzi, -i (vendis) roum. I, 309; II, 131.
vinz (vendas) roum. II, 142; III, 117 (*sa vi-*).
vinzuda a.-esp. I, 352.
vio (vetulu) norm. I, 163.
vió (= vidit) esp. II, 276, 300.
viodi frioul. II, 127.
viola lat. I, 18, ital. 206.
viollet franç. II, 394.
violete a.-franz. III, 152.
violetto ital. II, 394.
viora a.-mil. I, 457.
viora h.-limous. I, 38.
viored roum. II, 500.
viorne franç. I, 446.
viorno esp. I, 446.
vi-ott-olo ital. II, 430.
vipera lat. I, 416.
viþi frieb. I, 468; *viþi* franç. S.-E. II, 202.
vipistrello ital. II, 4.
vippi (*bibui) sic. II, 280.
vipru frieb. I, 170.
vipt roum. I, 31.
vir lat. I, 11; II, 364.
vir (vite) S. Fratello I, 436.
vir (venire) port. III, 308, 331 (*v. a.*), 384.
virã (= irai) Possesse, Uri-ménil II, 318.
virãm (1^e p. s. impf. ind. de *virĩ*) roum. II, 255.
virare lat. I, 416.
**virasca* lat. pop. I, (431).
**virde* lat. pop. I, 325.
viridi sic. I, 70.
**viridis* lat. pop. I, 29, 70, (561).
vi-re corton. II, 227.
viré Bourberain II, 118.
virént (= viderunt) franç. II, (272), 289, 300.
virer franç. I, 388; II, 118.
virere lat. III, 101.
vireresce lat. III, 101.
virer-vous franç. II, 84.
virga lat. I, 70, 474, (465), sic. 70.

virgem port. I, 11; III, 159 (*a santa V.*).
virgen esp. I, 11; III, 159 (*la santa V.*).
virgène a.-franz. I, 11.
Virgilios (*los* —) esp. III, 24.
virginel a.-franz. II, 434.
virginenc prov. II, 515.
virgini sic. I, 70.
virgo lat. I, 11, 70, *virgõ* 301.
virĩ (pl.) a.-pad. II, 46.
virĩ roum. II, 123.
**viria* lat. celt. I, 20, 70, 115.
viridis lat. I, 169; II, 59, (62).
**viridus* lat. pop. II, 59.
virĩũ (1^e p. s. pf.) mold. II, 267.
viril franç. II, 63.
virĩþi (2^e p. s. pf.) mold. II, 267.
virman romagn. I, 175; II, 16.
viro dign., rov. I, 77.
virom bolon. I, 175.
viroula eng. I, 356.
virristedda not. II, 551.
virse port. III, 384.
virtũ ital. II, 48, 371, 494; III, 27 (*la v.*).
virtul esp. II, 27, 494; III, 456 (*uacer à la v.*).
virtude port. I, 312; II, 494.
virtudes (pl.) esp. II, 27.
virtue tosc. I, 384.
virtũs lat. I, 301; -us II, 494.
virtut a.-esp. III, 151.
virtõ romagn. I, 66.
virtos a.-esp. II, 4.
viru sic. I, 70, 115.
viruela esp. I, 356; II, 43.
viryer vionn. I, 388.
-vis lat. II, 570.
vis lat. I, 11; II, (4).
vis (vite) franç. I, 31, 559; piém. II, 54.
vis (visu, subst.) a.-franc. III, 264 (*de v. bele*), 536 (*estre v.*), 666 (*v. est*).
vis (visu, part.) eng. II, 340, prov. 335, 338.
vis (vivus) a.-franz. II, 24.
visa (a.-h.-a. *visa*) vénit. I, 18.
visa (voir en rêve) roum. III, 358-9.
visage franç. II, 482.
visaggio ital. II, 482.
visalla (pl.) Grisons II, 37.
vis-à-vis franç. III, 271.
visc (vixi) a.-prov. I, 463 a.
viscarago lat. II, 428.
viscere ital. II, 10; III, 32.
viscère franç. II, 10.
viscero ital. III, 32.

- vischio* ital. I, 80.
viscido ital. I, 70, 332.
viscidu lat. I, 332.
(viscla h.-ital. I, 20.)
viscu(s) lat. I, 70.
visculet prov. II, 330.
Vísdeleuu Doomsday-book I, 121.
vise (vixit) roum. II, 286.
visen Busto Arsizio I, 33.
**visere* (it —) lat. pop. III, 503.
visible franç. II, 408.
visin Dial. an. rat. I, 332.
**visinare* lat. pop. II, 585.
visino dial. ital. I, 619.
visitare lat. II, 339, 587.
**visitu(s)* lat. II, 339, 342.
vísk (= vivo) majorq. II, 173.
vískasens (= vixissent) a.-franz. II, 117.
vískat (= vixit) a.-franz. II, 117.
vi(s)ké wall. II, 117.
viskei (vixi) langued. II, 296.
viskeit a.-franz. II, 117.
viski wall. mérid. II, 121.
viskivet (= vivebat) Łezéchiel II, 121.
visku sic. I, 70.
vis major lat. II, 4.
višnaunka eng. II, 511.
visné a.-franc. I, 350; II, 475.
viso (*brutto di* —) ital. III, 264.
vispera esp. I, 181; -as III, 42.
vispiku sic. I, 580.
visquet (= vixi) prov. II, 290.
visse (vixit) ital. II, 286.
vissie frioul. I, 359.
vissulo ital. II, 329.
víst prov. II, 338-9, 342, *a.-eng. 340.
vista (*a prima* —) ital. III, 451.
vista (*far le* —) ital. III, 32.
viste (*far le* —) ital. III, 32.
viste (vidisti) esp. II, 276, 300, port. 300.
visto a.-ital. II, 334, ital. 339¹), 619; III, 588; esp. II, 339; III, 588, port. 588.
višto Oporto II, 334.
visto che ital. III, 588.
vistus lat. II, 334.
visu(s) lat. II, 336.
vít (vite) lomb., prov., a.-franz. I, 433.
vít (vidi) a.-prov. II, 300.
vít (vidit) franç. II, 289, 300.
- vít* (= viderunt) norm. sept. II, 272.
vita lat. I, 34, 416, 433, (598)¹; III, 27, 46 (*excedere v.*); rhét. I, 547, ital. 433; III, 358 (*vivere una v. oscura*), 451 (*a sua v.*); sic. I, 433, h.-ital., prov. 547.
vítā roum. III, 27.
vítā (pl.) lat. III, 27.
vítalba ital. II, 543.
víte lat. I, 31, 433, (436), ital. 31; II, 54.
víte (vita) a.-franz. I, 547.
víte (*le* —) ital. III, 27.
víte (adv.) franç. II, 619; III, 527 (*v., un flambeau*).
vítē (v.) Teramo I, 436.
vítele (pl.) roum. III, 27.
vítelli (pl.) ital. II, (37).
vítello ital. II, 500.
vítellus lat. II, 500.
vítēs lat., (*scala ad* —) lat. pop. II, 54.
vítēs lat. II, 17, 375.
vítē (vite) sic. I, 433.
vítē (vites) ital. II, 54.
vítē (= vidi) a.-vén., a.-pad. II, 300.
**vítēca* lat. pop. II, 17.
vítēchio ital. II, 422.
vítēccio ital. II, 416.
vítēce lat. I, 44.
vítēcla lat. pop. I, 517; II, 422.
vítēs lat. II, 543.
vítēs alba lat. II, 4, 543.
vítēu lat. I, 70.
vítētraux (pl.) franç. III, 32.
vítētru(m) lat. I, 519; II, 403.
**vítētrēca* lat. pop. II, (403).
vítētrēi sic. II, 375.
vítētricus lat. I, 523.
vítētrig roum. I, 523.
**vítētrinecu* lat. pop. II, (413).
vítētriu: *vítētru* lat. II, 403.
vítro lat. I, 494.
vítru sic. I, 70.
vítru(m) lat. I, 70, 72, 107.
-vítšā roum. II, 31.
vít (vite) eng. I, 31, 433.
vít (vidit) S. Fratello II, 300.
vítta lat., sic. I, 70.
vítta (vita) eng., lomb. I, (433).
vítvī (vidi) Piazza Armerina II, 300.
vítto ital. I, 31.
víttrū tosc. I, 145.
Vítus (*mal S.* —) franç. xvii^s. III, 42.
- víu* (vivu) roum., lecc., prov., gasc. I, 442.
víu (venio) roum. II, 180, 186.
víu (visu) obw. II, 336.
víva gasc. I, 442.
víuda esp. I, 102, *víuda* 503, port. 102.
víulēn crémón. I, 33.
víulance a.-franz. II, 518.
víulé a.-franz. II, 493.
vívva port. I, 503.
vív franç. pop. I, 316.
vívā lat., eng., ital., prov., esp. I, 442.
vívā (vivat) ital. III, 344.
vívaciis lat. I, 447, 585, 591; II, 254; III, 490.
vívagno ital. II, 460.
vívaint (vivunt) a.-franz. II, 139.
vívānda ital. II, 512.
vívant (*de son* —) franç. III, 498.
vívārium lat. I, 18.
vívē (viva) franç. I, 442; II, 63.
vívē (vivere) vaud. II, 128.
vívēbāmus lat. II, 254.
vívēma Courtelarg I, 391.
vívēment franç. I, (391).
vívēn (*al mieu* —) prov. III, 498.
vívēr anglo-norm. II, 117.
vívēre lat. I, 38; II, 173, (283); III, 16, ital. 292, 355, 358 (*v. una víta oscura*), 365 (*v. di...*), 384.
vívēre (bibere) calabr. I, 416.
vívēres (pl.) esp., port. III, 16.
vívēri (pl.) ital. III, 16.
vívērsi ital. III, 384.
vívēnda esp. II, 512.
vívēr esp. II, 122; III, 353, 365 (*v. de...*), a.-esp. 358 (*v. vída dulce*).
vívērī sic. I, 416.
vívō ital., esp. I, 442.
vívōler franç. II, 591.
vívēre franç. II, 121, 173; III, 293, 355, 358 (*v. une víe heureuse*), 365 (*v. de...*), 384 (*a.-franz. soi v.*), 406 (*v. en bonnēte homme*); *vív(ēre)* I, 316.
vívērē (fut. de *vívēr*) a.-esp. II, 316.
vívēres (*les* —) franç. II, 392; III, 16.
vívū mov. II, 330.

vivuola ital. I, 206.
viu(s) lat. I, 43, 442.
vix lat. I, 70, 553; II, 4 a., 707; III, 534-5.
vixcarain mozarab. II, 428.
vixit lat. II, 290.
vixit lat. II, 286; III, 108; *vixit* b.-lat. II, 117, 289.
viya mil., Alatri I, 381.
viyyere abruzz. II, 38.
viz a.-franç. II, 20, 54.
viza (fém.) eng. II, 340.
vizabia piém. II, 4.
vizarbo prov. II, 543 (non-a).
Vizarbre vaud. II, 4.
vizcaino esp. II, 452.
vizé Uriménil II, 118.
vizé a.-franç. I, 445.
vizinho port. I, 445; II, 59 (ma v.); III, 124.
vizob saintong. II, 4.
vizu (su —) logoud. I, 620.
vizza sic. I, 70.
vizé Alatri I, 416.
vlakyam ital. S. I, 372.
vlér bolon. II, 188.
vlôdt neuch. I, 372.
vluu parm. II, 446.
vnâ neuch. I, 372.
vni a.-tess. I, 431.
vo lat. I, 416.
-vo (impf. ind.) ital. II, 257.
vo (ventu) lorr. I, 91.
vo (vos) a.-sienn., lorr. II, 82.
vo (vado) ital. I, 618; II, 230.
vo (vadit) Gignac I, 221; *vo* oberhalbst. II, 229.
vô (vadunt) interamn. II, 232.
vo (volo) pistoy. II, 247; abruzz. III, 222 (*vo vedé*).
vo' (= volo) ital. I, 618.
vo (*volet) a.-roum. II, 238.
vo (vide) S. Fratello I, 114.
vô (video) wall. II, 189.
vo (ubi) prov. I, 632.
vo (hoc) prov. I, 632.
voa (volat) port. I, 184.
voace roum. I, 441.
voair J. le Marchant I, 75.
voao roum. I, 615.
voâr port. I, 379, -ar 416.
voarre Th. de Bêze I, 72.
vobis lat. I, 301; II, 75.
voibiscum lat. II, 75.
voibia (= velit) mil. II, 247.
voc a.-franç. III, 207.
vocare (vacare) lat. arch. I, 19, 274; II, 395.
vocare (de vox) lat. I, 648.
voce lat. I, 118-9, 129, 405, ital. 119 (*voce*), 405, 619 (*la v.*); III, 233 (*la v. di vendetta*).

Vocé (venga —) port. III, 118.
voçe, voçe (voce) Alatri I, 129, 429.
voçe (= vadit) Foggia II, 230.
voçem lat. I, 129.
voçes lat. III, 32, esp. 32 (*gritar d v.*), 50 (*unas v.*).
vochar a.-franç. I, 648.
voci (gridar ad alle —) ital. III, 32.
voçitare lat. I, (147); *vo-* II, 585.
voçitat lat. I, 147.
**voçitu* lat. arch. I, 184, 332.
**voçitum* lat. arch. I, 19.
**voçitus* lat. arch. I, 274, (462); II, 395.
**voçius* lat. pop. I, (429).
voda a.-roum. III, 150.
voda(s) a.-port. III, 33.
volde (ital. *volta*) Teramo I, 498.
volze (ital. *volse*) Teramo II, 269, -e 288, -ddze 295.
vo (= *voçitu) lorr. I, 191.
voe (videt) Seraing I, 76.
voe (*vedutu) Haut-Maine I, 65.
voe (Priorat) I, 76.
voe (aveu —) roum. III, 387.
voe (ital. *voglia*) frioul. I, 515.
voçé (verme) Loche I, 169.
voed eng. I, 184, 332, mil. 184.
voe (franç. *vœ*) morv. I, 55.
voï lorr. I, 191, mil. 332.
voel a.-franç. II, 380.
voelta mil. I, 213.
voengo port. I, 374.
voer (veru) Faulquemont I, 76.
voer (*volet) mil. I, 184.
voere Saint-Maixent I, 107.
voest mil. I, 213.
voeu franç. II, 399, -ux (pl.) 39.
voeva tess. I, 214.
voç (= voluit) wall. II, 281.
Vofgango Gathe ital. III, 150.
voga (= velit) tess. II, 247.
vogavanti ital. II, 547.
voge (= velit) prov. II, 179.
vogé (= volebam) poitev. II, 253.
voggo (= vado) dial. ital. II, 230.
voghü sic. I, 516.
**vogitare* lat. pop. I, 531.
**vogiti* lat. pop. I, 523.
vogü poitev. II, 330.
voglä frioul. I, 490 (non -é); II, 156.
vogle (*oculat) frioul. II, 156.
vogli (2^e p. s. subj.-impér. de *volere*) ital. III, 118.
voglia (*voleat) ital. I, (186);

II, 174, 177, 247, 398; III, 213 (o v.).
vogliute (2^e p. pl. subj.-impér. de *volere*) ital. III, 118.
voglio (*voleo) ital. I, 23, 618, 182.
 621 (non te v.); II, 247.
vogliouo (= *volunt) ital. II, 182.
vogue franç. I, 18 a. 2; III, 203 (très en v.).
vob champ. I, 70.
voï (via) liég. I, 73.
voï (bove) calabr. II, 46.
voï (vos) roum. III, 334; ital. I, 553, 615; II, 82, 325 (*volet v.*); III, 65, 97, 334.
voï (= tu) ital. III, 413.
voï (= volo) roum. II, 247.
voï (= volo) h.-ital. I, 23.
voï (= volo) vaud. II, 179.
voï (video) S. Fratello I, 114; a.-franç. II, 136, 178.
voï (vado) frioul. II, 229.
voï (vadit) Veglia I, 221.
voï (= velle) roum. III, 667.
voiant a.-franç. III, 15.
voiche (= videat) pic. II, 147.
voidier a.-franç. I, 147, 356; II, 189.
voie (via) a.-franç. III, 52; franç. I, 72; II, 189.
voie (videat) franç. II, 174.
voie (*voleat) roum. II, 398.
voier (veru) Rou I, 75.
voier (videre) a.-franç. I, 75.
voies (votes —) a.-franç. III, 165.
voiesc (*voleo) roum. II, 247.
voiez (subj.-impér. de *voir*) a.-franç. III, 118.
voig a.-vén. I, 516.
vointă roum. II, 518.
voil (volui) a.-franç. I, 321; II, 281, *voil* 281-2.
voilà franç. III, 366 (v. du), 395 (eu v.).
voilanç a.-franç. II, 183.
voile franç. II, 54.
voinicame a.-roum., macéd. II, 444.
voince roum. III, 176.
voinicilor (pl.) roum. III, 176.
voinicule roum. III, 176.
voios roum. II, 472.
voir (veru) Agnone I, 78, a.-franç. 405; III, 522 (*oil v.*).
voir (videre) franç. I, (416), 559; II, 189; III, 364, 374, 386, 388, 391-2, 399, 411, 576, 641, 667, 693 (*ne v. goutte*), 747.

« voir » III, 66, 92, 364, 388, 391-2, 631.
voira.-Tournay I, 72; a.-franç., franç. III, 522.
voirement a.-franç. III, 522.
voirre Th. de Bèze I, 72.
voirs a.-franç. III, 8.
vois (*lotes* —) a.-franç. I, 305; a. *vois* (*vobis*) sard. II, 75.
vois (= *video*) franç. II, 136.
vois (= *vado*) a.-franç. II, 231.
vois(s) (= 3^e p. s. *aïlle*) a.-franç. II, 147 a.
voise (= 1^e p. s. *aïlle*) a.-franç. II, 147 a., dial. franç. 231 et a.
voises (= *aïlles*) a.-franç. II, 147 a.
voisiez (= *aïlliez*) a.-franç. II, 231.
voisin franç. I, 336, 358, 445; II, 63; III, 5, 124.
voisine (fém.) franç. II, 63.
voisse (= *aïlle*) a.-lorr. II, 147 a.
voist (= 3^e p. s. *aïlle*) a.-franç. II, 231.
vois-tu franç. II, (325-6).
voit (= *vadit*) a.-franç. II, 231.
voit (*videt*) franç. I, 633; II, 178, 189.
voita Veglia I, 224.
voit-il franç. I, 633.
voiture franç. I, 459; II, 492.
voix a.-vén. II, 329.
voü (*volo*) roum. II, 247; III, 18 (*v. căută, v. să căută*), 318 (*veni voü*), 328, 574.
voix franç. I, 405.
voiz (*voce*) a.-franç. I, 119; *voiz* 559; II, 20; III, 32 (*a hautes v.*).
voiz (= *vadis*) a.-franç. II, 178, 231.
voize Yonne I, 456.
voikka campob. I, 416.
vokeyu sic. I, 516.
vpl (**volet*) prov. I, 184, *vol* gén. 312.
völ (**voleo*) eng. II, 247.
völ (**volet*) Blois II, 178.
vola (*volat*) ital. I, 184, *vpla* 219.
völa (**voleat*) eng. II, 174, 247.
volage franç. II, 62.
volaille franç. II, 440.
volant (*voulant*) a.-franç. II, 183.
völant (*volendo*) eng. II, 183.
volanté a.-franç. I, 369.
volanton esp. II, 456.
volar esp. II, 191; III, 356.

vplare lat. I, 219, *volare* (416), ital. 219.
volut lat. I, 184, *vplat* 219.
volatilia lat. II, 440.
volatilie a.-franç. I, 518.
vol-au-vent franç. II, 547.
vole (*volui*) prov. I, 321; II, 283, (-*it*) 278, 283.
volcar esp. II, 191, 577.
volderunt (*voudront*) a.-franç. I, 388.
volèrant (*voluerant*) Eulalie II, 309.
vple (*volat*) a.-franç. I, 219.
vole (**volet*) Città di Castello I, 641.
**voleu(t)* lat. pop. II, 174, 247, 398.
volëbum lat. II, (253); III, 323.
vole-ille a.-franç. II, 440.
völem (= **volemus*) limous. II, 137.
**volemus* lat. pop. II, 247.
völen a.-prov. II, 183.
volendo ital. II, 183.
völeno (**volent*) a.-mil. II, 182.
volentaditz prov. II, 416.
volenté a.-franç. II, 353.
volente-ij a.-franç. II, 353.
volentierif a.-franç. II, 353.
volenterif ital. II, 623.
volentier-s, -tiers a.-franç. II, 353, 624.
**voleo* lat. pop. II, (188), 247, 249.
völer (**volere*) a.-prov. III, 404 (*v. a senor*); -*ér* prov., catal. II, 127.
völer (*volare*) franç. III, 356.
volere *lat. pop. II, 112, 205, 245, 247; III, 118; -*ère* II, 124, -*ère* 126; ital. I, (429); II, 247; III, 296, 325, 337, 386-7, 406 (*v. in isposu*), 667.
**voles* (*de volere*) lat. pop. II, 247.
voles (= *veuillez*) a.-franç. III, 118.
volest nonsb. II, 334.
volesti (*voluisti*) ital. II, (265).
**volet* lat. pop. I, (184, 186), 196, 211, 405, 634; II, 189, 247, 567 (*v. qualis*); III, 487 (*v. quando*).
völeter franç. II, 590.
völete voi ital. II, (325).
völeu (ital. *völete voi*) chiogg. II, 325.
völevo (= *je veux*) ital. III, 105.
volgo (= *volvo*) ital. II, 154.

völgron (*voluerunt*) prov. II, 283.
volguim, -itiz (*voluimus, -istis*) prov. II, 283.
volguist (*voluisti*) prov. II, 283.
volgut prov. II, 330.
völi frioul. I, 490.
**völiu* (*velim*) lat. pop. II, 398.
voliamo (= *volunius*) ital. II, 247.
völiga (= *velit*) tess. II, 247.
völlile Livres des Rois I, 116.
volimes (= *voluimus*) a.-franç. II, 281.
völr a.-véron. II, 120.
völis (*volitis*) Evolénaz II, 138.
völis (*voluisti*) a.-franç. II, 281.
völistes (*voluistis*) a.-franç. II, 281.
völiü (= *volo*) slave II, 247.
völiu (= *volui*) calabr. II, 288.
völle (= *voluit*) ital. II, 278, 280, (288).
völo lat. II, 112, (179), 278; III, 18, 322, 388.
völo cantare lat. II, 112; III, 18, 322, 388.
völoc (= *volo*) a.-prov. II, 136.
völoir a.-franç. II, 189, 247, 280, 289; III, 326 et a., 574 a.
völöira (*rata*—) roum. II, 368.
völon prov. II, 513.
völonis (*volumus*) a.-franç. II, 247.
völor (pl.) hag. II, 39.
völost h.-ital. E. II, 334.
völp tyrol. II, 102.
völpacchia ital. II, 421.
völpigno ital. II, 509.
völpil a.-franç. II, 365.
völpilb prov. II, 394.
völpille a.-franç. II, 365.
völvrai (fut. de *völer*) prov. II, 315.
völs (**völsit*) bolon. II, 288, prov. 286.
völsä mil. I, 354.
völse (**völsit*) ital. II, 269, 286, 288.
völséiz (= *voluissetis*) a.-prov. II, 307.
völsi (= *volui*) *lat. pop. II, 287, ital. 154, 337.
**völsit* (= *voluit*) lat. pop. II, 286.
völsö a.-ital. II, 337.
völsuto lucq. II, 329.
völt romagn. I, 213.
völt (*voluit*) a.-franç. II, 281.
volta lat. pop. I, 325, ital. 325;

III, 52, 53 (*alcuna v.*), 112, 222 (*a v. . . a v.*), 421 (*P'ultima v. che . . .*), 451 (*a quesi-a v.*), 487 (*alla v., una v.*), 603 (*ogni qual v. che*).
 *voltare lat. pop. I, 429.
 volte (pl.) ital. III, 51, 487 (*al-tre v.*), 492 (*molte v.*), 608 (*tante v. quantunque . . .*).
 *volticinus lat. pop. II, (477).
 vollo ital. II, 154, 339.
 voltojo ital. I, 405, 477.
 *volutu (volutu) lat. pop. II, 339.
 voltz a.-prov. I, 482.
 *volu lat. pop. II, 398.
 volui lat. II, 126, 247, 278, 287, (290), 339.
 voluisssem lat. I, (307).
 voluit lat. II, 278, (280-1, 288).
 volūmen lat. II, 443.
 volumus lat. II, 247, *volūmus 137 a.
 volūtā (*aver[e]*) — ital. III, 387.
 voluntera a.-vén. II, 625.
 volup lat. I, 402.
 volutu lat. II, 339.
 *volutare lat. pop. I, 503.
 volver esp. I, 483; II, 191; III, 397-8, 738; port. I, 483.
 volverse esp., port. III, 397.
 *volvicare lat. pop. II, 577.
 volvo lat. II, (154).
 volziste (= voluisti) a.-ital. I, 500.
 vom (= vado) nidw., a.-obw. II, 229.
 vom (volumus) roum. II, 247.
 vómáku calabr. II, 17.
 vomer lat. pop. I, 138; II, 14.
 vomere (acc.) lat. II, 14.
 *vomereu lat. pop. II, 403.
 vomeris (gén.) lat. pop. II, 14.
 vomí (= vadam) obw., nidw. II, 229.
 vomir franç. II, 119.
 vomito ital. I, 203.
 vommuru Brindisi I, 330.
 vomu face roum. II, 112.
 voh (grand-père) frioul. II, 368.
 von (= vado) sulzb. II, 229, ital. N. 230.
 von (vadunt) rhét. II, 229.
 voh (volumus) vaud. II, 247, 251.
 voh (ital. *venni*) S. Fratello II, 265.
 « von » allem. III, 243.

vongese (= venissem) vaud. II, 307.
 vongü vaud. II, 330.
 vonno, vono (vadunt) tarent. II, 230.
 vont (vadunt) franç. II, 137, 224, 231, 234.
 vontera a.-pad. II, 625.
 [-vonts] (-ebamus, -ibamus) eng. II, 254.
 vool hag. II, 39.
 vor (*volet, volunt) transylv. II, 238, roum. 247; III, 119 (*sü facä ce v.*).
 voragin- lat. I, (431).
 *voragin-a lat. pop. I, 295.
 vorhesc (1^e p. s. pr. ind. de *vor-bi*) roum. II, 186.
 vorbi roum. II, 186.
 vord bourg. II, 62.
 vore (opera) frioul. I, 184.
 vore (veru) Plancher-les-Mines I, 76 (non *vore*).
 vore (*volet) roum. I, 184, 405; II, 238; a.-mil. I, 457.
 vori (*va*) — (= vult) roum. III, 322.
 vorov (1^e p. s. pr. ind. de *vor-bi*) a.-roum. II, 186.
 vorpi brind. (non lecc.) I, 481.
 vorse novar. II, 125.
 vorrei (1^e p. s. cond. de *volere*) ital. III, 321.
 vorremmo (1^e p. pl. cond. de *volere*) ital. II, (323).
 vorria (sg. cond.) ital. I, 429.
 vorrò (fut. de *volere*) ital. I, 343, 527; II, 313.
 vorse (= voluit) pistoy. II, 288.
 vorsí (= voluisti) pistoy. II, 265.
 vos lat. II, 74, 75 (lat. pop.: *vos alteri*), 78 et a., 145; III, 97, 334, 380; rhét., sard., II, 75, eng., plais. 92; a.-franc. III, 348, 353 (*eç- le v.*); prov. II, 75, 82, 84; esp. I, 634; II, 75, 82; III, 334; port. I, 140 (*vos*); III, 334, 715.
 vos (2^e p. s.) a.-vén., piém. I, 553.
 vos (= aille) Marne II, 147.
 vós (vois-tu) wall. II, 325.
 voß frioul. I, 125.
 vos autri, vosautri prov. II, 75.
 vosco ital. II, 77.
 vosotros esp. II, 75; III, 334.
 vosoutros port. III, 334.

Vossé port. III, 95.
 vossé (ital. *vorreste*) a.-vén. II, 323.
 vossémo (ital. *vorremmo*) a.-vén. II, 323.
 vossignoria ital. III, 95.
 vossa port. II, 92.
 voster lat. pop. II, 92.
 vostra ital. III, 200 (*nessuna v. parolá*).
 Vostra Maestà ital. III, 167.
 vöstro ital. II, 92; vo- III, 740.
 vostra roum. II, 92.
 vol (*vocitu) émil. I, 332.
 (vol) (octo) lomb. I, 459.
 vola (pl.) lat. I, 416.
 volare ital. I, (429).
 volio sienn. I, 295.
 voto ital. I, 119; III, 406 (*por-tare in voto*).
 vötre franç. II, 92; m.-franc. III, 200 (*deux vötres suppli-ants*).
 votso franc-comt. S. I, 238 (non *vobo*).
 vott^r frioul., mil. I, 184, lomb. 462.
 votté (ital. *botte*) campob. I, 416.
 volté (= voluit) teram. II, 280.
 volu(m) lat. I, 119, 140, (429).
 voh (vile) nontr. I, 38.
 vou (vado) port. II, 232.
 voua (vais) paris. xv^e s. I, 270.
 voudrai (fut. de *vouloir*) franç. I, 527.
 vödurent (voluerunt) a.-franc. II, 281.
 vouge franç. I, 20.
 vouil (*volet) eng. I, 184, 405; II, 247.
 voulait (volebat) franç. II, (253).
 voulant franç. II, 183.
 voulez (*volutis) franç. II, (138).
 vouloir franç. II, 178; III, 296, 318, 325 a., 386-8, 477 (*en v. à quelqu'un*), 574, 667.
 « vouloir » II, 570; III, 318.
 voulu franç. II, (330).
 vöüre nontr. I, 38; prov. mod. II, 25.
 vous franç. I, 429; II, 75, 78, 82, (84), 325 (xv^e s. *av-v.*, *sav-v.*, *Fabriv. caufous; savez-v.*); III, 54, 97, 100 (*comment allez-v.*), 334, 341 377-8, 413 (= tu), 417 (a., franç. *c'estes v.*), 537 (v.

savez), 662 (*si j'étais que de v.*), 719, 749.
vous (*volsi) a.-eng. II, 287.
vous Tiefenkasten I, 125.
vous autres franç. II, 75; III, 334.
 « Vous, de votre côté, allez » II, 613.
vousis (= volui) a.-franç. II, 289.
vous-mêmes franç. III, 341.
vouist (= *voles) eng. II, 247.
vouist (*volsit) a.-franç. II, 286, 289.
vout (votu) a.-franç. I, 119.
vout (voutu) a.-franç., prov. II, 339.
vout (voluit) a.-franç. II, 278, *vout* 281.
vouite franç. I, 325 (non -ute).
vouite (fém.) a.-franç. II, 62, 477.
vouitif a.-franç. II, 497.
voulis a.-franç. II, 62, 415, 477.
voulor prov. II, 17.
voutre a.-franç. II, 17.
voutz a.-prov. I, 482.
vovę (bove) Alatri I, 186; II, 46; *vovę* I, 416, *vovę* Teramo 187; *vovę* II, 46; *vovę* campob. I, 187; II, 46.
vovę (pl.) Alatri I, 186; II, 46.
vov lat. I, 121; III, 32, 230, 233.
vovę (*voleo) bolon. II, 188.
vovę (= vado) esp. II, 232.
vovę romagn. I, 213.
vovę franç. II, 482; III, 52.
vovę ital. N. II, 183.
vovę franç. II, 183.
vovę franç. II, 380.
vovę (videtis), -ous (-emus) franç. II, 183.
vovę a.-mil. II, 329.
vovę esp. I, 119, 463, port. 416, *vovę* 140, 421 (*disse alta v.*).
vovę (pl.) dial. prov. II, 39; a.-port., port. III, 32 (*dar v.*).
vovę romagn. II, 585.
vovę eng. I, 372.
vovę franç. I, 233, 372.
vovę a.-franç. II, 620; III, 522.
vovę franç. II, 620; III, 137.
vovę S. Fratello I, 372.
vovę calabr. I, 416.
vovę (= volebat) roum. III, 323.
vovę (= vult) roum. II, 247.

vovę (= velit) roum. II, 247.
vovę, -a (velle) roum. III, 322 (*va vovę*), 387 (*v. a şli*), 574.
vovę ca (*de —*) roum. III, 567.
vovę ce (*de —*) roum. III, 566, 587.
vovę caşii (je voudrais) roum. III, 323.
vovę (ebriacu) frioul. I, 373 (non *vovę*ts).
vovę (= volo) roum. II, 247.
vovę duc de roum. III, 262.
vovę (*veracu) wall. I, 236.
vovę (= *voles) roum. II, 247.
vovę uide. *face vovę* a.-roum. II, 112.
vovę cal-vu roum. II, 571.
vovę (= volunt) roum. III, 323.
vovę (= vultis) roum. II, 247.
vovę bagn. I, 255.
vovę roum. II, 568.
vovę sic. I, 119.
vovę franç. I, 372; II, 422.
vovę S. Fratello I, 372.
vovę piém. I, 372.
vovę Bourberain I, 462.
vovę (voluit) roum. II, 278.
vovę kama abruzz. II, 512.
vovę roum. II, 568.
vovę vionn. I, 388.
vovę eng. I, 414 (non *vovę*-.).
-vovę (impf. ind.) Foggia II, 257.
vovę (*volet) dial. franç., wall. II, 189.
vovę (*vidutu) franç. I, 53, 65; II, (330); III, 138, 588.
vovę lomb. I, 646.
vovę (*vocitu) wall. I, 191.
vovę Vaud I, 192.
vovę lorr. I, 474.
vovę frioul. I, 332.
vovę frioul. I, 125.
vovę avign. I, 185.
vovę vegl. I, 460.
vovę (pl.) Alatri I, 129, 429.
vovę (voce) sic. I, 119.
vovę mess. I, 191.
vovę bolon. II, 188.
vovę langued. II, 127.
vovę (voudriez) franç. I, 388.
vovę (subst.) franç. II, 486.
vovę (part. fém.) franç. II, (346).
vovę (octo) vaud. I, 192.
vovę (hodie) frib. I, 192.
vovę Vallorbe I, 238.
vovę Vallée I, 238.
vovę (verme) Gérardmer I, 166.
vovę a.-franç. I, 184, prov. 184, 322.

vovę (= volo) a.-franç. II, 247.
vovę (*voleat) a.-franç. II, 174, 178, 247.
vovę loiz (*voleatis) a.-bourg. II, 146.
vovę frioul. I, 184.
vovę (*volu) Marseille I, 185; a.-franç. II, 398; III, 38, 421, 725 (*mon v.*), 725 (*mieu v.*).
vovę (*volet) esp. I, 184, 405.
vovę (*voleat) a.-wall. II, 147.
vovę (*voleat) prov. II, 174.
vovę rhét. I, 143.
vovę (*volet) a.-franç. I, 184, 211; *vovę* III, 300.
vovę Esp. I, 325.
vovę Charente I, 107.
vovę hag. I, 159.
vovę merced esp. I, 634.
vovę a.-esp. I, 634; II, 92.
vovę Gap I, 185.
vovę merced esp. III, 95.
vovę frioul. II, 92.
vovę esp. I, 634; II, 92.
vovę besanç. I, 209.
vovę tarent. II, 398.
vovę la Côte I, 238.
vovę (*vocitu) a.-franç. I, 147, 189, 356, 531.
vovę (*vocitat) a.-franç. II, 189.
vovę a.-franç. I, 259, 356, 539.
vovę (= volui) a.-franç. II, 282.
vovę a.-franç. I, 531; II, 63.
vovę sic. I, 119, 416, calabr. 416.
vovę kama abruzz. II, 512.
vovę (*voles) Dissentis II, 247.
vovę (*volet) frioul. I, 184, 218; Dissentis II, 247.
vovę (= veuille) Blois II, 178.
vovę algh. I, 193 (non -l).
vovę (= volitis) Vaud II, 138.
vovę (nus —), *vovę* (*volemus) h.-eng. II, 133.
vovę (*volemus) eng. II, 247.
vovę tantari sic. I, 368.
vovę Munster II, 124, eng. 247.
vovę Cerignola I, 78.
vovę obw. II, 187.
vovę (*volemus) limous. II, 137.
vovę (volunt) a.-namur. II, 139.
vovę Drôme II, 184.
vovę franç. II, 464.
vovę lat. II, 464.
vovę obw. II, 620.

- vulgé* (= velle) Vaud II, 129.
vulgé (= vultis) vaud. II, 247, 251.
vulgese (voluissem) vaud. II, 307.
vulgū vaud. II, 330.
vulhas, -atx (2^e p. s. et pl. subj.-impér. de *voler*) prov. III, 118.
vulî (oculu) frioul. I, 184.
vulî (= volui) paris. II, 282.
vulî (*volere) hag. I, 107.
vulir dign., rov. I, 77.
vuliri sic. III, 311.
vulp- lat. II, 13.
vulpasenariya abruzz. II, 557.
vulpe abruzz. II, 557.
**vulpecla* lat. pop. II, 422.
vulpecula lat. II, (365), *vulpēc-* 421-2.
vulpem lat. II, 13.
vulpes lat. I, 119, 416, (429), 498; II, 13, 365.
vulpoaică roum. II, 368.
vulpoii roum. II, 368.
vult lat. II, (112), 247; III, 613 (*quid v.*); obw. II, 187.
vultir lat. I, 301; -*ur* II, 14, 17; roum. I, 477.
vulture lat. I, 416, 477.
**vultureu* lat. pop. II, (403).
vulturmu lat. I, 405.
vultus lat. I, 482.
vulû (voulez-vous?) norm. II, 325.
vulûiri Caltanisetta I, 42.
vulurno Puybarraud II, 368.
vün lomb. I, 632.
vündes milan. I, 52.
vuiu Poschiavo I, 66.
vud (*volet) ital. II, 247.
vuoti sic. I, 149.
vuoggyu mu niëšu calabr. III, 18.
vuogu sic. I, 516.
vuoi (pl.) calabr. II, 46.
vuoi (*voles) a.-ital. I, 634, ital. 318; II, 247, 250.
vuol (*volet) ital. I, (218).
**vuolat* lat. pop. I, 219.
vuole (*volet) ital. I, 184, 405; II, 188, 247.
vuoli (*voles) ital. I, (205), 634; II, 247.
vuolp eng. I, 119 (non *golp*).
vuos frioul. I, 125, eng. 405.
vuoste Queyras, Embrun I, 185.
vuostre Veynes I, 185.
vuoto (1^{re} p. s. pr. ind. de *votare*) ital. II, 188.
vuoto (*vocitu) ital. I, 19, 184, 274, 295, 332, 524; II, 395; III, 262 (*v. di ragione*).
vuoye (pl.) napol., -*oye* campob. II, 46.
vuoye (*nen te* —) calabr. I, 621.
vu que franç. III, 588.
vurea roum. II, 247.
vurem (*volemus) roum. II, 247.
vurp menton. I, 480.
vurpu tarent. I, 17.
vus (vos) rhét. II, 82.
vus (veux-tu) wall. II, 325.
vus (part. fém.) lorr. II, 346.
vis eng. I, 119.
vut (votu) eng. I, 119.
vut (= vis, vult) oberhalbst. II, 247.
vutë (*so* —) abruzz. III, 292.
vutte calabr. I, 416.
vutic sic. I, 119.
vutur prov. I, 477.
vuturu sic. I, 477.
vuzë (pl.) Teramo I, 187; II, 46.
vuy algh. I, 193.
vuya Lodi I, 213.
vuzë gén. I, 307.
vuzets obw. II, 566.
vüzniak slave II, 620 a.
vyä Vaud I, 598.
vyef (voulait) Doubs II, 253.
vyint Onsernone I, 152.
vyæ (*vidutu) Jujurieux I, 65.
vyæ (*volet) Montjean I, 196.
vyön (volunt) Falkenberg II, 139, 247.
vyü Arras I, 163.
vzi S. Fratello I, 320.
vzi (pl.) S. Fratello I, 320.
vziü piém. I, 372.
wa- germ. I, 426.
wa- (vç-) franç. E. I, 416.
wā wall. I, 18.
wada lorr. I, 18.
wab lorr. I, 416.
wabta germ. I, 18.
wabtan germ. I, 461.
waid germ. I, 18.
waidanjan germ. I, 18.
**waif* germ. I, 18.
waiſjan germ. I, 18.
**wainjan* germ. I, 18.
waislët a.-lorr. I, 258.
wait angl. I, 426.
Wandre franç. I, 540.
war lorr. I, 416.
wardä frioul. I, 18.
ward pic. I, 18.
wari frioul. I, 18.
warison angl. I, 426.
warrant angl. I, 426.
Warum » (« das —) allem. II, 389.
wās wall. I, 468.
Wasconia lat. II, 405.
wassersië rhét. I, 52.
wassersucht allem. I, 52.
wastan germ. I, 416.
wastay (zi —) wall. II, 204.
**wastus* lat. II, (63).
wat germ. I, 416.
waté pic. I, 18.
waucrer a.-franc. III, 293.
waçö wall. I, 18.
we- germ. I, 420.
we- (vç-) franç. E. I, 416.
wë lorr. I, 559.
wëfa h.-valais. I, 471.
wëfsa a.-h.-allem. I, 18.
wëiher germ. I, 18.
wëin germ. I, 18.
wëipa vionn. I, 170.
wëld (voulez) vionn. II, 138.
wëpa neuch., Jujurieux I, 170.
wër (videre) franc-comt. I, 100.
wër (vere) lorr. I, 416.
« werden » allem. III, 304.
wëre frioul. I, 18.
wërkän a.-h.-allem. I, 416.
wërra campob. I, 18 a. 2, abruzz. 415.
Werwolf germ. II, 551.
wes lorr. I, 18.
wespa lat. I, 170, germ. 416.
wëi (garde) messin I, 258.
wët (wastus) lorr. II, 63.
wëlf lorr. I, 18.
wëzör wall. II, 124 (non *oizör*).
wicke germ. I, 18.
widu germ. I, 416.
wins germ. I, 402.
wipa Vaud I, 170, frib. 468.
wipera germ. I, 416.
wisa a.-h.-allem. I, 31.
wo- franç. E. I, 416.
« wo » allem. dial. III, 616 a.
wob Chili, esp. Amér. du S. II, 130.
won (vena) lorr. I, 416.
won (vident) Falkenberg II, 139.
wopi Meuse I, 171.
wostëins germ. II, 453.
wsain (*chiattains e* —) (1^{re} p. pl.) h.-eng. II, 133.
wulf germ. I, 416.
wurtikkyë campob. II, 422.
wute Alatri I, 429.
-x lat. II, 17.
xedra port. II, 4; cf. 3-.
xedica mozarab. II, 410.

-xim-lat. II, 118.
xourde a.-lorr. I, 420.
xumara a.-ital. I, 423.

-y franç. I, 439.
y (art. pl.) frioul. II, 102.
y (ibi) franç. I, 614; II, 242
(il y a); III, 60, 65, 113,
 377, 475, 719-20, dial. franç.
 338 (*y a*).
y (et) esp. I, 549, 613; III,
 210, 212, 214-5, 226, 345,
 519, 544, 546, 674, 726, a.-
 esp. 65.
 -*ya* (pl.) norm. II, 25.
 -*ya* (-ellu) bourg., Bourberain
 I, 63; II, 25, champ. 25.
 -*ya* (inf.) Vaud II, 118.
 -*yâ* (2^e p. s. et pl. cond.) vionn.
 II, 324.
 -*yâ* (part. fém.) Vaud II,
 346 et a.
yâ (pl.) norm. II, 39.
ya (œuf) C. di S. Vito II, 39.
ya (ego) mil. I, 213.
ya (jam) esp. I, 223, 407,
 551; III, 86, 222, 485, 543,
 587-8.
yace (jacet) esp. I, 407, 441.
yacer esp. II, 171.
yacîja esp. II, 422, 440.
yadçê vionn. III, 52.
yages sard. I, 441.
yâgin roumanche I, 407.
yago (jaceo) a.-esp. II, 171.
yalle (gallo) campob. I, 415.
 **yam* (eam) lat. pop. II, 227.
 **yamus* (eamus) lat. pop. II,
 227.
 -*yan* a.-bulg. II, 449.
yan vegl. II, 46.
yancu sic. I, 423.
yankulîddu lecc. II, 500.
yannç Teramo I, 423.
yant Perche I, 420.
yantado a.-esp. III, 13, 294.
yantar a.-esp. II, 380.
ya quanto esp. III, 86.
ya que esp. III, 587.
yard morv. I, 420.
yaspre a.-franç. I, 586.
yasse morv. I, 420.
yastimari sic. I, 423.
 **yatis* (eatis) lat. pop. II, 227.
yatta (gatta) campob. I, 415.
yattçê napol. II, 398.
yavamç (=eramus) abruzz. II,
 262.
 -*yaw* Mayenne I, 163.

ya...ya esp. III, 222, 543.
yazgo (jaceo) esp. II, 171.
yazigo port. II, 425.
yazrâ (fut. de *yacer*) a.-esp. II,
 316.
 -*yê* (suff. nom.) norm. II, 39.
 -*yê* (1^e p. pl. cond.) vionn. II,
 324.
yelma vegl. II, 17.
yegua esp. I, 150, 301; II, 364.
yein (anni) vegl. II, 46.
yel Guernesey I, 195.
yelç Alatri I, 152.
yema esp. I, 543.
yendena bolon. I, 150.
yendo esp. II, 227.
yennaru sic. I, 150, 407.
yente esp. I, 407; a.-esp. III,
 239 (*nuchas de yentes*).
yer mil. I, 150, 174, piém.
 174.
yêrb Vosges I, 169, lorr. 474.
yerba esp. I, 150.
yerç (erigit) esp. II, 160.
yerç (erat) Gedre I, 151.
yerçen roumanche I, 186.
yerça (erigat) esp. II, 160.
yerço (erigo) esp. II, 122, 160,
 165, 191.
yeri lecc. I, 152.
yerme mold. I, 419.
yermo esp. I, 17, 325.
yermu macéd. I, 419; II, 35.
yeruo esp. I, 150, 407, 527; II,
 364.
yero esp. I, 499.
yerto esp. I, 179; II, 395.
yerço (= erigo) esp. II, 165.
yerra (errat) esp. II, 191.
yerrar yerros a.-esp. III, 358.
yes (est) mirand. I, 617.
yesar esp. II, 464.
yesca esp. I, 115.
yeso esp. I, 458.
yester roumanche I, 152.
yêster rhét. II, 64.
yel frioul. I, 420.
yelç macéd., alban., frioul. II, 4.
yell frioul. I, 150.
 -*yettç* (pf.) abruzz. II, 270.
yettitu sic. II, 484.
 -*yeu-* (-ju-) pic. I, 38.
yeu (ego) prov. III, 60.
yeu (illorum) neuch., Vaud,
 valais. II, 76.
yeul frioul. I, 178.
yeur frioul. I, 150.
yeuse' prov. I, 44, franç. 336.
yeux franç. I, 195-6; II, 24, 39,

52, 537 (*entre y.*); III, 242
(clignements d'y.), 477 (*cu
 croire ses propres y.*).
yew (leva) frioul. I, 178, Mons
 420.
yeyç (= eram) abruzz. II, 262.
yeyre morv. I, 420.
yeyri frioul. I, 420.
yiditu sic., napol. I, 582.
 -*yiette* (1^e p. s. pf.) abruzz. II,
 271.
 -*yievç* (pf.) dial. ital. II, 271.
yiltri (ital. *altri*) vegl. II, 46.
 **yilu* (ilium) lat. pop. I, 573.
yimbu calabr. I, 546.
yin (vinu) mold., macéd. I,
 419.
yin (venio) macéd. II, 175.
yinestra sic. I, 150, 407.
yiniç (*l'isa?*) sic. I, 361 (*non gi-
 niçâ*); II, 29.
yinnaru sic. I, 407.
yinokyu sic. I, 407.
 **yire* (ire) lat. pop. II, 227.
ym-garu cymr. II, 610.
ymie anglo-sax. I, 351.
y no esp. III, 214.
 -*yo* (-ellu) Anjou, Jujurieux I,
 163; Mons II, 25.
 -*yô* (3^e p. pl. cond.) vionn. II,
 324.
yo (aqua) norm. II, 39.
yo (ego) esp. I, 278, 598; II,
 74; III, 62, 348.
yo (yeux) dial. franç. II, 372.
yodççê napol. II, 50.
yo Uriménil I, 211.
yots b.-eng. I, 555.
yogo (jacuit) esp. II, 278.
yôibe frioul. I, 407.
yokç (jocu) Teramo I, 187.
 **yoļu* (lolium) lat. pop. I, 573.
yomç (homo) campob. I, 187.
yôn Gignac I, 193.
yonell tyrol. I, 386.
yorna (pl.) sic. II, 38; III, 137
(poku y.).
yornu sic. II, 38.
yotçê campob. I, 187.
yov frioul. I, 407.
yov tess. II, 431.
yoçe Perche I, 420.
yussio a.-esp. I, 464.
yu (art. pl.) frioul. II, 102.
yû (vidi) colign. II, 282.
yuaç vegl. II, 371.
 -*yu(f)* (2^e p. pl. pr. subj.) tess.
 II, 145.
yugo esp. I, 147, 407, 438.

1. Suppose également *êlice*.
 2. Voy. p. 177, n. 2.

yugue (jacuit) esp. I, 321.
 yuke (pl.) Teramo I, 187.
 yül poitev. II, 430.
 yultro vegl. II, 46.
 yunda lecc. I, 497.
 yungë abruzz. II, 50.
 yunta esp. I, 407, 467.
 yüoku calabr. I, 186.
 yurli Teramo II, 120.
 yüsa (tém.) Vaud II, 346.
 yusano esp. II, 449.
 yutesit (= duxit) sard. II, 286.
 yuti Teramo II, 120.
 yuven eng. I, 407 a. 2.
 yuventiña obw. II, 495.
 yuventiña eng. II, 495.
 yuru sic. I, 438.
 yvers Amis I, 111.
 y...y a-esp. III, 215.

z- (dis-) dial. ital. II, 604.
 z- vionn. II, 164, 170.
 z- (1^e p. s. pr. ind.) a.-franç.
 II, 136.

z, ž I, XIX.

z (je) dial. franç. II, 78, franç.
 325.

zā- esp. II, 614.

zā- Aljamiados I, 441.

za istr. III, 643.

Zabina lat. I, 417.

žabio brianc. I, 508.

žabullir esp. I, 417; II, 614.

žac (jacent) roum. II, 166.

žacā (jaceat) roum. II, 166.

žace (jacet) roum. I, 407; II,
 166.

žacēm (jacebam) roum. II, 166.

žacēm (jacemus) roum. II, 166.

žacēi (jacetis) roum. II, 166.

žacī (jaces, jace) roum. II, 166.

žacīnd (jacendo) roum. II, 166.

žacū (jacuit) roum. II, 278.

žadā roum. I, 292; cf. dz-.

žadi (jaceat) obw. II, 167.

žagante a.-gén. I, 359.

žaberir esp. II, 614.

žahondar esp. I, 417; II, 614.

žahorra esp. I, 417.

žahumar esp. II, 614.

žai (jacet) obw. II, 167.

žaiā (jace) obw. II, 167.

žaiql (jaceo) obw. II, 167.

žaiqn (jacent) obw. II, 167.

žaiqs (jaces) obw. II, 167.

žaino ital. I, 18.

žaian Gadera I, 57.

žam (jambe) champ. I, 497.

žam, žats (= eamus, eatis)

béarn. II, 227.

žambo esp. I, 497.

Zamontaiā gasc. II, 106.

žampettare ital. II, 590.

žampogna ital. I, 17.

žampoña esp. I, 17.

žampučar esp. II, 614.

žanņę Bayeux, žanņę auvergn.

I, 270.

žāmūri (pl.) roum. II, 31.

žān norm. I, 251.

žana ital. I, 18.

žanca esp. II, 387.

žanc-arr-on esp. II, 457.

žanco esp. II, 387.

žancochar esp. II, 614.

žanna sard. I, 273.

žanuei Nontron I, 563.

žanula (pl.) Grisons II, 37.

žanula Tavetsch II, 54.

žanur b.-limous. I, 563.

žao (gelat) rouerg. I, 457.

žapatos (unos —) esp. III, 50.

žappare ital. I, 17 a.

žappettare ital. II, 590.

žarnillo esp. I, 366.

žartiga gasc. II, 106.

žaržamora esp. II, 551.

žaržarosa esp. II, 551.

žaržeta port. I, 426.

žasbartas gasc. II, 106.

žālit morv. II, 62.

žau catal. I, 441.

ž-dū Vaud II, 330.

žannūro prov. mod. II, 466.

žannūži prov. II, 429.

žanzīrai (fut.) prov. II, 315.

žavqra ital. I, 119, 417, 446.

žazinta port. I, 571.

žā-ž-ōi (= j'ai été) Neufchâteau

II, 344.

žazun a.-piém., a.-gén. I, 370.

žbakundare napol. II, 592.

žbakantari sic. II, 592.

žbandađer eng. II, 583.

žbiavad mir. II, 426.

žbittader obw. II, 4.

žblundriader obw. II, 4.

žbrudaya bolon. II, 439.

žbulantar obw. II, 592.

žē- franç. I, 361.

žē (subj.) Vendée II, 147.

žē (= est) a.-vén., a.-pad., (=

sunt) vén. II, 210.

žē (ego) Coligny, Craponnet

II, 78, žē a.-franç. 325, žē

dial. franç. 78, franç. 325.

žē (eam, eat) béarn. II, 227.

žē (ital. gire) rov. I, 32.

žē (jácere) obw. II, 167.

žē (de) slave III, 560 a.

žēb (jambe) lorr. S. I, 248.

žee roum. I, 419, 441, 551;

II, 559.

žecime roum. II, 445.

žed lorr. I, 532.

žegi (ital. cigli) gén. I, 86.

žaina german. I, 18.

žaina rhét. I, 273.

žaint bolon. I, 97.

želosus lat. I, 17, 407.

žemāi greden. II, 126.

žēmār obw. II, 343.

žēmāt obw. II, 343.

žembu gén. I, 213.

žempal émil. I, 315.

žen (eant) béarn. II, 227.

žēndra algh. I, 307.

žen obw. II, 167.

žentoi greden. II, 491.

žēnue hag. II, 39.

žēñer (pl.) hag. II, 39.

žer lorr. II, 127.

žercladur (il meus —) obw.

III, 123, 232.

žerman, pl. -an Fassa I, 320.

žerunkln istriq. I, 450.

žes (pl.) port. II, 53.

žes valaque occid. I, 106.

žes (eas) béarn. II, 227.

žē-sāt, žēsātō dial. franç. II,

78.

žestre roum. I, 403.

žeu roum. I, 317.

žeu roum. I, 278, 419.

žeuila roumanche I, 488 (non

š-).

ževa (impf. ind.) a.-mil. II, 253.

ževl (dicebam) obw. II, 167.

žēvi lyonn. I, 427.

žeya catal. II, 440.

žezzo ital. I, 571.

žgripoya bolon. II, 441.

žgrižur eng. II, 465 (non -šur).

žgula Judicarie I, 139.

ži (dic) roum. I, 31, 552; II,

166.

ži (die) roum. I, 419; II, 29,

31, 380, 491; III, 232, 421.

ži (die) Andeer I, 420.

ži (ital. gire) tyrol. II, 227.

žia (die) roum. I, 104.

žia (tante) ital. II, 364.

žic (dico, dicunt) roum. II,

166.

žicā (dicat) roum. II, 166.

žice (dicit) roum. I, 419; II,

166.

žic-ea (dicebat) roum. II, 106.

žicēm (dicebam) roum. II,

166.

žicēm (dicimus) roum. II, 166.

žicēi (dicitis) roum. II, 166.

žicī (dicis) roum. II, 166.

žicīnd (dicendo) roum. II, 166.

žiein (jacemus) obw. II, 167.

žieis (jacetis) obw. II, 167.

- zient* (jacendo) obw. II, 167.
zïerm roumanche I, 152; II, 51.
zïevël (= jaceo) rhét. II, 167.
zïfol Pavie I, 58.
zïi (pl.) ital. I, (34).
zïla milan. I, 105.
zïle (pl.) roum. II, 31; III, 237.
zïmbro mir. I, 407.
zïmul frioul. I, 162.
zïndru (generu) tess. I, 96.
zïnbu (*nucem* —) port. II, 16.
zïnolbo mir. I, 407.
zïnu Noto I, 516.
zïnul rouerg. I, 563.
zïnzulüsu lecc. I, 610.
zïo ital. I, 16; II, 364-5, (449); III, 167.
zïoa roum. I, 104, 381 (-ä); III, 46.
-zïone ital. II, 496.
zïpro Busto Arsizio I, 315.
zïr prov. II, 593 a.
zïra romagn. I, 105.
zïre wall. II, 125.
zïs roum. II, 336.
zïse (dixit) roum. II, 286.
zï serbätouare a.-roum. II, 491.
zïnä roum. II, 29.
zïulica (*toatü* —) roum. III, 421.
zïnoa si noapteä a.-roum. III, 187.
zïvul mir. I, 105.
zïzëvel (= jacebam) obw. II, 167.
- zïzÿpbuslat*. II, 430.
zïlu lorr. I, 431.
zïner eng. I, 407.
zïngf Uriménil I, 100.
zïnuoyö (*a* —) norm. mod. II, 621.
zïo lorr. I, 561; II, 25.
zïocoli ital. I, 417.
zïocolo ital. I, 417.
zïoccu sic. III, 619.
zïodz (pl.) catal. I, 566; II, 39.
zïäk morv. I, 55.
zï-öfÿr (off(e)ro) wall. II, 198.
zïok Colognac I, 197, catal. 566; II, 39.
zïol gasc. I, 450.
zïolfan-ello ital. II, 14.
zïoljna romagn. II, 14.
zïolfo ital. I, 19, 119 (zö-), 417, 477; II, 14.
zïouzellä arét. I, 571.
zïoppicare ital. II, 577.
zïor morv. I, 142.
zïorbu sic. I, 220.
zïorile (pl.) roum. III, 32.
zïoru Menton I, 563.
zïorruno esp. II, 455.
zïoryf lorr. II, 118.
zïös (= jungam) wall. II, 147.
zïouo Forez I, 563.
zïous (ital. *giogbi*) Buchenstein II, 37.
zïouves (pl.) Ober-Fassa II, 37.
zïoua algh. I, 307.
zïövü Locele I, 124.
zïöobrar esp. I, 417.
- zïua* Veglia I, 218 (non *zue*).
zïucchero ital. I, 328.
zïucio esp. I, 417.
zïüé a.-pic. II, 189.
zïuek Greden II, 51.
-zïuelo esp. II, 533.
zïuerü neuch. I, 366.
zïues (pl.) Greden II, 37, 51.
zïufolu (*sübolat) ital. I, 35.
zïufolare ital. I, 19, 417.
zïügadiü prov. mod. II, 4, 489.
zïügadiü prov. mod. II, 4.
zïügaire prov. mod. II, 4, 489.
zïügaire prov. mod. II, 4.
zïumbido esp., port. II, 485.
zïumel Bregaglia I, 364.
zïumial rhét. II, 26.
zïumo esp. I, 17.
zïüne (jungere) Ariège I, 136.
zïünego prov. I, 599; II, 17.
zïüužo prov. II, 17.
zïuoä si noapteä roum. III, 421.
zïuol prov. I, 573.
zïuond obw. III, 202.
zïurdo esp. I, 417.
zïurrido port. II, 485.
zïust Bienne I, 53.
zïut lorr. II, 92.
zïüt lorr. II, 92.
zïutano esp. II, 567.
zïuven eng. I, 119; l. *gü-*.
zïüziolo prov. II, 62.
zïüziü prov. II, 62.
zïval franç. E. I, 431.
zïves, -sa eng. II, 566.
zïvidrya bolon. II, 403.

INDEX IDÉOLOGIQUE

Ablatif. Peu reconnaissable, sauf dans les adverbes et les noms de lieux II, 5, sa disparition en roman 19 (et III, 46), a. en *-ibus* disparu 7, a. en *-is* maintenu dans des formes françaises 7, a. dans des mots savants 10, a. du gérondif conservé 111, a. de l'adjectif devenant adverbe 619; a. latins de lieu, temps, manière, instrument ou absolus pétrifiés III, 421-2, 468, a. latin : sa valeur comme cas résulte de la fusion de trois cas, ses fonctions reprises en roman par des prépositions 46, a. instrumental 46, a. dans la comparaison 277, a. latin en roman dans les adverbes numériques 52, continué par le cas oblique en franç. et prov. 38, 127, 131, remplacé par des prépositions 262, 264, 460, a. absolu latin 498, a. absolu conservé 46, 422, a. absolu remplacé par le cas régime 38.

Abrégement des voyelles longues latines I, 635-7, a. des mots très usités 611, 634, à la proclise en italien 618; a. de noms II, 4 a., a. de pronoms 80, 82-3, a. de *habere* auxiliaire 237; a. de phrases III, 525.

Abruzzes (Les —) : groupe dialectal se rattachant au napolitain, nombreux rameaux, phénomènes très particuliers I, 6, ne connaissent que *ipse* comme pronom personnel tonique III, 70, alternance entre *l'uomo* et *un uomo* 92, remplacent le futur par le présent 102, ignorent presque entièrement, dans les contes, l'emploi du parfait 107.

Abstrait. Voyez **Noms abstraits.**

Académie française (L' —) a supprimé en 1704 le subj. prés. *diè* en prose II, 169, autorise un *mien frère*, etc. III, 200.

Accent aigu, grave, circonflexe : valeur et emploi I, XIX, circonflexe en français marquant l'allongement de la voyelle après la chute de *s* + consonne 469.

Accent (L'—) latin : place, nature, ténacité, exceptions phonétiques ou spontanées, analogiques ou sporadiques I, 592-610, a. expiratoire et a. musical, a. tonique et a. prosodique 608-9, a. secondaire et a. principal 609-10, notation XIX, a. secondaire influençant le traitement des voyelles 610, a. secondaire déjà en latin populaire sur la 1^{re} syllabe des mots accentués sur la troisième 341, a. causant les modifications des voyelles et des consonnes 25, 38, 43, 146, 353 etc., 401, influant sur le traitement des consonnes intérieures 432, influant sur la palatalisation de *l* dans *bl-* etc. en hisp.-port. 421-2, modifiant le mot dans la phrase 611, placé sur celle de deux voyelles qui a le plus de sonorité 593, 598, conservé se déplaçant dans les mots venus du grec 17, a. dans les mots germaniques 18, a. déplacé en latin populaire 593 (et II, 431), en roman 30, 37-8, 44, 62, 72, 115, 595 (et II, 34), 596, 598-9, 602, 604, sa place dans les noms de lieux 606, (dans des noms de pays II, 405), dans les noms de personnes 607, dans les différentes personnes du verbe 602, dans les masculins de la 3^e déclinaison II, 23, dans *-ēlu*, *-īlu* 431, dans les trissyllabes 545, dans les composés 542, dans la conjugaison 130, 139, 146, 204, 256-7, 259-60, 265, 279, 306, 332, 343, 597, son rôle dans la flexion verbale 130, 185, 197-9; I, 146, 353, absence d'accentuation : ses effets 149-50.

Accentuation dactylique et a. trochaïque en roman I, 325, a. des polysyllabes français 609, a. des mots très peu modifiée par leur emploi dans le discours 611-7; a. des composés II, 545; a. respective et ordre des mots III, 712-62.

Accommodation. Voyez **Assimilation.**

Accompagnement (Prépositions qui expriment l' —) III, 444.

Accord en genre et en nombre : exceptions III, 137, a. en nombre du sujet et du verbe 343-8, a. du participe passé 416.

Accumulation et énumération de substantifs III, 155, a. d'adverbes et locutions adverbiales 496.

Accusatif devenu le cas normal en roman II, 19, conservé en a.- franç., a.-prov. 3, diffère du

nominatif en a.-franç., a.-prov. 5, seul conservé en franç. et prov. mod. 25, a. et nominatif côte à côte 19 sq., 35, 37, a. en Rhétie, France, Espagne, Sardaigne 35, 37, a. disparaissant au profit du nominatif en italien 109, distinct du nominatif, remplissant les fonctions de cas unique 110, a. primitifs de pronoms de la 1^{re} et de la 2^e personne chargés des fonctions de nominatifs en franç. et ital. 76 (et III, 63), a. pluriel conservé 7, a. point de départ de la transformation des formes du neutre pluriel 12, a. persistant dans l'article prov. et franç. 99, 104; a. de dimension latin représenté par le cas oblique en roman III, 37, a. du pronom personnel remplaçant le nominatif après *ca* en roumain 56, a. pronominal 63, 377.

Achat (Verbes d'—) avec cas oblique sans préposition III, 38, 46.

Achèvement exprimé par *per-* II, 611.

Açores (Le parler des —), dialecte portugais I, 6.

Action présente et a. à moment non-défini; a. durable, répétée, momentanée, inchoative ou accomplie III, 101, a. immédiate 490, a. postérieure 489, a. perpétuelle 491, a. passée par rapport à une autre 488.

Action blâmable exprimée par *-ard* II, 519.

Ad, préposition suppléant en roman au datif latin III, 45, *ad* + pronom = lat. *ibi* 65.

Adjectifs en *-idus* échangeant leur terminaison contre *-dicus* plus fréquent I, 580, a. atones dans leur union avec le substantif 616, a. abrégés dans la phrase 634; **flexion** II, 56-7, réduction des trois classes latines à deux 58, a. non-flexibles 58-9, (a. qui peuvent s'employer sans flexion après ou sans préposition III, 137), a. attributif d'abord fléchi en français 60, (a. attributif et a. prédicatif : leur forme III, 401-2), **formation du genre** 58-64, (a. à genres non-distingués en latin III, 5), **comparatif** 65-7, a. issus de participes présents 111, 153, de noms abstraits 379, de substantifs ou participes 389, 394-5, 466 (et III, 5, 7, 120, 122), de noms propres 390, d'adverbes 130, 202, 394, a. dérivés éliminant le substantif 391, a. prenant la place de participes en a.-franç. 333, a. formés par changement de fonction 347, a. **substantifiés** 386, 389, 391, 403, 414-7, 450, 452, 467, 491 (et III, 5, 7, 8, 87, 124, 153, 266 a.), a. neutre substantifié en italien 416, (en esp. III, 8, 87), a. servant à former des noms abstraits en *-iu* 405, **formation** des a. en *-iu* 403, *-is* 415, *-ix* 416, ital. *-occio* 419, roum. *-ior* 431, roum. *-eală* 433, *-imen* 445, *-anus* 449-50, *-inus* 452, *-aneus* 460, *-oneus* 461, roum. *-nic* 463, *-aris* 464, *-ore* 465, *-arius* 467, *-aria* 470, *-osus* 472, roum. *-is* 474, *-atus* 476, *-itia*, *-ities* 480, *-aticus* 482, prov. *-aire*, port. *-ador* 490, *-toriu* 491, *-ivus* 497, *-ellu* 500, *-otlus* 508, *-iguus* 509, germ. *-ing* 515, *-entus* 516, germ. *-hard* 519, *-isk*, ital. *-esco*, franç. *-ois* 520, a. formés avec préfixes 537, 539, formés par juxtaposition avec un substantif 543-4, deux a. formant un composé 548, a. et substantif déterminant en composition 555-6, formation des adjectifs numériques 559-62, a. servant à dériver des mots espagnols en *-ejo* 422, ital. en *-aggine* 428, des adverbes 619, des verbes 574-6, formant, avec *ad-*, un verbe 598, a. consécutifs ne recevant qu'une fois *-mente* 620.

— **Syntaxe** : adjectif et substantif, leurs différences syntaxiques III, 5, a. indéfinis 89, a. différencié du substantif par l'article 189, combinaison inséparable de l'a. et du substantif 729 (et II, 543-4), position réciproque 720 (et II, 543), a. préposé ou postposé au substantif 730 (et II, 60), a. le plus souvent préposés 731, a. + adverbe de gradation = postposé 732, a. divers se rapportant à plusieurs substantifs = postposés 733, a. et possessif se rapportant à un même substantif : place respective 734, a. et participe : caractères propres et caractères communs 14, a. juxtaposés 121, 130, a. latins remplacés en roman par *de* + substantif 9, second de deux a. coordonnés remplacé par *de* + substantifs 9, rapports temporels exprimés par l'a. 14 (et II, 333), a. + substantifs repoussant l'article 171, 195-6, a. copulés avec des substantifs 254, a. unis aux substantifs au moyen de prépositions 262-6, 469-70, au verbe 472, a. joint par *ad* à un pronom personnel 257, a. unis au verbe sous forme masculine et en fonction de régimes internes 360, a. et substantif combinés pour indiquer les circonstances accessoires qui accompagnent une action 424; a. postverbaux II, 402, 452; III, 410, en *-nte* et *-to* : valeur respective 15.

Adjonction de consonnes *r*, *n* I, 586-8, d'un élément au radical d'un mot II, 347.

Adjurations introduites par *se* (sic) dans le roman primitif III, 643.

Adverbes : a. en *-ment*, leur formation I, 377 (et II, 620; III, 46), a. ayant reporté l'accent sur la dernière syllabe 603, a. atones dans la phrase 614, a. abrégés dans la phrase 634; **flexion** : a. conservant l'ablatif II, 5, a. dans le comparatif des adjectifs 66, a. changeant de sens sans altération de forme 347, a. devenus adjectifs 66, 349 (et III, 137), a. devenant préfixes 536-7, 540, 606, **formation** 619-28, a. tirés d'adjectifs 619 (et III, 202), *-mente* joint seulement au second de deux

adverbes coordonnés 620, a. comparatifs 66, a. numéraux 540 (et III, 52), a. indéfini 622 (et III, 251), a. pronominal 83, 477, a. *ge* dans les formes de la conjugaison en ital. dial. 144-5, 240, a. temporel *or* dans l'imparfait lorrain 116, a. recevant *-anus* 449, a. second élément de mots composés 547, a. fusionné avec d'autres mots 549, a. de lieu 564-5, 622. — **Syntaxe** : définition de l'adverbe III, 418, a. comme compléments 474-512, a. prenant la place des pronoms atones 64-6, a. pronominal atone *iude* 477, a. pouvant remplacer le *ou* les deux substantifs dans le groupe *de* et substantif + *ad* et substantif 275, a. de lieu (I, 614), 475-82, 514, *ci*, *là* 84, a. de lieu unis aux substantifs 206, a. de lieu exprimant la direction de l'action 370, a. de lieu et pronoms-régimes 377, a. de lieu relatifs 480, 616, a. exprimant action passée, postérieure, immédiate 488-90, lat. *quando* en roman 86, a. de temps 483-92, 514, unis à des substantifs 206, servant à renforcer la négation 692, a. et locutions de temps accumulés 496, a. démonstratifs (II, 622), a. renforçant les particules comparatives 280, 607, a. interrogatifs 512, 514, 562, a. relatifs 562, 595-8, 604, 613-4, 630, 633, a. négatifs 692, 696, a. de cause 423, a. de manière (I, 614; II, 572), 493-6, 514, a. non accompagnés de l'article indéfini 196, en *-mente* 46, a. de comparaison 639, suivis du substantif sans article 180, unis aux adjectifs pour en renforcer le sens 202, a. d'intensité introduisant les propositions de conséquence et de résultat 609, devant le verbe, les adjectifs, les conjonctions 745, a. augmentatif renforçant *quando* conditionnel 648, a. de gradation combiné avec un adjectif 729, se place après le substantif 343, 732, a. de quantité 494, unis à des adjectifs 2, 202, a. verbal 497, a. comme attribut 2, 205, 493, 500, a. comme prédicat 400, a. + adjectif + substantif changé en adjectif 130, 202, a. juxtaposés 131, a. redoublés 133, a. groupés 203, a. accumulés 496, a. juxtaposés à des substantifs et à des adjectifs 201-8, a. copulés avec des substantifs 254, a. unis par des prépositions à des substantifs ou à des pronoms 269-75, 419-20, a. unis à des noms de personnes ou à des expressions composées qui jouent le rôle d'adjectifs ou d'adverbes 203, a. et préposition 206 sq., 419, a. avec *de* ou *ad* rapprochés des prépositions 269, 426, a. devenus prépositions 206 sq., 428, a. devenus conjonctions 568, a. — propositions incomplètes 527, place fixe devant le verbe et le participe 737, 745, a. + sujet + verbe, a. + verbe + sujet 748, a. + verbe + sujet + (régime) 746, a. + verbe + régime + participe 750.

Affaiblissement des voyelles atones I, 25, des explosives sourdes 617, de la voyelle dans le 1^{er} membre des composés proprement dits II, 554, de la voyelle thématique latine dans le verbe formé à l'aide d'un préfixe 597.

Affinité particulière entre certaines voyelles et certaines consonnes I, 328.

Affirmations présentant omission de la proposition verbale III, 659.

Afrique (L' —) sortie de la Romania I, 2, l'espagnol en Afrique 4.

Agrandissement exprimé par *-one* II, 457.

Agriculture : termes italiens en *-ime* II, 445.

Aisy (D' —) constatant en 1674 « le son confus » de *un* et le son *eu* de l'*u* I, 57.

Alain Chartier fait rimer *traveille* et *merveille* I, 232.

Albanais : importance de ses éléments latins I, 2, 6, traits communs avec le tarentin du Sud 6, mots daciques 22; usages communs avec le roumain III, 18, influence sur le roumain 165.

Alexis (Vie de saint —) ne connaît déjà que *or* devant les consonnes I, 634, présente déjà très à côté de *mult* III, 202.

Alger (Le français à —) I, 4.

Alghero en Sardaigne, colonie catalane I, 6.

Allais (D' —) donnant en 1681 comme provincialisme *ũ* de *o* + nasale I, 133.

Allemand (cf. **Germanique**) : nombreux mots français empruntés par le m.-h.-a. et le m.-b.-a. I, 2, permutation de consonnes en a.-h.-a. 18, *ũ* employé par l'engadin 47, mots a. en rhétique 52; a. possédant aussi le lat. *exequatour*, etc. II, 393, franç. *entreprendre* peut-être imité de *unteruehmen* 610, a. influant sur la formation du futur en obw. 112, suisse a. favorisant un transfert de désinence dans la conjugaison obw., a. influençant la conjugaison engadine 115, a. influençant la 2^e pers. sing. engadine 133, composés a. favorisant dans les Grisons la tendance latine à composer des mots par apposition 553, a. suisse *naizwer* influençant le pronom indéfini obw. 567; influence sur le parler des Grisons III, 128, y ayant favorisé la séparation de l'infinitif et de sa préposition 736, ayant déterminé en franç. E. la préposition de l'adjectif au substantif 730, nombre déterminé pour un indéterminé 50, datif du pronom personnel au lieu du possessif 75, prétérît du subjonctif-optatif 118, employant au contraire du roman l'article indéfini avec l'attribut et le prédicat 193, a. dialectal *ein* article indéfini + nombre défini 194.

Allongement des voyelles toniques I, 25, a. compensatoire 100-1, a. d'une syllabe brève lat. pop. en portugais 158, de la tonique au pluriel dans les oxytons provençaux II, 39, du radical verbal 199-204, de *ascla* en *astula* etc. 430, de *-ese* en *-esiamu* 449, 473, de *-ellus* en *-rellus* 501.

Alpes (Les —) : dialectologie I, 6, 77 etc., mots antérieurs à la conquête romaine 22.

Alternance de vos et tu dans l'ancien style épique III, 97.

Alternance vocalique dans les noms II, 31, 45, 50, 53, dans la conjugaison 122, 185-92, dans les parfaits 265, 271, dans *vidi* 300, dans le futur français 314, perdue dans les post-verbaux 399, dans les verbes formés par préfixes 597.

Ambiguïté (Besoin d'éviter l' —) : faisant disparaître d'anciennes prépositions au profit de plus récentes II, 2.

Amérique centrale, méridionale : espagnol, portugais I, 4.

Ammuïssement de *-e* : ses conséquences dans la conjugaison II, 117, 163, de *n* devant *s* déjà en latin I, 403 (et II, 286), de *-r* dans les dialectes français 559 (et II, 489, 491), de *s* finale en français 559; II, 4, 10, 12, 25, 342, au pluriel rhéto-lombard 32, suivi de l'assimilation des accusatifs plur. et sing. 35, amenant l'identité de deux verbes 117, son action sur la conjugaison française 121, sur les participes français en *-s* 338, aux 2^e et 3^e pers. en franç. S.-E. 202, devant les consonnes 289, a. de *-t* français 342, 353, de *f* devant *s* français 39.

Amyot omet encore le pronom-sujet III, 335, présente encore *le nous* beaucoup plus souvent que *le me* 749.

Anacoluthé, au lieu de *cum* ou *ad*, avec adjectif + substantif indiquant les circonstances accessoires d'une action III, 424, entre propositions subordonnées 657.

Analogie vocalique I, 91 a., a. déterminant le redoublement de la consonne initiale 618, donnant naissance à beaucoup de phénomènes de la phonétique syntaxique 633; a. de certaines formes du pluriel sur les autres en roumain II, 31, de locutions comme *doa bratsa* sur le singulier 48, transformant le pluriel et étendant l'alternance vocalique en portugais 53, a. de noms de jours sur d'autres 5, de *juger* sur *juge* 17 a., de *-ime* sur *fine* 41, de l'a.-franç. *vies* sur *antis* 56, 59, (de *anceis* sur *sordeis* I, 105), de l'ital. *partefice* sur *malefice* 59, des formes proclitiques du pronom démonstratif 95, action dans la conjugaison 130, a. des 2^e et 3^e pers. sing. sur la 1^{re} en a.-franç. 173, des formes faibles sur les fortes en roumain 186, a. de l'ital. dial. *suiu* 210, 223, *vayu* 223, 231, *ayu* 223, 240, de *stare* sur les verbes de mouvement 226, 228, de l'ital. *abbia* sur *vadia* 230, du roum. *vo*, *vore* sur *a*, *are* 238, 247, de l'esp. *vas*, *ve* sur *hos*, *he* 232, 242, du franç. *mouvons*, *mouvoir* sur *pouvons*, *pouvoir* 251, du port. *deste* sur le parfait 265, 298, du parfait sur le présent roum. *-nesc* 593, des parfaits roumains sur le parfait lat. *fustis* 293, des verbes à radical en *-t* sur le *t* de la 3^e pers. sing. interrogative 325, a. du français sur le participe ital. *conqueso* 337, a. du radical du présent ou du parfait sur le participe 345, a. agissant sur les verbes formés par préfixes 597, transformant les adverbes français 620, a. d'adverbes en *-i* en italien 623, en *-s* en rhétique et français 624.

Andalous, dialecte espagnol du Sud, développement du castillan I, 6, 116, etc.

Anglais : ses mots français I, 2, sa spirante *th* 18, *-ouint* et *-amb* 133, moyen-anglais 6, ses mots français 48.

Angleterre : langues et vocabulaire I, 2.

Anglo-normand : sa phonétique I, 2, 6, 62, 133 etc., ses manuscrits 48; morphologie : *-s* nominatif II, 21-2, infinitifs en *-eir* remplacés par *-er* 117.

Anglo-saxon : ses éléments latins I, 2.

Animaux. Voyez **Histoires d'animaux**, **Noms d'animaux** et **Pétits des animaux**.

Anjou : dialecte breton I, 6, phénomènes phonétiques 57, 72, 74, 90, 123, 133 etc.

Antécédent du pronom relatif III, 612, 618, attiré au cas du relatif 624.

Antérieur. Voyez **Futur antérieur**.

Antériorité : prépositions qui l'indiquent III, 454.

Apennins : dialectologie I, 6.

Aphérèse dans (*Dom*)*na* en provençal I, 634, de la voyelle initiale atone 373-5.

Apostrophe avec nom au nominatif II, 6, d'abord sans article III, 176, dans les noms propres 150.

Apostrophe de l'article en ital., franç. III, 103-4.

Appartenance exprimée par *-anus* 449, *-aticum* 482.

Appellatifs provenant de noms propres II, 390, (devenus noms propres en italien III, 148), en *-iccus* 499, *-ittus* 505, germ. *-ald* 510; a. qui ne s'emploient qu'au pluriel III, 32 (voy. **Verbes appellatifs** 106), formés de l'article combiné avec le substantif 190.

Appendix Probi blâme *veclus*, *siela* I, 403.

Apposition : composés par a. II, 536, 539-40, 542, 550-6; juxtaposition appositive III, 121, 129, absence et emploi de l'article 162, 164, 193.

Apulée : *fuit* et *erat* dans les contes III, 113.

Aquiléen, dialecte de l'Italie centrale I, 6.

Arabe I, 6, éléments dans le vocabulaire espagnol et sicilien 10, n'a exercé aucune influence sur le système phonétique roman 653, son article *al* assimilant son *l* à la consonne suivante et déterminant la prothèse de *a* à des mots de pure origine latine 383.

Aragonais, dialecte espagnol qui paraît servir de transition au catalan I, 6.

Arbres. Voyez **Noms d'arbres**.

Archipels : leur nom au pluriel III, 32.

Archiprêtre de Hita (L' —) : emploi de l'article indéfini III, 191.

Arétin (Le dialecte —) montre déjà dans son vocalisme les caractères fondamentaux des parlers de l'Italie du Nord I, 6.

Argent désigné souvent au pluriel III, 32.

Arioste introduit dans la langue littéraire les désinences de son dialecte local II, 134, emploie *-no* à la 1^{re} pers. plur. 135, affectionne les participes abrégés 333, paraît éviter *esso* III, 70.

Armé désignée par le nom du soldat qui la porte II, 388; armes ayant des noms celtiques I, 20.

Article : sa voyelle unie à l'initiale consonnantique du substantif I, 383 (voyez aussi **Arabe**), ayant changé *er-* en *gr-* dans les noms féminins espagnols et portugais 427, provenant de *l* initiale du substantif 429, soudé au mot 430, ses doubles formes comme *l'* et *lo* 631, abrégé dans la phrase en port., napol. 634, influençant la tonique du substantif 623; son action sur le pluriel roumain II, 36, *los* déterminant le pronom *elos* 76, sa **flexion** 94, 96-106, son inconsistance dans l'ensemble de la phrase 103, 105, précédant *qualis* relatif 107, marque le genre 362, 369, sert à substantifier 389, 392, employé dans le nombre ordinal roumain 561, précède toujours le pronom possessif roumain 563. — **Syntaxe** : place, analogie avec les éléments flexionnels, origine III, 6, devenu proclitique sauf en roum. 714, 728, pronoms usités comme a. 80, 141, **article défini** : emploi et omission 141-85, histoire 142, 145, avec noms d'objets uniques 143, avec noms propres, de personnes 144, 148, 150, avec noms de peuples, géographiques 145, 147, avec noms de lieux composés 148, avec titres + nom propre 160, avec noms de famille, de parenté 150, 167, avec noms abstraits 151, avec noms de matière et d'espèce 152, avec adjectifs, noms de nombre, infinitifs 153, a. et les groupes de mots 154-85, a. dans la combinaison copulative et la juxtaposition immédiate de deux substantifs, dans l'énumération, l'accumulation 155, dans les combinaisons attributives 151-71, dans la combinaison d'un nom propre avec un adjectif 159, devant adjectif + substantif désignant des qualités intellectuelles ou la manière d'être des parties du corps ou des parties constitutives de choses matérielles 161, avec le comparatif ou son représentant 162, devant les noms de nombre cardinaux + substantif 163, dans l'expression appositive 162, 164, avec *totus* + substantif 165, avec pronom + nom 166, avec possessif + substantif 167-9, devant les représentants de *ipse* + substantif 170, devant certains adjectifs et noms de nombre + substantif 171, devant les locutions absolues constituées par un substantif et un adjectif ou participe et qui désignent une manière d'être propre au sujet ou au régime 172, devant un substantif qui en détermine un autre 174, avec le complément déterminatif 175, dans l'exclamation et dans l'apostrophe 176, avec le prédicat 177, avec le cas régime 178, après les prépositions 179, 188, 437, dans la tournure partitive 367, avec l'infinitif prépositionnel 302, avec les substantifs unis aux adverbes de comparaison *quam* et *quomodo* 180-5, **article indéfini** 6, origine; absence et emploi 191-2, avec le cas régime 192, dans l'apposition, avec l'attribut et le prédicat 193, avec les noms de nombre attributifs 194, avec adjectifs 195, avec adverbes de manière 196, dans les comparaisons 197, avec le mot en rapport avec un verbe accompagné d'une négation 198, au pluriel 199, signification distributive et signification temporelle de l'article 187, a. comme élément flexionnel exprimant le genre, le cas, le substantif vis-à-vis de l'adjectif, le superlatif organique 189, mot sans article disparu au profit de la forme avec article 190, a. défini attiré par l'indéfini et vice-versa 192, a. non-répété en portugais 253, a. comme élément indéplaçable d'un groupe 739.

Articulations palatales I, 34, 53, gutturales 48, des lèvres 54, 57, 61, de *ñ* 48, 54, 61, de *e* 91, de *u* et *o* 121, point d'articulation des consonnes 401.

Assentiment exprimé par le subjonctif III, 119.

Assimilation dans la prononciation de *-ūva* I, 61, de *ailleurs* à *leur* 141 a., de l'a.-prov. *melbura* aux formes faibles des verbes en *-urdre*, de l'a.-franç. *cuide* à *çoidier* 147, de *-erium* à *-arium* 154, de *ç* avec *ø* en roumain 183, de la voyelle posttonique à la tonique ou à la finale 329-30, de la voyelle initiale à la tonique 359, de voyelles atones à d'autres atones 359, de l'esp. *-emiento* à *-imiento* 359 (et II, 447), dans les voyelles nasales françaises 394, de la palatale et de *ç* suivant 105, de *o* lorrain à une consonne labiale précédente 107, de *ø* sarde par la nasale labiale 130, de la consonne initiale sourde à la sonore initiale de la 2^e syllabe en italien 427, de *ct*, *pt* en italien 11, de *-rs-* en *-ss-* 474, de *-mn-* en *-mm-* ou *-mmm-* 486, de *-mn-* posttonique dans les proparoxytons 526, a. complète ou partielle de consonnes : de *-nd-*, *-mb-*, *-ld-*, *-rn-*, *-nl-*, *-mp-*, *-nc-*, *-ll-*, *-lb-*, *-rb-*, *-ng-* respectivement à *-nm-*, *-mm-*, *-ll-*, *-rr-*, *-nd-*, *-mb-*, *-ng-*, *-ld-*, *-lv-*, *-rv-*, *-ny-*, *-ñ-* 496-8, de *-nr-* à *-rr-* en ital., wall., pic. 527, de *-r'l-* à *-ll-* en pic. lorr., parisien 528, donnant naissance aux consonnes redoublées en ital., français 458 sq., 548, avec une consonne précédente ou suivante 571-2, de la finale à la tonique II, 59, de *a* antépénultième à l'atone médiale dans la conjugaison roumaine 186, de *e* à *a* dans l'a.-franç. *esrachier* devenu *arracher* 596; a. de mots voisins de sens I, 146, de formes qui ont un point de contact II, 1-2, des déclinaisons 3, de *-ex* et *-ix*, de *polypus* à *-iis* 17, de nominatifs 22, 41, provenant de la tendance à donner la même physionomie aux formes diverses d'un même mot 24, des accusatifs plur. et sing. 35, 109, du sing. au pluriel 50, dans la formation du genre des adjectifs 61, du pronom pluriel au singulier en portugais 76, entre les caractéristiques personnelles 77, entre *meus* et *tuus*, *noster* et *vester* 85, de *-ç* normand de *mouuer* à *-ç* français = *-are* 117, de *remplire* à *dire* 125, de l'ital. *fare* à *dare* et de *dire* aux verbes en *-ire* 128, de verbes en provençal 170, de diverses personnes dans l'imparfait lorrain 116, des conjugaisons II, III, à I au subjonctif rhétique 144, 150, faisant disparaître le gérondif sauf en port. et obw. 152, dans l'adjonction des désinences personnelles au profit des formes faibles 156, des formes verbales à alternance vocalique 189, de la 1^{re} à la 2^e pers. sing. en roumain 194, des formes verbales inflectées en italien 195, du singulier au pluriel dans l'accentuation des formes verbales quand l'accent, aux 1^{re} et 2^e pers. plur., reste sur le radical 197, de formes verbales en franç. S.-E. 202, de formes de *esse* et de *stare* à des formes de *habere* 211, 213-4, 218, 221-2, de formes de *stare* au subjonctif *vadi* 222, du subjonctif *stea*, *-amo* à *ea(m)*, *eamus* 223, des formes espagnoles de *stare* et *dare* à des formes de *esse* 225, des deux radicaux de *vado* et *andare* 231, des formes faibles de *eram* aux autres imparfaits 262, de certaines personnes au parfait 258, 267-9, 271-2, de la voyelle de la désinence des 3^e pers. sing. et plur. au parfait de dialectes italiens 269, réciproques entre les désinences personnelles et entre les classes de conjugaison en italien 269, du participe au parfait ou au présent 345, des formes fortes aux formes faibles dans les post-verbaux 399

Association d'éléments hétérogènes par juxtaposition ou par copulation III, 254.

Assonance en a.-franç. de *in* et *i* oral I, 33, de *ūi* avec *ū* ou *i* 62, de *ç* (= *ç̃*) avec *ç* 72, de *conseil* 86, de *çm* avec *ç* 132.

Assourdissement de *u* dans les diphtongues romanes I, 296, de *a* latin final en français 305, 312-3, de *r* finale 255, de *s* finale a.-français 626, de *s* + consonne 468, 470-1, de *l* en français 559, de *l* de l'article en roumain 554.

Asturo-galicien, groupe dialectal espagnol concordant dans ses traits essentiels avec le portugais I, 6.

Atones (Mots —). Voyez **Mots atones**.

— (**Syllabes —**). Voyez **Syllabes atones**.

— (**Voyelles —**). Voyez **Voyelles atones**.

Attraction d'une voyelle protonique dans une autre syllabe I, 385-6, adjectif remplaçant un adverbe III, 130, adjectif non-fléchi remplacé par la forme fléchie 137, a. réciproque exercée par l'article indéfini et par le défini 192, a. du temps de la proposition partielle à celui de la proposition verbale 681, du mode de la proposition conditionnelle sur celui de la proposition verbale 687.

Attribut : adjectif fléchi II, 60; a. et prédicat III, 396, 401-2, adverbe 2, 205, 493, 500, combinaisons attributives 157, juxtaposition attributive 121, 129, 252, 256.

Aubigné (D' —) se moque de *grandement petit* III, 202.

Augmentatifs : Suffixes II, 368, 456, substantifs 524, 534, lat. *-aceus* 414, 534, esp. *-aço* 414, lat. *-one* 456-7, 534, a.-péjoratif : esp.-port. *-arro*, *-orro*, *-urro* 504, a.-dépréciatif : esp. *-ote* 508, adverbes 628.

Auguste emploie déjà *simus* de *sumus* II, 207.

Auteur de l'action non exprimé III, 99, d'un état introduit par *de* 462.

Auvergnat, patois provençal du Nord, traits communs avec le français I, 6.

Auxerrois (L' —) disait *pese, mese* = -r- au xv^e siècle I, 456.

Auxiliaires employés dans la formation du futur et du parfait périphrastique II, 112-3, imitation des auxiliaires *debêre, potêre, volêre, habêre* amenant le wall. *oizôr*, greden. *uzai* 124, faisant seuls exception, avec les infinitifs monosyllabiques, à la formation des infinitifs en -er dans la vallée de Munster 124, aptes à subir des transformations 205, dial. esp. *estou* s'abrègeant en *stou* et même *tou* 225 (et I, 373), *habere* abrégé 237, a. du mode marquant la nécessité et le devoir 244-6, souvent employés à l'imparfait de discrétion III, 104, avec infinitif-régime sans préposition 387, a. après l'infinitif 724, a. + (adverbe ou autre membre) + participe 737, a. + sujet ou complément adverbial + participe + régimes en surbilvain 737.

Avolo (Sicile) se rattache au calabrais du Nord I, 6.

Baif (1574) maintient *ope* = *oie* I, 103, hésite sur la prononciation de *e* < *a* libre + consonne 226, écrit *souleil* 353, emploie déjà l'article dans l'exclamation III, 176.

Baléares (Les —) appartiennent au catalan I, 6.

Balzar Alig (1677) : emploi ou omission de l'article avec le pronom possessif + nom III, 166.

Barclay (1521) regarde *compez* = compère comme dialectal I, 456.

Barrili paraît éviter *esso* III, 70.

Bas-latin (Le —) présente les caractères fondamentaux du développement linguistique roman I, 8, rapports avec les éléments grecs 17 ; en Gaule, il connaît déjà *homo* + 3^e pers. sing. pour exprimer la forme indéterminée III, 92.

Basque : emprunts au latin I, 2, au roman 21, influence sur l'espagnol 21, 652.

Benoit : *e* I, 86, *o* 133 a., etc.

Berbère (Le —) a-t-il pris quelque chose au latin ? I, 2.

Bergame, centre lombard I, 6, 33, 43, 61, 63, etc.

Bergün I, 32, 54, 77, 125, etc.

Béroul : *uis* > *us* I, 62, *choiet, choier* 75, etc.

Bessin (Le —) I, 33, 54, 74, 114-5, etc.

Bestiaire toscan-vénitien : article avec noms de matière et d'espèce III, 152.

Bèze (Th. de —) écrit *hin, fin* pour *hamus, james* I, 33, blâme la prononciation et l'orthographe parisiennes *oa* = *oi* 72, identifie *-ain* = *-ein* 89, dit que *-io* = *-ellu* est plutôt parisien, indique la prononciation de *-au-* 245, atteste *pese, mese* = -r- pour Paris, l'Auxerrois, Vézelay 456.

Bifrun hésite dans l'emploi de l'article avec le pronom possessif + nom III, 166.

Bitonto I, 32, 78, 105, 126, 151, etc.

Blaize change encore *r* intervocalique en *z* I, 456.

Blois disait au xv^e siècle *pese, mese* = -r- I, 456.

Boccace : *tu venghi* II, 145, préférence pour les participes abrégés 333, emploi du pronom personnel III, 58, *eso* comme sujet personnel 70, *uom dice* = on dit 92, combinaison d'un substantif + participe pour exprimer des rapports de temps = ablatif absolu latin 422.

Boèce exprime la forme indéterminée du verbe au moyen de *l'om*, parfois *ou* III, 92.

Bojardo emploie la 1^{re} pers. plur. en *-no* II, 135.

Bonifaci affectionne l'article avec le pronom possessif + nom III, 166.

Bonvesin hésite entre *-adho, -ao, -ā* de *-atus* I, 254, *un kanta* = *cantiamo* III, 96.

Botanistes (Les —) créant des adaptations d'expressions latines II, 554.

Bourgogne (La —), envoyant à Paris le foin et l'avoine, est l'origine de ces mots en français I, 89.

Bouvelles (1533) donne *courin, oreille* = -s- comme parisiens I, 456, attribue au picard-lorrain l'assimilation *rl* = *ll* dans le parisien 528.

Brandan en a.-vén. : *mi* pour *eo* III, 59, *eso, -a* comme pronom personnel 70.

Bretagne (La Grande —), sortie de la Romania I, 2.

Breton : dialecte français I, 6.

Buffier (1709) blâme la prononciation *oa* = *oi*, recommande *ç* pour l'usage familier et *q* pour le discours relevé I, 72.

Bulgare (Le —) influence le roumain II, 449 ; III, 18.

Burgondes (Les —) : leurs noms en *-hard* II, 519.

But marqué en latin par le datif, en roman par *ad* III, 372, but final du mouvement et prépositions

qui l'expriment 442, 458, but dans le temps exprimé par *per, pro* 454, but indiqué par l'infinitif 503, locutions adverbiales de but 591.

Caballero emploie *perder* avec régime direct d'être animé sans *d* III, 350.

Calabrais du Nord et calabrais du Sud I, 6.

Calderon a beaucoup puisé dans le latin I, 11 ; noms abstraits au pluriel III, 27 a.

Calvo : *mi* pour *eo* III, 59.

Camoëns a encore *homem* = on III, 92.

Campidanien, dialecte sicilien du Sud I, 6, distingue *ï* et *ē* 68.

Canada (Le français au —) I, 4.

Canton des Grisons, principal domaine de *unus* pour exprimer la forme indéterminée du verbe III, 93.

Capitanate (La —) I, 6.

Cardinaux. Voyez **Noms de nombre cardinaux**.

Caressant (Sens —) : lat. *-ula* II, 430, ital. *-uolo* 431, franç. *-ou* 458, lat. *-itta* 505, autres suffixes 525, 532, titre 520.

Cas (Les —) : marquent des rapports variés II, 2, réduits à un en roman 3, 19 (et III, 635), restes 3, cas sujets conservés 4, cas oblique distingué du nominatif en a.-franç., a.-prov., rhétique 19 (et III, 35), forme du cas oblique équivalent en Gaule au radical 349, cas oblique *cui* remplissant les fonctions de nominatif en sicilien et frioulan 107 ; histoire des cas III, 5, sujet et régime en roumain 6, unification des cas entraînant identification de l'infinitif et du substantif 16, langues ayant des formes spéciales pour exprimer les cas aux deux nombres ; date de l'unification des cas latins 35, nominatif en français et provençal : sa fonction 36, pourquoi la forme du cas-sujet a disparu, cas sujet accompagné de *de* 333, cas oblique en français et provençal : sa fonction et ses rapports avec les cas obliques latins 37-8, comment ceux-ci ont été remplacés en roman 40, cas oblique prenant le sens du génitif et du datif latin 37, 42-3, 123, de l'accusatif de dimension latin 37, de l'ablatif latin de lieu, etc., et absolu 38, 127, 131, cas chez les pronoms 55, cas oblique substitué au cas sujet dans les pronoms personnels et inversement 56-62, leur développement chez les pronoms accentués 63, atones 64, (cas oblique des pronoms personnels et possessifs atones et accentués I, 615), cas avec les noms propres exprimés en roumain par l'article 189, cas régime excluant d'abord l'emploi de l'article 178, 192, cas régime en fonction de déterminatif 253, cas oblique exprimant en a.-franç. et prov. le complément indirect 368, cas du prédicat 412.

Castillan, dialecte espagnol ayant obtenu le rang de langue écrite I, 6.

Catalan : Géographie I, 4, 6, importance littéraire au moyen âge 4, colonie en Sardaigne 6, phénomènes phonétiques 49, 58, 121 etc., emprunts à l'espagnol 23 ; II, 136, son pluriel 39, formations corrélatives du pluriel 52, formation analogique de l'adjectif 62 ; *tu* comme cas oblique accentué III, 61.

Cauchie (1570) : prononciation de *-in* I, 33, constate l'équivalence de *u* français = *ü* allemand, même devant nasales 57.

Cause indiquée par certaines prépositions III, 458-9, 588.

Cavassico : *mi* pour *eo* III, 59.

Celle di S. Vito, province de Capitanate (Italie), parle un dialecte provençal I, 6.

Cellini : emploi du pronom personnel III, 58, emploie *esso* uniquement après préposition 70, emploie et omet alternativement l'article devant *dictus* + substantif 171, met souvent le verbe au singulier avec un sujet au pluriel 344.

Celtique : mots c. influençant des mots latins apparentés I, 20, influence phonétique sur le français, provençal, espagnol 650, nature et étendue des éléments celtiques en roman 10, 20, origine de l'ital. *brigante*, franç. *brigand* II, 517, influence sur la déclinaison romane 110, aurait fait préférer la forme de l'accusatif pour le cas sujet du pronom personnel III, 63.

Cent Nouvelles nouvelles emploient encore *Paradis, Purgatoire, Enfer* sans article III, 143, présentent les premières traces de *me le, le lui, nous le* pour *le me*, etc. 749.

Cervantes forme *bucielmo* pour désigner le plat à barbe porté comme casque par Don Quichotte II, 552, désigne déjà la personne indéterminée par la tournure réfléchie III, 94, emploie encore *auor* sans article 143, emploi et omission de l'article indéfini 191, verbe au singulier avec sujet au pluriel 344.

Champenois-bourguignon, groupe dialectal de l'Est français I, 6.

Chancellerie (La —) : son latin III, 171, sa langue 429.

Changements dans les voyelles latines I, 26, c. spontanés de *i* 32, *u* 47-56, c. conditionnels de *u* 57-66, *e* 79-114, *o* 127-144, *e*, *ie* 152-72, c. sporadique de *ç* en *ç*, *u* 145-9, c. de place ou de degré des consonnes 401, c. de fonction II, 347, c. de genre 369-85, dans les mots en *-men* 443, c. de conjugaison 117, 172, c. de suffixe 356-61, 497 (et en espagnol I, 180, en esp. *cobija* 493, c. de suffixes avec c. d'accent 605, chronologie 635).

Chapitre (Quantième —) désigné en roman par le nombre cardinal III, 51, intitulés 658.

Chardri fait rimer *-üi* : *-ü* et *-ür*, *-üi* : *-i* I, 62, *-è* : *-è* 304.

Charlemagne : le latin en usage de son temps I, 11-2.

Charles d'Orléans fait rimer *triste* : *maistre*, etc. I, 316.

Charles Martel a rendu le nom de *Karl* célèbre en France I, 9.

Chartes : leur latin I, 8, graphies des c. mérovingiennes 72, 121, du Vermandois (XIII^e s.), de Montpellier 38, du Vermandois et de Tournay (XIII^e s.) 121, du N.-O., de Bretagne, d'Anjou, etc. (XIII^e s.) 74, d'Anjou 123, d'Anjou et de Touraine 133, champenoises 129 a., parisiennes 257, moldaves et valaques (XVII^e s.) 83.

Chateaubriand emploie souvent des noms abstraits au pluriel III, 27.

Chaucer donne la valeur *-fl* à *-flum* et *-alem* I, 226.

Chiampell : emploi du pronom personnel III, 57.

Chiasme de l'adjectif et du substantif III, 730.

Chifflet (1659) donne *ü* comme prononciation de *o* + nasale I, 133, exige *e* dans *étai*, *épouse* 352, à propos de la prononciation de *s* finale 626.

Chrétien de Troies ne sépare plus à la rime *çi* de *çi* et *çi* I, 72, a *oi* devant *l* 86.

Christianisme (Le —) a fait passer les mots grecs en *-ia* dans le latin écrit et la langue usuelle des lettrés II, 406.

Christine de Pisan fait rimer *oi* et *ai* I, 72.

Chronologie des changements phonétiques I, 635, 647.

Chute d'une voyelle mettant une nasale et une consonne en contact en français I, 39, c. complète de *a* latin final en français 305, 312-3, des voyelles atones dans la 1^{re} syllabe 372-3, d'une voyelle atone initiale devant ou après une sonante initiale 375, de consonnes par suite de dissimilation 429, 585, de *l* après les consonnes ou la voyelle nasale en français 626, de syllabes entières 591, de voyelles dans des formes faibles de la conjugaison en a.-français II, 189, de *a* dans la conjugaison de *habere* en engadin 239, dans celle de *laxare* en a.-français 235 et a.

Claude (L'empereur —) voulut introduire l'usage de *F* renversé comme signe du *v* I, 402.

Coincidence d'une action avec l'énonciation de cette action : adverbes qui l'expriment III, 484.

Collectifs. Voyez **Noms collectifs**.

Colonies catalane en Sardaigne, gallo-italienne en Sicile I, 6.

Columelle a déjà l'ibér. *brisa* I, 21.

Combinaisons de consonnes I, 458-522 (labiale + dentale 458, gutturale + dentale 459-67, avec *s* 468-73, avec *r* 474-5, avec *l* 476-83, consonnes nasales 484-6, consonne + *l* et *r* 487-95, dernière consonne 496-500, c. avec *u* et *y* 501-22) : combinaison de **mots** homogènes et de mots hétérogènes III, 120, c. d'un pronom et d'un substantif 141-2, c. copulative de deux substantifs 155, des noms propres avec un adjectif 159, c. de *totus* + article + substantif 165, combinaisons attributives et l'article 157-71, c. entre adjectifs et substantifs 262-4, c. de termes indiquant une dimension avec adjectif qui la déterminent 266, c. d'un infinitif avec un adjectif au moyen d'une préposition 267, c. d'un adverbe avec un substantif accompagné d'une préposition exprimant le même rapport 274, c. de l'interjection exprimant la douleur, la malédiction avec un nom ou un pronom suivant 276, c. de régimes différents 373-6, c. d'un substantif avec un participe 422, c. prépositionnelles de cause 588, c. de mots fixes 729-45.

Commencement d'une action : verbes avec *ad* en italien III, 390.

Communes peut encore omettre à volonté le pronom-sujet III, 335.

Communication : verbes avec *de* III, 364.

Comparaison considérée comme groupe de mots III, 254-77, comment on rend la c. d'intensité 277, c. proportionnelle 611, emploi et omission de l'article indéfini 197, adverbe de c. 180.

Comparatif de l'adjectif II, 65-67, c. des adverbes 628, c. organiques conservés 66 ; III, 47, la

tournure périprastique, c. devenus positifs 47, c. roman avec article = superlatif allemand et latin 162, adverbies de quantité avec des adjectifs 202.

Complément déterminatif avec ou sans article III, 175, c. indirect rendu par cas oblique en vieux français et provençal 368, compléments adverbiaux 188, 286, 312, 365, 368, 396, 418-511, complément intercalé entre « cum » et substantif 736.

Composés (Mots —) II, 5, 347, 384, 542-58, lat. en *-ium* 404, ital. en *-olo* 430, c. impératifs 526, c. copulatifs 552, c. avec *alter*, *quantus* 571, genre 384 ; c. employés comme qualificatifs III, 125.

Concession exprimée par les relatifs de généralisation III, 640.

Concrétisation des noms abstraits II, 401, 529.

Condition sociale exprimée par des noms en *-atus* II, 475.

Conditionnel en *-et* = *-e* chez les grammairiens français du xvii^e siècle I, 72 ; emploi de c. rempli par le plus-que-parfait latin en prov., esp., port., ital. S. II, 309, désinences du c. 322-4 ; formations diverses III, 319-23, 724, c. à la place du subjonctif dans la proposition relative conditionnelle 637, 688.

Confusion de *ē* et *ĕ*, de *ō* et *ō* en syllabe atone I, 29, de *ɣ* entravé et de *ɣ* 111 et a., de *oi* et de *e* en franç. O. 75, de *-ence* avec *-antia* 89, de *pius* (pius) avec *-eus* (-osus) 38, de *tundere* et *tondere* 46, de *homo* et de *unus* 67, confusions de mots entraînant des échanges de voyelles en syllabe atone 371 ; c. de radicaux en *-s* avec les radicaux en *-or* II, 10, c. phonétique des deux classes de pluriels en français, provençal et rhétique 41, c. des formes faibles de l'a.-franç. *espelir* et *puir*, au présent, avec celles de la 1^{re} conjugaison 117, c. de suffixes et de noms par la ressemblance des finales 372.

Conjonctions monosyllabiques à finale consonnantique I, 549-50, c. de coordination et de subordination atones dans la phrase 613, c. abrégées dans la phrase 634 ; formation des c. II, 347 ; c. devenues prépositions en roman 431, c. interrogatives 514, c. copulatives 545-69, c. temporelles devenant causatives 554 sq., 587, c. créées au moyen de certaines prépositions + *que* 566, c. provenant d'adverbies ou d'autres mots 568, c. introduisant les propositions-régimes 575-6, c. de cause 583-9, c. de but 589-91, c. de temps 592-603, c. de lieu transférées dans l'emploi temporel 597, c. de comparaison introduisant une proposition temporelle 598, c. de simultanéité 599, c. de priorité 600, c. de postériorité 601, c. temporelles indiquant le point de départ et le point d'aboutissement ou le terme final 602, c. temporelles de répétition 603, c. de manière 604, c. indiquant la réalité et la conformité 605, c. de *comparaison possible* 506, c. de comparaison 607-8, 610-1, c. de comparaison *que* 648, c. de conséquence, de résultat 609, c. conditionnelles 643-9, c. proclitiques ou enclitiques 726, conjonction non-répétée entre deux propositions partielles 655, c. + sujet + verbe, c. + verbe + sujet 751.

Conjugaison : confusion dans les formes latines à partir du viii^e siècle, rapports avec le traitement de *ɣ* I, 146-7 ; infinitifs en *-er* et *-ier* II, 1, c. latine mieux conservée en roman que la déclinaison 2, la conjugaison en roman 111-346, les diverses conjugaisons 117-129, en *-A* 117-8, en *-I* 119-23, en *-E* 124-7, la flexion 130-346.

Consentius blâme la prononciation bilabiale de *v* comme dialectale I, 402 et *totus* pour *totus* 547.

Consonnantification de l'élément labial de *iu* = *if* I, 30, de *i* et de *ei* secondaire à Bergün et à Schweiningen 77, du second élément de *ou* ibid. et dans l'Engadine 125, de *u*, *i* dans les diphthongues romanes 297-8, de la voyelle primitivement accentuée dans la conjugaison dans les dialectes français II, 198.

Consonnes : leur notation I, XIX, leurs transformations I, 401-591, combinaisons de c. latines disparues en roman 14, permutation des c. 18.

- ajoutées à l'intérieur du mot I, 586-8.
- altérées par la chute des voyelles finales I, 544 sq. ; II, 352, par *-i* du parfait en ital. N. 265.
- assimilées à l'intérieur du mot I, 496-8.
- combinées avec d'autres à l'intérieur du mot I, 458-522.
- continues : influence sur les voyelles précédentes I, 25, 402, en latin : labiales, dentales, gutturales sourdes ou sonores 496-8.
- dentales germaniques inconnues en roman I, 18, palatalisées en roumain devant un ancien *i* latin, persistant devant un *i* nouveau 94, 419, *e* diphthongué en roum. O. après les d. 117, *n* persistant en rhétique devant les d. à cause de l'allemand 396, les d. latines : explosives, continues (sourdes ou sonores), sonnantes 402, d. + voyelle palatale en rhétique 420,

d. finales demeurant sans changement 496, d. suivies de y 509-13; verbes à radical terminé par une d. II, 172, les mêmes prenant un parfait en -s 286, d. intervocalique en français 281.

Consonnes dissimilées à l'intérieur du mot I, 496, 499.

- **doubles latines** I, 402, 458 sq., 541-7, romanes 146, 548, c. double romane remplaçant une c. simple latine 547, c. double remplaçant nasale + consonne 546, 587.
- **douces.** Voyez **Sonores.**
- **dures.** Voyez **Sourdes.**
- **environnantes :** leur influence I, 25-6, 30, 34, 62, 71, 79, 91, 162, 360-9, 389.
- **euphoniques** I, 381-2, 632-3.
- **explosives :** influence presque nulle sur les voyelles qui les précèdent I, 25, explosives latines, labiales, dentales, gutturales, sourdes ou sonores 402, explosive sonore dans l'ital. *bagordare*, *agazzare*, prov. *bagordar*, e. s. née du *w* germanique sur les lèvres romanes, e. sourde gutturale remplaçant en italien, provençal la spirante sourde gutturale germanique 18, explosives initiales 404-5, e. palatale initiale 406, e. initiale + l perdue en esp.-port. 422, explosives intérieures avant ou après l'accent 432, e. intérieures simples dans les paroxytons, après ou avant l'accent 433-40, e. sourdes ou sonores intervocaliques simples dans les paroxytons après l'accent 433-7, e. gutturales intervocaliques simples dans les paroxytons après l'accent 438-9, e. sourdes devenant sonores, sonores devenant continues après les sonnantes 496-8, e. finales en provençal 564, affaiblissement des explosives sourdes : chronologie 647; explosives disparaissant devant -g, -c du parfait provençal II, 283, explosive + u en sarde 285.
- **finales :** en français I, 25, à Val Soana 71, c. simples, doubles ou triples qui peuvent être finales en latin 402, consonne finale d'un groupe traitée comme à l'initiale du mot 496-500, consonnes finales du mot en latin 549-53 et dans les diverses langues romanes 554-69, consonne finale modifiée par la chute de u final en roumain 554, c. sonore finale en rhétique, italien, français 555-7, consonnes finales primaires ou secondaires tombées après une voyelle en français 556, c. sourdes finales en français 557, consonne dure finale remplaçant la douce en rouchi, wallon, lorrain 562, consonnes sonores finales changées en douces en a.-provençal 563, c. explosives finales en provençal 564, c. finales conditionnées par l'initiale du mot suivant 611, 624-33, c. finales modifiant un *c* initial en toscan 619, prononciation des consonnes finales en français 626, consonne finale du radical se modifiant en macédonien devant *Pe* et *li* II, 5, c. finale palatalisée au pluriel 27, c. finale du radical 155-84, c. finale thématique gutturale 351, c. finale verbale devant un pronom sujet 325.
- **fricatives :** labiale répondant au *w* germanique I, 18, initiales 404-5, intérieures 440-7.
- **gutturales** conservées devant *e* en logoudorien I, 6, g. grecques + *e*, *i* conservées ou assimilées aux g. latines 17, influence sur les voyelles suivantes 25, 30, 41, 48, 52, 111, 144 etc., 205, g. latines : explosives (sourdes ou sonores), continues 402, g. initiales 404-5, g. intervocaliques 438-9, g. intérieure + dentale 459-67, g. finales palatalisées devant *e* et *i* 496, g. finales en rhétique, français 555, 558, g. suivies de y 513, remarques chronologiques 648; g. disparaissant en français II, 24, traitement à la 3^e pers. plur. franç. 139, g. intervocalique en français 281, g. terminant un radical verbal 155-71, verbes terminés par une g. prenant un parfait en -s 286, g. comme finale thématique 351.
- **initiales :** groupe *sl-* fréquent en roman I, 18, initiale irrégulière dans le franç. *gui* 70, leur sort en roman 404-31, i. sonore au lieu d'une sourde 427, i. tombées 428, consonne ajoutée à l'initiale 430, i. redoublées en toscan après voyelle 618, i. perdue ou modifiée après voyelle 619-22, i. du suffixe II, 1, i. du mot influençant l'adjectif qui précède 57, i. savante reprise par l'a.-prov. *qucs* = quisque 569, i. ayant une certaine ressemblance avec un préfixe échangée avec celui-ci 596.
- **intercalées** I, 496, 500.
- **interdentes** I, 441.
- **intérieures** I, 432-548, i. simples dans les paroxytons 433-57, i. combinées 458-522, avec *s* 468-73, avec *r* 474-5, avec *l* 476-83, i. suivies de *l* et de *r* 487-95, consonne + voyelle devenant finale 496, 554 sq., consonnes sonores devenant sourdes, c. continues devenant explosives après *r*, *u*, 496-8, c. posttoniques dans les proparoxytons 523-40, consonne (+ consonne) + -s ou -t en français 561, c. + -s finale en provençal 565, c. + *r* = *r* + c. en campidarien, génois 576, c. + *r* + voyelle + consonne = c. + v. + *r* + c. en roumanche

576, (genre des mots terminés par consonne + *re* II, 374, mots espagnols terminés par consonne + *re* 399, radicaux terminés par consonne + *r* recevant *-ellus, -a* 500), consonnes dissimilées 496, 499, c. tombées par suite de dissimilation 429, 585, c. assimilées complètement ou partiellement 496-8, *l* intercalé entre *us, ls* 496, 500, consonnes ajoutées : *r, n* 586-8, c. euphoniques 381-2, 632-3.

Consonnes intervocaliques I, 281, 433-9, 448-56.

- **labiales** influençant les voyelles suivantes I, 25, 35, 42, 62, 83, 91 a., 92, 94, 106-9, 117, 144, 166, 205, 269-71, influençant les voyelles précédentes 28, 30, 58, 72 a., 121, 130, 200-1, influençant la voyelle initiale atone 360-9, labiales latines explosives, continues, sonnantes : sourdes ou sonores 402, l. initiales 404, l. initiales + voyelle palatale en rhétique 420, l. intérieure + dentale 458, l. + *y* 505-8, l. finales demeurent sans changement 496, labiales > *-p, -f, -u* en gallo-rhétique 555 sq; II, 173, l. disparaissant dans la flexion a.-franç. 24, pluriel des mots roumains terminés par une labiale 31, verbes à radical terminé par une labiale 173, 286.
- **latines** : combinaisons disparues en roman I, 14, dentales, sonnantes etc., simples ou redoublées 402, 458 sq., 541-7, c. latines en contact roman par la chute de la protonique 431.
- **nasales** libres ou entravées, intérieures ou finales, modifiant la voyelle précédente ou suivante I, 25, 30, 33, 45, 57, 72, 83, 88-99, 120, 130, 132-8, 150, 162, 202, 241-8, 368; 25, 40, 108 etc., nasales intervocaliques dans les paroxytons 448-54, nasale + consonne 484-6, nasales exerçant une influence assimilante sur les consonnes suivantes 496, nasale à la place de *v, b, l, r* 571, nasale du singulier introduite au pluriel en portugais II, 53; nasales finales en français I, 33 sqq., 557.
- **palatales** : prononciation palatale de *k* dans la combinaison *sk* I, 18, influence des palatales sur le développement des voyelles suivantes 25, 33, 41, 65, 91, 105-6, 151, 164, 259-68, 310; II, 118; ou précédentes I, 30, 34, 84, 95, 136, 153-61, 188-95, 230-40, 361-2, 406, 420; II, 411; pluriel des mots roumains terminés par une palatale II, 31, radicaux terminés par une palatale s'attachant *-uolo* italien 431, verbes finissant par une palatale prenant *-i* à la 2^e pers. plur. wall. 138, palatale s'introduisant en rhétique, provençal à la fin du radical verbal terminé par une gutturale 161, 154.
- **posttoniques** intérieures dans les proparoxytons I, 523-40.
- **primaires** I, 556.
- **redoublées** I, 402, 618, 620.
- **romanes** doubles I, 146, 546-7, 587.
- **secondaires** I, 556.
- **simples** finales en latin I, 402, intérieures dans les paroxytons 433-57.
- **sonnantes** : leur influence sur les voyelles précédentes ou suivantes I, 25, 91, 117, 365-7, s. latines : labiales, dentales 402, s. initiales 404-5, s. initiales redoublées après *s* en logoudorien 620, influence des s. qui suivent immédiatement les initiales 404, s. intérieures simples dans les paroxytons 448-57, s. posttoniques dans les proparoxytons : quatre traitements à distinguer 525.
- **sonores** ou **sourdes** I, 18, 402, 404, 427, 433-7, 496-8, 555-7, 562-3, 647.
- **spirante** anglaise et *th* germanique, spirante sourde gutturale germanique devenant en italien et provençal explosive sourde gutturale I, 18, spirante palatale remplacée par *i* dans la graphie *dreit* 72, spirante prépalatale sonore initiale : influence des voyelles qui suivent 407, spirante labiale sourde initiale 408.
- **triples** finales en latin I, 402.
- **vélaïres** après *ī* I, 37, 60, après *ǫ* 131, après *ǣ* 163, après *ǫ* 196-9, après *d* libre ou entravé 249-54, influençant la voyelle initiale atone 360.

Construction infinitive en roman III, 511, conservée en français quand le pronom relatif est régime d'un verbe déclaratif 641, constructions infinitives régimes 573, c. participiales absolues 138.

Contamination I, 1; II, 177.

Contenu : exprimé par des mots en *-ata* II, 487.

Contes débutent habituellement en roman par *erat*, déjà en latin III, 113.

Continues. Voyez **Consonnes continues**.

Contraction de *ε* + *i* évitée dans *dreit* I, 72, de voyelles en hiatus 376-80; fortes contractions

dans la conjugaison des dialectes émilien II, 188, *volumus* = roum. *vom* 247, *narrai* (de *narrare*) = campid. *nai* 252.

Convenance : exprimée par *-alis* II, 434.

Coordination des mots qui constituent un groupe III, 120.

Copistes : fautes qu'ils commettent dans les textes bas-latins I, 8, a.-français 72 a., roumains 94.

Copulation des mots qui constituent un groupe III, 120, c. de mots hétérogènes 136, 254, c. de deux substantifs 155-6, 743, c. entre *totus* et nombre déterminé en italien 131, c. subordonnante de *unus et alter* en roman sans article 156, c. d'adjectifs, d'adverbes avec des substantifs 254, c. de substantifs avec le pronom personnel 256, c. remplaçant la juxtaposition attributive 256, c. du verbe personnel avec un infinitif : *habere ad, habere de, essere per, stare per* 328-31, c. par ou sans *et* de propositions complètes 531, c. de propositions 544-690, c. adversative et c. consécutive des propositions 544, c. par *et* d'une interrogation et d'une énonciation, d'un infinitif ou prohibitif et d'un futur suivant, d'une exhortation et de l'expression d'une intention, de deux propositions de gradation 547, c. adversative ou temporelle par *si*, c. adversative avec *magis, tamen, potius*, c. restrictive avec *magis* 550-3, c. alternative par *aut* 549, c. dans les interrogations dilemmatiques 549, c. double de propositions partielles 650-3.

Coresi a toujours *i* de ξ + nasale I, 94, paraît encore éviter *pre* avec le régime direct III, 351.

Cornat atteste pour l'Yonne le changement de *r* intervocalique en γ I, 456.

Corneille emploie *beautés* III, 27, dit encore *les forces plus pressantes* 162, *raisons de l'État* 175, *un mien ami* 200, *autant comme* 608, *la même vertu* 741, prescrit d'employer l'article indéfini avec le substantif après *c'est* 193, parfois ne fait pas encore accorder le participe passé *fait* 416.

Corse (Le —) : apparenté au gallurien I, 6, ignore presque entièrement l'emploi du parfait III, 107.

Couleurs : adjectifs et locutions qui les désignent II, 394; III, 125.

Cour (La —) au xv^e siècle employant ξ et *oa* pour *ue* I, 72, au temps de Vaugelas *bayons, bayez, bayent* II, 201, emploi du suffixe *-issa* 366, ayant donné naissance à *aime-t-il* 325.

Crainte : verbes qui l'expriment III, 705.

Créole (Le —) : définition et études I, 4 et a.

Croisades (Les —) n'ont introduit en roman qu'un petit nombre de mots grecs I, 16.

Croisements phonétiques dans le traitement de ξ + *L* en vsg. O. I, 107, *serare* \times *sarrare*, *ejulare* \times *ullulare*, *mūccus* \times *mūccere* 547; croisement entre la forme synthétique et la forme périphrastique du comparatif dès le latin III, 47, c. de *a* (lat. *ad*) avec *el* (lat. *illu*) = roum. *al* 158, c. de conjonctions en roum. *după cum* 601, c. entre *otro ca, que* et *son* en espagnol 703, c. de tournures différentes en roumain 158, c. de deux constructions 365, 410, 426, 659, c. de tournures prépositionnelles et absolues 455, c. entre la proposition de conséquence et la proposition d'intention 609, c. de propositions relatives avec des propositions-régimes 641.

Cuervo observe que l'emploi des adjectifs ordinaires ne cesse de se restreindre en espagnol III, 51 a., cite un exemple curieux du pronom indéfini au neutre en espagnol 87 a.

Cuorta Memoria emploie souvent *quel* comme régime et après préposition III, 71, emploie parfois l'article avec le possessif + nom 166.

Dacique (Le —) : peu de chose resté en roumain I, 10, 22, en albanais 22; origine probablement dace du roum. *sulă* (centum) II, 560.

Dalmatie : l'ancien roman parlé sur ses côtes conservé à Veglia I, 6.

Dangeau (1694) identifiant *ein, ain, in* I, 89, donnant comme provinciale la prononciation \bar{u} de *o* + nasale 135.

Dante dit encore *dice* I, 306, emploie les pluriels en *-ei, -ai* II, 38, les pluriels *prece, face* etc. 41, donne comme florentin le *-no* de la 1^{re} pers. plur. 135, dit encore *semo, enno* (sumus, sunt) 210, n'emploie plus l'imparfait *-ea* qu'à la rime 254, emploie *-aro* = *-arunt* 269, la 2^e pers. sing. parf. *fusti* à côté de *fosti* 295, emploie encore assez souvent *ello, ella*, plur. *egli, elle*, après les prépositions, emploie déjà *lui, lei, loro* comme sujets, emploie encore assez souvent *lui* comme datif, mais déjà *costui, colui* comme nominatifs et toujours *altrui* au datif, avec une valeur de possessif ou comme régime direct III, 58, emploie encore assez souvent *esto* 83, *uom* = *on* 92, *tu* et *voi* en s'adressant à des personnes 97, sens des deux parfaits dans *chi v'ha guidati o chi vi fu lucerna* 108, verbe au singulier avec sujet au pluriel 344.

Darmesteter, A. : signification des mots en roman I, 1 a., loi de D. 344; II, 437; *Mots nouveaux* III, 125; son explication de *bis-* II, 540 a., sa théorie de la composition 542 a.

Datif en latin : datif remplacé en partie dans ses fonctions par *hic* et *ibi* III, 475, datif pour la tournure relative 362, datif pour marquer le but 372, 456, datif prédicatif 403; en **roman** : impossibilité d'en indiquer les formes demeurées II, 5, 19, *-ibus* disparu sans laisser de traces 7, datif disparu en italien 109, *lui* jouant le rôle d'accusatif 76, datif dans les composés par apposition 550; nature et emploi du datif à l'origine, a pris le rôle du génitif chez les noms de personnes en vieux français et provençal, y suppléée par *ad* avec les noms de choses III, 45, 265, remplacé par le cas oblique en roman 37, persiste assez longtemps chez les pronoms accentués 63, emploi du pronom personnel au datif 72-5, 377, datif possessif 75-6; en **roumain** : datif maintenu II, 19, 426, au féminin 3, 108, datif de l'article distinct 99-100, répond d'abord à celui du latin, remplace le génitif possessif latin, s'emploie après les prépositions composées III, 39, cas du substantif déterminant en général, rapports de ce datif avec le génitif latin, comment s'explique l'emploi général du datif 41, datif du pronom personnel dans les patois roumains 56, 75, prénoms et noms propres au datif avec ou sans article 150, datif latin et roumain indiquant le complément indirect 368, datif ayant pris le rôle du génitif chez les noms de personnes et de choses 45.

Dativus ethicus III, 377.

Daudet, A., emploi souvent des noms abstraits au pluriel III, 27.

Dauphinois (Le —) emploie *la* pronom féminin comme sujet des verbes unipersonnels III, 88, a presque entièrement perdu l'emploi du parfait 107.

D'Azeglio répand dans ses ouvrages les participes abrégés II, 333; *noi si potrà* = *potremo* III, 96.

De + adverbe, substantif, locution = adjectif III, 9, esp. *de* + infinitif actif à sens passif 16, lat. *de* a remplacé le plus souvent le génitif 40, 44, franç. *de* copulatif 136, *de* non-exprimé dans les Grisons, sous l'influence allemande, entre un terme de quantité et son complément 128, esp. et a.-franç. *de* + régime sans article 179, 188, roum. *de* comparatif + substantif avec article défini 181, franç. et ital. *de* au sens partitif 199.

De Amicis : emploi de parfait simple III, 108.

Décimal. Voyez **Système décimal** et **Noms de nombre décimaux**.

Déclaratifs. Voyez **Verbes déclaratifs** III, 106.

Déclinaison latine : confusion qui s'y montre à partir du VII^e siècle I, 8, inflexion dans le nominatif de la deuxième 79, 127; les cinq déclinaisons II, 3, en **roman** : sa disparition presque complète 2, la déclinaison en général 3-110, la déclinaison romane 19-55, déclinaison en a.-français et a.-provençal 20-6, *la* 1^{re} et les mots en *-ies* de la 5^e compris dans la 1^{re} classe de formation du pluriel 29, la 2^e et la 4^e comprises dans la 2^e classe du pluriel roman 35, genre adopté par les mots des 3^e et 5^e déclinaisons 372, échange entre la 1^{re} et la 2^e déclinaison ou variation de genre 386.

Défense : comment elle est exprimée en roman III, 704.

Défini. Voyez **Article défini** et **Noms de nombre définis**.

Degré de la détermination subjective exprimé dans le verbe par la désinence flexionnelle; choix des modes III, 90, d. de comparaison le plus élevé possible exprimé d'une manière spéciale en italien : *vestesti mai il più chiaro vino* 162, adverbes qui expriment le degré supérieur, inférieur, élevé, suffisant, excessif, égal, etc. 202.

Delamotte donne *û* comme prononciation de *o* devant les nasales I, 133.

De la Touche (1692) recommande *è* (= *oi*) pour l'usage familier et *oè* pour le discours relevé I, 72.

De Marchi : *uno* = *on* III, 93.

Démonstratifs. Voyez **Pronoms démonstratifs**.

Dénasalisation de *ë* dans *-ène* (*-ina*) I, 33, de *ö* (= *o* + nasale) en *ø* 132, d. en français 391-2, 395, en bergamasque 398, en portugais 399.

Dénominations personnelles conservées au nominatif II, 4, en *-lor* 490, roum. *-aş* 474; d. de rues, maisons, etc. III, 123.

Dentales. Voyez **Consonnes dentales**.

Déplacements de l'accent latin I, 592-607, déplacement de l'accent de *eo* espagnol = *ego* 598 (et II, 75), d. d'accent dans le rouerg. *riü, biü, lesiü, astiü* 38, dans le subjonctif présent tessinois II, 145, d. de l'accent par l'adjonction des désinences personnelles 155; d. de signification du pronom personnel en français II, 77, en roumain III, 69. Voir aussi l'article **Accent**.

Déponents. Voyez **Verbes déponents**.

Dépréciation exprimée par *-aria* II, 406, franç. *-asse* 414, ital. *-ume* 446, franç. *-ise* 481, esp. *-ote* 508, par divers suffixes : lat. *-one*, germ. *-hard*, etc. 524-5, 535, par le préfixe verbal *minus-* 617.

Dérivés ayant conservé des mots latins simples perdus I, 11, d. ayant *q* au lieu de *ç* 146, d. influant sur la prononciation de *l* final en français 559; verbes dérivés d'adjectifs II, 117, franç. *tousser* dérivé de *toux* 117, nombreux verbes dérivés roumains ayant l'infixe *-ry-* 203, formation des dérivés 347, 349, 396-535, d. post-verbaux 350, dérivation vocale 397-407, dérivés avec une consonne simple 408-98, d. avec une consonne double 499-508, d. avec des consonnes différentes 509-23, formation de verbes par dérivation (médiante 573, immédiate 575) 573-93; dérivés à thème verbal en *-lore* III, 424.

Deschamps (Eustache —) fait rimer *conseille : travaille* I, 232.

Désignation matérielle du genre II, 364; désignations numériques générales III, 53, d. de temps suivies de *de* + infinitif 259.

Désinence : ce qu'elle exprime I, 1, d. latine en *u* ayant produit *u* en rhétique 38, formes verbales à d. accentuée influençant les substantifs 115, id. ayant *ç* au lieu de *ç* 146, id. influençant des formes qui gardent *u* en roumain 130, mots germaniques composés d'un thème et d'une désinence de flexion 18; désinences flexionnelles détruites par les transformations phonétiques II, 1, leur nombre supérieur dans la conjugaison 2; étude de leur signification III, 3, ce qu'elles peuvent exprimer dans le verbe 90; d. casuelles pour l'adjectif comme pour le substantif II, 56, d. personnelles disparues 77, désinence de l'infinitif 128-9, désinences personnelles : trois au singulier, trois au pluriel 130, désinences du présent 131-53; indicatif 132-41, subjonctif 142-8, impératif 149-51, adjonction des désinences personnelles à la finale du radical, déplacement de l'accent 155, influence de l'accentuation de la désinence 185, désinences du parfait 272, futur 319-24; futur du présent 319-21, futur du passé 322-4, désinence de l'imparfait, quelquefois du parfait, formant le second élément du conditionnel 322, terminaisons accentuées du verbe à détacher en français pour obtenir le radical 349.

Désir exprimé par le subjonctif III, 117, 119, désir comme proposition 286, verbes de désir 667.

Desportes ayant écrit *rendre grâce* et blâmé par Malherbe III, 34.

Destination d'un mouvement marqué par *pro, per* III, 458.

Déterminatif : exprime le rapport entre substantifs III, 5, d. avec ou sans article 175, au cas régime 253, comme second membre d'un groupe 254, d. et relatif 621-8, d. fusionné avec le *que* relatif non-fléchi 622.

Deuxième personne du singulier donnant sa voyelle aux deux autres au subjonctif présent de *I* en italien II, 145, 2^e pers. plur. imitant en lyonnais la 1^{re} en remplaçant *-i* par *-ési* 202; 2^e pers. plur. exprimant la forme indéterminée dans le Midi de la France et dans l'ancienne langue épique III, 92.

Développement linguistique roman, difficulté d'en marquer l'origine I, 3, d. historique des langues romanes 6, d. l. particulier de chaque langue romane, simplification qui s'y opère 29.

Devoir : verbes qui l'expriment II, 244-6.

Di + substantif sans article en italien III, 179.

Dialectes : état actuel des études dialectologiques, leur importance dans ce travail I, VII, où chercher les mots dialectaux dans cette grammaire IX, les dialectes de la côte Est de l'Italie pourraient être séparés des autres groupes 4 a., caractères d'un dialecte, moyens d'établir un groupe dialectal 5 et a., dialectes romans 6, d. antérieurs à l'adoption du latin en Italie 19, éléments antérieurs à la conquête romaine dans les dialectes alpins 22, traitement d'un mot passant dans un autre dialecte 23, les dialectes offrant des exceptions à la règle de *l'i* conservé 30.

Dictionnaire : son objet; points de contact et de différence avec la syntaxe III, 2; les interjections lui appartiennent II, 347, l'énumération des adverbes est du domaine du d. étymologique 622, les d. présentant beaucoup de formes féminines en *-trice* ital., *-triz* esp. qui ne sont pas populaires 367, les d. donnant souvent des indications divergentes sur le genre des mots composés 384, le dictionnaire français admettant le mot dialectal *cutoye* 370, recevant certaines formes dialectales avec *-r* amuie 491.

Dictionariulu limbei române de Laurianu et Massimù, Bukarest 1871, est la plus haute expression de cette recherche de latinisation exagérée que provoqua, au XIX^e siècle, le réveil du sentiment national en Roumanie I, 11.

Dieu. Voyez **Nom de Dieu**.

Diez (Frédéric —) : sa division des langues romanes, néglige le roman hors d'Europe I, 4, sépare l'ancien français du moderne 7, sa liste des mots grecs en roman 17 a., mots donnés comme celtiques dans son Dictionnaire 20 a., comme basques 21, se sert du terme « Rückbildung » 23 a., adopte l'ordre alphabétique pour la dérivation romane II, 396.

Différences (Les —) locales du latin s'accroissent après la chute de l'empire romain I, 3, d. dialectales possibles entre *ein* et *ain* 89, différence de quantité sans influence apparente sur le sort des voyelles atones 25, d. qualitative attachée à la d. quantitative dans les voyelles latines 26, d. de *ē* et *ē*, *ō* et *ō* attestée par les grammairiens anciens 26 a., d. entre *ε* et *ε* due à la voyelle suivante 68, 81.

Dignité marquée par *-alus* II, 475, exprimée par des mots en *-azgo* esp., *-adego* port. 482.

Dimension marquée par des adjectifs II, 470; III, 266 et a., accusatif latin de d. rendu en roman par le cas oblique 38.

Diminutifs portugais introduisant parfois *ç* devant *-inbo*, espagnols introduisant *c* devant le suffixe II, 353, suffixe diminutif marquant le féminin dans des mots français 368, changements de genre des diminutifs 383, d. d'adjectifs en ital. *-iccio*, roum. *-iță* 416, 532, d. roumains en *-uț*, ital. *-uccio* 418, 532, roum. *-aș* 474, 532, roum. *-ache* s'adaptant aux noms propres 421 a., lat. *-iculus* 422, *-ulus* 430, 532, *-eolus*, *-iolus* 431, 532, *-inus* 452, 532, franç. *-on* caressant 458, 532, lat. *-iculus*, *-a* 499, 532, *-ellus* 500, 532, *-ellus* 501, *-ittus* 505, 507, 532, *-otlus*, esp. *-ote* 508, *-arro* 532, grec *-ιστος* 520, signification des suffixes d. 524, suffixes d. nouveaux en roman 532, réunion de plusieurs suffixes : lat. *c-ulus*, *c-ellus*, esp. *-cico*, *-zuelo*, *-iquillo*, roum. *-ușor*, *-ișor*, ital. *-icciolo*, *-attolo* etc. 533, valeur diminutive des suffixes verbaux *-iculare* 581, *-ulare* 584, *-illare* 589, *-ittare* 590, formes diminutives des adverbes 628.

Diphthongaison des voyelles toniques I, 25, d. de *i* en *ei* coïncidant dans le domaine roman avec *ou* provenant du *u* 45, d. de *ε* en *ei* dans la Haute-Italie, etc. 71, 78, 81, d. de *ε* 173-9, d. de *φ* 183-220, d. de *ie*, *ue* en espagnol, français, italien, roumain 638-42.

Diphthongues latines I, 27, diphthongue provenant de *i* + *u* 30, prononciation des deux éléments de la d. *oi* 72, la d. *ei* 77, *ε* + *N* entravée diphthonguée en émilien et piémontais 97, production de la d. souvent entravée par *l* ou *r* 100, la diphthongue pure 107, origines de la d. romane *ai* 233-9, diphthongues toniques : latines 281-93, romanes 294-300, remarques historiques sur les d. *ei*, *ou* 644; la diphthongue disparaissant à la 1^{re} pers. sing. ital. *vengo* devant un groupe consonantique II, 188.

Direction : *ad-*, préfixe qui la marque II, 598; prépositions qui l'expriment III, 439.

Discours direct et d. indirect III, 665, d. introduit par *que* 579, d. indirect comme proposition-régime 577.

Dissyllabation de *quinque* etc. en *cinq*ue I, 3, 426, d. dans *vogue*, *vague* 18 a. 2, d. de *i* suivi immédiatement d'un autre *i*, d'un *y* ou d'une consonne palatale 34, d. faisant passer *φ* + *L* à *φ* 130, d. orthographique de *e* et *i* dans *dreit*, d. faisant passer *ei* à *ei*, le *ε* de *ei* à *ē*, puis à *φ* 72, d. ayant amené le développement *ei-ai-oi* 72 a., d. de *a* nasal en *ā* 91, d. de la palatale + *ε* en toscan 105, d. de *ou* provenant d'une vélaire et d'une voyelle de même organe en franç. N.-E. 131, id. pour *ou* nasal > *au* en franç. S.-O. 133, *φ* pour *φ* en port. *suor* sous l'influence de *u* 144, d. dans les voyelles nasales en français 394, d. ayant donné en ital. *più* 553, d. avec une consonne suivante ou précédente 571-3, d. de la consonne initiale sourde par rapport à celle de la 2^e syllabe en frioulan, tyrolien 427, d. ayant entraîné la chute de la consonne initiale 429, ou d'une consonne intérieure 585, d. de *um* en *rm* en andalous 486, de *nm* latin en *rm*, *lm* roman 526, d. de *ng* en *nç*, *rç* en *rç*, *mv* en *mb*, *mf* en *mp*, *rv* en *rb* 496, 499, d. en espagnol de *n-n* en *n-l*, de *m-n* en *m-l* 574; II, 432, d. en portugais de *i-i* en *e-i*, de *o-o* en *o-e* 192, en a.-français de *r-r* en *r-n* 353, d. transformant *ambulare* 226, d. provoquée par *r* du radical et déterminant une substitution de suffixes en italien dialectal (mots en *-ale*) 435, d. de *femininus* en ital. *femminile* et peut-être de *manfano* en *manfane* 436-7, d. de *-al* en *-ar* dans des mots espagnols contenant *l* 464.

Dissyllabes déplaçant l'accent dans le franç. S.-E. I, 596.

Distributifs : emploi du grec *κατά* II, 569. Voyez aussi **Noms de nombre distributifs**.

Distribution, complément modal, exprimé par *per* III, 473.

Distribution géographique de *plus* et *magis* III, 202.

Divisions du temps avec ou sans article III, 149.

Domaines linguistiques : caractère arbitraire de leurs subdivisions I, 5.

Domergue (1805) bannissant la prononciation *oe* I, 72, n'admettant que la prononciation *menteur* 559.

Don Luis Caetano de Lima, né à Lisbonne en 1671, fait encore de *š* l'équivalent du *ch* anglais I, 422, atteste que *c* intervocalique, de même que *s*, a la valeur phonique de *ç* 441.

Doublets : définition I, 11, d. romains et sabelliques dans le lexique latin 19, d. romans du lat.

lutra 147, *tonitrus*, *pullitrus*, **culcitra*, *anitra* 594, d. français de *quid* 552, *quare* 613, *bene*, *male* 614, d. (formes accentuées et formes atones) de monosyllabes à finale consonnantique 550, d. des pronoms 615, d. produits par la phonétique syntaxique 626; doubles formes de certains adjectifs II, 57, des infinitifs vaudois 128, du présent de *esse* 207, provenant de substantifs post-verbaux 386, avec l'ital. *stra-* et *tra-* 605.

Droit (Le) — a dû introduire dans le vocabulaire roman quantité de mots littéraires I, 11, langue du droit maritime 18.

Duez (1639) constatant le « son un peu obscur » des lettres *um* et *un* en une seule syllabe I, 57, donnant *û* comme prononciation de *o* + *N* 133, prononciation des consonnes finales 626.

Dumarsais (1751) : prononciation de *e* latin I, 15.

Dumas dit que la prononciation *-io-* (*-ellu*) est plutôt parisienne I, 163.

Dupuis (1836) recommande la prononciation *ue* pour *oi* dans les syllabes atones I, 72.

Durée : ses trois divisions III, 101, d. indéterminée d'une action ou d'un état dans le passé, d. relative = imparfait 103, prétérit de durée en roman 106, 111, d. exprimée par *stat*, *it* ou *venit cantando*, etc. 314-7, prépositions qui indiquent la durée de l'action 453, temps de durée 681.

Duval (1604) exige *oye* pour la prononciation de *oie* I, 103, *f* dans *elai*, *epouse* 352.

E disjonctif dans certains futurs français II, 314.

E muet tombé en français entre une muette et une liquide I, 372, entre deux voyelles 377, au futur de *I* dans les verbes à radical terminé par une voyelle ou *r* : *pirai*, a.-franç. *jurerez* II, 314.

Ecclésiastiques (Termes, Expressions —) I, 11 : esp. *dios*, franç. *pâtre*, *chantre* II, 4, ital. *dominellio* 6, franç. *feste chandeleur* 7, prov. *las (quatre) temporas* 12 a., lat. *vixit* 117, *-llis* 434, *dominus deus* 552. Voyez aussi **Écrivains** ecclésiastiques.

Échange de mots entre langues romanes : son importance, sa généralité, emprunt direct ou indirect I, 23, échanges de voyelles en syllabe atone 370-1, é. de phonèmes 570-92, 401, échange entre *b*, *v* et *w* à l'initiale 416, é. fréquent entre *l* et *r* 573, 583; é. de consonnes plus accusé dans l'ital. N. qu'en toscan II, 38, é. de consonnes par l'adjonction des désinences personnelles 155-6; é. du suffixe rare *-illa* contre le fréquent *-ella* I, 32, é. du suffixe de *Vernoil* et *Verneuil* 72 a., é. de suffixe dans l'ital. *pagura*, a.-franç. *pasture* 147, ital. *paura* 416; é. de suffixe transformant *ambulare* II, 226, é. de suffixes, réels ou graphiques 358-61, 373, 488, 561, é. de préfixes 596, 607, é. corrélatifs entre le singulier et le pluriel 49-55, é. entre féminins en *-a* et masculins en *-o* 55.

Écriture (L' —) française distinguant, à l'aide de la graphie *ou*, *o*, *u* de *û* comme de *o*, indiquant le changement de *ei* en *oi*, de *ue* en *eu*, mais non de *u* en *û* I, 48, présentant *a* dans les formations populaires en *-ance* 89, distinguant *ê* et *â* dans les anciens textes normands et picards 90, influant sur la prononciation de *l* finale en français 559, l'é. latine en roumain notant *f* par *ea*, *e*, l'é. cyrillienne employant le même signe pour *ea* et *e* long 83; l'é. distinguant partout les deux nombres II, 3.

Écrivains latins ayant transmis des mots celtiques I, 20; é. italiens non-toscans introduisant dans la langue littéraire les désinences de leur dialecte local II, 134, é. employant le futur plus que le parler populaire en italien et engadin 320, é. employant d'abord la tournure interrogative *aime-t-il* 325, a.-franç. *famolent*, œuvre maladroite d'é. connaissant le latin 442, é. ecclésiastiques employant des mots à suffixe *-ta* 486, préférant déjà *magis* en Espagne, *plus* en Gaule et en Italie III, 202.

Eginhard : ses œuvres émaillées de tournures empruntées aux auteurs latins qu'on lisait alors I, 11.

Église (L' —) a fait passer dans le vocabulaire roman la quantité la plus considérable de mots du latin littéraire I, 11.

Éléments étrangers dans le vocabulaire roman I, 10; é. hétérogènes associés par copulation et subordination dans un groupe de mots III, 254-84.

Élimination de la forme du pluriel II, 49, é. de *dare* par *donare* en français 220, 224, é. d'un préfixe par un autre 603 a.

Éloignement marqué dans les verbes par le préfixe *de-* II, 602; verbes d'é. avec *de* III, 446.

Émilien (L' —) fait partie du gallo-italien I, 6.

Émotion : verbes unipersonnels qui l'expriment III, 100.

Emprunts d'une langue romane à une autre : direct (3 manières) ou indirect I, 23, e. faits par le basque 21, par l'espagnol et le portugais à l'ibérique et au basque 21, esp.-port. *pais* emprunté au français 105, ital. *lampa* au franç. *lampe* II, 17 a., ital. *bastia* au franç. *bastie* 106, roum. *părău* à l'alb. *pyrrua* 407, esp. *macho* peut être au portugais 364, esp.-eo dans *manleo* au franç. *-eau*, esp.-port.

-*ittu* au français et catalan, esp. -*ote* au franç. -*ot* 505, esp. -*ete* dans *bracete*, etc. 507, mil. *kalūzen* 359, noms propres empruntés aux langues germaniques 18, nombreux verbes roumains ayant l'infixe -*ey-* 203, S. Fratello *iečč* emprunté à l'italien littéraire 280, post-verbaux espagnols en -*e* empruntés au français ou au français-catalan 399.

En + régime sans article III, 179.

Enclise déterminant la redoublement de la consonne initiale I, 618.

Enclitiques : wall. *tū* I, 53; pronoms II, 84, *esse* 206; mots e. dans la proposition III, 713-25, en contact restent en général atones 727, transformations des e. et proclitiques en contact 728.

Endroit où se trouve quelque chose, désigné par -*aria* II, 406, e. où l'on conserve un objet, désigné par -*ale* 435, e. où une plante se trouve en abondance, désigné par -*etum* 479.

Engadine : langue littéraire propre I, 4, le haut-engadin 6, note le son *ū* par l'*ü* allemand 47, *mazūgra* 54, *šuver* 58, phonétique 77, 96, 125, 130, 137, 152 etc., mots savants 145, désigne les enfants par le nom de leur père III, 43, forme et emploi du pronom pers. *em* 57, ne connaît pas l'article avec le pronom possessif + nom 166.

Ennius déjà emploie en vers *abjete* pour *abiete* I, 593.

Énonciation comme proposition III, 286-511, noms propres dans l'énonciation 150, place du verbe 747.

Ensemble désigné par le suffixe franç. -*age* II, 482.

Entravées. Voyez **Voyelles entravées** et **Syllabes entravées**.

Énumération de plusieurs membres III, 121, é. de substantifs : l'article 155, énumérations présentant le verbe de mouvement en tête de la proposition 747.

Épenthèse de *i* dans des formes italiennes I, 115, é. dans l'a.-franz. *tuit* = **totti* 321, é. d'une voyelle protonique 385-6.

Épernay change encore *r* intervocalique en *z* I, 456.

Époque où s'accomplit une action désignée en français par -*aison* II, 496.

Érasme (1518) prononce *œ* le *oi* à l'initiale devant les consonnes I, 72, exige la prononciation -*ean* de -*ellu* 163, signale *Masia* = Maria comme un parisianisme 456.

Espagnol, langue littéraire romane, une des six admises par Diez, sa diffusion hors d'Europe I, 4, ancien espagnol et espagnol moderne 7, l'ibérique en Espagne 10, 21, l'humanisme en Espagne 11, emprunte des mots germaniques au français 18, mots français entrant en espagnol 20, 23, phénomènes phonétiques 79-80, 84, 115 a. 2, 141, 150 etc., 418 etc.; phénomènes morphologiques : pluriel en -*es* II, 42, genre de l'adjectif 59-60, pronoms abrégés 82-3 (et I, 429), pronoms enclitiques 84, pronoms possessifs 91, influence des parlers d'Espagne sur ceux de la Gironde 212; pluriel des noms d'êtres masculins III, 30, *unus* au pluriel pour désigner une quantité indéterminée 50, nombre cardinal au pluriel pour l'ordinal singulier 51, cas sujet du pronom personnel au lieu de l'oblique 58, emploi des pronoms personnels : nominatif après prépositions, *como* et *que* 62, préfère *mi* à *me* et *a* + nom quand il s'agit d'un être animé 63, empiètement de *el* sur *si* 67, emploi respectif de *iste* et *ipse* 82-3, personne indéterminée désignée par la 3^e pers. plur., par le réfléchi 94, alternance de *vos* et *tu* en s'adressant à une personne, mais *vos* seul dans l'espagnol d'Amérique 97, subjonctif d'incertitude dans proposition indépendante 119.

Espèce : noms qui l'indiquent d'abord sans, puis avec l'article III, 152.

Estienne H., blâme *moi* : en 1582 déjà, il dit qu'il faut éviter de prononcer *mois* = mois, etc., comme le menu peuple parisien et les gens de la cour ; en 1578, il place les formes en *ç* pour *uç* dans la bouche de son Philaoune et dit qu'elles sont en usage à la cour I, 72, distingue encore *ain* de *ein*, *in* 89, blâme *chouse*, *repose* dans la langue des « courtisans » 207, 286, blâme la prononciation -*çne* pour -*çue* 246, ne prononce plus *ie*, mais *e* dans *chief* etc. 260, blâme *neveur* comme dauphinois 559, connaît encore *cercher* 571, critique les parfaits en -*i* II, 273, signale *main* *meure*, *plus meilleur* comme propres à la langue vulgaire III, 47.

Estienne R., en 1549 écrit déjà *poale* I, 72, donne à *ain*, *ein*, *in* la même valeur 89.

État. Voyez **Verbes d'état**.

Étienne de Fougères fait rimer la forme de *femina* avec *dame* I, 90, écrit souvent *ei* au lieu de *e* 226.

Êtres masculins : leur pluriel III, 30; — **vivants** : pluriel en istrique des noms qui les désignent II, 36, leur genre et ses changements 369-70.

Étrusque (L' —) : a fourni beaucoup de mots au vocabulaire latin I, 11, son influence sur le toscan 651.

Étude scientifique du langage : son double objet, étude des flexions : son objet ; étude de la formation des mots : liaison étroite avec la précédente, rapports avec la phonétique I, 1.

Étymologie : graphie étymologique conservée en général par l'orthographe I, 33, orthographe étymologique du son *ç* par *e* et *i* en a.-français 72 ; étymologie populaire tirant l'ital. *bonaccia* de *malacia* (*uzi* *zziz*) II, 414, é. p. assimilant *rancura* à *cura* 466, sentiment de l'é. se perdant dans des composés 542.

Eulalie ne connaît que *ei* de *é* I, 72, a *ou* = *ô* à côté de *o* 121, *uo* de *ô* 211, a régulièrement *e* de *i* libre 225, écrit *maent* de *manet* 245 ; cas oblique au sens d'un datif III, 37, cas régime sans article après les prépositions 179.

Euphonie : -d- en roman I, 529, détermine omission du pronom-régime III, 379.

Évaluation. Voyez **Verbes d'évaluation**.

Ex déjà employé en latin classique au lieu de l'ablatif seul pour désigner le point de départ III, 46, *ex* + pronom = *inde* en bas latin 64.

Excès exprimé par *super-* II, 615, *tra(n)s-* 616.

Exclamation en italien avec cas oblique du pronom personnel au lieu du nominatif III, 58, e. en italien constituée par un adjectif joint par *a* à un pronom personnel 257, d'abord sans article, dans le français populaire et le provençal moderne avec article 176, exclamation comme proposition 286, 513, 524, e. interrogative et e. impérative 513, e.-sujet et e.-régime = proposition incomplète 526-7.

Exclusion exprimée par la négation III, 702.

Exhortation : formes exhortatives de verbes allongées par la fin en rhétorique II, 144, place du pronom dans la proposition exhortative 325 ; exhortation sous la tournure interrogative III, 513, exhortations locatives = propositions incomplètes 527.

Explosives. Voyez **Consonnes explosives**.

Expression adverbiale *ne inde* > pronom négatif II, 568.

Expressions dubitatives présentent omission de la proposition verbale III, 659.

Extension géographique de certains mots ou sons I, 21, 55, 71, 107, 151, 185.

Extension sur un espace : prépositions qui l'expriment III, 443.

Fabre (Joseph —) prodigue le passé défini III, 107.

Factitifs. Voyez **Verbes factitifs**.

Famille. Voyez **Noms de famille**.

Fantome, dans sa *Chronique*, fait *prîe* monosyllabique I, 304.

« **Fausse liaison** » entre deux voyelles atones à l'intérieur de la phrase I, 633.

Féminin présentant *ei* (*neiri*) en franç. E. alors que le masculin a *ç* : *neç* = noir I, 76, influençant le masculin 43, 522 ; échanges avec le masculin II, 3, féminin tormé d'après le masculin dans les adjectifs 61-2, formation du féminin des participes 346, formation du genre 362-88, féminin en -a > masculin en -o 387, féminin du pronom III, 88 ; déclinaison des noms féminins II, 21, 23, féminins passant du pluriel au singulier 54 ; féminin pluriel avec sens indéterminé en roumain III, 88.

Femmes. Voyez **Noms de femmes**.

Festivités : leur nom au pluriel III, 32.

Festus signale *plotus* comme ombrien I, 19.

Fêtes : noms en -*alia* en latin II, 439, désignées avec ou sans article III, 149.

Finale d'un mot conditionnée par l'initiale du mot suivant I, 611, 624-33, -*re* des infinitifs donnée à *esse* II, 128, 206, ressemblance de finales amenant la confusion de suffixes et de noms (pour le genre) 372. Voyez **Consonnes finales** et **Voyelles finales**.

Fleuves. Voyez **Noms de fleuves**.

Flexion casuelle latine : sa disparition en roman II, 2-3, 19, 545, deux formes maintenues en a.-prov., a.-franç. 4, flexion germanique -*a*, -*um* imitée en roman 18, 449-50, flexion à deux cas en a.-franç., a.-prov. 20-6, appliquée aux infinitifs substantifiés 392, flexion du pluriel abandonnée en franç. S.-E. 39, traces de la flexion imparisyllabique du latin 43, flexion intérieure en tessinois 46, 195, flexion de l'adjectif 56-7, noms de nombre 68, flexion inchoative donnant les verbes esp., port. en -*acer* 125, 202, flexion du verbe 130-346, rôle de l'accent 185, flexion du type *dico* adoptée en ital. N. par *dare* et *stare* 223 ; l'article peut-il se transformer en élément flexionnel et dans quelle mesure ? III, 189.

Flore : noms celtiques I, 20.

Florentin (Le —), représentant le plus illustre du toscan I, 6, particularités phonétiques 95, 97, 146, 151, etc.; emploi du pronom de la 3^e personne III, 70.

Fonction : son rôle dans l'histoire des formes flexionnelles II, 2, son changement créant de nouveaux mots 347, son importance dans l'histoire des suffixes 396, suffixes apparentés par leur fonction adoptant un même genre 379-80, *-anus* exprimant la fonction remplie par un homme 449.

Formation des mots I, 1, mots formés de toutes pièces ou par onomatopée en roman 24, franç. *dil*, esp. *dicho* formations nouvelles 70, formations populaires en *-ance* 89, franç. *reçoit* formé sur *boit*, *doit*, etc., *anceis* sur *sordeis*, *disoit* etc. sur *vendoit*, formation composite de *marquis* 105, ital. *giu*, *giuso*, a.-franz. *jus*, a.-esp. *enjuso* formés d'après *suso*, franç. *sur* d'après *jus*, ital. *undici* d'après *uno*, etc. 147, franç. *taire*, *plaire* etc. d'après *faire*, *cuire* II, 125, formation interne du pluriel 44-7, formations corrélatives de singuliers sur le pluriel 50-3, formation des mots 347-628, noms 362-558, genre 362-88, f. de noms sans l'aide de suffixes 389-95, f. des adjectifs numériques 559-62, pronoms 563-72, verbes 573-618, adverbes 619-28, comparatif et superlatif des adverbes 628; formation des groupes de propositions III, 760-2.

Forme : voisinage de *frigidus* et *rigidus*, *lenteum* et *lentus*, **lenteus*, ital. *elce* et *felce*, *selce* I, 44, formes atones de l'adv. *bene* 150; f. de noms abrégées II, 1, f. doubles en sardes des radicaux en *-u* 11 et a., f. substantives et f. adjectives du pronom démonstratif 93, 95, 97, f. renforcées des pronoms 564-5, f. renforcées du pronom démonstratif III, 80, f. renforcées de *ille*, *ipse* 84, f. pronominales employées substantivement 89, forme indéterminée exprimée par *homo* + 3^e pers. sing. ou, en italien, par le verbe réfléchi 92, f. i. substituée à la 3^e pers. plur. 95, signification des formes flexionnelles 5 sq., 136, distinction entre elles et les groupes de mots 101; forme de l'infinitif II, 128-9, formes (exhortatives ou interrogatives) allongées par la fin en rhétique 144, 325, f. à désinence tonique dans la conjugaison française influant sur le traitement de la gutturale du radical 157, f. fortes refaites sur les formes faibles de la conjugaison 185, f. toniques du présent de *esse* transformées 208, f. faibles du parfait 266-7, f. fortes cédant la place aux faibles dans le parfait français 272, f. abrégées du participe italien 333, f. fléchies substantifiées 393; f. composées de *habere* et de *esse* unies au participe III, 297, forme du prédicat 400-9, f. du verbe dans les propositions partielles copulatives 664-90.

Formule parenthétique *ce dit-on* III, 87, formules propres à la langue épique 172, f. épiques *la veissiez*, *ne m'aies cléé* 92, 300, f. de salutation, de politesse 32, 119, 525, f. d'imprécation, de serment 119, f. de suscription 423.

Förster, W : son étude sur les syllabes entravées I, 26 a., son explication du franç. *aiguille* 67 a., son hypothèse sur *ô* conservé parfois en français 129 a.; son explication du sens actif de certains participes passés III, 13 a.

Fours (Les —) : phénomènes phonétiques I, 18, 34, 38, 61, 76, 89, 102, 143, etc.

Fractionnaires. Voyez **Noms de nombre fractionnaires**.

Franc (Le —) : en quoi il diffère du gothique I, 18; noms en *-hard* II, 519.

Français : une des langues littéraires romanes, sa diffusion hors d'Europe I, 4, l'ancien, le moyen, le moderne 7, a.-français faisant assonner *ûi* : *û* et *i*, *ou* : *o* 62, 132, ayant quelques mots savants 145, le français en Angleterre, emprunts de l'anglais, du m.-h.-a. et du m.-b.-a. au français, leur intérêt 2, mots germaniques en français, mots germaniques empruntés au français par l'italien et l'espagnol, pénétration du français dans le pays de Vaud 18, mots celtiques empruntés au français par l'italien et l'espagnol 20, le français écrit 6, immixtion du latin 11, emprunts italiens 23.

— **Phénomènes phonétiques** I, 24-5, 30, 33, 45, 47-8, 50, 54-5, 57, 59, 65, 72, 75-6, 79, 84, 89-90, 103, 105, 111, 124, 129 a., 134, 146 et a. 3, 149, 150 etc., 635 etc.; le français du **Nord** I, 5-6, 18, 23, 38, 40, 44, 64, 69, 72, 74, 76, 105, 121, 128, 141, 151, **Nord-Est** 34, 53, 72-3, 131, etc., **Est** 18, 63, 86, 91 a., 107, 111-2, 122, 124, 133-4, 142, etc., **Ouest**, 33-4, 38, 72, 74-5, 90-1, 100, 102, 107, 123, 133, 143, etc., **Centre** 23, 38, 57, 62, 75-6, 86, 90-1, 121-2, 129 a., 132-3, etc., **Sud** 4, 6, 18 a. 3, 58, 69, 71, 141, etc., **Sud-Est** 53, 58, 61, 69, 93, 98, 102, 105, 121, 124, 131, 134, 139, 142, 151, etc., **Sud-Ouest** 90, 123, 133, 151, etc.— **Morphologie** : flexion à deux cas II, 19-26, pluriel 34, 39, formations corrélatives 24, 52 (et I, 557), genre de l'adjectif 59, flexion de l'adjectif 60, 62-3, pronoms abrégés 78, 81-3, pronom enclitique 84, pronoms possessifs 86, 90, influence sur le futur en ital. N. 112, transformations phonétiques profondes de ses suffixes 372, noms abstraits en *-ia* 405, influence sur l'ital. *-ore* 465, ayant seul avec l'italien le germ. *-ard*, patrie des histoires d'animaux et des noms qui en proviennent 519,

créant et répandant la dérivation de substantifs abstraits à thème adjectif 531, dérogeant, sous l'influence germanique, à l'usage roman par la substantification de *mout* et *pou* 571. — **Syntaxe** : *jo, tu, il* éliminés par *moi, toi, lui, eux, cui* = qui, *en, y* et *de, à lui* III, 60, emploi ancien et moderne de *soi, se* et du pronom personnel 67, emploi particulier du possessif 79, *ist* 83, emploi respectif de *vous* et *tu* en s'adressant à une personne 97, etc.

Francesco da Barberino employant la 1^{re} pers. plur. en *-no* II, 135.

Franche-Comté (La —) appartient au franç. S.-E. I, 6, phénomènes phonétiques 18, 63, 72, 100, etc.

Franco-provençal (Le —), groupe linguistique établi par Ascoli I, 4 a.

Fréquentatifs. Voyez **Verbes fréquents**.

Fribourgeois (Le —), dialecte de la Suisse française I, 6, phénomènes phonétiques 35, 57, 59, 76, 93, 102, 124, 134, 151, etc.

Fricatives. Voyez **Consonnes fricatives**.

Frioulan (Le —) ou rhétique oriental I, 6, phénomènes phonétiques 18, 77, 96, 125, 137, 151, etc. ; son pluriel II, 32, 41, ses pronoms abrégés 79 ; *a mi*, emploi du pronom personnel III, 57, ignore *unu* = on 93, article avec pronom possessif + nom 166.

Frössart conserve encore presque toujours *-t* non entravé I, 537.

Frontières dialectales : *y* en *a-t-il* ? I, 5 a., frontières linguistiques : emprunts entre les langues romanes 23.

Fruits. Voyez **Noms de fruits**.

Fuero Juzgo (Le —) note *cl-* etc. palatalisé par *x* et *j* I, 442.

Fusion des formes normande et française dans l'*oié* des textes de l'Ouest I, 75, f. des deux éléments de *oi* en *o* 76, f. de deux voyelles en hiatus dans l'intérieur de la phrase 630 ; f. des pluriels en *a-*français et en provençal II, 39, f. des signes temporels et des signes personnels dans la conjugaison 130, f. du thème et de la désinence de certains verbes 205, f. du signe temporel et de la désinence évitée au parfait dans certains dialectes italiens 269, f. de finales 360, f. de deux mots 542.

Futur (Le —) : contraction des deux voyelles atones à la 1^{re} conjugaison I, 377 ; f. simple latin disparu (sauf pour *esse* 317), formation nouvelle en roman, a part certaines contrées ; six types II, 111-2, 311-24 (et III, 1, 101, 319, 322, 324, 724), f. logoudorien formé avec *debeo* 112, 245, *-ai, -as* agissant sur le parfait français 272, f. agissant peut-être sur l'unification des parfaits français 273, désinences du futur du présent 319-21, désinences du futur du passé 322-4, futur antérieur latin conservé dans certaines langues, remplacé dans les autres 111, 302, 310 (et III, 101, 116, 678) ; f. simple peut être remplacé par le présent III, 101-2, f. antérieur comme futur simple à Veglia 116, f. simple latin remplacé par infinitif + *habeo*, par *volo* ou *vado* ou *debeo* ou *habeo ad, de* + infinitif 319, 322, 324, 327-9, futur du présent : signification et emploi 320-1, f. avec *si*, f. dans la proposition conditionnelle 684.

Galicismes : *a-*esp. *tres vent* II, 560 ; ital. *uomo* = on III, 92, esp. mod. *excepto, incluso, salvo*, *a-*ital. *si* copulatif 547.

Gallo-italien (Le —) : divisions et caractéristiques phonétiques I, 5-6, 71, 105, 150, etc.

Gallo-rhétique (Le —), domaine en retard dans le développement de la déclinaison II, 110.

Gallo-Romains (Les —) : leurs rapports avec les Normands II, 405.

Gallurien (Le —), au N. de la Sardaigne, apparenté au corse I, 6, confond *i* et *ē* du latin littéraire 68.

Garnier n'emploie plus que rarement la tournure *un mien ami* III, 200.

Gascon (Le —) pourrait former un groupe linguistique distinct I, 4 a., présente des caractères tout à fait particuliers 6.

Gaulois (Le —) : divergence entre ses dialectes anciens et ceux d'aujourd'hui I, 7, ce qui en est resté 10, 20, a fourni beaucoup de mots au vocabulaire latin 11, prononçait *u* par *ū* 48, noms de lieu proparoxytons 606, influant peut-être sur la tournure réciproque française et comment II, 610. Cf. **Celtique**.

Gautier de Coigny fait rimer *oi* et *ai* I, 72, *triste* et *maître* etc. 316.

Généralisation de *-endo* du gérondif dans *tsâti* Vaud et fribourgeois II, 152, g. du sens des mots en *-sa* et *-tu* (anciens participes passés) 482 ; pronom de g. dans la proposition relative III, 612, relatifs de g. exprimant la concession 640.

Génitif singulier conservé II, 5 (et III, 40), g. pluriel conservé 7, g. pluriel en *-aliorum* ayant préparé l'introduction d'un singulier en *-alium* 439, substantif au g. en latin dans les composés par juxtaposition 545, id. par apposition 550, 553, 594, g. des pronoms disparu au singulier, conservé au pluriel 73 (et III, 63), disparition du g. en roman 19; III, 40, g. latin remplacé par le cas oblique 37, 42-3, id. par la préposition *de* 40, 262, g. objectif rendu par *de* 256, g. possessif remplacé par le datif 39-40, g. remplacé par le datif chez les noms de personnes 45, date de sa disparition 44, g. disparaît de bonne heure chez les pronoms accentués 63, g. en latin pour la tournure partitive et le régime relatif 362, 364, 375.

Génois (Le —) fait partie du gallo-italien I, 6, a donné des termes de navigation 23, phénomènes phonétiques 44-5, 69, 86, 120-1 a., 150, etc., emploie le cas oblique du pronom des 1^{re} et 2^e personnes pour le nominatif III, 59, *com esso* et *com ella* 70.

Genre : sort en roman des 3 genres latins II, 3, distinction des g. rigoureusement maintenue au pluriel en roumain 31, genre primitif conservé dans *manus* 35, formation du genre de l'adjectif 58-64, genre latin conservé, changements de g., formation du g. 362-88, distinction du g. naturel 363-8, unification des genres 372, g. déterminé par le sens 380, variation de genre 385-8, g. du composé par juxtaposition 543-4; le g. du nom, sa valeur, sa place dans la syntaxe III, 6, accord en g. 137, g. exprimé (surtout en français) par l'article transformé en élément flexionnel 189, g. du prédicat 413-6.

Gentilices recevant le suffixe *-icus* II, 410, formés en *-anus* 449.

Germain (Les —) à la cour de Charlemagne I, 11, contact avec les Romains 18; fusion avec les Romains II, 519.

Germanie (La —) sortie de la Romania I, 2.

Germanique (cf. **Allemand**) : emprunts au latin I, 2, renseignements à tirer des éléments germaniques pour la phonétique romane 9, 653, place importante des é. g. dans le lexique roman : leur répartition, leur sort en roman 10, 18; noms de choses d'origine germanique conservés au nominatif II, 4, cas oblique en *-an*, *-anes* imités de la flexion germanique *-a*, *-un* 18, influence de la déclinaison g. sur la romane 110, verbes d'origine g. passant dans la classe en *-is-* 201, genre des mots germaniques passés en roman 385, noms abstraits g. en *-i* issus d'adjectifs, *compania* imité d'un type g. *gablaibi*, *companio* de *gablaiba* 405, 459, mots primitifs g. ayant déjà le suffixe *-in* 452, verbes g. recevant presque seuls le suffixe franç. *-iment* 447, verbes en *-i* d'origine germanique formant avec *-ina*, franç. *-ine*, des noms abstraits, provenance g. de l'ital. *staggire*, d'où *-ina* 453, provenance parfois g. du roman *-one*, développé de la déclinaison g. en *-u*, g. *-on* s'attachant surtout, en français, à des noms propres 18, 458, mots rhétiques d'origine g. : *aignadat* etc. 493, provenance g. de *-ild* 510, suffixe g. des patronymiques en *-ing* 515, origine g. de l'a.-ital. *guarente*, prov. *guiren*, franç. *garant* 517, id. de *-ard* 519, noms propres en *-hart* 519, *-isk(a)* 520, germ. *givrēdi* latinisé, avec changement de préfixe, en ital. *corredo*, franç. *convoi* 539, mots germaniques dans la composition de noms où l'autre élément les traduit : franç. *gerfaut*, *loup-garou* 551, composés allemands favorisant la composition par apposition dans les Grisons 553, influence germanique amenant la substantification de *mout* et *pou* dans le Nord de la France 571; l'obw. *il meins zecladur* est sans doute un germanisme III, 123.

Gérondif disparu, son ablatif conservé II, 111, g. en *-ando*, **-indo*, *-endo* conservé en portugais et sursilvain, partout ailleurs assimilations 152. rôle du g. dans les formes en *-i* 182-3, g. régulier de *esse* 206, eng. *aviant* 239, ital. *avendo* 240, neutre pluriel du g. latin formant souvent des substantifs 512, participe présent et gérondif presque toujours confondus en français 517; g. ablatif latin n'est pas un adjectif verbal en roman III, 10, g. et participe présent : rapports de formes et de fonctions, leur quasi-confusion en français 15, g. redoublé 133, le verbe personnel construit avec le gérondif 312-7, g. avec un verbe d'état ou de mouvement 312, g. en fonction de régime 386, g.-régime des verbes signifiant *voir*, *entendre* etc. 392, g. comme complément adverbial 497-501, rapports du g. et de l'infinitif 498-9, g. après les prépositions, avec sujet 498, 501, g. remplacé par le participe en *-ut* 500.

Godard (1620) ateste la disparition presque complète de *s* pour *r*, de *r* pour *s* intervocaliques I, 456.

Goldoni repousse le parfait historique au profit du parfait ordinaire III, 302.

Gongora a beaucoup puisé dans le latin I, 11.

Gormont ne fait plus de différence entre *ç* entravé et *ç* I, 111, ne connaît déjà que *or* devant les consonnes 634.

Gothique (Le —) dans les Balkans, différence avec le franc I, 18, atteste la distinction entre *locus* et *membre* I, 643; II, 108, influence de *gablaiba* 403, 459, *-cins* ou son représentant franc se retrouve probablement dans le franç. *-ine* 453.

Graal a.-port. : *vos* et *tu* en s'adressant aux personnes III, 97.

Gradation exprimée en lombard par *-ent* (*-entus*); adverbe de gradation III, 729, 732.

Grammaire romane : opportunité et difficultés d'une nouvelle tentative I, VII, but et fin de ses recherches 635.

Grammairiens (Les —) latins nous fournissant des témoignages pour la langue populaire I, 8 a., pour la différence de *ē* et *ē*, *ō* et *ō* 26 a., mentionnent *ille* comme pronom personnel 3^e pers. II, 74; g. provençaux ne disent rien sur la valeur du son *ū* I, 48; g. français : leurs vains efforts contre la forme inchoative de *vétir* II, 201, introduisant au XVII^e siècle *a* à l'imparfait du subjonctif 1^{re} et 2^e personnes plur. de I 307, g. espagnols inventant l'impératif esp. *habe*, port. *ba* 242, g. italiens enseignant, pour la langue écrite, l'emploi respectif de *-ei* et *-etti* au parfait, maintenant le genre masculin dans des mots venant des neutres grecs en *-a* 371.

Gradent d'un objet exprimée par *-accus* II, 414.

Graphie : influence sur la prononciation I, 13, g. étymologique conservée dans l'orthographe *i* 33, g. étymologique de *ēja* roum., g. phonétique de *e* et *ea* 83, g. phonétique (*Jeu ma mère*) et g. historique III, 137, g. traditionnelle : *le Bel* II, 56, la g. *ou* I, 48, *ū* et *ūi* lorrains 62, lat. *firmus* 70, Serments *dreit* 72, avec *e* = *ē* 74, *-oin*, *-ain* = *-an* 91 a., *-eau* dans *chêneau* etc. II, 500.

Grec (Le —) : apport au vocabulaire roman I, 10-1, 16-7 (et II, 369, 371); roum. *piper* 70, esp. *tapiç*, franç. *tapis* 116, roum. *curte* = *κορτε*, sic. *itria* = *ἐννιάρις* 147, influence sur le sicilien 651 : neutres grecs populaires en *-ma* adoptant les flexions de la 1^{re} déclinaison II, 29, 371, mots g. fournissant des masculins en *-a* 40, roum. *-ache* = *-άχι* 421 a., influence possible sur le futur et sur l'optatif roumain 112, 114 (et sur l'infinitif III, 18), donnant le suffixe féminin *-issa* 366, donnant au latin des mots en *-ia* 406, les suffixes *-iazos* 520, *-ismus* 521, *-ista* 522, 525, *ζυγία* 523, *-ζέιν* s'acclimatant en latin à l'époque chrétienne 583, mots italiens empruntés au grec 369, 371 (*-ma*), 412 (*fanfalca* = *φανφαλόχα*), 414 (*-ccio* = *-κιον*), 449 (*-itano* = *-ιταν*), *δραματάριοι* 454, *palanca* = *παλάνχα* 511, *Πλατανίμιον* 514, 552 (*plantainimale* = *πλατανίμιον*), mots grecs en esp. *aroma* 371, *palanca* 511, franç. *fatol* = *φατός* 508, a.-franz. *plantebeste* 552, diffusion de *χατα* 569, *χατα* dans *calacomba* 547 a.

Greden : phénomènes phonétiques I, 53, 77, 96, 99, 137, 152, etc.; *a mi* III, 57, *uū*, *ū* (*unu* = *on*) 93.

Grisons (Canton des —) : autonomie qu'y conservent les Rhètes I, 4, rapport lexicographique de l'élément roman et german 18 a. 4, présente beaucoup de composés par apposition, favorisés par les composés allemands II, 553, présente peut-être l'influence de l'allemand suisse sur le pronom indéfini 567 : nombreux collectifs en *-a* et distributifs en *-i* issus de pluriels neutres latins en *-a* III, 28, noms de nombre ordinaux substitués aux cardinaux 51, *se atone* pour *mē*, *te* 67, *de* non exprimé, comme en allemand, entre un terme de quantité et son complément 128.

Gröber : travaux importants sur le latin vulgaire I, 3 a., question des dialectes et des frontières dialectales 5 a., limites extérieures et intérieures des langues romanes 6 a., prononciation des voyelles latines 26 a., explication du franç. *aiguille* 67 a., du franç. *er*, prov. *ara* 146 a. 2, etc.

Grossièreté : suffixes qui l'expriment II, 524, 534.

Groupe de consonnes après une voyelle I, 25, après *i* = *ē* 30, après *i* = *e* en rhét. E. 32, après voyelle ainsi abrégée 63, empêchant la diphtongaison de *e* français et italien 150, en latin au commencement et à l'intérieur des mots, groupes de 3 consonnes et plus 402, diphtongue disparue dans l'ital. *vengo* II, 188.

Groupe de mots impersonnels sous le même accent I, 611; groupe de mots et proposition III, 3, g. de mots : définition et divisions III, 101, 120-284, g. de mots constitué par deux substantifs accompagnés de prépositions 290, g. de mots en fonction de prédicat 400, g. de m. dans un emploi absolu 423-5, groupes fixes de mots (inséparables ou indéplaçables) dans la proposition 712, 729-45.

Groupe de propositions III, 3, 530-690, g. de propositions incomplet avec négation 711, ordre 712 et formation des g. de propositions 760-2.

Groupes initiaux *e*, *i* + *s* + consonne, *e*, *i* + gutturale ou labiale, *ins-*, *inc-*, *ing-*, *imb-* : influence sur d'autres catégories de mots I, 588.

Guillaume des Autels (1548) s'élève contre la prononciation *ē* au lieu de *oē* écrit *oi*, n'admet que *reine*, les imparfaits et conditionnels en *-el* I, 72.

Guittone d'Arezzo et ses successeurs ont introduit dans la langue *cavei, cavai* etc. I, 634, tire ces pluriels en *-ei, -ai* des dialectes siennois et ombrien II, 38.

Gutturales. Voyez **Consonnes gutturales**.

Habitants : noms en *-anus* II, 449, *-ensis* 473.

Hasdeu (**La** —) : phonétique I, 40, 43, 64-5, 74, 84 a., 100, 102, 107, 115, 133, 143, etc., remplace *r* intervocalique par *z* ou *đ* 456.

Hasdeu va beaucoup trop loin dans les étymologies daciques I, 22 a.

Hétéroclisie dans les substantifs en *-a* II, 18.

Heures indiquées en roman par le nombre cardinal III, 51, manière d'indiquer en roman l'*heure sonnante* 99, *heures canoniques* désignées par le pluriel, avec ou sans article 32, 149, franç. *il est cinq heures*, ital. *sono le cinque*, esp. *son las cinco* 189.

Hiatus latin ou roman : place à part dans le vocalisme I, 25, 34, 61, 80, 102, 104, 276-80, maintien ou suppression par contraction ou par insertion de consonnes 376-82, suppression de l'h. entre deux voyelles atones dans l'intérieur de la phrase 629-33; h. à la 1^{re} pers. plur. imparfait a.-franz. *-i-ens* par le développement de la semi-consonne homorganique qui sert de liaison II, 258, aversion des Rhétoriciens pour l'hiatus 325.

Hindret (1687) identifie *cin, ain, in* I, 89, atteste la prononciation *y* à la place de *l* pour la « petite Bourgeoisie », assigne 3 syllabes à *meillieur* 517.

Histoires d'animaux (**Les** —) ayant changé d'anciens noms propres en noms communs II, 390, 519.

Hongrois (**Le** —) : son influence sur le roumain I, 10.

Horning : explication de *u* wallon et lorrain I, 53 a., 61 a., développement de *ε* 72 a., 107, 112 a., lorr. *ê* entravé = *o* 91 a., *ε* = *i* 116 a.

Hostilité : prépositions qui l'expriment III, 439.

Ibérique en Espagne I, 6, 10, 21, 652; *-ecus* II, 411, *-iccus* 499, 505, *-arro, -orro, -urro* 504.

Identification de formes différentes II, 1, i. de *tempus* et *locus* 12, i. du pluriel et du neutre 109, i. phonétique de *qui* et *cui* amenant des substitutions 107, i. de *ou* et *au* en a.-français 104.

Identité des sons *î* et *ê* en français I, 33; i. de la finale amenant la confusion de suffixes et de noms (pour le genre) II, 372, i. des idées déterminant identification de genre 380. Voyez **Pronoms d'identité**.

Ile-de-France (**L'** —) : son dialecte a donné naissance au français écrit I, 6.

Iles. Voyez **Noms d'îles**.

Ille déjà usité chez les grammairiens latins comme pronom de la 3^e personne conservé dans toutes les langues romanes, sauf en sarde et partie en roumain et italien III, 68, réduit complètement au rôle de pronom personnel 3^e personne et d'article 80, restes de sens latin dans des locutions consacrées et dans le rôle de déterminatif 81, remplacé en roman par des formes renforcées avec valeur démonstrative affaiblie 84.

Illyrie (**L'** —) sortie de la Romania, son ancien parler représenté par l'albanais I, 2, remplace l'infinitif par le datif des substantifs verbaux III, 18.

Ilots linguistiques piémontais en Sicile, provençal à Celle di S. Vito, vaudois dans le Würtemberg I, 5-6.

Imitation de *couvrir* déterminant *recouvrir* pour *recouvrer* II, 121, i. des auxiliaires *debëre, potëre, volëre, habëre* déterminant le wall. *oizör*, gred. *uzai* 124, i. de *töllere* par **büllere* 125, i. de *mövere* par d'autres verbes, i. de la conjugaison *doit, devoir* 126, i. de *façl* par *diçl*, de *fa* par *di* en rhétique 167, i. de *habui* dans le parfait dialectal italien en *-abbi, -ibbi* 269.

Imparfait en *-et* à la 3^e pers. sing. I, 72; i. de l'indicatif conservé II, 111, formation nouvelle en lorrain 116, i. a peut-être influé sur la formation du subjonctif présent franç. *soit* 217, a peut-être agi sur le présent roumain de *habere* 238, formation de l'i. de l'indicatif 253-63, i. de *esse* : *eram* à Greden et l'Abbaye remplacé par *fove* 256, 262, fonctions d'i. remplies en gascon par l'ancien parfait en *-e* 259, 274, désinences de l'i. pénétrant, au pluriel, dans le parfait en franç. S.-E. 275, traitement de la finale thématique de l'i. agissant peut-être sur le parfait 281, désinences du plus-que-parfait latin indicatif concordant avec celles de l'imparfait dans les dialectes italiens 309, i. du subjonctif conservé en sarde 111, sa formation en roman 264, 302-8, i. du subjonctif agissant peut-être sur le condition-

nel 323, rapports de l'i. avec le conditionnel en franç. S.-E. 324; fonction et emploi de l'i. en latin déjà III, 103, i. devenu en roumain et portugais l'équivalent du parfait 104, i. avec la fonction du présent ou i. de discrétion, surtout avec les auxiliaires du mode 105, i. typiques, surtout ceux des verbes appellatifs et des déclaratifs 106, i. du subjonctif en roumain 679, i. du subjonctif avec sens du parfait indicatif dans les propositions partielles, i. du subjonctif après un présent dans les propositions partielles 680.

Imparissyllabiques conservant l'ancien nominatif II, 4.

Impératif : impératifs-interjections abrégés dans la phrase I, 634, i. emphatique latin disparu, 2^e pers. sing. conservée partout, 2^e pers. plur. dans l'Ouest II, 111, formation 149-51 (et III, 117); ital. *dì* pour *diei* emprunté à l'impératif par l'indicatif 2^e pers. sing. 168, i. employant les formes abrégées d'auxiliaires en obw. 187, i. de *esse*, *sapere* adoptant les formes du subjonctif 219, 243, i. comme élément de mots composés 384, 326, 347; mode du commandement, subjonctif-impératif III, 117, 286, emploi et omission du sujet pronominal 334, i. dans la proposition partielle 663, i. suivi du pronom-régime 717-9.

Imperfectum conatus III, 103.

Imprécation exprimée par le subjonctif-optatif III, 119, imprécations avec juxtaposition de la proposition subordonnée 340.

In latin remplaçant le locatif III, 46, ital. *in* + substantif sans article 179.

Incertitude exprimée en esp., port., roum. dans propositions indépendantes III, 119.

Inchoatifs. Voyez **Verbes inchoatifs**.

Incise *come si sa*, etc. III, 605.

Indes (Les —) : espagnol et portugais I, 4.

Indéfinis Voyez **Adjectifs, Articles, Noms de nombre, Pronoms indéfinis** ou **indéterminés**.

Indicatif : ses temps conservés II, 111, le présent 131-41, identité du subjonctif avec l'indicatif en roumain 143, pluriel de l'impératif représenté en roumain par l'indicatif 150, 2^e pers. plur. indicatif prenant la place de l'impératif en français et provençal 151, présent de *esse* 206-14; mode de l'énonciation, parfois de l'ordre III, 117, 286, emploi respectif de l'indicatif et du subjonctif dans le groupe de propositions 665, indicatif introduit en latin populaire dans l'interrogation et le discours subordonnés 665, i. dans les propositions-sujets 666, i. dans les propositions-régimes 667, i. dans les propositions partielles causales 668, i. dans les propositions partielles de but en roumain 669, 589-91, i. dans les propositions partielles temporelles 670, i. dans les propositions modales introduites par *sans que* en franç. XVI^e, XVII^e s. 671, i. dans les propositions partielles comparatives 671, i. dans les propositions relatives 672, i. dans les propositions concessives 673, i. dans les deux propositions d'une phrase conditionnelle 687, i. à la place du subjonctif dans la proposition conditionnelle 688, i. dans la proposition verbale et subjonctif dans la proposition partielle d'une phrase conditionnelle 689.

Indications d'âge exprimées en roman par des périphrases au lieu des adjectifs latins III, 9, i. d'âge exprimées par le nombre cardinal précédé de l'article 163, i. **relatives de lieu** 447-9, i. **numérales** + substantif 729.

Individu parfois désigné par un dérivé en *-amus*, franç. *-ain* II, 449.

Infinitifs en *-ier* ayant au XVI^e siècle *-iet* à la 3^e pers. sing. imparfait I, 72, i. en *-ir* se réglant sur *dire*, etc. 559; i. français de I II, 1, infinitif présent conservé, i. passé disparu 111, syllabe finale rejetée par l'i. roumain, i. influencé dans sa forme par le participe passé en lorrain et wallon 128, son radical influencé par celui du présent, sa terminaison 128-9, consonne finale de l'i. insérée en français dans l'indic. *couds* 172, i. de *esse(re)* reformé sur les autres 206, i. combiné avec *habere* et de 242, infinitifs récents, franç. *luire*, *nuire*, servant à refaire des participes en *-i* 342, i. substantifiés et recevant la flexion casuelle en a.-franz. et prov. 389, 392.— **Syntaxe** : infinitif latin, forme et sens; en quoi il diffère dans son emploi syntaxique des noms abstraits verbaux proprement dits; en quoi il s'en rapproche; fusion complète; sens concret : exemples; pluriel : entièrement détaché du système verbal en roumain, mais non dans les autres langues romanes; preuve de son assimilation au substantif; forme active avec sens passif : exemples III, 4, 16, i. fléchi ou personnel et i. non-fléchi ou impersonnel en portugais 17, 339, caractère nominal ou verbal, leurs sphères d'emploi respectives, emploi du pronom-sujet, extension graduelle de l'i. personnel, règle avec l'i. prépositionnel 17, i. en roumain 18, i. accompagné de l'article et assimilé aux substantifs 153, i. historique : son sujet sans article 176, 529, i. associé avec des substantifs 254, i. comme terme déterminatif en roumain 255, i. uni aux substantifs au moyen des prépositions *de*, *ad* et *per* (*pro*), i. avec *de* remplaçant le

génitif du participe futur passif latin, i. exprimant la possibilité ou la nécessité ou le but uni par *de* au substantif dans les langues de l'Ouest 259, i. accompagné de prépositions marquant la nécessité ou la possibilité 260, i. uni par *pro* (*per*) à un substantif 261, i. uni à un adjectif par une préposition 267-9, i. combiné avec un verbe personnel 318-31, i. en fonction de sujet 332, 339-40, 441, i. en fonction de régime, avec ou sans préposition 386-7, 389-91, 574, 576, i.-régime et régime de personne avec un même verbe 391, i.-sujet postposé au verbe 411, i. comme complément adverbial 497, 502-11, i. adverbial 511, rapports du gérondif et de l'i. 499, infinitif = proposition incomplète, i.-impératif dans une proposition incomplète 528, i. historique 529, i. remplacé à Lecce par la construction avec un verbe personnel 533, i. dans la proposition partielle 665-6, i. se substituant au verbe personnel 676, i. prépositionnel, gérondif, participe, avec la forme proclitique tonique du pronom-régime 722, i. séparé de la préposition qui le régit 736, 744, i. + pronom régime + auxiliaire 737, verbe + régime + infinitif, verbe + infinitif + régime, régime + verbe + infinitif 744, i. négatif en français : place de la négation 757.

Infixes entre le radical verbal et la désinence II, 199-204, infixes des verbes de II b : rapport avec le parfait 265, id. dans le futur français 314, i. au futur dans quelques verbes en *-i* en franç. S.-E. 315.

Inflexion de *e* en *i* causée par *i* ou par *l* suivant en français I, 79, 84 a., id. en italien causée par un *i* en hiatus roman dans *skī* 80, i. de *o* en *u* 127-8 (et II, 281), *i* de *ā* libre ou entravé sous l'influence d'une palatale 230-40, i. déterminée par *ī* 318-24, i. causée par *u* est rare 82, i. inconnue à l'italien littéraire 318, i. en espagnol 359 (et II, 284), i. de *e-u*, *o-u*, *e-u* en *i-u*, *u-u*, *ie-u* 643; i. dans les dialectes ital. N. II, 38, 46, i. au parfait en italien dialectal 280, i. de la voyelle tonique au pluriel 44, i. vocalique dans la conjugaison 193-6; pluriel par inflexion II, 44-5.

Influences phonétiques : phonème suivant ou précédent influant sur les changements de *i*, 33-43, id. pour *u* 57-66, id. pour *e*, *ie* tonique 152-72, id. pour *o*, *uo* tonique 186-210, influence dissimilante de la voyelle tonique dans les combinaisons *i-i* et *o-o* 358, i. assimilante ou dissimilante des diverses consonnes sur les voyelles initiales atones 360-9, i. du système phonétique des peuples antérieurs aux Romains sur le développement du roman 649-53, influences **morphologiques** : i. du féminin sur le masculin hag. *vi* (vīvus) 43, i. des verbes et dérivés sur des formes ayant *ou* et non *eu* 121 a., i. de mots voisins de sens sur l'*o* des autres en latin populaire et italien 146, i. de formes à désinence accentuée de verbes 147; influence réciproque de certains radicaux II, 17, i. vénitienne amenant *-e* au pluriel féminin rhétique 30, 37, i. de la 3^e pers. plur. du verbe sur le pluriel des noms, i. du lombard sur l'amoussissement de *-s* pluriel rhétique 32, i. rhétique sur le pluriel bergamasque 33, i. de l'article sur le pluriel roumain 36, i. des pluriels neutres en *-a* sur les mots qui indiquent une mesure 48, i. de la flexion du pronom personnel sur les indéfinis 96, le français et le toscan littéraire faisant pénétrer *cantare habeo* en ital. N., influence possible du grec sur le futur roumain, de l'allemand sur le futur obw. 112, i. du suisse allemand sur un transfert de désinence dans la conjugaison obw. 115, i. de formes verbales transformant l'infinitif 129, i. du roum. *beau* = *bibo* sur la conjugaison de *luā* = *levare* 186, i. de *stām*, *dām* (*stamus*, *damus*) roumains sur la 1^{re} pers. plur. des verbes en *-A* 132, i. de *sumus* sur la 1^{re} pers. plur. en rhét., ital., franç. 133, 135, 137, de *sono* sur la 3^e pers. plur. ital. 134, 213, de *stiamo* sur la 1^{re} pers. plur. ital. 135, 222, du milanais sur la forme de la 1^{re} pers. plur. lomb. et rhét. 135, de *siġa* (*sim*) sur le subjonctif présent tessinois 145, de **steam*, **deam* sur le subjonctif présent franç. S.-E. 147, 224, de verbes irréguliers sur d'autres 205, de personnes de *esse* sur d'autres personnes 208-17, de *ai* 1^{re} pers. sing. sur l'a.-franz. *sui* 1^{re} pers. sing. 211, de *avē* sur *sē* (*sumus*) franç. S.-E., de *ā* (*habent*) sur *šā* (*sunt*) à Coligny 213, de *bemos* 1^{re} pers. plur. esp. sur l'andal. *semos* (*sumus*) 214, de *habeam* sur *sim* en provençal 218, de *a* (*habet*) : *aū* (*habunt*) roumains sur la 3^e pers. plur. *stāū* (*stant*) 221, des personnes de divers verbes irréguliers 221-2, 231, de personnes sur d'autres dans la conjugaison de *facio* et de *habere* 234, 238-9, i. italienne amenant peut-être le *v* de l'imparfait à Celle. en istrique 254-5, i. de la 1^{re} pers. sing. de *habere* sur la 1^{re} pers. sing. imparfait roumain 255, i. de *dare*, *stare*, *andare*, *facere* à l'imparfait comme au présent dans les dialectes italiens 257, 263, de *ep*, *evve* (*habuit*) sur le parfait en ital. dial. S. 269, de *vidi* sur le parfait piémontais 270, de *dedi*, *stedi*, *andedi* sur le parfait en ital. dial., sur l'unification des parfaits italiens 270-1, de *ai*, *as*, *at* (*avoir*) sur le parfait français 272, de *viduit* sur le parfait provençal 274, de *feci* et *habui* sur le parfait *fui* en ital. dial. 295, de *steti* parfait sur *credidi* a.-ital. dial. 301, de *habere* sur le futur rhét. *avrò* 312, des futurs ital. *farò*, *darò*, *starò* sur *sarò* 313, 317, de personnes sur d'autres dans la désinence du conditionnel,

dans la tournure interrogative 323, 325, **suffixes** : i., sur le développement de *aiguille*, du suffixe fréquent *-ile* à côté de l'unique *-île* et de la parenté de sens de *-aiguiser*, i. dans *lacuna* de *-ona* fréquent sur *-ona* rare I, 67, de *-allas* supplantant *-illus* 113, de *-inus* supplantant *-enus*, *-imus* = *-emus*, *-ice* = *-eie*, *-ile* = *-ele*, *-ilia* = *-icula* 116, i. italienne rétablissant le genre masculin des mots abstraits en *-oré* à Nice II, 379, i. de la finale de *oct-avus* sur les autres nombres ordinaires rhétiques 561, i. du français sur l'italien dans la diffusion de *-ore* 465, i. de *-arin* sur *-erin* 471, i. du français sur le portugais dans la diffusion de *-ice* 481, du franç. *-age* dans la diffusion de *-aggio*, *-aje*, *-agem* 482; influences **lexicologiques** : de *luttèr* sur *lutte* I, 62, de *rigidus* sur *rigidus*, de *felce*, *selce* sur l'ital. *elce*, de *lentus*, **lentus* sur l'ital. *lenzo*, esp. *lienzi*, *lienzo*, *lenteum*, peut-être de *stīlīs* sur *segolo*, de *v tro* sur *vetrice* 44, peut-être de *sys*, *quis* sur *sucilus* 67, de *noit* (noctem) sur *Noitun* 72 a., de l'esp. *minzuar* sur *minzua* 82, peut-être de *dame* sur la forme de *femina* 90, peut-être du port. *ciōo* sur *ciō* 102, de *dexter* sur *sinister*, de *semel* sur l'ital. *insieme*, a.-esp. *ensieme*, peut être de *gelare* sur certaines formes de *velare*, peut-être de *primus*, *prima* sur l'a.-franç. *estriue* (**strena*) 115, de *mi* sur l'esp. *comigo*, de *essilier* sur l'a.-franç. *essil*, de *nissuno* sur l'ital. *niumo*, de *dirizzure* sur l'ital. *diritto* 116, peut-être de *couste* sur l'a.-franç. *Pentecouste* 119, de *hora* ou de *hodie* sur le franç. *or*, *ençor*, *lors*, de *porcus* sur *sporcus* 146 et a., de *ittō* sur le sic. *ittō* 147, peut-être de *lousa* sur une forme portugaise avant *ou* 148, peut-être de *sur* en français sur *sus* 149, de *bois* : *bois* (buxu) sur *bois* : *bois* au lieu de *bosc* 470; II, 52, influence du pronom personnel sur les démonstratifs 93, de l'esp. *decir* sur *escribir*, de *escribir* sur *vivir*, de *bevir* sur *batu* 122, de l'espagnol sur les formes secondaires catal. *dibèr*, *fabèr* 127, de *croire* sur la formation de *boire*, de *habere* sur des verbes irréguliers : *vadere*, *ambitare*, *ambulare* 231, de *facere* sur *fieri* et *lavare* 233, 235, de *habere* sur *sapere*, *debere* en français 243, 246, de *posse* sur *velle* 247, de *facere* sur *posse* en istrique 249, de *ματρηα* sur le napol. *patriye*, *matrive*, teram. *mat* 360, influence très forte du français littéraire sur le normand 325, i. des noms germaniques sur la formation des noms abstraits en *-ia* et en *-ina* en franç. N. 405, 453; i. germanique dans l'emploi de *vir* en tête de la proposition verbale occupant la seconde place III, 651.

Initiales. Voyez **Consonnes** ou **Voyelles initiales**

Inscriptions (Les —) fournissent des témoignages pour la langue populaire I, 8 a., représentent *e par i* devant *a* entravée 29, présentent souvent la graphie *firmus* 70, parf. *-aut* pour *-avit* II, 226, le suffixe *-icicus*, *-a* en Afrique 499, noms propres féminins en *-illa* à Rome à l'époque impériale 505.

Insertion d'une consonne pour supprimer un hiatus I, 376, 381-2, entre deux atones dans l'intérieur d'une phrase 632 3, i. d'une voyelle entre deux consonnes 387-8.

Instrumental : ancien cas i. de l'adjectif en latin servant à former des adverbes II, 619; ablatif i. latin : ses emplois III, 46, exprimé par *cum* 461.

Instruments. Voyez **Noms d'instruments**.

Intensifs. Voyez **Verbes intensifs**.

Intensité (L' —) exprimée en italien par *-io* II, 171; i. de l'action expliquée par le redoublement du verbe dans le Tyrol et les Grisons III, 135, comment on rend la comparaison d'intensité 277, adverbe d'i. devant le verbe, devant les adjectifs, devant les conjonctions 745.

Interjections abrégées dans la phrase I, 634; les i. appartiennent au dictionnaire II, 347; i. exprimant la douleur, la malédiction unies par une préposition à un nom ou à un pronom suivant III, 276.

Interpellation : proposition incomplète en espagnol-portugais III, 527.

Interrogatifs. Voyez **Adverbes** et **Pronoms interrogatifs**.

Interrogation : tournure interrogative gardant *-s* à la 2^e pers. sing. en vénitien II, 134, 326, t. i. servant de modèle à la terminaison du parfait *-im* qui passe à la 1^{re} pers. plur. imparfait en wallon : *-in* ou *-in* 258, 325; l'interrogation comme proposition III, 286, 512-24, i. oratoire 513, i. dilemmatiques 549, . circonstancielle 571, i. indirecte comme proposition-régime 577, ordre des mots dans l'interrogation 755-6, i. verbales 755-6.

Interversion dans la forme des pronoms démonstratifs II, 565; i. de *in super* = *su in* en a.-généois III, 132.

Intitulés de chapitres : groupes de propositions incomplets III, 658.

Intonation modifiée par la nature de la proposition III, 286, distinguant prédicat et attribut en latin 396, exprimant ce qui n'est pas absolument nécessaire à l'intelligence de la phrase 658.

Invariabilité graphique et invariabilité phonétique III, 158.

Inventions nouvelles désignées en français en *-teur*, fém. *-euse* II, 490.

Iotacisation de la consonne finale au pluriel en frioulan et tyrolien II, 37, 41, radical verbal iotacisé remplacé en provençal par le radical pur 179, forme iotacisée se répandant dans tout le système verbal 184.

Ipse a remplacé *ille* en sarde et partie en roumain, italien III, 68, a été en partie réduit au rôle de pronom personnel de la 3^e personne et d'article 80, son emploi dans les diverses langues romanes 82, suivi d'un substantif, il tolère ou même exige l'adjonction de l'article, mais pas en moyen-français 170.

Iste a en général éliminé *bic* en roman; ses formes renforcées III, 83-4.

Istrique (L' —), dialecte roumain apparenté au transylvanien et fortement influencé par le slave I, 6, 10, introduit par *a* le datif du pronom personnel III, 56, emploie généralement *el* et non *ius* après les prépositions 69.

Italien (L' —) : une des six langues littéraires romanes I, 4, divisions géographiques et dialectales, îlot provençal, langue écrite dans une partie du domaine rhétique 6, l'i. ancien et le moderne 7, l'humanisme et la langue vulgaire 11, restes de l'italique, mots sabelliques 10, 19, mots germaniques 18, mots celtiques 20, mots français 23, phénomènes phonétiques 11, 15, 24, 33, 69, 71, 79-80, 84, 95, 105, 114-6, 127, 136, 140-1, 145, 150, etc. — **Morphologie** : formation du pluriel II, 33, 38, 40-1, 44, 46, 48, collectifs en *-a* et distributifs en *-i* issus de pluriels neutres latins en *-a* 38, formations corrélatives 50 (et III, 32), genre des adjectifs 59-60, 64, donne à l'engadin sa 1^{re} pers. sing. futur *-ò* 320, a seul avec le français le germ. *-ard* 519. — **Syntaxe** : signification du pluriel III, 33, cas régime remplaçant le génitif latin 43, emploi du pronom personnel 58-9, *vi* et *ci* 65, *seco* pour *con lui* etc. 67, *egli* et *esso* 70, *esto* 83, *colui* et *costui* au sens possessif 84, personne indéterminée désignées par le réfléchi 94, *vos* et *tu* alternés, *voi*, *tu*, *ella* en s'adressant à des personnes 97, noms italiens conservant l'article dans les autres langues 150, manière spéciale d'exprimer le degré de comparaison le plus élevé possible 162, nombreux vestiges du non-emploi de l'article après les prépositions 179, *un mio amico* et *un mien ami* etc. 200. — Italien du **Nord** ou haut-italien : divisions I, 6, mots celtiques 20, franc. *convoi* 23, phénomènes phonétiques 33, 47, 52, 58, 79, 95, 113, 120, 136, 150-1, etc. : ses pronoms abrégés II, 80, 82-3, ses pronoms possessifs 89, imparfait comme en rhétique 256, préfère *mī* à *mē* quand il s'agit d'un être animé III, 63, substitue la forme indéterminée à la 1^{re} pers. plur. 96; italien du **Centre** : ses dialectes I, 6, phénomènes phonétiques 81, 95, etc., substitue la forme indéterminée à la 1^{re} pers. plur. III, 96; italien de l'**Est** : ses dialectes I, 4 a., 32, etc., italien du **Sud** 18 a. 2, les Grecs 17, phénomènes phonétiques 47, 79, 81, 129, 145, 151-2, etc. : usage commun avec le roumain III, 18; italien du **Sud-Est** I, 56, 69, etc.

Italique (L' —) : ses patois étudiés par Ascoli I, 6 a., son influence sur le parler de Rome 10, 19.

Jardinage (Le —) : termes normands qui s'y rapportent II, 117.

Jean le Marchant fait rimer *famaine* : *balaine* I, 33, présente *desierre* (desiderat) et *vierge* 44, note ϵ par *ei* 74, présente *soair*, *voair*, *choair* 75, fait rimer la forme de *femina* avec *dame* 90.

Jersey (L'île de —) remplace *r* intervocalique par ζ ou par *d* I, 456.

João de Moraes Madureira Feyjô (1739) désigne ξ = *cl-* etc. palatalisé comme appartenant au parler de Lisbonne I, 422.

João Franco Barrello (1671) connaît déjà la prononciation ξ de *cl-* palatalisé I, 422.

Joinville emploie *Paradis*, *Purgatoire*, *Enfer* sans article III, 143, emploie souvent la combinaison d'un substantif avec un participe pour exprimer en général des rapports de temps = ablatif absolu latin 422.

Jonas présente *ei* de \dot{i} et *oi* de ϵ + *i* protonique (*noïeds*) I, 72 et a., *ou* et *o* de \acute{o} 121, *e* de \acute{e} libre 225.

Jornandès : emploi de *unus* III, 191.

Joubert (1579) prononce ϵ de \acute{e} libre + consonne I, 226.

Joufros atteste par des rimes l'équivalence de \ddot{u} et de $\ddot{u}i$ en lorrain I, 62, a *oi* (ϵ) devant *l'*, fait rimer *dame* : *reïame* 251.

Jouissance (Verbes qui expriment une —), avec *de* III, 365.

Jourdain de Blainvie place $\ddot{u}i$ dans les séries en *i* I, 62, présente \acute{o} pour l' \acute{e} de $\acute{e}i$ dans une tirade en \acute{o} 72; cas oblique représentant l'accusatif de dimension latin au sens abstrait III, 37.

Journal des Débats (Le —) conserve *-s*, au lieu de *-ts*, au pluriel II, 39.

Jours de la semaine (**Les** —) désignés en roman par des formes immobilisées au génitif singulier II, 5, au point de vue de leur composition 542, 545, avec ou sans article en roman III, 149, 187.

Jovanellos préfère *el* à *lo* avec les adjectifs substantifiés III, 8.

Juan de la Cuesta (1580) distingue encore *e* et *z*, comme interdental I, 441.

Juan de Mena est l'écrivain espagnol qui a le plus puisé dans le latin I, 11.

Juxtaposition (**La** —) comme procédé de formation des mots II, 536-8, composés 542-9, verbes 594; juxtaposition comme groupe de mots III, 120-209, j. de mots homogènes 121-36, j. de mots hétérogènes 136-209, j. appositive et j. attributive 121, 129, 252, 256, j. de deux substantifs 121-2, 125, 155, j. de noms propres et de noms génériques 123, j. de deux adjectifs 121, 130, j. et copulation avec termes de quantité 126, j. de deux noms de nombre 131, j. de deux prépositions 126, 131-2, j. de deux adverbes 131, j. d'un terme de quantité et d'un substantif 140, j. remplacée par une énumération en roumain 158, j. d'adverbes à des substantifs et à des adjectifs 201-8, j. attributive en roumain 252, j. attributive remplacée par la tournure copulative 256, j. par deux termes comparés 283, j. d'un verbe personnel et d'un infinitif 319-27, j. de propositions 531-43, j. de deux impératifs 532.

Kalepyk, Th. : critique de son explication des rapports entre *cantabum* et *cantavi* III, 111 a.

Ke comparatif latin + substantif avec ou sans article III, 182.

Ki cas oblique dans le Nord italien III, 59.

Köritz a donné l'explication du français *-isme* I, 116 a.

Krenkel a rassemblé des exemples des noms abstraits au pluriel dans Calderon III, 27 a.

Kymrique (**Le** —) : ses éléments latins sont importants pour l'étude du latin vulgaire I, 2.

La pronom féminin en vaudois et dauphinois sujet des verbes unipersonnels III, 88.

Labiales. Voyez **Consonnes labiales** et **Voyelles labiales**.

Labialisation de *e* en roumain I, 108, de *qu-* latin 126.

Lacs. Voyez **Noms de lacs**.

Ladin (**Le** —), groupe occidental du domaine rhétique, possédant une littérature propre I, 6.

La Fayette en 1830 prononçait encore *œ* = *oi* I, 72.

La Fontaine se sert encore de *pleur* III, 33, emploie encore sans article le sujet de l'infinitif historique 176, offre encore des exemples isolés de la tournure *un mien ami* 200, dit à *F. Amérique* 437, emploie encore *dire que sage* 662.

La Lande en 1730 se prononce en faveur de *œ* = *oi* I, 72.

Langue de la conversation à Rome de plus en plus éloignée de la langue écrite I, 3, employant des propositions incomplètes III, 525;

— **des lettrés** : *macula* = tache I, 11, recevant des mots d'origine grecque en *-ia* II, 406;

— **des livres** conservant le parfait dans les Grisons II, 268, origine des gentilles ital. *bavatico*, *sassonico* 410, présentant des verbes à préfixe *extra-* 605;

— **des soldats** : nom composé de deux substantifs : *arcaballista*, **paysans** : *caprificus* II, 551;

— **du palais et de la chancellerie** ayant donné la plupart des prépositions issues de particules en *-nt* III, 429;

— **écrite** : son influence sur l'accentuation des noms de personnes I, 607, important l'imparfait en *-œu* en sicilien II, 257, conservant *regimen* en Gaule 443, ayant probablement donné le suffixe *-itia* ou *-ities* à l'a.-français = *-oise* 480, ayant des mots en *-tà* en italien 193, donnant la forme *-iettu* en calabrais 505, employant les mots en *-antia*, *-entia* 518, employant seule les verbes en *-ficare* 578, employant les verbes formés avec le préfixe *ante-* 599;

— **épique** : ses formules III, 172;

— **juridique** employant des mots latins en *-sa* II, 486.

— **littéraire** en France recevant au XVI^e siècle *-œr* d'un patois au lieu de *-ûr* I, 59, influençant certains patois français dans la prononciation *uê* de *oi* 72, franç. *œne* 105, emprunts italiens 115, répandant *œ* de *ou* dans des mots isolés des dialectes français 121, ayant exercé une profonde influence à Neuchâtel, où *œ* lui est peut-être dû 124, son influence sur la conservation des voyelles finales en français 557, formant parfois le pluriel autrement que les dialectes en portugais II, 53, admettant moins de formes atones du pronom possessif que les patois en Italie 89, employant beaucoup de noms abstraits 529, recevant des imitations des composés latins 555; les **langues littéraires** conservant le parfait de l'indicatif II, 111;

Langue parlée et lexique II, 2 ;

— **poétique** italienne conservant les pluriels en *-ei, -ai* II, 38, employant d'abord seule *alliero* ou *altero* 467 ;

— **populaire** allant plus loin que la langue littéraire dans l'assimilation des substantifs à la classe des substantifs en *-a* 29 ;

— **savante** ayant seule *-ismus* II, 521 ;

— **scientifique** conservant d'anciens mots français en *-aison* II, 496.

Languedocien (Le —), dialecte provençal se rejoignant en France au catalan I, 4.

Langues romanes (Les —) : leur division I, 4, leur origine 5, leur dialectes 6, leur développement historique 7, créent des mots et des thèmes 24.

Lanoue (1696) exige *-oeye* pour la prononciation de *-oie* I, 103.

Lartigaut dès 1669 écrit que *h* initial n'a d'autre effet que d'empêcher l'élision ou la liaison I, 18.

Latin de la chancellerie et de la procédure (Le —) ayant influencé la langue vulgaire III, 171 ;

— **de la cour et latin livresque** employant beaucoup le suffixe féminin *-issa* II, 366, latin livresque ayant donné le terme médical franç. *vérole* II, 432 ;

— **des chartes** : fautes et irrégularités caractéristiques I, 8, chartes mérovingiennes 121, donnant l'a.-esp. *jur* II, 10 ;

— **écrit ou littéraire** distinct du latin vulgaire I, 3, 11, ce qu'il devient à partir du VII^e siècle 8, ses emprunts 11, 23, distingue *ē* et *i*, *ō* et *ū* 68, 118 : son influence sur des formes de génitifs pluriels II, 7, son influence sur des mots employés par un traducteur 8, aidant à introduire par son analogie *a* au subjonctif imparfait en franç. XVII^e siècle 307, limite entre lui et le roman au point de vue de la formation des mots 348, son action sur le genre des mots dans le franç. XVI^e siècle 362, son influence sur la forme de l'a.-franç. *famolent* 442, verbes calqués sur le latin recevant en français *-ateur, -atrice* 489 ; mots qui ne s'y employaient qu'au pluriel III, 31, son influence sur la substitution de *tu* à *vous* en s'adressant à une personne, dans la poésie lyrique et le drame du XVI^e siècle 97 ; latin écrit de la moyenne époque source de divers composés II, 545 ;

— **vulgaire** distinct de la période linguistique proprement romane, emplois de l'expression, abus de la chose I, 3 et a., son système vocalique 26, difficulté d'établir la qualité des voyelles 27, a déjà *ø* pour *o* 146, distingue *e* et *ie* > *ē* 150, présente plus de transferts de verbes d'une conjugaison à l'autre que la langue littéraire II, 127, présente peut-être la 2^e pers. sing. primitive *ēs* 207 a.

Latinisation (La —) du roman arrive à son apogée à l'époque de l'humanisme I, 11 ; l. du germ. *girēdi* en ital. *corredo*, franç. *conroi* II, 539.

Latinismes introduits dans la langue littéraire savante par la littérature de traductions I, 11, franç. *-al* pour *-el* 225 a. ; II, 434, expressions juridiques ital. *soccida*, a.-esp. *virtos*, franç. *vimaire* 4, a.-prov. *dom* 6, mots abstraits français en *-eur* masculins 379, formes fléchies : *credo, deficit* etc. substantifiées 393, franç. *capitain* et *capitaine* 449, *-ence* 518, a.-franç. *terremuete* et peut-être aussi ital. *terremuoto* et *tremuoto* 545, franç. *chèvrefeuille, chèvrepied*, ital. *caprifoglio* ; ital. *orpello*, franç. *oripeau*, esp. *oropel*, port. *ouropel*, composés latins importés en espagnol et en italien 554-5, noms de nombre ordinaux espagnols 561.

La Touche donne *ner* = *nerf* comme seul usité I, 558.

Laval (1614) exige *ç* dans *clai, épouse* I, 352.

Le, article, remplacé par *ce* en picard III, 141.

Lefèvre (Jean —), dans son *Dictionnaire des rimes françaises* (Dijon 1572, Paris 1588), constate la rime *dur* etc. avec *ū* et *α* I, 59.

Lemaitre (Jules —) : à propos de l'emploi du passé défini dans le dialogue familier III, 107.

Leopardi : emploi des adjectifs verbaux en *-ute* III, 15, dit encore *i sussidi che erano in mio potere* 167, omet encore l'article indéfini avec les noms abstraits 192, emploie souvent la combinaison d'un substantif avec un participe pour exprimer en général des rapports de temps = ablatif absolu latin 422.

Lexicologie : définition, rapport avec la syntaxe, en quoi elle s'en distingue III, 2.

Lexique : son étude précédée de celle de la formation des mots II, 347.

Leys d'Amors (Les —) qualifient le gascon de langue étrangère I, 6.

Liaison (La —) empêchée par *h* I, 18, commençant tardivement en français dans des cas comme *aimait-il* II, 325 a. ; voyelle de liaison entre *i* et les vélaires, dans *iu* I, 37-8.

Libres. Voyez **Voyelles libres**.

Lieu : *super-* dans son sens de lieu II, 615, *tra(n)s-* indiquant le lieu 616; ablatif latin de lieu III, 38, 421, prépositions de lieu 433-49. Voyez aussi **Noms de lieux**.

Ligne de démarcation entre le domaine de *ka-* et celui de *ki-* au nord de la France I, 410.

Limites phonétiques rarement les mêmes pour deux phénomènes I, 5;

— **politiques** servant au groupement des différences linguistiques I, 6.

Limousin (Le —), patois provençal, présente de nombreux traits consonnantiques communs avec le français I, 6.

Littérature écrite faisant seule connaître souvent les noms de pays II, 405;

— **française** : son influence sur celles du m.-h.-a. et m.-b.-a. I, 2;

— **latine** transmettant des verbes en *-tare* et *-sare* II, 386.

Litré signale chez Scarron la rime *espois* : *bois* I, 111, s'est toujours insurgé contre la prononciation $y = l$ 517, signale comme familière l'union de *mien* attributif avec *un, ce, quelque* III, 200, efforts des grammairiens à propos de la forme inchoative de *vêtir* 201, maintient *devant* que 600.

Livresque. Voyez **Langue des livres, Latin livresque, Mots livresques**.

Li neutre devant un adjectif substantifié quand une qualité est envisagée abstractivement III, 8.

Locatifs en *-i* conservés en italien II, 5, ablatif locatif latin, termes qui peuvent en roman s'employer adverbialement sans préposition 46, locatif exprimant à l'origine le complément indirect 368, termes locatifs 243.

Locutions adverbiales en fonction de prédicat III, 400, adverbes et l. a. accumulés 496, locutions adverbiales de but 591, locutions renfermant un adverbe relatif introduisant une proposition temporelle 595, leur place dans la proposition 744;

— **prépositionnelles** comme élément de mots composés II, 347; locutions composées sans particule : le substantif déterminé, qui contient une indication de lieu, finit par prendre le sens d'une préposition de lieu : *lez mur* III, 126-7, locutions prépositionnelles sans article 188, locution prépositionnelle rattachée à un pronom démonstratif 252, locutions prépositionnelles et adverbiales de but 591, locutions prépositionnelles négatives 693;

— **substantives** absolues I, 425.

Logement : les mots qui le désignent apparaissent souvent au pluriel III, 32.

Logoudorien (Le —), dialecte sarde ayant conservé la distinction entre *e* et *i* I, 6, 68.

Lois écrites en un latin altéré à partir du VII^e siècle I, 8, **lois des finales** 13, 103, 644-5, **loi de Darmesteter** 344 (et II, 437), **loi de syncope** : chronologie 617.

Lombard (Le —) : dialecte gallo-italien, son influence dans le canton du Jessin I, 6, phénomènes phonétiques 18, 45, 52-3, 58, 71, 114-5, 120, 150-2, etc. : flexion de l'adjectif II, 60; cas oblique de la 1^{re} et de la 2^e personne du pronom pour nominatif III, 59, *uemo* = on 92, a presque entièrement perdu l'emploi du parfait 107.

Lombards (Les —) : leurs noms en *-hard* II, 319.

Lorrain (Le —) : dialecte oriental du français I, 6, phénomènes phonétiques 18, 34, 36, 43, 54-5, 57, 59, 62, 3, 76, 86, 91-2, 100, 107, 112, 121-2, 133, 142, 144 etc., 633 etc. : au midi, il a presque entièrement perdu l'emploi du parfait III, 107.

Luci Gabriel (1648) dans son Testament écrit généralement *i* et quelquefois encore *ü* = *ü* I, 54, évite l'article avec le pronom possessif + nom III, 166.

Lücking : sa théorie du développement *ci-oi* I, 72 a., explique *coveite* 111 a.

Lurèce emploie déjà *soles* dans le sens de « ardeur du soleil » III, 22.

Lyonnais (Le —), dialecte du Sud-Est I, 6, phénomènes phonétiques 84, 122, 124, etc.

Macédonien (Le —), le plus ancien dialecte roumain I, 6, éléments grecs 10, phénomènes phonétiques 41, 83, 108, etc., remplace *tu* par *tine*, *eu* par *mine*, introduit par *a* le datif du pronom personnel III, 56, datif du pronom personnel devenu entièrement possessif 75.

Machiavel emploie fort les participes abrégés II, 333, emploie souvent la combinaison d'un substantif avec un participe pour exprimer en général des rapports de temps = ablatif absolu latin 422, aime à juxtaposer les propositions relatives aux propositions verbales 539.

Magyar (Le —) donnant au roumain les suffixes *-v*, *-as*, *is*, *-us* I, 407, 474.

Maine (Le —) parle le breton I, 6, phénomènes phonétiques 33, 57, 65, 74, etc.

Mairet a encore *houil* I, 559, *ma noce prochaine* III, 33, *monstre* adjectifié 124.

Maison : mots qui la désignent apparaissant souvent au pluriel III, 32, dénominations de maisons 123.

Maladies. Voyez **Noms de maladies.**

Malespini met souvent le verbe au singulier avec un sujet au pluriel III, 344.

Malherbe : à propos de *vêtir* inchoatif II, 201, blâme Desportes d'écrire *rendre grace* III, 34.

Manière : exprimée par *-alis* II, 434, par les adjectifs en *-inus* 452, par des pronoms 572 ; ablatif latin de manière continué par des locutions au cas régime sans préposition III, 38, adjectifs, pronoms et adverbes de manière 196, ablatifs de manière restés en roman 422, 468, propositions de manière 604-11.

Mantoue comprise dans l'émilien I, 6, présente le passage de *u* à *û* 47.

Manzoni répand les participes abrégés II, 333 ; emploi du régime partitif III, 366.

Marine : expressions relatives à la navigation ayant souvent une forme génoise I, 23, sorties d'une ville maritime 44, franç. *aplet* emprunté à la Normandie 111 ; termes nombreux dans les post-verbaux espagnols en *-e* II, 399.

Marot fait encore rimer *estendre* : *مندre* I, 89, dit encore *Loys douziesme* III, 51, emploie encore la tournure *est cantans* 313, emploie encore *assez* avec complètement juxtaposé 140.

Martin (1632) maintient *-oçe* pour la prononciation de *-oie* I, 103.

Masculin (Le —) influençant la forme du féminin I, 522 ; échanges avec le féminin II, 3, m. devant sa forme au féminin dans l'adjectif français 59, 63, masculins en *-o* donnant naissance à des féminins en *-a* 388, masculins en *-a* 18-19, 22, déclinaison des masculins 22-3, masculins passant du pluriel au singulier 54.

Massimo d'Azeglio aime à juxtaposer les propositions relatives aux propositions verbales III, 539.

Matera (Basilicate) présente le passage de l'*u* de *iu* à *û* I, 56, a une forme spéciale du pronom personnel après les prépositions III, 59.

Matière. Voyez **Noms de matière.**

Maupas (1625) mentionne des mots où *oi* se prononce *ç* et d'autres où il se prononce *oç* I, 72, enseigne que *ç* > *á* libre est ouvert devant *c, d, l, r, s, t, x*, exige *menager, vacher, -er* (infin.), mais *-er* dans les autres cas 226, admet *lène, sène* 246, exige l'orthographe *chef* pour *chief* 260, exige *ç* dans *étai, épouse* 352.

Méconnaissance du radical II, 350-2, 475, m. du suffixe 353, 356, 477.

Meglen ne continue à employer la forme accentuée du datif qu'avec la valeur possessive ; autrement *la* + accusatif III, 56, emploie généralement *el* et non *lus* après les prépositions 69.

Meigret (1542) exige la prononciation *oç*, c.-à-d. *uç*, pour *oi* ailleurs que devant les nasales I, 72, donne *û* comme prononciation de *o* devant nasale 133, exige *-eao-* de *-ellu* 263, en exigeant *mere* montre dans son parler l'influence des dialectes de l'Est 226, voudrait qu'on prononçât encore *ao* de *a* + *l* 251.

Mélange de deux mots : exemples I, 581, m. entre différents mots agissant sur la transformation de certaines consonnes 589 ; m. des formes de *dare* et *donare* II, 220, du subjonctif imparfait en *-sse* avec le subjonctif présent en *-tia* 307.

Ménage assigne trois syllabes à *ailleurs* I, 517

Mers. Voyez **Noms de mers.**

Messapien (Le —) : accentuation de Brindisi I, 606.

Mesure : ablatif latin rendu par le cas oblique en roman III, 38.

Métaphore : *pensare* = penser I, 1, assimilant l'instrument à la personne agissante II, 525-6.

Métathèse orthographique et m. verbale I, 23 a., transposition dans la succession des sons *i* + labiale + *ul* en latin populaire 28, *o-er* pour *e-oir* 75, franç. *ui* pour *iu* 103, nombreux cas de métathèses orthographiques dans le Psautier lorrain et dans Philippe de Vigneulles 112, transposition de voyelles protoniques par changement de place ou par passage dans une autre syllabe 385-6, *r* pour *ç* 456 a., lat. *-ur-* en esp. *-ru-* 527, métathèses simples 575-7, m. réciproques 463, 578-85 ; a.-franc. *mousterrai* pour *moustrerai*, etc. II, 314, *-icus* résultant d'une métathèse 410.

Métrique : son influence sur la chute de l'atone finale en hiatus en a.-italien I, 631 ; m. latine exigeant *ēs* (2^e pers. sing.) II, 207.

Michael Moxa connaît encore la forme *cu-n-unsul* à côté de *cu dinsul* III, 69.

Milan, un des centres du lombard I, 6, 18, 96, 102, 113-4, etc. ; génitifs pétrifiés III, 43.

Millésime (Le —) indiqué par le nombre cardinal en roman III, 51.

Miranda (Portugal) : son dialecte ayant comme l'espagnol *ie* et *uo* I, 6, 151.

Mistral exprime la forme indéterminée du verbe par la 2^e personne du pluriel III, 92.

Modalité de l'action au présent et au prétérit de l'indicatif III, 101, m. au subjonctif 117.

Modes : formes des divers temps du même mode moins connexes que les formes temporelles de modes différents II, 130, distinction des modes rejetée en frioulan 144, importance qu'attachent à la distinction des modes les patois franc. S.-E. 147, indicatif et subjonctif du verbe substantif fortement différents en roumain à cause de la substitution de *fiere* à *esse* au subjonctif 216; valeur des différents modes III, 117-9, emploi des modes dans les propositions partielles copulées 665-77, modes dans les propositions conditionnelles 684.

Modifications du vocabulaire latin : leur étude est le but de la philologie romane; m. des mots français sur les lèvres anglaises I, 2, modifications des voyelles dues à l'accent ou influencées par les consonnes environnantes 25, modifications de *i* dans les oxytons 43.

Mois (**Les** —) : tous leurs noms en *-ajo* en italien I, 521, désignés avec ou sans article III, 149.

Moldave (**Le** —) occupe une place à part à côté du valaque I, 6, phénomènes phonétiques 36, 41, 79, 83, 106, 108, 114, etc., n'emploie guère au parfait que la forme périphrastique III, 107.

Molière emploie *y* pour représenter un nom de personne III, 65, *soi* pour le pronom personnel 67, *il est bien heureux qui peut avoir dix mille écus chez soi* 81, donne encore à *aucun* sa valeur étymologique 86, *vous ennuyoit-il? Je ne m'ennuie* 100, *me confonde le Ciel, la peste m'étouffe* (subj.) 117, connaît encore *diable* sans article 143, dit encore *mes efforts plus puissants* 162, emploie encore *même* sans article devant un substantif 170, emploie encore le pronom possessif sans article comme prédicat 177, dit encore *dire vérité, j'ai perdu temps, mais prendre le soin* 178, dit encore *pour autre sujet* 195, omission du pronom-sujet 335, 338, emploie encore *devant que* 600.

Molise (**La** —) se rattache au napolitain I, 6.

Moment d'une action : noms en *-dordzu* en sarde II, 491, prépositions qui l'indiquent III, 451-2, les trois moments de la durée 101, adverbes qui expriment un moment déterminé ou un moment indéterminé dans le passé ou le futur 486-7.

Monophthongaison de *al, au, av, o* I, 251, de *au* latin en roman 281-7.

Monosyllabes (**Les** —), étant oxytons, ont une place à part dans le développement des voyelles I, 25, leur consonne finale traitée autrement que celle des polysyllabes 549-58, conservent *r, s* finals en français 559; les m. neutres *fel, mel, cor* dans la déclinaison romane II, 9, infinitifs monosyllabiques faisant exception à la formation générale des infinitifs en *-er* dans la vallée de Munster 124, verbes monosyllabiques gardant *-s* à la 2^e pers. sing. en ancien vénitien 134, quelques verbes monosyllabiques présentant l'inflexion en bolonais 195.

Mons (Belgique) ignore encore aujourd'hui l'emploi de *de* avec les noms propres au génitif : *l'ive Pipin* III, 42.

Montagnes. Voyez **Noms de montagnes**.

Montaigne : *si Dieu plaist* III, 42, *Charles cinquième* 51, emploie encore l'article devant possessif + substantif 168, *le nom de foudre de la guerre, de l'État* 175, omet l'article devant un nom de pays complétement déterminatif beaucoup plus souvent que la langue actuelle 175, emploie encore la tournure *un mien ami* 200, peut encore omettre le pronom-sujet de la 3^e personne et parfois ceux de la 1^{re} et de la 2^e 335.

Montferrat (**Le** —) prononçait encore *u*, non *û*, vers l'an 1000 I, 646.

Montpellier appartient au languedocien I, 6, 37-8, 60, etc.

Morphologie : loi morphologique plus forte que la loi phonétique II, 1; son objet, rapport avec la syntaxe III, 1, morphologie et sémasiologie 49.

Mort des mots II, 347.

Mot (**Le** —) : forme et sens, éléments constitutifs, rôle du sens dans le développement phonétique I, 1 (et II, 347). **mots atones** : wall. *pü* 53, franç. *nous, où* 121 a., pronom II, 75, 77-84 (et III, 64), *esse* 206, 208, le mot dans la phrase, mots étroitement unis dans l'intérieur de la phrase traités comme les sons dans l'intérieur du mot 611-34, mots **abrégés** 611, 618, 634, m. atones dans la phrase 612-7; III, 712-28, m. atones unis entre eux 727-8; m. **indéclinables** en roman II, 48, **formation des mots**, leurs éléments, leur vie 347-628 (et en bas-latin I, 8), mots **abstraits** : voyez **Noms abstraits**, genre des mots latins à finale atone 374, m. consonnants s'influençant réciproquement pour le genre 378, genre des mots en *-men* dans le Midi 443, mots **composés** : voyez **Noms composés**. — **Emploi des mots à flexion** III, 4-119, 136, m. à flexion unis entre eux :

exceptions à l'accord en genre et en nombre 137, m. à flexion juxtaposés 200, mots coordonnés et m. subordonnés, m. homogènes et m. hétérogènes combinés 120, m. homogènes juxtaposés 121-35, m. hétérogènes juxtaposés 136, 208.— **Lexicologie** : mots créés par les langues romanes I, 24, m. **celtiques** d'origine française en ital., esp. 20, m. celtiques paraissant présenter en français *ü* pour *y* entravé 50, m. **ecclésiastiques** : *siècle* 492, *synodus* 530, *fêretrum* 594, m. **empruntés** par un parler à un autre : ce qu'ils deviennent 11, 23, 50, 52, 579, leur importance pour déterminer l'âge des transformations quantitatives 636-7, m. **espagnols** empruntés au français : *mouje*, *meje*, *golpe* II, 41, *abenuz* 418, *perejil* 437, *infanzon* 459, probablement *gallardo*, *cobarde* 519, *d reculones* 621, *arzon* 459, (par le m.-lat.) *clerizon*, au français ou à l'italien *mostacho*, *penacho* 420, *canalla* 439, à l'italien : *capuz*, *caperuzza*, *gentuza*, *testuz* 418, *barcarola*, *banderola*, *marterola*, *tercerola*, *farol* 432, *bigornia* 540, à l'arabe : *orozun* 418, *candil* 437, à l'ibérique : *-arro* 504, 532, au provençal-rhétic : *-ar* = *-are* : *-adro*, *-ardo* 519, affluence des mots étrangers dans le **français** littéraire du xvii^e siècle 362, m. français empruntés au normand : *aplet* I, 111, *mouzer* II, 117, *soiffard* 519, *-ième* 561, au franç. E. : *poêle* I, 111, *cornouille* II, 423, aux dialectes : *envoye* 370, au provençal : *besoche* I, 20 ; II, 420, *rossignol* 432, *aigade*, *brandade*, *brassade* 487, *brancard* 519, à l'italien : *populace*, *paillasse*, *bancasse*, *barcasse*, *carcasse*, peut-être *gulfasse* 414, *-iche*, *-oche* : *ganache*, *moustache*, *panache*, *palache*, *pistache*, *ronduche* ; *postiche*, *corniche*, *pastiche* ; *hamboche*, *fantoche*, *filoche*, *sacoché*, peut-être *caboche* 420, *citrouille* 423, 503, *campagnol*, *casserole*, *fusarole* 432, *allier* 467, *-ade* : *arcade*, *ballade*, *cavalcade*, *ambassade*, *gambade*, *palissade* 487, *accompagnateur* 489, *brassard*, *cuissard*, *poignard*, *brocart* 519, *arabesque*, *burlesque*, *grotesque* 520, *antichambre*, *auticour*, *antisable* 539, *bigorne* 540, au vénitien : *barquerolle* 432, au Midi : *-ade* 487, 531, à l'espagnol : *bugasse*, *calebasse* 414, *habiche*, d'où *caniche* 420, *-ille* 422, *caquille* 423, *espagnol* 432, *-ade* : *algarade*, *anguillade*, *balustrade*, *bravade*, *verdugade* 487, *millard*, peut-être *soudard* 519, au portugais : *bezoard* 519, au russe : *boyard* 519, à l'allemand : *ne-m'oubliez-pas* 547, m. **germaniques** empruntés par les langues romanes I, 9, ou par une langue romane à une autre 18, m. **grecs** dans les langues romanes 17, 427, *astrologia*, *monarchia*, *philosophia* II, 406 ; m. **italiens** empruntés au grec : sic. *itria* I, 147, au français : *vernice*, *pendice* II, 413, *massiccio* 416, *bersaglio*, *miraglio*, *ventaglio* 421, *arcione* 459, *-ieue*, *-iero*, *-iera* 467-9, *Parigi*, *Luigi*, peut-être *-igia* 481, peut-être *araldo*, *rubaldo* 510, *bevanda*, *vivanda* 512, probablement *gagliardo*, *codardo*, 519, à l'espagnol : *bravo*, peut-être aussi *bravura* 466, au provençal : *altero*, *romero* 467, probablement au napolitain : *citrullo* 503, mots **latins** dans les langues celtiques et germaniques I, 20, 636 ; m. **livresques** : voyez **Mots savants** ; m. **onomatopéiques** déformés par échange de phénomènes I, 534, m. **populaires** : voyez **Mots savants** ; mots **portugais** empruntés à l'italien : *bigornia* II, 540, à l'espagnol : *lerdo* I, 67 ; noms de nombre ordinaux II, 561, mots empruntés par le **roumain** : *bârnaciû*, *râgaciû*, *cârbaciû*, *copaciû* 413, *bârcariû*, *câdariû*, *lăcătariû*, *mănușariû*, *orșariû*, *plușariû* 467, *betegos*, *dălmos*, *obidos* 472, *angles*, *-es* 473, *bogălate* 493, *-oc* 499, 534, au magyar : *boglarıû* 468, *-os*, *-is* 532, au latin littéraire : *ochielariû* 468, au slave I, 108, *-ol* 70, *-itû* II, 532, au grec : *pipër* I, 70, *curte* 147, m. **rhétiques** empruntés à l'italien : *frusta* I, 52, au germanique : *wassersic*, *malzic* 52, *aignadat*, *frekadat*, *grimudat*, *grobdat* 493 ; mots **savants** (livresques) et m. populaires : I, 11, 13, moyen de les distinguer 12, 15, m. savants passant dans la langue populaire 14, accentuation des m. s. grecs 17, phonétique des mots savants : 48, 50, 80, 115 etc., m. savants en a.-franç. 145, accentuation 147, m. savants conservant *-r* en français 559, échangent souvent *l* et *r* 583, déformés 584, avec changement de suffixe et d'accent 605 (et II, 197-8), devenus oxytons en français 11, 609, provenant en italien et en espagnol de la 4^e déclinaison latine II, 3, conservant le nominatif 4 et a., sous forme de l'ablatif 10, sous forme de nominatif-accusatif conservant *-u* de *-men* en italien, 11, passant dans une autre classe de mots 33, adjectifs devenus flexibles en italien 60, origine érudite du superlatif organique en roman 67, verbes d'introduction savante se rangeant, depuis le xvii^e siècle, dans la 1^{re} conjugaison 117, verbes savants de III passant dans la classe des verbes en *-ire* 119, verbes savants espagnols en *-uir* se conjuguant d'après *huir* 171, mots s. s'assimilant, pour le genre, aux premiers venus parmi les mots populaires à finale analogue 362, langue savante employant seule les adjectifs de matière 403 ; mots savants **engadins** : *abomini*, *șpiandi*, *adulteri*, *fașidzî*, *dimuni*, *printsî*, *kostûmi*, *rușieni* 404, **espagnols** : peut-être les formes du latin *lentiscus*, *hibiscus* I, 31, peut-être *lambrusca* 119, la forme du latin *lutra* 147, *espíritu*, *tribû* II, 3, *código* 35, *prosternar* 117, *atroz*, *veloz*, *feroz* 348, *aureo*, *ferreo* 403, *rapaz* 413, *urânido*, *uarânido* 426, *-al*, *matinal* etc. 434, *popular* 464, *-alo*, *decanato*, *bachillerato*, *caballero* etc. 475, *bienhechor* 489, *-idad*, *-icidad*, *-osidad*, *-ividad*, *-abilidad* : *absurdidad*, *autoridad*, *barbaridad*, *benignidad*, *caridad*, *carnalidad*, *civilidad*,

claridad, comodidad, comunidad, entregredad 493, *-tud, juventud, servitud* 494, *-cion* 496, *imperialismo, francecismo, jesuitismo* 521, *-ista* 522, *oropel* 554, *extraviar* 605, **français** ancien : *-ime, septime* I, 116, parf. *afflist* II, 286, *cruel* 348, 357, *benus* 418, *famolent* 442, *mansuetume* 495, français moyen : *pâtre* (pasteur) 489, français moderne : *juste, rustre* I, 50, *gemme, étrenne* 89, 116, peut-être *anguille* 31, *entée* 111 a., peut-être *lambruche* 119, *forme, ordre, orner*; *fleur* 141 a., *loutre* 147, *suppléer* II, 117, *gémir* 121, *circuncis* 335, *ivoire* 403, *appendice* 413, *vérole* 432, *-al, causal* etc. 434, *assentiment, compartiment, condiment, dissentiment* 447, *capitain, capitaine* 449, *biberon* 456, *singulier, régulier, vulgaire* 464, *salairé* 468, *-at* : *baccalauréat, consulat, marquisat* 475, *-ise* 481 a., *-ateur, -atrice* : *abréviateur, accélérateur, acclamateur, accusateur; lecteur, docteur, bienfaiteur* 489, *-ité* : *activité, absurdité, égalité, unité, -osité, -abilité, -ibilité, -iquité, -ivité* 493, *-tude* : *servitude, longueur, latitude* 494-5, *-ation, -tion, -ace* 496 et a., *abusif, accusatif, actif, adhésif* 497, *excellent* et *-ant, adhérent* et *-ant, divergent* et *-eant* 517, *abstinence, apparence, affluence, audience, adolescence* 518, *Césarisme, impérialisme, italianisme* 521, *-iste* : *jardiniste, ébéniste* 522, *ambraçane, connectable, ravasseur* 545, *chèvrefeuille, chèvrepiéd, oipeau* 554, *-iser* 588, *extravagner* 605, *ri-* : *riciter, réintégrer, réconcilier; religion, relique; répartir, réformer, récrer* 613, **italien** : peut-être *anguilla* I, 31, *viscido* 70, *orbacca* 429; II, 545, *tribù* 3, *pagini* 33, *rudo, sublimo, topo* etc. 60, *consumare* 117, prés. *elava, aggrega, incita, intima; soffoca, educa* 198, parf. *dolre* 280, peut-être parf. *divise, -lese, -luse, persuade, intruse, evase, riflesse, rifulse, indulse, afflisce, merse* 286, part. *cesso, riflesso, influcco, connesso, scisso, colliso, diviso, alluso, detruso, suaso, emulso, espulso* 335, *atroce, jeroce, veloce; crudele* 348, 357, *collo, afflitto, soffolto, esaulo, digesto, scolto, assunto, protetto, pasto* 341, *argenteo; avolio* 403, *bavarico, sassenco* 410, *prefazio, dazio* 420, *capitano* 449, *famigliare* 464, *salario* 468, *lettore, dottore* 489, *-abilità, -ibilità; agilità, aridità, atrocità, nobilità* 493, *-tudine* : *amantudine, certitudine* 495, *-azione* 496, *-ondo* 513, *cesarismo, fiorentinismo, imperialismo* 521, *-ista* 522, 525, *maggiordomo* 545, *caprioglio; oipello* 554, *-izzare* 588, *permischiare* 611, a.-vén. *alturio, a.-gén. aitorio* 491 : **portugais** : *fungo* I, 136, *larico* II, 35, *rapaz*, peut-être *roubaç*, 413, *servitude* 494, *-cão* 496, *europel* 554, **provençal** : *circuncis* 335, *assiduos, continuos* 472, *abaunzir, tradir* 597 a., **rhétorique** : *meretta* 198, **roumain** : peut-être parf. *purceave* 286, *adjutoriu* 491, *tradã* 597 a.; mots mi-savants : *tosce*, port. *nome* I, 415, ital. *fime* II, 41, esp. *clerizon, infançon* 459.

Motif (Le —) marqué par *pro, per* III, 458.

Mourges (1685) identifie *ain, ein, in* I, 89.

Mouvement : verbes qui l'expriment II, 226-52, verbes de m. au participe avec *esse* ou *habere* en roman III, 291-3, verbes qui expriment un mouvement de l'âme, avec *de* 365, prépositions de mouvement 433-49, mouvement hostile : prépositions qui l'expriment 439-40.

Moyen (Le —) exprimé par des prépositions III, 460-1.

Moyen allemand (Le —) en contact avec les parlers romans, a fait des emprunts considérables au français I, 2; le m.-h.-a. présente des appellatifs en *-hart* II, 519.

Moyen français (Le —) n'emploie pas l'article devant *même* + substantif III, 170.

Moyen grec (Le —) ayant déterminé l'aphérèse dans *botega, botiga* I, 374.

Multiplicatifs. Voyez **Noms de nombre multiplicatifs**.

Multus latin demeuré partout en roman, sauf en français moderne et dans les Grisons; son emploi au singulier en latin et en roman, surtout en espagnol-portugais, pour désigner une pluralité d'individus de même espèce III, 53.

Munster (La vallée de —) : son dialecte I, 6, 77, 137 etc. : forme et emploi du pronom personnel III, 57.

Mussafia I, 28 a., dérive l'ital. *stegola* de *husticula* 44 a., rapport du roum. *stai* à *stella* 104 a.; *vos* et *tu* en s'adressant aux personnes III, 97.

Napolitain (Le —) : son domaine I, 6, ses expressions relatives à la navigation 23, sa phonétique 81, 129, 150, 152 etc., ne connaît pas *ille*, mais *ipse* comme pronom personnel tonique III, 70, *uomo* = on 92.

Nasales. Voyez **Voyelles nasales** ou **Consonnes nasales**.

Nasalisation de *i* en français et dans certains patois I, 33, 57, rapports de la n. avec l'histoire de *u* français 48, rapport étroit avec la qualité de la voyelle 91, n. disparue en français 391-2, 395, n. entraînant la chute de *m* finale, de *n* latin intervocalique dans les paroxytons 449-50.

Nasalité (La —) se fondant dans la voyelle vélaire I, 91, n'altérant pas la qualité de *ø* 132.

Nations romanes (Les —) commencent vers l'an 600 I, 3.

Navigation (La —) : forme génoise ou napolitaine de ses expressions en roman I, 23.

Nécessité (La —) : verbes qui la marquent II, 205, 244-6, indiquée par *bibere ad* ou *de* III, 329.

Négation (La —) exprimée par les préfixes *in-*, *dis-* II, 538-9, pronoms négatifs 568, emploi de la négation III, 691-711, dans les tournures adversatives 552, 701, n. renforcée par des adverbes de temps 692, n. exprimant l'idée d'exclusion et de séparation 702, n. de l'ordre 704, n. dans les propositions partielles 705, n. dans les propositions-sujets qui ne sont pas arrivées à exécution 707, n. dans les propositions temporelles relatives à un moment de la durée qui n'est pas encore arrivé 708, n. dans les propositions comparatives dont la proposition verbale n'est pas négative 709, n. dans un groupe de propositions incomplet 711, n. dans la proposition 712, place et forme de la n. dans la proposition 757-60, n. séparée du verbe par un pronom-régime 758, n. associée au verbe en roman partout où un autre ordre n'est pas absolument nécessaire 759.

Neuchâtel : son dialecte I, 6, 33, 59, 76, 91, 124, 134, etc.

Neumann croit qu'en français l'occasionne l'inflexion de *ç* I, 84 a., 111 a.

Neutres : noms en *-n*, traitement de celle-ci I, 552 ; le neutre a généralement disparu II, 3, sacrifié en faveur des deux autres genres 14, parfois resté comme prédicat 58, influence sur le pluriel roman 3, singulier conservé sous la forme du nominatif-accusatif 8-11, neutres en *-s*, leur pluriel indéclinable en français et en provençal 20, 48, neutres grecs populaires en *-ma* adoptant les flexions de la 1^{re} déclinaison 29, neutres grecs en *-a* 371, article des noms neutres au pluriel en roumain 36, neutres pluriels employés comme singulier 54, comparatifs neutres conservés 66 (et III, 48), formes spéciales et emploi des pronoms neutres en italien 5, portugais, espagnol, français, etc. I, 81-2 : II, 76, 93, 98, 538, 565, 568 (et III, 87, 515, 619-20, 692), pluriels neutres à sens collectif 387-8, n. changeant de genre 388, genre neutre de l'adjectif de qualité substantifié 391, *-ale* neutre substantifié, anciens neutres devenus substantifs 435, lat. *-alia* neutre pluriel 439, neutres pluriels en *-anea* substantifiés 460, noms latins en *-ia*, *-sa* peut-être neutres pluriels 486, neutre pluriel du gérondif latin *-anda*, *-enda* formant des substantifs 512, neutre pluriel devenant collectif 528, *tanta* neutre pluriel servant aux deux genres en abruzzan, napolitain 571, adjectif neutre devenant adverbe 619.

Nom (Le —) : comprend le substantif et l'adjectif, l'infinitif-substantif et le participe-adjectif III, 4, division en deux classes dans l'emploi de ses formes flexionnelles 5, genre, nombre et cas 6, forme du nom comme sujet 333 ; formation des noms II, 347-58.

Nombre (Le —) : distinction dans l'écriture, identité dans la prononciation en français II, 3, seul distingué par la plupart des déclinaisons romanes 19 : emploi III, 6, 19-34, accord 137, nombre du prédicat 417, nombre du verbe avec un relatif se rapportant à un collectif 627. Voyez aussi **Noms de nombre**.

Nominatif pluriel en *-i* de la 2^e déclinaison latine I, 79, 127 ; II, 22, le n. exprime des rapports simples 2, conservé en français et provençal anciens 3 (et III, 36), distingué du cas oblique en a.-franç., a.-prov., partie en rhétique 19, n. en roumain, italien, rhétique, français 35, 109, rhét. *-tor* 489, n. et accusatif côte à côte 19 sqq., 35, n. latin en *-a*, en *-us*, *-es*, *-is*, n. provençal en *-aire* 4, n. dans l'apostrophe 6, n. pluriel conservé en roumain, italien, a.-français, a.-provençal, partie en rhétique 7, n. différent du radical des noms 13, nominatifs masculins de III assimilés à ceux de II 22, 41, nominatif et accusatif unifiés 25, flexion du n. disparue en français 39, n. supplanté par l'accusatif en italien 109, n. et accusatif distincts dans l'article en a.-français et a.-provençal 99, n. tonique du pronom personnel remplacé par le cas oblique et inversement 75 ; III, 56-63, n. absolu du pronom personnel disparu et remplacé par l'accusatif après *ca* en roumain 56, n. stéréotypé obw. *ins* = unus 93.

Noms abstraits : leur genre II, 369-85, suffixes qui servent à les former 396, n. a. purement verbaux 397-8, postverbaux abstraits prenant un sens concret 401, 529, n. a. italiens en *-mento*, *-tù*, *-ezza* 347, en *-tione* ayant formé des noms de personnes 369, n. a. issus d'adjectifs ou de verbes 379, 405, 428, 446, 493, 524, 528-31, n. a. en *-ia* 406, n. a. français à thème verbal en *-is* 415, n. a. italiens à thème verbal 420, 484, 488, n. a. italiens à sens péjoratif en *-aggine* 428, roum. *-eală* 433, lat. *-amen*, *-imen*, *-umen* 443, 445, eng. *-üm*, ital. *-ume*, prov. *-ün* 446, lat. *-mentum* 447, lat. *-ima*, de verbes germaniques en *-i* 457, lat. *-one* à thème verbal, esp. *-on* 457, roman *-oñu* (*-onia*) 462, lat. *-or* 465, lat. *-ura* 466, lat. *-aria* en sarde, catalan 470, lat. *-erium* 471, lat. *-osus*, adjectif marquant la qualité 472, lat. *-ilia*, *-ities* 480, franç. *-age* 482, lat. *-tus*, *-sus* 484, *-itu* 486, *-tura*, *-sura* 492,

-las 493, -lione, -sione 496, (-us, -ūs III, 255), ital. -lā 486, roum. -loare 491, port. -adela 500, lat. -antia, -entia à thème verbal 518, n. a. fréquents dans la langue littéraire 529, n. a. à suffixe ne se prêtant pas à la dérivation de verbes 574; n. a. remplacés par le neutre de l'adjectif III, 8, n. a. verbaux : en quoi ils se distinguent ou se rapprochent de l'infinitif 16, le nombre dans les n. a. 19, ne devraient s'employer qu'au singulier 22, n. a. au pluriel 27, 32, 34, accompagnés d'un possessif pour désigner la personne qui est l'objet de l'action 78, n. a. sans, puis avec article 151, s'adjoignant *totus* sans article 165, n. a. sans l'article indéfini : exceptions 192, n. a. + *de* et infinitif 219, n. a. tirés d'adjectifs ou de verbes suivis de préposition + infinitif 260.

Noms collectifs ayant le pluriel en *-a* en italien II, 38, sens collectif des pluriels en *-a* en Italie et dans les Grisons 39 (et III, 28), pluriels neutres à sens collectif 386, sens collectif du féminin 387, suffixes des c. 396, 524, 527-9, c. en *-ia* 406, français en *-is* (-icius) 415, en *-alia* 439, en *-amen* et ses représentants rhétiques et italiens 443-4, en *-imen* 445, en *-umen* et ses représentants engadins, italiens, espagnols 446, en *-mentum* et *-menta* 447-8, en *-atum* 488, roumains en *-is* 474, *-loare* 491, français en *-age* 482, *-ure* 492, *-aine* 561, c. à suffixe ne se prêtant pas à la dérivation de verbes 574; le nombre chez les collectifs III, 19, c. s'adjoignant *totus* sans article 165, c. avec verbe au pluriel 343.

Noms composés. Voyez **Mots composés**.

Noms d'animaux déformés par échange de phonèmes I, 584; leurs changements de genre II, 370, provenant des histoires d'animaux 390, 519, adjectifs en *-eus*, *-ius* 403, en *-unus*, *-a* 455, en *-one* 456, en *-otus* 508, français en *-ard* 518.

Noms d'arbres : leur genre II, 381, masculins à proprement parler neutres 388, en *-ariv* 381, 468, adjectifs substantifiés 403.

Noms de choses transmis à des personnes II, 369, leur genre 371-85, adjectifs en *-eus*, *-ius* 403, en *-one* 457, en *-ensis* (ital. *-ese*) 473, formés d'un verbe et d'un substantif juxtaposés 547; n. de choses au singulier avec sens collectif III, 20, avec ou sans article dans les comparaisons 180.

Noms de couleurs provenant de noms de matière III, 125.

Noms de cour, logement, maison au pluriel III, 32.

Nom de Dieu (Le —) en roman III, 143.

Noms d'espèce d'abord sans, puis avec article III, 152.

Noms de famille en haut-italien présentant l'inflexion au pluriel I, 523, en Italie : leur origine, accompagnés de l'article, de même en espagnol et en français, avec ou sans article en roumain III, 150, composés de l'article + adjectif 159, formés de l'article combiné avec le nom propre 190.

Noms de femmes roumains en *-ia* II, 368, 416. Voyez aussi **Noms propres**.

Noms de fleuves avec article III, 147.

Noms de fruits : féminins II, 388, employés pour compléter la négation III, 693.

Noms d'îles : groupes d'îles au pluriel III, 32, avec l'article 147.

Noms d'instruments dérivés en *-toriu(s)*, *-a* 396, 491 sqq., 526, en *-acum* 421, 526, en *-iclu* 422, en *-ulus* 430, 526, en *-inus* 452, 526, en *-ariv* 468, en *-ore*, *-one*, *-ellu*, *-olu* 526, esp. *-lora*, franç. *-oire* 491, franç. *-eau* 500, franç. *-ard* 519, franç. *-ateur*, *-euse*, *-eresse* 526.

Noms de lacs avec article III, 147.

Noms de lieu, dans le Doomsday-book, présentant déjà *eu* de \acute{o} I, 121, en *-ay* et *-y* 259, 439, ont conservé en partie une accentuation antérieure au latin 592, 606, proparoxytons en gaulois 606, conservés sous forme d'ablatif singulier ou pluriel II, 5 et a., 7, prenant *-inus* pour former des mots qui indiquent l'origine 452, en *-iacu* en franç. S.-E. 467, suffixes des n. de l. où s'accomplit une action 491 (roum. *-loare*, esp. *-lero*), 527, formés d'un verbe et d'un substantif juxtaposés 547, formés de l'article uni au nom propre III, 190, ne devraient s'employer qu'au singulier 22, avec *lez* 126, avec *a* 132, avec *ad* 437, avec ou sans l'article 146, 148.

Noms de maladies d'origine celtique I, 20, notés avec cas régime sans préposition III, 42.

Noms de matière : espèces diverses d'une matière désignées en roumain par le pluriel en *-urî* II, 31, adjectifs latins exprimant la matière disparus en roman 403, adjectifs en *-ignus*, *-a* indiquant la matière 509; adjectifs latins de matière remplacés par des périphrases en roman III, 9, matière indiquée par *de* 463, le nombre dans les n. de m. 19, n. de m. à sens collectif, leur provenance 21, ne devraient s'employer qu'au singulier 22, n. de m. au pluriel, usage plus étendu en roman qu'en latin 25, n. de m. passés sans altération à l'état de noms de couleurs 125, n. de m. d'abord sans, puis avec l'article 152, avec ou sans article dans les comparaisons 180, sans article en a.-français après un adverbe de comparaison 184, se présentent volontiers sans *inuis* dans une comparaison 197.

Noms de mers et de montagnes avec l'article III, 147.

→ **Noms de nombre attributifs** accompagnés de l'article indéfini III, 194 ;

- **cardinaux** : ceux qui désignent des dizaines et 11 à 19 portent en latin populaire l'accent sur la 1^{re} syllabe I, 601 ; leur flexion II, 68-72, leur formation 559-60, servant à former des verbes 574 ; leur sens et leurs rapports avec les ordinaux, auxquels ils sont parfois substitués III, 49-51 (et III, 163), munis de l'article 153, avec ou sans l'article lorsqu'ils sont combinés avec des substantifs, avec l'article adoptent le sens des ordinaux 163, précédés de *totus* 165, *unus* devenu article indéfini 191, noms de nombre comme termes de comparaison 283, comme éléments indéplaçables d'un groupe 739, postposés au substantif 742 ;
- **centenaires** latins généralement décomposés en roman II, 559 ;
- **décimaux** à côté du système vicésimal II, 559 ;
- **définis ou déterminés** comprenant cardinaux, ordinaux, distributifs, multiplicatifs et proportionnels III, 49, employés pour indiquer une quantité indéterminée 50, juxtaposés entre eux ou à des noms de nombre généraux 131 ;
- **distributifs** latins rendus en roman par des périphrases II, 562 ; III, 49 ;
- **fractionnaires** + substantif précédé de l'article : *les* ³/₄ du jour III, 163, avec verbe au pluriel 343 ;
- **généraux ou indéfinis ou indéterminés** : forme et sens III, 49, termes latins conservés ou remplacés, modification de leur sens 53, employés neutralement dans la péninsule ibérique 87, juxtaposés à des noms de nombre déterminés 131, juxtaposés au substantif 140, avec verbe au pluriel 343 ;
- **multiplicatifs** latins rendus en roman par des périphrases II, 562 ; III, 49 ;
- **ordinaux** accompagnés de l'article en roumain II, 100, 561, leur formation 451, 559-61, servant à former des verbes 574 ; rapports avec les cardinaux, substitués aux cardinaux dans les Grisons III, 51, unis à un pronom personnel en français et provençal 131, munis de l'article, traités comme des adjectifs 153, 163, repoussant l'article en italien, sursilvain, espagnol quand ils sont suivis d'un substantif 171, 173, comme éléments indéplaçables d'un groupe 739, postposés au substantif 742.
- **proportionnels** latins délaissés en roman III, 49, remplacés par *duplus*, *tantum* 52.

Noms de parenté abrégés dans la phrase I, 634, formés en *-alis* II, 434, en roumain au datif avec article devant ou après III, 150, en roumain suivis du pronom possessif, sans article 166, en italien au singulier sans, au pluriel avec l'article 167, en portugais avec ou sans article 169.

Noms de pays passés à l'état d'appellatifs II, 390, en *-ia*, l'accent mis au hasard 405, donnant avec *-ensis* des noms d'habitants 473, ne devraient s'employer qu'au singulier III, 22, transférés ailleurs, prenant la forme du pluriel : signification 23, avec l'article en français 145, comme compléments déterminatifs : emploi ou omission de l'article 175, avec *in* ou *ad* 437.

Noms de personnes : leur genre et ses changements II, 369, recevant le suffixe caressant *-uolo*, formés en *-uolo* en composition avec *-ariu* en italien 431, dérivés en *-il* (-iljs) provençal 436, en *-ione* en italien et français 459, en *-nie* roumain 463, formés au moyen de thèmes verbaux ou nominaux 524-5, au singulier avec valeur distributive ou collective, toujours avec l'article défini en roman III, 20, 152, au datif plutôt qu'au génitif 45, au régime avec *ab* en latin après les verbes et adjectifs d'éloignement 46, ne sont pas tous susceptibles d'être unis au possessif 77, formant des adjectifs substantifiés 124, dépourvus d'article 144, unis à des adverbes 204.

Noms de peuples se déclinant en ancien français comme *ber* II, 23, en *-ing* 515, avec ou sans l'article III, 144.

Noms de plantes déformés par échange de phonèmes I, 584, en *-oue* 456, en *-are* 464, en *-aria* 469, recevant *-etum* 479, employés pour compléter la négation III, 693.

Noms de provinces au pluriel : signification III, 23.

Noms de rues formés par juxtaposition de substantifs III, 123.

Noms de saints français : leur accentuation I, 607.

Noms des jours de la semaine. Voyez **Jours**.

Noms des mois. Voyez **Mois**.

Noms des semaines. Voyez **Semaines**.

Noms de villes passant à l'état d'appellatifs II, 390, en *-ia* 405, avec *-ensis* pour désigner leurs habitants 473, au locatif latin III, 46, sans ou avec article 145-6, avec *in* ou *ad* 437.

Noms d'habitants formés par l'adjonction de *-ensis* à des noms de pays ou de villes II, 473.

Noms génériques et noms propres juxtaposés III, 123.

Noms géographiques avec ou sans article III, 145.

Noms propres de personnes : germaniques avec *bl-*, *br-* passés à *fl-*, *fr-* ou ayant perdu *b* en roman I, 18, en *-buef* en a.-français 557, devant barytons en provençal 600, leur accentuation 607, conservés sous la forme du nominatif II, 4, roumains en *-ă* et *-ă* au génitif 5, masculins précédés de *en* en provençal 6, en *-a*, *-un* empruntés aux langues germaniques 18, germ. *-ahl* 510, germ. *-bart*, *-ard* 519, se déclinant en a.-français comme *ber* 23, substantifiés 389-90, devenus appellatifs ou adjectifs 24, 390, recevant le suffixe diminutif roumain *-uche* 421 a., franç. *-ou* 458, suffixes caressants 532 ; peuvent-ils, et dans quelles conditions, recevoir les deux nombres III, 19, ne devraient s'employer qu'au singulier 22, leur signification au pluriel 24, 29, 34 a., juxtaposés à des noms génériques 123, dépourvus d'article 144, au pluriel avec article ; en roumain partie avec, partie sans article ; les italiens conservent l'article dans les autres langues ; avec ou sans article selon qu'ils sont dans l'apostrophe ou dans l'énonciation 150, combinés avec un adjectif : emploi ou omission de l'article 159, précédés d'un titre sans article 160, généralement sans article en portugais avec un possessif 169, leurs cas en roumain exprimés par l'article 189, roum. *impăratul* passé dans les noms propres et pourquoi 190. — **Noms de femmes** formant leur cas oblique en *-an*, *-anes* II, 18, 32, dénominations formées en roumain en *-iță* 368, 416, recevant le suffixe roumain *-toară* 431, franç. *-on* 458, lat. *-ica* 499, lat. *-itta* 505, avec adjectif masculin : *Catherine le Grand* III, 137, mariées ou célèbres précédées de l'article en français et espagnol : au datif en roumain avec *lui* 150.

Nonius explique *sifilare* I, 19.

Non-réalité : propositions conditionnelles qui l'expriment III, 686.

Normand (Le —) : contrées regardées comme normandes, difficulté de le délimiter I, 5, situation et importance, riche littérature au moyen âge 6, sa phonétique 48, 74-5, 90, 111, 115, 123 etc., conserve la double forme *-el*, *-iaus* II, 39, a donné au français *mouver*, *bouquet*, *pucher*, termes de jardinage et de fabrication du sucre 117, (le terme maritime *aplet* I, 111), le suffixe *-ième* 561.

Normands (Les —) : leurs rapports avec les Gallo-Romains II, 405.

Nota : son dialecte représentant un petit groupe sicilien I, 6, sa phonétique 18 a. 2, 152, etc.

Novara, localité sicilienne parlant le piémontais, mais avec immixtion du sicilien I, 5, 71, 96-7, 113, etc.

Numéraux. Voyez **Adjectifs**, **Adverbes** et **Noms de nombre**.

Nyvert de Paris, éditeur, vers 1520, fait encore une distinction entre *le testament maître Fr. Villon* et *le recueil des repues franches de maître Fr. Villon* III, 42.

Oberhalbstein en Rhétie emploie l'article avec pronom possessif + nom III, 166.

Objets de nature analogue au primitif, mais de moindre valeur, désignés par *-ugine* II, 429, o. d'habillement en *-ale*, en *-arin* 435, 468, o. avec lesquels l'action s'accomplit : français en *-ette* 507 ; les o. qui ne se rencontrent qu'en un seul exemplaire ne devraient s'employer qu'au singulier III, 22, les o. uniques à l'origine ne prennent pas l'article 143, o. formant paire au pluriel 50.

Oblique. Voyez **Cas oblique**.

Obwald. Voyez **Sursilvain**.

Olympto-Valachie (L' —) n'emploie presque plus *el* (ille) III, 69.

Ombrien (L' —), dialecte de l'Italie centrale I, 6, ancien dialecte du groupe sabellique, termes ombriens en latin, influence phonétique sur le latin 19, 649, sa phonétique 81, 133, 151 etc., donnant peut-être à l'italien les pluriels en *-ai*, *-ei* II, 38, son rôle à propos de *-aclum* : ombr. *cornaccia* 421.

Omission de l'article défini ou indéfini III, 143-97, du verbe de la proposition verbale 659.

Onomatopées dans les langues romanes I, 24 ; ital. *borbottare*, *barbottare* II, 591.

Opérations techniques désignées par le franç. *-age* II, 482.

Optatif (L' —) n'a de forme spéciale qu'en roumain II, 114 ; pour son emploi, voyez **Subjonctif** III, 117-9.

Ordinaux. Voyez **Noms de nombre ordinaux**.

Ordre (L' —) parfois exprimé par l'indicatif grâce à l'intonation III, 117, formulé par le subjonctif au lieu de l'impératif 118, comme proposition 286, 524, négation de l'ordre 704.

Ordre des mots pris en eux-mêmes : principes qui le déterminent III, 712-62, o. logique et o. grammatical, o. occasionnel et o. usuel 712, o. des membres de la proposition 712, 744, 746-55, o. des groupes de propositions 712.

Origine (L' —) indiquée par des noms de lieu + *-inus* : *florentinus* II, 452.

Orthographe (L' —) anglaise a conservé en partie l'ancienne notation *-aun-* de *-an-* I, 245, o. **anglo-normande** de *u, o, ou* par *u* 48, o. **espagnole** : *b- = w* 416, o. **française** conservant la graphie étymologique *i = ē* 33, o. étymologique du son *ç* par *e* et *i* en a.-français 72, les consonnes doubles 548, changements de conjugaison ne portant que sur l'orthographe II, 172, o. erronée de la 1^{re} pers. sing. *huīs* 178, o. de la 3^e pers. sing. *fait* donnée en a.-français à *set* 189, *-s* graphique apparaissant au xvi^e siècle à la 1^{re} pers. sing. du parfait 282, o. pseudo-historique dans les suffixes 357, o. distinguant seule le participe en *-ē* de l'infinitif en *-er* substantifié 392, o. introduisant parfois une distinction entre l'adjectif et le gérondif : *excellent* et *-ant* 517, o. n'indiquant pas la date de la transformation de composés syntaxiques en mots uniques 542, o. **latine** : innovations à partir du vii^e siècle 8, *auctoricare* ayant influencé sur l'a.-français *otroyer* 13, *-vu-* remplacé par *-v-* (parf. *movi, crevi*, etc.) par répugnance pour le groupe phonétique VV II, 278, o. **phonétique** : son emploi dans cette grammaire I, viii, *-an-* pour *-en-* dans de rares mots français comme *langue, sangle* 89, o. **portugaise** : les consonnes doubles 548, o. **roumaine** : l'o. étymologique combattue systématiquement par le grammairien Văcărescūl (1787), o. des mots en *-atic* calquée sur le latin II, 482.

Osque (L' —), dialecte du groupe sabellique I, 19, influence phonétique sur le latin 19, 649, a peut-être remplacé *-ae* pluriel latin par son *-as* II, 33.

Oubli : verbes qui l'expriment, avec *de* III, 363.

Oudin (1639) exige *ç* dans *étui, épouse* I, 352, donne des exemples de la voyelle atone tombée dans la 1^{re} syllabe 372, regarde *c* et *ç* comme équivalents en espagnol 441.

Oxytons grecs accentués comme en latin I, 17, o. **français** 25, o. **latins** en roman 25, 43, 66, 77, 114, 129 a., 140 etc.; II, 31 etc.

Padouan (Le —) appartient au domaine vénitien I, 6, rejoint le frioulan par la diphtongaison de *ç* 151 etc., pluriel en *-e* dans tous les substantifs de III, et dans II en *-i* II, 41.

Palatales. Voyez Consonnes et Voyelles palatales.

Palatalisation du lat. *ce, ci* I, 17, des gutturales récente en rhétorique 52, explication physiologique, phénomènes et chronologie de la p. romane du *c* guttural latin 403, 648, p. d'un *c* ou d'une *r* atteignant l'explosive suivante 462, 475, 496, p. de *ca-, ga-* en roman 409-13, p. de *c, g* devant *a* dans l'adjonction des désinences personnelles II, 155, palatalisations secondaires des consonnes initiales : devant les voyelles palatales et causées par *l* I, 419-25 p. des dentales en roumain devant un ancien *i* latin 94, 419, p. de la consonne finale au pluriel 27, p. pénétrant en lorrain dans les verbes à radical en *ūs* et *ūr* 118, p. de la finale thématique empêchée dans des formes secondaires de la conjugaison romane par la transformation apparente de *-in* en *-e* 175.

Palliot (1608) se plaint qu'on dise *rei* (roi) I, 72, atteste *pese, mese = -r-* pour Blois et la Touraine 456.

Palsgrave (1530) ne dit rien de la prononciation *ē* de *ī*, mais il écrit *poussein* I, 33, prononce *oi > é* à la finale et devant les nasales, mais *oe* à l'initiale devant les consonnes 72, indique *ū* comme prononciation de *o* + nasale 133, sa règle pour la prononciation de *a* + nasale entravée 245, écrit *e* pour *a* devant *r* + consonne 257, donne *coulombe* 353, atteste *Pariz* = Paris 456.

Pannonie (La —) est sortie du domaine de la Romania I, 2.

Parasynthétiques formés par préfixes ou par composition; peu nombreux II, 536, 541, 557-8.

Paré (Ambroise —) traduit ζῴων par *plante-beste* II, 552, note des noms de maladies avec cas régime sans préposition = génitif : *mal saint Main* etc. III, 42.

Parenté. Voyez Noms de parenté.

Parenthèse. Voyez Formules.

Parfait. — Phonétique : *feci, presi, -isti* etc. subissant l'inflexion I, 79, *ē < o* : *foi, fo* = ital. *feci, feci*, parf. 2^e conj. *-oi* : *-o* = ital. *-ei* à S. Fratello 114, forme du parfait amenant *i* au lieu de *ç* et *s* au lieu de *ss* dans le port. *cisa* de *abissa* 116, sort de *ī*, parfait en *u* en roman 321, parfait en *u*, où *ū* est sorti d'un *u* latin voyelle 501. — **Morphologie** : le parfait latin très diversement modifié en roman II, 2, p. de l'indicatif conservé dans toutes, p. du subjonctif dans certaines langues littéraires

111, p. périprastique formé dans les langues romanes 111, 113, p. formé à l'aide de *habere* 113, 237, 241, 274, ancien p. périprastisé à Alghero par *var* (vado) + infinitif 231, formes périprastiques du p. passif exigeant un participe de *esse* dans les langues romanes 344, p. déterminant une transformation du radical du présent 117, 122, 154, p. point de départ de certaines formes d'infinitifs français et espagnols 121-2, radical de l'infinitif influencé par celui du parfait 128-9, p. donnant probablement *f* au subjonctif des verbes en *i* en sarde 181, 285, présent de *esse* subissant l'influence du parfait dans les dialectes français 211, p. influençant rarement l'imparfait 253, p. influant peut-être sur la forme et l'accentuation de l'imparfait dans les dialectes italiens 257, p. donnant, en wallon, à l'imparfait la 1^{re} personne du pluriel en *-in* ou *-in* 258, p. ayant peut-être influé sur l'imparfait en bordelais 259, p. donnant la finale de la 2^e personne du pluriel (II, 266) à l'imparfait en sarde 261, p. influant sur l'imparfait *eram* en sarde 262, p. influant sur l'imparfait du subjonctif en sarde 264, radical du p. servant de base à l'imparfait de *stare* en roumain 263, **flexion** du p. 265-301, formes faibles du p. 265-77, p. en *-di* propres à la langue vulgaire 265, p. à redoublement 265, 298, p. en *-u* 265, 267, 278-85 (et I, 321, 501), traces de p. en *-u* dans l'imparfait du subjonctif vaudois 307, p. en *-s* 265, 267, 286-91, unification des p. en italien 271, p. en *-s* influençant les autres en sarde 277, p. en *-s* s'assimilant *posui* sauf en espagnol 278, p. modelé sur la 3^e personne du pluriel du p. en piémontais 270, p. périssant en génois 270, p. manquant généralement dans les patois franç. N., E. et S.-E. 272, 275, p. en *-a* wallon 273, p. roumain influencé par le p. en *-nt* 279, p. irrégulier 292-301, action du p. sur l'imparfait du subjonctif 181, 285, 306, p. agissant sur le développement du futur antérieur latin 310, destinées du participe unies à celles du p. 326, p. donnant la forme du participe dans certains verbes en aragonais 331, p. servant de modèle en a.-français. à des formes faibles de participes qui remplacent les adjectifs en *-s* 338, p. s'assimilant des participes en *-t* 339. — **Syntaxe** : parfait remplacé par l'imparfait en roumain et portugais III, 104, **emploi** du p. : développement de ses fonctions dans les langues littéraires et dans les patois, ses deux fonctions principales, etc. 107, parfait-présent et prétérit momentané 107, types et sens du parfait-présent en roman 108, p. avec valeur de prétérit inchoatif 110, p. exprimant la durée ou la répétition avec verbes marquant le séjour (prétérit de durée) 111-2, p. avec sens d'imparfait 113, p. en rhéto-roman 114, p. historique : sa signification 302.

Paris (Gaston —) montre que les formes de l'a.-franç. *elme*, *osbere* à côté de *helme*, *halbere* proviennent directement de la France du Sud I, 18 a. 3, prétend que *oi* de *ei* apparaît d'abord en syllabe atone 72 a., a étudié *o* 141 a., tient *-ise* pour savant II, 181 a.

Parisien (Le —) présentait au xv^e siècle le développement de *ue* (oi) en *ua* I, 72, a prononcé assez longtemps *û* = *o* + nasale 133, dit encore *rouche*, *aprouche* 207, prononçait *voua* = vaïs au xv^e siècle 270, *-s* intervocalique pour *-r-* au xv^e siècle 456, a fait disparaître l'oxytonisme dans la prononciation des polysyllabes 609, a presque entièrement perdu l'emploi du passé défini III, 107.

Parisyllabiques en *-is* : leur genre II, 377.

Parlers (Les —) locaux persistant à côté des langues littéraires : leur importance pour le linguiste I, 5 ; les parlers populaires aiment peu les abstractions II, 529.

Paroxytons issus de proparoxytons ayant perdu la syllabe atone médiale I, 11, accentuation de p. grecs 17, les voyelles des p. latins traitées autrement de celles proparoxytons 25, la voyelle accentuée des p. en français 129 a., traitement des consonnes intérieures dans les participes 433-57.

Participe : que sont devenues ses quatre formes latines ? III, 10. **Participe futur** latin disparu II, 111 ; p. futur passif latin rendu en roumain par un nom abstrait tiré du verbe III, 255. — **Participe passé** : wall. *fū* influencé peut-être par *fū* de *fui* I, 53, conservé en roman II, 111, servant à former le parfait périprastique 113, agissant sur la forme de l'infinitif lorrain et wallon 128, p. en *-ul* influençant le parfait roumain 279, donnant sa forme à des parfaits en *-s* de formation récente 286, sa **formation** 326-46, participes faibles 326-32, p. dépourvus de suffixe 333, p. en *-stus* 334, p. en *-s* 335-9, p. en *-t* 339-42, p. en *-ctus* 343, p. de *essere* 344, participes contractés 329, 333, p. substantifiés 389, 391, 484, p. remplacés par des adjectifs en a.-français 333, p. employés adjectivement 389, 392, 395 (et III, 14), 466, formation du féminin 346, thèmes participiaux recevant *-bilis*, *-ticius*, *-ivus* 408, 415, 497, p. en *-atus* ayant une terminaison identique à *-atus*, *-a* primitif 476, rapport avec les noms en *-atum* 488, fournissant les mots en *-la* 486, recevant *-urā*, *-uturā*, *-iturā* en roumain 492, dérivés abstraits en *-tura*, *-sura* 492, 529, formant avec *-iara* des verbes 576, 586, recevant le suffixe adverbial *-ment* 620, recevant *bene-* pour former des composés 537, juxtaposé à un adjectif 548, composés par apposition de p. avec des substantifs 556 ; employé comme adjectif verbal

III, 4, considéré dans sa signification 10, **participe en -t** (cf. II, 339-42) : ce qu'il est originairement, son sens en latin 10-1, que la valeur temporelle n'en est pas un élément essentiel 11-4, que sa propriété de recevoir un régime ne le distingue pas essentiellement de l'adjectif ; caractères communs ; ligne de démarcation avec l'adjectif 14, effet de la disparition du passif 12, p. à sens actif en roman, fréquent en a.-français et provençal, sens de parfait aussi en espagnol 13, différences essentielles avec le p. en *-nt*, sa signification 15, uni au possessif ; origine de cet emploi 77, invariable dans les patois français 101, constructions participiales absolues 318, 422, invariable devant, variable après le substantif en français 138, descendu au rang de mot apparenté aux prépositions 138, 429, **combiné avec un verbe personnel** 288-311, p. avec *habere*, *esse* 288-9, 416, p. des verbes réfléchis avec *habere* ou *esse* 295, signification dans son emploi avec *esse* 303-4, combinaisons avec *tenere*, *feri*, *venire*, *audare*, « rester », *vuliri* ; signification 306-11, p. prédicatif 303, 397, p. avec *habere* comme prédicat du régime : flexion, règles d'accord, leur histoire 416, p. marquant le temps uni à une préposition 455, avec *de*, *per* instrumental 462, 465, p. d'une proposition relative composée de l'adverbe relatif et de *esse* 633, p. + pronom atone + auxiliaire 737. — **Participe présent** conservé II, 111, devenant adjectif 111, 153, 295, 389, 395, 517 (et III, 15), devenant préposition 138, 429, devenant substantif 389, 391, formant les mots en *-antia*, *-entia* 518, 529, 531, formant des composés avec *bene-* 537, recevant le suffixe adverbial *-ment* 620 ; **participe en -nt** considéré dans sa signification, comme adjectif verbal III, 10, sa valeur primitive et en roman, en quoi il diffère du p. en *-t*, rapports de formes et de fonctions avec le gérondif, sens passif en français et en italien 15, uni au possessif 77, p. de durée avec un verbe exprimant l'état ou le mouvement, signification de cette tournure 312-3, employé absolument 422, 498, remplaçant le gérondif 500.

Particules : lat. *in-* en roman II, 538 ; locutions composées sans particule III, 126, p. issue d'un substantif (*domni*, *-a*) en latin populaire 160, p. adversatives 550-3, 669-701, p. affirmatives 521-3, p. augmentatives 519, p. causatives 559, p. comparatives, simples et renforcées par des adverbes, démonstratifs 277-84, p. consécutives : succession dans le temps ou dans la pensée 554-60, p. copulatives des mots et des propositions 544, p. déductives : succession dans la pensée, conséquence 558, 560, p. exclamatives 519, 524, p. exhortatives 528, p. expletives exprimant la négation, *non* disparaissant 697, p. impératives 524, p. interrogatives 512, 519, p. négatives 521-3, p. négative renforcée par un pronom ou un adverbe négatif 695, p. négatives d'exclusion et de séparation 702, p. temporelles 554-60, p. temporelle dans la proposition verbale pour marquer le rapport avec une proposition de temps ou de condition 650.

Parties du corps (Les —) : noms celtiques I, 20, pluriels italiens en *-a* II, 38.

Parties du jour (Les —) désignées avec ou sans article III, 149.

Partisans (Les —) de doctrines philosophiques, de tendances scientifiques ou politiques désignés par des noms en *-iste* français, *-ista* italiens, espagnols II, 522.

Partitif. Voyez **Article partitif**, **Sens partitif**, **Tournure partitive**.

Pasquier (1572) blâme la prononciation ϵ au lieu oe = oi, sauf dans *reine* et les imparfaits et conditionnels en *-et* I, 72.

Passé comme moment du temps auquel on attribue l'action III, 101.

Passif. Voyez **Voix passive**.

Patois : transition graduelle entre eux I, 5.

Patronymiques germaniques en *-ing* II, 515, german. *thiudisk*, grec-lat. *syrisus* 520.

Patru (1674) recommandant ϵ < oi = ϵ pour l'usage familier et oe pour le discours relevé I, 72, explique *recouvrir* pour *recouvrer* II, 121.

Pays. Voyez **Noms de pays**.

Paysans : leur vocabulaire ayant en français beaucoup de noms en *-is* II, 415, *caprificus* etc. 551.

Pedro de Alcalá ne connaît pas encore le son interdentale de *t* intervocalique en espagnol comme d'un emploi général I, 441.

Péjoratifs. — **Préfixes** : lat. *male-*, *minus-* II, 537, *bis-*, *ber-*, *bar-* 540, *bis-* dans la formation de verbus 618. — **Suffixes** : lat. *-aceu*, franç. *-asse* II, 414, ital. *-aggine* formant des noms abstraits 428, port. *-ola* 432, ital. *-ume* 446, esp.-port. *-arro*, *-orro*, *-urro* 504, german. *-ald* 510, lat. *-aster* 523, 535, lat. *-alia*, *-ilia*, *-ulia* 439-41, 528.

Peletier (1549) constate la réduction à *-et* de la 3^e pers. sing. de l'imparfait de l'indicatif après *i* I, 72, dit que *oeye* est seul en usage pour la prononciation de *oie* 103, exige *-eio-* = *-ellu* et dit que *-io-* est

plutôt parisien 163, indique la double prononciation *filę* et *filet* etc. 226, dit que *Normand*, *Nauntes*, *le Mauus*, *grand* sont usités en Normandie, Bretagne, Anjou et Maine 345, donne *colonne* 353.

Perception des sens : verbes qui l'expriment, avec régime introduit par *de* III, 364, avec *de* ou *ad* infinitif-régime en italien 388-90, régissant le subjonctif dans la préposition partielle régime 667.

Périphrases : esp. *dos veces mil* etc. II, 560, rendant les nombres distributifs et multiplicatifs en roman 562, adverbess latins rendus par la tournure périphrastique 620; *habere* ou *esse* + participe en *-t* remplacé par le parfait-présent III, 107. Voyez aussi **Parfait** périphrastique.

Permutations d'accent I, 595-7, p. de consonnes ou Lautverschiebung en a.-h.-a. 18, p. de consonnes en sursilvain dans la conjugaison de *credere* II, 172.

Perpétuité de l'action : adverbess qui l'expriment III, 491.

Personnes. Voyez **Noms propres** et **Noms de personnes**.

Personne agissante désignée par *-mus*, ital. *-ino* III, 452, en *-one* 456, en *-tor* 489, en *-ista*, franç. *-iste* 522, par des mots juxtaposés 547.

Personne indéterminée désignée en roman par *aluis* III, 85, exprimée par le réfléchi 94, création en roman d'une 3^e personne indéterminée 91.

Personnes verbales : 1^{re} sing. donnant le type du nouvel infinitif *erguir* espagnol II, 212, 1^{re} et 3^e sing. donnant leur voyelle à la 2^e au subjonctif présent italien dans II et III 145, 1^{re} et 3^e sing. et 3^e plur. indicatif et subjonctif, 2^e sing. impératif présentant l'influence de la voyelle finale sur la tonique 193, 1^{re} sing. subjonctif point de départ de la transformation des verbes à infixe en roman 303, 1^{re} sing. futur formée par *habeo* 241, 321, 1^{re} sing. imparfait du subjonctif roumain se réglant sur l'imparfait de l'indicatif 255, 304, 2^e sing. cédant sa place à la 2^e plur. accompagnée de *ecob* en chilien et espagnol de l'Amérique du Sud 130, 3^e sing. pour la 3^e plur. en italien 130, 135, 3^e sing. et 3^e plur. ayant souvent une seule forme en français 130, 1^{re} plur. remplacée dans le Doubs par la construction impersonnelle avec *on* 137, 3^e plur. précédée de *ubtę* (esp. *ustades*) remplissant la fonction de 2^e pers. au Chili et dans l'Amérique du Sud 130, certaines personnes servant de modèle au radical 154, p. agissant sur d'autres dans la transformation des désinences du parfait en français S.-E. et espagnol 275-6, p. agissant l'une sur l'autre au parfait *fui* 293, 295-6, dans *steti*, *dedi*, *andedi* 298, à l'imparfait du subjonctif roman 304, p. à laquelle se trouve le verbe qui entre dans la composition de substantifs 547 a. ; p. du verbe exprimée par une désinence flexionnelle III, 90 ; les trois personnes à chaque nombre en roman par comparaison au latin, distinctions flexionnelles et pronoms-sujets, etc. 91, 3^e pers. employée en roman par politesse au lieu de la deuxième 91, 95, 3^e plur. remplacée par la forme indéterminée 96 (cf. II, 137), 1^{re} plur. substituée à celle du singulier 91, 97, 2^e plur. par politesse au lieu de la 2^e singulier 91, 97, p. à laquelle se met le verbe avec le pronom relatif se rapportant à une 1^{re} ou à une 2^e personne 626.

Personnel. Voyez **Pronoms personnels** et **Verbes personnels**.

Personnifications, sans article III, 143.

Petits des animaux désignés en espagnol et portugais par *-acho* II, 420, en italien par *-accio*, lat. *-ulum* 421, en italien par *-atto* 505, en latin par *-attus* 506.

Pétrarque : emploi du pronom personnel III, 58, *uomo* — on 92.

Peuples. Voyez **Noms de peuples**.

Phénomènes de la nature : verbes unipersonnels qui les désignent III, 99, verbes au participe avec *esse* en italien 292.

Philippe de Thaon présente déjà *chaste* I, 13, sépare *ę* de *ę* entravé et *ę* ancien 111, fait rimer *Cesar* : *guardar*, *veitat* : *sonstrairat* 225, a déjà quelques cas de singulier avec article de substantifs servant à désigner toute l'espèce III, 152.

Philippe de Vigneulles présente *coętes*, *etętes* I, 61, nombreuses métathèses orthographiques 112, donne *ęit* 115, écrit *oręewe*, *ęenęte* sans *r* 316.

Philippide dit qu'en Moldavie la forme périphrastique du parfait est presque seule usitée et que la Transylvanie n'emploie que le parfait III, 107, le subjonctif-optatif en roumain 119.

Phonèmes influençant la voyelle suivante ou précédente : *i* I, 33-43, *ę*, *ie* 152-72, *ę*, *uo* 186-210, *d* 230-72, p. environnants influant sur le développement des consonnes 401, p. palataux ou mouillés en roman 85, 504-22.

Phonétique : son objet, rapport avec la syntaxe III, 1, base des études grammaticales 1, permet de distinguer les mots populaires des mots savants 12, p. syntaxique 611-34, chronologie des changements phonétiques 635, son influence sur les désinences flexionnelles II, 1, explique

peut-être *-au* de *-iz* en catalan 25 a., fait aboutir *-ère* au franç. *-sir* 121⁷ (et I, 105); développement phonétique identifiant le masculin et le féminin du participe en français S.-E. 346 (et I, 266), donne parfois la même forme à des suffixes différents 356, 372, confond *-aclu* et *-aliu* 421, peut expliquer l'ital. *-igiano* par *-itiano* et par *-esiano* 449, fusionne le thème et le préfixe 540. — **Lois phonétiques** confondant au nominatif des radicaux différents II, 24, causant le changement de conjugaison de **cafare* 117, l. p. observées dans le subjonctif présent roumain à la 2^e personne du singulier seulement 143, leur application dans l'alternance vocalique que présentent les conjugaisons dans les patois 188, confondant les désinences des parfaits *-ai*, *-ei*, *-ii* dans des dialectes italiens 271.

Phrase conditionnelle de réalité : rapports des temps et des mots qui y sont employés III, 684, p. c. du passé 690.

Physionomie : mots qui la désignent souvent mis au pluriel III, 32, son jeu exprimant ce qui n'est pas absolument nécessaire à l'intelligence de la phrase 658.

Piazza Armerina en Sicile parlant le piémontais I, 5.

Picard (Le —) : son domaine, acception du mot I, 5-6, importance de sa littérature au moyen âge 6, sa phonétique 18, 38, 55, 72-3, 76, 84, 90-1, 121, 131 etc., préfère *mī* à *mē*, à l'encontre du français central, quand il s'agit d'un être animé III, 63, a presque entièrement perdu l'emploi du parfait 107.

Piémontais (Le —), importé en Sicile au x^e siècle par des colons I, 5-6, dialecte gallo-italien a refoulé la langue des Vaudois 6, sa phonétique 18, 45, 69, 71, 76, 97-8, 105, 120, 150 etc., se rapproche du provençal par la voyelle du parfait II, 270, a presque entièrement perdu l'emploi du parfait III, 107, recourt souvent à la répétition du régime nominal par un pronom 392.

Place (La —) du mot dans la phrase ayant influé sur la naissance de l'*i* (ε) prosthétique I, 29, place de *ε*, *ρ*, *α* toniques dans le mot ayant influé sur leur développement 644; place de l'article variant encore en roumain II, 108.

Plantes. Voyez **Noms de plantes**.

Plaute présente déjà *domnus* I, 29, 325, paraît employer *de* avec le sens du génitif III, 44, présente déjà *magis stultius* 47.

Pléonasme du possessif en roman III, 76.

Pléiade (La —) emploie encore l'article devant possessif + substantif III, 168, emploie encore la tournure *it cantando* 315, postpose le possessif 740.

Pline le Naturaliste présente *arrugia* I, 12; **Pline le Jeune** dit déjà *lacus piscem suggerit* III, 21, emploie déjà *soles* dans le sens de « ardeur du soleil » 22.

Pluriel. — **Phonétique** : sa forme influant celle du singulier I, 519, déterminant amuïssement de *l* du singulier 559. — **Morphologie** : p. roman influencé par le neutre II, 3, p. des neutres en roman 12, p. semblable au singulier, mots indéclinables en a.-français 48, besoin de le différencier du singulier 19, le pluriel roman : formation extérieure et formation interne 27-43, 44-7, p. employé comme singulier, p. neutres à sens collectif 54, 386 (et III, 20-1, 28, 33), p. de *vingt, cent, mille* en a.-français et a.-provençal 70-1, p. des pronoms possessifs 92, p. en *-i* dans les pronoms démonstratifs 97. — **Syntaxe** : nature et signification III, 28, singulier et pluriel, p. repassant au singulier 19, p. des noms propres 24, 29-30, 150, p. des noms d'êtres masculins en espagnol, français et italien 30, p. des noms de pays et de provinces 23, p. des noms de matière, de « air » 25, p. de *aqua* 26, p. des noms abstraits 27, 32, 34, mots qui ne s'emploient qu'au p. 31-4, 199, p. de forme et singulier de signification 34, 50, sens et emploi du p. de *unus* 50, p. du verbe avec sujet singulier, avec *unus* en sursilvain 93, p. pour singulier par politesse ou par majesté 96-7, p. sans article ou avec *de* pour désigner plusieurs individus détachés de la classe dont ils font partie, p. de l'article indéfini 199.

Plus-que-parfait latin de l'indicatif et du subjonctif : ses formes en roman II, 302. — **Indicatif** : conservé dans certaines langues II, 111, sa fonction primitive conservée dans le plus ancien français seulement 309, emprunts que lui fait le futur antérieur dans son développement roman 310, temps relatif, avec valeur de parfait en latin déjà comme en a.-français et provençal, espagnol et portugais III, 111, 105, substitué au parfait en roman dans les propositions partielles 680, p.-q.-p. latin ou ses représentants dans la proposition verbale 683. — **Subjonctif** : conservé en roman II, 111, 302, influant sur l'imparfait (élimination de la conjugaison *I* par *III*) dialectal italien 257, introduit en roman dans la sphère de l'imparfait du subjonctif employé en roumain comme temps de l'indicatif III, 675, dans la phrase conditionnelle 686.

Point d'aboutissement ou de départ d'un mouvement exprimé par certaines prépositions III, 250, 458, p. de **repos** parfois indiqué par *de* 446.

Point d'articulation des consonnes I, 301.

Poisson (1609) prononce *ne* par *ne* I, 246.

Poitevin (**Le** —), dialecte de l'Ouest français, très rapproché du provençal I, 6, sa phonétique 74, 91, 133, 151, etc.

Politesse exprimée par *bonus*, *novus* I, 616, par l'emploi de *vos* en ital. N. et rhétique II, 75, port. *si* et *consigo* comme formes toniques du pronom réfléchi de politesse III, 67, exprimée par l'emploi de la 3^e personne pour la 2^e, au singulier comme au pluriel, en italien, espagnol, portugais 95, exprimée par l'emploi de la 2^e personne pluriel avec le sens de celle du singulier 97, exprimée par l'emploi du subjonctif au lieu de l'impératif 118, formule de politesse *mille pardons* = proposition incomplète 525.

Polysyllabes en *-ice* : leur genre II, 375, traitement de leur consonne finale I, 549 sq., p. ayant perdu *r* depuis le xii^e siècle dans la prononciation du français 559, accentuation des p. français 609, p. à finale consonnantique ne faisant qu'un avec le mot suivant 550.

Populations antérieures aux Romains en Italie I, 19, p. limitrophes : leurs rapports, leurs emprunts 23.

Portugais (**Le** —), une des langues littéraires romanes, parenté avec l'espagnol, diffusion hors d'Europe I, 4, divisions dialectales 6, sa phonétique 6, 18, 47, 70 a., 79-81 a., 84-5, 95, 102, 115, 128, 136, 140, 145-6, 148, 150-1, etc. ; pluriel en *-e* II, 42, mots en *o* à pluriel infléchi 44, 47, nombreuses formations corrélatives 53, genre de l'adjectif 59-60, 64, ses pronoms enclitiques 84, conserve plus fidèlement que l'espagnol les anciennes voyelles du parfait *fui* 297 ; pluriel des noms d'êtres masculins = être apparés III, 30, *unus* au pluriel pour désigner une quantité indéterminée 50, *si* et *consigo* comme forme tonique du pronom de politesse 67, emploi particulier du possessif : *seu ingrato* = vous ingrat 79, emploi respectif de *ite* et *ipse* 82-3, 70 ; et *tu* en s'adressant à une personne 97, subjonctif d'incertitude dans les propositions indépendantes 119.

Possessifs. Voyez **Pronoms possessifs**.

Possession (**La** —) exprimée par des adjectifs latins en *-atus*, *-a* II, 476 ; manières de l'exprimer en roman III, 72-9, exprimée en italien par *colui* et *costui* etc. 84, exprimée par le cas oblique sans *de* 123, exprimée par le régime indirect 371, nom du possesseur précédant celui de l'objet possédé 743.

Possibilité (**La** —) exprimée par *-bilis*, *-torius*, *-a* II, 108, 491, par le subjonctif III, 119.

Postériorité : prépositions qui l'indiquent III, 154.

Postpositions. Voyez **Prépositions** III, 713.

Posttoniques. Voyez **Consonnes**, **Voyelles** ou **Syllabes posttoniques**.

Postverbaux. Voyez **Adjectifs verbaux**, **Dérivés postverbaux**, **Substantifs verbaux**.

Prédicat : forme féminine des adjectifs à une seule forme en fonction de prédicat en français II, 60, forme prédicative en *-ans* du participe rhétique en *-au* 328, généralement dépourvu d'article III, 177, non-accompagné d'abord de l'article indéfini 193, définition, rapports avec l'attribut, avec le complément adverbial 286, 396, son emploi dans la proposition 397-418, participes prédicatifs 303, 397, verbes prédicatifs 397-9, ses formes les plus fréquentes 400-9, rapport avec le sujet 410-7.

Préfixes : répugnance à les accentuer I, 602, 604, accent du p. passant sur la voyelle du thème verbal 602 ; formation des noms par préfixes II, 347, 356-41, formation de verbes par préfixes 395-618, préfixe éliminé par un autre 603 a. : préfixe passé au rôle d'adverbe III, 492-4.

Première personne du singulier uniformisée en français II, 136. Cf. aussi **Personnes verbales**.

Prénoms (**Les** —) partie avec, partie sans l'article en roumain, sans l'article en italien, sauf ceux de femmes, avec l'article en portugais, descendus au rang des appellatifs III, 150.

Prépositions. — **Phonétique** : p. monosyllabiques à finale consonnantique, traitement de celles-ci I, 549-50, atones dans la phrase, composées ont toujours l'accent plein, dissyllabiques peuvent-elles être accentuées? 612, prépositions issues de substantifs atones 634, originairement postpositions en latin traitées comme des proclitiques en roman III, 713, non-proclitiques en latin devenues proclitiques en roman 728. — **Morphologie** : leur emploi en latin à côté des cas II, 2, leur substitution aux cas 2, 19, fondues en un seul mot avec l'article 99, 101-5, devenant préfixes 347, 356-7, 559, entrant dans les mots composés 384, supprimées dans certains composés 553, action sur les pronoms qui suivent 566. — **Syntaxe** : fonction des prépositions III, 229 sqq., 333, suivies du

cas-sujet en a.-français et provençal 36, 333, accompagnant l'infinitif-sujet 340, ont repris les fonctions de l'ablatif latin 46, 262, 264, juxtaposition de deux prépositions 126, 131-3, 427, unies à un substantif 132, *lui* issu de l'article en roumain 150, d'abord suivies de leur complément sans article 179, 437, p. temporelles + substantif de temps sans article 187, p. non-suivies de l'article dans des locutions exprimant la manière dont s'accomplit une action 188, employées dans le groupe de mots dit redoublement 251-3, répétées ou non quand plusieurs substantifs se rapportent à un seul terme 253, adjectifs unis aux substantifs au moyen de prépositions 262-5, p. double en roumain 267, p. renforcées en italien 426, suivies de la tournure partitive en français 367, introduisant le prédicat du régime 403-8, p. sans complément et devenant adverbes 419-20, p. omises 423, **les prépositions dans le complément adverbial** 426-73, cas qui les suivent, forme des combinaisons, nature et origine des prépositions 426, sources des prépositions 426-31, p. issues d'adverbes 206, 269, 426, 428, p. latines conservées en roman 427, p. romanes issues de participes, de substantifs simples ou avec préposition, de conjonctions 429-31, sens et emploi des prépositions 432-73, p. de but et de cause 456-60, 588, p. d'instrument 46, 460-7, p. de lieu 126, 136, 433-49, p. de manière 468-73, p. marquant le point de départ ou d'aboutissement 250, p. de temps 136, 187, 450-5, p. suivies du gérondif 498, 501, p. unissant l'infinitif au verbe personnel 504-11, p. avec l'infinitif historique 529, p. + *que* devenues conjonctions 566, p. exprimée une seule fois quand le déterminatif se trouve avec le verbe de la proposition verbale dans le même rapport prépositionnel que le relatif avec celui de la proposition relative 625, p. comme éléments indéplaçables d'un groupe 739, p. séparée de son complément 736, préposition + article + substantif + infinitif + verbe 744.

Présent. — **Indicatif** latin conservé en roman II, 111, influence de son radical sur celui de l'infinitif 128-9, ses terminaisons 131-53, souvent irrégulier dans certains verbes spéciaux, présents irréguliers 205-52, transmettant sa 1^{re} personne singulier en -o à l'imparfait dans des dialectes italiens et en toscan 257, donnant sa 1^{re} personne du pluriel -ons à l'imparfait, d'où -ions 258, donnant -e, -i, -u à la 1^{re} personne du singulier de l'imparfait en français S.-E. et provençal 259, action analogique sur l'imparfait *eram* en italien dialectal 262, ses désinences pénétrant au singulier dans le parfait en franç. S.-E. 275, analogie sur le parfait en -s 286, son radical s'introduisant au parfait en sarde, assimilation du parfait au présent, surtout dans *facere* 291, *oso* et *pueso* dans le canton de Vaud employés comme présents et amenant la reformation d'un imparfait nouveau *osiso*, *puesiso* 307, voyelle du verbe autre au participe qu'au présent 326, son radical s'assimilant le participe en espagnol 331, son radical donnant son *n* aux participes en -s en roumain 336; présent comme moment de la durée, **présent historique**, p. à la place du prétérit, p. à la place du futur III, 101-2, p. remplacé par l'imparfait, surtout avec les auxiliaires du mode 105, parfait-présent 107, **présent terminatif** exprimé par *habere* + participe 300, p. dans les propositions-régimes en roumain, dans les propositions dépendant de verbes déclaratifs et interrogatifs 679. — **Subjonctif** latin conservé en roman II, 111, 1^{re} et 3^e personnes du pluriel de l'imparfait semblables, à Fribourg et dans le canton de Vaud, à celles du présent du subjonctif de *esse* 259; futur exprimé par le présent III, 102, p. substitué au passé dans les propositions conditionnelles de non-réalité 686.

Prétérit : emploi, formes et sens en latin et en roman III, 101, p. de **durée** en latin et en roman 101, 106-7, 110, 113, p. **momentané** 101, 106-7, p. **historique** 101, 107, 109, p. **inchoatif** 101, 110, p. du subjonctif-optatif employé quand le désir ne s'applique pas à une réalité 119.

Prière : verbes qui l'expriment, avec le régime indirect en vieux français III, 368.

Princes : ordre de succession désigné en roman par le nombre cardinal III, 51.

Prioraz fait rimer *voe* : *boe*, *bloe* I, 76, *pies* (palos) : *pies* (pedes) 251.

Proclize (La —) ne se présente en latin qu'avec les prépositions III, 713, mots **proclitiques** dans la proposition 713, 715-25, 728, 740, prépositions traitées comme p. en roman, pronoms-sujets devenus p. en roman 713, p. en contact entre eux ou avec des enclitiques 727-8, *esse* souvent proclitique II, 206, wall. *ti* I, 53, ital. *tutto*, sic. *korki* 615, p. italiens assimilant leur consonne finale à l'initiale consonnante du mot suivant 618.

Profession (La —) indiquée par *-arius* II, 467.

Pronoms en général : leur **flexion** II, 73-107, leur **formation** 563-72, leur **emploi** III, 54-89;

— **adjectifs** et pronoms **substantifs** en roman : leurs formes III, 89, comme interrogatifs 516-8, 612, comme relatifs 629, 739, comme éléments indéplaçables d'un groupe 739;

- **démonstratifs** possédant seuls en portugais une forme avec *i* 1, 82, d. dissyllabiques latins proclitiques en roman 615, d. latins ayant conservé en roman une forme particulière 11, 73, leur flexion en roman 93-9, leur formation 564-6, leur emploi : *hic, ille, iste, ipse* en roman III, 80-1, 87, formes substantives 89, combinaison avec le substantif 111, déterminés par une locution prépositionnelle 252, associés à des substantifs 254, unis par *de* à un substantif 258, leur genre quand ils sont sujets 414, annonçant la proposition partielle en français 571, 581, d. avec l'antécédent, annonçant la relative 608, d. neutre dans la proposition verbale annonçant une proposition-régime 650, comme éléments indéplaçables d'un groupe 739, *ipse* avant ou après le substantif 741;
- **d'identité** : leur formation 11, 566;
- **indéfinis** ou **indéterminés** latins accentués ou atones en roman I, 615; leur flexion 11, 93-8, leur formation 567, leur emploi et leur signification en roman III, 49, 85-9, identité de formes avec les interrogatifs et les relatifs 86, formes, sens et emploi de leur neutre 87, formes qui ne s'emploient que substantivement 89, *ou* au régime 377, provenant de pronoms négatifs 696.
- **interrogatifs** latins accentués ou atones en roman I, 615; leur flexion 11, 107; leur emploi III, 512, 514-8;
- **de manière** : leur formation 11, 572, non-accompagnés de l'article indéfini III, 196;
- **négatifs** : leurs formes en latin et en roman 11, 568; III, 692; leur neutre exprimé en roman par *causa* et *res* 11, 568; III, 692, leur neutre dans un emploi adverbial ou combiné avec des adjectifs 11, 538; III, 692, employés pour renforcer 695, avec le sens indéfini 696;
- **neutres** en *-d* ont échangé leur consonne finale contre *-m* I, 552. **Pronom neutre** se rapportant à une proposition ou avec un verbe prédicatif III, 87, avec *de* etc. annonçant en français la proposition-régime 581;
- **personnels** : leur flexion 11, 74-84, leur formation 563, 566, formes toniques 74-6, en quoi elles diffèrent en roman du latin III, 53-4, distinction des cas plus sensible que dans les autres pronoms 55, emploi en roumain 56, développement des cas chez les pronoms accentués 63, copulés avec des substantifs 256, pronom tonique après un adverbe employé comme préposition 370, pronom tonique avec ou sans *à* en français 378, formes accentuées unies aux prépositions toujours atones 728; formes atones abrégées dans la phrase I, 615, 634, flexion 77-84, 325, développement des cas chez les pronoms atones III, 64, pronom atone au datif en roman 265, pronom atone régime indirect en italien dans la tournure adverbiale 370, pronom atone au régime direct ou indirect 377, genre du pronom-prédicat atone 415, pronom atone employé pour marquer le rapport du pronom relatif avec le verbe d'une proposition relative introduite par *que* 628, enclitiques restant atones 727. — **Pronom-sujet** : ses formes atones 11, 77-80, formes et place dans la tournure interrogative 325, *n(u)s* se retrouvant probablement dans l'*-s* de la 1^{re} personne du pluriel en rhétique 133, employé de façon hésitante dans l'a.-ital. N. à la 1^{re} personne du pluriel 135, adjoint aux formes verbales en rhétique 141, 325, suivant, sous sa forme réduite, la finale dans la conjugaison en émilien 145, annexé au verbe à la 2^e personne du pluriel de l'imparfait *evaf* en Judicarie 256, donnant le *t* à la 2^e personne du singulier en lombard 257, se retrouvant peut-être à la 2^e personne du singulier du parfait en roumain 267, adopté au verbe à la 2^e personne du singulier ou du pluriel en italien dialectal 269, 2^e personne du singulier franç. *-ist* devenant *-as* surtout devant le pronom 272, accompagnant l'infinitif en portugais III, 17, perd ses formes de nominatif absolu en roumain 56, nominatif remplacé par l'accusatif en roumain après *ca* 56, sa forme en rhétique, en italien, en français, en espagnol-portugais 57-62, ses fonctions reprises par l'accusatif en ital. N., français 63, 3^e personne issue de *ille* ou de *ipse* 80, exprime les distinctions flexionnelles effacées 91, tosc. *noi si canta* 96, combiné avec un nom de nombre ordinal en français et provençal 131, toujours exprimé avec le verbe en français moderne 335, exprimé même avec un sujet nominal 335, sa forme avec les verbes unipersonnels 336, 338, son emploi en a.-français dans la proposition verbale et dans la proposition partielle 664, devenu proclitique en roman 713. — **Pronom-régime** : ses formes atones 11, 80-4, se trouvant peut-être dans les infinitifs en *-me* de Veglia 128 a., son emploi en roman, transferts de formes et échanges de fonctions 57-63, emploi respectif du personnel et du réfléchi 67, emploi du datif 72-5, précédé de *à* ou *de*

en français, *di* en italien, *de* en espagnol-portugais à la place de *suis* 74, 177, copulé avec un substantif 256, *ipse* latin en roumain et italien 82, uni par *ad* à un adjectif 257, comme terme de comparaison en italien 283, le régime pronominal dans la proposition 377-87, son omission 379, indiquant d'avance ou reprenant après coup le régime nominal 393, originellement enclitiques, cas où ils sont proclitiques 715-23, mêmes rapports en roman qu'en latin avec l'infinitif, le gérondif et le participe 722, p.-r. + verbe personnel + régime 738, p.-r. + verbe personnel + (complément adverbial) + infinitif 738, accusatif (régime direct) placé avant le datif (régime indirect) en a.-français, ordre inverse en français moderne 749, proclitiques, ils peuvent séparer la négation du verbe 757. — Pronom de **politesse** : *vos* en ital. N. et dialectes rhétiques II, 75, port. *si*, *consigo* III, 67, ital. *Ella*, *Lei* 70, 74 ;

- **possessifs** atones et toniques (enclitiques ou proclitiques) dans la proposition III, 725, devenus proclitiques en roman 728, doubles formes du possessif féminin I, 631, leur flexion II, 85-92, leur pluriel 92, toujours accompagnés de l'article en roumain 100, 563, leur emploi et leur signification en roman III, 72-9, en quoi le possessif diffère du roman latin 54, exprimé à Meglen par la forme accentuée du datif du pronom personnel 56 (cf. le français 74, 177), emploi ou omission de l'article avec le pronom possessif ou d'identité + nom 166-9, l'article avec le possessif dans l'emploi de prédicat 177, les possessifs ne peuvent plus être prédicats en français 400, remplacés par une préposition + pronom personnel 74, 177, 256, possessif + substantif unis à un second pronom sans particule copulative 200, place respective du possessif et de l'adjectif se rapportant à un même substantif 734, possessif comme éléments indéplaçables d'un groupe, possessifs proclitiques postposés au substantif pour marquer une distinction 725, 740 ;
- **de quantité** : leur formation II, 571 ;
- **réfléchi** : sa flexion II, 74 ; III, 67, ses formes 67, 380, son emploi en latin et en roman comme mot à flexion 67, employé pour désigner une personne indéterminée en italien et espagnol 94, son emploi dans la proposition 380-5, dans la combinaison des participes des verbes réfléchis avec *esse* ou *habere* 295 ;
- **relatifs** : leur flexion et leurs formes II, 107 ; III, 613-7, rapports avec le déterminatif 621-8, exprimant la manière 604, emploi au neutre comme substantif 629, relatif + verbe + sujet 751 ; **relatifs de généralisation** dans la proposition 612, comme substantifs 630, emploi des différentes formes 640, neutre devenu conjonction de temps en a.-français 599, 664, avec subjonctif 673 ;
- **substantifs** : formes démonstratives italiennes en *-i* pour les deux genres III, 89, féminin représentant un objet indéterminé 88, relatif au neutre 629, propositions relatives avec pronom substantif 637-9. Cf. **Pronoms-Adjectifs**.

Prononciation du latin dans les pays romans : son utilité pour distinguer les mots savants I, 15, disparition de l'oxytonisme dans les polysyllabes dans la prononciation parisienne 609, prononciation des consonnes finales en français 626.

Proparoxytons (Les —) latins perdirent tous la syllabe atone médiale en espagnol-portugais I, 11, 338, accentuations des p. grecs 17, leurs voyelles traitées autrement que celle des paroxytons, leur voyelle médiale atone appelée posttonique 25, laissent tomber *a* final à Val Leventina 312, leur voyelle finale en français 313, disparus en français depuis le XIII^e siècle 339 (et II, 325), p. français d'origine savante 540, p. devenus paroxytons dans le latin populaire en provençal 340, 599, traitement de leurs consonnes posttoniques 523-40, redoublant la consonne finale de la syllabe accentuée en italien 548 ; infinitifs paroxytoniques disparaissant dans la péninsule ibérique II, 126.

Properce a déjà la graphie *bosphorus* I, 17.

Proportionnels. Voyez **Noms de nombre proportionnels**.

Proposition : en quoi elle se distingue du « groupe de mots », 2^e partie de la syntaxe III, 3, 285-529, son essence, éléments constitutifs, principe de classement, division des propositions 285-6, redoublement d'une proposition 534.

Propositions abrégées ou incomplètes III, 285, 525-9, 640 ;

- **absolues**. Voyez **Propositions complètes** ;
- **affirmatives** subissant, dans la forme du verbe, l'influence de la tournure interrogative II, 269, 325 ;
- **causales** : copulatives III, 583-9, relatives 631, rappelées par *sic*, *et* en tête de la proposition verbale 651-3, emploi du subjonctif 668 ;

Propositions combinées : partielles III, 762 ;

- **comparatives** : rapport avec les p. de manière III, 604, particules de copulation 607, conjonctions de comparaison 610, p. de comparaison proportionnelle 611, avec relatif, p. relatives qui sont en même temps des comparatives 636, dépourvues de verbe 662, partielles non-exprimées 663, emploi du subjonctif 671, dont la p. verbale n'est pas négative : emploi de la négation 709 ;
- **compléments**. Voyez **Propositions-régimes** ;
- **complètes** : définition III, 530, juxtaposées 531-4, copulées 544-61, 564-5 ;
- **concessives** : juxtaposées aux p. verbales III, 543, copulatives 642-9, dépourvues de verbe 662, mode y employé 671-3 ;
- **conditionnelles** juxtaposées aux p. verbales III, 543, leurs rapports avec les p. modales 605-6, copulatives 642-9, rappelées par *sic*, *et* en tête de la proposition verbale 651-3, coordonnées, la seconde avec verbe au subjonctif 674, rapports des temps et des modes qui y sont employés 684-90, c. de non-réalité 686-90, c. négatives sans verbe 703 ;
- **coordonnées** : p. conditionnelles III, 674 ;
- **copulées** : p. **complètes**, éléments (3 classes) au moyen desquels s'opère la copulation III, 544-61, nature des propositions unies par *et* 546, ayant en commun certains membres, 561, copulées par *que* ou combiné avec d'autres conjonctions 564-5 ; p. **partielles** 562-90, forme du verbe 664-90 ;
- **de but** : juxtaposées aux p. verbales III, 542-3, copulatives 589-91, mode y employé 669-70, relatives 631 ;
- **de cause**. Voyez **Propositions causales** ;
- **de comparaison**. Voyez **Propositions comparatives** ;
- **de conséquence** : copulatives III, 544, 609, 684, dépourvues de verbe 662 ;
- **de deux, trois, quatre membres** : ordre des mots III, 747-9 ;
- **de généralisation** III, 640, 673 ;
- **de manière**. Voyez **Propositions modales** ;
- **dépourvues de sujet** III, 410, d. **de verbe** 662, 697, 703 ;
- **de priorité** : emploi du subjonctif III, 670 ;
- **de résultat** III, 609, 663 ;
- **déterminatives** III, 631-2 ;
- **de temps**. Voyez **Propositions temporelles** ;
- **d'intensité** juxtaposées aux propositions verbales III, 538 ;
- **énonciatives** : définition III, 286, avec verbe en tête 747 ;
- **exclamatives** : définition et emploi III, 286, 513, 524, rapports avec l'interrogative 513-25, propositions incomplètes 525-7 ;
- **explicatives** III, 631 ;
- **impératives** III, 524, incomplètes 528, avec verbe en tête 747 ;
- **incomplètes**. Voyez **Propositions abrégées** ;
- **indépendantes** en roman III, 530 ;
- **infinitives** en roman III, 386, unies à des propositions partielles personnelles 657 ;
- **intercalées** III, 672, 762 ;
- **interrogatives** : définition III, 286, en quoi elles diffèrent des énonciatives, division en deux classes 512, termes interrogatifs 513-9, incomplètes avec infinitif 528, juxtaposées à une seconde proposition par rapport à laquelle elles jouent le rôle de conditionnelles 543, comme propositions-sujets 571, subordonnées en roumain 537, subordonnées partielles 577-8, subordonnées : mode y employé, verbe personnel remplacé par l'infinitif 676-7, dépourvues de verbe 703, ordre des mots 712 ;
- **juxtaposées** : p. complètes entre elles III, 531-4, p. partielles juxtaposées à des propositions verbales 535-43 ;
- **locatives** III, 631-2 ;
- **modales** comme propositions partielles III, 604-11, rapport avec les conditionnelles et les temporelles 605-6, avec sens concessif 609, mode employé 671, relatives 631 ;
- **multiples** : p. partielles multiples unies à une seule proposition complète III, 654-7, forme de la dernière de plusieurs propositions relatives 656 ;

Propositions négatives coordonnées : la négation III, 698, conditionnelles négatives sans verbe 703, propositions-régimes 705-6, partielles négatives exprimant une chose qui, d'après le contenu de la proposition complète, aurait dû arriver et en aurait été la conséquence, et qui ne se produit pas 710 ;

- **optatives** juxtaposées aux propositions verbales III, 542-3, restrictives introduites par *que* avec 647, verbe en tête 747 ;
- **partielles** : définition III, 530, **juxtaposées** à des propositions verbales 535-43, **copulatives** 562-690, interrogatives subordonnées 577-8, modales 604-11, copulation double 650-3, multiples unies à une seule proposition complète 654-7, personnelles unies à une proposition infinitive 657, conditionnelles non-exprimées 663, **forme du verbe** 664-90, montrant une certaine prédilection pour les temps de durée 681-2, emploi de la négation 705, négatives 710, ordre des mots dans les propositions partielles combinées 762 ;
- **personnelles** unies à une infinitive III, 657 ;
- **possessives** III, 131-2 ;
- **prédicatives** III, 570, 620, 631-2, 641 ;
- **prépositionnelles** III, 573 ;
- **principales** III, 530 ;
- **régimes** : définition III, 530, juxtaposées aux propositions verbales 535-7, copulatives 573-82, unies au verbe par des prépositions 581, causatives 583-9, propositions de but 589-91, négatives 705-6, croisées avec des relatives 641, rappelées par *sic, et* en tête de la proposition verbale 651-3, dépourvues de verbe 662, mode y employé 667, temps y employés 678 sqq. ;
- **relatives** simplement juxtaposées aux propositions verbales III, 539-40, forme et signification 612-41, constituant le sujet d'une proposition prédicative 620, introduites par *que* : comment indiquer le rapport du pronom relatif avec le verbe de cette relative 628, explicatives : de cause, de but, de manière, déterminatives, locatives, prédicatives 631-2, 641, composées de l'adverbe relatif et du verbe *esse* et qui ont pour antécédent un adjectif ou un participe 633-4, se rapportant à un adjectif ou substantif attributif ou adverbial accompagné de *pro* 634, se rattachant à *talis, quantus* ou à un adjectif renforcé par *sic*, etc. 635, en même temps comparatives 636, avec pronom-substantif 637, avec pronom-substantif neutre 638-9, introduites dans des énonciations 638, propositions de généralisation abrégées 640, croisées avec des propositions-régimes 641, multiples : forme de la dernière 656, dont l'antécédent n'est accompagné d'aucun verbe 660, dépourvues de verbe 662, intercalées et sans antécédent avec le subjonctif 672, mode y employé 672, 676, propositions de généralisation avec l'indicatif en français 673, remplaçant le verbe personnel par l'infinitif *non habeo quid...* etc. 676, montrant une certaine prédilection pour les temps de durée 681 ;
- **secondaires** III, 530 ;
- **subordonnées** : place du pronom sujet II, 325, formant un mot composé 549 ; définition III, 530, interrogatives en roumain 537, interrogatives partielles 577-8, interrogatives remplaçant le verbe personnel par l'infinitif 676-7 ;
- **sujets** : définition III, 530, juxtaposées aux propositions verbales III, 535-6, copulatives 570-2, comparées entre elles 610, rapport avec les relatives prédicatives 632, rappelées par *sic, et* en tête de la proposition verbale 651-3, mode y employé 666, propositions qui ne sont pas arrivées à exécution : emploi de la négation 707 ;
- **temporelles** juxtaposées aux verbales III, 540-1, copulatives 592-603, contact avec les modales 605-6, rappelées par *sic, et* en tête de la proposition verbale 651-3, dépourvues de verbe 662, mode y employé 670, temps y employés 683, relatives à un moment de la durée qui n'est pas encore arrivé : emploi de la négation 708 ;
- **verbales** : définition III, 530, omission 659, 661.

Propriété corporelle exprimée par *-eur* français II, 465, propriété extraordinaire exprimée par des mots en *-ulus, -a* 478.

Pro(s)thèse d'une voyelle I, 29, 383, d'une consonne 430.

Protestations introduites par *se (sic)* dans le roman primitif III, 643.

Protoniques. Voyez **Voyelles protoniques**.

Provençal : une des six langues romanes distinguées par Diez, l'ancien provençal, rapports avec le français, importance littéraire au moyen âge I, 4, la langue des troubadours, ses dialectes, ses

limites ; le provençal comme dialecte particulier ; parlé à Celle di S. Vito (Italie) ; origine du catalan 6, période linguistique de l'ancien provençal 7, phénomènes **phonétiques** 37-8, 47, 49, 58, 60, 80, 101, 105, 114, 121 a., 123, 150-1, etc. — **Morphologie** : flexion à deux cas II, 19-26, pluriel 34, 39, 48, formations corrélatives 52, flexion de l'adjectif 56, genre de l'adjectif 21, 60, 62-3, pronoms enclitiques 84, pronoms possessifs 90, se rapproche du piémontais par la voyelle du parfait 270. — **Syntaxe** : emploi des pronoms personnels ; interversion du nominatif et du datif et du cas oblique III, 61.

Proverbes : leur forme prégnante III, 285, avec relatif sans antécédent 612, remplacent souvent en vaudois le futur par le présent 102, sans l'article défini en italien 191.

Provinces. Voyez **Noms de provinces**.

Proximité dans l'espace : comment exprimée ? III, 440 ; proximité dans le temps : par quelles prépositions indiquée ? 454.

Psaltirea Scheiana ne présente que très rarement l'article indéterminé après les adverbes de comparaison III, 181, ne connaît pas encore *pre* avec le régime direct 351.

Psautier d'Oxford (Le —) présente le cas régime sans article après les prépositions III, 179, n'emploie pas encore l'article devant le substantif après les adverbes de comparaison 184.

Psautier lorrain (Le —) a *oi* devant *l* I, 86, *laingue* de *lingua* 91 a., écrit *e, ai, a* pour *ε*, présente de nombreux cas de métathèse orthographique 112, *lèit* < *tectu* 115, écrit *este, croisse* pour *-re* 316, emploie l'article devant le substantif après un adverbe de comparaison III, 184.

Pulci emploie la 1^{re} personne pluriel en *-no* II, 135.

Qualité : noms en *-la* II, 406, exprimée par *-osus* quand le radical est un nom abstrait 472, portée à un très haut degré : ital. *stra-* 539, adjectifs latins désignant des qualités abstraites remplacées en roman par des périphrases : *homme de mérite* III, 9, qualités exprimées par des composés : *cheveux couleur d'or* 125.

Qualité des sons, voyelles, phonèmes : différence qualitative attachée à la différence quantitative dans les voyelles latines I, 26, 625, observations sur la qualité de certaines voyelles 27, 31, 68, 91, 118-20, 132, 134, 140, 150, etc.

Quantième chapitre, prince ou jour du mois désigné en roman par le nombre cardinal III, 51.

Quantité considérable généralement méprisable de choses désignée par des mots en *-alhi* II, 439, mots indiquant une quantité, leur emploi pronominal 371 ; adverbes de quantité + adjectif : *plus beau*, etc. III, 2, 202, adverbe de quantité comme adverbe de manière 494, quantité indéterminée indiquée par un nombre déterminé 50, termes de quantité 128, 140, 191, adjectifs de quantité oints au verbe par *de* comme complément modal 472.

Quantité des voyelles (La —) correspondant à une différence qualitative en latin, sa perte en roman, observations diverses I, 25-6, 29, 31, 96, 111 a., 301, 636.

Que comparatif a.-français, provençal, espagnol + substantif avec ou sans article III, 184.

Quintilien atteste la chute de *n* devant *s* I, 403, emploie déjà *legalis* II, 434.

Rabelais emploie encore assez souvent *celle* comme adjectif III, 84, emploie encore couramment *ce* (cela) après préposition 87, emploie *saure*, et non *sauf*, avec les substantifs féminins 137, emploie encore sans article les noms d'espèce au singulier pour désigner toute l'espèce 152, emploie encore l'article devant possessif + substantif 168, *un mien ami* 200, omet encore l'article dans bien des cas où la langue moderne l'a introduit : *dire la vérité*, etc. 178, *c'est pitié de voir* 193, emploie encore *demî* non précédé de l'article indéfini 195.

Racine : *grâces au ciel* III, 34, emploie encore des exemples isolés de la tournure *un mien ami* 200.

Radical (Le —) : sa formation II, 3, radical des **noms** 13-8, radical du **verbe** : au présent 130, 154-252, 347, radical de l'infinitif altéré sous l'influence du radical du présent ou du parfait 128-9, radical du présent et radical verbal 154, finale du radical 155-84, alternance vocalique 185-92, inflexion vocalique 193-6, accent 197-8, allongement du radical 199-204, présents irréguliers 205-52, radical faible du parfait servant de base à *-astis, -arunt* et à *-assem, -aram, -aro* 302, radical du futur 311-8, radical des participes 345, dérivation : radical et suffixe 349-52, méconnaissance du radical 350-2, 475, tendance de la langue à reproduire le radical pur dans des formes originairement fortes 350, radicaux verbaux recevant *-bilis* 408.

Rimbaud (1578) exige *ε* dans *étai*, *épouse* I, 352.

Ramus (1562) reconnaît dans *ain* et *ein* un même son double *xi* I, 89, donne la prononciation *-éó-* de *-ellu* 163, exige *o* de *a + l* 251, signale l'a.-franç. *moins menre*, *plus meilleur* comme propres à la langue vulgaire III, 47, prescrit l'emploi de l'article avec les noms de pays 145.

Raoul de Houdenc emploie *Paradis*, *Purgatoire*, *Enfer* sans article III, 143.

Rapport entre substantifs exprimé par un déterminatif, entre substantif et adjectif exprimé sans déterminatif III, 5, rapport entre les pronoms-régimes et les adverbes de lieu 377, rapport de **genre** entre le prédicat et le sujet 413-6, rapports **temporels** exprimés par l'adjectif 14, 333, par un substantif avec un participe 422, rapport entre un moment donné et les circonstances qui l'ont immédiatement précédé ou suivi : par quels adverbes exprimé 485, rapports relatifs de temps 598, rapport de **possession** exprimé par le régime indirect 371, nom du possesseur précédant celui de l'objet possédé dans le rapport de possession 743.

Récipients : noms avec *-jolu* dans les dialectes italiens II, 431.

Réciprocité (**La** —) exprimée en français par *entre-* II, 610, exprimée par la tournure réfléchie III, 383.

Redevance (**La** —) exprimée par des mots en *-aticum* II, 482.

Redoublement des **voyelles** toniques latines I, 25, de la **consonne** initiale en toscan, français 618, 622, de l'initiale consonnantique du verbe primitif qui reçoit *a-* (*ad-*) en italien II, 598, de la **syllabe** initiale dans des parfaits latins 265, 298, de **mots** homogènes III, 121, 133-5, avec préposition 134, 251-3, d'une **proposition** 534.

Réfléchi. Voyez **Pronom réfléchi** ou **Régime réfléchi**.

Reformation du singulier *pecho* sur le pluriel II, 10, de temps sur d'autres 114-5, 117, d'un verbe haut-italien sur le postverbal : *groñ* 117, reformations de trois espèces qui s'ajoutent à l'ancien fonds, reformation du thème primitif dans un dérivé 361.

Réfraction vocalique : *i* I, 38, *ε* 83, *ø* 139, *ε* 153 sqq., *ø* 189-94, 283, *a* libre ou entravé 224.

Régime dans la proposition énonciative III, 349-95.

I. Différentes espèces et dénominations :

— **accusatif** : son emploi III, 349 ;

— **composé** de résultat III, 358 ;

— **datif** : son emploi III, 349 ;

— **de chose et de personne** avec un même verbe III, 374-5, 391 ;

— **différents** d'un même verbe III, 373-6 ;

— **direct** : second élément de mots composés d'un impératif et d'un nom II, 547, en quoi il diffère du régime indirect III, 349, son emploi dans la proposition énonciative 350-61, rapports de forme et rapports de sens avec le verbe 349-61, verbes qui exigent un régime direct 352, régime externe et régime interne 357, régime de chose et régime indirect de personne avec un même verbe 374, régime direct de personne et régime relatif de chose avec un même verbe 375, régime direct réfléchi 365, régime direct ou partitif dépendant d'un verbe nié accompagné par un terme qui renforce la négation 694 ;

— **directif** : définition III, 349

— **externe** : définition III, 357 ;

— **immédiat** : définition III, 349 ;

— **indirect** : en quoi il diffère du régime direct III, 349, son emploi dans la proposition énonciative 368-72, marquant le rapport de possession 371, régime indirect de personne et régime direct de chose avec un même verbe 374, régime relatif et régime indirect avec un même verbe 376 ;

— **interne** : définition, deux catégories : résultat et contenu, adjectifs comme régime interne III, 357-60 ;

— **médiat** : définition III, 349 ;

— **nominal** III, 349, repris après coup ou indiqué d'avance par un pronom 393-5, commun à des propositions copulées en espagnol 561 ;

— **partitif** : définition III, 349, son emploi 362-7, après un verbe nié 694 ;

— **passif** : définition III, 349 ;

— **pronominal** : pronoms atones II, 81-4 ; son emploi dans la proposition III, 349, 377-87, commun à des propositions copulées 561 ;

Régime réfléchi III, 365 ;

— **relatif** : définition III, 349, son emploi 362-7, régime réfléchi de chose et régime direct de personne avec un même verbe 375 ;

— **répété** III, 393-5 ;

— **verbal** III, 349, 386-92 ;

II. Leur place dans la proposition : place du régime par rapport à un infinitif dépendant d'un verbe personnel III, 744, régime + verbe + sujet 746, 748, régime + verbe dans les propositions de deux membres 747, régime + sujet + verbe 748.

Régnier offre encore des exemples isolés de la tournure *un mien ami* III, 200.

Relatifs. Voyez **Adverbes relatifs**, **Pronoms relatifs**, **Régime relatif**.

Renaissance (La —) a tenté de latiniser des mots de l'ancienne langue I, 13.

Renart le Nouvel place *ûi* dans les séries en *i* I, 62.

Renaut de Montauban a *qi* de *qi* I, 141.

Renclus de Moiliens (Le —) fait rimer *iû* (de *ils, ius*), *iûs* (de *eus*) et *pus* I, 38, fait rimer *filles* : *orilles, orille* : *mille* 84, a *eu* de *o* 121.

Rencontre (La —) de différents phonèmes modifie le mot dans la phrase I, 611.

Renforcement du préfixe du verbe II, 596 ; renforcement de l'idée : *de ab* III, 132.

Répétition d'une action exprimée par *re-* II, 539, 613, par des verbes en *-aculare, -iculare* 580-1, par le parfait III, 111, par certains adverbes 492.

Réponse (négative ou affirmative) aux interrogations propositionnelles III, 520-4.

Repos (Le —) indiqué par certaines prépositions III, 433-9, parfois par *de* 446, verbes de repos 291-3.

Répulsion (La —) : comment elle est exprimée en roman III, 704-5.

Réserve : manière de donner plus de réserve à une affirmation III, 119.

Ressemblance (Idée de —) exprimée par *-acens* II, 414, faisant passer *-inus* à l'emploi de diminutif 452.

Restaud (1730) blâme encore la prononciation *-îs* à la 2^e personne du pluriel du futur I, 226.

Restriction exprimée par le subjonctif III, 647.

Réunion de deux mots II, 347, de plusieurs suffixes 333.

Revue des Deux Mondes (La —) conserve *-s* (non *-ts*) au pluriel des mots en *-ut* II, 39.

Rhètes (Les —) : leur autonomie dans le canton des Grisons I, 4

Rhétèque ou Rhéto-roman (Le —) : langue littéraire romane, traité accessoirement par Diez I, 4, répandu autrefois sur un plus vaste espace, subdivisions du domaine 6. — **Phonétique** : éléments antérieurs aux Romains mal connus I, 22, influence de l'allemand 52, phénomènes communs 38, 53, 57, 77, 96, 107, 111 a., 113, 125, 137, 141, 145, 150, etc. — **Morphologie** : son pluriel II, 37, pluriel à inflexion 44-5, pluriels indéclinables 48, formations corrélatives 51, flexion de l'adjectif 60, 62-4 pronoms atones au régime 81-3, pronoms possessifs 88. — **Syntaxe** : trois formes pour la 1^{re} et la 2^e pers. sing. du pronom ; leur emploi respectif ; leur sens ; transfert du datif à l'accusatif III, 57, ses patois ont presque entièrement perdu l'emploi du parfait 107, emploi du parfait ; histoire et valeur de cet emploi ; origine du parfait dans les œuvres traduites 114. — **Centre** I, 47, 69, 115, 125 etc., **Est** 32-3, 69, 137, 150 etc., *mi* pour *eo* III, 59, **Ouest** I, 18, 32, 45, 47, 60, 69, 102, 125, 137, 150, 152 etc. ; flexion de l'adjectif II, 56, pluriel 32.

Rhétoriciens (Les —) : leur aversion pour l'hiatus en français II, 325.

Rhin (La Vallée du —) : le roumanche I, 6, communes catholiques 33, *ou* = *u* 125, la partie antérieure ne connaît pas l'article avec le pronom possessif + nom III, 166.

Rhodanien (Le Moyen —) : terme employé par M. Suchier I, 4 a.

Rhône (Le —) I, 4 a., 6, 76, 124, etc.

Rhotacisme de *n* en vaudois, savoyard, Transylvanie, Moldavie I, 450-1, 453.

Rime (La —) : ses exigences amenant *Cesar* : *guardar, vertat* : *soustrairat* chez Philippe de Thaon I, 225, ayant donné naissance aux génitifs pluriels savants en *-our* etc. II, 7, ayant peut-être provoqué *remplire* chez Gautier de Coincy 125, ayant contribué à répandre la tournure *est cantans* dans l'ancienne épopée française III, 313 ; la rime **associant** *iû* (de *ils, ius*) avec *iûs* de *eus* (*caelos*) et *pus* (*locus*) (Renclus de Moiliens) I, 38, *o* : *u* en anglo-normand, *o* : *ou* : *û* dans les manuscrits anglo-normands du Nord, *u* (répondant à *û*) seulement avec lui-même dans les manuscrits anglo-normands du Sud 48, *bruna* : *buona*, *uno* : *buno*, *ciascuno* : *bono* (*Tesoro dei poveri*) 57, *dur* etc. : *û*

et *α* (*Dictionnaire des rimes françaises* de Jean Lefèvre (Dijon 1572, Paris 1588), *ü* : *üi*, *nue* : *apue* en lorrain (*Jouffrois*), *üi* : *u* en anglo-normand, *üi* : *ü* final, *ü* + *r* (Chardri) 62, *qi* (*ei*) : *qi* (Chrétier. de Troies), *carre* : *poirre* (Villon), *oi* : *ai* trait dialectal (*Roman de Renard*, *Roman de la Rose*, Gautier de Coincy, Christine de Pisan, Villon, etc.) 72, *filles* : *orilles*, *orille* : *mille* (Renclus de Moiliens) 84, *appareiz* : *preiz*, *merveille* : *elle* (Benoit), *merveille* : *travaille* : *conseille* (*Guerre de Metz*), *merveill* : *paît* (*Comput*) 86, forme de *femina* : *dame* (Étienne de Fougères, Jean le Marchant) 90, *empaindre* (impangere) : *maindre* etc. (Végèce) 91 a., *ε* (de *ε* entravé) : *ε* ancien au XIII^e siècle, *espois* : *bois* (Scarron) 111, *autre* : *matre* etc. (Végèce) 112, *dire*, *lire* : *escrire* II, 129, **distinguant** *ius* et *cts* (Renclus de Moiliens) I, 38, *üit* et *üt* (Chardri) 62, *oi* et *ε* chez Rutebeuf et chez les poètes picards du XIII^e siècle 72-3, *ê* et *ā* dans les anciens textes normands et picards 90, *generum* : *tenerum* 91, **attestant** le passage de *uis* (ostium) à *üs*, réduction de *üi* à *u* en anglo-normand, de *üi* à *ü* en lorrain 62, réduction de *oi* à *o* dans les monuments du moyen âge 76, changement de *ρ* en *eu* accompli (Renclus de Moiliens, Chev. II esp.) 121, passage de *ε* à *ε* devant *r* en français dès le XIII^e siècle 226, **influençant** *fur* dans *au fur* et à *mesure* 149, agissant peut-être sur la forme d'un infinitif (*remplire*) chez Gautier de Coincy II, 125.

Roland (La Chanson de —) : valeur de *é* d'après ses assonances I, 86, formes avec *a* provenant de la syllabe atone 133 a., *a* encore exclusivement *uo* de *ô* 211, emploi respectif de *vos* et *tu* en s'adressant à une personne III, 97.

Romagnol (Le —) dans sa phonétique I, 43, 63, 66, 71, 113-4, etc.

Romain (Le —), dialecte de l'Italie centrale I, 6, 145, etc.

Romains (Les —) : domaine conquis et civilisé par eux I, 2, leurs lettrés étudiant le grec, leur contact avec les Grecs de l'Italie du Sud 17, leur contact avec les Germains 18 (et II, 405), populations antérieures à eux en Italie, doublets sabelliques 19, gardant les noms celtiques des objets gaulois 20, vocalisme ibérique antérieur à eux 21, langue parlée dans les Alpes antérieurement à eux 22, sentiment qu'ils avaient de la présence d'un suffixe dans certains mots II, 348, aimaient à se servir du pluriel pour désigner les festivités III, 32.

Roman (Le —) : thèmes nouveaux qu'il a créés I, 24, confond *ĩ*, *ê* et *ü*, *ô* du latin littéraire 68, 118; la formation des mots II, 348.

Roman de la Rose (Le —) fait rimer *oi* et *ai* I, 72, *ferme* : *arme* 257.

Roman de Renard (Le —) fait rimèr *oi* et *ai* I, 72.

Romania (La —) : domaine conquis et civilisé par les Romains, pays qui en sont sortis I, 2.

Romans (Les —), langues parlées par eux I, 8, au temps de Charlemagne 11, *w* et *sl* germanique dans leur bouche 18.

Rome, ses relations avec Athènes I, 17, ses emprunts aux dialectes italiques 19, dans les premiers temps ne connaît pas *ille*, mais *ipse*, comme pronom personnel tonique III, 70.

Ronciglione ne connaît pas *ille*, mais *ipse*, comme pronom personnel tonique III, 70.

Ronsard fait rimer *chouse* : *espouse* I, 207, aime à unir *-et* au thème avec *-l-* : *corselet*, etc. II, 507;

Ronsard et son école emploient encore les tournures *est cantans*, *être pour* III, 313, 330.

Rouergat (Le —) : patois septentrional de la France du Sud, nombreux phénomènes consonnantiques communs avec le français I, 6.

Roumain (Le —) : une des six langues littéraires romanes admises par Diez, à cause uniquement de son indépendance politique I, 4, ses grands dialectes 6, ses éléments daciques, slaves, hongrois, grecs, turcs 10, 22, 70, 108, son histoire au point de vue du vocabulaire 11, possède-t-il des mots germaniques ou celtiques? 18, 20. — **Phonétique** I, 11, 30, 41, 65, 67, 69, 70, 83, 94, 104, 106, 108-9, 111 a., 117-8, 129, 131, 135, 149-51, 231, etc. — **Morphologie** : formation du pluriel II, 31, 36, 40, 44-5, 48, 50, flexion et genre de l'adjectif 59, 60, 64, pronoms atones au régime 81-3, pronoms possessifs 86-7, état archaïque de la déclinaison 108. — **Syntaxe** : emploi de l'infinitif, « je veux chanter » = « je veux que je chante » III, 18, emploi du datif 39, substantif déterminant au datif 40, aucun comparatif synthétique latin conservé 47, emploi de *unus* au pluriel pour désigner une quantité indéterminée 50, noms de nombre cardinaux substitués aux ordinaux, sauf pour « primus » 51, emploi des cas du pronom personnel, nominatifs absolus abandonnés, nominatif remplacé par l'accusatif après *ca* 56, emploi de *unde* 64, adverbes pour le pronom-régime neutre après « entendre » et « voir » 66, complète équivalence entre *sine* et *el*, *lui* 67, emploi respectif des représentants de *ille* et *ipse* latins après les prépositions, rapports de *ins* et *insul*, *cum ipso illo* à côté de *cum illo* 69, *suus* pour *ejus*, *illorum*; *lui*, *ei* et *sau*; équivalence ou alternance des deux tour-

nures; *lui*, *ei* surtout usités pour éviter l'équivoque 73, formes diverses de *iste* 83, emploi de la 2^e pers. plur. de politesse inconnu 97, subjonctif d'incertitude dans des propositions indépendantes 119, article absent après les prépositions, sauf *cu* 179.

Roumanche (Le —), dialecte ladin de la vallée du Rhin I, 6, observations phonétiques I, 54, 87, 96, 99, 100, 145, 152, etc. Cf. **Vallée du Rhin**.

Roussillon (Le —), dialecte de transition entre le gascon et le catalan I, 6.

Rückbildung : sens du terme I, 23 a.

Rues. Voyez **Noms de rues**.

Rupture : verbes qui l'expriment au participe avec *être* ou *avoir* en français III, 293.

Rutebeuf sépare toujours les deux sons *oi* et *ç* I, 72, fait rimer *Bretaigne* : *retieigne* 232, *triste* : *maïstre* etc. 316.

Ruzante : *mi* pour *eo* III, 59.

Rythme (Le —) descendant du latin (*prò me*) remplacé plus tard et en roman par le rythme descendant III, 728.

Sabellique (Le —) a fourni des mots au vocabulaire latin I, 11, 19, dialectes qui le composent, traits dialectaux 19, *b* latin intervocalique remplacé par *f* 19, 402, influence sur la phonétique et le lexique italien 19, 649; son rôle dans la diffusion du suffixe *-ulum* II, 421.

Sabin (Le —), dialecte sabellique I, 19.

Sacchetti emploie la locution *essere per* III, 330.

Saint Bernard écrit *ue*, *oe* pour *ç* après les labiales, *oi* après les autres consonnes I, 107, rend *h* par *x* 653.

Saint Brendan associe déjà *ø* et *y* à la rime I, 48, fait rimer *chaëines* : *semaïnes* 89, confond *ç* de *ç* entravé et *ç* ancien 111.

Saint Gelais emploie encore la tournure *est cantans* III, 313.

Saint Liens (1580) regarde *-o-* (*-ellu*) comme la prononciation de la Cour I, 163, prononce *ç* de *il* libre + consonne 226, tient pour la prononciation *lène*, *sque* 246.

Saintongeais (Le —), dialecte français de l'Ouest qui se rapproche beaucoup du provençal I, 6, 151.

Saints. Voyez **Noms de saints**.

Salutation : formules au pluriel III, 32, exprimée par le subjonctif-optatif 119, proposition incomplète 525.

San Fratello en Sicile a conservé le dialecte piémontais de colons du x^e siècle I, 5, 38, 71, 97-8, 113-4, 120, 138, 143, etc.

Sarde (Le —) : place à part dans l'Italie linguistique, sa haute antiquité, ses dialectes I, 6, mots germaniques 18, phénomènes phonétiques 31, 68-9, 81, 118, 129-30, 150 etc., a remplacé *ille* par *ipse* III, 68, 70, ignore presque entièrement l'emploi du parfait 107.

Savoyards (Les patois —) compris par Ascoli dans le franco-provençal I, 4 a.

Scarron emploie *espois* pour rimer avec *bois* I, 111.

Schuchardt, H. : son *Vokalismus des Vulgärlateins* I, 3 a., ses études sur le créole 4 a., son opinion sur la question des frontières dialectales 5 a., sur les éléments celtiques du français 20 a., témoignages des grammairiens anciens pour la différence de *è* et *ē*, *ô* et *ō* 26 a., 29 a., théorie sur le développement de *ei-oi* 72 a., *e* dans l'esp. *consejo*, port. *conselho* 83 a., rapport du roum. *sted* à *stella* 104 a., changements conditionnels de *ç* 107 a. : l'infinitif en portugais III, 17.

Se pronom réfléchi latin remplacé par le personnel en latin populaire et en roman pour désigner le sujet d'une proposition subordonnée, après les prépositions III, 67.

Séjour : verbes qui l'expriment III, 131.

Semaines : leur nom avec ou sans article III, 149.

Sémasiologie de la formation des noms ou signification des suffixes II, 524-35; sémasiologie des noms de nombre III, 49-53.

Sens du mot : son rôle dans le développement phonétique et morphologique de celui-ci I, 1, son rôle dans l'histoire des formes flexionnelles II, 2, créant une influence assimilante entre mots voisins en latin populaire et en italien I, 146, voisinage de sens de *frigidus* et *rigidus*, *luteum* et *lētus*, **lētens* 44, développement de *aiguille* favorisé par sa parenté de sens avec *aiguïser* 67, sens de *prurire* lui faisant subir l'influence de *urere* II, 125, rapports de sens amenant l'influence de

lire, dire sur écrire 129, parenté de sens amenant des échanges de suffixes, des transformations de finales 359-60, opposition de sens agissant sur la forme d'un mot 360, changement de sens enrichissant la classe des noms 389, amenant des reformations qui s'ajoutent à l'ancien fonds 347, changement de sens déterminé par le suffixe *-ior* (*-iolu*) en roumain, *-uolo* en italien 431, le sens du mot déterminant son genre 380, signification des suffixes 524-35, sens collectif du pluriel 54-5, sens collectif de noms de chose au singulier III, 20, sens concessif de propositions de manière 609, sens itératif du parfait 112, sens partitif de la préposition *de* 199, sens péjoratif de noms abstraits italiens en *-aggine* III, 428, signification des formes flexionnelles 136, signification distributive, puis temporelle, de l'article 186-7; signification de la locution *habeo cantatu* 298-90, signification des propositions relatives 631.

Séparation marquée dans les verbes par *de-*, *dis-* II, 602-3, exprimée par la négation III, 702, verbes de séparation avec *de* 446.

Seraing : *spën, tén, farén* > \bar{i} + N I, 33, *veh, fey, vey*, etc. > \bar{i} + palatale 34, *asi* > \bar{i} + L 38, a déjà *ey* : *orey, botey* 86, *lan, präm; hom, plom* > \bar{n} + N 57, *mæ, pær, sæ*, etc. > ϵ 76, etc.

Serao (Matilde) — emploie assez souvent des adjectifs verbaux en *-nt* III, 15, aime à placer *lui, lei* sujets après le verbe 58, fait à peine une distinction entre *egli* et *esso* 70.

Serment exprimé par le subjonctif-optatif III, 119.

Serments de Strasbourg (Les) — notent ϵ par \bar{i} I, 72, 121, ρ par u 121, écrivent *salvar* 225, font déjà la distinction entre *dunat* et *façet* 310, cas oblique au sens d'un datif III, 37, omission de la proposition verbale 659.

Sicilien (Le) — : colonie piémontaise du x^e siècle ayant conservé son dialecte gallo-italien, mais avec immixtion du sicilien I, 5, ses dialectes 6, ses éléments arabes 10, ses mots germaniques 18, observations phonétiques 69, 71, 145, 149-50, 152 etc., adverbes au lieu du pronom-régime neutre après « entendre » et « voir » 66, *uomo* = on 92, futur remplacé par le présent 102.

Siennois (Le) — I, 80, 95, 136, pluriel en *-ei, -ai* II, 38.

Similitude (La) — exprimée par *-alis* II, 434.

Simultanéité (La) — exprimée par *cum* III, 454.

Singulier (Le) — : sa forme influencée par le pluriel I, 519, besoin de le différencier du pluriel II, 19, singulier et pluriel confondus 48, employé comme pluriel 55; valeur respective des deux nombres, valeur numérale et valeur idéologique; pluriel repassant au singulier et vice versa, pas de délimitation absolue au point de vue du sens, si et à quelles conditions les noms propres, de matière, collectifs, abstraits, etc., peuvent recevoir les deux nombres III, 19, en quoi le singulier diffère à l'origine du pluriel 28, valeur absolue ou distributive ou collective, anciens pluriels en *-a* 20, singuliers à sens collectif 21, noms qui ne devraient s'employer qu'au singulier, emploi au pluriel 22, singuliers dont on n'emploie plus le pluriel correspondant, singuliers en roman provenant de pluriels latins sans ou avec altération de sens 33, singulier de signification sous une forme de pluriel 50, sujet singulier avec verbe au pluriel 93, singulier remplacé par le pluriel 96-7.

Slave (Le) — : ses dialectes ont gardé en Dalmatie certains mots romans I, 2, son influence sur le système phonétique roman 653, son influence en istrique 6, son immixtion en roumain 10, 70, 108; II, 6 (vocatif), 368, 416 (*-itsu* = *-iṭā*), 416 (*-niṭā*), 433 (*-ely* = *-ealā*), 463 (*-nic*), 559 (noms de nombre cardinaux d'après la méthode slavo-albanaise); III, 176 (vocatif *voinicile*), 15 (verbes de durée dans les langues slaves).

Son (Verbes exprimant un —) formant des dérivés en *-itu* II, 485.

Sonnantes. Voyez **Consonnes sonnantes.**

Soussilvain (Le) — : *a mi* III, 57.

Souvenance : verbes qui l'expriment, avec *de* III, 363.

Spirantes. Voyez **Consonnes spirantes.**

Stories e Chianties ladines emploient souvent le substantif sans article après un adverbe de comparaison III, 182.

Style (Le) — des affaires : groupes de propositions incomplets III, 658, style télégraphique : propositions incomplètes 525.

Stylistique : substitution de la 1^{re} personne du pluriel à celle du singulier III, 97, emploi du présent historique 102, emploi du parfait pour le prétérit de durée en ancien français 113-4.

Subjonctif. — **Morphologie** : temps du latin restés dans les diverses langues romanes II, 111 (et III, 117), imparfait conservé en logoudorien seulement 111, 264, reformation du subjonctif se

transmettant à l'indicatif en a.-français 136, sa flexion au présent 142-8, présent remplacé par l'imparfait en lorrain et dans une partie de la Picardie 147, présent de *esse* 215-8, élimination partielle du présent du verbe substantif en roumain 216, supplanté par l'indicatif dans la conjugaison de *stare* en macédonien 221, agissant sur la forme roumaine de l'indicatif de *habere* 238, prêtant ses formes à l'impératif pour *sapere* 24, ayant peut-être donné les formes a.-franç. *doyens*, *poyens* (devons, pouvons) à l'indicatif 251, influant sur l'imparfait indicatif en a.-français, normand 258. — **Syntaxe** : restreint graduellement son emploi en roman III, 665-6, ce qu'il exprime, ses formes 117, ses diverses significations : subjonctif de volonté 117-8, subjonctif de désir : impératif ou optatif 117, 119, 286, subjonctif remplaçant directement un impératif à la 3^e pers. sing. et plur., exprimant un vœu énergique 118, subjonctif-optatif 117-9, subjonctifs d'assentiment, d'imprécation, d'incertitude, de politesse, de possibilité, de réserve, de salutation, de serment 118-9, exprimant la restriction 647, subjonctif concessif 671-3, subjonctif futur? 665, emploi respectif de l'impératif et du subjonctif dans les groupes de propositions 665, emploi dans les groupes de propositions : dans les propositions partielles de temps 598-600, 670, dans les propositions de conséquence et de résultat 605 sqq., 671, dans les propositions partielles modales 606, 671, dans les adjurations et protestations introduites par *se* (sic) 643, dans les propositions-sujets 666, dans les propositions-régimes 667, dans les propositions partielles de cause 668, dans les propositions partielles de but 669-70, dans les propositions partielles de priorité 670, dans les propositions concessives 671-3, dans les propositions partielles comparatives 671, dans les propositions relatives 672, dans la seconde de deux propositions partielles de même nature et unies par *et* ou *aut* dépendant d'une même proposition 674, subjonctif passé à l'indicatif en roumain 675, subjonctif présent dans la proposition conditionnelle 685.

Subordination avec ou sans particule III, 120.

Substantification des adjectifs II, 386, 389, 391, 403, 414, 416-7, -are 464, -arius 467, 482, 491, -ante, -ente 517; III, 5, 7-8 et a., 87, 124, 153, de l'infinitif II, 392, 529, de formes fléchies 393, de neutres pluriels 460, du neutre -arium 468, du neutre -ivum 497, de *mout* et *pou* a.-français dialectal 571, article servant à la réaliser 389, 392.

Substantifs. — **Phonétique** : Substantifs atones dans le groupe de mots I, 617, s. réduits à de simples prépositions par leur position dans la phrase 631 (cf. III, 127). — **Déclinaison** II, 3-55, substantif et article formant une unité 99, substantif et article unis en roumain 100, substantif déterminant parfois l'assimilation des formes verbales en faveur des formes fortes en français : *gré* à côté de *agrèr* etc. 189. — **Formation** II, 317-558, substantifs formés par changement de fonction 347, **dérivations postverbales** au point de vue de la finale thématique 350, au point de vue du genre 386, tirés de tout infinitif en roumain 392, au point de vue des suffixes 397-401, 529, ital. *crepaccia*, franç. *bouillasse*, *tirasse* 414, postverbaux évinçant les formes espagnoles en -*miento* 447, postverbaux abstraits en port. -*adela* 500, postverbaux comme éléments de mots composés 384, 547 et a., substantifs adjectivifiés 389, 391; III, 5, 7, 120, 122, 124, adjectifs substantivifiés : éliminés par des adjectifs qui en dérivent II, 391, provenant de noms propres 390, provenant d'adjectifs 391, -ens, -ius 403, -aceus 414, -icius, -icinus, ital. -*ecio* 416-7, *viaticum* : voyage 482, -*loriu* 491; III, 5, 8, 124, 153, **dérivés** en -*bilis* II, 408, -*icius* 416, ital. -*ecio* 416, diminutifs en -*ulus* 430, -*anus* rare 449, -*ina* 453, -*one* 456, 461, adj. -*oneus* 461, -*ata* 487, juxtaposés à un adjectif 543-4, juxtaposés entre eux 545-6, 551-4, juxtaposés à un verbe 547, fusionnés avec un adverbe 549, substantif déterminant joint à un adjectif en composition proprement dite 555, composés par apposition de participes ou d'adjectifs 556, remplaçant *multum* 571, comme radicaux de verbes 574, 576-7, 600, formant avec *ad-* des verbes 598. — **Syntaxe** : En quoi le substantif se distingue de l'adjectif III, 5, substantifs attributifs ou adjectifs 5, 120 sqq., distinction entre forme absolue et forme déterminée ou indéterminée 6, emploi attributif ou prédicatif 7, substantifs appositifs et substantifs attributifs 129, *de* + substantif = adjectif 9. — **Substantifs abstraits**. Voyez **Noms abstraits**. — Substantifs juxtaposés 121-2, assimilés pour l'emploi à des prépositions 127, substantif + adjectif ou participe désignant une manière d'être propre au sujet ou au régime = non précédés de l'article, surtout dans l'ancienne poésie épique 172, substantif déterminé par un second uni par une préposition ou au datif en roumain, au cas oblique en a.-français et provençal, emploi ou omission de l'article 174, ital. *a* + substantif sans article 179, substantifs unis sans article aux adverbes de comparaison *quam* et *quomodo* 180, substantifs copulés avec le pronom personnel 256, substantifs s'unissant aux adjectifs avec une valeur adverbiale 202, substantifs à valeur adverbiale 421, substantifs avec participe exprimant des rapports de temps 422, substantifs devenus prépositions 430, substantifs avec *de* ou *ad*

formant complément modal 469-70, substantifs qui complètent la négation 693, substantifs entre deux adjectifs 723, substantif et adjectif comme combinaison de mots inséparable 729

Substitution 1^o d'un suffixe à un autre : suffixe d'un mot celtique, étranger au latin, supplanté en quelques endroits par d'autres I, 20, -*ella* fréquent pour -*illa* rare 31, -*ile* fréquent pour -*ule* de *aiguille* rare, -*ona* fréquent pour -*una* rare dans *lacuna* 67, *Vernoil* et *Verneuil* I, 72 a., port. -*aça* dans *igraça* pour -*ęa* unique 85, -*io* pour -*eo* dans l'esp. *navio* 102, lyonn. -*ü* peut-être pour -*u* (-*orem*, -*osum*) 122, -*ot* pour -*out* dans *sunglot* 141 a., port. *joelbo* à côté de *giolbo*, tyrol. *yonedl* (genueclu) franç. *moelle*, sard. S. *mueddu*, port. *moela*, prov. mod. *mudelo* (medulla), franç. *rouette* (retorta), port. *bolela* = esp. *bellota*, prov. *furęe* (*feroticus), tarent. *ricumare*, cat. *remugar* (= remigare) 386, -*ier* pour -*ir* dans *moutier* 519, substitution par suite de métathèse : roum. *padură*, ital. *padule*, sarde *baule*, esp.-port. *paul* (palude), eng. *ladronč*, ital. *ladroneccio*, a.-franc. *larronesse*, esp. *ladronicio*, port. *ladroicio* (latrocinium), etc. 580; substitution de -*io* à -*uo* 1^{re} pers. sing. déterminant la forme d'infinitifs en -*ire* II, 119, distinction entre l'échange et la substitution de suffixe : principaux exemples 358, port. -*idão* pour -*tudine* 427, ital. -*ovo* pour -*olo* 430, esp. -*ol* pour -*ó* : *ababol*, franç. *maillot* pour a.-franc. *maillol* 432; 2^o d'une forme à une autre : lat. pop. *qui* pour *quae* et *quis*, substitutions amenées par l'identification phonétique de *qui* et *cui* II, 107, infinitif -*er* pour -*eir* en anglo-normand 117, *recouvrir* pour *recouvrer* 121, *fiervi* pour *esse* au subjonctif présent et infinitif en roumain 216, *donare* pour *dare* en français, 1^{re} pers. sing. *estois* pour **esto* en a.-français 220, 224; forme indéterminée pour la 1^{re} pers. plur. en toscan et français III, 96, 1^{re} pers. du pluriel pour la 1^{re} pers. du singulier 97.

Suchier, H., substituée à franco-provençal le terme de moyen rhodanien I, 4 a., sur les limites des langues romanes 6 a., sur *ü* anglo-normand 48 a., sur *aiguille* 67 a., sur *ę* 90 a., sur *ę* entravé = *ę* 111 a., sur *habora* 146 a. 2, etc., *homo cantant* III, 92.

Suffisance (La —) : adverbess qui l'expriment III, 202.

Suffixes : suffixe germanique accentué correspondant à un suffixe latin atone I, 18, **substitution** d'un suffixe à un autre : voyez **Substitution** 1^o, combinaison particulière avec le radical II, 1, les divers suffixes 396-535, leur **forme** 397-523, lat. -*o*, -*ouis*, ital. -*one*, rhét. -*unz*, -*un* 4, rhét. -*ęy*, d'abord élément flexionnel, pour la formation des verbes nouveaux 203, participes dépourvus de suffixe 333, formation des mots 347-61, caducité des suffixes atones latins 348, méconnaissance du suffixe 353, 356, 477, changement de suffixe 356-61, suffixes diminutifs espagnols à initiale primitivement vocalique allongés par *ę* 353, suffixe spécial marquant le genre 363, 366, suffixe diminutif marquant le féminin dans les mots français 368, transformation des suffixes amenant des changements de genre 372-77, suffixes apparentés par leur fonction adoptant un même genre 379-80, suffixes-adjectifs 391 (et III, 124), **signification** des suffixes 524-35, péjoratifs 523, 528, 535, réunion de plusieurs suffixes 533, suffixe joint à des composés par préfixe 536, suffixe existant dans des mots qui deviennent radicaux de verbes : franç. *jalouser*, ital. *cagionare* 574, suffixes de **verbes dérivés** 576-93, -*iter* formant des adverbess 619, -*mente* adverbial 620.

Suisse allemand (Le —) : son *u* ayant un équivalent en rhétique I, 52, favorisant le transfert de la désinence du présent à l'imparfait en obw. II, 115, influence de *naięwer* sur le pronom indéfini en obw. 567;

— **français**, dialecte du Sud-Est, ses subdivisions I, 6, traitement de *w* germanique 18, a presque entièrement perdu l'emploi du parfait III, 107.

Sujet (Le —) dans la proposition énonciative III, 332-48, quand est-il désigné par un terme spécial ? que peut-il être ? 286, 332, exprimé par le nominatif en vieux français et provençal 36, pronom personnel sujet 287, 332, 334, accord en nombre ; sujet au singulier et verbe au pluriel, sujet au pluriel et verbe au singulier 93, 332, 343-4, sujet composé d'un groupe de mots 332, 345-7, sujet composé de différentes personnes 332, 342, 348, forme du nom comme sujet 333, sujet verbal ou répété (exprimé deux fois) dans la proposition énonciative 339-42, sujet composé de plusieurs personnes différentes avec verbe au singulier en vieux français 342, sujet au singulier avec verbe au pluriel 343, sujet au pluriel avec verbe au singulier 344, accord du verbe avec un sujet composé d'un groupe de mots 345-7, accord du verbe avec un sujet composé de différentes personnes 348, sujet composé de la tournure partitive en français 367, rapports du sujet et du prédicat 410-7, sujet introduit par *de*, annoncé par *ęon*, *ęe* en a.-français 410, infinitif-sujet postposé au verbe 411, rapports de genre entre le sujet et le prédicat 413, pronom démonstratif-sujet 414, accord du verbe quand sujet et prédicat ne s'accordent pas en nombre 417, sujet pronominal commun à des

propositions copulées 561, sujet remplacé par toute une proposition 572, place du sujet en roman aussi rapprochée que possible du verbe 746, sujet + verbe + régime 746-8, sujet venant en second lieu, dans les plus anciens textes, avec les verbes déclaratifs suivis du discours direct 747, sujet + verbe + complément adverbial, sujet + régime + verbe 748, sujet + verbe + régime (direct ou indirect) + régime (direct ou indirect), sujet + verbe + régime + complément adverbial 749, sujet + verbe + régime + participe 749-50, sujet + adverbe + régime + participe, sujet + verbe + adverbe + régime 750, sujet d'une proposition partielle attiré dans la proposition verbale 761.

Supérieur (Le —) : son nom en *-anus (decanus)* II, 449.

Superlatif : rareté et origine érudite de sa forme organique en roman II, 67, exprimé par *trans* : ital. *tra-*, franç. *très* 539, superlatif des adverbes 628 ; comparatif roman avec article équivalant au superlatif allemand et latin III, 162, superlatif organique introduit par l'article en roman 189.

Supins (Les —) latins disparus en roman II, 111 ; emploi du supin passif en latin, remplacé par *de* + infinitif en roman III, 267, supin actif latin supplanté en roman par l'infinitif de but 503.

Surnoms : formés d'un verbe et d'un substantif juxtaposés II, 547.

Sursilvain (Le —) : les cas du pronom personnel III, 57, *unus* avec le pluriel 93, emploi rare de l'article après les prépositions 179, emploi fréquent des compléments temporels sans préposition 423.

Suscription : formules sans préposition III, 123.

Suus en latin et en roman : répugnance du français et de l'italien à le mettre en rapport avec les noms d'objets inanimés ; rapports entre *suus* et *illorum* III, 72, *suus* substitué à *ejus, illorum* en roumain 73.

Syllabes atones : leur nombre influençant le développement de la tonique qui les précède I, 25, voyelles latines longues et brèves restant également distinctes en syllabe atone 26, 29, traitement et influence de la voyelle en syllabe atone 25, 35, 48, 65, 72 et a., quantité des syllabes entravées 26 a., deux syllabes atones après une tonique II, 325 ; syllabes entières tombées I, 591, syllabe finale : traitement de la voyelle 48, 77, tombée en italien 556, rejetée par l'infinitif roumain II, 128, syllabe **thématique** de *habere* parfois perdue au pluriel du présent et à l'imparfait 239, 233.

Sylvius (1531) atteste que *e* latin commençait à se prononcer *i* I, 15, fait remarquer que *in* est nasal 33, atteste *pese, mese = -r-* pour Paris, l'Auxerrois, Vézelay 436.

Syncope de la voyelle protonique I, 341-9 ; II, 1, 493, dans la conjugaison de certains verbes roumains et rhétiques 186-7, de *e* entre deux *r* au futur a.-italique (*dimerro*) 313 ;

— de la voyelle posttonique ou médiale I, 325-30, application de la loi de syncope 338, 647 ; II, 459, 485, dans les proparoxytons I, 523-40, amenant les irrégularités de *facio* 233, dans les suffixes 348, de *ass(u)la, pess(u)lum* 430, chronologie du phénomène 647.

Synonymes : *dare* et *donare* mélangeant leurs formes II, 220.

Syntaxe : son objet propre, définition et division III, 1, 3, introduction à l'étude des mots composés 1 (et II, 347), rapports et différences avec la phonétique et avec la lexicologie et la morphologie 1, 2 ; syntaxe altérée du bas-latin I, 1 ; syntaxe réduisant les cinq cas à un seul II, 19, expliquant le double emploi de l'article dans le nombre ordinal roumain 561, ayant à interpréter les adverbes 622, combinaison syntaxique créant des mots 536, 542, 547, combinaison syntaxique dans la formation de verbes par juxtaposition 594, rapport syntaxique des termes des composés par apposition 550.

Système graphique employé dans cette grammaire I, xix ;

— **vicésinal** II, 559-60 ;

— **vocalique** du latin vulgaire 26, sa simplification dans le développement des langues romanes I, 29 ;

— **consonnantique** du latin populaire et du latin classique I, 402.

Systèmes phonétiques : leurs divergences actuelles, utilité de conserver les anciennes notations I, viii.

Tabourot (1587) condamne *chouse, grous, repous* I, 207, blâme *voua = vais* etc. comme des parianismes 270.

Talbert atteste pour Blaize le changement de *r* intervocalique en *z* I, 456.

Tarbé atteste encore pour Troyes et Épernay le changement de *r* intervocalique en *z* I, 456.

Tarentin (Le —) du Sud a bien des traits communs avec l'albano-roumain I, 6.

Taxe à payer désignée en *-arii(m)* II, 468.

Temps qu'il fait : verbes et locutions unipersonnels qui le désignent III, 99.

Temps (Divisions du —), leurs noms avec ou sans article III, 149.

Temps (où l'action s'accomplit) : exprimé par l'adjectif II, 332; III, 14, ablatif latin de temps continué par le cas oblique en français et provençal 38, ablatifs latins de temps restés en roman 421, exprimé par l'ablatif absolu latin 422, prépositions de temps 450-5, substantifs le désignant avec l'article dans un sens temporel, mais sans article après les prépositions temporelles 187, désignations de temps suivies de *de* + infinitif 259.

Temps de la conjugaison : leur formation II, 111-6, formes temporelles de modes différents plus connexes que les différentes formes temporelles du même mode 130; le temps du verbe exprimé par une désinence flexionnelle; choix des temps III, 99, ce que le latin exprime par les formes temporelles du verbe; temps absolus et temps relatifs; distinction entre les formes flexionnelles et les groupes de mots 101, les temps dans les propositions partielles copulées 678-90, temps historiques et temps de durée : leur emploi respectif, temps historique dans la proposition partielle 681, temps d'action remplacé par un temps d'état qui en résulte dans les propositions partielles en italien 682, temps du passé : leurs rapports dans le groupe de propositions 683, temps et modes dans les propositions conditionnelles : leurs rapports 684.

Terentianus Maurus atteste que *au* perd son élément labial quand il y a un *u* dans la syllabe suivante I, 29.

Termes abstraits : leur pluriel III, 34 ;

— **adverbiaux** de quantité avec verbe au pluriel en français III, 343 ;

— **comparatifs** unis à *plus*, *magis* et *minus* III, 203 ;

— **concrets** qui ne s'emploient qu'au pluriel III, 32 ;

— **de parenté** précédés du possessif généralement sans article en portugais III, 169 ;

— **de politesse** : *bonus*, *novus* I, 616 ;

— **de quantité** joints à un substantif sans particule III, 128, — à valeur adjectivale juxtaposés au substantif 140, — à valeur substantive ou adverbiale en fonction d'attributifs 140, — indéterminés, parfois les déterminés, et le substantif spécifié : juxtaposition 140, — indéterminés avec verbe au pluriel 343 ;

— **déterminé** par la proposition relative III, 618 ;

— **formés de toutes pièces** en roman I, 28 ;

— **honorifiques** atones I, 617 ;

— **indiquant une dimension** unis par une préposition avec des adjectifs qui la déterminent III, 266 ;

— **interrogatifs** III, 154, 286, 512 ;

— **maritimes** : franç. *aplet* I, 111 ;

— **qui complètent la négation** III, 693 ;

— **qui désignent les titres**, unis à des noms propres, précédés ou non de l'article III, 160, — les jours de la semaine, « heure, jour, année », les saisons de l'année, les mois = devenus compléments adverbiaux 421 ;

— « **relatifs** » abrégés dans la phrase I, 634.

Terminologie phonétique I, viii.

Terminaisons. Voyez **Désinences**.

Tessin (Le —), domaine rhétique ayant subi une forte influence lombarde I, 6, 18, 34, 53-4, 65, 77, 96, 113, 152, etc., 413 etc.

Textes (Les —) du moyen âge n'ont qu'une valeur relative pour l'étude phonétique I, vii.

Thème (Le —) du mot : ce qu'il exprime I, 1, thèmes créés par les langues romanes 24.

Thèmes adjectifs servant à dériver des substantifs abstraits II, 530-1 ;

— **nominaux** recevant *-ard* français II, 519, autres suffixes 524-5, 531 ;

— **verbaux** recevant : *-ulus* pour former des noms d'instruments II, 430, parfois *-aille* français 439, latin *-men* 443-4, parfois *-imen* dans de rares noms abstraits 445, *-mentum* pour former des noms abstraits 447, lat. *-ina* 453, *-one* 456, *-ore* 465, *-erium* pour former des noms abstraits 471, franç. *-age*, esp. *-aje* 482, *-tor* 489-90, *-torius*, *-a* 491, *-tura*, *-sura* 492, lat. *-tas* 493, *-tione*, *-sione* 496, franç. *-ette* 507, *-ante*, *-ente* 517, *-antia*, *-entia* 518, parfois franç. *-ard* 519, autres suffixes 524-5, 529.

Thurneysen, R., a entrepris le triage des mots donnés comme celtiques dans le Dictionnaire de Diez I, 20 a., 27 a.

Tiktin : phonétique du roumain I, 10 a., *ɛ* en roumain 83 a., rapport de *stai* à *stella* 104 a., rapport de *vină* à *vena* 108 a. ; *al* III, 158 a.

Timbre identique pour *ā* et *ā* latin I, 26, changé dans *e* par la nasalisation 88.

Titres (Les —) honorifiques abrégés dans la phrase I, 634, mots qui les expriment présentant souvent le suffixe féminin *-issa* II, 366, juxtaposés aux noms propres III, 123, unis à des noms propres tantôt avec, tantôt sans article, les titres ecclésiastiques, les titres unis au possessif en français 160.

Tobler, A., sur les doublets italiens I, 15 a., donne des exemples de la métathèse *co-oe* (*e*) 75 a., étudie la substantification de l'adjectif en espagnol III, 8 a., sa distinction entre les participes de verbes réfléchis et de non-réfléchis 13 a., participes du présent à sens dégénéré 15 a., l'infinitif en roumain 18 a., le pluriel chez les substantifs 19 a., les noms de matière 21, le nominatif en français et provençal 36 a., exemples de cas oblique au sens du génitif et du datif 37 a., (*en*) *biver temps* 42 a., les adverbes numériques 52 a., *tantus* 53 a., rapports entre *suis* et *illorum* 72 a., possessif pléonastique 76, emplois particuliers du possessif 78-9 a., verbes unipersonnels 100 a.; juxtaposition de deux adjectifs 130 a., redoublement 135 a., omission de l'article 173 a., l'article comme élément flexionnel 190 a., emploi attributif de l'adverbe 205 a., etc.

Toniques. Voyez **Voyelles toniques.** — **Formes toniques** du présent de *esse* transformées II, 208.

Tory (1529) note la prononciation parisienne de *e* pour *a* devant *r* I, 257, cite *Jesus Masia* comme provenant de Bourges 456.

Toscan (Le —) sert de base à la langue écrite italienne I, 6, franç. *convoi* = *convoglio* 23, phénomènes phonétiques 81, 105, 113, 115, 120, 145, 151, etc., influant sur le futur dans l'italien septentrional II, 112, a dit de tout temps *si dice, si piantano le vigne*, etc. III, 94, *noi si canta* = *cantiamo, noi le vite si piantano* 96.

Touraine (La —) disait au XVII^e siècle *pese, mese* = *-r* I, 456.

Tournures adversatives III, 552, 699-701 ;

— **interrogatives** II, 325 ; exhortation III, 513 ;

— **partitives** : génitif en latin III, 362, 364, employées comme sujets et après une préposition en français 367, emploi de l'article 367 ;

— **périphrastiques** avec *mente* représentant les adverbes latins II, 620 ;

— **réfléchies** remplaçant en romin le passif latin III, 382, exprimant la réciprocité 383.

Tradition (La —) écrite amenant le grand nombre de formes en *-alis* II, 434.

Traductions (Les —) ont contribué à introduire des mots savants I, 11, ont introduit le mot savant *envie* 111 a., ont conservé des nominatifs neutres du latin II, 8, présentent en a.-français des exemples du genre latin pour les mots abstraits en *-eur* 379, ont facilité en lorrain l'introduction d'un suffixe *-ace* = *-atio* réservé aux mots savants 496 a., ζωόπρωτον = ital. *plantanimale*, franç. *plante-beste* 552.

Transcription des sons I, VII, du son *ū* 47, des trois sons *ɛ*, *ɛ* ou *i*, *ei* au moyen des deux signes *e*, *i* 72.

Transfert de mots d'une classe de radicaux à une autre II, 13, d'un verbe dans une autre conjugaison 117-27, 254, 257, de l'*e* de *tremble* à l'a.-franç. *aim* 146.

Transformation d'un mot nouveau d'après les lois phonétiques du dialecte qui l'a reçu I, 23.

Transmission de l'*r* dans les infinitifs français *-oir* et *-ir* I, 559 ; II, 128.

Transposition. Voyez **Métathèse.**

Transylvanien (Le —) diffère du valaque écrit I, 6, éléments hongrois 10, emploi du parfait III, 107-8.

Trissyllabes (Les —) terminés par *-ni* reportant l'accent sur la 1^{re} syllabe en franç. S.-E. I, 596 ; loi des trissyllabes non appliquée dans l'accentuation des composés II, 545.

Troisième personne du pluriel : extension de la forme en *-i* (*-iunt*) II, 182, exprimant la forme indéterminée en espagnol, portugais, roumain III, 92 ; troisième personne du **singulier** indicatif point de départ de la transformation des verbes à infixe en roumain II, 203.

Troubadours (Les —) : jusqu'où leur langue est homogène I, 6.

Troyes change encore *r* intervocalique en *ɛ* I, 456.

Tyrolien (Le —) : groupe central du domaine rhétique, nombreux phénomènes phonétiques communs avec la Vallée de Munster, fortement pénétré d'éléments lombards et vénitiens I, 6, phénomènes phonétiques 18, 52, 66, 77, 121, 151-2, etc. ; son pluriel II, 41 ; emploi du pronom personnel

III, 57, *da* comme en italien 132, omission encore fréquente de l'article avec « soleil » 143, omission de l'article avec le pronom possessif + nom 166.

Û roman sorti de centres différents (non du celtique) et ayant acquis graduellement son extension actuelle I, 646.

« **Überentäusserung** » I, 23 a.

Umlaut. Voyez **Inflexion vocalique**.

Unification des parfaits en italien II, 271, des genres 372, des formes provenant de mots en *-lor* 489.

Uniformisation de la 1^{re} personne du singulier (*e* partout) en français II, 136.

Union copulative de *unus et alter* : emploi de l'article III, 156.

Unipersonnels. Voyez **Verbes unipersonnels**.

Unus confondu avec *homo* dans l'a.-franç. *alcuen*, *chascuen* et l'a.-gén. *ognomo* I, 67, pour *aliquis* III, 50, au pluriel en roman : sens et emploi 50, uni à la 3^e personne du singulier pour exprimer la forme indéterminée dans les Grisons 92, adjoint à la 3^e personne du pluriel dans les Grisons et en sursilvain 93, son rôle en roman, date de sa transformation en article indéfini, son sens, l'adjectif numéral et *quidam* latin, limite entre le défini et l'indéfini, entre celui-ci et la forme sans article, etc. 191, article indéfini suivi d'un nombre défini 194, au pluriel dans les langues de l'Ouest 199.

Văcărescul (Le grammairien —) combat systématiquement (1787) l'orthographe étymologique I, 83.

Valachie (La —) parle un roumain fortement mélangé de slave I, 10.

Valaque (Le —) représenté par la langue écrite actuelle en Roumanie I, 6. Voyez **Roumain**.

Val-de-Saire remplace *r* intervocalique par *z* ou *d* I, 456.

Valeur : ablatif latin rendu par le cas oblique en roman III, 38, indications sans préposition en français, provençal, italien avec les verbes exprimant un achat ou une évaluation 46.

Valais (Le —), subdivision dialectale de la Suisse française I, 6, 18, 47, 53, 58, etc.

Van Helmont (Le physicien —) a formé de toutes pièces le mot *gas* I, 24.

Variation de genre dans les noms II, 385-8.

Var (Le —) : limite occidentale du haut-italien I, 6.

Vaudois (Le —), subdivision dialectale de la Suisse française I, 6, îlot linguistique en Wurtemberg 6, phénomènes phonétiques 18, 57-8, 63, 76, 93, 102, 124, 131, 134 etc., 567 etc. ; *tu* comme cas oblique accentué III, 61, *la* pronom féminin sujet des verbes unipersonnels 88, futur remplacé par le présent 102.

Vaugelas blâme la prononciation *moins* pour *moins* I, 89, distingue déjà très soigneusement *-è* de *-er* 226, condamne les formes *bayous*, *bayez*, *bayent* II, 201, prescrit d'employer l'article indéfini avec le substantif après *c'est* III, 193, dit que *en si belle compagnie* n'est plus toléré qu'en poésie 196, fit prévaloir *tel que* sur *tel com* 608, rejette définitivement *le vous* pour *vous le* 749.

Vega : emploi du régime partitif III, 366.

Végèce (Traduction de —) : traitement de *è* libre et entravé I, 91 a., 112.

Veglia (L'île de —) avait conservé, au commencement du siècle passé, un reste de roman I, 2, 6, phénomènes phonétiques 32, 56, 69, 78 et a., 126, etc., emploie le futur antérieur comme futur simple III, 116.

Vélares. Voyez **Consonnes vélares**.

Velasco (1582) distingue encore *c* et *ç*, comme interdental I, 441.

Vénitien (Le —) : parler de l'Italie du Nord, étroitement apparenté au toscan, agrandit son domaine aux dépens du rhétique, qui occupait autrefois une partie considérable de la Vénétie I, 6, phénomènes phonétiques 18, 115, etc., a presque entièrement perdu l'emploi du parfait III, 107.

Verbe (Le —) en général :

1^o Inflexion vocalique aux 1^{re} et 2^e pers. sing. du parfait en *é* I, 79 sqq., **spissiat* : *espoisse* a transporté sa voyelle à *espes* (*spissu*) = *espois* 111, formes verbales influençant les substantifs correspondants 115, 146-7, influence du verbe sur la forme du pronomi-sujet II, 77.

2^o Sa flexion II, 111-346, passage dans une autre conjugaison 117-27, verbes en *-A*, nouveaux types, division en deux classes 117-8, verbes en *-I*, nouveaux types, deux classes en

roumain 119-23, verbes en *-E*, classe la plus faible, deux subdivisions 124-7, verbes rares de la classe en *-d* s'introduisant en français dans la classe de *dico* 169, 172, verbes à radical monosyllabique et à finale vocalique 205, terminaisons du verbe 130-1, rapport du verbe avec le nom qui en est dérivé 397, verbes de toute classe recevant en français *-is* (*-icius*) 415, verbes de *II* recevant *-ealâ* en roumain 433, **formation** des verbes 573-618.

30 Ce que le verbe peut exprimer par ses désinences flexionnelles III, 90, manières diverses d'exprimer la forme indéterminée dans les diverses régions 92, division des verbes d'après leur signification, place d'après la nature de la proposition 286, verbe au singulier en ancien français avec un sujet composé de plusieurs personnes différentes 342, verbe au singulier avec un sujet au pluriel 344, verbe au pluriel avec un sujet au singulier 345, verbe avec sujet composé d'un groupe de mots 345-7, verbe avec sujet composé de différentes personnes 348, verbes qui exigent un régime direct 352, verbes en fonction de régime 386-92, verbes qui s'unissent sans préposition à l'infinitif-régime 387, verbe commun à des propositions copulées 361, forme du verbe dans les propositions partielles copulatives: choix du mode et du temps 664-90, verbe + régime + infinitif, verbe + infinitif + régime, régime + verbe + infinitif, préposition ou adverbe ou locution adverbiale + article + substantif + infinitif + verbe 744, verbe à la fin de la proposition en latin, à la seconde place en roman 746, verbe + sujet avec les verbes déclaratifs suivis du discours direct en ancien français, verbe en tête dans la proposition optative et l'impérative, verbe en avant, dans l'énonciation, avec les verbes intransitifs, verbe + régime dans les propositions de deux membres, etc. 747.

Verbes appellatifs : leur imparfait III, 106 :

- **atones** (enclitiques ou proclitiques) : formation du futur et du conditionnel III, 724 :
- **auxiliaires du mode** abrégés dans la phrase I, 634, *habere, esse, tenere, fieri, venire, andare, « rester », velle* avec un participe III, 288-311, *posse, velle, debere* + infinitif : forme et signification 325-6 :
- **composés** avec *ad-* ayant déterminé la prothèse de *a-* à d'autres verbes et à leurs substantifs I, 385, traitement des consonnes intérieures 432, ayant remplacé en latin la voyelle affaiblie par la voyelle pleine, qui a ensuite reçu l'accent 602 :
- **conditionnels** avec négation dans la proposition régime III, 706 :
- **d'achat** avec indication de valeur sans préposition III, 46 :
- **d'activité** au participe avec *ser* en espagnol et portugais III, 294, verbes d'activité intellectuelle au participe avec *habere* 288 :
- **déclaratifs** : leur imparfait III, 106 :
- **de crainte** avec négation dans la proposition régime III, 705 :
- **de désir** régissant le subjonctif dans la proposition partielle régime III, 667 :
- **d'éloignement** avec *de* III, 446 :
- **d'énonciation** avec un infinitif ayant un sujet différent III, 388 :
- **de mouvement** : présents irréguliers II, 226-32 avec cas oblique sans préposition en ancien français III, 38, au participe avec *esse* en rhétique, en italien, en espagnol et portugais 291-2, 294, au participe avec *être* et aussi *avoir* en français 293, joints à l'infinitif avec *ad* : signification 331, avec *ad* 393, avec prédicatif 393, avec *de* 446, avec *pro* 458, avec *inde* 477, se plaçant volontiers en tête de la proposition, surtout dans les énumérations 747 :
- **de perception** avec *de* III, 634, avec deux régimes différents 374, avec un infinitif ayant un sujet différent 388, avec *de* + infinitif-régime en italien 389, avec *ad* en italien 390, régissant le subjonctif dans la proposition partielle régime 667 :
- **déponents** : le sens actif du participe passé ne leur est pas particulier III, 111 :
- **de prière** avec le régime indirect en ancien français III, 368 :
- **de repos** au participe avec *esse* en rhétique et italien III, 291-2, avec *être* et aussi *avoir* en français 293 :
- **de rupture** au participe avec *être* et aussi *avoir* en français III, 293 :
- **de séjour** avec la préposition composée *incontra* III, 131 :
- **dérivés** II, 117, 203, 573-93 :
- **de sentiment** régissant le subjonctif dans la proposition partielle sujet III, 666 :
- **de séparation** avec *de* III, 446 :

- Verbes d'état** au participe avec *être* et aussi *avoir* en français III, 293 ;
- **d'évaluation** avec indication de valeur sans préposition III, 46, avec régime interne 358 ;
 - **de volonté** avec *de* + infinitif-régime en italien III, 389, régissant le subjonctif dans la proposition partielle régime 667 ;
 - **d'incertitude** régissant le subjonctif dans la proposition partielle régime III, 667 ;
 - **exprimant le commencement d'une action** avec *ad* en italien III, 390 ;
 - — **la communication** avec *de* III, 364 ;
 - — **la jouissance** avec *de* III, 365 ;
 - — **un mouvement de l'âme** avec *de* III, 365 ;
 - — **l'oubli** avec *de* III, 363 ;
 - — **un phénomène de la nature** au participe avec *esse* en italien III, 292 ;
 - — **un phénomène qui s'observe dans un être** au réfléchi III, 384 ;
 - — **un son** : formant des dérivés abstraits en *-itu* II, 485 ;
 - — **la souvenance** avec *de* III, 363 ;
 - **factitifs** II, 592 ;
 - **faibles** et verbes **forts** au parfait II, 265 ;
 - **fréquentatifs** prenant la place des primitifs II, 397, 568, 586 ;
 - « **impersonnels** » ou « **sans sujet** » : en quoi ces dénominations sont inexactes III, 98 ;
 - **inchoatifs** : allongements du radical par infixes II, 199-204, 593, généralisant les formes faibles, en *-se*, dans la conjugaison française 163, inchoatifs de *II* introduisant leur *i* au futur en ancien français 314 ; prétérit inchoatif III, 110, inchoatif exprimé par *ire* personnel avec l'infinitif 324 ;
 - **intensifs** avec participes accourcis II, 333 ;
 - **interrogatifs** avec négation dans la proposition régime III, 706 ;
 - **intransitifs** à l'origine ou issus de transitifs III, 352-3, 361, en avant dans l'énonciation 747 ;
 - **irréguliers** : leur imparfait II, 262-3 ;
 - **juxtaposés** à un substantif II, 547, 594 ;
 - **latins** en *-are* se divisant en deux classes en ancien français I, 260 ;
 - **négatifs** : l'être en rapport avec eux sans article indéfini III, 198, sans la particule négative 695, avec négation dans la proposition régime III, 706 ;
 - **personnels** + infinitif actif à sens passif en roman III, 16, passés à l'état d'unipersonnels 100, dans l'énonciation 287-332, sujet non exprimé ; accompagnés du pronom personnel correspondant ; double forme en français 287, combinaisons avec un participe 288-311, construits avec le gérondif 312-7, construits avec l'infinitif 318-311 ;
 - **prédicatifs** : pronom neutre sujet ou régime III, 87, division en deux classes : prédicat obligatoire, prédicat facultatif, à régime direct 397-9 ;
 - **redoublés** dans le Tyrol et le canton des Grisons III, 135 ;
 - **réfléchis** exprimant la forme indéterminée en Italie III, 92, au participe avec *habere* ou *esse* suivant les langues 295, exprimant un mouvement de l'âme avec un régime direct de personne et un régime relatif de chose 375, le pronom réfléchi, la tournure réfléchie 380-5, avec prédicat au nominatif en ancien français et ancien provençal 412 ;
 - « **sans sujet** » ou « **impersonnels** » : dénominations inexactes III, 98 ;
 - **signifiant « voir »** et « **entendre** » etc., avec régime verbal au gérondif III, 392 ;
 - **substantif atone** dans la proposition I, 617, construit avec le participe présent et non le gérondif III, 312 ;
 - **transitifs** issus d'intransitifs : verbes d'activité, de mouvement, verbes exprimant un mouvement de l'âme, nature du régime direct 352-6, devenant intransitifs 361 ;
 - **unipersonnels** : esp. *hay*, franç. *il y a* II, 242, *la* pronom féminin comme sujet en vaudois et dauphinois III, 88, définition 91, division en deux classes : caractères communs et différences, développement historique, passage aux personnels et vice versa, etc. 98 et add., 99-100, au participe avec *esse* en italien 292, leur sujet exprimé ou non ; division en trois classes 336-8, ayant pour sujet un infinitif 339, avec régime indirect ou direct 369, avec régime relatif et régime indirect 376 ;
 - **unis** à des propositions introduites par *quod*, etc. III, 575-6.
- Verga** paraît éviter *esso* III, 70 ;

Vérone appartient aujourd'hui au domaine vénitien I, 6, mais n'a pas *ie* et *uo* 6, 151.

Vézelay disait *pese, mese* = -r- au XVI^e siècle I, 456.

Victor Hugo n'a pas craint d'écrire *Vive Allemagne* III, 145.

Vidal, R., fait de -c la seule désinence correcte du parfait de la 2^e conjugaison II, 274.

Vie des mots (La —) immédiatement subordonnée aux réformations qui s'ajoutent à l'ancien fonds II, 347.

Vies de saints (Les —) témoignent d'une ignorance de plus en plus complète des formes latines depuis le commencement du VIII^e siècle I, 8.

Villani met souvent le verbe au singulier avec un sujet au pluriel III, 344.

Villecomte (1751) dit que les vieillards et les précieux étaient seuls à prononcer encore *ben* (bœuf), *en* (œuf) I, 558, n'admet que la prononciation *menteur*, non *menteu* 559.

Villes. Voyez **Noms de villes.**

Villon fait rimer *oi* et *ai*, présente *carre* : *poivre* I, 72, fait rimer *Bretaigne* : *enseigne* 232, fait rimer, de même que les poètes du XV^e et du XVI^e siècle, *ferme* : *arme* 257.

Vising, J. : sa théorie sur le prétérit inchoatif III, 110 a., les temps passés en roman 114 a., emploi du plus-que-parfait 115 a.

Vlacho-Livadhion ne remplace pas *ion* par *mine* III, 56.

Vocabulaire latin (Le —) : ses modifications dans les pays romans étudiées par la philologie romane I, 2, relativement pauvre, diverses sources, son sort dans les langues romanes 11, le vocabulaire **roman** formé par le latin, comprenant des éléments anté-romains et des éléments étrangers 10, sa richesse 11, comment il s'enrichit par ses ressources propres II, 347, vocabulaire **anté-romain** conservé en partie par les populations romanisées 19-21.

Vocalisation (La —) des gutturales en *i* et des labiales en *u* troublant le développement régulier des voyelles I, 25, *i* + *u* final résultant de la vocalisation d'une consonne 30, vocalisation de *r* 388, de *l* + consonne 476 sq., de *v, l* finals en provençal 563, de *l* final en portugais 569.

Vocatif (Le —) marque un rapport simple II, 2, forme du vocatif singulier latin, le vocatif roumain en -e, le provençal *en* 6, second élément de mots composés 547, le vocatif roumain *voinicule* à côté de *voinicé* III, 176.

Vœu énergique formulé par le subjonctif de certains verbes III, 118.

Voile du palais (Le —) : son rôle dans la prononciation de *çi* I, 72, *o* 121, les nasales 88, 393.

Voiture n'emploie plus que rarement la tournure *un mien ami* III, 200.

Voix passive (La —) du latin remplacée par une formation romane nouvelle II, 111; III, 12, rendue par *feri* en italien, par *venire* dans le parler des Grisons + participe en -t 307-8, remplacée en roman par la tournure réfléchie 382.

Volonté (La —) : exprimée par le subjonctif III, 117-8, verbes de volonté avec *de* + infinitif-régime en italien 389, régissant le subjonctif dans la proposition partielle régime 667.

Voltaire est le premier à regarder *pere* et *terre* comme tout à fait équivalents I, 226, blâme *beautés* chez Corneille III, 27, a écrit *le frère Hardouin* 160, offre encore des exemples isolés de la tournure *un mien ami* 200.

Voyage Charlemagne (Le —) a encore exclusivement *no* de *ô* I, 211, ne connaît déjà que *or* devant les consonnes 634.

Voyelles I, 25-400 :

- **abrégées** devant un groupe de consonnes I, 63, longues latines abrégées en roman 635-7 ;
- **accentuées.** Voyez **Voyelles toniques** ;
- **ajoutées** à la fin d'un mot I, 384 ;
- **allongées** en latin devant *gn* I, 26 ;
- **atones** : sort différent de celui des toniques, affaiblissement et disparition, influence de leur quantité sur la tonique, protoniques et posttoniques, initiales et finales, leurs modifications influencées par les consonnes environnantes, leur disparition I, 25, influence sur la voyelle précédente 69, lois qui les régissent 301-89, médiale des proparoxytons tombée dès le latin populaire 325, médiale tombée 332-8, médiale restée 339, finale thématique 341 sq. (et II, 350), initiales 349-88, initiales dans la 1^{re} syllabe 350-6, commençant immédiatement le mot 349, 357, initiales influencées par les phonèmes environnants, voyelles ou consonnes 358-69, assimilées à d'autres atones 359, tombées dans la 1^{re} syllabe 372-3, initiale précédée d'une atone et tombée ou échangée 374, 631, initiales tombées devant une ou après une

sonnante initiale 375, devant *ï* du parfait changées en *ε* et disparaissant au parfait français 377 (et II, 282), médiale : son rôle dans le traitement des consonnes posttoniques dans les proparoxytons 523-40, en hiatus dans l'intérieur de la phrase 611, 629-33, finales accentuées des adjectifs recevant *-ment* de l'adverbe 620, leur généralisation dans la conjugaison de certains verbes italiens II, 188, après une finale consonnantique dans l'imparfait rhétique 256, voyelle de l'infinitif rendue atone par la fusion de l'infinitif avec *habere* au futur 311, mots latins à finale atone : changement de genre 374 ;

Voyelles brèves en latin I, 26, en roman 635, voyelle + muette + liquide, brève en latin classique, accentuée en latin populaire et roman 594 ;

— **de dérivation** entre le radical et la désinence des verbes en *-i* II, 174 ;

— **de liaison** entre *i* et les vélares I, 37 ;

— **disjonctive** ou interconsonnantique I, 387-8 ; *e* français II, 1, 350, introduite au futur français (*saill-raï*) par l'impossibilité de prononcer *r* 314, entre *g-l*, en roumain à 350, français *-ement* dans des mots formés de verbe de II et III 447 ;

— **en hiatus** occupent une place à part I, 25, les voyelles latines dans le roman 276-80, persistent rarement 376-82, médiales en hiatus avec la finale dans les proparoxytons 340, atones dans l'intérieur de la phrase 629-33 ;

— **entravées** finales I, 25, brèves en roman 635 ;

— **fermées** : leur notation I, XIX, provenant de toniques longues latines 26 ;

— **finales** : tombées dans le franç. *chaste* I, 13, tombées en Italie 315 (et II, 48), leur chute et ses conséquences 544 sqq. (et II, 352), conservées derrière la tonique 317 (et II, 241), libres ou entravées, influant sur la posttonique 25, toujours nasalisées à Intragna, Losone, Lavertizzo 43, franç. *-oi* 72, messin et wall. *-ai* 76, judic. *-ei* > *-ε* 77, influence sur *ε* en roumain 83, *-en* devenu oral en lorrain 91, loi des finales en français moderne, *-oie* = *-oi* 103, *-ε* 114, Vionnaz *-a*, judic. *-d* 124, ital. *-o* > *-ø* 140, influence sur *ø*, *no* 186, lois qui régissent les atones 301-24, atones du latin classique et du latin populaire 301, développement spontané des atones 302-8, développement conditionnel des atones 309-17, influence et sort de l'*-i* atone 318-24, palatales *ε, ε* 306-7, labiales 308, en hiatus avec la médiale dans les proparoxytons 340, thématiques atones 341 sqq. (et II, 350) ; radicaux à finale vocalique de la 3^e déclinaison 16, modifiées au pluriel, ou rejetée, ou subissant l'addition d'un phonème ou d'une syllabe entière 27-43, leur traitement en français influençant celui de l'adjectif 59, assimilées à la tonique 59, finales thématiques affectées par une palatale 118, finales du radical 155-84, influant sur le développement de la tonique 193, finales vocaliques dans le traitement de *est opus* 244, conservées ou rétablies à la 2^e personne du singulier de l'imparfait du subjonctif en français et provençal 307, finales verbales devant un pronom sujet 325, attachées au radical 349-50, nasales 352, leur différenciation pour le genre 365, mots latins à finale atone 374, déterminant le genre de *automne* 380, *-e* déterminant le genre de mots roumains 377, 382 ;

— **infléchies** II, 44 ;

— **initiales** atones I, 349-88, dans la première syllabe du mot 25, 350-6, commençant immédiatement le mot 349, 357, influencées par les phonèmes environnants, voyelles ou consonnes 358-69, tombées en engadin 372 (et II, 187), précédées d'une atone et tombées ou échangées 394, 631, tombées devant ou après une sonnante initiale 375, voyelle + *r* = *r* + voyelle 576 ; disparaissant en obw. dans les verbes auxiliaires du mode *laxare, velle* II, 187, action de l'initiale vocalique dans la formation du genre 362 ;

— **labiales** finales I, 308 ;

— **latines** : nombre, quantité, qualité I, 26, en hiatus dans le roman 276-80 ;

— **libres** ou entravées, finales I, 25, longues en roman 635 ;

— **longues** ou brèves en latin, toniques devenant fermées I, 26, abrégées en roman 635-7 ;

— **médiales** atones des proparoxytons ou posttoniques I, 25, atones des proparoxytons tombées dès le latin populaire 325, atones tombées 332-8, atones restées 339, en hiatus avec la finale dans les proparoxytons 340, atones : leur rôle dans le traitement des consonnes posttoniques dans les proparoxytons 523-40, tombant dans *-ulu* en français, provençal et espagnol II, 430 ;

— **mixtes**, évitées par le dialecte de Loco I, 53 ;

Voyelles nasales : leur notation I, XIX, en gallo-italien 6, leur histoire dans les diverses langues romanes 389-400, langues et dialectes romans qui en possèdent 389, redevenant orales 389, dues à l'influence celtique 650, finales perdent facilement l'accent en français 609, finales II, 352 ;

— **orales** sorties de *en* à la finale I, 91, non prouvées pour *en* 132, nasales et orales 389-400 ;

— **ouvertes** : leur notation I, XIX ;

— **palatales** : suivies d'un son palatal I, 34, élément palatal dans *û* français central et norm., Loco et Mesocco, lorrain 48, 53, 59, *a*, *û* se simplifiant à Loco 53, élément palatal dans *ai*, *oi* lorrain 76, *e*, *ɛ* finals 306-7, influence sur les consonnes initiales 419-25, *v* + palatale en moldave, bukovinien, macédonien 419 ;

— **posttoniques** : nom de la voyelle médiale atone des proparoxytons, influencées par la voyelle accentuée ou finale I, 26, influant sur la nuance de la tonique 26, 129 a., tombant en latin populaire devant *l*, entre *l*, *r* et *p*, *m*, *d* 29, leur traitement en roman 325-40, transformés par les consonnes environnantes 328, assimilées à la tonique 329, assimilées à la voyelle finale 330, précédant immédiatement la voyelle finale ou devenues finales 331, fusionnées avec la finale dans des mots en *-ulu* II, 430, atones syncopées 577 ;

— **prothétiques** devant les consonnes initiales I, 29, 585 ;

— **protoiques** : définition I, 25, traitement en roman 341-9, transposition 385-6, leur traitement séparant le français des autres langues romanes II, 349, leur chute 1, leur position influant sur le traitement de l'article 105 ;

— **sonores** se développant entre deux consonnes II, 33 ;

— **suyvantes** : influant sur les changements de *u* I, 61, amenant une différence entre *ɛ* et *ɛ̃* 68, 81, atones influant particulièrement *e* 69, changeant *ɛ* en *ɛ̃* italien 140 ;

— **thématiques** finales atones I, 341 sqq. : II, 350, finales affectées par une palatale 118, s'assimilant à celle de la 1^{re} pers. sing. du parfait des dialectes italiens 269, dans le futur roman 311, 314, dans les verbes formés par préfixes 597 ;

— **toniques** en roman I, 30-300, sort différent de celui des atones ; allongement, redoublement, diphthongaison : libres ou entravées, influence des consonnes environnantes, des syllabes et voyelles posttoniques 25, 129 a. (ou la finale II, 193), longues devenant fermées, brèves devenant ouvertes, allongées devant *gn*, différenciées par la nuance et non par la durée du son 26, différence quantitative latine remplacée en roman par une différence qualitative 26, 635, modifiées dans leur nuance par un *i* final 318-24, s'assimilant la posttonique 329 (ou la finale II, 59), voyelle + muette + liquide, brève en latin classique, accentuée en latin populaire et roman 594, devenues finales du mot influencées par le mot suivant dans les dialectes français 626, influencées dans les mots à initiale consonnantique, par la finale de l'article en abruzzan 623, modifiées au pluriel II, 27, 44-7, infléchies au pluriel 44, influence de leur développement sur la flexion verbale 185, leur développement dépendant souvent de la qualité de la voyelle finale dans les dialectes italiens, en espagnol et portugais 193.

— **transposées** par changement de place ou par passage dans une autre syllabe I, 385-6.

W germanique en latin et en roman I, 18, 402, 416, 442 ; II, 282-3.

Wallon (Le —) pourrait être séparé des autres groupes I, 4 a., dialecte septentrional du français, caractères très particuliers 6, 18, 34, 47, 53, 59, 61, 72, 76, 91, 107, 121, 131, 151, etc., 468, 557, etc. ; Mons ignore encore l'emploi de *de* avec les noms propres III, 42.

Wurtemberg (Le —) a reçu une colonie de Vaudois encore subsistante I, 6.

Yonne (L' —) change encore *r* intervocalique en *z* I, 456.

La Bibliothèque
Université d'Ottawa
Échéance

The Library
University of Ottawa
Date Due

--	--	--

CE



a39003 007082430b

